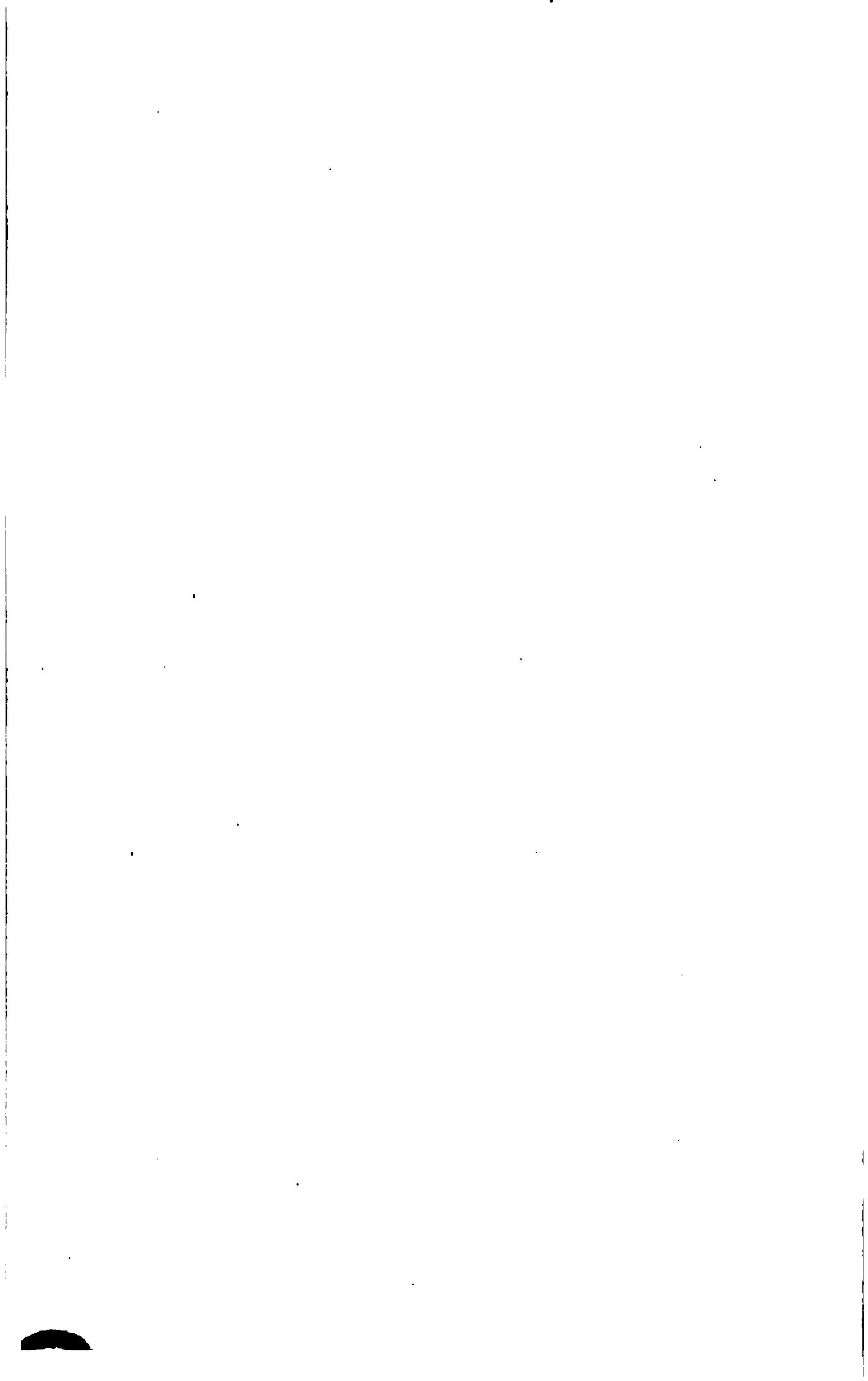






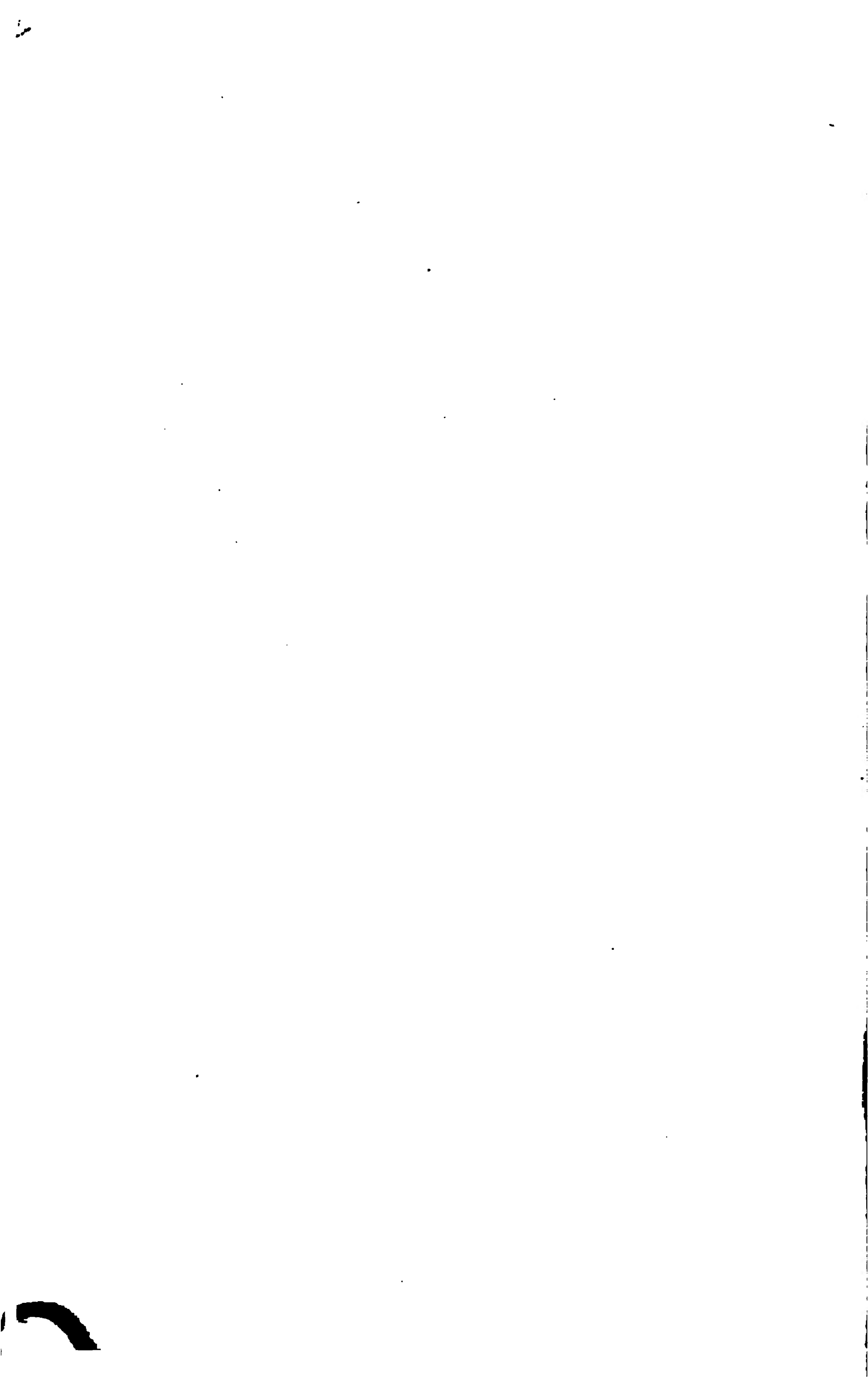
Quellen zur Geschichte des Untergangs livländischer Selbständigkeit.

Aus
dem schwedischen Reichsarchive zu Stockholm
herausgegeben
von

C. Schirren.

Band V.

REVAL,
Verlag von Franz Kluge.
1865.



Quellen zur Geschichte des Untergangs livländischer Selbständigkeit.

Aus dem schwedischen Reichsarchive zu Stockholm

herausgegeben von

C. Schirren.

Band V.

REVAL,
Verlag von Franz Kluge.
1865.

Von der Censur gestattet. — Dorpat, den 31. Juli 1865.

Druck von H. Laakmann in Dorpat.

Inhalt.

1560.

No.		Seite.
555.	OM. Gothart an den Rath zu Wenden. März 10. Neuermühlen.	1
556.	Der Alte OM. Wilhelm an den OM. Gothart. April 21. Tarwast.	3
557.	Burgerm. und Rath sammt der Gemeine der Stadt Fellin an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg. April 21. Fellin.	4
558.	Thomas Vegesack an den OM. Gothart. April 21. Reval. .	5
559.	König Gustav I. an Joachim Bulgrim. April 21. Ulfsund. .	7
560.	König Sigismund August an den OM. Gothart. April 22. Wilna.	8
561.	Räthe und Ritterschaft der Lande Harrien und Wirland sammt Burgermeister und Rathmannen der Stadt Reval an den OM. Gothart. April 22. Reval.	9
562.	Ottmar von Galen an den OM. Gothart. April 22. Reval. .	12
563.	Blasius Hogreve an den OM. Gothart. April 22. Reval. .	14
564.	Burgerm., Rathmannen und Gemeine zu Fellin an den OM. Gothart. April 22. Fellin.	17
565.	OM. Gothart an den EB. Wilhelm, desgl. an den Landmarschall. April 23. Torgel.	19
566.	Die abgefertigten Gesandten des OM. erklären gewisse Mängel an der Pfandverschreibung über das Gebiet Grobin für unkräftig. April 23. Memel.	20
567.	Burgermeister und Rath der Stadt Neu-Pernau an den OM. Gothart. April 23? Pernau.	23
568.	OM. Gothart an den EB. Wilhelm, desgl. an den Landmarschall. April 24. Leal.	24
569.	Dr. Rembert Gilsheim an den OM. Gothart. April 24. Memel.	26
570.	OM. Gothart an die Curländischen Gebietiger. April 25. Leal.	30
571.	Landmarschall Philipp Schall von Bell an den OM. Gothart. April 29. Ascheraden.	31
572.	OM. Gothart an den EB. Wilhelm.. April 30. Reval. . .	40
573.	Notiz aus der Canzlei des OM. April 30.	41
574.	Die preussischen Abgeordneten zu Grobin an den OM. Gothart. Mai 1. Grobin.	41
575.	Des OM. Gothart Kaperbrief wider die Russen. Mai 2. Reval.	44

No. Seite.

576. Des OM. Gothart Geleitsbrief für Arend von Deden. Mai 2. Reval. 45

577. Herzog Magnus an den OM. Gothart. Mai 2. Arensburg. . 46

578. OM. Gothart an den B. Johann von Oesel. Mai 3. Reval. . 54

579. OM. Gothart an den EB. Wilhelm, desgleichen an den Herzog Christoph, an den B. von Oesel, an den König von Polen und an den Wojewoden von Wilna Nicolaus Radziwil. Mai 4. Reval. 55

580. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Mai 4. Kokenhusen. . 56

581. OM. Gothart an die Gebietiger der Aemter Mitau und Doblen. Mai 5. Reval. 59

582. Des OM. Gothart Bestallungsbrief für Arndt Reyher und seine verbundenen Rheder. Mai 6. Reval. 60

583. Die abgefertigten Gesandten des OM. verbürgen sich dem Herzog von Preussen für die vollzählige Rente von dem auf das Gebiet Grobin vorgeschossenen Geldcapital. Mai 11. Heiligen-Aa. 63

584. OM. Gothart an den Rath zu Riga. Mai 13. Pernau. . . . 65

585. Schwur der Eingesessenen von Grobin, dem Herz. von Preussen, als Pfandherrn, geleistet. (Vor Mai 14. Grobin.) . . 66

586. Erklärung der preussischen Verordneten auf die Bemerkungen der Gesandten des OM. in Betreff der Einkünfte vom Gebiete Grobin. (Vor Mai 14. Memel.) 67

587. Rembert Gilsheim an den OM. Gothart. Mai 14. Memel. . 71

588. Die abgefertigten Gesandten des OM. urkunden, dass gewisse Mängel in Mitgarantirung Seitens der Gebietiger der Pfandverschreibung über das Gebiet Grobin nichts von ihrer rechtlichen Kraft rauben sollen. Mai 15. Heiligen-Aa. . . 82

589. OM. Gothart an die Hauptleute des Kriegsvolkes. Mai 20. Riga. 83

590. OM. Gothart schreibt die Gebietiger und den Adel zur Heerfahrt aus. Mai 20. Riga. 84

591. OM. Gothart an den Alten OM. Wilh. Fürstenberg. Mai 22. Riga. 85

592. OM. Gothart an den Alten OM. Wilh. Fürstenberg. Mai 22. Riga. 86

593. Claus Christiernsson und Christoph Schiffer an den Ko. Gustav I. Mai 22. Reval. 87

594. OM. Gothart an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg. Mai 29. Ascheraden. 90

595. OM. Gothart an den Herzog Christoph. Mai 30. Ascheraden. 91

596. OM. Gothart an den Herzog Magnus. Mai 30. Ascheraden. 92

597. Des OM. Gothart Geleitsbrief für des Herzogs Magnus zur Tagsatzung verordnete Räthe. Mai 30. Ascheraden. . . 93

598. OM. Gothart an die Stadt Reval. Mai 30. Ascheraden. . . 94

599. OM. Gothart an den Hauscomthur zu Reval und an Joachim Plate, Hauptmann daselbst. Mai 30. Ascheraden. . . . 94

No. Seite.

600. OM. Gothart an die Schiffe in der Narvemündung. Mai 30. Ascheraden. 96

601. OM. Gothart an den Hauscomthur zu Reval und Joachim Plate, Hauptmann daselbst. Mai 31. Ascheraden. 97

602. König Sigismund August an den OM. Gothart. Mai 31. Wilna. 98

603. OM. Gothart verordnet Vollmächtige zur Entgegennahme der Huldigung in Goldingen. (Nach Mai?) 99

604. König Sigismund August an den OM. Gothart. Juni 1. Wilna. 100

605. OM. Gothart an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg. Juni 4. Ascheraden. 101

606. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. Juni 5. Ascheraden. . 102

607. OM. Gothart an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg. Juni 6. Ascheraden. 104

608. OM. Gothart an den Hauptmann und das gemeine Kriegsvolk zu Oberpahlen. Juni 6. Ascheraden. 105

609. OM. Gothart an Caspar von Münster. Juni 6. Ascheraden. 106

610. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. Juni 7. Ascheraden. . 107

611. Antwort des OM. Gothart auf die Werbung der schwedischen Gesandten. Juni 7. Ascheraden. 108

612. OM. Gothart an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg. Juni 8. 111

613. OM. Gothart an Adel und Mannschaft zu Ludsen. Juni 9. Ascheraden. 112

614. Des OM. Gothart Pass und Vollmacht für seine Abgeordneten Mich. Brückner u. Johann von der Wage. Juni 10. Ascheraden. 113

615. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Juni 10. Ascheraden. . 114

616. OM. Gothart an die Räthe in Harrien u. Wirland. Juni 11. Setzen. 115

617. OM. Gothart an den Statthalter zu Weissenstein. Juni 11. Setzen. 116

618. Der Cumpan zu Ruien, Heinrich von Galen, an den Landmarschall Philipp Schall von Bell. Juni 15. Ermis. . . . 117

619. OM. Gothart an den Rath zu Reval, desgl. an die Räthe in Harrien und Wirland. Juni 17. Riga. 118

620. Nicolaus Radziwil (Palatin von Wilna) an den OM. Gothart. Juni 21. Szokarny. 120

621. OM. Gothart verleiht dem Caspar von Münster zu dem Gebiete Windau noch die Anwartschaft auf ein weiteres demnächst ledig werdendes Gebiet. Juni 22. Riga. 122

622. Nicolaus Radziwil an den OM. Gothart. Juni 22. Ponieweże. 123

623. Nicolaus Radziwil an den OM. Gothart. Juni 22. Ponieweże. 123

624. OM. Gothart ernennt Vollmächtige zur Verhandlung in Sachen des Herzogs Magnus. Juni 24. Riga. 124

625. OM. Gothart verleiht der Stadt Riga zu mehrerer Befestigung einen Theil des Wallgrundes ff. Juni 24. Riga. . . . 126

No. Seite.

626. Rembert Gilsheim an den OM. Gothart. Juni 26. Danzig. . 128

627. Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann von Finland. Juni 26. Reval. 132

628. Der Comthur zu Pernau an den OM. Gothart. Juni 27. Pernau. 133

629. OM. Gothart stellt dem Wardein Merten Wulff eine Münzordnung aus. Juni 27. Dünamünde. 134

630. Werbung der Gesandten des Herzogs Erich bei dem OM. Gothart. Juni 29. (?) Calmar 135

631. Werbung eines königl. polnischen Abgeordneten bei dem OM. Gothart. (Juni Ende.) 137

632. Werbung eines Boten von Hieron. Chodkiewicz bei dem OM. Gothart. (Juli.) 140

633. Heinrich Rost's Rechnung über Einkünfte im Auftrag des OM. Wilhelm Fürstenberg. Juli. 143

634. Wilhelm Fürstenberg, Alter Meister, an Rembert Scharenberg und Johann Schmedemann, Rathmann der Stadt Reval. Juli 4. Fellin. 146

635. Kaiser Ferdinand an den OM. Gothart. Juli 5. Wien. . . 147

636. Hieronymus Chodkiewicz an den Landmarschall Philipp Schall von Bell. Juli 5. Szalaty. 149

637. Herzog Magnus an Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, Juli 7. Alt-Pernau. 151

638. Weinrechnung Johann's Sixti an den OM. Gothart. Juli 8. 153

639. OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. Juli 9. Dünamünde. 155

640. Instruction des OM. Gothart für seine Gesandten an den König Gustav I. Juli 10. 157

641. Instruction für eine polnische Gesandtschaft an den König von Schweden. (c. Juli 10.) 167

642. OM. Gothart an den Palatin von Wilna. Juli 10. Dünamünde. 169

643. OM. Gothart an den Palatin (von Wilna). Juli 10. (Dünamünde). 170

644. OM. Gothart an den Ko. Sigismund August. Juli 11. Dünamünde. 171

645. OM. Gothart an Michael Brunnow. Juli 11. Dünamünde. . 172

646. OM. Gothart an Michael Brunnow. Juli 12. Dünamünde. . 173

647. OM. Gothart an den Palatin von Wilna. Juli 12. Dünamünde. 175

648. Instruction des Ko. Gustav I. für seine Gesandten an den OM. Gothart. Juli 12. Stockholm. 176

649. Johann Ketler an den OM. Gothart. Juli 13. (Nesselrode.) 178

650. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. Juli 14. Dünamünde. . 180

651. OM. Gothart an den Herzog Christoph. Juli 14. Dünamünde. 183

652. OM. Gothart an den Landmarschall. Juli. 14. Dünamünde. 184

653. OM. Gothart an den Comthur zu Pernau. Juli 14. Dünamünde. 186

654. OM. Gothart an Otto Taube. Juli 14. Dünamünde. . . . 187

No. Seite.

655. Des Alten OM. Wilhelm Schadloserklärung seiner Bürgen. Juli 14. Fellin. 188

656. Erich Andersson an den Ko. Gustav I. Juli 14. Reval. . . 189

657. OM. Gothart an Rath, Gemeine und Kriegsvolk zu Reval. Juli 15. Dünamünde. 194

658. OM. Gothart an den Münzmeister zu Reval. Juli 15. Dünamünde. 196

659. Michael Brunnow an den OM. Gothart. Juli 15. Vor Wilna. 196

660. Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann von Finland. Juli 15. Reval. 198

661. Der Landmarschall an den OM. Gothart. Juli 16. Trikaten. 201

662. Kaiser Ferdinand an den König Gustav I. Juli 17. Wien. . 204

663. OM. Gothart an den Landmarschall. Juli 17. Dünamünde. 207

664. OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. Jul. 17. Dünamünde. 208

665. OM. Gothart an die Kirchspiele; desgl. an den Landmarschall. Juli 17. Dünamünde 210

666. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. Juli 17. Dünamünde. . 211

667. OM. Gothart an den Syndicus der Stadt Reval. Juli 17. Dünamünde. 212

668. OM. Gothart an die Stadt Reval. Juli 17. Dünamünde. . . 213

669. OM. Gothart an Michael Brunnow. Juli 17. Dünamünde. . 214

670. OM. Gothart an den Palatin von Wilna, Nicolaus Radziwil. Juli 18. Dünamünde. 215

671. OM. Gothart an seine Commissarien zu Wenden, Michael Brückner und Johann von der Wage. Juli 18. Dünamünde. . 217

672. OM. Gothart an das Kriegsvolk zu Wolmar. Juli 18. Dünamünde. 218

673. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. Juli 19. Dünamünde. . 219

674. OM. Gothart an den Alten Meister Wilhelm Fürstenberg. Juli 19. Dünamünde. 219

675. OM. Gothart an den Landmarschall und an den Comthur von Goldingen. Juli 19. Dünamünde. 220

676. OM. Gothart an Salomon Henning. Juli 19. Dünamünde. . 222

677. OM. Gothart an Engelbrecht von der Lippe, Hauptmann von Padis. Juli 19. Dünamünde. 224

678. Hieron. Chodkiewicz an den OM. Gothart. Juli 19. Selburg 225

679. OM. Gothart an den Landmarschall. Juli 20. Dünamünde. 226

680. OM. Gothart an die Kriegsknechte, desgl. an die Hauptleute zu Wenden, Wolmar und Karkus. Juli 20. Dünamünde. 227

681. OM. Gothart an die Kriegsknechte. Juli 20. Dünamünde. 229

682. OM. Gothart an die Untersassen der Ordensgebiete. Juli 20. Dünamünde. 230

683. OM. Gothart an den Hauptmann des polnischen Kriegsvolks zu Ludzen. Juli 20. Dünamünde. 231

No. Seite.

684. OM. Gothart an den Herzog Albrecht zu Preussen. Juli 21. Dünamünde. 232
685. OM. Gothart an Rembert Gilsheim. Juli 21. Dünamünde. . 233
686. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. Juli 22. Dünamünde. 233
687. OM. Gothart an Michael Brunnow. Juli 22. Dünamünde. . 235
688. Antwort des OM. Gothart auf die von Hieronymus Chodkiewicz angetragenen Artikel. Juli 22. Dünamünde. . . 236
689. OM. Gothart an die Stadt Pernau. Juli 22. Dünamünde. 240
690. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. Juli 23. Dünamünde. 241
691. OM. Gothart an Michael Brunnow. Juli 23. (Dünamünde.) 244
692. OM. Gothart an seine Gesandten nach Schweden. Juli 23. Dünamünde. 246
693. OM. Gothart an Salomon Henning. Juli 24. Dünamünde. . 246
694. OM. Gothart an Salomon Henning. Juli 24. Dünamünde. . 247
695. OM. Gothart an die Stadt Riga. Juli 25. Dünamünde. . . 249
696. OM. Gothart an die Stadt Reval. Juli 25. Dünamünde. . 250
697. OM. Gothart an den Hauptmann Bonninghusen. Juli 25. Dünamünde. 250
698. OM. Gothart an Hieron. Chodkiewicz. Juli 25. Dünamünde. 251
699. OM. Gothart an Hieron. Chodkiewicz. Juli 25. Dünamünde. 252
700. OM. Gothart an den Landmarschall. Juli 26. Dünamünde. 252
701. OM. Gothart an die Gebietiger der Aemter Candau, Goldingen und Segewalde. Juli 26. Dünamünde. 254
702. OM. Gothart an Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna. Juli 26. Dünamünde. 255
703. OM. Gothart an den Landmarschall. Juli 27. Dünamünde. 256
704. Mandat des OM. an den curländ. Adel. Juli 27. Dünamünde. 258
705. OM. Gothart an Michael Brunnow. Juli 27. Dünamünde. 259
706. OM. Gothart an den Palatin von Wilna, Nicolaus Radziwil. Juli 27. Dünamünde. 261
707. OM. Gothart an den EB. Wilhelm und Herzog Christoph. Juli 28. Dünamünde. 262
708. OM. Gothart an den Landmarschall. Juli 28. Dünamünde. 263
709. OM. Gothart an Hieron. Chodkiewicz. Juli 28. Dünamünde. 264
710. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. August 3. Kokenhusen. 265
711. OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. Aug. 4. Pernau. 266
712. OM. Gothart an den Herzog zu Preussen. Aug. 4. Pernau. 267
713. OM. Gothart an den Comthur von Segewalde. Aug. 5. (Pernau.) 269
714. OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. Aug. 5. (Pernau.) 270
715. Stillstand zwischen dem OM. Gothart und dem Herzog Magnus. August 6. Neu-Pernau. 271

No.		Seite.
716.	OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. Aug. 6. (Pernau.)	276
717.	OM. Gothart an den Palatin von Wilna, Nicolaus Radziwil. August 11. Dünamünde.	276
718.	OM. Gothart an Hieron. Chodkiewicz. Aug. 11. Dünamünde.	279
719.	OM. Gothart an den König Sigismund August. August 12. Dünamünde.	281
720.	OM. Gothart an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg. Aug. 15. Salis.	282
721.	Des OM. Gothart Münzmandat. August 16. Dünamünde. .	284
722.	OM. Gothart an den König Sigismund August. Aug. 16. (Dünamünde.)	285
723.	OM. Gothart an den Palatin von Wilna, Nicolaus Radzivil. August 16. Dünamünde.	286
724.	Des OM. Gothart Vollmacht für seine Gesandten an den Herzog Magnus. August 20. Riga.	287
725.	EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Aug. 20. Kokenhusen.	288
726.	EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Aug. 20. Kokenhusen.	290
727.	Michael Brunnow an den OM. Gothart. August 20. Wilna.	292
728.	Claus Christiernsson und Christoph Schiffer an den Herzog Johann. August 21. Doerham.	293
729.	OM. Gothart an den gemeinen Adel. August 22. Riga. .	295
729b.	Des Alten Meisters Wilhelm Fürstenberg Ehrenzeugniss für den gemeinen Adel zu Fellin. August 21. Fellin. . .	296
730.	OM. Gothart an den König Sigismund August. August 30. Ascheraden.	298
731.	Instruction des OM. Gothart für seine Gesandten an den König Sigismund August. Aug. 31. Ascheraden. . .	300
732.	EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Aug. 31. Kokenhusen.	303
733.	Entwurf einer livländischen Münzordnung. (Nach August?)	304
734.	Burgermeister und Rath von Reval an den König Gustav I. September 4. Reval.	310
735.	Instruction der Reval'schen Gesandten an den König Gustav I. September 5. Reval.	313
736.	OM. Gothart an die Stadt Reval. September 8. Dünamünde.	314
737.	OM. Gothart an den EB. Wilhelm. Septbr. 9. Dünamünde.	316
738.	OM. Gothart an Chodkiewicz. September 9. Dünamünde.	318
739.	OM. Gothart an den König Sigismund August und an den Palatin von Wilna. September 10. Dünamünde. . . .	319
740.	Johann Chodkiewicz an den OM. Gothart. Sept. 10. Selburg.	321
741.	OM. Gothart an den Palatin von Wilna und an den König Sigismund August. September 11. Dünamünde. . . .	322

No		Seite.
742.	EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Sept. 11. Kokenhusen.	323
743.	Hieron. Chodkiewicz an den OM. Gothart. Sept. 11. Selburg.	325
744.	Verschreibung des Vogts von der Soneburg, Heinrich Wulff, dem Herzoge Magnus ausgestellt. Sept. 11. Arensburg.	326
745.	Antwort des OM. Gothart auf das Anbringen der Stadt Riga. September 11. Dünamünde.	330
746.	OM. Gothart an den Herzog zu Preussen. Sept. 12. Dünam.	334
747.	OM. Gothart an Johann Chodkiewicz. Sept. 13. Dünamünde.	335
748.	Hieron. Chodkiewicz an den OM. Gothart. Sept. 13. Selburg.	337
749.	OM. Gothart an die Stadt Reval. Sept. 14. Dünamünde. .	337
750.	OM. Gothart an die Kriegsleute auf dem Dom zu Reval. September 14. Dünamünde.	339

555. 1560, März 10. Neuermühlen. — OM. Gothart an den Rath zu Wenden.

Conc. (Verz. I, 1039.).

In dieser Kriegszeit kann ihrem wunderlichen Verlangen, die Wallarbeit an der Stadt liegen zu lassen und von den Knechten befreit zu werden, nicht willfahrt werden.

An den Radtt zu Wenden von der
Newen Mhule den x. Martii A° ɔc. Lx

Liebe Getrewen, Wir haben ewer schreiben empfangen, vnd die angezogene beschwerung das Ihr die stadt mitt ferner beuestigung vnd Bolwercken wegen der vntreglichen vffgeladenen burden die euch von vnserm vorfharn vnd vnss vffgelecht sein sollen nicht anfangen konnen, vnd was sonsten In demselben mher vermeldett wirdtt darauss verstanden, Nhun hetten wir vnss woll verhoffett Ihr solten, was die beuestigung der stadt anlangtt euch eines andern bedacht vnd dasselbe so gantz vnd gar nicht abgeschlagen vnd Ingestellett habenn Dan Ihr euch Je zuberichten, Wann die Meuren da es notig, verbolwerckett wurden, damitt Im andringen dess Veindts, Ihme die stadt vorenthalten werden kontte, Das Ihr solchs euch nicht allein zum besten gethan hetten, sondern auch von Jedermenniglichen, Der solches ewer vornhemen arbeitt muhe vnd wiederstandt erspurte, dadurch gelobett werden mustenn Als wollen wir nochmhaln nicht zweiffeln Ihr werdett ewer selbst bestes In dem behertzigen was euch vnd den Ewern daran gelegen, vnd erstes tag solchs nutzlichs werck, wircklich vortsetzenn. Dann wir erachten bei vnss, wan bei den Dingen ernst gebraucht vnd

vorgenhommen Das man alssdan, ob woll ewer Stadtsbusch wie angezogen, verhawen, zu souiel balckenn Radt finden wurde, Derhalben werdett Ihr Itzige gefhar vnd zunotigung dess Veindts nicht verachten Dan solte der Veindt welchs der barmhertige Vatter gnediglichen abwenden wolle dadurch der Stadt mechtig werden wurde Ihme nicht viel bedencklich sein woher ehr balcken nhemen solte ꝛc. Es verwundert vnss auch nicht wenig Nachdem der Veindt sich derortt teglichen vnd grawsamlichen sehen lassen soll, mitt allerlei Tyrannei mordt brandt raub ꝛc. vnd zuuermuten sich ferner vor vnsere vestungen vnd Stette zulagern, Das Ihr In vnderthenigkeitt bitten thutt, euch der knechte zuentfreien vnd an andere ortter das doch Itziger gelegenheitt nach nicht geschehen kan, zuuerlegen. Wan nhun euch in dem Wilfharung wiederfhuere vnd ein andringen des Veindts geschen mochte, wissen wir nicht, wie alssdan die Stadt nach notturfft mitt der Burgerschafft besetzet werden kontte Demnach rathen, vnd wollen wir auch das Ihr euch solcher anmutung biss zu anderer bekwemer Zeitt enthaltett vnd noch eine geringe Zeitt geduldet, Dan wir vorhabens vnd willens, so baldt Immer ein Vortheill zuersehen, das Kriegsuolck beisamen zuuerschreiben vnd, mit gottlichen beistandt an dem Veindt den zugefugten schaden zurechnen ꝛc. Was nhun ewer meistes klagen ist, das durch langweilige vnterhaltung dess Kriegsuolcks, die Burgerschafft aussgemergeltt, In grosse armutt geraten vnd verdorben werden Vnd auch kein vorratt an getreyde vnd anderm verhanden sein soll. So verhoffen wir vns dannoch Ihr werdett dess vermugens sein das Ihr euch noch eine Zeittlang gedulden vnd das beste thun werdett, dan sobaldt wir der ortt ankommen, welchs Gott helffendt kurtzlich geschehen kan, wollen wir euch nicht verlassen, sondern nach eussersten vermugen gnedichlichen entsetzen. Die auch angezogene beschwerung der vngleichen vertheilung vnd verlegung dess Kriegsuolcks haben wir gleichs-

fhals eingenhommen vnd verstanden Vnd ob wir woll der angezogenen widtfrawen, Ihrem anbrengen nach, gelegenheitt angesehen vnd sie vff solchs, gerne verschonett gesehen hettenn, vernhemen wir auss Ewerm schreiben das wiederspiell Derhalben werdett Ihr die verschaffung thun damitt die gleicheitt verordenett Idoch das die armuth Weisen vnd Widtwen vber gebuer nicht beschwerett werden mugen. Vngezweiffelt, werden sie vnweigerlich Ihrem vermugen nach sich wilferig erzeigen vnd verhalten. Solchs haben wir euch zu gnediger andtwortt nicht verhalten wollen.

---

556. 1560, April 21. Tarwast. — Der alte OM. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Uebersendet ein Schreiben aus Fellin und bittet um Befriedigung der Knechte.

Vnser freuntlich Dienst, vnd was wir mehr liebes vnd gutes vormugen zuuorn Hochwirdiger Grossmechtiger Furst Inbesonder geliebter Her vnd Szon Was die Vellinischen dieses tages der knechte halbenn an vns geschrieben, Das haben E. L. aus Inligendem Irem schreiben zuersehenn Damit nhu die guten Leute sso gar nicht In vorderb gesetzet, alss bitten wir freuntlich E. L. wollen die mittel findenn damit das krigesvolck gestillet werde. Das seint wir vmb E. L. In allem guten zubeschulden gantz geneigt. Dat. Teruest den 21 Aprilis anno Lx.

Von Gottes gnaden Wilhelm alter Meister Teutzsches Ordens zu Lifflandt.

DEm Hochwirdigenn Grossmechtigenn Fursten vnserm Inbesondern geliebten Herrn vnd Szon. Herrn Gothardt Meister Teutzsches Ordens zw Lifflandt.

Die Einlage s. No. 557.

---

557. 1560, April 21. Fellin. — Burgerm. und Rath sammt der Gemeine der Stadt Fellin an den alten OM. Wilhelm Fürstenberg.

Orig. (Einl. zu No. 556.)

Bittere Klage über Noth und Gewalt, welche ihnen von den unbesoldeten, Mangel leidenden Knechten widerfährt; dringende Bitte um Abhilfe.

Hochwerdiger Grothmechtiger Furst Gnediger Herr E: F: G: synn vnnsere plichtwyllige, vnnderdannige dennste mit högesten vermuge vorahnn bereidtt, Hochwerdiger Grothmechtiger Fursth Gnediger Herr. Wy mögen I: F: G: mytt bedruckedem gemote vnsere anlyggennt, nodt vnnd gebrechlicheit nicht vorenntholden Wo wy Armen trostlosen, by nha vorlatene Borger, vasth dachlich, vonn denn Lanndesknechten so alhir liggenn gedrouwett werdenn tho plunderen vnnd Im deme vnsere vermogent, ehn vorgestreckett, dat wy leder godt seluesth groth kummer vnd mangell lydenn, vnnd ghar genenn trosth erlanngenn dar wy vns wustenn tho uerlaten, Hebbenn, ock Ferner denn Werdigen Huss Cumptor angespracken vth der Commyss denn knechten ettwann vorthostrecken, so gifft he vnns den Borichtt, dat dar nicht mher schall verhannden syn, Bsunderen vnnder vns vmb thohorenn, effte velichte welche wheren, de datt vermogent heddenn, soldenn denn knechten ahn Bher vnnd Brode, vnnd andern nodtrofftigen dyngenn vorstreckunge dhon, Welchs vns vasth bekummert vnnd schir alle hir eynes vormugenns, vnnd hebbendes synnt, Des wyllen de knechte, ettliche ablegaten ahn vnsen G: H: afferdigen, dar se ock mede begeren de vnnsere, ettliche ahn S: G: affthoferdigen, vnnd vnse nodtt neuensth ehne syner Gnade thoenndeckenn, ꝛc. Gelanngtt derhaluenn ahn I: F: G: vnsere vnnderdenige hochflytige bydde I: F: G: vmb Christlicher leue vns Armen albereidtt vnnderkommene Inwoner, mit eynem gnedigen Schriuende besoken wolde, darmyt wy vns heddenn tho richten, wat

vns hirume thodonde edder tholatennde where, vnnd nicht yn Ewigen vnnderganuck vnser nerunge mit vnserenn Elennden wiff vnnd kynderen beledigtt werdenn Sulchs werth Godtt der almechtige gewislich nicht vnbelonett sonnderenn I: F: G: dat wy hirmit hertlich wunschenn yn lannger geluchsaliger lyues wolfartt vnnd Ewiger Selenn heyll erholdenn, Datum velynn Sundags Quasimodo geniti Im Jar lx

Juwer Forstlicher Gnade

Vnnderdennige

Burgermeister vnd Radtt sampt ganntzen gemene der Stadtt Velynn,

DEm hochwerdigen Grothmechtigen Fursten vnnd heren heren, Wylhelm ForstenBergk R: D: O: older Meister tho Lifflanndt vnsern Gnedigen Fursten vnd Heren underdenigen

---

558. 1560, April 21. Reval. — Thomas Vegesack an den OM. Gothart. *Orig.*

Meldet, dass der Russe mit einem Einfall droht und es auf Fellin und Weissenstein absieht. Beschwört den OM., seine Ankunft zu beschleunigen.

Hochwerdyger Genedyger Grosmechtiger Furst Myne vnnderdenyge Denste sy Erenn F. G. voerann boreydt, hochwerdyger G. F. Dat Id Erenn F. G. ann lyues gesunthyt vnnde Geluckssalygem Regemente wol ergynnge, bynn Ick tho vornemende hochlych Erfroweth, verner kann Ich Erenn F. G. vnderdenyger Menunge Nycht bergen Dat hir gysternn des Dages warafftyge kuntschop vann Dorpthe gekomen Szo hir ann Itzlykenn lydematenn eynes Erbarenn Rades schryfftlych gelannget Is gewordenn: Dat syck der Russe der Muschowither geweldich dar stherket vnnde vann der plesschow her aff kumpt, Doenn ock Itzlike vt Dorpthe waerschowunge dat me gude acht vp velynn vnnde Withensteen hebbenn sal Dar werdt he syne grothe ock gewaldyge macht Anne bo-

schaffenn, Wyllenn Blasius Hogreuenn syner lastenn kuntschop Na Szo he erenn F. G. lastmals tho geschicket vorfolget sick ock denn streke Na der Narue henn vth alle dynck Nu hebbenn Eeren F. G. genedyges tho bedenckende Szo de Russe voerdt thuydt vnde krycht dat velt Inne, vnde weret erenn F. G. dat erenn F. G. nycht koenenn ere Ruyter vnde knechte the Samennde krygenn Ja ock velychte dat erenn F. G. de Reyse tho lannde hir her ock geweret vnde dorch denn Musschowyther vorhynndert werdt Genedyger F. Iw. F. G. holdenn my mynes drystenn ock koenenn schriuendes thoem bestenn Ich Menes Gudt sso Richte my Godt, ann lyue ock ann der Selenn. Szo erenn F. G. hir Inn 8 Dage nycht sinn. Werdenn Szo Is et gedaenn, vnde synn vann denn polenn ouel vpgehaldenn, Se schriuen ock vann Dorpthe Wi solenn vns sathenn tho krudt vnde loedt vnnde allenntbaluenn wol acht hebbenn Wennthe he werdt sine lyst brukenn vnde nycht Suymenn, Och leue Godt wat hebbenn Erenn F. G. staedlike kuntschop gehadt vnnde Synn Noch Blasius vnnde Ick alle Dage de laste Cunschop vormodennde dar blasius offt Ick Iwer F. G. postwys werden mede entgegenn Jagenn, Szo vnns de wech vann den Russenn Nycht werdt vnnder Nomenn, erenn F. G. thouenn ouer Na dysser Cunschop nycht, Dat werdt Szo hethenn, Szo Moethenn Erenn F. G. gerustet synn als Idt erenn F. G. geuen vnnde Nemen wyl, denn werdenn Eren F. G. vt der Cunschop erfarenn, wor menn, denn vyiennt affbrock myt vordeel doenn kann, hir hebbenn Erenn F. G. synnes Genoch vthe, vnde gein erenn F. G. tho bedenckennde, wes eren F. G. vnde dyssenn Armen landen vnde elenden luyden hir anne gelegenn, wyl Erenn F. G. hir myt denn Allemechtigenn Godt der Allmechtich Is, vnnde de Synenn Szo ann eme vortrwenn, Nuy nycht vorlathen, Inn Genedygem beschutte vnde erholdinge lyues Gesuntheyt ock Geluckesalygem Regementhe ganns vnderdenychlichgenn Doenn befelennde myt Erbedunge Mynes armenn

vnderdenygenn Denstes vnde vormoegens Datum Reual Denn 21 Aprilis Anno 60

Iw F G

vnderdenyger Borger tho reuel

thomas vegesack

Genedyger Furst Suymet nycht, Suymet nycht, vnnde Erenn F. G. lathenn sich nycht lennger vp holdenn Idt ga wo De leue Godt wil.

DEme hochwerdygenn Grosmechtygenn Furstenn vnde herenn herenn Gothart Ketheler des R. D. O. Meysteren tho lyfflannde mynem G. F. gans Dennstlichen.

---

559. 1560, April 21. Ulfsund. — König Gustav I. an Joachim Bulgrim.

Herz. Erick's Reg. (Verz. I, 877.)

Zweifel an der Aufrichtigkeit guter Gesinnung von Seiten Reval's. Ordre, Claes Christiernsson und Christoph Schiefer für ihre Kundschaftreise nach Livland 200 Thaler auszuzahlen.

Enn Copia aff Konngelige Mattz Breff
Datterett opå Wlffweswndh 21 Aprilis A° 60.

Wåår gunst tilförennde ꝛc. Wy haffwe bekommit thynn scriffwelse Jachim Bulgrinn, och hwad thenn Liifflendzske sack åhr belannganndis tw scriffwer vm, kunne wy icke troo att the Reffwelske schole mene Oss medth någott gott, effter haffuue vdi thenne förlidnne tiidh tilfogheett Oss och wååre vnndersåther mykynn skadhe såsom tiig thervm wäll wetterligiitt åhr och skole förthennskuldh icke fördriste ssiigh någott här hooss Oss om någenn hielp eller vnndssetning werffue late Hwad och thenn Docter frisnär föregiiffwer, kunne wy icke wetthe vm thett schall någott haffwa opå siigh och som wy formerckie både aff wåre vndersåther och elliest mott huilka hann siig sielffsindt nog förhollit haffuuer Att hann medh idhell bedregerij vmgåår och ther mann mykytt will förlata siigh påå honnom, thåå åhr thet lika som stecke

honndenn vdi enn tom taska. Doch opåå thet wy retteliiga kunne bliffwa vm förne Liifflennders hanndell förstenndiige haffwer för got annsett att Clauus Christiernnsonn och Christoffer skeffer schole förfoge ssiigh tiill Liifflanndh och ther bestelle efther såå som the widere aff Instruction warde förnimmandiis Och måå tw forthennskuldh them til thäre penninger latha änn Tuhundrade Dalar.

Widere wele wy för ssynnerlighe orsaker schuldh tiig alffwarligenn förmanatth haffuua attu medt thet förste skickar tiill Oss alle the breff som wåår Käre Szonn Her Johann haffuer tiigh latiidh tilscriffwa sedann han drogh ifrånn finndlanndh ɔc. Datt. vtt supra.

---

560. 1560, April 22. Wilna. — König Sigismund August an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 879.)

Bei eigenem Unvermögen, verweist er den OM. auf die Geldmittel des Königs von Schweden und versichert ihn seiner Zuneigung.

In dorso: 22 Aprilis Ao ɔc. LX. — Consulit ut mutuo accipiatur aliqua pecuniae summa a rege Swetiae. — Literae Regis Sigismundi quibus dolet Magistro ordinum tantas aerarii angustias esse, monetque ut pecuniam uidelicet rege Sueciae mutuet, qua de re se ad regem Sueciae scripturum pollicetur. Equorum quoque facit mentionem qui ad S. M. deducti non fuerunt interim sine Equorum interventu amatt R. Eius Mag: 1560. —

SIgismundus Augustus DEI gratia REX Poloniae, magnus DVX Lituaniae, Russiae, Prussiae, Mazouiae, Samogitiae etc. Dnus et haeres

Rde et Magce Domine Amice et Vicine noster charissime. SAlutem prosperosque rerum omnium successus. Tantas esse angustias aerarii Rdae et Magcae Do: vrae iampridem non solum cognouimus, sed etiam doluimus. Valde enim acerbum nobis et molestum est, Prouinciam quidem ab Hoste, aerarium autem ipsius a milite quasi expilari. Quod nisi nos quoque ipsi eadem difficultate teneremur, qui tuendae

etiam Prouinciae illi pro rata parte nostra sumptus non exiguos facere necesse habemus, haud grauate faceremus, ut certa aliqua nec contemnenda pecuniae summa Rdam Do: uram iuuaremus, ad commune hoc bellum communibus viribus et communi quasi stipendio gerendum et sustinendum. Sed tamen cum id praestare hoc tempore nequeamus, illud quod Rda et Magca Do: ura postulauit, non inuiti praestitimus; literasque ad Serenissimum Suetiae Regem dedimus, quibus petimus, ut exhausto maximis et maxime necessariis impensis aerario Magcae Do: urae, certa aliqua credita pecunia subueniat, receptis conditionibus quibus contractus mutui rectius confirmari possit. Eas lras cum exemplo Magcae Do: urae mittimus. Equi, quos mittere se nobis scribit Rda Do: ura, nondum ad nos deducti sunt. Sed nos tamen etiam sine eorum equorum et canum de quibus scribit, interventu amamus Rdam et Magcam Do: uram, illique omnia fausta atque foelicia optamus. Datum Vilnae XXII. die mensis Aprilis Anno Domini M°. D°. Sexagesimo Regni uero nostri anno XXXI°.

(Eigenh.:) Sigismundus Augustus
Rex sst.

Rdo et Magco Domino GOTTARDO Ketlero Ordinis Theutonicorum in Livonia Magistro, Amico et Vicino nostro charissimo.

---

561. 1560, April 22. Reval. — Räthe und Ritterschaft der Lande Harrien und Wirland sammt Burgermeister und Rathmannen der Stadt Reval an den OM. Gothart. *Orig.*

Unter Anrufung biblischer Muster und Beispiele wird der OM. dringend ermahnt, heranzuziehen oder mindestens die Reiter und Knechte anher zu senden, damit in gemeinsamer Gegenwehr dem Eindrange des Feindes Widerstand geleistet werden könne, ehe er die Aussaat verhindert und Narva befestigt.

Hochwirdiger grosmechtiger Furst vnser vnderthenige schuldigehorsame trewe dienste Ider Zeit vngesparts fleiss zuuorn,

gnediger her Nachdem aus allen biblischen sowol heidnischen historien befiutlich, Wanner konnige potentaten fursten vnd hern zu krige verursachet das sie dor Inne allen fleis vnd trewe vorsorge gehapt, wie sie Ihres feinds anslege vorhaben vnd willen vnd zu was zeitten vnd enden ehr sie anzugreiffen bedacht durch gute kundtschaft vornhemen mochten, Dorinne dan tewre koninge vnd kriegsfursten der Dauid zum offtermalen In seinen psalmen bittet vnd solches auch von got erlanget vnd bekommen So ist auch nicht ahn das wir alhir got den almechtigen teglich anruffen vnd bitten das er vns auch mocht vnsers veinds vorhaben vnd anschlege offenbaren Damith wir In Zeitten seines tyrannischen vorhaben so viel moglich vorkomen mochten. Wie dan der liebe got vnd trawe Vater In dem vnsere wunschen flehen bitten allemalen erhoret vnd durch guter leut trewe vnd fleis vnd vnsere hulff vns des feinds vornemen so eigentlich vnd gewislich offenbaren lassen Dass wyr bessere kuntschaft nicht begeren konnen Wodurch der almechtige godt ahne allen Zweifel dis arme landt nach angenhommenem busferttigen leben gerne bei Ihm seinem wordt vnd vor des veinds tyrannei dienstbarem Regiment geschutzet vnd gefreihet wissen wolte Weil aber des lieben gots gewonheit ist das ehr durch mittel helffen wil, als das wir benebenst dem gebett die gewherte handt brauchen mussen Wie der Moises vnd Josue kegen den konig Amelech vnd Josaphat wider die Ammoniter vnd Moabiter tehtte, Were vns armen leutten alle betten vnd kundtschaft vorgeblich, wenner man des feinds list rad vnd anschlege mith der gewerten handt nicht brechen solte Derhalben gnediger furst dweil wir nhu die eigentliche kundtschaft erlangt doraus des feinds bludtdurstige vorhaben, so zů vnsernn vnd diesser armen vberigen lande grunthlicher verwustung vndergange vnd verderbe gerichtet, welchere kundtschaft hir bei e. f. g. durch Blasius hogrefen vbersandt wirdt, Sehen wir nicht das einiger verzog In diessem handel wil zugedulden

sein, So ferne wir armen leut nicht gantz vnd grunthlich dergestalt vndergebrochen sollen werden, Das wir hinforder keines widderstands zuerfrewen mher wurden haben Vnd ab wir wol nach vnserm vermugen dem Veindt gerne vnderaugen rucken vnd sein feintlich vorhaben so viel muglich verhinderen wolten Sehen wir doch mith vnser macht allein nichts kegen den tyrannen auszurichten Ahne das es vns auch verweislich sein wolte ahne der hohen oberigkeit radt consent vnd willen vns in die gefhar zubegeben aus der wir vns ahne derselbigen enthsetzung vns nicht zu wircken wusten Daher vns dan schimpff zum schaden wurde erfolgen wenner wir vnser vorhaben nicht nach willen vorrichten konten, Derhalben raten flehen vnd bitten wir als die betrubeten vnd bedruckten E. f. g. gantz vnderteniglich So ienige hulff Irgent wo vorhanden sein mag das dieselbige eilsam vngeseumet mochte diessen Landen zu trost vnd guten auf die beine kegen den. veindt aufgebracht werden. Domith dem feindt sein vorhaben gebrochen vnd gewheret Dan, da ehr die Saath verhinderen vnd die Narue sampt der Munde daselbest befestigen solte Ist vnmuglich das man hinforder kegen Ihnen was ausrichten konne, sintemal der Inzog auf Dorbte die Marienborg diessem lande verhindert vnd allein diesser noch offen stehet, Derwegen wir dan als die elenden bitten einmal vnsern als der trawen landtsassen radt In gnaden erhoren vnd so es muglich vnser armen weib vnd kindt ferner vor dem bludthunde beschutzen helffen wolle Darbei wir vnser gudt leib vnd bludt sunst lange aufgesetzet vnd noch zuthun nach vermugen geneigt sein Vnd wiewol wir lieber e. f. g. personlich vngeseumpt bei vns wissen mochten mith der wir vns zubereden hetten wy man diesem vorhandenen vngluck vorkomen mocht. Ob aber e. f. g. einiger vrsach halben doran verhindert bitten wir vnderthenigst dem Ernuesten vnd gestrengen Obersten, den befelich mith diessen Reuttern vnd knechten In gnaden zuthunde, das sie mith vnd benebenst

vns zu felde rucken den vorteil Innemen, vnd des viendes Inpas vorkomen helffen mochten, Dan weil derer auch viel sich vnfreuntlicher bei vns In vnd ausserhalben der Stadt zu lande gehalten, als vmb sie verschuldet welches wir doch mith gedult dem gemeinen Vaterlant zum besten sunst lange schmertziglich gnug angesehen vnd vngerne zu einiger Innerlichen spaltung vrsach geben wolten Als wolte vns dannoch enthlich ahne dieselbigen allein zu felde zu ziehen bedenglich sein, Der wegen dan e f g. auch die gnedige vorsehung wirth zuthun wissen Das vns alle semptlich die not des gemeinen vaterlands gleich lieb vnd leit vnd angelegen sein muge, Welches vnsers andeils nicht mangeln soll Vnd wes wir vns in diessen allen eigentlich zuuorsehen haben mugen, bitten wyr bei kegenwertigen e. f. g. gnedigen radt benebenst wircklicher tadt aller vndertenigst vnd fiehelichst Dan die Zeit kein verweilent hirIn leiden wil so fern es nicht gruntlich mith liflant gethan sein sol, Das weis got dem wir e. f. g. mith bit eyner gesunden vnd frolichen ankunft thun befelen Dat. Reuel 22 Aprilis A° 60

E. H. F. G.

gehorsame vnderthane

Rette vnd Ritterschaft der Lande Harrien vnd Wirlant sampt Burgermeistern vnd Radt: der Stadt Reuel

Addr.

---

562. 1560, April 22. Reval. — Ottmar von Galen an den OM. Gothart. *Orig.*

Der Rath zu Reval hat Zeitung aus Dorpat und Narva, dass sich der Russe zu einem neuen Einfall rüste. Bei der noch immerhin vorhandenen Bereitwilligkeit der Reval'schen, sowie der von Harrien und Wirland, es mit dem OM. zu halten, wird es dringend nöthig, dass der OM. persönlich nach Reval komme, um allen Umtrieben ein Ende zu setzen.

Hochwirdiger Grossmechtiger Furst, e. f. g. geb Ich Inn aller vnderthenigkeit zuuornemen, wie dass ein Ersamer Rath

der Stadt Reuell von Dorpt vnd Nharua, etzliche gewisse Zeitungen vnd schriffte, welch sie von wegen e. f. g. mir zu lesen vorgunnet vnnd mitgeteilt habenn, Dass der Muscowihter vnd Erbfeint gantzer Christenheit mit grusamer macht vnd gewalt sich widerumb kegen diese Armen Lande Rusten vnnd mit dem vorderligsten anher zubegeben gedencken sollen, wie dan ein Ersamer Rath nebenst Blasius Hochgreben e. f. g. solchs zugeschriben, vnd auss Iren schriften zuuornemen haben werden, vormercke aber In diesem, wie es sich ansehen lest, sie e. f. g. trew vnd holt sein, ꝛc. Es haben daneben die Harrigschen vnd Wirschen sich mit der Stadt besprochen vnd vorbunden, bey e. f. g. so vill ahn Inen als Leib ehr vnd guett aufzusetzen, Wehre derhalbenn mein trewer Rath, e. f. g. daselbst die Itzige furhabende handelungen so vill muglich abschaffan vnd daell legen vnnd sich mit dem vorderligsten anher bogeben wolten, auf demede mit e. f. g. gehandelt vnd gentzlich boschlossen mocht werden, wie diesem viendt widerstandt geschehen mocht, Es haben daneben die gemeinheit der Stadt Reuell grossen vorlangen nach I. g. habenn danebenn kegen I. f. g. sich erbotten alles aufzusetzen wass ahn Inen, Vorsehe mich aber gentzlich, wan e. f. g. sich anher bogeben wurden, sie sich alssdan kegen e. f. g. In aller billigkeit vnd mher als mhan Inen vortruwet, vorhalten wurden, Wolte aber e. g. alles clerlicher zuschriben vnd furstendigt, hab aber alles der vetter nicht vortrowen daren, so balte aber e. f. g. anher komen vnd bogeben, werden alsdan e. f. g. alles dinges einen clerlichern boricht allenthalben bekommen, Welchs e. f. g. Ich dennoch vnangetzeit nicht hab vnterlassen konnen, Datum aufm hause Reuell den 22 Aprilis Anno Lx.

E.˙ F. G.

pflichtwilliger

Ottmar van Ghalen.

Addr.

563. 1560, April 22. Reval. — Blasius Hogreve an den OM. Gothart. *Orig.*

Uebersendet Zeitung aus Russland, wo man zum Einfall rüstet; räth die Russen anzugreifen, ehe sie das Blockhaus zu Narva gebaut; meldet, dass drei Schiffe Reval vorbei auf Narva gesegelt seien und somit gute Beute in Aussicht stehe. Seine Schiffe liegen gerüstet zum Kampfe. Der OM. möge nur nicht länger schlummern. Weitere Kundschaft wird in Aussicht gestellt.

Hochwerdiger grodthmechtiger gnediger fforsth vnd her, ick kann Jw h, f, g. nicht bergen, wo dath ick gisterenn auenth hebbe boesscheth bekomen vann deme bekanden mann, vnd schicke idth Jw h, f, g, bi minen knecht illennde tho, der allmechtige godth der geue dath idth moeth ffruchtenn schaffenn, vnd idth Jw h, f, g, moege to herttenn ghann, Ick arme man hebbe grothe moyge vnd arbeidth vnde geue enn grodth geldth vdth, vnde mene de ssacke mith erensth, sso war mi godth helppenn moethe, ouersth ick vormercke sso ffele dath idth weinich ffruchtenn schaffeth, inn Suma gnediger her sso Jw h, f, g, nu ffele schlumeren will, vnd myne trewe werninge in denn windth schlann, vnde nicht illende dorch godthlicker hulpe dussem boessen vornemende voer komen moege, sso werdth Jw h, f, g, hir einn anderth inn ssenn, dath godth der allmechtige moethe aff wendenn, mi Jamerth der armen luide dar idth ouer ghann werdth dath vnschuldige bloth dath dar sschall vorgattenn werdenn, de blothunde der halbenn nicht gudes im ssinne, duth steith alles mith der hulppe godes woll tho werenn, ɔc. Dath men ssick illende Rusteth tho watter vnde kumpth inn de becke, vnnd benempth ssin vornemendth dath he dath blockhus dar nicht henne leggenn kann, vnde ock kann men em dar thapper tho lurenn ffattenn, ɔc. sso will nu hoch vann nodenn sinn dath Jw h, f, g, hir illennde her schriue dath ssick einn Erbar Rath ssampth der gemenne will mith erenst rustenn, de erst dach de best, ɔc. myth deme ffolcke vann deme ssloth

ock hir vdth der stath, vnde beide mith denn bosluiden landes knechten, vnde vnditschen ock disse rutter der harie-sschenn vnde de wyrschen mith genomen wi willen idth mith godthlicker hulppe, deme mosskouitter einnen sschamp bedenn, vnde ssageafftich mackenn, sso ffernne wi nicht lange sslumerenn willen, de Duiffell de is sso ffarlick nicht, wo he gemalleth werth ꝛc. ock genediger her dath Jw, h, f, gnaden will na dem Romesschen gesanthen thuen dar werdth J, h, f, g, geinn ander boesscheit bi gelangen offte bekamen, ssunder dath boesscheit welcker ick Jw, h, f, g, tho schicke ꝛc. Des sso werth ssin kriges ffolck harde achter denn bodenn, na ffolgenn ꝛc. Inn Suma hir wyll nu ein kordth berath genomen ssinn, vnsser here godth de schall Jw, h, f, g, geluck vnd heyll dar tho vorlenenn, dath sse thapper geklop-peth werdenn, vnd schollenn fflegen alse dath kaff vor dem wynde ꝛc. sso bydde ick densthlick Jw, h, f, g, will woll doen vnde strackx wedder vme aff fferdigenn minen dener vnde em mith geuen einen vorffordres breff, dath he vnge-ssumeth moege fforth komen, vnde illende gesspodeth wer-denn he sschall nicht lange ssumen, vnde korthe milenn mackenn wyll godth ꝛc. Dar boeneffenn sso kan ick Jw h, f, g, nicht bergenn, wo dath ick noch tue boden vdth hebbe, enn tho komenden ssundage sso werde ick denn ennen wedder krigenn dar hebbe ick boesschedth vann, vnd der ander der werth kommen sso ffro ssinn krygs ffolck vorhanden is vnde willens ssinn inn tho sslann ꝛc. vpp dath wi moegenn tho vnssem ffordell trachtenn, dar vns godth tho helppenn moe-the ꝛc. ick will geinen fflidth ssparenn, vnde min besth don, sso war alsse icke boeger ssallich tho werdenn, hir ssinnes genoch vann ꝛc. ock hebbe ick denn breff duplick aff ge-schreuenn vpp dath Jw h, f, g, dath recht vorstan moege dath ander is duncker schriffth, wenthe am Jungesten krech ick nicht enn tuttell vpp min schriuenth dar vmme ssende ich minen knecht an Jw h, f, g, mit dem breue, wulde godth

idth Inen hoch fforstlichen genaden ann genem wer, vnde her erendess ffolgenn wulde. Dath is hoch tidth ɔc. Vnd boeffell Jw, h, f, g, hir mith deme hogenn besschudess kristi Datum Reuell denn 22 appillis A° 60

Jw, h, f, g,
vnderteniger gehorssamer
blassius hogreue

Hoch werdiger gnediger fforst vnde her, ick kan Jw h f g nicht bergen, wo dat hir eine stundth 3 schipp ssinn vor bi geloppen na der narue, nu schall idth recht sschackenn geluckenn will godth dar vme sso will nu hoch van nodenn ssinn, io er Jo leuer vpp de ffarth tho mackenn na ssunthe Jackop tho, de ffulle handth vann buithe werdth dar wanckenn, nu werden de Russenn dath gudth alle aff komen lattenn, vann Nowerden ock vann der plesskow, nu de scheppe dar ann komen ɔc. ick bidde noch auer mals dath Jw h, f, g, mynen knecht will strackx wedder vme aff verdigen ick werde dar grothenn vorlangen na hebben dath ssi godth min thuige, ɔc. auer mals will ick strackx den man wedder vme aff fferdigen, dar henne, vme boesscheith tho vornemen affte de scheppe ock gesschudth vpp hebben de dar henne ssin, vnde ock vme alle vmestendicheit spuren Jw h, f, g, de werdth stolth boesscheidt vnde kundtschopp bi mi ffinden will godth ɔc. Des hebbe ick min eggen schipp mith tuenn merssenn vdth gerusteth tho redem vechte gode loff, de boyerth der werth ock fferdich, unde der mer, inn Suma hedde wi men boescheit van Jw h, f, g, wedder vme, hir muste nicht mith gessumeth ssinn, affte, wi werdenn hinder deme nette ffisschen ɔc.

Addr.

564. 1560, April 22. Fellin. — Burgerm., Rathmannen und Gemeine zu Fellin an den OM. Gothart.

Orig.

Dringende Bitte um Abhilfe der immer unerträglicher werdenden Noth mit den Knechten.

Hochwerdiger Grothmechtiger Fursth Gnediger Herr vnsere vnnderdenige ganntzwyllige denste yn erbedunge vnsers vterstenn vnd högesten vermugens E. h. F. G. stedes beuhorn Gnediger Fursth vnnd Herr, wyr mugen E: H: F: G: ynn gehorsamlicher vnnderdenniger menunge, nicht vorhalden wy dat KrigesFolck alhir, offt vnnd vielmalen Muterije vnd ander vnlusth, tho vnserm, vnnd der Armen Buren Ewigenn vorderff, vnnderganneck vnd nachdell, vmb ere Besoldunge anthofangen, vnnd nu enntlich darhen ere Sacke gerichtett, datt sie wyllenn betalett syn Derweggen ere gesanndten ahn E: H: F: G: abgeferdigtt, vnd derhaluen by vnns vmb vnsere nodtt, vnnd Beswerunge, gelichmetich ennen E: H: f: G: anthodragen, angeholden, Dewyle vns auersth sulchs, myt ehne yntholaten, nicht hefft geboren wyllen, hebbenn derweggenn vor vns seluesth E: H: F: G: vnsere nodttwendige beswerunge, durch vnsere vnnden genente personen, neuen dessem vnserem Schriuende mundtlichen yn vnderdenicheit, anthodragen, vnd weruen nicht konnen vnnderlaten. Darmit nu dattselbige gelichmetich ehren anbryngen, stymmen vnd ouereinkommen, wettenn sich E: h: F: G: yn allen gnaden Gnedigst thoerynnern, wat wy armen Lude yn dessenn vher Jarenn vngeferlich, nicht allene mit vnderholdunge des krigesvolcks, Ruter vnnd Landessknechten, den ock versiumenisse vnd nachlatynge vnser nerunge, des Ackerwercks, vnnd andern. gedhan, also dat ock vom sydesten thom högesten, nu mher nichts verhanden, wetten vns ock tho gener Nerunge thoschicken, den wy vns dagelik der knechte ouerfall, thobesorgenn hebben, vnd wertt entlich, da desse abgeferdigte der knechten gesanten, vonn E: H: F: G: de beta-

lynge nicht bekommen, tho grotem Jamer verderff vnnd vnderganck, der armen vnnderdanen gerecken, welchs doch Erbarmlichen, wy also nicht allene vmb datt vnsere (: des gar weynich :) sundern ock vmb liff vnd liuendtt kommen solden Dan id gifft de natur dat nemandt sich datt syne nemen leth, wher ock yn deme better darouer gestoruen, als yn armode syn wiff vnnd kynndt Beddelen seen, Nu twyuelen wy ouersth nicht E: H: F: G: de knechte woll betalen werden, ouersth de Jennigen so woll dat geringeste thokumpt synnt de tho solchen Allermen, dat meste radenn vnd helpen, Tho dessenn Isth vns ock yn dato, vonn dem werdigen vnnd Erenntuhesten Heren Huss Cumptor, vnuermodttlich angetogtt, wy ehr de Comiss tho halden, genen Radt wuste, warmyt dem Krigessuolck abermaell (: wanner de nicht mher erlangen :) tho vpror vnnd plunderye orsacke gegeuen, Idt synnt ock ettliche de knechte mit Etten vnnd dryncken beth anhero besorgtt vnnd dattselbige solannge sie Idtt vermocht hebbenn Ouerst gener weth sich ferner yn syner hussholdunge alhir gebruchlich (: dewyle idt so roe steit :) thoschicken Derhaluen Gnediger Furst vnd Herr vnser ganntz demodige vnnderdenige hochflytige bydde de wolde dessenn Jamer, E. H: F: G. Armen vnnderdanen gnedichlich bedenncken, vnnd tho hertenn vorenn, vnnd eynn gnedich Inseennt hebben. darmit wy armen Lude by dem vnsern erholden, vnd solchem besorchlichem vnfall, vnnderganck, vorderff, vnnd Schaden möge beiegent vnnd vorgekommen werden, Vnd darbeneuen ock Jegenwardige H. Hermon Liepeler vnsers Rades vnnd Claes Kerstens, Oldermanne Gnedige Audientie vnnd gehor gnedichlich geuen vnd thostellen vnd folgends, myt gnedigem Anntwort beiegenen Dat synnt wy als de Armen vnderdanen, yn darstreckunge, lyues vnd leuendes thouerdienen Idertidt genegtt. Deselbige E. H. F. G. wy hirmit dem allmechtigen tho langer lyues gesundtheit geluchsalige Regerunge frisch vnd gesundt tho erholden,

wollen beuhalen hebben Datum Velyn Mandags nach Quasimodo geniti Ao Lx

J: H: F: G:

Vnnderdennige

Burgermester vnd Radtt sampt gantzen Gemene tho Velynn,

Addr.

---

565. 1560, April 23. Torgel. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm, desgl. an den Landmarschall.

Conc. (Verz. I, 881.)

Meldet den russischen Einfall gegen Weissenstein und dringt auf schleuniges Hilfegesuch in Polen.

In dorso: ArchiEpo et Landmarsc.

Ad marg: In simili Landmarscallo Lyuoniae.

An den Hern Ertzbischoff zu Riga, auss dem hofe Törgell, Dinstags nach Quasimodo geniti A° ꝛc. Lx.

Inbesonder geliebter Herr vnnd freundlicher Nachbar, Wir mugen E. L. mit betrubtem gemuett nicht verhalten, Wie das wir diese Stund eigentliche Zeittung vernhemen, Das der Tyrannische Erbfeind abermals weitter bei Wittenstein eingefallen vnd allerlei Immanitet, mit Morde Rauben vnd brennen geubtt, Des sinnes vnd furhabens, auch gleicher gestalt bei Helmedt vnd Trickaten einzuschlahen vnd sein Muttlein, weil Ihm dieser Lande itzige gelegenheit nicht vnwissendt zu külen, Welchs Ihm der Allmechtige Gott, genediglich wehren vnd steuren wolte. Nun ist on Zweifel diss sein eigentlicher fursatz, die armen Pawren, ahn Ihrem Ackerbaw, zuhindern, was als dann dadurch zuentstehen hatt E. L. als der hochuerstendig Furst, leichtlich zuerachten, Vnnd ist demnach ahn E. L. vnser freundlich bitt, da nach gehabter beredung, vnsere Bottschafften, An die Konigl: Mt: Poln ꝛc. abzufertigen wehren, das denselben auch sonderlich vfferlegt

werde, diesen geferrlichen Zustand dieser Lande, mit vleis zueroffnen vnd vmb schleunige hulff vnnd entsatz anzuhalten. Dann da dieselbig, vber vnser gutte zuuersicht vnd hoffnung, entstunde, vnnd lenger aussenbliebe, wusten wir zu dieser zeit kein Menschliche Mittell vnd wege, dadurch diese elende verlassne Lande, aus diesem Jammer vnd Not errettet vnd erhalten mochten werden Anderswo zusuchen oder zufinden. Vnd zweifeln nicht E. L. werde dieser gemeiner Lande obliegende hohe beschwerungen, neben vns zu gemut furen, vnd zu abwendung derselben, Rhat hulff vnnd that erzeigen, Das wollen wir vor vnser person Auch Inn allem gutten vmb E. L. freundlich zuuerdienen, alzeit geneigt sein. Welche wir Got 2c.

---

566. 1560, April 23. Memel. — **Die abgefertigten Gesandten des OM. erklären gewisse Mängel an der Pfandverschreibung über das Gebiet Grobin für unkräftig.**

Cop. Einl. zu No. 569. (Verz. I, 884.)

In dorso: A.

Laut Vollmacht des OM. wird die Art des von Grobin in Anspruch zu nehmenden Ritterdienstes specificirt, so wie die nachträgliche Ratification aller Gebietiger und des alten Meisters zugesagt.

Wir die hernachbeschribene abgefertigte gesanten des hochwirdigenn Grosmechtigenn Furstenn vnnd hern, herrnn Godtharts Meysternn T. O. zu Lifflant vnsernn gnedigenn Herrnn Itz nach der Memell vorordent. Clawes vonn der Stridthorst voget zu Grobin T. O. Jurgen Wullff vnnd Reimpertt Gilsheim der rechtenn Doctor, Thuen kundt bekennenn vnnd bezeugenn hiemit vor Allermennichlichen, Nachdem Inn vbergebener Pfantsvorschreibunge des Schlosses vnnd Ambts Grobin vff angelente Summa Funfziger Tausent guldenn, die Puncte der Ritterdienste, so woll auch, weiln etliche perso-

nenn die mit vorsigelt, nicht vnterschribenn, sich mangell vnnd bedenckenn zugetragenn vnnd begebenn habenn, Also habenn wir vnns aus craft vnserer, vonn Hochgemelten vnsern gnedigen Herrnn vnnd Ritterlichenn Ordenn Zu Lifflant entfangenenn volmacht, vorpflichtet, Wie wir das auch hirmit vnnd Inn kraft dises Brieffes thun, bey Christlichenn adelichenn eherenn trewen vnnd glaubenn vff dieselbe Puncte Inn massenn wir denn Edelenn Gestrengenn Erenuhestenn vnnd Achtbarn herrnn Preussischenn vorordentenn vnnd gesanthen, vnder vnsers teils handenn vnterschribenn Copiam zugestellet genugsame vorsehunge vnnd deutliche erclerunge obgedachter bedencklicher Puncte halber, vnder hochgemeltes vnsers gnedigenn Herrnn, des herrnn Meysters, vnnd der berennetenn gebietigere sigelnn vnnd handenn auffbringenn, vnnd Furstlicher Durchleuchtigheitt zu Preussenn vnsernn gnedigstenn Herrnn Innerhalb Sechs Monaten zu handenn pringenn lassen sollen vnnd wollenn, Welche vonn vns vbergebene Copia also wortlīch lauthet, vnnd vnuorendert an Effect, Clauseun vnnd worthenn volzogen werdenn sollc wie volget, V G G Wir Gothartt Meyster Teutsches Ordens zu Lifflant Philips Schall vom Beell Lantmarschalck Werner Schall vonn Beell zu Goldingenn Cumptur, Jasper Syberch zum Busche zu Riga HausCumptur, Bekennen vor vns vnsere nachkommen, vnd gantzen Ritt. T. O. zu Lifflant Nachdem Inn freuntlichenn nachparlichenn anlehenenn Funffziger Tausent guldenn Hauptstols, von denn Durchleuchtigenn Hochgebornenn Furstenn vnnd herrnn Herrnn Albrechtenn, denn elternn Marggraffen zu Brandenburgk, Inn Preussenn zu Stettin Pommernn der Cassubenn vnnd Wendenn hertzogen Fursten zu Rugenn Burggrauenn zu Norenbergk, vnsern Inbesondernn gelibtenn Herrnn vnnd freuntlichen nachparn Vns, vnseren Ordenn vnnd bedrucktenn Landenn zu Lifflantt, zu ghar freuntlicher, vnnd nachparlicher erzeigunge wilferunge bescheenn Vnnd aber Inn vfgerichter vnnd vorsigeltenn pfantuorschreibunge des Schlosses

Gebiets vnnd Ambts zu Grobin, nicht aus vnserm vorsats wissenn oder willen, sondern aus anderenn vielfeltigenn muheseligen Zufellenn so sich Inn krigesleuftenn bey menniclichen begebenn vnnd zutragenn mugenn etwa vbersehen, vnd etliche worter ausgelossen wurdenn, Das der Punct der Ritterdienst halber der vom Adell Im Ambt vnnd Gebiett zu Grobin, das solchs wider gemeinenn Landesfeindt denn Muschowiter allein, vnnd sonst Inn keine andere wege nicht, vns vnnd denn Landenn Lifflant zu guthe vorbehaltenn nicht notwendigk ausgedruckt, So wollen wir denselbenn Punct, hiemit ercleret vnnd mitt seinenn wircklichen Buchstaben vonn wortenn zu wortenn bekreftiget vnnd angenem hiemit nachfolgender gestaldt wissentlich ernewertt, vnnd vor bekandt vnnd warhaftigk angenommenn vnnd kreftigk gehaltenn habenn, Nemblich lautende also: Idoch behaltenn wir vns die Ritterdienst der Vogtey vnnd gantzen Ambts, Jegen vnsernn vnd gemeinenn Landesfeindt denn Muschowiter, vnnd sonst Inn keinenn andern wegk beuornn, Welchenn punct wir auch also vnnd keiner andernn gestaldt, sthedt vhest vnnd vnuorbruchlich bey Christlichenn warenn glaubenn Furstlich trewlich vnnd Adelich zu haltenn, Vnnd das durch vns vnsernn Ordenn vnnd Nachkommenn sich der Ritterdienste aus der Vogtey Grobinn Inn zeitt werender pfandunge, weither nicht dann allein Inn Zugenn wider denn Muschowiter vnnd sonstenn Inn keinenn wegk angemast werden solle, Das auch etliche vnsere gebietigere, so die pfandt vnnd ander vorschreibungen mit besiglet, Dieselben nicht vnderschribenn, Daraus bey hochgedachtenn Hertzogen zu Preussenn ꝛc. bedenckenn furgefallen, Darauf ercleren wir vns der gestaldt, Das solch nicht vnderschreibenn (: Welchs aus vnuormugen vnnd nicht konnen nachplibenn :) nicht geferlich gemeinet Vnnd S. L. vnnd f. D. auch Irenn Erben vnnd nachkommen An der von vns empfangenen pfandes vnd andern vorschreibungen, so zwuschen vns vfgericht vnsched-

lich sein vns auch vnsernn Ordenn vnnd nachkommenn dasselbe Inn keinenn wege zur exception behelf vnnd Disputation zu statenn komen oder gebraucht werdenn solle konne noch muge Wir vorzihen vns auch aller solcher behelff, die wir daraus Immer schepffenn mochtenn, Vnnd vorpflichtenn vns nachmals bey Christlichenn Furstlichenn vnnd Adelichen trewenn Das hirinne durch solch nicht vnderschribenn, gahr keine gefahr, wie die durch menschenn vornuft, sinne, witz oder vorstandt erdacht kondt werdenn nicht gesucht Sondernn alles Christlich Furstlich Adelich Erbar vnd bestendigk allenthalber gehaltenn soll werdenn Wir vorheissenn auch wie vnsere gesantenn zur Memell den Preusischen vorordenten zugesaget Das wir bey denn cum titulo alten Meyster, mit vleis suchenn vnnd behandlen wollenn, Damit sein L. alle zwischenn dem Hertzogenn zu Preussenn ꝛc. vnnd vns vollenzogene handlungenn, durch S. L. Ratification bekreftige Ratificere, vnnd solche gleich vns vnnd andernn vnsernn Gebietigern, zu halden sich vorpflichte, Alles trewlich vnd ahne gefehrde, Zu vrkundt der warheitt, haben wir die gesanten obgemelt vnser Sigell hirunten getruckt Gegeben zur Memell den 23 Aprilis A° 60.

---

567. 1560, April 23? Pernau. — Burgermeister und Rath der Stadt Neu-Pernau an den OM. Gothart.

Orig.

Wiederholte Bitte, ihnen den Unterhalt der Knechte erleichtern zu wollen.

Hochwirdiger Grothmechtiger furste gnediger here, J. h. f. g. syn vnse vnderdanige Denste alle tidt thouorn, g^r here, Alse wir J. h. g. gisteriges dages vnderdanichlicken gebeden vmme der armoth willen, der leider vele by vns syn. dat wy doch mith viff ader soes Rott Lantzknechten vorlichtert mochten werden, hebbenn disses auer neinen boscheit erlangeth, bid-

den derhaluen noch vp dath alder vnderdanichlichste e. h. f. g. willen dath loen van dem Almechtigen gnedigen gudigen Godt enthfangen vnd helpen der armoth hir mith, wie andern mothen don wo wie konnen, dat doch der armoth hir mith mochte gehulpen werden, se klagen mith wenenden ogenn dat es tho erbarmen ist vnnd wie andern, de noch wes vormogen, hebben der x. xii vnd mer, so dat es vns vnmogelick ist mer tho holdenn, Dat wie Jo hir Inn nicht trostlos mogen gelaten werdenn Sodans werth Godt vnbolont nicht laten: vnd wie sin sodans vnsers hogesten vormogens thouordenen schuldich vnd vnuordrothen, boueln J. h. f. g. hir mith dem Almechtigen tho lanckweriger gesuntheit geluckseliger regirung vnd aller woluarth thofristende, Datum pernow Dingstages na *quasimodo* 9na." A° 60

J. h. f. g.

Vnderdanige'

Burgermeistere vnd Radt der
Stadt Nienn Pernow

Addr.

---

568. 1560, April 24. Leal. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm, desgl. an den Landmarschall.

Conc. (Verz. I, 885.)

Gegen den Russen, welcher den Kaiserlichen Boten hinhält, ist das Land in Waffen zu rufen.

In dorso: Inlendisch 24 Aprilis.

An den h. Ertzbischoff von Lell
Mitwochens nach Quasimodogeniti
A° ꝛc. Lx.

Inbesonder geliebter herr vnd freundlicher Nachbar, Was wir gestrigs tags ahn E. L. aus dem Pernowischen Gebiett, des feindlichen vberfalls vnd anschlegen halben, schriftlich gelangen lassen, Das wird E. L. nhun mehr, vnsers hoffens,

entpfangen vnd vernhommen haben. Nun mugen wir E. L. hiemit freundlich nicht bergen, Das wir diese Stund, leider, viel erschröcklicher vnd sorglicher Zeittung, von denen, so vns bis daher all weg, des Feindes Anschleg Inn Reusslandt verkundschafft vnd zugeschrieben, warhafftig bekommen, wie der Bluthundt seiner Inngepflantzten vnd angeerbten hinderlistigen art vnd Natur nach, der Kei: Mat: vnsers Allergenedigsten Hern, abgefertigten Diener, von einer Zeit zu der andern, vergeblich vffzeuchtt, Dadurch er, sein Tyrannisch furnhemen desto fuglicher zuuolnbringen, vermeinett ꝛc. Wie ehr dann eigentlich entschlossen vnd Inn grosser vfrustung sein soll, Inn der zukunftigen dritten wochen nach Ostern, mit heeres krafft vortzurucken vnd sich vor Weissenstein, Reuell vnd andere nhabelegne Vestungen, zu lagern, Vnd sein gluck daran zuuersuchen. Derhalben dann hochvleissige vffsicht, vnd fursichtigkeit vberall vonnöthen, Vnd weiln wir nhun auf der Reise nach Reuell sein, wollen wir Itzt als bald die Harrien vnd Wirischen zu vns verschreiben, Damit vff solchen besorglichen Notfall, des Feindes will vnd furnhemen mit gottlicher hulff so viel Muglich derselben orth gebrochen werde, Nuch dem aber die Oselschen vnd Wickischen nicht fern von der handt, vnd wir Inn solchem eilenden andringen des Feinds Inn diesen orthen an Kriegsvolck sehr schwach sein wurden. So bitten wir E. L. freundlich, die wolte, gemeinen diesen Landen zum besten, die Muhe auff sich nhemen, vnd dieselben sich schleunigst ahn vns zuuerfugen vnd dem feinde widerstandt helfen zuthun, mit vleis bewegen vnnd vermhanen ꝛc. Wir haben Auch all die Curischen vnd andere Gebietiger zusambt dem Adell mit ernst vfgeschrieben Mit beuelch das sie sich zu dem W. vnd A. vnserm lieben Andechtigen hern Landmarschalck zu Lieflandt begeben, vnd Ihme ahn vnser stadt folghaftig sein sollen. Zweifeln derhalben nicht E. L. werde die Ihrigen auch on Verzug ahn sich verschreiben, Vnnd mit gerurtem hern Land-

marschalck dahin bereden vnd vereinigen, damit dieselben wann sie zu hauff gerichtt, nicht vergeblich still liegen, sondern etwas furtreglichs ausrichten, Vnd nach erlangter Kundschafft, vff obgemelten Notfall, vns dieser orth entsetzen, vnd den feindlichen vberfall hindern vnd Mannlich zurucktreiben mugen helffen. In diesem allen wird E. L. vnserm vertrawen nach, keinen vleis erwinden lassen. Das gereicht diesen beengstigten Armen Landen zum besten, vnd wir wollen es vmb E. L. Jeder Zeit freundlich verdienen. Welche der Allmechtig Gott Inn frischer leibs wolmacht, glugseliger Regierung vnd aller wolfart lange Zeit fristen vnd erhalten wolle. Dat. vt s.

Mutatis mutandis an den h. Landmarschalck eod.

---

569. 1560, April 24. Memel. — Dr. Rembert Gilsheim an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 886).

Berichtet über die wegen der Verpfändung Grobins geführten Verhandlungen und räth zur Ausstellung von Kaperbriefen.

In dorso: Preussisch.

Hoichwirdiger Grossmechtiger furst gnediger her e. f. g. khan, Ich negest ehrpietunge meyner gantz willigen vnnd schuldigen Dinst vnderthennigst nicht vorhalten, ob wol wir e. f. g. abgesandten eilich genugsam an der Preusischen grenitzen gelangt, alsso das wir den Dingstag In den Ostern (*16. Apr.*) leicht alhir zur Mimmell erscheinen mugen, weilen aberst vnss vom hauptman zugeschrieben das die Preusischen gesandten vor Donnerstag (*18. Apr.*) alhir nicht ankhommen wurden haben wir es by demselbigen mussen wenden lassen, Wir seint aberst den Donnerstagk (*18. Apr.*) da erschienen, Die gesandten aberst seint ersten den Sunnabent (*20. Apr.*) gegen den Abend spet angelangt, Das wir alsso vor dem Suntage (*21. Apr.*) zur handlunge nicht khommen konnen,

da dan allerleye boredtunge zuuor ann bescheen, Daruff folgenden Montags (*22. Apr.*) die vorsegelten briff collationirt vnd durchgesehn worden, vnnd weilen dan In der pfandtvorschreibunge, der von Adel Irenn Ritterdinst anlangendt, das derselbig e. f. g. allein gegen den Musscobiter vnd ssunsten In keinem wege vorbehalten seyn ssolte, derselbig punct nicht clerlich aussgetruckt auch DarInnen etwas vorsehen worden vnd, das die gebitiger ssollich vorschreibungen mit aigenen henden vnterschreiben ssollen vnd doch von vrsachen nicht gescheen welliche dan In kunfftiger Zeit etwa der Pfandtvorsicherunge zu nachteyl vnd abbruch gereichen muchte, Dar Dan der wegen von den hern Preusischen gesandten allerley bedencken gemacht Das wir warlich erstmalss vbell besturtzt gewessen, vnd grossen Zweifel vnss gemacht, ob die handlunge vor sich gehen wurde ader nicht, Weiln wir aber wol wissen, wess e. f. g. an diessem gelegen, haben wir fast vff alle wege vnd mittel gedacht, die Immer mensch vnd muglichen zubegreiffen gewessen, wie das wir diesse Irrunge vnd anstoss richten muchten, So ist es auch nicht allein an demselben gestanden, Dan das der alter her Meister die vorschreibunge auch nicht vntergeschrieben vnd mit versigelt vnd das der herr Ertzbischof nicht sich mit vor den schadenstandt vorschrieben vnd vorsigelt, Das auch die vorsicherunge des Abbzuges der Krigsleuthe nicht vorsigelt vorhanden, Wass aber nun diess alles anlangend, Die ersten zwei puncte haben wir richten mussen vf erclerunge vnd erlauterunge e. f. g. Deren wir vnss erpotten vnd verpflicht haben, Den alten hern betreffend das e f g dar vmb mit fleiss seyn f. gnaden ansuchen werden Damit ssollich handel allenthalben volnckomlichen auch von Im gehalten werden muge, Inmassen e. f. g. Das alles Inligend auss der Copien der versicherunge mit A gezeichnet sso wir vnter vnsern secreten besigeln mussen zuersehen haben, vnnd haben es In wahrheit nicht anderss schaffen khonnen, Die gesandten

haben eyn herten beuelich gehabt, nichts anzunhemen sso In der verschreibunge etzwess vorseumbt vnd nachgelassen, vnd hat vnss warlich diess versehen In der vorschreibunge, nicht geringe muhe gemacht, echt wir es dannoch widerumb zu der richtunge haben pringen konnen, Den hern Ertzbischoff belangend, haben sie letzlichen damit zufrieden seyn mussen, vnnd wiewol wir gleichwol, des abzuges der knecht halber vnss allerley erpotten das auch ohne das e. f. g. sich der verwandtnusse nach In dem freund vnd nachparlichen wurden zuerzeigen wissen ꝛc. haben wir gleichwol e f g vnd hern Landtmarschalcks namen die vorsicherunge thun mussen wie e. f. g. auss der Copien mit B gezeichnet zuersehen die e f g wolten vorwaren vnd vf den fall des abzuges dem nach setzen lassen Mit diessem haben wir endlichen die hendel sso weit erpracht, das gestriges tages das gelt vnss zugestalt vnd vberliebert worden, wie e. f. g. auss eingelechter Zetteln zuersehen vnnd wass vnss an Prophiandt vnd anderm In gelt angeschlagen haben e f g Innligend zuersehen mit C gezeichnet, Darfon haben wir sso viel bearbeitet, das wir des loytzen gelt, Darfon loss erlangt vnd seynem Diener zugestalt haben, wie auch dasselbig In den Zettel mit angezeigt ist worden, Das vbrige Ist alhier durch mich vnd Jurgen Wulff vorsiegelt vnd widerumb In halben tunnen geschlagen, vnd nach Inhalt der vorschreibunge alhier sso lange zu schloss In verwarunge mit der quitantz gestalt worden, biss das die einreumunge des gebietes lauts der Pfandtvorschreibunge gescheen ist, Darzu wir vnss recht fort Itzit nach dem gebiethe grobyn mit den Preusischen gesandten begeben, Jurgen Wulff vnd Adam haben wir alhier sso lange gelassen Ich hoffe wir wollen die einreumunge balde richtig machen, Dan wollen wir das gelt zu vnss nhemen vnd ssol dasselbig e f g. mit dem ersten sso viel muglichen zugebracht werden, Es ist aber leiderss schwer vnnd das meiste seyn thalern, wir haben sunsten keynen hier frey wollen werden lassen, dan allein



den lıytzen vnd der e. f. g. das guth zu schieffe orderen muss, wie bereits bescheen, vnd bereits, by die zwie schieffe vielleichte, nach Riga gelauffen seyn mugen, Zwölff hundert thaler seynt vnss nach Riga vberschrieben die haben wir dem hern schencken zugewiessen, die fracht damit zuerlegen, lauts der fracht zetteln Das andere ulless ssol e. f. g. volnkommentlichen zcugebracht werden, Damit e. f. g. etwass damit zubeschaffen es ist aberst leider schwer, wir mussen radt finden wie wir khonnen, vier gahr starcker ross haben daranner genugsam zu trecken Ich wolte wundschen das wir hundert dazu bedurfften e. f. g. wollen In dem nahmen gots die Munsterunge viel scherpff furnhemen lassen, vnd wess derselben nicht dienet lauffen lassen, Ich wolte e. f. g. das vorsigelte Reuerss des Hertzogen zu Preussen zugesandt haben habe es aberst mit der Post nicht von myr schicken konnen Jurgen Wulffen, dem will Ichs beuelhen Der ssoll das e. f. g. vorwarth selber zustellen, weiln Ich notwendig wie e. f. g. wissen nach Konigsperg vnd Dantzig verreissen muss, vnd ssonderlichen nach Konigsperg weilen die daselbst dahin stehen wie e. f. g. Inligendt mit D gezeichnet zuersehn, das der Herzogk an seyne gesandten mit vnss zureden zugeschrieben, das dan warlich nicht In den windt zuschlagen e. f. g. werden myr eylents vf der post noch etzliche abgetruckte sigel zuschicken damit man ssolliche bestallunge fertigen mogte, vnd sei zuuorsichtig weiln Ich ssunsten noch abgetruckte sigel habe, dar Ich In diessem mit radt des Herzogen zu Preussen etzliche, wider den Vheindt vnd die demselben Zufur thetten abfertigen wurde, e. f. g. werden damit zufrieden seyn, Ich wolte wol selbst mit dazu helffen wan es e f. g. gescheen lassen konthen, Doch ssoll woll vorgesehen werden, das man sich an der Ko. Matt. zu Schweden stromen nicht vergreiffen muge, e. f. g. wollen diess nicht verachten, vnd das erpieten des Hertzogen mit Danck annhemen, e. f. g. ssollen spuren es wirth e. f. g. nicht leidt

seyn, pitt des eylichs e f g andtworth. Wass auch sonsten allenthalber vor Zeitunge vorhanden stecke Ich e. f. g. auch hierbey zu, e. f. g. hochstes vormugenss mit leib vnd leben zudienen pin Ich erputtig vnd willig e. f. g. hiermit got dem Almechtigen mit derselbigen betrubten regierunge langwirig vnd gluckselig zu fristen zu trosten vnd zuerhalten getrewlichen empfelende Dat. Mimmel Im vfprechen Mitwochen nach Quasimodogeniti Anno Lx.

E. F. G.

vnderthenniger vnd williger

Rheimpert gilscheim Doctor

Das Addressblatt fehlt.

Die Einl. A. s. No. 566.

---

570. 1560, April 25. Leal. — **OM. Gothart an die Curländischen Gebietiger.**

Conc. (Verz. I, 887.)

Aufgebot zur Heerfahrt.

Vfschreibung der Curischen Gebiettiger von Lell Donnerstags nach Quasimodogeniti A° ɔc. Lx.

Lieben hern Gebiettiger Dieser nachbeschriebnen Empter Candow, Window, Goldingen vnd Grebbin, Wir Mugen Euch hiermit nicht verhalten, das wir leider, Itzund, durch gewisse kundschafft, Zeittung erlangen, wie sich der Tyrannisch Erbfeind mit aller Macht abermals wieder diese Arme Lande, vffrustett, des eigentlichen furhabens sich Inn der zukunfftigen dritten Wochen, nach Ostern, mit heeres krafft zur Weissenstein, Reuell vnnd andere nhagelegne Vestungen, zu lagern, vnd sein gluck darahn zuuersuchen Nun wil vns warlich gebhuren, all vnser Macht vnd kreffte, gegen solch Bluttdurstig furhaben des Erbfeinds, anzuwenden, Wie wir dann dieser orth zu abtreibung solches besorglichen vberfalls die harrien vnd wirischen ahn vns bescheiden, Der her Ertzbi-

schof 2c. auch die Öselschen vnd Wickischen dahin vermhanen vnd bewegen wirdt Vnd ist demnach ahn Euch vnser ernstlich beuehl vnd wollen das angesichts brieffs ein Jeder die Ingesessnen seines Gebiets, so vns zur heerfart nachzuziehen pflichtig, eilende vffschreibe, vnd Euch neben Ihnen mit euren wolgerusteten Dienern vnd Pferden, als bald ahn den W: vnd Achtb. vnsern lieben Andechtigen hern Landmarschalck In lieflandt begebett, welcher Euch, nach erlangtem bescheid, anzeigen wird, wohin Ihr ferner ewren vortzug nhemen sollett, Bei vermeidung Vnserer ernsten vnd hochsten straf vnd Vngenadt. Wornach Ihr Euch richtet, geschicht vnser zuuerlässig vnd ernstlich Meinung. Dat.

Auf demselben Blatte ist von anderer Hand Folgendes notirt:

I. Mito. Doblen — II. Candaw. Gol. Windaw. Greb. — III. Landmarschalck. — IIII. Bauschko. — V selburgk. — VI. Duneburgk — VII Rositen — VIII Schaffer zu wenden — IX Commenthur zw riga (?) — X Compan zw Karckhuis — XI. Compan zw Vellin — XII Commenthur zur pernaw Isen nach Dune Munde zu schicken an hrn Effern

---

571. 1560, April 29. Ascheraden. — Landmarschall Philipp Schall von Bell an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 888.)

Berichtet über verschiedene mit dem EB. Wilhelm und dessen Coadjutor gepflogene Verhandlungen, über Beschwerden des EB., über das Anerbieten des polnischen Königs, die livländischen Grenzhäuser zu besetzen, über die nach Polen abzusendende Botschaft u. a. m.

Hochwirdiger Grossmechtiger Furst, E. f. g. seindt vnsere gehorsame willige dienste mitt vleyss zuuor, Genediger Herr vnnd Oberster, Dem Rigischenn vorlass nach, seindt wir neben E. f. g. Rethen Mattis Heuroden vnnd Thomas Hornern Licentiaten zu Kokenhausen, verschinen Montags (22.

Apr.), auff welchen folgenden Dinstag (*28. Apr.*) erst der Herr Coadiutor des Ertzstiffts ꝛc., Hertzog Christoff zu Megkelnnburgk ꝛc. daselbst auch erschinen, ankommen, vnnd folgende Tage heer fast daselbst zubracht, ehre wir vnns In Namen E. f. g. mitt dem Herrn Ertzbischoff zu Riga ꝛc. sowoll hochgemelten Hertzogen des koniglichen Legaten abferttigung halben, auff beyligender mass vnnd meinunge, mitt A. verzeichnet, vorglichen, mitt welcher E. f. g. meinung dan Irer f. D. gethane beantworttung, In allen Puncten vberein stimbt, ausserhalb das Ire f. D. zu den Koniglichen praesidiis, auff derselben grentzheuser geneigt, vnnd desshalben schon vor ankunfft dieses Legaten darumb begirlichen an die Kon: Matt: geschrieben, auch wie wir waren bericht empfanngen, bereits etzlich des Konigs Kriegsvolck, auff Schwannenburgk vnnd Czeswegen zur besatzung erlanngt, In welchem wichtigen Punct wir aber vber E. f. g. gemessenem beuelch, auff dieser seitten nicht schreitten wollen, Sonder mitt dieser beanttworttung, solchen Punct auffs schlechts vorbeygannngen, vnnd der besenndung so schleunig vnnd nottwendich wie volgtt, geschehen muss, auff weitter bedenncken E. f. g. heimgeschoben, Sonsten haben sich Ire f. D. In allem anderen, wass zu entschuldigung bescheener aufflagen, Jegen die Ko: Matt: zu Polen nottig gewesen, Jegen vnnss von wegen E. f. g. aller gepure verhalten, wie Ire f. D. dan auch auff das bitten von vnnss In E. f. g. Namen bescheen, den Lubeckischen Punct mitt helffen berathtschlagen, vnnd auff beiligennde gestaltt, mitt B vorzeichent, zubeanttworten vor gutt angesehen, One dass aber, haben sich Ire f. D. des von der Kho: Matt. beschuldigten anzoges vor Ire Person, Jegen vnns vnschuldich zu machen vnnd die schuldt auff vnser seitt zulegen vnnd zuwenden, fast harttiglichen vntterstannden, welches wir aber mitt guttem grunde, auff beruffung des einhelligen Recesses, so dissenthalben zu Riga von Irer f. D. sowol als des Ordens Stenden auffgericht vnnd

bewilligt, abgelehnett, Neben diesem haben Ire f. D. auch die Irrung vnnd vnfreundtschafft, so vor der Kho: Matt. Irer f. D. vnnd E. f. g. Personen halber, schwebendt, angezogen, dahin deutten vnnd vormercken wollen, weiln von E. f. g. vnnd Iren vorwanntten, verschiener zeyt Im Lager vnnd sonst, Irer f. D. Suffraganiis, den Stifftsverwannten, als sonnderlich den Torptischen allerley vnguttlichs vnnd freuenlichs, one geburliche Rechtssuchinge, zugetrieben, das solches ettwan, von solchen Iren Suffraganiis In viele wege beclagtt vnnd also bey der Kho: Matt: ruchtig, vnnd hirmitt zur vrsach einer vnfreundtschafft genommen worden, Vnnd haben vnnss Ire f. D. hiebei gantz beschwerlichen zuuornemen geben, das vor wenig tagen, der Herr Bischoff zu Reuall ꝛc. seiner g. gesannten bey I. f. D. alhie gehabt, so dan Clagende vnnd wehemutiglichen vorbracht, das Johann von Galen neben einem Furstenberch vnnd andern zu Reuall dem Herrn Bischoff, one fuege, Rede vnnd pilligkeyt, freuelicher, vorsetziger muttwilliger gewalttsamer weise, seinen hoff erbrochen vnnd darein gefallen, vnnd sich allerley vnzimblicher Traw vnnd schmehe wortt vornemen lassen, Vnnd obwoll der herr Bischoff zu Reuall diesenthalben bey dem Obersten Othmar von Galen vmb Recht zu abtrag desselbigen angesucht, were doch s. g. wenig vorhelfflicher bescheidt worden, Derwegen der Bischoff dan, bey Iren f. D. vmb errettung, schutzung vnnd abschaffung solcher vnpilligkeyten, suchen vnnd bitten lassen, der sich Ire f. D. Irem vormugen nach, als sein Metropolitan, auch zuleisten schuldig befunnden, vnnd kontten solch vnnd dergleichen dinge, so Iren Suffraganiis, Irer f. D. nitt zu geringen schimpff, von E. f. g. vorwanntten vnnd dienern widerfahren, leichtlichen vnnd erheblich zu einer vnfreundtschafft vnnd Irrung bey der Kho: Matt. zu Polen, geschatzt, vnnd auch zur vrsach, wie angezogen genommen werden, Vber diss, so trug es sich auch offt zu, das von wegen der zweyherigen Jurisdiction der

Stadt Riga, ein verbott Jegen das ander vnseumlicher vnuorgleichter weise, von E. f. g. wider Ire f. D. In solcher Statt beschehe, welches dan auch vnghorsamb bey solcher Statt vnnd mancherley nachredens geberthe, vnnd hiltten Ire f. D. dasselb auch nicht vor die geringste vrsach, das die Kho: Matt: der Irrung vnnd vnfreundtschafft gedacht, Ire f. D. aber liesen sich diss alles noch zur Zeyt nicht Irren, sonndern steltten es vielmehr dahin, das es nicht auss E. f. g. gemutts hertzen, eigenem beuelch oder willen, Sonndern vielmehr durch vnruhige vnnd verhetzennde menschen, so viellieber das Altte widerumb stifften, vnnd zuuorsichtige ware freundtschafft, deren sich Ire f. D. zu E. f. g. nunmehrer gentzlichen vnnd bestenndich versehen tethen, threnncn wolten, herfliesse. Domitt Aber Ire f. D. Irer zuuorsicht nach, solche ware freundtschafft auch Anders nicht erspuren vnnd hochdringlichen obgemeltter beschwerung halben, sich nicht zubeclagen haben mocht, Als haben sie an vnnss gesonnen vnnd begerett, wir woltten diese dinge mitt vleyss an E. f. g. schriefftlich brinngen, vnnd den Wandell, auch dass sonderlich dem Herrn zu Reuall vor allen dingen, der zugefuegten gewaltt halber, Recht vnnd abtragk beschehen muge, befordern, Wan wir dan zum theill (: da sich dasselb zu Reuall beclagter massen Also zugetragen :) bekennen mussen, das solch vnnd dergleichen furnemen, E. f. g. vnnd Iren Orden nicht Im gerinngen hass vnnd nachteill bey Idermenniglichen setzen, So zweyfeln wir nicht, E. f. g. werden denselben Reualischen handell der Orther vmbstenndigett verhoren, vnnd ess dennoch dahin vorfugen lassen, das E. f. g. bey andern Potentaten diesenthalben In keine weittere vnfreundtschafft geratten, vnd sie auch hiemitt vnbemuhett bleiben, Was aber die vnguttliche Zutreibung der Torptischen Stiffts verwannten, vnnd dan auch der Stadt Riga der widerwerttigen gebott vnnd vorbott halber, anlanngt, Darauff haben wir Ire f. D. vor dissmall souiel muglich, benuglich beantwortt, vnnd

halttens darfur, E. f. g. werden In deme auch woll geburliche Ziell zubrauchen wissen, Wie diesem allen nun, so Ist die Abferttigung beiligender massen von s. f. D. vnnd vnnss In Namen E. f. g. einhelliglichen geschlossen, vnnd vor dissmalss vor sich gangen, Nach derselben aber Ist weitter In Rathtschlagen gezogen worden, das Je ehr Je lieber, zuuolge derselben abferttigung vnuorbeigenglichen nottig, eine Ansehenliche Bottschafft von Iren f. D. vnnd E. f. g. an die Kho: Matt: zu Polen, vmb wirckliche hulff vnnd errettung Jegen dem Feindt vnnd seinem vornemen schleunigst Abzuferttigen. Vnnd haben sich demnach Ire f. D. mitt vnnss beiligender gestaltt, mit C. verzeichentt, der heubtwerbung vorglichen, Nun werden Ire f. D. Iren gesanntten auch fernern beuelch einbinnden, das sie auff die praesidia des Konigs auff Ire grentzheuser, hanndeln sollen, wie dan Ire f. D. In dieser Abferttigung dasselb klerlichen vormeldet, das Ire gesanntten desshalben mitt der Kho: Matt: In ankunfftt schleyslige hanndlung pflegen sollen, Was nun E. f. g. vor Ire Person auff Irer seitten In diesem zuthon geneigt, Ist vnnss vnbewust gewesen, Es sicht vnnss aber vor vnser Person solche einreumung der vberigen grentzheuser gantz gefehrlich ahn, Auss den vorsorgen, das so leichtlich darzu nit widerzukommen, Vnnd sollen sich die Littowische Beuelchs vnnd Kriegsleutte In den bereitts Abgetrettenen gebietten vnnd heusern, dem aufgerichten beschwornen Contract zuwider, also vnbillich vnnd vnChristlich, Jegen die Teutzsche vnnd Vnteutzsche verhallten, das nicht genugsam dauon zuschreiben, Geschweigen auch dass biss auff diese Zeyt die wirgkliche Execution des schutzes, nicht gross erfolgett Ist, vnnd soltt gleichwol vor fruchtbarlicher erfolgung derselben noch mehr abgetretten werden, were sehr bedennckliclı vnnd bei vnnss noch zur zeyt nicht woll zuratten, Es were dan sache, das die gelegenheitten des Feindts vnnd sonst sich so geschwinnde Anliessen, das E. f. g. die grentze heuser nicht alle vor Ire

Person mitt notturfft vorsehen, besetzen oder aufzuhaltten wusten, Als dann stundt dannoch besser der Ko: Matt, derselben grentz heuser ein theil zubetrawen vnnd einzuthon, Alss sie In des Feindts gewaltt kommen zulassen, doch must dasselb (: auff des Konigs eigenes erbietten :) mitt dieser genugsamer vorsicherung beschehen, das E. f. g. alsbaldt nach erlanngtem friede, solcher heuser one einige erstathung der Krigsbesatzung widerumb habig werden mochten, In gleichen das solche Khonigliche damitt die Heuser besetzt, sich nicht weitters den derselben Heuser zubehorung vnnd einkunfft Anzumasen hetten, Oder woltten es auch E. f. g. dahin fordern, das sie dennoch die Irigen Als heupter mitt, auff solchen heusern behieltten, hett auch seine mass, Vnnd haben sich E. f. g. der gelegenheyt nach In diese dingk zuschicken, Dan der Herr Ertzbischoff diesen Punct sonnderlichen von wegen der schrocklichen Zeitung so teglich vberheuffig von grawsamen einfall des feindts voerlauffen thut, so geschwinnde getrieben, das ehr vntter anderm offentlichen eigener Person gesagtt, Es were noch besser die Heuser so man etwan vnuormugens oder anderer vrsachen halben nicht halten konnte, dem freundt dauon man sie wiederumb zuerlanngen hett, ein zeitlanngk zuubergeben vnnd zuuortrawen, Als dieselben zuuorwarlosen, vnnd In des Feindts hannden kommen zulassen, Welches man als dan Jegen das Christlichs erbieten der Kho: Matt: zu Polen schwerlichen zuueranttwortten haben, vnnd hirdurch den angenommen schutz, vnnd freundtschafft leichtlich In vntregliche vnnd schedtliche wege richten wurdt, Wiewoll es demnach seiner f. D. In E. f. g. willen vnnd bedenncken stellen, Was derselben In diesem zuthon nottigk oder vnnottigk sein will, wie wirss dan denselben hirmitt auch heimschieben, sintemael E. f. g. bei sich am besten zubedenncken, ob sie Inen auch zuhaltten sein werden, Ob nun wol Genediger Furst vnnd Herr, vnnss diese Legation nach Polen mitt aller notturfft zuuerordnen

vnnd zubestellen, furnemblich weiln wir E. f. g. willens In diesem Articull vngewisse, Auch zur Zerung Pferden vnnd der foere, vor vnser Person keinen Ratht schaffen konnen, gantz vntreglichen, vnnd derwegen dieselb an E. f. g. gerne geschoben hetten, damitt zum wenigsten auch, In diesen hochwichtigen hendlen E. f. g. die leutte darzu deputiren hetten mugen, so den hendlen fruchtbarlichen zuuorrichten hetten, obsein konnen, so haben wir gleichwol E. f. g. weitten abwesens vnnd desshalben vorfallenden verzugs halben, In der hulffsuchung nicht seumen dorffen, vnnd Also wegen E. f. g. derselben Rethe Mattis Hurodern vnnd Thomas Hornern darzuverordnet, Vmb Pferde vnnd foere damitt sie vber wegk kommen mogen, wollen wir auss allen orttern zur vorschaffung vleyss anwennden, Vmb die Zerung aber wollen wir an Adam Orgellmacher nach Riga In widerkunfft schicken, So aber derselb schon vorbey, oder er vnnss nichts folgen lassen woltt, Alsdan werden E. f. g. gnediglichen darzu gedenncken, das Inen neben anderm bescheide auch die Zerung, Als zum geringsten ein Tausent Marck nachgeschicket werden muge, Sie sollen negist Gottis hulff Innerhalb xiiij tagen nach Dato mitt dem heuptpunct der hulffsuchung auff beiligende maess vortzihen, damitt wir sie mitt den zugeschickten Abgetruckten Siegln Abferttigen wollen, Weiln aber solches alles mitt E. f. g. eignen handt nicht vntterschrieben, So Ist vnser flehigs bitten vnnd vormanen, E. f. g. wollen Inen, one einich seumen durch tag vnnd nacht mitt der Post einen vntterschriebnen Credentz An die Kho: Matt vnnd den Waywoden zur Wille ꝛc. vnnd darbei auch genugsamen beuelch vnnd vollmacht schicken, wes sie sich In dem Articull der Angebottenen Koniglichen praesidia auff die grentzheuser, zubehandlen, auch sonsten In allem andern, so wir nicht bedenncken konnen, zuuorhaltten, auff das wir so wol sie diese dinge desto besser zuuerrichten, vnnd hirnegst In keine beschuldigung gereichen mugen, Auch werden E. f. g. darzu

verdacht sein, das zuuolge dieser Itz bescheenen beanttwortung vnnd Zusagen die Marienburgischen Beuelchsleutte, one hinderdenncken In hafftung genommen, vnnd nach gelegenheyt vnnd verhore der sachen, andern zum schew mogen gestraffet werden, Wir fuegen auch E. f. g. zuuornemen, das der Herr Ertzbischoff vnnd seiner f. D. Coadiutor der Hertzog zu Megkelnburgk neben derselben Capittell vnnd Rethe, Raetlig vorgeschlagen, das mittler weil In der besenndung, die gantze Lannde vnnd Stennde zu Liefflanndt In Rustungk Je ehre Je lieber, die Ertzstifftischen vnnd alle andere Stiffte nach Ronneburgk vnnd die Ordenschen nach Wolmar, sich zuuorsamblen, soltten auffuorschrieben werden, domitt so baldt sich der Koningk des Anzuges auff diese besenndung erklerete vnnd orther vnnd wege zum angriff sich mitt vnsern gesanntten vorgleichte, dass Alsdan die Liefflendische macht schon beieinander, vnnd eintrechtiglichen auff gehabte vergleichung vorzihen mochte, Vnnd diss soltt auch darumb bescheen, domitt der Feindt den vorzugk nicht mochte In die Lannde gewinnen, vnnd also vnsere geringe macht trennen, das wir nicht zusammen kommen konnten. Wiewoll wir vnns auch dieser auffuerschreibung abwesens E. f. g. auss vieln angezogenen vrsachen, der Itzigen komerlichen gelegenheyt, auch anderer bewegnussen halben fast beschwerett, so Ist doch In deme des Herrn Ertzbischoffs vnnd Hertzogen gemuett nicht zuendern gewesen, vnnd wenigers nicht vor Ire Personen vorttsetzen wollen, vnnd da vnserthalben hirdurch vnratht erwuchse, hetten wir solchen vnglimpf zuuoranttworten. Als wir dan auch allerley hirhei bedencken mussen, haben wir wegen E. f. g. In solche auffuorschreibung williget, welches wir hoffen E. f. g. nicht werde wider sein Vnnd was massen wir dan diesen ortht an statt E. f. g. Jegen himelfahrt Christi (*Mai 23.*) nach Wolmar vorschrieben, dasselb haben E. f. g. beiligendt mitt D. verzeichent, zuuornemen, Als aber vnser schreiben wenig geltten wirdt, so wollen E. f. g. das Ire dieser Ortter straxs volgen lassen, vnnd In



gleichen die vberigen so einligende Zettel nicht vormagk, In E. f. g. namen auch dahin aufuerschreiben. Wir machen vnnss auch keinen Zweifel E. f. g. werden vor Ire Person, Ir thon mitt dem Krigsvolck, Reuttern, Feldtgeschutz vnnd andern Krigsmunition auch dahin richten, Vnnd wer vor gutt angesehen, das mitt der Ko: Matt: auff die wege zuschlissen, domitt das Stifft Plescow besucht, vnnd wenigers nicht ein solcher Zusatz Im Lanndt gelassen, damitt Innerlich einfall von Torbt vnnd andern erobertten Vesten, gewerett werden konntte, Vnnd nach dem der ortht vmb Wolmar vnnd Wenden fast trostloss, wie die beibriefe mit E nachbringen, In gleichem E. f. g. an der Rigischen huldigung nicht wenig gelegen sein will, wirAber hoffen es werde E. f. g, nunmehr die vollenkomene Resignation von dem OldenHerrn erlanngt haben, Als Rieten wir Auch trewlichen, so baldt es Immer geschehen konte, dieselben orther zubesuchen vnnd die Huldigung zufordern, auch Ire mengle so viel muglich zu wandlen, dan es vnnss In warheyt, weiln wir zu Ascherad weitt abgelegen auch vnsers vormugens erschopft, E. f. g. begeren nach alle orther zuuorsehen vnthonlich, Wir vernemen auch das In stette des Herrn HaussCumpthurs zu Riga kein duchtig haupt vorhannden, Womitt die Statt zufrieden, so wollen E. f. g. In solchen auch vorsehung thun lassen, domitt E. f. g. herlikeyt, notturfftig verwachtet, vnnd einem Jeden auch ordenlicher bescheidt widerfahren muge. Welches alles wir E. f. g. vor dissmal vnserer ausrichtung vnnd gelegenheyt nach gehorsamlich nicht konnen verhaltten, Beuelhen Dieselben dem schutz Christi In langer gesundtheyt vnnd glucksalicher Regirung zufristen gantz getrewlich. Dat. Ascherad Montags nach Misericordias Domini Anno ꝛc. lx.

E. f. g. Gehorsamer
Philipps Schall vom Bell,
Landtmarschalck T. O. zu Liefflanndt ꝛc.

Dem Hochwirdigen Grossmechtigen Fursten vnnd Herrn,
Herrn Gotthardt Meister Teutzsches Ordens zu Liefflanndt,
Vnserm genedigen Herrn vnnd Obersten ꝛc.

572. 1560, April 30. Reval. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm. *Conc. (Verz. I, 890.)*

Beschwert sich über das Gerücht, als stehe er dem B. von Oesel und Curland nach Land und Leuten, und bittet um Rath, wie er sich dabei zu verhalten habe.

In dorso: Inlendisch 30 Aprilis.

An den hern Ertzb. vss Rheuell
Dinstags nach Misericordias Dni A° 60.

Inbesonder geliebter Herr vnd freuntlicher Nachbar. Wir konnen E. L. als vnsern besonder geliebten hern vnd Freundt nit verhalten, In massen vns dann hiezu vnsere verwandtnuss beweget, das vns allerlei zustehet vnd dasselbig glaublichen, das wir dem Hochwirdigen In Gott Fursten dem Hern zu Ozell vnd Curlandt ɔc. In viel wege nach landen vnd leuthen getrachtet vnd noch stehn vnd trachten sollen vnd das wir vns dessen zu E. l. mit wortten hetten vernhemen lassen durffen ɔc. Welchs vns wahrlichen dermassen zu hertzen geht. Seintemal wir ohne Rhum In diessen betrubten vnd Jeden Zeiten nichts anders dann was zu Rhue vnd eintracht dienlich sein möchte gesucht vnd also mit Jederman eintrechtig zuleben begirig seind. das wir nit wissen konten was vns beschwerlicher beJegnen möchte. Wir grtrosten vns aber dawider dessen das wir nit allein vnschuldig seind sondern das vns E. l. auch In dem entheben helffen werden Als der her vnd besonder geliebt Freundt der sich zu vns vnd zu E. l. wir widerumb Jungst genommenem abscheid nach keines andern dan alles Christlichen zimlichen vnd billichen verhaltenss zuuersehen vnd zuuerlassen haben sollen Vnd tregt sich nhu leider alsbaldt vf gedachten vnsern genommenen abscheidt dieser fall zu das wir E. l. damit bemuhen mussen vnd bitten darumb freunt vnd Nachbarlichen E. L. wolten vns hir vff wes wir vns Jegen E. l. mochten haben vernhemen lassen vnd was vns In demselben auch des ge-

waltsamen angriffs halben des hern Vogts zur Sonneburg zuthun Ihr freuntlich vnd Nachbarlich Andtworth furderlichst zukommen lassen Dann wir seind solchs vmb E. l. zu Jeder Zeit widerumb Nachbarlich vnd danckbar zuuerdienen erputig vnd thun dieselb hiemit dem schutz des allmechtigen getrewlichen beuehln Datum vt. s.

---

573. (1560,) April 30. — Notiz aus der Canzlei des OM.

Conc. (Verz. I, 889.)

Die Freilassung des bestrickten Conrad von Dorn betreffend.

Den letzten Aprilis hat Mein g. herr vf vleissige vorbitt der Stad Lubegk, des hern Cumpthers zu Duneburg, Frantz von Stittens vnd Blasius hogrefens, Corth von Dorn, seiner bestrickung erledigt Jedoch also bescheidentlich, das ehr sich hinfur solcher schmachreden enthalte, vnd nichts vnbefugts von Ihm wider Ire f. g. gedacht oder furgenhommen werden solle.

---

574. 1560, Mai 1. Grobin. — Die preussischen Abgeordneten zu Grobin an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 891.)

Protestiren gegen die Beschlaglegung Ebert Gotte's auf das dem OM. zu Riga zur Auszahlung angewiesene Geld und bitten, den unberufenen Eingriff zu bestrafen.

Hochwirdiger grosmechtiger furst Nach wunschung gotlicher gnaden zu glucklicher regirung vnnd aller wolfart so derselbenn zu zeitlichem vnd ewigen guten gereichenn mag, gebenn e. gros: f. g. wir vntertheniger meinung zuerkennen, Nachdem der durchleuchtige hochgeborne furst vnd her her Albrecht der Elther Margraff zu Brandenburgk in Preussenn ꝛc. Hertzogk ꝛc. vns beuelch geben E. gros: f. g. die bewuste

Summa geldes vff getroffenne handlunge zuuberantwurten vnd neben anderm vns eine vorsigelte handschriefft (: welche Georg langnau vonn Danzick als ehr vff liechtmessenn (*Febr. 2.*) ihrer f. Dt. eine ebene summa geldes zuzalenn schuldigk gewesenn, algereit fur etlichenn Monatenn zustellenn lassenn, vnd durch vielfaltigk bittenn souiell erhaltenn, das f: Dt. mit ihrer Zalung bis das gelt vormuge der handschriefft felligk wurde, Inn gnadenn zufriedenn sein, vnd nochmals solchs vonn hern Heinrico riman der Rechten Licentiatenn in Riga emphahen wolt lassenn :) zun handen gebenn, dergestalt das wir sulche furder e. gros: f. g. abgeschickten Rethen vberantwurten, vnnd solche Summa als ein gewis vberwiesenn vnd ihrer f. Dt. eigentumlich tradiret geldt In die Andre Hauptsumma einrechnen soldenn, welchem allem dan also geschehen, dieselbe auch durch e. Gros: f. g. abgeschickte Rethe angenommen wordenn. Nun sein wir diesen tagk berichtett Als solte Ebert gotte vnterstandenn habenn, einen vnpillichenn Arrest vff solche vberwiesenne Summa geldes, welchs nicht mehr George langnauen sondern f. Dt. vnd volgigk vff vnsere vberweisung e. gros: f. g. zustendigk gewesenn, zulegen, Aus den vrsachenn das George Langnau ihnenn auch darauf vberwiesenn solte haben. Nun können wir vns darob nicht gnugsam vorwundern, das Götte sich eins solchen vnterstehenn, vnd fr Dt vnserm gnedigsten hernn, volgigk e. gros: f. g. Ir tradiret gut arrestirenn darff, do wir doch wissenn das ihre fr. Dt. ihme nicht einen kleinen pfennigk schuldigk sein, zweyffelnn auch nicht Ire f Dt werde wan sie des handels berichtett, Ihre notturfft gegen ihme vortzustellenn nicht nachlassen, Vnnd ob vielleicht George Langnau aus bedrangnus bewogenn gewesenn sein mochte vnd Ebert Gottenn solche Summa geldes zuemphahenn auch vberwiesenn, wollen doch e. gros: f. g. wir zubedencken anheim stellenn, mit was fugen solchs geschehenn mugen, weil Langnau die vorweisung hochgedachter f. Dt. Algereit vnnd etliche Zeit

zuuor gethan, vnnd zu mehrer bekreftigung des hern heinrici Rimans handschriefftt Irer f. Dt. daruff zugestellet des Ebert Gottenn nicht vnbewust gewesenn. So wir dan nicht allein gar nicht zweyffelnn e. gros: f. g. des Gotten vnpillich furnehmen, das ehr vnserm gstn Fursten vnnd hernn, auch e. gros: f. g. selbst zu schimpff sich vnterstehenn dorffen, In keinen wege billichenn, sondern auch zu den wegen trachten werdenn, Das sie das Irige des ihr disfals vberwiesenn bekommenn mugenn, Bithen wir doch als f. Dt. abgesante e. gros: f. g. wollenn die einsehen habenn, damit nichtt allein des Gotten vnpillicher Arrest geofnett, Sondern ihnen auch derhalben In geburende straff nehmen, Vnd ihnen dahin weysen, Do ihme Georg Langnau etwas schuldigk, das er ihnen an orthenn, do ehr zu rechte gesessen, suche, vnd sich des seinen an ihme erhole, Nicht zweyflendt e. gros: f. g. thun daran f. Dt. zu Preussen ꝛc. vnserm gnedigstenn furstenn vnd hernn ein freundlich gefallenn. Vnd wir seind es hochsten vormugens mit allem dienstlichen vnnd vnterthenigem willen zuuordienen erputtigk Hirmit thun e. gros: f. g. wir dem Schuz des allerhohesten beuehlenn, Dat. Grobyn denn 1 Maii Anno 1560

E gros: f. g.

Dienstwillige

Fr. Dt. zu Preussenn
abgesante Rethe izo zu Grebin

Dem hochwirdigenn grosmechtigenn fursten vnnd hernn hern Gotharten Meister Deutsch Ordens zu Eyflandt vnserm gnedigenn fursten vnd hernn.

Abwesenns s. f. g. beuelchhaber in Rige zuerbrechen

Ein mut. mut. gleichlautendes Schreiben ist an die von Riga abgegangen, s. Verz. I, 892.

575. **1560, Mai 2. Reval. — Des OM. Gothart Kaperbrief wider die Russen.**

Conc. (Verz. I, 894.).

Ausgestellt den Schiffern Hans Debohm, Meinhart Koch und Genossen.

Von gots genaden wir Godhart ꝛc. Entbieten allen vnd Jeden denen dieser vnser offen brieff furkompt vnd zuwissen vonnöthen, vnsern gnedigen grus vnd alles guts zuuor Vnd geben Ihnen hiemit zuuernhemen, Nachdem on zweifel aus verhencknus Gottes, diese Armen Lande zu Lieflandt nhun vast drei gantzer Jhare nacheynander, von dem Tyrannischen Erbfeind dem Musskowitter ohn einige befugte vrsach, Mördlich vberfallen, vnd Jemmerlich verheeret, Das wir also zu stadlicher gegenwher zu Wasser vnd Lande wie demselbigen Blutthunde abbruch geschehen muge, reiflich trachten vnd gedencken mussen, Als haben wir demnach Jegenwertige die Ersamen vnd Fursichtigen vnsere liebe Besondern, Hans Debohm, Schiffern, vnd Meinharten Koch dahin bewogen, das sie sich mit einem Schiff zur Sehwartt begeben, vnd vns gelobt vnd versprochen, dem Feind Ihres eussersten vermugens schaden vnd abbruch zu thun, Auch andere Schiffer vnd Kaufleutte dazu zureitzen vnd zuuermhanen. Vnd wir geloben vnnd versprechen vns hiemit kraft diss Brieffs, das wir all das Jenig, so bemelte Hans Debohm vnd Meinhart Koch, den Jenigen, so sich gegen den Bluttdurstigen Feind, Vns vnd diesen beengstigten Landen Ja auch gemeiner Christenheit zu trost, nutz vnd besten, werden guttwillig finden vnd gebrauchen lassen, vnserthalben fur Ihre muhe, sorge vnd vnkostungen zu billichermassen angeloben vnd zusagen werden dasselbig alles Ihnen, stett, vest vnd vnuerbrochen, bei vnsern Furstlichen ehrn vnd Christlichen glauben zuhalten ohn einige ausflucht oder widerrede ahn Eidsstadt. Vnd sollen Auch vielbenente Hans Debohm vnd Meinhart Koch, neben den andern so sie ahn sich wieder den Feind bringen

werden, wes sie eröbern oder durch gottlichen beistand, gewinnen mochten, zw gleicher beutt vnd theilung, wie ander vnser Kriegs Volck, gelassen vnd gestadtet Ihnen auch an Ihren eigen hab vnd guttern, kein schad zugefugt oder etwas enthnommen werden. Vnd da sie etwa hernach angefochten wurden sollen sie sembtlich vnd ein Jeder Innsonderheit, hinwieder zu aller zeit, zuflucht vnd gutte zuuersicht zu vns haben vnd von vns hochstes vermugens solches billichen furnhemens halben handhabtt vnd verteidingt vnd keinerlei weiss beschedigt werden, Ihnen auch, das sie dem Feind hiebeuor, zufhur gethan, gantz vnd all vergeben vnd vergessen sein. Alles ohn argelist oder gefehrde. Zu vrkund haben wir diesen Brief mit vnserm Insiegel beuestigt vnd mit eignen handen vnterschrieben. Der geben ist Inn vnser Stadt Reuell den 2. tag des Monats Maii Nach Christi vnsers heilants geburt Im tausent, Funffhundert vnnd Sechzigisten Jhare.

---

576. 1560, Mai 2. Reval. — Des OM. Gothart Geleitsbrief für Arend von Deden.

Conc. (Verz. I, 893.)

In dorso: Inlendisch 2 Maii

Geleitsbrief.

Von gots genaden wir ꝛc. thun hiemit kund vor Jedermenniglich Nach dem der Ersam vnser lieber besonder Arenth von Deden Inn Itzigen Reussischen KriegsEmporung, samt den seinigen, Inn des Erbfeinds vnd Tyrannen, gewalt Jemerlich gerathen. Darauss ehr sich, mit gottlicher hulff zureissen, vnd sich wieder zu vns mit den seinigen zubegeben, vnd vnter vns, als seiner Christlichen Obrigkeit zuwhonen vnd sein Narung zusuchen auch Rhat vnd gutte anschlege wie dem feind abbruch geschehen mocht, mittzutheiln, hertzlich begirigk, Als haben wir Ihm vf sein vnterthenig hohes

ansuchen disse vnsere Vergleitung, das ehr sich frei sicher vnd vnbefharet mit den seinigen, anhero zu vns begeben muge, aus genaden gegeben vnd mitgetheilt Vnd beuheln demnach hiemit allen vnd Jeden Vnsern Beuelhabern Vnterthanen vnd Deren wir zu Red vnd rechte mechtigk, ernstlich vnd wollen, das Ihr bemelten Arendt von Deden, vnd die seinigen mit Ihrer haab vnd gutt, frei vnd vngehindert zu vns vnd die vnsern, Reisen, Passiern vnd ziehen lasset, vnd dar Inn keinswegs verhindert. Jedoch das er vnd die andern sich gleitlich halten, vnd nichts vnbefugts wieder vns oder die vnsern, thun oder furnhemen. Geschicht vnser zuuerlessiger wille vnd Meinung, Urkundlich haben wir diesen brief mit vnserm Secrett beuestigt. Der geben zu Reuall den 2. Maii, A° ꝛc. Lx

---

577. 1560, Mai 2. Arensburg. — Herzog Magnus an den OM. Gothart. *Cop. (Verz. I, 895.)*

Verbindet mit der Anzeige von seiner Ankunft in Oesel Drohungen für den Fall, dass der OM. weiter noch feindliche Absichten verfolgen wolle, und erbietet sich die Freigebung des bestrickten Vogts zur Soneburg, nachdem derselbe in seinen Gewahrsam gelangt, vermitteln zu helfen.

In dorso: Copien von Hertzogk Magnus

Vnnser Freunndtlich Dinst, vnd was wir mehr liebs vnd guts vormugen zuuorn, Hochwirdiger Furst besonder freunth, Wir mugen E. L. nicht Pergenn das wir vf des hochwirdigen Furstenn vnsers besonder lieben Hern vnd Freundts Hern Johansen Bischopfen zu Osell vnd Curlandtt gutwilligk abtretten vnd vbergebung des Stifts Osell mit S. L. Capittell Rethe vnd Stiftsstende bewilligung zu einem Bischopff vnd Hern bemeltes Stiffts Osell vnd Wicke vff vnd augenomen, Derwegen der Durchleuchtige Grossmechtig vnnd Hochgeborn Furst Her Friederich der ander zu DenneMercken vnd Norwegen ꝛc. Konigk, Hertzog zu Schlesswick Holstein ꝛc. vnser

freuntlicher vielgelipter her vnd Brueder vns mit etzlichen schipfen vnd kreigsuolck nach gemeltem Stifte Osell demselben zu trost vnd rettung, vnd gemeinen Landen mit zum besten vorlangst abgefertigt. Wolten auch wo wir durch die eingefallene winterzeit vnd das es an diesen Landen biss daher voll Eises gelegen, Dran nicht weren verhintert worden, mit Gotlicher Hulf vor etzlichen wochen bereit alhie ankomen sein, vnd vnser Regierung in genantem Stifftt Osell zu vnser vnterthanen nutz vnd Frumehn In Gotts namen vorlangst angefangen haben, vnnd haben vns im anfang als wir von hochgemeltem vnserm freuntlichen glipten Hernn vnd Bruedern der Kon: Wir: zu DenMercken, ꝛc. aus Ihrem Reich abgesiegelt in vnser Stifftt Osell vnd Wicke als E. L. freundtt vnd Nachpar zukummen, vnss zu derselben aller freundtschafft vnd guten Nachparschaft, gentzlich getrostet vnd versehn, wie dan Hochgedachte Kohn: Wir: auch nicht anderst vermeint vnd gehoft hette, E. L. wurde Ires teils was zu erbawung freuntlicher zuuersicht vnd gutter Nachparschaft dinlich an ir nichts haben mangelln ader erwinden lassenn, Derwegen auch Ire Kon: Wir: an E. L. geschrieben, derselben vnser abfertigung, vnd das wir in kurtzer Zeit im Stift Osell vnser Regierung mit Gottlicher vorlehung anfangen wurden, vermeldet, vnd das S. L. mit vns gute Nachparschaft halten wolten, freuntlich gebeten. Nhun werden wir glaublich berichtet, Das E. L. so baldt sie erfaren, das wir vor einen Regierenden Hernn, in vnser Stift Osell vnd Wicke komen solten, Ir solchs nicht allein zum hogsten zuwider vnd entkegen gewesen, besondern auch daruf von stundt An alle Ire Radtsgepetiger vnd Ordensstende zusamen verschrieben, vnd daruber geradtschlagt vnd endtlich beschlossen haben solten, Das E. L. vns bei Ihr in diesen landen vor einen Nachparn Im Stifftt Osell vnd Wicke, nicht wissen noch leiden, vnd sich mit hochster macht, vnd gewalt darkegen setzen, vnd vnss die einnehmung bemeltes vnsers Stiftes Osell vnd

Wicke werden (*l.* weren) wolten, das wir zu der Regierung desselben nicht komen solten, wie wir dan des gewisse kundtschaft vnd Zeitung haben, vnd mit der thadt im wercke befinden, das E. L. Ir kreigsuolck in vnser Stift die Wicke fueren, vnser Hauss Habsell belagern, vnd die gantzen Wicke veindtlich angreifen, bekreigen vnd einnehmen wollen, vnd bereit im anzuge gewesen, vnd den orth da sie vor Habsell Ir lager schlagen wollen, besichtigen lassen, Es wurden auch E. L. vngezweifelt solch ir vorhaben mit der thadtt vortgestelt haben, wo E. L. nicht die kundschaft gekrieget, das wir vf vnserm Hause Arensburgk bereit ankummen, vnnd den Erenuhesten vnsern Obersten Stiftsuogt in der Wicke Radt vnd lieben getrewen Christoff von Munchausen zu beschutzung bemeltes vnsers Stiffts der Wicke mit etzlichenn vnserm Kreigsuolcke hinuber geschickt, die dinge in acht zuhaben vnnd vermutlichem vngluck in der Zeit vorzubawen vernemen auch noch ferner, das E. L. sich rusten, vnd vns vnd vnser Stifft zuuberziehen vnd feindtlich anzugreifen, willens sein solten, das wir vns zu E. L. vnd Irem Orden dem vielfeltigem freuntlichen Nachparlichenn gnedigenn erzeigungen nach, so durch vnsern gelipten Hern vnd Vattern Hochloblicher gedechtnus vnd Hochgedachte itzige Regierende Kon: Wir: zu DenMercken, vnd Norwegen, ꝛc. vnsern Freundtlichen glipten hern vnd Bruedern, E. L. vorfahrn vnd derselben orden geschen, weniger dan mit nichte hetten versehn sollen, Wan es dan die glegenheit vnd meinung endtlich haben, vnd anders nicht sein soll, so mussen wir es auch an seinen orth stellen, der Zeit vnd glegenheit mit gdult beuhelln, vnd vns das wir E. L. zu vnfreundtlichen willen, vnd feindtlichem vornemen kein vrsach gegeben, erfrawen vnd mitler weile des trosten, das wir vnsern freundtlichen glipten hern vnd Brueder die Kon: Wir: zu DenMercken, vnd Norwegen ꝛc. vnd andere vnsere hern vnd Freunde, den wir solche E. L. vnbefugte vnd widerrechtige Feindtliche Zunotigung zuklagen haben,

hinter vns wissen Vnd darob gar nicht zweifelln, das wir souiell hulf vnd entsatzung bekomen werden, das wir E. L. stoltz vnd trotzen mit Gotts hulf verhoffen zubeiegenen, Das E. L. spueren vnd sehnn sollen, das wir von E. L. vnge-Jagt. vnd vnuertreiben sein wollen, vnd dieselb vns entlich in vnserm Stifft Osell vnd Wicke vor einen Regierenden hern, wider Iren Danck vnd willen bei sich dulden vnd leiden mussen, Dan obgleich E. L. Ir vnbefugt, feindlich vornemen, kegen vns vnd vielgemelt vnser Stifft Osell vnd Wicke Irem Im Stifft Dorptt Jungst beschenem trotzem, Drawung vnd Pochen nach ferner vortzustellen vnd zuuolstrecken gedachten, vnd vermeinten, das es E. L. gleich wie mit dem Ertzstifte geschehen auch glingen solte. So hoffen wir doch zu Gott vnd dem gluck, wir haben dauor gebawet, vnd Euch, die karten dermassen vermischt, das euch das spiell zu bunt, vnd Ewer getriebene Practicken vnd anschlege nicht angehn oder geratten sollen, Ir werdet auch nicht vnsern besondern lieben Hern Freundt vnd vorfahn hern Johann von Munchausen, besonder ander leut die Euch werden werck zuschaffen wissen, vor Euch finden, Drumb wollen wir E. L. hiemit im besten treulich gewarnet vnd vermhant haben, E. L. wollen dem gemeinen sprichwort sich richten, vnd den stein den sie selb ander oder Dritte nicht erheben konnen, alleine auch liegen lassen, der zeit vnd glegenheit, weichen vnd raum geben, vnd von ihrem vnbefugtem vornemen abstehn, sich in Irer vorfahrn Exempell welche keine geborne Fursten bei sich leiden, vnd die Prelaten verJagen wollen spiegelen. vnd woll besehn den vorigen vnd noch vorstehenden Euentum vnd ausgang der sachen betrachten, erwegen vnd gar woll bedencken, was sie damit angerichtet. vnd den gemeinen Landen vor vnruhe zerrettung aller gutten polecei vnheill vnd entlichen vorterb vnd vntergangk erregen vnd anrichten werden, So zweiffeln wir gar nicht E. L. werden sich eins bessern besinnen, vnd Iren vorhabenden vnnotigen Kreigk

zuruckstellen, vnd nachlassen, vnd vns an dem dar vns der Allmechtig Gott vnnd das gluck zu dieser gemeiner Lande rettung, nutz vnd frummen zuberuffen, vngehintert lassen, besondern viellmehr den vncosten vnd Ir vormugen so sie wider vns anwenden, vnd gbrauchen wollen wider den Erbveindtt den Muscowiter anwenden vnd gbrauchen, da die gemeine Lande durch gerettet, vnd erhalten, vnd denselben mehr, dan mit solchem vnnotigen kriegen mit gedienet werden muege, vnd wo E. L. in diesem vns hoeren vnd volgen, vnd vnsere treuhertzige wolgemeinte warnung vnd vermanung annehmen vnd nicht ausschlagen werden, So sollen E. L. an vns einen treuhertzigen gutten Nachparn haben vnd finden, der mit Ewer Liebe heben vnd legen, vnd das Jennige thun, vnd furnehmen wirt, was zu wider pflantzung vnd erbawung Fried, ruhe, einigkeit, anrichtung gutter Policei. vnd freuntlicher zuuersicht, Immer furtreglich vnd dinlich sein, an welchem allem bei vns in nichts soll mangell noch erwinden, Neben dem muegen wir E. L. nicht pergen, das etzlich E. L. gewesene Soltreuter bei vns gwesen, vnd sich fast beschwerlichen bei vns vnterthenigen beclagtt, wie Ihne E. L. Ihre vorlangst trewlich woluerdiente besoldung von etzlichen Monaten hero wieder alle fuege, Recht vnd billicheit, vber Ir vielfeltig vnterthenig suchen, vnd bitten vorenthalten sollen, vnd sie von einer Zeit zu der andern, Erstlich mit gutten worten, vnd vertrostung vfgehalten, Letzlich aber mit vnnutzen verdrieslichen ehrenrurigen boesen Worten, abgeweisen haben, vnd nicht bezalln wollen, Derwegen sie sich desselben bei den Hochwirdigsten vnd hochgebornen Fursten Hern Wilhelmen Ertzbischopfen zu Riga vnnd Marggrafen zu Brandenburg ꝛc. vnd S. L. Coadiutorn Hern Christoffern Hertzogen zu Mecklenburgk ꝛc. vnsern freuntlichen lieben Ohemen. Vettern. vnd Schwegern. vnderthenigst, Auch E. L. Radtsgepetigern vnd Ordensstenden dinstlich beklagt. mit vnterthenigster vnd dinstlicher Bitt, Ire liebden vnd sie wolten

E. L. dohin vormanen, vnterrichten bitten vnd bereden, Das E. L. gedachte ihre gewesene Soltreuter Irer nachstendigen woluordienten besoldung befridigen vnd bezalln muchten, Dieweill aber solch angewante vermanung vnd bitt bei E. L. kein frucht schaffen vnd sie zu ihrer bezalung nicht gereichen mugen, hetten sie sich kegen E. L. vnd derselben Stende Ires gemuts entlich erclert, vnd sich Irer Eherer (?) nottorft, noch verwardtt, auch darauf zu erlangung Irer bezalung E. L. Ordens Hern den Vogtt von der Sonnepurgk zu ihren handen bekomen, vnd gefengklich bestrickt, wehren auch entlichen der bedacht, denselben an die orth zufueren, dar sie inen verwart wusten biss sie zu ihrer bezalung erlangen vnd komen muchten, vns aber vnterthenigen gebeten, Dieweill wir des Stiffts Osell vnd Wicke regireuder her vnd mit E. L. benachbaret worden, wir wolten an Ewer libden ihrent halben schreiben, vnd sie vorbitten, das E. L. sie zum furderlichsten befriedigen vnd bezalln mochten, ehe dan sie E. L. vnd derselben Ordens Stenden mehr nachtrachteden, vnd mit der that welchs sie doch wo sie in freuntschaft vnd gutte zu dem Ihrem komen muchten, viellieber ahenig vnd vberhoben sein, vnd E. L. sowholl auch die Ihren gern mit verschonen wolten, kegen denselben weiter angriefen, vnd wie sie den hantell angefangen weiter vorthfuren, konten auch von vns zwischen E. L. vnd ihnen in dieser sachen woll handlung leiten vnd wolten sich vf vns zur guete vnd Recht erbotten haben, ɔc. Wan wir dan das gemelter Her Vogtt zur Sonnepurgk, als ehr durch vnser Stifft die Wicke nach haus reisen wollen, in seines Bruedern des Compthurs zu der Pernaw guetern vf E. L. Ordens herligkeiten angegriffen, vnd bestrickt worden, vngernne gehort vnd vernomen, Vnd wie gemelte E. L. gewesene Soltreuter bei vns ankommen, Ir antragen vnd vnterthenig bitte, vnd rechts erpieten gnedíglichen angehortt, auch das sie den Vogtt in vnserm Hackelwercke vor der Arnspurgk mit sich hetten, vnd andere

wege die E. L. vnd ihme vntreglich vnd vngelegen sein mochten, mit bemeltem Vogte wandern wolten, vormerckt, So haben wir Ine antzeigen lassen, das vns drau, das der Vogtt durch sie bestrickt, vnd gefengklich durch vnser Stift die Wicke gefurt, gar ein vngnedigs misfallen geschee, hetten vns auch zu ihnen gnediglich versehn, do sie zu E. L. vnd Iren Ordens stenden, etwass zuthun, sie hetten Dasselb woll vf andere wege suchen konnen, Vnnd solten vns im anfang vnser Regierung darmit billich vorschont haben, trugen auch mit dem Vogte in seiner beschwerung ein gnedigs mitleiden Dieweill sie aber sich vf vns zu gleich vnd Recht erbotten, vnd zwischen E. L. vnd ihnen vnser gutlich vnderhandlung leiten konden, Do sie dan den gefangenen. Vogt von der Sonnepurg in vnser hande stellen vnd vns handtstreckung thun, vnd angeloben wolten, das sie wider E. L. vnd derselben Ordens Stende, vnd verwandten mitlerweile mit der thadt nichts handelln oder furnemen wolten, biss wir an E. L. schreiben, vnd ob E. L. in dieser sachen von vns gutliche handlung leiten konten, derselben Anthwort vnd erclerung bekomen muchten, so wolten wir ihnen vnd dem gefangenen Vogt. zu gnaden, vnd der sachen allenthalben zum besten, an E. L. gern schreiben, vnd was E. L. in dem zubewilligen, oder zuthun gesinnet, derselben erklerung bitten, Daruff sie vns die begerte handtstreckung getan, vnd den gefangenen Vogt neben seinen Vettern Casper Wreden vf vnser haus Arnspurgk in vnser handt gestellet, welche wir damit sie nicht aus vnserm Stifte E. L. von abhanden, an andere orthe da es Inen vngelegener sein konte gebracht werden muchten den Vogtt. vnd die andern zu gnaden angenomen, vnd sie in ein gmach weisen lassen, biss wir Iren Zustand vnd diese glegenheit E. L. zuschreiben vnd fernner handlung zwischen E. L. vnd den Soltreutern. vernemen konten, Do nhun E. L. vnser gutlich vnterhandlung zwischen derselben vnd gemelten Soltreutern, welcher man wan ihrer auch noch souiell weh-

ren, wider den Erbueindt so Itzo wider diese Lande vffs new in grosser vfrustung sein soll, woll wirt bedurfen, vnd zugebrauchen haben. dulden vnd leiden konden, so wollen wir muglichen vleiss anwenden, vnd die sachen vf Christliche tregliche wege richten, das E. L. mit ihnen in der guete vergeleichen, der gefangener Vogt vnd sein Vetter widerumb der bestrickung entledigt. vnd andere mehre weiterung, vnd vngeluck, so sonst noch draus zuuermutten, vnd erfolgen wurde verhuetet, vnd vermittet werden muege, Was aber E. L. des zuthun bedacht, oder nicht, vnd wir vns sonst. vor vnser eigen Person, zu E. L. entlich sollen guts oder boeses haben zuuersehn, Bitten wir E. L. richtige zuuerlessige widerbeschreibene Anthwort, entliche Resolution vnd erklerung bei kegenwertigem darnach wir vns zurichten, vnd sein E. L. sonst do Dieselbe mit vns gutte Nachparschaft zu halten bedacht, vnserm vorigem erpieten nach freuntlich zu wilfern vnd allen gutten willen zuerzeigen willigk Datum vff vnserm haus zur arnsburgk am Donnerstag nach PHilippi et Jacobi Anno ꝛc. Lx.zen.

Magnus von Gotts gnaden Bischoff zu Osell vnd Wicke Erbe zu Norwegen Hertzogk zu Schlesswick, Holstein Stormarn vnd der DitMarschen, Graf zu Oldenburg vnd Delmenhorstt.

DEm Hochwirdigen Fursten Hern Gotthartt Kettlern, Meistern Deutzsch Ordens zu Liflandtt. Vnserm besondern Freunde.

578. 1560, Mai 3. Reval. — **OM. Gothart an den B. Johann von Oesel.**

Conc. (Verz. I, 896.)

Erwartet, dass der B., nachdem ihm die am Vogt zur Soneburg verübte Gewaltthat missfällig geworden, zur Befreiung des Bestrickten mitwirken werde, und beklagt sich über die durch Christoph von Münchhausen beim König von Dänemark ausgebrachten Verleumdungen.

In dorso: Inlendisch den 3. Maij A° 60.

An den Hern zu Ozell vnd Curlandt
vss Rheuell den 3 Maii A° 60.

Geliebter Herr vnd Freundt. Wir haben E. L. erclerung was den gewaltsamen angriff des wirdigen vnd Achtbaren vnsers lieben Andechtigen hern Vogts zur Sonneburg belangt empfangen vnd seint Jegen E. L. freuntlich danckbar das Ihr dieselb geubt gewalth mitleidlichen zu wider wollen auch hoffen E. L. werden nhumehr dahin trachten damit gedachter Her Vogt widerumb erledigt In sein gewarsam sicher verstattet vnd Jegen die verbrecher geburlich ernste straff vorgenommen werde andern zum abschewen vnd zur warnung damit die Armen lande vber Jegenwertige obligende beschwerungen des Gemeinen Veindts mit solchen und dergleichen Innerlichen hochst schedlichen vergreiffungen nit mocht beschwerdt werden. Vnd wiewol vns dieselb vnthetlich vbung billich zu gemuth gehet so hetten wir vns viel weniger dessen versehen das E. L. bruder Christoff Monchusen wie E. L. Inligendt zuersehen haben vns bei der Kn. Dl.t. zu Dennmarcken Vnserm Inbesonder gunstigem hern vnd freuntlichem geliebten Nachbarn ohne grundt vffs aller beschwerlichst angeben vnd verfolgen sollte als den vnschuldigen weiln wir Nie In vnsere gedancken dieselben ding genommen haben vndt vns leidt sein soll zu einiger Innerlichen vnRichtigkeit vrsach zu geben sonderlichen zu Itzigen geferlichsten Zeiten Do mann Je billich allerseitz eintrechtig dem Gemeinen Veindt beJegnen soll. Wir mussen es aber Gott dem Aller-

höchsten also beuehln, vnd vns Jegen die benachparten Potentaten beclagen wie geferlichen vns heimlichen Nachgetrachtet wirdt vnd wissen sonderlich das wir an hochstgemelter Ku. Dht. die sich dessen vnlangst Jegen vns Christlichen Freundt vnd Nachbarlichen erclerth ein besonder gunstigen hern vnd Nachbarn haben vnd sich mit gedachtem vornehmen zu vngutem nit werden bewegen lassen, E. L. wolten wir aber diss nit bergen vnnd wollen vns nit versehen das E. L. an demselben vnzimlichen thun gefallen haben werden vnd Beuheln E. L. hiemit dem schutz des allerhochsten derselben vnuerzuglich Andtworth erwartende. Dat. vt s.

---

579. 1560, Mai 4. Reval. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm, desgleichen an den Herzog Christoph, an den B. von Oesel, an den König von Polen und an den Wojewoden von Wilna Nicolai Radziwil.

Conc. (Verz. I, 897).

Bittet, nachdem die röm. Kaiserliche Gesandtschaft in Moskau nichts ausgerichtet, auf andere Wege der Errettung zu denken.

In dorso: Inlendisch. 4 Maiji.
An den Hernn Ertzb. auch Coadiutorn. Ozell vnd Curlandt ɔc.
A° 60 den 4 Maii vss Rheuell.

Ad marg.: Mutatis mutandis Regi Poloniae vnd dem Woiwaden zur Vilne.

Inbesonder geliebter Her vnd freuntlicher Nachbar E L mugen wir nit bergen das nachdem ehrgesterigs abents der Rho. Key. M. vnsers aller genedigsten hern Gesandter vss Reusslandt widerumb an vns gereicht gesterigs tags seiner gehabten Reise vnd was Ihm vom veindt beJegnet Relation bei vns abgelegt. Der gestalt wie wol er vf habende Instruction seinem beuelch mit vleiss nachgangen so hab er Jedoch bei dem Muschowiter nichts zum frieden erhalten noch einigen andern bescheid bekommen konnen dann das der Gesandt hochstgemelter Key: Mt. widerumb einbringen soll das er

der Muschowiter keinen Potentaten dafur erkenne der Ihm widerstandt thun konte mit diesem vnd einem brief vff welchem der veindt das siegell hette verkert trucken lassen hette der Keiserliche Gesandt sein abscheid nhemen mussen Das also nichts anders verhanden dann das er mit dem ersten mit aller macht die noch vberigen Armen lande verhern vnd mit gewaldt vnter sich bringen werde wo es Ihm Gott der allerhochst nicht genedigst vnd veterlichst verbieten wirdt Damit aber Ihm eins mit Got dem hern vnd allem menschlichen Vermugen beJegnet werde wolten E. L. wie wir hiemit freuntlichen vnd vleissig bitten zu allen mittlen vnd wegen neben vns trachten vff das dem grossem stoltz vnd vbermuth In Zeiten gewehrt vnd das nach vbrige blieben klein heuflein die Armen Christen geRettet vnd geschutzt werden, wie wir an E. L. getrewer sorgfeltigkeit gar keinen zweifell machen Thun E. L. hiemit dem schutz des allerhöchsten getrewlichen beuehln vnd bitten dieselben freuntliche Andtworth Dat. vt s.

---

580. 1560. Mai 4. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Von der Bedrohung Reval's durch die Russen hat er aus des OM. Schreiben vernommen und an die Oesel'schen und Wiek'schen geschrieben, im Nothfalle zu Hilfe zu ziehen; was sie antworten, soll dem OM. mitgetheilt werden. Bitte, dem LandM. zu Verhandlungen mit ihm, dem EB., unbedingte Vollmacht zu ertheilen. Nach der schlimmen Abfertigung des Kaiserlichen Sendboten aus Russland, thut Beschleunigung der an den König von Polen beschlossenen Gesandtschaft dringend Noth. Bitte um Rath, was wegen der verbotenen Schiffahrt nach Wiborg wider etliche zu Riga angekommene lübische und hamburgische Schiffe vorzunehmen sein dürfte.

Vnser freundtlich dinst, vnnd was wir mher liebs vnd guts vormugen zuuorn. Hochwirdiger Grossmechtiger furst, Insbesonder geliebter freundt vnd Nachbar. Wir haben E. L. schreibenn Mitwoch nach Quasimodogeniti (*Apr. 24.*) zu Lell Inn



der eile datirt den dritten May alhier zu Kockenhaussen entpfangen, vnd daraus mit Schmertzenn vnnd erschrockenem gemudt vornhommenn, das der Bluthunt der meinung seinn soll mit Heres Craft der ort nach Reuall einzufallenn vnnd sein gluck vor bemelter Stadt Reuall Wittenstein vnnd andere befestigung zuuorsuchenn, der Allemechtige wolle Ime Inn solchenn seinem vornhemen durch gnedige Veterliche Mittell steweren vnndt werenn, Vnnd lassenn vns freundtlichen gefallenn, das E, L, die Harien vnnd Wirischenn zu hintertreibunge des Veindes bosen vornhemenn ann sich vorschriebenn, Wollenn auch auf E, L, freundt vnnd Nachbarlichs bitten, den Oselschen vnnd Wickeschenn, solchen der Lande beschwerlichen Zustant eroffnenn, vnnd sie zum aufzuge vnd sich ann E, L, zubegebenn zum vleissigsten vormhanenn Vnd was wir daher vor antwortt erlangen, soll E, L, zum forderlichstenn vormeldet werden, das E, L, die Churischenn auch vfgeschrieben, vnd ann Irenn Landtmarschalck sich zubegeben, beuholenn, dasselbe lassenn wir vns auch Nachparlichenn wolgefallenn. Habenn die vnsernn nichts weniger auch zum aufzuge vormhanet, Vnnd sollenn E, L, vonn vns auff denn Notfall denn der Allemechtige gnediglichenn vorhuttenn wolle, nicht vorlassenn werdenn, Wir bittenn E, L, alleine freundt vnd Nachbarlichen sie wollenn Irem Landtmarschalck die Volmacht zustellen, was wir mit Ime Idertzeit thun handlen vnnd schliessenn, das er dasselbe macht vnnd gewaltt habenn, vnnd nicht allewege solchs an E L welchs denn hendlenn des weitenn wegess halben langenn vorzugk gebenn wolte, gelangen lassenn moge, Wie wir dann nicht zweifeln E, L. werdenn sich hir Innen der gebur woll zuuorhaltenn wissenn, Dass schreiben darauff sich E, L, Referirenn, welchs E, L, aus dem Parnawschenn gebiet an vns ergehenn lassenn, ist vns zuhandenn nicht kommenn, dan alleine Gestriges tages ist ann vns durch E L vorfarnn, den alten Hernn Meistern, 2c. geschrieben wurdenn, das der Ro-

mischen Key^n Matt: Botte widderumb aus der Musskaw In diese Lande gelanget vnnd gantz vbell gehalten vnd tractiret wurdenn, Welchs dann gantz vbel aussihet Vnnd nachdem die erschreckliche Zeitung erfordernn, das zum hochstenn vonnoten sein will mit abfertigung der Botschaft ann die Kon: Mat: zu Polenn ꝛc. nicht zuseumen, Als wollenn wir vnss vorsehenn derowegen wir dann auch freundt vnnd Nachbarlichen thun bitten, E. L. werdenn auf die wege denckenn, wie die Irigenn zum schleunigstenn abgefertiget werden darmit die Kon: Mat: desto eiliger diesen Landen zu trost zur hulff moge bewogenn werdenn, Wir vber vnsere personn habenn Irer Kon: Mat: dieser Lande beschwerlichenn zustande, durch vnser schreibenn Itzo eroffenet, Vnnd seint bedacht die vnserenn In kurtzem auch abzufertigenn, Dabeneben habenn sich E, L, freuntlichenn zuberichtenn, wie die Lubischenn vnnd Hamburgischenn mit allerlei diesenn armenn bedrucktenn Landenn Nachtheiliger zufhur denn Erbfeindt, In der Schiffart nach Wipruck zu stercken bedacht, seinn sollenn, damit nhun solchem vnchristlichenn vorhabenn entkegenn gegangenn vnnd solchs gebrachenn werdenn moge, Vnnd aber vor kurzen tagenn etzliche schiff vonn obgedachten Lubischenn vnnd Hamburgischenn Inn vnser Stadt Riga ankommenn, Als bittenn wir E, L, freundtlichenn dieselbte wollenn vns was kegen sie vorzunhemen seinn wollte do sie ir vnbillichs vorhabenn vortsetzen thetenn, Irenn trewenn Radt mitzutheilenn vnbeschwert seinn. Vnd habenn E, L, solchs zu freundt vnd Nachparlicher antwort vff derselbenn schreibenn vnuormeldet nicht lassenn wollen, Die wir hiemit dem Allmechtigen zu langer frischer leibs gesuntheit vnnd gluckseliger Regirung trewlich entpfelenn, Dat. Kackenhaussenn den 4ten May Anno 60

Vonn gots gnadenn Wilhelm Ertzbischof zu Riga
Marggraf zu Brandenburgk ꝛc.

Addr.



581. **1560, Mai 5. Reval. — OM. Gothart an die Gebietiger der Aemter Mitau und Doblen.**

Conc.

Zweites Aufgebot und Befehl, binnen vierzehn Tagen mit ihren Dienern und Adel in Riga zu sein.

Von Gottes gnaden Godhartt Meister
zu Lifflandtt Teutzschs Ordens.

Heilsame Liebe In Gott beuhorn, Lieben Hern Gepietiger Nachbeschriebener Empter Mitau. vnd Doblin. Weil wir Euch hiebeuhorn von Lehll ab, das Ir Euch sampt vnd sonderlich, mit Eweren wolgerusteten Dienern vnd Pferden zur herfart vfmachen vnd also an den Hern Landtmarschalck begeben soltet schrifftlichen beuholn, zweifelln wir nicht Ir werden sulchem vnserm Ernstlichen beuelig gehorsamlich nachsetzen, Weilln wir aber In der Itzigen widerreise von der Roemischen Kaiserlichen Mt: Potschafftt aus Reuslandtt mundtlichen bericht erlangt, Das der Erbfeindtt Christlichs namens keines weges von seinem vnchristlichem vornehmen gedencke abzustehn, sondern viell mehr diese Lande seiner vorigen arth nach fernner zubeengestigen vnd vnder seine gwalt zubringen, Demselbigen aber vorzukomen, will vns nicht weniger gebueren, Dan das wir mit gantzer macht dem viende entkegen ziehen, vnd demselbigen souell der Allmechtige gnade verlehnen wertt, widerstandtt thun, Nochmals ernstlich Begerende, dar Ir sulchem vnserm vorigem schreiben gehorsamlich nachsetzen vnd Innerhalb 14 tag mit ewren Dienern vnd denen vom Adel gewislich zu Riga sein, Dran thut Ir vnsern ernstlichen willen vnd geschicht zu Ewrem eigenen besten, Datum vf vnserm schlos Reuhell Sontags Jubilate Anno lx.

582. 1560, Mai 6. Reval. — Des OM. Gothart Bestallungsbrief für Arndt Reyer und seine verbundenen Rheder. *Unters. Orig.*

Kaperbrief zur Verhinderung der Zufuhr nach Russland.

Von Gots gnaden Wir Godthart Meister des Ritterlichen Teutschen Ordens zu Lifflant Thun-kundt vnd bekennen vor vns, vnsern Orden vnd Nachkommen, krafft diesses offenen versiegelten briefs Das, Nachdem diesse arme Landt zu Liflant durch kriegsemporunge mith dem ertzfeindt christliches bludts vnd namens den Muschowiter, In dis hochbeschwerliche anliggen vnd beschwerlichen Zustandt vnuerschulter weise vnd gantz erbarmlich geraten, vnd dadurch mith Mordt, raub, Nham vnd brandt, Jemmerlich zum grossen teil leider verwuestet vnd verheeret, Als haben wir vns vnserss Stands vnd namens, dorein vns Gott der allmechtiger, durch ordentliche Mittell vnter des gesetzet, erinnert, vnd mith allem fleis auch gefhar vnsers eigenen leibes dahin gesehenn, vnd noch, wie wir diesse prouintz, bei der godtlichen Wharheit, erbarer policei vnd freiheit, kegen des mechtigen feinds godtslesterung, vihische wilde tyrannische Regiment, vnd die allerschendlichste dienstbarkeit, beschutzen, beschirmen, vnd erretten mugen, Vnd ob wir vns woll verhoffet vnd billig verhoffen sollenn. Nachdem der erbermliche Zustant dis lands durch gemeine geschrei verlangest aller welt kundt gewesenn, vnd was sich in dem menniglich verhalten vnd enthalten wolte, wir beide schrifft vnd mundtlich ausserhalb diesser Lande begeren vnd wharnung thun lassen, das alle christliebende in diessem vnserm Christlichen vnd der gantzen Christenheit nötigem vnd heilsamen furhabenn, vnd darob tragender Muhesaligkeit, aus kraft der bundtnus, vnd Eidts, damith sie, durch die Tauff, durch gottes wordt vnd die heilige Sacramente. dem hern Christo vnd seiner christlichen Gemein, zugethan, allerlei muegeliche Hulff, forderung vnd

beistandt vns wuerden beweiset vnd erzeiget, Vnd darenthkegen dem feindt zufhure vnd sterckung zuthun sich enthalten habenn, Wie sich dan Gotte lop, key. Mt. viel Konige, Fursten vnd Stette, aller gnedigst gnediglich vnd nachparlich erzeiget, vnd vngezweifelt noch erzeigen vnd die allerschedlichste fart, aufs feinds Landt, eingezogen vnd ferner verhindern helffenn werdenn, So habenn wir doch leider darnebenn mith schmertzen erfaren, das etzliche priuat personen, goedtlichenn vnnd weltlichen Rechten, auch der Eıbarheit vnd christlichen verwantenus, zuwidder, ermelten der Christenheit Ertzfeinde, nicht allein allerlei profiandt vnd kauffmanss Whare, sondern auch, das ohne gross erschrecken von Christenn nicht kan gesaget werden vnd klegelich ist zuhoren, mith allerlei kriegs Munition, zur seewert, strax auff sein Landt, vnd sonst zufhure gethan, Ihne In seinem tyrannischen furhabenn gestercket vnd dem hern Christo, In seinenn glidtmassen vnd derselbigen verfolgunge, Wehemudt vnd hochstem trubsal, auch eynen backenschlag dardurch gebracht habenn, Dan der Feindt die gelegenheit ethwas tapffers auszurichten, Vnd das diesse gute Landt nicht von barbarischen heiden, sondern von sollichen vnsern eigenen glaubensgenossenn, so gantz vbel gemeinet, vermercket, dadurch vbermuetiger worden, vnd weitter zu tyrannizeren, mher vnschuldiges bluts zuuergiessenn, vnd Stette vnd Schlosser einzunhemen, vorthgefaren, Gotte Im himmel seis geklaget Sintemall wir aber erachtet, das dem mechtigenn Feindt sein tyrannischer Wille vnd furhaben nicht woll zubrechenn. Es where dan Ihme solche schedliche zufhure vnd sterckunge verhindert. Als haben wir aus veterlicher vorsorge vnd vnuermeidtlich, lautt vnserer gegebenen Bestallung, vnsere Capitein, Ausliggere vnd kriegsfolck darzu zur seewerdt verordenenn, auch durch offentliche vnd besondere Mandata alle vnsere Vnderthanen Ihrer trewe vnd gehorsams, damith si vns zugethan, erInneren vnd anzeigen lassenn, das sie

vnsern Ausliggern vnd kriegsleutten christliche Hulff vnd beistandt leisteten, In dem sich dan viele vnd sonderlich die Ersamen Arndt Reier Blasius hogreue, sampt Ihren Mithuorwanten Reders der schiffe vnd Jachte alle, auch alle Ihre mithhulffere in diessem falle, vnsere liebe getrewen, vnd Burgere vnser Stadt Reuell, mith darstreckunge Ihrer barschafft gantz gehorsamlichst vnd vnderteuigst erzeiget Welches wir mith besondern gnaden iegen sie vnd die Ihren, Iderzeit zuerkennen geneigt, Vnnd dieweil dan billig eynem Ideren seiner bewiesenen Trewe vnd gehorsams, nicht allein glaubwirdigen schein vnd beweis mithzuteilenn, sondern auch das ernanter Arndt Reier vnd Blasius hogreue, sampt Ihren Mithuorwanten Reiders, der schiffe vnd Jachte alle, auch alle Ihren Mithhelffernn in diessem falle, Irer der gantzen Christenheit zu gute angewendetenn Woltadt, mher billicher Lon vnd Danck, dan einiger schade oder vorweis widderfare. So wollen wir sie semptlich vnd sonderlich auch Ihre Erbenn hirmith also verwharet vnd versehenn habenn, Das sie von vns, vnsern Ordens verwanten, vnd Nachkomen von wegen Ihrer erzeigeten Trewe, aller gnad vnd gunsten zuerwartenn, vnd von Niemandts des einigen schaden edder verweis zubefurchten sollenn habenn, Vnd so Ihnen aber oder auch Ihren Erbenn, einiger schade Nachteil oder vorweis, deswegen zugefueget oder beigemessen wurde. So geloben wir sie vnd die Ihrenn, In dem bei Idermenniglichen, was Wirden oder standes die seindt, zuuortretten zuuerbitten, zuuorteidingen, vnd aller Ansprach, Nachsage, verweis vnd schadens zuenthebenn. Gelanget auch darauff an Idermenniglichen was Wirden vnd standes die seindt, den diesser brieff furkumpt vnser gnedigs synnen vnd begerenn Ihr vielernanten Arndt Reier, Blasius hogreue sampt Ihren Mithuerwanten Reders der schiffe vnd Jachte alle, auch alle Iren Mithhelffern (: in diessem falle :) von vnsernt vnd der billigkeit wegenn In diessen vnd andern loeplichen sachen, gnedigen vnd gun-

stigen beistandt erzeigenn wollenn, Das wirdt Gott nicht vnbelonet lassenn vnd gereichet vns zu sonderem gnedigen gefallenn, kegenn eynen Idern nach Erheischunge seines standes In gunsten vnd gnaden zuerkennen, Vnd habenn zu Vrkundt vnser Insigil wissentlich an diessenn brieff hangen Lassenn, Der gegeben vnd geschrieben ist Nach Christi vnsers hern vnd heilandes gebort Im funffzehen hundert vnd sechtzigsten Jare, den sechsten tag des Monats Maii. Haben auch diessenn brieff mith vnser eigen handt vnterschriebben In Reuel

(*Eigenh.:*) Goddertt meyster mydtt eyggener handtt

Unters. mit dem Geschlechtssiegel

---

583. 1560, Mai 11. Heiligen-Aa. — **Die abgefertigten Gesandten des OM. verbürgen sich dem Herzog von Preussen für die vollzählige Rente von dem auf das Gebiet Grobin vorgeschossenen Geldcapital.**

Cop.

Wir Claus vonn der Streidhorst Deutsch Ordens gewesener voigtt zu Grobin Rempertus Gildesheim der Rechtenn Doctor vnnd George Wulff ɔc. von dem hochwirdigen fursten vnd grosmechtigen hern, hern Gotharden Meisternn Teutss Ordens zu Eyflandt zu der pfandtshandlung mit der Vogtey Grobin volmechtige abgefertigte Rethe, Thun kund vnd bekennen fur vns vnsere erben vnd nachkommen mit diesem vnserm briue, Nach dem sich Inn anweisung der Vogtey vnd Ambts Grobin Irrunge zugetragen, also das der durchleuchtig hochgeborne furst vnd her her Albrecht der elther Margraff zu Brandenburgk In preussen zu Stetin Pommern der Cassuben vnd wendenn Hertzogk Burggraff zu Nurmbergk vnnd furst zu Rugen mit der Nutzung gemelter vogtey Grebin vf die funfzick tausent gulden hauptstam, welche seine furstliche

durchleuchtigkeytt vormoge der pfandtvorschreibung daruf geliehenn nicht friedlich sein konnen, darumb hochgemelter vnser gnediger her, der her Meister sich mit hochgedachtem Hertzogen zu preussen zuuorgleichen, vnd seine f Dt der mangelnden Renthe halbenn gnugsam zuuorsicheren durch eine vorschreibung durch N. denn 5 Maii datirtt verpflichtet, weill aber s. f. g. in ihrer verpflichtung zugesagt vns neben s. f. g. zu burgen einzustellen, Als haben wir solchs s f g zu vnterthenigem gefallen, vnnd den landen zum besten vff vns genhommen, Gereden vnnd geloben demnach fur vns vnsere erben vnd nachkommen alle fur einen vnd einer fur alle bey Christlichen Adelichen treuen vnd glauben, Das wir vff denn fall do vnser gnediger her der Her Meister ader seiner f. g. nachkommen vnd der Ritterliche Orden zu Lyflandt an obgedachter vorpflichtung im wenigsten seumigk wurde, das wir mit vnserm habe vnd gut dafur haften, hochgenantem Hertzogen zu Preussen, ader seiner f. Dt. erben ader treuen Inhabernn dieses briues den Mangel der Jherlichen Renthe iderzeitt erstaten sollen vnnd wollen, daran soll vnns nichts vorhindernn, noch auch einige Cassation relaxation benehmung ader loszalung, noch auch einiger Ander behelff geistlicher oder weltlicher recht, ader einige funde wie die durch menschen sin list ader vernunft erdacht mocht werden zubehelff kommen, noch vns derhalben befreihen, Wir thun vns auch desselben bey Adelichen treuen vnd ehren gentzlich vnd woll bedechtigk vorzeihen. Zu vrkundt haben wir vnsere Ampts vnd angeborne pitschaft an diesem brieff gedruckt Auch wir Rempertus Gildesheim vnd George Wulff solchen mit eigenen handen vnterschriebenn. Geschehen vnd gegeben zue heiligen Aa den eylftenn May Im Jahr nach Christi geburt tausent funfhundert vnd sechszigsten Jahre.

584. 1560, Mai 13. Pernau. — OM. Gothart an den Rath zu Riga. *Conc. (Verz. I, 898.)*

Kündigt seine bevorstehende Ankunft zur Entgegennahme des Huldigungseides an.

In dorso: Inlendisch. 13 Maii.

An Rhat zu Riga von der Pernow
Montags nach Cantate A° 2c. Lx.

Liebe getrewen Wir mugen euch genediger Meinung nit verhaltenn, das wir, gott lob, itzund zu Reuell die furnembsten hendell verrichtett, Auch von den Harrien vnd Wirischen, so vns vorhin nicht geschworen, die geburliche Eidtspflicht daselbst genhommen. Gestrigs abends aber seind wir alhir zur Pernow ankommen, Vnd heuttigs tags vom Rhat vnd Gemeind alhier, die Eidsleistung gefordert vnd entpfangen. Nun seind wir entschlossen, vns schleunigst von hier ab gen Rige zubegeben, vnd ebenmessig, die huldigung von Euch vnd gantzer Gemeinheit zu Riga, zunhemen. Ansinnen derwegen genediglich, Ihr wollet die Gemeine ewer Stadt, vff negstkunftigen Sonnabenth (*Mai 18.*) vor Mittag zusamenfordern, da wir dann eigner Person gottlicher hulff erscheinen, vnd auffm Rhathause daselbst, von Euch semptlich, die geburende Eidspflicht nhemen vnd entpfangen wollen. Vnd nach dem wir des vfzugs vnnd anderer ehafften halben, darahn gemeinen Landen zum hochsten an gelegen, daselbst nicht lenger verziehen konnen, sondern vortreisen mussen, Als haben wir euch den tag hiemit vermelden wollen Da Ihr aber Inn dem erheblich bedencken hetten, Ist vnser genedigs begeren etliche aus ewrem Mittell schierstkunftigen Freitag (*Mai 17.*) zu gutter tagzeit, ahn vns gen DuneMund zusenden der vnd anderer vrsachen halben mit vns beredung zupflegen 2c. Inn dem geschicht vns zu genedigem gefallen Inn allem gutten zubedencken. Geben vt s.

---

585. (1560, vor Mai 14. Grobin.) — **Schwur der Eingesessenen von Grobin, dem Herzog von Preussen, als Pfandherrn, geleistet.**

Cop. Einl. zu No. 587. (Verz. I, 883.)

In dorso: B.

Nachdem vff des hochwirdigen fursten vnd Hern hern Gothardts Meisters des Ritterlichen Deutschen Ordens zu Eyfflandt vnsers gnedigen hern, freundlich vnd nachbarlich ansuchen, der Durchleuchtige hochgeborene furst vnd her her Albrecht der elther Margraff zu Brandenburgk In Preussen ꝛc. Herzog ꝛc. sich mit s. f. g. in freundliche nachbarliche vergleichung, vnd dahin bewegenn lassenn, das ihre f. Dt. den bedrucktenn vnnd vom Tirannischen feinde dem Muscowiter, hochbeschwerten landenn Eyflandt zu besonderm trost vnd entsetzung eine stadliche Summa geldes vorgestracktt, dagegen dan seiner f. Dt. die vogtey vnd das gebietiger Ampt Grobyn, vff eine benante Zeit pfandweyse, mit allenn nutzungen, einkunften vnd herligkeiten zugeniessen eingereumbt, Wir auch derwegen an hochgemelte ihre f. Dt. pfandweyse gewiesen, die dan Inn gnadenn vorheissenn, die Vntersassen der Vogtey Grobyn, bey ihrenn alten freyheitenn, gebreuchen, rechten vnd gerechtigkeiten, Auch wie wir solche bisher genossenn vnd gebraucht, bleiben zulassen, Demnach geloben vnd schweren wir, N vnd N das wir hochgedachter f. D. zu preussen ꝛc. derselben erbenn vnd nachkommen, als vnserm gnedigen pfandhern, Auch ihren Amptsleuten vnd verwaltern dieser Vogtey, gehorsam, treu vnd gewertigk sein, ihrer f. Dt. schaden vnd nachteill warren, frommen vnd bestes fordern, vnd alles des, was Erbarnn leuten vom Adel, mit ihrenn pflichtenn vnd diensten, eigent vnd gebuhret, die Zeit der stehenden pfandung, Nichtsweniger als vnserm Erbhern, treulich thun vnd ausrichten sollen vnd wollenn. *Doch sollen wir in Zugen wider denn Muskowitter*

bey denn Andernn vom Adell in Eyfflandt, mit vnsern ritterdienstenn gelassenn werdenn, Sonsten aber *) vnnd in allem oberzeltenn vnser vorpflichtung gemes halten, Dagegen wir keinen behelff suchen, vnns auch nichts vorhindern ader abhalten lassenn wollenn So war vnns got hulff vnnd sein heiliges gotliches wort.

---

568. (1560, vor Mai 14. Memel.) — **Erklärung der preussischen Verordneten auf die Bemerkungen der Gesandten des OM. in Betreff der Einkünfte vom Gebiete Grobin.**

Cop. Einl. zu No. 587. (Verz. I, 882.)

In dorso: F.

F. Dt. zu Preussen abgefertigte Rethe vnd Dienere, habenn der hernn Eyfflendischen gesanten bedencken, das sie vff denn grundlichen gemachten Anschlagk vber die Einkunften vnd Nutzungen des gebiets Grebin, bey sich entschlossen, fur die Hand genommen, vnnd inhalts woll vorstanden, Sonderlich anfenglichen, das sie noch vormeinenn, die Nutzung des Ampts Grobin, durch bessere anrichtung die vorrentung der 50m. gulden woll erwagenn konne vnnd solle, derwegen sie den vbergebenen Anschlag weill sie vff solche handlung nicht, sondernn allein gegenn einweisung des gebiets Grobin die Summa Gelts zu emphahen abgefertigt, In seinen ortt stellenn. Nun wollen die Preusischen vonn der Nutzung des Ampts nicht ferner disputirenn, dan sie wissenn das sie denn Anschlag nach grundlicher erkundigunge dermassen gestellet, das solcher der Erbar vnnd billigkeyt gemes, vonn mennig-lich geurteilt mus werdenn. Wie sie dann auch des Hernn Voigts eigenn Zeugnus habenn, das ehr solch Amptt nie der-

*) *Dieser Satz ist ausgestrichen.*

massenn genossenn, als solche nutzung in den Registernn gesetzt, damit gleichwoll f. Dt. so dasselb nurt gefundenn zufrieden gewesenn wehre, Vngeacht das ihre f Dt. ihre Renthe vnnd Amptspflicht gleichwoll in zweyenn ader 3 Jahrenn, aus vrsachen das die leute gar in grundt vortorbenn, nicht habenn konte.

Vnnd ist Inn keinen wege vff die Nutzung so nach anzurichtenn zusehenn, dan werdenn nutzungen gemachtt, so will auch darzu eine mergliche darlage gehorenn.

Als ferner gemeldet das die Eifflendischen gesantenn geursachtt, denn vberschlag ann ihrenn gnedigen hern zufertigenn, der hofnung weill f. Dt. zu preussenn sich mit dem anlehenn so nachbarlichenn erzeigte, das sich der her Meister hinwidder aller Christlichenn gebur vorhalten wurde, damit f. Dt. sich keines Schadens ader Abgangs zuuormutten ɔc. Mit fernerm Anhaft weill f. Dt. entlich alles vff ein ortt gestellet vnnd vormoge der pfandvorschreibungs nottell geschlossenn, darauff sich der Her Meister vorlassenn, vnd keiner Ander handlung, dan nach der anweisung der emphaung des geldes versehenn Bittend das man nuhmer sie mitt vberantwurtung des geldes nicht vorziehenn wolde.

Auff solchs konnen die Preusischen gesantenn nicht vnpilligk achtenn, das sie den Anschlag ihrem g h zugefertigt, vnnd machen sich keinen zweyffell, wan der her Meister solchenn sehen wirdt, s. f. g. werdenn sich selbst der pilligkeit erweisenn vnnd in deme f. Dt. Schaden der ehr zu gros wehre nicht begerenn, Sondern die erstatung mit mehrer zusetzung eines stuck guts willig thun.

Das f Dt vermoge der Nottell denn handell geschlossenn Ist denn gesanten nicht vnbewust, sie zweyffelnn aber nicht es werde der her Doctor sich widerumb erinnerenn, das F. Dt. sich durch ihre Rethe die sie an ihnen zu solcher handlung zu Konigsbergk vorordnett ausdrucklich ercleret, das sie denn Registernn vnnd seinem bericht do ehr allewege

gesagt das es ein mehrers ertruge, trauen woltenn, Vnd haben entlich darauff gesehenn, das die Inn den Registernn erleibte nutzung, ohne abgang zum wenigsten furhandenn sein wurdenn, Dan wan das nicht wehre warumb het in die pfandvorschreibung dorffenn gesetzet werdenn, wann das Ampt vorterbt wurde das f. Dt. die vorrentung vormoge der Register nicht haben kundt, der her Meister als dann schuldigk sein solt, die erstatung zuthun, damit sie ihre volle Rente bekheme, Nun darff es leider des Vorterbens nicht Dann es (: das f. Dt. nicht bewust gewesen :) algereidt vffs eusserste vnnd also vorterbet das es nicht erger sein kundtt, wann gleich der feindt mit heres kraft darinne gewesenn, ohne das man den Armen leutenn, Ihre hutten nicht vorbrennet.

So nun im wenigstenn nicht zu zweyffelnn das f. Dt. allem deme wes sie einmall zugesagtt wurglichen nachzusetzen geneigt, Auch daruff das ihre zu geburender stelle vorordent, vnnd aber wann die erstatung nicht geschehenn solte ihre f. Dt. zum hochstenn durch diese handlung benachteillt, So bithen die preusischen gesantenn, die herrnn Eyflendische abgefertigte Rethe, alle gelegenheit der Erbar vnnd pilligkeit nach erwegenn, vnnd zuersetzung des Mangels trachten wollenn.

Dann sie konnen ihnenn nicht bergenn als sie die vnrichtigkeytt Inn den Hofenn zu Rutzau, Barthau vnd Grobin gesehen, vnd befunden das es den zuuor vbergebenen Registernn Ann der Saeth vnnd sonsten ganz vngemes, Seind sie nicht vnpillich vff habendenn beuelch bewogen f. Dt. alle gelegenheitt zuzuschreibenn vnd zuuormelden, vff das sie nochmals einigs vnvleis vnnd vnvorsichtigkeytt, vonn Ihrer f. Dt. nicht zubeschuldigen, Des sie die Hernn Eyfflendischenn Rethe hoflich nicht verdenckenn. Nun habenn sie daruff denn bescheid erlangtt, das sich ihre f. Dt. als die den berichten vnnd registernn getrauett, solcher vnrichtigkeytt mit

nichte, sondernn vielmehr vorsehenn, Es solten die sachen die gelegenheit haben, das ihrer f. Dt. solche in Registernn vbergebenne nutzung zum wenigsten eingeantwurtt. Weil aber dasselb nicht geschehenn, haben Ire f. Dt. beuohlen, das ihre Rethe vnnd Dienere sich in keinen wege abweysenn sonder entlich daruff sehenn soltenn, damit ihre f. Dt. fur ihre gutwillig dargeliehene Summa geldes folle vorrentung erlangte, Derhalben bitten sie nochmals die Hernn Eyfflendischenn Rethe wolden zu kurtzung des handels trachtenn, dann ohne das konnen vnd wissenn sie aus ihrem beuelch nicht zuschreitenn, ader die volle Summa volgen zulassenn, Bithenn auch abermals sie Inn deme nicht zuuordenckenn.

Damit aber zusehen vnd zuspurenn das die preusischen (: weill sie woll erachtenn dem Hernn Meister an dem gelde gelegenn :) denn handell nicht gerne Inn die Harre spilenn woltenn, So wollenn sie vff die mass an stadt ihres gnedigen Hernn zufrieden sein, vnnd die gantze Summa volgen lassen, Nemblichen

Weill die Hernn Eyfflendischenn geschicktenn doch vorsiegelte Membranen vnnder des Hernn Meisters vnnd Landmarschalcks Hand vnnd Sigelnn habenn, Das in nahmen des Hernn Meisters vnnd Landtmarschalcks eine vorsicherung gemacht dieses Inhalts, weill die einkunftenn vnd Nutzung des gebiets Grobin die 50 M gulden hauptstam so f. Dt. darauff geliehenn, nicht vorrentenn kontenn, Vnd daran Jherlich nutzung vff eilffhundert vnnd 31 Gulden wie aus dem anschlage zusehenn mangelte, das der Her Meister vnd Landmarschalck vorsprechenn ein genant stuck guts nah zu dem gebiet Grobin, vnd an desselben Ampts greintzen stossende zuzuschlahen, Also bescheidenlich das vff Margreta (*Juli 12.*) oder zum lengsten Jacobi negstkunftigk (*Juli 25.*) solcher zuschlagk Auch fortt darauff die Anweysung geschehen, vnnd dan beyderseits volmechtige widerumb zusammen kommen vnd die Einkunften desselbenn guts zum grunde berechnen



solten, Wan dem solchs auch nicht gnug, das darauff die erfullung folgen vnnd hinwiderumb do mehr nutzung befunden, F. Dt. schuldigk sein solte, ider 6 gulden Nutzung mit hundert gulden Heuptstam zubelegen,

Aber vnd Abermals bittende die Hern Eyfflendischenn Rethe, wollenn, die Preusischen gesanten das sy sich in ein Mehrers nicht einlassen konnen entschuldigt halten, vnnd darauff dem handel ein Abschied machen.

Do sie aber solches nicht willigen vnnd den Rest vff die Summa, die das Ampt belegen kan, begerenn, Seind die preusischen gewilliget, ihnen solchenn Rest wes sie noch nicht empfangen volgen zulassenn.

---

587. 1560, Mai 14. Memel. — **Rembert Gilsheim an den OM. Gothart.**

Orig. (Autogr.) (Verz. I, 962.)

Berichtet über die wegen Verpfändung Grobins geführten Verhandlungen.

Hoichwirdiger Grossmechtiger Furst gnediger her negest erpietunge meyner vnderthennigen vnnd willigen Dinst. khan Ich e. f. g. vnderthennigst nicht verhalten Alss Ich Jungstmaln e. f. g. zugeschrieben, wess sich allenthalber In vergleichunge der Pfandtverschreibunge zugetragen, alsso haben sich auch die sachen noch viel beschwerlicher mit einReumunge des gebietes grobyn begeben, Wie e. f. g. zu meyner glucklichen widerkunfft gnedigst vernhemen werden, vnnd ob wol wir mit den Inuentariis vber der masse viel zuthun gehabt. ehe man alle kuhe vnd kelber, auch die oyer vnd den gentzen gezalt, wie Ichs dan meynn Lebentlangk genawer gesucht nie gesehen, So haben wir doch dar wir vfs schloss gekhommen, noch viel beschwerlicher vnlust gehabt, erstlichen mit den dollen vnd follen stalbrudern, die Ire synne vnnd witze versoffen das sie nicht gewust wess sie redten thetten ader liessen Darabe die gesandten auch sollich beschwernusse

empfangen, das sie stracks von dannen ziehn wollen vnnd die sachen also stehn vnnd Iren hern beuolhen seyn lassen wolten Der her Voigt hette kein radten mit Inen weiln sie das haus roumen ssolten muste sso wol Ich vnd andere selbst allerley gefare zuuormuthen haben, piss endlichen die sachen sso ferre gebracht Das sie vom hause haben abziehn mussen, Das dan schier beschwerlichen zugegangen, vnnd weilen wir vnss auch allerley bessorgeten, Dan sie bereits mit den Preusischen Dienern zu scheltworthen geradten, deren sich die hern gesandten sseher heftig angenhommen, Das gar ein hefftig widerstandt der sachen erschienen ist, So seynt sie gleichwol In allem guthen widerumb zu frieden gesprochen worden, Da nun dasselbig gedempfet, hat sich widerumb eyn newes erhaben, Das Ich genug zuthun gehabt Ich wolt lieber, Ich weiss nicht wohin gereyset seyn, sso wunderlich murrisch alss sich die sachen angelassen, wie e. f. g. zcu meyner ankunfft heren vnd vernhemen werden, vnnd beschicht gemeiniglichen das die versonten freunde am leichtsambsten vfgereicht werden mugen, alsso gingk es alhier auch, mucht leicht nicht eyner ziegen harss werdt seyn, Darumb wir nicht genugsam zu thuen vnd zuschaffen hetten gehabt, Alsso auch das vnss die sachen angesehen, alss wolte man sie widerumb zergehn lassen, vnd die seltzamen zeitunge die alhier angekhomen haben vnss auch der weiniger gedancken nicht gemacht, Wie e. f. g. weiter vernhemen werden, vnd alss wir dan alsso mit den gesandten alzeit gnug zuschaffen gehabt, Das wir gehofft es ssolte mit e. f. g. Edelleuthe doch guth thun gewessen seyn, haben sie sich doch zum hoichsten beschwert, das man sie dermassen alsse pauren vorsetzen ssolte, vnd haben da sso viel sempffes von gemalen, das gnug gewessen ist Inssonderheit, weilen Inen das vorhin nicht zeitlich angemeldet, meyneten vielleichte sie kunthen, noch etwa etzwess von e. f. g. an landen erlangt haben, das numher schwerlichen zugehen werde, Dahin hab Ich Ire wider-



strebigkeit gedeuten mussen, Aberst wir haben sie zu keyner einweisunge vnd leistunge des pfandteydts nicht beredten ader weissen khonnen, sie wurden den des Rossdinstes wider dem Musscobiter erlassen vnnd wiewol wir des von e. f. g. keinen beuelich, So haben doch die gesandten strachs daruff gedrungen vnnd die verweilunge dahin zuuorstehen vnderstanden, alss wurden sie zu der widerunge von vnss gereitzt, wie auch alles wass sonsten sich zutrugk auch die meynunge bey Inen haben muste, das doch got weiss nichten were, Sie wolten aber malss vf vnd darfon, die andern e. f. g. edelleuthe konthen wir schlecht zu der pfandeydesleistunge nicht bewegen sie wurden dan des Rossdinstes gar erlassen wider den Musscobiter, Da mucht vmb gescheen was der liebe Got wolte, Dan da sie schwuren, da wolten sie auch rossdiensten, vnd ssonsten In keinem andern wege, vnnd musten e. f. g. vnnd wir gar schwere beschuldigunge von Inen vfnhemen vnnd heren Das sie des vorhin nicht weren verstendigt worden, hierumb ssolte wass ausegericht werden, musten wier etzwess thun, das wir vngerne gethan Aberst die nott vnd e. f. g. bedrangnisse die wir wusten hatt vnss da zu bewogen vnd ssonsten werlichen Ire ansehendt In keinen wegen vnd haben endlichen Inhalt der Copien mit A. Inen eyn schreiben geben mussen wo der handel anderss hatt volenzogen ssollen werden, vf diess haben sie geschworen eynen pfandeidt, wie e. f. g. Inligend zucrsehen mit B. seynt alsso mit dem hausse In f. Dt. gehorsam verwiessen worden sso lange die vunffzeihen pfandJare weren, Bei den hoffen zu Liua vnnd heiligen Aa die Deutzschen haben gleicher gestalt schweren mussen Wass vf dem schloss vnd bey den hoffen an sath In der erden vnd ssonsten, auch an Brot korn Bier vnd victualien haussgeradt geschutz Krauth, Loth vnd kirchenzeuge gelassen sampt aller varender haffen, Ist In eyn clerliches Inuentarium gesatzt worden Dess wir eyns von den gesandten vorsegelt empfangen, vnd der her Voigt In verwarunge genhomen vnd

eynes haben sie bey sich genhomen, Sie haben auch nach der einweisunge alssbald alle paurn an Jedem orth verhoret vnnd ob sie auch Ire pflicht Im Wacken guth aussgetruckt gestendig weren erkundigt, auch vor dem Buche der landknecht Ire schulde vnd der pauren bekanthnusse angehort, vnnd alss wir endlichen zur heilligen Aa gekhommen vnd den orth auch eingewiessen, haben wir gemeynt alle dingk ssolte nun mher volnzogen gewessen seyn alsso das man vnss darauff alsbald das gelt hette ssollen empfangen lassen, Da haben sie sich erstlichen widergesatzet vnd vnderstunden eyn vberschlag zu machen, Dess wir vnss nicht versehen, vnnd haben vnss da ersten recht Ires gefallens furgenhomen alles nach Irem gefallen gesatzt, sso ist hir sso dorten der gebrechen gewessen, vnnd ist an keynem begnugen gewessen, wir seynt hierumb zum hoichsten bekummert worden vnnd das sso viel mher, Das wir e. f. g. In derselben noten noch vnsserm gefallen nicht endsetzen konthen, wie viel mher trubnuss vnd schmertzen hierbey vnss gemacht, als wir gehort e. f. g. ssolte seyn vbell nachgetracht worden vnnd zu Reuel grosser schimpff bewiessen seyn, vnnd das der Junger furst auss Denmargkenn Herzogk Magnuss sich gegen e. f. g. von wegen der stadt Reuell auch alles vnfreundlichen willens befleissigen ssolte, Darfon man hier auch gesagt, das er an den herzogen In Preussen khommen ssolte ɔc. Welliches alless vnss dan seher betrubte gedancken gemacht, vnnd weilen vnss auch diesser handel ann allen orthen widerichen In die hende stiesse, wissen wir nicht wass wir darauss gedencken ssolten bald ist eyn schreiben vom Herzogen an vnss gekhommen Imgleichen an e. f. g. auch, das wir auss notwendigen vrsachen erprochen, schicken e. f. g. dieselben alle beyde zu, e. f. g. mugen nicht glauben, wie vbell wir dar anne gewessen haben vnss In warheit ssogedane gedancken vnd keyne andre gemacht, das wir nicht anderss gemeynet es muste e. f. g. vbel gehen, das man etwan hierumb sich

In der sachen anderss bedacht vnd dieselben alsso mit dem erlangten forteil schinden wollen, Den anschlag haben wir gemacht wie e. f. g. hirbey gebunden zu ersehen, den wir erstlichen nicht empfangen wollen Doch endlichen vbersehen vnd Inen vnsser bedencken darauff angezeigt, wass wir mangel beuelichs halber dar Innen nicht thun konthen, e. f. g. werden denselben wol verwaren lassen, das man Ine altzeit haben khan Daranne gelegen ist mit E gezeichnet, Wess wir allenthalber dar wider angezeigt haben e. f. g. auch zuersehen, mit dem wass sie darauff geandtworth vnd wir hinwiderumb, mit F. G. gezeichnet zuersehen, hierauff haben sie protestirt vffs scherpffeste, wir haben nicht gewust wass wir thuen ader lassen ssolten vnnd weiln dan der handel sich alsso angelassen das er sich trennen wolte habe Ich nach der alten ledigen membranen eyn die Anrepp myr nach Konigsperg nachpringen ssolte, by myr versiegelt gehabt, vnd habe vff die wege gedacht, weyl sie das gebiete In werden hetten, das e. f. g. gleichwol nicht muchten In Iren nothen (: die wir dan nach allen anzaigungen gar geferlichen geachtet :) verlassen werden, Inssonderheit das sie nicht gelt vnd gebiethe behilten das letzlichen die sachen vf diesse meynunge gericht worden weiln e. f. g. hoffeten des gemachten anschlags halber bey Iren f. Dt. etwess abhandeln zulassen, das zu der abhandlunge, vnd weiterer vergleichunge eyn Zeit bestimbt das sie derselben versichert werden muchten, vnd das vnss darauff das gelt folgen muchte ꝛc. Dass hatt Inen alsso gefallen Doch das dann auch die vbrige Renthe vff der zweier wegen eynen versichert werden muchte wie sie vnss ein notel derselben wolten furstellen lassen, wie e. f. g. Inligend zuersehen, die wir alsso verwilligen mussen, vnd wolte got es weren e. f. g. In der noth nicht man ssolte vnss sso nicht zu bande getrieben haben, vnnd ob wir wol gemeynt es ssolte damit gegnugsam gewessen seyn vnnd das nun die vbermasse damit gefullet, haben auch alles wie

sie vnss gesatzt Ins Reine pringen lassen, Damit sie Je keine andere funde abermalss machen durfften, So hat es Inen doch gleichwol nicht guth gnug seyn konnen, ssundern haben vmb zweier vnd dreier werter willen, das verba honoris weren, quae non obligant, vnd die sie selbst nach fleissiger besehunge der notel aussgelassen eyn anderss haben wollen, Da haben wir In warheit nicht mher bey vnss gehabt damit wir der sachen helffen khonnen vnd alss wir vnss zum hoichsten beschwert eyns weitern vorsicherens, wie wir auch keine andere membran gehabt, diesse were noch dieselb Membran die e. f. g. myr mit Anrepen zusandten wie vor gemelt, vnnd wan wir die nicht gehabt, weren wir ohne gelt wider khommen vnd hetten gleichwol seyn f. Dt. das gebiethe hinwegk gehabt, So haben wir dannoch vber das, sso sie doch selbst vorsetzlichen aussgelassen, eyn vbrigs vnss vor vnsere perssonen vorschreiben mussen wie e. f. g. auch sehen vnd lessen werden seint mit H: I. genotirt, vnnd ehe wir zu diesser endlichen vergleichunge gekhommen hatt man vnss warlich seltzam vorgehabt, Das wir vor vnsser persson alss selbpurgen vnss verschreiben vnd wie e. f. g. auch auss der Copien K zuermergken, ist abgehandelt vnd nicht volnzogen, wie wol Ich vor meyn Persson darzu erputtig gewessen, Dan e. f. g. mit leib vnd leben zudinen pin Ich willig. Auch haben sie ebenmessiger gestalt In der lezten verpflichtunge vnssere perssonen eyn vor alle vnd alle vor eyn, verstricken wollen, Daruber wir endlichen sso gar verdriesslichen worden, vnnd die sachen darhin deuten mussen, das wir nicht anderss segen, man suchte vnss mit diessem vnde anderm alsso lange vmb zutreiben, das wir Je greiffen ssolten, wir ssolten das gelt nicht erlangen, sso muste es got Im himmel geclagt seyn ꝛc. vnnd weiln es die meynunge were sie hetten gelt pfandt vnd versicherunge, mher konthen wir Inen nicht thuen, musten alsso es got beuelhen vnd diessen abscheidt wiewol vngerne nhemen vnnd e. f. g. wider einpringen wess vnss

widerfaren, Daruff eynen bescheidt erlangt, den abscheidt ssolten wir haben damit muchten wir hinziehen. Darzwischen ist nun der Hausvoigt von der Memmel vnnd der Hauptman von grobynn Andreass Jonas ein frommer mann gangen Das wir endlichen des verglichen, vnd das vnss hinwiderumb auff zustellunge derselben verschreibunge Ire gegenvorpflichtunge schriefftlichen versiegelt vnd mit aigenen henden vnterschrieben zugestalt, das wir alss den zeihenden Maii das gelt zur Mimmel vom Hausvoigt ahne alle vfendhaltunge erlangen ssolten, vnd das das hinterstendige lauth des abscheidts auch furderligst erlecht werden ssolle Alsso viel muhe vnd arbeit hatt das gelt gestanden, der gleichen habe Ich nie gesehen noch gehort Wir haben alhier vmb des leichtern vberwegk pringens willen, vor Taler vngersch goldt gewechselt es meinet adam e. f. g. auch an dem nicht den geringsten vorteyl gethan zu haben, vnnd hab Ich alsso Adam diesen tag damit Im nhamen gots an e. f. g. abgefertigt vmb gefar der lettower willen hab Ich ein Bott vom Heuptman alhier geligen, Damit Ichs piss an die Lina pringen lassen, von dannen ssollen sie weiter Irer vorsichtigkeit nach, mit wagen fortziehen, piss sie dahin gelangen, da es e. f. g. begerend Sie seynt aberst nicht lange von hinnen gewessen haben sie grosse eylunge vnnd winde gehabt, got magk sie bewaren Ich hoffe aberst es ssol gar keyne gefar ader noch nicht haben negest gotlicher hilff sie konnen aber alzeit an strandt khommen vnd das Both vfziehn sso ferne sie wollen Durch Lettowen hat der Heuptman nicht radten wollen, wie dan auch meyne mitverordenten alle mit vor das peste angesehn, da man es heimblichen zu wasser vnd ann orth vnd ende zu wagen pringen ſmuchte, da man desselbigen am weinigsten thette vermutten wie Ich dan die wagen zu lande hab gehen lassen, Auss diessem allem haben e. f. g. zuersehen wie der handel allenthalber stehet, vnnd Ich glaub In warheit das viellichte die gesandten teylss selbst gelt daruff gethan haben das sie

sich diesser dinge sso gar hefftig angenhomen, Ich hab myr allerley gedancken gemacht vnd wan es nicht endlichen gefolget were, hette Ich nichts anderss abzunhemen gehabt es muste eyn anderss dahinden verporgen gewessen seyn e. f. g. werden gleichwol dem Jennigen das man versigelt vnd versprochen zu rechter Zeit nachkommen zulassen wissen, Damit der glaub gehalten, vnd ob man mher notig das man dan dester freiern zutrit zu den vnnd auch andern leuthen haben muge vnd wil es glauben wan e. f. g. selbst bey dem Herzogen eynmalss seyn vnd sich mit Ime beredten muchten es werde viel anderss werden, es magk auch dan aussprechen woher diess herkommen vnd vervrsachet worden, Aber weiln es nun zu diesser verlenung gelangt haben sich die gesandten von stundan erpotten, das sie auch In zur Instruction mit den beuelich hetten weiln Ich auch e. f. g. wegen teyls vmb eynn mhererss angehalten, das sie handlunge mit myr darumb pflegen wolten, wan sie erfaren muchten ob Ich des Izit auch bescheidt by myr hette, Worauff Ich Inen zur andtworth gegeben es were nicht ohne Ich hette beuelich vnd Credentz an Ire f. Dt. ein mhererss zuerpitten vnd zu wegen zu pringen, Ich ssolte myr aberst aigentlichen erkundigen ob auch etzwess zuerlangen, dan ssolte Ichs an e. f. g. gelangen, wolten sie myr allen weiter bescheidt zuschreiben weilen sie nun meyn persson darfon des furstlichen gemuts Irer f. Dt. thetten berichten, acht Ich were es an dem genungk (: ob Ich des wol beuelich hette :) das Ich gleichwol Ir f. Dt. nicht notig zubesuchen, ssonder wolte dasselbig alles an e. f. g. vf der post gelangen lassen vnd derselben weitern bescheidts erwarten Nun hab Ich gestriges tages mit ewer f. g. Jungen dem Heinrichen eyn schreiben erlangt der andern zwantzig tausent thalern halber Darfon Ich letzmalss an e. f. g. meldunge gethan, vnd ist nicht ohne sie seynt vorhanden, Aberst gnediger (her) Ich hab noch zur Zeit bedencken das man hir vmb dasselbig weiter ssolte anhalten, sso ist der Herzogk

auch von Konnigsperg abgezogen, Das er nicht will diessmalh anzutreffen seyn, So ist alhier, Thomas des loytzen Diener wider gewessen Derselb hat vnss eyn stadliche Summen goldes vor thaler gelassen, wie e. f. g. sehen werden, derselbiger sicht vor guth an, das Ich mich furderlichst mit an seyn hern befuge, dan sie vff meyn ergangeness schreiben an sich Irem Bruder Stepfan nach Dantzig verschriebenn, Daselbst wil Ich erstlichen versuchen wess Ich magk beschaffen, wo es dan mit besserer gelegenheit abgethan wurde, wolte Ich nimmermher zu den andern radten, wil alss gleichwol sie In der hoffnunge pleiben lassen das wan Ich bescheidt von e. f. g. erlange das sol Inen vnuerhalten seyn vnd pleiben Alss wil Ich mich in dem nhamen gots dahin vf den wegk machen got verleihe seyn gnade vnd segen, das es Je mit denen sso schwer nicht werden muge, alss es myr alhier geworden ist, Ich wolte es Je lieber betteln helffen, Wan diesse gelegenheit an Iren orth were wurde (*sic*), wurde sso genaw vnd beschwerlichen nicht genhomen werden, Aber wie dem allem got Ist allmechtig der kan es vnnd weiss es auch zu andern vnd In die wege widerumb ein zurichten dar es viel pesser Ja werden magk alss es Jemalss zuuoran gewessen, Mit den bestellunge will Ich mich auch sso viel Immer muglichen In pestem wissen zu schicken, Ich will aberst gleichwol zu Konnigsperg mit dem Hern Burggrafen diesser dinge vnderreden vnd den eigentlichen grund erkundigen, Dan wan sie es werlich dahin meyneten das sie auch die schieff vff Wiburg lauffend angreiffen wolten, das kontte e. f. g. nicht gestadten, sie vermugen sich nicht mher an den halss zuhengen, dan sie leider bereits haben, Auch hatt des Loytzen Diener mit myr dar auss vnterredunge gehalten, vnd meynte zu Dantzig wurde auch die leuthe wol zu finden stehn, die etzwess dorumb wagen wurden, er wolte selber eyner mit seyn, Ich hoff Ich wil die bestellunge e. f. g. recht anlegen das sie eyn gefallen darfon haben ssollen Ich bessorge

mich die Konnigspergischen wurden alzu grossen vorteyl vnnd denselben etwa gar allein haben wollen, ich magk vernhemen, wan da komme wess darauss werden wolle, Ich wil mit gotlicher (hilff) nicht seumen vnnd nach verrichtunge der furnembsten gescheffte by e. f. g. negest hilff des almechtigen Iligst erscheinen, Der Hauptman alhier hat sich erpotten gegen e. f. g. dieselben post alzeit zubefurdern Imgleichen ssol auch zu grobyn beuolhen werden, E. f. g. ssolten Im gleichen auch thun lassen, dan es gehet werlich seher langsam vnd geferlichen zu mit e. f. g. befurderunge, E. f. g. werden zu meyner glucklichen widerkunfft von newer haushaltunge eyn Copeye erlangen derselben mugen sie wol frei nachfolgen Ich wil sie e. f. g. negst gotlicher hulff mit anrichten helffen, ssal e. f. g. gewisslich nicht schaden prengen Dan sso viel habe Ich bereits darfon gefasset, wolte got dem were langst dermassen nachgetracht, es wurde was mher Im vorrath plieben seyn Aberst e. f. g. musten vor allen Dingen nach einem thuend trachten vnnd das got gefellich were, Das ander alles ssolte balde folgen, Juxta illud Regis ad exemplum totus componitur orbis. E. f. g. verstehen wass Ich meyne, got wurdt an allen orthen gnaden vnd segen vorleihen Das ssolten e. f. g. gewisslichen befinden e. f. g. wolten myrss In gnaden zu guthem halten, Ich meyne es guth, weiss got, Dan das er seynen grimmigen Zcorn vber vnss erschuttet ist nicht wunder, Wir haben es viel wunderlicher verdienet, vnnd ob er nun vnss zu weilen eyn buntes machet, mussen wir dorumb nicht zurnen Ich glaub es aber vor gar gewiss das wir eynen got gnedigen Vatter haben, weilen er vnss sso ernstlichen von allen ortern heim sucht, Das wir auch an eynem orth nicht recht sicher seyn. Eynen Jeden ssollen vnd mussen wir her lassen, Aberst got kan es balde wenden vnd dieselben alle widerumb zum spoth vnd schimpff der leuthe werden lassen, vnnd wen sie sich vnssers vngluckes gnugsam erfrewet werden haben sso werden sie demselben

am negesten seyn Ich ssolte e. f. g. ssonsten wol allerley zuschreiben das myr vertrawlichen von festen vnd bestendigen leuthen betrawet worden, Aberst, es wil Itzt die zeit nicht leiden. E. f. g. vertrawen viel vf die grossen wunder ɔc. ssal keyn ernst der seyn, die die radtschlege fligen vnd meyden vnnd haben sich zu andern dingen gar gewendet daruff besturtzt vnd aller anderer notwenndiger dinger gar vergessen seyn, khonnen vnd werden nicht helffen, got magk helffen, Dem Ich e. f. g. mit glucksaliger Regirunge zu aller zeitlichen vnd ewigen wolpfart langkwirig zufristen getrewlichen wil beuolhen haben vnnd wil In kurzem e. f. g. weitern bescheid zukhomen lassen, Dat. Mimmel den xiiij Maii Anno Lx

E. F. g.

vnderthenniger

vnd williger

Rheimpert gilssheim

Doctor.

E. f. g. wollen myr diess vngestalt schreiben nicht verunguthen, vnd pesser verstehn dan Ich geschrieben habe Heinrich ssal e. f. g. allen weitern bescheidt nach pringen, e. f. g. wollen beuelhen das die preusischen hendel wol by ein ander verwart werden damit den sachen zu rechter zeit nach gesetzt vnd e. f. g. derselben Jeder Zeit erInnert werden mugen

Addr.

Die Einlagen B. F. J. s. NNo. 585. 586. 588.

588. **1560, Mai 15. Heiligen-Aa. — Die abgefertigten Gesandten des OM. urkunden, dass gewisse Mängel in Mitgarantirung Seitens der Gebietiger der Pfandverschreibung über das Gebiet Grobin nichts von ihrer rechtlichen Kraft rauben sollen.**

Conc. Einl. zu No. 587.

In dorso: J.

Wir Claus von der Streidhorst, Teutzsches Ordens gewesener Voigt zu Grebin Rempertus Gildesheim der Rechten Doctor vnd George Wulff, von dem hochwirdigen fursten vnd Grossmechtigen hern, hern Gothardten Meistern Teutzsches Ordens zu Eifflandt, zu der pfandshandlunge mit der Voigtey Grebin volmechtig abgefertigte Rethe, Thun kund vnd bekhennen, fur vns, mit disem vnserm briue vnd aus Craft vns gegebener Volmacht, Nachdem hochgemelther vnser gnediger her Meister, vns, zu beschlus gedachter pfandes handlung, eine verschreibung (: In welcher zugesagt wird binnen einer gewissen zeit, fr. Dt. zu Preussen vnd Iren erben di nachstehenden Renthe, welche s. f. Dt. von den einkhomen der Voigtei Grebin vf funfzig tausent gulden haubtgut nicht haben konnen zu erfullen :) under dem Dato den funften May zu Reuel In disem Jare zugestellet, solche ferner Furstlicher Durchleuchtigkeit zu Preussen gesanthen zuuberantwurthen vnd zubehendigen vnd aber In solcher vorschreibung der mangel befunden, das nicht geburender weise, di gebityger welche Im eingang vnd beschlusse desselben brifs namhaftig gesetzt, vnd auch solche vorschreibung neben dem hern Meister vorsigelt allewegen mit eingetzogen, welchs, des wir eigentlich wissen, keiner geferlichen meynung gesseen sonder aus eylendem vorsehen, vnd das die nottel solcher vorsicherung zuuorn vf den herrn Meister allein gestellet gewesen furgeflossenn Darumb vorsprechen vnd zusagen wir hiemit In kraft dises vnsers brifs bestendiglichen vnd Globen bey Cristlichen treuen

Adelichen erhren vnd globen an stadt vnsers g. hern Meisters vnd der andern hern gebittiger vf Irer f. g. vnd wirden vorsigelte volmacht, die wir von Iren f. gnaden vnd wirdenn vnder derselben sigeln empfangen Das solche auslassung der gedachten vorschreibung In Irem verstandt vnd effect nichts nemen ader furstliche Durchleuchtigkeit derselben Erben vnd nachkomen Ditzfals Im wenigsten geferet, ader benachteilet werden solte Vnd das auch vnser gnediger herre der her Meister vnd die hern gebittigere Teutzsches Ordens In liffland, bey Furstlichem Adelichen trewen glauben vnd an eides stad des wir als di volmechtigen In Ire seelen so volkamen als ob von Inen selbst bescheen were vorsprechen vnd zusagen hirdurch f: D: zu nachteil keinen behelf suchen sollen vnd wollen, Bei Cristlichem treuen vnd glauben alle geuerde ausgeschlossen vnd abgeschnitten Zu vrkund haben wir vnser Ampts vnd angeborne petschaft an disen brif gedruckt Auch wir Rempertus Gildesheim, vnd George Wulff solchen mit eigenen handen vnderschriben. Gescheen vnd geben zur heiligen A. denn funftzehenden May Im Jar Nach Cristi geburt tausent funfhundert vnd Im Sechtzigsten Jare.

---

589. **1560, Mai 20. Riga. — OM. Gotbart an die Hauptleute des Kriegsvolkes.**

Conc. (Verz. I, 899.).

Nach Eingang des preussischen Geldes werden sie ermahnt, das Kriegsvolk bis zu erfolgter Bezahlung zusammenzuhalten.

An die Hauptleuth des Kriegsvolcks vss Rige den Montag nach Vocem Jucunditatis A° 60.

Ad marg. durchstrichen: Plate. Reuel. — Pernow. Laute. — Wittenstein. Leutenampt. — Ouerpal. Josepf von Minden. — Velin. Fromknecht, — Kercks. Schlatodt seliger Leutenampt. — Wolmar. Bonighusen. — Wenden. Johan Bolswink. —

Lieber getrewer, euch ist bewust das wir dieser orth haben sein vnd also vns anhero begeben mussen mit Gottlicher

gnaden vnd hulff den veldzug Jegen den Veindt nach allem vermugen allerseitz zubefurdern, wie wir dann wissen das die Ku. W. zu Poln vnser gunstiger herr In statlicher vfrustung ist vnd nit seumen werden mit diesen landen beharlichen angriff Jegen den Veindt zuthun, vnd ob wir bissdaher die bezalung des Kriegsuolcks allenthalben nit haben thun konnen so ist dannoch Gotlob diesen tag das gelt vss Preussen an vns gelangt. Vnd begern darumb gnedigclichen Das Ihr als der getrew verwandte vnser Kriegsvolck welchs Ihr vnter ewrm Fenlein habet dahin berichtet vnd vermahnet mit vns noch ein kleine Zeit geduldth zuhaben. Dann wir mit gnaden des allerhöchsten dazu kommen konnen das wir furderlich einem Jeden das seine zuuerschaffen haben werden. Solchs werdet Ihr zum besten befurdern vnd In demselben an Ewrm getrewen vleiss nichts erwinden lassen. Dann wir wollen es mit gnaden Jegen euch hinwiderumb bedencken. Dat. vt s.

---

590. 1560, Mai 20. Riga. — OM. Gothart schreibt die Gebietiger und den Adel zur Heerfahrt aus.

Conc. (Verz. I, 900.)

Nebst scharfer Strafandrohung im Falle des Ausbleibens.

In dorso: Inlendisch vss Riga den 20 Maii A° Lx.

Vfschreibung der Gebiettiger vnd Deren vom Adel
zur Herfhart von Riga den 20. Maii A° Lx.
Mutatis Mutandis.

Ad marg.: Curland: 1. Mitow vnd Doblen. 2. Candow, Window, Goldgrebin. — 2. Die abgetrettnen Gebietter Duneburg, Rositen Selburg Bausske. —

Lieben Gebiettiger nachbeschriebner Empter Mittow vnd Doblehn. Diss ist das vierde schreiben, so wir des vffzugs halben gegen den Tyrannischen Erbfeindt, ahn euch ergehn lassen, Vnd ob wir wol verhofft, demselbigen vnserm beuelch soltte schleunigst nachgesetzt sein worden, so vernhemen wir Jedoch nach zur Zeit gar wenig dauon. Weiln sich dann

nhun, gerurter Feindt mit aller macht gegen diese beengstigte Lande vfrusten thut vnd vielleicht schon Im anzuge ist, Als wil warlich von vns nicht zu seumen, sondern zur gegenwehr Mannlich getrachtett sein. Demnach ist hiemit zum letzten vnd vberfluss, vnser gar ernstlich beuelch vnd wollen, das Ihr euch mit ewren wolgerusteten Dienern *), Pferden, Denen vom Adell vnd andern Inngesessenen ewer Gebiett welche vns den Rossdienst zuleisten schuldigk Inn angesichtt dieses Brieffs, eilends vffmachett vnd mit aller Notturfft, vmb Wenden oder Wolmar verfugett Auch ein Jeder her Gebietiger zwei gutte Feldgeschutz mitbringe Damit dem vorstehenden Vbell entgegen gangen vnd, mit gottlicher Zuthat, furgekommen werden muge. Da aber einer oder mher vnter Euch vnd denen vom Adell vngehorsamb befunden, vnd hierInn seumig, oder aussenbleiben wurde, Werden wir die scherffe vber Ihr Leib, hab vnd gutt, nach Kriegs Recht vnd wie solchs geburtt, on einige hinterdencken furnhemen, Vnd nicht, wie bisher geschehen, durch die finger sehen. Darnach hab sich ein Jeder gewisslich vnd zum letzten, eigentlich zurichten, Vnd geschicht darahn vnser zuuersichter Will vnd Meinung Dat. vt supra.

---

591. 1560, Mai 22. Riga. — OM. Gothart an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg.

Conc. (Verz. I, 901.)

Bittet, dem in Litauen verbreiteten Gerücht von Zerwürfnissen zwischen ihnen beiden durch ein an den König von Polen zu richtendes Schreiben entgegenzutreten.

In dorso: 22 Maii Anno 60 auss Rige Indendisch

An den alten Meinen g. hern Meister
vss Rige abents Ascensionis Domini A° 60.

Inbesonder geliebter her vnd Vater Ewr L. konnen wir nit verhalten das vns allerlei glaublicher bericht zukompt das

---

*) *Ad marg.*: Nota.

In gantz lettowen Ruchtig vnd geschreyig sein soll E. l. solten mit vns In geschwinder vnd hochbeschwerlicher Innerlichen vnRhue sein Welchs vns Warlichen nit wenig zu gemuete vnd hertzen gehet vnd haben nichts vnterlassen E. l. durch vnsern Gesandten welchen wir vor wenig tagen nach der Vilne abgefertigt mit allem vleiss entschuldigen zu lassen Nhun bitten wir E. l. zum freuntlichsten, Seintemal den Armen landen an demselben auch mercklichen gelegen sein will E. l. wolten an die Polnischen Königliche Mt. Ihre entschuldigung auch selbst schriftlich vnd mit E. l. eigner handt vnterzeichnet abgehen lassen. Das wollen wir Jeder Zeit vmb E. l. freuntlich zuuordienen nicht vnterlassen vnd beuehlen dieselbe hiemit ꝛc. Dat. vt s.

---

592. 1560, Mai 22. Riga. — OM. Gotbart an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg.

Conc. (Verz. I, 902.)

Bittet, eine beifolgende Specialeideserlassung der Stadt Riga untersiegelt wieder zurückfolgen zu lassen.

In dorso: 22 Maii Anno 60 auss Rige Inlendisch.

An den alten hern Meister
von Riga den 22 Maii A° ꝛc. Lx.

Inbesonder geliebter herr vnd Vatter, Ob wir wol die Resignation vnnd volnkomne Regierung, so vns Inn diesen gar geferlichen Zeitten vff den hals geladen, von e. L. laut Ihrer Brieff vnd siegell erlangt (: dafur wir dan e. L. geburliche vnd freundliche Dancksagung thun :) So Ists Jedoch ahn dem, das wir vf genedigs erfurdern, die geburliche Eidleistung von der Stadt Riga, nicht erlangen mugen, aus den vrsachen, das sie furwenden, das der Stadt Riga In derselben Resignation expresse vnd specialiter nicht gedacht worden, Vnd haben vns demnach mit Ihnen verglichen, wie Innliegend Notell lauttet, Ihnen ein Special schrifftliche Eidserlassung, durch E. L. zubefurdern, Damit nhun das Jenig, so zu ab-

wendung furstehenden Vnglucks, vnd zu trost dieser beengstigten Lande dienlich, durch solche Dinge nicht verhindert werden mugen, Bitten wir e. L. hochstes vleisses Die wolte beiverwarthen Brieff, so wir vmb schleunigkeit willen alhie haben schreiben vnd fertigen lassen, mit Ihrem angebornen Insiegell, ohn Verzug oder seumbnis, befestigen vnd eilends ahn vns senden, Wie wir vns dess gewiss versehen, vnd hinwieder Inn viel mherenn zur gebhuer freundlich verdienen wollen Thun E L. hiemit gottlichem schutz zu aller wolfart trewlich beuhelen Dat. vt supra.

---

593. 1560, Mai 22. Reval. — **Claus Cristersson und Christoph Schiffer an den Ko. Gustav I.**

Orig. (Verz. I, 903.)

Melden ihre Ankunft zu Reval. Der OM. soll vor zwölf Tagen an die litauische Grenze zur Verhandlung mit Radziwil aufgebrochen sein. Von den Irrungen zwischen dem OM. und Herzog Magnus. Von Kaperei der Revalschen. Von der Erklärung des Moskowiters, dass ihm ganz Livland gehöre. Grosse Noth des grundbesitzenden Adels bei den Streifzügen der Russen.

Durlauchtigster Furst, grossmechtiger koningk, Euer koniglichen Maiestet seint vnsere treue vntertenigste Dienst in gehorsam zuuorn, allergnedigster her, Nach befheel E. Ko. Mt. seint wir den xxi May alhier tzu Reuall angekommen, Vnd vornemen nun das der hern Meister fur xii tagen von hier mit funfftzigk pferden vorrucket, vnd als man vns hier berichtet, soll er sich an die Littauische grensse an den Rodewilen begeben haben, aldar entlich zuschlissen, wie, wasserley gestalt mittel vnd gegenwehr sie semptlichen dem Reussen begegnen mochten, darbey es dan nach demselbenn yhrem radt vnd beschluss gentzlichen bleyben solle, Vnd ob man vnss von vngeseumeter widerkunfft des hern Meisters vortrostet, auch angehalten, das wier diesselben alhier erwarten sollen, so haben wier vns vnsers bepheels beruffen, das wier one verzugk aber langwiriges auffhalten vns sollen zu ruck

begeben, Daruff vns zusage gescheen, Das sie vns mit pferden vnd anderer notturfft dem hern Meister vff der Widerreyse zubegegenen, an welchem orth sich das in Lifflandt zutragen magk vnd moglich vorfoddern woltenn, Von Zeitungen vornemen wier alhier auser dieser leute bericht, das des hern Meister Diener, einen von Monnichhausen seinen Dienern mit briefen nidergelegt, Dorbey eine Copien so Monnichhausen, an den koningk von DenneMarcken geschrieben gefunden, Des inhalts Das Monnichhausen den hern Meister angibt, wie er hette Herzogk Magnus das Stifft Ozell vorhindern, aber ia dasselbe gentzlich plundern vnd vorheren lassen wollen Darumb dan der hern Meister fur sich, die Ritterschaft aus harrien vnd wirlandt vnd diese Stadt Reual eine botschaft an Hertzogk Magnus vorgangene tage abgefertiget, von hern Meisters wegen is gewesen Gert Nul, der Ritterschaft Ruprecht von Gilsen, Lorentz Ermiss, der Stadt, Johan Schmideman, mit volgenden werbingen als man vns bericht hat, Das sie yhre entschuldigunge vnd vnschuldt angeben sollen, vnd des Monnichhauses schreyben fur erdicht beschelten, vnd auch weiln die zeit da der hern Meister noch hier gewesen, der Hertzogk Magnus an die Ritterschafft vnd Stadt Reuall geschriben, sie getrostet mit entsatz do er doch woll gewust, das der her Meister bey yhnen, deme er nicht zugeschriben damals gewessen, So sollen sich der beyder letzten gesanten in gegenwertigkeit des hern Meisters botschafft fur Hertzogk Magnus vff yhren hern den hern Meister beruffen vnd ermanen, so er dergleichen was zuschreiben hette, das er solches yhren hern dem hern Meister, welcher yhr obrigkeit were, mit wissen lassen solte, Doch sollen sie all solche werbunge one enige gratulation furtstellen, Ob nun den sachen im grunde also, aber was anders moge gesucht werden, haben wier in dieser eil vnd kurtzer zeith nicht abmercken mogen, Die Reuelischen ausligers haben gestriges tages vier Denische schiff, so von der Naruen, mit allerley Russischen gutern

beladen gewesen bekommen, die guter zu sich genomen, vnd die Deutschen schiffers neben dem anderm volck bestricket, Die Lubischen haben beym Romischen keyser eine Citation ausgebracht, welche dem hern Meister vnd der Stadt Reuall zugeschickt, dorin sie vff eine kurtze zeit die Restitution aller genommen guter vormahnet, vnd in wegerunge mit der acht bedrauet werden, Zwene edelleute ein Deutzscher vnd ein Lifflender, so ein zeitlang dem hern Meister gedienet, haben von wegen ehrer nachstehenden besoldunge den voigt von Sonneburgk gefangen, vnd vff Arnssburgk gebracht, Da solchen gesten yhr vnterschleiff vorgonnet wirdt, vndt thuen vff Ozell wie sie konnen. Das sie mogen andere des hern Meisters vntersassen, vnd Edelleute an sich zihenn, Wier haben auch in dato mit dem Dolcken so mit des Keysers Legaten in Russlandt gewesen vns beredet, der vnter anderm mehr vorzelet, das der Reusse geantwortet, Lifflandt gehore yhme zu, der keyser solt seines Landes wachten, er wolt die Sehe fur die scheidinge halten, er fragte nach keinen nachparn, vnd gedechte Coln am Rein zubeschauen, Des Reussen streiffende roth thut bisweilen schaden, holet vnd furet weg etliche faule schlaffende Edelleute aus yhren hoefen, alhier ist kein widerstandt, in dieser Stadt ist bloss, elendt vorzagt werck, vnd lest sich ansehen, der erst der libst so macht darbey setzen will, Die Edelleute seint in Dato beym obristen zu Schlos gewesen, vnd angezeigt, wo in kurtzer zeith kein ander hulff aber entsatz kommen wurde, So tzwinge sie die noth nach Ozell, ꝛc. welches alles in eill E ko. Mt. nicht vorhalten mogen, Der libe got, wolle E ko Mt: lange gesunt vnd gluckseligk erhalten Geben zu Reuall den 22 May Lx

Euer konigl: Mt treu

vnderthane vnd Diener

Class Cristersån

Addr. Christoff Schiefer

594. 1560, Mai 29. Ascheraden. — OM. Gothart an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg.

Conc. (Verz. I, 904.)

Ladet ihn ein, zur Abwehr der vom Herzog Magnus erhobenen Beschuldigungen auf einem zu Riga angesetzten Tage zu erscheinen.

In dorso: 24 Maii.

An den Alten hern Meister
von Ascherad den 29 Maii A° ꝛc. Lx.

Inbesonder geliebter herr vnd Vatter Wir mugen E. l. freundlich vnd mit kurtzem nit verhalten, das wir von dem hochwirdigen Durchlauchtigen Fursten ꝛc. Hertzog Magnussen Erweltem Bischof zu Ozell, Erben zu Norwegen ꝛc. ein schreiben Jungst zu Reuell erlangt, dar Inn vns s. L. vfs harteste beschuldigt, Als solten wir I. L. den einzug vff Özell, gewaltsamlich verhindert, Auch dazu schon Schiffe Inn der Sehe gehabt haben, Daneben auch Inn die Wiecke mit vnserm Kriegsvolck zu fallen vnnd dieselb einzunhemen, furhabens gewest sein, Welchs wie wir es nie gedacht oder Inn sinn genhommen, also hat vns solchs nicht wenig befrembdett, vnd haben daruff vnsere ansehnliche Gesanthen, ahn gedachten Hertzog Magnussen mit Instruction vnd beuelch vf Arensburg von Reuell abgefertigt vnsere Vnschuld gnugsam zuerweisen vnd darzuthuen. Was vns dieselben wieder zur Antwort eingebracht, vnd was Inen daneben fur Copeien etlicher E. L. schreiben zugestelt, das thun wir derselbigen Innliegendt vbersenden, daraus sie allen Innhalt weitleuftig zuuernhemen. Nun hat vns mitlerweil der Hochwirdigste ꝛc. Hertzog Christoff Coadiutor des Ertzstiffts ꝛc. so sich an hochgedachten Hertzog Magnussen begeben, freund: vnd bruderlich verstendigt, wie vff Ihr freundlichs ansuchen, gerurter Hertzog Magnuss dem hochwirdigsten hern Ertzbischoff vnd S. L. solche vnrichtige sachen Inn die hand gegeben, dieselben Inn der gutte abzuorchenn vnd beizulegen. Dazu

dan der 18. tag Junii negstkunfftig, Inn vnser Stad Riga, bestimbt vnd angesatzt worden. Vnd weil dann e. L. aus Inngelegten Copeien zubefinden, das derselben auch nit wenig darahn gelegen sein wil, Als erachten wir nötig, wie wir Auch hiemit freundlich bitten, das e. L. eigner Person oder aber durch Ihre Vollmechtigen, vf ernante zeit vnd stad, ankomme vnd erscheine, vnd Ihre gnugsame entschuldigung, solcher zugemessenen vngebhur, darthue vnd sich dessen entlege. Wie wir es dann vor vnser Person, got helffende, wol zuthun wissen, Damit also Innerlicher, fried, Rhu, liebmut vnd einigkeit, erhalten vnd gepflantzt Dem Feind aber sein Tyrannisch böse furnhemen dadurch gesteuret vnd gewehret werden muge. Diss wird e. L. bei sich selbst Ihrem hohen verstand nach weiter zubetrachten, vnd demselben nachzusetzen wissen, Welche wir Gottlichem schutz ꝛc.

---

595. 1560, Mai 30. Ascheraden. — OM. Gothart an den Herzog Christoph.

Conc. (Verz. I, 977.)

Nimmt die dargebotene Vermittelung in Sachen des Herzogs Magnus an.

In dorso: 30 Maii von Ascheradt. Inlendisch

An den Hertzogen Christofen vss Ascheradt
Donnerstags nach Exaudi A°. 60.

Inbesonder geliebter her freuntlicher Nachbar vnd Bruder. Was E. L. wegen eingerissnes widerwillens zwischen vns vnd dem hochw. Dht. hochgep. f. vnd hern hern Magnussen Bischoffen zu Curlandt vnd Ozell Erben zu Norwegen ꝛc. vnserm geliebten hern vnd Freundt haben gelangen lassen das dieselb Irrung zu E. L. vnd des hochwirdigsten Dht. hochgep. f. vnd hern hern Wilhelmens Ertzb. zu Rige vnd Marggrafen zu Brandenburg ꝛc. handen gestalt ꝛc. Das haben wir freuntlichen verstanden vnd als hochgedachter her Ertzb. tagsatzung den 18 Junii negstkunftig nach Rige ernant als

wöllen wir dieselb Gothelffende abwartten vnd sonst an vns nichts erwinden lassen damit einsmals dem Gemeinen veindt beharlicher vnd statlicher widerstandt gebracht werde, haben auch hochgedachts hern zu Ozell vnd Curlandt 2c. verordenten Rheten ob sich wol ohne das Niemandts In vnsern landtschaften einiger gewaltsamen beschwer zubefahrn haben soll das gebeten Geleidt vbersandt welchs E. L. auch Inligendt zuersehen haben, vnd bitton das E. L. vnbeschwerth sein wolten dasselb an die örter zubeschaffen ob etwan vnser ander schreiben verhindert wurde Dann worInn wir E. L. allen freuntlichen Nachbarlichen vnd bruderlichen willen vnd gefallen hinwiderumb beweisen vnd erzeigen konnen dazu sollen vns E. L. stetigs bruderlichen erputig spuhrn vnd befinden vnd wir thun dieselb hiemit dem Schutz des allerhöchsten getrewlichen beuehln. Dat. vt s.

---

596. 1560, Mai 30. Ascheraden. — OM. Gothart an den Herzog Magnus.

Conc. (Verz. I, 905.)

Uebersendet den verlangten Geleitsbrief für des Herzogs Räthe.

In dorso: Inlendisch von Ascheradt den 30 Maii

An den Bischoffen Herzogen Magnus
vss Ascheradt Donnerstag nach Exaudi Anno 60.

Geliebter Herr vnd Freundt. Vns hat der hochwirdigst Dt. hochgeporne Furst vnd her her Christoff Coadiutor des Ertzstifts vnd herzog zw Mechelnburg 2c. vnser Inbesonder geliebter her freuntlicher Nachbar vnd Bruder freuntlichen eroffnet Was gestalt E. l. vf Ihre verordente Rhete Geleidt von vns 2c. gesucht. Nhu erachteten wir dasselb vnnötig sein, nichts desto weniger aber schicken wir E. L. dasselb beiligendt zw vnd wollen der tagsatzung erwartten. Ewr L. hiemit dem schutz des Almechtigen beuehlende. Datum ut s.



597. **1560, Mai 30. Ascheraden. — Des OM. Gothart Geleitsbrief für des Herzogs Magnus zur Tagsatzung verordnete Räthe.**

Conc. (Verz. I, 906.)

In dorso: Geleidt von Ascheradt
den 30 Maii. — Inlendisch

Geleidt Hertzog Magnussen
Rheten zugeschickt

Von gots genaden wir Godhart Meister Teudsches Ordens zw Liefflandt, fugen hiemit Jedermenniglich zuwissen, Ob sich wol niemand, so sich geleittlich heltt, Inn vnsern Landschafften vnd herrligkeiten, einiges gewaltsamen vberfals oder Angriffs zubesorgen, vnd dann ettlicher Irrungen halben, die zwischen dem hochwirdigen Durchlauehten hochgebornen Fursten vnd hern, hern Magnussen Erwelten Bischoff zu Özell, Erben zu Norwegen ɔc. vnserm geliebten hern vnd freund, vnd vns entstanden, Seine L. Ihre Ansehnliche Rhet vnd Bottschafft, zu Richtung desselben eingerissenen vnwillens den 18. Junii schierstkunftig Inn vnser Stadt Riga haben werden, Als haben wir vff ansuchen, denselbigen Ihren Rheten diss vnser begerthes Geleidt, Vnwegerlich mitgetheilt vnd beuheln daruff allen vnd Jeden vnsers Ordens Gebiettigern, hausCumpthern, Cumpanen, AmbtLeutten, vnd deren wir sonst zu Red vnd Recht mechtig, ernstlich vnd wollen bei vermeidung vnser straff vnd vngnade das Ihr gerurtte S. L. Gesandten, frei, vhelich vnd sicher Inn vnsern Landen hin vnd wieder, Reisen, Passiern, vnd kommen lassett, vnd darahn nicht hinderlich sondern behulfflich seiet. Geschicht darahn vnser zuuerlässiger ernster Will vnd Meinung. Geben vnter vnserm vfgetruckten Secret zu Ascheradt den 30. Maii A° ɔc. Lx.

598. 1560, Mai 30. Ascheraden. — OM. Gothart an die Stadt Reval. *Conc. (Verz. I, 978.)*

Ordnet Rüstung zum erbetenen Anschlag auf Narva an.

In dorso: 30 Maii von Ascheradt. Inlendisch

An die Stadt Rheuell eodem

Liebe getrewe. Was Ihr an vns von wegen des anschlags auf die Stadt Narue ꝛc. habt gelangen lassen das haben wir empfangen vnd genedigclichen vernommen vns auch alsbald mit dem hern Ertzb. verglichen dasselb furderlichst Ins werck Richten zu lassen vngezweifelth der liebe Gott werde seine veterliche genad verleihen damit vf dieselb schön occasion vnd gelegenheit das vnser der orth wider an die handt gebracht werde, vnd haben darumb vf vnsern Boyerth vnsern Ammerall vnd hauptman verordnett welcher In vnserm nhamen das eusserst nit spahrn soll vnd begern genedigclichen souiel Schiff Ihr Immer zu wege bringen vnd bemannen konnen das Ihr dieselben mit dem vnseumblichsten gedachtem vnserm Ammerall zuordnet vnd Im nhamen Gottes den anschlag vortstellet. Das gereicht euch selbst zu allem besten vnd wir wollen es In gnaden hinwiderumb gern erkennen, Dat. vt s.

---

599. 1560, Mai 30. Ascheraden. — OM. Gothart an den Hauscomthur zu Reval und an Joachim Plate, Hauptmann daselbst. *Conc. (Verz. I, 909.)*

Von Anordnungen zu einem Angriffe auf Narva.

In dorso: Inlendisch 30 Maii

Ahn den HaussCumptur zu Reuell vnd Jochim Platen haubtman daselbest, *an die stadt Reuell* vss Ascherade den 30. Maii A° ꝛc. Lx.

Wirdige Erntuest Manhaffter Liebe getrewen. von vnser Stadt Reuell haben wir schriftlichen vernhommen, eine son-

dere von Gott dem hern gegebene occasion vnd gelegenheit, dadurch die Narue wiederumb an vnss zubringen, ankunfft vnd sonder vortheil vorhanden sein soll. Alss nun vor dieselbige gabe Gott dem Herrn zu dancken Also haben wir vnss mit dem Hern Ertzbischof zu Riga ɔc. vnserm inbesonder geliebten hern vnd nachparn ɔc. nachparlich vnd freuntlich beredet, Vnd Rathen ihre L. neben vnss, Das solchs gemeiner wolfarth zu guthem vnd besten vnseumlich ins werck gerichtet werde, Darzu ihre L. vnd wir gluck vnd segen von dem Allerhöchsten wunschen Nhu ist nicht allein solcher handell In gutem verschwigenen vertrawen zu halten sonder wir begern auch hiemit an euch genediglichen Seintemaln wir an vnsern verordenten Ammerall Hillebranth Kolthoff auch vnsere Stadt daselbst vnd an Blasium Hogreuen auch Thomassen Vegesack bestellung vnd andere Noturft haben gelangen lassen, dem Ihr euch bei denselben zuerkunden ɔc. Ihr wolten allen muglichen vleiss neben Ihnen vorwenden damit dasselb nothwendigst thun vnseumlichen Ins werck gerichtet zu welchem vnter anderm Ihr diss vnsernt wegen bestellen vnd nach allem vermugen befurdern werdet (: mit *dem gelth* den 200. fl. das wir euch durch Adam Orgelmacher oder einen Diener werden behanden lassen :) damit Ihr etliche von vnsern Knechten souiel man derselben der orth zu entRhaten vfsprecht vnd willig machet, sich vnbeschwerth zu demselben Anschlag zuerzeigen vnd finden zu lassen neben der vertrostung Ihnen Preiss zu geben was sie Ins veindts lande Rauben oder erobern, Jedoch vnser gebuhr vorbehalten ɔc. vnd do euer gedachter vnser verordenter Ammeral schwacheit oder anders vnuermugens halben behinderth wurde vnserm beuelch nach zu kommen als habt Ihr beiligende versiegelte vnd von vns vnterschriebne Membran vf die Person (: sonst allenthalben den Inhalt vnuerenderth gehalten ɔc. :) die bestellung vmbzuschreiben vnd zuuerordnen, welche person euch vnd der Stadt daselbst zu gemeiner wolfarth vnd

gutem vor Nutz angesehen wirdt vnd souiel Ihr an geschutz vnd anderm von vnserm hauss doselbst Immer werdet entRhaten konnen dasselb werdet Ihr auch mehrgedachtem vnserm Ammerall zuordnen ꝛc. Solchs alles gereicht vns zu sonder genedigem gefallen vnd geschicht daneben vnser ernstlicher will. Datum vt s.

Angehafter Zettell ꝛc. An
die Stadt Rheuell.

Was wir auch an obgedachten vnsern Ammerall hérn Hausskumpthurn doselbst vnd Heuptman Jochim Plathen ꝛc. zu befurderung dieses wercks haben gelangen lassen, Das werdet Ihr wie Ihr dasselb bei Ihnen erkunden wolten van denselben vernhemen vnd neben Ihnen zu vnseumlichster vortsetzung trachten. Dasselb gereicht vns auch zu genedigem gefallen.

---

600. 1560, Mai 30. Ascheraden. — **OM. Gothart an die Schiffe in der Narvemündung.**

Conc. (Verz. I, 908.)

Ermahnt sie zu tapferm Angriff und verheisst seine Mitwirkung zur See.

In dorso: Inlendiss den 30 Maii

An die Schiff so In der Narue Munde liggen
vss Ascheradt Donnerstags nach Exaudi A°. 60.

Liebe Besondere. Wir vernhemen das Ihr gemeiner Christenheit euch selbst vnd vnser landtschafft zu gutem euch nach der Narue begeben haben, dem Gemeinen Veindt dem Muschowiter nach allem vermugen abbruch thun zu helfen. Welchs wir mit gnaden vermercken vnd dernwegen vnsere Schiff vnd verordenten vssligger der orth zu euch verordnet haben, welche vngeseumeth sich an euch begeben vnd alles vermugen vnsernt wegen anwenden sollen, damit der Blut-

hunde zuspuhren das Ihm einsmals der vnmessig stoltz vnd trotz gebrochen, Dann was gemeiner Christenheit an dem gelegen das derselb Veindt nit weiter einbreche, das habt Ihr zeitlichen wol zuermessen ohne das neben demselben ewern Angriff In kurztem Gothelffende statlicher widerstandt auch gescheen soll vnd ob Ihr wol zu ewrm Christlichen bedencken vnd bestendigem vorhabenn vnserer erInnerung nit nötig habt, So begern wir Jedoch genedigclichen Ihr wolten euch In verschwigner geheim neben gedachten vnseren verordenten dermassen finden lassen daher ein vnsterblich lob zu allgemeiner wolfarth eruolgen muge Dann wir solchs Jegen euch mit sonderer genediger vnd danckbarer erzeigung zubeschulden nit vnterlassen wollen denen wir zu demselben werck van den Almechtigen gluck vnd allen segen wunschen. Dat. vt s.

---

601. **1560, Mai 31. Ascheraden. — OM. Gothart an den Hauscomthur zu Reval und Joachim Plate, Hauptmann daselbst.**

Conc. (Verz. I, 910.)

Die Reiter sind, falls sie nicht freiwillig noch einen Zug mitmachen wollen, zu entlassen, die Knechte auf baldige Löhnung zu vertrösten und von Meuterei abzuhalten.

In dorso: Inlendisch 31 Maii

An den hern Hausskumpthur zu Rheuell.
vnd Jochim Platen Hauptmann daselbst
vss Ascherade freitags nach Exaudi A° 60.

Her hausskumpthur Vnd lieber getrewer. Was Ihr vns der SoltReuter halben auch von wegen der knecht habt gelangen lassen das haben wir empfangen Souiel nhu die Reuter den wir abgedanckt belanget, ist vnser meinung nicht dieselben lang vfzuhalten wollen vns aber zu Ihnen versehen dazu Ihr dann ferner ewrn vleiss vorwenden wolten sie werden vns

neben den andern so noch vnabgedanckt einen zug zugefallen thun, Wo nicht durft Ihr sie vnsernt wegen nit lang vfhalten Berndt vom Newenhoff Otto Wrangell Schungell Aloff Furstenberg vnnd Wulffken aber werdet Ihr dahin bescheiden vff vnsern weitern bescheidt doselbst zuuerharren, Was aber die knecht betrifft haben wir euch funfhundert gulden zugesandt denselben ein lehnung zuthun vnd wirdt Gott helffend Nachdem sich die Ku. Mt. zu Poln vnseres kriegsvolcks zum besten mitangenommen haben die Musterung vnd volle bezalung bald volgen Darumb werdet Ihr allen mittell vnd wege nicht vnterlassen, die knecht der orth zufrieden zu sprechen vnd Meuterey verhuten zu helffen ewrm erbieten nach daran wir gar nicht zweiflen *vnd was letzlichen die versamlung Im Gebiet In der Wieck angehet wissen wir mit Niemandts In vngutem zuthun* Welchs wir euch hiemit genediger meinung nicht wolten verhalten.

---

602. 1560, Mai 31. Wilna. — König Sigismund August an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 911.)

Sendet zu rascherem Abschluss der in Betreff Livlands schwebenden Unterhandlungen den Palatin von Wilna, Nicolai Radziwil, zum 11. Juni nach Selburg und ersucht den OM., am angegebenen Tage ebendaselbst erscheinen zu wollen.

In dorso: 30 Maii A° ɔc. 60.
Reddite 5 Junii in Ascheradt, quibus refert D. Palatinum Vilnensem in Arce Selburg 11. Junii praesto futurum.

SIgismundus Augustus DEi gratia REX Poloniae: magnus DVX Lituaniae, Russiae, Prussiae, Masouiae, Samogitiae, etc. Dominus et haeres.

Rnde et Magce Domine amice, et vicine noster charissime, Salutem prosperosque rerum omnium euentus. Cum intelligeremus, mittendis inter nos legationibus, de iis rebus quas presens Liuoniae status requirit, multum temporis absumi,

atque occasiones rei vtiliter gerendae praeterlabi: mittimus isthuc ILLrem et Magcum Dominum Nicolaum Radziwil in Olika et Nieswiesch Ducem, Palatinum Vilnensem, Magni Ducatus nostri Lituaniae suppremum Marschalcum et Cancellarium, Brzestensem, Caunensem, Schawlensemque Capitaneum, cum plena potestate omnium rerum, quas à nobis ad communem prouinciae illius statum praestari debere iudicamus, nostro nomine cum Rnda et Magca Do: vra, ac ceteris statibus, agendarum et constituendarum. Postulamus itaque a Rnda et Magca Do: vra, vt Selburgum ad diem vndecimum mensis Junii insequentis veniat, ad quod idem tempus, ipse quoque illic adfuturus est, atque cum eo consilia de omnibus rebus communicet, Rem in eo nobis gratam atque ad res communes accomodam Rnda et Magca Do: vra factura est. Quam diu foelicem valere cupimus. Datum Vilnae die vltima mensis Maii. Anno domini M. D. LX° Regni nri anno XXXI.

(*Eigenh.:*) Sigismundus Augustus
Rex sst.

Rndo et Magco domino Gottardo Kettlero, Ordinis Theutonicorum in Liuonia Magistro, Amico et vicino nostro charissimo:

---

603. (1560, nach Mai?) — **OM. Gothart verordnet Vollmächtige zur Entgegennahme der Huldigung in Goldingen.**

Conc. (Verz. I, 860.)

Von Gots gnadenn wir Godhartt Meister Deutsches Ordenss zu Liefflandt Thuen Kundt vnd bekennen mitt diesem vnserm offenen vnd vorsiegelten brieffe vor Jedermenniglich, Nachdem die eingesessene vnsers Stedlein Goldingen vnss noch zur Zeitt die geburliche eidess Pflicht nicht geleistet, vnd aber sich solchs eigenen vnd geburen will, Dass wir demnach die wirdigen Achtbarn vnd Hochgelarten vnsere liebe Andechtige Rethe vnd lieben getreue, Hern alten Cumbturn

vnd Cumpan zu Goldingen sowol Thomass Hornern der Rechte Licentiaten von obgemelten vnsern vnterthanenn solche Eidess Pflicht In vnserm Nahmen zu entpfahen, Auch zuerkundigen wie der Kauff dess Stalbruder Hauses zugangen ob er auch tuglich oder bundig, sowol alle schultbrieffe der Conuents Schloss Kirchen, vnss neben notturftigen bericht, An wass enden die Renten beleget zu handen zu bringenn zw Commissarien vorordenet vnd deputirt In massen wir sie In vnd mitt Craft dieses vnsers offenen brieffs dazu vorordent vnd deputirt haben wollen, vnnd gebenn Inen hiemitt volnkommene macht vnd gewalt solchs alless wie obangezogenn vnsernt wegenn mitt vleiss Inss werck zu richtenn ɔc. Vrkunt ɔc.

---

604. 1560, Juni 1. Wilna. — König Sigismund August an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 914.)

Credenz für den Palatin von Wilna.

In dorso: 1 Junii A° ɔc. 60. Litterae fidei Palatino datae

SIgismundus Augustus Dei gratia Rex Poloniae magnus Dux Lituaniae, Russiae, Prussiae, Masouiae, Samogitiaeque etc. dnus et haeres

Rnde et Magce domine amice et uicine noster charissime. Salutem prosperosque rerum omnium euentus. Cum intelligeremus legationibus de iis rebus, quae ad rationes statumque Liuoniae pertinent, ultro citroque inter nos mittendis multum temporis absumi, atque occasiones rei bene gerendae negligi, faciendum statuimus, ut istuc, quemadmodum Rdae et Magcae do. urae per literas significauimus, ablegaremus ILLrem et Magcum dominum Nicolaum Radziwil in Olika et Nieswiecz Ducem, Palatinum Vilnensem Magni Ducatus nri Lituaniae Marschalcum et Cancellarium, Brzestensem, Covnensem, Schawlensemque Capitaneum, Cum plena facultate omnium

rerum, quae ad rationes et consilia praesentis temporis pertinent, cum Rnda et Magca do. vra ceterisque Liuoniae ordinibus constituendarum. Quamobrem postulamus a Rnda et Magca do. vra, ut illi omnibus de rebus de quibus ad eam nro nomine referet, integram fidem habere uelit, atque cum eo non secus ac si nos ipsi praesentes isthic adessemus, omnia consilia, quae praesentis temporis usus ac necessitas exigit, instituere. Tandem Rndam et Magcam do. uram bene valere cupimus. Datum Vilnae. 1. die Junii Anno domini M. D. LX Regni vero nri XXXI°

(*Eigenh.*:) Sigismundus Augustus
Rex sst.

Rndo et MAGco domino Gottardo Kettlero ordinis Teutonicorum in Liuonia Magro amico et uicino nostro charissimo.

---

605. 1560, Juni 4. Ascheraden. — OM. Gothart an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg.

Conc. (Verz. I, 915.)

Räth, das ihm zur Einsicht zugestellte Schreiben gegen des Herzogs Magnus Anschuldigungen auf dem zu Riga angesetzten Tage durch besondere Bevollmächtigte einbringen zu lassen.

In dorso: 4 Junii.

Ann den alten hern Meister
von Ascherade Dinstags In pfingsten
Anno ꝛc. Lx.

Inbesonder geliebter herr vnd Vatter, E. L. schreiben, belangend derselben entschuldigung gegen Hertzogen Magnussen ꝛc. haben wir bekomen vnd zweiueln nicht, E. L. werde nuhmehr von vnserm diener Wolter Anrep allen schriftlichen bericht vnd vnsere Rhatsame meinung, gnugsam vernomen haben, Daruff wir auch noch beruhen vnd kein bessers (: Jedoch vff E. L. selbst bedencken :) bey vns finden mogen, Dann das solche entschuldigung verfast vnd den 18 dieses

Monats zu Rige dargethan werde, von wegen E. L. aller notturft nach durch Ihre volmechtigte abgesandten, weiln E. L., vnsers ermessens, allerhandt vrsachen halben vf gedachte Zeit personlich selbst Inn Rige nicht erscheinen werden konnen, Vnd haben E. L. dieses vff derselben abermaligs schreiben nicht verhalten wollen, Dann was wir derselben moglicher wilfarung erzeigen konnen, wollen wir nicht vnderlassen, E L hiemit dem lieben Gott zu aller wolfart treulichen beuelen Dat. vt s.

---

606. 1560, Juni 5. Ascheraden. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I, 916.)

Bittet um Rath in Sachen der vom schwedischen König gestellten Anträge, in Betreff zweier dem Comthur von Pernau durch den Herzog Magnus gewaltsam genommener Höfe und in Bezug auf den bevorstehenden Einmarsch polnischer Truppen. Bespricht eine vom EB. in Antrag gebrachte Auswechselung russischer Gefangener.

In dorso: Inlendisch 5 Junii

An den Hern Erztb. vss Ascheradt
mitwochen nach den Heiligen Pfingsten
A°. 60.

Inbesonder geliebter her vnd Freuntlicher Nachbar. Was des Durchleuchtigsten Grosmechtigsten Fursten vnd hern hern Gustauen zu Schweden der Gotten vnd Wenden Könnigs vnsers gunstigen geliebten Hern vnd freuntlichen Nachbarn Gesandten an vns gebracht das haben E. L. Inligendt freuntlichen zuersehen *vnd bitten E. L. freuntlichen vns Ihrn getrewen wolmeinenden Rhat freuntlichen zueroffnen Was E. L. vns vnd Gemeinen landen In demselben zuthun sein möchte, so wol In dem weiln wir nach erlangtem bericht vnsers Ordens Gesandten vss dem heiligen Reich Teudtscher Nation vermercken, das schwerlich vor Johannis Babtistae (Juni 24.) des heiligen Reichs bewilligte stewer erlegt werden will* vnd wir konnen

E. L. ferner nicht verhalten das sich Jegen vns der her Cumpthur zu Pernow wehemutigclichen beclagt wiewol wir vns neben Ihm vf bewilligte behandlung so zu Rige den 18 dieses Monats vorgenommen werden soll keiner gewaltsamen vberfarung zu besorgen haben sollen das gleichwol wider gute zuuersicht durch des hochw. durchleuchtigen hochgepornen Fursten Erwelten Bischoffens zu Ozell vnd Erbens zu Norwegen ɔc. Kriegsvolck Ihm dem Hern Cumpthur zwen der besten houe In der Wike mit gewalt eingenommen vnd geplundertt woruff wir dann nit vnterlassen mugen vns bei seiner L. schriftlichen zuerkunden wess wir vns zu derselben In allem zuuersehen haben sollen. vnd bitten E. L. derwegen freunt vnd Nachbarlichen Sie wolten vf das obgesazt vnd diss vns Ihren guten Rhat Nachbarlich eroffnen was vns zuthun sein möchte, Vnd haben nhumehr eigentliche zeitung das sich das konigcliche Kriegsvolck zum Bowsche vnd andern orten versamlen soll vileicht der meinung sich ferner In die Lande herein zubegeben Was aber auch In dem thunlich sein will das haben wir gleichfalls mit E. L. zubereden, Vnd was negstmals von wegen E. L. vnsere Gesandten eins Russen halben vnd neben andern einbracht In demselben vnd allem muglichen wehrn wir E. L. Jederzeit genehme willfarung zugeleisten vnd zuerzeigen geneigt. Weiln aber gedachter Reusse der Ko. W. zu Poln vnserm besonder gunstigen geliebten Hern vnd freuntlichem Nachbarn dermassen In handen das Jegen denselben Reussen allgereitz sondere Personen erledigt werden sollen vnd vileicht allgereitz erledigt sein möchten befurchten wir das E. L. mit demselben schwerlichen die vermelte Personen erledigen werden Dann war Inn vnd mit wir E. L. sonst alle freunt vnd Nachbarliche Dienst erzeigen vnd beweisen konnen dazu seind wir erputig thun dieselb dem schutz des allerhochsten getrewlichen bevehln vnd erwarten derselben freuntlich Andtworth. Dat. vt s.

---

607. 1560, Juni 6. Ascheraden. — OM. Gothart an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg.

Conc. (Verz. I, 917.)

Fordert zur Vermittelung zwischen Caspar Cappellen und den Verwandten des erschlagenen Hauscomthurs von Wenden auf und übersendet ein Ermahnungsschreiben an das Kriegsvolk zu Oberpahlen.

In dorso: Inlendisch den 5 Junii A°. 60.

An den Alden Hern Meister von
Asseradt Dunerstags nach pfingsten
A° 60.

Imbesonder gelipter Her vnd Vatter, Wir haben zwey schreiben Vellin den 25 Maii vnd den 2 Junii gegeben, neben Inuerschlossener Zeugkniss, so Heinrich Rhomer, vff Luder quadts erfurderung wie sich der dothlich zufhall, so an dem entleibden selligen Hauskumpthur zw Wenden von Jasper Cappellen geubett vnd begangen, zugetragen, an stadt eynes leiblichen Eides bekhandt vnd aussgesacht, In vnderhaldenem Dato empfangen, den Inhaldt vernumen, vnd Nachdem wir angezogene Zeuckniss, der massen geschaffen befinden dass wir In E L freuntlich bitten nicht wilfharen khonen, wie vnss dan dasselbig Alss In der sachen Richter wie E L freuntlich zuermessen nicht woll eigenen vnd gebueren wille, vnd aber bekhennen mussen, dass vnss angezogener cleglicher vnfall beidersetz leidt, vnd dasselbig gerren Anderss geschaffen vermerckeden, Alss erachten wir dem handell nicht vndienlich, dass E. L. die streidige begangene vbedath durch sich selbst oder die Ihrigen, bey des verpliebenen selligen quadenss freundtschafft, dahin verhandelen lissen, Dar mitt Kappell zu christlicher vergleichung vnd schonung gesthadett, wass vnss alss dan vmmermehr In dem zuthun eigenen vnd gebueren wille, des wollen wir vnss E L zu freuntlichem den parten zw gnedigem willen befleissigen, Wir haben auch die Irrige zwist vnd Ingerissene verbiderung so sich zwischen vnserem krigss volck zu oberpall, vnd Neueling Bocke, erhoben vnd

zugetragen mitt vnwillen vermerckt, haben auch dar vff Inligendt schreiben neben gnediger vermanung den vorgenumenen freuell Inzustellen ꝛc. An den hauptman vnd bemeldt krigssvolck darselbst verferdigen lassen, zuuersichtlich sie werden die sachen zu geburlichem verhor gesthaden vnd sich dess vorgesatzten eigen willigen gewaldes eusseren, mitt freuntlichem bitten E L solch schreiben an die selbigen gelangen zu lassen Welches alles wir E. L. zw freundtlicher wider-Andwortt nicht haben verschweigen wollen Dan derselbigen freundliche Dienste zuerzeigen sein wir willig Beuellen ꝛc.

---

608. 1560, Juni 6. Ascheraden. — OM. Gotbart an **den Hauptmann und das gemeine Kriegsvolk zu Oberpahlen.**

Canc. (Durchstrichen.) (Verz. I, 920).

Ermahnung, Frieden zu halten und streitige Sachen ihm zur Entscheidung anheimzustellen.

An den Hauptman vnd gemeyn Krigssvolck
vff oberpall eodem Dato:

Liebe getreuwen, Wir werden berichtt, dass Etzlicher zwist widerwille vneinigkeitt vnd tegliche verbiderung zwischen Euch vnd Neuelinck Bock von wegen Etzlicher gersten vnd gefurder scheldtwortt Ingerissen, vnd dass Ihr eigen vorsatzlicher weisse, dasselbig an gedachtem Bocke zu rechen mitt weiderer beleidung zubeschweren ꝛc. vorhabens, Dass wir dan vngeren vermerckett vnd bey vnss nicht erfinden khonen dass Ihr zu solchem wie angezogen befugett, wollen euch derwegen semptlich vnd alle hiermitt ernstlich vermanett Ingebunden vnd vfferlacht haben, euch In disser vnd anderer handelung nicht Anderss alss erliebenden krigssleuden zuthun eigenett vnd geburett (: mitt Anhaldung eigenes gewaldes :) verhaldett vnd erzeigett, Dan wir entschlossen angezogene zwist Irrung durch vnss oder die vnseren verhoren zu lassen,

vnd einem Icklichen zu seynem befugten Rechten zuuerhelffen, hirInnen werdt Ihr euch der gebur vnd wass euch schuldiger pflicht nach zuthun eigenett vnd gebuerett nicht Anderss dan wie bisshero geschehen Ist erzeigen vnd uerhalden Wir wollen vnss auch der bezallung In kurtz wilss Gott Jegen euch der gesthaldt ercleeren, dass Ihr sollett vernugett vnd gestillett werden, Vnd geschicht vnserem Beuelich zu dem wass billich vnd Recht gemess Dat.

---

609. 1560, Juni 6. Ascheraden. — OM. Gothart an Caspar von Münster.

Conc. (Verz. I, 918.)

Ermahnt ihn, das Haus Windau vor fremden Anschlägen zu sichern, von seiner gegen den OM. gerichteten üblen Nachrede abzulassen und Anderen zugeschriebene Briefe nicht zu erbrechen.

In dorso: Inlendisch den 6. Junii A° 60.

An h. Jasper von Munster
von Ascheradt, den 6 Junii A° ɔc. Lx.

Lieber Andechtiger, Nach dem Inn Itzgeferlichen Zeitten, vberall gutte vffacht vnd fursichtigkeit hochvonnöthen, Als ist hiemit vnser gesinnen vnd begehren, das Ihr das Haus Windaw Inn sonderlicher gutter acht habet vnnd solche Leutt daruff verordnet, die es Inn zustehender gefhar, verteidingen, vnd von vns vnd vnserm Orden, Inn frembde Hende nicht mugen kommen vnd gerathen lassen. Neben diesem, geben wir Euch hiemit zuuernhemen, das wir glaublich berichtett, was massen Ihr euch vnterstanden, nicht allein vnsere Briefe ahn andere Leut haltendt, zueröffnen vnd zuuerlesen, Sondern *vns auch hin vnd wieder, mit falschen bösen Nachreden, verleumbden, schmähen, vnd angeben sollett*, Euch auch, als wolten wir das Jenig so wir euch zur Wille, versprochen, nit halten, hin vnd wieder beklagen sollet welchs vns warlich nit wenig verwundert, *vnd derwegen verursacht werden, vns*

desselben bei Kon. Mt. zu Poln vnnd anderer orthen, *da es sonst fug vnd stadt hat*, *vfs hochste zubeklagen*, Vnd da Ihr Je vns warumb zusprechen gehabt, were es billicher gewest, das Ihr daſselb vorerst vns Mund: oder schrifftlich zuerkennen geben, vnd vnsers bescheids daruff erwartett hetten Dann das Ihr vber die vngeburend Brieffvbrechung *auch felschlich angeben vnd nachreden sollett* euch auch vnser dergestalt solten beklagt haben ɔc. Wie nhun dem, so ist hiemit ahn Euch vnser ernstes ermhanen vnd begern, das Ihr vns furderlichst verstendigt, vf wass Meinung vnd gestalt Ihr *vnsern* den Brief an den alten Hern Cumpther zur Window erbrochen vnd wordurch Ihr bewegt, Euch vnser also zubeklagen. Darnach wir vns ferner zurichten, Dat. vt s.

---

610. 1560, Juni 7. Ascheraden. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I, 922.)

Verweist mehrere schwebende Fragen auf die bevorstehende Zusammenkunft in Selburg und erörtert einige andere.

In dorso: Inlendisch 7 Junii

An den hern Ertzb. vss
Ascheradt den 7. Junii A° 60.

Inbesonder geliebter her vnd freuntlicher Nachbar. Ewr l. schreiben gestrigs tags datirt haben wir empfangen vnd freundtlichen verstanden vnd lassen die ersten beiden Punct zu der Selburgischen zusamenkunft dahin wir den negstkunftigen Dinstag (*Juni 11.*) auch begert werden berhuen, das wir aber die Schwedisch Legation E. L. bitten nach vfhalten vnd verziehen lassen solten konten wir fuglichen nicht thun weiln sie selbst vmb furderliche abfertigung angehalten. So haben wir auch vernommen was E. L. Gesandten vss Lettowen referirt vnd werden alle notturft zu Selburg beredet werden mussen ɔc. vnd geschicht vns zu freuntlichem danck das E.

L. an den hochw. dht. hochgepornen Fursten ɔc. Herzogen Magnussen vnsern geliebten hern vnd Freundt das berurt schreiben abgehn zulassen beneigt vnd wollen vns Jegen Seine L. daruff der gebuhr versehen haben auch selbst algereitz vnser schreiben an S. L. bestellen lassen vnd seind neben E. L. vnbeschwerth die sachen zwischen dem Probst zu Curlandt vnd vnser sowol E. L. Rhat vnser Stadt Rige nach kunftiger vergleichung vor die handt zunhemen vnd entlichen zuuertragen haben desshalben an sie die Rigischen die gebuhr ergehn lassen vnd seind E. L. die wir dem Göttlichen schutz getrewlichen thun beuehln nach allem vermugen Jederzeit alle freuntliche Nachbarliche willfarung zuerzeigen erputig vnd geflissen Datum vt s.

---

611. 1560, Juni 7. Ascheraden. — **Antwort des OM. Gothart auf die Werbung der schwedischen Gesandten.**

Orig. (cf. Verz. I, 923.)

Dankt für die Absicht, von dem Moscowiter Frieden zu ermitteln; bezieht sich übrigens auf das mit Polen errichtete Schutzbündniss und verspricht Untersuchung in Sachen der gekaperten schwedischen Güter.

In dorso: Ankommen Stockholm denn 4 Julii Anno ɔc. 60.

Andtworth so des Durchleuchtigsten, Grossmechtigsten Fursten vnd herrn, Herrn Gustauen zu Schweden der Gotten vnd Wenden, Kunigs Gesandten den Gestrengen vnd Erntuesten Herrn Clawess Christiernnsen vnd Christoffen Schiefern, vonn wegen vnser von Gotts genaden Godhartten Meistern zu Liefflandt Teutsches Ordens gegebenn wordenn.

Erstlichen haben wir das sonder beneigt Kuniglich zuentbieten Kunigliche Nachparliche Neigung vnd Heilwundschung dienst vnd nachparlichen vorstanden, seind dafur zum fleissigsten danckpar, vnd wundschen ihrer Kun: Dt: sampt derselben Erwelten Koning vnd andern Jungen Leibs Erbher-

schaften, vnsern besonder gunstigen Herrn vnd freundtlich geliebten Nachbarn von Gott dem Allmechtigen hinwiederumb bestendige Leibs gute wolmugenheit Gluckseliger Kuniglicher Regierung zustandt vnd alle wollfarth.

Vnd haben vns woll zuerInnern, mit was beschwertem gemut, auch Christlichem vnd getrewem mitleiden ihre Ku: Dt: von vnser Botschafft vnd sonst vernhommen, Das die Prouintz Liefflandt zu gegenwertiger harter Kriegsvbung vnd widerwillen, auch mercklichen betranck, noth, vnd gefahr gerathen, vnd wess sich ihre Ku: Dt: Jegen vns vnsere vorfahrn vnd Stende erbottenn welchs wir Jeder Zeit dahin vermerckt, wan ihre Ku: Dt: vns Kunigliche hulff, Rhat, trost vnd vorschub Immer hetten, erzeigenn vnd beweisen konnen, das sie solchs nit gesparth auch kunftig nit vnterlassen werden Vor welchs wir Jeder Zeit Gott helffende danckbar sein wollen, vnd was ihre Ku: Dt: vff vnser hieuor bescheens suchen von wegen des friedens verwandtnuss, so sie mit dem Musscobiter haben nit thun konten, In dem haben wir ihre Ku: Dt: wie sich gebuhrt entschuldigt, vnd gereicht vns nichts weniger diss zu sonderm Danck vnd gefallen, Das ihre Ku: Dt: vns vnd diesen Landen den frieden von Hertzen wundschen, vnd darumb mit sonderer sorgfeltigkeit sich bei ihm dem Musscobiter bemuhet, denselben zu friedshandlung zubewegen, In massen wir des wegen vss vberreichtem Reussischen vnd Teutschen bericht genugsam anzeig verstanden, Vnd wehr gemeiner Christenheit von dem Almechtigen zubitten, Das derselb Feindt zu den wegen friedens gebracht werden möchte, Daher sich ein Jeder Christlichs glaubens vnd nhamens desselben zuerfrewen haben möchte, Zu welchem dan wir vnsers theils nichts vnterlassen wolten Seintemaln aber wir mit der Ku: Dt: zu Polenn vnserm auch gunstigen geliebten Herrn vnd freundtlichen Nachbarn in schutz vnd einungs verwandtnuss stunden wolte sich gebuhren Ihrn Ku: Dt: zueroffnen wohin sich der gedachte Musscobiter bewilligt,

vnd do es nach allerseitz gehabtem Notturftigem bedencken vnd erwegen beschlossen, Das durch Hochgedachte Ku: Dt: zu Schweden ꝛc. vnserm gunstigen geliebten Herrn vnd freundtlichen Nachparn, auch andere Christliche Potentaten zu annehmlichem vnd treglichem frieden handlung eingereumet, zweifelten wir gar nichts ihre Ku. Dt. werden ahn ihrm Kuniglichen vnd Nachparlichem fleis zubefurderung bestendiger Ruhe vnd friedens nichts erwinden lassen, Vnd was also wie gemelt gerahten vnd beschlossen, Das wolten wir der Ku: Dt: zu Schweden vnserm vielgunstigen geliebten Herrn vnd freundtlichem Nachparn durch die Vnsern mit dem furderlichsten zukommen lassen, mitt dienst vnd freundtlichem Nachbarlichem bitten, ihre Ku: Dt: wolten an diesem Notwendigen verzug kein beschwerung haben.

Vnd souiel die gemelten abgenommene guter belangt, ist es nit ohne, das wir vss vnuerbeigenglicher noth verursacht vnsere vssligger zubestellen, welche in der Sehe vnd vff vnsern Strömen guth vfacht vorwenden solten, Damit dem Feindt, denselben Jegen diese Lande zu stercken keine schedliche zufuhr geschee, wie wir vns dan desselben beuorab vff dem vnsern befugt zusein erachten, Ob aber nhu einer ader mehr der vnsern vber habenden Beuhelich geschritten, vnd wie es allenthalben mit denselben guttern, sonderlichen so In kurtzem gestrandet sein sollen eine gestalt, ob sie in vnsern nutz gewanth ader wohin sie kommen sein mugen, Dess mussen wir vns notwendig bei den vnsern erkunden, Weiln die berurth verzeichnuss zettell zu Rheuell vnd nit bei vns, vnd nach derselben nachfrag, welche do wir sie selbest nit personlich thun konthen, durch vnsere verordente Commissarien gescheen soll: sollen Ihre Ku: Dt: von vns nit anders befinden, dan das wir Jeder Zeit alles vnd Jedes derselben zuthun vnd zuerzeigen beneigt vnd geflissen wollen befunden werden was zu bestender Nachbarlicher Ruhe vnd freundtlicher erzeigung dienstlich, vnd dazu ein Jeder Recht haben,

vnd befugt sein mag, Abermalss dienstlich, freundt vnd nachbarlich bittende, ihre Ku: Dt: wolten auch an diesem verzug kein vngefallen tragen, vnd vnser gunstiger Kunnig, frendt, vnd Nachbar sein vnd bleiben Dan worin vnd mit wir derselben ihrer Ku: Dt: dem Erwelten Konnig vnnd andern ihren Leibs Erbherschafften Jeder Zeit angenheme Dienst beweisen vnd erzeigen konnen, Sollen ihre Ku: Dt: vnd L. vns vnd vnsern Orden bereith vnd vnbeschwerth befinden. Dat. Ascheradt vnter vnser eignen Handt, vnd vffgetruckten Secret, Den Siebenden des Monats tag Junii, Im Jhar der Mindern Zall Sechzigk.

Untersiegelt. (*Eigenh.:*) Meyster In lyfflandt
mydt eygener handtt.

---

612. (1560,) Juni 8. — OM. Gothart an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg.

Conc. (Verz. I, 924.)

Bittet, seinen Abgefertigten die Register über alles den Kriegsknechten in Geld und in Natura Vorgeschossene aushändigen zu lassen.

In dorso: Inlendisch den 8 Junii.

An den Alden Hern, Den 8 Junii

Inbesonder gelipter Her vnd Vatter, Nachdem wir von dem Almechtigen den genedigen bescheiden vordell vnd Itzige gegonde gelegenheitt nicht gerren Instellen oder verseumen wolden, sonderen vnss nach menschlichen krefften darhin befleissigen darmitt wir vnser vnbezaldt krigssvolck durch etliche wege zum vfzuge willig bewegen mochten, Alss haben wir die Achtbarn vnsere lieben getreuwen Michael Bruckner vnd Jehan von der Wage abgefertigett, Allerseitz zuerkundigen wie viell vnserem krigssvolck von Anfanck biss vff Jegenwerdige Zeitt an gelde prouiandt vnd wess dess sonst mer sein mochte vorgestrecktt, darmitt wir vnss In kunfftiger Musterung deste Richtiger zuerzeigen, vnd In der Bezalung

abzukurtzen, vff dass aber solches wie gemeldt desto vorderlicher Inss werck, (: wie vnss dan trefflich viel vnd zu hochsten daran gelegen :) gesetzt, Alss Bitten wir E. L. zum freundtlichsten dieselbige wolden vnseumlich bey Her Josten verschaffen, darmitt obgedachten vnseren abgefertigten die Registerhandtschrifften wess vnderscheidtlich den Rittmeister, Heuptleuden Beuelchaber an geldt prouiandt gewand ꝛc. bey E. L. Zeitten Ist gelehen vnd vorgestreckt, auch wess sich sonst E. L. hin vnd erwider freuntlich werden zuberichten wissen, dass bemeldem krigssvolck vberschossen vnd gelehendt, (— —) darmitt wir vnss In der bezalung, so weidt wir Immer mitt derselbigen Reichen khonnen, desto besser erzeigen vnd verhalden mogen E. L. wolle sich vnss vnd vnserem orden zu gudt hierIn freuntlich wilferig erzeigen Dass sindt wir vmb E L. ꝛc.

---

613. 1560, Juni 9. Ascheraden. — OM. Gothart an Adel und Mannschaft zu Ludsen.

Conc. (Verz. I, 926.)

Ermahnt sie sämmtlich, mit Ausnahme der ganz zu Grunde Gerichteten, der Pflicht des Rossdienstes nachzukommen.

In dorso: Inlendisch 9 Junii

An den Adell vnd Manschaft zur Ludtzen
vss Ascheradt Sontags Trinitatis A°. 60.

Liebe getrewe. Was wir vnlangst an euch von wegen ewrs schuldigen Rossdienstes vnd Pflicht haben schriftlichen gelangen lassen Das werdet Ihr dohin verstehn das wir allein mit den Jenigen mitleiden haben so In grundt verbranth oder verdorben sein mugen vnd gar nichts thun konnen Dann wir wollen nochmals ernstlich vnd gebieten einem Jeden bei vermeidung geburlicher straff das sich ein Jeder vor schaden wisse zu hueten vnd das Jenig thu das eher thun kan vnd schuldig ist vnd wirdt sich diesem nach ein Jeder haben zu Richten Daran geschicht vnser ernstliche meinung Dat. vt s.

---

614. 1560, Juni 10. Ascheraden. — Des OM. Gothart Pass und Vollmacht für seine Abgeordneten Michael Brückner und Johann von der Wage.

Conc. (Verz. I, 927.)

Von Gottes genaden. Wir Gothart Meister Teudtsches Ordens zu Lieflandt thun kundt bekennen vnd bezeugen In vnd mit diesem vnserm offnen vorsiegelten brieff vor Idermeniglichen. Nachdem es Itzige Zeit allerley vrsach vnd die gelegenheit erforderth das wir Jegenwertige die Ernueste vnd Mannhafte vnser liebe Getrewe Michael Brugknern vnd Johan von der Wage an alle orter vnserer Landtschafft Notwendigclichen verordnet vnd abgefertigt Inhalt Ihres habenden vertrawten fernern beuelchs, wie ein Jeder denselben von Ihnen verstehn vnd vernhemen wirdt Demnach gebieten wir allen vnsern vnnd vnsers Ordens Gebietigern Hauskumpthurn Cumpanen Landtknechten Ritterschaften Manschaften Steten Gemeinen Kaufleuten auch allen vnsern Obersten Rittmeistern Hauptleutten Pfennigmeistern, Profianthmeister Commisshern vnd andern beuelichhabern welche sie Ihrm habenden beuelch nach Notwendig werden ersuchen vnd anlangen Ihnen vnserntwegen nit allein volnkommen glauben zugeben vnd beizumessen, sondern auch denselben allenthalben vnterscheidentlichen guten bescheid vnd bericht zuthun vf alles vnd Jedes dessen sich dieselben vnsere verordenten bei euch semptlichen oder einen Jeden Insonderheit vnserntwegen befragen vnd erkundigen werden wie Ihr sie dann zu befurderung vnnd schleuniger verRichtung vnserer geschefte an allem was sie Notig haben euch mit allen trewen werden beuohln sein lassen Dessen wir vns zu euch semptlichen vnd eim Jeden Insonderheit gewisslichen wollen versehen bei vermeidung vnser straff vnd vngnade Daran geschicht vnser zuuerlessiger ernstlicher will vnd meinung, Datum vff vnsers Ordenns Hauss Ascheradt Montags nach dem Sontag der heiligen Dreifeltigkeit Im Jhar der Minder Zal Sechzigk.

615. 1560, Juni 10. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Uebersendet Kriegszeitungen aus Ronneburg und bittet den Anzug nach Wolmar zu beschleunigen.

Vnnsere freundliche dienste vnnd wass wir sonstenn mher liebs vnnd guts vormugenn zuuornn, Hochwirdiger Grossmechtiger Furst, Inbesonder geliebter freundt vnd Nachbar, Wass vnser Heuptmann zu Ronnenburg wegenn dess Feindess ann vnss schrifftlichen gelangenn lassenn, habenn Euer L. auss In vorschlossener Copei freundlichen zuuorstehenn, Nun hetten wir vnss woll freundlichenn vorsehen, Euer L. vnterthanen vnnd Kriegsvolck, hetten vff vorflossenenn tag Himmelfarth Christi (*Mai 23.*) vnserer bewilligunge nach, zu Wolmar ankommen vnnd dem feinde In seinem vorhabenn der ortter nebenst vnsern vnderthanen so Ir Leger zu Ronneuburg angeschlagenn, weren vnd widerstreben helffenn sollen, So werdenn wir doch berichtet, dess derselben Euer L vnterthanenn vnd Kriegsvolck gar wenig zu Wolmar ankommen sein sollen, Weilnn aber der Feindt der ortter bei Ronneburgk mitt macht einzufallen willenss, vnnd aber vonnotten sein will, dass dem grausamen Bluthunde mitt zeitlicher gegenwhere entgegen gegangenn vnd Inn seinem vornhemen gehindertt werde, Demnach gelanget an Euer L vnser freund vnd Nachbarlich bittenn, Dieselbe wollen bei Iren vnterthanen vnnd Kriegsvolck die vorschaffunge thuenn, Dass sie sich vnseumlichen nach Wolmar vorfugen vnnd vff solchen nottfal, (: den gott gnedigst abwendenn wolle :) wider denn feindt beipflichtig erscheinen, Darann befurdern Euer L dieser Armen Lande bestes, vnnd wir wollen ess vmb Euer L. die wir hiemitt In den gnadenreichen schutz Christi treulichen bevhelenn, hinwider freundlichen zuuordienenn nicht vnterlassen, Dat. Kockenhausenn denn 10 Junii A° Lx

Von Gots gnaden Wilhelm Ertzbischoff zu Riga Marggraff zu Brandenburg ꝛc.

Addr.

616. 1560, Juni 11. Setzen. — OM. Gothart an die Räthe in Harrien und Wirland.

Conc. (Verz. I, 928.)

Ermahnt sie, seinem an sie verordneten Rathe Robert von Gilsen, welcher sie von seinen mit dem Wojewoden von Wilna verabredeten Kriegsplänen in Kenntniss setzen wird, Glauben zu schenken und in Allem gehorsam zu sein.

In dorso: Inlendisch 11 Junii

An die Rhete in Harrien vnnd Wirlandt
Aus dem hofe zur Setzen Dingstages nach
Trinitatis Anno ɔc. Lx.

Liebe getrewen, Weiln vnss der orter gelegenheit vnd dan des Tyrannen veindtliche handlunge diese stunde vermeldet, wir auch gleich Im anzuge diesen tagk mith der ku: Ma. zu Polen vnsers Imbesonder geliebten hern vnd freuntlichen nachpern verordenten, dem Hern Woywaden zur Wille ɔc. dess zuges wegen vns zubereden vnd zuuorgleichen, Alss haben wir In eil kegenwertigen den Achtbarn vnd Ernuesten vnsern Rhat vnd lieben getrewen Robert von Gilsshen an Euch vnnd die gantze Ritterschafft vnser Lande Harrien vnd Wirlandt abgefertiget Dass derselbe Euch weitleuffiger nach vmbstenden berichten solle wellicher massenn wir In thatlicher vbung dem veindt mith gottis hilff vnd gefasster fausst zu beJegenen vnnd Ihn abzutreibenn. Woranne Ihr keinen zweifell haben Sonder der errett vnd entsetzung In kurtzem zu vnss Euch gewisslich versehen sollet, Mitler weile wollet dem almechtigen lieben godt In diesem Creutz vnuortzaget vnd getrost stille halten vnd neben vns seine Almacht bitten, Die wolle vnsere Rhat vnd anschlege mith der that gluckseligen vnd zu seines heiligen Nhamens eheren zu gewündschtem guttem ende entlicher errettung vom vnmilden veinde furenn, Demnach begeren wir an Euch gantz gnedichlich Dass Ihr gemelten Robert von Gilsshen nicht allein vor Euch selbst dessfals volligen glauben beymessen nicht anders alsse

weren wir eigener person gegenwertigk, Sondern Dass auch gemeine Ritterschafft Adell Manschafft vnd alle eingesessene derselben vnser Lande Harrien vnd Wirlant Ihme In dem wass ehr aus vnserm geheiss vnd beuhelich vermelden antzeigen schaffen vnd verordnen wirt glauben geben wilfertigk vnd gehorsamb sich ertzeigen Solchs gereicht gemeiner Christenheit vnd diesem Lieben Vatterlandt zu gutem Euch selbst zum pesten Auch ewigen vnsterblichen Rhum, vnd vns zu sonderm gnedigen gefallen, In allem guten widerumb zu bedencken, Dat.

---

617. 1560, Juni 11. Setzen. — OM. Gothart an den Statthalter zu Weissenstein.

Conc. (Verz. I, 929.)

Ermahnt, unter Zusicherung baldigsten Entsatzes, zu tapferer Ausdauer gegen den Feind.

In dorso: Inlendisch 11 Junii

An den Statthalter zu Weissenstein
vss dem Haue zur Setzen Dinstags
nach Trinitatis A°. 60.

Stathalter. Wir haben ewer schreiben empfangen vnd die gefahr der orth verstanden Gott der Almechtige kan es aber geben damit der Tirann einsmals widerumb gestrafft vnd soll In kurtzem die entsetzung eigentlichen volgen daran Ihr keinen zweiffell haben wollet, dann die ku. W. zu Poln In statlichem anzug ohne das wir bei den vnsern die gebuhr auch verordnet vnd wir stellen zu euch als dem Erliebenden vnd Mannhaften das vertrawen vnd beuelhen ernstlichen Ihr wolten das hauss Jegen den veindt In acht haben vnd dermassen dabei handlen das Ihr es vor Gott dem Almechtigen vns vnd Gemeiner Christenheit zuuerandtwortten habet Das gereicht euch zu vnsterblichem lob vnd wir wollen es vmb euch vnd alle Redliche leuth die Ihr bei euch habt vnd sich

neben euch Mannlich erzeigen vnd beweisen werden mit sondern gnaden gewisslichen erkennen vnd bedencken Vnd Ihr habt euch sonderlichen vorzusehen damit Ihr euch mit scharmuczeln nit In geferligkeit begebet Daruber das hauss In noth gebracht werden konte, vnd will also In allem vornunftige gute vorsichtigkeit gebraucht sein. Datum eilendes Setzen vt s.

618. 1560, Juni 15. Ermis. — **Der Cumpan zu Ruien, Heinrich von Galen, an den Landmarschall Philipp Schall von Bell.** *Orig.*

Uebersendet Zeitungen vom Cumpan von Helmet, dringt in den Landmarschall, sein Lager nach Ruien zu velegen, oder mindestens ein hundert Reiter zu senden; zählt sein Geschütz auf und erwähnt der Krankheit des OM. Gothart.

Mynenn frontlychenn gruss vnnd wess Ich sunss mher leues vnnd gudts tho doende vormach hoch achtbar Erwerdyger vnd Erntuester gross gunstyger Her vnnd Freundt Ich mach I. H. a. Erwerden nycht vor entholdenn dass Ich huyt dato eynn scryuent van dem Heren Cumpan zu Helmede hebbe Irlanghet wess der Inholt Is mach I. E. w. vyss synen scryuent vorstaynn, von dem So Is dass wall tho vormodenn steyt So werdt der vyent hyr vmme her syne stroffende huyffenn hebbenn vnnd den armen lude hyr vme her so fyll vor deruen als eme mogelych Is Is derhaluen myn ganss denstlych vnd flytyches byddent aen I. H. a. E. so wall aeyn alle heren gebeydygers dey by I. E. w. synn I. E. werden wyll dusse tydunghe nycht Inn denn wynndt slaenn Sunder I. E. w. wyll sych doch hyr her bogeuen vnd sych In dusse ort leggerenn I. E. w. hefft hyr Jo so eyn guyt legger wy I E. w. so tricaten hefft suyt man fordell so kann man den fyent aentasten so ouerst nych kan men In synen fordell lyggen blyuenn, so I E w noch so balde nycht komen konte so bydt Ich ganss denstlych I. E. w wyll my doch eyn hundert pherde hyr her vor orden dar Ich den

stroffende rotthe mach mytt aff holden bydde noch ganss denstlychen I. E. w. wyll mych doch hyr vff eyn scryfflych antwordt tho scryuen wass I E werden sampt den heren gebeydygers syn gesynnet off I E w. oych dar tho komen kan dass sych I. E. w. In der Ile hyr her bogeuen kan So fyll dess geschutzs belangende wyll Ich wall rayt fyndenn tho eynen stucke vi oder vii so fyll als men dan bederff hefft oych so hebbe Ich hyr vff dem huyss den buyssen schutten den men oych woll brucken kayn etc. verner E. w. her so kan Ich I E. w vyss beswerten gemoythe nycht vorentholden dass Ich van daghe eynen dener van ryge hebbe bekomen der dan vortelt dass myn G. H. sall vff Dunemunde swerlych kranck lyggen offt dem so Is mach I E w. vff dem besten wytten ess wher leder vnss semplyken eyn boesse tydunghe dey leue godt geue dass ess so nycht eyn sy etc. bouelle hyr mydt ss. E. w. godt dem almechtygen In synen hogestenn schutzs gescreuen tho Ermis den 15 Junii Anno domini 1560

Hynrych van galen
Cumpthur (*l.* Cumpan) tho Ruen

Dem Hochachtbarenn Erwerdygen vnnd Erntuesten Heren Phylyps Schall van bell dess R. D. O Landtmarsschalck tho lyfflandt mynen gross gunstygen Herenn vnd Frunde

---

619. 1560, Juni 17. Riga. — OM. Gothart an den Rath zu Reval, desgl. an die Räthe in Harrien und Wirland. *Conc.* (*Verz. I, 931.*)

In Antwort auf ihr Hilfegesuch ermahnt er sie zu Treue und Ausdauer und verheisst sie nicht zu verlassen.

In dorso: An den Rhatt zu Reuell aus Riga den 17 Junii Inlendisch

Ad marg.: An die Rete In Harrien vnd Wirlant mutatis mutandis

An den Rhat zu Reuell Aus Riga
den 17 Junii Anno ꝛc. Lx

Lieben getrewenn, Ewer schreiben datumbs Reuel den 11 dieses Monats, haben wir von dem schiffer heut empfangen,

vernhemen aus demselben auch ohne das aus voriger antzeige mith sonderem wehmut vnd schmertzen, Wass der Tyrannischer bluthundt vnser vnd algemeiner Christenheit Erbfeindt an vnserem hause Weissenstein vnlangist mit berennung desselben sich vnderstandenn, Auch wass ehr weiteres Jamers seiner wutenden art nach In vnseren Landen Harrien mith Nham Raub Mordt vnd brandt gestifftet, wellichs alles vnss nicht vnbillich zum hochsten angelegenn vnd vffs hefftigste zu hertzen gehet, vnnd wass konte vnss schmertzlichers auff dieser erdt In dieser letzten bosen Zeit widerfarenn, Dan dass wir solichen erschrecklichen vnmenschlichen muthwillenn vnnd an vnseren liebsten vnterthonen geubte Tyranney solten lassen hingehen vngerochenn, Wir wollenn aber dem liebenn godt Im himmel vertrawenn vnnd In gar schleuniger eil, die durch seine godtliche Almacht vnss zugefugte mittel gebrauchenn, Auch demutiges hertzens bitten, Ehr wolle selbst, von dem allein der sieg vnnd alle wolfart her rhuret, vnser herfurer sein, Auch alle vnsere vnd der vnseren furnhemen vnd anschlege In der that glucksaligen vnnd zu dem end furenn, Dadurch diesem vnmilden gotslesterer, vnd aller Menschen verspotter Auch aller zucht vnd Erbargkeit verachter vnd zerrutter dermhale eins mith godtlicher Zuthat gewehret, Vnd das vbrige arme Christliche heufflein zusampt der betrubten prouintz aus seinem rachen gerissen vnnd errettet muge werdenn, Woranne Ihr mith vnss godt den hern anruffend, nicht zweifelenn, vnnd Euch zu vnss gewisslich versehen wollet, Dass wir nhumehr nicht lenger seumenn, Sondern alles das wass wir neben der ku: Ma. zu Polen vnserm Inbesonder gonstigen lieben hern vnd freuntlichen Nachpern, In Itzigem hochst betrubtem zustande dieser armen Prouintz vnd derselben errettung erschiesslich vnd nothwendich achten, Ins werck richten vnnd Euch mith aufsetzung guts vnd bluts nicht lassen werdenn, vnnd da der Veint vnser hauss Weissenstein widerumb belagert wie wir doch eines

besseren hoffen wollen wir desselben neben euch betrachten vnd wass daran vnnss all semptlichen gelegen, sondere sorgfeltige acht habenn, Auch wass vns zu des veinds abtreibung geboret vnd muglich an vnserm eussersten vermugen nichts erwinden lassen Setzen zu den sso wir In derselben besatzung haben diss vertrawen dass ssie solich hauss biss zu vnser ankumfft getrewlich vnnd manlich fur dem veinde wol halten werden, vielweniger zweifels machen wir vnss an ewer standtafftigkeit, die wir der bescheidenheit getrew vnd redliches glaubens wissen, Dass sie In Itzundt von godt dem heren aufferlegten Creutz seinem heiligen veterlichen willen In gedult stille halten, von denselben lieben himelschen vatter leichterung auch entliche heilsame errettung getrost gewertigk sein, vnnd zu vnnss dessen sso wir Euch aus verbundener pflicht schuldigk gewislich versehen werdet, wie wir dan mith den vnseren vnd hochgedachter kunichlicher hilff Im anzuge den veint zu nehisten zusuchenn, vnnd haben Euch diss auff ewer bitlichs suchen In gnediger Antwordt nicht verhalten wollen, Denen wir sonst mith allem guten gewogen, Dat.

---

620. 1560, Juni 21. Szokarny. — Nicolaus Radziwil (Palatin von Wilna) an den OM. Gothart.

Orig.

Uebersendet unter Freundschaftbezeugungen dem OM. einen im Namen des Königs an den Herzog Magnus gerichteten Brief zur Kenntnissnahme und eventuellen Weiterbeförderung und ermächtigt den OM., die vom Herzog eintreffende Antwort zu erbrechen und sodann wieder versiegelt an ihn, den Briefsteller, gelangen zu lassen.

Illme et Magce domine domine
amice et vicine charme et obseruantissime.

Qvam sim cupidus quamque amans et obseruans nominis cels: vrae non attinet multa commemorare, non enim id verbis, sed rebus ipsis praestandum est, cum apud reliquos

homines, tum potissimum apud Sacram REgiam Ma^{tem} dominum meum clementissimum, et Serenissimae Ma^{tis} eius Regiam auctoritatem, quae et latissime haud dubie patet, et obuia est omnibus his, qui illi fideliter confidenterque innituntur, quod cum mihi fideli et obsequentissimo Sacrae M^{tis} eius Consiliario exploratum sit, has literas ad Ill^{mum} ducem Magnum quemadmodum me Rigae facturum receperam ex nomine et auctoritate Serenissimae M^{tis} eius conficere iussi. Quarum exemplum Cels: vrae hic inclusum mitto, quae si illi probabuntur, si idoneae visae fuerint, quae principi huic mittantur, habet in commissis hic puer meus vt cum illis ad Ill^{mam} Cels. eius vbi vbi eum inuenire poterit proficiscatur vt eas illi reddat, ac responsum ab illo referat Mandaui autem huic puero meo vt in reditu ad cels: vram flectat, et literas quas a Duce Magno habebit illi exhibeat, quarum aperiendi et legendi facultatem cels: vrae permitto, ita tamen vt eas mihi per eundem hunc puerum sigillo suo consignatas remittat. Praeterea si puer hic meus vel recenciori et expeditiori equo ad hanc profectionem indiguerit, quo maturius hoc iter conficere possit vel de alio equo, vel de dispositis equis quae poste vocantur illi prouideri cels: vra illius praetio dignabitur atque mandabit. Quod restat me meaque omniā cels: vrae addictissime et officiosissime commendo Dat. ex Szokarny 21 Jvnii A^{o}. 1560

(*Eigenh.*:) Illris^{me} ac mag^{ce} D^{nis} vre
frater
bonu et obsequens
Nicolaus Radzivil

sst.

Illmo et Mag^{co} domino domino Gothardo Ketlero Equestris ordinis Teutonici in Liuonia Mag^{co} domino amico et vicino maiorem in modum char^{mo} et obseruand^{mo}

621. **1560, Juni 22. Riga. — OM. Gothart verleiht dem Caspar von Münster zu dem Gebiete Windau noch die Anwartschaft auf ein weiteres demnächst ledig werdendes Gebiet.**

Conc. (*Verz. I, 932.*)

Unter Voraussetzung wiedergewonnenen Friedens.

In dorso: Lehn Brieff den 22 Junii

Von Gottes genaden wir Gothart Meister Teudtsches Ordenss zu Lieflandt thun kundt bekennen vnd bezeugen In vnd mit diesem vnserm offnen versiegelten brieff vor Jedermenigclichen Nachdem wir hiebeuorn vf vnterhandlung der Kunigclichen Maiestat zu Poln vnsers besonder gunstigen geliebten Hern vnd Nachbares vnd derselben zu sondern Ehern dem wirdigen vnd Achbarn vnserm lieben Andechtigen hern Jaspern von Munster Altem Landtmarschalck zu Lieflandt das Gebiet Windaw zu desselben lebtagen gegunt vnd eingethan haben, Wir aber von wegen hochgemelter Ku: Mt. berichtet werden das sich gedachter her Alter Landtmarschalck schwarlichen von demselben Gebiet Window vfhalten konte mit Nachbarlichem vnd gunstigem bitten das wir zu Ehrn Ihrer Ku. Mt. Ihm ein mehrers zukeren wolten haben wir demnach dieselb Kunigclich vorbitt bei vns stadt finden lassen Also wann Gott der Almechtig den landen zu Lieflandt widerumb den frieden geben vnd kunftig ein Gebiet ledig an vns fallen wirdt, welchs vorhin andern nicht versprochen vnd wir Immer werden entrhaten konnen ader mugen soll dasselb mehrgedachtem Alten hern Landtmarschalck zu seinen lebtagen neben Window von vns auch vergonntt vnd eingethan werden. Des zu vrkundt haben wir vnden an diesen brief vnser Ingesiegell Rechtes wissens hangen lassen der gegeben vnd geschrieben ist zu Rige den zwei vnd zweinzigsten des Monats Junii Nach Christi vnsers hern vnd heilandts geburt tausent funfhundert vnd darnach In dem sechzigsten Jhar.

622. 1560, 22. Juni. Ponieweże. — Nicolaus Radziwil an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 933.)

Credenz für den mit königlichen Aufträgen wiederkehrenden Stanislaus Wąsowicz.

Illis et Magnifice dne dne amice et vicine maiorem in modum charme et obseruandissimę.

Quemadmodum fuit voluntas Illis cels: vrae vt hic Generosus dominus Stanislaus Wąsowicz Aulicus Mtis REgiae in Ciuitatem Rigensem ac alia loca, vbi vsus rerum poposcit redeat en iam Sacrae REgiae Matis mandato et voluntate interueniente redit, cum certa instructione, huic negotio seruienti, quem Illi. cels: vrae tanquam virum ingenuum et ad hoc negotium dextrum commendo, cui confidere ac commvnicare omnia tuto poterit, Quod restat cupio Illi cels. vrae firmissimam valetudinem et cumulatissima quaeque. Dat. ex Mozaponowicze 22 Junii Anno domini 1560

Illis cels: vrae

(*Eigenh.:*) ffrater obsequentissimus

Nicolaus Radziwyl.

sst.

Illri ac Magco do do Goth. Kethlero equestris ordinis Teutonici in Liuonia Magistro domino amico et vicino plurimum charissimo ac obseruandissio.

---

623. 1560, Juni 22. Ponieweże. — Nicolaus Radziwil an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 934.)

Von der Ansammlung des königlichen Heeres und dem bevorstehenden Uebergang über die Düna.

Illis et Magce domine domine amice et vicine plurimum charme et obseruantissme

Quod hunc seruitorem Cels. vrae tamdiu apud me detinuerim, ea causa est, vt certi et explorati aliquid de exercitu Sacrae

Matis REgiae ad illam tanquam occulatus testis perferat cuius ipse magnam partem oculis suis vidit. Nam aliqui adhuc Capitanei et Centuriones, qui ex longinquioribus partibus aduentant nondum hunc locum attigerunt, in quo censeri ab Illi et Magco domino Castellano Vilnensi supremo huius exercitus imperatore debent et nomina ac equitatus suos coram eodem imperatore suo profiteri, Intra tamen bidvi vel ad summum tridui spatium totus exercitus colligetur et nulla interposita mora presto iam Dunam traiciet et quo res ac necessitas poposcit iter suum, quanto directius aduersus hostem diriget, citis et expeditis itineribus etc. etc. Quod restat cupio Illi cels. vrae optatissima quaeque. Dat. ex Mozaponowize 22 Junii Anno domini 1560

Ill. cels: vrae

(*Eigenh.:*) bonus et obsequens

frater

Nicolaus Radziwyl

ppria manu

Addr.

---

624. 1560, Juni 24. Riga. — **OM. Gothart ernennt Vollmächtige zur Verhandlung in Sachen des Herzogs Magnus.**

Conc. (Verz. I, 935.).

In dorso: Inlendisch Tages Johannss babtistae 24 Junii

Vonn Gottis gnaden Wir Gothart Maister Teutsches Ordens zu Lifflandt, Thuen kundt, bekennen vnd bezeugen hiemit fur allermennichlich Nachdem die hochwirdigste Durchleuchtige hochgeborne Fursten vnd hern her Wilhelm Ertzbischoff zu Riga Marggraff zu Brandenburg ɔc. vnd her Christoff desselben Ertzstiffts Coadiutor hertzog zu Meckelnburg ɔc. vnsere Imbesondere geliebte hern freuntliche Nachpern vnd Bruder, wegen etliches missuorstants vnd Irrungen so zwischen dem hochwirdigen Durchleuchtigen Hochgebornen Fursten vnd

hern hern Magnussen Postulirten vnd Erwelten Bisschoffen zu Osell vnd Churlant ꝛc. Hertzogen zu Holstein ꝛc. vnnd vnnss eingerissenn einen handelstagk vff den achzehenden Junii negistuorlauffen begriffen vnd auffgenhommen wellichen hochgemelter her zu Curlant vnd Osell ꝛc. aus furgewendeten vrsachen das der veint Christlichs glaubens vnd Nhamens der Muscowiter leider In diesen armen Landen vast hin vnd wider streiffet vnd erschrecklich Tyrannisirt weder personlich noch durch gesandten besuchen mugen Darumb dan solicher handelstagk nach der Pernaw verleget vnd nhun hochgedachtem hern Ertzbischoffen zu Riga vnd S. L. hern Coadiutorn so wol auch vnss selbst eben aus den vorigen angezogenen vrsachen veintliches Muscowiterschen wutens beschwerlich vnd gar nicht gelegen, vf angesatzte zeit zur Pernaw In personlicher Jegenwertigkeit zu erscheinenn. Sondern zu furkommung allerley sorchlichen vurfals vnsere allerseits folmechtige dohin zu ordnen vnd abzusendenn, Demnach habenn wir In solicher vnser vnnd gemeiner gelegenheit vnnd an vnser stadt verordenet vnd abgefertiget. Die Ernueste vnnd Erbare vnsere Rhete vnd liebe getrewenn, Otto Tauben Erhart Nolden Justum Claudium Syndicum vnser Stadt Reuell Valentin Hanen vnd Johan Vischern, denen wir vollige gewaldt hiemith gebenn, vf gesatztem handelstag zur Pernaw vnseren wegen zu erscheinenn. Die angemasste beschwerung wider vnss anzuhoren zuuormercken zu erwegenn, deselb abzulehnen vnsere stat zuuortrettenn, auch alles das zu thuen wass zu ausrottung eingeschliechenes archwones missuortrawens vnnd anderes vbells, auch zu ersetzung warer Christlicher nachperlicher zuuorsicht frids vnd Ainigkeit vff Christliche billiche furgeschlagene mittel vnd wege dienlich nicht anders alsse weren wir eigener person gegenwertigk zuuorrichten vnd anzunhemen von dem aber dass bedencklich vnd beschwerlich nicht weiter dan vff vnser Ratification sich einzulassen vnd abscheit zu fassenn, Alles bey gutem glauben

ohne argelist vnd geferde, Vrkuntlich haben wir diesen brieff mith vnserm aufgetrucktem eingesiegel beuestigt Actum et Datum Riga Tages Johannis Baptistae A°. 60.

---

625. 1560, Juni 24. Riga. — **OM. Gothart verleiht der Stadt Riga zu mehrerer Befestigung einen Theil des Wallgrundes ff.**

Corr. Cop. (Verz. I, 936.)

In dorso: Die Sandtmule zu Rige vnd den vorgontten wege belangende 24 Junii Inlendisch. *Darauf folgt durchstrichen:* Ins Rigisch Register zu Registriren. — Nondum inscripta.

Von Gottes genaden wir Godhartt Meister Teutsches Ordens zu Liefflandt, thun kundt, bokennen vnd bezeugen mit diesem vnserm offnenn versiegelten Brieffe fur Jedermenniglichen, Dass wir den Ersamen vorsichtigen vnd Wollweisen vnsern lieben getrewen Burgermeistern Rhat vnd gantzer gemeinheit vnser vnd vnsers Ordens Stadt Rige vff ihr vnterthenig ersuchen vnd bitten gegont, nachgegeben vnd zugelassen haben, vnd thun das hiemit krafft diess Brieffs vss sondern genaden, damit wir ihnen vff ihr vnterthenigs hohes erbieten bewogen, Das sie vns auch ihnen selbst vnd gemeiner wolfahrt zum besten zu mehrer befestung gedachter vnser Stadt den Wall von Santh Jacobs pforten an biss an den orth der Stadt Mawer, doran sich das Jungkfraw Kloster endet, vnd vnsere sondere herligkeit an Ruret weiterziehen vnd bawen mugen Dazu wir ihnen dan auch vorstatten den Itzigen wege an dem graben, doch das die Graben so vss demselben wege gemacht werden in vnserer herligkeit vnd gerechtigkeit bleiben vnd sich vnsere Stadt Rige an vnd in demselben keiner gerechtigkeiten anmassen, Vnd weiln eines andern weges der orth notig sein wirth der zum theil vber der Stadt grundt auch vnser vnd vnsers Ordens Lande vnd

herligkeit geoffnet werden muss, haben wir gemelten vnsern lieben getrewen auch in demselben genedige wilfahrung gethan, Doch also das bei vns stehn soll an vnd durch welchen orth wir denselben Newen wege gonnenn vnd vberweisen werden, vnd ferner bei diesem bescheide, Das sie den Platenschleger, der etwau zu einreumung des Newen weges das seine abtrettenn muste zur gebuhr vnd billigkeitten benugen vnd zufrieden stellen, Wir geben vnd gonnen auch zu ewigen Zeitten denselben vnsern lieben getrewenn die sich Jegen vnss aller vnterthenigen schuldigen trewe vnd gehorsamb erbotten die Sandtmule zusampt dem teich vnd wasser leytung bissdaher von der Sandtpforten vns vnd vnserm Orden zugehorig gewesen Dieselb zu ihrm vnd der Stadt nutz zugebrauchen vnd zubehalten, Jedoch alleinn die Mulen, vnd das die gesinde so bissdaher dazu gewest bei eim Herrn Hauss Cumpturn oder Verwaltern des Schloss zu Rige bleiben, Dess wassers fluss auch zu schaden des Schlosses Mulen nicht an andere orth verleitet, auch Niemands zu schaden an der gedachten Sandt Mulen gebawt werde, vnd do es die noth erforderth, das vff der Schlossmulen zur Notturfft des Schlosses nit gemalet werden konte haben wir ausbescheiden das vff solchen fall der notturfft ein Herr Hauss Cumptur oder verwalter des Schlosses Jerlichs zwei ader drei leste korns vff derselben Sandt Mulen muge malen lassen Des zu Vrkundt vnd Zeugknuss der warheit haben wir Meister vnd Landtmarschalck ꝛc. vnser Ingesiegell Rechts wissens vnten vffs Spatium diess Brieffs trucken lassen, Der gegeben vnd geschrieben ist zu Rige Tags Johannis Baptistae Nach Christi vnsers heren vnd heilandts geburth Tausenth, funff hundert vnd darnach im Sechtzigsten Jahre.

---

626. 1560, Juni 26. Danzig. — Rembert Gilsheim an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 938.)

Räth, in Betreff des Livland zu gewährenden Schutzes nicht einseitig mit Litauen, sondern auch mit der Krone Polen zu unterhandeln. Empfiehlt einen braunschweigischen Edelmann, welcher in des OM. Dienste zu treten geneigt ist.

Hochwirdiger Grosmechtiger Furst Gnediger Herre negest Erbittunge meiner vnderthenigen willigen vnd geflissen dinst khan ich E. F. G. vnderthenigst nicht vorhalten, dass ich nach diesse stunde von den Loeitzen vffgehalten, vnd weis nicht wie ich dasselbige vorstehen soll, dan das Ich gedencke, das man erwartet, ob die konigliche Maiest. zue Polen sich mit Liefflandt ein ernst sein lassen wolle, dan wurdt man mich ersten bescheiden, wie auch sonsten andere guthe sachen, so E. F. G. vnd den landen zu allem besten gereichen muchten, vmb der Eynigen vrsachen willen vfgezogen werden, Ich habe mich alhir mit Her Achacii Szhemen seinem tochter man den Hern Johan Chemenssky allerley beredett auch von Ime die vrsachen vorstanden warumb polen, etc. mit Littawen eine Zeit irreten Nemlichen weylen sie sehen das Littawen, So doch der kronen Polen einuorleibett, allein in diessem seinen vorteill suchete vnd die Cronen zu Polen hierin von sich absonderten Hetten sie nicht ein geringes bedencken In demselben gleichwoll sich ein zulassen, vnd es wurden die Polen Auch nichts darbey thun Es were den sache das die Konigliche Maiest. Eigener person vfzuge vnd das Liefflland gleichst Preussen vnd Littawen der Cronen Einuorleibet vnnd das E. F. G. sich mit der Cronen Polen, gleichst der Herzog Ihn Preussen gethon, aller dinge voreinigett hetten, dan wurde die gantze Crone zue Polen den ernst bei Irem konige vnd E. F. G. wieder den vheindt beweisen, das die lande Errettett vnnd den vheindt also heimsuchen solte das er einsmals fridens solte begirich

werden, Man giebt dem Hern Ratziuilly gros schultt, welchem sie wiessen das nach absterben der koniglichen Maiest: das grosse Furstenthumb Littawen bereits vom konige vorsigeltt Sein soll Das er derhalb Sein eigen eitelen Ehr vnd nutz suchte daruber sie sich dan mit einander vbell vorgleichen werden, vnd was sonsten vilfeltig derselben Ihrer vmbestendigkeitt halben geredt werdt vnd mit anzihen Etzlicher ihrer gar gefeerlichen gebrauchten Handelungen mir vorgebracht, khan ich also der federn nicht vertrawen Die Crone zue Polen were dannoch auch nicht ein vorechtlich konigreich Daran man sich billich abzunehemenn gehabt, was das alles mher gewesen ꝛc. Dorauff ich E. F. G. enschuldigunge vorgewandt das E. F. G. sich vnterr dem schutz der koniglichen Maiest: zue Polen begeben haben auch die sachen Niemaln Anders wohin deuten oder verstehen konnen den das alle der selben Konigreich Furstenthums vnd lenderr vber solchem schutz hetten mit halten sollen Hetten sich auch ehre himmelfals versehen dan das solche Spaltunge darbei eingerissen ssein solte, daruberr sie vnd Irhe Landschafft nicht allein zue dem abgenommenen nicht wieder Ersezt dan auch sonsten mit dem zugesagten vnd geschwornen schutz so garr klaglichen vorlassenn werden musten, damit diese gar gutte gelegenheitt vorsaumett dem Vheeind Jhe lenger Jhe grosser vorteill in die hende Eingereumett, vnd vorstadett, zu was schaden Nachteill vnd vorterbenn das gross Furstenthumb Littawen vnd Preussen vnd volgendes der Cronen zue Polen Es gereichenn wurde, ob man das izt nicht sehen konthe oder wolte, ssorge Ich gewislichen sie wurden das schirsten mit schadenn fulen vnd wurdt Inen dan ersten der handel lernen vnd weisenn, was Ihnen das lange feiren vnd houiren vmb einer handvoll Erhen willen vor nuz vnd frommen gebracht hette, wie aberst diesem allem so habe ich dannoch von diessem hern der dan Ein Preusse geboren ist, Es dahin vorstanden, das her Szhemen vnd vil grosserr Hernn, nichts

liebers segen dan das die konnigliche Maiest: E. F. G. bei Zeiten helffen muchten, vnd hatt mir Erstlichen von Etzlichen Tausenden pferden So in Polen zum anfang leichtsam vffzubringenn ein vorschlag gethan, ob man E. F. G. damit entsazt hette bis sso lange die konigliche Maiest: sich dieses Zuges ganz vnd gharr mit den Polen vorgleichen vnd gefragt Ab E. F. G. an die stende der Cronen zu Polen nicht gesandt vnd mir treulichen geraden da ich nach alhirr Etwas vorharren muste das ich mich zuforderst an Herr Szhemen solte vorfuegen vnd hatt mirr alle nachrichtunge gegeben wes vnd wie ich mich mit her Szhemen der dinge halben Solte bereden Dan wurd mir Herr Szhemen E. F. G. vnd den landen zu gutten den Rath vnd die Forderunge mittheilen daranne E. F. G. einen gefallen haben wurd vnd nicht die geringste Forderunge der sachen befinden solten vnd ob ich woll mich von diessem Handell mith zweien vortrawethen leuthen beredett die es mitt E. F. G. herzlich vnd treulich mheinen, vnnd mitt allem Ernst mir darzu geraden, So habe ichs doch darumb so lange mussen anstehen lassen bis ich E. F. G. Schreiben das ich stundlichen Erwarthe, erlangett, wes Ich der vorigen hendell halben Endlichen zuthun, Ich habe fast schreiben an E. F. G. gethan, bekomme keine Antwordt weis nicht was ich im grunde thun soll daranne ich wolthun muchte, mich dunckede aber wolgeraden sein das dies vortgestellett wurde. E. F. G. glimpff wurde darmit bei den Stenden der Cronen zu Polen Erhalten vnd grosser gemacht Ich habe bereits alle anleitunge wie ich mich gegenn denn Hern von Trockaw vnd andern priuatim vnd ihm gemeinen soll vorhalten vnd wie Ich die furderunge bei Ihnen thun ssolte, das ssie bewogen sich bey Ihrem hern der konniglichen Maiest: zu Polen finden zulassenn, vnd wan warlichen E. F. G. sich weitter der vnuormeidlichen noth halbenn Einlassen musten, were zum Hochsten geraden, die mit allen stenden beide der Cronen Polen, alsso des

grosse furstenthums Littawen vnd Preussen, gleichmessige vorstende vfrichten liessen, wie von dem Herzogen zue Preussen, mith Inen gethan ist worden, Darmit sie alle In ein hangen vnd vor einen man Stehen muchten, wann ich werde vornhemen wass E. F. G. sich werden Eingelassen haben dan hett ich mich diesser hendell halben dester bass zuschicken, Ich erwarte alle Augenblick E. F. G. andwurth, vnd bescheid, was dan notdurffig sein will Soll an meinem fleiss Allenthalben nicht erwinden,

Auch Gnediger Furst vnd Herr khan ich E. F. G. vnterthenigst nicht vorhalten das Brieffs Zeiger der Ernfest Lutken klutman Ein Braunschweigischer Edelmann bey mir Erschinen vnd angezeigt wie er willens sich bey E. F. G. ihn dinnst zubegeben darzu er dan von tapffern leutten geraden ssey die es mit E. F. G. wol meinen sollen, hatt mich aber angelangett Das ich ihne Ihm besten an E. F. G. vorschreiben woltte, weilen ich dan weiss das E. F. G. fast viel gutther leuthe Entzogen, vnd sie dannoch gutter leutte, dorauff sie sich zuuorlassen, bedurfftig als habe Ich Imhe solch sein zimblich bitt nicht vorweigern mugen, Beuorabe weil ich das guthe kuntschafft habe, dass er ein redlicher Hoffman ist dorauff man sich zuuorlassen Gelangett demnach ann E. F. G. mhein vnterthennigst bitt E. F. G. wolte Imhe vnter derselben Dinst Platz gnedigst vorgunnen, vnd Imhe diesser meiner vntherthennigen beforderunge In gnaden genossen Empfinden lassen, Das selbige vnd alles vmb E. F. G., hochstes vormugens mit leib vnd leben zuuordienen, bin ich ganz willig vnd geflissenn Dieselben ich hiemitt gott dem almechtigen langwirig Ihn sein schutz wieder alle Ihre vheinde zuerhalten gantz getrewlich thue Empfelen Datum Danzig, den 26. tag Junii der Mindern Zall Im Sechzigstenn

E F G vnderthenniger vnnd williger

Rheimpert Ghilsshaim d

Addr.

627. 1560, Juni 26. Reval. — Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann von Finland.

Orig. (Verz. I, 939.)

Verspricht weitere Nachrichten über den Herzog Magnus.

Durchleuchtiger Hochgeborner Furst Gnedigster her Euer Furstlichen Durchleuchtigkeit sein meyne vntherdenige gehorschame treue Dynste alle zeit bereith, bin auch hochlich erfreuet Das euer F d mith allem willen freuden, vnd gesundtheit widervmb Ihn euer F d konigreichen Furstenthumen landen vnd gebiten ankomen seindt, Vnd wy wol Ich euer F D zu etlichen malen aller seitz bescheidt vnd warhaftige kundtschaft Ihn der selbigen Ihren F. D. abwesen was Ihn Jezt bedruckten landen zu Ider zeit vorhanden gewesen zugeschriben, Hab ich doch sonderlich was von Herzog Magnus aus Holstein stetig vorhanden gewesen fleisig von myr geschriben, wy aber Itziger zeit obgenanter Herzogk Magnus sein gemuth vnd so es Ihm gelucken mocht seynen willen declarirt, haben euer f D aus derselbigen Gestrengen vnd Achtparn getrauen gesanten vberflussigen zuuornemen vnd aller seitz gnedigst zubedencken, Dy weil dan solches alles von den Herrn gesanten fleissiger relation ahn euer F. D. gelangen kan, hab Ich dar von schriftliche weitere vormeldung vnotig geacht, sonderlich der vrsach, euer F. D. welche ohn das vberheufig mith gescheften beladen weiter zu Irren Ich bin aber durch dy herren gesanten der massen was weiter Ihn den vnd anderen handlung vorfelt, vormanet, euer F D schleunigst zuvorstendigen, vnd darvon vntherthenigen warhaftigen bericht zu thun, welches Ich mich ohn Ihre freundtliche vormanung meynen gethanen Eidt, Ehr vnd pflicht nach vntherdenigst gehorschams schuldig erkenne, auch zu Ider Zeit mich solches wil haben zuerinneren Vnd wil hir mith euer F. D. Ihn allem glucke, Christlicher Regirung neben lanckweriger gesundtheit dem almechtigen Goth

vntherdenigst beuelen, mith ahn hangender vntherdeniger bith euer F. D. wollen meyn Gnedigster her sein Geschriben Ihn Reual Mitwochen nach Sant Johanis A°. 60

Euer Furstlichen Durchleuchtigkeit
williger gehorschamer
Mattheus Friesner

Addr.

---

628. 1560, Juni 27. Pernau. — **Der Comthur zu Pernau an den OM. Gothart.**

Orig. (Verz. I, 941.)

Meldet von seiner durch Herzog Magnus bedrohten Lage.

Hochwirdiger grossmechtiger Furst gnediger Herr vnd vberste Nebenst erbietung meyner gehorsamen vnnd pflichtschuldigen dienste seint e f g alzeit zuuorn Gnediger furst vnnd herr hirinnen verwart haben e f g. gnedichlich zuersehen, was mir itzundt Jaspar vonn alte Bockum diesse stunde an mich geschreiben, wie es ann die orter stehet, wo Jemerlich das wir hie beengstiget seint magk godt erbarmen, Hir zur altenn parnow thun sie sich mit der Zeit versammeln, wie sie is mit vns alhir Im synne habenn, magk der liebe godt wissen, ich besorge mich, das sie mir den hoff zw Goceke auch plundern werden. Dar ich noch etwas Inne hab dar ich dis hauss mit haltenn walte In den andern hoffen dass habenn sie alle wegk, wo ess nicht drade hir zw dencken werden so wirt es vbill zw gehen, wir wissen nicht war nach wir vns halten sollen, es soll ein stillestandt heisen, Das vernimpt man vff derseiten nicht, wir andern vnd der lautenampt wissen nicht war nach wir vns halten sollen, wir dorren vns (: dieweill es ein stillestandt heissen soll :) nicht Jegen sie vergrieffen, man wolte auch gern den Hauptman platen zw Reuall das sein profoss gefangenn ist zwgeschreiben haben, alle strassen seint belegt, das man Nirent etwan einen

brieff hin kriegen kan, wir wissen nicht was wir thun sollen, e f g wollen doch hirinne gnedichlich die versehung thun das doch dem grossen vbermudt vnd vnheill magk vor gekommen werden, sonst wirdts nicht gudt werden, es ziehen woll In lx pferde aus Churlandt auch darhin vber zw den Denischen vnd stercken sich von tage zw tage vnd ehr hat solchen zwlauff das ehs vber die masse ist, vnd ist auch zubesorgen, das sie vns alhir fur der pernow Rucken werden, aber wir willen godt zw hulffe Nemen wo solichs geschicht, sie sollen den koff darann stoessen, Das Jennige kraut vnd loth vnd sunsten was ann prouandie e f. g. hir her schicken wollen, Damit man auch das hauss wittenstein entsetzen soll, ist nicht ankommen obs Recht darumb ist magk godt wissen Das ich e f g In eill zegehorsamer walmeynung nicht hab zuuorhalten wissen mit empfelung e f. g. gatte dem allmechtigen Inn seinem gnedigen schutz vnd beschirm zuerhalten sampt gelucksaliger Regirung. Dat. zur pernow den 27ten Junii Anno Lx

E F G

gehorsamer

Chumptur zur parnow
Teutzsch ordens

Addr.

---

629. 1560, Juni 29. Dünamünde. — OM. Gothart stellt dem Wardein Merten Wulf eine Münzordnung aus. *Cop.*

Von Verringerung der Goldgulden an Gehalt.

In dorso: Dem Wardier Meister belangend Auss DuneMunde den 4 Julii A° ɔc. Lx. — Zugedencken dem Wardier Meister dissselbig zuschreiben.

Vonn gottis gnaden Wir Gothart Maister Teutzsches Ordens zu Liflant Thuen hiemith kunt Weiln vnss In Itzigen Zustand dieser armen lande welliche von dem Erbfeinde gemeiner

Christenheit vast zernichtiget vnd In grundt verterbt, eigenes vermugens halben nicht zu erschwingenn das wir vnser goltmuntz In massen ssie angefangen vnd In denselben wirden halten konnen Alss haben wir In solcher vnser gelegenheit bey vnsern Werdin Maister vnd In der Muntz die versehung gethan, Dass vnsere gulden sso wir Newlich Muntzen lassen am halt etwes verringert vnd an einer Marck etwa ach grän vnd drey grän zum Remedio weiniger halten alsse vnsers nehisten furfaren, wellichs sich vff Jeden gulden In die xii schillinge Rigisch verlauffen thut, vnd weiln solichs vnser geheiss eigentlicher wille vnd beuhelich Ist, haben wir daruff vnserm Lieben getrewen Merten Wulff wordin Meistern domith ehr nicht dessen wegen etwa In nachrede vnd andere beschwerung vnd noth geradten muge diss vnser schriftlich vrkunt mith theilen wollen. Wellichs zu mehrer beuestigung der warheit mith vnserm vffgetruckten Ingesiegel besiegelt. Datum Dunemund den 29 Junii nach Christi vnsers heilants gebort der mindern zale Im sechtzigsten Jare.

---

630. 1560, Juni 29. (?) Calmar. — Werbung der Gesandten des Herzogs Erich bei dem OM. Gothart.

Ko. Erich's Reg. (Verz. I, 835.)

In Sachen der Geldanleihe lässt sich zunächst keine Entscheidung melden, doch wird der OM. aufgefordert, wegen Verpfändung gewisser Landestheile von neuem Ansuchen zu stellen.

Instruction vnd werbungen

was vonn wegenn Dess Hochgebornenn Durchleuchtigistenn vnnd Grossmechtigenn Furstenn vnnd hernn Hern Erichenn zu Schwedenn der Gottenn vnd Wendenn ɔc. Erweltes Konigs, Durch Ihre Gesandte, Clauss Christiernson Rath vnnd Christof Schieffernn Secretarienn, ahnn denn Hochgebornen Furstenn Hern Gothart, Dess Ritterlichenn Deutschenn Ordens, Meisternn In Lifflanndt soll geworbenn werdenn,

Der Grossmechtige Furst Her Erich tzu Schweden der Gottenn vnnd Wendenn ꝛc. Erwelter Konigk Hochwirdiger Furst, Embietenn S. F. G. alle freuntschaft vnnd was die sonst viell mehr liebs vnnd guts zuthunde vermogenn, Vnnd hettenn S. f. g. leibs gesuntheit auch glucklichenn zustandt mit freuden zuuernehmen,

Weiln mein gnedigster her Erwelter Konigk, bericht empfangenn, Dass S. F. G. tzu Diesen Ehren vnnd Regimenth, durch vorgehende geburliche Ordentliche Wahl versehenn, So wunschet I konn wirdenn S. F. G. tzu demselbenn all heill vnnd gluck, Dass der Almechtige Godtt, E. L. wolle glucklichenn lassenn Regierenn, vnnd darein erhaltenn, habenn auch Demnach, auf S. F. G. muntliche vnnd Letzt schriftliche, Werbunge, ahn E. f. g. vnnss mit volnkohmen glaubenn Autwortt vnnd gegenwerbungenn abgefertigt, gleich die auss diesem offnen brieff zuersehen habenn mogenn,

Vnser gnedigster Her Erwelter Konigk nebenn dem Hochgebornenn Furstenn, I. Kon. W. freuntlichenn Brudernn, Hernn Johann Erbfurst tzu Schwedenn, vnd hertzogen In Finlandtt, ꝛc. Haben numehr etzliche mahl vernohmenn, was ahn den Grossmechtigen Furstenn, vnnd hern Hern Gustauen zu Schwedenn der Gottenn vnnd Wenden ꝛc. Konigk, beider vnser Gnedigsten, vnnd gnedigen hernn Freuntlichen Hern Vatter, E. F. G. vmb entleihung etzlichs Gelds anwerbenn lassenn, dass auch ahnn Hochgedachte beide vnsere Gnedigiste vnnd gnedige Hern vonn S. F. G. wegenn gescheenn, solchs mit allem vleis helffenn tzubefoddernn, Darauf dann mein Gnedigste vnnd gnedige Herrn ahn sich nichts erwindenn habenn lassenn, Dass auch hernach mein Gnedigster Her Erwelter konigk auf S. F. G. letzte schreibenn nach furgewantem vleis in Ihrer gegenwertigkeitt, die sachen auf gute wege vermerckett, vnnd darumb S. F. G. denn zuuersichtigenn trost In Antwort ercleretł, Als aber vnnser Gnedigster

Her Erwelter Konigk, In diesem Ihrem abwesenn solche sachenn dermassenn nicht furtgestellet vernehmen konnen die auch wissen auss wass vhrsachen dass gescheen,

Sondernn wollen fur Ihre personn, vnd ahn stadt dess Hochgebornenn Furstens, I: Kon: W: freuntlichen Bruders Hernn Johans Erbfurst zu Schwedenn, vnd Hertzogenn tzu Finlandtt, diese antwort vnd werbungenn antzeigenn vnnd erbietenn lassenn, Wo S. F. G. nochmals einer Summen Geldes vonnothenn, vnnd dafuhr ein stuck Landes verpfendenn, vnnd auf zeit etzlicher Jahr eintzureumen gedechtenn, Dass E. F. G. sich dess gegen vnns erclerenn woltenn, Dan Hochgedachte meine gnedigste vnnd gnedige Hernn, wollenn Ihres vermogens nach, sich dermassen ertzeigen so Furstlich vnnd Ruhmlich vnnd zu E. F. G. zusampt denn gemeinen Landenn zu Lifflanndt nutz vnnd Wolfart gereichenn soll vnnd werde Datum Calmar denn 29 Junii A°. ɔc. Lx.

---

631. (1560, Juni Ende.) — **Werbung eines königl. polnischen Abgeordneten bei dem OM. Gothart.**

Note. (Verz. I, 1286.)

Bedingungen der polnischen Kriegshilfe betreffend.

Hochwirdigste Durchleuchtige hochgeborne auch hochwirdige vnd grossmechtiger Furst Die ko Ma. mein gnedigster Her, Da ssie für angenem gehabt die vordrege vnd vereinigung sso ssie mith e. furstlich. hocheit aufgerichtet, auch das vielfeltige anhalten vnd erInnerung dadurch ssie Ihre Ma. zum oftermhal durch schriffte vnd gesandten In dem zweifelafftigen Zustandt Eiflendischer gelegenheit vmb Hilffleistung angeruffen, hat wollen Krigsvolck samlen vnd ein heer zusamen prengen zu hilff vnd errettung e. f. h. vnd dieser vom veinde Jemerlich geplageten prouintz, wellichs krigsvolck nhun zum Bowsko versamblet wirt.

Ehe aber das Krigsvolck vom selben ort der Versamblung weiter hinein verrucket, haben Ihre Ma. mich alsse derselben Rhat an e. f. h. voraussenden wollen, Domith Ich mith denselben In Jegenwertiger beredung auch wo es notigk durch schrifte eilends vnd ahne Verzugk dass verhandelte vnd hinrichtede, Das sonst durch schreiben vnd besendung sso beqwemlich gefugsam vnd schleunich nicht geschehen konte

Dass aber mith weniges mehr vnd so viel mehr frucht mir von K° Ma. auferlegte werbungen vor sich gehen, hab Ich ssie E. f. D. schriftlich vbergeben wollen,

Erstlich dass diss krigsvolck, sowol zu Ross alss zu fuss, deren Obrister Ist der grossmechtige herr hieronymus Chotkyewitz Castellan Zur Vile Starost zu Sameyten I. So, vnd wie viel es die Notturfft dieser prouintz erheischt In das Innerst des Landes sich begebe, vnd nach aller sachen gehabten Rhatschlege, mith godtlichs Nhamens hilff der Muscouiterischen gewaldt sich widersetze, Darnach das vomselben krigsvolcke durch gantz Liflandt da es Notigk vff die schlosser vnd Vesten, dar die meiste geferligkeit zuuormuten zusetzen vnd praesidia, nach e. f. D. Gutduncken mugen genhomen werden, Dan solichs der Lande Nottrufft, sonderlich erfordert, vnd wirt der veindt die orter welliche ehr mith kunichlichem Volck besetzt vermerckt, aller dinge meyden, Dass solichs by der Stat Riga auch geschehe wirt notigk erachtet, So es e. f. D. mithgefelliglich, ab wol deselb etwas abgelegen vnd dem veinde nicht so gar in rachen, Jedoch darumb das der veindt derselben sonderlich nachstellet vnd meinet, wan ehr deselb alsse dieser Prouintz furnemiste hauptstadt vnd propugnacul vberkeme, Das Ihr gantz Liflant leichtlich folgen wurde Deselbe Stat aber zu erlangen (: wie die ku. Ma. dauon von gewissen vnd nicht geringen Leuten nicht ein mhal berichtet :) setzet ehr seine hoffnung nicht so viel vff wahre Krigstugent alsse die Jenigen so daselbst Ihme

gewogen vnd seiner Herschoppey gutes gonnen Were Jemants der hir Innen sich etwas befurchten wolte, alsse were es nicht genuchsam sicher Ihrer k° besatzung vff die Schlosser vnd Steter anzunhemen, der vrtheilt nach seinem vnd nicht der kon. Maj. Art vnd gemut, derselben handlung vnd furnhemen, welliche, weiln szie Ihre verdrege vnd zusagen getrew vnd heilichlich zu halten vnd zu leisten pfleget, hir-Innen nichts anders suchet, alsse dess gemeinen zerrutteden vnd Jemerlich zernichtigten bestens widerersetzung, alsse auch gemeine wolfart dieser prouintz, vnd kunichliches Nhamens Rhum vnd hoheit, So es nhun I. f. Dl. also gefelligk sollen ssie DarInnen der gebor vnd genuchsam verwahret werden, Vber das werden die ko. M. leichtlich leiden mugen, Das allerseits dohin kunichliche besatzung verordnet, E. f. D. Volck vnd besetzung mehr vnd stercker sey alse der ko. Maj. Ja auch das die besetzung in der massen sey alse e. f. g. vor guth achten, weiter soll die Wache, schlussel vnd gantze Verwaltung der Steter vnd schlosser bey e. f. D. vnd nicht der kon. Maj. beuelichabern sein, das nur ein gemeine geschrey vnter den gemeinen man gepracht, bey dem Muscowiter erschalle. des die furnemsten Schlosser Steter vnd Vesten vnter des kunigs schutz schirm vnd gewaldt gekommen

II. Zudem das fur allen Dingen In dieser krigsvbung von allen furlaufenden sachen, was zu thuen oder zu lassen e. f. gn. beuhelichaber dem kunchlichen Obristen sollen berichten, vnd nichts anfangen das ehr nicht bewilliget.

III. Das durch gemeine Ordnung aller dinge kauf gesatzt vnnd allerlei prouiant vor die Leute auch futerung fur die pferde, durch die yngesessene dieser Lande Ins leger vnd andere orter Dar sich das her enthalten wirt, geschehe vnd In gesatzten kauf bezalet werde

IIII Das Sommers Zeit den krigsleuten allerwegen vff den felden dar sie ligen fur die pferde frey futerung sey

V Das werendes krieges vf den Landtgrentzen die Eiflander geborende Wacht halten, vnd fleissige kundige verspeer vnd kuntschaffer gehabt werden, die allein darab sein, dan solchs ku. Ma. nicht wol vf zu legen Alsse die der Wege vnd stege vnkundich.

VI Wass Newes von Muscowiterschen anzuge gehort wirt Das solchs zu erster Zeit den ku. Obristen vermeldet werde

VII. So dass Liflendische krigssvolck um Raub vnd futerung willen Ins Muscowiters Lande sich begebe, das sie von dem erlangten den Kunichlichen auch mit theilen, dan deselben werden nicht macht haben vber die grenitz zu ziehen, Sollen nur Liflant In seinen grenitzen schutzen

VIII Das alle krieges volck der ku. Mt. bey winterlicher zeit In behausung genhomen vnd In der kalten zeit vnter dem blawen himel von frost vnd kelte nicht beschediget vnd vmbkommen muge

IX Zu beiden Zeiten so wol Sommers alss Winters, sol dem gantzen her, die holtzung frei sein, Sie sollens aber selbst furen,

---

632. (1560, Juli.) — Werbung eines Boten von Hieron. Chodkiewicz bei dem OM. Gothart.

Note. (Verz. I, 913).

Die Aufstellung gewisser Kriegsartikel betreffend.

Etliche Artickelnn Kon: Mat: Kriegsvolck Inn dem Lande Liefflandt Nutzlich gehörich vnnd fast Notig, derinnen nicht zu seumen ist Besundern sulchs gar vnuorzuglichen fortzustellen, wie volgt

So sich dann nhu Ihr Gnadt kon: Mait: Oberster Heuptman sampt dem Krigsvolck vber die Duna vbergesetzt wirdt haben, Besorgende vnd vormuthende durch Ihe keine verrehtery vnuerhoffter weisse yhnn der feinde hende zu gedeyhenn

oder sich zu begeben, Derwegen Ihr Gnadt Mein gnediger her gantz dienstlich bieten, und hochlich vormanung thutt, Auff das E F G, so solche volgende vndergemelte Ardickel vorhöret wirdt habenn, die ihr Gnadt sampt der gantzen ritterschaft vnnd Kon: Ma: krigsvolck gehörick, Nutzlich vnnd fast sehr Notigk, welche ihr gnadt E. F. G auff schrifftenn zugeschickt hatt, dieselben zu hertzen nehmendt wol betrachten E F G sulche vngeseumt fort stellen wolle. Dan ohne sulche Ardickeln Ihr gnadt sampt denn krigsvolck in keinem wege von Sehlburgk forttrucken wirdt konnen noch mögen.

Erstlich

1. Vorsprecher die dieses Landes alle gelegenheitt der wehge vnd stege grundtliche gnugsame gewisse kundtschafft vnnd erfahrungk hetten E. F. G. Ihr gnaden sulche vnngeseumt kein sehlburg zu stellen wollen oder dohinn do sich ihr gnade in etzlichen tagen, mitt deme volck legern wirdt, der gantzen gemeinen auch dieser Prouincie halben. Auff das kein seumenis oder schade geschehe, Dann ohne vorsprecher vnnd grosen vleis anwendende das krigsvolck im keinen wege nicht wol geregert mag werden die Tracktaten auch bedenkende E. F. G. denselben Ein gnugen thon wollen.

2. Die wege ahn allen Orttern vnnd stellen So wolle E. F. G. gebiett als auch der andern hernn dieses Landes auff das die selben wol gebessert wurden Auff das das krigsvolck so ihr gnaden von Kon: Ma: vnserm allergnedigsten hern mitte gebēn vnnd beuhelen allenthalben sicher vnnd wol durch ziehen mochte mitt pfertten, wagen die nicht klein sindt vnnd forderlich mit dem geschutze biss zu stellen do sich K: M: krigsvolck sampt E F G krigsvolck samlen vnd vorfughen soll.

3. Profianten vnnd Victalien vnnd allerley Notturften aussruffen Inn die gemeine dieses Landes, Nach befhelich E. F. G. vnnd sunst andern hern dieser prouincien auff das

von allerley volck Es sey von Adel Burgern allerley gnugsam zugefurt mochte werden, Auff das das volck kein nott noch hunger liette, so vngewont ist, Solchs E. F. G. fortstellen wolle, das das volck kein hunger liedt so nicht pflichtigk.

4. Es sey ihn Sehlburgischen vortragk wol bewart, das die sattzung auff aller speisse betreffent, nicht geschehen noch geordent sol werden, ohne rhadt vnnd vorwillungk Ihr gnadt, kon: Ma: Hauptman der halben auff das der kauff aller dingen zimlich leidtlich vnnd guttlich geordent wurde, So auch E F G sampt dem hern ihr keinen kauff oder satzunge auff all geordent hette Ihr gnadt gantz dienstlichen bietten thutt E F G sulchs ihr gnaden auff schrifften zu stellen wollenn, welche so ihr gnadt vbersehen vnnd vernomen wirdt haben, das es der Ritterschafft vnd dem volck zimlich vnd leichlich sein wird, sulch ihr gnadt mitt vorwilligung auch bestedigten wo es aber auch beschwerlichen were, so sol es durch einen leuchtern kauff geordennt werden, Denn ihm diesenn Lande hatt das krigsvolck grosse vngewonte tewrung erkant welchs ihm keinen wege nicht aussstehung noch dulden mogen auch nicht wollen.

5. Ihr Gnadt Kon: Ma: Heuptman E. F. G. ermanen vnnd bitten thut, das man durch die gemeine dieses Landes aussruffen thete schaffen, auff das die selben so ihm leger sich begeben woltenn vnnd mitt einen anderm kauff dan es geordent verkauffen wurden, auff das sie keinen anderen kauff dem krigsvolck vorkauffen, Nortt welchen sie in diesem lande Ins gemein beuhelich haben, Auff das das krigsvolck nicht hoher vorteuert wurdenn, Vormerckende zu hertzen nemende vnnd vor augen habende das das krigsvolck vonn Kon: Ma: vnserm allergnedigsten Hern diss landes zu schutzung vnnd beschirmen hie her vorschicket wurden ist, auff das sie sich auch Nackbarlich vnnd gottlich wiederumb derkegen der geburre nach vorhalten wollen.

6. Polnische vnnd Littawische muntze auff das sulche

inns gemeine genummen wurde ihnn ihrer gleichen wurden, vnd das sie nicht geringert wurde Doruber die Ritterschaff nicht schaden liethe.

7. Dieberey auff das auch harte vnnd strenge verbotten wurde vnnd gehalten, die gantze Zeitt vber so lange der krigk wert, Wo irgent ein diep vber dem diepstal begriffen vnd bekommen wurde (*Schluss fehlt.*)

---

633. 1560, Juli. — Heinrich Rost's Rechnung über Einkäufe im Auftrag des OM. Wilhelm Fürstenberg.

Cop.

In dorso: Heinrich Rostes Rechnung Copia.

Anno 1560 In Julio, hefft seliger Hinrich Rust vth befelich des hochgebornen hern, vnd Meister in Lifflandt, Nemb. h. Wilhelm Fursteberg, duth nachvolgende gudt entfangen, vth seligen Euert Johanniks Nalat, ahn Flass 50 schippunt 8 ½ liss℔ 5 mark℔, 20 fate tallges wegen lutter 45 schip: 4 lis℔ 4 mark℔.

Vor bauenbenomede gudt, gekofft vth befelch des fursten hern Wilhelm Furstenberch Meister in Lifflandt, deme huse vnd der stat Vellin vnd s. f. g. thom besten, vnd in ein lubisch schip geschepet, vf de Pernow tho segeln, vnd von der Pernow de beke vp tho water geforeth worden wegen des Russen vnd vnfelle haluen na Vellin Als volget S: f. g. kriegsknechten thom besten de vur Vellin legen, ock vp Ouerpale Taruest Helmede vnd Karkhuss, Dar dith nafolgende alles tho gekoft iss, en thom besten

Anno 60. In schipper hans Budde geschepet

10 last Molt de last 25 Daler	—	Daler 250
Allerley vngelt vp de 10 last molt. beth int schip — — — —		mrk 17. ss. 2.
Noch 1 last Erueten köstet mit allen vngelde beth int schip, 62 mrk —	Daler	17 mrk 2. ss. 18.
Summa dieser siden —	Daler	272 mrk 2. ss. 2.

Noch 5 last Solts hebben mehr gewogen mith den auerwichte kostet de last 40 ℳ︎ — —	Daler 57 — ss. 18.
Vp dith solt bet int schip, alle vngelt 21 mrk — — — —	Daler 6
Mehr 5 sak hoppen Reinhoppen mit den auerwicht 6 sch℔ 9 lis℔, dath schpp℔ 60 mrk, mith allen vngelt beth in schip 390 ℳ︎ —	Daler 111 mrk 1. ss. 18.
Noch 12 Tunnen geschruweder Rotscher hebben gewogen 31 hundert 1½ lis℔ dath 10 16 mrk —	Daler 114 mrk 3. ss. 0.
Hirup tho vngelde bet int schip 4 mrk — — — — — —	Daler 1 mrk 0. ss. 34.
Noch 4 schipp℔ 2½ lis℔ Staf Iser dath schipp: 40 ℳ︎ 165 mrk vngeldt — — — — — —	Daler 58 mrk. 2. ss. —
Noch 100 stuke Fresche Kese dath stuk 7½ ferding is 187½ mrk ahn Daler — — — — —	Daler 53. mrk. 2. ss. 0.
Noch 114 kese, dath stuk 7 ferdink is 199 mrk 18 ss. — — —	Daler 57. mrk. 0. ss. 0.
Noch 208 syden speck de syde 3 mrk is 624 mrk. — — —	Daler 178 mrk. 1. ss. 0.
Noch 6 Tonnen schonschen hering, de Tunne 25 mrk — 150 mrk —	Daler 42 mrk. 3. ss. 0.
Noch 4 Tonnen botter de tonne 9 Daler — — — — —	Daler 36.
Noch 4 Tonnen kabbilau vor 28 mrk — — — — — —	Daler 8. mrk. 00 ss. —
Noch 36 Tonnen Twebacken de tonne 5 mrk — — — —	Daler 51 mrk. 1 ss. 18.
Noch 200 schok schollen dat schok 1 frd. — — — — — —	Daler 14 mrk. 1. ss. 0.
Noch 2000 Bucking. 20 mrk. —	Daler 5 mrk. 2. ss. 18.
Summa dieser siden —	Daler 826 mrk. 1 ss. 6.

Noch mehr 5 last Rostoker bihr, die last vor 88 mrk, vngelt 4 mrk 12 ss., 444 mrk 12 ss. —	Daler 126 mrk. 3. ss. 0.
Noch 9 Ame Reinsch weyn de ame 60 mrk mith allen vngeld 542 mrk — — — — — —	Daler 154 mrk. 3. ss. 0.
Noch 4 Pipen Pordnus Wyn de pipe 55 mrk — — — —	Daler 62 mrk. 3. ss. 0.
Mer 4 fate mum, dath fat 35 mrk 140 mrk — — — — —	Daler 40 mrk 0. ss. 0.
Noch 500 Elen Watmall de ele 6 frd. is net — 214 Daler — —	Daler 214 mrk. 1. ss. 0.
Noch 500 Elen Linwant de ele 6 frd. dictum — — — — —	Daler 214 mrk. 1. ss. 0.
Noch Anno 60 gesant dat Vor-Jar vp Taruest ahn Syppoll vnd roth wass 13 mrk —	Daler 3 mrk. 2. ss. 18.
Noch an Rinschen Win kostet 18 mrk — — — — — —	Daler 5 mrk. 0. ss. 18.
Noch vor Frantz Jerichen vthgegifen tho foren went tho Allenkull 8 mrk — — — — — —	Daler 2 mrk. 1. ss. 0.
Noch vor Harthman vnd enen Dener vnd 2 perde 8 dage vorteren 20 mrk — — — — — —	Daler 5 mrk. 2. ss. 18.
Noch domals den VorJar gesent na Vellin vnd Auerpolen 2 last molt de last 25 Daler — — —	Daler 50. mrk. 0. ss. 0.
Noch 1 last Hauer — — —	Daler 16. mrk. 0. ss. 0.
Noch 4 tonnen flamisch (flacuisch?) De tonne 25 mrk — — —	Daler 28 mrk. 2. ss. 0.
Noch 1 beschlagen lop — — —	Daler 0. mrk. 3. ss. 0.
Noch 30 schok scholl — — —	Daler 2. mrk. 3. ss. 0.
Summa dieser siden —	Daler 964. mrk. 1. ss. 8.

Noch gekofft binnen Vellin, van Bartolt Hauerlant, vnd geleuert vp dath huss Vellyn 1 schipp℔ 6 lis℔ hoppen, dath schipp℔ 65 mrk, is 82 mrk. — — —	Daler 23 mrk. 1. ss. 18.
Noch 1 schipp℔, 9 lis℔ 19 mrk℔ Spek, dath schipp℔ — 50 mrk —	Daler 21. mrk. 1. ss. 18.
Noch binnen Vellin von Hauerlandt gekofft 1 last min. 3½ lis℔ solt, kostet mit sak vnd vngelt forgelt — — — —	Daler 24 mrk. 2. ss. 18.
Noch 2 Tonnen Luneburger solt de Tunne 16 mrk — 32 mrk —	Daler 9 mrk. 0. ss. 18.
	Daler 78. mrk. 2. ss. 1.

Summa in alles so dut gut ingekoft kostet 2008. Daler. 3 mrk.

Die Posten sind, so weit sie sich controliren lassen, fast durchgehends richtig berechnet, die Summen dagegen meist falsch.

---

634. 1560, Juli 4. Fellin. — **Wilhelm Fürstenberg, Alter Meister, an Rambert Scharenberg und Johann Schmedemann, Rathmann der Stadt Reval.**

Orig.

In Sachen einiger ihm gehöriger Kaufwaaren.

In dorso: Von mynem ge hern den olden meister entff. den 7 Julii a° 60 vmme ene borchtucht to donde deme also geschen.

Von gottes gnaden Wilhelm alter Meister
Teutzsches Ordens zu Lifflandt.

Vnsern gnnstigen gruess, gnedigen vnd geneigten willen zuuorn Erbar Erntvhester Ersamer vnd wolweiser Liebe getreuwen, wir konnen euch gnediger meinung nicht vorhalten, das hirbeuorn etwan vnser kauffman Virgilius hobler ethliche tausent marck alda zw Reuall von vnsernt wegen entfangen hatt, vnd vns fast bei lx Engelsche Laken vor solch geldt widerumb Ins Landt geschicket. Weiln dan Itziger Regie-

render herr Meister ethliche Laken von vns widerumb erlanget, alss haben S. L. vor dieselbigen laken bemelts Virgilius diener Euerten aus den genommen Schiffen ethliche ware hiebeuorn zw Reuall zustellen lassen, die wir doch gemelten hobler vns zum besten In Teutzschem Lande zuuorhandelen bedacht gewesen. Die weiln aber der Diener gestorben Virgilius auch vff vnsere vorschreiben nicht Ins Landt kumpt vnd wir gleichwol geldes hoch von nothen alss haben wir Henrich Rosten In beuelich gethan dieselben guter zw Reuall zuuorhandelen Szo nhu Ihme desshalben einige hinderung wurde vorfallen, alss ist vnsere gnediges ansinnen das Ihr vff solchen fall dieselben guter sso viele der sein, vnsernt halben vorborgen wollet. Wir wollen euch deshalben zur gebur gnugsam vortreten vnd schadeloss halten, vnd solchs vmb euch In gnaden vnd allem guten beschulden Dat. Vellin den 4 Julii anno ꝛc. Lx

DEnn Erbärn Erntvhesten Ersamen vnd wolweisen vnsern Lieben getreuwen Ern Rambert Scharenbergk vnd Johan Schmedeman Radtman vnser Stadt Reuall

---

635. **1560, Juli 5. Wien. — Kaiser Ferdinand an den OM. Gothart.** *Orig.*

Verweist auf die Reichshilfe und verspricht seinerseits das livländische Anliegen zu fördern.

In dorso (von einer Hand des XVII. Jahrhunderts): Keiser Ferdinandt bezeugett auf des Meisters Ketlers schreiben seinen gutten willen kegen die Liflendische nott mit Vermeldung das die hulfe nicht allein bey Ihm, sondern den Reichsstenden mitt stehett, bey denen er sich zu gutter furderung thutt erbieten Dat. Wien Anno 1560. 5 Julii.

Ferdinand von Gottes genaden Erwelter Romischer Kaiser zu allen Zeitten Merer des Reichs ꝛc.

Erwierdiger lieber Andechtiger, Wir haben deiner Andacht schreiben so vnns dieselb bey vnnserm Abgesandten Jeremias Hofman vom Sontag Jubilate (*Mai 5.*) Jungstshin gethan,

Empfanngen, vnnd darauss mit ganntz beschwerdtem gemuett vernommen, Das deiner Andacht Orden, vnnd anndere Liflenndische Stennde noch. Immerdar In dem boschwerlichen Krieg gegen dem Moscouiter steckhen. vnnd Je lennger Je tieffer hinein geraten, Nun zweiflen wir gar nit, Dein Andacht wisse sich zuerInnern, das wir zu abwenndung solcher beschwerden. souil an vnns an allem möglichen Vleiss bisheer nichtz erwinden lassen, auch noch nit gern Ichts erwinden lassen wollten. Dieweil aber dises ain werckh. so nit allein vnns. sonnder auch anndere des heilligen Reichs Stennde vnnd Glider gemainglich belanngt, Vnnd wir one derselben vnnd sonnderlich der Churfurssten Rath vnnd vorwissen hier Inn nichtz zehanndlen oder furzenemen wissen. So seind wir gnedigclich bedacht. dise sach weitter vmb Ir Ratlich guetbedunckhen an Sy gelanngen zelassen, Nachdem auch vnnsers Jungstgehalltnen Reichsstags aufgerichter neben Abschid lautere mass vnnd Ordnung gibt, wie es der hilff halben so gemainen Lifflendischen Stennden durch vnns vnnd gemaine Reichss Stennde vff Jungstgehalltnem Reichsstag zu Augspurg bewilligt worden. vff solchen notfall gehallten werden solle, So haben wir den Erwierdigen vnnd Hochgebornen Bernharden Bischouen zu Munsster, Henrichen den Jungern Herzogen zu Braunschweig vnd Luneburg. vnnd Barnim vnd Philipssn Geuettern Herzogen zu Stettin vnnd Pomern. vnnser Oheimen. Fürsten vnnd lieben Andechtigen, alls zu deren erkhandtnuss gestellt, Wann solche bewilligte hilff angegriffen vnnd den betrangten Lifflanden zu trost vnd errettung angewendet werden solle, Jetzund schreiben vnnd Sy ermanen lassen, dem Jhenigen was Inen obangeregter Jungster Reichs neben Abschid auflegt. mit allem getrewen vleiss nachzukhomen, Der gnedigen zuuersicht. solchs werde also von Inen gehorsamblich geschehen. Was wir auch vnnsers taills disen betrangten Lannden zutrosst vnnd rettung, vnnd damit dieselben bey dem Heilligen Reich erhallten werden mögen

rathen vnnd helffen khönnen, daran solle bey vnns khain mangl erscheinen. Welchs wir Dr: A: auf angeregt Ihr schreiben gnediger Mainung nit verhallten wellen. Geben in vnnser Stat Wienn den funfften Juli. Anno ɔc. im Sechzigisten. vnnserer Reiche des Römischen im dreissigisten vnnd der andern im vier vnd dreissigisten.

(*Eigenh.:*) Ferdinand

Ad mandatum sacrae Caesae Mtis proprium

Vt. Seld.

Haller sst.

Dem Erwierdigen vnserm vnd des Reichs Fürsten vnd lieben Andechtigen Gotharden Keteler Maister Teutsch Ordens in Leiflanndt.

---

636. 1560, Juli 5. Szalaty. — Hieronimus Chodkiewicz an den Landmarschall Philipp Schall von Bell.

Orig. (Verz. I, 945.)

Beschwert sich über die zugeschickten Führer; berichtet, dass er das Heer, um nicht in schlimmere Gefahren zu gerathen, habe zurückführen müssen; fordert andere Wegweiser und wünscht, dass für Zufuhr gesorgt werde.

GEnerose domine, et Amice honorande
Salutem, et animi affecti beneuolentiam

Non aequo equidem animo id a nobis ferendum, contigit ab illis Seruitoribus D. vrae, ad nos iampridem missis, et pro Ducibus recti atque commodissimi itineris Exercitui Mtis Regiae, additis, quo nos recta tranquillos nulla prohibente incommoditate, Selburgam traducerent, eosque ita nobis D. tua scriptis suis commendauit, nos eorum in hac parte seruitiis quae nobis pro voto, et exercitui commodo essent, contentos et gratificatos esse, Illi vero nobis tam directum obscurumque iter commonstrauerunt, quo nedum properari commode cum saluo traductu exercitus, ad auxilium vrum prouinciaeque vrae tam ab Hoste Crudeliter infensae quiuissemus, verum etiam illac nullatenus ob loca inexpedita

et angusta, multisque periculis plena permigraremus, vnde cum non mediocri exercitus commotione perturbacioneque, rursus reuerti cogeremur, Quid vero inde detrimenti nobis, non minusque neglectionis Reipub: vrae, secutum fuerit, vra: d. animo deliberato perpendat, Quoniam vero ea Militiae obseruantia apud praefectos exercitus praecipuae retinetur eiusmodi homines qui qualicunque incommoditate et insecuritate, exercitum conturbassent, poena capitali pvniri, id certe de eiusmodi Ducibus vris actum esset si nos cum exercitu in tanta pericula deduxissent, Nos itaque per nros homines et expertiores Duces, non vnum iter, sed aliquot, quibus progrediendum nobis cum exercitu sit, adinuenimus delegimusque quibus diuisim securius exercitus Mtis Regiae propiciscatur, Siquidem gratius id nobis a vris. d. Prouincialibus Liuoniae, esset, si omnibus quae decent exercitui tanto, commoditatibus, tum itineris, cum etiam commeatu pertinente, per vras excellentias prouideremur, Imprimisque vram. d. amice hortamur, postulamus, vt nobis Duces alios, itinerum exploratiores, qui nos viis commodioribus traducturi essent eo loci quo Res vra postulat, ac talibus locis vbi exercitus Regiae Mtis non tam magnopere molestetur, verum eo alacrius ad vra suffragia pergat, Quod vram D. facile perpensuram eaque omnia praestitura non dubitamus, Eandem Deo Opt: Maximo, ad quaeque prospera commendamus, quam affectissime, Ex Salati 5 d. Julii A° Sexagesimo,

JEronymus CHodkiewicz Baro in Sczklow et Bichow, Castellanus, Vilnensis et Samogitiae generalis, Capitaneus Plothellensis, Vilkiensis Telsensisque Praefaectus, Ac Sacrae Mtis Regiae Poloniae etc. etc. Exercitus ad Liuoniam suppremus.

MAgco ac Generoso Dno et Domino Phylippo Schaal de Bell Ordinis Theutonicorum per Liuo-(niam) . . . Marschalco (Amico) honorando:

---

637. 1560, Juli 7. Alt-Pernau. — Herzog Magnus an Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna.

Cop. (Verz. I, 946.)

Kündigt unter lebhafter Freundschaftsbezeugung die Absendung einer Gesandtschaft an den polnischen König an und bedauert, an persönlicher Begegnung verhindert zu sein.

Illustrissime princeps et domine. Omnem nostram operam, studium, et diligentiam, cum deditissima animi propensione Illustrissimae Celsitudini Vrae offerimus et dedicamus, Domine et Amice charissime, Accepimus superioribus diebus ab illustriss: Celsit: Vestra literas, quae nobis sane non eo solum nomine, quod his res summae ad statum et Incolumitatem huius prouinciae pertinentes abunde deducuntur, gratae acceptaeque fuerunt, Verum etiam quod plenae essent Ill: Cels: vrae erga nos et studii et beneuolentiae perquam suaues et Jucundae, neque profecto nobis quicquam aut optatius aut potuisset obtingere gratius, quam coram Mandata Sereniss: Regis Poloniae ꝛc. Amici nostri Charissimi, ab Illus: Cels: vra audire, et de his, quae Literis Ill: Cel: vrae continentur cum illa sermonem, idque pluribus conferre, quae quidem cum eius generis sint, ut grauiori uberiorique explicatione egeant, quam ut tam breui epistola complecti possint, Constituimus eo nomine intra paucos dies, cum oblatione deditissimae nostra mentis et obseruantiae, Mandatisque plenis, ad Sereniss: Regem Poloniae ꝛc. amicum nostrum Charissimum, Legatos nostros mittere, qui Serenitati Suae, animi nostri Sententiam breuibus exponent, ex quibus Illustris Celsitudo vra omnem rem Clare atque dilucide percipiet, nihil dubitantes Ill: Cel: vram praeclaro suo Consilio, summa authoritate adiuturam, vt haec prouincia tandem omni consilio ex hoc seruitutis Jugo, in quod tam graui tamque funesta temporis Iniquitate delapsa est In pristinam Libertatem Christianam vendicetur ac restituatur, In eaque contra omnem

vim defendatur et Immota permaneat, Ad priuata nostra quod attinet, dolemus etiam atque etiam, tam praeclaram occasionem Cum Ill: Cel: vra utpote huiusmodi principe ac maiorum Imaginibus, multisque egregie gestis magnis atque Illustribus (*l.* magno atque Illustri?) amicitiam coram ineundi nobis ereptam esse, quam certe per res rationesque nostras licuisset, nullo modo dillabi siuissemus Sed ultro quo ad eius(?) fieri potuisset, nos Ill: Cel: vrae obtulissemus, summoque studio diligentia et opera in hoc fuissemus, ut non solum fundamenta eius Jacerentur, sed et dum vna esse licuisset, mutuis officiis ita cumulassemus, ut breui in perfectam firmamque amicitiam excreuisset Verum cum praesentibus nobis, hoc ob urgentes causas denegatum sit, Licet absentes nullo modo permittemus, ut Illustris Cel: vra aut studio aut ullo officii genere nos superet, sed in hoc totis annitemur viribus, ut re ipsa comprobemus Nos Illustris Cels: Vrae studiosum atque obseruantem esse. Quam his deo Opt: Max. diu faelicem, Incolumemque commendamus. Datum Pernouiae Veteri. 7 Mensis Julii Anno dni 1560

Magnus Dei gra. Episcopus Oziliae Maritimae et Coroniae, Administrator Reual: Haeres Noruegiae, Dux Schlesewik Holsatiae, Stormariae ac Dithmariae Comes in Oldenburge et Delmenhorst ɔc.

Illustrissimo Principi Domino Nicolao Radziuili, Dei gra in Olyka et Nyswiz Duci. Palatino Vilnensi, Magni Ducatus Lithuaniae Supremo Marascallo et Archicancellario Bizescensi, Caunensi, Schawlensique, Capitaneo generali, amico nostro charissimo.

638. **1560, Juli 8. — Weinrechnung Johann's Sixti für den OM. Gothart.**

Note. (Einl. zu No. 649.)

Anno 1560 Den 8ten Julii, hab Ich Johann Sixti meinem gnedigen f. vnnd hern, heren Goddart Kettler teutsch Meister Inn Lifflandt ɔc. vff Inligen seiner G. Broders Junckern Johann Kettler zu Nesselrhaedt ɔc. ahn mich verfertigt schreiben, nach benante Wein, Anno ɔc. 59 gewachsen durch Irer f. g. Diener Hanss Bernarschen vberschickt,
Der Kauff vnnd was gaddunng ahn wein ess gewesen sein, vnd mir dauon vnnbezalt nachstendig ist, das folgt hiebei verzeichnett,

Irstlich zwei stuck Ruideshemer Berckweins haben lauter gehalten, Nemptlich das Irste mitt No. 1., vertzeichnett (*folgt das Zeichen*) Das ander mit No. 2. vertzeichnet — — Also thun die zwei stuck Berckweins zwei foeder drei Aemen vnnd 18 Fierthel, Das foeder per vier vnd viertzich Daler, macht honndert sechszehen Daler ein vnnd dreissig alb. zwei haller

Item Ann Bacheracher oder Deill wein zwei stuck, haben lauter gehalten No. 3. — — No. 4 — — Dhoen die zwei stuck Deill weins zwei fhoeder drittehalb Aem, das fhodere per sechs vnnd viertzich Daler, Macht hondert vnd elf Daler acht alb. 8 haller.

Item Ann Hochemer zwischen Frannckfurt vnnd Mentz gewachsen drei stuck haben lauter gehalten No. 5 — — No. 6 — — No. 7 — — Macht samen drei fhoeder funf Aemen vnnd siebenzehen fierthel das fhoeder per acht vnnd dreissig Daler thuett honndert vnnd ein vnd funftzich thaler zwei alb: sieben haller.

Item An Hoenfer zwei zulest haben lauter gehalten No. 8 — — No. 9 — — Macht samen ein fhoder ein Aem vnnd eilf fierdel Das fhoder per sieben vnnd zweintzich

Daler thut ein vnnd dreissich Daler sieben vnnd dreissich alb: acht haller:

Somma Lateris vier honndert vnd zehen Daler acht vnd zwentzich alb: einen haller:

Item De Wein Rein abzulassen, bereidung schyuen, die fass Neuwe zuuerbinden, Reif widen, Auch Dubell zu Rilen Kost vnd Lohn Inn als von Jedem stuck acht vnnd viertzich alb: Thun sieben stuck vnnd zwei zulest die doch vur ein stuck sein gerechent worten sieben Daler vnd zweintzich alb:

Item Dem Roeder van Jedem stuck zu Rhoeden vnnd der statt zu vnnderkauf anderthalben alb: thun Neun stuck Drietzehn alb: sechs haller.

Item von Jeder Aemen aus dem Keller zu schraeden gegeben zweintzich haller: sein gewest acht vnnd funftzich Aemen Thuen einen Daler vier vnd viertzich alb: acht haller:

Item von den zwei geringsten stucken vnnd den meisten zulast aus der statt ahn den Rein zufhoeren geben von Jedem stuck funftenhalben alb: Thun drei fierthell driezehen alb: sechs haller.

Item von den 4. von Jedem stuck sechs alb: macht vier vnnd zweintzich alb:

Item von dem groesten Neun alb:

Item von dem kleinen Zulast zwei alb: 3. hall:

Item von Jeder Aemen von den Khaeren Inn das schipf zu craenen geben einen alb: thun acht vnnd funftzich Aemen einen Daler vnnd sechs alb:

Item die Wein samen von Bonn gen Collen zufhuren geben zwei Daler.

Somma Lateris drietzehn Daler acht vnnd zweintzich alb: elf haller.

Summarum Belaufen diese wein mit allen vnkosten bis ghen Collen geliebert vier honndert vnnd vier vnnd zweintzich Daler funff alb:

639. 1560, Juli 9. Dünamünde. — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz.

Conc. (Verz. I, 948.)

Erörtert die zur Beförderung des polnisch-litauischen Hilfsheeres nach Selburg und weiter in der Richtung auf Marienburg zu treffenden Massregeln und erklärt sich ausser Stande, über die Stärke der livländischen Truppen bereits jetzt genaue Angabe zu machen.

In dorso: 9 Julii

Hieronimo Chotkowitz
Dunemunda 9 Julii A° 60.

Amice et Vicine dilecte, Ex redditis vespere hesterno nobis literis intelligimus causam, propter quam cum exercitu Regio subsistere aliquanto diutius in Lithuania V. M. impulsa sit, excusans moram ad binas nostras literas non scriptae prius responsionis. Qua quidem excusatione apud nos opus minime fuerat, qui compertum habeamus, quam non soleat V. Ma. res tanti momenti commissas et suae fidei creditas negligenter agere, Grato animo autem hoc percipimus, omnimodo a Regia Mate Poloniae Domino nostro et Vicino obseruantissimo ꝛc. Vram Mtiam esse et instructam, et in expeditionem contra hostem barbarum, infèstantem miseris modis latrocinio hanc prouintiam, ire iussam, eamque praemisso aliquo equitatu cum vniuerso Regii exercitus robore 9 huius mensis e uestigio Selburgam subsequuturam. Egressum hunc et regressum omnipotens ille et vnicus prosperator actionum humanarum omnium dominus Deus Zebaoth ad sui nominis gloriam suaeque Ecclesiae Christianae afflictae admodum salutem, fortunet atque secundet. Caeterum quod ad transfretationem fluminis Dunae sub Selburga arce attinet, quia cum arce ille tractus per pacta Vilnensia Regiae Suae Mati cessit, inque administratione et potestate Regii praefecti est, nobis vero a Selburga Dunam sursum nihil reliquum, neque in hac neque in aduersa fluuii ripa, nescimus qua ratione postulatis V. Mtiae in subministrandis traiectioni rebus necessariis, nauibus

videlicet aut pontibus satis facere queamus, siquidem accolae eius loci fluuii, nobis nostrisque mandatis parere non adstricti sint. Putamus itaque per Regiae Ma: offitiales ea in re debitam prouisionem factam aut fieri adhuc posse. Dunam deorsum, Capitaneo arcis Ascherotensis (: quae vna ibidem nostrae iurisdictioni arx superest :) seuere mandauimus, vt quotquot nauiculas scaphosue habet in commodiorem et expeditiorem traiectionem curruum Selburgam mittat vt idem ex Kokenhausia fiat Reuerendiss. Dominum Archiepiscopum admonuimus. Commeatus et victus ratio propter continua aliquot annorum bella in hac exhausta prouintia admodum tenuis difficilisque est. Nihilominus publice propositis edictis iussimus vt quantum quisque nostrorum subditorum in potestate habet exercitui Regiae Ma: Serenissimae iusto et aequabili pretio vendat. Quam primum vltra Dunam cum exercitu processum fuerit, statim territorium Archidiocesis Rigensis attingitur. Nec est nobis dubium suam celsit: Illust. habituram esse rationem et serio curaturam vt recta via (: sicut conuenit :) exercitus per Erlam Pebalge Ramke Adsel versus (: quae est Districtus Marienburgensis concremata et destructa arx :) deducatur et prouisione rerum necessariarum non destituatur Eius loci in confinio nostri et reliquorum statuum quantum superest exercitus, constituentur Nec est quod V. Mtia sibi aut exercitui intermedio loco ab insidiis aut incursionibus hostium metuat, Ideoque exploratoribus non egere eam putamus prius quam ad Marienburgensem Dictrictum ventum fuerit, Ductores autem et monstratores viarum per suum Archiepiscopatum Reuerendis: etc: Dominus Archiepiscopus adiunget. Quantae vero copiae huius prouintiae simul congregatae futurae sint, cum nondum eas coniunctas inspexerimus, nos adhuc latet, ideoque nihil definiti ea de re V. Mtiae scribere possumus. Quae reliqua sunt communi deliberationi coram discutienda ordinandaque relinquimus. Atque haec obiter V. Mtiae nunc respondenda duximus. Cui bene-

placendi studium et promptam nostram voluntatem deferimus. Et vt faelici rerum successu perpetuo sit incolumis deque prostratis et profligatis hostibus laetam victoriam reportet Deum precamur, Dat.

---

640. 1560, Juli 10. — Instruction des OM. Gothart für seine Gesandten an den König Gustav I.

Orig. und Ko. Erich's Registr. fol. 79 — 87b.
(Nach dieser Reg. Cop. sind in eckigen Klammern die Abweichungen in den Text eingetragen.)
(Verz. I, 949.)

In Betreff der Schutzhandlung mit Polen, des bei dem Moscowiter zu vermittelnden Friedens, der Anschläge des Herzogs Magnus, der aus Schweden erhofften Anleihe, der verbotenen Schiffahrt und der gekaperten schwedischen Güter.

Instruction der Werbungk vnd hendell, darInnen Wir von Gottes gnaden Godhart, Meister des Ritterlichen Teudschen Ordenns zw Liefflandt, an dem Durchleuchtigsten Hochgebornen Fursten vnnd Grosmechtigsten Herrn, Hern Gustaff zu Schweden, Der Wenden vnnd Gotten Köningk ɔc. vnsern Inbesonder gunstigen Herrn vnd freundlichen zuuorsichtigen Nachbarn, die Wirdigen Ernuesten vnnd wolgelarten, vnsere Ordens Verwanten, Rhete, Secretarien vnnd liebe getrewen Herrn Jasper Sybergk Hauss Commenthurn zw Riga, Otto Tuuen von Cochtall vnnd Salomonem Henningk, abgefertigt,

Negst geburlicher Dienst erbiettung, gluck vnd heil wundschungk ɔc.

Erstlich, Nach dem bey Ihrer Konigl. Dt: wir vorargkwhonett, Als solte derselben zu beschwerlicher Vfflage, bey der Römischen Keyn: Matt: vnserm Allergenedigsten Herrn durch vnser anstifften ein Schreibenn aussbrachtt vnnd zugefertigt sein, Vnnd ob nun wol ein Keyserlich schreiben, bey vnserm Abgesandten Diener hieneinkommen, So ist Jedoch desselben Innhalt vns verborgen, vnnd Inn dem geringsten kundt gewesen,

Wir mugen auch bei wharen Furstlichen worten reden, Das vnsere gedancken Ihrer Konn: Dt: oder deren Löblichen Reichen vnnd Verwandten nie zuwiedern gerichtett, Viel weniger das wir dieselben bey dem hochsten Potentaten der Christenheit mit angeben zuuervnglimpffen oder zubeschweren, vns solten thetlich vnterstanden haben. Vnnd dar der Effect oder Innhalt gemeltes verschlossnen Brieffs vns bewust, wehre vnser Diener des hineinbringens wol verschonett blieben. Demnach sollen die Gesandten Ihre Kon: Dt. vnsert wegen gantz dienstlich bitten, sie wolten vns hierInnen, [vermuge Ihrem Jungstenn ahn vns abganngenn schreibenn] wie wir dann Inn der Warheit sein, vnschuldig wissen, vnd nhu mher des geschöpfften Argkwhons, Königlich vnnd gunstiglich verlassen. Vnnd dabey Ihr vnserntwegen keine andere gedancken machen, Dann das wir Inn allweg, gegen Ihre Kon: Dt: vnd die Ihrigen, werden aller dienstlichen Nachbarlichen vnnd vnuorweisslichen gebhuer vns zuuorhalten wissen ꝛc.

Zum Andern. Haben wir zu hohem Dienst vnnd Nachbarlichem Danck, Jungstmhal [nun zu zweimahln] von Irer Kon: Dt: Gesandten verstanden, welchermassen Ihre Kon: Dt: nicht weniger als bei zeittenn, deren Fursessenn am Reich Schweden vonn vndencklichen Jharn hero, vnserm Ritterlichen Orden diesser Lande, vnnd von Ihrer Kon: Dt: selbst, zeit Ihrer Königlichen Regierungk vnseren negsten Vorfharn geschehen, sich auch vnser gantz Christlich, Königlich, gunstig vnd Nachbarlich annehmen thut, Vnnd sonderlich das sie aus sollicher Neigung vnnd Nachbarlichem Christlichem mitleiden so sie geschepfft, aus der vielfaltigen vnsäglichen Not, Jammer, vnnd Elendt dieser Armen Lande, darInn dieselben wegen dess vnauffhörlichen hochst verterblichen Musskowitterschen Krieges gerhaten, bewogen, bei demselben GrosFursten Inn der Musskow vmb frieds befurderung vnd wiedererersetzungk sich zubemuhen, Auch was daruff der Feindt

sich erklerett, Vnd Ire Kon: Dt: weitter dieser Armen bedrangten Prouintz [vns vnd vnsern Vnderthanen, Der Stadt Reuell] zu trost vnnd heil, vort zusetzen erböttig, vns gunstig vnd Nachbarlichen vermelden zulassen. Wofür Irer Kon: Dt: wir vnnd vnser Orden [„vnnd vnser Orden" *fehlt*] billich vnsterblichen Dancksagen, vnnd solches mit allem Vermugen, wiederumb zuuerdienen vns schuldig wissen. Wie wir dann Inn stetter Danckbarkeit zuthun Inn allweg wollen geflissenn, vnnd dienstwillig erfunden werden.

Vnnd seintemhal vnns disfals, ohne vorwissen, Rhat, Consent vnd eigentlichen willen des Durchleuchtigsten Hochgebornen Fursten vnnd Grosmechtigsten Herrn, Hern Sigismund Augusten Königs zw Poln, Grosfursten Inn Lyttawen ꝛc. vnsers Inbesonder gunstigen Herrn, vnnd freundlichen Nachbarn, vermuge vffgerichteter Schutzhandlungk, nicht geburn mugen, Inn etwas vns zubegeben oder einzulassen, Wir aber Ihrer Kon: W: gemuett dahin beneigt vermercken, das sie Inn ahngenommenem Schutz, Was zu errettung vnd wolfart dieser bedrengten vertorbenen Lande, Immer furtreglichen, mit Königclichem sorgfeltigem ernst vortsetzen, Vnnd das gleichwol Ihrer Kon: W: nicht wiederlich, die es auch, sowol die Römische Key: Mt: vnd gantzes heiliges Reich, wurden an deme sein lassen, wo diesser Landschafft durch behandlung, ein heilsamer, treglicher, vngeferlicher vnd vnuorweisslicher FriedStandt zubefurdern vnd bestendiglich auffzurichten, Das derselb anzunemen, vnnd dem furzusetzen, der mit Krieg vnd Blutt nich herzuzubrengen Wie Ihre Kon: W: durch Ihren eigenen Gesandten dessen wegen sich weitter kegen die Kon: Dt: zu Schweden werden haben zu erkleren vnd [„Ihre" *bis* „vnd" *fehlt*] wir dan vnsers theils des schweren Kriegs last vnnd bedruck zum meisten fulend, von Gott dem Herrn nichts liebers wundschen.

Vnnd haben demnach neben dem Koniglichen [*fehlt*] vnsere Gesandten vff die Königliche Polnische erklerung,

[*fehlt*] vnsertwegen anzuhalten. Das die Kon: Dt: zu Schweden vnbeschwertt Ihrem gonstigen Königlichen vnd Nachbarlichen erbietten folge leisten, den Fried bei dem Feinde befurdern, Aber gleichwol vnser vnd dieser Armen Lande dermassen Acht haben, das nicht allein, was an Stedten, Schlössern, Vesten, Landen vnnd Leutten vns abgedrungen, Item die Gefangenen wiederumb gegeben, Sondern Auch das vor zugefugten vnermesslichen vnnd vnwiederbringlichen schaden, zur gebhur vnnd billigkeit [*statt dessen:* so Immer muglich] ergetzung vnnd wiederstattung geschehe, Auch das die Friedens Conditionen, sowol Inn Itzigen als allen kunfftigen zeiten alten hergebrachten Freiheiten vnd gerechtigkeiten sei vnuergreifflichen vnd das dadurch den Landen nicht einige Dienstbarkeit oder Newe beschwerung vfferlegt oder vffgedrungen muge werden. [Solchs wie es I. Kon: Dt: als der Hochberumbte potentat bei dem Feinde vngetzweiffelt werde zuerhalten wissenn, Also machenn wir vnss hirin auch, ahn I. Kon: Dt: vleiss vnnd sorgfeltigkeit, gar kein bedencken,]

Zum Dritten. Wissen vnsere Gesandten, Inn was gestalt, ohn vnser sowol des hochwirdigsten ꝛc. Herrn Ertzbischoffen, Marggraffen zu Brandenburgk ꝛc., vnsers Inbesonder geliebten Herrn vnd freundlichen Nachbarn, furwissen oder verwilligungk, ettliche Stende, Nemlichen des Stiffts Derptt, Ösell vnd Curlandt [vnnd Reuall] so sich von vns vnnd den vbrigenn LandStenden, muttwilliger weise abgesondert, den hochgebornen ꝛc. Fursten vnd hern, hern Magnussen, Hertzogen zu Holstein ꝛc. Inn diese Lande beruffen, vnnd gefurett, vnnd wie derselb Hertzog zu Holstein, ausserhalb vnsers verschuldens, vnd ohn alle Rechtmessige gegebne Vrsach, Inn erster eintrettung muttwilliger weise sich zw vns genöttigt, vnsere Solt Reutter so aus dem Felde vns entritten, ahn sich gehengkt, Den Wirdigen vnnd Ernuesten vnsern Ordensverwandten Hern Heinrich Wolff, Vogt vff der Sonneburgk, wieder Keyserlichen aussgekundigten vnd Hoch-

vorpeenten Landtfrieden, ohne Recht vnnd alle billigkeit, Auch vnuerwharter Ehren, vff Keyserlicher Freier Strassen vns abgefangen, Inn seine Hafft vnd bestrickung genhommen, denselben auch vff vnser erfurdern, nicht ledig zelen oder los geben wollen. Das wir geschweigen mit was schmehlichen Ehrenrurigen ertichteten vfflagen ehr vns vnnd die vnsern nicht allein belastigt, Sondern Auch durch heimbliche Practiken, vnd ohne das offenbar, vns vnsere Vnterthanen vnd Kriegsleutt, abfellig zu machen vnd vnsere Heuser vnnd Vesten einzunhemen sich vnderstanden,

Vnnd wiewol hochgemelter Herr Ertzbischoff vnnd Marggraff ꝛc. so wol der auch Hochwirdigster ꝛc. S. L. her Coadiutor des ErtzStiffts Riga Hertzog Christoff zu Mechelnburg ꝛc. diese Sachen. als guttliche Vnterhendler, durch billiche wege aus dem Mittell zuthun, vnnd Fried vnd Eynigkeit, auch getrewe zusamensetzung, wieder den Erbfeindt zustifften vnnd vffzurichten sich vnterstanden Einen Handels-Tag angesatzt, Erstlich zu Riga den xviii Junii, den der Hertzog Magnus abgeschlagen, vnnd vff den 27 Junii nach der Pernow verlegett, Vns auch durch freundlich vielfeltig ermhanen vnd bitten dahin bewogen, Das wir, dem gemeinen Nutz vnd errettung dieser hochbetrubten Lande dienende, Inn grosser gedult stille gehalten, den Handelstag verwilliget, die vnseren auch mit genugsamer Vollmacht neben den Ertzstifftischen dahin verfertigtt, Inn Hoffnung es wurde durch Hochgedachte beide Fursten der Hertzog Magnus von vnwegen abzuleiten vnnd Inn die billigkeit zurichten seyn,

So hat dannoch solchs alles weniger als keine frucht schaffen mugen, vnd wir vnd die vnsern seindt mitlerweil vnd ehr der Handelstag zur Pernow angangen, Je lenger vnnd mher vonn Hertzog Magnussen vnd den seinigen angegriffen die Pesse vnnd Strassen allenthalben vns verlegett, vnsere Leutt niedergeworffen, vnd erschlagen, [„vnd erschlagen“ *fehlt*] viel vnsere vnnd der vnsern Höffe, feindtlicher

weise, vnabgesagt, vnd vnuerwarter Ehren, mit Nham vnd Raub aussgeplundert vnnd gar verwustet worden, welchs zwar wie zuachten vns schmertzlich zu hertzen gangen, Gleichwol haben wir vns, von hochgemelten Hern Ertzbischoffn vnnd Coadiutorn ꝛc. mit vertröstung auffhalten, vnd von dem, was alle Naturliche vnd beschriebene Geistliche vnd Weltliche Rechte nachgeben, vns zumessigen, Inn voriger hoffnung bereden lassen, Bis wir entlich Inn der Pernawischen handlung befinden was sein grundt, vnd wie er gegen vns vnd die vnseren gemeinett. Vnd sollen alhie der hochstgedachtenn Koniglichen Dt. zu Schweden, vnsere Gesandten, aus den furgelauffnen Pernowischen Geschichten, denselben grundt, sambt allen seinen Vmbstenden mit vleis vnnd gebhur vnsertwegen furlegen vnd eröffnen. Dabei auch vnser Interesse Juris praesentandi Episcopum Inn Churlandt, Imgleichen was zustehender hoheit wir ohn mittell am Episcopat Reuall haben, welchs mit Rechtmessigem Tittel vnnd guttem glauben vor vndencklichen Jharen, an vnsere Furfharen gekommen, vnunterbrochen dabei geblieben vnd Inn guttem gefreietem Rechten ahn vns gelanget ꝛc. [*Statt des Satzes von* „Bis wir entlich" *an heisst es im Anbringen der Gesandten*: Sondern habenn vns auch auf I. L. vnablessig freuntlich vnnd fleissig anhaltenn, vnnd bittenn, zu hinlegung derselbenn eingerissene spaltung eigener personn, nach der Pernow begebenn, vnd auf ernstlichs andringenn dess Erbfeints, In deme ehr vns vnsere vornehme gebietigere, vnd Ordens verwandtenn zu vorigem grossem vngluck erschlagenn, vnnd gefenglich weg gefuhrt, In einem anstandtt biss auf pfingstenn, Consentieren vnd bewilligenn mussenn, Welchen stillestandtt Vnsere gesandtenn, I. Kon: Dt: hirbei gleicher gestalt zueroffnenn vnd vortzutragenn,]

Nach dem dann gemelter Hertzog Magnuss, den wir auff keine vertröstung Ins Land beruffen, gerurter massen vns, vnd vnsern Landen vnnd Leutten beschwerlich zusetzet

vnnd hinferner zuzusetzen, vnnd vns zuuordrucken, Inn wircklicher vbung ist, Wir aber deren dinge keines Inn vnguttem beschuldet oder verursacht, der Hertzog Magnuss auch, vber alles vnser Christlichs billichs Rechtlichs erbietten, mit lautterm freuell vnnd gewalt, Inn vns trengett, vnd also Gottes Ordnung vnnd die heiligen Rechte, dazu wir vns erbietten, verachtett. [*Statt des Passus von* „Inn wircklicher vbung" *an heisst es a. a. O.*: Wan es Ihme gelingen muchte nichts vnterlassen wurde, Beuorab weiln wir ahn vnser Interesse Juris praesentandi Episcopum, In Churlandtt vnd anderer zustehender hocheit, die wir ohne mittel am Bistumb Reuall habenn, vnnd mit Rechtem Tittell, vnnd gutem glaubenn, fur vndencklichen Jahrenn mit allerlei gefreitem Rechten ahn vnsere vorfahren komen, schwerlich was fallen lassenn konnenn,]

Als zwingt vns die vnuermeidentliche hohe not, solchen seinen vnrechtmessigen gewalt, vbermutt vnd eindrangk Gott dem Allmechtigen vnd der Noth zubeuheln, vnnd vnser hohen Obrigkeit, auch allen Christlichen Potentaten vnnd menniglichem zuklagen, vnnd dabei weitter zuthun, was [auf erfodderung eines Notfals] zulesslich vnnd vnuerweisslich.

Wir zeugen aber dabei, vnnd hiemit fur Gott dem hertzen Erkenner, vnd gerechten Richter, Auch Allermenniglich, Das wir desselben vonn hertzen gerne vbrig sein, keine Zerruttung zw mehrem vnheil der Christenheit verursachen, vnd was In vnserm vermugen vnd wir Immer vffzubrengen wusten, allein zu errettung dieses Propugnaculi vnd der Christenheit vorMawr anlegen vnd getrewlich gebrauchen wolten, Vnd machen vns keinen Zweiffel, der Allmechtig Gott werde hier Innen vnser vnschuldt erkennen, vnnd vnserm vnuerursachtem Jegentheil seines Muttwillens wieder vns nicht verhengen,

Wir leben auch der tröstlichen hoffnung vnnd zuuericht, die Kön: Dt: zu Schweden, vnser Inbesonder gunstiger Herr

11 *

vnd freundlicher Nachbar, werde nicht allein Inn diesem, was vns wieder billigkeit vnd Recht vber alles erbieten zum selben Inn vnser hohen vnschuldt vnnd schweren Last vnnd Burd, DarInnen wir Musskowitersches Kriegs halben sein, wiederferet, [vnnd Kunftiglichenn widderfahrenn wurde,] mit vns ein Christlichs Königlichs Nachbarlich mitleiden haben, Sondern auch mit Königlichem Rhat vns gunstiglich beizuwhonen, Inn dieser Not ein handt zuleihen, Vnd nicht also mutwilliglich zur vnbilligkeit verdrucken vnnd niederwerffen zulassen, Christliche, Königliche, gunstige vnd Nachbarliche Achtt habenn, Vmb wellich alles vnsere Gesandten Ihre Kon: Dt: als ein furnhemes Haubtt vnnd von Gott verordenten Auffseher der Christenheit, demutig vnnd mit vleis anruffen, flehen vnd bitten, auch mit Ihrer Kon: Dt. vff Mittell, weise, mass vnnd wege, sich vereinigen vnd vergleichen [*die Worte von* „auch mit“ *an fehlen a. a. O.*] sollen.

Beuorab, weiln Ihre Kon: Dt: wol wissen, Inn was Geldtmangell wir hafften vnnd daher vnser Teudsch Kriegsvolck wieder den Erbfeindt nicht willig oder nach vortheil zugebrauchen haben, Welch ob vnd anligen durch diesse Magnussische zunötigung, vns soviel mehr geheuffett vnd schwerer gemacht wirdt. Das demnach Ihre Kon: Dt: alss der gunstig herr freund vnd Nachbar, mit zwei mal hundert Tausenth thaler, vff ein aussdrucklich geraume Zeit von Jharen, vns entsetzen, furstrecken vnd dagegen eine gewisse Pfandverschreibung, [ader sonst In andere wege, gnugsame versicherung] von vns entfangen woltte. Das Vnterpfandt aber [*der ganze folgende Passus bis* „Zum Vierdtenn“ *fehlt a. a. O.*] solte sein vnser Schloss vnd gantzes Gebiett Sonneburgk, mit aller vnd Jeden seinen zugehörungen vnd misslichen gerechtigkeiten, welche dann Jerlichs ohne das Soneburgk eine ansehenliche stadtliche Veste, nicht auff ein geringes verlauffen. So auch Ire Kon: Dt. vff andere wege, als die stracke einreumungk desselben Gebietts, nach ent-

pfangener Summen der 200000 Taler nicht zubewegen, Sollen dieselbe zuuersprechen vff eine eigentliche Zeit, Vnsere Gesandten hiemit auch gemechtigt sein. Aber gleichwol Inn den Pacten vnnd bedingung der beweglichen gutter, dem Hern Vogt, den Ambtleutten vnd andern zustendig, Auch der vnterthanen Edell vnd Vnedell, gutte Acht haben, damit derwegen richtiger Bescheidt gemacht vnd gehalten werde. Vnzweifflich werden Ihre Kon: Dt: vnsern Itzigen Zustandt, vnd auch nicht weniger der Sachen gelegenheit Item Inn was vortheil vnd beqwemigkeit dieselbig veste belegen, angemerckt diesem vnserm notwendigem dienstlichem suchen vnnd bitten, stadt geben vnnd Inn gunsten sich willferig betzeigen.

Zum Vierdtenn. Nach dem kundbar vnnd menniglich bewust, Inn was weise von OberSeheschen Stedten aus Teudschen vnd andern Landen, dem Erbfeind, allerlei an Profianth vnnd Kriegs Munition, wieder Christliche liebe vnd beschriebene Rechte zu vnser mher beschwerungk zugefurett, Von desswegen vns nicht anders geburen konnen, Dan das wir auff vnsern Strömen, der Pässe acht hetten worzu wir mit Schiffen vnd vnsern Aussligern notturfftige versehung gethan, dem einschleichenden vbell, dauon kunfftiglich die gantze Christenheit betrubtt konte werden, so viel an vns zubegegnen, Wie dann deren etliche, so sich dieser newerung vnnd vngewönlicher schedlicher Schiffart, aus gesuche eigenes nutzes Mutwilliglich gebraucht, angenhommen vnd Inn vnsere Hauen gebracht. Es sollen aber vnsere Gesandten vnsert wegen Dienst vnnd Nachbarlich bitten, die Kon: Dt: zu Schweden wolte diese vnsere notwendige verordnung dahin nicht vermercken, Als solte sie Inn vnguttem, wieder Ihre Kon. Dt: vnd deren Vnterthanen zur vngebur zustreiffen angefangen oder gerichtet sein. Wie wir es dann nicht billichen oder vngestrafft hingehn lassen konten, wann die Kuniglichen Schwedischen Vnterthanen, welche diese Lande mit zufhur

besuchen wollen, Inn massen sie klagen von den vnsern beraubett vnnd Ihre Gutter aussgebeutet worden. [Sondern I. Kon: Dt: wolle viele mehr dieselbe schedliche Siegillationn nebenst vns vnsernn adherenten vmb aller gemeiner Christenheit gedei, vnnd Wolfarth willenn, eusserstes vermugens, hindern, wehren, vnnd abtreiben helffenn,]

Wir hetten auch gern eigener Person der genhommenen gutter halben, nachkundigung zu ernstlichem geburlichem einsehen Inn vnser Stadt Reuell haben mugen. Weiln aber dasselb vns Itzundt wegen der gantz geschwinden vnnd geferrlichen Kriegsleufft zuthun nicht mugliche, vnnd gleichwol an vnser stadt vnsere Commissarien dahin verordnett, Sollen die Gesandten wohin die Sachen verrichtet bei denselben zw Reuell sich grundtlich bescheiden lassen von wegen sollichs allen nach gelegenheit der sachen allerseitz geburlichen bericht der Kon: Dt: vnsert wegen, wie wir das vnlangst mit den Königlichen Gesandten verabscheidett dienstlich einzubrengen. Alles zu dem End, das die Kon: Dt: vnser Inbesonder gunstiger Herr vnd zuuorsichtiger lieber Nachbar, zuspuren vnd zubefinden, Das wir Inn allem dienstlichen willen, Ihrer Kon: Dt: vermuge Nachbarlicher vnzerruttelt lang hergebrachter verwandtnuss, zugethan, vnd fur vnnd fur darInnen zuuerharren vnd zubleiben, Das auch was derselben wiederlich, vnd sie ettlicher massen schwechen muchte, aus dem Mittell zuheben, vnd nach hochstem vermugen vns Inn allem billichen, dem Koniglichen gunstigen vnnd Nachbarlichen willen zubeqkwemen, stetz beuleissen vnnd vben wollen. Zw Vrkundt haben wir Godhart Meister obgemelt vnser Insiegell rechts wissens vff diesen Brieff drucken lassen, vnd denselben mit eignen handen vnterschrieben, Der geben ist vff vnserm Schloss DuneMund den 10 Julii, Anno, der weniger Zall, Im Sechtzigisten.

(*Untersiegelt.*) (*Eigenh.:*) Godthartt Meyster mydtt eyggener hanndtt ꝛc.

641. (1560, c. Juli 10.) — **Instruction für eine polnische Gesandtschaft an den Ko. von Schweden.**

Cop.

Principio nuncius noster SERmo Principi et Domino Suecorum Regi etc. salutem et incolumitatem omniumque rerum foelices euentus nostro nomine praesentabit, ad eiusque SERtem beneuolentiam et officia nostra deferet, quae in hac regni vtriusque vicinitate a rege amicissimo praestari exhiberique possunt.

Deinde dicet, Cum eum istuc ad SERtem eius in magnis et grauibus Liuoniae foedere et voluntate coniunctissimae nobis prouinciae negociis ablegaremus animaduerteremusque non modo ad praesentis temporis vtilitatem sed etiam ad omnium temporum rationem, amicitiam SERtis eius Illustri et Rndo Domino Liuoniae Magistro, totique illi prouinciae vsui esse posse, voluisse nos et eo quidem inprimis quod praesens necessitas requirebat perfungi officio, et deinde si quid vnquam eiusmodi vsu veniret in quo amicitia et vicinitate SERtis eius Illustri et Rndo dno Magistro vtendum sit, ita eius negocia omnia semel SERti eius reddere commendata, vt intelligi semper possit quicquid illi ab eius SERte amice vnquam aut benigne factum fuerit, id nobis ab eius SERte fore gratissimum.

Cum enim Illustris Dns Magister in fidem se et clientelam nostram cum prouincia prouincialibusque suis contulerit, Maiestatemque nostram comiter conseruaturam receperit officio nostro nos adduci vt omnes eius rationes maxime ad nos pertinere existimemus resque eius nostras esse interpretemur Praeterea autem dempto communi hoc pactorum communium et foederum vinculo, quod inter nos mutuo intercedit, iis illum priuatim preditum esse virtutibus, vt etiamsi in fide nostra non esset, in amore tamen et beneuolentia non esse non posset. Nam et in prosperis suis rebus singularem prudentiam animique moderationem et in aduersis magnitudinem, et in omni fortuna integritatem constantiamque

suam abunde nobis declarauit iisdemque rebus ita se etiam apud reliquos clarum et Illustrem reddidit vt beneuolentia summorum quorumque principum dignissimus iudicetur.

Quod autem SERti quidem eius praeter caeteros charum esse in illo debeat, esse dicet nuncius noster singulare suum quoddam erga SERtem eius studium, quo quidem mirifice fertur ad aucupandam omni ratione SERtis eius amicitiam, vsque adeo vt nostro quoque interuentu aditum sibi ad illam patefaciendum existimauerit, persuasus, si minus iam studio et uoluntati suae, at commendationi saltem nostrae locum fore apud SERtem eius.

Quod cum ita se habeat, magnopere nos a SERte eius petere, vt eum aditum, quam is sibi ad SERtis eius amicitiam proposuit, quam maxime illi integrum praestare velit, eumque in amicitiam suam ita recipere vt quoties tempus inciderit in quo illi SERtas eius officium beneuolentiamque suam declarare possit, ostendat se, cum ipsius virtutibus ac meritis permultum, tum nostrae quoque commendationi aliquid praeterea in hoc genere tribuere.

Nos autem quicquid tum eiusmodi Illri et RERndo Domino Magistro a SERte eius euenerit, quod illi gratum ab illa aut iocundum esse possit, non minus nos grato esse animo accepturos, quam si proprie nobis ipsis a SERte eius euenisset.

Nunc uero quod maximopere a SERte eius petere constituimus, pro eadem hac ista Liuoniae, afflicta hoc tempore et oppressa prouincia, illud esse dicet Nuncius noster.

Primum ut quicquid SERtas eius in his ipsius turbulentis et acerbis temporibus, commodare illi poterit, quocumque genere opis et auxilii, id sibi uel nostra, vel Domini Magistri, vel prouinciae quoque ipsius causa, faciendum quamprimum esse in animum inducat.

Deinde vt Lubecensium praecipue Hamburgensiumque et reliquarum maritimarum Ciuitatum in Moschouiam institutam nauigationem, ad armis commeatuque replendam

hostilem et Liuonibus maxime infestam imminentemque prouinciam omni ope et conatu impediat. Idque nos, et si superioribus quoque mensibus datis ad SERtem suam literis diligenter petiissemus nunc tamen vt maxime petere, cum Liuonia ipsa, quae cursum earum nauium hactenus quantum potuit non infoeliciter viribus suis inhibuit, domi iam arcendo et sustinendo Muscouitico bello occupata, minus ad ea quae foris fiunt intendere poterit. Facile enim intelligi posse si huic earum Ciuitatum nauigationi, maria portusque vicinarum et circumiacentium regionum patuerint nihil non modo, ad Liuoniae ipsius cultissimae et oportunissimae et quod caput est, nostrae foederatae prouinciae, sed etiam ad aliarum nostrarum et fortassis ad SERtis quoque suae ditionum perniciem grauius posse accidere. Neque enim communem vicinarum omnium gentium populatorem Moscum, vllum potentiae suae aut cupiditati impositurum esse modum, quin euersa et subiugata quod absit per externorum istorum armorum commeatusque opportunitatem Liuonia prouincia ad aliorum quoque populorum libertatem et fortunas tentandas et expugnandas animum conuertat. Quod vt ne accidat nunc iam vel maxime in alieno sed vicino et atrocissimo periculo, omni quo potest studio prouidendum esse: inprimis adeo tamen exitiosa nauigatione prohibenda, quae hostem nouo subinde et recenti commeatu sustinet, nouis quotidie et funestis armis induit. (*Das Ende fehlt wohl.*)

---

642. 1560, Juli 10. Dünamünde. — OM. Gothart an den Palatin von Wilna. *Cop.*

Credenzbrief für Michael Brunnow.

Palatino Vilnensi Dunemunda 10 Julii A° 60.

Domine Amice et frater charissime Cum ita rationes ferunt vt ad expedienda apud Maiestatem Poloniae Serenissimam

negotia quaedam ad Illustr. Celsnem V. praesentem hunc nostrum a consiliis fidelem et syncerum nobis dilectum Michaelem Brunnoum citato cursu miserimus, sicut ex eo coram V. Illust. Celsdo vberius intelliget. Rogamus familiariter et pro mutuo nostrae coniunctionis nexu, ne graue sit, eundem nostro nomine mandata exponentem, indubitata dictis, non secus ac ore nostro prolatis, fide adhibita, benigne audire, vbique promouere, et rebus per suam Ma: Regiam disposis et constitutis cum Regio certo responso quam citissime ad nos remittere. Factura pro negotiorum qualitate rem, suo munere dignam, communi reip. apprime necessariam, et vt nobis longe gratissimam, ita nullo non offitiorum genere cumulate prompteque pro virili compensandam. Tandem vt cum consorte sua et tota domestica familia quam rectissime faelicissimèque valeat viuatque deum ardenter precamur eidem et nos et nostra omnia amicè commendantes praeproperè ꝛc.

---

643. 1560, Juli 10. (Dünamünde.) — OM. Gothart an den Palatin (von Wilna.)

Conc. (Verz. I, 952.).

Bittet um Fürsprache bei dem König, dass dem Wilhelm Dollert die ihm im Selburgischen Gebiet gegen eine Darbringung von 3000 Mark zugeschriebenen 16 Bauerfamilien wieder zu Theil werden.

In dorso: 10 Julii.

Palatino. 10 Julii Anno Lx

In memoria habere V. Illustr. Cels. existimamus quae ad intercessionem nostram in caussa huius Wilhelmi Dollert fidelis nostri Ordinis seruitoris nobis nuper Selburgae pollicita sit, Is namque ad concessionem nostri praedecessoris mutuo dedit ante transactionem Vilnensem suo cui seruiuit Domino Praefecto Selburgensi 3000 marcas Rigen: Cui rursus asscribebantur in Selburgensi Districtu Rusticanae familiae 16. Ex illarum autem possessione per modernum Capitaneum

Selburgensem excussus est. Quare nunc ea spe et animo ad V. Illust. Cels. contendit, Vt iuxta eiusdem promissa ex liberalitate regia easdem familias perpetuo iure feudatario Juxta tenorem literarum ei a nobis datarum possidendas recuperet, Juuet itaque V. Illust. Cels. eum apud Regiam Maiestatem sereniss. et sicut promisit eius negotium gratiose promoueat, Vt sentiat nostras preces apud V. Illust. Cels. alicuius fuisse ponderis, Votique compos quam primum ad nos vt redeat, Promittimus rursus V. Illust. C. operam nostram longe promptissimam. Quam vt bene foeliciterque valeat deo commendamus Dat.

---

644. 1560, Juli 11. Dünamünde. — OM. Gotbart an den König Sigismund August. *Conc.*

Credenzbrief für Michael Brunnow.

Regi

Domine Amice et Vicine Charissime obseruandissimeque. Ad regiam V. Ma: citato cursu praesentem hunc nostrum a consiliis fidelem et syncerè nobis dilectum Michaelem Brunnoum misimus, quem vt referentem nostro nomine de certis quibusdam negotiis arduis Regia V. Ma. clementissime audiat, dictisque secius haud ac a nobis, si coram essemus, prolatis indubitatam fidem adhibeat, petitis annuat, ac dato regio conuenienti responso quam citissimè remittat, etiam atque etiam reuerenter petimus, Hoc promereri pro virili sedulo conabimur, cum nos, tum nostra omnia, fidei clementiaeque regiae offitiosè commendantes. Quam vt ad gloriam sui nominis, et Ecclesiae, Christianaeque rei publicae miserè laceratae salutem florentiss. Regni pacato placidoque perpetuo successu quam diutissimè seruet incolumem opt: max. Deum per mediatorem filium ardentibus votis assiduè oramus praeproperè ex arce nostra Dunaemunda, 11 Julii Anno 60.

Ursprünglich war datirt: 10 Julii.

---

645. 1560, Juli 11. **Dünamünde. — OM. Gothart an Michael Brunnow.** *Orig. (Verz. I, 954.)*

Auftrag, dem gewesenen Vogte zu Selburg und einem in demselben Gebiete Belehnten zum Rechte zu verhelfen und bei dem Woiwoden von Wilna insgeheim die Bestallung von tausent, oder fünfhundert, deutschen Hofleuten auf königlichen Namen zu erwirken.

Von gottes genadenn, Godhardt Meister
Teutsches Ordennss zu Liefflanndt.

Vnnsern gunstigen grus vnnd genedigen willen zuuorn, Achbar vnnd Hochgelarter, lieber getrewer, Wie des gewessenen Herren Vogts zw Selburgk hanndel, mit dem Jetzigen Konniglichen Obristen daselbst, stehen, wirdt euch ohne Zweifel genugsam bewust sein, Begeren derwegen genediglichen, Ir wollen bemelthes Herren Vogts vnnsernt wegen, bei Konnig: Mtt zu Polen, Ihm besten gedenncken, dz ehr von Konnig: Mtt ein offen Mandat, ahn den heubtman zu Selburg bekhome, dadurch ehr zu dem seinem, welches Ihme doch mit vnrech, angehalten, gelanngen moge, Weiln auch von vnnserm nehesten vorfahren Frantzen Schleien, vor etzlicher Zeit ein Hacken lanndes gegeben vnnd ehr dasselbe auch bisshiher In ruhigem besitz gehabtt, Werdet Ir gleichsfals bemelthes Schleien bestes wissen, damit ehr bei demselben muge erhalten werdenn, Ahn dem thut Ir vnns zu genedigem gefallen, Dat. Dunemunde den 11 Julii Anno ꝛc. 60.

Innsonderheit, werdet Ir mit dem Herren Woywodenn In geheim vnderredung habenn, ob es geratheun were, mit Konnig: Mtt auch zuhandlen, dz Ire Mtt zu Irer vnnd dieser ganntzer lannde besten, Ein taussent Teutscher hoffleuthe, oder zum wenigsten funfhundert, In bestallung nehme dann dieselbenn ahm besten vnnd fueglichsten kegen den vheindt zu brauchen weren, Das werdet Ir beiwohnendem verstannde nach, vortzusetzen wissen, Dat. ut supra.

DEm Achbarenn vnnd Hochgelartenn, vnnserm Vice Cancellario vnnd lieben getrewen, Michael Brunowen.

646. 1560, Juli 12. Dünamünde. — OM. Gothart an Michael Brunnow.

Conc. (Verz. I, 955.)

Instruction zur Erwirkung eines Gelddarlehens und in Sachen des Herzogs Magnus.

Ad marg.: Polnisch den 12 Julii Anno ɔc. Lx.

An Michaell Bronnow aus
Dunemunda den 12 Julii

Lieber getreuer Wes wir euch, bei der Konig: Mait. zu Poln so woll auch bei dem Hern Woiwoden zur Wilda in diesen vnsern vorstehenden beschwerden vnd hohen notten zuwerben beuoln vnd vfferlegt, des wist Ihr euch allenthalben zuerindern, vnd zweiffeln nicht Ihr werdet solchem vnserm beuelich mit allem vleiss nachzusetzen wissen. Nach dem wir dan zu bezalung der knecht geldt haben mussen, vnd zubefurchten, wan in der eile kein geldt vorschafft, das das kriegsvolck welchs hin vnd wider in den Vestungen verlegt von wegen der hinterstelligen besoldung nicht allein vnwillig sondern auch durch andere practiken weiln sonderlich sich die händell mit Hertzogen Magnus seltzam ansehen lassen abfellig gemacht werden kontten Als begern wir hiemit gnediglichen, das Ihr mit sonderlichem vleiss diese geldes manglung dem Hern Woiwoden furleget mit bitte, das ehr vff die vorige beschehene negste vertrostung vmb ein ansehentliche stadtliche summa geldes bei der Konig: Mait: anhalten vnd beuorab befordern mochte, damit dasselbig Jo ehr Jo lieber ins landt komen, den solte es lenger aussen bleiben oder aber wir mit vergeblicher vertrostung vffgehalten werden, was beschwerung den landen darauss entstehen vnd warzu wir nott halben kontten gedrungen werden, das habt Ihr aus allerhandt vmbstenden gnugsam zubedencken Zu dem konnen wir euch gnediglichen nicht bergen Das wir auss eingebrachter relation vnserer

gesandten so nach der Pernow verordnet vernomen, das Herzog Magnus Harien vnd Wirlandt die gebiette Soneburg vnd Pernow das Closter Pades auch das dritte teil in Curlandt zuhaben begert vnd ob woll vnsere gesandten diese anforderung bescheidentlichen widerlegt vnd sunsten sich vnsernt halben zu Recht vnd aller billigkeit erbotten, so haben sie dennach Herzogen Magnuss von seinem vorhaben nicht abfuren konnen. Er will vor allen dingen haben Pernow vnd Soneburg. Nuhn ist ein Stillstandt vff 14 dag beider seitz vffgenomen worden wie Ir auss diesen geschriebenen Zedlen zuersehen, wan dan gemelter Herzog Magnus von seinem fursatz abzustehn nicht gedencket, es sei dan das er dasJenige was er sucht nach ausgange des Stillstandes erlange oder aber sunsten seins gefallens befridiget werde, Der halben begern wir, Ihr wollet dem hern Woiwoden Idoch bescheidentlichen diese ding eroffnen vnd darneben anhalten, das ehr der Woiwode solche zunöttigung der Konig: Mait: furlege vnd mit sonderlichem vleiss Radt vnd trost bitte, wie euch dan das in vnserm vorigen gegebenen beuelich vfferlegt vnd weiln wir dan Herzogen Magnus kein vrsachen zu solchen handlungen gegeben vnd vber alle vnschuldt vnd billich erbietten von Im beschwert werden, hoffen wir die Konig: Mait: werde vns nicht nachlassen 2c. Solchs alles wollet Ihr mit dem schleunigsten vernunfftiglichen vortstellen vnd an vns den bescheidt vnd antwort durch dag vnd nacht vnter anderen beuolenen handlen zuruck bringen. Das gereicht vns zu sonderlichem gnedigen gefallen. Datum.

---

647. 1560, Juli 12. Dünamünde. — OM. Gothart an den Palatin von Wilna. *Conc. (Verz. I, 956.)*

Uebersendet unter Versicherung seiner Ergebenheit nebst Bitte um Rath und Beistand einen vom Herzog Magnus an den Palatin addressirten und von ihm (dem OM.) erbrochenen und wiederversiegelten Brief.

In dorso: Palatino Vilnensi. 12 Julii.

Palatino Vilnensi Dunemunda
12. Julii A° 60.

Dne Amice et Frater dilectissime Cum anteactis aliquot diebus V. Ill. Cels. puerum suum, ad Ducem Magnum, Electum Episcopum Oziliensem ꝛc. cum literis subito miserit, nobisque facultatem dederit, vt in reditu illius famuli literas Ducis Magni ad V. Ill. Cels. scriptas, aperiremus ac perlegeremus. pro ea quidem eximia V. Ill. Cels. erga nos satis perspecta beneuolentia, debitas agimus gratias, Ac redeunte famulo Literas illas resignauimus, statumque earum inde percepimus Eas itaque Literas, hisce insertas, V. Ill. C. per eundem puerum transmittimus. Cumque pridie, et ob haec aliaque ardua negotia legatum nostrum Michaelem Brunouem, ad Sereniss. Mtem Regiam. ꝛc. et V. Ill. Cels. cum certis mandatis ablegauerimus, quemadmodum tunc ita et iam V. Ill. Cels. pro ea, quae inter nos intercedit, necessitudine, vehementer *et familiariter* rogamus atque obtestamur, vt nostri huiusque adflictissimae prouinciae diligenter rationem habere nos consilio et re iuuare, omniaque pro sua sapientia et authoritate, apud S. R. Mtem, et vbicunque opus fuerit sine mora, (: veluti praesens deplorandus status vt plurimum requirit :) promouere atque perficere velit Id vt nobis est persuasissimum Ita ea in re V. Ill. Cels. nobis gratum fecerit, nosque praestitorum in hac extrema necessitate Beneficiorum memores fore re ipsa perpetuo experietur Omnes enim facultates imo vitam et sanguinem nostrum pro V. Ill. Cels. salute vicissim in discrimen adducere atque profundere . . . . . . minime formidabit Vale.

648. **1560, Juli 12. Stockholm. — Instruction des Ko. Gustav I. für seine Gesandten an den OM. Gothart.**

Orig. (Verz. I, 958.)

Wiederholtes Erbieten, bei dem Moscowiter Frieden zu vermitteln.

Innstruction vnnd berichtt, Warauff wier Gostaff, vonn Gottes Gnaden zu Schwedenn Der Gotthenn vnnd Wendenn ɔc. Konigh, Denn Hochwirdigenn Furstenn, vnseren freunthlichen liebenn Nachparnn hernn Godthart Ketteler, Meister Deutzsches Ordens zu Lifflaudt durch die Ehrntuestenn vnser vnndersossenn diener vnnd liebe Getrewenn Claus Cristhernssonn vnnd Christoff Schieffer zuersuchen empfholen,

Nach gebuerlicher begruessung, vnnsers Freuntlichen nachparlichen diennstes vnnd was wier mehr liebes vnnd gutts vormochtenn anmeldung, gluckwuntzschung vnnd Irbittungk, Sollenn Obgedachte vnser gesanthenn, S. L. vonn vnsernt wegenn berichten, Das wier nit zweiffelten, S. L. hette sich freunt vnnd nachparlich zuberichtenn, Was wier S. L. Jungst durch sie alsse vnnser gesanthenn, vonn wegenn des Muscouiters gemute welchs auf vnnser beschickung, vnnd deshalbenn ersuchung ethlicher massenn gegenn S. L. zum Friedenn geneigt vonn vnns vormercket nebenn zuschickung der Copeinn, seines ahn vnns gethanenn schreibens, Inn Teutscher vnnd Russischer sprach ɔc. nach dere lenge antragenn lassen, Mitt Irbiettung. Do wier auch S. L. gemuets meinungh vnnd das derselbigenn vonn vnns darahnne zu freunthlichem willenn vnnd gefallenn geschehe, wissenn mochtenn, Woltenn wyer vnns nichts erwindenn lassen Darob vnnd ahn zu seinnt, Damit S. L. mit gedachten Muscouiter ein mall zu ruhe gelangenn mochte, Weilnn wier nhunn vonn S. L. darauff keinn entliche gewisse bescheitt durch die vnnseren inn ankumpfft zu Ruck erlangtt, vnnd nit zweifeltenn, Der Musco-

uiter wurde bey vnns, auff vnnser vorige bey Ime geschene suchennt anregung thuenn, vnnd dessfalls eigentliche andtwortt, vnnd bescheitt wissen wöllenn, Auch vellicht vnnser beschehene ersuchung des friedenn halbenn, So wier, S. L. zw gute gethann, vnns dohinn deutenn vnnd ausslegenn, das wier es aus denn vrsachenn gethann. Damit wier seinn gemuete meinung vnnd willenn aussholetenn vnnd erkundigten Desshalbenn er dann ahnn zweiffell vmb entliche bescheitt vnnd andtwortt, bey vnns mit ernnst anhaltten wurde ꝛc. Als hettenn wier nit vnterlassenn wollen, Seintemall wier sonnstenn inn andernn gescheftenn des Ortts dye vnnsernn abgefertigtt, Hiemit abermall, S. L. zu ersuchenn vnnd vmb S. L. gemuets erclerung bey derselbigen anzuhaltenn lassen Gantz freuntt vnd nachparlich gesinnennd Es woltenn S. L. vnnbeschwert seinn sich gegenn vnns Ihre gemuete vnnd entlichenn willenn des friedenn halbenn, mit gedachtem Muscouiter, zueroffnenn, So werenn wyr nachmals geneigt wanner wir der Conditionen vnnd mittell worauf S. L. denn fridenn gerichtt begerenn, genugsam vorstendiget vnns Inn den sachenn nichts erwyndenn zulassenn, damit Einmall zwischen S. L. vnnd dem Muscouiter einigkeit gepflantzet wurde, Do aber S. L. darzu, vor andernn nicht gelangenn konte, betenn wier gleichsfall freuntlich, S. L. vnns was wir Im fall, wir desshalbenn vom Muscouiter, wenner er solchs erfharenn (——) nicht ethwa zu mehrer bitterkeitt vnnd feintschafft gegen S. L. vnnd die lannde gereiczett, Vnnd wir auch auf seinn furdern denn Handell mit glimpff abzulegenn hettenn, Solchs gereicht S. L. selbst zum bestenn, vnnd wollenns vnns zu S. L. gentzlich vorsehenn. Der wier nachparlichen freuntlichen angenhemen willenn zuerzeigenn Ider Zeitt geneigtt, Dat. Stockholmm den 12 Julii Anno ꝛc. Sechsich.

(*Eigenh.*:) Gostauus.

---

649. 1560, Juli 13. (Nesselrode.) — **Johann Ketler an den OM. Gothart.** *Orig.*

Eine Weinsendung betreffend.

Hochwerdiger Hochuermugender E. f. g. sein mein ganntz geneigt willich Diennst Jeder Zeitt zuuorahn bereidt, Genediger Her vnd Bruder, E, f, g, soll Ich niet verhalten, wilcher gestalt derselbige Diener Adam Orgellmacher Irstlich ahn mich geschrieben vnnd begert, sechs zulest Weins zu E. f. g. behoif vffzusprechen, vnnd folgentz Gyssbertt Kettler geleichfals ahn mich geschrieben, vnnd gesunnen vhor tausant thaler Wein Innzukauffen, vnnd dieselbige E. f. g. Weinschenck zukhomen zulassen.

Wiewoll Ich nhw geneigt vnnd bgirich, auch mich schuldig erkhenne E. f. g. In allem souill moglich, diennstliche willfharung zuertzeigen, vnnd derselbigen vnngern Ichtwas verweigern solte Das Inn meinem geringen vermögen wehr, zuuerrichten,

So hab Ich dannoch hier Inne (: dieweill gerurte schreiben dermassen verscheiden gewesen :), Auch keinen mundtlichen bericht (: vermoeg E. f. g. schreiben :) von Gyssberten vernhomen, vnnd mir ohn das sulche hohe somme Inn der eill vfzupringen (: wie E. f. g. meine gelegenheitt gnuchsam bekhannt, allerhanndt bedenckenss gehatt,

Damitt aber ahn meinem gehorsamen getrewenn vnnd geneigten willen kein mangell gespurt vnnd befunten So hab Ich bei einem ahnsehenlichen vnd vertruwten Kaufman, In Neun stucken zehen fhoeder, ein Aem sechszehen fierdell, zu E, f, g, behoiff besprochen vnd Inngekauft Der zuuersicht, sie werten alsulche Wein guet vffrichtig (: wie auch E, f, g, Weinschenck selbst aus vielen die khoer nach seinem gefallen genhomen :) befinden, Alles der diennstlicher zuuersicht vnnd hoffnung, E, f, g, werten dharuf ein guet benugens haben, vnnd mich hier Innen Inn keinem vngnaden verdenncken,

Vnnd ob woll gott der Allmechtig E. f. g. am zeittlichen dermassen reichlich begabett, das sie ohn Zweiuell meiner Bruder oder meiner niet bedurftich, wir vnns auch billichs derhalben entziehen solten E, f, g, Ichtwas von vnnser geringichkeitt ahnzubieten,

So haet dennoch mein Bruder her Wilhelm an mir begerdt E, f, g, mit zwehen stucken aus diesen vorsz. Weinen, Als Nemlich mitt No. 6 vnnd 7 vertzeichent, diennstlich zuuerehren,

Dessgeleichen woll Ich auch E, f, g, mitt einem stuck mitt No. 5 vermirckt, diennstlich verehrett haben, wie dan dieselbige von gerurten Weinschencken E, f, g, sollen vberantwort werten, zu allen theilen diennstlich bittenndt, E, f, g, wollen nicht vnnsere geringschettzige gaben, sonndern vill mehr vnsere gehorsame trewe zuneigung ahnsehen vnnd diese vnnsere gering verehrung zu genedigen danck annhemen,

Wes dan der Kauf der bestalter Wein vnnd wes weiter von vnnkosten dharvff gelauffen, belangen thut, werten E, f, g, des KaufMans Rechnung dauon hierInn verwartt, befinden, Vnnd alssdan das Jenige so getachten meinem Bruder heren Wilhelmen vnd mir von wegen der drei stucken mitt No. 5. 6. 7. vertzeichent geburen will zuuerrichten, Die Rest sich noch ertragen wirdt auf zwehehonndert vnnd drei vnnd siebentzich Daler,

So Ist mein gantz diennstlich bitt, Imfall noch zur Zeitt keine versehung geschehen, das mir dieselbige betzaldt, Das E, f, g, alssdan genedichlich verschaffen wolten, das mir alsulche zwehehonndert vnnd drei vnnd siebentzich Daler, neben den vier vnnd Achtzich Daler, so Ich mehr getachtem Weinschencken zu behoiff seiner zerung, vnnd anndern aussgaeben nach Innhalt seiner bekentnis (: wie E. f. g. aus Inuerwarter Copeien genedichlich zusehen :) zum forderlichsten mogen zugestalt wertenn,

Damitt Ich meinen glauben des zu bass khunne retten vnnd haltenn.

Sulchs Alles vmb E. f. g. (: die der Allmechtige Inn seinem segen vnd schuttz gegen Ire fiannde vnnd sonnst genedichlich woll bewharen, vnnd In lanckwirigen furstlichen Regiment gefristen, zuuerdienen, khen Ich mich schuldig, Dat. Am xiiiten Julii A° ɔc. Lx.

E f g

dienstwilliger

Johan Kettler

Dem Hochwerdigen Hochuermugenden fursten vnnd heren, heren Goddarten Meistern teutsches Ordenns Inn Lifflanndt ɔc. meinem genedigen Herenn vnnd Brueder

Die Einl. s. No. 638.

---

650. 1560, Juli 14. Dünamünde. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I, 959.)

Macht sein persönliches Erscheinen in Pernau von der Zusendung eines sicheren Geleits abhängig.

Ad marg.: Inlendisch den 14 Julii

An den hern Ertzbischoff vss Dunemunde den 14 Julii. Anno 60.

Inbesonder geliebter Herr vnd freuntlicher Nachbar. Es haben vns vnsere Gesandten allenthalben einbracht was Ihnen vf Ihr gethan werben zu gutem wolmeinenden Rhat vnd bedencken von Ewir L. beJegenet, vss welchem wir Ewir L. beneigt freuntlich gemut Jegen vns dermassen spuren vnd befinden das wir es Gotthelfende zu Jeder Zeit danckbar vordienen vnnd verschulden wöllen vnd gereicht vns zu gefallen das E. L. vnbeschwert sein wöllen gemeiner Wolfarth zu gutem hindangesetzt Ihres leibs vngelegenheit eigner Person sich neben dem hochw. Dt. hoch f. vnd hern hern Christoff

Erwelten Coadiutorn des Ertzstifts Hertzogen zu Mechelnburg ꝛc. vnserem auch Inbesonder geliebten Hern freuntlichen Nachbarn vnd Brudern nach der Pernow zubegeben vnd zu ersetzung Innerlicher guter zuuersicht vnd vertrawens gutliche behandlung mit vleiss zubefurdern, wollen der zuuersicht sein vnd hoffen Hertzog Magnus werde nhumehr bedencken das wir S. L. nit allein zu vngutem keine vrsach gegeben vnd das vns allerlei gewaltsam vnd merckliche beschwerung vfgeladen sondern auch In was fernere treffliche vnd vntregliche muheseligkeit vnschuldigs blutuergiessens Jammers vnd vnheils die Arme Prouintz von wegen des Gemeinen Erbfeindts des Muschowiters gerhaten vnd fallen kan wann dieselb Innerlich vneinigkeit lenger stehen soll, wie dann leider Gott erbarm es derselb Tirann offentlich schreiben trotzen vnd stoltzirn darff das Ihm das gedacht Innerlich fewr nit wenig sterckung occasion vnd gelegenheit gebe die Arme lande entlich vnter sein Barbarisch Joch zu werffen, Welchs Ihm der Almechtige vnd gutige Gott durch eintrechtigs bestendiges zusamensetzen aller veterlichst verbieten wehrn vnd stewrn wöll*). Vnd souiel anlangt vns Jegen E. L. vor Ihren abzug freuntlich zuerclern wieweith wir vns einlassen

---

*) *Von hier ab lautet eine ältere Fassung so:* Dann ob wol vns allerlei gewaltsam zugefugt dessen geburlicher abtrag vns billich eignet so wollen wir Jedoch dieselben Priuat Iniurien gemeinem Nutz zu gutem fallen lassen so ferne der her Vogt zu Soneburg widerumb furderlichst erledigt vnd vns das abgenommene Restituirt erstatet vnd vf der andern seitten In allem auch friedliche mass die gebuhr vnd Neigung zu bestendiger einigkeit gespurt vnd befunden wirdt ein mehrers konnen wir vor dissmal nit willigen Weiln wir vnsere Rhete nit an der handt dieselben aber an vns nach der Pernow verschrieben haben do wir dann negstkunftigen Sontag (*Juli 21.*) Gotthelfende sein wollen vnd wir versehen vns gentzlich E. L. werden aber, wie Ihr freuntlichs Nachbarlichs erbieten ist, vnbefahrte versicherung bei hochgedachtem Hertzog Magnussen schleunigst befurdern nachdem Wir vnser Kriegsvolck an den orthen dar es ist oder an andern Jegen den Erbfeindt bleiben lassen sollen Welchs alles wir etc. etc.

konten, lassen wir dasselb bis vf die Zeit vnser zusamenkunft dazu wir vnsere Rhete verschrieben berhuen, wollen Ewrer L. Rhat In allem was billich Rhumlich vnd thunlich gern folgen, Vnd als E. L. Rhaten das wir das Kriegsvolck beinander bleiben lassen sollen konnen wir vor erlangter genugsamen versicherung vnbefarter hin vnd wider Reise vns eigner Person nach der Pernow nit begeben, dann als wir desselben billich bedencken haben also mugen wir E. L. nit bergen das vns der her Cumpthur zur Pernow diese stunde schriftlich verstendigt, das vngeachtet des bewilligten Anstandts ferner allerlei gewalt geubt werde vnd werden darumb E. L. durch eiliche Post die gedachte versicherung bewerben vnd vf bringen lassen vnnd nichts desto weniger auch selbst Ihre Reise freuntlich vornhemen Im fall die versicherung durch die Post nit erlangt wurde das E. L. Personlich selbst dieselb zubefurdern vnd vns zuzuschicken hetten, die vnter anderm dahin gericht sein muste. wann schon vber hoffnung die gute entstunde das vns gleichwol sichere vnd vnbefarte wider Reise versprochen versiegelt vnd genugsam versehen werde. Solchs alles haben wir E. L. freunt vnd Nachbarlichen nit verhalten konnen, Der Almechtige gutige Gott der erhalt E. L. In bestendiger leibs gesuntheit zu seiner Göttlichen Ehr vnd Glori viel Jhar gluckseligclichen zu Regirn vnd wir erwartten derselben E. L. freuntlich Andtworth vnd Ihr Rhatlich bedencken der Muntz. Dat. vt s.

Freuntlich bittende E. L. wöllen diss schreiben mit gewisser post Ilendt ann Hertzog Christoffen auch gelangen lassen

651. 1560, Juli 14. Dünamünde. — OM. Gothart an den Herzog Christoph.

Conc. (Verz. I, 953.)

Erklärt seine Bereitwilligkeit, zu friedlicher Verhandlung mit dem Herzog Magnus in Pernau zu erscheinen, sofern ihm ein sicheres Geleit ausgestellt werde.

In dorso: Inlendisch den 14 Julii

An hertzog Christoffen Erwelten
Coadiutorn des Ertzstifts vss
Dunemunde den 14. Julii A°. 60.

Inbesonder geliebter her freuntlicher Nachbar vnd Bruder. Vns haben vnsere gesandten so wir negstmals zur Pernow gehabt berichtet, was E. l. freuntlichs Rhaten vnd bitten ist, vns, ob wol die hendell damals zur Pernow vf kein andere mass haben gerichtet werden konnen ferneren gutlichen handlung nit zubeschwern deren sich E. l. selbst Personlichen annhemen wolten zu dem Almechtigen Gott hoffende derselb werde seine Genade veterlichen geben. Damit Innerliche eintracht vnd gute zuuersicht ersetzt Nhu wissen wir mit gutem gewissen das wir zu vneinigkeit die vrsachen nit gegeben welche vns zugemessen werden vnd ist zur Pernow vnsernt wegen das erbieten gescheen das vf fug vnd billigkeit gegrundet Wir lassen aber nichts weniger nochmals freuntlich gescheen weiln es auch der hochw. Dt. hoch f. vnd her her Wil. Ertzb. zu Rige vnd Marg. zu Brandenburg ꝛc. vnser Inbesonder geliebter her vnd freuntlicher Nachbar freuntlich Rhett das durch beide E. L. selbst gutliche behandlung ferner vorgenommen werde vnd seind Jegen E. L. vor Ihr hohes freundtliches vnd Bruderlichs erbieten freunt vnd Bruderlich danckbar, Das wir vnns aber vor genugsamer versicherung vnbefarter hin vnd widerReise Personlichen nach der Pernaw In geringer anzal begeben solten das ist vns beschwerlichen In massen E. L. von hochgedachtem vnserm

geliebten hern dem' hern Ertzb. ɔc. freuntlich vernhemen wurden. Wöllen darumb derselben genugsamen versicherung erwartten vnd vns alsdann vnseumlichen an beide E. L. begeben Welchs wir E. L. freunt vnd Bruderlichen nit haben verhalten konnen. Gott der Almechtig der erhalt E. L. In bestendiger leibs gesuntheit zu aller gluckseligen wolfarth. Datum vt s.

---

652. 1560, Juli 14. Dünamünde. — OM. Gothart an den Landmarschall.

Conc. (Verz. I, 969.)

Fordert unverzüglich den Comthur von Goldingen an sich, um wegen Verpfändung seines Gebiets zu verhandeln und wünscht von den im Lager anwesenden Gebietigern eine General-Vollmacht für die zu Pernau bevorstehenden Unterhandlungen mit dem Herzog Magnus ausgestellt zu erhalten.

In dorso: Inlendisch den 14 Julii. — Inlendische Concept

An den hern LandMarschalck
von Dunemundt den 14 Julii Anno ɔc. Lx.

Lieber herr Landmarschalck, Welcher gestalt sich die hendell zur Pernow zugetragen vnd verblieben, das haben wir Euch gestrigs tags zugesandt, des hoffens Ihr werdet es nhunmher entpfangen vnd verstanden haben Das es also hier wieder zu Repetirn vnnötig. Nun mugen wir Euch genediger Meinung nicht bergen, das vns der Herr Ertzbischoff ɔc. welchen wir vmb Rhatspflegung, Inn solchem hochbeschwerlichem handell, durch vnsere Gesandten, ersucht, zuuernemen gibt, das sich S. L. sambt Hertzog Christoffern, In hinlegung solcher spaltungen eigner Person furderlichst gen der Pernow zubegeben willens sey. Dann auch wir selbst ankommen vnd erscheinen wolten. Derwegen seindt wir entschlossen, vns neben Ihren L. Jedoch vff derselben gutte trew vnd glauben vnd Herzogens Magni versicherungk dahin zuuer-

fugen, Nicht der gestalt vnd Meinung, etwas von vnsers Ordens Land vnd Leutten abzutretten, Sondern allein, das Innerlicher fried Rhw vnd einigkeit vfgerichtet, vnd gutte zuuersicht vnd Nachbarschafft erbawet werden muge. Derhalben vnd weil mhan allerlei von des Feinds anschlegen der orth vernimbt, ist vnser genedigs gesinnen, Das Ihr euch mitler Weil daselbst mit den Hoffleutten bis vff fernern bescheid, enthaltet vud gutte vffacht aller ding habet Wie wir dann daran nichts zweiffeln. Vnd weil wir Itzt vom hern Woywoden zur Wille 2c. des zugesagten Gelds halben bescheid erlangen vnd dann versicherung daruff begert wird, So ist vnser begern, Das Ihr den hern Cumpthurn zu Goldingen von stund ahn, zu vns anher verreisen vnd die Zettell oder Register der Einkunfft des Goldingischen Gebiets, mitbringen lassett, Damit Ja kein ferner hinderung, Inn empfahung derselben Summen, sein oder geschehen muge, Da er sie aber nicht bei sich daselbst hette, Muste er sie, nach gehabter beredung, alhier bestellen vnd zu sich bringen lassen Den so wir lenger mit diesem handell wurden vffgehalten werden, wehre zubefurchten, das kriegs volck wurde nicht allein vnwillig, sondern auch durch zufallende practicken vns vnd vnserm Orden zu grossem beschwer abfellig gemacht werden, Vnd gedachter herr Cumpthur, wird auch sein sachen darnach richten, das ehr mit vns, wie obberurt, nach der Pernow vortzihen muge vnd Ihr vnd die andern hern wollet dem hern Cumpthur euer gantze volmacht wie wir vns in dieser handlung halten sollen mitgeben, mit gnedigem begern das diese ding im legger heimlich gehalten werden mochten *wir haben auch an den hern Ertzbischoff geschrieben, das im falle der noth*

653. 1506, Juli 14. Dünamünde. — OM. Gothart an den Comthur zu Pernau.

Conc. (Verz. I, 961.)

Auftrag, des Hauses gute Acht zu haben und Gewalt mit Gewalt zu vertreiben, bis der OM. selbst zur Stelle sein werde. Zur Zufriedenstellung der Knechte ist ein Gesandter abgeordnet worden.

In dorso: Inlendisch den 14 Julii

An den hern Cumpthur zur
Pernow vss Dunemunde
den 14 Julii A°. 60.

Lieber her Cumpthur. Wir haben ewr schreiben welchs den 12 Julii datirt ist empfangen vnd vss demselben verstanden was Jegen den bewilligten Anstandt ferner gewaltsam vnd geferlichst geubt vnd vorgenommnn wirdt vnd was Ihr sonst ferner bittet ɔc. Nhu ist daruff vnser ernstlichs begern das Ihr neben Valentin hahnen vnd herman Donhoffen vnsern lieben getrewen vf das haus vnd die Stadt doselbst die vfachtung habet damit niemandts er hette dann sondern guten bescheide zu geben eingelassen werde, vnd do es mit vortheill gescheen kan wollet Ihr nit vnterlassen vf ferner andringen gewalth mit gewalth zustewren, vnd nach allem vermugen abzuhalten mit der mass vssmessen damit eingemessen, doch das die vrsach von euch nit kerkomme allein Jegen gewalth gewalth brauchett Wir wollen Gotthelfende In kurtzem bei euch selbst sein wie wir dann an allerlei Vittalien souiel wir dieser orth entrhaten konnen der orth hin bestalltt vnd was die Knecht belangt haben wir vnsern Gesandtẹn sie zubefrieden vnd zu stillen abgefertigt. Welchs wir euch allenthalben nicht haben verhalten konnen. Datum vt s.

654. 1560, Juli 14. Dünamünde. — OM. Gothart an Otto Taube.

Conc. (Verz. I, 960.)

Geheime Instruction für ihn und die Ritterschaft von Harrien und Wirland in Sachen des Herzogs Magnus und in Betreff der Mission nach Schweden, sowie des polnischen Bündnisses.

In dorso: Inlendisch den 14 Julii.

An Otto Tuuen eodem

Lieber getrewer. Wir mugen euch genediger wolmeinung nicht verhalten das wir vns Gotthelfende In kurtzem nach der Pernow begeben werden In beisein beider vnserer geliebten hern Ertzbischoffen vnd Coadiutorn des Ertzstifts 2c. ferner zuerwarten was weitere behandlung zur gute wircken mag Darumb habt Ihr neben andern vnsern verordenten mit der Reise anzuhalten biss man sicht wohin sich die sachen lencken vnd Richten werden, wie wir euch dann aller sachen gelegenheit vnd wie es verbleiben wirdt zuschreiben werden, Würde aber vns dasselb vnser ander schreiben vfgefangen vnd verhinderth vnd Ihr sonst glaublichen erfarn das nichts fruchtbarlichen verrichtet, so habt Ihr neben den andern hiemit beuelch vnd gewalth Im nhamen Gottes des Almechtigen vort zu Rucken vnd vferlegtem beuelch mit allem menschlichen vleiss vnd vermugen nachzusetzen Der her woywode schreibt an vns das die bewust Person der Ko. Mt. gefellig die auch mit dem ersten bei euch sein wirdt. Wir vernhemen das In Dennemarcken so gar nit gros vf die leuthe Jennseit des wassers 2c. gesehen noch von denselben zuuiel gehalten werde 2c. Vnd was euch von andern vnser lande harrien vnd Wirlandt von der Ku. Mt. vnserm gonstigen geliebten hern vnd Nachbarn zur Andtworth beJegnet das werdet Ihr vor euch finden spuhren warlich nit anderst dann konigcliche Nachbarliche neigung, Des wollett Ihr alle vnd Jede vnsere liebe getrewen von der Ritterschaft gedachter

vnser beiden lande vnserntwegen vermahnen sich allerdings gefasst zumachen, In Rheuell sich zusamlen vud vf vnser ander schreiben als ehrenliebende vntersassen vnd getrewe vns zuuolgen. Solchs alles gereicht vns zu sonder genedigem gefallen Jegen euch In gnaden zuerkennen, Nach verlesung den brief dem fewer zu benehln. Datum vt s.

---

655. 1560, Juli 14. Fellin. — Des Alten OM. Wilhelm Schadloserklärung seiner Bürgen. *Orig.*

In Sachen verschiedener Kaufwaaren.

Von gottes gnaden wier Wilhelm Ritt. Teutschen Ordens alter Meister zu Liflande. Thun hiermit vnd In Crafft dusser vnser offenen Fursiegelthen schrifft. Jedermenniglichen kundt vnd offenbar bokennende, Das Nachdem die Ersame fursichtige vnd wolweyse. her Johan Schmiedeman vnd Thomas Engelstedt auff gnediges vnser ansuchen. Das gudt vnd die kauffmanswahre, als an tallige vnnd wachse, so vnsers kauffmans. virgilius hoblere Diener seliger Ewerdt Johanningk aus den Benhomenen schiffen, dieselben In deutschen landen, vns zum besten zuuoreusseren. zu sich genhomen, Bey einem Erb: Rathe der Stadtt Reuel, nach gewonheit vnd gebrauche Lubeckischen Rechtens. vorburgett. Vnd wier aberst In Itzt hoigst drengender nodtt sodannen gudt zu gelde zu machen. vnd die knechte hier zu vellin. zum theile darmit zubeschwichtigen vnd In willickeit zubrengen, Benotturfftiget Als gerheden vnd geloben wir Wilhelm alter Meister Obgemelt bey Christlichen glauben vnd furstlichen wharen worthen. Obgemelthe Burgen Bey dem hochwirdigen grosmechtigen fursten vnserem Inbesunderen geliepten hern vnd sson hern Godtharthen Ritt. Teutschen Ordens Meistern zu Liflande. auch bey virgilius hoblern vnd sunst vor Jedermenniglichen dusser Ihrer vor vns gethanen Burgeleistunge, nodt vnd

schadelos zuhalten, Vnd so wier auch nach den Willen gottes mit thothe abgingen, wollen wier hochgedachten vnsern geliepten hern vnnd seon, weyln sollichen geldt, dussen armen landen, wie gemeldet zum besten khommen, Die Burge Ihrer gethanen Burgeschafft, nicht alleine vor sich selbst vngemolestieret zu lassen, Dann sy auch vor Jedermenniglichen vnd als wehme. zuuortreten, auch nodt vnd schadelos zuhalten, hiermit Ermanet Ersucht vnd angelanget haben, Darmit also dusse vnsere Burgen Ihrer vor vns gethanen Burgeschafft, eigentlichen ohne schaden sein vnd bleiben mugen Des zu mehrer vnd wahrer Vrkundt, haben wier alter Meister Obgemeltt, vnser Pitschafft, vnten auffs spatium Dusser schrifft, wissentlichen drucken lassen. Dye gegeben vnd geschrieben zu Vellin den viertzehenden Julii Anno der weynigern Zall Ihm sechzigsten

Untersiegelt.

---

656. 1560, Juli 14. Reval. — Erich Andersson an den Ko. Gustav I. *Orig.*

Uebersendet ein von dem russischen Hauptmann von Narva eingegangenes Schreiben in Uebersetzung; meldet von des Herzogs Magnus Umtrieben in Reval; von dem livl.-polnischen Schutzhandel; von den Bewegungen der Russen; von der zu Pernau angesetzten Tagfahrt; von der nach Schweden bestellten Gesandtschaft des OM. und von der Hoffnung des Landes auf schwedischen Schutz.

Stormectigte Furste Aller nådte Konung och Herre Min aller vnderdånigte tilplictige och hulle tro tiäniste E: k: Mt: så lenge Jag leffuer altijd tilförende ɔc. Aller nådte Konung och Herre Szåsom E: K: Mt. aff Claes Kristiernsson, vtan twijll, nådeligen förnummet haffuer, att han mig her vm allehande kundtschapers skuld till att bliffue, effter sig leefft haffuer Opå thet E. K. Mt. måtte Ju bekomme någre wisse tidender vm alle vmstender och lägenheter her förefalle ɔc. Szå foger Jag E: K: Mt. öchmiukeligt och vnderdånigt till-

wetendes att strax Claes Kristiernsson war heden dragen, kom her Ett Rydze breff Ifrå Höffuitz mennen vdi Narue aff huilkes vttolckning Jag E: k: Mt. vnderdånigt förschicker En Copie (: doch vthan Titell som Jag henne nöge bekommet haffuer :) her medfölgende tilhånde ɔc.

Sammelunde haffuer then nye Biscop till Ösell ɔc. Hertug Magnus off Danmark vpå samme tijd scriffuit hijtt till Staden, Doch icke till Rådhet vthan till then gemeine man alle Gildesbröder sampt Adelen aff Haryen och Wyrlandt, som her nu äre tilstädes Huilkem samme scriffuelsse I alle trij Gilden opå wår frw affton (*Juli 1.*) och Dag Visitationis (*Juli 2.*) opentligen är förkunnet och affläsen wordet. Doch haffuer inge främmende måst ther warit hooss och anhördt, Vthan mig är för wisse sanning wordet förtaldt aff mången man här i Staden både Tyske Swenske, att samme Hertug Magnus skall wid sådane mening haffue scriffuit, som her efterfölger Nempligen Att Hann nogsampt och wydtlyfftiges war förekommet huru Hermesteren skulle endeligen ware tillsinne att vpdrage E: k: Mt. Reffle Stadt och Slott samt Haryen och Wyrlandt ɔc. Råder för then skuld och förmaner them på thet nådeligte och aller troligte att the wele ssee sig wysliges före Betractendes hwadh ther aff för obestand och skade I framtijden entstå och fölge wille Hwar the i så motto sig vndergoffue the Swenske, All then stund the nogsampt wethe sig till erinnere, att Haryen och Wyrlandt äre kompne vndan Danmarckz Crone Item att the gamble konunger i Danmark haffue Reffle Slott och Stadt funderet och priuilegieret ɔc. Hwarföre the mz rätte (: effter thet Reuerssalls breff theropå giffne och giorde :) höre vnder Danmarkz Crone igen, och ingen annen, när Ordenet i Lyfflandt them icke lenger försware vthan En annen Herre vp drage wille. ɔc. Doch är än nu opå samme twenne och åtskillielige scriffwelser inthet swaret hwarken Hertug Magnus eller Rijdzen, vthan breffwen äre sende till Hermeisteren. Huilken strax haffuer förschicket

rätte Originals Rijdzebreffet till kongen aff polen. Then Handell A: N: konung och Herre, som Hermesteren haffuer refereret sig opå, mz kongen aff pålen, skall och nu wid pass then 2 Söndag Trinitatis (*Juni 16.*) ware öffuerstanden. Ty then Littoweske Woijwoda Niclaes de Rose villa, sampt En hoop andre Polniske Herrer haffue warit i Rijga och entligen besluthet mz Hermesteren, Erkebispen och Hertug Christoffer aff Mechelnborg, så att the nu wele alle stå för En man ɔc. Doch haffuer Jag än nu icke kunnet förfare, huru eller mz hwad Condition, Icke heller vm Hermesteren haffuer än nu bekommet någen synnerlig vndsetning mz peninger anthen ifrå Polen eller andre orther, vthan man will här seye, att kongen aff polen haffuer schicket honum 8 eller 9000 Tatherer och någre Höffuitzmen som skole hielpe honum stelle thet folck tilfridz här i landet ligger som nu i long tijd ingen betalning fått haffue Item att opå Polniske grentzen ligge och 14 eller 15000 Man som skole falle In vdi Rydze land så snart Hermesteren kan komme sitt folck till feldz. Huilken nu skall ware dragen ifrå Dijnemynde emot Wänden Wolmer Vellijn och the andre Huss till att bringe thet folck i marcken som ther ligger, sampt mz the 9000 Thaterer, thet strek vt emott Wässenberg, Ther the Rydzer skole ware församblade, som alle Dager göre meste skaden här i Landet ɔc. Vm han nu kan komme samme folck till wärke, effter han haffuer så stoor mangell på peninger, kan Jag icke fulleliges wethe Alenest thet folck her ligger i Staden och på Domen mene att the Ingelunde wele här vt för än the äre bethalede. Ther Härmesteren dhå swärliges än nu skall haffue rådh till. Doch lather Rydzen alle Dagher ssee sig på then Narueske wägh och vmkring thet Hoff tho kolko, så att allt thet fattige folck her boor 4 eller 5 mijler ifrån opå then sijde Rydzen ligger, äre rymbde ifrå theris Huss och Heeman Åker ock äng, mz theris booskap och annen fatigdom her In. Szå att vtan vm kring Staden är

hwar winckell full aff armth folck, quinnor och barn, the ther lijdhe sådane hunger och kymmer, som Gud then alzmectigte sig öffuer förbarme. Månge quinnor (: såsom mig aff sanferdige män är berättet :) haffue och i tesse dager (: när the äre bleffne öffuer ijlede aff fienderne :) dräncht och vmbracht theris eigne Spädebarn vdi brunnar och becker hwar the haffue först kommet till, när fluchten är bliffuen them förswår, för än the wille ssee then ynke på them att the skulle komme i Rydzens hender. Szå att vtaff 10 barn som theris egne modhrar öffuer en hoop hade kastet i En Åå, är icke mehre än ett bliffuet wid liffuet Ty En Rydz haffuer förbarmet sig ther öffer och draget det vp aff watnet, doch late det ligge i stranden, så att Modern haffuer sedan tagidt igen och fördt thet hijtt i Staden ꝛc.

Wijdere A: N: konung och herre. Foger Jag E: k: Mt. vdi all vnderdånigheet till wetendes Att förberörde Hertug Magnus hade och förscriffuit En dag och möthe i pernow mz Hermesteren Erkebispen och Hertug Christoffer strax effter som Handelen war vthe i Rijga. Ther öffuer han och sielff drog till Oldepernow. welendes ther förbijde theris ankompst, Doch wille ingen aff samme Herrer sielff förfoge sig till samme möthe vthan schickede theris fulmyndige Sendebudh therheden. Med huilke Hertug Magnus sigh till ingen handell eller wenligt fördragh Inlathe wille. Vthan bleff alenest så them emellen bewilliget och beslnthet att opå nestkomende S: Mariae Magdalenae Dag (*Juli 22.*) skall Hermesteren sampt Erkebispen sampt Hertug Christoffer vdi eigne Furstlige perssoner komme med Hertug Magno till handels, anthen i förbede pernow eller på någen annen orth som begge parterne kan lägeligt: ware: Och i midler tijdh skall ware stillestand emellen Hermesteren och hann, så att Hermesterens folck och breffdragere skole haffue En fry pass både vthan och Innen hans Biscopz döme, och icke så bliffue förhindrede vptagne och anholdne, såsom her till Dagz skedt

är: Samme Hertug Magnus skall och haffue latit sig höre att ther Hermesteren, wille mz godho vplathe honum, pernow Soneborg och Paades Closter nu med thet förste, så wille han än nu på någon tijd, ware till fridz med Reffle Haryen och Wyrlandt ꝛc. Hwar och icke, Dhå will han och hans broder kongen i Danmark göre thet annet till. Vm nu sådant må alt så ware sant, kan Jag icke wethe till wisse, Allenest mz sådane ord, haffuer H: Magnusses egne tienere latit sig höre, när the haffue warit her i Reffle. Item att all then twyst och oenigheet som är emellen H: Magnus och Hermesteren, skall ware förorsaket ther aff, Ath Hermesteren loth i höstes Intage thet Lussighe Näste (: som the mene :) Slottet her opå Domen som Mönickhussen hade bracht vnder kongen aff Danmark: Item will H: Magnus Patrocinere öffuer then fördreffne Biscop van Reual och wräcke then harm och skade honum aff Hermesterens krigzfolck giord och wederfaren är, i thet att En part aff the Domeske knechter och någre andre Swermere (: som samme Biscop icke mycket godt vndte :) haffue vdi drunken wijss lithet för påsche (*April 14.*) gått till och kastet någre hanss Glass fenster sönder. När han war vthreest Spassere till sine Affwelssgårder ꝛc. Hwad nu samme Hertug Magnusses förehaffwende och vpsått, kan wijdere få för framgång, warder tijden framdelis vppenbarendes. Thet Jag och (: så snart mig något wist kan förekomme :) will och skall, så lange Jag här bliffuer, E: k: Mt. vdi all vnderdånigheet genom Dag och nat, oförssumeliges giffue tilkenne. Ganske vnderdåneliges bediendes, E: k: Mt wärdes mig nådeliges lathe tilbiude, huru lenge Jag skall mig her förholle. Yterligere A: N: konung och Herre Hwad Hermesterens Sendebud belanger, som skole till E: k: Mt, foger Jag E: k: Mt. vnderdånigt till wetendes Att Hermesterens Secretarius Salomon, som skall ware ther En medh, är alrede komen hijtt till Rewell någre Dager sedan. Menendes att Huss Cumpturen tho Ryga Be: Casper

Sybricht Item Gerd Nolle och En pålack, skole mz thet aller förste ware hijtt med förmodendes, Han haffuer her och bestelt En Jacht, ther med the wele begiffue sig strax heden emot Stocholm till E: k: Mt. Men hwad alle theris wärff må ware, weet man her inthet att sseye, vthan then gemeine man will gisse (: såsom och nog står till troendes :) att Ett wärff skall ware vm peninger eller annen vndsetning emot Rydzen. Alleman äre her och nu så försoffede och bedröffwede, att the icke wethe hwad the wele anslå, Menendes (: så som och i sanning är :) att hwar Gudh och E: k: Mt. icke wille nu snart förbarme sig öffuer thette land dhå äret platt vthe, både mz Hermesteren och them. Till kongen aff polen, Danmark eller Hertug Magnus, äre icke månge som någen godh loffwe stelle ꝛc. Inthet annet synnerligit är her nu mehre att scriffue vm, vthan E: k: Mt. sampt alle E: k: Mtz vnge Lyffz Erffherskaffter och Höge wårdneder vdi then alzmectigtes nådige beskydd och beskerm ganske ödmiukeliges befallendes Dat. Reual 14 Julii Anno ꝛc. 60

E: K: Mtz

ödmiukeligte

tienere

Erich Andersson

Addr.

---

657. 1560, Juli 15. Dünamünde. — OM. Gothart an Rath, Gemeine und Kriegsvolk zu Reval.

Conc. (Verz. I, 963.)

Münzmandat.

In dorso: Inlendisch den 15 Julii

Von Gottes genaden Wir Gothart Meister Teudtsches Ordens zw Lieflandt Entbieten den Ersamen vorsichtigen vnd wolweisen vnsern lieben getrewen Burgermeistern Rhat vnd gantzer Gemeinheit vnser Stadt Rheuell auch vnserm kriegs-

uolck doselbst vnsern gunstigen grus vnd genedigen willen vnd fugen euch zuuernhemen. Wie wol wir negstmals zu Rheuell vss allerlei ansehnlichen guten vrsachen vnd beweg-nissen ernstlich verordnet das vnsere gulden so wir muntzen lassen zu elffen alter marck die Silbern Klipping aber zu funf alter marck vnd zwölf schilling vssgegeben vnd emp-fangen werden sollen als bei vnser ernsten straff vnd vngnade, So vermercken wir Jedoch das solchem vnserm beuelch ver-ordnen vnd willen von etlichen vnd den vilen nicht gehor-samt sonder allerlei eigennutziger gesuch vnd mutwill vor-genommen vnd geubt alles vns als der hohen Obrigkeit zu schmach vnd mercklicher verachtung welchem wir lenger nicht zusehen konnen *). Gebieten euch demnach hiemit ernstlichen vnd wöllen das Ihr nicht allein die gedachten gulden vnd klipping wie obstehet empfanget vnd vssgebet sondern do einer ader mehr Jegen diss vnser Mandat streuten vnd vngehorsam sein wurde vns den ader dieselben bei den Pflichten damit vns ein Jeder verwandt ist anzeiget vnd Nhamkundig vorstellet welchen ader die wir alsdann nach gelegenheit seins verbrechens zustraffen haben werden, die Jenigen aber so biss daher vnserm verordnen vngehorsam gewest sollen Ihrer verdienten straff nicht entgehn Warnach sich ein Jeder wirdt wissen zu Richten, Daran geschicht vnsere ernstliche meinung. Datum Dunemunde vnter vnserm vfgetruckten Secreth den funfzehenden Julii Im Jhar der mindern Zal Sechzig.

---

*) *Dieser Passus lautet in einer ad marg. gesetzten Fassung so:* Nach dem wir die grosse vneinigkeit der Muntz so Je lenger Je mehr darauss erwachset, betrachtet, vnd derselben abgeholffen sehen, Alss wollen wir vnsere gulden, so wir muntzen lassen, zu elffen alter mr. die silbern klipping aber zu funff alter mark zwelff schilling ausszugeben vnd empfangen ordnen vnd setzen,

658. 1560, Juli 15. Dünamünde. — OM. Gothart an den Münzmeister zu Reval.

Conc. (Verz. I, 930.)

Münzverordnung.

In dorso: Inlendisch den 15 Julii

An den Muntzmeister zu
Rheuell eodem die.

Lieber getrewer. Es erfordert die gelegenheit das wir klein gelt als ferding 4. vf 1 mr. vnd 36 ss. vf 1 mr. Muntzen lassen mussen vnd konnen beide ferding vnd ss. am silber geringer gemacht werden weiln die Itzige kleine muntze zu gut sein vnd darumb vss den landen verfurt werden soll. Demnach ernstlich begerend das Ihr strax anfangen dieselben kleine Muntz zu muntzen. Daran thut Ihr vnsern ernstlichen beuelch vnd willen, Datum Dunemunde den funfzehenden Julii A°. 60.

Auf der Rückseite des Blattes finden sich folgende Cancelleinotizen:

Adel abzufordern — Kriegsleuth dahin zusenden — Pernowische Wechselschriften

---

659. 1560, Juli 15. Vor Wilna. — Michael Brunnow an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 964.)

Räth die Ausstellung einer Obligation zu beschleunigen, da sonst die erbetene Geldsumme kaum zu erlangen stehe, bittet um Instruction in Sachen des Herzogs Magnus und meldet von einem bevorstehenden Einfall der Tartaren in das Grossfürstenthum Moskau.

Hochwirdiger Grossmechtiger Furst gnediger Her, negist erpietung meiner vnterthenigen bereitwilligen Dienste kan e. f. g. Ich vnterthenichlich nicht verhalten, weiln Jegenwertiger zeiger hans konigk der gestriges abents aus der Wille gefaren, mir alhie beJegenet hab Ich dess hern Woy-

waden brieff eroffnet, vntertheniger zuuorsicht, weiln es von mir Im pesten gemeinet, mich In die gelegenheit zu verrichtung e. f. g. handlung desto mehr haben zu schicken, e. f. g. werden soliche erofnung mir In gnaden zu legen, Vnd wass den gelthandel anlanget Ob Ich wol werde an mir nicht mangel sein lassenn, Domith Ich zum weinigsten die helfte vor aus aufprengen muge, so wirt Jedoch die gantze Summe wie Ich aus den brieue sehe schwerlich folgen, Es sein dan die pfantuorschreibungen neben bericht der heuser Jerlicher Inkumffte da, wormith eine lange Zeit sich verlaufen wurde, Konte Ich die gantze Summe auf e. f. g. guten glauben biss ankumfft der verschreibung loss machen dass thete Ich alsse dem die gelegenheit bewusst gantz gerne, Gleichwol wolten e. f. g. die einkumft vnd sonderlich durch die posst die verschreibung soviel mugelich her zu senden nicht seumen, Bey derselben posst auch alle Pernousche handlungen hertzog Magnussen, Mich haben In ankumfft der gesandten darnach zu richten, Zeytung wirt e. f. g. von zeigeren horen, Es zieht viel volcks noch teglich an, vnd Ich vermercke aus gemeinem geschrey grossen ernst, Hiermith e. f. g. Ich dem schutz des almechtigen In guter leibs wolmacht alle Ihre widerwertigen vnd veinde zu vberwinden getrewlichen beuhelen thue, Eilich Im Veld 8 meil von der Wille vngeferlich, Montages nach Margaretae Anno ɔc. Lxsten

E F G.

vntertheniger vnd

bereitwilliger Diener

Michel Brunnow

Der Tater wil diesen Monat seine Zabell kegen den Muscowiter redlich gebrauchen, vnd were hir auch Je nicht zu feyren,

Addr.

660. 1560, Juli 15. Reval. — Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann zu Finland.

Orig. (Verz. I, 965.)

Von den Verhandlungen des OM. mit dem Herzog Magnus; von Zumuthungen der Russen u. a. m.

Durchleuchtiger Hochgeborner Furst Gnedigster Her Euer F. D. sein meyn gehorschame vntherdenige dynste alle Zeit bereit Vnd weis euer F. D. vntherdenigst nicht zuuorhalten, Das M. G. H. Meistern Secretarius Salomon vor Dato 8 Dagen bei mir zu herberg gewesen, vnd der mithvorordenten so wol vom konig zu polen als des Meisteren zu Liflandt, ankunft erwartet, welche als dan forderlichs sich von hir ahn dy Grossmechtige Durchleuchtige Konigliche Mayt zu Schweden ꝛc. vnseren gnedigsten Heren begeben solten, Nach dem aber Herzog Magnus fast allerlei vngeburliche vnd sonderlich zu dussen zeiten gefarliche vnrhu erweckt Ist zur Pernau eyn landtdach gehalten Da dan Herzog Magnus seine gesanten gehabt, auch personlich zur alten Pernau gelegen Weil aber solcher vnfruchtbarlich abgangen, ist den 22 Juni widervmb aldur eyn dach bestimmt, Dar als dan der Alte Erzbischof mith seynem Coadiutor, der her Meister, vnd Herzog Magnus alle personlich zu sein vorwilligt, Nach solchem gehalten Dage werden obgenante gesanten sich vngesäumbt ahn die Ko: Mayt: vntherdenigst vorfugen, Dan solche personen M. G. H. Ihn solchen dagleistung hochnotig zugebrauchen, sonst weren sy vorlengst von hier abgereist. Ich vormercke vber das dy vrsach solcher Dagleistung ist das herzog Magnus Soneborck, Pernau, vnd Padis vor sich begert hat, der vrsach das ehr sich von seynem Sticht nicht erhalten kan vnd sonderlich weil ehr den Erbfeindt mith angreifen sol, Solches alles ist Ihm wy billich korcz abgeschlagen Dan man wol vormercken kan was ehr vnder solchem beide zu wasser vnd land sich vornimmt zusuchen, vnd wirdt Ihm auch solcher

oder der gleichen nichtes begegnen mogen, Ehr hat durch seyne Soltreuter welche M. G. H. Meisteren als ehr vor dem feinde lag Ihm felde darvon zogen, fast viel muthwillens geubet, mith brechung den freien ausgekundigten Keiserlichen landtfrid, Strasenschendung, Plunderung etzlicher hofe, welches M. G. H. Meister baldt sonder schaden het wenden mogen, wan Ihr G. die sach nicht hoher bewogen als von Ihnen gescheen, vnd sonderlich Ihn Iczt bedruckten Zeiten Ehr hat auch seynen Soltreuteren den 6 Julii eyn kleine lehnung gethan mith des her Meisters goltgulden vnd klipping, vnd zu der selbigen Zeit beide reuter vnd knecht Ihus Jar Gelt bestellen wollen, sy haben Ihm aber korcz abgeschlagen, Auch haben sy mith der besoldung nicht wollen zufriden sein, besonder sy wollen Ihre besoldung feil haben, leczlich sindt sy noch 1 monath zu fride gesprochen, Ihn Summa ehr mus dy goltgulden vnd klipping aus Riga oder Reual haben gelent krigen, welchem dan der her Meister fleisig nach forschen lest. Ehr vnd dy seynen haben alle zeit von vielen thunnen thaleren gerumet vns zu eynem erschrecken, aber es findt sich andersch. Ihn summa da ist kein gelt, Den 26 Junii hat ehr ahn den Rath von Reual geschriben, welches Copiam Ich euer Furstlichen Durchleuchtigkeit geren zugesendet het, Ich hab sy aber nicht vom Raeth erlangen mogen. Ich habs aber zweimal durch gelesen vnd ist der Ihn halt Das ehr Ihn gewisse erfarung kom, das der her Meister. Der Grosmechtigen koniglichen Mayestet zu Schweden ɔc. gancz haryen vnd wyeren sampt der Stadt vnd Schlos Reuel vmb eyn Summa geldes verpfendet hab Nhu befremd es Ihn nicht wenig, das sich dy von Reuel also vorpfenden lasen, Nach dem sy doch wol wissen von wem sy Ihre priuilegia haben, vnd wor ehr mahls dy Stadt Schlos, vnd Lande hin gehoret haben, Der halben wol ehr sy gewarnet haben das sy solches nicht leiden sollen vmb Ihrer handlung vnd kaufmanschaft halben, welche dy ko.

Mayt. zu Dennemarcken Ihnen Ihm Sunde vorhinderen wurde ꝛc. Aus solchem schreiben hat dy gemein vnd Rath zu Reual sein gemuth wol vorstanden, Das ehr dar durch sich vermeint dy gemein ahnhengig zu machen, vnd kegen den her Meister zu heczen, Vnnd ist Ihm geantwordt Das sy Goth lob eynen fromen Christlichen heren haben welcher wol wirdt wissen zu thun vnd lasen was Christlich vnd furstlich ist, Sy wissen aber noch zur zeit von keyner vorpfandung vnd thun sich solcher gethanen warnung vnd schreibens, Nachbarlich bedancken Den 23 Junii hat des Russen Stadthalter von der Narua auch ahn den Rath vnd gemein zu Reual geschriben, vnd die Stadt begert, welches Copiam Ich euer F. D. hirin zusende. Solche beide schreiben hat der Rath vnd gemein vnserm Gnedigen heren den 28 Junii zugesendet, Den 25 Junii hat ganctz Curlandt sampt der Ritterschaft, Auch dy Stadt Riga, binnen Riga auff dem Rath haus, Ihm beisein des Ertzbischofs vnd seynes Coadiutors dem her Meister geschworen Den 9 Julii ist eyn glaubhaftiger hofman von Lubeck alhir zu Reual ankomen sein Vater ist hir eyn Rathsperson, vnd er heist Henrich Boesman, der sagt vor gancze warheit auch ofentlich, das der Konig von Denemarcken sampt seynen helferen des Ditmarschen mordt vnd krigs halben, etliche Mael citirt sey Ihns kamergericht, nach dem ehr aber ausgebliben, sei ehr von der Keyserlichen Mayt Ihn dy Acht gethan, wy dem allen ist wirdt dy zeit geben, Der Rus thut deglich grosen mordt vnd schaden, Ehr ist Ihn acht dagen 2 mal auf zwo Meilen auch andert halbe bei Reual gewest, Den 14 Julii hat ehr zwo meilen von Reual vber 800 heupter grobes vhis weg getriben vnd zwen hofe gancz ausgebrant, Meyn gnediger her Meister wer herczlich geren ahn den feindt, Nhu mus ehr sich vor herzog Magnus befaren, wan ehr aus zoge, das Ihm der nicht schaden zufuget, vnd mus also bis der bestimbte Dag zur Pernau gehalten ist bleiben lasen, Solches alles hab Ich euer Furstlichen Durchleuchtig-

keit als meynem gnedigsten heren, Ihn aller vntherdenigkeit nicht wollen vorhalten, vnnd was myr weiter zu wissen wirdt, erken Ich mich schuldig euer F. D. zuschreiben, welche Ich hie mith dem Almechtigen Goth Ihn gluckseliger Regirung vnd steter gesundtheit vntherdenigst thu beuelen. Geschriben Ihn Reual den 15 Julii A° 60

Euer furstlichen Durchleuchtigkeit

williger vntherdaner

Mattheus Friesner

Dem Durchleuchtigen Hochgebornen Fursten vnd Hern, heren Johansen Erbfursten des Konigsreich Schweden vnd Herzog zu Findlandt meynem gnedigsten heren vntherdenigst

Allate 24 Julii Anno ɔc. 60.

---

661. 1560, Juli 16. Trikaten. — Der Landmarschall an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 966.)

Bittet, den Comthur zu Goldingen, welcher, um die Seinen im Felde bei einander zu halten, zu dem in Pernau angesetzten Tage nicht persönlich erscheinen, sondern Vollmächtige senden werde, zu entschuldigen. Die im Lager versammelten Gebietiger weigern sich, eine Generalvollmacht für die Pernauschen Verhandlungen einzusenden, ehe sie erfahren, warum es sich eigentlich handele. — Unter den jüngeren Ordensbeamten ist heftige Unzufriedenheit wegen der Verpfändung von Ordensgebieten.

In dorso: Die VerPfendung des Gebicts Goldingen belangende.

Hochwirdiger Grossmechtiger Furst, Genediger Herr vnnd Oberster, e. f. g. seindt vnnsere gehorsame guttwillige dienste, mitt vleiss bereitt, stettes beuorn, Vnnd fugen demnach vnterthenigen derselben genedigliehen zuuernemen, Das wir e. f. g. wegen der Pernawischen hanndlung schreiben, sowol des Herrn Cumpthurn von Goldinngen Ankunfft zur Pernaw, genedigs begeren, empfanngen vnnd allenthalben genugsam vernommen, Vnnd wiwol gedachter herr Cumpthur von Goldinngen, solchem e. f. g. genedigen beuelch vnnd begeren,

In allem gehorsam nachzusetzen gantz geneigt were, So Ist doch, das solches nicht Ins werck hatt mugen gerichtet werden, darInn der manngel, Das Inen sein volck vnnd vntersassen keines wegs zuuerlassen vnnd von Ineu abzuzihen gedennecken, vnnd wo solches beschehe, sie alle Im kurtzlichen volgen vnnd hintter Imme sein wollen. Dormitt aber dess krigsvolcks In so gar grosser vorstehender gefahr, zerstrewung verhuttet, auch anderer schaden so darauss entstehen konntte, gewendet wurde, Alss hatt er seinen Compan vnnd Secretarien, neben einer Instruction, gehorsamblichen an e. f. g. abgeferttiget, so derselben sein, neben der Andern Anwesenden herrn beschwernussen ferner vnnd weittleifftiger declarirn vnnd eroffnen werden, Bitten demnach gantz vnterthenigen e. f. g. wolle genediglichen offtgemelttes herrn Cumpthurs aussenbleiben zum besten auffuemen vnnd nicht zum vngehorsam zihen, weiln seine sachen, wie angezogen, Itziger Zeitt dermassen gewenndt, Das Ime solche nach e. f. g. begeren zurichten vnmuglichen, Wess nun aber In der Pernawischen hanudlung, der Anwesenden herrn alhir, volmacht zuubersennden, belannget, DarInn, weilen Inen vnwissent worauff die volmacht gerichtet vnnd gestaltt sol werden, haben sie ein bedenncken, Jedoch so dieselb zuerbawung vnnd erhalttung Innerliches frides vnnd ruhe, nutzlich vnnd dienlich, vnnd nicht dadurch von diesen Lannden vnnd leutten abtrettung mochte beschehen, wollen sie In dem e. f. g. allen geburlichen gehorsam willig leisten, Solches wir e. f. g. gehorsamblichen nicht haben wollen bergen, so wir hirbei dem schutz Christi In langwiriger leibs gesundheitt vnnd glucksalichem Regiment zuerhaltende beuelhen Dat. Iligen Tryckaten 16 Julii Anno ɔc. Lx.

e. f. g.

Gehorsamer

Lanndtmarschalck zu Liefflanndt
Teutzsches Ordens,

(*Zettel, von anderer, wol des Landmarschalls eigener, Hand:*)

Insunderheyt Gnediger her vermercke Ich dat e f g. vth disser versetzunghe vnd verpendunghe vnsers Ordenss Laude vnd Gebede, groese muterey vnd wedderwylle Insunderheyt vnder den, Jungen heren, enstaen wyrt, de sich dhan nicht alleyne sweerlichen beklagen dat sy erher ampter ensittet, erhe landt vnd lude verpendet vnd verkoifft werden besundern ouch gar trostloess vnd verachtet van e f. g. werden, Derhaluen ouch etzliche Junge heren, fry anhe alle scheuw seggen durffen wo sy nicht mheer troestess van e f. g. hebben sulden, wulden sy sich euer an andere orter begeuen, daer sy mher troestess bekommen mochten vnd wan ess ouch Hertzoch Magnus syn solte vnd wyrdt myr sodaness nicht weynich zu den orhen gebracht, vnd In dem gelychess e f. g. beschuldiget werde, ꝛc. Ess wyrt ouch gefraeget waer alle dat gelt blyuen mach dat also vpgebracht wyrt, vnd off Ich nhu wall vaste allerley beswernisse vnd gegenbericht so eytzunder e f. g. vnd vnserm Orden vurhanden staen dargedaen, So wyrdt ess doch van etzlichen weynich geachtet

Darmyt nhu disse mutterey vnd wedderwylle der Jungen heren mochte gestyllet werden duchte my geraeden syn, Dat e f. g. an de semptlichen Jungen heren, Insunderheyt de Wendenschen, Sigewoldeschen vnd Goldingeschen huysskumpthurs vnd Cumpaenss schryuen dede, vth wath groessem bedruck vnd beswernusse e f. g. sodanss dhoen moeste, Inen myt zum besten, dar myt dennoch dat ouerige noch mochte gereddet werden, Dat ouch e f. g. sy nichte gedechte tho verJaegen ader troestloess tho latende, so verne men wess behoelden mochte, Darmyt duchte my mocht men sy weddervmme styllen vnd wyllich maechen, Sonst befruchte Ich my werden sy e f. g. noch groethe moye vnd vnlust anrichten

Myt vnderdeniger bydt e f. g. wulde dyt myn eynfoldich schryuent, nicht anderss alss In allen gnaden annemen vnd verstaen, Dan ess truhertzich gemeynt wyrt, Erkenne ess Gott dem Ich e f. g. In synen schutz treuwlich beuele Dat. vt supra

Dem Hochwirdigen Grossmechtigen Fursten vnnd herrn, Herrn Gotthardt Meistern Teutzsches Ordens zu Liefflanndt, Vnnserem Genedigen Herrn vnnd Obersten zu eigen Hannden ꝛc.

---

662. 1560, Juli 17. Wien. — Kaiser Ferdinand an den König Gustav I. *Cop.*

Erneuerte Aufforderung und Mahnung, den Livländern wider den Moscowiter beizustehen und sich dazu mit Kaiser und Reich zu verbinden.

In dorso: Kayser Ferdinandt Schreiben An Konnig Gustauen zu Schweden ꝛc. wegen Lifflandes vnterm dato Wien den 17 Julii A° ꝛc. 1560 ꝛc.

Wir Ferdinandt von Gottes gnaden Erwehleter Romischer Keyser ꝛc. Entbieten dem durchleuchtigstenn Fursten Hern Gustauen Konig zu Schweden Vnser freuntschafft vnd alles gudts ꝛc. Durchleuchtigster Furst lieber Freundt. Wir stellen in keinen zweiffell, E. L. werde sich noch woll zuerInnern wissen, Was wir derselben vngeferlich vor einem Jahr des Muscowiters feindtlichem gewaltigen furnehmen, vnd Kriegsvbung halben darin gemelter Muscowiter dohmals Jegen dem Meister Deutsches Ordens zu Lifflandt desselben Ritterlichen orden vnd Andern Lifflendischen Stenden gestanden van Augspurgk auss vertreulich zugeschrieben vnd an E. L. freuntlich gesinnen lassen. Dieweill gemelte lifflendische Stende Alss die numehr eine gute Zeit hero Jegen den Muscowiter gefast sitzen, vnd Aufferhaltung einer Anzall Kriegs volcks Auch zu bewahrung der Grentzheuser vnd beuestigung mercklichen Kosten Auffwenden musten, vnd des all ihr vermugen dargestreckt sich ohne frembde hulffe vnd handt-

reichung lenger nicht woll Jegen einen solchen gewaltigen mechtigen feindt wurden Auffhalten konnen. Das demnach E L: vnd Andere Anreinende Cristliche potentaten Fursten vnd Communen zu der hulffe so gemelten Lifflendischen Stenden vnd gemeinen Stenden dess heilligen Reichs Auff vnserem Jungst gehaltenen Reichstag zu Augspurgk auss Cristlichen getrewen mitleiden bewilligt worden, In Ansehung das dieselben Jegen diesen feindt, do er den Krieg in die Ferne treiben vnd continuiren wurde, vielleicht etwas zu gering sein, vnd nicht weit erschiessen würde, Ihre hülffe mitzusetzen sich der Stende in Lifflandt als Ihrer Nachtbarn getreulich Annehmen vnd sie mit Rath, hulffe, vnd beistandt in dieser Ihrer noth nicht zuuerlassen, vnd darunter furnemblich bedencken wolten, Da der Muscowiter mit seiner macht furtringen vnd aus mangell notturfftiges widerstandts vnd Rettung die Lifflande bezwingen vnd vnter seine gewaldt (: welchs der Allmechtige gnediglich verhueten wolle :) bekommen, vnd dardurch der Oostsehe mechtig werden solte, Was hieraus E: L: vnd Anderen Anstossenden Cristlichen Konnigen, Fursten, Communen vnd derselben Konnigreichen Furstenthumben Landen vnd leuthen Auch allen Anderen so sich in Ihren handtierungen vnd gewerben der Sehe gebrauchen von diesem feinde fur gefahr schaden, vnrath vnd verterben erwachsen mochte. Ferrers Inhalts vnsers dohmals derhalben An E. L. Ausgangen Schreibens. Dieweiln vns Aber bissdaher auff solch vnser Schreiben von E: L. kein Antwort zukommen, vnd doch von mehr orten hero glaubwurdiglich Anlanget, das der Muscowiter Albereit einen guten theill An Lifflandt eingenommen vnd woll besetzt Innen habe Auch von tage zu tage Jhe lenger Jhe mehr sich stercken vnd mit Kriegsgewaldt furbrechen solle, Also das zubesorgen, Wo ihme nicht zeitlicher vnd statlicher widerstandt geschehen solte, Er nicht allein das gantz Lifflandt erobern vnd vnter sich bringen sondern Auch seinen fuss noch weiter zu setzen

vnd sein heill An Andern Anreinenden Konnigen vnd potentaten, Auch zunorsuchen, vnd seinen willen mit ihnen zuschaffen sich vnderstehen werde, So haben wir fur eine hohe notturfft geachtett, etzliche vnsere, vnd des heilligen Reichs Insonderheit zu dieser sachen steuer deputierte Churfursten, Fursten vnd Stende auff ein gelegene Mahlstett zusammen zu beschreiben vnd ihnen gnediglichen auffzulegen diese furstehende noth nachteill vnd schaden notturfftiglich zuerwegen vnd zubedencken, vnd derowegen mit vleiss zuberathschlagen Welchermassen der Muscowiter nicht allein von den Lifflanden, sondern auch Andern Cristlichen Furstenthumben vnd landen durch alle fugliche wege vnnd mittell Abgehalten, Auch das Jennig was er An Lifflandt eingenommen widerumb zuerlassen gedrungen vnd hinfuro dergleichen feindtlichen gewaltsamen furnehmen, Jegen vnsern vnd des heilligen Reichs zugehorigen glidern, Auch Andern genachbarten Konnigen vnd potentaten sich zuuerhalten gewiesen werden muge, Wie sie dan vnsers verhoffens mit allem getrewen vleiss thun werden. Was dan Also durch sie fur das beste vnd Rathsambst Angesehen vnd beschlossen wurdet, Das wollen wir vnsers theils mit allem getrewen vleis vortstellen vnd ins werck richten helffen, Daneben aber haben wir gleichwoll Auch nicht vnterlassen E: L: solcher noth, drangsall vnd furstehender gefahr abermall freuntlich zuerInnern Gantz freuntlich gesinnendt vnd begehrendt E: L: wolle In betrachtung der in vorigen vnsern Schreiben Ausgefurter statlicher vrsachen vnd sonderlich wes fur gefahr schaden vnd nachteill E. L. selbst derselben Konnigreich Landen vnd leuthen darauss entstehen vnd eruolgen moge, (: da der Muscowiter der Liefflande mechtig werden solte :) den Stenden in Lifflanden Alss E: L: Nachtbarn in dieser Ihrer Anliegenden noth trostlich zuspringen, Ihnen ihr mitleidtliche handt bieten sie mitt Rath hulff vnd beistandt nit verlassenn, Sondern getreulich Retten vnd Itzundt ehe dan das fewr selbst An

E: L: kombt leschen, vnd dempfen helffen, vnd Ihre hulffe neben der vnsern tapffer darsetzen, Dan da der Muscowiter solchs ernstliches zusammensetzen vormercken wurdet zweifeln wir gar nitt Er werde sein furgenommen Kriegsrustung vmb soviell desto ehr fallen zulassenn vnd sich mit den Lifflanden in einenn leidtlichen frieden einzulassen beweget werden mugen, Welches Alles wir E: L: freuntlicher meinung nicht verhalten wollen, Nochmalln gantz freundtlich gesinnendt vnd begehrendt, E. L. wolle ihr diese sachen Angelegen sein lassen, vnd sich in dieser noth Jegen vnsern, vnd des Reichs vnterthanen den Lifflendern, alss ein Nachtbar beweisen, das wurdet E. L. Auch deroselben Konnigreich Landt vnd leuthe selbst zu befurderung sicherheit vnd allem guten gereichen bey Menniglich Rumblich vnnd Loblich sein, So wollen wir Auch solches Jegen derselben freuntlich zuuorgleichen gevlissen sein, vnd hinwiderumb gute vortreuliche freundtschafft vnd Nachtbarschafft mit E. L. zuerhalten An vns nichtes erwinden lassen, Geben In vnser Stadt Wien den 17 tag Julii A° 60 vnser Reiche des Römischen im 30ten vnd der Andern Im 34ten

Ferdinand

Ad mandatum Sacrae
Vt. Seld: Cesae Mtis proprium
Haller s.

---

663. 1560, Juli 17. Dünamünde. — OM. Gothart an den Landmarschall. *Conc. (Verz. I, 970.)*

Befehl, sich mit den Truppen Chodkiewicz's und eventuell des EB. zu vereinigen und gegen den Feind vorzurücken.

In dorso: Inlendisch den 17 Julii

An den hern Landtmarschalck
Dunemunde den 17 Julii A°. 60.

Lieber her Landtmarschalck. Wir haben Ewr schreiben den 15 Julii datirt empfangen, vnd neben demselben ersehen was

vnser geliebter her vnd Vater des Veindes halben an euch ergehn lassen. Nhu haben wir alsbald an hern Kottkewitz ader In abwesen an desselben hintergelassnen Beuelchhaber die gelegenheit des veindtlichen andringens schriftlichen gelangen lassen Instendig bittende vnseumlichen mit seinem Kriegsvolck vf Adsell vortzurucken vnd sich mit euch vnd den andern zuuergleichen wie dem Veindt einhellig zubeJegnen dazu Ihr Ihm dann etliche Personen zuschicken wurden welche stege vnnd wege zuzeigen vnd zuweisen hetten Darumb begern wir genedigclichen das Ihr solchem sorgfeltig nachkommet etliche vngeseumth an Ihnen oder seinen Beuelchhaber vssfertiget vnd vf Ihr ankunft neben den Ertzstiftischen Reutern Rhatlichen vornhemet was die noth vnd vnuerbeigengcliche gelegenheit erfordern will. Dann weiln vns der her Ertzbischoff Nachbarlichen anzeigen lassen das Seine L. ein ernstlich Mandat an Ihre Reutter ergehn lassen sich zu den vnsern zubegeben also wollen wir nit zweiflen Ihr werdet euch mit Ihnen wol eintrechtig In allem zuuergleichen haben welchs wir euch also gnediger Wolmeinung nicht haben verhalten wollen. Datum eilendts vt s.

---

664. 1560, Juli 17. Dünamünde. — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz.

Conc. (Verz. I, 975.)

Dringt angesichts der von den Russen drohenden Gefahr auf beschleunigten Anzug auf Adsel und Vereinigung mit den Truppen des Landmarschalls und verheisst, möglichst bald mit dem Rest der Truppen persönlich im Felde zu erscheinen.

In dorso: 17 Julii

Hieronimo Kotkowitz
Dunemunda 17 Julii A°. 60.

Amice et vicine dilecte. Etsi non dubitamus, V. Mtiam, nunc fluuium Dunam, cum Regio nobis in subsidium misso Exercitu traiecisse, iterque per Archiepiscopatum Rigensem

recta versus Arcem Adsell, pro vt antea conuenit, porro suscepisse: Tamen V. M. non sine grauissimo animi dolore, celare nequimus, hoc ipso horae momento, ad nos certo deferri, Communem Hostem nostrum triduo ab hinc densa manu summisque copiis, fines Diocesis Derptensis egressum, hoc proposito, vt totas has regiones Igni ferroque peruastet plura sibi adiiciat, et miseris huius prouinciae Incolis omnibus subitos terrores, quibus ad defectionem permoueantur, incutiat. Opus itaque summeque necessarium est vt coniunctis animis et viribus truculentissimo huic Hosti in tempore atque celeriter obuiam eatur, tantaque metuenda pericula et mala, diuino auxilio, depellantur et auertantur. Quapropter has ad V. M. Literas subito dedimus. Si itaque nondum V. M. praeferitum locum Adsell, cum Regiis Copiis attigit, eandem hisce vehementer rogamus et obtestamur, vt sine vlla mora, respectu iam imminentis ferri extremique periculi, eo quam celerrime progredi velit. Mandauimus enim Domino Landmarscallo Lyuoniae ꝛc. qui in vicino loco Trickaten vbi noster qualiscunque Exercitus colligitur, castra metatus est, vt certae personae, quae V. M. cum Copiis suis traducant, obuiam mittantur. Atque cum eo Ventum fuerit, V. M. cum dicto Landmarescallo, in nostra absentia necess: consilia conferet, qua ratione vi et modo Impetus hostilis profligari atque impediri omnesque res foeliciter et vtiliter geri possint. Nos rebus maxime necessariis his locis perfectis, continuo cum reliqua nostra manu V. M. praesto futuri sumus. Interim V. M. DEO opt. max. ad foeliciss: optatosque aduersus Immaniss: illum Hostem, successus ardentibus votis commendamus. Dat.

---

665. 1560, Juli 17. **Dünamünde. — OM. Gothart an die Kirchspiele; desgl. an den Landmarschall.**

Conc. (Verz. I, 971.)

Anordnung, den Polen gegen Bezahlung Zufuhr von Lebensmitteln zu leisten.

In dorso: Inlendisch den 17 Julii

Ad marg.: Wenden Wolmar Burtnegk Ruyen, Karckhuss Vellin, Landtmarschalgk,

Ahn die Kerspell von Dunemunde
den 17 Julii Anno ꝛc. 60.

Liebe getrewe, Wir mogen euch nicht verhalten dz Got lob Konig. Mt. zu Polen vnnsers Inbesonder gunstigen herren vnnd freundtlichen geliebten Nachbars hulff stattlichen verhannden vnnd alreith etzlich taussent zu Ross vnnd fuss, zu felde ligen, Weiln nuhn demselben Kriegsvolck allerlei victualien vnnd notturfftige zufuhr mangelet vnnd Ir Obrister dissfals auch ein schreiben ahn vns ergehn lassen, Begeren Wir gantz ernstlich vnnd wollen, Das Ir semptlich, vnnd ein Jeder In sonnderheit so vill Ihmer muglich, Backen vnnd Prawen lassen, vnnd dem leger fur einen zimblichen Pfenning an demselben vnd anderm zufuhre thut Dann sunsten nicht woll muglich, dz sich ein so gewaltiger haufe, ohne zufuhr Im felde lannge erhalten khonte, Wollen vns versehen, Ir werden In deme Ewer selbst vnnd dieser gantzen lannde bestes wissenn, vnnd die zufuhr mit nichte nachlassen Das gereicht vns zu genedigem gefallen vnd geschicht vnser ernstliche meinung Dat. vt s.

666. 1560, Juli 17. Dünamünde. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I, 968.)

Bittet um Antwort, ob das bei Ludzen stehende polnische Kriegsvolk, da es vor Rückkehr der in Moskau weilenden polnischen Gesandtschaft die russische Grenze nicht überschreiten wolle, diesseits in's Land zu lassen sei, was er für unerlässlich hält.

In dorso: Inlendiss den 17 Julii

An den Hern Ertzbischof vss
Dunemunde den 17 Julii A°. 60.

Inbesonder geliebter her vnd freuntlicher Nachbar. E. L. konnen wir nicht verhalten das bei vns ankommen ein Polnischer Diener eines verordenten Obersten vber funfzehen tausent Mann so zur Lutzen liggen vnd zu welchen In wenig tagen noch sechstausent wolgeruster Polen nachuolgen sollen. Derselb Oberst Alexander mit nhamen schreibt an vns wir wolten Ihnen In Andtworth widerumb schriftlichen berichten wohin wir dasselb volck haben wolten Dahin hetten sie beuelch vort zu ziehen Ob wir nhu wol den Jeger fragen lassen ob sie nit beuelch hetten In Reusslandt zu rucken so gibt er Jedoch diese Andtworth das man der Polnischen Botschaft so noch In Reusslandt sein soll teglich erwartende, wann dieselb kwehme wurde vileicht auch der einfall vss der Ku. Mt. grentz Ins Veindes lande auch gescheen vor der Zeit aber nit, Waruss wir souil vermercken das sie In diese lande verordnet seind Weiln vns nhu ohne E. L. mitbedencken vnd Rhatlichs erwegen nicht zuandtwortten als bitten wir dieselb freuntlichen sie wolten vns In solchem Ihr Nachbarliche wolmeinung bei briefszeigern vnseumlichen zukommen lassen, vnsers erachtens wirdt man dasselb kriegsvolck notwendig mussen lassen einkommen, vnd wir thun E. L. hiemit dem schutz des allerhochsten getrewlichen beuehln. Datum vt s.

667. 1560, Juli 17. Dünamünde. — OM. Gothart an den Syndicus der Stadt Reval.

Conc. (Verz. I, 973.)

Verheisst umfassende Hilfe aus Polen, meldet von Anordnungen in Betreff der Münze und erinnert den Syndicus daran, auf dem zu Pernau angesetzten Tage erscheinen zu wollen.

In dorso: Inlendisch den 17 Juli.

An den hern Syndicum der Stadt Rheuell
vss Dunemunde den 17 Julii. A°. 60.

Lieber getrewer Ewr schreiben den 11 Julii zu Rheuell datirt haben wir empfangen vnd vss demselben allerhandt obligende muheseligkeit vnser Stadt Rheuell vngern vermerckt. Nhu konnen wir euch genedigclichen nicht bergen das Gottlob die Polnisch hulff statlichen verhanden vnd wir haben diesen tag von eim Polnischen Jeger gewisse anzeig vnd vermeldung das Gantz Poln wolgerust vf den beinen, der Ku. Mt. beistandt zuthun, In massen wir solchs an Burgermeister vnd Rhat daselbst gelangen lassen vnd seind genedig danckbar vor die getrew neigung so von vnsern lieben vntersassen der orth gespurth wirdt, wir wollen Gotthelfende Jederzeit als der getrew Landtsfurst alles thun was wir Amptshalben zuthun schuldig vnd pflichtig seind, vnd Ihr sollet nit verlassen werden welchs Ihr ferner allen einwohnern trostlichen eröffnen wollet vnd souiel die andern sachen belangt was wir allenthalben werden thun konnen soll nit vnterlassen werden, beuorab Innerliche Rhue vnd einigkeit zuersetzen haben die Muntzmeister nach der Pernow verschrieben vnd sonst vnser Mandat der orth an den hern Hausskumpthur gefertigt Auch beuelch an vnsern Muntzmeister daselbst abgehn lassen ferding vnnd schilling zumuntzen vnd Ihr wolten euch nichts behindern lassen bei vns zur Pernow zuerscheinen neben den andern so wir erfordert vnd verschrieben haben. Daran geschicht vns zu genedigem gefallen zu gnaden zuerkennen. Dat. vt s.

668. 1560, Juli 17. Dünamünde. — OM. Gothart an die Stadt Reval. *Conc. (Verz. I, 972.)*

Verheisst umfassende Hilfe aus Polen, wie er denn auch selbst bald im Felde erscheinen wolle; verlangt Abordnung des revalschen Münzmeisters auf den zu Pernau bevorstehenden Tag.

In dorso: Inlendisch den 17 Julii

An die Stadt Rheuell vss
Dunemunde den 17 Julii A°. 60.

Liebe getrewe. Wir erlangen bericht das sich der Veindt vf die nehe vmb vnser Stadt Rheuell mit allerlei Tiranney sehen lassen soll vnd das vast kleinmutig Volck desshalben der orth verhanden. Nhu mugen wir euch als vnsern lieben getrewen nicht bergen das die Polnische hulff Gottlob verhanden also das In die dreissig tausent Mann Im anzug vnd allgereitz desselbigen kriegsvolcks ein theil diesseit vber die Duna heruber das ander aber Ruckt vnseumlich nach, wie wir dann neben demselben glaubwirdig kundtschaft haben das gantz Poln der Ku. Mt. wolgerust zu hulf kommen werde, das wir also nit zweiflen wöllen der lieb Almechtige Gott der werde vns neben euch mit veterlichen augen genedigst ansehen vnd vns von dem Tirannen erRetten auch sonst Innerlich zuuersicht vnd gut vertrawen verleihen da zu wir dann vnserstheils nichts wollen erwinden lassen Begern darumb genedigclichen Ihr wolten euch neben der gantzen Burgerschaft zufrieden geben weiln wir In kurtzem auch vnser semptlich kriegsvolck vfzubringen hoffen vnd vnsere sowol die Ertzstiftischen Reuter allgereitz Jegenn denn Veindt Im felde diss wolten wir euch genediger Wolmeinung nicht bergen vnd weiln wir der Muntzbeschwerung gern abgeholffen sehen begern wir genedigclichen ewrn Muntzmeister vf den 24 diss Monats nach vnser Stadt Newen Pernow dohin wir dann die andern vnsere Muntzmeister auch verschrieben haben verordenet. Daran geschicht vns zu genedigem gefallen konten euch solchs genedig nicht verhalten Dat. vt s.

669. 1560, Juli 17. Dünamünde — OM. Gothart an Michael Brunnow.

Conc. (Verz. I, 974).

Dringt mit grossem Nachdruck auf Beschleunigung der polnischen Hilfeleistung und erwähnt der mit Herzog Magnus in Aussicht stehenden Unterhandlungen.

In dorso: Polnisch. — An Brunnowen. — 17 Julii.

An Michaeln Brunnowen ɔc.
vss Dunemunde den 17 Julii A°. 60.

Lieber getrewer. Wiewol Ihr allenthalben dieser Armen Prouintzen Zustand wol wisset In was eusserster noth vnd gefahr dieselb stehet so konnen wir euch Jedoch Inligent nit bergen was an vns gereicht so vss Dorpt an den hern Probst zu Rige abgangen Vnd ist leider verhanden das der Veindt der Muschowiter nit weit von Rheuell vnd auch sonst mit eim sondern hauffen der gros ist vss Dorpt gezogen vf Wolmar Wenden vnd andere orth seine Tyrannei ferner zuuben Also das die Armen elenden Christen an allen orthen dess Armen landes flehen Ruffen weinen vnd bitten vfs aller kleglichste Rette Rette Rette Also das wir den Jammer mit kurtzem nit erzeln konnen vnd Ihr wissett was vnser merckliches vnuermugen ist, das wir es warlichen nhumehr nit lange werden halten konnen, wo die Kunigcliche hulf Rhat trost beistandt vnd entsatz In allem nit bald volget, bald bald muss es geschcen sollen wir anderst mit einem stab nicht daruss tretten vnd gesinnen also genedigclichen mit dem hern Woywaden vnserm Inbesonder geliebten hern vnnd Brudern alle ding vf die wege zubereden damit wir Rhat vnd hulff erlangen vnd was die Innerliche vnRichtigkeit mit hertzogen Magnus belangt haben sich beide der her Ertzb. vnd hertzog Christoff ɔc. vnsere geliebte hern freuntliche Nachbarn vnnd Bruder personlich nach der Pernow begeben dieselbe beschwerung gutlichen zuuereinigen vnd soll von vns zur billigkeit In demselben Gotthelfende nichtes erwinden

vnd Ihr werdet vnseumlichst an vns gelangen lassen was ewre verRichtung ist. Das gereicht vns allenthalben zu sonder genedigem gefallen In gnaden Jegen euch wiederumb zuerkennen. Datum eilendts vt s.

---

670. **1560, Juli 18. Dünamünde. — OM. Gotbart an den Palatin von Wilna, Nicolaus Radziwil.**

Conc. (Verz. I, 981.)

Bittet die unverzügliche Auszahlung der vom Könige in Aussicht gestellten 40,000 Thaler auch noch vor Einsendnng der über die Pfandgüter aufzunehmenden Register erwirken zu wollen, dankt für die zugesagte Fürsprache bei dem Kaiser in Sachen der Citation vor das Kammergericht, lehnt die angebotenen Geschützgiesser ab und verweist in Betreff des Herzogs Magnus auf die dem Michael von Brunnow aufgetragenen Mittheilungen.

In dorso: 18 Julii

Palatino Vilnensi 18 Julii A°. 60.
ex Dunamunda (*sic*)

Domine, Amice, Vicine et frater maiorem in modum charissime. Literas Ves. Illus. Cels. scriptas Vilnae 11. Julii accepimus ex quibus et superioribus intelligimus qua voluntate Sacra Regia Mtas in regio fauore quo nos complecti dignatur tum diligenti et sedula interpellatione Illus. Cel. Vrae summam 40000 talerorum curetur confici, quae iam fere confecta sit, et nobis numerabitur modo vt reditus et prouentus bonorum oppignorandorum ad Regiam Mtem quamprimum perferantur et sufficiens cautio ad eam rem necessaria conscribatur et quae de negotio citationis ad cameram et aliis Ves. Illus. Cel. nobis scribit. Ad pecuniam autem quod attinet Ves. Ill. Cel. Respondimus literis his adiunctis et quae in illis petiimus petimus adhuc quam diligenter ne videlicet numeratio differatur si tam subito ratio redituum et prouentuum inquiri et alia necessaria fieri non possunt dedimus quidem nostris officialibus mandatum vt citra moram vllam rationem dictorum redituum ac prouentuum colligant et ad

nos perferant, quod quamprimum fieri poterit haud dubie facient: verum in quanta difficultate propter militem mercenarium qui ad factiones et defectionem ad alios quotidie propendet, versemur ves. Ill. Cel:do cui saepius nostras angustias exposuimus, non ignorat, Quare cum pro omnibus fraternis studiis atque exhibitis officiis Vest. Ill. Cel. sempiternam debeamus gratitudinem, ita gratias agemus illi quam maximas si pro sua in nos fraterno amore apud Sacram R. Mtem effecerit nobis intra paucos dies praedictam pecuniae summam 40000 talerorum numerari. Ad sacram enim Regiam Mtem non tantum curabimus redituum et prouentuum rationem perferri, verum etiam hoc, si oppignorandae arces Sacrae eius R. Mti non satisfacient adiiciemus oppignorationi ampliora vnde sufficiens cautio intelligi et accipi possit. In citationis negotio perspicimus quantae curae Ves. Ill. Cel. sint omnes res nostrae, nec est dubium Sacrae R. Mtis et Ves. Ill. Celnis literas apud Sacratiss. Caesaream Maiestatem plurimum habituras esse ponderis, nos vero gratum esse decet et Sacrae Regiae M. et Ves. Ill. Cel. tanquam fratri nostro obseruandissimo. Optaremus et Gedanensibus mandari a Sacra Regia Maiestate vt nauibus quotquot colligere possent, perniciosam nauigationem ad Naruam sedulo impediant, cum illos alioquin ad eam rem propensos esse audiamus. Ad fusores tormentorum quod attinet, non est vt Ves. Ill. Cel. diutius sit sollicita cum nobis iam sint personae quorum labore vtimur. Grata nobis denique est significatio et commemoratio eorum quae apud Sa. R. Mtem per Veredarium quaesiuit Dux Holsatiae Magnus et quale vniuersum negotium sit inter nos et illum Ves. Ill. Cel. cognoscet ex Legato nostro Generoso Nobili ac Docto Viro Dno Michaeli a Brunnow Vicecancellario fideli et dilecto nro. Tandem cupimus Ves. Ill. Cel. diu conseruari incolumem atque omnibus foelicitatibus optimis perfrui. Datae Rigae (*sic*) 18 Julii Anno Redemptoris nostri 1560.

---

671. 1560, Juli 18. Dünamünde. — OM. Gothart an seine Commissarien zu Wenden, Michael Brückner und Johann von der Wage.

Conc. (Verz. I, 980.)

Missbilligt die Meuterei der Knechte, kündigt seine Hoffnung auf Geld zu ihrer Löhnung an, befiehlt sie mit besserem Proviant zu versorgen und überschickt ein Münzmandat.

In dorso: Inlendisch den 18 Julii

An die verordente Commissarien zu Wenden
Michaeln Brugknern Johan von der Wage 2c.
vss Dunemunde den 18 Julii A° 60.

Liebe getrewe. Was Ihr an vns durch briefszeigern habt gelangen lassen das haben wir verstanden, souiel nhu anlangt die Meuterey der knecht wurden wir dieJenigen so solchs verursachten vngestraft nicht lassen, wann sie vns namkundig gemacht wurden wie aber dem allen ist Gotlob das gelt vnterwegen vnd haben desswegen zwei schreiben eins gestern das ander kurtz beuorn bekommen vnd vnser vermahnung an das semptlich Kriegsvolck daselbst abgehn lassen zuuersichtig sie werden vnser erbieten zur billigkeit gerichtet vermercken wie Ihr dann ewrs theils ferner keinen fleiss sparen wollett wie biss daher bescheen gut eintracht bei Ihnen den knechten zubefurdern Der Muntz halben vbersenden wir euch Inligendt Mandat welchs Ihr zur gebur publiciren werdet, vnd ist weiter vnser genediger beuelch nach dem sich die knecht der vittalien halben fast beschwern Das Ihr bei dem Profiandtmeister vnd andern so In dem zuthun haben vnsern wegen verfugen damit den Knechten die Profiandt verschafft dern sie geniessen mugen das sie also etwas bekommen Auch vnser bestes zur billigkeit gesucht werde. An dem allen thut Ihr vnsern zuuerlessigen genedigen willen Jegen euch In gnaden zuerkennen. Dat. vt s.

672. 1560, Juli 18. Dünamünde. — OM. Gothart an das Kriegsvolk zu Wolmar.

Conc. (Verz. I, 979.)

Hofft ihnen die Löhnung bald auszahlen zu können und verheisst ihnen einen guten Krieg.

In dorso: Inlendisch den 18 Julii

An das Kriegsvolck zu *Wenden* Wolmar
den 18 Julii Auss Dunemundt A° 60.

Liebe getrewe. Wir erlangen bericht das Ihr von wegen der bezalung vast beschwerung haben vnd furen sollett ohne das sich auch etlich vnterstehn euch von vns abwendig zu machen, dessen wir vns billich nit zuuersehen vnd mugen euch hiemit genediger wolmeinung nit bergen das Gottlob das gelt vf dem wege vnnd haben desshalben zwei schreiben das eine gestern das ander aber kurtz beuohr bekommen vnd wirdt also Gotthelfende dasselb nit lange vssbleiben, darumb wollet Ihr als die Ehrliebende Kriegsleute noch mit vns eine kleine gedulth haben ewr eigen bestes selbst bedencken das Ihr ein hern habt der euch bezaln kan wie wir dann desswegen an vns nichts manglen lassen vnd ist ferner verhanden das Ihr wills Gott der her einen guten Krieg haben werdet, Darumb lasset euch von vnsern missgonnern so euch zu widerwertigkeit zu Reitzen vnterstunden zu nichten bewegen, Daran thut Ihr als ehr liebende Kriegsleuth Welchs wir mit gnaden vmb einen Jeden bedencken vnd erkennen wöllen.

673. 1560, Juli 19. Dünamünde. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I, 982.)

Erklärt, nur, wenn für seine persönliche Sicherheit ausreichend gesorgt wird, nach Pernau kommen zu wollen.

In dorso: Inlendisch den 19 Julii

An den hern Ertzb. vss Dunemunde
den 19 Julii A°. 60.

Inbesonder geliebter her vnd freuntlicher Nachbar. Was der Alte Vogt zu Jeruen an vnsern geliebten hern vnd Vatern hat gelangen lassen konnen wir E. L. Inligendt nicht verhalten. Dann weiln In stehndem vnd versiegeltem Stillstandt fernere gewaltsam beschwerlichst geubt vnd vorgenommen wirdt muste die versicherung dern wir erwartten In seinen Puncten vnd Articuln dermassen genugsam gestalt vnd gefertigt werden das vns auch der Solt Reuter halben nichts zubefahrn vnd eigner Person dahin zuerheben hetten. Vnd wir thun E. L. hiemit dem schutz des allerhochsten getrewlichen beuehln. Dat. vt s.

---

674. 1560, Juli 19. Dünamünde. — OM. Gothart an den Alten Meister Wilhelm Fürstenberg.

Conc. (Verz. I, 983.)

Von seinen Bedenken, persönlich in Pernau zu erscheinen.

In dorso: Inlendisch den 19 Julii.

An den Alten hern Meister eodem.

Geliebter Herr vnd Vater. E. L. vermelden was fernere beschwerung In stehendem stillstandt vorgenommen, haben wir empfangen vnd dieselb alsbald an den hern Ertzb. gelangen lassen dann solten wir vns eigner Person zu ferner gutlichen behandlung nach der Pernaw begeben mussten solche ding nachbleiben vnd wir desselben vnd anders ge-

nugsam versichert sein vnd als vns E. l. negstmals vnter anderm schriftlichen erofnet die ankunft Mathiessen Euerdunck ob derselb vngehindert Passirn zulassen, stellen wir In E. L. eigen gefallen vnd bedencken vnd thun dieselb hiemit dem schutz des allerhöchsten getrewlichen beuehln. Dat. vt s.

---

675. 1560, Juli 19. Dünamünde. — OM. Gothart an den Landmarschall und an den Comthur von Goldingen.

Conc. (Verz. I, 984.)

Erörtert die Noth, welche ihn zur Verpfändung von Ordensgebieten drängt, und beklagt sich über Undank.

An den Hern Landtmarschalck vnd Cumpthurn zu Goldingen vss Dunemunde den 19 Julii Anno 60.

Lieber Herr Landtmarschalck. vnd Cumpthur. Wir haben ewr schreiben vnd zugeschickte Instruction von dem Cumpan zu Goldingen vnd ewrm Secretarien empfangen vnd den Inhalt all desselben gar wol verstanden vnd lassen nhu anfengclichen gescheen das Ihr her Cumpthur vss den angezogenen vrsachen bei vns nit erscheinen konnen Souiel aber die beschwernus das Gebiet Goldingen zuersetzen anlangt befinden wir vber zuuersicht souiel bedenckens bei euch das wir vnsere Jegenbedencken euch daruf nicht verhalten konnen wir wolten erkenn es der Almechtige Gott vngern das geringste geschweigen ein gantz Gebiet versetzen wann vns nicht die eusserste noth dazu vnuerbeigengclichen drunge damit wir einmal vss der mercklichen beschwerung so vns von wegen des kriegsvolcks vf dem hals ligt kommen vnd gerathen muchten Dann so dasselb In kurtzem nicht bezalt wirdt so habt Ihr neben vns zubefurchten die knecht werden vns abfellig vnd folget daruf der Jammer der vnseglich sein

wirdt, der liebe Gott der wölle es genedigclichen hindern vnd Ihr her Cumpthur habt euch vnsers achtens Je noch selbst zuerInnern das es ewr guter will gefall vnd vorwissen Goldingen HasenPoth vnd Durben zuuersetzen vnd nimbt vns nhu nit vnbillig wunder das Ihr dermassen bedencken machet, hetten sonst den hern Woywaden mit vfbringung einer guten Summen gelts die allgereitz zusamenbracht vnd In wenig tagen hofentlichen bei vns sein wirdt, konnen vnbemuhet lassen, Wie aber dem allem konnen wir gescheen lassen, das Ihr vns andere treglichere wege vnd mittell weiset daher einiger verpfandung vnnötig, dieselben wege wollet Ihr Reifflichen berhatschlagen bedencken vnd erwegen vnd vns vnseumlichen zukommen lassen, Vber das schreibt Ihr vns her landtmarschalck was euch von den Jungen hern beJegnet welchs warlich dermassen geschaffen ist, wiewol wir In vielem Jammer vnd vnlust sitzen, so gehet vns Jedoch keine beschwerung mehr zuhertzen, als eben dieselb, wir haben es vmb die guthen leuthe nicht verdient vnd eignet vns vor vnsere vielfaltige gehabte muhe billich mehr dancks, wehr wolt schier lenger lust haben bei solchen leuthen zupleiben, wir wollen es aber Gott dem hern beuehln der wirdt es wol machen, wir haben souiel vnsers vermugens Niemandts der hern Trostloess gelassen derselben auch keinen verJagt noch verachtet wollen es auch nicht thun, wie kumpt man daran das man vns damit darff beschwern man zeig Richtig an wehr sie seind wir wollen vns Jegen sie wie sichs geburt Gotthelfende zuuerandtworten wissen, Wir haben wol mit ewrm Consent lande vnnd leuthe verpfanden vnd versetzen mussen nicht das wir die hern verJagen sondern vielmehr bei dem was noch Immer zuerhalten vnd zuretten ist, schutzen vnd schirmen wolten kan vns nhu gerhaten vnd vss vielem Jammer geholffen werden ohne versetzung lande vnd leuthe das wunschen wir von hertzen vnd sehen nichts liebers vnd wir begern vns dieselben stege vnd wege zu weisen, wo

nicht so bedenckt doch wie weith man werde kommen konnen vnd gereicht vns zu sondern ehrn das man wissen will wo das gelt hin kommen, wir haben es vss dem lande nicht geschickt vnd seind vnbeschwerth weiln man es also von vns haben will durch die vnsern bescheid dauon zuthun wollen ferner damit nichts zuschaffen haben vnd begern Ihr wolten einen hern Gebietiger auch einen von den Jungen hern anhero verordnen, die nit allein die Rechnung anhorn sondern auch das gelt so wir In kurtzem vermutende sein empfangen vnd nach Ihrm bessern bedencken Ihnen selbst zum besten anleggen, Diss wollet Ihr her landtmarschalck den hern so ohne vrsach Meuterey vnd andere vnrichtigkeit anrichten wollen allenthalben vorhalten zuuersichtig man werde vns dannoch etwas verschönen ob sie wol trewen vnd offentlichen sagen mugen das sie hertzogen Magnussen zufinden wissen Wir wusten nit wann man sich dahin schluge wie wol man wurde ankommen. Wir lassen es aber alles dem lieben Gott beuohln sein der wirdt es nach seinem Gottlichen vnd Almechtigen genedigen willen wol schicken vnd ordenen, erwarten ewr vnuerzuglich Andtworth. Dat. vt s.

---

676. 1560, Juli 19. Dünamünde. — OM. Gothart an Salomon Henning.

Conc. (Verz. I, 985.)

Trifft Verfügungen in Betreff der von Engelbrecht von der Lippe verübten Gewaltthaten, ertheilt die Weisung, nach Schweden aufzubrechen, verheisst Hilfe aus Polen und zeigt die Absendung eines Münzmandats an.

In dorso: Inlendisch den 19 Julii

An Salomon Henningk Secretarien
vss Dunemunde den 19 Julii A°. 60.

Lieber getrewer. Wir haben ewr schreiben zu Rheuel den 11. Julii datirt empfangen vnd vss demselben erstlich nit ohne sondere beschwerung verstanden was massen Engel-

brecht von der Lippen Jegen vnsere liebe getrewe der orth mit vngebuhr vnd Scheltwortten allerlei beschwernuss vnd vnrichtigkeit anrichten soll In welchem wir vnns zuerInnern wissen was vnsers Ampts, Mit was vielfaltigen behindrungen wir aber In dieser betrubten Zeit beladen das wir einem Jeden Rechtens nit verhelffen konnen das ist euch bewust vnd wir zweiflen an ewrm getrewen vleiss nicht Ihr werdet alle ding zum besten Richten helffen beuorab weiln die Iniuriirten vnd beschwerten noch zur Zeit vmb Recht bei vns keine ansuchung gethan, Recht soll sonst Gothelfende Niemandts geweigert werden. Wie schmertzlich vns auch vnser Armen vntersassen elend vnd Jamer dern die verbrandt seind, zu hertzen gehet das wisset Ihr nit weniger die Ihr vnser gemut kennet vnd vnser vermugen wisset Ihr wollet sie aber mit dem besten trosten vnd womit man Ihnen von dem vnsern der orth souiel Immer zuentbehrn hulfreich erzeigen kan das Ihr solchs bei vnsern verordenten Stathaltern vnsers hauses Rheuell zum besten befurderet wie Ihr dann desselben hiemit beuelch haben sollet, So haben wir auch nochmals an Engelbrecht von der Lippe ernstlichen beuelch abgehn lassen was die Schwedischen guter belangt, wöllen der zuuersicht sein er werde Richtigern bescheide geben, vnd wiewol wir an Otto Tuuen geschrieben mit der bewusten Reise anzuhalten bis vf ferner vnser schreiben ꝛc. So begern wir Jedoch das Ihr Im nhamen des hern mit dem furderlichsten vortrucket vnd vf das gelt handelt mit dem andern aber wie bewust solang an den orthen dohin Ihr geschickt anhalten biss euch ferner bescheide von vns beJegnet oder aber, das die sachen zu gesuchtem guten nicht haben mugen gebracht werden, Ihr sonst glaublichen bericht vnd anzeige erlangett. Was den Burgermeister vlenbrok belangt gefellt vns ewr bedencken wol vnd werden dieselb Person neben andern zuuersichtig mit vns nach der Pernow bringen mugen. Vnser Kriegsuolck wollen wir Gotthelfende der orth verordnen wie

dann auch das Polnisch volck In statlichem anzug ist dessen wir auch gebrauchen werden ꝛc. vnd durffen die guten leuthe der orth zu Rheuell darumb nit kleinmutig sein die Ihr mit dem besten neben dem Hern Sindico trösten wöllet. Vnd souiel das Mandat der Muntz, haben wir dasselbig vor etlichen tagen an den hern Hauskumpthur daselbst gelangen lassen hoffend es werde nhumehr bei euch verhanden sein vnd do letzlichen der Behemische Kese an vns fuglichen kan gebracht werden das werdet Ihr zubestellen wissen Dat. vt s.

---

677. 1560, Juli 19. Dünamünde. — OM. Gotbart an Engelbrecht von der Lippe, Hauptmann von Padis.

Conc. (Verz. I, 986.)

Ernstlich wiederholte Forderung, den Gesandten nach Schweden genaue Angabe der angehaltenen Güter zu machen.

In dorso: An Engelbrecht von der Lippen den 19 Julii. — Inlendisch.

Vonn Gots gnaden Gothart Meister
Deutzsch Ordens zu Liefflandt,

Vnsern gnedigen gruss vnd gneigten willen zuuor, Erbar vnd Manhaffter lieber getrewer, Nachdem wir, wie euch bewust, vnsere Gesandten nach Schweden abgefertigt (: welche auch Inn wenigen tagen von Reuell abreisen werden vnd wir hiebeuorn an euch vnsern beuelch abgehn lassen Das Ihr denselben vnsern gesandten, so vornemblichen der angehaltnen Schwedischen guter halben an die Ku. W. abgefertigt Richtigen bescheide thun sollet, wie es mit denselben gutern eine gestalt wieuiel derselben vnd wohin sie ewrs wissens kommen, Begern wir nochmals ernstlich, Ir wollen denselben vnsern Inn Schweden verordenten, grundtlich nachweisung thun, was vnd wieuiel der Schwedischen guter gewesen, wo die sein oder wohin sie kommen, Damit sie vf habenden beuelch Im fall der nachfragung, Irer kon. W. bericht geben, Vnd wir derhalben ferner vnangefochten bleiben mogen,

Daran thut Ir vnsern ernsten beuelch vnd zuuerlessig meinung, Dat. Dunemunde den 19 Julii Anno ꝛc. Lx.

Dem Erbarn vnd Manhafften vnserm heuptman
vff Padiss vnd lieben getrewen Engelbrecht vann
der Lippe.

---

678. 1560, Juli 19. Selburg. — **Hieronymus Chodkiewicz an den OM. Gothart.**

Orig. (Verz. I, 987.)

Verheisst den Uebergang über die Düna möglichst beschleunigen zu wollen und bittet um Wegweiser.

R^{nde} ac Mag^{ce} domine
et domine graciosissime

Perquam gratissimo id a Vra R^{nda} Magnificientia suscipimus animo, quod nos de hostili impetu atque machinacione contra prouintiam hanc, certos reddere non praetermittit, cuius tam immane institutum, vt ipse Clementissimus Deus, in eius perniciem, potentia sua, conuertat summis votis precamur. Quodque nos cum exercitu Regio properaturos, illuc, repugnando hosti, vra R^{nda} Mag^{cia} studiose commonet et rogat, hoc quam affectissimo citra eiusmodi vre R^{nde} Mag^{ciae} postulacionem, praestituri sumus animo, quam primum Duna traiiciemur, quod equidem quamprimum hic constituti sumus curamus diligentissime, diu noctuque, sed propter tenuem traiiciendi apparatum, ac defectum nauium, non tam celeriter properari possumus, quin vna et simul totus Exercitus transfretetur, Cuius pars non mediocris iam post flumen traiecta est, Et quamprimum traiiciemur per flumen, mora quauis semota, Ad Locum (: dante domino :) deputatum, quanto celerius proficiscemur. Vrae R^{ndae} Mag^{ciae} ac prouinciae huic, auxiliante domino, inclinatissimis viribus, in quantum clementia eius diuina adiuuabimur, in hoste profligando gratificatur. Quod vt nobis ipse summus rerum Opifex singulari sua clementia simul cum Vra R^{nda} Mag^{cia} concedat, precamur,

Atque vram Rndam Magciam cum tota eius prouincia conseruet saluam et incolumem, Victoriosamque triumphantem. Iterum atque iterum precamur, vt vra Rnda Mcia in hiis quae per Nuncios nostros apud eam flagitandum commisimus nobis adesse velit, nam hoc maxime res nostrae et condicio postulant, Cuius mea affectissima studia commendata cupio, Ex Castris Selburgi. 19 Julii 1560

Vre Rndae Magciae

affectissimus

Hieronymus CHodkiewicz, in Sczklow et Bichow Baro Castellanus Vilnensis, Samogitiae Capitaneus Generalis, Plotellensis Vilkiensis Telsensisque Praefectus, Necnon a Sacra Mte Regia Poloniae ad Liuoniae Exercitum Suppremus.

Hoc summe pernecessarium a vra Rnda Mgcia petimus, vt Exploratores, pariter, cum Ductoribus itinerum, ab ea, quanto celerius habeamus, id enim condicio tam ardua maxime exigit.

Rndo ac Magnifico domino, Domino Gotthardo KEttlero Dei gracia, Ordinis Theuthonicorum in Lyuonia Magistro Domino Graciosissimo:

---

679. 1560, Juli 20. Dünamünde. — OM. Gotbart an den Landmarschall. *Conc. (Verz. I, 988.)*

Ordnet an, dass dem zu Selburg stehenden polnischen Kriegsvolk deutsche Wegweiser zugesandt werden.

In dorso: 20 Julii Inlendisch

An den hern Landtmarschalck
vss Dunemunde den 20 Julii Ao 60

Lieber her Landtmarschalck Was wir vnlangst an euch von wegen des Polnischen Kriegsvolck so zu Selborch vnd vber welchs der Alte her Kotkewitz verordnet haben gelangen lassen ɔc. Das werdet Ihr vnsers hoffens nhumehr empfangen haben, demselben wie es die gelegenheit notwendig erforderth,

nachzusetzen, Nhu mugen wir euch ferner nit bergen, das gedachter her Kottkewitz etliche Personen an vns abgefertigt welche vnter anderm diese beschwerung vorgeben, ob sie wol In nhamen der Kunigclichen Maiestat vorhanden, Das sie gleichwol keine leuthe oder Personen vernhemen konten, die sie führen oder leithsagen möchten an die orth da man Ihrer zuthun. Nhu ist abermals vnser genedigs begern Ihr wolten gemeiner wolfarth zu gutem etliche kvndige vnd dannoch auch ansehnliche Teudtsche gute leuthe an dasselb Kriegsvolck vnseumlichst abfertigen die Ihnen stege vnd wege weisen mugen, das gereicht gemeinen landen zum besten vnd was der verordnet hauptman vber den Koningclichen hauffen so zur Lutzen verhanden, an vns bei eim eignen Jeger geschrieben das konnen wir euch Inligendt auch nicht verhalten haben daruff In andtworth schriftlichen gebeten sich durch Rhositen In das Gebiet Marienburg vnd also nach Adsell zubegeben vnd sich daselbst mit euch des Anzugs Jegen den Veindt zubereden vnd zuuergleichen, Nach welchem Ihr euch auch werdet zu Richten haben, Daran geschicht vns zu dancknhamigem gefallen Dat. vt s.

---

680. 1560, Juli 20. Dünamünde. — OM. Gothart an die Kriegsknechte, desgl. an die Hauptleute zu Wenden, Wolmar und Karkus.

Conc. (Verz. I, 989.)

Vertröstet auf baldige Löhnung und ermahnt zu Geduld und Ruhe.

In dorso: Inlendisch den 20. Julii

Ad marg.: Mutatis Mutandis an die heubtleut daselbst der Muntzbeschwerung halben

An die gemeinen knechte zu Wenden, Wolmar vnd Kerckhuss. Von Dunemundt den 20 Julii A° ɔc. Lx.

Liebe getrewen. Wir wissen vns, ohn erInnerung wol zuberichten, welcher gestalt Ihr euch bisanher bei vns vnd

vnserm Ritter Orden, als trewe ehrliche KriegsLeutt gehalten, vnd Itziger zeit ***vnser hohen beschwerung***, ***da wir aller Ding mangel haben vnd entblöst sein*** mit vns gedult getragen. Dafur wir dann Jegen Euch sembtlich vnd einen Jeden Insonderheit zum hochsten danckbar, vnd Inn allen gnaden wiederumb erkennen wollen. Vnd weil dann nhunmher das Geltt, damit wir die volle Bezalung thun konnen, verhanden, Als ist hiemit ahn Euch vnser guttliche ansinnen vnd genedigs begern, Ihr wollet, kurtze tage gedult haben, vnd euch von niemandt, zu einigem Vnguttem wieder vns reitzen oder bewegen lassen, Dadurch nicht allein vns oder vnsern Landen, sondern Auch euch selbst merglich beschwerung erfolgen mochte. Zuschicken Euch hiebei eine Lehnung, damit Ihr euch mitlerweil zubehelffen. Es soll, ob gott wil, Inn kurtz ein Jeder das seine, bei einem heller vnd Pfenning, volnkomblich erlangen Daran sich keiner einigen Zweifel wolle machen ***vnd da Ihr***, ***vber zuuersicht vns dess nicht zutraweten***, ***Ists doch an dem***, ***das die Kon***: ***Mt***: ***zu Poln***, ***welche sich vnser vnd vnserer Lande angenhommen***, ***einen Jeden der gebuer befriedigen wurde.*** Vnd *) nach dem ewre Abgefertigte Personen, vmb ein gewisse Zeit, Inen zuuermelden, wann wir euch bezalen konten, bei vns angehalten, Als haben wir zugesagt vnd versprochen, Innerhalb eines Monats frist, ob gott wil, gewisslich die volnkomene bezalung zuthun, Daruff Ihr euch dann eigentlich zuuerlassen. Vnd das wir so ein geraume Zeit ernennet, Ist derhalben geschehen. Das wir vngern vns gegen euch verreden oder versprechen wolten, Dann wir all vhr vnd stund des gelts erwartend sein. Ihr sollt auch mitlerweil mit Lehnung vnd allen notturftigen Dingen versehen werden. Derwegen nochmals genedigst begerend, ein Jeder wolle sich, wie bis anher geschehen, als ehrlichen

*) *Der folgende Passus bis:* „versehen werden" *gehört nur der jüngeren Redaction an.*

aufrichtigen Biderleuten wol anstehet, bei vns, verhalten, vnd sich zu keinem bösen furnhemen leiten lassen, Das wird einem Jeden Löblich vnd Rhumblich sein, vnd wir wollens, der gebuer nach, neben der vollen bezalung, auch vmb euch sembtliche Kriegsleutt, Inn allen gnaden vnd guttem beschulden. Dat.

---

681. 1560, Juli 20. Dünamünde. — OM. Gothart an die Kriegsknechte.

Conc. (Verz. I, 990.)

Auf ihre Besendung antwortet er mit Vertröstung auf baldige Löhnung und mit Ermahnungen nicht zu meutern.

In dorso: Inlendisch den 20 Julii

Von Gottes genaden Godhartt Meister
Teutsches Ordens zu Liefflandt.

Vnnsern genedigen gruss zuuorn, Erbar vnd Manhaffte Liebe Getrewen, Wir haben von euch an vns abgefertigten Gesandten ewr beschwer alseitz vernhommen, Ob wir nun woll sodane beschickung von euch nicht vermutten gewesen, So konnen wir euch Jedoch zu genediger Andtworth daruff nit verhalten, Das wir alle vhr vnd stundt gelts verhoffend, dauon wir euch Gotthelfende ewre bezalung thun wollen, Gelangt demnach an ein Jeden in sonderheit vnser genedigs begern, Weiln Ihr Je die lengste Zeit abgeharrett Ihr wollet euch auch mit vns noch dieselb zeit gedult zuthragen nicht beschweren, bis so lang wir das gelt erlangen, welchs wir zu gentzlichen volnkommen bezalung Innerhalb eines Monats erwarten vnd ob wol sich etliche vnterstehn mochten Meuterey anzurichten so werdet Ihr euch Jedoch als Ehrnliebende von denselben nit bewegen lassen Besonder euch aller vnbilligkeit enthalten vnnd euch Jegen vns dieselb Zeit, wiewoll sie nicht lang, verhoffen wir Jedoch noch in kurtzerer die bezalung einem Jeden zuuerschaffen, Duldig erzeigen, Das wollen wir

auch sonsten vmb die semptlichen kriegsLeutte in genaden vnd guttem erkennen, Dat. Dunemundt den 20 Julii Anno ɔc. Lx.

---

682. 1560, Juli 20. Dünamünde. — OM. Gothart an die Untersassen der Ordensgebiete.

Conc. (Verz. I, 991.)

Anordnung, den Polen gegen Bezahlung Zufuhr von Lebensmitteln zu leisten.

In dorso: Inlendisch zu Dunemund den 20 Julii A° ɔc. Lx

Ad marg.: Trikaten — Burtneck — Wolmer — Wenden — Dobblen Goldingen — Candaw — Tuckum — Segewalt

Von Gottes gnaden Wir Gothart Meister Deutzschs Ordens zu Liefflandt, Empieten allen vnd Jeden vnsern vndersassen des Gebiets . . was Standts die sein hohes vnd nidrigs, geistlichs oder Weltlichs, vnsern genedigen gruss, Vnd fugen Euch zuwissen, Nachdem der kon. Mt. zu Poln ɔc. kriegsvolck Inn diese lande verordnet, theglich Im vff vnd vortzugk gegen den Algemeinen Feind den Muscowiter auch albereit etliche tausent Inn diese lande ankomen, Welchen notwendig Prouiande mussen zugefuret werden, Als beuelen wir hiemit vnd gepieten Euch sampt vnd besondern gar ernstlichen, Ir demselben Polnischen hauffen pier brot fleisch vnd andere victualien fur gelt zufhuret vnd bringen lasset, Wie sie sich dann erpieten geburliche betzalung dafur zuthun, Vnd Euch Inn deme (: dieweil solch kriegsvolck vns allen vnd gemeinen Landen zu hulff vnd rettung aussgeschickt :) vnweigerlich ertzeigen vnd verhalten, Das gereicht vns zu sonderm gnedigen gefallen, Vnd seints Inn gnaden vnd guthem zuerkennen erputig, Geben vnter vnserm Secret Dunemunde den 20 Julii Anno ɔc. Lx.

---

683. 1560, Juli 20. Dünamünde. — OM. Gothart an den Hauptmann des polnischen Kriegsvolks zu Ludzen.

Conc. (Verz. I, 1001.)

Begehrt, dass auf Trikaten vorgerückt werde und übersendet ein Gegengeschenk.

In dorso: Inlendisch den 20 Julii

Von Gottes genaden Wir Gotthart Meister Teudtsches Ordens zw Lieflandt. Entbieten dem Gestrengen Edlen vnd wolgepornen Ku. Wirden zu Poln vnsers besonder gunstigen geliebten hern vnd Nachbarn verordentem Obersten beuelchhaber vber das Kunigclich Kriegsuolck so In diese lande verordnet vnd Itzt zw Ludtzen sein soll vnsern beneigten willen grus vnd alles guts vnd fugen demselben ferner zuuernhemen das wir ewr schreiben bey ewrm Diener vns zugesandt empfangen vnd vss demselben verstanden haben, mit was beuelch Ihr von wegen der Ku. Wirden abgefertigt. Nhu begern wir genedigclichen Das Ihr euch mit Ewrm hauffen vnseumlichen durch das Gebiete Rhositen nach der Marienburg vnd gestracks nach Adsell vnd vort nach Trikaten begebet doselbst wirdt vnser vnd dieser lande Lieflandt Kriegsuolck vf der nehe sein mit beuelch sich mit euch zubereden vnd zuuergleichen, wie vnd was Jegen den Veindt vorzunhemen vnd Ihr habet vss dem Gebiet Rhositen gute kundig leitsagen zunhemen die euch Stege vnd Wege weisen. Vnd wir seind Jegen euch danckbar vor die zugesandte verehrung wollen es hinwiderumb zuuerschulden Jeder Zeit geflissen sein. Vnd weiln wir vor dissmal nichtes sonderlichs haben so schicken wir euch dannoch vier Mann harnisch ein Pantzerhembde vnd zwei Rhör so guth wir es gehabt mit bitt solchs vor guth anzunhemen wollen es Gothelfende kunftig verbessern vnd thun euch hiemit zu gluckseligem widerstandt Jegen den Gemeinen Veindt vnd zu aller wolfarth der genaden des Almechtigen vnd Gutigen Gottes getrewlichen beuehln. Dat. vf vnserm Hauss Dunemunde den zweintzigsten Julii Anno Sechzigk.

684. 1560, Juli 21. Dünamünde. — OM. Gothart an den Herzog Albrecht zu Preussen.

Conc. (Verz. I, 996.)

Bittet um Rath für den Fall, dass die mit Herzog Magnus bevorstehenden Verhandlungen nicht zum Frieden führen.

In dorso: Ausslendisch Polnisch den 21 Julii

An den Hertzogen In Preussen vss Dunemunde den 21 Julii A°. 60.

Inbesonder geliebter herr vnd freuntlicher Nachbar. E. L. haben ohne zweiffell bericht was, wie wir es erachten müssen, vnruege leuthe, zwischen vns vnd dem Hochwirdigen durchleuchtigen hochgepornen Fursten vnd hern hern Magnussen erweltem Bischoffen zu Ozell vnd Wieck Erben zu Norwegen zu Innerlicher beschwerung verursacht, zu welchem wir ohne Rhum kein vrsach gegeben haben vnd dessen hoffen wöllen Seintemaln sich die Hochwirdigste Dht. hochge. F, vnd hern hern Wilhelm Ertzb. zu Rige vnd Margg. zu Brande. auch her Christoff erwelter Coadiutor des Ertzstifts Hertzog zu Mechelnburgk ɔc. vnsere Inbesonder geliebte hern freuntliche Nachbarn vnd Bruder eigner Person zu gemeiner wolfarth der muhe angenommen haben Ihre Liebden die werden vf vnser Christlich vnd zimlich erbieten Innerliche eintracht vnd gut vertrawen vfrichten vnd bestendig erzeigen wo aber Je dasselb vber all angewandt vermugen nit gescheen· wurde bitten wir E. L. freunt vnd Nachbarlichen das sie vns vf den vorfall Ihren Nachbarlichen getrewhertzigen guten Rhat mitheilen wolten wess vns die wir ohne das Jegen der Christenheit gemeinem Erbfeindt den Muschówiter In mercklicher kriegsbeschwerung stehn zuthun sein wolte. Dasselb wöllen wir vmb E. L. zu Jederzeit freundt vnd Nachbarlichen gern verschulden vnd thun dieselb hiemit dem Schutz des Almechtigen getrewlichst beuehln. Datum vt s.

685. 1560, Juli 21. Dünamünde. — OM. Gothart an Rembert Gilsheim. *Conc.* (*Verz. I, 995.*)

Seine Mission wird erledigt erklärt und er zurückberufen.

An D. Rempert Gilshaim von Dunemundt
den 21 Julii A° ɔc. Lx.

Lieber getrewer. Auff ewre zu etlich mhaln ahn vns ergangne schreiben, mugen wir Euch hiemit kurtzlich zur Antwort nicht verhalten, Nach dem die bewilligte Reichsstewr, vast vngewiss, vnd wir daher Inn kurtz schwerlich etwas erlangen werden Achten wir zwar vnrhatsam, euch mit Jemand der orth, gelts halben ferner zubewerben vnd einzulassen. Begern derwegen gnediglich, Ihr wollet euch von dar vffmachen vnd vffs schleunigst wieder an vnns Inn diese Lande begeben damit vnnötige Kosten vnd Zerungk nachbleiben mugen. Vnnd was die schedliche Schiffart vff die Narue zubehindern haben wir dasselb beide durch vnsere Gesandten vnd Schriffte, bei der Kon: Mt: zu Poln ɔc. befurdert, vnd werden Ire K. Mt. daruff ahn die Stadt Dantzig vnd wo es sonst notig sein wird. beuelch ergehn zulassen wissen. Welchs wir euch hiemit genediger Meinung anzeigen wollen, Vnd Ihr thut darahn vnser zuuerlassige gefellige Meinung

---

686. 1560, Juli 22. Dünamünde. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm. *Conc.* (*Verz. I, 997.*)

Berührt die Beziehungen zum polnischen Kriegsvolk und zum Herzog Magnus.

In dorso: Inlendisch den 22 Julii

An den hern Ertzb. vss Dunemunde
den 22 Julii A°. 60.

Inbesonder geliebter her vnd freundtlicher Nachbar. Was vns E. L. von wegen des Kunigclichen Kriegsvolcks so zu der Ludtzen verhanden vnd sonst In Nachbarlicher beandtwortung zuschreiben das haben wir empfangen vnd daruf

den Jeger mit Andtwort widerumb abgefertigt weiln man nit verbei kan dasselb kriegsvolck In die lande einkommen zulassen vnd ist wie E. L. melden nit gerhaten das dasselb vergeblich lange stilligge, wir wöllen auch an vns nichts manglen lassen vnser kriegsvolck sobald wir Immer konnen vfzubringen vnd souiel die eingerissene spaltung belangt wöllen wir auch hoffen das dieselb zur gebuhr gutlich werde beigelegt werden, vnd E. L. wissen das an vns In demselben zur billigkeit nichts mangelt zweiflen auch an E. L. sowol des hochwirdigsten Dht. hochgepornen F. vnd hern hern Christofen Erweltem Coadiutorn vnd Herzogens zu Mecheln-burg ɔc. E. L. geliebten hern Sohns vnsers Inbesonder geliebten hern freuntlichen Nachbarn vnd Brudern allem muglichem vleiss gar nichts vnd so zu lengerer Zeit treglicher vnd vnbefarter anstand neben genugsamer versicherung vnser hin vnd widerreise befurderth haben wir vns Personlich dahin zuerheben vnd soll zu haltung des Anstandts bei vns vnd den vnsern kein mangell sein, wann nhur vf der andern seiten solchs Imgleichen geschee, erwartten darumb E. L. ferner schreiben stundtlichen vnd was des hern Jeronimi Kotkowitzen gesandten an vns geworben dessen sie Im gleichen an E. L. beuelch haben, das werden E. L. vss derselben schreiben freuntlichen ersehen vnd was wir Ihnen Andtworten lassen dauon schicken wir E. L. abschrift vngezweifelt E. L. werden vnseumlich auch verschaffen was die gelegenheit erfordern will. Wir haben auch was die Zufuhr bruggen bessern kundige leitsagen vnd erfarne kundtschafter belangt an E. L. Stiftsuogt zu Kokenhausenn vnser schreiben ergehn lassen freuntlich bittende E. L. wolten solchs zum besten freunt vnd Nachbarlichen vermercken. Das wolen wir vmb dieselb freunt vnd Nachbarlichen verdienen vnd E. L. auch hochgedachten vnsern geliebten hern vnd Bruder thun wir hiemit dem schutz des allerhöchsten getrewlichen beuehln. Datum vt s.

687. 1560, Juli 22. Dünamünde. — OM. Gothart an Michael Brunnow.

Conc. (Verz. I, 999.)

Ordre, bei dem König zu erwirken, dass die polnischen Truppen aus Litauen Zufuhr erhalten und angewiesen werden, von Selburg und Ludzen gegen den Feind vorzurücken.

In dorso: Polnisch den 22 Julii

An Michael Brunnowen von
Dunemunde den 22. Julii Anno ꝛc. Lx.

Lieber getrewer. Was des hern Hieronimi Kottgowitz Konigliches Feltherrn, Abgefertigte, Nicolaus Bielewitz vnd Jacob Koppmhan Secretarius, ahn vns gestrigs tags geworben, vnd wir Ihnen Iczt wiederumb zur Antwort gegeben, das habt Ihr beides aus Innliegender Abschrifft zuersehen. Vnnd weil dann diss der beschwerlichste Punct, dem Koniglichen KriegsVolck aus diesen Landen allerlei zufhur zu thun, vnd aber die Kon: Mt. zw Poln ꝛc. aus vnserm vielfaltigen gethanen bericht, gutte wissenschafft haben, Inn was vnvermugenheit diese Arme Lande, des langwirigen Erbermlichen Kriegs halben, gerathen, vnnd mit grossem beschwer, das Fussvolck Inn den Besatzungen kaum, bespeiset vnd vffgehalten kan werden. Derhalben werdet Ihr hochgedachte Kon: Mt. vnd den hern Woywoden ꝛc. desselben vnsertwegen mit allem vleiss zuerInnern vnd daneben anzuhalten wissen, damit dem Königlichen Lager, nicht allein aus Littawen, sondern Auch aus Preussen vnd andern orten, notturfftige zufhur geschehe. Wes Inn diesen Landen Immer kan zu weg gebracht werden, soll, vff vnser offtaussgangne Mandat, nichts weniger, demselben Kriegsvolck, fur geburlichen Pfenningk Als wir es auch bezaln werden mussen, zugefurt werden. Vnnd weil euch, vnser vnd dieser Lande Itzige gelegenheit allenthalben kundig, werdet Ihr solchs alles mit weitterem vleis vortzustellen haben. Vnd ob wir wol das Koniglich

Kriegsvolck, so zu Selburgk vnd Ludzen ligen, zu den vnsern vff Adsell bescheiden, Sollen sie sich doch vernehmen lassen, das sie von Kon: Mt: noch keinen beuelch, vber die Grentz zurucken, bekomen hetten, Derhalben werdet Ihr die sachen dahin befurdern, damit dasselb Konigliche Kriegsvolck beuelch erlange, neben den vnsern Inn des Feindes Land, wo es furtreglich erachtet, In Itziger gar beqwemen Zeit schleunigst einzufallen ꝛc. Inn diesem Allem werdet Ihr keinen vleis sparen vnd vns Postweiss, von ewer Aussrichtuug verstendigen. Das gereicht vns zu sonderm genedigem gefallen Inn guttem zuerkennen. Dat.

---

688. 1560, Juli 22. Dünamünde. — **Antwort des OM. Gothart auf die von Hieronymus Chodkiewicz angetragenen Artikel.**

Conc. (Verz. I, 1000.)

In Betreff gewisser dem polnischen Kriegsvolk gegenüber zu übernehmender Verpflichtungen.

In dorso: Den 23 Julii Ao ꝛc. Lx Polnisch

Andtwordt Meins g. hern Meisters zu Lieflandt, so Ihre f. g. vf die Articull geben lassen welche In nhamen des Gestrengen Edlen vnd wolgepornen hern Jeronimi Kotkowitzen Ko. Mt. zu Poln bestelten Obersten Hauptmans von wegen des konigclichen kriegsvolcks so zu Seleburg verhanden schriftlichen vberreicht worden

Das sich Ku. Mt. Kriegsuolck nhu mehr vber die Dune begeben vnd getrewes vorhabens seind sich zu Rettung Leiflandts vnseumlichen Jegen den Veindt Mannlichen gebrauchen zu lassen das vernimbt hochgedachter Mein g. her Meister mit freuden, dann es erforderth die eusserst noth das nicht lenger verzogen werde Weiln der Gemein Veindt diss Jhar

abermals an vielen ortten trefflichen schaden vnd Jammer angerichtet also wann Ihm nicht statlicher vnd beharrlicher widerstandt gebracht wirdt, stunde nichts gewissers zubesorgen er wurde der gantzen Prouintzen Leiflandes mechtig werden, welchs Ihm Jedoch der Almechtige Gott genedigclichen wehrn wölle, vnd soll demnach bei hochgedachtem Meinem genedigen hern Meister In allen vbergebnen Articuln nichts manglen alles zubefurdern vnd zubestellen was Ihrn f. g. thunlichen vnd muglichen sein wirdt. Vnd haben Ihr furstliche genad den Ihrn mit allem vleiss beuohln

Erstlichen das dem hern Kotkewitz mit dem allerersten kundige verspeher so des landes auch der stege vnd wege gelegenheit genugsame vnd gewisse Kundtschaft vnd erfarung haben Wo Ihre Gestrengkheit vnd Grosmechtige Herligkeit In Ihrer f. g. landen anzutreffen zugeordnet vnd zugeschicket werden sollen. daher sich das ku. kriegsvolck nicht wirdt zubefurchten haben das es etwan böser vnd geferlicher weise vnuersehens dem veindt In den Rachen komme.

Zum andern haben Ihre f. g. auch ernstlichen beuelch an die Ihrn abgehn lassen damit die Wege vnd Bruggenn In Ihrer f. g. landen dermassen vnseumlichen gebessert werden vf das man mit den grossen wagen Geschutz vnd allem kriegsvolck desto bekwehmer vber kommen muge an die stell do sich ko. M. kriegsuolck sampt dieser land kriegsvolck Samlen soll.

Zum dritten haben Ihre f. g. nach dem Selburgischen abscheide ernstlichen beuehlen lassen das ein Jeder souiel Ihm des Immer muglichen sein wirdt an allerlei Prophiandt zufuhr thu, Dann weiln die lande vast verdorben vnd viel vittalien vnd Profiandt vf dieser lande kriegsvolck so ein lange Zeit gelegen biss daher gangen vnd noch vfgehet ist vnmuglichen das Leiflandt vor sich allein dem koniglichen kriegsvolck alle notturft zufuhren solte was aber Immer muglichen sein wirdt das wirdt ein Jeder ohne Zweifell zufuhrn,

darumb bitten Ihre f. g. den konigclichen verordenten Obersten Hauptman das Ihr Gros. her vnd Gestrengheit die notturft vss Lettowen vnd andern orth bestellen lassen wolte, wie dann Mein g. her Meister dieser lande vnuermugen vnd also denselbigen Articull der Ku. Mt. Itzt zur Vilne durch Ihrn eignen gesandten vorgeben vnd eroffnen lassen vngezweifelt Ihr ko. Mt. werden die vnuermugliche gelegenheit dieser Prouintz kunigclichen behertzigen vnd vss Ihrn Reichen vnd Grosfurstenthumben Ihrm Kriegsvolck die notturft verordnen vnd schaffen lassen. Zudem achten es Ihre f. g. dafur weiln man nit viel tagreise In die orth vnd lande hat welche der Veindt diesen landen abgenommen das kuniglich kriegsvolck werde In denselben ortten vnd landen zu Ihrm vnterhalt dem veindt mehr abnhemen dann Ihnen vss diesen verarmten vnd verdorbenen landen zugefurt werden kan, Vnd ist darumb nit wunder das es In diesen landen vast tewer ist, Weiln nit viel verhanden

Zum vierten ist Meinem g. hern Meister nicht beschwerlich das mit vorwissen des hern ko. Obersten Hauptmans die satzung vf allerlei zufuhr vnd Profiande so diese lande Immer werden thun konnen, geschee, damit also ein billicher kauff geordnet werde vnd haben Ihre f. g. auch In demselben allgereitz ernstlich beuohlen ein Jedes vor ein billichs zugeben damit sich menigclichen vor schaden zuhueten Das aber vor der zeit ehe die zufuhr geschicht ordnung vnd mass solte gesatzt werden, achten Ihre f. g. vnrhatsam sein, dann wann das geschee vnd etwan die satzung zu gering gemacht, wehr zubesorgen das gar wenig möchte zugefurt werden vnd das darumb besser mit der satzung anzuhalten bis die zufuhr bei dem Kriegsvolck verhanden vnd ist sonst In den kriegen gebreuchlichen, das zu anfang die satzung etwas hoher verordnet damit die leuthe desto mehr zuzufuren verursacht werden, darnach kann mann allzeit vf ein billichers vnd leidlichers die ordnung Richten

Zum funften ist derselb Articull, allgereitz ernstlichen bestalt damit In allem die billigkeit gehalten vnd gespurt werde vnd kan Im leger nach gelegenheit In demselben fernere mass vnd ernstlich einsehen gescheen domit man erkenne das die Ku. Mt. die lande gedencke zuschutzen vnd sich daJegen ein Jeder der gebuhr erzeige.

Zum sechsten ist Meinem g hern Meister Ihres teils nit beschwerlich das die Lettowisch Muntz genommen werde In dem werth was sie Jegen dieser lande Muntz geschatzt, gelten mugen achten vnbillich das dieselb Muntz sonst geringert werden solte.

Zum Siebenden ist In diesen landen Dieberey ein gross stundlichs laster vnd darumb zum hochsten verbotten sonderlich bei dem kriegsvolck vnd achten Ihr f. g. nit vnbillich wann ein Dieb so dem hern Ko. M. Obersten Hauptman zustraffen geburt vnd zustehet, das derselb von den landknecht vnd andern Seiner gros. her. vnd gestreng. zugestalt werde.

Zum Achten soll keine Zeitung was Ihre f. g. vnd die Ihrn von des veindes vorhaben vnd anschlege erfarn konnen den hern ko. M. verordentem Obersten Hauptman verhalten werden, Vnd souiel Ihr f. g. Itziger Zeit zu gestanden konnen sie den Gesandten nit bergen das Ihr f. g. vast glaubwirdige anzeig erlangt das sich der veindt vmb Nowgarden vnd Plesskow trefflich stercke lesst sich vmb die Stadt Rheuell mit allerlei Tyrannei Morden Rauben vnd brennen teglichen sehen *vnd soll vss Dorpt ein grosser hauff auch vssgezogen sein den negsten an dieser lande kriegsvolck zu Rucken*, vnd zweiflen Ihre f. g. nicht der her ko. M. verordnet Oberst Hauptman werde auch allerlei gewisse kundtschaft haben vnd desshalben keinen vnkosten sparen, auch dieselben Ihren f g Jederzeit mittheiln.

Zum neunten vbersenden Ihre f. g. dem hern ko. Mt. verordenten Obersten Hauptman zwölff Passbrieffen welche

Ihre Gros. her. vnd Gestrengkeit zu Ihrer notturft werden zu gebrauchen haben

Vnd letzlichen wollen Ihre f. g. Seine Gros. Her. vnd Gestrengkeit Gott dem Almechtigen des eher In diesem krieg vornhemlichen gesucht wirdt zu gluck vnd heilsamer vberwindung Jegen den grausamen Tirannen getrewlichen beuohln haben vnd selbst mit hulff desselbigen Almechtigen herrn In kurtzem sich auch selbst Jegen den Tyrannen Im felde sehen lassen. Actum Dunemunde den 22 Julii Im Jhar der mindern Zal sechzig.

---

689. 1560, Juli 22. Dünamünde. — OM. Gothart an die Stadt Pernau.

Conc. (Verz. I, 998.)

Räth, sofern die Angriffe von Seiten des Herzogs Magnus fortdauern, Gewalt mit Gewalt zu begegnen und verheisst seinen Beistand, falls die Stadt belagert würde.

In dorso: Inlendisch den 22 Julii

An die Stadt Pernow den 22 Julii
A° 60 vss Dunemunde

Liebe getrewe. Wir haben ewr schriftlichs Weheklagen was euch Jegen vfgenommenen vnd bewilligten Anstandt der orth von vnsern widerwertigen beJegnet empfangen vnd dasselb wie beschwerlichen Jegen vns vnd euch gewaltsamlichen verfarn wirdt mit sonderem mitleiden verstanden. Nhu mussen wir es Gott vnd der Zeit beuehln das wir dermassen wie geschicht Jegen vnsere vnschuldt gemeinet werden sollen, ohne Rhum aber haben wir vns zu allen Erbarn mittlen Innerlichen eintracht vnd zuuersicht erbotten wöllen nochmals nichts an demselben manglen lassen soferne zu weiterer behandlung der Anstandt dermassen bewilligt das er Jennerseits besser gehalten werde dann bisshero Im vorigen gescheen

Dann do Jegen euch ferner ohne fug vnd ankunft gewalthsame vbung vorgenommen wirdt, werdet Ihr zu nothwendiger Jegenwehr mit der mass vssmessen damit euch eingemessen wirdt welchs die Natur selbst Nachweisst Ihr aber werdet Ihnen zu Ihrm gewaltsamen eingriff kein vrsachen geben allein das Ihr gewalth mith nothwendiger schutz vnd Jegenwehr von euch souiel euch muglichen abhaltet vnd abtreibet, vnd do Ihr Je von gedachten vnsern vnentsagten widerwertigen belegert wurden, Sollet Ihr euch dessen zu vns gewisslichen zuuersehen haben das wir euch *Gotthelf* nit gedencken zuuerlassen vnd keinen zweifell haben wöllen der liebe Gott werde vns In vnser gerechten sachen aller veterlichst beiwohnen euch neben vns zuschutzen vnd zuuertretten, begern allein genedigclichen Ihr wolten getrost sein vf vnser Stadt daselbst gut acht haben vnd ein Zeit lang den schaden gedulden der euch mit schendtlicher vnerhörten gewaldt zugefugt worden. Der her der kan es widerumb zum besten wandlen vnd wir haben euch solchs genedigclichen nicht verhalten konnen. Datum vt s.

---

690. 1560, Juli 23. Dünamünde. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I, 1002 u. 1005.)

Sein Eintreffen zur Verhandlung mit dem Herzog Magnus hängt davon ab, dass ihm hinreichende Sicherheit für seine Person zugesagt werde.

An den hern Ertzbischoff vss Dunemunde den 23 Julii A°. 60.

Inbesonder geliebter herr vnd freuntlicher Nachbar. Wir haben E. L. schreiben, was sie eines Geleits halben erlanget vnd vns daruf freuntlich Rhaten auch sich sonsten neben dem hochwir. Dht. hoch. F. vnd hern hern Christoffen Er-

welten Coadiutorn vnd Hertzogens zu Mecheluburg ꝛc. vnserm auch Inbesonder geliebten hern freuntlichem Nachbarn vnd Bruder sich ferner freuntlichen zubemuhen erbieten, freuntlichen empfangen vnnd verstanden Seind Jegen beide Ewr L. freunt vnd Nachbarlichen danckbar das sie als die Rhu vnd friedliebende sorgfeltiglichen vnbeschwerdt seind Innerliche einigkeit vnd gute zuuersicht zubefurdern, vnsers theils hat ohne Rhum bei vns biss daher zur gebuhr nichts gemangelt wir sehen aber noch zur zeit nicht das wir vnbefahrt vnd sicher mit geringer anzal an E. L. kommen konnen weiln der 21 Julii neben dem Anstande verschinen vnnd der SoltReuter wegen dermassen keine versehung verhanden dadurch derselben mutwill vnd freuell so alles Jegen den hochuerpeenten Keiserlichen Landfrieden geubt vnd vorgenommen gestillet oder abgeschaffett sein mochte vnd wir wissen was vielfeltigs gewalts schadens vnd verderbens vns vnd den vnsern vor auch zeit des negsten anstandts zugefugt vnd das man dieselben Jegen vns In schutz vnd schirm genommen vnentsagt oder vnangekundigten vnfriedens welchs wider aller volcker Recht vnd wir mussen vielen Jammer der vnsern teglichen hören vnd soll dess Raubens vnd nhemens kein vfhören sein. darumb ob vnser eignen Person etwan von denselben strassen Reuttern auch ein schimpf vnd spott widerfuhr mochte abermals wie vorhin gescheen gesagt werden man wuste nichts dauon vnd wehrn gleichwol die theter In schutz vnd vfenthalt, wider vns, darumb bitten wir beide E. L. die wolten vns nicht verdencken das wir noch zur Zeit beschwernus haben vns eigner Person dahin zuerheben, sonst haben wir In vnsern landen sicherung genug vnd durffen keinssen vergleitung haben auch darumb Niemandts besucht vnd hat sich Hertzog Magnuss mit gesatzter Administration vber das Stift Rheuell vnd sonst vnsers befugten Interesse an demselben Stifft vnd anderm nicht anzumassen vnd wirdt vns der her Vogt zu Soneburg vnd sonst

das ein vnd abgenommene mit keiner befugten ankunft wider Recht gewaltsamlichen vnd zu hoher mercklicher beschwer Jegen gedachten des heiligen Reichs landfrieden geubt, vorenthalten vnd ob wol erweisst werden konte welchs Gotthelfende nicht gescheen wirdt das wir seiner L. einkunf wie vns das zuermessen wirdt behindert, ader durch die schreiben daruf man gehet wider Seine L. Practicirth haben solten solt dannoch mit vns Rechtlich vnd nicht gewaltferig verfarn sein vnd solchs sonderlichen In diesen betrubten Zeiten do wir neben E. L. vnd andern Stenden wider der Christenheit gemeinen Erbfeindt den Muschowiter In mercklicher Kriegsbeschwerung stehn, vnd wir Je vnd allwegen der Ku. Dht zu Dennemarcken vnd derselben verwandten In allem thunlichen vnd muglichen dienst vnd Nachbarlichen willen zuerzeigen beneigt gewesen vnnd sich Ihr Ku. Dht. In allem Jegen vns alls der berumbt Christlich Potentat vnd Nachbar Christlichen vnnd Nachbarlichen erbeut vnd erzeigt Hochgedachter Hertzog Magnuss aber soll es dauor nicht achten das wir Seiner L. einen Fuss breit vnsers Ordens lande werden abtretten ader einreumen es werde vns dann mit ordentlichen Rechten aberkant, weiln wir solchs vor der Rho: Key. Mt. vnserm aller genedigsten hern nicht zuuerandtworten auch ohne Consent vnd willen vnserer verwandten nicht thun konnen vnd von wegen der Polnischen Schutzhandlung In demselben billich bedenckenns haben, vnd geburt sich viel mehr das vns nit allein das vnser vnd was den vnsern mit vnzimlichen gewalth abgenommen Restituirt sondern vor allerlei Iniuri vnd gewaltsame zunötigung geburlicher wanndel vnd abtrag geschee, Damit aber gleichwol gespurth das wir zu Innerlicher einigkeit friedfertig vnd geneigt haben E. L. souiel die Itztgemelten vns zugefugten Iniurien (: dann vor allen dingen wollen wir des vnsern Restituirt vnd desselben keins wegs begeben sein :) belangt, zu freuntschafft vnd guter zuuersicht zuhandlen so ferne vns tregliche mittel In

demselben vorgeschlagen welche vns E. L. neben obgedachter genugsamen versicherung furderlichen zuschicken wolten Darnach wir vns zu Richten hetten, Dann ob vns wol viel der vnsern vss allerlei vrsachen getrewlichen widerrhaten eigner Person vns dohin zubegeben so wollen wir es Jedoch beiden E. L. zu ehrn vnd gefallen thun so ferne kein vermutlich geferlich nachtrachten durch mehrgedachte genugsame versicherung verhanden sein wirdt vnd ist bei vns die schulde nicht das die gute zeit so vbel verseumth wirdt. Bitten freuntlichen beide E. L. wolten diss vnser notwendigs schreiben freuntlichen vermercken die wir hiemit dem schutz des allerhochsten getrewlichen beuehlen. Datum eilendts Dunemunde den 23 Julii A° 60.

---

691. 1560, Juli 23. (Dünamünde.) — OM. Gothart an Michael Brunnow.

Conc. (Verz. I, 1003.)

Von den Händeln mit Herzog Magnus, gegen welchen erforderlichen Falls polnische Kriegshilfe in Anspruch zu nehmen ist, und von den Klagen der Untersassen in den an Polen abgetretenen Gebieten.

In dorso: An Michael Brunnowen Eingelegter Zettell 23 Julii. — Polnisch.

An Micheln Brunnowen
ein Ingelegter Zettell.

Wir konnen euch ferner auch das nicht verhalten, Wiewol sich beide Fursten Ertzb. vnd Seiner L. Coadiutor zu behandlung vnd hinlegung der Innerlichen spaltung zwischen vns vnd herzogen Magnussen personlichen nach der Pernow begeben, so befurchten wir Jedoch weilen wir den geringsten Fussbreit landes geschweigen ein gantz Gebiet Ihm abzutretten oder einzureumen willens oder geneigt sein, wie wir es dann zuthun In nichten verpflicht, es werde sich derselb Hertzog Magnus vf vnser zimlich vnd friedlich erbieten zu keiner Innerlichen freundtschaft ader guten zuuersicht Jegen

vns einlassen also das wir befurchten mussen vnd nichts anders sehen dann das er nit allein gewaltsam wirdt zubehalten gedencken was er vnd seine Ehrliche strassen Reuber vnsere gewesne SoltReuter vns vnd den vnsern ein vnd abgenommen sondern das er auch mit seiner Rechfertigen kriegssachen ferner mit gewalt an vnser Stadt Pernow vnd andere vnsere orth vortrasen werde, dajegen wir notwendig zu schuldiger defension vnd Rettung der vnsern thun vnnd vorwenden mussen was die gelegenheit erfordert wiewol wir In viel wege vleissig gesucht vnd suchen lassen das man sich an ordentlichen wegen Rechtens benugen vnd all vermugen Jegen den gemeinen Veindt anwenden lassen wolte ꝛc. Welchs so es hochgedachte beide Fursten entlich nicht behandlen werden wollet Ihr der ku. Mt. dermassen eroffnen vnd an ewrm menschlichen vermugen nichts erwinden lassen damit kungigcliche Neigung vnd beuelch an Ihr kuniglich Kriegsvolck erhalten vnd vssbracht vns Jegen mehrgedachte Innerliche Veindt (: wie wol vns Niemals entsagt :) hulf vnd beistandt zuthun Dann was Immer die Solt Reuter die In schutz vnd schirm des Magni seind, nit allein In dem Gebiet Pernow sondern auch In Harrien geubt, das konnen wir mit kurtzem nicht melden, wir beuehln es aber Gott dem hern vnd wir konnen Ihm lenger nicht zusehen, wollen aber gleich wol erharren wohin hochgedachte beide hern die sachen Richten werden vf den fall aber habt Ihr ewr vssrichtung zuordnen damit wir entsatzt ꝛc.

Zum andern wisst wie manchfaltige beschwerung vnd vieles weheklagen von den vntersassen der abgetrettnen Gebiet an vns vast teglichen gereicht vnd vns deucht das die Stadthalter oder ko. Verwalter den Armen Leuten nicht viel Rechtens erzeigen vnd etwan In gar muheseligen langwirigen Processen an die Ku. Mt. verweisst werden daruber sie sich In grundt Jegen einander verzern vnd verderben konten, Darumb wehr vnsere wolmeinung solcher beschwer zubejegnen

das Ihr bei der Ku. Mt. dass erhalten vnd dernwegen schriftliches vrkundt bewurcken das allen vnd Jeden Partheien derselben Gebiet so sich Ihrer Anspruch halben willkürlichen vf vns compromittirn vnd veranlassen wolten das Ihnen solches frei zugelassen vnd vngehindert sein solte. Diss zuerhalten werdet Ihr (nicht) vnterlassen Dann wir wollen es vmb euch mit gnaden zuerkennen wissen. Datum vt In literis.

---

692. 1560, Juli 23. Dünamünde. — OM. Gothart an seine Gesandten nach Schweden.

Conc. (Verz. I, 1004.)

Befehl, sofort nach Schweden aufzubrechen.

An die verordente Gesandten nach Schweden
vss Dunemunde den 23 Julii A° 60.

Liebe getrewe. Vns bewegen allerlei vrsachen das vns mercklichen daran gelegen sein will, ewre Reise furderlichst vorzuuhemen vnd ist darumb vnser genedigs begern das Ihr euch mit dem ersten zu derselbigen allenthalben schicket vnd dann vnuerzuglichen vort Rucket, Daran thut Ihr vnsern zuuerlessigen genedigen willen. Datum vt s.

---

693. 1560, Juli 24. Dünamünde. — OM. Gothart an Salomo Henning.

Conc. (Verz. I, 1006.)

Von seinen Bedenken, persönlich in Pernau zu erscheinen.

In dorso: Inlendisch den 24 Juli.

An Salomon Henning vss Dunemunde den 24 Julii. A°. 60.

Lieber Getrewer. Ewr schreiben so Ihr zur Pernow den 21 Julii datirt haben wir empfangen vnd erstlichen verstanden vss was vrsachen Ihr euch nach der Pernow begeben vnd souiel nhu den hern Hauskumpthur belanget wollen wir nit

zweiflen der liebe Gott werde Ihm mit Gluck zu euch andern helffen vnd geschicht vns zu genedigem gefallen das sich die hern von Rheuell ꝛc. der orth auch verfugt die Rigischen aber ob wir sie wol ersuchen lassen haben sich entschuldigt vnter anderm das sie zweiherrig vnd zum andern an dem Vlrichen Behrn ein Veindt hetten ꝛc. welchs wir also mussen gescheen lassen, Wir werhn wol geneigt In kurtzem auch dahin zu kommen, wann wir es mit geringer anzal volcks wagen durften Dann Ihr wisst wol wie geferlich vns Nachgetrachtet wirdt vnd was zu vnserm entlichen vntergang eruolgen wolte wann sie vns erhaschten. Das werdet Ihr bei euch zuerwegen haben ꝛc. Dann weiln vns der her Etzb. nit Rhaten konnen das wir starck ader mit vnserm Kriegsvolck zum theil dahin kommen möchten, so haben wir billich vor den Strassenbuben wollen versichert sein erwarten desshalben der versicherung noch weiln die Buben nicht feirn wir seind nicht kleinmutig haben auch vmb kein Passvorth gebeten vnd wissen vns In demselben zu erzeigen Gottlob begern den leuthen die gefassten gedancken widerumb vsszubilden vnd was gestriges tags an dem hern Ertzb. abgangen das habt Ihr Inligendt zuersehen. Welchs wir euch genediger meinung nicht haben wollen verhalten. Dat. Dunemunde vt s.

---

694. **1560, Juli 24. Dünamünde. — OM. Gothart an Salomo Henning.**

Conc. (*Verz. I, 1007.*)

Von der dem König von Schweden wegen der angehaltenen Güter zu leistenden Entschädigung und von der aus Schweden erhofften Anleihe.

In dorso: Inlendisch den 24 Julii

An Salomon Henning vss Dunemundt den 24 Julii A°. 60.

Lieber Getrewer. Wir haben ewr schreiben datirt Dages Margrethe (*Juli 18.*) empfangen vnd vss demselben ewre

erinnerung die Inquisition der benommenen guter ɔc. belangend wider die genente Person vorzunhemen vnd Niemandts zu schonen verstanden. Welchs wir allenthalben mit der scherff gern theten wie es sich eignete, wie wol oder bekwehme wir aber zu diesen zeiten darzu kommen konnen, Das habt Ihr zubedencken Wir haben aber nichts destoweniger an Engelbrecht abermals geschrieben das er anzeig vnd bescheide thu was Ihm seins theils bewust schicken auch dahin Adam Orgelmacher dem wir ernstlich vferlegt Richtigen guten bescheide zuthun vnd wir mussen bekennen das die ku. Mt. die sachen ernstlichen fordern vnd das dajegen Richtigkeit verordnet werden musse sollen wir anderst der orth viel erhalten Vnd was Ihr Ku. Mt. an vns schreiben das schicken wir euch zu vnd seind die brief bei euch wol verwahrt vnd was die eine Person dernwegen sonderlichen geschrieben wirdt belangt wollet Ihr vnsernt halben dem Erbarn Rhat doselbst anzeigen das sie die billigkeit befugen damit sie auch ferner nicht bemuhet werden. Vnd do Ihr entlichen was die gedachten gestrandte vnd andere guter belangt den bescheid oder bericht von den vnsern als Engelbrechten Orgelmachern vnnd andern vor dissmal nicht erlangen wurden daran die ko. M. benugig sein möchte, konte Ihr neben den andern verordenten Gesandten vnsernthalben versprechen das wir selbst die gebuhr zur billigkeit zuerstatten wolten vnbeschwerdt sein vff gelegene zeit die vns die Ku. Mt. gunstig ernennen wolte, Wollen zusehen das wir es widerumb an denen erholen die der guter genossen haben, damit Ihr Je ohne frucht oder vnbeschafter ding nicht wider kummet dann wir besorgen vns es wurde all vnser zimlich erbieten Jegen Hertzog Magnuss ɔc. zu Innerlicher guten zuversicht kein stadt finden vnd Ihr wisst was vns an dem gelt gelegen ɔc. Zweiflen an ewrm getrewen vleis nichts vnd wollen ewr vorbitt vor vnsern Diener Wernern bei vns zur billigkeit stadt finden lassen. Vnd letzlichen ist vnser genedigs begern

dem hern Sindicum vnserntwegen zuerinnern mit vleiss allen beweiss Zeugknus vnd kundtschaft vfzubringen so am Camergericht zu vssfurung bewuster sachen nötig sein wollen dieselben vns furderlichst zuzuschicken. Daran geschicht vns zu genedigem gefallen. Jegen euch In gnaden zuerkennen Datum vt s.

---

695. 1560, Juli 25. Dünamünde. — OM. Gothart an die Stadt Riga.

Conc. (*Verz. I, 1009.*)

Wegen der Zufuhr an das polnische Kriegsvolk und der Annahme litauischer und polnischer Münze.

In dorso: Inlendisch. Abgegangen den 25 Julii A° ɔc. Lx.

An die Stadt Rige vss Dunemunde tages Jacobi A°. 60.

Liebe Getrewe. Vns berichten die vnsern so wir an euch abgefertigt, das Ihr mit allem ernst In vnser Stadt doselbst die Zufuhr nach dem Konigclichen Kriegsvolck welchs von Selburg gestracks vf Adsell vortziehen wirdt verordnet haben zweiflen nicht Ihr werdet darob sein damit In solchem nicht geseumth werde Vnd mugen euch nicht verhalten das wir bewilligung gethan die Polnisch vnd Lettowsche Muntz von dem Kriegsvolck empfangen zu lassen doch ein Jedes in dem Werdt was es Jegen die Lieflendische Muntz vberschlagen gelten mag. Begern demnach genediglichen bei denen so die Zufuhr thun werden zuuerfugen das sie die gedachten Polnischen vnnd Lettowischen Muntz dermassen empfangen. Damit desselben halben das Kriegsvolck vortzuziehen nicht verhindert werde. Das gereicht Ins gemein eim Jeden zum besten vnd vns zu genedigem gefallen. Dat. vt s.

---

696. 1560, Juli 25. Dünamünde. — OM. Gothart an die Stadt Reval.

Conc. (Verz. I, 1110.)

Weigert sich den Unterhalt der Knechte für die Zeit, da sie abgefallen gewesen, zu bezahlen.

An die Stadt Rheuell eodem.

Liebe Getrewe Wir werden berichtet das ewre mitburger bei welchen die Knecht so etliche Monat hiebeuorn zu Munchausen von vns abgefallen gewesen, die kost Rechnen wollen die sie bei Ihnen verzert weiln sie bei Monchausen gewesen. Weiln vns nhu solchs beschwerlich vnd dasselb zuentrichten wir nicht schuldig seind Als begern wir genedigclichen Ihr wolten bei Ihnen den Burgern verschaffen das sie vns nit mehr Rechnen dann was die gedachten knecht bei Ihnen verzert haben so lang sie In vnserm Eide geblieben. Das gereicht vns zu genedigem gefallen. Datum Dunemunde vt s.

---

697. 1560, Juli 25. Dünamünde. — OM. Gothart an den Hauptmann Bonninghusen.

Conc. (Verz. I, 1011.)

Wegen Besoldung der Knechte und ihrer ungebürlichen Forderung.

In dorso: Inlendisch Dages Jacobi — den 25 Julii

An Hauptman Bonningkhusen
vss Dunemunde tages Jacobi A°. 60.

Lieber Getrewer. Wir werden berichtet das die knecht so hiebeuorn ein Zeitlang bei Monchusen gewesen vast vnbillig sein sollen Ihrer bezalung halben. Wie Ihr von briefs zeiger vernhemen werdet. Nhu begern wir genedigclichen Ihr wolten dieselben zufrieden sprechen dermassen das sie nicht zweiflen wolten, wir gedechten sie nicht weniger als die andern bei einem heller Gotthelfende zubezaln alles was wir Ihnen schul-

dig sein mugen, Das wir aber das entrichten oder bezalen solten dazu wir nicht verpflicht seind das werden sie zuuersichtig von vns nicht begern vnd thun sonst Jeder Zeit was vns zuthun geburt vnd obligt vnd wollen an ewrm getrewen vleiss kein zweifell haben vnd es mit gnaden Jegen euch erkennen. Datum vt s.

---

698. 1560, Juli 25. Dünamünde. — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz.

Conc. (Verz. I, 1013.)

Kündigt Leitsagen an und bestimmt die Geltung der litauischen und polnischen Münze.

An Jeronimum Kotkowitzen.

Vnser freundtschaft zugeneigten willen vnd alles guts zuuor. Wolgeporner Gestrenger vnd Ernuester Inbesonder geliebter her Wir haben Ewr Gestreng vnd Ernuest schreiben darinnen sie sich Jegen vns höchlichen erbieten ohne allen verzug mit Ihrm habenden Konigclichen Kriegsvolck Jegen den Veindt vortzuziehen empfangen zweiflen an Ewr Gestrengheit vnd Ernuesten getreuer vorsorg gar nichtes damit der Tyrann einmal widerumb beschediget werden muge Nhu haben wir ernstlichen bestalt das sich an Ewr Gestreng. vnd Ernuest kundige Leidtsagen vnd fuhrer vnuerzuglich begeben sollen Wollen es dafur halten das sie nhumehr bei Ewrer Gestreng. vnd Ernuest sein werden, Vnd als wir Ewr. Gestr. vnd Ernu. vnter anderm geandtwordt das wir beuehln wolten die Lettowische Muntz zunhemen also soll auch beuohln werden die Polnische Muntz zu empfangen doch In dem werdt was ein Jede Muntz Jegen die Liflendisch Muntz verschlagen gelten mag. Diss wolten wir Ewr Gestr. vnd Ernuest nicht verhalten vnd wir thun dieselb Gott dem Almechtigen getrewlichen beuehln. Datum Dunemunde tages Jacobi A°. 60.

---

699. 1560, Juli 25. Dünamünde. — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz.

Conc. (Verz. I, 1012.)

Meldung von der Belagerung Weissensteins; Bitte, vorzurücken.

In dorso: Den 28 Julii — Kotkowitz.

An den Jeronimum Kotkowitz
vss Dunemunde tages Jacobi A°. 60.

Geliebter Herr. Wir konnen Ewr Gestreng. vnd Ernvesten nicht bergen das wir diese stunde eigentliche Zeitung haben das der Veindt vnser Hauss Wittenstein belegert dasselb zubeschiessen vnd zuerobern, An welcher Vestung den gantzen Landen vnd also auch der ko. Mt. zum höchsten viel gelegen vnd ist demnach Vnser gutlichs gesinnen vnd bitten Ewr Gestren. vnd Ernuest. wolten mit dem ersten vnd furderlichsten mit Ihrm Konigclichen Kriegsvolck nach Adsell vortrucken vnd sich mit vnserm Kriegsvolck daselbst vergleichen wohin mann sich ferner zubegeben hab. Das gereicht gemeiner Wolfarth zum besten vnd wir thun Ewr Gestr. vnd Ern. hiemit dem schutz des Almechtigen getrewlichen beuehln. Datum vt s.

---

700. 1560, Juli 26. Dünamünde. — OM. Gothart an den Landmarschall.

Conc. (Verz. I, 1017.)

Dem polnischen Kriegsvolck sind Wegweiser und Zufuhr zu vermitteln.

In dorso: Inlendisch den 26 Julii

An den hern Landtmarschalck vss
Dunemunde den 26 Julii A°. 60.

Lieber her Landtmarschalck. Wir wollen nicht zweiflen weiln wir auch vnter anderm schriftlichen vnd durch den

Cumpan zu Goldingen mundtlichen haben lassen eroffnen was zwo abgefertigte Personen von wegen Jeronimi Kotkowitzen konigclichen verordenten Obersten Hauptmans ɔc. an vns werben vnd eroffnen lassen, Ihr werdet demselben zuuolge alle notturft mit vleis verordnet vnd bestalt haben sonderlichen aber neben den beiden Tolcken Melchern vnd Hans Vogten die wir an euch verschrieben haben kundige verspehers all des Veindes anschlege vnd die Leitsagen welche dem Konigclichen Kriegsvolck hochnötig sein wollen darumb sie auch bei vnns Instendig anhalten. Vnd ist darumb nochmals hiemit vnser genedigs begeren das Ihr demselben mit Vleis vnseumlichst nachsetzen vnd bedencken wolten wann einige Seumnus oder mangell erwo befunden oder gespurt wurde mit was entlichem verderben das Konigcliche Kriegsvolck widerumb zu ruck ziehen möchte vnd do dasselb bei Adsell sein wirdt habt Ihr euch beiderseitz zuuergleichen welchen wege mann die Richte zu entsetzung vnsers haus Wittenstein so belegertt sein soll, zu begehen habett. Vnd wir wollen ferner nicht zweifeln Ihr werdet die zufhur nach dem mehrgedachten Konigclichen Kriegs Volck ewrs theils vnd bei den andern hern Gebietigern mit ernst verfugen vnd verschaffen, wie wir euch dann daneben hiemit nicht verhalten konnen das wir vf anhalten gedachtes hern Kunigclichen Obersten Hauptmans bewilligung gethan die Polnisch vnd Lettowisch Muntz empfangen zulassen Jedoch was ein Jede Jegen dieser lande Muntz vberschlagen gelten moge. Darumb wollet Ihr solchs auch mit ernst abkundigen darnach sich ein Jeder hab zu Richten. An diesem allem geschicht vns zu genedigem gefallen vnd gemeiner wolfarth zum besten Datum vt s.

701. 1560, Juli 26. **Dünamünde. — OM. Gothart an die Gebietiger der Aemter Candau, Goldingen und Segewalde.**

Conc. (Verz. I, 1018).

Dem polnischen Kriegsvolk ist Zufuhr zu leisten.

In dorso: Inlendisch den 26 Julii

Von Gottes genaden Godhartt Meister
Deutsches Ordens zu Liefflandt.

Heilsam Liebe in Gott zuuorn, Lieben Herrn Gebietigere dieser Nachbeschrieben Empter Candow, Goldingen vnd Segewalt, Ob woll ko. Matt. zu Poln ɔc. vnsers Inbesonder gunstigen Herrn vnd freundtlichen geliebten Nachbarn Kriegsvolck diesen armen betruckten Landen zu trost, hulff, vnd steur bei Selburgk vnd Lutzen ligt, auch noch von tag zu tag mehr ankommet, sich gewaltig stercket, vnd stracks weges von Selburgk ab nach Adsell zu ziehen in des Feindes Lande zu fallen, vnd souiel mensch vnd muglich von dieser Prouintz abzuhalten vorhabens, Vnd wir zu mehrmaln ernstlichen beuholn haben, das ein Jeder so viel ihm Immer muglichen an allerlei Profiandt vnd Victualien vor ein zimlichen vnd billichen Pfenning zufuhrn soll, So thut sich doch dasselb ko: kriegsvolck zum högsten beschweren, das keine ader Je gar weinigk zufuhr in ihr lager auss diesen Landen geschehe, welchs sie vns zum offtern mhal schrifftlich, auch durch ihre abgesandten anbringen lassen, Weiln dan zubefurchtenn, wo die gedachte zufuhr nicht geschicht Dasselb kriegsvolck werde wiederumb zu Ruck ziehen, Alss begern wir nochmalss ernstlichen, Das ihr in ewrem Gebiet die Zufuhr offentlichen vssruffen lasset, vnd ernstlichen verschaffet in demselben nicht zuseumen, vnd pilligen pfenning zunhemen es sei Polnisch ader Lethtavsche Muntz, doch in ihrem billichen werdt Jegen die Lieflendisch Muntz verschlagen, Dan solte

das kriegsvolck wiederumb zu Ruck ziegen, was alss dan vor ein Jammer folgen wolte, hat ein Jeder leichtlichen abzunhemen, Dem aber zeitlichen vorzukommen, werdet ihr diesem vnserm ernsten Beuhel allenthalben mit fleiss nachsetzen. Daran geschicht vnser gefellige Meinung, Datum Dunemunde den 26 Julii Anno ꝛc. Lx.

---

702. 1560, Juli 26. Dünamünde. — OM. Gothart an Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna.

Conc. (Verz. I, 1019.)

Bitte, die in Aussicht gestellten 40,000 Thaler vom König schleunigst erwirken zu wollen.

In dorso: 26 Julii.

Ad D. Nicolaum Radziuilium
ex Dunemunda Julii A° Lx

Domine Amice et Vicine Charissime V. Illus. Cels: literas 3 die Mensis Julii Vilnae datas accepimus, ex quibus intelleximus V. Illus: Cels: operam sedulam et diligentem, pro addicta in nos uoluntate ad consequendam quadraginta millium talerorum summam promissam, apud Sacram Regiam Mtem. interposuisse et cum V. Illus: Cels: super hac re bonum ac benigne responsum quod quam libentissime audiuimus a sua Regia Mte acceperit, V. Illust: Celsi: ut par est agimus gratias, et quidem maximas. Vt autem eo citius nostrum militem mercenarium in hostem educere, nostrasque uires quantumuis tamen debilitatas contra crudelissimum hostem Moscum cum Regia Mtis suppetiis coniungere possimus obnixe rogamus vt V. Illust: Cels: apud Regiam Mtem curare et laborare dignetur quo promissa illa pecuniae summa nobis quam citissime transmittatur, quibus enim difficultatibus et periculis ob non soluta stipendia et propter frequentem impressionem hostis qui Reualiam et alia loca iam quotidie

horribiliter premit versamur, hoc satis superque nuper V. Illust: Celsit: ad saturitatem usque declarauimus: Ideo plane confidimus Vam Illust. Celsit: effecturam esse vt quam primum pecunia illa ad nos perferatur Curabimus ut sine omni mora inventaria reddituum oppignoratarum arcium conficiantur et primo quoque tempore ad Regiam Mtem mittantur tamen petimus magnopere ne propterea differatur numeratio. Si enim redditus inventariorum non erunt sufficientes, in tantum quantum principalis pecuniae summa exegerit dabimus operam ut aliis etiam pignoribus satis fiat Sacrae Regiae Maiestati. V. Illust: Cess: vicissim nostra omnia deferimus, quam tandem in firmissima valetudine et omnium rerum prosperrimo successu Deo Opt: Max: florentem et incolumem committimus.

---

703. 1560, Juli 27. Dünamünde. — OM. Gothart an den Landmarschall.

Conc. (Verz. I, 1024.)

Von der eventuellen Verpfändung Goldingens und den wider nachlässig geleisteten Rossdienst zu verhängenden Strafen.

In dorso: Inlendisch. 27 Julii. Dem hern Landmarschalcken.

An den Hern Landtmarschalck
vss Dunemunde den 27 Julii A° 60.

Lieber her Landtmarschalck vnd Gebietiger Wir haben Ewr Rhatlich bedencken ob vnd wie das Gebiet Goldingen zuuerpfanden sein möchte empfangen vnd daneben vorschlege vf andere orth als Trikaten Adesell oder Ermis verstanden, was wir nhu an den Achtbarn vnd hochgelarten vnsern Vice Cantzlern vnd lieben getrewen Micheln Brunnowen haben gelangen lassen das habt Ihr Inligendt zuersehen. Vnd wir gesinnen genedigclichen Ihr wolten nicht der meinung sein Als gedechten wir etwas ohne ewr vorwissen zuuerpfenden der liebe Gott der verlehne auch die Wege damit das Gebiet

Goldingen behalten werden muge, welchs ohne ewrn willen entlichen nicht soll versatzt werden. Dann weiln wir In allem keine nachsag zuhaben gedencken soll sich vf widerkunft gedachter vnser Vice Cantzler an euch begeben, was Ihr alsdann zuthun beneigt sein werden, das mussen wir auch gescheen lassen. Vnd nach dem wir vermercken, das Ihrer viel von vnsern Vnterthanen, so vns den Rossdienst zuleisten schuldig, nicht allein Inn eigner Person nicht zu felde sein, sondern auch Ire gutter, nicht der gebuer nach verdiensten, welchem freuentlichen Muttwillen vnd vngehorsam wir Ambtshalben nicht lenger zusehen sollen oder konnen, haben wir demnach zum vberfluss offnen Ernstlichen beuelch welcher auch desfals der letzte sein soll an die gantze Ritterschafft In Curland ergehn lassen, das sich ein Jeder eigner Person, vnd wie er zur Heerfart zukommen verpflichtt, alsbald vfmachen vnd Inn vnsere FeldLager begeben solle. Dann da das nicht geschege, wurden wir mit harter straff vnd zuschlagung all Ihrer gutter, Vnablesslich fortfahren, Ist darumb vnser genedigs begern das Ihr dem Mann Richter Inn Curlandt, so daselbst Im Lager ist, vnsertwegen vfferlegt, das er sich eigener Person, oder da Ihr Inen nicht zuentbehrn, einen andern an sein stadt verordne, welcher sich nach Curlandt begebe, vnd der selben so freuenlichen vnd vngehorsamb erscheinen vnd aussbleiben vnd Ihren Rossdienst nicht volnkomblich leisten werden, habende Gutter Rechtlich zuschlahe, Dann wir doch, on straff, mit gutten worthen bei Inen nichts beschaffen oder aussrichten konnen Jedoch das der Mannrichter oder der Jenig so er an sein stadt verordnet, Ihr Diener Pferd vnd Rustung daselbst im Lager zu Ruck lassen. Inn diesem geschicht vnser gefellige meinung Inn gnaden zuerkennen Dat.

---

704. 1560, Juli 27. Dünamünde. — Mandat des OM. an den curländischen Adel.

Conc. (Verz. I, 1023.)

Strenges Gebot, den Pflichten des Rossdienstes nachzukommen.

In dorso: Inlendisch 27 Julii

Offen Mandat ahn alle
Churlendische vom Adell

Von gots gnaden wir Godhartt Meister Teudsches Ordens zw Liefflandt, Entbietten allen vnd Jeden vnsern Vnterthanen, denen von der Ritterschafft vnd andern Inngesessenen, durch gantz Curlandt vnsern grus vnd geben euch hiemit zuuernhemen. Nach dem wir vernhemen, sehen vnnd spuren, das ewer ettliche, so vns den Rossdienst zu leisten schuldig, nicht allein eigner Person muttwillig aussenbleiben, sondern auch die Gutter nicht volnkomblich verdiensten, vnd sonst vntuchtige Knechtt, so wieder den Feind wenig zugebrauchen, an die stadt senden, Welches grossen Vngehorsams wir vns keins weges von euch, Inn Itziger gemeiner dieser Lande beschwerung vnd obligen, vermuttett, vnd darumb billich gutte fug vnd vrsach hetten, solchen Vngehorsam vnd freuell Itzund stracks, ohne weittere vermhanung, der gebur nach an Euch allen ernstlich zustraffen. Damit sich aber keiner hernach mit einiger vermeinten Vnwissenheit zuentschuldigen, haben wir diss vnser Letztes Mandat zum Vberfluss ergehen lassen.

Beuehln vnd gebietten demnach hiemit zum letzten Ernstlich vnd wollen, das ein Jeder, er sei wer ehr wolle, so bisanhero vnter euch aussen blieben, sich angesichts brieffs vffmache, vnd eigner Person ohn einige ausflucht, mit allen Dienern, Rustung vnd Pferden, die ehr vns zu feld zubringen schuldig, schleunigst Inn vnser Lager ankomme vnd erscheine. Dann da das nicht geschehen, vnd einer oder mehr, eigner Person nicht kommen, oder aber die gutter nicht volnkomlich



verdiensten wurde, der oder dieselbigen sollen hiemit wissen das als dann vnsere ernste straff erfolgen der MannRichter auch stracks verhanden vnd all Ihre gutter als bald Rechtlich zuschlahen wirdt.

Darnach hab sich ein Jeder eigentlich zurichten, vnd fur schaden vnd nachteil zuhuten. Geben eilends vnter vnserm vfgetruckten Secret vnd eignen Handzeichen. Zu Dunemund den 27 Julii. A° ꝛc. Lx.

---

705. 1560, Juli 27. Dünamünde. — OM. Gothart an Michael Brunnow.

Conc. (Verz. I, 1025 u. 1026.)

Dringt auf Beschaffung einer Summe Geldes aus Polen, theilt verschiedene Nachrichten mit vnd erbittet polnische Mitwirkung gegen die hansischen Umtriebe am dänischen Hofe.

In dorso: Polnisch den 27 Julii

An Michaeln Brunnowen vss
Dunemunde den 27 Julii. A°. 60.

Lieber Getrewer. Was der Her Landtmarschalck neben den Hern Gebietigern zu Ihrem Rhatlichen bedencken, ob vnd wie das Gebiet Goldingen zuuerpfanden an vns haben gelangen lassen Das habt Ihr Inligendt zuersehen, vnd wir müssen bekennen, das solchs alles billich erwogen vnd wolten nit liebers sehen wann Je das gelt vff vnsern glauben etwan biss vf Liechtmessen (*Febr. 2.*) oder Ostern (*Apr. 6.*) durch euch nicht konte vfgebracht werden, das vf Trikaten Adsell oder Ergemis Pfandtversprechung vnd versicherung geschee, vnd Ihr werdet allen menschlichen vleis vnd vermugen nicht vnterlassen das aller treglichst zubearbeiten vnd zuerheben, vnd do Je dasselb nicht zuerheben, vnd do Je dasselb nicht zulangen wolte das alsdann die einreumung der andern orth nicht ehr gescheen muge dann vf negstkunftige ostern (*Apr. 6.*) abgeredt vnd behandelt alle Notturftige Condition

vnd bedingungen die Ihr vf vnser Ratification In die Notell zubegreiffen. Welchs wir euch In eil nicht haben verhalten konnen. Datum vt s.

An Michaeln Brunnowen
eingelegter Zettell.

Auch lieber getrewer. Konnen Wir euch nicht verhalten das vns gestriges abents spath Hans Konning ewr schreiben neben zugeschicktem brief des hern Woywaden zun handen gebracht denselben haben wir gelesen vnd geschicht vns zu keinem vngefallen das Ihr das gedacht schreiben erbrochen vnd was wir an hochgedachten hern Woywaden zur Andtworth haben gelangen lassen dauon habt Ihr Inligende abschrift vnnd begern genedigclichen Ihr wolten keinen vleis sparn die gantze Summa zubearbeiten vnd dieselb furderlichen an vns zuuerschaffen dann In was mercklicher vnseglicher beschwerung wir von wegen des Meuterischen Kriegsvolcks seind das wisset Ihr wol vnd Nimbt dieselb muheseligkeit zw, Wir wollen nit vnterlassen vns vnseumlich der einkunft der heuser ɔc. zuerkunden vnd dieselb an die Ku. Mt. gelangen zulassen aber warlich es kan so bald nit gescheen, vnd soll das gelt lang vssbleiben das wirdt vns erschrecklichen Nachteil bringen Darumb werdet Ihr all vermugen vorwenden vnd selbst ein Notell der verschreibung fertigen dern Ihr euch mit dem hern Woywaden vf vnsere Ratification zuuergleichen. Was die Pernowische handlung belangt haben wir euch dieselben allgereitz zugeschickt wollen hoffen Ihr werden sie nhumehr erlangt haben vnd vernhemen die angezogen Zeitung hertzlichen gern wollen gar nit zweiflen dem Gemeinen Veindt werde dermaln eins der hohe mut vnd stoltz mit Gottes des Almechtigen beistand gebrochen werden, *der Tyrann lesst sich hart bei Rheuell mit allerlei Tiranney greulich sehen ohne das er mit eim grossen hauffen vss Dorpt auch vssgezogen* Ihr wolten aber vnter anderm ·vrgirn vnd anhalten vmb beuelch an das Ku. Kriegsvolck so In diesen

landen das sie vnseumlich vortziehen vnd den betruckten zu hulf kommen ꝛc. Vnd wir mugen euch ferner nicht verhalten das wir glaublich bericht das die Hense Stete Ihre Gesandten bei der Ku. Dht. zu Dennemarcken haben sollen allerlei daselbst von wegen der schedlichen schiffung vorzugeben vnd zu Ihrm besten zubearbeiten. Nhu wehre nit vngerhaten das solchem die Ku. W. zu Poln eintweder durch Schickung oder zum wenigsten schriftlichen an hochstgedachte Ku. Dht. zu Dennemarcken zeitlichen vorbawen liessen Darumb werdet Ihr auch In demselben ewrn vleis thun vnd vorwenden vnd wir beuehln euch hiemit Gott dem hern. Dat. vt s.

---

706. 1560, Juli 27. Dünamünde. — OM. Gothart an den Palatin von Wilna, Nicolaus Radziwil.

Conc. (Verz. I, 1027.)

Dringende Bitte um beschleunigte Zusendung der in Aussicht gestellten Geldsumme.

In dorso: Palatino Vilnensi 27. Julii.

Palatino Vilnensi Dunemunda
27. Julii. Anno ꝛc. 60.

Domine Amice et Frater dilectissime, singulis nunc momentis, promissam pecuniae summam, ingenti desiderio expectamus, quae, vt nobis sine longiori mora transmittatur, Vra Ill. Cels: pro summa nostra inita familiaritate et necessitudine, sedulò est curatura, Vt tandem conducticii milites nostri contenti reddentur, atque, hoc commodissimo anni tempore, ex praesidiis in campum aduersus Hostem educi possint, ac praesens peroptata occasio non negligatur. ꝛc. Adiunximus his, nostras ad Legatum nostrum in his publicis negotiis scriptas Literas, Vt eo commodius ac citius ipsi traderentur, Ne itaque V. Ill. Cels. id aegrè ferat nobisque veniam det, obnixe petimus. Vrae Ill. Cels. vicissim omnia nostra studia ac officia pollicemur. Quam aeterno ac benignissimo DEO ad foelices et prosperos rerum omnium successus, perpetuò commendamus Dat.

---

707. 1560, Juli 28. Dünamünde. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm und Herzog Christoph.

Conc. (Verz. I, 944.)

Meldet von seiner an das polnische Kriegsvolk gerichteten Mahnung, vorwärts zu rücken und verheisst sein Eintreffen in Pernau.

In dorso: Archiepiscopo. Inlendisch tags nach Jacobi 28 Julii

An den Hern Ertzbischoff vnd Hertzog Christoffern ꝛc. von Dunemundt Sontags nach Jacobi A⁰ ꝛc. Lx.

Inbesonder geliebte hern, freundliche Nachbarn vnd Bruder. Ewr L. schreiben, gestrigs tags Inn vnser Stadt Pernow abgangen, haben wir diese Stund entpfangen, vnd daraus vernhommen, mit was beschwerung E. L. die Tagleistung alda abwarten, weil das Koniglich Polnisch Kriegs volck, Inn E. L. Ertzstifft still ligen, vnd nit ehe vortzuziehen, ehe gemeine Stende zu Lieflandt neben Inen vfgezogen, gewilligt sein solle. Vnd das was E. L. abermals trewlich Rhaten, eilends daselbst anzukommen, damit dem handell neher gekommen, Mit Furstlicher Versprechung vnbefhart zuerscheinen vnd abzuziehen ꝛc. Ob wir nun wol vorhin, bei dem hern Landmarschalck, sowol auch dem Koniglichen Obersten hern Kotgowitz mit vleis bestellet, vnd sie ermhanet, on verzug vortzurucken, vnd sich bei Adsell zu versamblen, damit dieser lande Armen Vntersassen kein weiter schad zugefugt werden mocht, Auch nit zweiffeln die werden solchs nun mher Ins werck gerichtet haben, So haben wir doch zum vberfluss ahn dieselben diese stund dergleichen beger vnd schreiben ergehn lassen, Damit E. L. sowol auch vnsere Arme Leute nicht hoher beschwert werden mugen. Dann wir warlich, auch zu dem geringsten schaden, kein vrsach mit willen geben wolten ꝛc.

Vnd soviel die Tagleistung daselbst eigner Person zubesuchen antrifft, seind wir vff E. L. trewhertzigen Rhat vnd freundliche Versprechung, entschlossen, vns Morgen zu

gutter tagzeit von hier zuerheben vnd vns vnseumblich dahin zu E. L. gen der Pernow zu begeben. Vf dz die zwistige hendell, so viel muglich hingelegt vnd Innerlich fried Rhw vnd einigkeit gestifftet werden muge. Daran dann, ohn Rhum, an vns zur billigkeit nie nichts gemangelt ɔc. Wir thun aber E. L. hiemit gantz freund: vnd Nachbarlich bitten, die wolten mitlerweil nicht vnterlassen Inn demselben handel vortzufaren all das Jenig (: so zu abrichtung der Irrungen vnd vermeidung lengers vfzugs vnd Prorogation der Tagleistung, dienlich sein mag :) furzunhemen, Das also die schöne gelegene Zeit vns vnd nicht dem Tyrannischen Feind zum Vortheil vnd besten gereichen muge. Das seind wir ɔc.

---

708. 1560, Juli 28. Dünamünde. — OM. Gothart an den Landmarschall. *Conc. (Verz. I, 1028.)*

Auftrag, dafür zu sorgen, dass das polnische Kriegsvolk ohne Verzug auf Adsel vorrücke und dem Ertzstift nicht zur Last falle.

In dorso: Inlendisch den 28 Julii

An den Herren Lanndtmarschalck
von Dunemunde den 28 Julii Anno ɔc. Lx.

Lieber Herr Lanndtmarschalck, Wir mugen euch nicht verhaltenn, Das Wir diesen tagk von dem Hochwirdigsten Durch, Hochgeb. Fürsten vnd hern hern Wilhelmen Ertzb: zu Rige vnd Marggraffen zu Brandenburgk ɔc. vnnserm Inbesonder geliebten herren vnnd freundlichen Nachbarenn, ein schreiben erlannget, darinne S. L, vnnder anndern meldung thun, wie dz Sie In erfahrung khomme, Das Konig: Mtt. zu Polen ɔc. vnnsers Inbesonder gunstigenn herrenn vnnd freundtlichenn geliebtenn Nachbarn ɔc. Kriegsvolck, stracks durch Irer L. stifft seinen Zugk vornehmen *vnd von dar In des vheindes Lannde fallen* soll, Wann nhun solches, wie wir vermercken S L zum hochsten (: weiln es zu des ganntzenn Stiffts endlichen vnndergang gereichen mochte :) beschwerlich, Wir

auch fur vnnser person nicht gerne wolten, das hochstgemelther Herr Ertzbischoff vnnd S. L. stifft dergestalt belestigett, Begeren Wir genediglich, Ir wollenn souiel muglich verfugenn, Damit Kho. Mtt zu Polenn Kriegsvolck strackes weges nach Adsell gebracht werde Da euch dann ferner werdet zuberathschlagen wissenn, wie vnnd was gestalt dem Vheindt zubegegnen, Damit also die beschwerung welche Jegen vns mercklich angezogen worden vf dem Ertzstift allein nicht liggen bleibe, vnd nachdem der Veindt teglichen heftig andringet begern wir gutlichen durch vnuerzugliche absendung an den Obersten Kunigclichen Hauptman den hern Kotkowitzen zubefurdern damit dasselb Konigclich Kriegsvolck vnuerzuglichen vortziehe, Daran geschicht vnser zuuerlessiger will. Dat. vt s.

---

709. 1560, Juli 28. **Dünamünde. — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz.** *Conc. (Verz. I, 1029.)*

Wiederholte Bitte, auf Adsel vorzurücken.

In dorso: An Kottkowitzen den 28 Julii von Dunemund.

Geliebter her vnd freundt Nachdem wir vnlangst an Ewr Gestrengkeit vnd herligkeit haben gelangen lassen das der Muschowiter vnser Hauss Wittenstein belegerth, also bekommen wir diese stunde abermals gewisse Zeitung vnd anwarnunge das er dieselb Vestung wie er sie belegt hat In viel wege mercklichen engstige, Darumb ist an Ewer Gest. vnd herligkeit ferner vnser vleissigs bitten sie wolten mit Ihrem Konigclichen Kriegsvolck vnuerzuglichen vf Adsell vort Rucken vnd sich daselbsten mit vnserm vnd dieser lande Kriegsvolck vereinigen damit weiter vngeseumth dem Tyrannen bejegnet vnd bestendiger widerstandt geleistet werde. Das gereicht gemeiner Wolfarth zu gutem vnd wir thun Ewr Gestr. vnd herlig. hiemit dem schutz des allerhochsten getrewlichen beuehln. Datum Dunemunde den 28 Julii A°. 60.

---

710. 1560, August 3. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Bittet, sich des verlassenen Kriegsvolks annehmen und womöglich Ronneburg entsetzen zu wollen.

Vnser freundtlich dinst vnd wess wir mher Liebes vnnd guts zuthun vermogen zuuorn hochwirdiger grossmechtiger Furste Inbesonder geliepter freundt vnnd Nachpar Wir konnen E L freundt vnnd Nachparlichen nicht pergenn dass vnss die vnseren von Ronnenburgk bey eilender Post zugeschrieben dass sich der Feindt vonn Fellin der orter doselbst hin begebenn vnnd mitt grossen hauffen vmb Wolmar Wenden vnnd Ronnenburgk sehenn soll lassen, ist zubeforchten dass ehr nichts weniger seine macht doran setzenn, vnnd sein heill versuchenn wirtt welches der Allemechtige genediglichen verhutten vnnd Ime verbitten wolle Weiln wir dann darnebenn gantz schmerzlichen gehorett dass fast dess mherern theilss dess volcks von Wendenn vnnd Wolmar Abweichenn vnnd nach Riga vnnd Anndern orten sich begeben sollen Auss den vrsachenn dass sie vonn E L gar nicht getrostet werdenn, sie Auch nicht wissen ob E L lebendig oder thodt sey, vnnd einiger hulff vnnd trost von E L zugewarten haben, Alss bitten wir E L freundt vnd Nachparlich sie wollenn sie mitt einem trostschreiben zuersuchenn nicht vnderlassenn vnnd zur standthafftigkeitt vleissig vermahnen, dass sie mitt hulff vnnd trost nicht sollen gelassen werden Dan wo dieselbenn E L beide Stette dem Feinde also auffen stehenn, vnnd vbergeben werden solten, habenn E L bey sich freundtlichen zubedencken wess nachteil Jammer vnnd schrecken nicht Alleine diesenn noch vbrigenn Landen, sondern Auch vnserem hausse Ronnenborgk vnnd dass volck so wir darauff haben gantz Inn verzagenheitt bringen wurde Derwegen bitten wir E L freundt vnnd Nachparlichen sie wollen sie vngetrost nicht lassen, oder do Je dem Feinde vber vnser verhoffen dieselben

zwey Stette solten vbergeben werden dass doch dasselbe Volck vff vnser Hauss Ronnenburgk sich begeben mochte, konnen vnnd vermugen vnss e L Auch mitt zwey oder drey Roth knechten, vnserm Hausse Ronnenburgk zum besten entsetzen, bitten wir freundt vnnd Nachparlichen darumb, Wie wir dan nicht zweiueln E L werden sich In deme Alss der vorstendiger Furst woll zuuorhalten wissen welches wir E L Alss der wir freundt vnd Nachparliche dinste zuerzeigen geneiget In der eile nicht pergen sollen die wir hiemit dem Lieben gott getreulich thun beuhelen Dat. Kockenhausen den iii Augusti Anno ꝛc. Lx

Von gots gnaden Wilhelm Ertzbischoff zu Riga Marggraff zu Brandenburgk ꝛc.

Addr.

---

711. 1560, August 4. Pernau. — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz.

Conc. (Verz. I, 1032.)

Dringende Mahnung, sich gegen die eingefallenen Russen mit dem livländischen Heere zu vereinigen.

In dorso: Polnisch den 4 Augusti.

Ad marg.: An Kotkowitzen Sone Mutatis Mutandis.

Ann Herrn Jeronimum Kotkowitz
aus Pernaw den 4 Augusti. A. 60.

Innbesonder Freundt, Wir tragen keinen zweiuel. E. L. werde numehr gleich vns Inn erfharung erlangt haben, Wie leider der blutdurstig Erbfeind der Muscowiter diesen armen bedruckten landen, abermals drawet, auch albereit nach art seiner Tyranney, mit raub mort vnd brandt grausam vnd mechtiglichen andringen thut, Welchem Feintlichen wuten vnd thoben hochnotig zu widerstehen ist vnd mit aller macht abzutreiben dann derselbig Veindt vor wenig tagen leider abermals etliche viel Reuter dieses landes erlegt neben etlichen vnsern hern Gebietigern Bitten darumb gantz freuntlich E. L.

wolten (*ad marg.:* neben dero geliebten Hern Vatern) sich dieser lande Jammers vnd elendes Christlichen erbarmen weiln solches Itzige gelegenheit gegen solchen Tyrannischen Infall, anders nichts, dann zum hochsten erheischet, vnd vnseumlichen vortziehen, sich zw dem vberigen Liefflendischen Hauffen begeben, vnd damit notturfftiglichen bereden vnd vergleichen, wie vnd was gestalt, dem fursetzlichen mutwillen vnd vnchristlichen vbung des Muscowiters zeitlichen beJegnet die armen Lande errettett vnd dem Feinde abgebrochen werden muchte. Dann wo dem also nicht nachgangen, der Feindt den furzugk, wie albereit fur augen, gewinnen wurde, Ihme hernacher beschwerlichen widerstandt gescheen konnen, welchs man Itzund Inn eill noch mit vortheil bestellen muchte. Das seint wir vns E. L. vnsers hochsten vermugens zubeschulden willig vnd geneigt, Dieselben hiemit dem Aller Stercksten zu aller wolfart vnd glucklichen vberwindung gemeiner Feinde, treulichen beuelend, Dat. vt s.

---

712. 1560, August 4. Pernau. — OM. Gothart an den Herzog zu Preussen.

Conc. (*Verz. I, 1033.*)

Meldet vom Stand der Verhandlungen mit Herzog Magnus.

In dorso: Polnisch den 4 Augusti

An Hertzogen zw Preussen von der Pernow den 4. Augusti Anno ɔc. Lx.

Inbesonder geliebter Herr vnd freundlicher Nachbar. Ob wir wol, on Ewer L. freundlichs ersuchen, Je vnd allweg beneigt gewest, derselben Itzigen, dieser beengstigten Lande Zustandt, zueröffnen, So seind Jedoch die sachen, wie auch noch, dermassen geschaffen, das wir teglich eins besseren verhoffendt gewest, Dauon wir E. L. als dem freundlichen lieben Nachbarn, etwas annemblichers vnd erfrewlichers vermelden hetten mugen, Dann wir E. L. hiemit freund vnd Nachbarlich, nicht

ohn sonder gemuts beschwerung, zuerkennen geben, das der grausam Tyrann der Muskowitter, seiner angeerbten Natur vnd art nach, von tag zu tag, Je lenger vnd mher, diesse Arme Lande mit gewaltiger handt an vielen orthen vberzeucht, vnd mit Raub, nham, Mordt vnd Brandt sie dermassen angreifft, grassiert, verheret vnd verzehrt Das vnsäglich, vnd nicht gnugsam daruon zumelden oder zuschreiben Ist. Mitlerweil da man alleine zu genugsamem Wiederstandt solchens grausamen Tyrannens Menschlichem verstand nach mehr als zu viell, hett zudencken vnd zutrachten gehabt, Ist diesse Innerliche Zwitracht, zwischen dem durchleuchtigsten Fursten Herzog Magnussen Erben zu Norwegen ꝛc. vnd vns eingerissen vnnd entstanden, dauon E. L. nhun mher bericht haben, vnd dazu wir ohn Rhum, nie vrsach gegeben, wird vns auch solche zunötigung mit vnbilligkeit vf den hals geladen, welchs wir vor Gott vnd der Welt Jeder Zeit gnugsam darthun vnnd erweisen konnen ꝛc. Wiewol sich nun die hochwirdigsten Durchl. hochgeb. Fursten, Vnsere geliebte Hern freund: Nachbarn vnd Bruder der Herr Ertzbischof zu Riga Margg. zu Brandenburg ꝛc. vnd desselben Ertzstiffts Coadiutor Hertzog Christoff zu Mechelburg ꝛc. zu hinlegung solcher Innerlicher spaltung gemeiner Wolfart zum besten eigner Person anher begeben, vnd vast vierzehen tag lang handlung gepflogen, Wir auch vor etlichen tagen desshalben personlich hier ankommen, so vermercken wir Jedoch das solche handlungen, welche vnsers theils vf billichen wegen beruhett, gar wenig frucht geschaffet, Wir wundschen aber von dem Allmechtigen guttigen Gott, das alle diesse handlungen so noch fur der hand sein, erstlich zu seiner gottlicher Eher, zu Innerlichen fried, vnd gutter Nachbarlicher trewer zuuersicht, darnach aber zu sturtzung des Gottlosen Tyrannischen Erbfeinds gedeien vnd gereichen mugen, Darahn vor vnser Person, ob got wil, kein mangel erschienen oder befunden soll werden. Zweifeln auch nicht E. L. werde

hieneben die guttlichen wege, zu bestendiger eintracht, wie sich dann dieselb freundlich thut erbietten, befurdern vnd vortstellen helffen. Der Allmechtig Barmhertzige Gott erhalte E. L. Inn frischer leibs gesundheit, gluckhaffter Regierung vnd aller wolfart. Denen wir Annemige freundliche Nachbarliche Dienst vnd willfarung zuerzeigen Jeder Zeit beneigt sein. Datum vt supra.

---

713. 1560, August 5. (Pernau.) — OM. Gothart an den Comthur von Segewold.

Conc. (*Verz. I, 1034.*)

Nach erhaltener Meldung von der durch die Russen erlittenen Niederlage erinnert er an seine früheren Warnungen und befiehlt, nach Vereinigung mit dem polnischen Heere zum Entsatze Fellins zu ziehen.

In dorso: Inlendisch den 5 Augusti Anno ꝛc. Lx.

An den Cumpthur zu Segewolde eodem.

Lieber Her Cumpthur. Wir haben euer schreiben empfangen vnd mit sonderm Wehemut den kleglichen fall der hern Gebietiger vnd anderer vss demselben verstanden Gott der Herr wölle den erlegten genedig vnd barmhertzig sein. Wir hetten vns aber wol uerhoft mann solte diese lange Zeit her des Kriegs je erfaren haben mit was list vnd geschwindigkeit der veindt vmbging vnd das man nichts ohne gute vorsichtigkeit vnd des konigclichen kriegsvolcks Rhat vnd bedencken vornhemen solte wie wir solchs zu etlichen mahlen an den hern Landtmarschalck haben gelangen lassen, Dann Je warlichen vss dem selbigen fall den landen das schrecken vnd der schade zugestanden das derselb mit dem vorigen nicht zuuergleichen. Vnd wie nhu dem allen begern wir diss vnser schreiben wol zuerwegen vnd das Ihr euch mit allen vnsern Reutern so noch verhanden vmb Wolmar samlett vnd neben den Ertzstiftischen an den Konigclichen Obersten Hauptman schicket euch mit denselben vergleichet wie vnd an welchem

orth dem Tyrannen zuboJegnen vnd abbruch zu thun sein mag, Dann wir bekommen eigentlige Zeitung das er Velin *zu belagern vnd zubeengsten willens* belagert. Darumb wollet Ihr euch nicht seumen an den königlichen Obersten zuschicken vnd sich mit demselben zuuergleichen vnd das er mit dem königclichen Kriegs Volck dermassen gefuhret vnd Geleidtsagt werde damit zu vorigem schaden kein grösserer eruolge. Welchs alles wir euch genediger Wolmeinung nicht haben verhalten wöllen vnd zweiflen nit Ihr werdet diesem vnserm beuelch mit schuldigem gehorsam nachsetzen. Datum vt s.

---

714. 1560, August 5. (Pernau.) — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. *Conc. (Verz. I, 1035.)*

Bittet, nach Vereinigung mit dem livländischen Heere, zum Entsatz Fellins zu ziehen.

In dorso: Polnisch den 5 Augusti A° ɔc. Lx.

Ad marg.: An den Jungen Kotkewitz paucis mutandis das er befurdere damit das Konigclich Kriegsvolck vnuerzuglich vort Rucke.

An Jeronimum Kotkewitz

Geliebter Her vnd Freundt. Wie grausam sich der Gemein Veindt der Muschowiter abermals In den Armen landen sehen lasst mit mordt Raub nham vnd brandt, das ist E. L. wol bewust, Dann er hat leider vor wenig tagen etliche vnsere hern Gebietiger vnd Reuter erlegt vnd ist zubesorgen wo Ihm nhumehr nicht mit allem ernst boJegnet wirdt er werde noch diesen Herbst der gantzen lande mechtig werden, welchs Ihm der gutige Gott wehrn wölle. Nhu hetten wir vns aber selbst Personlichen zu guten Zeiten zu E. L. begeben konnen, wann vns an demselben die eingefallnen Zweispalt zwischen vns vnd Hertzogen Magnussen zu Holstein nicht verhindert hette welche aber nhumals zu einem Anstandt bis vf negstkunftige Pfingsten (*Mai 25.*) des 61 Jhares gebracht worden vnd wir wollen also Gothelfende sobald wir Immer konnen

vnd mugen bei E. L. sein. Wir bitten aber freuntlichen Ewr L. wolten sich dieses Armen landes Elendts vnd Jammers erbarmen vnd damit die Zeit lenger nicht vergeblich hingebracht werde, Ewr L. wolten sich mit Ihrem konigclichen Kriegsvolck vf die nehe do dieser lande Kriegs Volck sein wirdt begeben vnd sich mit demselben vergleichen wie vnd an welchem orth dem Veindt zubeJegnen vnd abbruch zuthun. Dann wir diese stunde eigentliche Zeitung haben das der Veindt vnser Schloss vnd Stadt Vellin belagerth welchs dieser lande der vornhemsten festung eine ist. Darumb werden E. L. alle gelegenheit freuntlichen erwegen. Das gereicht Gemeiner Wolfarth zu gutem vnd wir wollen es vmb E. L. Jeder zeit freuntlich gern verschulden die wir hiemit dem Schutz des allerhöchsten getrewlichen thun beuehlen. Datum vt s.

---

715. 1560, August 6. Neu-Pernau. — **Stillstand zwischen dem OM. Gothart und dem Herzog Magnus.**

Cop. (Pern.-Reg.) (Verz. I, 1036.)

Die Administration des Stifts Reval, die Abtei Padis, die abgefallenen Soldreiter, den abgefallenen Vogt von der Suneburg, die Restitution genommener Höfe und Güter und einen allgemeinen Anstand auf ein Jahr betreffend.

Wir Wilhelm von Gots gnaden Ertzbischof zu Riga, Marggraf zu Brandenburg, zu Stettin Pommernn, der Cassubenn vnd Wenden, Hertzog Burggraff zu Nurnbergk, vnd furst zu Rugen, vnd von desselbenn gnadenn, Wir Christof Erwelter Coadiutor des Stiffts Riga, Administrator, des Stiffts Rattzeburgk, Hertzog zu Mecklenburg Furst zu Wendenn, Graue zu Schwerin der Lande Rostock vnd Stargard Her, Thun kunt vnnd bekennen, vor Idermenniglichen, Was wirden Standts oder Conditionn, die seint, Nachdem zwischen denn Hochwirdigenn, Hochgebornen Fursten Hernn Magnussen, Erweltem Bischoffen, der Stifft Ozel Wick vnd Churlandt, Administrator des Stiffts Reuall, Erb zu Norwegenn Hertzog

zu Schlesewigk, Holstein der Stormarn vnd der Ditmarschenn, Graffen zu Oldenburgk vnnd Delmenhorst, vnsernn freuntlichen geliebten Oheimen, Schwagern vnd Brudern vnnd dem Hochwirdigen Grossmechtigen Furstenn, vnsernn Inbesondern, geliebten freunde, Nachparn vnnd Brudern, Her Godthart Ketler T. O. zu Lifflandt Meisternn vnnd S. L. vorfarn, dem Alten Hern Meister Auch allenn I. L. Ordens Stende, vnnd verwantenn, allerlei widderwille, zwist vnd vneinigkeit, erwachsenn, zu welcher Hinlegung wir nitt allein hirbeuornn, vnsere vornehme Rethe verordnett, Sonder auch Itzo personlichen, vns anher begebenn, vnnd hochstes fleiss bemuhet vnnd bearbeitet, Darmit wir solche Irrung vnd vneinigkeit aufheben, vergleichen, vortragen vnnd Dargegenn widderumb frid einigkeit Gute zuuersicht vnnd Nachparschaft erbawen, aufrichten vnnd ersetzenn mochten, Sintemahl wir vber zuuersicht, vnd allen trewen angewandtenn fleis die sachen Im grunde nicht vergleichen konnen, haben wir In Anmerkung der Itzigenn Letzten, vnnd eusserstenn noth, dieser Armen Lande, Hochstgedachte furstliche parte, dahin vermocht, vnnd beleitett das sie beiderseits, In einem vnbefarten stillestandt, zu Wasser vnnd zu Lande, bis auff pfingsten, (*Mai 25.*) des kunftigen Lxi Jahres auch nachuolgenden abschiedt bewilliget, vnd vns vor sich vnnd alle die Jennigen, deren I: L: zu gleich vnnd Recht mechtig, bei Christlichem glaubenn, furstlichen Ehren, Wahrenn wortenn, vnnd treuen, mit Handt vnd Mundt belobet versprochen, vnnd zugesagt, In solchem anstandt, In dieser gantzen Prouintz, widder zu Wasser noch zu Lande, Jegen einander Im geringsten nicht zu Attentieren, oder etwas Feintliches vortzunehmen, Auch solchs andern zuthun, mit nichte zugestadtenn, oder zuuerhengen, sonndern es soll einem Jedernn teil, zu Wasser vnnd Lande, freiher Pass, handel vnd wandell ohne alle fahr, vnnd hinderung, in vnd ausserhalb Landes, vergunt zugelassenn, vnnd offen stehen, Hochgedachten vnsernn freuntlichen geliebten Oheimen

Schwagernn, vnnd Brudern Hertzog Magno ꝛc. aber Mitler weiln die Administration, vber das Stiffte Reuall, gestattett vnnd dasselbe einzunehmen, oder einnehmen zulassen frei sein, Vnd soll hochgedachter, vnser geliebter freunt Nachpar vnd Bruder der Her Meister die Knechte, so balt sie bezalett aus der Tumbhern heuser schaffenn, vnnd S. L. alles, was zum Stiffte gehorig vnd so weit sich desselbenn, herlickeit erstrecken eingereumet werdenn, Sol auch S. L. die Aptei Badis Innerhalb Monats frist, von dem hern Meister mit aller Zubehorung, vnd wes s. l. darInnen gefunden, abgetretten, eingereumbt, vnd vbergeben werdenn, Hochgedachten Hern Meister vnnd andern aber in Ihren zuspruchen, so s. l. vnnd sie zu dem Kloster vnnd Stiffte habenn mochten, Damit nichts benohmen sein, Vnd do der Her Meister Zeit Innehabendes Klosters etwas von dem seinigen, auf die heuser gefuhret soll dasselb s. l. widderumb daruon gestadtet werdenn, Imgleichen sol auch widderumb Hertzog Magnus, vnnd andern das Jennige so s. l. vnnd sie zu dem hern Meister, vnd s. l. Ordenn wegen vnkosten vnd anderm ꝛc. zusprechen, vorbehalten sein vnd bleibenn, Wie dan solchs alles, vnnd was ein Jeder teil, vor sich vnnd seine verwanten wegen Iniurien Gewalt schadenn, vnkost, auch Landt vnnd Leut zusprechen haben mochte, auf ordentlich Recht, oder vnparteische, vnd beiden teilen annehmliche Chur vnnd Fursten, Des hey: Rom: Reichs als schiedes Richtere gestellett. Vnnd weiln dann den solt Reuternn, welche von dem Hochw. ꝛc. Hern Meyster abgetzogen, vnd sich in Hoch vnd Vielgemelts hern, Hertzog Magnussenn schutz gegebenn, Das recht vnd auch sonst andere billiche gute mittell, vnnd Conditiones vorgeschlagenn vnnd angebottenn, sie aber dasselb nicht annehmen, Ja auch vns fur Burgen vnnd selbschuldiger nicht gnugsam erkennenn, noch auf ferner erkentnus, fur vnparteischem Regimentt stellen wollenn, Sollenn I. L. Ihnen solchenn Schutz aufzusagen vnnd Ihnen hinfuro In Ihren Landen, vnnd Fursten-

thumbenn, keinen vnterschleiff zugeben schuldig sein, Doch die Jennigen, so sich fridlichen ertzeugen, vnnd verhalten wurden ɔc. ausbescheidenn, Wie dan s. l. auch alsbalt Ihnen Ihren furstlichen schutz vnd schirm darInnen sie bissher gewesen, aufgesagt. Sol auch den hern Voigt van Sunnenburgk, den Soltreutern keinesweges ausandtworten sondern biss ehr Ihrer wegen sicher sein moge, bei s. l. wol vnterhaltenn werdenn, Vnnd wan der Her Voigt lossgegeben, sol denselben auf anfordern hertzog Magnus, der Hochwirdige Her Meistere Zeit (?), todt oder lebendig, eintzustellen schuldig sein, Auch von beiden theilenn angehaltene vnnd bestrickte personen, widder frei Ledig vnnd loss gelassenn werden. Vnd soll Hertzog Magnus die ernstliche verschaffung thun, damit zur stundt, ohn einigen weiternn vertzug dem Hern Meister die eingenohmene Hoffe, Landt vnnd Leute, so viel Immer muglich, widderumb Restituirt werden mogen, Auch (was) s. l. vnd die Ihrenn daraus entwendet, so soll auch die Schutte welche in Itztstehender Handlung, vnnd das Jennige so zuuornn, in aufgenohmen stillestandt, an Korn vnnd anderer notturfft, dem alten Hernn Meister, vnnd anderer angehalten wordenn, gleicher gestalt vom Hern Meister frei geben, vnd do S. L. vnd den Irigen aus der angehaltenen Schutten, etwas entwendet zur genuge vnd volnkomlichen, widderumb erstattett werdenn, Dargegen dan hochgedachter Her Meister widderumb belobet, vnnd zugesagt, daran zusein, Das dem Wirdigen Ehrnnuestenn, vnnd Achtparnn Ern Richart vam Walde, Tumbhernn, das Jennige so Ihme vom Alten Hern Meister, soltreutern vnd Knechten aus den Hofen, auch von Vellin vnd Tarbs benohmen wordenn, volnkomlich vnd zur genuge widderumb erstattett werden sol, Vnd dieweiln Hochgedachter, vnser freuntlicher geliebter Oheim Schwager vnnd Bruder Hertzog Magnus ɔc. durch vns sich freuntlichen dahin vermugenn lassenn, vnnd diesen Armen Landenn zu gute, Ihr Volck souiell sie von Ihren Stifftenn

zuthun schuldig, mit zufelde zuschickenn Als hat Hochgedachter Her Meister, vor sich vnd alle S. L. Ordens verwanten, vnderthanen vnnd Zugehorige, versprochen vnd zugesagt, sie widder mit worten noch mit wercken Im geringsten, zu beleidigen, vnd zuuergewaltigen das dan Hertzog Magnus Kriegsfolck hinwydder zu thun, bei vermeidung Hogster straf verpflicht sein soll, Vnnd do einer oder mehr Priuat personenn, widder dis freuntlich handelle (*l.* feintlich handeln ?) oder sonstenn, etwas in vnguten zuthun haben wurden, sol daruber vor (*l.* wor) aus Ider Herschaft darhin der vbertretter oder beclagte, Hererig (*l.* gehorig) recht gesucht, gefordert, auch geburlich Recht vnd Strafft, nach eins Jeden misshandlung daselbst ergehenn, Sonderlichen aber sol herzog Magnus, vnd alle s. l. verwanten Jegen die Jennigen so s. l. vnd die Ihrigen Iniuriert vnd geschmehet, schleunig vnd geburlich recht von dem Her Meister verholffen werden, Das dan hertzog Magnus ɔc. Jegen den her Meister hinwidderumb zuthun schuldig, vnnd verpflicht sein soll, Vnnd dieser Anstandt von beidenn furstlichenn theilen, vnd alle derselben vnderthanen, verwantenn vnd Soltreutern, so sich in Hertzog Magnus schutz ergeben, stedt vest, vnnd vnuerbrochenn, gehaltenn, vnd hirInne keine Argelist, oder gefehrde, von Jennigem teil, oder desselbenn, verwanten Hiraus gesucht, genohmen, oder aber Itzo vorbehaltenn sein, Das vns dann Hochgedachte, vnse freuntliche liebe Oheim Schwager Bruder vnd Nachpar, vor sich vnd alle die Ihrigen, wie obgerurt, vnuerbruchlichlichen zuhalten, bei Christlichen glaubenn, Furstlichenn ehren, wahren worten vnnd treuen, mit Handt vnd mundt versprochen vnnd zugesagt, Zu Vhrkunt haben wir diesenn anstandt, vnnd abschiedt, mit eigenen handenn vnnderschriebenn, vnnd mit vnsern anhangenndenn secretenn, besiegelt, Imgleichen dan beide furstliche parte, eins dem andern auch gethann, geschen zur Neuen Pernow Den 6 Augusti A° ɔc. Lx.

---

716. 1560, August 6. (Pernau.) — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. *Conc. (Verz. I, 1037.)*

Bittet, ihn mit den Seinen zwischen Wenden und Wolmar erwarten zu wollen und gegen den Feind auch das zu Polozk liegende polnische Kriegsvolk heranzuziehen.

In dorso: Eingelegter Zettell.

Zetel an Kotkowitz
den 6. Augusti A°. 60.

Geliebter Her vnd Freundt. Wir wollen In wenig tagen eigner Person bei E. L. sein, dann solt der Veind Velin erobern welchs der Almechtig verbiete so wehr der Pass vf Rheuell Rige vnd viel andere orth mehr verlegt vnd geschlossen, darumb muss er mit der Jegenmacht dauon gebracht sein vnd wir bitten E. L. wolten sich zwischen Wenden Ronneburg Wolmar vnd Trikaten leggen zwischen denselben vier Vestungen seind E. L. sicher doselbst wöllen wir zu E. L. kommen vns mit vnserm Kriegsvolck samlen vnd will die noth erfordern das E. L. furderlichen bestell weiln des Veindts macht gros ist, damit das Konigclich Kriegsvolck so zu Pollotzko ligt neher kommen muge. So hat auch hochgedachter Hertzog Magnus zu Holstein bewilligt sein Kriegsvolck auch wider den Gemeinen Veindt vfziehen zu lassen. Welchs Wir Ewr L. auch nicht bergen mochten dieselb abermals dem lieben Gott getrewlichen beuehlende. Dat. vt s.

---

717. 1560, August 11. Dünamünde. — OM. Gothart an den Palatin von Wilna, Nicolaus Radzivil.

Conc. (Verz. I, 1031.)

Meldet den Abschluss der Unterhandlungen mit Herzog Magnus; die Niederlage des Landmarschalls; die Bedrohung Fellins und wiederholt die Bitte um Geld.

In dorso: Palat. Vilnensi. Dunemundae 11 August.

Magnifice Illustrissimeque princeps domine amice et frater charissime, post studiosam omnium obsequiorum nostrorum

oblationem Illustriss: Magni: vestrae celare haud possumus quod cum veredarius Regius ad ducem Magnum regiis litteris destinatus esset, nobis ille in itinere occurrit easdem vna cum exemplari earundem offerens, Verum cum tractatio de pace aut saltem indutiis inter Magnum ducem et nos autoribus Reuerendissimis dominis archiepiscopo et coadiutore ecclesiae Rigensis vicinis et dominis nostris charissimis suscepta eaque ad finem optatum pro horum temporum conditione perducta esset. Consilio vestrae illustr: Mag: regias litteras eo deferri haud necesse esse arbitrati sumus. Non possumus autem hoc nomine Regiae Maiestati domino nostro et patrono Clementissimo nec non vestrae illustriss: Mag: maximas agere gratias, quod omni vigilantia diligentia et assiduitate ea meditentur quae ad communem tranquilitatem mutuamque concordiam alendam spectent, cuius nos amantissimi esse et fore deum et omnes quotquot actioni interfuere testes inuocare poterimus Cum uero angustia huius Chartae non ferat totam tractationem ad vestram Magnificen. Illustrem perscribere, de qua tamen breui noster orator quem hoc nomine ablegabimus referet, saltem nostri offitii esse duximus ut illud Illust: Mag: vestrae constet, ducem Magnum perductum eo esse ut auxiliares copias contra hostem communen mittat, quantae autem eae futurae sint dies docebit *Nos tempori cedendo necessitati paruimus tamen ut nihil de nostro concederemus quod iure aut defendere aut repetere non sit praeseruatum integrum concessimus* Intempestiua autem et nullis nostris meritis suscepta discordia non leue malum in Liuonia proh dolor peperit, Dum enim nos hoc nomine prohiberemur nostras vires cum regiis auxiliaribus coniungere, irruptionem fecit hostis in hanc terram maximam ex qua grauamina innumerabilia nobis accederunt, Nescio enim quo fato inter cetera ducti dominus Marschalcus Liuoniae et equites domini archiepiscopi hosti occurrerint, et praeter mandatum nostrum leuibus praeliis manus consererint vnde partim occisione partim

captiuitate aliqui in hostis potestatem deuenerunt. Quae clades etiamsi nos non leuiter moueat, tamen in ea hoc est permolestum quod praeter expectationem nostram inconsulto regii exercitus capitaneo et in absentia nostra contra mandatum nostrum acciderit: ***Cum autem ex ea hostis factus sit insolentior eaque nunc tentare ausit oppugnare a quibus haud dubie abstinuisset, si nostri citius ut constitutum erat regiis copiis adiuncti fuissent eaque strages edita non esset.*** Et ne ex ea clade hostis insolentior fiat obnixe et fraterne Illustriss: Mag: uestram rogatam uolumus ut illa pro sua authoritate apud regiam Maiestatem intercedere dignetur ut eae copiae quas dux Trokicensis habet hisce adiungantur et sic palanti Liuoniae quam citissime occurratur Cum enim ad obsidionem ciuitatis Velinensis cum bombardis properet hostis veremur ne regius exercitus hostem qui nunc fere omnes vias obsedit ut tuto conuocare et eo perducere nostras non possimus inde propellere possit: Nec decere nos putamus ut maiora viribus tentare nostro nomine regii milites debeant, velle autem et promptissimos fore ultro se offerant quam primum coniuncti nostri illis fuerint, quod ut fiat in singulas horas studemus. Et ne mora ulla in hoc sit, amplius iterum quam fraterne offitiose et amanter petimus ut secretarius noster Brunnovius quam citissime ad nos cum promissa et diu spectata pecunia remittatur. Postulat enim necessitas ne residuum tempus frustra consumatur quod fieret si Mercenarius miles ex difficultate rei numariae contra hostem perduci non posset. Quae omnia Illustr: Mag: vestram prohibere posse speramus Velle autem ex multis erga nos fraterni animi significationibus confidemus. Occurrit quoque nobis nudiustertius Sacrae Regiae Mtis orator Generosus dominus Christophorus Conarski qui nobis causas suae legationis ex mandato Vestrae Illustr. Magn: scriptis aperuit, cum itaque regiam affectionem ex illis erga nos uere paternam et vestrae Illustr: Magnificentiae fraternam intelligeremus utrique maximas gratias qua decet

obseruantia ago. Hoc omnibus uiribus a deo contendens ut quae salutaria sint Liuoniae et nobis annuente sancto suo spiritu .... Saltem quam iustissime Illustrem Mag: diu in nostram et communem salutem valere a deo opt. max. precamur.

Das Concept ist von Justus Clodt's Hand.

---

718. 1560, August 11. Dünamünde. — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. *Conc.*

Von der Niederlage des Landmarschalls. Von seiner Behinderung durch Herzog Magnus. Zusage, ehestens im Felde erscheinen zu wollen, und Bitte, sich mitlerweile nicht abhalten zu lassen, dem Feinde Abbruch zu thun.

In dorso: D. Hieron. Kotkowitz. Dunemunda 11. Aug.

Vnssere freuntschafft vnd wes wy mehr ehren liebes vnd dynstes vermugen, Wolgeborner Edler vnd gestrenger her vnd freunt, wyr mugen In freuntlicher widderantwort dess sso von e l aus yrem veltlager zur pebalien den 6 disses monatt Datiret an vns [*den zehen* . . .] yn dato gelangett nicht verhalten Das vns nicht weiniger als e l schmertzenlich das widder genomenen abscheitt vnd ausserhalb gemeyner beradtschlahung Der her lantmarschalck von bewilligetem ort verrucket vnd sich mit sso gar geringem volck ahn den vient begeben vnd desswegen ynn gefahr sich vnd die sso ym zuuerordenet gefurett hatt; Mochten ssolchen vnuorsehentlichen auch widder vnsseren willen vnd ausdrucklichen befelch geschehenen auffzug liber mit gelt lossen als wyr den nach genommenen schaden mitt worten benebenst e l beklagen ssollen, Als aber beschehene Dinge nicht Im besseren mussen wyr auch yren vnfall mit gedult gott Dem almechtigen befelen Dem Heren lantmarschalck seyner gefengniss linderung widder den vient aber e l vnd vns widderum bessere victorie wunschen, Wyr sein aber hochlich erfrewet Das e. l: sich mit dem konniglichen kriegesvolck nach der pebalie erhoben,

vnd ssunst lange ein beqwem lager der ort haben gebrauchen mugen, wolten auch mit den vnseren vorlengst vns ahn e l vorfuget haben wenner (nicht) wyr durch die vnuorvrsachete zunotigung hertzoch Magni die dan nu Gott lob einsmals verdragen, Dran behindert weren worden, Wissen derohalb ewer l. sampt dem koniglichen kriegsvolck keinen neheren gefelichern vnd sichereren ort vnsser zusamenkunfft zuy ernennen als beide durch vnssere hern vnd freunde Den hern Ertzbischoff vnd Hertzogen Christoffern Coadiutorn des Ertzstiffts Riga ɔc. vnd vns durch vnssern Diener Melchioren Tolken nemlich sich zwischen die vier festungen Ronenburgk Wolmar Wenden vnd Trikaten darman vnbeferett sich zuy legern zugeschrieben Dar wyr dan gott helffent mit vnsserm kriegsvolck sso vil ane gefar wyr mit vns fortbringen konen bey e l perssonlich erscheinen vnd alle radtschlege zuy einmutigk widderstant kegen den vient freuntlich conferiren wollen, Des ist auch kegen dato vber acht Dage Hertzog Magni sein volck an bestimpten ortt odder dem vient was neher bescheiden worden, So sein wyr auch alle vnssere vnderdanen derer vom adell vnd des kriges volcks perssonlicher ankunfft erwartende desswegen wyr dan ehe die semptlich an bestempten ort beysamen komen werden, die eigentliche anzall e l. nicht eigentlich vermelden konen, Vnd sso als vns vnd gemeiner lantschafft Im lifflant ahm hogsten gelegen drob auch nicht ein bessunder frolocken dragen das die konichliche Mt. sich disser lande yn schutz angenomen vnd e l sampt dem kriges volck der muhe vnd gefahr sich nicht beschwerett so wurde vns sampt den vnssern gans schmertzamlich sein das vnsserentwegen einige gelegenheit mit willen weiter ssolte verseumet werden dardurch dem vient abbruch geschen konte Gantzer freuntlicher zuuorsicht dess wyr auch weniger nicht mugenn bitten e l des auffzucks an die orter vnd eyner kleinen verweilung keinen verdruss haben wolle, Das sein wyr vm e. l. die wyr dem genadenreichen schutz gottes thun entphelen

freuntlich zuuerschulden erpotich Ane das ehs der nachfur halben e l vnd dem kriegsvolck zum besten gereichet Dat. Sontags nach Laurentii.

Das Concept ist von Justus Clodt's Hand.

719. 1560, August 12. Dünamünde. — OM. Gothart an den König Sigismund August.

Conc. (Verz. I, 1040.)

Lobt die von Bonaventura Neugebaur und Stanislaus Knebelbart ihm geleisteten Dienste, dankt für die in Aussicht stehende werkthätige Hilfe und bittet um entsprechende Ordre an das polnische Heer.

In dorso: 12 Augusti.

Ad Regem Poloniae ex Dunemunda
12 die Augusti A° LX.

Serenissime atque potentissime Rex Domine Amice et Vicine nobis obseruandissime. Postquam V. R. M. Strenuos ac nobiles viros Bonauenturam Neuenpauer et Stanislaum in rebus bellicis praestantes et omnium laborum studiosissimos in his difficultatibus et molestiarum fluctibus quibus proh dolor nunc premimur ad nos miserit, eos propter praeclarum ipsorum fidem operamque quam in placando milite nostro mercenario, qui ob non soluta stipendia sese variis in rebus difficilem praebebat praestiterunt et vidimus et audiuimus libentissime, summas igitur, ut par est, V. R. M. pro huiusmodi benigna in nos addicta voluntate, quam in multis nobis adhibere solet, agimus gratias et quidem maximas et cum illi hic singula et omnia uti ipsis erat a V. R. M. iniunctum apte et fideliter apud nos et nostrum militem egerint, non possumus eos V. R. Mti non commendare vel etiam ipsos hoc quoque nomine nostro fauore prosequi. Ne tum illi hic diutius quam necessitas postularet comorarentur: Itaque nos ad Generosum et nobilem Dominum Hieronimum Kotkowitz V. R. M. copiarum supremum tribunum militarem misimus: Et quandoquidem

V. R. M. omnem laborem, omneque studium et diligentiam in tuenda et defendenda hac afflictissima prouincia de re ipsa suscipere non sit dedignata, dici non potest quanto gaudio, quantaque laetitia perculsi sumus. Itaque etiam V. R. M. et habemus et agimus gratias immortales et optamus ut Deus Optimus Maximus V. R. M. conatus et cogitationes omnes suas ad gloriam ipsius nominis et incolumitatem Reipublicae Christianae huiusque prouinciae salutem contra Moscum hostem . . . . . et immanissimum secundet et fortunet. Nos V. R. M. omnia nostra pollicemur, cuius honori amplitudini et dignitati nunquam deerimus rogantes ut V. R. M. pro sua liberalitate beneuolentia et clementia nostras et huius miserrimae prouinciae partes debilitatas et fractas cum faueat tum erigat, sepeque memoratos duos Capitaneos suos, cum reliqua parte, in Lyuoniam destinati Regii Exercitus, huc ad nos remittere velit. Id vicissim omni offitiorum genere demereri perpetuo studebimus. V. R. Mtem hisce DEO ɔc.

---

720. 1560, August 15. Salis. — OM. Gothart an den Alten OM. Wilhelm Fürstenberg.

Conc. (*Verz. I, 1041.*)

Nachdem der Landmarschall gefangen worden, wird der Alte Meister beschworen, den Russen ritterlich Stand zu halten und fest auf Entsatz zu bauen.

In dorso: An den alten Hern Meister zwey schreiben vngeseumpt.

Vnsseren freuntlichen gruss mitt erbitunge vil mehrerhn Dinstes vnd gutes bevor, Hochwirdiger furst ynbessunderer gelipter Her vnd vatter, wie gans schmertzlicklich wyr vernomen Das vnsser gelipter her vnd freunt, sampt yren mitverordenten heren gebitigern vnd reutern der her lantMarschalck zuy vngeluckIichen Zeiten an den vient gestossen, vnd druber yn gefengniss geraten Die anderen aber zum teill erlegett seyn ssollen, konen wyr alsse die ssie hir vor zum offtern gewarnett, vnd vor ankunfft des koniglichen kriges-

volcks mit dem vient nicht zuy schermutzeln, wyr geschweigen zui schlahen, abgeratten, vnd verbotten nicht genuchsam schreiben, Daruber ssie dan nu leider yn Jamer vnd schaden wyr aber mit ewer libe vnd den vberigen ym lande yn die eusserste gefar gesetzett wurden seyn, Vnd ob wyr woll vorlengest denselbigen mit vnsserem perssonlichen anzuck gewerett haben wolten, wissen sich doch e l zuberichten das vns durch die Jemerliche vnuorschulte vnennickheit ssolches bissdaher ist verhindert worden, Weill aber wyr ahn vns gemeiner wolfart zuy gutem nichts haben erwynden lassen bessundern auch mit vngelegenheit vnd schaden dieselbige durch die hochwirdigste durchleuchtige vnd hochgeborne Fursten, den hern Ertzbischoff vnd hern Coadiutorn des Ertzstiffts vnssere gelipte hern vnd freunde dergestalt haben vereinigen vnd vorgleichen lassen, Das wyr nu semptlich mit einmutiger macht dem vnchristenen bluthundt dem Muscowiter mit des heiligen Romischen Reichs vnd koniglicher Mt zuy polen vnsserer genedigsten hern beystant vnuorzuglich zubegegenen bedacht, Vnd gott lob der radt auch Daher auch vom deutschen Meister gefunden vnd ane alle hinterdencken vorhanden, Dardurch wyr vnsser Reuter vnd Knecht vngeseumpt erstes tages zuy feldt furen konen vnd wollen Als bitten wyr e. libe freuntlich ermanen die auch Christlich vnd wie es sich geeigenett ssonlich, weill wyr vernemen, Das yn stehender vnd werender handlung Der vient ewer libe auff die naheitt nach Vellyn geruckett, dieselbige mit belagerung zui engsten willens, Das ewer libe dardurch nicht kleinmutich werden noch ahn vns sich eynen Zweifell machen wollen, als das wyr mit willen vnsseren auffZuck lenger als e l gern gesehen verzogen, odder auch mit notiger entsetzung lenger zuuerharren bedacht seyn ssolten, Dan wyr vns auch ausserhalb der algemeynen beuorab der belagerten vnd betrucketen nott zubescheiden wes wyr ewer libe yn dissem fall schuldich, haben vns auch keyner anderen vrsach anhero begeben, dan

dass wyr das perssonlich vnd durch vnssere rette allenthalben vnd schleunigst beforderen wollen was e l vnd gemeynen landen zuy schutz vnd errettung gedien mag vnd ssoll, wollen vns auch keynen Zweifell machen es werde e l: getrost vnd vnerschrocken vnssers entsetzes gewarten, des vients trugk vnd list, auch dem schrecken wegen seyner macht, keynen raum geben, wenner ehr auch alle gefangene, ewer libe vorstellen wurde. Dan vns vnuerborgen wormit der wutende vient seyner art nach vmgehett, Den e l auch woll kennen vnd drum als ein bestendiger manhaffter Christenher mit allem kriges volck, keynen glauben beymessen, Wy wir gleichsfals alle Heupt befelchs vnd krigesleut hir mit freuntlich Christlich vnd gutlich ersucht haben wollen ssie sich dissem armen lande vnd gantzer Christenheit zuy gutem von e L die stadt vnd hauss vellin woll halten wollen, Das seyn wyr von e l nach gebur ssonlich vmb ssie aber mit allem Danck furstlich zubeschulden erbotich. Wollen e l hirmit gotlichem schutz zuy der Zeit befelen Dat. Salytze Donnerdages nach Laurenti Anno lx.

E l gewilligter sson
Gothart Meister

Das Concept ist von Justus Clodt's Hand.

---

721. 1560, August 16. Dünamünde. — Des OM. Gothart Münzmandat. *Conc. (Verz. I, 1042.)*

In dorso: Mandat der hern gulden vnd klipping halben. — Den 16 Augusti.

Von gots genaden Wyr Gothart Meister des Ritterlichen Deutschen Ordens zui liffland entbitten allen vnd ieden vnssern vnderdanen wes grades die ssein, vnssern gruss genedigen vnd gereiten willen beuor, Vnd fugen denselbigen hirmit zui wissen, Das nach dem grosse vnordenung yn der aussgabe vnd ynname der Muntz bissdaher vorgelauffen, vnd ein ieder dieselbige seins gefallens ringert vnd steigert vngeacht vnsser

sampt zugehoriger herschafft ym lande sso daran wegen yrer Regalien Interesse haben gebott vnd verbott, Als wollen vnd meynen wyr hirmit ernstlich, das die vorordnete golt muntze die man heren gulden nennett nu wie allemaln zuvor, gelten genomen vnd aussgegeben werden sollen vor xi alte marck rigiss, vnde de klippinge vor funff marck xii ss. rigiss, wie wyr dan auch nach einhelliger vergleichung mit den hochwirdigsten Durchleuchtigen hochgebornen fursten vnd hern, hern Wilhelmen Ertzbischoffen zuy Riga vnd Margraffen zuy brandenburgk ꝛc. sampt hern Christoffern desselbigen Coadiutorn vnd hertzogen zuy Meckelburgk ꝛc. vnssern gelipten hern nachbarn vnd freunden vns der kleinen muntz durchauss auff radt vnsser beider seitz Munstmeister vnd geschwornen werdenen vergleichen auch andere golt vnd silbere muntz nach seynem wert ordenen vnd setzen werden, Damit aber nu vnsser dar zuy gott genadt geluck heill vnd segen aller vetterlichst vorlenen werde veltzuck nicht verhindert, Begern wir hirmit genedichlich vnd wollen ernstlich das solche hern gulden vnd klippinge yn bezalunge von vnssern krigesleuten obangeregter gestalt entphangen mugen werden, bey vermeidung vnsser vngenadt vnd schweren straffen, welches wyr zui warnung eim idern sich darnach zuy richten vnd vor schaden zu warnen nicht haben vnangezeigt konen lassen Geschehen auff vnsserm hauss Dunemunde.

Das Concept ist von Justus Clodt's Hand.

---

722. 1560, August 16. (Dünamünde.) — OM. Gothart an den König Sigismund August.

Conc. (Verz. I, 1043.)

Credenz für seine Abgeordneten, Michael Brunnow und Justus Clodt.

In dorso: Literae Creditiuae ad Regem Pol: et Palat. Vilnensem. 16 Augusti.

Illustrissime potentissime rex domine vicine et amice chariss: Salutem plurimam prosperosque rerum omnium successus.

Celare Sacram Regiam Maiestatem uestram non possumus, quod ut nunc sunt tempora status noster requirit, ut crebrius nostra consilia cum sacra regia Maiestate uestra conferamus, Qua propter ablegauimus ad Sacram regiam Maiestatem vestram hosce nostros legatos Nempe Secretarium nostrum Michaelem Brunouen et consiliarium nostrum Justum Claudium cui propter integritatem et fidem etiam secretissima nostra tuto committimus qui quae in mandatis habent Sacrae regiae Mti vestrae exponent. Vt autem illis plena fides habèatur Rem ipsam exigere arbitrati sumus ut hisce nostris litteris maiori fidutia vestre regiae Maiestatis accessum et consilium nostro nomine implorare impetrareque possint obnixe igitur rogamus ut eo fauore illos regia Maiestas vestra excipiat quo nos et nostros hactenus complexa est pro quibus immortales gratias et re et corpore vestrae Sacr: Regiae Mti pollicemur Hoc vnum a deo opt. Maximo contendentes ut regia Mtas uestra diu incolumis seruetur. Datae.

Das Concept ist von Justus Clodt's Hand.

---

723. 1560, August 16. Dünamünde. — OM. Gothart an den Palatin von Wilna, Nicolaus Radziwil.

Conc. (Verz. I, 1044.)

Credenz für Michael Brunnow und Justus Clodt.

Illustrissime princeps domine amice et frater charissime omnia nostra offitia quam studiose deferimus Et post quam posterioribus nostris ad Illus: Celsitudinem vestram Litteras receperimus, missurum nos esse legatum nostrum ad illustr: Celsitudinem vestram qui nostro nomine cum Ill: Celsitudine uestra aliquibus de caussis vna cum secretario nostro Michaele Brunoue conferat. En mittimus hunc nostrum consiliarium Justum Claudium qui inter fidissimos nostros habetur cuius fidem et diligentiam nos in multis grauibus negotiis experti sumus, quicquid igitur Brunouius et hic ad uestram illustr:

Celsitudinem referent petimus amanter uti nostro nomine ea fides illis adhibeatur quam nobismet vestra illustris Celsitudo adhibere solet. Toti enim nunc nos in hisce acribus et turbulentis temporibus a vestra Cel: pendemus, Ac in rebus omnibus vestrae Celsitudinis consilium implorare cogimur quod ne nobis deesse possit, omnibus generibus offitiorum in nos vestra illustris Celsitudo quam fraterne declarauit, Tandem hoc vnum cupiens, ut optata incolumitate Illustris Celsitudo vestra diu fruatur. Datae in arce nostra Dunemunda.

Das Concept ist von Justus Clodt's Hand.

---

724. 1560, August 20. Riga. — Des OM. Gothart Vollmacht für seine Gesandten an Herzog Magnus.

Orig. (Verz. I, 1045.)

Von Gottess genaden Wir Godhartt Meister Teutsches Ordenss zu Liefflandt Bekennen vnd bezeugen in vnd mit diesem vnserm offnen versiegelten Brieff fur Jedermenniglichen, Nachdem Wir die Ernuesten Erbarn, vnd Hochgelartten vnsere Rethe vnd Lieben Getrewen Otto Taubenn von Kochtall, Johan Vischern vnd Georgen Virxsen mit etlichen mündtlichen Werbungen, An den Hochwirdigen, Durchleuchtigen Hochgebornen fursten vnd herrn, herrn Magnussen Erwelten Bischoff der stifft Osell vnd Churlandt, Erben zu Norwegen, Hertzogen zu Schlesswieck, Holstein, Stormarn, vnd der Ditmarschen, Graffen zu Altenburgk vnd Delmenhorst ꝛc. vnsern Inbesonder geliebten herrn vnd freundtlichen Nachparn abgefertigt, Vnd damit desto fuglicher solch vnser beuhelich nach notturfft ins werck mocht gericht werden, Alss haben wir gemelten vnsern gesandten vnsere gantze volnkomliche macht vnd gewalt gegebenn, Wie wir dan ihnen dieselbig in krafft dieses vnsers versiegelten Brieffs vnwiederrufflichen hiemit zugestalt vnnd gegeben haben, Vnsernn vfferlegten beuhelich getrewlichen bey seiner L. zuuolnziehen

vnd furzubringen, Vnnd wass Also in vnserm nhamen sie die gesandten bey seiner L. handlen, Annhemen, thun vnd lassen werden, Das ist vnd heist vnser eigentlicher will vnnd meinungk, Gereden vnd vorsprechen vnss Auch bey wahren furstlichen Worthen, solichs alles was der gestalt besag vnsers gegebenen beuhelichs bey seiner L. beredet, geschlossen vnd verhandelt wirth, wahr, stedt, vnnd festiglichen zuhalten, Alles getrewlich vnd vngeferlich, Zu Vrkundt haben Wir Meister obgemelt vnser secret wissentlichen vnten vffs spatium dieses brieffs trucken lassen, Geschen zu Riga den zweintzigsten Augusti Anno nach Christi vnsers lieben herrn vnd heilandts geburth, der Mindern Zall im ein vnd sechtzigstenn,

(*Eigenh.:*) Goddertt Meyster

(L. S.)

---

725. 1560, August 20. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Vnnsere freundtliche Dinste vnd wass wir mehr Liebs vnd guets vormogen Jeder Zeit zuuorn Hochwirdiger Grossmechtiger Furst Inbesonder geliebter freundt vnd Nachbar, diese stunde kumbt Jegenwertiger Zeiger bei vnss alhier an, vnd thuet bericht, dass er vnder E L Fenlein zu Wenden gehore, vnd dass etliche von dem Ko: Kriegsvolk vor Wenden mit dem Blutthundt gescharmutzelt Auch mit Gottlicher hulff vnd beistandt obgesieget vnnd Knese Peter gefangen bekommen, Ob welichem wir vnaussprechliche freude bekommen, vnnd von grundt vnserss hertzenss wunschen dass ess also In der thatt sein muge, Weil aber E L von dem Hern HausCumpter vngetzweiffeltt eigentlichen bescheit vnd wahrhafften bericht erlangt haben werden, Imgleichen auch dem Herren Kodtkowitzen ꝛc. Bitten wir gantz freundt vnd Nachbarlichen E. L. vnss solchess forderlichst mittheilen wolten, Sonderlichen aber bitten wir E L alss vnser geliebter freundt vnd Nachbar

wolten sich Je mit den Iren oder nuhr vor sich so starck sie werden konnen forderlichst an das Konigliche Krigsvolck begeben, oder wass sie sonsten zu rettung der Lande dinlich erachten vornehemen, Vornemblichen aber helffen domit vnserm freundtlichen lieben Sohn der Pass an E L oder vnss muge geoffent werden, wir dass bei E L vnd den Landen thuen, was S L geburt vnd vnuorweisslich sein wirt So sol ess auch sonsten von vnss vnd S L vmb E L vnuorschuldet nicht bleiben, hoffen E L werden sich den lieben Freundt vnd dem der Armen Lande nodt zu herzen gehet ertzeigen, vnd vnser Alter vnd schwacheit, Auch dass vnser geliebter Sohn, ehe dan Ime der Pass gereumet, nichts bei E L thuen kan, freundtlich bedengken, vnd an Irem vleiss vnd vormogen nichts erwinden lassen, Dass wirt E L bei menniglich rumblich sein, vnd wir vnd vnser lieber Sohn, wollen ess mit Leib guet vnd blut widerumb zuuordienen, Auch In gleichen vnd grossern fellen die Gott gnedigst vorhuete ebenmessig bei E L zu thuen vnss hiermit erbotten haben E L hiermit Gottlichem schutz beuhalende vnd vberwindung dieses Feindess von grundt vnserss hertzenss wunschende Dat. In Eile Kokenhausen den 20 Augusti vmb 10 Vhr nach Mittage Anno ꝛc. Lx

Von Gotts gnaden Wilhelm Ertzbischoff
zu Riga Marggraff zu Brandenburk ꝛc.

Ess bericht vnss auch Zeiger Dass der gefangene sol bekant haben, vellin were aufgeben, welches vnss hochlich wider bekummert vnd ein hertzlich leidt widerumb gebracht Bitten freundtlich E L wolten vnss vorstendigen ob sie nicht kundtschaft von dar haben vnd wie ess domit gewant, Domit wieder erfreuet, oder dass Gott Je abwende, Im vhal dess gedachten Vnglukes vnss mittzubetruben, vnd wass In vnser einfalt raten helffen mochten, E L wolten vnss Je baldt beantworten vordienen ess eusserstes vormogens vmb E L ꝛc.

Addr.

726. 1560, August 20. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Bittet ernstlich, ins Feld zu rücken und Treiden zu entsetzen.

Vnser freundtlich dinst, vnd was wir sonst mher liebs vnnd guts vormugen zuuor: Hochwirdiger Grossmechtiger Furst Inbesonder geliepter freundt vnd Nachbar Wir hetten vns woll versehenn E L soltenn vnserm genohmmenem Abschiede vnnd vorblieb nach die Irigen auff bestimbte Zeit vnnd Malstedt gehabt habenn, So befindenn wir doch ghar ein anders vnd das nach niemandt der Irenn doselbst erschienen. Was vnheill aber vns wider den armen Landen daher erwolget werden E L vngezweifelt gnugsam berichtet sein, Vns aber kumbt diese Stunde Zeitung das der Feindt vmb Wolmar Wendenn, Rosenbeck Schuyenn Nitaw Seewalt vnnd Treidenn treflich Brennen vnd Tirannisiren soll, Auch nhun ein meil weges van Treidenn gewesenn vnnd gedachts Haus zubelagern willens sein soll, Wann dann nhun vnser freundtlicher geliebter Shonn personlichen auf dem Hause, vnnd dauon nicht kommen kan Auch dasselbe nicht notturftiglich vorsehenn Als bittenn wir E L gantz freundt vnnd Nachbarlichen sie wolten eilent der orter mit Irem kreigessvolck aufbrechenn sich zu dem Kon: kreigessvolck begebenn vnnd nebenst Inenn zur entsetzung vnsers geliebtenn Shonns, Auch der armenn Lande trachten, Wie wir dann die vnsernn albereit an der handt haben Also das wan vnnd wohin E. L. sie haben wollenn sie sich einstellen vnd nebenst E L sich mit gebrauchenn lassenn sollenn, So wirt auch hochgedachter vnser geliebter Shonn Whan nhur der Feindt widderumb vom Hause Treidenn abgetriebenn sich mit vnnd bei E L findenn lassenn, Vnnd das was S L als einem mitstandt eigenet vnnd geburt williglich vnd gerne thun vnnd aufsetzenn, So wollens auch wir nebenst S L vmb E L In gleichem vnnd grosserm freundtlich zuuordienen Ider zeit vns bevleissigenn,

E L hiermit Gotlichem schutz beuhelende, Auch gluck heill vnnd Victori trewlich wunschende Dat. Kackenhaussen denn 20ten Augusti Anno ꝛc. Lx

Von godts gnaden Wilhelm Ertzbischof zu Riga Marggraff zu Brandenburgk ꝛc.

Zettel: Wir erlangen auch eigentliche vnd gewisse kuntschaft das das Kon: kreigess volck durch diesen des Feindes einfall Auch dass niemandt von dieser Lande kreigessvolck auf noch bei Inenn Im felde ist fast kleimutig gemacht, Auch zum teill sich vorgesetzt habenn soll widerumb zurugk zu ziehenn, demselbenn aber vnnd dem grossenn vnheill so hieraus erfolgen wurde vorzukommenn Wollenn E L Je nicht Lange vonn Inhenn seinn Auch durch eilende Post voraus an den obersten schreibenn Inenn zur standthaftigkeit vormanenn vnnd das schreckenn Im bestenn aussbildenn,. Wie dann E L Irem furstlichenn vorstande nach diesem seinem Mas zugebenn Auch dem grossen vnheill vorzukommenn wissenn werdenn, Darann thun E L was denn armenn Landenn nutz vnnd wir seintt ess vmb E L freundtlich zuuordienenn geneigt Auch E L eilende Andtwort hierauf erwartende, ꝛc.

PS. von anderer Hand: In schliessung diesess briffs kumbt vnss aber kundtschafft Dass der Feindt vmb Suntzel sein sol, fert also onhe allen Widerstandt vort, Bitten, derhalben E L wolten zeitlich zum Widerstandt trachten, Wo nicht vnd der Feindt lenger seinen willen also haben solte, wurde ess vmb die Lande gethan sein ꝛc.

Addr.

727. 1560, August 20. Wilna. — **Michael Brunow an den OM. Gothart.**

Orig.

Von der Schwierigkeit, das zugesagte Geld einzumahnen. Zu Wilna ist eine moskowitische Gesandtschaft angekommen und wird nicht feindlich behandelt. Klage über eigene Krankheit, über die Noth des OM., die letzte Niederlage der Livländer und die falsche litauische Freundschaft.

Hochwirdiger grosmechtiger Furst, Gnediger her, negist erpietung meiner vnterthenigen vnnd bereitwilligen Dienste fuge e. h. f. g. Ich hiemith In aller vnterthenigkeit zuuornhemenn Dass vff die nachstehende rest der 40000 gulden nicht viel vber 1200 geliefert wordenn, Ich hab mith dem gelde viel muhe, Ich mhane vnuorschamet, Vnd hette der her Woywade die Zusage nicht gethon ehr thete sie nhu langksam, die Zeit da die Zusag geschahe, das das gelt solt In xiiii tagen bereit sein waren sie alhie gelt von Dantzigk vermutend Nemblich 100000 Taler, Doher ist gistren bescheit komen Das der kunigk (nichts) kriget, woruber der kunig vast vbel zufriden (dan) In seinem schatz vberig wol stoferirt sein soll ꝛc. Ein Muscowiterscher Jeger ader bade mith 20 pferden Ist vergangen Sonabent (*Aug. 17.*) eingekommen, Man sagt die briue sollen morgen von Ihme empfangen werdenn, Wass die Inhalten hoffe Ich auch zuerkunden, Die Muscowiter werden hie nicht veintlich gehalten, Ich bin von gott dem hern mith einer kranckheit heimsucht, Dabey viel boses vnd Melancolisches gebluts, Aber godt weiss dass die vnrichtigkeit so Ich sehe vnd bey mir betrachte mir vnter eins viel Melancoley giebt, Mich Jamert e. f. g. von hertzen, Ich weiss nicht wie ader mith wass manschafft an Volcke sonderlich zu rosse e. f. g. neben den andern fursten werden zu felde kommen konnen, Nhun e f g eines solichen reysigen zeuges vnd so viel gutter Leute so Jemerlich vnd schentlich verloren, O des teuffelschen Rhades, Wass achten wir der littawer, wir wollen heut preiss vnd ehr einlegen, sie haben,

sag Ich die Rhatgeber, e, f. g. In das hochste vngluck gebracht, wo Ihm so Ist alse hie geredet wirt, Das so viel hundert pferde gepliebenn sein, Es were Rhatsam e. f. g. liesse dauon vnd dan von der Magnusischen vertracht hirher grundt vnd bescheit kommen, Vnd weiln Johannes Rammel-man, hie gantze v. Wochen vff seinen vnd seines hern boscheit gewesen Itzundt aber widerumb verreiset, hab Ich gleich wol ditz brieflein an e. f. g. In vnterthenigkeit fertigen sollen, die Ich zu frolicher Victori vnd vberwindung aller veinde godt beuhele Dat. Wille den 20 Augusti A° Lx

E. H. f. g.

vntertheniger bereitwilliger
Diener
Mich. Brunow.

Hans konig Ist noch nicht so starck das ehr reysen kan Sonst wolte Ich Ihn mith dem so verhanden balden zu e. f. g. ziehen lassen.

Cito: Cito: Cito:

Addr.

---

728. 1560, August 21. Doerham. — Claus Christiernson vnd Christoph Schiffer an den Herzog Johann.

Orig. (Verz. I, 1046.)

Auf der Heimreise begriffen, empfehlen sie des OM. Angelegenheiten dem Herzoge zur Fürsprache bei dem Könige und melden die Ankunft der mit ihnen gereisten polnischen und livländischen Gesandten an.

Durchlauchtiger Hochgeborner Furste Ewer Furstlichen gnaden seindt vnser vntertenige Dinst zu ider Zeit bereit, gnediger her wir wollen nicht zweiffelenn Das E F G aus dem schreibenn, so wier an den grosmechtigenn ꝛc. Furstenn derselbenn freundtlichen hern Vater, vnsernn Allergnedigsten

hernn gethan, Allerley Zeitungen vornomen wie es allenthalben in Lifflandt gelegen, Sonnderlichen aber das wier gott lob vff der widerreise seindt, vnnd in geselschafft habenn des Konigs aus polen so wol hern Meisters gesantenn, vnnd das Aller trost aus dissem Reich vorwachtet wirdet, Dann so fernn das Krigsuolck mit gelde nicht gestillett, so ists zubesorgenn es werde der hern Meister mussenn noth leidenn, dadurch den andere nachbarenn erwachsenn konten, weiln wier dann gewiss erfarenn, Das diese gesanten Volkommene macht habenn vmb geldt zuuorpfendenn vnnd einzureumen, vnnd das wan mann etwas thuen wil, die Zeit solchs fast erfoddert, So werden E. F. G. mit Hochgedachter K. M. derselbenn freundtlichen hernn Vater mitler weilenn zuberadtschlagenn vnnd schlissenn, was man sich vff solchenn artikel vff ankunfft der gesanten moge zu erklerenn habenn, Dann es scheinet das solches die furnemste werbungen sein werdenn, Wissen itzunder bis vff vnnser muntlich einbringen nichts weiter zu schreibenn, Denn alle Solche gelegenheit K. M vnnd E. F. G. gnedigstem vnnd gnedigem bedenckenn heim stellenn, Vnnd thun E. F. G. gott dem Almechtigenn bephelende Vnterteniglichenn bittende, Die wollenn vnser gnediger furst vnnd her sein vnnd bleiben Geben Inn Doerham denn 21 Augusti A° Lx.

E. F. G.

vnderthanen vnd Diener

Class Christersån

Christoff Schiefer.

Addr.

729. 1560, August 22. Riga. — OM. Gothart an den gemeinen Adel.

Conc. (*Verz. I, 1047.*)

Nachdrückliches Aufgebot zur Heeresfolge bei täglich wachsender Noth Fellin's.

In dorso: Inlendisch 22 Augusti.

Ad marg.: Von Riga den 22 Augusti.

Godhart. ꝛc.

Ob Wir vns wol versehn gehat Ir solten vf vnser vilfeltig vnd sonderlich das negst schriftlich vfbietten numehr zu Wenden oder Wolmar bei vnsern andern reuttern vnd kriegsvolck erschienen sein, dass Jenige geleistet haben wes euch gotlichs beuelchs auch ehren eidt vnd pflicht halben geburt, vnd neben vns widern feindt vorthgezogen sein, seinem tyrannischen vnchristlichen furnemen zustewren, euch selbst euwern weib vnd kindern mith zu schutz vnd wolfart, vnd vilem vnschuldigem bluturgiessen, auch verderbung landt vnd leutt mith gotlicher hilff vnd souil muglich zuwehren, In bedechtiger erwegung das leider vill betrubts volcks man weib widwen vnnd weisen Junck vnd alt zum teill Jemerlich umbkhomen, zum teill verdorben, vnd zu Gott dem almechtigen vmb rache schreiet, vber all die Jenigen die sie gottlicher ordenung nach retten helffen solten, solchs aber durch vnachtsamheit freuell oder muthwillen vmbgangen sein ꝛc. So befinden wir Idoch das solch vnser vffbietten noch zur Zeit bey vilen verechtlicher weise gar vmb sonst gewest, vnnd nicht mehr frucht geschaffet, Dan das der feindt durch solchen vngehorsam angereitzt deste mutiger vortzufaren vnd hofnung geschöpfft des gantzen Lifflandts (: welchs der barmhertzige Got gnediglich verhutten wolle :) dadurch gewaltig zuwerden, Wie er dan die gebiette Vellin Jeruen Carckhus Ruyen Bortneck Wenden Segewolt mith mordt name raub vnd brandt schir In grund verheret vnd verdorben,

Vellin schloss vnd Stadt, da diser lande bestes geschutz Inne ist auch Itzund one vnterlass mith vnuffhorlichem schiessen tagk vnd nacht (: dan man sagt, wie er In die hundert stuck geschutz klein vnd gross dauor haben soll :) zum allerheftigsten beengstiget, vnd ist ahn vns geschrieben worden das der feindt das stetlin ausgebrandt, vnd sso In 8 tagen keine entsetzung volge mussen sie das schloss auch vffgeben, da Got vor sie *), Weill wir vns dan dise stund mith gottes gnaden eigner person erheben vnd den negisten nach Wenden zu dem koniglichen Polnischen kriegsvolck begeben mussen Alsso begeren wir noch bei den eiden vnd pflichten damith Ir vns verwandt vnd wollen ernstlich das Ir euch semptlich vnd ein Jeder Insonderheit man bei man eigener person one

---

*) *Ausnahmsweise mag ein denkwürdiges Actenstück des livländischen Ritterschaftsarchivs (Docum.-Schrank Nr. 12) in dieser Anm. einen Platz finden:*

729b. 1560, August 21. Fellin. — Des Alten Meisters Wilhelm Fürstenberg Ehrenzeugniss für den gemeinen Adel zu Fellin. *Orig. (Papier.)*

Von Gottes genaden Wir Wilhelm Alter Meister Deutsches Ordens tho Lifflanth dhon kunth bokennen vnd botugen Datt sich gemeine Adell alhir tho Vellin Also bi vns vnd dem husse Vellin gehandelt vnd geholden hebben wie Erliche redliche lude In der bolagerung beide dach vnd nacht, vnd biss tho Itzigem Jamer nicht willens von vns tho wiken besunder ehr liff vnd blodt bi vns tho laten, De wilen Idt vmb vns gedan leider godt Erbarms vnd moten vorforeth werden, sin sse mith grotem weklagen vnd mith vnserm Rade dar tho gekamen Dat sse sich nicht von gode vnd sinem worde gedencken tho bogeuen Der wegen vnser fruntlich bidden vnd gesinnen, ein Jeder Dusch vnd Cristen blodich, wil sich disser Erlichen lude, nicht anders, als In allen eren laten befolen sin, dan dat Is dat groste, nemlich de ehre De se vp erden hebben konen Vnd wir willen sse wegen disses groten vnglucks, wedder gott vnd alle Cristen Entschuldiget nemen, vnd sal sich also bofinden Dat wi sso woll sse recht gehandelt, als wir vor godt willen bekanth sin, Nicht mher In der Ile thor Orkunth der warheitt hebben wi dissen breff Mith vnserm Insigel vnder druckett, Vnd mith Eigner hanth vnder schreuen, geschen tho Vellin Den 21 Augusto Anno ꝛc. Lx.

Vyllem Forstenberch
(L. S.) alte meyster gewessen

einige entschuldigung sso starck als ein Jeder Immer kan vnd sonderlich mith souill gerusteden pferden vnd dienern, als ein Jeder schuldig bei verlust der lehngutter ehren vnd gelimpfs mith allerfurderligsten durch tagk vnd nacht souill muglich nach Wenden begebet, vnd sonderlich das Ir gewislich In den negsten 6 tagen bei vns sein mugen, vnnd das hirInne keine verseumenisse geschehe, Dan wir zum hogsten von der key. Mt, ko. W. zu Polen vnd andern beschuldiget werden das wir nicht ernster straff gegen die vngehorsamen gebrauchen. Wornach euch richten geschicht zu euwerm selbst besten gottlichem beuelh gemess vnd vnser zuuerlessiger wille. Wurde aber Jemandts er sey wer er wolle keinen ausgenomen vngehorsamlich ausbleiben derselbe Gott helffend an leib ehr vnd gutt, on einige gnad, ernstlich gestrafft werden.

Diss zu schreiben ahn den gemeinen Adell.

Item den alten gebiettigern hern Alten Cumpthurn In Jeruen zu Goldingen, Cumpthur zu Dobbelehn, alten Voigt zu Grobbin, auch vffzubieten vnd Inen sonderlich zuschreiben, das mein g. h. von den polnisschen Obersten fast beschuldiget werde der vngleicheit In diesen landen Das der reiche zu hauss pleib vnd der arme zu felde vnd vorth musse Die vom Adell Iren vngehorsam auch mith dem beschonen wollen, das die alten hern welche das meiste gelth vnd vorrath auch grosse landtgutter haben, nicht zu felde ziehen wollen ꝛc. Das sie demnach In dieser hogsten nott vnd eusserten gefhar auch eigener person mith all Iren Landknechten vnd Dienern sso starck als ssie Immer konnen Ins felth widern feindt khommen wolten.

Item ahn die verwalter der gebiette Candow vnd Goldingen zu schreiben das sie auch souill volcks zufelde schicken als sie Immer konnen Sonderlich alle die landknechte auff-

manen bei verlust nicht allein aller Irer ampter vnd gutter sondern auch des hogsten vnd vorthschicken vnd demnach zu lande die versehung thun Das gleichwoll mith getreuwem fleis souill vorrats gesamlet werde als Immer muglich.

---

730. 1560, August 30. Ascheraden. — OM. Gothart an den König Sigismund August.

Conc. (Verz. I, 1049.)

Verspricht in Betreff eines moskowitischen Friedenserbietens mit nächstem zu antworten und bittet zunächst um energische Kriegshilfe.

In dorso: 30 Augusti.

Regi Poloniae Ascherado
30. Augusti A° ɔc. 60.

Domine Amice et Vicine plurimum obseruande. Literas vrae Mtis Regiae, 24. huius mensis Vilnae datas accepimus, earumque sententiam intelleximus. Ac primum, quod Nuncium Ducis Moschorum pacificationis ineundae causa ad V. R. Mtm missum attinet, communicato prius cum nostris consilio, quam celerrime aut Internunciis aut Literis Vrae R. Mti animi nostri ea in re sententiam declarabimus. Quam sane exiguam moram, ne V. R. Mts aegre ferat, vehementer petimus. Et cum Vrae R. Mti non minus quam nobiscum ipsis, cognitum et exploratum sit, quid superbissimus ille communis Hostis, aduersus hanc adflictissimam prouintiam assidue machinetur atque rursus cum ingenti exercitu adproperet: non possumus non Vrae. R. Mti maximas agere gratias, quod tanta sollicitudine, huius misserrimae prouinciae mederi cupiens copiis suis hucusque in Lyuonia commorantibus, maiores suppetias miserit atque decreuerit. Cum autem constet, quantopere his in rebus prosit celeritas, praesensque extrema necessitas idem moneat et inquirat, Vram R. Mtm maiorem in modum rogamus et obtestamur, Vt diligenter

pro quauis Regia sua conprotectione curare dignetur, Vt remota omni mora R. Vrae Mtis Copiae Militares congregarentur atque omnibus rebus instructi nobiscum contra communem Hostem procedant, et tanta huic prouintiae, Vicinis Regionibus totique Orbi Christiano impendentia mala, DEO iuuante fortiter impediant foeliciterque propellant. Eos V. R. Mtis nostrosque conatus, Vt DEVS benignissimus regat atque gubernet Hostisque vires frangat ac diminuat, toto pectore assiduis gemitibus precamur. Decreuimus etiam DEO dante, breui aliis necessariis de causis, ad V. R. Mtem Veredarium nostrum mittere. Quod in hac celeritate V. R. Mti etiam significare voluimus. Tandem hisce V. R. Mtem DEO ad. ɔc. *Restat vt quemadmodum per nostros Legatos petimus, idem et nunc denuo urgeamus, Vt R. V. Mts. (: habita ratione, quod truculentissimus Hostis fere totam hanc Regionem aliquoties igni ferro cede miserrime sic deuastarit, vt et de huius anni percipiendis fructibus quibus miseri homines aliquamdiu sustentari et ali potuissent fere nihil supersit :) pro sua innata erga oppressos benignitate curare velit vt tam in nostrorum quam V. R. Mtis Militum sustentationem omnis generis Victus et commeatus ex Lythuania et Prussia nobis adportetur. Si enim id (: quod DEVS prohibeat :) deficiat quid postea sequuturum sit, V. R. Mts pro sua excellenti sapientia facile coniiciet. Ideoque V. R. Mts sedulo providebit ne commeatu necessario destituamur. Pro his officiis DEVS vicissim omnia bona largitur ac nos V. R. Mti aeternam animi gratitudinem pollicemur. Quam etc.*

---

731. 1560, August 31. Ascheraden. — **Instruction des OM. Gothart für seine Gesandten an den König Sigismund August.** *Conc. (Verz. I, 1050.)*

Das moskowitische Friedenserbieten, die gewünschte Zufuhr aus Litauen und die zu beschleunigende polnische Kriegshilfe betreffend.

In dorso: Instruction Ascheradt den lesten Augusti Anno ɔc. Lx.

Information vnd vnterricht dessen, was bei dem Durchleuchtigsten hochgebornen Fursten vnd Grosmechtigen hern, hern Sigismunden Augustum Konig zu Polen vnd GrosFursten in Littawen ɔc. meinem gnedigsten hern, von wegen des Hochwirdigen Grosmechtigen Fursten vnd hern hern Gothart Ketler Meister T O zu Lifflandt, imgleichen meinem Gnedigen hern, durch die Erbarn Achtbarn vnd Hochgelarten vnsern ViceCantzler Retten vnd lieben getreuen Michael Brunnow vnd Justum Claudium solle angedragen vnd geworben werden.

Nach geburlicher gethoner begrussung,
vnd Wunschung aller gluckseligen Wolfart

Anfencklichen sollen die gesandten mit bescheidenheit vnd geburlicher reuerentz der Konign Mait. furdragen, das mein gnediger her Meister der Konig: Mait. Brieff entpfangen vnd darauss vnter andern verstanden hab, das der Muschobitter ein frieden oder Jo einen stillstandt vff ein Zeit durch handlung der Konig: Mait. zugeben woll geneigt sein solte, welchen furschlag die Konig: Mait: auss Irn Konig: hohen bedencken vnd verstandt gantz betrieglich beschmitzet vnd beflecket, von wegen des feindes leichtfertigkeit vnd nicht halten befinden, wie dan auch mein g. h. Meister auss vielen feindlichen anzeigungen vnd vorhin beschehenen geschichten anders nicht erspuret, den das dem feinde hierinnen schwerlichen, weiln er dardurch allein seinen vorteil sucht, zuglauben sein will vnd solchs ist nicht allein auss Jegenwertiger gefahrlichkeit die den armen betrubten landen nuhn verhanden stehn zuersehen, sondern es thut es auch die Zeit, in welcher

die Rohmische Keiser: Mait: vnser aller gnedigster her friedens halber seinen gesandten bei dem Muschobitter gehabt genugsam ausweisen, Was nuhn fur Jamer vnd elendt mit brennen rauben, morden vnd wegfuhrung vieler armer leutt in dieser Kaiserlicher Mait: auch hiebeuorn in der Konig: Durchleuchtigkeit zu Dennemarcken legation vnd besendung der Tyran domalenss im lande angerichtet, dasselbig kan mahn mit worten oder ane weinen weheklagen vnd seuffzen nicht genugsam ausreden, Vnter welchen zugefugten schaden ferner diess dan der aller betrubste vnd elendeste Jamer nuhn vor augen ist, das das Schloss vnd Stadt Vellin in des grausamen feindes gewalt leider geratten. Derhalben sollen die gesandten nach gelegenheit der Konig: Mait: allen vorderb schaden vnd gefahr, so auss solcher eingenomenen festung den vbrigen landen entstehn mit Vleiss furleggen, nemlichen das nicht allein der feindt durch solch gluck vbermuttig gemacht sondern auch nuhn die bequemste gelegenheit vnd occasion erlangt hat, die vbriegen Stette schlosser vnd lande mit seiner angeborner tyrannei desto leichter zubeengstigen, wie ehr dan ane zweiffell Itziger Zeit nicht feuern sondern viel mehr seine macht vnd habendt kriegsvolck widder Riga Reuel vnd Pernow keren vnd wenden mochte vnd als dan alle heuser vnd festungen zwar nicht mit gnugsamen kriegsvolck munition victualien vnd ander notturfft zur Jegenwehr versehen, ist zu furchten, das deshalben leichtlich vom feinde ein vnheil (: da Gott der almechtig gnediglichen fur sein wolle :) denselben entstehn kontte. Darumb will mit allem vleiss die Konig: Mait: vmb ein grossere hulff embsiglichen zu bitten vnd darauff ferner anzuhalten sein, das die Konig: Mait: dem feind mit gantzer macht beJegne vnd die armen lande auss seiner Tyrannei rette. Im falle solches in eil nicht geschehe, wehr vnmuglich mit dieser innerlichen macht dem feind zu wehren. Vnd mein g. h. Meister erachten, das vff diese weise der feindt von gemelten festungen

fuglich abgehalten vnd widerumb zuruck getrieben werden kontte, Idoch so vnterdes Irgend einige hoffnung zum frieden oder zu einem stillstandt beim feinde zuerhalten verhanden stunde, das mochten die Konig: Mait: in namen Gottes fur die handt nemen lassen, in welchem mein g. h. Meister seinen gantzen willen der Konig: Mait: Radt vnd gutduncken will gestalt haben vnd sind es auch wol zufrieden, das die Konig: Mait: durch Ire gesandten darumb bei dem Muschobitter vntersuchung thue, denn mein g. h. Meister nichts liebers sehen vnd wunschen wolt, dann das dieselbig vnd die arme lande auss den Jegenwertigen betrübnussen Jamer vnd nott errettet werden mochte, Idoch sollen die gesandten die auffgerichte beiderseitz beschworne schutzhandlung vnd verdrege vleissig in acht haben, also das dieselben verdrag vnd schutzhandlung in seiner kraft vnd wirkung bleiben mugen.

Ferner nach dem diese beengstigte prouintz durch dem langwerenden kriege auch durch vielfeltigen beschehenen mordt Brandt vnd vielfeltigs verwusten leider gantz vnd gahr ausgesogen ist nicht muglich das dieselbig alleine dem Konig: kriegsvolck victualien vnd allerlei notturfft zufuhren konne: vnd sollen nicht mit wenigem vleiss die gesandten bei der Konig: Mait: sollicitiren vnd anhalten, das auch auss dem Grossfurstenthumb Littawen Preussen vnd allen vmbliegenden landen Victualien vnd notturfft zugefuret werde Den der Konig: Mait: kriegs volck hin vnd widder im landt die notturfft vnd frucht so verhanden gewesen gleichsfals auch verdorben vnd vffgezeret.

Entlichen sollen die gesandten anziehen die vrsachen, warumb biess her dieser lande kriegs volck sich zu dem Polnischen hauffen nicht verfugen konnen nemlichen das die entstandene Zwist dazu mein g. h. Meister nie den geringsten kein vrsach gegeben zwischen Herzogen Magnussen den h. Ertzbischoff vnd Herzog Christoffen fur allen Dingen zuuergleichen gantz heilsam vnd nottig geachtet, vff das desto



statlicher mit einhelliger hulff dem feinde beJegnet vnd nicht durch solche Innerliche Zweihungen dem feinde grossere Tyrannei zuuben bequeme gelegenheit geoffnet wurde Vnd als dieser handell hingelegt vnd sich die hern allenthalben des anzugs verglichen, sollen die gesandten weitter furgeben, das Herzog Christoff erwelter Coadiutor zu Riga ɔc. eigner person sich zu dem hern Hieronimo Kotkowitz ins legger verfugt, vnd mit im ratlich beredung gehalten, wor, an welchem ort vnd vff was Zeit man sich beiderseitz zusamen thun vnd versamlen solte vnd solchs ist auch gleicher gestalt von dem h. ErtzBischoff selbst vnd den hern Meister fur wenig Dagen, ehr man der Konig: Mait: Brieff, welche den 24 Augusti datirt bekomen bei dem gedachten h. Kotkowitz gesucht vnd gefordert worden, in welcher verhandlung ob woll aller vleiss, damit das kriegs volck beiderseitz zusamen gebracht fur die handt genomen, So hat ehr her Kotkowitz Idoch alles auff beliebung der Konig: Mait: gestalt, mit furgebung, das ehr an Ire Mait: geschrieben, vnd thette von der Konig: Mait: deglich ein antwort erwarten, was nuhn Irer Mait: in dem gefellig, demselben gedachte ehr nachzukomen, Derwegen sollen die gesandten allen vleiss furwenden damit also Jo ehr Jo lieber grossere hulff widder dem feinde von der Konig: Mait: geschicket werde. Zu Vrkundt der Warheit haben wir hirunter vffs spatium vnser Ingesigill wissentlich drucken lassen. Datum Ilich *Kokenhusen* Asche-Radt denn letzsten Augusti A° Lx.

---

732. 1560, August 31. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Bittet, zur Verlegung des polnischen Kriegsvolks in die Gegend zwischen Dünamünde und Neuermühlen mitwirken zu wollen.

Vnnsere freundtliche Dinste vnnd wess wir mehr Liebs vnd guets vormugen zuuorn Hochwirdiger Grossmechtiger Furst

Inbesonnder geliebter freundt vnd Nachbar Wass E L an den Hern Woywoden zur Wilde wegen dess Ko: Kriegsvolcks so In diesen Landen, zuschreiben notig achten, Auch In der vornotelung zu limitiren Auch sonsten vor geraten ansehen, Dass lassen wir vnss freundtlich mitgefallen, Lassen vnss aber bedungken, Dass dass Ko: Krigssvolck nirgents besser Dan zwischen Dunemunde vnd Neu-Mole vnd also zwischen der Awe vnd Rige liggen konne, weil der Feindt doch, dass Godt abwende, seinen Zug daher nehemen wurde, Bitten derhalben E L wollen ess an dieselben Orter zulegen freundtlich bitten Dass wollen wir Imgleichen auch thuen, vnd E L In allem freundt vnd Nachbarliche Dinste zuertzeigen vnss bevleissigen, Dieselbe Gottlichem schutz bevhelende, Dat. In Eile Kokenhausen den Letzten Augusti Anno ꝛc. Lx

Von Gots gnaden Wilhelm Ertzbischoff
zu Riga Marggraff zu Brandenburgk ꝛc.

Vber Vellin tragen wir Leidt vnd vber Leidt Dass zeugen wir mit Godt, bitten aber nochmals freundtlich vnnss Ider Zeit wass sie vor kundtschaft doher vnd sonsten erlangen vnss wissen zulassen Dass wollen wir vnss hinwider zuthuen hiermit erbotten haben In allem vnss den treuen freundt vnd Nachbar ertzeigen Dat. vt s.

Addr.

---

733. (1560? Nach August?) Entwurf einer livländischen Münzordnung. *Cop. (Verz. I, 816.)*

Wyr Wilhelm von Gottes gnaden, Ertzbischoff zu Riga, Marggraff zu Brandenburgk ꝛc. van desselben gnaden Wyr Christoff abberurtes Ertzstifts erwelter Coadiutor, Administrator des Stiffts Ratzeburgk, Hertzogk zu Meckelnburgk ꝛc. Vnnd Wyr von Gottes gnaden Gothart, Meister des Ritterlichen Teutschen Ordens zu Lifflandt, Thuen kundt vnnd Bekennen hiemit vhar Jedermeniglich, Nachdem Inn diesem Lande eine guthe Zeit hero grosse vnördnungk Inn der Muntz

gewessen, Also das die ausslendische Muntz nach eines Jedem gefallen aussgegeben vnnd eingenhamen, vnnd dieser Landen Muntz bey grossen Summen verfurth, vnnd dadurch dieser armen zuuorn zum höchsten beschwerten Prouintz vollends vnwiederbrenglicher schaden zugefuegt worden, Das wyr zu vorhuetungk grossers vnnd mehrers vnheils vnnd schadens nach vielen gehaltenen vnnd gepflogenen handlungen vnss nachfolgendes gewissen schrot vnnd korns auch bestendiger Muntz Ordnungk so hinfuro van einen Iden Inn diesen Landen sall gehalten werden einhelliglichen vorglichen vnnd voreinigt.

Erstlich sollen gemuntzet werden halbe Marckstucke, deroselben am schrot 36 stucke auf die Marck, Imgleichen Ferdingstucke, dero 72 stucke auf die Marck gehen, vnnd beyde Inss feine halten 8 loth, 2 quentin, Die schillingk aber sollen Inss feine halten Drittehalb Loth, vnnd ann schroth 200 stucke auf die Marck gehen, Die pfennige sollen haben am korn Inss feine zwey loth vnnd ann schrot 558 stucke, auf die Marck gehen, Vnnd nachdem wyr auch befinden, das der gemeyne kaufmhan Inn Riga, ohne Littawische Muntz mit den Littawern keinen handel treiben ader haben kann, vnnd der Mangel solcher Muntz nicht die geringeste vrsache der treflichen vnördnungk vnnd beschwerung Ist, sollen Littawische halbe grossen der Koniglichen Littawischen Muntz am schrot vnnd korn gleich gemuntz werden, Also das 168 stucke auf die Marck gehen, vnnd Inss feine sechste halb loth halten sollen, Des wollen wyr darann sein, vnnd bey Kon: Mt: zu Polen befurdern, das dieselben groschen gleich Ihrer Mt: groschen Inn Ihrer Mt. grosfurstenthumb Littawen genhomen sollen werdenn,

Vnnd sall ann dieser vnser Muntz nichts geendert werden, ohne wissen vnnd willen vnser, die wyr damit allein, vnnd nicht vnser vnderthanen, Inn Keyserlichen befreyhungen vnnd Regalien vorsehen sein, Vnnd sall sich keiner vnderstehen wieder diese Ordnungk die geschlagene Muntz fhur

sich selbest zusteigern, ausszuziehen, zuuorringern, zusteigern, zufellen, oder seines gefallens, ahne vnsern zulass vnnd beisein vnsers Wardein zuprobieren, vnnd da hieruber auch falscher bey der Muntz befunden, sall derselb von stundt ann vormeldet, vnnd nach Recht gestraffet werdenn ꝛc.

Vnnd sall auch hinfuro keine ausslendische goldt oder silbern Muntz hoher dan wie folget, aussgeben vnnd eingenhomen werden, Nemblich,

Die Portugalöser vhor sechs vnnd funfzigk Marck, 24 schillingk,
Eyn Dobbelt Ducat von Spannien Elff Marck 9 schillingk,
Ein gulden Reighal von feinem golthe 8 mrk. 27 ss.
Ein halber Reighal vnnd Philips Thaler 4 mrk. 14 ss.
Ein gulden vnnd silbern Carolus gulden. 2 mrk. 27 ss.
Ein Brabendisch vnnd Frantzösisch Sonnen kron 5 mrk. 5 ss.
Ein Frantzosich kron mit der Kron. 5 mrk.
Ein Hispanisch, Italisch, Römisch, Venedisch, Lumbardisch 5 mrk.
Kurtz vnnd Lange kreutz gulden 5 mrk. 9 ss.
Ein Siecken 5 mrk. 8 ss.
Ein gulden fliss 6 mrk. 27 ss.
Ein gross Reigal von Östereych 23 mrk.
Ein Rosennobel 12 mrk. 18 ss.
Ein Hinrichs Nobel. 11 mrk.
Ein Nobel von Flandern 10 mrk. 18 ss. den halben vnnd viertheil nach Aduenant.
Ein alter Engeloth 8 mrk. 9 ss.
Ein Newer Engeloth 7 mrk. 32 ss.
Ein gulden Lawe 6 mrk. 5 ss.
Vngerische, Spanische, Portugalische, vnnd die so Inn der Key: Mt: vnnd des heiligen Reichs newen muntz ordnungk nicht verbotten, Imgleychen den feinem Reither 5 mrk. 23 ss.
Ein Ducat von Italien vnnd den Saluth 5 mrk. 18 ss.
Andreas vnnd Wilhelmes gulden 4 mrk. 5 ss.

Ein Reinischer goldt gulde, welcher Inn gedachter Muntz Ördnungk nicht vorbotten 4 mrk.

Ein Philips gulden 3 mrk. 14 ss.

Ein Friedrichs vnnd von Bayern 4 mrk.

Embder, Geldrisch Ryder 3 mrk.

Ein Kleuer gulde 2 mrk. 18 ss.

Ein Arnoldus gulde 2 mrk. 9 ss.

Ein horne gulde 1 mrk. 13 ss.

Ein Bergisch gulden 1 mrk. 13 ss.

Ein Thaler so Inn höchstgedachter Key: Mt: newen muntz Ordnungk nicht vorbotten 3 mrk. 27 ss.

Ein Hollendischer Schrickenberger 19 ss.

Ein halb Schwedisch Marckstucke 15 ss.

Ein gantzer Klippingk 4 mrk. 12 ss.

Ein halber Klippingk 2 mrk. 6 ss.

Die Alten ferdingstucke 15 ss.

Die newen Ferdingkstucke deren vnlangest viere auf eine newe Margk, oder drey alte ferdinge geschlagen, sollen gantz abgethan vnnd vorbotten sein.

Die goltgulden, so von vnss vnnd hern Wilhelm Furstenbergk geschlagen 8 mrk. 9 ss.

Die so der Hochwirdigk grossmechtigk Furst, vnser Inbesonder geliebter freundt vnnd Nachpar her Gothart Ketteler Meister Deutsches Ordens zu Lifflandt muntzen lassen 8 mrk.

Doch sollen solche Klippingk vnnd gulden nur ein Jharlangk so hoch gelden, nach aussgangk des Jhares aber auch auf Ihren Rechten werdt gesetzt, der Stempel aber so bisshero darzu gebraucht, alssbaldt cassiert vnd keine mehr gemuntzet werdenn.

Ess soll auch mit diesen Klippingen vnnd hern gulden kein alth Rentgelth abgelecht vnnd bezalet werden, da auch Jemants nach newen Marcken gekaufschlaget oder gelt aufgeliehen, soll keiner mit gedachter vnser Itzigen newen Muntz mit zuzalen, sondern allein den werth den er entpfangen,

ann golden gulden, klippingen margken vnnd anderer Muntz, wie domales die Inn Preiss geliehen, entpfangen, genge vnnd gebe gewessen, ader darauf er gekaufschlaget, zuentrichten vnnd wieder zugeben schuldigk sein, Vnnd soll Jedermhan sich mit solcher bezalungk ersettigen lassen, vnnd keinen vngötlichen wucherligen handel van wegen des das der alten Muntz manglungk ethwa kunftigk sein ader befunden wurt, vnderfahen vnnd annehmen Inn keinem wege ꝛc.

Auf das nun mit abgesatzten Geldern niemandt vberuortheilt werden muge, Sollen sie alle nach der wicht aussgegeben vnnd entpfangen werden, Wurde auch ethwa vber solch obuorzeichnete goldt oder silber Muntz Jemants noch andere haben, der soll sie keines weges aussgeben, er habe sie dan zuuorn vnserm Wardein gezeiget vnnd denselben aufziehen vnnd schatzen lassen, Vnnd damit das vorgliechene schrot vnnd korne Recht vnnd stendiglichen gehalten, vnnd darInne kein gefhar gebraucht werden muge, sollen von vns semptlichen der Muntz erfarne verördnet werden, welche vf dieser vnser muntz ordnungk acht haben sollen, welchen der Muntzmeister alle wege kunt thuen soll, whan er giesen will, vf das von denselben zum wenigsten einer dan bey sein vnnd zusehen habe, wie viel er ann Zeitwen aus dem guss bekomen, Volgents soll der Muntzmeister von keinem guss einig gelth aussgehen lassen, biss so viel es muglich derselb gantz vnnd ghar aussgearbeidet Ist, Alssdan sall er nach den verordenten aufsehern senden, Inn Ihrer gegenwertigkeit, so viel er gemuntzt gelt von dem guss gemacht, aufziehen zu hundert Marcken, ader whieviel er auf ein wergk zugeprauchen pfleget, vnnd Inn mudern nach ein ander hinsetzen, Damit solchs die verördenten zuuorn zeichnen, wie viel margk werck gutt ann Weissenn gelthe Ist, dauhan der feinen Marck nach der Obrigkeit Ihr gebuerlicher schlege schatzt gewicht werde.

Hernach soll der Muntzmeister einer gewichten Margk schwer, welche die verördenten vfseher bey sich haben sollen

auss Jeder Multer ader van Jedem wergk geldes aufziehen, vnnd den verördenten zuzellen fhurgeben, damit sie zusehen vnnd zuuorzeichnen, ab das schrot Recht gehoben, vnnd Ob der Muntzmeister auch das Remedium vberschritten,

Whan sie nun das Schrot recht befinden alssdan sollen die verördenten den Wardein von der Muntz ein stuck ader zwey, so viele Ihme zur Probe vonnöthen, geben, so sie vngefher vom hauffen nehmen sollen, das er solchs Inn Ihrer gegenwertigkeit probier, aufziehe, vnnd den halt des geldes anzeige, vnnd who auch solches Recht befunden, alssdan sollen sie von der Muntz, so viele sie zur Proben notigk, nehmen, dasselbe mit des Wardeines mergk bezeichnet hinterlegen vnnd das gelth aussgehen lassen,

Die Zettel darzu die Proben hinterlegt werden, sollen mit des Wardeins oder Muntzmeisters Pitzschier von den verordenten hern einen, Auch woll des Rhadts, vnnd da wyr zur Stedte, vnserm Secret besiegelt werden, allerley verdacht vnnd kunftigen Ihrthumb zuuorhuetenn, ꝛc.

Ess sollen die verördenten auch Inn sonderheit gut achtung geben auf das Remedium des schrot vnnd korns, dan wyr solchs fhur keine gerechtigkeit zugebrauchen zugestadten wollen, Sondern wan durch vorsehen dasselb sich zutruege, das einer sort Muntz vmb das Remedium, wie hoch sichs erstrecket zu arm an korne befunden, oder am schrot vberschroten where, soll der Muntzmeister Im andern guss solchs wieder einbrengen, vnnd vmb so viel desto reicher vnnd schwerer machen, so viel aber Immer muglich soll er vleiss haben, damit er die Inn schrot vnnd korn gleich aussgehen lasse ꝛc.

Ess sollen auch die verördenten gute aufsicht haben damit der Muntzmeister nicht eitel Schreckenberger oder Ferdingstuck muntze, Sondern whan derselben eine notturft werden, sollen sie Ihme auferlegen vnnd Beuhelen auch schillingk vnnd pfennigk zu muntzen,

Da Befunden Das Inn andern örtern damit diese vnsere Landtschaft Ihre Communication hetten, die Muntz gesteigert oder gefellet, des soll der Muntzmeister sampt dem Wardein gut acht haben vnnd was der vormergkt vns ader abgesagten vnsern vfsehern vnseumlich Inn der Prob erzeigen vnnd keines weges verschweigen, damit die vngatliche hochgeferliche muntzhandtierungk nicht vorstatet vnnd diese gute Lande also verderblichen Ihrer Muntz vnnd alles guten nicht entblosset werden möchten, Zu vrkunde vhester haltungk dieser ordnungk, haben wyr Ertzbischoff Coadiutor vnnd Meister obbemelt vnser Ingesiegel Rechts wissens vnten auf diesen Brieff drucken lassen, Geschehen ꝛc.

Burgermeistern vnnd Rhadtmannen Ist diese Muntz Ordnungk gezeiget worden, die dan darauf gantwerdet, Ess wheren hiebeuorn woll mehr muntz voreinigungk gemacht, aber keine gehalten worden ꝛc.

---

734. 1560, Septbr. 4. Reval. — **Burgermeister und Rath von Reval an den König Gustav I.**

Cop. (Ko. Erich's Reg.) (Verz. I, 1052.)

Credenz für ihre Abgesandten.

Creditiff vnd schreiben ahn kon: Mt: von der Stadt Reuel den Krieg beclagen vnd vmb hulff suchen

Dorchluchtigiste vnnd Grotmechtigiste Furste gnedigister Her Koningk. vnsere gutwillige vnnd vnuerdrotenee denste vnnd wes wy sonst mehr leues vnd gudes thodonde vermogenn, stedes mit vlite thouoran bereit, Gnedigster Konigk vnnd Herr Wes wy I. Kon: Mt: abgeferdigten Gesandtenn den Ernuesten vnd wolgelartenn Clauss Christiernsonn, vnnd Christoff Schieffer vp ohre mundtlicke angedragene, gnedige naberlike vnd trostlike werfinge In Jegenwerdigen dessenn vnserun Nodenn thor denstlichen angenehmenn vnnd danck-

baren Antwort wedderumb gegeuen, Wollenn wy nicht twiffelnn. Heft I. Kon: Mt: numehr gnugsamen bericht, von denseluigenn bekomen,. Vnd is nicht ohne dath wy solcke I. kon: Mt: beschickunge gnedigs erbeden, vnnd Naberlicke wolmeinende warninge mit einem Christlicken medeliden, so I. kon: Mt: mit vnss sampt vnd Sonderlick, wegen dess Langwirigen Krieges In dieser vnser hogesten gefahr bedrucke vnnd Wehmode gnediglickenn dragenn, tho denstlickem hohen groten dancke angenohmenn, Dar wy vnnd vnse schamele gemeinheit datsuluige gegen I. Kon: Mt: vnnd dersuluigenn Jungenn Herschaft wedderumb thouordienen wustenn deden wy tho einer Jedern thyt nah alle vnserm vermogenn truweliken vnnd van Herten gantz gerne, Können vnd mögen demnah notdrengklichenn I. Kon: Mt: nicht bergenn Diewiele wy vns in diesem langkwirigenn Kriege hoher vnd mehr bedrancknisse, von dem grausamen Tirannen vnd Bluthunde dem Russenn vor der guden Stadt Reuell besorgenn, vnnd verwachtenn mothenn, Die Vader aller gnaden vnd bermherticheit sy aller vederlichst daruor, vnd wend ess aff in gnadenn. vnd tho aller sitz erreddinge vnnd erholdinge der gudenn Stadt Reuell vor gedachtem Feinde betanhero an besoldinge, vnser In der Stadt hebbendenn Krigesslude, vnd allerley nödigen vthgiftenn, thom mergklichen groten penninge tho, Wo I. kon: Mt: in gnaden tho ermetenn, angewant vnnd vthgegeuenn Vnd desses verhandenn vngeluckes leider noch keine entschop, Darhero dan dee gemene der gudenn Stadtt Reuell gehatte vorratt thom dele erschöppett, vnnd vnsere schamele gemenheit die nu ein Jahr oder veer vngefehrlick gantz vnd gar Naringe loss geseten, Dardorch ock mergklickenn Vehle ahn ohrem hebbenden vermogenn, afgenohmen vnd geschwecket, also dat vnss alle semptlickenn, ohne Christlicke hulpe, vnd entsat anderer Christlicken potentatenn Heren, Naber vnnd guden freunde, die Borde vnd last allene vp de lengede tho dragen vehle tho schwer fallenn,

Darmit wy ouerst also getrostett vnnd entsettet standthaftig blieuen, vnd vns in dess viendes andrengenn mit Hulpe dess Almechtigenn, vnerschrockenn vnd vnuertzaget thor Kegenwehr stellen, alss ;wy ock ob Godt wil don wollenn vnnd sollenn, beth vp den latestenn Mann, Derwegen hebben wy vnss verdristett In dieser vnser Hogesten noth vnnd gefahr, so I. Kon: Mt: vns in gnaden thom bestenn Holdenn werth vnd Jegenwerdige die Erbaren Hern Johan Schmedeman vnsers Raths Ledematenn vnd Jost thor Hackenn, vnsen medeborger. In vngetwifelder hoher thouorsicht an I. kon: Mt: afthoferdigenn dienstlicken vnd gantz Naberlicken biddende, I. Kon: M: wollen itzige vnse anligende noth vp ohre ferner muntliche anwerbenn, als ein Hochberomeder Christlicker Potentatt, in allen gnaden vnd gunsten, allergnedigst betrachtenn, vnd denseluen ermelten vnsen afgeferdigtenn Gesantenn, In ohrer Werfinge gelick vns suluest sampt vnd sonderlick ein gnedig gehör, vnd vollnkamen glauen geuen vnd thostellen, Vnd in dem syck aller gnaden naberlickenn Trostes, vnnd Christlicker entsettinge, als vnss tho desser tidt semptlicken darahn gelegenn. ertogen, Verdienen wy sampt vnnd Sonderlick Jegen I. kon: Mt: vnd dersuluigen Jungen Herschop tho einer Jedern Tidt vnuerdraten gerne wedderume die Wir Hirmit Gotlicker Almechticheit opt Denstlickeste donn Befehlenn Datum denn 4 Septembris Anno ɔc. 60

I: K: Mtn.

denstwillige

Burgermeistere vnd Ratmanne
der Stadt Reuel

Dem dorchluchtigistenn vnd Grotmechtigesten Furstenn vnnd Hern Hern Gustaff tho Schwedenn der Gottenn vnnd Wenden Konningk vnsernn gnedigsten Herrnn.

735. **1560, Sept. 5. Reval. — Instruction der Reval'schen Gesandten an den König Gustav I.**

Cop. (Ko. Erich's Registr.)

Bitte um ein Darlehn von 30000 Thalern und um Rath für die Zukunft.

Der Reualschen Instruction

Instruction, vnd mede gegeuen beuelch. so ein Ersam Rath vnnd gantze gemeine, der Stadt Reuall ehre afgefertigten Gesandten. Als hern Johan Schmedeman. vnnd Jost thor Haken. Der kon: Mt: to Schweden, vnsern gnedigsten hern. antoweruen vperlecht vnd beualen,

Nach geburlicher begrutung glucks vnnd heil wunschung,

Der kon: Mt: die entlige orsake, vermog dess Itzigenn hochbeschwerligen tostandes. dess Lands Lifland ꝛc. Wo alle dinge Itziger tidt leider geschaffenn vp dat notturftigiste vnd flitichste to berichtende,

Vnd volgends wo idt enee gestaldt. mit vns vnnd vnser schamelen gemeinheit. berurter Stadt Reual wes Itzt diesuluige vermogen. vnd wo idt diesuluige in die harre, ohne entseth. vnd Christliche hulpe anderer Christlichen Potentaten vtharren Konte,

Derwegen sich vor allen dingen, vp dat gnedige Nachparliche Jungst gescheen anweruen der kon: Mt: to schweden vnsers gnedigsten h: vnd freuntlichen Nachbarn to refereren Vnnd darup ferner nach Notturft to infereren vnnd solche bede vns allen dienstlich, vnd desser guden Stadt. daranne gelegen. vp dat zirligste antostellen, to befordern, vnd na der gesandtenn vermoge to bearbeiden,

Dat wy in gegenwertigen dessen vnsen nötten von der kon: Mt: vngeuehrlich mit ein 30 Dusent daler. lut einer gestalten Noteln. vp genugsame verbrieunge Jerlicher gewonlicher Rente bet tor gelegen tidt to. dat vnse saken beter werdenn. vnd wy to affleginge, sodanen empfangenen Summen geuochlichst wedderkamenn kundenn, to groten Dancke

wedder afftoleggenn vngeuerlich so uel moglich. entsettet, vnd nicht trostloss verlaten. Ock vmme geschut krut vnnd lot. to entlechnen. vlitich antoholden. vnd die kon: Mt: to biddenn,

Entlicken ock by der kon: Mt: med tho gedencken so wy van vnserm gnedigen hern, vermiddelst der thogesegte hulpe, vnd entsettes nicht kundenn edder muchten geholpen. vnnd entsettet werdenn. so wy vns nimmer verhapen wollen. vnd darmit also vnentset. van dem veint beenxstigt worden. Wes Ehre kon: Mt: gnedige Rath. vnd wir vns alsdenne vnuerwitligk, wol verholdenn soldenn. vnd muchten, Damit die veint desser Stadt. vnd vnser nicht mechtig wurde, Dan dar dat geschege. Godt sy dauor in gnaden. heft ehre kon: Mt: in gnaden bi sick to ermetenn dat die Feint sein vnerhorlicks vientlicks vornement ferner vorsetten. vnd ehrer kon: Mt: vnd eres loffliges Ricks. ock nicht vergetenn wolde. vnd worde,

Dat wy solcks sampt vnd sonderlichs Jegenn E kon: Mt: vnd ehre Junge herschaft. wusten tho uerdienen. sin wy hochstes vermogens geflissenn, vnd hebben dess alles tho mehrer vhrkundt mit vnser Stadt gewonlichen Signete. wetentlicken. versiegeln laten. Datum Reuall den 5 Septembr. A° ꝛc. Lx.

---

736. 1560, Sept. 8. **Dünamünde. — OM. Gothart an die Stadt Reval.** *Conc. (Verz. I, 1053.)*

Ermahnung, nach dem Falle Fellins den Russen tapfer Widerstand zu leisten und auf die bevorstehende polnische Hilfe zu bauen.

In dorso: Inlendisch den 8 septemb: Anno ꝛc. Lx. Dunemundt.

An die Stadt van Reuall aus Dunemundt den VIII Septemb. A° Lx.

Lieben getreuen. Nach dem leider der grausam Tyran der Muschobitter, durch schendtlich vffgeben der knecht, des wir



vns dan nicht versehen, die Stadt vnd Schloss Vellin, sampt dem frommen alten Hern in seine gewalt gebracht, vnnd ferner auch hin vnd widder im lande mit vnauffhorlichen morden, rauben, brennen, vnd wegfuhrung vieler Christen leutt tobet vnd wuttet, haben wir warlichen solchen der armen betruckten lande vnfall gantz schmertzlichen dulden vnd vernemen mussen, Der Almechtig Gott wolle solche wolverdinte straff von vns vätterlichen abwenden vnd des feindes hertz sin vnd mutt krencken vnd brechen, Wie wir dan nicht zweiffeln sollen, das er der Jenige sei, der vns auss allen diesen notten vnd gefärlichkeiten erretten kan vnd auch gewieslichen so fern wir mit Innigen seuffzen vnd bitten zu Im von hertzen schreien werden erretten vnd helffen will. Nuhn ob woll die Konig: Mait: zu Poln verlangst etzliche kriegs volck in diese lande abgefertigt, demnach weiln der feindt starck im lande ligt, konnen wir euch gnediger meinung nicht bergen, das nuhn die Konig: Mait: Ihre gantze macht, die sie hin vnd widder in Polen Littouen vnd allen Iren ländern versamlet *zusampt dem Tattarischen Keiser dem Krimski* widder dem gemeinen feindt vffgebracht vnd aber solche statliche hulff in gar wenig dagen verhanden sein wirt, mit welchem auch vnserm habenden kriegs Volck wir vns ins feldt erheben vnd euch oder sunsten der beenstigten örter wor es von notten mit gotlicher hulff gewislichen retten vnd entsetzen wollen Derhalben vermanen vnd bitten wir euch als vnsere getreue liebe vnterthonen, Ihr wollet euch (: daran wir dan gar nicht zweiffelln :) in hehr dringender nott widder dem feindt hertzhafftig manlich vnd standthafftig erzeigen vnd halten vnd sich nicht von der vielheit des feindts schrecken lassen, Es solle ob Gott will alles kein nott haben, seit nur getrost, die rettung vnd schutzhulff ist eigentlich vnd gewieslich verhanden, In dem thut Ihr als die getreuen vnterthonen diesen landen ein Christlich rumlich euch selbst aber vnd allen den euern ein nutzlich werck, vnd wir wollen

es hinwiderumb Jegen einen Itzlichen in allen gnaden zuerkennen nicht vergessen.

Item an die Stadt Perno vnd Cumpthur daselbst mutatis mutandis.

Auch an die sämptliche Ritterschafft der lande Harrien vnd Wirlandt.

---

737. 1560, Sept. 9. Dünamünde. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I, 1054.)

Lehnt eine Meinungsäusserung in Betreff der von Chodkiewicz geforderten Einräumung des Schlosses Ronneburg ab und bittet um Mitwirkung zu beschleunigter Heranziehung wirksamer polnischer Kriegshilfe.

In dorso: Inlendisch den 9. Septemb. Anno ꝛc. Lx. Dunemundt.

An den h. Ertzbischoff auss Dunemundt
den IX Septembris A° Lx.

Inbesonder geliebter Freundt vnd Nachpar Wir haben E L schreiben gestrigs dags entpfangen vnd darauss vernomen, das E L dem h. Kotkowitz vmb etzliche Traben zubesetzung Ires Hausses Roneburgk haben ersuchen lassen, aber demselben keines wegs bewegen konnen, es wehre dan, das E L im an stadt Konig: Mait: zu Polen ꝛc. das hauss gantz vnd gahr abtretten vbergeben vnd alles Teusch volck daruon abfordern Tetten, vnd ob wir wol nuhn E L (: weiln dieselbig in dem vnsern Radt bitten :) gern vnser bedencken vnd wolmeinung zuschreiben wolten, so mugen wir E L doch nicht bergen, das wir ein ebenmessig schreiben von Im dem h. Kotkowitz erlangt vnd wissen derwegen selbst nicht, was in solchen Vorschlag wir dem hern Kotkowitz antwortten sollen. Derhalben wir E L wie vns dan E L darumb freuntlichen entschuldigt nemen wollen, vnser einfalt vnd Radt in solchem wichtigen handell so Ilich nachdem wir vnser hern vnd Rette nicht bei der handt haben nicht mit-

teilen konnen, vnd als wir dan die Erntuesten vnsere liebe getreuen Christian Han Berenth von Newenhoff vnd vnsern Tolcken Christian *Melchior Grothusen* an den h. Kotkowitz abgefertigt Bitten wir E L freuntlich vnd nachtbarlichen, Wan sich dieselbig hiruber einer meinung entschlossen hetten, E L wolten gemelten vnsern gesandten so ferne es E L also dreglich sein mochte solch Ir Gutduncken darnach sie sich dester besser zurichten anzeigen vnd eroffnen auch vns dasselbig zuschreiben lassen, vnd nach dem E L Iren gesandten dessen bei der Konig: Mait: zugedencken vfferlegt lassen wir vns solchs woll gefallen zweiffeln auch nicht Ihre Mait. werden E L mit einem wilfärigen vnd draglichen bescheidt beJegnen vnd ist warlichen zuerbarmen, das der feindt hin vnd widder im lande ane allem widderstandt seinen willen schafft, Derhalben wolten E L neben vns sintemal der Woiwode von Pollotzk mit seinem kriegs-Volck ankommen sein solle, bei dem h. Kotkowitz vleissig befordern helffen, das das Konig: Kriegsvolck Irn anzug widder den feindt ins Werck richten vnd sich zwischen Wenden vnd Wolmar damit demselben durch hilff des almechtigen mit einhelliger macht volgendes ein widderstandt geleistet laggern mochten. Es haben die Polnischen haubtleutt fur radtsam angesehen, das man bei dem h. Kotzkowitz anhalten, das das Polnisch kriegsvolck stracks in Reusslandt fallen vnd gleichs wie der Reusse gethan mit rauben morden vnd brennen handlen vnd so fort widerumb zuruck ins landt kommen mochten, Idoch das die Vestungen hier im landt genugsam besetzt, was nuhn hierinnen E L fur radtsam ansehen dasselbig kontten E L befordern vnd vns Ir gemuts meinung schrifftlichen zukomen lassen. Dasselbig wollen wir hinwiderumb Jegen E L freuntlichen verschulden.

738. 1560, Sept. 9. Dünamünde. — OM. Gothart an Chodkiewicz.

Conc. (Verz. I, 1055.)

Erklärt sich zur Einräumung gewisser Schlösser gegen schriftliche Caution bereit, bittet mit dem polnischen Heere zwischen Wenden und Wolmar das Lager nehmen zu wollen und meldet, dass die Tartaren erbetenerweise nach Pernau geleitsagt worden.

In dorso: Kotkowizen den 9. Septemb. Anno ꝛc. Lx. Dunemundt.

An den hern Kotgowitz von Dunemundt
den IX Septembris A° ꝛc. Lx.

Besonder lieber freundt. E. L. schreiben am Jungsten Im feltlager datiert, haben wir Itzt entpfangen, vnd derselben Innhalt gnugsam verstanden. Was nhun den ersten Punct, In Besetzung der Vestungen, mit dem Königlichen Kriegsvolck, ꝛc. betrifft, fugen wir E. L. zu freundlicher Antwort Das wir hiebeuhor selbst vor gutt vnd rhatsam erachtet, das die heuser vnnd Vestungen welche feindliches vberfalls am meisten zubefharen, Inn diesem hohen andringen des Feinds mit Kon: Mt. zu Polen ꝛc. vnsers gunstigen geliebten hern vnd freundlichen Nachbars, Kriegsvolck wie wir solchs dan von E. L. gebetten besetzt gesterckt vnd also dem Feinde desto besser furenthalten wurden vnd sehen derwegen nichts liebers den das diesen dingen verfolg geleistet Jedoch aber der gestalt, das solche Besetzte heuser, nach erlangtem Frieden, vns wiederumb volnkomblich als bald, Restituirt vnd eingereumbt werden solten. Wie sich dann hochgedachte Kon: Mt. gegen vns als der trewe freund vnd schutzherr desselben zuthun durch Iren bei vns gehabten gesandten am Jungsten, dar fur wir zum hochsten danckbar, erbotten, Da nun E. L. Ihrem schreiben nach etlich Koniglich Kriegs volck Inn die Vestungen Helmedt, Karckhuss, Trickaten, Ermiss, *Wolmer vnd Wenden*, vff die vorgesatzte gestalt wie gemelt einzulegen vnd zuuerordnen gewilligt: So thun wir E. L. freundlich bitten dieselbig wollen vns des ein versicherung

vnd einen schrifftlichen schein damit wir in dem nicht verkurtzet, wie wir dan auch vff gleichmessige form E. L. vnser versieglung zustellen, mitteilen vnd vns dasselbig als dan zukomen lassen. Vnd das diesem tag der herr Woywod von Pollotzky, mit dem andern volck ankommen wirdt, Ist vns sehr erfrewlich, vnd seindt vor E. L. freundlich gutwillig erbietten, sonderliches vleisses danckbar, Damit nhun aber Inn Itziger beqwemigkeit nicht geseumett, So thun wir E. L. freundlich anlangen, die wolte mit allgemeinem Koniglichen Kriegsvolck mit dem ersten vffziehen, vnd zwischen Wenden vnd Wolmar dar es am sichersten, Ihr Lager anschlahen Wie wir dan der vrsach halben vnsere Gesanthen haben abgefertigt, welche mit E. L. desshalben weitere beredungk pflegen vnd bei derselben bleiben sollen ꝛc. Die Tattern haben wir E. L. begern nach, mit einem so der sprache kundig, nach der Pernow geleitsagen lassen, welcher auch mit Ihnen wiederumb zuruck ziehen soll. E. L. sonst Inn mhereren zuwilfarn seint wir alzeit geneigt, wormit wir E. L. ꝛc.

---

739. **1560, Sept. 10. Dünamünde. — OM. Gothart an den König Sigismund August und an den Palatin von Wilna.**

Conc. (Verz. I, 1056.)

Empfiehlt die rückkehrenden polnischen Hauptleute Stanislaus Knebelbart und Bonaventura Neugebaur dem Könige, schildert die nach dem Falle Fellins ganz verzweifelte Lage des Landes und bittet um Rath und Hilfe.

In dorso: Regi Poloniae et Palatino Vilnensi. Den 10. Septembris A° Lx.

Regi Poloniae nec non Palatino Vilnensi, Dunemunda 10. Septemb. A° 60. Mutatis mutandis.

Domine Amice et Vicine plurimum obseruande atque carissime. Praesentes duos Capitaneos, Nobiles et Strennuos Viros sincere nobis dilectos Stanislaum Knebelbart et Bonauenturam

Newgebawr, vicissim ad Regiam Mtem vram remittimus, Cumque munere iniuncto egregie functi sint, non possumus eos ipsos Vrae R. Mti: non studiose commendare, Ac summopere a Vra Mte Regia contendimus. Vt eosdem in rebus Bellicis prestantes viros, Regio suo fauore et gratia perpetuo complectatur. Et quis sit vere deplorandus praesens Lyuoniae status, ac in quibus summis periculis versemur, Vra M. R. tam a legatis nostris illic commorantibus, quam etiam a duobus istis Capitaneis coram vberius et magis dilucide percipiet, quam hac breui charta complecti et recenseri possit. Vt igitur V. R. Mts. nobis huicque adflictae prouinciae quam primum auxilio sit, decretasque et in subsidium promissas copias, caeteris adiungat Vehementer rogamus. Nam cum, proh dolor, Arx et oppidum Vellin, pertinacia Militum stipendiariorum, in Truculentissimi Hostis potestatem deuenerit, dici non potest, quantae consternationes et trepidationes per totam hanc prouinciam exortae sint, praesertim cum Hostis diuiso Exercitu has terras ferro et igni horribiliter peruastet, Vniuersamque hanc Regionem suae potestatis facere aperta vi et dolo manibus pedibusque conetur. Ne itaque sceleratissimo Hosti, id quod molitur, succedat, omni studio atque solertia repugnandum est. *Sepe autem Exposuimus V. R. Mti et internunciis et Literis de Militum nostrorum conductitiorum ob non soluta stipendia peruersitate et petulantia, Vnde nobis plurima mala extiterunt, Ideo vt tristiora praecaueantur, Vram R. Mtm summopere rogamus, quemadmodum nobis suis literis antea retulit*, Quapropter Vra. R. Mts, quemadmodum firmiter speramus, nobis consilio, ope et auxilio non defutura verum quam celerrime praesto futura erit. Pro his omnibusque aliis beneficiis, perpetuam gratitudinem Vrae. R. Mti cuique omnia nostra sincero animo deferimus debemus.

---

740. 1560, Sept. 10. Selburg. — Johann Chodkiewicz an den OM. Gothart. *Orig. (Verz. I, 1057.)*

Meldet seinen Anzug zur Besetzung Riga's.

Hochwirdiger Grosmechtiger vnd gnediger Herr E. F. G. seint meine guttwillige dienste stettes zuuoran bereit, Gnediger Herr Nachdeme Jungsten vortragk nach E: f. g. vonn der konig. Mt. vnserm allergenedigsten herren ꝛc. bogeret, das Ire konig May. ꝛc. ꝛc. die Stadt Riga vnnd Schloss mit etzlichem Volck, damit sie desto besser vnnd ehrlicher vor dem erbfeind dem Musskobiter erhalten vnnd nicht vnter seine Tyrannische macht vnd gewalt bringe : | : besetzen, vnnd hin abfertigen wolten Als kan ich E: F: g. vnuorhalten nicht lassen, dass als morgen thages ich mit meinen Reuttern vnd etzlichem fussvolck, aus beuelich Konig. Mt ꝛc. mich strachs nach Riga zubegeben willenss Derwegen mein freuntlich Bitt E. f g darselbst zue Riga vnnd vff dem Schlosse die vorschaffung thun lassen wolten, darmit ich Inss schloss mit den meinigen nicht allein eingelassen, Besonderen auch Bey einem erb: Rath zue Riga beuelen, dass meine Reutter vnnd volck In der stadt vmb Ir gelt herberge erlangen, Vnnd sonst vnvberfallen vnnd vnvberlestiget sein vnnd pleiben mochten Daran geschicht Irer Konig. Mt begeren gemess, Vnnd ich binss vmb E. f. g. mit allem vleiss nach gepur zuuorschulden vnnd zuuordienen willig, Thue euer f g den reichen schutz Christi gutter leibes gesuntheit, friedtlicher Regirung getrewlich empfelen, Datum eilig eilender hast Inn feldlager zue Selburgk denn 10 Septembris. Anno ꝛc. 60.

Johann Kotkowitz zue Schlowo Freyherr dess grossfurstentumbs Littauen ertztruchsses, der Konig. Mt zue Polen ꝛc.
In Lifflandt Obrister ꝛc.

Dem Hochwirdigenn Grosmechtigen Fursten vnd Herren, Herren Godtharden Kettelern Meistern Teutzsches Ordens zu Lifflandt Meinem genedigem Fursten vnnd Herren.

741. **1560, Sept. 11. Dünamünde. — OM. Gothart an den Palatin von Wilna und an den König Sigismund August.** *Conc. (Verz. I, 1058).*

Erneuertes Creditiv für seine bereits in Wilna anwesenden Gesandten.

In dorso: 11 Septembris.

Literae Creditiuae ad Regem Pol. et Palat. Viln. Dunemunda 11 Septemb. A°. 60.

Domine Amice Fraterque dilectissime Quod V. Ill. Cels. hucvsque nostra negotia, pro summa sua prudentia ea qua pollet authoritate, apud Serenissimam M. R. ꝛc. Dominum, Amicum et Patronum nobis Vnice colendum, singulari fide atque sedulitate haud grauatim promouerit: maximas quas possumus Vrae Ill. Cels. et habemus et agimus gratias. Enitemur Vicissim summo studio Vt omnia Gratitudinis debita offitia, erga Vram Ill. Cels. omni tempore compareant. Cum vero praesens sane tristissimus huius prouinciae status et calamitates quibus premimur infinitae, nos tantopere vrgeant, Vt tam S. R. Mtm quam etiam Cels. V. Illrm saepius et literis et legationibus compellemus, Et iam Legati consiliariique nostri, Nobilitate generis, Virtute et Doctrina praestantes Viri, Dns Wilhelmus de Efferen Vice Commendator Arcis Dunemundae, Matthias Howroder, Michael à Brunnow, et Justus Claudius, illic existant atque commorentur, quibus et antea et nunc, in mandatis dedimus, cum V. Ill. Cels. quibusdam maxime necessariis de rebus nostro nomine conferendi et ad S. M. R. eadem omnia perferendi. Illis ipsis vt Vra Ill. Cels. plenam fidem adhibeat, resque nostras omnes de quibus agent, solito more apud R. Mtem promoueat, sibique ipsi Vt plurimum commendatas esse sinat, vehementer rogamus. Vrae Ill. Cels. omnia nostra pro virili rursus deferimus. Ac V. Ill. Cels. DEO benignissimo ad prosperos rerum omnium successus assiduis precibus commendamus.

742. 1560, Sept. 11. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Aeussert Besorgnisse in Betreff der polnischen Präsidien.

Vnser freundtlich dinst vnd wess wir mher Liebes vnnd guts vermogen zuuorn, Hochwirdiger Grossmechtiger Furst Inbesunder geliepter freundt vnd Nachpar Wir mogenn E L Inn freundt vnd Nachparlichen vertrauen nicht Pergenn, dass der Ko Mt Oberster der Alte her Kodkiowitz, ehgestern eine Bottschafft Bey vnss gehatt, die vnss Inn seinem nahmen vorbracht, dass der Junge her Kodkiowitz widerumb von der Wilden vonn der Ko: Mt. Im Lager ankommen were Der dann seinem Vater auss beuhelich Irer Kon. Mt. angezeigt, dass Ire Mt. vor Rathsam ansehen thetten, Nachdem wir vnsere heusser vnnd befestung Ronnenburgk vnd Kackenhausen vor dem Feinde vnnd seiner gewalt mitt Volcke nicht besetzenn schutzen vnnd vertretten konten, Dass wir Irer Kon. Mt. solche beide vnsere angezogene Heusser cediren vnnd abtretten, vnnd vnser Volck vonn denselben heussern vnd Stedilen nehmen wolten, Dess wolten sie dieselben heusser mitt Irem Krigesvolck alleine besetzen, vnnd vor dem Feinde schutzenn vnnd vertretten, vnd do es hirnegest zum fride gereichte, solten vnss dieselben mitt allem deme wess sie darauff funden vnnd empfingen widerumb restituirt vnd eingereumet werden, Darmitt wir aber mitlerweiln Inn sicherheitt sein mochten, Wolten vnss die Kon. Mt dass Schloss Bausskenn zubewonen eingeben lassen, Nhun habenn sie auch darbey angezeigett Dass der her Oberste auff Kon. Mt. beuhelich bedacht were sich mitt seinem Krigesvolck nach Riga zubegeben vnnd die Stadt einzunehmen, vnnd zubesetzenn, haben aber diesenn Punct Inn die Verzeichnuss Irer Werbungen nicht gesetzt, Wir aber haben daher, vnnd ob Iren Auffzuge vnss allerley gedancken gemacht vnnd erklerung wohin der Auffzug gemeintt vnd wie sie die Stadt zubesetzen bedacht,

begertt, aber darauff noch keine Antwurtt bekommen oder erlanget, Weiln dan nhun dass Krigesvolck auffbricht vnnd vor Riga zurucken gemeindt konnen Wir anderss nicht erachten, Dann sie werdenn sich E L Rathlich gutduncken vnnd bedenckenn nach zwischenn Kircholm vnnd Riga lagernn, habenn derwegenn nicht vmbgehen konnen, solches vnser Statt Riga zueroffenen, vnd sie Ire arme Leutte zuwarnen, vnnd zuermahnen, vnnd ist auch vber diss alhir ein gemein geschrey dass E L der Kon Mt. Wolmar vnd Wenden mitt Irem Volck zubesetzen vbergeben, wess aber dorann konnenn wir eigentlichen nicht wissen Bitten derhalbenn E L freundt vnd Nachparlichen sie wollen vnss freundt vnnd Nachbarlichen bey dieser Post dessen zuuerstendigen, Auch auff vorig vnser schreiben zubeantwurtten vnbeschwertt sein, auch do sie ess nottiglichen vnser vnd E L Stadt solches anzeigen vnnd Im besten warnen, vnd wollen vnss zu E L freundtlichen versehen, sie werden sich In deme kegen vnss nachparlichen erzeigen solches seint wir vmb E L die wir gotlichem schutz beuhelen wollen freundtlichen zuuordienen geneigt Dat. Kackenhausen den xi Septembris Anno ꝛc. Lx

Vonn gots gnaden Wilhelm Ertzbischoff zu
Riga Marggraff zu Brandenburgk ꝛc.

Zettel: Wir kommen auch Inerfarung, dass die Rigeschen dass Ire, wass sie ann Geschmeide, vnnd sonstenn habenn, ausschiffenn sollenn, Damit nhun allerlei vnheill so darauss entstehenn konte furzukommenn, Alss habenn wir gantz ernstlich vmb abschaffung desselbenn, an sie geschriebenn Bitten aber E L gantz freundt vnnd Nachtparlich, sie wollenn nichtsweniger einenn ernstlichenn beuhelich, damit solchs hinfuro nachpleibenn muge an sie ergehenn lassenn,

Addr.

Eilenn vortzuschigkenn.

743. 1560, Sept. 11. Selburg. — Hieronimus Chodkiewicz an den OM. Gothart. *Orig. (Verz. I, 1060.)*

Wiederholt das Verlangen um Aufgabe der zur Besetzung von Riga und gewissen andern Schlössern erforderlichen Truppenzahl.

Reueren. atque Magnifice domine
et Domine graciosissime

Cvm mihi Reuerenda Mag: vra nil penitus, ad ea, quae oretenus nuper per Seruitorem meum vrae R. Mag: referenda indicauerim, nec per eum, nec per literas suas responderit, quod vehementer miror, Iterum itaque scriptis eadem repetere vrae Magciae, opere praecium volui, Nempe, quod, Sacra Mtas Regia, Dominus et dominus noster clementissimus, mihi significare dignata est, Quod R. Mag: vra proximis hiis diebus, per Nuncios ac per literas suas, Ciuitatem Rigam, Deinde Arces, Volmerum, Venden et Trikaten, potestati et Protectioni S. Mtis Regiae subdidit ac concessit, Easque vt S. Mtas Sua Milite suo mvniat, vra R: Mag: petiit admodum: Magestas itaque sua Regia, iterum atque iterum denuo, mihi iniungere ac demandare dignata est serio, vt ad has Arces praefatas possidendas Militem quamprimum ac celeriter mitterem, Imprimis itaque Significandum hoc vrae Mag: institui ea racione, Cupiens ab ea certo scire, quantis Copiis Arces illae pro tuta defensione ab hostili impetu indigeant, ac etiam si Miles Regius ad illas Arces praefatas cum illic adueniet statim intromittetur libere, ne inanem laborem et opera subeat, Intromissus quoque in Arces vnde Comeatum Seu Victum pro se et Equis peccunia sua parabit, si in Arcibus illis, vel extra arces, Hoc iterum quoque mihi a vra R. Magcia affectate significari peto: Eamque Deo Optimo Maximo commendo, Ex Castris Selburgae 11 die Septembris Aº 60.

Vrae R. Mag: Affectiss:

Hieronymus CHodkiewicz Castellanus Vilnensis, et SAmogitiae Capitaneus generalis: etc. etc. Ac. S. Mtis Regiae Poloniae Exercitus in Liuonia Suppremus:

REueren⁰ atque Magnifico Domino, et domino Gothardo KEttlero Dei gratia Ordinis Theutonicorum in Liuonia Magistro graciosissimo

744. 1560, Sept. 11. Arensburg. — **Verschreibung des Vogts von der Soneburg, Heinrich Wulff, dem Herzoge Magnus ausgestellt.**

Conc. (Verz. I, 1059.)

Sich auf Erfordern jederzeit wieder zu Arensburg einstellen zu wollen, wofür Bürgschaft geleistet wird.

In dorso: Abeschrifft, wie sich der Erwirdige Herr Voigt zur Sonneburgk ehe ehr seiner bestrickung endtledigett, gegenn dem Hott (*l.* Hertzog Magnus?) vorpflichtenn mussenn ꝛc.

Ich Heinrich Wulff R. D. O. Voigt zur Sonneburgk Thue kundt beckenne vnd bezeuge, vor mich meine erbenn Erbnhemen, vnd sonsten Jedermenniglichen Nachdem der Hochwirdigk, durchleuchtig Hochgeborne Furst vnnd Herr Herr Magnus der stiffte Osell, Wiecke vnnd Churlandt Bischoff Administrator des Stiffts Rheuel Erbe zu Norwegenn Hertzog zu schlesewick hollstein Stormarnn, vnnd der Ditmarschenn, Graff zu Oldenburgk vnnd dhellmenhorst, Mit deme auch Hochwirdigenn Grosmechtigenn Furstenn vnnd herrnn des R. D. O. Meisternn zu Lifflandt, meinem gnedigen herrnn vnnd Obristenn vonn wegenn ezlicher eingerissenen widerungen, Inn vneinigkeit vnd zweispalt gerathenn, vnnd Ich durch etliche rewther, so hochgedachtem meinem Gnedigenn hernn vnd vbristenn Meisternn zu Lifflandt eine Zeitlangk gedienet von whegenn nicht bezalung Ihrer besoldung, so Ihnen bei Ihrer Furstlichenn G: nachstendigk, Im vellde bestrickt, hinweg gefuret, vnnd Ihn hochgemeltenn Meines Gnedigenn Furstenn vnd Herrnn Herczogk Magnussen, Bischoffenn zu Ohsell hand vnd gewoldt, vff seiner furstlichenn Durchleuchtigkeit Hauss Arnsspurgk gestallt wordenn, Vnnd aber Ihre furstliche durchleuchickeit mir zu gnadenn nicht gestathenn wollenn, das gedachte solt reuther, mich ferner Ires gefallens, vonn dhannen Ahnn ander orter, furnn vnnd vmbschleiffenn mogen, Besundernn mich bis daher, vff Irer f. g. hauss Arnspurck, Inn Cvstodia gehabt, vnd wol enthalten lassenn das

Ich Ihrer furstlichen durchleuchtigkeiten habe zu danckenn, Vnd nun der eingerissene zwiespalt vnnd Irrunge, zwischenn seiner f. g. vnd hochgedachtenn hernn Meisternn, beidenn meine Gnedige Herrnn, durch guethliche vnderhandlung der hochwirdigenn Durchleuchtigenn Hochgebornen fursten, vnd Herrnn, hernn Willhellmen Ertzbischoffen, zu Riga, vnd Marggrauen zw Brandennburgk ɔc. vnnd herrnn Christoffernn Erwelten Coadiutorn bemeltenn Ertzstiffts Administratorn des Stiffts Ratzeburgk vnnd Herzogenn zw Meckelnnburgk ɔc. meine gnedigste herrnn, so weit gebracht vnd gehandelt Das Hochgedachter mein Gnediger herr Meister, seiner furstlichenn durchleuchtigkeit das hauss vnd Kloster Padiss, sampt desselbigenn zugehorungenn, Innerhalb Monatsfrist, abzuetretenn, vnnd ein zu rewmen zugesagt, vnnd darkegenn seiner f. g. Ire andere spruche vnd fordrung so Ire f. D. vonn wegen Ires stiffts Osell vnd wicke, zu denn heusernn vnd gebieten Sonneburgk vnd pernow, zu habenn berechtiget sein wollenn, nhebenn andrenn mher ahnspreichenn so diselb vonn wegenn Ires stiffts Churland angestaldt zu wilkörlichenn scheidssrichter gudlicher oder rechtlichenn ehrörterung kommenn zu lassenn, vnd mich auff gnugsam, Caucion vnd vorsicherung das Ich mich ider Zeit vff seiner F. Durchleuchtigkeit erfurdernn, vff derselbenn Ihrer furstlichenn durchl: hauss Arnspurck widrumb In Irer furstlicher durchleuchtigkeidt hande, wo die sachenn nicht gruntlichenn hingelegt vnd vortragenn werden, ein stellenn sol, vff mein hauss vnd gebiett Sonnenburgk In meine gewarsam zugestadenn, Ihn einem vnbefarten fridlichenn, ahnstandt biss auff nehest kunfftige pfingstenn (*Mai 25.*) laudt dess Pernowischen abescheidts bewilliget So haben dennoch seiner furstlichen Durchleuchtigkeit, ob wol derselbenn vormuge Hochgedachts Herrnn Meisters beschehener bewilligung, dass hauss vnd kloster padis noch zur Zeit nicht eingereumt, vnnd derwegenn woll allerlei bedencken gehabt, Ehe dhan Jennes theills dem

abschiedt, volkomlichenn nach gelebt, mich widrumb vff mein hauss Sonneburgk zu gestaten, vnd komen, zulassenn Dennoch, vff dise mein vndertheniges vleissigs pittenn, vnd dise meine vorpflichtung handtgelubte vnd gethane burgschafft, der wirdigenn Erntvesten vnd Erbarnn hernn Hermenn klukenn Comphan Adam vonn Allffenn heubtmann Goedert krausen drosten vnd gemeiner krigsleute Stalbruder vnde diener aufm hausse Soneburgk, das Ich mich Ider Zeit, vff seiner furstlichen Durchleuchtigen Mahnenn vnd erfordernn, widrum vff das selbe hauss Arnspurgk einstellenn, vnd haltenn, sol vnd will, Oder sie mich lebendig oder thodt einstellen sollenn, von sich gestadtet, vnd widrumb sicher vnd vnbefart, vf mein hauss vnd gebiete Sonneburgk, In mein gewarsam bringenn, vnd geleidten lassenn, Gerehde gelobe vnd verspreche demnach, vor mich hiemitt vnd In krafft diss brieffs, bei meinen Adlichenn waren worten, guethenn Christlichenn trawen vnd glauben, Das Ich mich Ider Zeit, vff hochgedachts Meines Gnedigenn furstenn vnd herrnn herzogk Magnussenn erstes manenn schreibenn vnd erforderung so Ihre furstliche Durchlauchtigkeit selbst oder aus derselben befehelichen durch Ihre furstliche durchleuchtigkeit befelhaber, ahnn mich geschehen wirdt, mich vonn Stund ahnn, erhebenn, vnnd widrumb vff Irer Furstlichen Durchl: hauss Arnnspurgk Ihn Irer furstlichen Durchleuchtigkeit hende einstellenn, vnd mich daran nichts verseumenn Irrenn oder vorhindernn lassenn sol vnd wil, In keinerlei wiesse oder wegk, Vnnd darmit Ihre Furstl: Durchl: diser meiner gelubde vnd zusage vmb so viel mher gewisse vnd vorsichert sein mogen, So habe Ich Ihrnn f. Durchleuchtigkeit hieuor zu warenn rechtenn, volstendigenn burgenn geseczt Die wirdigen Erntuesten Nomhafften vnd Erbarnn Ern herman klucken Comphan, Adamen Alffenn heubtmann, vnnd Godert krusenn drosten vnd andere gemeine krigsleute Stalbruder vnd diener, zu der Sonneburgk vnd secze dieselbenn allesampt, vnd besun-

dernn, zu meinen rechtenn vollstendigenn, wahrenn burgen, hiemit kegenwertiglichenn vnd krafft dieses briffs vnnd Wir Obgenante Cumpann, Heubtmann, Droste Gemeine krigsleuthe stalbruder vnd diener, zue Sonneburgk Bekennenn vnd bezeugenn mit diesem selbenn brieff, vor vns vnd vnsere Erbenn, das wir allesambt vnd besundernn, vorgedachtenn Herrnn voigt zur Sonneburgk obgeschriebner massen gelobt habenn vnd burge wordenn sein, Gerheden gelobenn, werdenn burgen, vorsprechen vnd zusagenn hiemit bestendiglichen in krafft diss briffs vor gemelten hernn voigt béi vnsernn Adelichenn Ehernn, waren wortenn, guettenn Christlichenn thrauenn vnd glaubenn, Das sein Erw: sich ider Zeit vff Hochgedachtes vnsers Gnedigenn fursten vnnd herrn, Herczogk Magnussenn Bischopf zur Osell ꝛc. Ader seiner Furstl: durchleuchtigkeiten vorordentenn befhelhabernn, erstes schrifftliches mahnen vnd erfurdrenn, Widrumb vff Ir furstl. Durchleucht: Hauss Arnnspurgk einstellenn sol, Oder dar wir darumb ersucht, vnd diser vnser gelubte, vnd Burgschafft ermhanet wurdenn Seine Erw: Idertzeidt Wan das von vns begert wirdt vff bemeltes Irer Furstlicher Durchleuchchikeit Hauss Arnnspurgk lebendig oder thot widrumb einstellenn sollenn, vnd wollenn, Herentkegen vnnd wider soll vns sachewelldigen vnnd burgenn, kein gnadt, Priuilegien: Freiheit Statutt noch einigerlei wolthadt, der rechten wie die genandt oder erdacht werdenn mochtenn, oder bereith werenn, vnd vns sachweldigenn, vnd burgenn, wider diser vnser gelubte vnd verflichtungk, zu hulff, steuer, oder stathenn kumen mugenn, nicht schuczen freien oder vorthragen dhan wir vns dero aller hiemit gentzlichenn vorzhien vnd begebenn habenn wollenn Welchs Ich Heinrich Wulff Sachewallt bei Meinen Adelichenn Ern vnd guettenn glaubenn, vnd wir Burgenn gleichsfals In guetenn wahren threuenn stadt vest vnnd vnuorbrochenn zu halten, ꝛc. Gereden vnnd gelobenn, Vnnd haben des zu vrkundth ein Iglicher sein angeborne

pidtschaft, vnd wir die gemeine schwarzen heubter zu der Sonneburgk, vor vns, vnd gemeiner krigsleuthe wegenn, vnser gewonlich Siegell, ahn dissenn brieff gedruckt Der Gegebenn ist zu der Arnspurgk noch Christe geburt Thausendt funffhundert vnd Im 60 Jare Mittwochs Natiuitatis Marie ꝛc.

---

745. 1560, Sept. 11. Dünamünde. — **Antwort des OM. Gothart auf das Anbringen der Stadt Riga.**

Conc. (Verz. I, 1061.)

Vorzüglich die polnische Kriegshilfe und die bessere Besatzung der Stadt Riga betreffend.

In dorso: Inlendisch den 12 Septemb. Anno ꝛc. Lx. Dunemundt.

Des Hochwirdigen Grosmechtigen Fursten vnd hern, hern Gothart Meister T O zu Lifflandt meins g h gegeben antwortt, vff das Jenige was ein Ersamer vorsichtiger vnd wolweiser Radt sampt elderleutten Eltisten vnd gantzen burgerschafft der Stadt Riga durch *hern Jurgen Paddell Burgermeistern Hern Steffanum Schonbach Syndicum Hern Heinrich Rigeman Bernt* Ire gehabte gesandten den XI Septemb. zu Dunemundt vordragen vnd werben lassen, die in namen vnd von wegen hochgemeltes meins g h die Erntuesten achtb: N N (*ad marg.:* Ottmar van Galen Johan Melschet vnd Thomassen Hornern licentiaten) einem Erbarn Radt vnd gantzer gemeinheit daselbst widerumb einbringen sollen.

Es hatt mein Gnediger her Meister zu Lifflandt nicht viel weniger als ein Erbarer Radt vnd gantze burgerschafft zu Riga mit gantz beschwerten gemutt vnnd betrubten hertzen vernomen das leider Gott erbarm es der Erbfeindt dieser lande mit erschrecklichen morden rauben.vnd brennen vnauffhorlichen seine Tyrannei vbet vnd eine festen nach der andern wie solchs die Jegenwertige erbärmliche Zustände ausweisen erobert. Nuhn wolten mein g h mit Gott dem almechtigen

(: welcher gewislich so er mit reinen hertzen vnd Innigen bitten angeruffen helffen vnd die seinen auss dem rachen des feindes erretten vnd ziehen wirt :) bezeugen, das es an seiner f g, nicht mangelt vnd wolten warlichen mein g h auch nichtes liebers wunschen den das dieselbige vnd diese gantze betrubte lande auss solcher wolverdintter straff vnd blutbade ein mall mochten durch den willen gottes gesetzet werden. Es wirt sich aber ein Ersamer Radt vnd gantze Burgerschafft der Stadt Riga zweiffels on haben zuberichten wie vleissig vnd gar sorgfelliglichen mein g h bei der Kho: Kaiser: Mait: vnserm aller gnedigsten hern, auch Chur vnd fursten, den benachbarten potentaten Stetten vnd Stenden des heiligen Rho: Reichs vmb schutz hulff vnd rettung widder dem grausamen tyrannen darauff dan grosse vnd hohe vnkostingen geloffen nicht zu einem besondern vielmaln anhalten lassen *was aber daher fur trost gefallen, das haben die arme lande zu Irn mercklichen abbruch woll befunden* vnd damit nichtes von meinem g h verseumbt wurde, haben s f g, weiln vom Rho: Reich nichts wircklichs ervolget in der Zeit schutz vnd schirm bei der Konig: Mait: zu Poln als dem negstgesessenen nachtbarn auch mit grosser muhe arbeit vnd abtrettung derselben lande vnd leut suchen vnd bitten mussen welchen s f g dan Gott lob zu wegen bracht vnd erhalten Auch wissen sich ein Ersamer Radt vnd gantze gemeinheit der Stadt Riga zuerindern das mein g h, nach dem s f g durch den langen krieg Ires vermugens vnd vorradts erschoffet, vff etzliche gebiett vnd dorffer hin vnd widder geldt lenen, vnd damit das kriegs volck stillen mussen, vnd haben mein g h Irm tragenden ampte nach also mit den seinen nie nichtes anders geradtschlaget vnd vorgenomen, den was zu dieser beengstigten land rettung nutzlich, zu dem haben mein g h niemand es vrsachen gegeben, dardurch die arme lande verwarlost oder verseumet, sondern Je vnd alwegen zu den wegen vnd mitteln, darzu sie noch Irs teils dag vnd nacht

trachten, gedacht, damit die armen landt fur dem feindt erhalten werden mochten vnd mag mein g h Einem Ersamen Radt vnd gemeinheit der Stadt Riga gnediglichen nicht verhalten, das s f g diesen grausamen der lande Jamer nicht allein der Konig: Mait: zu Poln vmbstendiglichen furdragen, sondern auch vmb den beschwornen schutz vnd schirm widder dem feindt Ilich ins werck zurichten durch die Irigen gesucht und gebetten vnd nochmalens durch vielfeltigs postiren suchen vnd bitten lest, vnd ist an dem, das die hochgemelte Konig: Mait: zu Poln, wie desfals dieselbig etzliche schreiben an meinen gnedigen hern verfertigt, die lande zu Lifflandt keinesfals trostloss lassen, sondern zu den wegen vnd mitteln dencken vnd trachten wollen, damit dem feinde durch hulff des allerhochsten mit gantzer macht vnd ernst widerstandt geleistet vnd ehr auss diesen landen abgehalten werden mochte, wie dan zu volg dieser ding Ihre Konig: Mait: noch diesen landen zu dem vorigen kriegs volck den h Woiwoden von Pollotzko vnd den h Woiwoden von Trocken nicht mit einer geringen anzall volcks abgefertigt, auch noch mehr andere hern mit kriegs volck abzufertigen gewieslichen fur die handt genomen vff das mit solcher Konig: Macht auch mit dem Innerlichen dieser lande kriegs volck einhelliglichen dem feindt gewehret, vnd weiln dem also zweiffelln mein g h Meister nicht, der almechtig gott werde zu diesen furgenommenen wegen vnd mittelln seinen gnad vnd segen verleihen, vnd seiner armen Christen gebett vnd seuffzen erhoren, dieselben auch bei der reinen wahren lehre priuilegien vnd freiheitten erhalten vnd entlich fur dem feindt gnedigliches beschutzen vnd bewahren vnd solle sich ein Ersamer Radt vnd gantze burgerschafft der Stadt Riga des eigentlichen getrosten, das dieselben nebst diesen landen ob Gott will sollen geschutzet vnd fur dem feinde *in herdringender nott* errettet werden,

Nach dem aber die Stadt Riga etwas mit den wellen

vnd gebeuden weit begrieffen vnd viel volcks widder so einen mechtigen feindt haben muss wehre noch nottig, das man darnach trachte noch ein anzall Volcks in die Stadt genomen werde wollen I f g dran sein, das ein anzall volcks vff dem notfalle in die Stadt mochte gelegt werden, Im falle aber dasselbich der Stadt bedencklich, mochte ein Ersamer Radt vnd gemeinheit einen dreglichern weg, dadurch die Stadt genugsam besetzet erdencken vnd denselben meinem g h eroffnen Es sehen aber mein g h fur nottig vnd radtsam an, das ein Radt vnd semptliche Burgerschafft der Stadt Riga solchs alles gleichmessig an den h Ertzbischoff gelangen lassen. Mein g h Meister will auch die versehung thun das das Schloss zu Riga mit aller notturfft versorget, also des sich daher die Stadt Riga nichts zubefahren haben solle.

Zu dem haben mein g h warlichen vngern vernomen, das sich der Prabst zum Hasenpoth so freuentlichen vnd mutwilligen bouen den Keiserlichen ausgekundigten landtfrieden, dieser lande Recesse vnd I f g vnd des hern ErtzBischoffs gebottenen stillstandt Jegen die Stadt Riga vnd derselben etzliche eingesessene burgers erzeigett vnd weiln dan aller freuell vnd mutwill in Rechten verbotten auch mein g h vor sich schuldig sich erkennett, seinen vnterthonen desfals zuschutzen, wollen solchs mein g h an den h ErtzBischoff gelangen lassen vnd sich mit s L beradtschlagen wie solchen gebrechen vnd gewelden zubeJegnen, vnd solle dem gemelten Prabst nochmalen gebotten werden, das er sich an der Stadt Riga nicht vergreiffe sondern sich am Rechten genugen lasse, vnd so es der Ertzbischoff ferner fur radtsam ansehen das zu entlichen entscheidt des handels der Stadt Riga Citation widder dem Prabst solten mitgeteilet werden, In dem will sich mein g h der gebur auch wissen zuerzeigen.

Es wollen auch mein g h beueln, das die sandtmolen von den Irigen gedachter Stadt Riga (: weiln s f g solche molen auss sonderligen gnaden der Stadt zugekeret, solle eingethan werden.

Item es kumpt I f g bei wie der kauffman bouen gebure allerlei wahre erhohen solle, vnd damit demnach fur die wahre das Jenige was Christlich vnd recht ist genomen vermanen mein g h Einen Erbaren Radt das hierinnen ein billig einsehen vor die handt genomen,

Es sollen auch die fehre leutte die Jenige die sich vbersetzen lassen mercklichen beschatzen, in solchem begern I f g gleichmessigen wandell

Letzlichen erbietten sich mein g h Meister worinnen s f g Einen Ersamen Radt Eldisten elderleutten vnd gantzer burgerschafft der Stadt Riga gunstigen vnd gnedigen willen erzeigen konnen, das solle zu keiner zeit vnterlassen werden.

---

746. 1560, Sept. 12. Dünamünde. — OM. Gothart an den Herzog zu Preussen. *Conc. (Verz. I, 1062.)*

Bittet, mit der Rentenzahlung für die gegen Verpfändung Grobins vorgestreckte Hauptsumme noch etwas Geduld haben zu wollen.

In dorso: Ann Hertzog zu Preussen den 12 Octob. (*sic*) Anno ꝛc. Lx. Dunemundt.

An den Hertzog in Preussen aus
Dunemundt den XII Septemb. (*sic*) A° Lx

Besonder geliebter freundt vnd Nachtbar. Wir haben E L schreiben von wegen der Eilffhundert vnd 31 gulden rentt, die wir E L Inhalt des Grobinischen handels an der gelentten haubtsumma der funffzig Dausent gulden Jerlichen zuentrichten pflichtig sein sollen entpfangen, vnd nach dem E L freuntlich bitten, das wir nuhn mehr, weiln die Zeit welche zu abhelffung solcher handlung beiderseitz ernantt verloffen zu den wegen trachten vnd gedencken, vff das wir deme wes einmall bewilligt vnd verbriefft wircklichen nachsetzen thetten: Als wolten wir warlichen nichtes liebers sehen, dan das E L von vns des halben befridiget Nuhn vns aber der gantz beschwerliche krieg auch der Itzige Jamer vnd die Jegenwertige be-

trubnuss darrinnen wir vnd die armen lande des grausamen feindts halber, der mit morden brennen vnd rauben vnauffhorlichen wuttet vnd tobet gesetzet vorhanden stehet, haben wir bies hehr zu dieser sachen nicht gelangen mugen, konnen auch solcher hohen schwaren nott halber die vns leider gantz schmertzlich obligt so Ilich darzu nicht komen. Derhalben thun wir E L nachtbarlichen bitten, dieselbig wollen als der getreuer freundt vnd nachtbar sich noch ein kleine Zeit mit vns gedulden, wir wollen zur ersten gelegenheit dran sein damit wir E L wie billig zufrieden stellen, auch derselben die Grentzen richtig machen lassen, wo wir hinwiderumb E L freundt vnd nachtbarliche dienst erzeigen konnen sollen sie vns zu Jeder Zeit willig vnd bereidt befinden.

---

747. 1560, Sept. 13. Dünamünde. — OM. Gothart an Johann Chodkiewicz. *Conc. (Verz. I, 1063.)*

Lehnt die Besetzung Rigas mit polnischen Truppen ab und erneuert seine Bitte, zwischen Wolmar und Wenden das Lager nehmen zu wollen.

In dorso: An h Johan Kotkowitz den 13 Septemb. A° ꝛc. Lx. Dunemundt.

Vnser freuntschafft vnnd was wir sunsten vill mehr liebs vnnd guts zuthun vermugen beuorn. Wolgeborner Gestrenger vnd Edler besonder freundt, Wir haben E. L schreiben zur Seelburg im Feldhlager den 10 Septembris datirt entpfangen, vnnd darauss vernomen, das wir von der Konig: Mait: ꝛc. die Stadt Riga vnnd Schloss daselbst mit etzlichen Volck fur den Feindt zubesetzen gebetten haben solten, Nuhn konnen wir E. L. freuntlichen nicht verhalten, das wir vns des nicht zuerindern wissen, vnd weiln wir dan an E. L. hern Vatter nuhn durch vnsere abgefertigte gesanthen bitlich ersuchen, nemlichen, das s. L. nach dem der h Woiwod von Pollotzki mit seiner macht auch ankomen Sampt Konig: Mait: samptlichen krigsvolck sich zwischen Wenden vnd Wolmar, dahin

wir mit den vnsern so viel wir bei der handt haben Selbst persönlichen gleichsfals erscheinen erheben vnd daselbst das lagger in welchs von Riga notturfftig ding so viel muglich zugefuhret werden sollen anschlahen wolte, welchs dan warlichen dem feindt, der dan on allen Widerstandt leider seinen mutwillen in diesem armen lande mit morden rauben brennen vnd allerlei vnerhorter Tyrannei treibet ein schrecken vnd abscheu gebehren, verhoffentlich E. L. gemelter her Vatter, werde vff vnser gesandten anbringen nicht allein dieser lande gelegenheit bedencken, sondern auch vnserm gethonen bitten stadt geben: Derhalben thun wir E. L. als vnsern besondern freundt bitten, das sich E. L. mit Irm Volck gleichmessig der orter nach Wolmar vnd Wenden begeben vnd daselbst Ir lagger anschlahen wolte, damit also mit einhelligem radt dem feinde gewehret vnd von denen festungen die seinethalben in gefahr stehn abgehalten werden mochte, Den E. L. selbst abzunemen haben, wen man sich an gemelten ortern widder dem feindt laggern, das als dan Wolmar Wenden vnd andere festungen daselbst fur Im sicher sein wurden vnd nach dem der h Ertzbischoff das halbe teil der Jurisdiction vber der Stadt Riga hatt, als wolte vns nicht geburen, etwas on seinem mitwissen vnd willen einzugehn vnd zuuerhengen Im falle aber die notfelle der besatzung verhanden stehn, des hetten wir vns mit dem Ertzbischoff zu bereden vnd wir haben vnser schloss Riga mit notturfftiger besatzung versehen, der gentzlichen zuuersicht E. L. die werden die gelegenheit der armen lande in allem besten bedencken Welchs wir E. L. freuntlicher Wolmeinung zur widerantwort nicht haben verhalten konnen: Beuelen dieselben hiemit dem schutz des allerhochsten gluckseliglichen lang zuerhalten Datum Dunemundt den XIII Septemb. A° Lx

Von Gottes gnaden Gothartt
Meister T. O. zu Lifflandt.

748. 1560, Sept. 13. Selburg. — Hieronymus Chodkiewicz an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1064.)

Credenz für des OM. mit mündlichen Aufträgen rückkehrenden Boten.

Vnsernn Freundtschafft. vnd was wir mehr liebs vermugen czuuor. wolgeborner Furst vnd herr. wir euer freundtliche werbe wal verstanden. habenn. wie mir Euer Furstliche gnade. geschrieben hatt. das ych euer mudtliche werbe glouben Sol So habe Ich den Selbigen E. vnd erbaren. wider mundtlich werb. an euer F G. auff gelegtt So soll Euer F G ym wider gleuben was sie euch sagen werden. gleuch wer ych selber dar Das wollen wir wider vmbe Euer F G: verdinnen vnd verschuldenn Datt. ym lager vor Selborch Denn 13 Septembris anno Lx

Geronemus chotgewicz kostilan czur wilden heuptman vber gancz Samaiten freiher czu tskloff vnd beuchoff etc.

Dem hochwirdigen Grosmechtigen fursten vnd herrn, hern Gotthart Ketler des R: D O meistern czu lieflandt. meinem gunstigen herrn frundtlich

---

749. 1560, Sept. 14. Dünamünde. — OM. Gothart an die Stadt Reval.

Conc. (Verz. I, 1065.)

Ermahnt sie, den etwa andringenden Russen tapfer Widerstand zu leisten, und die Knechte, welche nunmehr bald bezahlt werden sollen, in Gehorsam halten zu helfen.

In dorso: Inlendisch den 14 Septembris Anno ɔc. Lx.

Ad marg.: Mutatis mutandis an Heuptman Platen, das gemein Kriegsvolck, harrien vnd Wirische vnd Tho: Veg. Balth. Hogref. ɔc.

An die Stadt Reuell von Dunemunde den 14. Septembr. A° ɔc. Lx.

Liebe getrewen. Nach dem vns Zeittung beikommen, das der gemein diesser Lande Erbfeindt nach eröberung Velins,

mit mord, nham, Raub vnd brandt Inn der Wieck vnd beiliegenden örthen, grausamblich gewuttet vnd getobet, Vnd sich also den strich vff Reuell solte begeben haben. Ist es vns warlich schmertzlich zuhören gewest, Wollen aber zu Gott dem Allmechtigen, durch vnser stetigs Gebeth, vestiglich hoffen, er werde die woluerdiente straff von vns genediglich abwenden, Inn seinem gerechten Zorn, der Gnade vnd Barmhertzigkeit Inndenck sein, vnd die Mittell vnd wege zeigen vnd verleihen, dadurch der Hochfertig vnd stoltse Tyrann vnd Wuttrich gesturtzett, vnd die Armen Lande errettet vnd zu fried vnd Rhw geseczt werden mugen. Ob wir nhun wol nicht zweiffeln, Ihr werdet, ohn vnser ermhanen, Euch des Feindes Macht vnd trotzen nicht schrecken lassen, vnd ewer Stadt Inn gutter acht haben, So haben wir doch nicht vnterlassen konnen, Euch mit diesem vnserm schreiben desfals trewhertziglich zuerInnern. Vnnd gelangt demnach an Euch vnser gantz genedigs ersuchen bitten vnd ermhanen, Ihr wollet Euch, da der Feindt derselben orth andringen wurde, als trewe standthafftige Leutt halten vnd ertzeigen, getrost vnd wolgemutt sein, Auch vnser Kriegsvolck Mit zu fried sprechen helfen, Dann, Gott Lob, die Bezalung verhanden, Das Kriegsvolck itzt nacheinander gemunstert wirdt, vnd ein Jeder one Verzug bei heller vnd Pfenningk volnkomblich bezalt vnd vergnugt werden soll. Es wird auch von tag zu tag der Polnische hauffe, mit grosser antzall, vermherett vnd gesterckt, Desgleichen wird Jederman, so Immer Inn diesen Landen werhafftigs vffzubringen, Mann bei Mann, vf vnser vielfeltigs vffmhanen, bei einander sein, Vnd also mit einhelliger Zusamensetzung gegen den Feindt vortziehen, vnd seinem Tyrannischen furnhemen mit göttlicher hulff, steuren vnd wehren, Vnnd da Ihr mitlerweil beengstigt wurden, ermhanen wir Euch abermhals mit sonderm Vleisse, das Ihr standhafftig vnd vnerschrocken seiet, wir wollen euch, gott helffende, Mannlich entsetzen vnd erretten. Darahn Ir nichts

zweifeln-wollett Vnnd Ihr thut darahn gemeiner Wolfart vnd Euch selbst zum besten, welchs euch Loblich vnd Rumlich sein wirdt, vnd geschicht vnser zuuerlassige gefellige Meinungk Inn gnaden vnd allem gutten zuerkennen. Dat.

---

750. 1560, Sept. 14. Dünamünde. — OM. Gothart an die Kriegsleute auf dem Dom zu Reval.

Cop.

Ermahnt sie zur Ausdauer, verheisst baldige Löhnung und setzt ihnen dafür das Haus Reval zum Pfande.

Von Gots gnadenn Gothertt Meister
Deutzsches Ordens zu Liefflandt.

Vnsernn gunstigenn gruiss vnnd gnedigenn willenn zuuorn Erbare vnnd Manhafftenn liebenn gethreuenn, Ob wir wol hertzlichenn gerne vorlangst, Euch vnnd semptlichenn vnsere Krieges leuthe, gemustertt vnnd bezalett haben woltenn, Ist vns doch diser vnd andere Ortte, auch Das wir das polnische Kriegsvolck haben zu wegenn bringenn mögenn, souell furgefallenn, das wir fur diser Zeitt, nicht darzu kommenn, Sonderlichen auch dieweill wir nicht ohne schmertzenn vernomenn, Das der Feindt in der Wiekenn, auch vmb Reuall seiner Tirannischen arth nach, mitt morth Raub vnnd branth getobett Dardurch die strossenn allenthalben belegett, vnnd nichts sicher hatt durchgebracht werden moogenn, Wir wollen euch aber gnediger meynung nicht bergenn Datt Gott lob, gelt vnnd bezalung gewisselich vorhandenn ist, Darzu die Munsterhernn verordentt, Die nach eynander ein Ider Fenlein bey einem heller volkomlichenn bezalen sollen vnnd dieweyll soelges vnfelicheytt der strassen halben zu wasser gescheen muss vnd sich noch etzliche tage verzihenn muchte, Dannoch thun wir euch hirmitte glauplichenn vermeldenn, Das Ihr samptt vnnd sonderlichen vngeseumett soellenn betzalett werdenn Vnnd darumb vormanen wir euch, bey den pflichten

darmitte Ihr vns vorwandt, Ob der Feidt sich wurde sehenn lassenn oder auff vnser Stadt oder Schloss mitt gewalt dringett, Ihr wollett euch als die Retlichen vnd Erliebende kriegsleuttenn standthafftig vnd behertztt halten, dem Veinde souell es möglichen widerstandt leistenn, Ihr vnnd alle gutte leutte, Ihn der Stadtt vnnd zu Schlosse, sollenn mith macht was wir vmb zu peine bringenn konnenn, gerettet, entsetzt vnnd des Feintlichenn zutringens erledigett werdenn. Do Ihr aber enigenn Zweyffell oder bedencken hetten euer bezalunge halben, Soll euch zum vnderpfande darfur stehenn vnnd beuolen sein, vnser hauss vnd gepiett zu Reuall, welchs wir euch dan hiebeuorenn, als vnsern lieben gethreuen, beuolen, vnnd vertrawett haben. Seindt Auch der gentzlichen zuuorsicht, Ihr als Erliche kriegs leutte Dabey handeln, vnnd gegenn gutte bezalung wie es euch in vorwarung gethan, Zu vnsernn handen widerstellenn werden, Doran thutt Ihr euerer pflicht gnug, vnd wir wollen es kegen eynen Idern auch semptlich In gnadenn vnd allen gutten hernacher zubeschuldenn vnuergessenn seyn Dat Dunemunde den 14 Septembris Anno Lx

Meyster Mitt eygener
hantt

DEn Erbarnn vnnd Manhafften vnsern lieben getrewenn, Freuntlichen vnd Beuelhabern auch semptlichen kriegsleuttenn Itzt zu Reuall vffm Schloss vnd Dome vorsamlett.

Ein zweites Schreiben desselben Datums an den Hauptmann Jochim Plate s. unter dem J. 1561, Mai, am Anfang der Aufzeichnungen über Vorgänge unter den Knechten zu Reval.

Inhalts-Register.

Aa, Fluss. 304.
Adsel, Schloss. 156. 208. 209. 227. 231. 236. 249. 252. 253. 254. 256. 259. 262. 264.
Albrecht der Aeltere, Markgraf zu Brandenburg, Herzog zu Preussen. 21. 41. 42. 63. 66. 232; vgl. Preussen, Herzog.
Alfen, von, Adam, Hauptmann zu Soneburg. 328.
Allenkull. 145.
Alten Bockum, s. Oldenbockum.
Andersson, Erich. 189. 194.
Anrep, Walter, Diener des OM. Gothart. 75. 76. 101.
Arensburg, Schloss 46. 48. 52. 53. 89. 90. 326. 327. 328. 329. 330; Hakelwerk. 51.
Ascheraden, Schloss. 31. 39. 90. 91. 92. 93. 94. 96. 97. 101. 102. 104. 105. 106. 107. 108. 111. 112. 113. 156. 298. 300.
Augsburg. 148. 204. 205.
Averpolen, s. Oberpahlen.
Awe, s. Aa.

Badis, s. Padis.
Barnim, Herzog zu Pommern. 148.
Bartau, Hof im Amte Grobin. 69.
Bauske, Amt u. Schloss. 31. 84. 103. 137. 323.
Behr, Ulrich, Stiftsvogt zu Arensburg. 247.
Bernarsch, Hans, Diener des OM. Gothart. 153.
Bernhard, B. zu Münster. 148.
Bielewitz, Nicclaus. 235.
Bock, Neueling. 104. 105.
Bohlschwing, Johann, Hauptmann der Knechte zu Wenden. 83.
Boismann, —, Rathsherr zu Reval. 200.
Boismann, Heinrich, dessen Sohn. 200.
Boninghusen, —, Hauptmann der Knechte zu Wolmar. 83. 250.
Bonn. 154.
Brückner, Michael, Secr. des OM. Gothart. 111. 113. 217.
Brunnow, Michael, Vice-Canzler des OM. Gothart. 170. 171. 172. 173. 175. 196. 197. 214. 216. 235. 244. 256. 257. 259. 260. 261. 278. 286. 292. 293. 300. 322.
Budde, Hans, Schiffer. 143.
Bulgrim, Joachim. 7.
Burtneck, Kirchspiel. 210. 230. 295.

Capellen, Jasper, 104.
Chemenski, Johann. 128. 129.
Chodkiewicz, Hieronymus, Castellan von Wilna. 124. 138. 149. 150. 155. 208. 210. 225. 226. 227. 234. 236. 237. 251. 252. 262. 264. 266. 269. 270. 276. 279. 280. 281. 303. 316. 317. 318. 323. 325. 335. 336. 337; dessen Botschafter beim OM. 140. 226. 227. 235. 253. 325.
Chodkiewicz, Johann. 321. 323. 335.
Christenheit, gemeine. 44. 97. 109. 116. 165. 232. 282. 284. 299.
Christian, Dolmetsch. 317.
Christiernsson, Claes (Horn), Rath des Herzogs Erich. 8. 87. 89. 108. 135. 176. 189. 190. 293. 294. 310.
Christoph, Herzog von Mecklenburg, Coadiutor des Erzstifts Riga. 32. 38. 50. 55. 90. 91. 92. 124. 125. 161. 162. 180. 181. 182. 183. 184. 187. 191. 192. 198. 200. 214. 232. 234. 241. 244. 262. 268. 271. 277. 280. 285. 289. 290. 302. 303. 304. 310. 327.
Claudius, Justus, Syndicus zu Reval. 125. 212. 224. 249. 286. 300. 322.
Cöln. 89. 154.
Czeswegen s. *Sesswegen*.

Dänemark, Krone und Reich. 47. 187. 190. 194.
„ König. 47. 49. 54. 55. 88. 187. 193. 200. 243. 261. 301; vgl.

Friedrich, König. — Herzog Magnus, s. Magnus.
Dänemark, Botschaften in Russland. 301.
„ Ansprüche auf Livland. 190.
„ Schiffe. 88.
Dänischen, die, (die Anhänger des Herzog Magnus). 134.
Danzig. 29. 42. 79. 128. 131. 233.
Danziger, die. 216.
Debohm, Hans, Schiffer. 44.
Deden, von, Arend. 45. 46.
Deutschland. 147.
„ Kaiser und Reich. 102. 159. 283.
„ Kaiser. 61. 89. 157. 200. 216. 243. 297. 301. 331.
„ Könige, Churfürsten, Stände. 61. 148. 205. 206. 273. 331.
„ Städte. 331.
„ Reichstag. 148. 205.
„ Kammergericht. 89. 200. 249.
„ Münzordnung. 306. 307.
„ Botschaften in Russland. 15. 25. 55. 56. 58. 59. 89. 301.
„ Kriegsvolk nach Livland. 164.
„ Contributionen für Livland. 102. 148. 233.
Ditmarschen, die. 200.
Doblen, Amt. 31. 59. 84. 230; Comthur. 297.
Dollert, Wilhelm. 170.
Dönhof, Hermann. 186.
Doerham. 293. 294.
Dorn, von, Cord. 41.
Dorpat, Stift. 5. 49. 160. 209. 239. 260; Stadt und Schloss. 5. 6. 11. 13. 39. 214.
Dorptischen, die. 33. 34.
Düna, Fluss. 140. 155. 156. 225. 236.
Dünaburg, Gebiet. 31. 84; Comthur s. Sieberg, Georg.
Dünamünde, Schloss. 31. 65. 118. 134. 135. 155. 166. 170. 171. 172. 173. 175. 180. 183. 184. 186. 187. 191. 194. 195. 207. 208. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 217. 218. 219. 220. 222. 224. 225. 226. 227. 229. 230. 231. 232. 233. 235. 236. 240. 241. 244. 246. 247. 249. 250. 251. 252. 254. 255. 256. 258. 259. 261. 262. 263. 264. 276. 279. 281. 284. 285. 286. 304. 314. 316. 318. 219. 330. 334. 335. 336. 337. 339. 340.
Durben, Amt. 221.

Effern, von, Wilhelm, Hauscomthur von Dünamünde. 31. 322.
Eifland, s. Livland.
Engelstedt, Thomas, Bürger zu Reval. 188.
Ergemis s. Ermis.
Erich, Herzog und erwählter König in Schweden. 108. 111. 136; dessen Boten und Spione in Livland. 135.
Erla, Schloss. 156.
Ermes, Lorenz. 88.
Ermis, Schloss. 117. 118. 256. 259. 318.
Erzbischof, s. Wilhelm, EB.
Erzstift, s. Riga, Erzstift.
Erzstiftischen, die. 38. 114. 269.
Everdunck, Matthias. 220.

Fellin, Gebiet. 210. 295; Schloss und Stadt. 4. 5. 17. 19. 143. 146. 147. 188. 189 191. 265. 270. 271. 274. 276. 278. 283. 284. 289. 296. 301. 304. 315. 320. 337; Haus-Comthur. 4. 18; O.-Cumpan. 31; Rath und Gemeine. 3. 4. 5. 17. 19; deren Gesandte an den OM. 4; Knechte. 3. 4. 17. 18. 143. 188. 314. 320; deren Gesandte an den OM. 4. 17; Hauptmann der Knechte, s. Fromknecht.
Ferdinand I., Röm. Kaiser 147. 149. 204. 207; vgl. Deutschland, Kaiser.
Finland. 8; Herzog, s. Johann.
Fircks, Georg. 287.
Fischer, Johann, Vice-Canzler des OM. Gothart. 125. 267.
Frankfurt. 153.
Friedrich, König von Dänemark. 46.
Friesner, Dr. Matthäus, Arzt zu Reval. 7. 132. 133. 198. 201.
Fromknecht, Hauptmann d. Knechte zu Fellin. 83.
Fürstenberg, —, 33.
Fürstenberg, Alof, Soldreiter. 98.
Fürstenberg, Wilhelm, Alter OM. zu Livland. 3. 4. 5. 23. 27. 39. 57. 85. 86. 90. 101. 104. 111. 143. 146. 172. 188. 208. 219. 272. 274. 282. 296. 307. 315.

Galen, von, Heinrich, O.-Cumpan zu Ruien. 117. 118.
Galen, von, Johann. 33.
Galen, von, Ottmar, Oberster. 12. 13. 33. 330.
Gilsen, von, Robert, Rath des OM. Gothart. 88. 115.
Gilsheim, Rembert, der Rechte Dr. 20. 26. 30. 63. 64. 68. 71. 81. 82. 83. 128. 131. 233.

Gocske (?), Hof des Comthurs zu Pernau. 133.
Goldingen, Gebiet. 30. 31. 84. 185. 220. 221. 230. 254. 256. 257. 259; Stadt. 99; Alter Comthur. 99. 297; Comthur. 185. 201. 202. 220; Hauscomthur. 203; Cumpan. 100. 202. 203. 220. 253.
Gotte, Ebert, Kaufmann zu Riga. 42. 43.
Grebbin, s. Grobin.
Grobin, Amt u. Gebiet. 20. 22. 28. 30. 31. 41. 43. 63. 67. 71. 80. 82. 84. 334; Schloss. 71; Hof. 69. Vogt, s. Streithorst, von der, Claus. — Amtsleute u. Verwalter (Stallbrüder). 66. 71. 74; Untersassen. 66. 72. 73.
Grothusen, Melchior, Dolmetsch. 253. 280. 317.
Gustav I., König von Schweden. 7. 87. 102. 136. 157. 176 177. 204. 293. 294. 310. 312. 313; vgl. Schweden, König, dessen Kinder. 108. 111. 194. 311. 314.

Haberland, Bartold. 146.
Hacken. zur, Jost, Bürger zu Reval. 312 313.
Hahn, Christian. 317.
Hahn, Valentin. 125. 186.
Hamburgischen, die. 58. 168.
Hanse, überseeische Kaufmannschaft, Seestädte. 165. 168; deren Botschaften in Dänemark. 261; Schiffahrt nach Finland u. Russland. 29. 58. 61. 89. 165. 168. 169. 216. 233. 261.
Hapsal. Stadt und Schloss. 48.
Harrien. 119. 245.
Harrien und Wirland. 115. 116. 174. 187. 193. 199; Räthe und Ritterschaft. 9. 12. 13. 115. 118; Ritterschaft. 15. 25. 30. 57. 65. 88. 116. 187. 190. 316. 337; Gesandtschaft an den Herzog Magnus. 88; Abfall vom Orden. 89.
Hartmann. 145.
Hasenpoth, Amt u. Flecken. 221. 333.
Heiligen-Aa, Hof. 63. 64. 73. 74. 82. 83.
Heinrich, Junge des OM. Gothart. 78. 81.
Helmet, Schloss. 19. 143. 318; O.-Cumpan. 117.
Henning, Salomon, Secr. des OM. Gothart. 157. 193. 198. 222. 246. 247.
Heuroder, Matthias, Rath des OM. Gothart. 31. 37. 322.
Hobler, Virgilius, Kaufmann. 146. 147. 188.
Hofmann, Jeremias, Abgesandter des Kaiser Ferdinand I. 147.
Hogreve, Balthasar (?), zu Reval. 337.
Hogreve, Blasius, Bürger zu Reval. 6. 10. 13. 14. 16. 41. 62. 95; dessen Kundschafter. 14. 15.
Horner, Thomas, Licentiat. 31. 37. 100. 330.

Jericho, Franz. 145.
Jerven, Gebiet. 295; Alter Vogt, s. Schmerten, Berndt.
Johann, B. zu Kurland und Oesel. 40. 46. 49. 54. 55.
Johann, Herzog zu Finland. 8. 132. 136. 137. 198. 201. 293; dessen Boten und Agenten in Livland. 132.
Johanning, Ewert, Kaufmannsdiener. 143. 147. 188.
Jonas, Andreas, Preuss. Hauptmann von Grobin. 77.
Joseph von Minden, Hauptmann der Knechte zu Oberpahlen. 83.
Jost (ob Fromknecht?). 112.

Kackenhausen, s. Kokenhusen.
Kalmar, in Schweden. 135. 137.
Kandau, Amt. 30. 31. 84. 230. 254; Verwalter. 297.
Karkus, Amt und Kirchspiel. 210. 295; Schloss. 143. 318; O.-Cumpan. 31; Hauptmann der Knechte s. Schlagtodt.
Kerstens, Claus, Aeltermann zu Fellin. 18.
Ketler, Gothart, OM. 1. 3. 5. 7. 8. 9. 12. 13. 14. 16. 19. 21. 23. 24. 26. 30. 31. 39. 40. 41. 43. 44. 45. 46. 53. 54. 55. 56. 58. 59. 60. 63. 65. 66. 71. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102 104. 105. 106. 107. 108. 111. 112. 113. 114. 115. 118. 120. 121. 122. 123. 125. 126. 128. 133. 134. 135. 137. 140. 147. 149. 153. 155. 157. 166. 167. 169. 170. 171. 172. 173. 175. 176. 178. 180. 183. 184. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 196. 198. 199. 200. 201. 204. 207. 208. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 217. 218. 219. 220. 222. 224. 225. 226. 227. 229. 230. 231. 232.

233. 235. 236. 240. 241. 244. 246. 247. 249. 250. 251. 252. 254. 255. 256. 258. 259. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 269. 270. 271. 272. 276. 279. 281. 282. 284. 285. 286. 287. 288. 290. 292. 295. 298. 303. 304. 307. 310. 314. 316. 318. 319. 321. 322. 323. 325. 326. 327. 330. 334. 335. 336. 337. 339. 340; dessen Weinschenk. 178. 179.

Ketler, Gisbert. 178.

Ketler, Johann, zu Nesselrode. 153. 178. 180.

Keller, Wilhelm. 179.

Kirchholm, Ort. 324.

Klodt, s. Claudius.

Kluke, Hermann, Cumpan zu Soneburg. 328.

Klutman, Lütke, Braunschweigischer Edelmann. 131.

Knebelbart, Stanislaus, polnischer Hauptmann. 281. 319.

Koch, Meinhart, Schiffer. 44.

Kolthof, Hillebrand, Admiral des OM. Gothart. 95.

König, Hans. 260.

Königsberg, in Preussen. 29. 68. 75. 79; Burggraf. 79.

Königsbergischen, die. 80.

Kokenhusen, Schloss. 31. 56. 57. 58. 114. 265. 266. 288. 289. 290. 291. 303. 304. 323. 324; Stiftsvogt. 234.

Kolk, Hof. 191.

Konarski, Christophorus, ko.-poln. Gesandter. 278.

Koppmann, Jacob. 235.

Kotgowitz s. Chodkiewicz.

Krause, Goddert, Drost zu Soneburg. 328.

Krimski, s. Tartarischer Kaiser.

Kurland. 84. 134. 160. 174. 200. 257. 327; Bischof. 162. 163, s. Johann, B. v. Kurland u. Oesel, u. Magnus, Herzog; Probst. 108. 333.

„ Ritterschaft und Adel. 200. 257. 258; Mannrichter. 257. 259.

Kurischen, die. (Kurland.) 25. 57.

Langenau, Georg, Kaufmann zu Danzig. 42.

Laute, Hauptmann der Knechte zu Pernau. 83.

Leal, Schloss. 24. 30. 56. 59.

Liepeler, Hermann, Rathsherr zu Fellin. 18.

Lippe, von der, Engelbrecht, Hauptmann auf Padis. 223. 224. 225. 248.

Litauen, Grossfürstenthum. 77. 107. 128. 129. 131. 155. 235. 238. 299. 302. 305. 315.

„ Münze. 142. 239. 249. 251. 253. 254. 305.

„ Litauisch-livl. Grenze. 87.

Litauer, die. 35. 77. 305.

Livland (die Lande, sämmtliche Lande). 8. 9. 10. 12. 13. 21. 38. 44. 47. 49. 50. 54. 56. 60. 66. 67. 85. 86. 87. 88. 89. 100. 109. 116. 119. 122. 125. 128. 137. 138. 140. 159. 168. 169. 181. 191. 205. 206. 207. 214. 230. 237. 267. 268. 271. 280. 282. 284. 289. 290. 295. 298. 299. 313. 320. 332.

„ Prälaten, Herren und Stände. 38. 101. 148 204. 205. 206. 262.

„ Adel. 59. 67. 72. 84. 85. 89. 280. 295. 296. 297.

„ Deutsche. 35. 73. 316; Bauern. 15. 17. 19. 35. 72. 74.

„ Recht und Gewohnheit. 104. 245.

„ Münze. 134. 135. 182. 194. 195. 196. 212. 213. 217. 224. 249. 251. 253. 254. 284. 304. 305. 310.

„ Rossdienst und Aufgebot. 20. 22. 27. 31. 38. 59. 61. 73. 84. 85. 112. 156. 257. 258. 266. 269.

„ Kriegsvolk. 8. 27. 28. 38. 156. 204. 231. 264. 267. 271. 291. 302.

„ Bestallungsbriefe u. Kaperschiffe gegen die Russen. 44. 60. 79. 110; Spione in Russland. 10. 140.

„ Botschaften in Polen. 35. 36. 58; Schutzverhältniss zu Polen. 37. 128. 155. 159. 170. 243. 302. 325. 331. 332; Zufuhr und andere Leistungen für das polnische Hilfsheer. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 150. 210. 227. 230. 234. 235. 236. 237. 238. 249. 253. 254. 325.

Livländer, die. 8. 150. 209. 262.

Loytz, Bankier zu Danzig. 28. 29. 128; dessen Bruder Stephan 79; dessen Diener Thomas. 79.

Ludsen, Amt. 112. Schloss. 211. 227. 231. 233. 236. 254; Adel und Mannschaft. 112.

Lübeck. 41.

Lübischen, die. 89. 168.

Lywa, Fluss. 77; Hof im Amte Grobin. 73.

Magnus, Herzog von Holstein, B. zu Kurland und Oesel. 46. 53. 74. 88. 90. 91. 92. 93. 101. 103. 108. 121. 124. 125. 132. 151. 152. 160. 161. 164. 173. 174. 175. 181.

184. 190. 192. 193. 194. 197. 198. 203. 214. 216. 222. 232. 242. 243. 244. 245. 248. 268. 270. 271. 273. 274. 275. 276. 277. 280. 287. 302. 326. 329.; dessen Räthe. 92. 93; dessen Kriegsvolk. 103. 274. 275. 276. 280; dessen Botschaften nach Polen. 151. 216; nach Reval. 190. 193. 199.
Mainz. 153.
Marienburg, Gebiet. 156. 227. 231; Schloss. 11; Befehlshaber und Knechte. 38.
Melchior, s. Grothusen, Melchior.
Melschede. Johann. 330.
Memel. 20. 23. 26. 30. 67. 71. 77. 81; Hauptmann. 26. 77. 80; Hausvogt. 77.
Mimmel. s. Memel.
Mitau, Amt. 31. 59. 84.
Moskowiter, der (der Feind). 1. 2. 5. 6. 8. 10. 11. 13. 14. 15. 19. 22. 24. 25. 27. 29. 30. 35. 36. 44. 50. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 66. 73. 84. 85. 89. 91. 92. 96. 97. 109. 114. 115. 116. 117. 119. 125. 128. 129. 134. 138. 140. 148. 155. 158. 161. 164. 165. 169. 176. 177. 181. 185. 197. 198. 204. 205. 206. 207. 209. 213. 214. 230. 232. 236. 238. 239. 243. 251. 252. 253. 255. 260. 261. 264. 265. 266. 267. 268. 270. 271. 276. 278. 279. 282. 283. 284. 288. 290. 291. 295. 298. 300. 301. 304. 311. 314. 315. 317. 318. 320. 321. 330. 331. 335. 337. 339.
Münchhausen, Christoph, Stiftsvogt von der Wiek. 48. 54. 88. 193. 250.
Münchhausen. Johann, B. von Oesel, s. Johann, B.
Münster, von, Caspar, gewesener Landmarschall. 106. 122.

Narva. 6. 11. 13. 16. 88. 94. 95. 216. 233; Russischer Hauptmann. 190. 200.
Narvemünde(Blockhaus). 11. 14. 96.
Nesselrode, Ort in Westfalen. 153.
Neuenhof, von, Bernd, Soldreiter. 98. 317.
Neuermühlen, Schloss. 1. 304.
Neugebaur, Bonaventura, poln. Hauptmann. 281. 319.
Nitau, Ort. 290.
Nolde, Erhart, Rath des OM. Gothart. 125.
Nolde, Gerd (wol identisch mit dem vorstehenden). 88. 194.
Nowerden, s. Nowgorod.
Nowgorod. 16. 239.
Nul, s. Nolde.

Oberpahlen, Schloss. 143; Knechte. 104. 105; Hauptmann der Knechte, s. Joseph von Minden.
Oesel, Stift. 46. 47. 49. 88. 89. 160. 198. 327; B. s. Johann, B.; Capitel, Räthe und Stände. 46.
Oeselschen, die. 25. 31. 57.
Oldenbockum, von, Jasper. 133.
Orden, Deutscher, zu Livland. 21. 34. 64. 148. 158. 159. 190. 204. 228. 273; Auflösung des Ordens. 203. 221.
„ Deutschmeister. 283.
„ Meister zu Livland. 4. 21. 34. 204; vgl. Ketler, Gothart; Alter Meister, s. Fürstenberg, Wilhelm.
„ Landmarschall. 70. 127; vgl. Schall von Bell, Philipp.
„ Gebietiger. 25. 30. 59. 83. 84. 85. 93. 113. 254. 259. 269. 270. 282.
„ Rathgebietiger und Räthe. 47. 50. 182. 284. 316.
„ Stände, Ritterschaft und Unterthanen. 32. 38. 47. 50. 230. 272. 275.
„ Comthure, Hauscomthure, Vögte, s. die einzelnen Schlösser.
„ Gesandtschaften an den EB. 108; an Herzog Magnus. 88. 90. 126. 174. 287; an Kaiser und Reich. 102. 157; nach Schweden. 109. 157. 160. 193. 198. 224. 246. 294; nach Polen. 19. 37. 86. 298. 299. 300. 322; an die poln. Heerführer in Livland. 336. 337; nach Preussen. 20. 43. 63. 67. 82.
„ Kriegsmannschaft. 6. 11. 48. 90. 139. 156. 181. 182. 185. 209. 218. 234. 247. 252. 269. 270. 276. 278. 280. 283. 295. 301. 315.
„ Landsknechte und andere Soldtruppen. 2. 3. 8. 27. 28. 50. 51. 53. 83. 84. 89. 111. 161. 164. 172. 173. 185. 199. 217. 219. 220. 226. 229. 242. 245. 247. 250. 255. 260. 261. 266. 273. 274. 275. 278. 280. 283. 288. 294. 295. 301. 336. 339. 340.
„ Admiral und Kriegsschiffe. 90. 94. 95. 96. 110. 165; s. Kolthof, Hillebrand.
„ Kundschafter in Russland. 25. 30. 140. 253.
Ordenschen, die. 38.

Orgelmacher, Adam, Diener des OM. Gothart. 28. 37. 77. 95. 178. 248.
Ostsee, die (See). 89. 90. 205.

Padel, Georg, Bürgermeister zu Riga. 330.
Padis, Kloster. 174. 193. 198. 273. 327.
Pebalg, Schloss. 156. 279.
Pernau, Gebiet. 24. 57. 174. 193. 198. 245. 327; Schloss. 133. 134. 156. 327; Comthur, s. Wulff, Rotger.
„ Alte Stadt. 125. 133. 151. 152. 161. 162. 174. 181. 182. 183. 184. 185. 187. 192. 198. 200. 214. 219. 244. 262.
„ Neue Stadt. 23. 24. 65. 134. 143. 156. 201. 212. 213. 223. 240. 245. 246. 263. 266. 267. 270. 271. 275. 301. 316. 319; Rath. 23. 24; Knechte. 23. 156; Hauptmann der Knechte, s. Laute.
„ Fluss. 143.
Peter, ein russ. Fürst. 288.
Philipp, Herzog zu Stettin u. Pommern. 148.
Plate, Joachim, Hauptmann der Knechte auf dem Dom zu Reval. 83. 94. 96. 97. 133. 337.
Pleskau. 5. 16. 39. 239.
Polen, Land, Krone u. Reich. 128. 129. 130. 212. 213. 315.
„ Poln.-russ. Grenze. 191. 211.
„ König. 19. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 55. 58. 84. 86. 98. 103. 107. 109. 115. 116. 119. 121. 122. 128. 129. 130. 137. 151. 155. 169. 172. 173. 174. 187. 191. 194. 198. 210. 213. 215. 216. 227. 228. 233. 235. 236. 245. 246. 251. 255. 256. 261. 278. 280. 283. 297. 303. 305. 315. 317. 318. 323. 325. 332; vgl. Sigism. August.
„ Stände. 130; Münze. 142. 249. 251. 253. 254.
„ Botschaften nach Livland. 32. 115. 137. 212. 277. 278. 318; nach Moskau. 211. 302; nach Schweden. 159. 167. 194. 198. 294.
„ Rüstungen u. Kriegsvolk in Livland. 32. 35. 36. 38. 58. 84. 103. 124. 130. 137. 138. 149. 150. 155. 191. 197. 208. 210. 211. 212. 213. 214. 224. 225. 230. 233. 236. 252. 254. 255. 260. 262. 263. 264. 269. 270. 271. 276. 278. 279. 280. 282. 288. 289. 291. 296. 299. 301. 302. 304. 315. 317. 318. 319. 321. 323. 324. 325. 332. 335. 336. 338. 339.
Polen, Schutzherrschaft über Livland. 35. 36. 58. 109. 128. 137. 159. 167. 228. 243. 245. 280. 283. 302. 318. 325.
Polen, die. 6. 128.
Polozk, 276; Woiwode 317. 318. 332. 335.
Polubinski, Alexander, poln. Heerführer. 211. 227. 231; dessen Bote beim OM. 211. 227. 231.
Pommern, Herzoge, s. Barnim und Philipp.
Poniewieże, Ort in Litauen. 123.
Preussen. 84. 128. 129. 131. 235. 299. 302.
„ Herzog. 21. 22. 23. 29. 43. 74. 78. 82. 128. 131. 267. 334; vgl. Albrecht, Markgraf; dessen Räthe. 68.
„ Gesandte nach Livland. 21. 26. 28. 29. 41. 43. 67. 71. 72. 73. 77. 78. 82; Diener der Gesandten. 72.

Quade, Ludert. 104.

Radziwil, Nicol., Palatin zu Wilna. 37. 55. 87. 98. 99. 100. 115. 120. 121. 123. 129. 151. 152. 169. 170. 172. 173. 174. 175. 185. 187. 191. 195. 197. 214. 215. 221. 235. 255. 260. 261. 276. 286. 304. 319. 322; dessen Bote. 121. 175.
Radziwil, Nicol., Palatin zu Troki. 278. 332.
Ramke, Gut. 156.
Reier, Arend, Bürger zu Reval. 62.
Reval, Stift. 160. 162. 163. 242. 273; B. 33. 34. 193; dessen Gesandte bei dem EB. 33; dessen Zwist mit dem OM. 33; Domherren. 273.
„ Gebiet. 340.
„ Dom und Schloss. 25. 30. 59. 60. 63. 89. 190. 193. 199. 339. 340.
„ Comthur, s. Segenhagen, Franz; Hauscomthur. 94. 96. 97. 224. 246.
„ Knechte auf dem Schlosse. 14. 97. 98. 191. 193. 250. 273. 339. 340; Hauptmann der Knechte, s. Plate, Joachim; Profoss. 133.
„ Stadt. 9. 12. 13. 14. 16. 25. 30. 33. 34. 40. 44. 45. 46. 54. 55. 57. 65. 74. 82. 87. 88. 89. 90. 94. 110. 118. 132. 133. 146. 147. 159. 166. 188. 189. 190. 193. 194. 195.

198. 199. 200. 201. 212. 213. 214. 222. 224. 239. 250. 255. 260. 276. 301. 310. 311. 313. 338. 339. 340; Rath. 9. 12. 13. 14. 118. 188. 194. 199. 200. 212. 248. 310. 313; Syndicus, s. Claudius, Justus; Gemeine u. Bürger. 13. 14. 190. 194. 200. 213. 250. 313; Münzmeister. 196. 212. 213; Lübisches Recht. 188; Kriegsvolk. 191. 194. 311; Spione in Russland. 5. 6. 10. 13. 14. 15.

„ Unterhandlungen mit Schweden. 310. 313; Gesandtschaft an den Herzog Magnus. 88; Kaperschiffe u. Freibeuter. 16. 44. 60. 88. 110; Narvische Strasse. 191.

Revalischen, die. 7. 247.

Rhein, Fluss. 89. 154.

Riga, Erzstift. 49. 156. 208. 262. 263. 264; s. Wilhelm, EB.; Capitel u. Räthe. 38; Propst. 214; Ritterschaft u. Untersassen. 208. 213. 269. 277.

„ Schloss. 118. 122. 125. 126. 127. 287. 288. 295. 321. 323. 333. 335. 336; Hauscomthur. 127; s. Sieberg, Jasper; O.-Schenk. 29; Verwalter. 127; Schlossmühle. 127.

„ Stadt. 29. 32. 34. 37. 39. 58. 65. 83. 84. 85. 86. 91. 93. 102. 108. 118. 121. 123. 126. 127. 138. 161. 191. 192. 199. 200. 249. 265. 276. 301. 304. 305. 321. 323. 324. 325. 330. 332. 333. 335. 336; Rath. 65. 126. 321. 330. 331. 332. 334; Gemeine u. Bürger. 65. 330. 331. 332. 334; Gesandtschaft an den OM. 330; Wall. 126. 127. 332; Stadtmauer. 126; Graben. 126; St. Jacobspforte. 126; Sandpforte. 127; Jungfrauen-Kloster. 126; Sandmühle. 127. 333; Wasserleitung. 127; Fähre. 334.

Rigischen, die. 39. 106. 248. 324.

Rigemann, Heinrich, Licentiat der Rechte zu Riga. 42. 43. 330.

Rodewille, s. Radziwil.

Romer, Heinrich. 104.

Ronneburg, Schloss. 38. 114. 265. 266. 276. 280. 316. 323; Hauptmann. 114; Knechte. 265. 266.

Rosenbeck, Gut. 290.

Rosevilla, s. Radziwil.

Rositen, Amt. 31. 84. 227. 231.

Rost, Heinrich, Kaufmann. 143. 147.

Ruien, Kirchsp. 210. 295; O.-Cumpan, s. Galen, von, Heinrich.

Russland (des Feindes Land). 25. 55. 59. 89. 95. 140. 168. 191. 211. 254. 263. 317.

„ Grossfürst (der Moskowiter, der Russe). 89. 176. 177. 298. 302.

„ Zwist und Friede mit den Tartaren. 315; Botschaften nach Polen. 298. 300; Kaufmannschaft mit der Hanse u. a. Ländern. 29.

Russen, die (Moskowiter, Feinde), und russ. Kriegsvolk. 5. 6. 16. 87. 103. 143. 191. 192. 194. 200.

Rutzau, Hof im Amte Grobin. 69.

Salis, Hof. 282. 284.

Schall von Bell, Philipp, Landmarschall. 19. 21. 24. 25. 26. 28. 31. 39. 57. 59. 117. 118. 149. 150. 184. 201. 202. 207. 209. 210. 220. 221. 222. 226. 252. 256. 259. 262. 263. 269. 277. 279. 282.

Schall von Bell, Werner, Comthur zu Goldingen. 21.

Scharenberg, Rembert, Bürger zu Reval. 146. 147.

Schiffer, Christoph, Secretär des Herzogs Erich. 8. 87. 89. 106. 135. 176. 293. 294. 310.

Schlagtodt, Seliger, Lieutenant der Knechte zu Karkus. 83.

Schley, Franz. 172.

Schmedemann, Johann, Rathsherr zu Reval. 88. 146. 147. 188. 312. 313.

Schmerten, Berndt, Alter Vogt zu Jerven. 219. 297.

Schönbach, Stephan, Syndicus zu Riga. 330.

Schuien, Ort. 290.

Schungell, Soldreiter. 98.

Schwaneburg, Schloss. 32.

Schweden, Krone und Reich. 158. 206. 294. 314.

„ König. 9. 29. 108. 109. 110. 111. 158. 163. 167. 199. 248. 313. 314; vgl. Gustav I.

„ Gesandte, Agenten und Spione in Livland. 102. 107. 108. 158. 166. 176. 310.

„ Unterhandlungen mit Russland. 158. 159. 160. 176. 177.

„ Schifffahrt auf Russland. 110. 165. 168. 169.

Schweden, die. 7. 165. 190.

Segewalde, Amt und Schloss. 230.

254. 290. 295; Comthur. 269; Hauscomthur. 203; Cumpan. 203.
Selburg, Gebiet. 31. 84. 155. 170.
„ Schloss. 98. 99. 107. 141. 149. 155. 156. 170. 225. 226. 236. 249. 254. 321. 325. 335. 337; gewesener O.-Vogt. 172; Poln. Hauptmann. 170. 171. 172.
Sesswegen, Schloss. 32.
Setzen, Hof. 115. 116.
Sieberg, Georg, Comthur zu Dünaburg. 41.
Sieberg, Jaspar, zum Busche, Hauscomthur zu Riga. 21. 31. 39. 157. 193.
Sigismundus Augustus. 8. 9. 98. 99. 100. 101. 159. 171. 281. 285. 298. 300. 319. 322; vgl. Polen, König.
Sixtus, Johann, Weinhändler zu Bonn. 153.
Soneburg, Gebiet. 164. 174. 193. 196. 327. 328; Schloss. 327. 328; O.-Vogt, s. Wulff, Heinrich; Schwarze Häupter. 328. 330.
Stiten, von, Franz, Licentiat der Rechte zu Lübeck. 41.
Stockholm. 176. 177. 194.
Streithorst, von der, Claus, O.-Vogt zu Grobin. 20. 63. 67. 72. 73. 82. 297.
Sund, der. 200.
Suntzel, Ort. 291.
Szalaty, Ort in Litauen. 149. 150.
Szem, *Achatius*. 128. 129. 131.
Szemaiten, Starost, s. Chodkiewicz, Hieronymus.
Szokarny, Ort in Litauen. 120.

Tarbs, s. Tarwast (?).
Tartaren, 191. 197. 319.
Tartarischer Kaiser, der Krimski. 315.
Tarwast, Gebiet und Schloss. 3. 143. 145. 274.
Taube, Otto, Rath des OM. Gothart. 125. 157. 187. 223. 287.
Torpt, s. Dorpat.
Törgel, Hof. 19.
Treiden, Schloss. 290.
Trikaten, Schloss. 19. 117. 201. 202. 209. 230. 231. 256. 259. 276. 280. 318. 325.
Trockaw, der Herr von. 130.
Troki, in Litauen, Palatin, s. Radziwil, Nicolaus.
Tuckum. 230.
Tuve, s. Taube.

Ulenbrock, Bürgermeister zu Riga. 223.
Ulfsund. 7.

Vegesack, Thomas, Bürger zu Reval. 5. 7. 95. 337.
Vischer, s. Fischer.
Vogt, Hans, Dolmetsch. 253.

Wage, von der, Johann. 111. 113. 217.
Walde, vom, Richard, Domherr. 274.
Wąsowicz, Stanislaus, Hofbeamter des Königs von Polen. 123.
Weissenstein, Schloss. 5. 19. 25. 30. 57. 83. 116. 119. 134. 252. 253. 264; Statthalter. 116.
Wenden, Amt und Kirchspiel. 210. 230. 295; Stadt und Schloss. 39. 85. 191. 214. 265. 276. 280. 288. 290. 295. 296. 297. 317. 318. 319. 324. 325. 335. 336; Rath. 1; Bürgerschaft. 2.
„ Hauscomthur. 104. 203; Cumpan. 203; Schaffer. 31; Knechte. 2. 217. 227; Hauptmann der Knechte, s. Bohlschwing, Johann.
Werner, Diener des OM. Gothart. 248.
Wesenberg, Stadt u. Schloss. 191.
Wiborg, in Finland. 58. 79.
Wieck, Stift. 47. 48. 49. 51. 52. 90. 98. 103. 327. 338. 339; Stifts-Vogt, s. Christoph von Münchhausen.
Wieckischen, die. 25. 31. 57.
Wien. 147. 149. 204. 207.
Wilhelm, Erzbischof von Riga, Markgraf von Brandenburg. 19. 24. 27. 28. 30. 32. 36. 38. 40. 50. 55. 56. 58. 90. 91. 94. 95. 102. 107. 114. 124. 125. 156. 160. 161. 162. 180. 183. 184. 185. 187. 191. 192. 198. 200. 208. 211. 214. 219. 232. 233. 241. 244. 247. 262. 263. 264. 265. 266. 268. 271. 277. 280. 285. 288. 289. 290. 291. 302. 303. 304. 310. 316. 323. 324. 327. 333. 336; dessen Gesandtschaften in Polen. 35. 58. 107. 317.
Wille, die, s. Wilna.
Wilna. 8. 9. 86. 98. 99. 100. 101. 196. 197. 215. 238. 255. 292. 293. 298. 323; Palatin, s. Radziwil, Nicolaus; Castellan, s. Chodkiewicz, Hieronymus.

Windau, Gebiet. 30. 31. 84. 122; Schloss. 106; Alter Comthur. 107.

Wipruck, s. Wiborg.

Wolmar, Kirchspiel. 210. 230; Stadt. 38. 39. 85. 114. 191. 214. 265. 269. 276. 280. 290. 295. 317. 318. 319. 324. 325. 335. 336; Knechte. 218. 227; Hauptmann der Knechte, s. Boninghusen.

Wrangell, Otto, Soldreiter. 98.

Wrede, Caspar. 52. 53.

Wulff, Georg. 20. 28. 29. 63. 64. 82. 83.

Wulff, Heinrich, O.-Vogt zu Soneburg. 41. 51. 52. 53. 89. 160. 181. 242. 274. 326. 329.

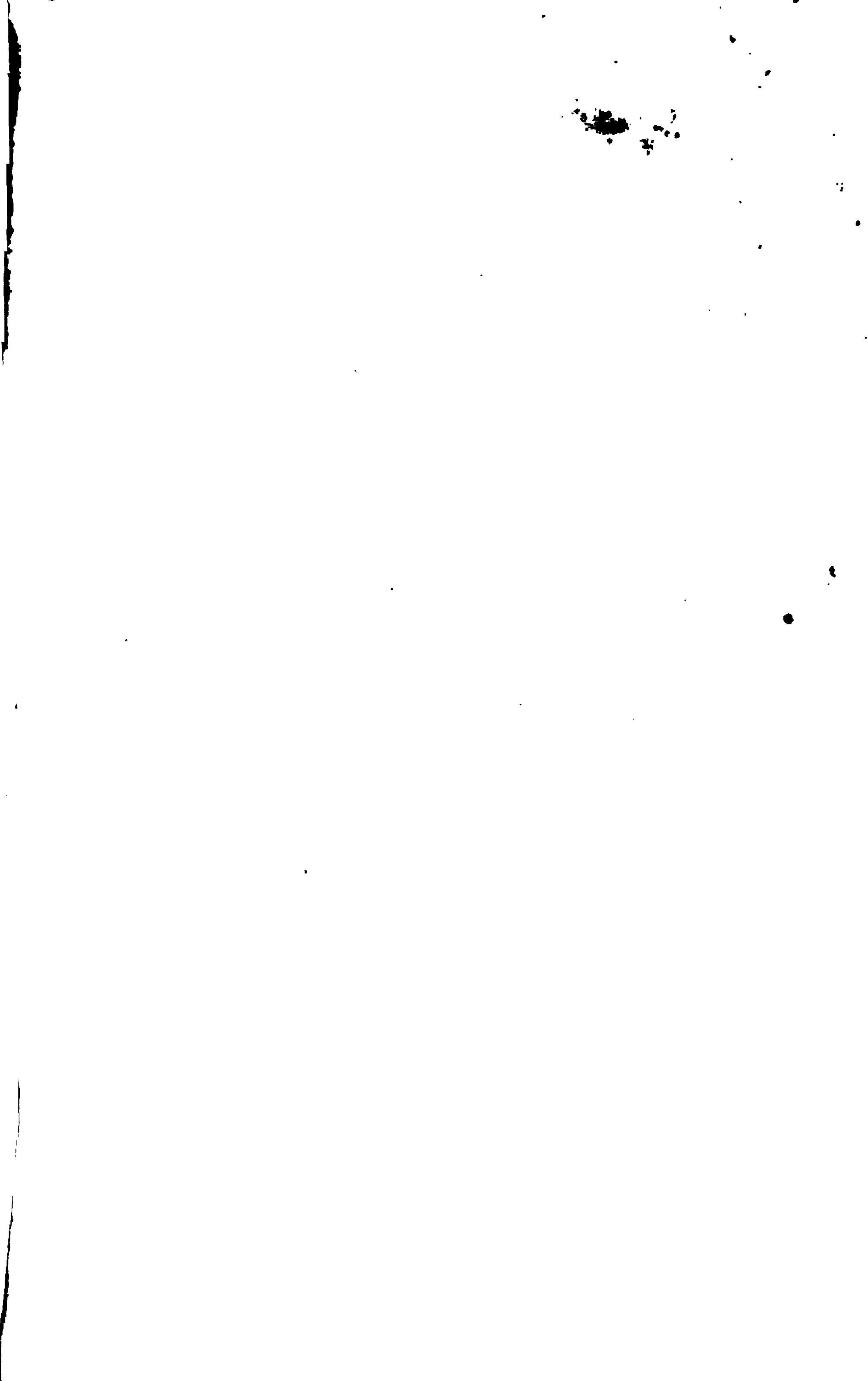
Wulff, Merten, Münzwardein des OM. 134. 135.

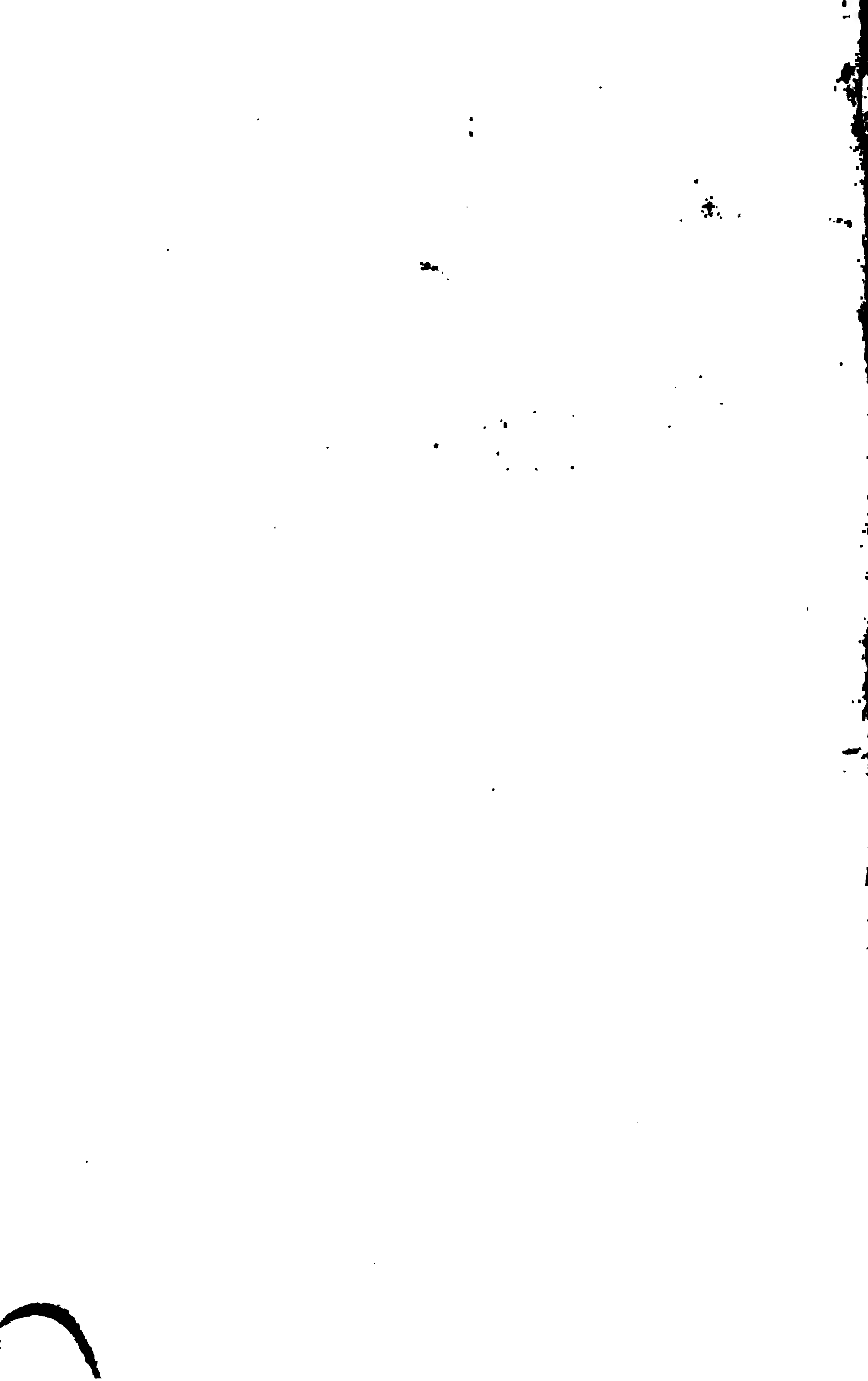
Wulff, Rotger, Comthur zu Pernau. 31. 51. 103. 133. 182. 186. 316.

Wulffken, Soldreiter. 98.



Druckfehler. Zu verbessern. 13,$_{15}$: abzuschaffen. — 40,$_{22}$: getrosten. — 198,$_{19}$: Juli. — 198,$_{26}$: aber. — 338,$_{16}$: trewhertziglich. — Ferner ist zu No. 750 folgende Inhaltsangabe nachzutragen: Ermahnt sie zur Ausdauer, verheisst baldige Löhnung und setzt ihnen dafür das Haus Reval zum Pfande.









Quellen zur Geschichte

des Untergangs

livländischer Selbständigkeit.

Aus
dem schwedischen Reichsarchive zu Stockholm

herausgegeben
von

C. Schirren.

Band VI.

REVAL.
Verlag von Franz Kluge.
1879.

Nach funfzehn Jahren ist es möglich geworden, diese Ausgabe von Quellen wieder aufzunehmen. Dem vorliegenden werden noch zwei Bände folgen, so dass die Sammlung mit dem achten Bande ihren Abschluss erreicht.

Im Uebrigen ist nur zu bemerken, dass kein Grund vorlag, von den bisher befolgten Editionsprincipien abzuweichen und die Einheit des Werkes zu stören. Um ihm seinen Character zu wahren, sind auch diejenigen Stücke, welche mittlerweile aus anderen Fundorten in Bienemann's Urkunden Aufnahme gefunden haben, nicht ausgeschlossen worden. Ihre Zahl ist gering und gerade in dieser Stockholmer Reihe durften sie nicht fehlen.

Kiel, 22. Februar 1879.

Inhalt.

1560.

No. Seite

751. Räthe und Ritterschaft von Harrien und Wirland, sammt Rath und Gemeine von Reval an den OM. Gothart. Sept. 15. Reval . 1

752. Johann Chodkiewicz an den OM. Gothart. Sept. 15. Im Lager . 7

753. OM. Gothart an König Sigismund August. Sept. 16. Dünamünde 9

754. Memorial für des OM. Gothart Gesandte an den EB. Wilhelm. Sept. 16. Dünamünde 10

755. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Sept. 16. Kokenhusen. . . 12

756. Herzog Magnus an die Stadt Reval. Sept. 17. Arensburg . . . 13

757. Rath zu Reval an den Rathssendeboten Rathsmann Johann Schmedemann in Schweden. Sept. 18. Reval 16

758. OM. Gothart an seine Gesandten zu Wilna. Sept. 19. Dünamünde 18

759. Memorial für des OM. Abgeordnete an Johann Chodkiewicz. Sept. 19. Dünamünde 21

760. OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. Sept. 20. Dünamünde 23

761. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Sept. 21. Kokenhusen . . 25

762. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Sept. 21. Kokenhusen . . 26

763. OM. Gothart an den Herzog zu Preussen. Sept. 22. Neuermühlen. 27

764. Memorial für des OM. Gothart Abgeordnete an Hieronymus Chodkiewicz. Sept. 22. Dünamünde 29

765. OM. Gothart an den König Sigismund August. Sept. 24. Riga . 30

766. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Sept. 24. Kokenhusen . . 32

767. Markgraf Albrecht zu Brandenburg, Herzog zu Preussen an den OM. Gothart. Sept. 25. Königsberg 33

768. OM. Gothart an den Palatin von Wilna. Sept. 26. Riga. . . . 36

769. Jasper von Oldenbockum an den OM. Gothart. Sept. 26. Weissenstein 37

770. OM. Gothart an Räthe und Ritterschaft von Harrien und Wirland, so wie an Rath und Gemeine von Reval. Sept. 29. Dünamünde 39

771. Memorial für des OM. Gothart Abgeordnete an den Palatin von Troki. Sept. 29. Dünamünde 41

No. Seite

772. Herzog Christoph an den OM. Gothart. Sept. 29. Riga 43
773. Rath zu Reval an den OM. Gothart. Sept. 29. Reval 45
774. OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. Oct. 1. Dünamünde . 46
775. OM. Gothart an den Rath zu Reval. Oct. 1. Dünamünde . . . 48
776. OM. Gothart an die Kriegsleute zu Pernau. Oct. 1. Dünamünde. 49
777. OM. Gothart an die Kriegsleute unter Joseph von Minden. Oct. 1. Dünamünde 50
778. OM. Gothart an seine Gesandten zu Wilna. Oct. 3. Dünamünde 51
779. Rath von Reval an den Herzog Magnus. Oct. 3. Reval . . . 54
780. OM. Gothart an den König Sigismund August. Oct. 4. Dünamünde 57
781. OM. Gothart an Nicolaus Radziwil Palatin von Wilna. Oct. 4. Dünamünde 58
782. Rath von Reval an den OM. Gothart. Oct. 4. Reval 59
783. Rath von Reval an den OM. Gothart. Oct. 4. Reval 62
784. Hieronymus Chodkiewicz an den OM. Gothart. Oct. 5. . Feldlager 62
785. Johann von Groll O.-Cumpan zu Reval an den OM. Gothart. Oct. 5. Reval 64
786. Hauptmann und Besatzung auf Ronneburg an den EB. Wilhelm. Oct. 5. Ronneburg 66
787. OM. Gothart an seine Gesandten zu Wilna. Oct. 6. Dünamünde . 67
788. OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. Oct. 6. Dünamünde . 68
789. OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. Oct. 7. Dünamünde . 69
790. OM. Gothart an den König Sigismund August. Oct. 8. Dünamünde 71
791. Hauscomthur und Rath zu Wenden an den OM. Gothart. Oct. 8. Wenden 73
792. Herzog Johann an Ko. Erich. Oct. 9. 75
793. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Oct. 10. 77
794. Georg Nottken an den EB. Wilhelm. Oct. 10. Ronneburg . . 79
795. OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz. Oct. 10. Dünamünde 80
796. OM. Gothart an den Palatin von Troki, desgl. an den Palatin von Polozk. Oct. 10. Dünamünde 82
797. OM. Gothart an einen Ordens-Vogt. Oct. 10. Dünamünde . . 84
798. Hieronymus Chodkiewicz an den OM. Gothart. Oct. 10. Selburg 85
799. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki an den OM. Gothart. Oct. 10. Rakiszki 88
800. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Oct. 11. Kokenhusen . . . 89
801. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Oct. 11. Kokenhusen . . . 91
802. OM. Gothart an den Rath zu Reval. Oct. 11. Dünamünde . . 92
803. OM. Gothart an Jochim Plate, Wolmar Hoite und Gruter. Oct. 11. Dünamünde 95

No. Seite

804. OM. Gothart an den König Sigismund August, desgl. an den Palatin von Wilna. Oct. 12. Dünamünde 96
805. Des OM. Gothart Aufruf an die von Curland. Oct. 12. Dünamünde 97
806. OM. Gothart an den Comthur zu Pernau. Oct. 12. Dünamünde . 99
807. OM. Gothart an die Verwalter und das gemeine Kriegsvolk zu Weissenstein. Oct. 12. Dünamünde 100
808. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. Oct. 13. Dünamünde . . . 102
809. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Oct. 14. Kokenhusen . . 104
810. OM. Gothart an seine Gesandten zu Wilna. Oct. 14. Dünamünde 105
811. OM. Gothart an den Rath zu Reval. Oct. 14. Dünamünde . . 107
812. Des OM. Gothart Versicherungsschrift, ausgestellt dem Comthur von Pernau. Oct. 17. Dünamünde 109
813. OM. Gothart an den Comthur von Dünaburg. Oct. 19. Dünamünde 110
814. Des DM. verordnete Räthe an den DM. Oct. 20. Speier . . . 112
815. OM. Gothart an den Rath zu Reval. Oct. 22. Dünamünde. . . 118
816. OM. Gothart an den Palatin von Wilna, desgl. an den König Sigismund August. Oct. 23. Dünamünde. 119
817. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. Oct. 23. Dünamünde . . . 121
818. OM. Gothart an die Gebietiger in Curland. Oct. 23. Dünamünde 122
819. OM. Gothart an den Herzog zu Preussen. Oct. 25. Dünamünde . 123
820. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. Oct. 25. Dünamünde . . . 123
821. OM. Gothart an die Stadt Reval, desgl. mut. mut. an Harrien und Wirland, desgl. an den Comthur von Pernau. Oct. 25. Dünamünde 124
822. OM. Gothart an den Verwalter und das Kriegsvolk zu Weissenstein Oct. 4. Dünamünde 125
823. Egbert (Eilert?) Kruse an den EB. von Dorpat. Oct. 26. Dorpat 126
824. Des DM. verordnete Räthe an die zu Speier versammelten kais. Commissarien etc. Vor Oct. 27. Speier 129
825. Ko. Sigismund August an den OM. Gothart. Oct. 27. Wilna . 133
826. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Oct. 27. Kokenhusen . . . 134
827. DM. Wolfgang an Georg Siberg, Comthur von Dünaburg. Oct. 27. Mergentheim 135
828. OM. Gothart an Andreas Zebrzydowski, B. von Krakau. Oct. 28 Dünamünde 138
829. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Oct. 30 139
830. Entwurf zu einem schwedischen Anbringen an die Besatzung von Schloss und Dom zu Reval. (Nov?) 140
831. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Nov. 1. Kokenhusen . . . 142
832. Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann. Nov. 1. Reval . . 142
833. OM. Gothart an die Kriegsknechte unter Hauptmann Tonnies Bonnickhusen. Nov. 2. Dünamünde 145

No. Seite

834. OM. Gothart an Franz von Stiten. Nov. 2. Dünamünde 146
835. OM. Gothart an den König Sigismund August, desgl. mut. mut. an den Palatin von Wilna. Nov. 5. Dünamünde 146
836. OM. Gothart an die Stadt Reval, desgl. mut. mut. an Harrien und Wirland. Nov. 5. Dünamünde 148
837. Die polnischen und livländischen Gesandten an den König Erich XIV. Nov. 7. Stockholm 149
838. OM. Gothart an Juri Zischowitz, Hauptmann des polnischen Kriegsvolks zu Trikaten. Nov. 8. Riga 152
839. OM. Gothart an Comthur von Pernau und Alten Vogt von Jerven Nov. 9. Riga 153
840. Claus Christiernsson an den König Erich XIV. Nov. 9 153
841. OM. Gothart an den Vogt zur Soneburg. Nov. 10. Riga . . . 155
842. OM. Gothart an den Palatin von Wilna, Nicolaus Radziwil. Nov. 10. Riga 158
843. OM. Gothart an Oldenbockum, event. an das gemeine Kriegsvolk zu Weissenstein. Nov. 11. Riga 159
844. OM. Gothart an das Kriegsvolk zu Weissenstein Nov. 11. Riga. 159
845. OM. Gothart verordnet Richter zu Pernau zur Aburtheilung solcher, die sich in Worten oder Werken wider ihn und den O. vergangen haben. Nov. 12. Riga 160
846. OM. Gothart an den Rath zu Reval. Nov. 15. Riga 162
847. OM. Gothart an den polnischen Hauptmann zu Wenden. Nov. 19. Riga 163
848. OM. Gothart an Räthe, Ritterschaft und Rath und Gemeine der Stadt Reval. Nov. 21. Riga 164
849. Des OM. Gothart Versicherungsschrift, ausgestellt der Stadt Riga. Nov. 23. Riga 165
850. OM. Gothart an den König Sigismund August. Nov. 27. Riga . 167
851. OM. Gothart an den Palatin von Wilna. Nov. 27. Riga . . . 170
852. OM. Gothart an den Ordens-Vogt zu Reval. Nov. 28. Riga . . 171
853. Der livländischen Gesandten Gesuch an den König Erich XIV. Anf. Dec. 172
854. OM. Gothart an den König Sigismund August. Dec. 4. (7.) Riga . 176
855. Franz von Stiten an den OM. Gothart. Dec. 4. Lübeck. . . . 179
856. Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart. Dec. 11. Lukiszki 182
857. OM. Gothart an den Palatin von Wilna, Nicolaus Radziwil. Dec. 21. Riga 183
858. OM. Gothart an einen Beamten zu Bauske. Dec. 21. Riga . . 184
859. OM. Gothart an den König Sigismund August. Dec. 23. Riga . 185

No. Seite

860. OM. Gothart an die Stadt Reval. Dec. 24. Riga 188
861. OM. Gothart an den Comthur und das Kriegsvolk zu Pernau. Dec. 24. Riga 189
862. OM. Gothart an den Comthur und Rath zu Pernau u. a m. Dec. 25. Riga 189
863. Abschied, dem polnischen Gesandten Konarski ertheilt im Namen des Königs Erich XIV. Dec. 29. Stockholm 190
864. Antwort des Ko. Erich XIV. auf die Werbung der Gesandten des OM. Gothart. Dec. 29.? Stockholm 193
865. OM. Gothart an den König Sigismund August. Dec. 30. Riga . 196

1561.

866. Zeugenverhör 198
867. OM. Gothart an seine Verordneten zu Pernau. Jan. 201
868. Ein deutscher Fürst an den OM. Gothart. (?) Jan. 204
869. OM. Gothart überweist der Stadt Reval einen Garten. Jan. 4 . . 206
870. König Erich XIV. an den Rath zu Reval. Jan. 4. Stockholm . . 208
871. Erhart von Kunheim an den OM. Gothart. Jan. 7. Wilna . . . 209
872. Ko. Erich XIV. an Claes Christiernsson. Jan. 7. (?) Stockholm . 211
873. Instruction des OM. Gothart für seine Gesandten an den König von Dänemark. Jan. 9. Kandau 216
874. Herzog Johann an des OM. Gesandte. Jan. 14. Stockholm . . . 221
875. Entwurf zu einer Pfandverschreibung des OM. Gothart an den Herzog Johann von Finland. Jan. 14 222
876. Der Alte Meister Wilhelm Fürstenberg an Johann Schmedemann und Jürgen Hühnerjäger, Rathmannen zu Reval. Jan. 15. Moskau 228
877. Der Alte Meister Wilhelm Fürstenberg an Johann Schmedemann und Jürgen Hühnerjäger. Rathmannen zu Reval. Jan. 16. Moskau. 230
878. Ko. Erich XIV. an Claes Christiernsson. Jan. 16. Stockholm. . 231
879. OM. Gothart an die von Pernau. Jan. 17 232
880. Wilhelm Ketler an den OM. Gothart. Jan. 17. Münster. . . . 234
881. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Jan. 18. Riga 236
882. OM. Gothart an den Statthalter zu Reval. Januar 18. Kandau . 241
883. OM. Gothart an Dr. Matthäus Friesner. Jan. 18. Kandau . . 242
884. OM. Gothart an den Hauptmann zu Windau. Januar 23. Kandau 243
885. Ko. Erichs XIV. Abschied, dem russischen Gesandten ertheilt. Jan. 24. Stockholm 244
886. Justus Clodt an den OM. Gothart. Jan. 28. Reval 247
887. Justus Clodt an den OM. Gothart. Jan. 29. Reval 249
888. Kaiser Ferdinand an den Herzog Magnus. Jan. 30. Wien . . 254

No. Seite

889. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Febr. 1. Riga 255

890. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. Febr. 1. Riga 256

891. OM. Gothart an den Befehlshaber zu Pernau. Febr. 3. Kandau. 257

892. Ko. Sigismund August an den OM. Gothart. Febr. 4. Wolkiniki 258

893. Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart. Febr. 6. Wilna 259

894. Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart. Febr. 7. Wilna 264

895. Albrecht Markgraf zu Brandenburg, Herzog zu Preussen, an den OM. Gothart. Febr. 10. Königsberg 268

896. OM. Gothart an die Stadt Reval. Febr. 11. Dünamünde . . . 270

897. OM. Gothart an den Comthur zu Doblehn. Febr. 11. Dünamünde 271

898. OM. Gothart an die Stadt Pernau, desgl. Wenden und Wolmar. Febr. 12. Dünamünde 272

899. OM. Gothart an Caspar von Oldenbockum. Febr. 12. Dünamünde 273

900. OM. Gothart an Herzog Christoph. Febr. 20. Dünamünde . . 276

901. OM. Gothart an Caspar von Oldenbockum, desgl. an die Stadt Reval. Febr. 21. Dünamünde 278

902. Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart. Febr. 25. Wilna 279

903. OM. Gothart Ketler an den König Erich XIV. Febr. 27. Riga . 281

904. Ko. Erichs XIV. Vollmacht für seine Gesandten an den OM. Gothart. Febr. 29 *(sic)*. Stockholm 286

905. Ko. Erichs XIV. Instruction an den OM. Gothart. Febr. 29 Stockholm 288

906. Vollmacht des Königs Erich XIV. für seine Gesandten nach Reval. Febr. 29. Stockholm 290

907. Instruction des Königs Erich XIV. für seine Gesandten nach Reval. Febr. 29. Stockholm 291

908. Instructionspunkte für Claes Christiernsson. (vor März) 292

909. Hans Hegers von der Lippe Urfehde. März 3. Riga 295

910. OM. Gothart an den Herzog Christoph. März 4. Mitau . . . 297

911. Instruction für Claes Christiernsson und Hans Larsson nach Livland. März 4. Stockholm 299

912. Herzog Johann an den OM. Gothart. März 4. Stockholm . . . 300

913. Bürgermeister und Rath von Reval an König Erich XIV. März 10. Reval 302

914. OM. Gothart an Gerhart Nolde. März 13. Riga 304

915. Wilhelm Ketler an den OM. Gothart. März 29. Reinen . . . 305

916. Claes Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser an den König Erich XIV. März 30. Reval 307

917. OM. Gothart an den Rath zu Reval. April 2 317

No. Seite

918. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. April 5. Mitau 318
919. Kaiser Ferdinand an die zu Reval. April 5. Wien 319
920. EB. Wilhelm an den OM. Gothart. April 8. Bauske 321
921. OM. Gothart an die Stadt Reval. April 8. Mitau 322
922. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. April 9. Mitau 323
623. Instruction der Ritterschaft von Harrien und Wierland und der Stadt Reval an den OM. Gothart. April 9. Reval 324
924. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. April 10. Mitau 331
925. Frau Katharine Friesner an ihren Mann, Dr. Matthäus. April 10. Reval 333
926. Justus Clodt und Salomon Henning an den OM. Gothart. April 10. Wilna 337

751. 1560, Sept. 15. Reval. — Räthe und Ritterschaft von Harrien und Wirland, sammt Rath und Gemeine von Reval an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1067.)

Nach dem Falle Fellins wird vom OM. entweder unzweideutige Zusicherung energischer Hilfe oder Einwilligung in auswärtige Schutzsuchung in Anspruch genommen.

In dorso: Ist beantwortet worden Mandags nach Michaelis *(Sept. 30.)*

Hochwerdiger grothmechtiger Furste vnser schuldig gehorsam vnd vnderdenige denste syn I. f. g. stedes thouorn gnediger her, Vth wath vnuorbigenglichen hochnodtdrengenden orsaken In dessen mögesamen geferliken tiden wy eyne Ridderschaft der lande harrien vnd wirlant sampt eynem Radt vnd gantzer gemeinheit der guden stadt Reuel I. f. g. mith dessem vnserem schriuen thobesoken verorsaket Solcke orsaken bidden wy sampt vnd sonderlick vnderdenichlick wil I. f. g. vorlesende anhoren vnd vns mith genediger vnd tho dessen tiden denstliker andtwort darup boiegenen

Vnd wollen hirmith In keinen twifel gestellet hebben Idt sy I. f. g. mher als genugsam bewust leider gade Im hemmel sy idt geklaget wo gantz klegeliken vnd ouer de maten erbarmeliken dat stedeken Vellin Ja nicht allein dat stedeken sondern ock dat slot darbinnen vnd de loflike olde her Meister her Wilm Forstenberg vnser genediger here, van dem fiendt mith alle der liflendischen macht an geschutte so vp dem slote gewesen erouert In syne gewalt gekommen vnd gebracht Wor uan wy mith blodigen tranen vnd groten wehemode vnseres hertten I. f. g. nicht genuchsam schriuen konnen

Wes erschreckens vnd zaghafticheit In vnser gemeinheit an Mans personen Frawen vnd Jumfern in desser vnser vtersten nodt darhero gekamen is leider am dage

Wormith wy vns ouerst negest gade trosten vnd vp des viendes andringen thor entsettinge verlaten solden, sporen vnd befinden wy Im suluest wercke vnd dat gar wenich,

Wowol vns vnd vnser schamelen gemeinheit de ouer de maten Itzit verslagen vnd hertlick bekumert, wol stadtlike vnd genedige thosage vormiddelst dem wes vor vnd nha van der ko. W. tho polen mith dessen semptliken ouergetogenen vnd in den grunth verdorbenen Landen tho liflant mith be kreftinge eynes corperliken eides also einhellichliken verafscheidet vorsegelt vnd vorbreuet schrift vnd mundtlick gescheen So hebben wy sampt vnser semptliken gemeinheit doch noch thor tidt leider, nicht gesehen, noch in der tadt befunden, Dat der stadtliken vorsegelden voreinigunge vnd gemakeden afscheide tho volge, ethwas datlikes oder fruchtbarlikes enthliken so lange tidt darher, gefolget

Wo dan hiruan mede an den dach gegeuen sintemal deloflike her vp syne velefoldige sokinge vnd genediges bogeren von I. f. g. hulpe vnd enthset bogeret vnd doch nicht erlanget sal hebben Worouer he also vngetrostet vnd vnenthsettet von I. f. g. in des fiendes handt vnd gewalt geroden vnd des gantzen Landes macht an geschutte berouet worden.

So is ock nhu leider am dage, welckes wy I. f. g. klegeliker meninge In vnderdenicheit nicht bergen sollen noch mogen, Dat nha der tidt den 4 Septembris, als wy Jegenwardige dith vnse schriuent vast in eodem effectu vp Riga an I. f. g. ergan laten gantz harrien, an dem wes damals noch vnuerdorben vorhanden an vnsen houen landen vnd lueden so wol de gantze Wicke, van dem Viende ahne ieniges menschen widderstant, gantz vnd gar ouertogen, vorheeret vnd verbrandt, de ock eynem Idern dat syne genhommen, Jung vnd olt ermordet, vnd vmbgebracht, ahne de noch, so ouer

de maten sehre klegeliken verfhoret worden, Vnd ist also de-fiendt syner vnersatliken bludtdorstigen tyrannischen arth nha, vorthgefaren, vnd hart vor de Stadt Reuel bi Jerusalem an den santberch gerucket, Worsuluest vnse anwesende Rueter vnd knechte borger vnd kopgesellen tho dem Viende vth der stadt gefallen vnd schermutzel gholden wowol etlike van den vnseren in solckem schermuetzel vp der walstadt, dero selen got alle genade, gebleuen, so is doch des fiendes, mith solcker vnser geringen macht, nicht wedderumb vorgeten worden, Daher vns nhumher, *(ad marg:* I.*)* nicht mogelick I. f. g. den geborenden rossdenst tholeisten, dan dar wy idt billick mede don solden vnd ock als getruwe vnderdanen gerne don wolden, is alles an vnsen houen landen vnd lueden, leider Gade geklaget, henwech, ahne dat Jungest vorleden ethlike van vnser Reutern, so I. f. g. vpgeschreuen vnder wegen neddergelecht, worouer wy vnse perde, harnisch vnd gude gesellen ock quith geworden, Vnd sin ock nicht weniger dorch solcken rof, nam mordt vnd brant der armen luede van hertten bedrouet, sintemal van dem Wassedom des leuen getreides desses Jares noch gar nichtes thor stadt gefhoret, also dat wy vns der gewontliken thofore thor stadt des armen bursmans, de des synen gantz vnd gar an farender haue, berouet vnd dat de acker hen vnd wedder derwegen vnge-ploget vnd vnbegadet beliggen gebleuen Des de viendt vnge-twiuelt gude wetenheit, vnd daher sick vermeinet vns desto mher In der bolegeringe thobeengstigen.

Dewile wy vns desses suluest thoberichten vnd weten dat wy darmith nicht verschonet *(ad marg:* II.*)* vnd de fiendt mith seyner Macht nicht vthbliuen werdt. Were genediger her Ja vor allen Dingen radtsam vnd dat beste, dat wy sampt vnd sonderlick bonedden in der stadt In vaster vngetwiuelden thouersicht vp den nodtfal vnnd andrengen des fiendes mith I. f. g. kriegeslueden vnd soltruetern vpm dome, also weren, wes ohnen dar bouen, so wol tho slate, In solcher

gestalt wedderſhoere, dat vns datsuluige eben so leit, mith einhelliger thosamensettinge, als idt mhen Jummer wesen konde vnd mochte, were, Welckes eer nicht gescheen kan vnd werdt, idt sy danne (*ad marg:* III.) gedachte kriegeslude vnd solt ruetere erstes dages wes desuluen by I. f. g. noch hinderstellich enthachter gegeuen vnd also willich In tidt der nodt mede thogebruken vnd sick alles guden in aller getruwheit tho ohnen thouorsehen, gemaket werden. Dar ouerst solckes lenger in vorwilinge gestellet vnd de Viendt In solcker Mangelinge darouer andrengen queme heft I. f. g. In genaden tho ermeten wes wy vns darher villichte ehe vnd mher als van dem viende suluest befaren vnd vermoden musten wesen, Deme in tides noch, mith gudem rade vnd vpbrengunge des geldes, in affsoldinge so wol gedachter I. f. g. kriegesluedt als solt Ruetern vorthokamen vnd desse dinge in keine lengere vorwilinge nicht thostellen Imgeliken ock de genedige vnd vederlike vorsorge thohebben dat gude ordeninge so wol tho slote als tho dome gemaket, worby noch thor tidt groth gebreck, (*ad marg:* IV.) dat dat gestimmete slot an vorrade, nottorftiger victualie geschutte krudt vnd lode vnd de vesten tho dome hen vnd wedder dermaten nicht vorsehen bewharet vnd bostellet, als idt sick eigenet vnd de itzige hohe nodt erfordert Derwegen vnderdenichlick biddende I. f. g. wil sick desse vnse algemeine anliggende nodt vnd wes noch nha nottorft nicht vorsehen vnd In gude ordeninge gebracht in genaden vnd besten beuolen sin laten, Dat hir erstes dages ahne irkein lenger suement oder vorwilent thogetrachtet moge werden. Wy wolden I. f. g. Itziger tidt gantz vngerne hirmith, dat erkenne got, bemoyen, de hohe nodt, dar wy sampt vnd sonderlick Inne, erfordert idt ouerst, Dat wy I. f. g. solckes alles als de getruwen vnderdanen vorwithliken vnd thoschriuen hebben moten

Wan nhu dessem noch thor tidt Im grunde der warheit also, Vnd solckes I. f. g. hern Vater bescheen

So maken wy vns nhu mher, als de van hertten bedroeueden vnd sehre bekummerden gantz und gar den twiuel (*ad marg:* V. — Dubitant de suppetiis.) Dewile de gude here also trostlos verlaten, vnd dem gantzen lande an dem slote tho Vellin nicht wenig gelegen gewesen, Vnd de frihe pas scher gantz dardorch geslaten Dat vns vp den nodtfal gelikesfals got wendet af in genaden ock also wedderfaren solde konde oder mochte Dar wy vns vele trostes und enthsatzes by I. f. g. vp de genedige boschene thosage vermodende, vnd als dan Jo so wenich als de gude her erlanget, erlangen solden

Daher wy nhu noch sampt vnd sonderlick wo obsteit vororsaket iegenwardige dith vnse wehemodige schriuen an I. f. g. gelangen tho laten, Wo wy dan vth dem middel der Ridderschop der lande harrien vnd Wirlant so wol eynes Rades als der gantzen gemeinheit der drier gilden eyner guden stadt Reuell ethlike personen, de ock thor see wert In. willens vp Rige thosegelen schonst gewesen afgeferdiget de sick dersuluen reise Windes vnd vnwedders haluen bogeuen moten vmme vns by I. f. g. vor allen dingen eigentlick vnd gewis tho erkunden, (*ad marg:* VI.) Wor, by weme, vnd worhero, an wath enden vnd orden de vorhetene vnd thogesechte trost hulpe vnd enthsat Dar wy vns eigentlick vnd gewis thouorlaten solen konnen vnd mogen, vorhanden Wo ouerst mith alle kein trost noch enthsat vorhanden, wo nicht vermudtlick, vnd wy also semptlick henforder vorgeuelick vpgeholden vnd ferner vorlaten solden werden vnd I. f. g. vns nicht tho redden noch thohelpen wusten Welckes wy doch hertlick gerne segen vnd wolden dat wy erreddet vnd geholpen konden vnd muchten werden (*ad marg:* VII.) Wy bogerden alsdan kein leuere noch andere herschaft als eben I. f. g. Dar ouerst solckes nicht gescheen vnd I. f. g. sick dartho tho swack befoleden, Alsdan wollen wy I. f. g. vnderdenichlicken gebeden hebben, de will vns des besten mede raden helpen vnd

genedichlick erkleren, wes I. f. g. radtsame bodencken genedige Wille radt vnd meninge, tho wath hulpe wy greipen solen vnd mogen vnd In tides noch dar nha vth wesen vnd dar eigentliken vnd gewiss vorholden Dat wy solckes nicht anderst als vth iegenwardigem dessem vnserem hogesten bedrucke, hertliker bekummernisse angst vnd wehemode Noch keiner anderen lichtferdicheit noch leue edder lust tho frommeden herschop by vorigen boscheide In aller vnderdenicheit forderen bidden vnd bogeren, Der vnderdenigen trostliken thouersicht I. f. g. werdt vns hir Inne, in desser vtersten nodt de wy alle dage des fiendes ankumpst vnd beengstigunge vorwachten moten anderst nicht *(ad marg:* VIII.) als ehrliken redliken vnd vprichtigen lueden wol ansteit In allen genaden vnd mith dem besten bedencken Vnd Ja vngerne de jennige befunden werden de vns wetentlick In wideren schaden ewigen vorderff vnd vndergang fhoren solde efte wolde Dar godt vor sy, Welckes wy I. f. g. nicht thometen *(ad marg:* IX.) sondern getrosten vnd vorsehen vns velemher tho I. f. g. aller genaden gunst vnd gude forderinge als sick eyn Vader dar idt de nodt fordert synes kindes vth der vorhandenen notht negest gade tho erredden, mith allem ernste vnd flite annympt Also ock syn wy der thouorsicht I. f. g. werdt nicht weniger don vnd vns darup by Jegenwardigen mith trostliker gewissen vnd vnuortogerden schriftliken Andtwordt In genaden boiegenen, also efte de vns mith gewisser hulpe *(ad marg:* NB. X.) de vorhanden vnd nicht lenger vthblift sondern vns alle dage vp den nodtfal tho hulpe komen vnd thoenthsetten weeth. Oder ouerst dat wy mith I. f. g. rade mede weten vnd willen *(ad marg:* XI.) dar des keynes vorhanden noch eigentlick thouermoden dat wy andere hulpe, dar wy In dessen vnserem trubsal vnd anliggender nodt negest gade van erreddet vnd geholpen sollen vnd vns bewerbenn, Darmith wy by eyner christliken Ouericheit vele leuer als by dessem vnchristenen bludtdorstigen tyrannen leuen vnd steruen mochten Vordenen

wy als de gehorsamen vnderdanen, de van hertten sehre bedrouet idt gantz truwelick meinen, Vngespartes flites vnuerdraten gerne wedderumme. Dat erkenne godt de I. f. g. vnd vns den geist der Wisheit vnd dat swerdt Gedionis geue, Amen Dat. Reuel 15 septembris A° 60.

I. H. F. G.

gehorsame Vnderdanen
Rede vnd Ridderschaft der lande Harrien vnd Wirlandt, sampt Burgermeistern, Radt, so wol gantzer gemeinheit der Stadt Reuell

Dem Hochwerdigem Grothmechtigen Furstenn
vnd herenn hern Godert Ketelern Meistern des ridderlikenn dutschenn Ordens tho Lifflandt
Unsrem genedigenn Herenn

Die Marginalziffern sind zu leichterer Uebersicht des Inhalts, für den Behuf der Beantwortung, in der Canzlei des OM. hineingesetzt worden.

---

752. 1560, Sept. 15. Im Lager. — Johann Chodkiewicz an den OM. Gothart.

Orig. (*Verz. I, 1068.*)

Dringt auf Beseitigung weiteren Verzuges.

Hochwirdiger Furst Genediger Her. Ewer furstlichen Gnaden seindt meine freundtliche Grusswunschung vnd wass Ich sunsten vielmher liebs vnd guts zuthun vermag zuuor, g. f. vnd h. E. f. g. schreibenn hab ich heut dato funff Meilen von Ryga im Velde entpfangenn, vnd desselbigen Innhalts nach der Lenge vernhomen Vnnd so ich gedachtes schreibenn vor meinem aufziehenn bekomen hette, wolte ich alsdann

meiness vorhabenden Zugs, wie e. f. g. gut wiessendt tragen lenger aufgeschobenn habenn. Weiln Ich aber vonn hochstgedachter Ko. Mt. Meines allergenedigsten Herren gemelte sachen inss wergk zustellenn ernstlichenn vnd vnuerzuglichenn zuuolnbringen auferlegt ist Damit aber e. f. g. derselben Lande vnnd sonderlichen der Stadt Ryga dess liestigen Vhaindts halber einiger nachtail begegen solten. Dadurch e. f. g vnd derselben Landen mher. Dhan Ir Ko. Mt. gelegenn. ahn Ir Frayhaitten solten geringert werden. Wher Ir Ko. Mt. nicht Lieb. Das aber In e. f. g. schreiben ich eywes ain Missuerstandt vnd Irrung vermergk. Dutt mich derhalben nicht wenning befrembdenn. Dass ich solchenn Handell vonn viel hochst gedachter Ko. Mt. selbst verstendtlichenn vornhomen. Dessgleichen vonn andernn diesses Landess gehorig zur Willa aigener persson angehortt Derovegen ich schuldiger pflicht halber. Damit ich Ir Ko. Mt. zugethan, Meinen habenden beuelch, souiel mir moglich verrichtenn mochte, So werde ich doch georsacht gemeltes schreiben halber e. f. g. ahn derselbenn gelegen orth da es e. f. g. dieser ehrgedachten sachen halber Mundtlich vnnd nach aller notturfft genuchsam vnderreden mochte, Dann mir Iehe geburen wull, ain gewiessenn grundt dess Irrigen handelss zu habenn. Damit Ir Ko. Mt. von mir fernnern Clerlichern vnnd Mundtlichen Bericht empfangen moge, Wass nhun e. f. g. vnsers vortziehens auch derselben zusamenkunft gesiennett vnd entschlossen seindt, Wollenn e. f. g. vnss dessen bey brieffs zeygernn In Eill verstendigen Damit Im Vertzug kein Verhienderung geschehe, auch Ko. Mat. nicht etwan durch hienlessigkeit halber schiempff eingelegt werden mochte, vnd e. f. g. Lande, wie leider zum thaill beschehen. Dadurch weitter alss wir doch nicht verhoffen. dess Vheindts halber begegen konthe, Bedracht werden mochte. Welchs e. f. g. ich zu freundtlicher wiedderanthwortt nicht verhalten konnenn, Beuelhen dieselben hiemit In den schutz dess aller hochstenn gluglichenn lanng zu er-

halten. Dat. Im Lager beim Maurmeister den 15 Septembris. Anno ɔc 60.

Illustris Celsitudinis vestrae
Addictus in omnibus
Joa Chodckowicz manu propria.

Dem Hochwirdigen Furstenn vnd Hernn, Hrn Godthardt Kedtlernn des Deutschen Ritterlichen Ordenss Maister zue Lieflanndt, Meinem genedigen Furstenn vnnd Heren.

---

753. 1560, Sept. 16. Dünamünde. — OM. Gothart an den König Sigismund August.

Conc. (Verz. I, 1070).

Uebersendet zwei tartarische Ueberläufer zu beliebiger Verfügung.

Regi Poloniae
16. Sep: A° ɔc 60.

Domine Amice et Vicine Cariss: plurimumque obseruande. Hi duo Gentis Tartaricae homines, vltro ac suapte sponte non ita dudum hic in Lyuonia ad nostros confugerunt, duram fortassis quam Moscho seruierunt seruitutem iniquo animo ferentes Libertatemque pristinam sibi hac ratione restitutam iri sperantes. Eos itaque Vrae R. Mti. in praesentia transmittendos duximus. Ac quid porro cum illis agendum esse censeat, numque Imperatori Tartarico, muneris loco honorisque gratia, cum suis Legatis illuc euntibus, remittere velit, Vrae Mti Regiae omnino committimus. Cui nostrum hoc qualecunque studium et offitium probatum iri speramus. Ac vt Vra R. Mts. in foelicissimo rerum omnium successu diu incolumis seruetur a DEO benignissimo assiduis Votis contendimus. Datae.

754. 1560, Sept. 16. Dünamünde. — Memorial für des OM. Gothart Gesandte an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I, 1069.)

Die vom Könige von Polen geforderte Besetzung Riga's mit polnischen Präsidien betreffend.

In dorso: Inlendisch, den 16. Septembriss Anno ɔc Lx.

Memoriall vnd verzeichnuss dess Jenigen wes bei dem Hochwirdigsten Durchleuchtigen vnd hochgebornen Fursten vnd h. hern Wilhelmen ErtzBischoffen zu Riga ɔc meinem g. h. von wegen des Hochwirdigen vnd grosmechtigen Fursten vnd hern, hern Gothart Meisters zu Lifflandt imgleichen meines gnedigen herns, durch die Erntuesten Achtbarn vnd Wolgelarten Otto Grothuss Radt vnd Tobiass Weiss Secretarien solle geworben werden

Nach beschehener begrussung vnd wunschung aller gluckseligen Wolfartt

Anfangs sollen die gesandten dem h. Ertzbischoff berichten, Das die Konig: Mait: zu Poln ein schreiben an meinem gnedigen hern Meister ergehn lassen, des Inhalts nemlichen Nach dem der Muschobitter alle seine macht in diese arme betruckte prouintz Itziger Zeit abermaln gewantt, vnnd aber zubefurchten, das gemelter feindt weiln er hin vnd wedder leider Gott erbarmss on allen Widerstandt seinem Tyrannischen Vornemen nachgesetzet, sein gluck auch an der Stadt von Riga versuchen wurde, hetten derwegen die Konig: Mait: dem Hern Joan Kotkowitz mit etzlichen praesidiis mit welchen die Stadt von Riga fur dem feindt solte befestigt werden abgefertigt, vff das nicht durch vbereilung desselben nach dem die Stadt Riga nicht mit genugsamem Volck vnd anderer nottvrfft versehen sein mochte die lande ferner in sein des feindes handt zu abbruch der gantzen Christenheit geratten mochten, Nuhn sollen die gesandten dem h. Ertzbischoff ferner vermelden,

das gedachter her Joan Kotkowitz auss beuelich Konig: Mait: meinem gnedigen hern Meister furgedragen, das ehr vff diese berurte meinung mit etzlichen reuttern verhanden gedechte auch dem Koniglichen Willen gehorsamlichen nachzusetzen Damit dan auss allerhandt anzeigungen derer die Konig: Mait: gewislichen wissen, der Stadt Riga vnd den armen landen weitter nichtes geferlichs vom feinde mochte zugetrieben werden, als muste die Konig: Mait: zu abhaltung allerlei beschwerung Ire praesidien in die Stadt Riga vnd andere festungen einschicken vnd sollen die gesandten neben diesem dem hern Ertzbischoff furlegen, weiln der h. Ertzbischoff die halbe Jurisdiction der Stadt Riga, das mein g. h. vff diesem punct on bewilligung des h. Ertzbischoffs nichtes eingehen kontte, vnd solle mit vleiss vnd sorgfelligkeit bei dem h. Ertzbischoff angehalten werden, vmb Radt, vnd reiffsinnich bedencken, wie man sich hierinnen schicken vnd halten mochte, damit man die Konig: Mait: nicht fur dem Koff stossen, oder aber etwas der vffgerichten beschwornen schutzhandlung entgegen fur die handt neme, *Wurde es aber dem h. Erzbischoff gefallen die Konigliche praesidia in oder vmb die Stadt Riga zu legen, sollen die gesandten anhalten, vmb bericht, wie die Rigischen zu diesem handell fuglich durch beider seitz gesandten beweget werden mochten ff.* Vnd zweiffeln mein g. h. Meister nicht, der her Ertzbischoff werde hirauff das Jenige Irer gnaden durch die gesandten zukomen lassen was zu rettung vnd vffnemung der armen Christenheit vnd dieser Lande vnterthonen dinlich vnd warinnen mein g. h. dem h. Ertzbischoff hinwiderumb freundt vnd nachtbarliche Dinst erzeigen konnen, das wollen mein g. h. Meister nicht vnterlassen. Dat. Dunemundt den XVI Septembr. A⁰ Lx.

755. 1560, Sept. 16. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Lehnt eine Meinungsäusserung in Betreff der Verhandlungen mit Polen vorläufig ab.

Vnser freundtlich dinst, vnnd was wir sonst mher liebs vnnd guts zuthun vormogen zuuor, Hochwirdiger, Grossmechtiger Furst, Inbesonder freundt vnnd Nachbar, Wir haben zwei E. L. schreiben, das eine bei Irenn gesantenn, vnnd das ander sonsten, entpfangen, vnnd Ires Inhalts notturftiglichenn vorstandenn, Imgleichenn habenn wir auch vonn E. L. gesantenn, schriftlichenn bericht erlanget, was sie bei dem Hern Kodtkewitzen aussgerichtet. Nhun mugen wir E. L. freundtlichenn nicht vorhalten, das wir bei dem Hernn Kodtkewitzenn gleich wie vonn E. L. geschehenn schriftliche ansuchung gethann, vnd dasselbige schreiben fast gescherpfet, Wir habenn aber nichts anderst dann wie E. L. bei Ime erhaltenn, beschweret sich, Je so sehr, als wir, das mann nicht zufhur thu, noch bisshero aufgezogenn, vnnd sich nebenst Inen Ind Felt begebenn, Vnd weil E. L. Ime vmb Riga sich zulagern ersuchenn lassenn, auch die Ko Mt selbst darumb angelangt, konte er denn darauf erfolgtenn konniglichen beuhelich, nicht endern, sondernn were bedacht, sich nebenst dem Woiwodenn vonn Polotzki nach Riga zubegebenn, Nhun hetten wir E. L. In deme gerne vnser einfalt vnnd trewe wolmeinung, mittheilen wollen, habenn aber solchs, onhe Radt, vnsers geliepten Shons vnnd vnserer Ertz Stifft Stende, der sachenn wichtigkeit nach, nicht thun konnenn, Bittenn derhalbenn freundtlich E. L., vns entschuldiget nhemenn woltenn, Wir seindt aber Hochgedachts vnsers geliebtenn Shons vnnd vnserer Rethe ankunft, teglichenn gewertigk, so seindt auch vnserer Stadt Riga gesanten heutigs tags ankommenn, wann wir dieselbigenn gehordt, vnnd dieses alles radtlichenn bewogenn, soll E. L. vnser wolmeinung furderlichst durch schriftenn eroffnet werdenn. Inn

dessen hoffen wir auch, vonn vnsernn gesanten zur Wilde, bescheidt vnnd andtwort zuerlangen, Welchs E. L. nebenst vnserm gutdunckenn dessenn so darauff zuthun, auch soll erofnet werdenn, Dann E. L. Inn allem muglichenn, freundt vnnd Nachparliche Dinste zuerzeigenn seindt wir mher dann geneigt, dieselbe hiemit gotlichem schutz trewlich beuhelende, Dat Kockenhaussenn denn 16 Septembris Anno ꝛc Lx.

Vonn godts gnadenn Wilhelm Ertzbischof
In Riga Marggraf zu Brandenburgk,

Zettel: Wir bittenn auch freundtlich, E. L. wolten vns wo sie Ichtes hierauff mit den Irigen beschlossen, Auch Iderzeit, wass sie vom Feinde erfaren, Imgleichenn wie doch dass Haus Fellin ubergebenn, schriftlichenn bescheit mittheilen Wass wir erfarenn, soll E. L. hinwidderumb vnuorborgenn seinn, So wollen wir ess auch sonst freundtlichenn zuuordienenn nicht vnderlassen. ꝛc

Addr.

---

756. 1560, Sept. 17. Arensburg. — Herzog Magnus an die Stadt Reval.

Cop. (Verz. I, 1071.)

Fordert Rechtshilfe gegen Hofleute des OM., welche sich mit Gewaltthat und Plünderung vergangen, räth zur Schutzhandlung mit Dänemark und warnt vor jeder Beeinträchtigung der Rechte und Herrlichkeit der dänischen Krone.

Magnus von Gots gnaden Bischoff der stifte Osel Wieck vnd Churlandt Administrator des Stifts Reuel. Erbe zu Norwegen Hertzog zu Schlesewigk Holstein Stormarn vnd der Dithmarschen Graff zu Oldenburg vnd Delmenhorst.

Vnsern gnedigen grus vnd geneigten willen zuuorn Erbare Ersame vnd Wolweise liebe besondere. Wir stellen In keynen

Zweiffel, Ihr habt von ewren abgeferttigeten gesanten vnder anderm vornhomen, Welcher gestalt In gepflogener handelung zur pernow vorabscheidet Das der Hochwirdig her Meister Innerhalb Monats frist die Abtei padis mith aller Zubehorung eynreumen sol In massen sich auch S. L. vnlangest desfals gegen vns in schriften frunthlich erkleret, Vnd wir darauff den Erbarn Merten Boldecken, deme wir solch haus ambts weise vorschrieben, mitt etzlichen Reutern, Victualien vnd anderer nottorft In Bawhoff daselbst abgeferttigt nach schuldiger abreumung Engelbrecht von der Lippen das hauss nodttorftiglich zubesetzen, Nhun haben etliche hochgedachts hern Meisters hofleutt so sich In ewer Stadt ringmeuren Jurisdiction vnd herligkeit vnd itzt erhalten solten, wie wir bericht aus ewer vorhengnuss, solche vnsere profiandt, auch den vnsern alle pferde rustung vnd anders von vnsern Landen enthiegen vnd widder bewilligeten stilstant, vnd vfgerichte voreinigunge gewaltsamlich benhommen, etzliche der vnsern auch gefenglich In Reuell gefhuret, daselbst sie sich enthalten, gehauset vnd geherbergert werden sollen, welchs wir vns der Nachparschaft nach zu euch solchen gewalt widder vns zugestatten In nichten vorsehen Weiln nhu dieselben hoffleut In ewerer Jurisdiction sich enthalten Ist an euch rechtswegen vnser ansynnen vnd begeren sie ernstlich dahin zuweisen alle benommene Vittalien Rustung pferdt vnd anders, dauon euch briefs Zeiger eyne vorzeichnus vberreichen wirdt den vnsern vngeseumbt widerumb zu vberlieferen, die gefangenen Irer bestrickung zuerlassen vnd der zugefugeten gewalt halben zu vnserer rechtmessigen ansprach zubestricken, mith Ihnen wes sich zu recht geburn wissen zuuorfharen, Wie wir dan nicht zweiffeln wolten Ir vns oder niemants rechtens weigern werdet Im fall es aber vber zuuersicht gescheen hettet Ir zuerachten, an weme kunfftiger zugefugeter schade vnd gewalt konte gefordert werden. Wir vornhemen auch mith sonderm treuhertzigen mitleiden wie der feindt der Muschowiter

vorhabens sein solle sich an der guten Stadt Reuell zuuorsuchen, dieselbe mith seiner tyrannei (welchen tirannischen anschlag Ime der almechtig steuren vnd wheren wolle) zubeengstigen, dadurch als wir bericht bei euch allerlei radtschlag fallen, weiln bei ewrer Oberigkeit keyne Entsatzunge zugewartten, wie ethwa bei den benachbarten derselben schutz vnd rettung zuerlangen Wiewol wir nhun nicht zweiffeln Ir werdet als die vorstendigen ewre rathschlege Inn betrachtung wo her Ir ewre priuilegien vnd freiheit habt, dahin richten, Das euch vnd den ewren kein vnheil auch bei benachtparten Potentaten widerwertigkeit nicht erfolgen Haben wir dennoch aus guter zuneigunge euch dessen In gnaden erInneren wollen Vnd konnen euch dabei nicht bergen, Nachdem der Muschowiter vber der Ko$^{n.}$ Mt. zu Dennemarcken ɔc vnd vnsere zuuersicht vnser Stift die Wieck das Irer Ko$^{n.}$ Mat. vnd der Cron zu Dennemarcken mith sonderm schutz vorwandt, vberzogen das wir derwegen eilende Post beide zu wasser vnd zu lande an dieselbige abgeferttigt auch mit dem forderlichsten eigener person an Ire Ko. Mt. vnd vnsere geliebte fraw Mutter vorreisen werden, durch gotliche hilff vnsern landen, radt trost hulff vnd errettung auszubitten Der vngezweiffelten hofnung vnser geliebter her vnd bruder werde vns vnser landt vnd leut nit trostlos lassen, Da nhun dermassen Rathschlege wie es vns vorgekomen bey euch vorhanden raten vnd vormanen wir gnediglich euch In nichten, so ethwa hochstgedachter Ko. Mt. an Iren habenden herligkeiten nachteilig sein mochte mith Imants einzulassen, Sonder In dem allem wol vorzusehen. Vnd wollen nicht zweiffeln da Ir gleichmessig die Ko. Mt vnd das Reich Dennemarcken vmb hulff vndertenigst ersuchen wurdet, das es ohne frucht nicht abgehenn. Was wir auch desfals euch zu guten befordern konten solt an vns nicht mangeln, Welchs wir euch denen wir mith gnaden bewogen sich darnach haben zu richten nicht vorhalten wolten Vnd thun euer widderandtworth hier vber erwarten, Dat.

vf vnserm Haus zur Arnsburg Dinstags den xvij Septemb. A° 60.

Magnus manu
ppa. sst.

Den Erbarn ersamen vnd Wolweisen vnsern lieben bsondern Burgermeistern vnd Rathmannen der Stadt Reuell sampt vnd sonderlichenn.

---

757. 1560, Sept. 18. Reval. — **Rath zu Reval an den Rathssendeboten Rathsmann Johann Schmedemann in Schweden.**

Orig.

Melden, dass Harrien vom Moskowiter völlig verwüstet sei und dass die Revalischen mit dem Feinde scharmützelt haben. Da vom OM. gar kein Trost zu erwarten steht, soll er nach Besprechung mit des OM. Gesandten erkunden, welche Hilfe der König von Schweden zu bieten gesonnen sei.

In dorso: der Rath zu Refell.

Vnseren groth vnd alles guden nha vermoge Jedertidt beuorn Ersame besunder gude frundt, Wy konnen Iwer Ers. frunthlick nicht bergen Dat leider nha Iwem afscheide, dat ouerige wes noch In Harrien vnuordorben vnd vnouertogen vorhanden, an hoeuen landen vnd lueden so wol ock de vormeinten fredesamen luede in der Wike, gelikesfalles gantz vnd gar von dem fiende vorheeret vorbrandt ermordet vnd wech gefhoret, Des sick got Im hemel erbarmen moete, also ock, nha dem de Viendt de hoeue, Ruigel kegel vnd herke in den brandt gebracht vnd vor Reuel hart by Jerusalem an den sandtberch gerucket, syn de vnseren vth der Stadt gefallen vnd eyn schermuetzel darsuluest mith dem Viende geholden, Worofter der vnseren ethlike vp der walstadt geslagen vnd gebleuen, gode loff In geringer antall. Wo de fiendt ouerst darby gefharen is demesuluigen am besten bewust vnd werdt keyne side darby gespunnen hebben, Des syn wy gewisse, Vnd is ock am dage, dat ethlike hundert van den ohren geslagen

vnd vp der walstede gebleuen, To deme hebben wy eigentliken boscheit van Riga, des sick godt erbarmen moete, dat scher mith alle keyne gewisse vermodinge mher, dat de thogesechte vnd vorheetene hulpe dar wy beth anhero mede getrostet vnd vpgeholden worden folgen solde efte konde, De Here licht vp Duenemunde, syn vnd bliuen noch Immer dar mith der suluest dadt vnenthsettet, Worouer de fiendt ahne einiges menschen wedderstandt alle synen willen bogeit dat ouer de maten klegeliken godt betert, Nhu weten gy Iw thobe-richten wes vns de Ko^e^ Mt Jungest vorleden anwerben laten. Dat de by sick keynen anderen Naber liden konden efte woldenn, als den Itzit regerenden hern Meister, Dat wy hertlick gerne segen vnd nicht leuers wolden dan dat wy darby erholden mochten werden, Dar idt ouerst nicht gescheen konde als idt sick Im grunde leider alle dage befindet, Gesynnen vnd wollen wy hirmith dat gy der gelegenheit nha by de Ko^n^ M^t^ vortasten vnd vornhemen wes Rades vnd trostes by dersuluen vp den Nothfall wesen mochte, ere de den Muschowiter thom Naber krigen und hebben solde, Worde he vnser als der gantz trostlosen vnd verlatenen vnd der guden Stadt Reuell, godt sy daruor, mechtich, wolde idt vast darnha vthsehen, Vnd wes gy desses don konnen vnd moge gy don mit rade vnd mede weten vnseres genedigen Heren Gesanten, wor gy densuluigen dessen Itzigen klegeliken thostandt wo vormeldet, thoerkennen gegeuen, Dan gudes rades hulpe trostes vnd enthsettes syn wy am hogesten van noden, Wo wy Iw In Iwem affscheide ock mede In bouelh gedan, Vmme guden Radt, gelt, geschutte krudt vnd loth vnd nottorfftige thoſhore, an allerlei Victualien noch by der Ko. Mt. flitigen tho solliciteren tho bidden vnd anthoholdenn, Vnd ock tho horen vnd thouornhemen so idt mogelick Nademe, de Ko^e^ M^t^ oehre gesanten an den Muschowiter affgeferdiget so vnser gnediger her frede oder eynen anstandt bogerde efte he densuluigen dorch christlike Intercession vnd anholden der Ko^n^ M^t^ van dem Mu-

schowiter ock woll erlangen solde, Wes hir In schonst Inne gearbeidet vnd de enthlike gestalt hirmith Dith begeren wy alles also getruweliken vnd mit allem flite vorthtostellen Vnd willen Iw godt dem almechtigen hirmede enthfalen hebben Dat. Reueł den 18 Septemb. A⁰ 60

Burgermeistere vnd Radtmanne der Stadt Reuell.

DEm Ersamen vnnd Wysenn Herenn Johann Smedeman Radtmanne vnnd Itzunder Radessendeboden der Stadt Reuell vnserem besonderen guden frunde Im Rike tho Sweden

---

758. 1560, Sept. 19. Dünamünde. — OM. Gothart an seine Gesandten zu Wilna.

Conc. (Verz. I. 1073.)

Die Subjectionshandlung ist zu beschleunigen und mit Vorsicht zu betreiben, damit nichts ohne entsprechenden Gewinn geopfert, oder gar sein, des OM., Leben gefährdet werde.

In dorso: An die samptliche gesandten nach der Will. Polnisch den 19. Septemb. A⁰. 60 Lx.

An die samptliche gesandten nach der Will auss Dunemundt den XIX Septemb. A⁰. Lx.

Lieben getreuen. Nach dem der Feindt hin vnd widder im lande mit erschrecklichem morden rauben vnd brennen on allen widderstandt seinen willen schafft, leider Gott erbarm es, wehre zum hochsten nottig, das dem Feindt vermug der vffgerichten beschwornen schutzhandlung bei zeit widergestanden vnd derselbig auss den landen abgehalten werden mochte, wan dan kein hulff vnd entliche rettung der lande verhanden sein solle, es sei dan das wir M M, als haben wir in diesen weg so wir anders das land nicht quidt gehn mussen bewilligen, Nuhn mussen wir aber auch verwahret sein, damit wir des

handels halber sampt vnsern vnterthonen in einen ewigen schaden vnd verderb nicht gesetet werden mochten, wie wir dan nicht zweiffeln, Ir werdet bescheidentlichen vnd ordentlichen diese ding fur die handt genommen haben, hoffen auch daglichs widerumb von euch deshalben einen bescheidt zuerlangen, den Ihr vns dan on allen verzug zukomen lassen sollet, Darnach wir vns zurichten Zu dem Wir konnen euch gnediglichen nicht bergen, das der Junger her Kotkowitz mit etzlich hundert pferden alhier ankomen, vnd begert stracks das Schloss vnd Stadt Riga mit seinen praesidien zuuerwahren, weiln dan der h. Ertzbischoff die halbe iurisdiction vber die Stadt Riga, derhalben haben wir unsere gesandten an den Erzbischoff deshalben abgefertigt, dahin dan h. Joan Kotkowitz die seinen auch verordnet den solte er in die Stadt Riga komen muste solchs nicht allein mit vnserm, sondern auch mit des h. Ertzbischoffs consent vnd bewilligung der Stadt geschehen, Idoch nicht derhalben, das wir das koniglich kriegs volck ausschlagen solten, sondern darumb das wie wir vielmehr wollen dasselbig widder dem feindt dahin gefuret vnd gebraucht dar es von notten vnd es wehre Gott lob so grosse gefahr zu Riga nicht, als leider an andern örtern verhanden, Im falle aber man vernemen, sich der Feindt fur Riga zu belaggern gedecht, kontte alle Zeit nach notturfft das konig: kriegs Volck eingenomen werden, Diese vnsere meinung aber hatt nicht helffen mugen vnd hatt vns gedachter h. Johan Kotkowitz mit ausgedruckten worten lassen anzeigen, das Ir Syndicus bei der Konig: Mait. darumb angehalten, mit vermeldung das wir vns M M hoffen aber gemelter h. Syndicus werde hierinnen die vorsichtigkeit gebraucht haben, das wir bei dem h. Ertzbischoff so woll auch bei der Stadt Riga in ein vngutlich bedencken nicht komen mugen, So dan die gemelte vnsere meinung der Konig: Mait. annemlich als wollet Ir vnsern zugeschickten negsten beuelch nach Idoch vff vnser ratification die Conditiones abhandlen vnd vns

derselben bescheidt wie weit Ir sie gebracht schleunigst zu-
schreiben, den solten wir on allen vorbescheidt ehe wir der
ding gewiss etwas bewilligen oder mit einem kleinen dar
vns nichts mit beholffen wehre zufrieden sein, wurden wyr in
grosser gefahr *vnsers leibs vnd lebens* stehen mussen vnd
weiln wir dan die grentz heuser nemlich Trickaten Ermess
Helmet Karckusen Ruigen Ouerpall vnd auch Wolmar fur
dem feindt nicht halten konnen mussen wir der Konig: Mait:
praesidia in die berurte heuser einnemen, Damit wir aber
gleichwoll hierinnen versichert, begern wir, das Ir bei der
Konig: Mait. vmb ein schriefftliche boweiss anhaltet des Inhalts
das vns oder vnsern nachkomlingen solche heuser nach
vsgang des kriegs widerumb eingereumet werden solten, wie
Ihr euch auch des vermug vnsers vorigen beuelich wisset zu-
erindern darauff wir gleichmessigs bescheidts von euch erwart-
ten Es musten aber alle vnd Jede Unterthonen in solcher ver-
sicherung versehen werden, dergestalt, das sie bei allen vnd
Jeden priuilegien vnd freiheitten erhalten in irkeinem wege von
der Konig: Mait: Volck mochten beschweret werden vnd weiln
auch sich die Konig: Mait: in Irer gegebener antwort ver-
nemen lassen, das Ire Mat. den praesidien commeatum vnd
stipendia verschaffen, derwegen wollet anhalten vnd fordern,
das solch Konig: erbietten ins werck gerichtet, den solten
die armen verdorbenen vnterthonen alle notturfft den konig-
lichen praesidien verschaffen, das wurde warlich Inen gantz
beschwerlich fallen, es ist Inen auch zuthun vnmuglich, Ir
sollet auch vleiss furwenden damit von der Konig. Mait. kraut
loth geschutz geldt vnd profiant in die lande geschicket
werden mochte, vnd als der her Woiwod sich solle haben ver-
nemen lassen wie Ir Syndicus solchs vns zugeschrieben wen
wir in den bewusten punct willigen so durfften wir vmb pro-
fiant vnd gelt nicht sorgen, derwegen Ihr diess destobesser
zubefordern. So Ir aber in diesem handell *wie euch wissentl.*
etwas gefarlichs einige beschwerliche verweiligung nemlichen

der subiection halber vermerckten, das sollet Ir vns vnseumlichen zuschreiben darnach wir vns zurichten vnd nachdem wir drei post nach einander an euch abgefertigt, gibt es vns wunder das derselben noch keine widerumb zuruck komen, Solchs wir euch gnediger meinung darnach zu richten nicht haben verhalten sollen.

---

759. **1560, Sept. 19. Dünamünde. — Memorial für des OM. Abgeordnete an Johann Chodkiewicz.**

Conc. (Verz. I, 1074.)

Die in Anregung gebrachte Besetzung Riga's, so wie die Bedingungen der Aufnahme polnischer Praesidia in gewisse Schlösser betreffend.

In dorso: Kotkowitzen, 19. Septemb: A⁰ ɔc Lx.

Memoriall dessen, wes h Joan: Kotkowitz vff sein gethan schreiben vnd beschenes anbringen durch Ottmar vnd Dirich van Galen widerumb zur antwort solle furgedragen werden.

Nach geburlicher begrussung

Anfengklichen weiln mein g. h. Meister, so woll auch her Johan Kotkowitz dem negsten Jungsten Dunemundischen abscheidt zu volg, Ire gesandten an den hern Ertz Bischoff abgefertigt vnd in kurtz daher grundtliche antwort auff die gehabte beredung zugewarten, sollen die gesandten des nicht allein dem h. Kotkowitz erindern, sondern im auch bitten, das er ob dem geringen Verzug kein beschwerung haben, vnd des bescheidts erwarten wolle, vff das man also mit einhelliger Vergleichung das Jenige furnemen, was zubeschutzung der Stadt Riga dinlich, vnd ob woll mein gnediger her Meister bekennen muss, das mit dem langen handelln vnd vielfeltigen radtschlagen dem feinde wenig gewehret, demnach konnen mein g. h. ane erklerung gedachts hern Ertzbischoffs vnd bewilligung der Stadt Riga so Ilich nicht woll fuglich auss

genugsamen Vrsachen was bewilligen ane das, das mein g. h. deglichen auch in diesen vnd andern dingen von der Konig: Mait: einem bescheidt erwartendt, Idoch solle angezogen werden, das mein g. h. die weg vnd mittell die zubeschutzung der armen lande vnd der Stadt bequemlich nicht abschlagen, vnd befinden warlichen mein gnediger her, das es die Konig: Mait: derer nimmer zuvollendancken getreulich vnd gutt meinet Es sollen auch die gesanten h. Joan Kotkowitz vnd seinem h. Vatter geburliche Dancksagung thun, das sie auss beuelich Konig: Mait: der armen lande bestes wider dem feindt vortsetzen helfen.*)

Zum andern Nachdem mein g. h. in die ausgedruckte heuser nemlichen Trickaten Ermess Helmet Karckhusen Ouerpall Ruigen vnd Wolmar, vff dem notfall, der Konig: Mait: praesidia einzunemen bedacht, sollen die gesandten mit Johan Kotkowitz nach notturfft allerlei beredung pflegen, wie mein g. h. mochte verwahret werden, das solche eingereumbte heuser nach ausgangs des kriegs ane alle geferde s. f. g. widerumb abgetretten vnd zugestellt wolte nuhn h. Johan Kotkowitz die versicherung, biess so lang man von der Konig: Mait. desfals versehen von sich geben, das hetten die gesandten nach notturfft aus Iren eignen bewog zuuersuchen damit die handell vffs schleunigst mugen vortgestalt werden. Vor allen dingen aber musten die vnterthonen so woll Teuschen als vnTeuschen Edell vnd Vnedell bei Iren habenden priuilegien vnd freiheitten erhalten vnd mit keinerlei neurung beschweret werden, vnd als die Konig: Mait. in Irer gegebener antwort vnter andern vermeldet, das dieselbig den praesidien vff die angezeigte heuser Victualien notturfft vnd geldt verschaffen lassen, sollen die gesandten furgeben, wor

*) *Ursprünglich lautete dieser Passus:* Es spuren auch nicht vielweniger mein g. h. ein geneigt sorgfeltig gemuth, so her Jo. Kotkowitz sampt seinem herrn Vatter auch andern des ganzen Littauischen Senadts hern zu diesen armen landen dragen dafur mein gnediger her gleichsfals danckbar.

solchs nicht geschege, das es den Vnterthonen vnmuglich sein wurde allerlei notturfft vnd victualien ·weiln der feindt vmhehr schier alles verdorben den praesidiis zuuerschaffen, vnd so was den praesidiis zugefuhret, das es dan mochte bezalet werden mit angehaffter bitte, das h. Jo. Kotkowitz in dem allen selbst das beste fur die handt nemen wolle.

---

760. 1560, Sept. 20. Dünamünde. — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz.

Conc. (Verz. I, 1075.)

Von den Bedingungen der Aufnahme polnischer Praesidia in gewisse Schlösser.

In dorso: Hieronimo Kotkowitz den 20 Septemb. a° Lx.

An h. Hieronimum Kotkowitz auss
Dunemundt den XX Septemb: A° Lx.

Inbesonder geliebter freundt Wir vernemen auss E. L. an vns ergangenen schreiben, das E L auss beuelich Konig: Mait: etzliche praesidia vff vnser heuser zu beschutzung derselben widder dem feindt einzulegen bedacht. Nuhn seindt wir wol zufrieden, das in diese heuser nemlichen Trickaten, Ermess, Helmet, Karkuss vnd Ouerpall die konigliche praesidien eingenomen werden mugen, Idoch also das nach vermug des Sellburgischen abscheides vnd der Konig: Mait: beschehenen vorigen erbietten solche heuser nach ausgang des kriegs vns widerumb in der gestalt wie sie entpfangen eingereumet vnd mit der Konig: Mait: eignen notturfft vnd profiant, wie solchs dieselbig dan an vns vnter andern vermug dieses ingelagten Zeddels, darfur wir warlichen Irer Mait. geburlichen Danck wissen gelangen lassen versehen, auch alle vnd Iede vnterthonen so woll edell als vnedell bei Iren habenden privilegiis vnd freiheitten erhalten vnd in keinerlei wege mit vnbilligkeit beschweret oder des Iren entzogen werden mochten, Darauff wollen wir verschaffen, das gemelte heuser ane fernern Verzug

der Konig: Mait: also wie gemelt eingereumet werden sollen, wie viel aber kriegsvolck E. L. vff ein itzlich hause schutzweiss zuuorordnen, In dem konnen wir E. L. keine gewisse maess vorschreiben, achten es aber darfur, so E. L. der heuser grosse vnd gelegenheit durch sich selbst erkundigt, oder durch die Irigen erkundigen hette lassen, das in ein Itzlich hauss so viel genomen als die notturfft erfordern in Wolmar aber so hundert vnd in Wenden auch hundert pferde von E. L. geleget wurden wer vnsers bedenckens radtsam, Was aber die Stadt Riga antriefft, konnen wir E. L. fruntlichen nicht verhalten, das wir mit E. L. hern Sohn deshalben alhier allerlei beredung gehabt, mit anzeigung weiln der her Ertzbischoff die halbe Iurisdiction vber die Stadt Riga hette, das vns ane vorwissen vnd mitbewilligung gedachts hern ErtzBischoffs so woll auch der Stadt Riga was einzugehn, nichts geburen, haben derwegen vnsere gesandten mit welchen E. L. her geliebter her Sohn die seinen auch zu senden entschlossen an den h. Ertzbischoff fur etzlichen dagen abgefertigt, vnd so wir daher, das wir deglich erwartten, bescheidt erlangen, wollen wir E. L. vnd derselben Sohn mit freuntlicher vnd gutter antwortt beJegnen vnd wissen vns neben dem zuerindern, das wir hiebeuorn ansuchung gethan, das das Konig: kriegsvolck zwischen Riga Kircholm vnd Neuemolen mochte geleget werden, weiln aber der Feindt sich nach Wittenstein gewantt vnd da vmhehr grausamlichen Tyrannisiret, thun wir E. L. bitten, das sich dieselbige mit Irem Volck zwischen Wenden vnd Wolmar laggern, das wir mit den vnsern selbst personlich bei E. L. im felde sein, vnd bei derselben vnser leib vnd leben auffsetzen auch das Ienige mit E. L. ratten vnd fordern wollen, was zu rettung der armen lande nutzlich. Dasselbig seindt wir hinwidervmb Jegen E. L. in allem gutten zuuerschulden willig vnd beuelen E. L. hiemit: ꝛc.

---

761. 1560, Sept. 21. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Meldet vom Anmarsch des Palatin von Troki, wünscht sein Erzstift mit dem Durchzuge verschont zu sehen und hofft auf Treue und Ausdauer der Stadt Riga.

Vnser freundtliche dinste, vnd was wir sonst mher liebs vnnd guts, zuthun vormogen zuuorn, Hochwirdiger, Grossmechtiger Furst Inbesondergeliebter freundt vnnd Nachbar Wir mugenn E. L. Inn eill nicht vorhaltenn, das kegenwertiger der Kon. Mat. diener mit einem Credentz, von dem Hern Woywoden vonn Trockenn, an vns kommen, vnnd vns angebracht, wie Hochgedachter Her Woywode Inn die dreissig Tausendt mann starck: zu Bretz siebenn Meile weges Jenseit Duneburgk, ankommenn, were bedacht, sich an den Feindt Konniglichem befelich nach zubegeben, Mit freundtlichem bittenn, wir Ine eilendt vorstendigenn wolltenn, wo der Feindt anzutreffenn, vnnd wo er denn negestenn wegk an Inenn nhemenn, das er auch zufure vnnd alle notturft habenn vnnd bekommenn, mochte, Wie er dann gleichmessigenn befelich, an E. L. habenn sollenn, Aus welchem wir gott lop abnhemenn, das ess der Kon. Mat. wille vnnd meinung nicht ist wie man vns bisshero angemutet, Auff das er nhun nicht vorgeblichenn aldo mit dem volck liggen, oder aber an vngelegene orter mit demselbenn vorreisen muge, Als bittenn E. L wir freundt vnnd Nachparlich, sie wolten mit vnserm gelieptenn Shonn auch denn Irigenn solchs beratschlagenn, vnd vns was sie In dem vor gut ansehenn, vnnd wie sie diesenn der Kon: Mat diener beantwort, schriftlichen mittheilenn, damit wir nebenst euer L. gleiche vnnd einhellige andtwort gebenn mugenn, Dann E. L. der orter besser vnnd mher kuntschaft, vom Feinde habenn werdenn als wir, Wir bittenn aber gantz freundt vnnd Nachbarlich E. L. woltenn zu denn mitteln vnnd wegen trachten helffen, dass der Zugk nicht durch vnser Ertzstifft wie zuuornn, geschehenn, genhomenn,

vnnd wir also In grundt vorterbet werdenn mochten, Wie dann vnser vortrauenn zu E. L. als vnserm geliebtenn freundt vnd Nachbar stehet, Wir liessenn vns auch, doch vff E. L. vorbessern nicht misfallenn, dass solchs E. L. nebenst vnserm geliebten Shonn, dem Radt vnnd der gemeine vnser Stadt Riga mittheilten, damit sie gleichwoll zuersehenn, das die Kon: Mat: denn zugesagtenn schutz, zuleistenn geneigt, vnnd das Jenige so bisshero bei E. L. vnnd vnser Stadt gesucht, nicht der Kon. Mat. beuhelich gewesenn, Wie wir dann gestrigs tages vonn dem Hernn Kodtkewitzenn bescheidt erlangt, vns onhe alle Conditiones, souiell Trabenn als wir begerenn, nach Ronnenburgk zuuorschaffenn, Hoffen wann solchs einem Erbarn Radt allenthalbenn erofnet, sie wurden souiell desto gehertzter gemacht werdenn, vnnd desto bestendiger bei vns vnnd E.L. als Irer Ordentlichenn Obrigkeit, stehen vnd halten, Wollenn aber solchs E. L. dero wir freundt vnnd Nachparliche dienste Iderzeit zuerzeigen geneigt Inn Ir furstlich vnnd reifer bedencken gestellet vnnd dieselbe hiermit gotlichenn schutz treulichenn, beuholenn haben, Dat Kockenhaussenn denn 21ten Semptembris Anno ɔc. Lx

Von godts gnaden Wilhelm Erzbischof
zu Riga Marggraff zu Brandenburgk ɔc.

Addr.

---

762. 1560, Sept. 21. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Verschiebt seine Meinungsäusserung noch länger und bittet um Zeitung über Reval.

Vnser freundtlich dinste vnnd was wir sonst mher liebs vnnd guts zuthun vormogen zuuorn Hochwirdiger Grossmechtiger Furst Inbesonder geliebter freundt vnnd Nachbar, Wir werenn nicht vngeneigt gewesen, was die Rigeschen durch Ire ge-

santenn, auch der alt Her Kodtkewitz vnnd der her Woiwode von Polotzki abermals bei vns suchenn vnnd bitten lassenn Weil ess aber dem gleich was die Rigeschenn bei E. L. vnnd gedachter Her Kodtkewitz zuuornn, bei vns gesucht, haben wir E. L. darmit nicht bemuhenn wollen, sonderlich weil wir vor ankunft vnserer gesantenn vonn der Wilde doch nichts darIn schliessen Bittenn derhalbenn E. L. vns Inn deme freundtlich entschuldigt nhemenn wolten, Weil aber obgedachter Her vnder anderm vns anzeigenn lassenn, das der Feindt der Stadt Reuhell auch mechtigk worden bittenn wir freundtlich E. L. woltenn vns eilendt, was sie daher vor Zeitung habenn, durch einn eilent schreiben vorstendigen E. L. hinwidder freundtlich zudienenn seindt wir Iderzeit geneigt Dat Kockenhaussen denn 21ten Septembris Anno ꝛc. Lx

Von godts gnaden Wilhelm Ertzbischof zu Riga Marggraff zu Brandenburgk.

Addr.

---

763. 1560, Sept. 22. Neuermühlen. — OM. Gothart an den Herzog zu Preussen.

Conc. (Verz. I, 1077.).

In der trostlosen Lage des Landes wird seine Fürsprache bei dem König von Polen erbeten.

Vnsere freuntliche Dienste vnd was Wir mehr liebs vnd guts zuthun vermugen, zuuorn, Durchleuchtiger Hochgeborner Furst Innbesunder geliebter herr vnd freundtlicher Nachbar, E. L. konnen Wir wehmutiglichen vnuermeldet nicht lassen, Das diese arme Prouintz, zu Liefflandt gar Jemerlichen, vnerhörter weise, vonn dem Bluthunde dem Muscowiter, verheret, verderbet verbrandt, viel leuthe ermordet, oder die nicht erschlagen, gefangen vnd gebunden Inn ewige seruitut hinweg gefhurt worden, Das nicht cleglichen dauon zureden noch zu

schrejben, Vellin hatt er durch vffgebung*) sampt dem alten frommen hern Meister in seine gewalt bekomen, Vnd folgends gar grausamen schaden, vmb die Pernow vnd Inn der Wieck, mit mordt raub brandt vnd wegfurung vntzelich vieler armen leuth, gethan, Auch noch theglichen ohne widerstandt, Je lenger Je mehr seinen mutwillen vbet vnd treibet,**) Dess sich Gott erbarmen musse, Vnd ob woll man dies teils dem feindt gern einen abbruch thun wolt, so ist doch die liefflendische macht, die dan von Dag zu Dag schwecher wirt, Jegen solchen mechtigen feindt allein viel zu schwach, Dieweil sich aber E. L. alletzeit gegen vns vnd diese lande, als der geliebt vnd freundtliche Nachbar, darfur wir zum hochsten danckbar, ertzeigt, Thun wir hiemit allerfleissigsten bitten, E. L. die wollen Inn solchen hochsten nothen dieser armen verterbten landen bestes bei der Ko. Mait. zu Poln wissen vnd fordern helffen,***) damit Jo so Jammerlich das Christlich Blut nicht vergossen, Dann sunsten zubesorgen sonderlichen wan den landen schleunige rettung nicht geleistet, Er, der feindt muchte die vbrigen lande auch Inn seine gewalt ertzwingen, Solchs seint Wir vmb E. L. freuntlichen zuuerdienen willig, Vnd beuelen dieselben hiemit dem herrn Christo Inn friedlichem Christlichem Regimente, vnd langwiriger leibs gesundtheit zu fristen. Dat. Newen Mollen, den 22 Septembris Anno ɔc. Lx.

Vonn Gots gnaden Gothart Meister
Deutzschs Ordens zu Liefflandt.

Addr.

---

*) *Ursprünglich:* durch gewaltig belagerung vnd schiessen

**) *Ursprünglich:* die betrubten lande vnd leuthe verwustet vnd vmmebringt

***) *Ursprünglich:* die befurderung thun wollen, Das Ir Kon. Mait laut beschworner Schutzvereinigung Inn diesen hochsten nothen diese arme verterbte lande mit Irer stadtlichen macht entsetzen vnd auss dess Feindes handen retten vnd reissen helffe,

764. **1560, Sept. 22. (Dünamünde.) — Memorial für des OM. Gothart Abgeordnete an Hieronymus Chodkiewicz.** *Conc. (Verz. I, 1076).*

Die Einräumung gewisser Schlösser wird bewilligt und möglichst ungesäumte Besetzung anempfohlen.

In dorso: Kottkowitzen den 22. Septemb. Anno ꝛc. Lx

Memoriale dessen, wes Valtin Han vnd Melchior Tolck bei dem hern Hieronimo Kotkowitz von wegen meins g. h. Meisters vordragen

Nach beschehener begrussung ꝛc.

Furzugeben, das mein g. h. Meister vff die beschehene besendung vnd legation nun mehr von der Konig. Mait. beantwortet worden. Weiln sich dan die Konig. Mait. Jegen meinen g. h. vnd diese arme lande vnter anderm wegen des vffgenomenen schutzes gantz koniglichen erkleret sollen die geschickten der Konig. Mait. Woltath vnd geneigts koniglich gemutt, so sie zu diesen armen betruckten landen vielfeltiger weiss dreget bei dem h. Kotkowitz gedencken vnd rumen, auch darfur geburliche dancksagung thun, Nach dem aber mein gnediger Meister alles Vertrauen zu der Kon. Mait., die diese arme prouintz aus dem rachen des feindes on allen zweiffell zuretten nicht vnterlassen wirt gestalt vnd aber der feindt Jo mehr Jo lenger Gott erbarms fortfehret, als haben mein g. h. entschlossen vff etzliche heuser vnd festungen nemlichen Ermess Trickaten Helmett Karckhusen vnd Ruigen, damit dieselben fur dem Feindt erhalten der Koniglichen Mait. praesidien einzunemen, vnd versehen sich mein g. h., die Konig. Mait. werde Irem gethanen erbietten nach die angenommene praesidia nicht alleine mit geldt vnd victualien, weiln die armen landt Irs vorradts erschopffet versehen, sondern auch dieselben heuser statt vnd festvngen nach vsganck des kriegs I. f. g., dergestalt wie sie gelieuert worden widerumb zun handen kommen vnd zustellen lassen, Darauff will

der h. Kotkowitz zubietten sein das er die praesidia ane langen verzug in die gemelte festungen nach beuel der Ko. Mt. verordne, wie viel aber kriegsvolcks in ein itzliche festung von notten, in dem konnen mein g. h. dem h. Kotkowitz keine maess fur schreiben, Es stellet aber mein g. h. solchs in sein des Kotkowitz willen, Die gesandten aber sollen mit allem vleiss anhalten, das meins g. h. Meisters haubter landtknechte vnd beuelichhabere die vff die vnterthonen vnd bauren, ein vffsehen haben in den festungen vnd heusern bleiben, auch alle die vnterthonen so woll Edel als vnedell burger vnd bauern bei Irer religion priuilegien vnd gerechtigkeitten erhalten vnd des Iren nicht entzogen werden mugen vnd wen Kotkowitz des Teuschen kriegsvolck gedencken, solle man anziehen, das I. f. g. dasselbig auss den festungen nemen lassen will. Damit sich dan auch Wenden vnd Wolmar nicht zubefahren, achten mein g. h. geratten sein, das in Wolmar hundert pferde vnd in Wenden auch hundert pferde vff den gemelten bescheidt geleget werden mochten. Es sollen auch die gesandten bearbeitten, das die konigliche praesidia vff Ouerpall gebracht mit berichtung aller gelegenheit, vnd weiln dan mein g. h. Ir leib vnd leben. Ja auch landt leutt vnd alle wolfart der Konig: Mait. zuertrauet: warumb solte dan auch nicht s. f. g. Irer Mait: ein solches vertrauen.

---

765. 1560, Sept. 24. Riga. — OM. Gothart an den König Sigismund August.

Conc. (*Verz. I, 1078.*)

Bittet, den Palatin von Wilna zu definitiver Verhandlung über die livländischen Angelegenheiten zu ihm nach Riga senden zu wollen.

In dorso: Polnisch. Dat. Rige den 26. Septemb.

Ad Regem Poloniae ex Riga
XXIIII Septemb. A⁰ LX

Domine Amice et Vicine nobis obseruandissime. Quantus sit V S R M labor quantaque cura et studium in defendenda

afflictissima Livoniae prouincia, hoc non solum ex literis V R M uerum etiam ex re ipsa nunc intelleximus Et quoniam V R M^{tis} beneuolentia et voluntas nobis ita perspecta sit, ut in tam turbulento tamque durissimo tempore nobis non defutura plane videatur Itaque V R M agimus gratias et quidem maximas et immortales Quandoquidem igitur Moscus Christiani sanguinis insatiabilis hostis huiusmodi prouinciae vrbes obsidere, capere, vastare agros, rapinis caedibus polluere atque foedare omnia in nos atque in Rempublicam nostram sicuti ad V R M aliquoties perscripsimus sine cessatione tentat et quidem verendum est nisi in tempore hostis iniuria et violentia propulsetur, quod is Christiano nomini insignem aliquam notam inuret Quae cum ita se habeant existimamus ex iustissimis causis quas habemus primum omnium oportere ut Illustrissimus et Magnificus princeps Dominus palatinus Vilnensis ad nos versus Rigam se parvo comitatu conferat ubi de iis quae ad huius miserrimae provinciae statum vsui futura sunt, commoda agi et tractari poterit, ne inchoatum malum atque labes augendi confirmandique moram atque spacium nancisci possit. Quamobrem V S R M petimus, ut praedictum Do. Palat: quem propter ipsius singularem prudentiam, probatissimos mores et plurimarum virtutum praestantiam optamus Rigam vbi tunc et nos praesto esse volumus celeriter mittere dignetur et speramus Suam Illust. Cels. se ad nostram huiusmodi petitionem difficilem non exhibiturum. Reliquum uero est ut Deum Opt. Max. precemur ut V R M^{tis} conatus et omnia consilia quae Reipublicae Christianae defendendae iam susceperit ad gloriam sui nominis et incolumitatem huius miserrimae prouinciae secundet atque fortunet. *Porro V. R. M. ea quae Moscus ad Rigenses perscripserit mittimus ff.* Hostis iam arcem nostram Wittenstein arte et natura loci egregie monitam graui obsidione molestat et allatum est ad nos quod si tirannus illam quoque arcem ceperit id quod Deus auertat eum postea Reualiam et Parnouiam ciuitates modis omnibus oppugnaturum.

Ideo Dominum Palatinum Trocensem qui ante paucos dies cum exercitu Lithuanico ex mandato V R Mtis in Liuoniam venit in subsidium contra hostem accersiuimus V S R Mti cui numquam deerimus, omnia nostra promittimus et pollicemur, quam tandem Deo omnipotenti ɔc.

766. 1560, Sept. 24. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart.

Orig.

Beklagt die schlimme Zeitung über Reval, räth ein eingelaufenes russisches Schreiben in Riga, jedoch nur dem Rathe, und unter Ermahnung und Warnung mitzutheilen.

Vnser freundtliche dinste vnnd was wir sonst mher liebs vnnd guts zuthun vormogenn zuuornn, Hochwirdiger Grossmechtiger Furst Inbesonder geliebter freundt vnnd Nachpar, Wir habenn E. L. schreibenn denn 22ten Septembris zur Neuen Mule datirt entpfangenn, vnd daraus denn vnfall so sich vor Reuhell zugetragenn mit schmertzenn vornhommen, Weil ess aber nhun geschehenn mus ess dem liebenn gott beuholenn sein, Bittenn vnd rathenn aber E. L. treulich, sie wolten die Irigenn, hinfuro besser vorsichtigkeit zugebrauchen ernstlichenn vormhanen, damit nicht etwann hirnegst, auss solchem vnnd dergleichenn grosser vngluck erfolgenn muge, Vnnd thun vns fur E. L. freundtlichs erbieten In dem das sie vns Iderzeit wess sie erfaren mitzutheilenn geneigt freundtlichen bedancken Wollen vns desselbenn hinwidder gegenn E. L. frundtlich erboten habenn souiell aber anlangendt dass Reussische schreiben sehenn wir vor gut ann, doch vf E. L. vorbessern dass ess denn Rigeschenn erofnet werde, Dann do sie ess sunstenn, wie es dann onhe dass schwerlich zugehenn wirt, erfuren, wurde ess Inen allerlei nachdenckenn geberenn, vnd sie vielleicht meinenn ess were viele ein mheres vnnd grossers dar Innen enthalten Doch achten wir hinwidder vnnotigk dem gemeinenn volck solchs



auch kunt zuthun sondernn lassenn vns beduncken dass ess gnug wan ess dem Radt alleine eroffnet, vnnd sie der Exempell mit Pernaw Dorpt vnnd anderer Stede vleissig erInnere vnnd zur standthaftigkeit vormanet werdenn, Wie wir dann solchs Inn E. L. ferner bedennckenn hiermit gestalt habenn Vnd nicht zweifeln wollenn, E. L. werden Irem hohem furstlichem vorstand nach diesem allem gute mas zu gebenn wissen. Welchs wir E. L. dero wir freundt vnnd Nachparliche dinste Iderzeit zuerzeigenn geneigt hinwidderumb zur andtwort nicht vorhalten wollenn. Dat. Kackenhaussen den 24ten Septembris Anno ɔc. Lx.

Vonn godts gnaden Wilhelm Ertzbischof
zu Riga Marggraff zu Brandenburgk ɔc

Addr.

776. 1560, Sept. 25. Königsberg. — Markgraf Albrecht zu Brandenburg, Herzog zu Preussen an den OM. Gothart.

Orig.

Bedauert den Zustand des Landes; dringt auf Befriedigung seiner contractlichen Ansprüche; warnt vor einigen zu Lübeck bemannten Schiffen und legt für eine Schuldforderung seines Büchsenmeisters, den er zurückverlangt, Fürsprache ein.

Vnser freuntlich dinst zuuorn, Erwirdiger vnnd geistlicher besonder lieber freundt vnnd nachbar Wir haben E: l: schreiben den 12 Septembris datirt bekommen, vnnd daraus verstanden, aus was vrsachen, sy die vergleichung wegen der Eylffhundert vnnd ein vnddreissig gulden Jerlichen Renthe, die sy vnss Inhalts brief vnd Sigel zuuergnugen schuldig bishero nicht vollentziehen konnen, Nun ist vns E: l: vngluckhafftiger zustandt, des E: l: vnss mit warheit gleuben mugen zum hertzlichsten leidt, Wunschen vnnd bitten vann Gott dem allerhochsten, mit embsigem ernst, er wolle seinen gerechten

zorn zu gnaden wandeln, Vnnd E: l: sampt den betrugkten landen aus vorstehender beschwer gnediglichen erretten,

Vnd ob wol E: l: vorgewante vrsachen, dardurch sy ermelte handlunge zuuolntziehen verhindert, nicht vnerheblich, hetten wir vnss doch versehen, E: l: solten vorlengst, weil sie es doch ohne beschwer wol thun mögen dartzu getrachtet haben, damit solche handlunge richtig gemacht, vff das gleichwol wir gegen vnsere erzeigte gutwilligkeit versichert, vnd aller weitleufftigkeit enthaben sein möchten, Bitten derhalben noch Weil E: l: doch leuth dy sy van sich vnnd ausm velde wol zu entberen haben, dardurch sy dem handel leicht abhelffen konnen, sy wolle denselben In keinen fernern verzug stellen, Des wollen wir, neben deme das es E: l: zuthun geburet freuntlich verdienen,

Hieneben wollen wir E: l: In vertrauen nicht verhalten, das wir glaubhafftigen bericht vnnd kundtschafft erlangt, Das zu Lubegk. 3. schiffe, welche man die herbst schiffe nennet, ausgericht werden, vnnd nicht allein gross guth, sonder auch zwene ansehenliche kriegsheuptleuthe vnd dartzu die schiff wol bemannet, auch mit gutem geschutz vnnd were versehen sein sollen, Der meinung das sy vermeinen damit sicher durchzukommen, vnd sollen die ermelten zwen hauptleuth darumb vff die Narue hinein geschickt werden, das sie der Muscowitter, der orth seine kriege zuuolfuren zugebrauchen haben muge, Weil dann, das dieselben schiff, nicht allein vmb des guts willen bekommen vil daran gelegen, sondern mer, das man die beeden hauptleuth zuhafft bringen, vnnd durch sie wess des Muscowitters furhaben, souil muglich erfaren möchte, So rathen wir in allen treuen, E: l: thun durch die von Reuel vnnd andere vleissige bestellung, damit denselben schiffen vffn dinst gewartet, ob der liebe gott gnade verleihen wolle, das sy bekommen, Vnnd bitten beschlieslich E: l: dass vnser wolmeinendt schreiben Im besten, vnd der verwantnuss nach geschehen sey, vermerken wolle, vnd haben

Ir diss vf Ir schreiben freuntlichen nicht bergen konnen, Dat. Konigspergk den 25 Septembris Anno 1560 ɔc.

Von gottes gnaden Albrecht der elter
Marggraf zu Brandenburg In Preussen,
zu Stetin, Pommern, der Cassuben vnd
wenden Hertzog, Burggraf zu Nurmberg
vnd Furst zu Rugen,

(Eigenh:) manu ppria sspt.

(Zettel:) Es habenn sich E. l. auch freuntlich zuerInnernn, Dieweil wier, derselbenn vorfarn, dem alten hernn Maister, auch Ihr selbstenn auf ansuchenn, vnndt bitten vnsern Buchssen-maister, Peter Kirchhofen, denn wier warlichen, alhie wol bedurft, gutwillig gelihenn, Vndt Ime etliche besoldungk, ausstehende, Das ehr, von E. l. dieselbe, vnuortzuglich bekhommenn. Vnndt wider, alhero sich an vnns, begebenn möchte. vorbitlichenn vorschriebenn, Nunn berichtet vns aber, bemelter vnser Buchsenmaister, Peter Kirchhof zum vnderthenigsten, Das ehr bishero, nichts erlanget. Sondern weil ehr derselben, auf Ihr gemachte besoldung gedienet Die Summa sich In die vierhundert vnnd sechs vnndt viertzigk Rigische kaufmansguldenn erstrecket, So wier dan bemeltem vnnserm Buchsenmaister, lenger von vns, nicht entperen khönnenn. Als Ist ann E. l. vnnser freundt, vndt nachbarlich bittenn sie wollenn Ime seinne vordiente besoldungk vnauftzuglich entrichtenn. Vnndt alhero, an vns Inn seinnenn diennst, wider eintzustellenn gestadtenn, Dorann thuenn E. L. vns tzue freuntlichem gefallenn, ɔc. Dat. vt in literis ɔc.

Dem Erwirdigen vnd geistlichen, vnserm besondern
lieben Freundt vnd nachtparn, Herrn Gotharten,
Meistern deutschs Ordens Inn Lifflanndt ɔc.

Cito.
Cito. Zu S. L. eigen handen.
Cito.

---

768. **1560, Sept. 26. Riga. — OM Gothart an den Palatin von Wilna.** *Conc. (Verz. I, 1079.)*

Seinem Anerbieten gemäss ist der König angegangen worden, ihn zur Berathung über die livländischen Angelegenheiten nach Riga zu delegiren.

In dorso: Zu uerschreiben die Stände. —
Polnisch dat Rige den 26. Septemb:

Ad Palatinum Vilnensem ex
Riga XXVI Septemb. A° Lx

Ex V Illust: Cels. literis nec non internunciorum nostrorum relatione quod quidem nobis gratissimum atque iucundissimum accidit intelleximus V Illust. Cels. egregiam operam quo Liuoniae afflictissimae prouinciae in tempore consuleretur dedisse Itaque agimus V Illust. Celsit. gratias et habebimus etiam immortales, Quandoquidem igitur communis Reipublicae Christianae salus nobis ante omnia sit curae non S R M^tis aequo praesidiorum in aliquot nostras arces constitvendorum consilio sicuti huius rei iam aliquoties ad Dum Hiero. Kotkowitz perscripsimus refragamur atque non tantum in hac parte verum etiam in omnibus tam S R M^ti quam V. Illust. Celsit. plane confidimus eidemque fidem quam rectissime adhibemus cum communis salutis causa se V Illust. Cels. versus Rigam relictis suis omnibus rebus conferre non abhorreat modo id fieret iussu S R M^tis. Quam ob rem ad ipsius S R M^tem perscripsimus ut S R M V Illust. Celsit. in hanc prouinciam postquam multa cum V Illust. Celsit. erint conferenda quam citissime paruo tamen comitatu mittere dignetur, quod si in eo capite S R M^tis accesserit voluntas Petimus ut V Illust. Celsit. se beneuolam ad nostram petitionem praebeat atque hanc misserriman prouinciam studio, diligentiaque sua quantum poterit iuuet. Poterit autem pro singulari sapientia sane plurimum. Hostis quod V Illust: Cels: celare non possumus arcem nostram Wittenstein modis omnibus oppugnat, quam si coe-

perit quod tamen Deus prohibeat, tunc eo facilius Reualiam et Pernouiam Ciuitates tentaret, easdem suae potestatis faciendi. Ideo Dominum Palatinum Trocensem cum S R M[tis] exercitu Lithuanico versus Wolmariam vbi nostri praesto erint accersiuimus, quem breui non tamen sine nostrorum magna expectatione adfuturum speramus Deus omnipotens victoriam contra huiusmodi tyrannum perbenigne largiri dignetur Nos V Ill. Cels. omnia deferimus ɔc.

---

769. 1560, Sept. 26. Weissenstein. — Jasper von Oldenbockum an den OM. Gothart.

Orig.

Bittet dringend um Entsatz.

Hochwirdiger Grotmechtiger Furste gnediger (Herr) vnd Ouerster Id sint Iwen h: f: g: Mine gehorsame vnd bereitwillige dienste ider tidt thovorahn bereit, gnediger Herre, Wellicher gestalt der vient dit huis in dato drie wecken vorgangen berant, bessanher belegert vnd thom hogesten mit kartouwen, schlangen, kugeln vnd fuirwerpende vnd in die 18 faden lanck die muren vnd tormer by der erden beschaten vnd beengstiget hebben ohre H: f: g: twiffels anich genochsam erfarenn, vnd wiewoll he solchs twe mahl vpgefordert, hebbe Ick neffenst den kriegessleuten vnd mehr andern so mit hir vp dissem huise sint, durch hulpe vnd bistandt des Alderhogesten, dit huis dem viende noch vorentholden, Weylen denne der vient dit huis noch degelich henfurder bescheten vnd sein heil darahn vorsocken werth, ist ahn ore h: f: g: Mine gehorsame vnd gantz flitige bede, Iwe h: f: g: Darnha trachten vnd gedencken willen, damit dit huis thom alderfurderligsten moge entsettet vnd der vient daruan moge gedreuen werden, Denne oren h: f: g: nicht vnbewust wes ahn dissem huise gelegenn, vnd so bouen thovorsicht hirin nichts dadtliges erfolgen worde, dat endc

ock die lenge die last dregen ɔc. Vnd weiln woll etwes mehr thoschriuende ist solchs der veddern vor ditmahl nicht thobetruwen gewesen, Bin auerst neffenst den Iennigen so mit vp dissem huise der vngetwiffelden vnd hogen trostligen thovorsicht, Iwe h: f: g: vns sembtligen vth disser vnser hogen nodt vnd belegerung thom alderfurderligsten erredden werden, Denne Ick befare my mehr innenwendige vorrederie vnd vngluckes dardurch dit huis in nodt kamen muchte, so keine entsettung erfolgede, alse des veindes, ahngesehn dat vor twen dagen der venrich van dissem huise afgefallen vnd dem viende thogetagenn, die ahne twiffell disses huises obliggen dem viende geapenbarett, Welchs alles oren h: f: g: (: die Ick hirmit in den schutz des Almechtigen tho langer liues gesuntheit vnd gluckseliger Regierung tho entfristen beuehle:) Ick in Ile gehorsamligen nicht geweten tho vorhaltenn, Dat Ilich Ilich Ilich Wittenstein den 26 Septembris Anno 60.

I: h: f: g:

Gehorsamer

Iasper von Oldenbockum

D:O: Vorwalter des huises Wittenstein,

Unten am Rande der ersten Seite eigenhändig: Iasper vonn Oldenbockum mit meiner eigenner hanth wackett off es ist mer dann tzeidt der dagh will sunst tegenn auenth gaenn

Dem H: G: F: vnd Herrn Hern Gothart Ketler
D. Ritt., D. O. Meistern tho Liflande, Minem
gnedigen Hern vnd Ouerstên, Gehorsamligen,

Ein Blatt, klein gefaltet und stark zerknüttert.

---

770. 1560, Sept. 29. Dünamünde. — OM. Gothart an Räthe und Ritterschaft von Harrien und Wirland, so wie an Rath und Gemeine von Reval.

Conc. (Verz. I, 1081.)

Erläutert den Fall Fellins, verheisst Hilfe aus Polen und aus dem Reich, Löhnung der Knechte, Zufuhr aus Königsberg und Danzig und verlangt in Betreff der vom König von Polen zur Verstärkung Revals angebotenen Truppen eine Meinungsäusserung.

In dorso: Inlendisch. den 1. Octob. Anno 2c. Lx.

An die Rette vnnd Ritterschafft der lande Harrien vnd Wirlandt Burger Meister, Radt vnd gantze gemeinheitt der Stadtt Reuall aus Dunemundt Dags Michaels A⁰ Lx.

Lieben getreuen Wir haben abermalen euer schreiben entpfangen, Vnd wiewoll wir hiebeuorn euch allenthalben nach notturfft beantwortet haben, so konnen wir doch, geschwinder leufft halber nicht vnterlassen, vnsere vorige an euch ergangene meinung zuerholen Nuhn ist vns warlichen der kleglich zustandt dieser armen lande vnd vnsers geliebten hern Vorfarn gantz schwerlich, der Almechtig Gott wirt an allen zweiffell, sofern derselbig mit ernst angeruffen, durch seinen Gottlichen Willen solche des feindes grausamliche Tyrannei zuendern wissen vnd nach dem wir vns haben zuerindern, das all vnser gedancken vnd Radtschläge dahin gerichtet gewesen, das wir den fromen alten hern nicht haben trostloss lassen, sondern eigentlich entsetten wollen, welchs den so *der handell mit Herzog Magnuss, dem wir die dag vnsers Lebens zu vngutten kein vrsach gegeben nicht verhanden gewesen auch vnsere hern vnd Reuter* andere handell zu denen wir nie keine vrsachen gegeben nicht miteingefallen oder vnsere hern vnd Reutter bei Ermess, die dan vnsere vielfeltige vermahnung in dem das sie sich widder dem feinde vor ankunfft des polnischen

kriegsvolcks nicht vertristen geringschetzig gehalten nicht geschlagen vnd gefangen worden wehren, wir wollen aber mit Gott bezeugen, das es vns nicht gemangelt den so solche klägliche zustände nicht erwachsen vnd auch die knecht zu Vellin das Ir bei dem alten hern wie es billich gewesen wehre hatten thun vnd das schloss helfen halten wollen, wehre die hulff vom Polnischen kriegsvolck gewisslichen ervolgett vnd nicht aussegeblieben, Damit aber der Königlich schutz, gleichwoll nuhn dester stadtlicher ins werck gerichtet mugen wir euch gnediger meinung nicht verhalten, das die Konig. Mait. zu dem vorigen kriegsvolck den hern Woiwoden von Trocken mit dreissig dausent man welcher auss beuelich des Konigs dem feindt den koff bitten vnd demselben an welchem ort ehr anzutreffen angreiffen solde in diese lande abgefertigt, mit welcher macht auch vnserm kriegsvolck wir in kurtzen dagen zu felde sein vnd die beengstigten orter mit hulff des almechtigen zuentsetten entschlossen, haben auch die Rho: Keiser: Mait: vnser allergnedigster her an vns geschrieben, das dieselbig, weiln Irer Keiser. Mait. gesandter widervmb auss der Muschkow an einen frieden zuruckgelangt, zu Speier Itziger Zeit einen gemeinen Reichs dag allein darumb wie diesenn armen landen eiliche hulff vnd rettung widder dem Feindt geleistet zu halten verordnet vnd weiln wir dan dahehr auch des Polnischen schutz halben eigentlichen trost wissen vnd demselben wircklichen in der tadt vorhanden haben Derhalben zweiffelln wir nicht, Ihr als die getreuen vntersassen, werdet euch der gebur Jegen vns wissen zuerzeigen, Die Knecht vnd solt Ruders sollen bezalet vnd fur allen dingen gestilt vnd volgends auch gutte ordnung im Rechten vertrauen gehalten werden, Die Konig. Mait. zu Poln hatt die Versehung gethan, das von Konigspergk vnd Dantzkig profiant vnd allerlei notturfft nach Reuall vnd Pernow solle gefuhret werden, Ferner konnen wir euch nicht bergen, das hochst gemelte Keis. Mait. einen ernstlichen beuelich bei peen der acht an die von

Lubeck ergehn lassen nemlichen das sie diesen landen mit allem Irem vermugen beistehn vnd schleunige hulff widder dem Feindt erzeigen sollen Wir haben euch hiebeuorn vermeldet, das die Konig. Mait. zu Poln vff Ir eigen vnkostung etzliche Polnische reutter in Reuall verordnen, darumb das sich der Feindt an dieselben orter vnd festungen wor das koniglich kriegsvolck sein, gewislichen nicht vergreiffen, was nuhn in dem von euch fur radtsam angesehen, des wollet vns schleunigst vorstendigen Welchs alles wir euch vff euer schreiben gnediglichen zur widderantwort nicht haben verhalten konnenn, Datum Ilich ꝛc.

---

771. **1560, Sept. 29. Dünamünde. — Memorial für des OM. Gothart Abgeordneten an den Palatin von Troki.** *Conc. (Verz. I, 1080.)*

Bitte, das Lager in der Nähe von Wolmar nehmen zu wollen.

In dorso: An den Woywoden von Trockum den 28 Septemb. A⁰ ꝛc. Lx.

Memoriall vnd Verzeichnuss des Jennigen wess von wegen meins g. h. Meisters bei dem hern Woiwoden von Tracken vff die angedragene muntliche Werbung herns Bogdan Steckewitz Konig. Mait. zu Polen ꝛc. Hoffdieners durch Tobiam Weis Secretarien solle geantwortett werden.

Nach geburlicher begrussung ꝛc

Anfangs solle der gesandter dem Hern Woiwoden von Trocken vermelden, das mein Gnediger h. durch seinen gesandten vernomen, wie ehr aus Konig: Mait. zu Poln beuelich widder dem feindt in diese arme lande mit dreissig dausent mahn abgefertigt, mit anzeigung, das meinem Gnedigen hern Meister solche des hern Woiwoden vnd semptlichen der koniglichen Mait. Kriegsvolck ankunfft erfreulich vnd hertzlich

angenem, Gott der Almechtige, welcher sonderlichen darumb vleissig anzuruffen sein will, verlene zu diesem vorhaben seinen Gotlichen willen vnd segen, Vnd als dan gedachter her Woiwodt zu wissen begert, wor vnd an welchem ort der Feindt Itziger Zeit anzutreffen, Darauff solle der gesandter anzeigen, das diesem sommer der Feindt hin vnd widder Im lande vnd sonderlichen nach eroberung der Stadt vnd Schlosses Vellin allerlei Tyrannei, daruon nicht genugsam zu schreiben gebraucht, vnd nuhn fur dem Schloss Wittenstein liggen vnd dasselbig hefftiglichen mit schissen beengstigen auch des vornemens sein solle, sein heil vnd gluck nach eroberung gedachts hauses Wittenstein welchs doch der liebe Gott gnediglichen abwenden, an den Stätten Reuall vnd Pernow zuuersuchen. Weiln dan an solchen festungen nicht allein den benachtbarten potentaten, sondern auch der gantzen Christenheit viel angelegen vnd zubefruchten wen die Stätte vnd heuser bei Zeit nicht entsetzet, das dieselben in sein des feindes hände geratten mochten. Drumb will der H. Woywode von Trocken zu bitten sein, das ehr sich Jo ehr Jo lieber sampt seinem Kriegsvolck Inhalt des koniglichen beuelchs den negsten weg nach Wolmar Ermess vnd Trickaten erhebe vnd daselbst sein lagger anschlage, vnd damit diess orts nichts mangle, will mein Gnediger h. Meister sampt H. Christoffer Coadiutorn des Ertzstifftes Riga mit dem Teuschen Krigsvolck so viel nach vermugenheit der lande zusamen gebracht eben vff demselbigen dag bei dem h. Woiwoden erscheinen, vnd was dan zu rettung der beengstigten lande widder dem feindt ins werck zu stellen, oder an welchem ort demselben abzubrechen, das hette man als dan beiderseitz zubedencken vnd zuberadtschlagen. Was aber die leitsagers antriefft, haben mein g. h. Meister die versehung gethan, das dieselben den h. Woiwoden von Trocken in Irer f. g. lande vnd herligkeit die steg vnd weg biess an die gemelte orter weisen sollen, vnd nach dem diese arme prouintz leider hin vnd widder

verhergett, das getreide im felde zum teil verbrandt vnd zurtreten worden, hette man abzunemen, das es derenthalben den landen vnmuglich ist, einen solchen hauffen kriegsvolck zuspeisen, solte derwegen die versehung gethan werden, wie dan sonderlich dasselbig negst mall zu Seelburg von dem h. Woiwoden zur Will verblieben, das auss Littauen dem koniglichen Kriegsvolck profiant vnd notturfft zugefuhret werden mochte Idoch was die armen lande Immer zufhuren vnd thun konnen, dasselbig solle nicht nachgelassen werden, vor allen dingen sollen die armen leutt, das sie so Jamerlichen wie biess hehr geschehen nicht verdorben in acht genomen werden,

In dorso stehen ferner, durchstrichen, folgende Notizen: Den gesandten zur Wilda zuschreiben, das mein g. h. den Woiwoden nicht frei zu halten ɔc. — Credentz dem Tobias — Credentz des Wowaden von Trocken — An schaffer tho Wenden vmb leidtsagers die gewiess —

---

772. 1560, Sept. 29. Riga. — Herzog Christoph an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1082.)

Dankt für die seinem Secretair mitgetheilte freundliche Entscheidung und wünscht sofort einen Theil der bewilligten Summe zu erhalten.

Vnnser freundt vnd bruderlich dienst, vnd was wir sunst vielmehr liebs vnnd guts zuthun vormugen Iederzeit zuuorn, Hochwirdiger grossmechtiger furst Inbesonder freundtlicher Nachbar vnnd geliebter bruder, In was freundtlicher vnd bruderlicher antwort E. L. sich vff vnsers Secretarien vertrawliche werbunge vnd anbringen, erclert vnd gutigen vernemen lassenn, solchs hat er vns allerseits nach der lenge vnterthenigen berichtet, Nhun sindt wir des gantz freundt vnd sonderlichen zugethanes

gemuts In deme das sie solchs In dieser vnser vnd des Ertzstiffts eussersten nodt wircklichen von hertzen an tag geben vnd vnser bitt freundtliche stadt finden lassenn, zum hogsten danckbar, mit kegen erpietenn solchs zu Ieder vnd Aller Zeit die tage vnsers lebens zuuordienen In kein vorgessenn zusetzenn, sollen es auch E. L. Im werck von vns anderst nicht spuren noch vormercken,

Vnd haben solcher E. L. freundtlichen zusage nach vnsern Secretarien • vnd lieben getrewen Andresen Brachman zu entpfahunge solchs geldes nebenst vnserm furstlichen schein E. L. dakegen zuzustellen alhir zur stete hinter vns verlassen Freundt vnd bruderlich bittendt E. L. Ime souiel sie Itzo vff ditzmall zuentraten haben zustellenn lassen, Auch daneben schrifftlichen zu welcher zeit vns E. L. mit dem vbrigen bruderlichen wilfaren wolten zuerkennen geben, Damit wir derwegen auch ferner bei E. L. freundtlichen zu sollicitiren haben mochten, Dan es E. L. gewisslichen dahin halten vnd deuten sollen, vns des Ertzstifft gelegenheitt zu solchem nodtwendigen verursacht vnd gedrungen, Derwegen E. L. vns Ihe alss vnser freundtlicher lieber bruder In deme nicht vordencken werden, sondern der gelegenheit zumessen, Das vnd allen geleisten willen seindt wir hinwieder In aller bruderlichen trew zuuorgelten gefliessen E. L. hiemit dem gewaltigen schutz des hogsten zu glucklicher langer regirunge emphelende, Dat Riga den xxix Septembris Anno ꝯc. Lx.

Vonn gots gnaden Christoffer erwelter Coadiutor des Ertzstiffts Riga Administrator zu Ratzburgk vnnd Hertzog zu Mecklenburgk ꝯc.

(Eigenh.) C H Z M
Manu ppa sst.

Dem hochwirdigen grossmechtigen Fursten hern Godtharten Ritterlichens Deutzschts Ordens tzu Lifflandt Meistern vnserm Inbesondern freuntlichen Nachbarn vnd geliebten brudernn
zu I L eigen handenn

773. 1560, Sept. 29. (Reval.) — Rath zu Reval an den OM. Gothart.

Orig.

Wiederholte dringende Mahnung, das Haus Weissenstein zu entsetzen.

In dorso: Bitten vfs hochste, das das hauss Wittenstein muge allererst entsetzt werden.

Hochwerdiger Grothmechtiger furst, vnser schuldige gehorsam sy I. f. g. stedes thouorn, genediger her, Wes wy vormals vth gantz wehemodigem vnd sehre bekummerden hertten van wegen der belageringe vnd beengstigunge des huses Wittensteins, an I. f. g. schriftlick gelangen laten Wollen wy vns eigentlick tho gade dem almechtigen verhopen hebbe I. f. g. nhu mher alle bekommen Vnd wes domals nodtwendigen In vnderdenicheit Vnd mith allem flite vnd ernste gebeden In gnediger vngesuemeder Entsettinge als dessen landen vnd vns allen semptlick doran gelegenn dorch dach vnd nacht. In der suluest tadt, ahne irkeine verhindernisse, verfolch gegeben hebben. Wo nhu deme allem konnen vnd mogen wy I. f. g. noch thor overfloth vnderdenichlicken nicht bergen, Dat wy in dato ouer de maten eyn sehre klegelick schriuen van dem Vorwalder des huses tho Wittenstein bekommen, wor Inne vns dessuluigen thostandt vormeldet vnd ferner vmb christlike hulpe vnd enthsettes angelanget werdenn, Wo wol wy vnseres andeiles den ehrliken guden lueden, so dar vppe, In christliker hulpe vnd enthsettinge vele gudes nha alle vnserem vermogen thobewisen, nicht vngeneget, konnen wy doch vth der Stadt, wenner wy idt gerne don wolden efte konden, nichtes geswigen*, dat wy eyn klein breueken dar hen krigen solden, ahne gefhar. Wollen derwegen nochmals I. f. g. hirmith vnderdenichlick vpt flitigeste gebeden hebben De wil dat Jennige, wes wolgemelte Vorwalter des huses tho Wittensteine by dessem vnserem schriuen an I. f. g. gelangen leth vederlick boherttigen vnd de eigentlike

thouorlatige genedige vorsehinge don darmith dat hus, als I. f. g. tho mhermalen stadtliken belauet, enthsettet, Vnd so Jo nicht trostlos verlaten moge werden Dith is hoger radt vnd is de erste stunde hir Inne de beste, Wortho I. f. g. vederlick In allen genaden verdacht werdt wesen Vnd sick hir Inne nichtes vorhinderen laten Vnd willen desuluen hirmith dem almechtigen vnderdenichlick beuolen hebben Dat 29 Septembris A[0] 60.

I. F. G.

gehorsame Vnderdanen

Burgermeistere vnd Radtmannen der Stadt Reuell.

Addr.

---

774. 1560, Oct. 1. Dünamünde. — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz.

Conc. (Verz. I, 1086.)

Für Aufnahme der polnischen Praesidien in die bewussten Schlösser ist Ordre ertheilt und eine besondere Versicherungsschrift von Seiten des OM. nicht weiter vonnöthen.

In dorso: Kotkowitzen den letzten Septemb. Ao. Lx.

An dem hern Jeronimus Kotkowitz aus Dunemundt Dinsdages nach Michaelis A[0] Lx.

Inbesonder geliebter freundt Wes wir hiebeuorn an E. L. wegen etzlicher vnser heuser die mit der Konig: Mait: praesidien widder dem feindt sollen besetzet werden haben zum offtermalen gelangen lassen, das haben E. L. neben vns woll zuerindern. Nuhn haben wir die versehung getan bei vnsern beuelich habern vnd amptluden, das das Koniglich kriegsvolck wenn dasselbig ankomen vnuerzuglich solle eingenomen werden Nachdem aber E. L. eine verschreibung vnd versicherung vnter vnserm Siegell vmb verwissung halber,

damit das Koniglich kriegsvolck nicht vergeblich oder vff Ir kein spott vnd hohn wie E. L. Sohn zu Riga beschehen sein solle, abgefertigt, begern, als konnen wir E. L. freuntlichen nicht verhalten das wir allen bescheidt welchen ane Zweiffell E. L. nuhnmher haben werden, durch vnsern gesandten E. L. zukommen lassen Wan wir dan vber die Stadt Riga die halbe Iurisdiction vnd allein fur vns ane mit Consent des h. Ertzbischhoffs zu Riga nichts haben eingehen vnd bewilligen konnen, wie dan deshalben E. L. son, so derselbig alhier bei vns zu Dunemundt gewesen allerlei bericht erlangt vnd von vns diesem abscheidt genomen nemlichen das man beiderseitz gesandten an dem h. ErtzBischoffe abzufertigen fur radtsam angesehen ɔc., Was nuhn von Im zur antwort worden, Ist ane Zweiffell E. L. sohn wissendt Deshalben Ist es an vns allein nicht gelegen gewesen, versehen vns auch nicht das E. L. sohn einiger spott vnd hon solte beJegnett sein E. L. sollen es aber darfur halten, wen wir der Konig: Mait. zu Poln ɔc. der wir nimmer zu volendancken haben, auch E. L. vnd derselben sohn sampt Irer gantzen loblichen freuntschafft angeneme wilfährige Dinst vnd beheglichen willen vnd gefallen zuerzeigen wusten, das wolten wir nicht vnterlassen, vnd damit die Konig: praesidia desto schleuniger eingenomen, haben wir wie gemelt rede die versehung bei vnsern amptluden vnd beuelich habern gethan Das dieselben ane verzug sollen eingelassen vnd eingenomen werden achten derwegen die gebettene versicherung gantz vnnottig Wir bitten aber freundtlich, E. L. die wolten daran sein, damit auch mit dem ersten praesidia vff die andern heuser nemlich Ermess Helmet vnd Karkusen mochten geleget werden.

775. 1560, Oct. 1. Dünamünde. — OM. Gothart an den Rath zu Reval.

Conc. (Verz. I, 1083.)

Falls das den Musterherren mitgegebene Geld zur Löhnung der Knechte nicht ausreicht, wird ein Darlehn von Seiten der Stadt in Anspruch genommen.

In dorso: Inlendisch den ersten Octobriss A° ɔc. Lx.

Ann den Rhat zu Rheuall, von Dunemunde den 1 Octobris Anno ɔc. Lx.

Liebe getrewe, Wir tragen keinen zweifel Ir werden vnnser Jungst ahn euch gethanes schreiben zun handen bekhomen, vnnd Inhalts vernohmen haben, Vnnd weiln wir dann vnnsere Munsterherrenn mit geltt vnnd allem bescheidt nach Reuall abgefertigett, die knechte, so bei euch zumunstern zubefriedigen vnnd zubezallenn, Weiln wir aber nicht wissen konnen ob wir mit solchem geldt wie woll es ein stadtliche Summa ist mit ablegung der besoldung zureichen, Derhalben begern vnnd gesinnen Wir genediglich. Ir wollet zu Ewrem selbst besten, Vnns, auf vnnserer Munsterherrenn anfordern, mit ein tausent gulden oder vier vff ein kleine Zeit entsetzen, vnd furstrecken, vnd nach dem wir auss anndern orthen tegliches mehr geltes vermuten welchs dan in kurtzen dagen verhanden sein wirt Dauon Ir widerumb zu genedigem danck soltt zufrieden gestellet werden vnd wollenn vnns versehen Ir werden vns damit nicht nachlassen, Das gereicht euch selbst zum besten, vnnd vnns zu genedigem gefallen, So Wir In allem guten zuerkennen geneigt Dat. ut s.

776. **1560, Oct. 1. Dünamünde. — OM. Gothart an die Kriegsleute zu Pernau.**

Conc. (Verz. I, 1084.)

Ankündigung bevorstehender Löhnung und demnächst zu vereinbarender Kürzung der gar zu hohen Besoldung.

In dorso: Inlendisch den 1. Octob. A° 2c Lx. Dunemundt.

An die Semptlichen krieges Leutte zur Pernhaw von Dunemunde den 1 Octbr.

Lieben getrewen, wir haben vnsere munsterhern dahin die euch semptlichen munstern vnd zur gebur bezallen sollen abgefertigett, Auch sonst andere beuelich die Ihr von Inen zuuornhemen auffgelegt Dieweyll wir aber zum hochsten von der Ro: Kayserlicher Mayt: allen stenden des reichs vnd konigl: Mayt: zu Poln zu vielmallen dergestaldt sindt beschuldigt worden, dass wir vnseren versamelden vnd vfgenomen krigsvolck hoche vnd vndregliche besoldung haben verordenen vnd magen lassen, darJegen aber dass Krigssvolck gering vnd wenig wider dem Veinde gebrauchten Derwegen wir zu verhudung mer vnd weiderer beschuldigung merbenanden vnsern Munsterhern In beuelich gethan dass sie mitt euch der wintterleger halber fernere handelung pflegen vnd vornemen sollen, *damitt dieselb schware besoldunge ein wenig mochte gelindertt werden.* Wollen vnss derwegen gentzlichen verseen, Ihr werden euch aller gebur In dem zuvorhaltenn vnd erzegen, damitt wir von hochgedachten Potentaten ferner nicht beschuldigett sonder die billigkeitt In dem durch euch verhengt vnd gehalten In dem thutt Ir wass Rechtmessig vnd sindt es In gnaden 2c.

777. 1560, Oct. 1. Dünamünde. — OM. Gothart an die Kriegsleute unter Joseph von Minden.

Conc. (Verz. I, 1085.)

Wiederholter Befehl, sich nach Riga zu begeben und nicht durch Lagerung auf des Herzogs Magnus Territorium Anlass zu Argwohn und Unfrieden zu bieten.

In dorso: An semptliche Kriegsleuthe vnnder Joseph von Minden von Dunemunde, den 1. Octobris Anno ɔc 60 — Inlendisch.

An semptliche Kriegsleuthe vnnder
Joseph von Minden, von Dunemunde
den 1. Octobris Anno ɔc Lx.

Liebe getrewe, Wiewoll wir euch zum offtern mahl geschrieben, vnnd ernstlichen auferlegett, Ir solttenn euch vnseumblich von der Pernow erhabenn vnnd anhero nach Riga begeben So vermercken vnnd spurenn Wir Jedoch, das solchem vnnserm beuehlich von euch, nicht allein nicht nachgesetzett, Sundern euch auch Auf Hertzogen Magni Boden gelegertt habenn sollenn, Worauss dann leichtlich Ein argwohn Als wehrenn Wir dessen ein vrsach vnnd geschehe sseiner L: allein zu spitt vnnd hon erwachssen khonte, Wir begeren aber nachmals, Ir wollenn euch stracks von der Pernow anhero nach Riga verfuegenn, Dann wo solches nicht geschehe, vnnd einiger widderwill ader Vneinigkeit zwischen hochbemelthen S L vnnd vnns, disfals erwuchsse, Wurden wir verursachet die Jenigen, die solches Vngluckes ein vrsach In geburliche straffe zunehmen, Welches Wir euch, darnach zu richten, vnnd Ewren selbst schaden zuuerhuten nicht haben verhalten wollen, Dat. vt s.

778. 1560, Oct. 3. (Dünamünde.) — OM. Gothart an seine Gesandten zu Wilna. *Conc. (Verz. I, 1807.)*

In Sachen der Besetzung gewisser Schlösser mit polnischen Praesidien und der deshalb dem Lande wie dem Reiche gegenüber zu erbittenden Cautionen.

In dorso: Polnisch den 4. Octobriss A⁰ ꝛc Lx.

An die gesandten nach der Will
den 3. Octob. A⁰ Lx.

Liebe getreuen Wir haben der Konig. Mait. zu Polen ꝛc. vnsers inbesondern geliebten hern vnd Nachtbars abscheidt, der in namen vnd wegen Irer Mait: durch den Bischoff zu Krackow, dem Bischoff aus Sameitten vnd dem herrn Woiwoden zur Will euch zur antwort worden empfangen vnd dem Inhalt desselben nach der leng vernomen Nuhn dan die Konig: Mait: fur allen dingen gantz radtsam vnd hoch nottig achten vmb allerhandt angezogenen vrsachen willen, dass vff alle vestungen so viel praesidia als nöttig, Idoch mit denen conditionibus vnd gedingen als allenthalben im abscheidt begrieffen, solten geordnet vnd ane langem verzug genomen werden, mit dem anhangk, das man allein der Konig: Mait, die nichtes anders den vnser vnd dieser lande erhaltung vnd auffnemen suche vertrauen, so anders die armen lande fur dem feindt geschutzet werden solten, Derwegen begern wir hiemit gnediglich, das Ihr der Konig: Mait: fur solchen koniglichen willen, den sie zu vns vnd diesen landen gantz sorgfeltig draget vleissige vnd geburliche dancksagung thun vnd ferner anzeigen solt, das wir der Konig. Mait, auch dem h. Woiwoden zur Will Je vnd all wegen vertrauet vnd nochmales auch all vnser wolfart Ja leib leben landt vnd leutt Ihrer Ko: Mait. zuvertrauen, wie wir dan des der Ko: Mait: anzubringen hiebeuorn an euch beuelich ergehn lassen.

Was aber die praesidia antriefft, mugen wir euch nicht bergen, das wir vorlangst bei dem h. Hieronimo Kotkowitz

darumb angehalten, sonderlich aber haben wir gebetten, vnd lassen auch noch solchs bei Im durch vnsere gesandten suchen, das Jo ehr Jo lieber weiln der Feindt zu tyrannisiren nicht vffhorett die grentz heuser die die meiste gefahr haben, nemlichen Wenden Wolmar Trickaten Ermes Helmet vnd Karckhusen mit der Konig: Mait: praesidien mochten versehen werden, vnd haben neben dem gleichmessige conditiones waruff das geschehen mochte wie es dan in dem koniglichen abscheidt verfasst an den h. Kotkowitz furzudragen beuoln, verhoffentlich der h. H: Kotkowitz hade nuhn mehr die praesidia dahin abgefertigt, Damit demnach in diesen dingen nicht geseumet, vnd durch verlengerung so in solchen händeln gantz geferhlich die gemelten grentze heuser do dan der liebe Gott fur sein wolle in des Feindes hande nicht geratten, solte Ihr bei der Konig: Mait: befordern, das ein schleuniger beuelich an den h Kotkowitz deshalben verfertigt mochte werden, Nach dem wir dan mit mitbewilligung des h. Ertzbischoffs Jungstmals der Ko. Mait. in vnserm schreiben bitlich angelangt, das dieselbig dem h Woiwoden zur Will mit geringer anzall nach Riga zureisen vmb allerlei notturfftiger beredung willen gestatten sindt wir sein des Woiwoden ankunfft deglich vermuttendt, vnd weiln wir fur vns selbst allein ane mitconsent des h. Ertzbischoffs nichts schliessen konnen, von wegen der konig: praesidien die in die Stadt Riga eingenomen solten werden, Als mussen wir solchen punct biess zu ankunfft des h. Woiwoden beruhen lassen, Idoch wollen wir mitler weil des h. Ertz Bischoffs Radt vnd wolmeinung daruber pflegen vnd vns mit denselben was diesen armen landen nutzlich vergleichen wir begern aber nochmalens, das Ihr bei der Konig: Mait: daran sein, das der h. Woiwod nicht lang aussenbleiben So viel weitter mit Reuall vnd Pernow von wegen der praesidia daselbst einzunemen antriefft, haben wir solches der Konig: Mait: vorsorg vnd wolmeinendes Christlich koniglich gemuht vmbstendiglichen

an die semptliche Ritterschafft der lande Harrien vnd Wirlandt vnd an die Stadt Reuall vnd Pernow gelangen lassen vnd seindt von Inen daglich Irn Radt vnd bedencken erwartendt, was vns nuhn daher beJegnet, das wollen wir an die Ko: Mait: vnuerzuglichen schreiben, Wir versehen vns aber sie werden der Konig: Mait: treuen Radt nicht ausschlagen, Derwegen werdet Ir daselbst die beforderung thun, das solche personen *die den Teuschen zugethan sein mochten* fur haupter den praesidiis zugeordnet, die diesen landen nutzlich vnd dienlich *sehen wir gern vnd wolten auch nichtes lieber den das einer von den Preussischen hern mit den praesidiis in den genantten ortern sein mochte.*

Nachdem aber in dem gegebenen abscheidt verleibt das die Konig: Mait: mit geldt profiant vnd allerlei notturfft mit geschutz kraut vnd lot die praesidia versehen vnd nach ausgangk des Kriegs solche eingereumbte festungen vns vnd vnsern nachkomlichen widerumb in gleicher massen wie sie entpfangen abtretten, mit erklerung das man woll gedulden das das regementt bei vnsern hern vnd amptluden bleiben vnd niemandes von denselben auch von allen vnterthonen so woll edell als vnedell des seinen entzogen sondern viel mehr das ein Itzlicher bei seinem ampt priuilegien wolfart vnd freiheitten bleiben vnd erhalten werden solte, vnd wiewoll wir vber solche ding fur vns keine Caution von der Konig: Mat. dan wir ane das derselben viel ein anders vnd grossers zuuertrauen begern, Demnach sehen wir gern Das Ihr vber alle notturfftige ding wegen vnsern hern vnd vnterthonen auch des Rhomischen Reichs halben von der Konig. Mait. ein versiegelte Caution bitten thetten vnd was Ihr also vns vnd diesen armen landen zum besten befordern Daran geschieht vnser zuverlessiger will vnd meinung,

Das Hauss Wittenstein wirt hefftig vom feindt beengstigt, vnd hat darfur ein gross geschutz, ist die *14 Dag* 4 Wochen darfur gelegen, vnd wehre hoch nottig das solch hauss mit

dem koniglichen kriegs Volck entsettet werden mochte, den was an dieser festen gelegen, ist euch wissendt vnd im fall solch hauss in kurtz nicht entsatzet, habt Ir abzunemen, das man es in die leng fur dem feindt nicht halten,

Ob nuhn hierinnen etwas geschrieben wehre, das der Konig: Mait. vorzubrengen vngelegen, in dem habt Ir euch nach notturfft der Zeit vnd der Jegenwerthigen nott, der man etwas weichen muss zuuerhalten, dan wir vns vnsere Ordens Stende vnd alle vnsere vnterthonen dem koniglichen vertrauen beuelen

Vnd weiln wir dan der Konig. Mait: praesidia in vnser heuser vnd vestungen vff das gemelt vertrauen auch not halber mussen einnemen, Derhalben so es die Konig. Mait. fur radtsam ansehen, das man die Keiser. Mait. berichten liesse warumb solchs geschehen, das wehre vnsers erachtens nicht vndienlich Wir senden euch hiemit zwei Credentz, die Ihr nach gelegenheit der handell gebrauchen.

---

779. 1560, Oct. 3. Reval. — Rath von Reval an den Herzog Magnus.

Cop. (Verz. I, 1088.)

Von einer an des Herzogs Leuten verübten Gewaltthat ist ihnen nichts bewusst; gegen den Moskowiter denken sie sich ritterlich zu vertheidigen und ihrem dem OM. geleisteten Eide treu zu bleiben.

In dorso: Copei der Stadt Reuell beantwortung ahn herzog Magnussen.

An Hertzogen Magnussen
3 Octobris a° 60.

Post salutationem consuetam ac debitam. Was e. f Dt. schriftlich an vns gelangen lassen vnd gnediglich gesunnen haben wir geburlich empfangen seines Inhalts vberlesend dienstlich vernhommen, vnd so viel anlangt den ersten punct Das wir

vnsers gnedigen. fursten vnd hern hofleut so sich bey vns enthalten sollen, solche angezogene gewalt kegen vnd widder die ewren zu vben verhenget solten haben, als e f Dt. Schreiben Ins lange dauon meldet, Mith genedigen ansynnen e. f Dt. beuelhaber laut eyner vorzeichnus schleunigs Rechtens vf sein ferner anhalten vnweigerlich zu pflegen vnd zur geborenden restitution der abgenommenen parzelen widerumb naberlich zuuorhelffen Hirauf mugen wir e. f. Dt. mith warheit nicht bergen das vns von solcher gevbeden gewalt hochgedachten vnsers gnedigen hern hofleut gar nichtes bewust, geschweigen das wir wissentlich Imants dar Inne ethwas vorhenget solten haben So hir vber nuhn e. f Dt. Imants der vnser Iurisdiction vnterworffen, vor vns zu rechte zu besprechen vnd ansprache derwegen zuerlassen nicht bedacht, alsdan wo die rechtsfordervnge von vns begeret wissen wir dieselbe e. f. Dt. nicht zu weigeren Vor eins Zum andern Nachdem wir von dem Muschowiter harth eyner belagerung vnd ferner beengstigunge bedrawet, welchs e f Dt. mith sonderm trewhertzigen mitleiden vernhommen Daher als e f Dt. dauon berichtet allerlei radtschlege bei vns fallen sollen wie wir am besten fur der gewalt vnd tyrannei des veindes beschutzet vnd erreddet mochten werden Mith gnedigen ermanen vnd erbieten vns hir Inne wol furzusehen da mith keyne widerwerttigkeit hiraus erfolge, Vnd so e. f. Dt. auch, weile dieselbe in g. geneiget sich an Iren freunthlichen hern vnd bruder die Ko. Mt. In Dennemarcken vnsern gnedigsten hern In eigener person zubegeben vmb bei derselben Ihrer Ko. Mt. so wol e. f. Dt. geliebten fraw Muttern trost hulffe vnd errettunge auszubitten, Vns zum besten vnd guten in diessem vnserm langhwerigen kriege vnd hogesten bedrucke, bei hochstgedachter Ko. Mt. ethwas beforderen konten wolten sie sich hiemith gnediglich iegen vns erbotten haben Hirauff mussen wir wharlich woll bekennen das wir alle noch In fleissiger vnauffhorlicher arbeit vmb vnser Stadt veste zubefestigenn Vnd dermassen ob got

wil zuuerwharen das wir dieselben dem feindt keynes weges zu ubergeben den viele mher vermittelst dem schutze gottes des almechtigen ritterlichen bis vf den letzten Man zu halten vnd zu verdedigen bedacht, Es gehe vns ferner darvmb als der liebe got wil Vnd das wir deshalben (: die wir sunst teglichs in mercklicher grossen vnkost vnd geltspildung sitzen wo e f Dt in gnaden abzunemen:) daruber In grossem bewoge sitzen Wenner wir aber dariegen betrachten hochermelte vnse gnediger her dem wy mith eiden vnd gehorsam verwant wil vnd weis vns vermittelst der ausgebrachten vnd zugesagten hulf auf den nothfall das got geben musse, zu helffen zu schutzen vnd zuerretten Das wir nhun diessem zu widdern ohne I. f. g. gnedigen radt, vnd vorwissen wie e. f. Dt. den bericht dauon bekommen, das vns nhu vnd In zukomenden Zeitten vorweisslich sein muchte, furnemen solten, sein wir noch ny willens gewesen Vnd werden vns in dem der gebuer zuuorhalten wissen, Wir thun vns aber vfs dienstlichste iegen e. f. Dt. bedancken Das dieselben mit vns eyn christlich mithleiden In diessem vnserm trubsal tragen, so wol auch Ihres gnedigen erbietens konten vnd wolten e. f. Dt. vns auch ethwas mith bey derselben freunthlichen geliebten hern vnd bruder wor dieselb got gebe zu gluck anzutreffen, mith dem besten befurderen Nemen wir zu dienstlichen grossen danck an vnd tragen nicht weniger mith e. f. Dt. eyn christlichs mithleiden wegen des erbarmlichen zugefugeten schadens mordt vnd brandes so e. f. Dt. an Iren landen vnd leuthen von dem blutdorstigen tyrannen dem Muschowiter gescheen, Der almechtige wil Jo hinforder dem hochfertigen bludtdorstigen tyrannen syn vornhemen vnd anslege hindern gantz vnd gar tho nichte vnd schande maken Amen. Vnd willen e. f. Dt. hiemith ɔc.

Burgermeistere vnd Radtmanne
der Stadt Reuell



780. 1560, Oct. 4. Dünamünde. — OM. Gothart an den König Sigismund August.

Conc. (Verz. I, 1089.)

Credenz für seine in Wilna anwesenden Gesandten nebst Danksagung für des Königs Wohlwollen und Sorgfalt.

In dorso: Polnisch den 4. Octob. anno 2c. Lx. Dunemundt.

Ad Regem Poloniae 4 die Mensis Octobris A° Lx.
Ex Dunemunda.

Potentissime Rex. Iniunximus nostris legatis qui nunc apud V R M^tem^ Vilnae sunt ut nonnullis de rebus, quas V R M. ab ipsis cognoscet atque audiet coram V R M^te^ agant Ideo quam diligentissime rogamus, ut V R M. eis fidem habeat haud secus ac si coram essemus. Quoniam autem singula pro defensione et salute huius afflictissimae prouinciae perbenigne, consulte et prudenter V R M administrare non dedignatur, V R M^ti^ agimus gratias maximas perpetuas Et optamus valde ut potissimum hoc nomine vberiorem a nobis gratiae relationem ab hominibus Christianisque populis ueram laudem atque gloriam, a Deo Optimo Maximo autem cui omnia ista procurantur, secundiores omnium rerum exitus eventumque prosperiorem V R M^tas^ consequatur Quod reliquum est nos nostramque huius prouinciae causam et lugubrem et prorsus languentem V R M^ti^ commendamus Tandem V R M^tem^ quam diutissime florentem saluum felicem et incolumem Deo committimus. Datae

781. 1560, Oct. 4. Dünamünde. — OM. Gothart an Nicolaus Radziwil Palatin von Wilna.

Conc. (Verz. I, 1090.)

Danksagung für erwiesene Dienste und Freundschaft nebst Credenz für seine in Wilna anwesenden Gesandten.

In dorso: Polnisch den 4. Octob. Anno ɔc Lx. Dunemundt.

Ad Palatinum Vilnensem ex Dunemunda
4 die Mensis Octobris A⁰ Lx

Domine Amice et frater charissime Ex legatorum nostrorum literis intelleximus qua cura et diligentia quantaque in nos addictae voluntatis ostensione in promouendis nostris rebus huius tristissimae prouinciae status V. Illust: Cels. apud Regiam M[tem] se gesserit id nobis sane gratissimum atque iucundissimum fuit. Itaque V. Illust. Cels. quam diligentissime rogamus ut vlterius eandem diligentiam studium et operam in tractandis Liuoniae rebus adhibere nec non omnia pro suo consilio ope et prudentia faciliora reddere non dedignetur. V. Illust. Cel: hoc in negotio Deo Opt: Maximo gratam Christianoque populo et huic misserrimae prouinciae rem prorsus salubrem et salutarem faciet. Sed de nobis quidem omnia expectare V. Illust: Celsitudinem cupimus, quae ab optimo gratissimoque Amico et fratre sub rectissima fide, quam etiam S R M[ti] perpetuo deferimus sunt expectanda Et quoniam nostris legatis qui nunc Vilnae sunt nonnullas res coram S R M[te] et etiam coram V. Illus. agendas commisimus Itaque petimus ut V. Illust. Cels. iis in omnibus rebus adesse illisque tantum fidei, quantum nobismet ipsis si nos praesentes V. Illust. Celsi. alloqueremur adhibere velit rogamus etiam ut praedicti nostri legati bono responso dimittantur. Nos vicissim V. Illust: Celsit: in omnibus rebus quae ad V. Celsi: commodum honorem, dignitatemque pertinebunt nostram operam et studium promittimus. Valeat V. Illust. Celsi. in longos annos quam felicissime. Dat.

782. 1560, Oct. 4. (Reval.) — Rath von Reval an den OM. Gothart.

Orig.

Dank für zugesagten Entsatz, der indess auf sich warten lasse. Darstellung der Bedrängniss Weissensteins und der in Reval drohenden Meuterei der Knechte. Klage über das Verhalten der letzteren und über widersprechende Ordres des O. M. Bitte um Abhilfe, um Löhnung für die Knechte und um Verstärkung mit Reitern, falls der O. M. nicht etwa den von ihnen dringend gewünschten, allgemeinen Feldzug unternehme.

In dorso: 1. Dancksagung dz sie M. g. h. vf den Notfall entsetzen wil.
2. bitten vleissig, dz dem verfolg geschehet vnd sonderlich Wittenstein gerettet.
3. Dz die Solt Reuter mugen Inn der Stad bleiben. Item das M. g. h. von etlichen Landsassen Diener. Inn vnterhalt wolte nhemen.

Hochwerdiger grothmechtiger Furste vnsere gehorsame vnd schuldige denste syndt I. f. g. stedes thouorn, genediger her, Wy hebben I. f. g. beandtwortschrift vp vnser Jungest an I. f. g. gelangete schriuen, entfangen, synes Inholdes ouerlesende in vnderdenicheit vernhommen, Wowol vns nhun Imsuluigen van I. f. g. genedige vertrostinge vnd thosage gescheen, dat wy vp den notfall von I. f. g. negest gade solen erreddet vnd gehulpen werden, des wy vns In aller vnderdenicheit hochlick iegen I. f. g. thobedancken, wenner de eigenthlike vnd gewisse enthsett balde volgenn vnd nicht lange vthbliuen mochte, Dar wy doch leider noch thor tidt In der suluest nichtes von sporenn noch vornhemen, Vnd sonderlick dewile dat huss Wittenstein van dem Viende harth belagert vnd mith vnvphorlikem scheeten beide dach vnd nacht vast boengstiget Vnd nicht wol mogelick so idt van I. f. g. nicht enthsettet solde werden, dat idt de ehrliken vnd volherttigen helde so dar vppe dem viende lange vorentholden solden effte konden. Wo dan desuluigen klegeliken In oehrem schriuen an vns suppliceret vnd vmb christliken enthsatt vnd hulpe lutter vmb gades willen biddende angeholden,

Wath solen wy ouerst don, Wormede konnen wy den ehrlikenn Hellden vth der Stadt thohulpe komen, de wy vns suluest wenner de Viendt des huses mechtig solte werden, dat godt genedichliken vorbede eyner Belageringe vor der Stadt vermoden musten wesen, Vnd dennoch de Stadt vor dem Viende holden vnd negest gotliker hulpe bewaren moten, Wes trostes vnd thouorsicht nhu idt scheer an eyn trepent geit wy vns tho I. f. g. soltRueteren in der guden Stadt Reuel ludt ohres bekommenen schriuens thogestrosten vnd thouorsehen Hebben sick desuluigen vp den vorlesenen punct ohnen belangende vth ohrem schriuen dermaten erkleret horen vnd vornemen laten, Se hedden ock eyn schriuen van I. f. g. erlanget des Inholdes, dat de Jennigen so leue vnd lust I. f. g. thodenen desuluigen solden tho I. f. g. komen Do se dat gehoret vnd vernhommen willen se alle daruan riden vnd vns also darouer In der trueppen sitten laten. Welckes de Ernuesten Wolmar hoyte vnd Jurgen gruter de sonderlick van I. f. g. gefordert syn sollen als ehrleuende tho gemoete gefhoret vnd syn vmb Muetereye desfals thouermiden hir gebleuen Welckes ohnen I. f. g. anderst nicht, ohren angewanten Bede nha by vns, als in genaden bymeten vnd mith dem besten enthschuldiget nemen wollen Sonst gereket vns tho hogester besweringe dat I. f. g. schriuen an vns In dem kein verfolch gegeuen sal werden, de wy scheer nicht weten, wath wy hir vth dencken vnd vns In herdringender nodt tho ohnen thouerlaten sollen hebbenn vnangesehen dat desuluigen I. f. g. soltruetere nhu vast eyn gantzes Iar by vnser schamelen borgerschop thor herberge gelegen gegeten vnd getruncken vnd noch thor tidt nicht vele geldes dar wedder vorgegeuen, Als wollen wy I. f. g. gantz vnderdenichlick gebeden hebben De wil solckes alles in genaden vederlick erwegen vnd noch vngesuemet dartho verdacht wesen dat dat hus Wittenstein dar dessen Landen vnd vnss merckliken vele an gelegen van I. f. g. enthsettet vnd Jo nicht trostlos verlaten moge werden

Vnd so idt vmmer mogelick, darumme wy ock vnderdenich-lick bidden dat gedachte I. f. g. soltRuetere vermoge ohres Jungesten schriuens betalet, willich gemaket vnd by vns in der Stadt bliuen mogen Vnd dewile hir noch wol Ruetere de van desser lande landtsaten verloeuet de sick tho denste an-beden vnd Iwer f. g. nicht tho weddern gehandelt, vor eyne temelike besoldinge thobeko men vorhanden, Dat I. f. g. desuluigen In temelike vnderholdinge annhemen lete Dan idt In vnserem vermogen nicht Dat erkenne godt vnd thobesorgen, wenner wy de angebodene Ruter hirher tho kamende wol bogerden dat de vnfelicheit haluen des weges anhero nicht komen konnen, Vnd sonderlick wenner I. f. g. den einhelligen Felthtoch, dar wy truwelick tho raden, noch vorthonemen bedacht, were idt villichte ahne nodt, Sunst hedden wy de angebodenen Ruter so datsulue nicht geschege (welckes wy doch truwelich raden vnd meynen), in der Stadt thor besettinge sehre woll van noden. So wy doch hirmith In I. f. g. ge-nedigen radt vnd vederlike bodencken wollen gestellet hebben De werdt vnse bestes hirInne In genaden wol bedencken als der guden Stadt Reuel vnd vns allen semptlick doran gelegen, Vnd hebben solckes I. f. g. nicht bergen konnen. De wy hirmith dem almechtigen In vnderdenicheit bouelen Dat 4 octobris A⁰ Lx

I. F. G.

gehorsame
Vnderdanen

Burgermeistere vnd Radt-
manne der Stadt Reuell

Addr.

783. 1560, Oct. 4. (Reval). — Rath von Reval an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1091.)

Credenz für Lambert Kemmerling.

In dorso: Credentz Lammerth Kemmerlings.

Hochwerdiger grothmechtiger Furste vnser schuldige horsame vnderdenige Denste Ider tidt I. f. g. beuorn genediger her, Jegenwardigen Lamberden Kemerling hebben wy afgeferdigett vnd ohme vperlecht ethlike mundtlike werfinge I. f. g. anthodragen, Worumme wy in vnderdenicheit bidden, demesuluigen genedige audients vnd vollenkomenen gelouen gelick vns suluest vor dithmal ock eynen genedigen afscheit thogeuen vordenen wy bouen schuldige plicht gerne vnd bouelen I. f. g. hirmith gade dem almechtigen Dat. 4 octobris A[0] 60.

I. F. G.

gehorsame
vnderdanen
Burgermeistere vnd Radt
der Stadt Reuell

Addr.

---

784. 1560, Oct. 5. Feldlager. — Hieronymus Chodkiewicz an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1092.)

Ehe man sich vergewissert, ob die Nachricht von starker russischer Ansammlung vor Helmet nicht unbegründet ist, erscheint es nicht rathsam, weder für das poln. Kriegsvolk zur Besetzung der Schlösser auszurücken, noch für den OM., sich ins Feld zu begeben.

Hochwirdiger Grossmechtyger
Furstt Gnediger Herr

Nehbennst wunschende vnnd vormogenns viell liebes vnd gutts Seintt meine sttetts willige geneigtte vnnd allewehgenn

Trewe gffliessenne Diennste E f g zu yeder ttzeitt sttetts beuornn ɔc.

Nach dehme dann durch E f g der gesantthenn Mundttlich werbenn vnnd ahnbringenn Bettreffende Mitt Kon: Mat: praesidyenn die heusser ttzubesettenn, ttzwischenn vnnss also genttzlichenn beschlossenn, vnnd vorbliebenn wurdenn. So ich vnsserm beschliessenn nach. vnnd nach befehlich Kon: Matt: dehmselbenn ein gnugenn ttzu thuenn gesinnett. vnnd gedachtt bynn, vnnd auch auff denn ttzukunfftigenn Monttag *(Oct. 7.)* sulch volck diesselbenn heuser ttzu besettzenn ttzuuorschickenn auffbrechenn habe wollenn. Aber Es seintt mir heuttyges ttages gwisse tteyttungenen ttzukummen. wie der Erttzfeindtt sich mechttigk sttarck bey Helmetth demselbenn hausse gelehgertt hatt. Derwehgenn mich ttzu der ttzeitt das volck dahin ttzuuorschickenn nichtt deuchtt geradtthsam sein. Dann ich nichtt gerne wolde Kon: Matt: (*add.* volck) vorgeblich vmbkummen lassen Auch Mein radtthenn vnnd bietthe istt E. f. g. woldenn sich yettzundtth mitt aygener personen oder mitt dem volck yhnn keynem wehge auff ttzu sein oder auff denn wehg sich ttzubegeben nichtt auffbrechenn. Biss so lange mann gwiss dingk erfahren wirtt. Nichtts destte Mynder so habe ich meine erckunffthschaffter sulchs gwiss ttzu erfahrenn vnnd ttzuuorkunfftschafftthenn abgeferttigett. Durch welche ich yhnn kurttz ganttz gwisse ttzeittungen̄ bekummen werde. welche so fruhe ich bekumme. sulchs ich E f g vngeseumett mittettheylenn wyll. wo denn drahnn nichtts wehre wie mann nuhe sagtt so mochtte sich denn Erstten E f g mitt derselbenn hoffgesinde auffmachenn, vnnd denn ich auch Kon: Matt: volck oder praesidienn Diesselben heuser ttzubesettzenn mitt aller vorderungk dahin vorschickenn will, Aber weyll dann sulche ttzeitthung vorhanden. So ist es nicht radtt das sich E: f: g: auff denn wegk begebenn wolde. oder dass ich auch der Kon: Matt. praesidyenn vnnd Kriegssvolck so yhnn fahr dahin vorschickenn soldtt. Derwehgen so istt es besser das wir

derhalben ettwas vorttziehen. vnd aller diesser ttzeyttunge Einen rechtenn warhafftigen grundtth bekummen vnnd erhfahrenn mogenn. Thue hiemiette E: f: g: yhnn schuttz vnnd schirm yhnn Langer gesundtthaytt ttzu fristenn dem Allerhochstenn ttzum treulichstenn befehlenn. Datt. Ihnn Meinem feldttlahger denn 5 Octobris A⁰ Lx.

E: f: g:

sttetts wyllyger

Hyeronim Chodttkiewittz Freyherr auff Schkloff vnnd Bychoff. Casttellann ttzur wyldenn Sttarosstt ttzu Samaytthen Oberster Heupttmann Kon: Matt: yhn Lifflandtth. ɔc. ɔc.

Dem Hochwirdigenn Grossmechttigenn Fursttenn vnnd Herrnn Herrnn Godtthartt Ketthler. Des Ritterlychenn Teudschenn Ordennss meisternn yhnn Lifflandtth. Meinem . . . . . gunsttigenn Herrnn.

---

785. 1560, Oct. 5. Reval. — Johann von Groll O.-Cumpan zu Reval an den OM. Gothart.

Orig.

Von den Zuständen auf Weissenstein und Padis.

In dorso: Cumpan. — Bittet das Haus Reuell vnd Padiss mit Profianth vnnd Notturfft zuentsetzen.

Hochwerdiger Grotmechtiger Furst Gnediger Her nach vnderdeniger erbeidunge miner vngesparden boreitwilligen gefliten Deinsten voge Ick I. f. g. gehorsamst thouornemennde dat Ick kortis beuorn einen baden mith breuen von wittenstein vnnd sonnst ahnn I. f. g. affgefertigt wiln ouerst desulue bade dorch thokamennde vorhinnderth geworden hefft ytzer tzeger Lambert Kemerlinck dersuluen reise sich vnnderwunden vnnd dewiln he sonnst ock des huses tho Wittenstein gebreck vnnd mangell eigentlich woll weith wille I. f. g. dem suluen wes

he daruan I. f. g. anbringnn werth, vasten vnnd fullenkamen gelauen thostellen Ock voge Ick I. f. g. deinstlich thouornemende dath Engelbrecht vonn der lippe vonn dem huse tho padis affgetagen vth orsaken dath vp dem huse nichtes mer vorhannden werde ock deglich vmb hulpe vnnd entsettinge von dar angeropen wiln ouerst dat korne dath vorgangnn Jare nha Reual gewossen nicht Is vp dat hus hir gekamen sondern dorch Adam Orgelmaker vorkoft geworden Dartho ock wath dit Jar gewossen Is dorch den Vienth vorhereth vnnd vortereth worden weth Ick ehn keine entsettunge tho doende Derhaluen tho I. f. g. min deinstlichs flitiges biddenth I. f. g. wille denn gebreck vnnd manngell so wol hir alse tho padis gnedigst bodencken vnnd hulpe thoschickenn Dan de knechte tho padis meinen nicht dat se tho achte Dagnn mith Jennigerlei notrofftícheit nicht vorsorgeth sein, Hirmith I. f. g. dem gnadenriken boschut des almechtigen In heilsamer gelucksеliger victori vnnd lannger liues fristinge gesundt vnnd selich tho boschüttennde vnnd erholdende truwlich vnnd deinstlich will emphelen Dat. Reuall sonnauents nach Michaelis A^{0} Lx.

I. f. g.

deinstwilliger

gehorsamer

Johan von Groll

Cumpaen tho Reuall DO.

Ock voge Ick I. f. g. deinstlich thouornemende dat Itziger tzeger Lambert al dat sine bi dat hus tho wittenstein vpgesetteth vnnd sich In allnn ock tho disser reise gutwillich erbaden vnnd ertogeth dat sonnst keiner hafft vp sich nemen willen, mit hochdeinstlichnn vnnd flitignn biddende I. f. g. wille Ime siner truwe vnnd gutwillicheit gnedichgst genethen laten.

Addr.

786. 1560, Oct. 5. Ronneburg. — Hauptmann und Besatzung auf Ronneburg an den EB. Wilhelm.

Cop.

Bitte um Entsatz.

Hochwirdigster ɔc. Gnedigster Furst vnd her, Was gebrech vnnd mangell wir vff dem hause Ronnenburgk In anhero drengender nodt, do wir vom Feinde beengstiget werden, der sich vorgangene nacht mit schrecklichem feur Im Wickbilde Trickaten hat sehen lassen, haben mochten solchs werden dieselbigen auss vnserm vnderthenigem schreiben vnlangst an dieselbigen gethan In gnaden gnugsam zuersehen haben Weiln wir aber die Kundtschaft dass er willens vnnd vorhabens, als sichs auch ansehen lesset Trikaten vnnd Ronnenburgk zubelagernn Wiewol ich an die Trikateschen ein schreiben habe ergehen lassen Ist mir nach vnwissende ob Ime auch mein schreiben zuhanden werde kommen, Nachdem die zeittunge vorlauffen dass Trikaten schon gestrigs abents vom Feinde soll belagert sein, Auch zubesorgen welchs godt abkere do sie nicht entsetzung erlangen wurdenn, dass der Feindt sie aussmueten vnnd aussarbeiten werde auch wol letztlichen erobernn, welche gefhar wir dann auch auss stehenn musten do wir weiln vnser so ein geringess heuflein vnnd allerlei mangell boben zuuorsicht trostlos solten gefunden werden Wir nhun aber nochmaln vf vnser vorigess schreiben do wir an E F Dt so der Feindt die strassen belegerte mit schriften nicht weiter ersuchen konten gantz vndertheniglichen anfallenn vns In vnsernn anhero drengendenn nothen nicht trostloss zu lassen sonder vns do wir beengstigt wurden mit dem furderlichsten entsetzenn, Wass vnser geringe vormogenn vormagk gedencken wir als die Ehrliebenden vf dem hause leib vnnd leben vfzusetzenn, seint widerumb auch der gentzlichen zuuorsicht E F Dt die wir hir mit ɔc. werdenn vns

mit nichte trostlos lassen Dat. Ronnenburgk denn 5[ten] Octobris Anno ɔc. Lx.

E F Dt

Gehorsame Vnderthane
Heuptman vnnd gantze besatzung
vff Ronnenburgk ɔc.

---

787. 1560, Oct. 6. (Dünamünde.) — OM. Gothart an seine Gesandten zu Wilna.

Conc. (Verz. I, 1093.)

Die Stadt Riga will dem Palatin von Wilna eventuell den Einzug nur mit funfzig Pferden gestatten.

In dorso: Polnisch den 6 Octob: Ao ɔc Lx.

An die gesandten zur Will
den VI Octobris A⁰ Lx

Liebe getreuen, gnediger meinung mugen wir euch nicht bergen, das vmb allerlei bedencken willen die Rigischen dem h. Woiwoden zur Will mit einem hauffen Polnisch kriegsvolck in die Stadt zulassen keineswegs gesinnet, Idoch haben sie vff vnsern vielfeltigen bericht vnd vleissigs vermahnen sich erkleret das sie dem hern Woiwoden mit funffzig pferden einnemen wollen, Derhalben begern wir Ir wollet wie Ir das euerm Verstandt nach zu thun wert wissen, dess halben mit dem h. Woiwoden gutliche vnd sorgfellige beredung pflegen, damit er (:so fern die Konig: Mait: demselben hie hehr nach Riga zuschicken geneiget:) nicht mehr als mit hundert pferden wie wir dan solchs nuhn an Im auch haben gelangen lassen einkomen mochte, die andern funffzig pferde wollen wir ausserhalb der Stadt in vnser herligkeit leggen vnd fuhriren lassen. Vorhoffentlich der h. Woiwod werde diess nicht anders dan im besten auffnemen vnd selbst gedenken so des polnischen volcks viel in der Stadt sein, das etwan welchs wir warlichen nicht

gern sehen zwischen den Teuschen vnd Polen ein tumult oder vnheil entstehen oder ein anders das vns vnd den landen nicht dreglich erwachsen kontte Idoch wollet hirinnen die bescheidenheit gebrauchen vff das der h Woiwod zu vndinlichen vermuttungen nicht mochte geursacht werden Daran thut Ir vnsern zuverlassigen willen vnd gefallen.

---

788. 1560, Oct. 6. (Dünamünde.) — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz.

Conc. (Verz. I, 1094.)

Trägt auf einige Aenderungen in der Vereinbarung wegen der polnischen Praesidien an und verspricht aus den betr. Schlössern das deutsche Kriegsvolk herauszuziehen.

In dorso: An Kottkowitzen den 6. Octob: Anno xc Lx.

Vonn Gottes gnaden Godhart Meyster
Deutsches Ordenss zw Liefflandt.

Vnnser Freunttschafft, Vnnd wess wir sonst mher liebes vnnd guts zuthunde vormogen zuuorn. Wolgeborner Gestrenger, vnnd Edeler, besonder lieber freundt, Wir haben die zugeschickte schrifft, die E. L. vorsiegelt entpfangen, vnnd von vnserm Tolken ferner vornhomen wess vnnss dieselb mundtlichen anzeygen lassen, wir seint aber fur dass zugeneigte gemut vnd gethan zuentbieten fruntlich danckbar, (: wormitt wir hinwiederumb E. L. zu gefallen wesen konnen, In den soll an vnss kein mangel zu spuren sein, Vnnd mugen E. L. nicht vorhaltten, das wir die vorsehung gethan das auss vnsern Stetten vnnd Vestungen, dar die Konigliche praesidia Inzunhemen entschlossen dass Theusch kriegsvolck abgefurt werden solle Was aber antrifft den punct, mitt dem Hauss Trekaten, hetten wir vnnss vorsehen, dass es damitt also solte geblyben sein, wie wir solichs E. L. in schrifften zugesendt. Wir haben aber Inn dem darann vnnss angelegen, etliche worter an sollichen ort,

wie E. L. zu ersehen geendert, Vnnd zum beschluss der schriefft eine notturfftige Clausell Inhalt des Koniglichen gegeben bescheidts, doran gehencket, Bitten derwegen E. L. die wollen vnnss sollichs Inn dermassen wie es vorsiegeltt hinwiederumb, vnter E. L. Secrett zukomen vnd mith denn schleunigsten die praesidia abfertigen lassen, Den dieweiln die houe vnd heuser dasselbst das mheren theyll vom feinde vorbrandt worden sein, haben E. L. abzunhemen dass es vnsern Amptleuten vnd Denen vom Adell geferlich vnd gantz vnsicher sein werde das sie sich dess hauses enthaltten Hoffen derwegen E. L. werden weiln es die Ko. Mt. nicht Begert In dem kein bedencken haben, vnd domit durch verseumnuss dem feindt kein fuglich occasion vnd gelegenheitt gegeben, Als werden one zweifel E. L. mit den praesidiis vort zusenden nicht seumen, E. L. wiederumb zu wilfarn seint wir erbottig ꝛc.

---

789. 1560, Oct. 7. Dünamünde. — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz.

Conc. (Verz. I, 1095.)

Selbst wenn der Feind, wie nicht der Fall ist, Helmet mit übergrosser Macht bedroht, sind die übrigen Schlösser doch ohne weiteres Säumen zu besetzen.

In dorso: An Hieronimum Kotkowitzen den. 7. Octob.

An dem h. Hieronimo Kotkowitz aus
Dunemundt den VII Dag Octob: A⁰ Lx.

Besonder lieber Freundt. Wir haben E. L. schreiben welchs den funfften Octobris im feldtlager datirt entpfangen, vnd dorauss vernomen das sich der Feindt mechtig starck fur vnserm hauss Helmet wie solchs E. L. durch glaubhafftige kuntschafft zukomen gelagert haben solle, derwegen dan E. L. keinesfals fur radtsam ansehen, die konigliche praesidia Inhalt Irer Mait: beuelich vnd des Jungsten zwischen vns vnd E. L.

vffgerichten abscheidts vort zu senden viel weniger das wir vns vmb allerlei gefahr willen selbst personlichen mit vnserm volck vffmachen vnd nach Wenden begeben solten. Nuhn sindt wir E. L. fur derselben Radt vnd beschehene Warnung gantz freuntlich danckbar, vnd befinden warlichen darauss, das E. L. fur vns desfals nicht geringe sondern gantz vleissige vorsorg dragen, vnd wolte Goth das wir es vmb E. L. hinwidervmb verschulden kontten, solchs solte nicht vnterlassen werden, Weiln wir dan vnser kriegsvolck vff dem bewilligten abscheidt abfordern vnd abmanen lassen, auch diesen vnd andern benachtbarten landen nichtes nutzlichers vnd dräglichers sein will, den das Jo ehr Jo lieber nach Radt vnd beuelich der koniglichen Mait: die praesidia von E. L. mochten vort gesandt werden Derhalben bitten wir E. L. die wollen hierinnen nicht seumen, besondern dem koniglichen beuelch daran wir dan nicht zweiffeln ane lengern verzug ins werck richten, vnd die praesidia wie es verblieben abfertigen Vnd so der feindt, des wir doch von den vnsern keine Kuntschafft haben fur Helmet legge, so konnen gleich woll die praesidia in Wenden Wolmar Trickaten Ermess ɔc. ane gefahr des feindes einkomen den das Hauss Helmet etwas weitt von diesen stetten vnd heusern abgelegen, auch so hetten die praesidia allezeit zum hinterhalt fur des feindes andringen die negstgelegenen festungen vnd heuser, vff welche sie in zeit der nott weichen, Wir haben auch vnsere vornembste hern vnd Rette nach Wenden vnd Wolmar vnd andere Orter mit volkomlichen beuelich abgefertigt, die in vnserm namen die konigliche praesidia entpfangen einnemen vnd alle ding also gleichs wir personlich daselbst wehren nach vermug des vffgerichten abscheidts vnd beuelich der Konig: Mait. volentziehen vnnd verrichten sollen, vnd ob wir woll selbst personlichen vns dahin begeben, so konnen wir doch solchs auss sonderlichen vrsachen die wir nuhn E. L. nicht zuschreiben konnen nicht beibrengen, hoffen derwegen E. L. die werden der armen

lande bestes bedencken, dem koniglichen beuelich erwegen vnd die praesidia ane fernern verzug Idoch mit fursichtigkeit vortsenden Dasselbig wollen wir hinwiderumb Jegen E. L. zuuorschulden nicht vergessen. Datum Ilich Dunemundt ɔc.

Eben als wir diesen vnsern brieff haben zusiegeln lassen wollen, ist vnser kuntschaffter ankomen, vnd sagdt das der Reusse noch fur Wittenstein ligt, vnd die vff dem hauss sein, sollen dem feindt mercklichen abbrechen, Es wehre aber von dem Almechtigen zu wunschen, das dasselbig ort, dar warlichen Itziger zeit diesen vnd andern landen viel angelegen entsetzet werden mochte, vnd ist nicht on, wie vnser kuntschaffter vermeldet das sich der feindt vmb Karckusen vnd Helmet solle sehen lassen, solle aber nicht starck sein, Derhalben die praesidia vff Wenden Wolmar Trikaten Ermes Helmet vnd Karckusen woll konen ane gefahr gebracht werden, Es wollen aber E. L. darmit nicht verziehen, den so die festungen verwarlost vnd verseumet wurden, wolten wir vns desfals entschuldigt wissen.

---

790. 1560, Oct. 8. Dünamünde. — OM. Gothart an den König Sigismund August.

Conc.-Cop. (Verz. I, 1096.)

Bitte um Beistand zur Entsetzung Weissenstein's und zur Unterdrückung eines Bauernaufstandes in Harrien und Wirland, so wie um Befehl an H. Chodkiewicz, die betr. Schlösser ohne Säumen zu besetzen.

In dorso: Polnisch den 8 Octob: A⁰. ɔc. Lx.

Serenissime ac Illustrissime princeps, Rex potentissime, Salutem a Deo omniumque rerum prosperrimos successus, cum primis optamus, Domine, Amice ac Vicine obseruandissime, Non possumus magna quidem animi nostri molestia Vram.

R. Mtm. celare, nobis per certum exploratorem esse significatum, quam graui obsidione arcem nostram Wittenstein hostis Moscus tentet, et quoniam nos nostris opibus et praesidiis plane exhausti sumus, non erit nobis idoneum hoc tempore tam potentis et instructi hostis impressionem propulsare. Et etsi haec arx satis firma et fide nostorum hominum, quorum diligentia, fidelitas et fortitudo bellica in arcendo hoste nobis apprime constat munita sit, longitudine temporis tamen et assiduitate laboris tantos hostis impetus sustinere non poterit, visum itaque est nobis ad Vram R. Mtm. literas hasce dandas esse, quibus literis Vram. R. Mtm. certiorem tanta de re faceremus. Et deplorandum quidem esset, si huiusmodi arx inimicissimis gentibus ad seruitutem et ludibrium Christiani nominis periiceretur. Ea enim capta et expugnata, tunc hostis non modo lacertos viresque suas confirmabit atque augebit, sed etiam vicinas arces et oppida, tandemque totam prouinciam eo facilius suae potestatis faciet, Ideo rogamus atque obsecramur Vram. R. Mtm. vt in hac re prorsus lugubri et funesta Liuoniae prouinciae incolumitati consulere dignetur. Adhaec allatum est ad nos, rusticos Harrienses et Wirlandenses vltra quatuor Millia contra Germanos conspirasse, qui cum quotidie numero crescant, immanitate deuastando caede, et rapinis exercent. Nobiles aliquot partim trucidarunt, partimque ad hostem duxerunt, nonnullisque matronis vulnera multa inflixerunt. Huic malo et periculo si in tempore remedium et medicina non queratur, tunc difficillimum et prorsus periculosum erit talem rusticorum seditionem, petulantiam, et insanias compescere, meliora vtinam Vrae. R. Mti. scriberemus. Tandem petimus, vt Vra. R. Mtas. huius prouinciae curam habere, nec non Domino Hieronimo Kotkowitz iniungere velit, vt quam citissime praesidia destinata in arces et munitiones praescriptas mittantur. His Vram. R. Mtem: (: Cui omnia nostra lubenter deferimus ac pollicemur :) Deo optimo, Maximo, in corporis incolumitate Regnique sui tranquillitate



diu seruandam, committimus. Datae in arce Nra. Dunemundt 8 Octobris Anno ɔc. Lx.

Gotthardus Magister Dei gratia
Ordinis Theutonici in Liuonia.

---

791. 1560, Oct. 8. Wenden. — Hauscomthur und Rath zu Wenden an den OM. Gothart.

Orig.

Protest gegen polnische Präsidien, bis auf weitern förmlichen Befehl.

Hochwerdiger Grothmechtiger Furst genediger her I. h f g. sindt vnsere gehorsame vnderthenige vnd gantz willige diennste hoigstes vnsers vormugenns. stedes vorann bereitt. Genediger Furst vnd here. Als wie dann In Irfarunge gekhomen dath I h f. g. etzlichen Polnischen kriegsvolck vp Carckhuss, Helmeth, Ermes, vnd sonst vp die Schloter: sowol als Wendenn thor presidien genediglichen sollen vorordnett: vnd Idtselbigk kreigsfolck sol vp schirstkunfftigenn Mithweken (*Oct. 16*) alhir tho wenden ankhomen: vnd gelicher mathen na Anthale vorlacht werden etc. So konnen sich I. h. f g. aller genedigst wol erInnern dath wie van I. h f. g. des keinen beuhelich: Vnd ock dath vns diese Stadt vnd Haus Wenden: van I. h f. g. vp vnseren Eidt vnd gehorsam thobetruwett: Sonstlangeher Godt loff nicht Anders dieselb In vnserm gewarsam gehatt: vnd noch. mith gotlicher hulpe: vnd vnserem vtherstem vormugen henferner erholdenn willen. Vnd wil vns keines weges. geboren noch Anstaen: dath wie die polen noch tho Schlate ader In die Stadt lathen ader gestaten. Ahne I. h. f. g. eigene handt: segele vnd brueue: welche wie erstenn gernn hebbenn vnd sehn wolden: Darmith vor Godt I. h. f. g. vnd Idermenniglichen In deme hirnegst. entschuldigt: vnd des ock bekanth sienn konnen vnd Mugen etc.

Gnediger Furst vnd here Ock konnen wie I. h. f. g. gehorsam vnd vnderdeniglichenn. nicht vorentholden, (: Ob I. h. f. g vns dan des wol gnedigen: fulligen schriflichen. vnd furstlichen beuelig: vortt Itziger tidt: vnsumlich thostelleten: vnd wie vns des genedigen beuhels erholden wol woldenn, :) dath sich die Lansknechte noch eigentlich vorluden laten, den polen keines weges. In die Stadt noch tho Schlate Intholaten: noch vele weiniger: sie die vestenn gedencken tho Rumen: sie hebben denn ere gentzliche bethalunge van I. h. f. g. erlanget etc. Vnd dieweiln dan dath polnische kreigsfolck vp thokamenden Mithweken sollen alhir tho Wenden ankhomen ɔc. So willen ock I. h. f. g. In allen gnaden: bedencken vnd betrachten: watt vhor ein Jamer vnradt vnd Vnheil: vth erem vornhemen entstaen vnd herfleten will: Nicht alleine dath die polen vor der Stadt bleuen: Dan ock thwischen vns vnd ehn: ein ewiger hatt vnd groth vnwille: daruth wil erwassenn, den burgern vmb der Stadt: sowol dem Armen buresman dar buten vmbher. In afnehmen des ehren: dathselbig wes vorhanden vnd die vient gelaten: solches tho grotem Nachteile vnd schaden gereken wollde, Genediger Furst vnd here. Wen I. h. f g. vns wegen der Stadt vnd huss. ere genedige entliche Meynunge wue wie vns. gegenn die Ankumpst der kriegeslude eigentlich vorholden sollen genediglich thostelleten ɔc. So were nicht vngeratenn: dath I. h. f. g. Jo ehr Jo leuer: vnd vor der polen Ankumfft. Ire genedige schrifte: ofte Jo Ire Gesanten hirher vorttschicketenn: die Mittele vnd wege durch einen handel mith den Lansknechten vornhemen: dath solchem vnrade vnd Anderem vnheill. In tiden muchte vorgekhomen allerhande beJegenet werdenn, Dath wie solchs Ires bosen vornhemens nicht mith enthgeldenn muchten: Mith gehorsamlichen vnderdenigem vnd Dienstlichem bitten: I. h. f. g. vns dis hohe Nothwendige schriuen Jo aller genedigst wolden thom besten holden: Vnd vns alse vnsere g. h. vnd leue Landesfurste: In diesen vnseren

beschwerungen. Iren f. g. throst. genedige vnd voruorwilete Anthworth: darnach wie vns Entlig vorrichten mugen tho-stellen. Sodans willen wie mith liue vnd gudt tho dage vnd Nachte Ane Jenige vorsparunge hoigstes vnsers vormugenns. thouordienen mehr dan schuldig vnd gantz willig befunden werden, vnd Beuhelen hirmith god Almechtig I: h: f: g: In langer liues fristung. glucksaliger furstlicher Regierung In Victori gluck vnd heill wider Ire veinte stedigliche thoerhol-den `Datum Wenden den 8ten Octobris Anno ꝛc. lxten

I. h. f. g.

Gehorsame vnderthenige vnnd ganntz Willige,
Hausskumpthur Bugermeistere vnd Radtmanne
der Stadt Wenden:

Dem Hochwerdigen grotmechtigen Fursten vnd herenn: heren Godthart Ketler Ritterlichen duitzsches Ordens Meister tho Lifflanndt: vnserem genedigen Furstenn heren vnd Auerstenn: ganntz gehorsam vnd vnder-theniglichenn.

---

792. 1560, Oct. 9. — Herzog Johann an Ko. Erich.

Cop.

Darlegung seiner Pläne und Ansprüche auf Reval nebst Bitte um Billigung.

Min Brodherlig Kärlig Helssan ꝛc. Stormechtig högborne Konung Käre her Brodher E. K. Mt. drager well tilmines hwru bägges wår Sampttall Om then Lifflandske handelen Någre ressor vahret haffuer, Och haffuer iagh nog sampt E. K. Mts. welmening ther om I Så matte förnumett att E. K. Mtt. Althid haffuer warrett benägen och giärna Såge thed iagh ett Stycke Landh vthj Lifflandh Att thed för Peninger Eller elliesth bekomme måtte, Så förhoppes mig och Att E. K. Mtt. Ännu vedh samme mening wahre skall, Och kan iag Edhers Konng. Mtt. Ödmiuckeligen Icke förholle Att Jagh af Någre köpmen som nyligen hijtt komne ähre iffrå Danske

och Lybeck förnumett haffwer hwre ynckelig Muskowiten sitt gruffuelige tyranij dageligen io mere och mere vdj Lifflandh brucker och förhendher haffuer Och mene Een partt att han Felin och Rijghe äroffredt och then gamble hermesteren Sampt månge andre Achtadhe och Myndige men vthj för[ne] Lifflandh fångitt haffwer Och endoch iagh icke förwisse eller fulkomlig weett hwru om för[ne] tijender I Saning ware kan efter her haffwer ingen kunnett kommett ifrå the ortter vthj långh tijdh för mottwäder skuldh Szå kan doch wäll besinnes Att Liffländerne måtte wndergå och sigh wnder Muschowitterne Macht giffue Nhär the elliest icke snarlig hielp och vndsettning vthaf främmandhe Landh bekomme kundhe Och ther gudh förbiudhe Att Muschouitte helle Lifflandh vnder sigh twingandes wardher Så kan man nogsampt betenckie huru the medh tidhen will bekomme Swerigis Ricke och thes inbygiare Och effter för[ne] kopmens tidender ähre Någett owisse Thärföre achter iag till att skicke mijtt egett wisse budh till Räffle och låtte förfare rette saningen Om samme tiender Och hwar Rydsen hafuer fått her sådane stoor framgång som förmältt ähr Och nog ståår till troandes. Szå haffue the Liffländsche inge rådh sielffue länger att försware Anthen Räfle eller någen annen ortt aff Landett Så på thett att Muschowiten förehaffuandhe och vpsått till att bekomme Räffle medh helle Lifflandh Såsom han fulleligen I sinnett haffuer Egenom Någen medhell förhindras och förkommas måtte haffwer iag betenckt icke otiäneligitt tilsaken wahre Att låtte förhandle medh the Knechter som på Slåtted och I Räffle Stadh liggie Effter man förnimer Att the skolle på någen tijdh tilgörandhes theres besolning icke bekommett haffwe:) Att the migh Samme Slott och stadh vplätte och leffwerere wille för en Swmma Penger Effter som E. K. Mt warder förnimandes af thesse inluchte tyske Copier hwru Jagh ehr tilsinnes Att lätte giffwe saken före bådhe för höffuedzmannen vtöffuer the Knechter som på Slåtted ähre, så

och för Borgmester och rådh i Räffle stadh Ther och sådhane wåre Muskouitter emott att iag för[ne] Räffle eller någen dell vthj Lifflandh bekomme Och han sedan thervm E. K. Mtt. anlangendes wårde Szå tencker iagh att E. K. Mtt. honom medh foghe wäll måtte ther opä sware låtte och hans tiltall om för[te] sack nogsampt förlicke kunne I så måtto, Försth thed iagh haffwer migh sadant E. K. Mt. oåthsportt företagitt Och ther han än dhå widere ther vpå sedhan talle wille hadhe E. K. Mtt. wäll rådh att föregiffue Att E. K. Mt. kunne icke tenckie thett han någre mehre Iwrisdiction och rett till for[ne] Räffle kan haffue än Swerigis Rike Och ähr iag ödmiukeligh brodherligen och kärligen begärandes att E. K. Mtt. wille werdiges mig tilgodhe holle Att iag så myckett vthj then Liflendzke sack mig före tager till att förhandle, Och att E. K. Mtt. medh thed försthe och med thenne mijn tiänare Clas Andersson wille Skrifteligen meddele migh E. K. Mts. godhe rådh och betenckiande vm samme handell Ther efter iag migh gierne retter Och will E. K. Mtt. her med till ett roligtt Languarigtt och Lyckesamptt Regementte medh godh Liffundett och lycksalig wälmågo och wälfärdh vthj then Alzmechtigest beskydh och beskarm brodherligen och kerligen haffue befallett Datum then 9 Octobr.

---

793. 1560, Oct. 10. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Bitte um Meinungsäusserung und Mittheilungen in Betreff der Verhandlungen mit Polen.

Vnser freundtliche dinste vnnd was wir mher liebs vnnd guts vormugenn zuuorn, Hochwirdiger Grossmechtiger Furst, Inbesonder geliebter freundt vnnd Nachbar, Was der Her Woywod von Trogkum ꝛc vns vnnd E, L, auf vnsere Werbungenn zur Andtwort gebenn, Werden vngezweifelt E, L, von

Irem Secretarienn zur notturft vornhommenn haben, Nhun werdenn wir von vnserm abgefertigten berichtet dass Seine, L, wegenn der zusamenkunft vmb schleunige andtwort bei Ime angehalten, Wass aber darauff zuthun vnnd zuandtwortenn, konnen wir noch zur Zeit bey vns nicht eigentlich schliessen, Sonderlich weil In der andtwordt angezogenn, das die zusamenkunft S, L, vornemblich darumb vnnd sofern wollen gewertigk sein Nemblich wo wir vnnd E. L. mit S, L, vnd dem Hernn Kodtkewitz wegen der Stadt Riga wie dieselbig Inn Kon: Mat. zu Polenn ꝛc Hende vnnd Protectionn gebracht werdenn moge ꝛc vnderredung zu haben, bedacht, Bitten derhalbenn freundtlich E. L. woltenn vns treuenn Radt mittheilenn, Was S, L, darauff zuantwortenn, Wir erachten aber Weil vonn vns vnnd E, L, der her Woywode zur Wilde ꝛc. ghenn Riga gefordert das alle dergleichenn hendell dahin vorschobenn wurden, Vnnd das bei dem Hernn von Trockum vnnd Hern Kodtkewitzenn nochmals anzuhaltenn, sich nach Wenden Wolmar vnnd Trikaten zubegebenn, Dann wass zeitung wir von Ronnenburg erlangt werdenn E, L, auss Inliggender Copei freundtlich ersehenn, Bitten wo E, L, andere vnnd bessere Zeitung hetten, sie wolten sie vns eilent mit zutheilenn vnbeschwert seinn, Vnnd ferner nebenst vns anhalten damit das Konnigliche Krigsvolck ann obgedachte orter, oder do sich der Feindt Itzo enthelt gebracht werdenn moge, Dan weil er Itzo so schwach Inn denn Landen, wer Ime Jhe, deste leichter abbruch zuthun, vnnd etwa ein vortheill einzunhemenn, Wie dan E, L, diss, als der vorstendige Furst, weiter werden nachzudengkenn wissenn, Wir mugenn auch E, L, freundtlichenn nicht bergen das vns teglichenn durch gemein geschrei beikumbt, Das E, L, Wolmar Wendenn auch andere heuser, vnnd Stedt mher der Kon: Mat: vbergebenn, Dass auch E, L, bedacht, sonderlich vnnd vonn neuess derowegen mit Irer Mat: zu transigirenn, Bittenn gantz freundtlich wass hiran sein magk, vnnd vns zuwissenn geburenn will,

E, L, vns freundtlich endtdegkenn woltenn, Inn dato seint vns auch etzliche schreibenn vonn vnserm geliebtenn hern vnd Bruder, an E, L, haltende zukommenn, Welche wir derselbenn hiermit freundtlich thun vbersendenn., Vnnd weil dan S L Wolmhar Vxkuhls halben an vns schreiben vnnd dobei vormeldenn, dass sie E, L, darumb auch geschriebenn, vnnd bittenn wir In derselben sachenn vleissige nachforschung haben woltenn, Als bittenn wir freundtlich E, L, woltenn vns doch, was ir vonn solchem handell bewust, freundtlich mitzutheilenn vnbeschweret sein, E, L, hinwidder freundtliche dinste zuerzeigen seindt wir Iderzeit geneigt Dat. Kockenhaussen denn 10ten Octobris Anno ꝛc. Lx.

Vonn godts gnadenn Wilhelm Ertzbischof
zu Riga Marggraff zu Brandenburgk ꝛc.

Addr.
Eilents Eilents vortzuschigken.

Einlage: Schreiben des Hauptmanns und der Besatzung auf Ronneburg an den EB. vom 5. Oct. (s. No. 786.)

---

794. 1560, Oct. 10. Ronneburg. — Georg Nottken an den EB. Wilhelm.

Cop.

Bitte um Abwehr der in der Nähe drohenden Russen.

Hochwirdigster Durchleuchtiger Hochgeborner Furst e. f. Dt. sein meine gehorsame vnterthenige vnd pflichtwillige dienste nach eusserstem vermogenn Ider Zeith beuorn Gnediger Her e. f. Dt. sey vntertheniger meinung vnvorhaltenn wie ein teil der Reussenn nicht weit von Trickatenn liegen willens das hauss welchs Gott nicht zulasse zubeengstigenn vnd zuerobernn So hatt der grosfurste Buckernn dem Boiarnn Azel vnd Sehlige Iohan Schwartzhoff gutter vorlehnt Welches alsdan In die v^{e} man starck liegenn sol dieselbigenn thun alhir teglich ein

einfal vorraschenn das arme volck bei tage vnd nachtweiliger zeith so wol Inn gebiete Ronneburgk als zur Schmiltzenn Die sie nicht ermordenn die furen sie mitt weib vnd kindt wech mitt trefflichem Rob Welchs erbermlich vnd cleglich das arme volck so schentlich aussgetilgt wirt. Do man solch Tyranney lenger duldenn wert so wert es noch an ackerleutenn mangeln als sichs schon ansehen leth man kan nicht so vil baurenn auff bringen die der Notturfft nach zu dess hauses bestenn holtz gnugsam furhtenn Wie dem allenn darmitt das arme volck gleichwol nicht gantz vnd gar aussgetilget vnd vnter des feindes Tiranny gereichen moge Bitte demnach e. f. Dt. gantz vntherthenig Dieselbigen als ein beschutzer negst gott der armenn leute vnd vnser allersits wollen auss gnadenn die Mittel vnd wege suchenn darmitt solchem vbel moge gewehret werdenn vnd der blutthundt Negst gottes hulffe In des Schutz vndt Schirm e. Hochgedachte f. Dt. Ich bey langwiriger gesuntheit vnd Regiment zuerhaltende gantz getreulich empfele moge gesturtzt oder zuruck getriebenn werdenn. Dat. Eilende den x Octobris A⁰ Lx

E F D

Gehorsamer vnderthaner

Georg Nottkenn

---

795. 1560, Oct. 10. Dünamünde. — OM. Gothart an Hieronymus Chodkiewicz.

Conc. (Verz. I, 1100.)

Dringende Bitte, Weissenstein entsetzen zu helfen, auch die polnischen Präsidien an Ort und Stelle zu schaffen.

In dorso: Kottkowitz. Dunemundt den 10. Octob: A⁰ ∞ Lx.

An den h. Hieronimum Kotkowitz auss Dunemundt den 10 Dag des Monatz Octob. A⁰ Lx

Besunder geliebter freundt wes vnser verwalter des hauses Wittenstein an vns seiner hohen beschwerung vnd des feindes

belagerung halber geschrieben, das haben E. L. auss inliegender abschrift zuersehen, Weiln dan der Feindt mit etzlichen Dausent auch mit vier vnd dreissig Groben stucken solch hauss in die funffte Wochen hefftiglichen beengstiget vnd die mauer in die achtzehen klaffter weit gleichs der Erden nidder geworffen vnd aber er der gedachter verwalter vnd andere kriegsleutt daselbst dem feinde nicht geringen abbruch gethon vnd noch daglich auch demselben nach allen Irn vermugen widderstehn, Als wehre es warlichen zubeklagen vnd zuerbarmen, das disse ehrliebende fromme leutt, vnentsatzet bleiben solten, vnd ob wir woll solchs gern fur vns selbst vnd mit den vnsern zuthun, welchs wir den so wir kontten hertzlich gern wolten gedechten, so ist es vns doch ane hulff der Konig: Mait: vnmuglich. Nach dem dan die Konig: Mait: vns vnter andern hiebeuorn schriefftlichen zukomen lassen, das dieselbig zu E. L. dem h. Woiwoden von Trocken mit einer stadtlichen anzall kriegsvolcks zu entzatze dieser armen bedruckten lande abgefertigt hette, wie wir dan solchs auch auss des h. Woiwoden von Trocken an vns geschickten brieff verstanden, welcher das ehr sich sampt dem zugeordneten kriegsvolck auss beuelich der Konig: Mait: wen er nur wuste, wor der feindt wehre, widder denselben erheben vnd gebrauchen lassen wolte, Derhalben haben wir vor etzlichen Dagen dem h. von Trocken die nott vnd gefar des Hauses Wittenstein vnd die gelegenheit des feindes durch vnsern gesandten zukomen lassen, haben auch nochmalens an S. L. geschrieben vnd dieselbig gebetten, damit das hauss Wittenstein weiln Itziger zeit den landen das meiste daran gelegen vnd dasselbig auch fur allen vbrigen heusern der furnembsten festung eine ist mit dem konig: kriegsvolck entsetzet werden mochte, den sunsten wor solchs nicht geschehe, wehre zubefurchten das in die lange der feindt des hausses vnd der gutten redlichen leutt die darauff sindt welchs dan gantz kleglich sein wolte mechtig mochte werden welche schwer-

lichen widerumb von Ime zuerlangen, Bitten derwegen E. L. vleissig E. L. die wollen den h. von Trocken vnd den h. Woiwoden von Polotzki nicht allein zum anzugk vermahnen sondern sich selbst auch sampt Irem kriegs volck widder dem Feindt erheben, vnd damit es dan an vns nicht mangele, wollen wir vns in eigner person *sampt H. Christoff von Meckelnburg* mit vnsern reuttern so viel wir derer zu wegen bringen bei dem h. von Trocken vnd E. L. vnd dem andern Polnischen kriegsvolck im felde finden lassen, Wie klaglich aber der verwalter des gedachten hauses Wittenstein an vns schreibet, des habt Ir auss inliegender Copei zuersehen, Wir hoffen auch E. L. die werden die praesidia vff vnser vorigs anhalten nach beuelich der Konig: Mait: nuhn mehr vortgesandt haben Im Falle aber solchs nicht geschehen Bitten wir nochmalen E. L. die wollen in dem nicht seumen E. L. widerumb zu wilfahren sindt wir willig.

---

796. 1560, Oct. 10. Dünamünde. — OM. Gothart an den Palatin von Troki, desgl. an den Palatin von Polozk.

Cop. (*Verz. I, 1098.*)

Zum Entsatze Weissensteins werden sie dringend gebeten, zwischen Wenden und Wolmar ein Lager beziehen zu wollen.

In dorso: Polnisch. 10. Octob. A⁰ ɔc. Lx. Dunemundt.

Palatino Trocenzi, ac Palatino
Polocensi. 10. Octob. A⁰ ɔc. Lx.

Salutem a Deo omnisque foelicitatis continuum incrementum. Cum primis optamus, Illustrissime ac Magnifice Princeps, Amice ac Vicine Charissime, (*ad marg:* Generose ac Magnifice Domine, Amice ac Vicine Charissime ɔc.) Quae nobis per praefectum in arce nostra Wittenstein literis de hoste adhuc ibi commorante significata sunt, eadem Vra. Ill: Cels: ex in-

serta schedula perspicue videre potest. Cum iam hostes quorum (*l.* equorum?) numero aliquot millia existentes quin etiam triginta sex maximarum bombardarum secum vehentes, arcem illam per quinque fere hebdomadas graui et continuata obsidione molestauerint, et adhuc quotidie in suam potestatem redigere tentant, Diuina tamen prouidentia et auxilio nostri homines in praedicta arce quantum potuerint aliquoties expugnandi arcem causa aduentantes hostes repulerunt, et in hunc usque diem ab ipsorum impressione seruarunt, bonamque partem hostium trucidarunt, Quid iam iniquius foret, quam ad iuuandum illos, quorum diligentiam, fidem, animique constantiam quasi oculis cernimus, non festinare? Petimus igitur Vram. Ill: Cels: qua possumus familiaritate, vt in auxilium huius afflictae prouinciae se cum suo exercitu, cui sacra Regia Mtas Vram ill: Cels: ducem praefecit circa Wenden et Wolmariam conferat nos quoque eo venire properabimus, vt ita coniunctis viribus Deo iuuante a praedicta arce Wittenstein hostes arceri possint, Et hoc etiam de causa scripsimus ad Do. Hieronimum Kotkowitz et Dominum Palatinum Polocensem, qui suas copias haud dubie etiam cum Vrae: Ill: Cels^nis^ milite coniungent. Non diffidimus igitur cum considerauerit, quantum huius prouinciae intersit, arcem illam incolumem seruare ac retinere, Vram ill: cells: se nostris precibus minime difficilem praebituram fore. Quod vt celeriter fiat omnem operam omnemque diligentiam Vra. Ill: Cels^do^ adhibebit, vt in defendenda illa arce nullum a Vra. Ill. Cels^ne^ militiae munus atque officium desideretur, Erit id per se praeclarum, et Vrae ill. Cels^ni^ laudi et gloriae, tunc certe huic nationi et populis miserrimis apprime salutare, nec non sacrae R. Mtis voluntati consentaneum. Quod restat, Nos Vrae: Ill: Cels^ni^ omnia nostra deferimus, eandemque Deo Opt. Maximo in Corporis sanitate et rerum suarum foelicitate conseruandam committimus.

---

797. 1560, Oct. 10. Dünamünde. — OM. Gothart an einen Ordens-Vogt.

Conc. (*Verz. I, 1097.*)

Seine Ansprüche auf einen Bauer, welchen der OM. zu Botengängen nach Wilna zu benutzen gedenkt, sind aufzugeben.

In dorso: Inlendisch den 11. Octob: A° ꝛc. Lx. Dunemundt.

Von Gots gnaden Gothart Meister
Teusches Ordens zu Lifflandt.

Heilsame lieb in Gott zuuorn. Lieber her Vagdt. Wes wir hiebeuorn des bewusten bauern halben an euch geschrieben, solchs habt Ir euch zweiffels anig zuerindern, Weiln wir dan demselben vnserm brieff widerumb zum handen bekomen vnnd auch erhebliche vrsachen wissen, das vns, euch vnnd den landen bei der Konig: Mait: des bauern halben allerlei beschwerung erwachsen kontte, Als haben wir zu zeitlichen furkommung dessen dem buren zu vns genomen, welchen wir mit brieffen hin vnd widder nach der Will in diesen beschwerlichen Zeitten zu senden gebrauchen wollen, dan was vnkosten wir sunsten diess durch die vnsern fortsetzen mussen, das thun wir daglich befinden, Begern derwegen, das Ir dem bauern weitter nicht anfechtet oder euch seiner bekommert, sondern demselben vnbeschweret bleiben lasset, vnd so Ihr euern Diener an einem andern ort mit einem andern gesinde versehen das lassen wir woll geschehen Welchs wir euch nicht haben verhalten sollen Dat. Dunamundt den X Dag Octob:

798. 1560, Oct. 10. Selburg. — Hieronymus Chodkiewicz an den OM. Gothart.

Orig. (*Verz. I, 1101.*)

Ankündigung des Abmarsches der Präsidien nach Wolmar. Weigerung, Weissenstein zu entsetzen und Forderung einiger Anordnungen in Betreff der in die Schlösser aufzunehmenden polnischen Truppen.

Hochwirdyger Grossmechttyger
Furstt Gnedyger Herr

Nehbennstt Wunschunge vonn Gotte dem Allemechttigen fryssttung Langwiriger Leibes gessundttheit. Czeyttlicher Ewiger Wollffartt. Glucksehliger Langer Regierung, seintt Meine sttette wyllige geneigtte. Vnnd allewehgenn Trewegffliessenne Diennsstte E: f: g: yeder tzeytt sttette beuornn etc.

Nach dehme ich dann ihnn besser Vnnd gewisser kundttschafftt vnnd Ehrfahrung kummenn. des Hauses Helmetth bettreffende. Nehbenn welchem sich der feindtt gelehgertt soldtt haben Aber dorann gott lob nichtts warhaffttiges sein soll. kann derwehgenn durch diess mein schreybenn E: f: g: freundtthlicher meynung nichtt vorhaltthenn. Wie das ich nach radtt vnd beffehlich Kon: Matt: Meins Allergnedigssttenn Herrnn. Vnd auff E: f: g: lengssttes begerenn vnnd geschehenenn bewillichttenn abscheidtt, die kön: praesidyenn die Heuser ttzubesettzenn denn 9 Octobris vann hier auffgebrochenn vnnd da hin vorschickett habe. Welche auff denn ttzukunffttygenn Monttag (*Oct. 14.*) Will gott kehnn Wendenn gwiss ahnkummenn werden Mitt ganttz dinssttlichem biettenn E: f: g: woltthenn ferner nuhe vorschaffung thuenn Auff das diesselbe Kon: Praessydia Nach yhnhaldtt des bewyllichttenn vnnd auffgerichttenn abscheydtts. Vnnd befehlich der Kon: Matt: yhnn diesselbenn Heuser vnnd sttedtte fraintthlich Innenommenn vnnd Entthpffangenn mochttenn werdenn. Danehbenn auch die Jenygenn So ttzu Kon: Matt: praessydyenn vff die Heuser vorordentth werdenn sich kehgenn derselbenn, yhnn aller

freundtthschafftt fried vnnd aynickeytt vorhaltthen vnnd mitt ihnenn lebenn vnnd bewohnenn ttehttenn, yhnenn ttzur vnaynickaytt ttzangk vnnd hader keine vrsach gebendtth noch reyttzendtt.

Dessgleichenn so wirtth sich Kon: Matt: praessidia kehgenn ihnenn aller gebuhre nach auch allewehgenn widderumb vorhaltthenn

E: f: g: woltthenn auch vorschaffung tthuenn, Auff das yhnen fur yhr geldtth Vittalyenn vnnd allerlay Nodtturfft ttzugefuhrtt mochtte werdenn, Vnnd was bettreffende istt der bettzahlung halbenn. Diesselbenn kehgenn yedermann sich gebuhrlichenn vorhaltthenn werdenn. Ihnn was kauff sy aber ettwas kauffenn vnnd bettzahlenn werdenn sollenn vnnd sunstt auch was mehr sunder vnsernn bewillichttenn auffgerichttenn abscheidtt ttzubesttettigenn vonnödtthen were. Wirtt sulchs Kon: Matt: Oberstter vber die kon: Praessydia, der Herr Czischkyewittz. Mitt E: f: g: odder denn Herrnn Rehdttenn ferner allz besttettygenn vnnd beschliessenn, Vnnd ob ich woll Meinen Suhn Iohann Codttkiewittz dahin mitt dersselben kon: Matt: praesidyenn gerne vorschickett hette, so habe ich doch sulchs auss sonderlicher billicher vrsachenn, die ich nuhn E: f: g: nichtt ttzuschreyben könnenn, nichtt bey bringen. Hoffenn derwehgenn kon: Matt: Obersstter werde mitt E: f: g: allenn besttandtth woll besttettigen vnnd beschliessenn. ɔc.

Was aber bettreffendtt, das E: f: g: durch dersselbenn gessandtthenn Hanns Wurttemberger ahnn mir auff das ich Ettlich kon: praesydie auff das Haus Wittensttein vorschickenn soldtt begerende seintt. Thue ich derwehgenn E: f: g: dorauff ttzum dinsttlichsstten beantthwertthenn. Das ichs woll gerne tthann wolde, Aber mir so uiell Soldttreytter nuhn diessmahll nichtt vorhandenn, Vnnd dy Landttschafftthenn die ich noch bey mir hab. Die seintt aldar hin ttzu ttziehenn so es yhre Priuilegia mitte bringenn yhnn keinem wehge vorpfflichtt ttzu tthuenn. Welche ich darttzu ihnn keinem wehge benodttigen

kann. Auch wie mir Hans Wurttemberger Mundttlichenn ahngettzaigtt so soll das Haus nuhn ttzu der ttzeytt Mitt Proffyantthenn vbell vorwartth sein. Istt derwehgenn kon: praessidienn dahin nichtt radtthsam ttzuuorschickenn Hettenn aber E: f: g: sulche bewilligung vnnd vorttrag mitt kon: Matt: Lengstt ahngangenn so fruhe ich allhier ynnss Landtth kummenn were viell schadenn nachbliebenn vnnd dem Reussenn domietthe ihm Ettliche Heuser nichtt yhnn seine machtt kummenn werenn viell abschreckenss ttzugefugtt vnnd ttzugestellett wurden Weill aber nuhn geschehn muss mann gleichwoll das beste darttzu tthuenn vnnd radtthenn. Hoffe kon: Matt: werde yhnn kurttzen mehr Hulffe hernachenn vorschaffenn die andernn heuser ttzu besettzenn vnnd vorm feindtt ttzu erhaltthenn vnnd ttzu erwehrenn,

Ferner so isstt mein beger auff das auch diesser Punktt der auch nodttig istt gehalttenn besttettigett vnnd beschlossenn sein mochtte Nemlichenn. Ihnn allenn Nodttygenn sachenn vnnd handelnn vnnd gescheffttenn so vorhandenn werenn vnnd ahnn kon: Matt: mitt densselbenn Eylendtts ttzu schickenn vonnödtthenn tthette, auff das E: f: g: vorordenethenn vff denselbenn heussernn der kon: Matt: obersttenn allewehgenn vngeseumett vmbeschwehrett sttracks geleidtt ttzagerss ttzue schaffenn vnnd ttzugebenn tthettenn. Domiette ahnn keinem Dinge gar kein Mangell noch seumnis gespuhrett oder gepfflegtt wurde. Vngettzweiffelldtt allz was ttzu diessem handell gehortt vnnd dienett E: f: g: werdenn sich gar nichtts darwidder noch Endttkehgenn settzenn. Viel mehr sich yhnn allenn sachenn geburlichenn vnnd billiglichenn findenn lassen ɔc

Ich kann E: f: g: nichtt vorhaltthenn. Das ich denn bewilligttenn auffgerichttenn abscheidtt yhnn schriffttenn vorfasstt vnnd E: f: g: ahngedruckttenn Sieggell bey Hans Wurttemberger E: f: g: Dienner Enntthpffangenn habe, Darkehgenn ich yhnn der massen sulchs E: f: g: vorsieggeldtt vnder Meinem Secretth Bey Hans Wurttemberger ttzu schickenn tthue.

Was aber bettreffendtt des hauses Trykatthenn weylln dye Houe vnnd Heuser dasselbst ttzum mehrem tteyll vom feindtth vorbrandtt wurdenn seintt mogenn der Amptt Mann vnnd dye Ingesessenenn vom Adell ttzu schllosse oder vff dem Hause sich vorhaltthenn Aber aldar nichtts ttzu gepietthenn habenn welchs der bewillichtte auffgerichtte abscheidtt yhnn schrifftthenn vorfasstt klerlichenn woll mittebrengen thutt. Hiemiette ich E: f: g: dem Liebenn gotte yhnn Langer gessundthaytt ttzu fristten ttzum ttreulichsttenn befehlenn tthue. Datt. vor Sehlburg auss meinenn FeldttLahger denn 10 Octobris Anno Lx.

E: f: g:

sttetts wyllyger

Hieronim Chodtkiewittz Freyherr auff Sczkloff vnnd Bichoff. Casttellann ttzur Wyldenn Sttarosstt tzue Samayttenn kon: Matt: Oberstter Feldttherr yhnn Liffflandtt etc. etc.

DEm Hochwirdigenn Grossmechttygenn Fursttenn vnnd Herrnn Herrnn Godtthardtth Ketthler des Ritterlichen Teudttschen Ordens Meystter yhnn Lyfflandtth. Meinem .... viellgunsttigenn Herrnn.

---

799. 1560, Oct. 10. Rakiszki. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki an den OM. Gothart.

Orig. Autogr. (*Verz. I, 1099.*)

Da er vom König so eben nach Wilna berufen wird, kann die bewusste Zusammenkunft nicht statthaben.

Illustrissime ac Reuerendissime princeps et Dne domine et amice obseruandissime.

Praemissa offitiorum meorum sedula commendatione cum prospero rerum omnium successu Ill: Cel: vrae precor diuturnam salutem.

scripseram paucos ante dies per legatum Ill: Cel: vrae ad me missum, si quid esset, quod mecum de negotiis rerum Liuonicarum Ill: Cel: vra conferre uellet, ut certo tempore et loco ad mutuum conuentum designato, id mihi Il: Cel: vra significaret, Me id laboris libenter et prompte subiturum fuisse promittens, nisi hinc a sac: Regia Mte dno. meo clementissimo ante reuocarer, Quia autem die hodierno literae a sac: Regia Mte allatae sunt, quae me Vilnam reuocant, id ego Ill: Cel: vrae notum fatio, vt iam curam earum rerum Il: Cel: vra omittat, nec se hoc labore certi temporis et loci constituendi frustra fatiget, porro offitia et studia mea semper aliâs prompta et parata Ill: Cel: vra sibi esse sciat, quae in omnibus Il: Cel: vrae negotiis necessariis expediendis, quamuis me Il: Cel: vra pretereat, nec lubens opera mea vtatur, declarare ego nunquam desistam.

Quod reliquum est, Ill: Cel: vram in florenti rerum statu diu beneque valere cupio, et me fauori eius commendo.

Datum in Rakisski. 10 octob: Anno 1560.

Nicolaus Radziwil Dux in Dubinki ac Bierze palatinus Trocen[s], Magni Ducatus Lith: exercituum supremus capitaneus etc.

Manu propria ssi.

Illustrissimo Principi ac domino Dno Gotthardo Kettlero ord. militaris Theutonicorum de Liuonia Magro dno amico suo obseruandissimo.

---

800. 1560, Oct. 11. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Räth, gegen die aufsätzigen Knechte mit der Schärfe zu verfahren und bedauert, dabei keine Hilfe leisten zu können.

Vnser freundtlich dinst, vnnd wass wir mher liebs vnnd guts zuthun vormogen zuuorn, Hochwirdiger Grossmechtiger Furst, Inbesonder geliebter freundt vnnd Nachbar, Wir habenn heute

spet E, L, schreibenn vff Dunemunde denn 8ten dieses Monats datirt, entpfangen vnnd vngerne vornhommen dass zu dem vorigenn vnheil vnnd vngluck, auch von vnserenn eigenenn leutenn diese arme Lande sollenn betrubt vnnd beengstigt werden, Ess ist aber hochnotig vnnd gerathen, dass derselbe hauff zeitlich zertrennet werde, damitt dergleichenn Rotterei nicht mher volge, Vnd liessen vns auff E, L, freundtlichs verbesserenn, nicht missfallenn, dass man sie erstenn mit gut vormante vnnd (*l.* von) Irem vorhaben abzustehen, vnnd heimlich nach den Heuptleuten vnnd Irenn Obersten trachtete, dieselben wan sie vberkommenn ernstlich, andern zum abscheu strafte vnnd do Jhe die vbrigenn lust zu krigenn, sie etwa In dess Feindess·Landt, oder die orter so der Feindt diesen Landenn abgedrungenn, einen Raub zu holen furete oder schigkte, Dan solte man sie mit gewalte trennen, das dan wirt geschehen mussenn, so fern die guet nicht frucht schaffenn wirt wurde ess ohne Blutvorgiessen schwerlich abgehenn, Dass vns gleichwol schmertzlich sein soll, sintemal die armenn vnuorstendige vnnd trostlose leute wan man ess Recht ansehenn will, zu solchem nicht geringe vrsach habenn, Doch mussenn solche gedangkenn hindan gesetzt vnnd wie vorgemelt, die gewalt, diesem vnd weiterm vnheil vor zu kommenn, so fern die guet bei Inenn kein stadt findenn magk gebraucht werden, Wie wir aber zu solchem In der eil hulffe werden leistenn konnenn, haben E, L, leycht abzunhemenn, Bittenn vnnd Rathenn derhalbenn E, L, freundt vnnd treulich sie wollen auff vnsere hulff vor dissmal nicht wartenn, Sonder nehemenn Ir volck so sie der orter haben vnnd beJegenen demselbenn vbell, zeitlich ehe sie E, L, zu starck werdenn, Werenn sie aber albereit zustarck, so kontenn sie Monnichausenn vmb hulff vnnd beistandt ersuchenn vnnd anlangenn lassenn, damit nicht etwa schimpf nebenst dem schadenn ervolgenn muge, Wie wir dann auch derwegenn ann Monnichausen geschrieben, Bittenn freundtlich E, L, woltenn ess neben Irem

schreibenn vortstellenn lassenn Weil vns vnbewust wo Monnichausen Itzo antzutreffen seinn mochte ɔc. Vnd diese vnsere einfeltige bedengkenn anderst nicht dann Ihm besten vnnd freundtlich vormergkenn, E, L, In gleichem vnnd grosserm hinwidder zudienen seint wir Ider Zeit geneigt, Dat. Kackenhaussen denn 11ten Octobris Anno ɔc. Lx,

Vonn godts gnaden Wilhelm Ertzbischoff zu Riga Marggraff zu Brandenburgk ɔc.

Addr.

---

801. 1560, Oct. 11. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart.

Orig.

Fürsprache für den wegen angeblicher Plünderung von Kirchen bestrickten Peter Schrodershausen.

Vnser freundtlich dinst vnnd wass wir mher liebes vnnd guts vormogenn zuuornn, Hochwirdiger Grossmechtiger furst, Inbesunder geliepter freundt vnnd Nachpar, Vns hadt Peter Schrodersshaussen vnderthenigst zuerkennen gebenn lassen, wie er etwann vonn E: L: vorfarnn, Wilhelm Furstenbergk Inn bestrickung, darumb dass ehr angeben vnnd beschuldigk wordenn, Als hette ehr In Jungsten Zuge vor Dorpt etzliche kirchen spolirenn vnd plundern sollenn, genhomenn wordenn, Vnnd ob er woll damals zu recht seine vnschult gnugsam an tagk gebenn, er auch darauf vom bemeltenn E: L: vorfarnn seiner bestrickung loss gezelet, So were er doch widerumb auf vnrechtmessiges angebenn seiner missgunner zur Neuen Pernaw zu Schlosse Inn bestrickung gezogenn Vnnd dar Innen bis auff diese Stunde gehaltenn wordenn, vnangesehenn dass er sich Iderzeit zu gleich vnnd Recht kegenn menniglich so Ine disfals zubesprechen vnnd zubeschuldigenn hette, erboten, Darmit er nhun also vber sein gleich vnnd rechtmessigs erbietenn Inn solcher bestrickung nicht gehaltenn sondern viel-

mher seiner vnschult geniessenn moge, Als hat er vns zum vnderthenigstenn anruffenn vnnd bittenn lassen wir Ine bey E. L. derwegenn freundtlich vorbitten woltenn Wan wir dan seine vnderthenige bit nicht vnbillich vormerckt Inn deme dass er sich zu billichem rechtenn erbietenn thun, Als bitten wir E L freundt vnnd Nachparlich E, L, wollenn den armenn gesellenn vber solch sein gleich vnnd rechtmessigs erbietenn ferner Inn solcher bestrickung nicht halten, sondernn vielmher auff die Burgschaft der sich sein Bruder vnnd andere statliche zuthun erbietenn denselbenn loss zelenn, Auch do ess E L Ihmer zuthun moglich Ime seine besoldung erleggenn lassen, Wollen nicht zweifelnn E L werdenn sich hier Innen freundtlich erzeigenn vnnd Ime diese vnsere freundtliche vorbit geniessen lassen darmit er sich derselbenn zuerfreuenn haben moge Dan wor Innen wir E L hinwidder freundt vnd Nachparliche dinste erzeigenn konnen, seindt wir geneigt Dat. Kackenhaussen denn 11ten Octobris Anno ɔc. Lx.

Von godts gnadenn Wilhelm Ertzbischoff
zu Riga Marggraff zu Brandenburgk,

Addr.

---

802. 1560, Oct. 11. Dünamünde. — OM. Gothart an den Rath zu Reval.

Conc. (*Verz. I, 1102.*)

Der Revaler Bürger Franz Schmedemann ist, als Schmähredner und Aufrührer, in Haft zu nehmen und lebend oder todt zur Disposition zu halten.

In dorso: Inlendisch den 18 Octob: Anno ɔc Lx. Dunemundt.

An den Radt zu Reuall
den 11 Dag Octobris A⁰ Lx
Ex Dunemunda

Lieben getreuen, Wir werden van vnserm Haupthman vnd imgleichen vnsern lieben getreuen Iochim Platte, Wolmar



Hoethe vnnd Gruter, schriefftlichen vnter andern berichtet, wie das ein burger in vnser Stadt Reuall genandt Frantz Schmedeman vns an vnserm Furstlichen Standt, leumut vnd existimation fursetzlicher vnd boshafftiger weiss, ane einige gegebene vrsachen, widder *die gemeine des heiligen Reichs abscheidt vnd* alle lobliche satzungen vnd gutte sitten zum hochsten iniurieret gehonet vnd geschmehet, als auss inliegenden Zeddell allenthalben zuersehen Vnd Ihr euch auch selbst des zuerindern habet ɔc Nachdem wir aber im anfangk vnser betrubten regirung, zu der wir warlichen in diesen vorstehenden gantz gefährlichen kriegsnotten widder vnsern willen gekomen sein, alle vnser gedancken vnd radtschläge dahin gerichtet, das diese arme weitabgelegene landte zu Lifflandt, auss dem Iegenwertigen blutbade, von dem Muschobitter gezogen vnd errettet werden mochte, wie wir dan selbst auch mit vielen sorglichen Jagen vnd plagen, muhe arbeit auch nicht mit geringen Vnkostungen geldes spildungen vnd abtrettung etzlicher vnser landt vnd leutt schutz vnd schirm bei der Konig: Mait: zu Poln erhalten vnd vornemlichen bei der Rho: Keiser: Mait: vnserm aller gnedigsten Hern vnd andern potentaten mehr vmb rettung trost vnd hulff die wir dan durch Gottes segen vnsers verhoffens weiln hochstgemelte Keiser: Mait: vmb keiner andern vrsachen den allein vmb dieser armen prouintz vnd Jegenwartiges Iamers willen den Itzigen Reichs Dag zu Speier angesetzett vngezweiffelt erlangen werden vnterthenigst suchen vnd bitten haben lassen vnd was wir auch noch biess auff diese heuttige stundt zu entlichen entsatz der armen lande fur die handt genomen dasselbig thut der handell an Im selbst genugsam besagen vnd ausweisen, hetten wir vns derwegen nicht versehen, das wir vber solcher vnser vielfeltige muhe vnd gehabte arbeit in vnsern bekummernissen vnd betruck von dem iniurianten vnd schmeher also solten worden sein angegrieffen, *nemlichen das wir durch nachlessigkeit auch durch vielfaltig vberflussig fressen vnd sauffen spaciren Jumfferirn*

hurerrei vnd abspenung ehlicher Weiber die armen lande verseumen vnd in dieser beschwerung sitzen vnd stecken lassen solten Vnd nach dem dan weitter vnersettigt diess alles mutwilliger weiss ehr als ein ehrvergessener sich *mit klaren ausdrucklichen worten* vnterstanden, die vnterthonen in vnser stadt Reuall abfellig vnd vffrurisch zu machen, ane das, was ehr ferner widder die Konig: Mait: zu Poln als dem schutz hern gantz schmehelichen vnd vnuerschembt hatt ausgegossen ɔc Als haben wir diess alles nicht allein mit schmertzen zu gemut fuhren oder ziehen, sondern auch dasselbig der Konig: Mait: zu Poln zuschreiben mussen,

Weiln wir dan von diesem schnoden menschen zu vnser hochsten vnschuldt dermassen beschmitzet vnd beflecket worden, auch wir ane rum zu reden die Dag vnsers Lebens vnd vornemlich vns in vnser gubernation nicht anders den wie solchs einem ehrliebenden vnd furstmessiger person geburen wollen gehalten,

Derhalben begern wir ernstlich, Ihr wollet demselben schmeher schender vnd vffruhrer in die geburliche gefencknuss einziehen vnd vns vff anklag vnd anfordern der vnsern die billigkeit vnd das rechte mitteiln, vnd demselben auch weiln er es in keinem weg nicht wirdig ist keinesfals der burgen geniessen lassen, Den wir denselben lebendig oder aber todt bei euch wissen wollen, verhoffentlich Ihr werdet euch in dem der gebur Jegen vns zuuerhalten wissen welchs wir euch darnach zu richten gnediger meinung nicht haben verschweigen konnen ɔc.

803. **1560, Oct. 11. Dünamünde. — OM. Gothart an Jochim Plate, Wolmar Hoite und Gruter.**

Conc. (*Verz. I, 1103.*)

In Sachen Franz Schmedemanns und der zu löhnenden Knechte.

In dorso: Inlendisch den 18 Octobris Anno ɔc. Lx. Dunemundt.

An Jochim Platte Wolmar Hoithe vnd Grutter
auss Dunemundt den 11 Octob. A⁰ Lx.

Erentueste vnd manhaffte liebe getreuen Wir haben euer schreiben welchs den 23 Dag Septembris datirt worden empfangen, vnd darauss wiewoll mit schmertzen vernomen, das wir zu vnser hochsten vnschuldt an vnserm Furstlichen standt vnd namen von einem genandt Frantz Schmedeman *zum hochsten* angegrieffen geschmehet vnd verhonet worden sein, der dan auch vnersettigt diess alles ferner die konig: Mait: zu Poln ɔc vnuerschembter Weiss nicht allein angegrieffen, sondern auch aus lauttern fursatz mutwillen vnd freuell als ein ehr vergessener sich vnterstanden vnsere vnterthonen vnser Stadt Reuall aufrurisch vnd abfellig zu machen, Thun vns derwegen in gnaden bedancken, das Ihr vns solche ding vnangezeigt nicht habet bleiben lassen. Was wir aber nuhn desfals an die Stadt Reuall geschrieben, das habt Ihr aus Inliegender Copei zuersehen, Begern derhalben Ihr dem handell nach solchen vnserm schreiben ferner treiben *vnd nebenst zuziehung des h. Cumpans vnd anderer leutt daselbst vff weitter vnser fordern dem gedachten Diffamanten vffrurer vnd Schmeher ordentlich zu recht anklagen,* vnd wen wir demselben Diffamanten ehrvergessenen vffrurer, vnd treulosen menschen ordentlich zu recht werden anklagen lassen vnser vnschuldt als dan helffen vertretten wollet Daran geschicht was dem Rechten vnd der billigkeit vnd vns zu dancknemigen gefallen.

Was aber antriefft die Knecht tho munsteren vnd zubezalenn, haben wir dessen einen bescheidt nach Reuall ergehn lassen, auch welche von den vnsern dahin verordnett von

denen Ihr weitter allen bericht erlangen ꝛc Gnediglich gesinnend, Ihr wollet wie vor hin allezeit geschehen sampt dem gemeinen kriegsvolck vnser vnd dieser lande bestes wissen Das wollen wir nebenst geburlicher bezalung Jegen euch vnd einem Jeden hinwiderumb in allem gutten zuerkennen nicht vergessen.

---

804. 1560, Oct. 12. Dünamünde. — OM. Gothart an den König Sigismund August, desgl. an den Palatin von Wilna.

Conc. (*Verz. I, 1107.*)

Bitte um Aufmunterungsschreiben an Reval und Pernau und um Entsatz für Weissenstein.

In dorso: **Polnisch den 12 Octob: A⁰ ꝛc. Lx. Dunemundt.**

In marg.: **Mutatis mutandis Palat. Vilnensi.**

Regi Poloniae Dunamunda 12. Octobris A⁰ ꝛc. 60

Domine Amice et Vicine plurimum obseruande atque carissime, Quid Ill. Princeps, Dux Holsatiae Magnus ad Ciuitatem nostram Reualiam nuper scripserit, Vra R. Mts cui omnia nostra committimus, ex inserto literarum exemplo perspiciet Et quamvis de fide et perseuerantia ciuium Vrbis nostrae Reualiensis nihil dubitemus: Tamen vt illis animus addatur, et ad maiorem constantiam incitentur, Vtque animaduertant nostras crebras cohortationes atque de Vrae R. Mtis suppetiis ferendis, pollicitationes non inanes fuisse, Vram R. Mtm debita obseruantia obnixe rogamus, ea velit Regiis suis literis tam Ciuitatem nostram Reualiensem quam etiam Pernouiensem adhortari, ne in his angustiis animis frangantur, Verum fortiter repugnando Regiae Vrae Mtis certum et promissum auxilium expectent. Transmittimus copias literarum a praefecto Arcis Wittenstein ad nos

scriptarum, quibus tristissimam Arcis eiusdem oppugnationem refert, Cumque tam acriter, in quintam vsque septimanam, praesidiarii illius arcis sese hucvsque defenderint, impetumque hostilem fortissime sustinuerint, *promissa dudum auxilia certe expectantes* dici non potest, quantopere doleamus, quod ipsis iam, (: cum vires nostrae adeo sint diminutae ac debilitatae :) opem ferre atque succurrere non possumus. Quapropter cum Arx illa firmissimum illius tractus totiusque Lyuoniae sit propugnaculum, metuendumque foret, ne occupata illa Arce (: quod DEVS clementer auertat :) ad obsidionem Vrbium Reualiae et Pernouiae Hostis procedat: Vram R. Mtm studiose oramus atque obtestamur ne promissum auxilium diutius differatur. Sperandum etiam esset, si res serio ageretur, vt Tormenta Bellica quae hoc tempore magno labore illic vix auehi poterunt, Hosti adimantur. Et deplorandum certe foret, si praesidiarii istius Arcis, qui se viros fortes hucusque praestiterunt. in hac extrema necessitate (: quod minime speramus :) deseri deberent. Vt itaque harum rerum omnium Vra S. R. Mts in tempore curam et rationem habere velit R. V. Mtm tanquam protectorem nostrum obseruandum etiam atque etiam rogamus cui nos et omnia nostra quam rectissime committimus. DEVS Opt. max. seruet V. R. Mtm, ad salutem Ecclesiae suae Reipublicae Christianae, et huius adflictissimae Prouinciae Lyuoniae, diu incolumem atque saluam. Datae.

---

805. 1560 Oct. 12. (Dünamünde.) — Des OM. Gothart Aufruf an die von Curland.

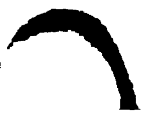
Conc. (*Verz. I, 1104.*)

Binnen acht Tagen gerüstet zu Neuermühlen zu erscheinen.

In dorso: Inlendisch den 12 Octobriss Anno ɔc Lx.

Von Gots gnaden Wir Gothart Meister Teusches Ordens zu Leifflandt Entbietten den Erntuesten vnd Erbarn vnsern lieben

getreuen gemeiner Ritterschafft vnd allen vnsern vnterthonen der gebiett in Curlandt so von vns vnd vnsern Ritterlichen Orden belenet vnsern gunstigen grus vnd gnedigen willen vnd fugen euch hiemit zu wissen. Nach dem der Muschobitter mit aller macht in diese lande abermalen gefallen, dieselben hin vnd widder mit vnerhortem morden rauben vnd brennen beengstiget vnd verwustet, vnd ob wir woll zurettung der armen betrubten lande euch mit euren dienern vnd pferden samptlichen selbst personlichen bei vermeidung vnser vngnad vnd hohen schwaren straff bei vns vnd dem Polnischen kriegsvolck im felde zuerscheinen negstmals verschrieben, so befinden wir Idoch, das Ir nicht allein solchen vnsern ernstlichen beuelch widdersetzlich nach gelebet, sondern das auch noch zur zeit keiner vnter euch Inhalt vnsers an euch ergangenen mandats sich zu felde erhoben, Dardurch leider der Feindt ein gemutt gefast also das er nuhn Gott erbarm es, die Stadt vnd Schloss Vellin sampt dem frommen alten hern in seine gewalt gebracht vnd ferner alle vnerhorte Tyrannei sonderlichen mit frauen Jvnckfrauen alten leutten vnd kindern im lande vbet und gebraucht Weiln es aber auch an dem ist, das so Ir bei vns im felde vff die bestimbte Zeit gewesen, wolten wir das anwesendt Polnisch kriegsvolck vffgebracht vnd den feindt durch den segen Gottes einem widderstandt geleistet *vnd denselben von der belagerung der Stadt vnd Schlosses Vellin abgehalten* haben, Derhalben hetten wir woll fug vnd billige vrsachen gehabt solch euer ausbleiben nach vnsern vorigen beuelich zustraffen welchs wir dan vor diessmal an sein ort setzen mussen, Nuhn dan die Konig: Mait: zu Poln auss Irem Konigkreich vnd landen eine statliche macht, welche in kurtzen Dagen, bei dem vorigen Irm kriegsvolck hier im lande sein wirt widder dem feindt vffgebracht vnd aber das Konig: krieges volck nicht vort zu ziehen, es sei dan wir mit den vnsern zu felde auch verhanden sein gedencket Als wollen vnd gebietten wir nochmales euch ernst-



lichen, bey verlust leib ehr vnd gutter, das Ir an alles ausfliehen Innerhalb acht dagen mit euren Dienern rustungen vnd pferden aber ein Itzlicher selbst personlichen bei vns zur Neuenmolen erscheinet Damit die vbrigen armen lande neben euch vnd den euern gerettet vnd dem feindt so viel der almechtig gnad verleihen in der Zeit beJegnet werden mochte, Im falle aber solchs nicht geschehen wurde, des wir vns dan nicht versehen wollen, so werden wir mit der ausgedruckten straff Jegen die Vngehorsamen des wir dan warlichen gern enthoben sein wolten vortfahren mussen vnd so etzliche von vnserm hern vorfarn erlassung hetten, das sie selbst nicht zu felde ziehen, damit sollen dieselben auss diesem vnserm mandat desselben nicht entbunden sein sondern wollen das sie selbst personlichen den schuldigen rosdinst leisten Darnach sich ein Jeder hab zurichten.

---

806. 1560, Oct. 12. Dünamünde. — OM. Gothart an den Comthur zu Pernau.

Conc. (Verz. I, 1106.)

Vom Anzug polnischen Kriegsvolks.

In dorso: Inlendisch den 12 Octobriss Anno ꝛc Lx.

Ad marg: Mutatis mutandis An die Stadt daselbst.

Lieber Her Cumpthur. Es erfordertt dieser lande gelegenheit das wir das Polnisch Konigclich Kriegsvolck vf Weissenstein verordnen vnd gestatten mussen, damit also, nach dem Koniglichen beschwornen schutze ꝛc. die vbrigen Vestungen dem Veindt vorenthalten werden mugen. Nhu wirdt dasselb Kriegsvolck Ihrn Zug vf die Pernow nehmen darab den negsten wege vf Weissenstein zu halten. Darumb vnd wann sie werden ankommen habt Ihr Ihnen vor die Stadt vor Ihr gelth notturft zuuerschaffen vnd mit Ihnen zuhandlen, wie wir solchs dann Rhatlichen erachten vnd euch gleichwol vber die Zal

die Ihr vns schriftlichen vermeldet, nicht zubeschweren gedencken damith Ihr etliche vss Ihnen zu euch einnhemen mugen, vnd solches alles keinen andern vrsachen halben dann das wir befinden das durch dasselb dieser Armen lande Schutz Gotthelfende kan erlangt werden. Daran thut Ihr was zu erhaltunge ewrer Freiheiten erspriesslichen vnd vnser zuuerlessige meinung Datum vt s.*)

---

807. 1560, Oct. 12. Dünamünde. — OM. Gothart an die Verwalter und das gemeine Kriegsvolk zu Weissenstein.

Conc. (*Verz. I, 1105.*)

Verheisst Entsatz und Löhnung.

In dorso: Inlendisch. Dunemundt den 12 Octob: Anno ɔc Lx:

An die Verwalter vnd samptliche gemeine kriegsleutt zu Wittenstein *auss Dunemundt den XX Dag des Monatz* Octob. A⁰ Lx

Vnsern gnedigen vnd gunstigen willen zuuorn. Wirdiger Erntuesten Erbarn vnd manhafften liebe getreuen, Wir haben warlichen mit gantz schmertzlichem gemutt vornomen, das der Feindt nach schnoder vnd schendtlicher Vffgebung des

*) *Auf demselben Bogen steht folgendes Fragment eines nachmals cassirten Schreibens:* Wen nun dieselben ihren Durchzug durch das gepiet Pernow nhemen mussen, Alss bogern wir genedig Das ihr *daselbst nebenst dem Raht der Stadt* das einsehen vorwendet, damit dasselb Krigsvolck fur ein zimlichen vnd geburlichen pfennig notturfft, so lang sie da liggen auss der stadt bekommen mugen, Idoch das sie sich ausserhalb der stadt erhalten, Die vornembsten aber habt ihr in der stadt zubeherbergen vnd wie obgesatzt ihnen Notturfft werden zulassen. Weiln vnss aber gemelter ein Rath vnser stadt Pernow hiebuorn vntertheniglichen gebetten, sie nicht vber ihr vermugen mit einnhemung des Polnischen Kriegsvolcks mochten beschweret werden, haben wir dannoch vmb herdringender dess feindes gewalt zu besetzung des schloss vnd stadt, etzliche dahin verordnet, verhoffentlich es werde der Zall nicht grosser sein, dan vnss ein Rhat gebethen, Begern derhalben nochmalss genediglichen die verschaffung zuthun das dieselben mugen ingelassen vnd bey den Burgern ordentlich geherberget werden.

schlosses vnd stadt Vellin, fur das hauss Wittenstein gerucket dasselbig mit aller macht belagert vnd ein lange Zeit hehr beengstiget vnd wie woll wir derenthalben nicht wenig bekummert demnach weiln wir vernomen, das Ihr dem Feindt bis vff die heutige stundt mit vnuerzagten hertzen von dar abgehalten haben wir ob euer manheit nicht geringe freude entpfangenn, vnd hoffen der Almechtig werde euch in solchem loblichen vornemen helffen vnd stercken, Nuhn mugen wir euch gnediger wolmeinung nicht bergen, Das wir all vnser gedancken dahin gerichtet, auch mit allem vleiss *bei der Konig: Mait: zu Poln ꝛc.* bei bewuste orther befordert, das Ihr in kurtz entsettet bespeiset vnd keinesfals trostlos gelassen werden sollet, vnd da nun das ssunsten nicht zu wege zu pringen, das es mit aller macht gescheen ssall, wie dan albereidt die gewiessen praesidia zu entsatze andre vnsser heuser welche Itziger zeit bei etzlichen vnssern festen verhanden bereits abgefertigt Nachdem wir aber euch mit aller vnsser krigsverwanten konigen fursten vnd hern gewisslichen nicht zuuerlassen gedencken, Derhalben begern wir Ir wollet euch wie biess hehr beschehen manlich vnd standthafftig (: daran wir dan nicht zweiffeln :) halten, Der bezalung halber sullet Ihr auch keinenn mangell haben, den weiln wir die andern knecht zu Wolmar Wenden vnd sunsten Im lande mehrern teils haben bezalen vnd mustern lassen, sindt wir so baldt man geldt nach Wittenstein wirt bringen konnen, euch bei einem pfennig zubefriedigen vnd nebenst dem euch ewerer redlichen Dath willen, nach allen vnsern vermugen auch In anderm vnd grossern zubedencken vnd zuerkennen geneigt, verhoffentlich, Ihr werdet an solchem vnserm erbietten ein genugen haben, Was . . . . . lobs ehren vnd rums aber Ir bei der gantzen werlt der Christenheit darab erwerben vnd vordenenen werdet, habt Ihr nicht ausszuradten Ir aber vnd alle ewer nachkomen werden euch desselbigen Jeder Zeit bey manniglichen zuerfreuen haben. In dem geschicht der armen

lande bestes vnd vns zu dancknemigen gefallen. Welchs wir euch darnach zu richten gnediger meinung nicht haben verhalten sollen Datum Wenden den X dag Octob. A⁰ Lx.

---

808. 1560, Oct. 13. Dünamünde. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (*Verz. I, 1108.*)

Bitte um Fürsprache bei den polnischen Heerführern, dass Weissenstein entsetzt werde, nebst Vermeldung von Aufnahme polnischer Praesidien in gewisse Schlösser.

In dorso: Inlendisch denn 13 Octobriss A⁰ ɔc. Lx. Dunemundt.

An den h. Ertzbischoff vss Dunemundt
den 13 Dag Octob: A⁰ Lx.

Inbesonder geliebter freundt vnd Nachtbar Wir haben auss E. L. schreiben so woll auch auss der gethonen relation vnsers Secretarien vernomen, was der h. Woiwod von Trocken vns vnd E. L. vff vnsere Werbungen zur widder antwortt gegeben, Vnd weiln dan hiebeuorn wir von dem h. Woiwoden in schriefften vorstendigt, das s. L. sich wen sie nuhr wusten wor vnd an welchem ort es nottig wehre widder dem feindt erheben wolte, Derhalben befrembdet es vns nicht wenig das der abschlag so plutzlich geschehen Vnd ob woll in der gegebener antwort angezogen worden, das der feindt sein meist volk widder dem Tattern abgemahnet also das es mit dem hauss Wittenstein kein nott haben solte, Demnach bekomen wir daher vnd sunsten auch von den vnsern glaubhafftige kuntschafft, das der feindt nicht mit geringer anzall volcks vnd geschutzes diess hauss hefftiglichen biess in die funffte wochen beengstiget vnd Je lenger Jo mehr mit vnauffhorlichen schiessen beenstigen solle, Die vnsern aber erzeigen sich daselbt widder dem feindt gantz manlich vnd standthafftig, vnd do sie das nicht geniessen vnd entsetzet werden mochten, wehre es worlich zuerbarmen, den E. L. haben abzunemen, wen kein

entsatze volgen, das der feindt sein vornemen nicht allein volnbringen, sondern sich auch nach erlangter fuglicher occasion die negstgelegenen festungen gleichsfals zu belegern nicht vnterlassen wurde Derhalben haben wir fur dreien dagen an den h. Woiwoden zu Trocken den h. H. Kotkowitz vnd Woiwoden zu Pollotzki diese hohe nott vnd gefahr geschrieben, vnd darneben gebetten, des sie sich samptlichen mit Irm kriegs volck neben vns zu entsatz des hauses Wittenstein erheben, in betrachtung das solchs der schutzhandlung allenthalben gemess ꝛc. Wir wolten aber E. L. gebetten haben, das dieselbig gleichmessig die gedachten hern zum anzug vermahnen thetten, damit die fromen redlichen leutt vff dem gedachten huss mochten gerettet vnd die armen lande so gar vnd gantz trostloss nicht mochten gelassen werden Vnd nach dem E. L. in Irm schreiben dessen auch gedacht, hoffen wir dieselbig werden vnserer bitt stadt geben vnd wiewoll wir vns zcu gering befinden, in dem punct dem E. L. in Irn schreiben anziehenn vnserm Radt mitzuteiln, Demnach lassen wir es bei E. L. meinung die vns mit thut gefallen walten, also das solcher punct von wegen der Stadt Riga vff hinkunfft des h. Woiwoden von der Will ꝛc. berhuen, Darauff der h. Woiwode dan, sofern E. L. fur radtsam erachten beantwortet vnd dieser handell dahin verschoben werden kontte, wie wir dan desfals vnserm Diener solchs dem h. Woiwoden furzudragen vfferlegt Das aber E. L. ferner vermelden das derselben durch ein gemein geschrei beikompt, wie das wir der Konig. Mait: Wolmar Wenden vnd andere heuser mehr vbergeben haben vnd vffs neu mit Irer Mait. zu transsigirn entschlossen sein solten, mit bitt, das wir des E. L. einen bericht zuschreiben, Darauff konnen wir E. L. freuntlich nicht bergen, das wir damit solche grentz heuser in des feindes gewalt nicht geratten mochten in Wenden Wolmar Ermess Trickaten Helmet vnd Karckusen vnuermugenheit vnd not halber vnd sonderlich vff Radt vertrauen vnd gegebenen ab-

scheidt des Konigs Auch vff bewuste gehabte beredung so mit dem h. Woiwoden zcu Selburg am Jungsten gepflogen worden die praesidia einnemen mussen Idoch das vns solche heuser nach vsgangk des kriegs wiederumb zugestalt werden sollen *vnd hetten vermeint E. L. solten von der Konig. Mait. gleichmessigen bescheidt vnd antwort bekomen haben* Vnd weiln wir dan alles vnsers vorradts erschoffet auch das getreide im felde vom feindt verdorben vnd verherget vnd keinen Radt gewust solche festungen fur vns allein dem feindt vorzuenthalten: haben wir hirinnen den Koniglichen Radt im gutten vertrauen nicht abschlagen konnen, *Das wir aber vffs neu anderer gestalt oder aber widder die vffgerichte Schutz handlung mit der Konig: Mait. transigirn solten, des sins sindt wir nie gewesen vnd wollen es auch noch an E. L. vorwissen vnd mitwillen nicht thun, Den wor mit wir E. L. freuntliche Dinst erzeigen kontten, des wollen wir nicht vnterlassen.*

---

809. 1560, Oct. 14. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart. *Orig.*

Rath, das polnische Kriegsvolk zu beschleunigtem Anmarsch gegen den Feind zu ermahnen.

Vnsern freundtlich dienst vnd was wir mehr liebs vnd gutts vormogen Ider Zeith zuvornn Hochwirdiger Grossmechtiger Furst Inbsonder geliepter freundt vnd Nachpar, Was Zeitung wir diesen tagk von Ronneburg bekomen, vnd welcher gestalt der feindt e L, Hauss Trickatenn zubelagernn vnd in seinenn Tirannischen gewaldt zubringen vorhabende sein sol, Solchs werdenn e, L auss Inligender Copey gnugsam zuvornemenn habenn, Nun Ist vns glaubwirdig beykomenn, Das auff e. L. begerenn etliche von dem kun: kriegsvolcke auffgezogenn, In meinung e L, Heuser Wenden Wolmar vnd Trickaten einzunemen vnd zubesetzenn, seint auch albereit vor etlich tagenn

zur Erla angekomenn, Do dan nun demselbenn also, Wehre vnser Wolmeinender Rath e, L, woltenn an dieselben schreiben vnd Sie zum eilenden vortzugk vormanen, Damitt die armen leute desselben orts so erbermlich nicht mugen vorhert vnd vortorben vnd Ihnen zu Rotterey vnd anderm vrsach gegebenn werden, Welchs wir e, L, die wir hirmitt dem gewaltigen schutz gottes treulich wollenn bevholenn habenn, freund vnd Nachparlicher meinunge nicht vorhalten mogenn. Dat. Kockenhausen den xiiij Octobris ɔc A⁰ Lx

Von Gotts gnadenn Wilhelm Ertzbischoff
zu Riga Margraff zu Brandenburgk

Addr.

Einlage: Schreiben von Georg Nottken an den EB. Wilhelm vom 10 Oct. (s. No. 794.)

---

810. 1560, Oct. 14. Dünamünde. — OM. Gothart an seine Gesandten zu Wilna.

Conc. (Verz I, 1110.)

Bei dem König um ein Praesidium von dreihundert Reitern für Reval, um Entsatz für Weissenstein und um die versprochene Zufuhr aus Danzig und Königsberg anzusuchen.

In dorso: Polnisch den 14 Octob: Anno ɔc Lx. Dunemundt.

Ad marg: An die gesandten thor Wille Michaell Bronnow vnd Justum Clod Sindicum ɔc

Von Gots gnaden Gothart Meister
Teusches Ordens zu Lifflandt

Vnserm gunstigen grus vnnd gnedigen Willen zuuorn Erntueste Achtbare vnd hochgelarte lieben getreuen. Wir mugen euch gnediger meinung nicht verhalten, das wir an vnser Stadt Reuall vnter anderm gelangen lassen, das etzliche reutter vom koniglichen kriegsvolck in falle solche sie die van Reuall einzunemen gesinnet zu beschutzung der gedachten vnser Stadt widder dem Feindt abgefertigt werden solten, Nuhn erlangen

wir daher diese antwort nemlichen wen kein einhelliger feldtzug widder dem Feindt ins werck gerichtet kontte werden das man als dan solche angebottene reutter in der Stadt gantz nottig hette, weiln dan der feindt das hauss Wittenstein mit grossem schiessen beengstiget, vnd zubefurchten, das ehr Imfalle Wittenstein von Ime erobert wurde, welchs dan vielleicht so kein statlicher entsatz verhanden geschehen kontte, die Stadt Reuall daran Itziger Zeit nicht allein diesen vbriegen landen, sondern auch der gantzen Christenheit viel angelegen nicht vnangefochten bleiben wurde lassen Derhalben so Ihr vernemen das kein wircklicher vnd stadtlicher veldtzug widder dem Feindt verhanden sein mochte, wollen vnd begern wir, das Ihr an alle seument die gelegenheit der Stadt Reuall der Konig: Mait: vmbstendiglichen furleget, vnd dieselben bittet, das Ihre Konig: Mait: Io ehr Io lieber drei hundert pferde in Reuall schutzes halben zu laggern verordnen vnd abfertigen Idoch alles mit der condition vnd dem bescheidt, wie in der zugeschickten negsten Koniglichen antwort begrieffen daruber wir vns dan wegen des gantzlichen vertrauens so wir in die Konig: Mait: gesatzet haben keinen Zweiffel machen, verhoffentlich die Konig: Mait: werde die hohe nott vnd gefahr erwegen vnd vff euer anhalten mit dem forderlichsten vnd Ilichsten so viel reutter wie gemelt nach Reuall abfertigen lassen, vnd damit zwischen den Polen vnd vnserm Kriegs volck kein widderwill erwachsen, sollet Ihr bearbeitten, das vber solche Polnische Reutter ein Deuscher Hauptmahn oder einer der den Teuschen zugethan gesetzet werden mochte welchs Ihr alles wie es der Stadt vns vnd diesen armen landen am besten gelegen euerm verstandt nach habt zu befordern Auch ist vns warlichen gantz schmertzlich das wir die frommen redtlichen leutt vff Wittenstein die mit Irer manheit dem feindt nicht geringen Abbruch thun nicht entsetzen konnen, vnd wehre hoch Zeit, das der Konig: schutz verhanden Letzlichen sollet Ihr auch bei der Konig: Mait. anhalten, das von Dantzig vnd

Konigspergk voriger beschehener vertrostung nach victualien vnd allerlei notturfft noch diesen Herbst zu Wasser nach Reuall vnd Pernow gebracht den es ist warlich nottig Welchs wir euch darnach zurichten gnediger meinung nicht haben verhalten konnen. Datum Dunemundt den 14 Dag Octob. A⁰ Lx

---

811. 1560, Oct. 14. Dünamünde. — OM. Gothart an den Rath zu Reval. *Conc. (Verz. I, 1111.)*

Wiederholte Mahnung, guten Muthes zu sein und auf ihn zu bauen; flüchtige Andeutung polnischer Praesidien für die Stadt und Begehren, den aufrührerischen Bauern zur Besinnung zu reden.

In dorso: Inlendisch den 14 Octobriss Anno ɔc Lx

An den Rhat von Reuell von Dunemunde den 14 Octobr. A⁰ ɔc Lx.

Liebe getrewen, Ewre schreiben so Ihr an vns ergehn lassen, haben wir von ewerm abgefertigten Lammerth Kemmerling entpfangen vnd deren Innhalt notturfftiglich vernhommen. Was nun die Entsetzung des Hauses Wittenstein, darzw Ihr abermals vns vermhanen, betrifft, mugen wir Euch genediger Meinung nicht bergen, Das wir, on Rhum, Je vnnd allweg hiebeuhor, wie auch nach, kein muhe oder Arbeit gespart, damit diese Arme Lande geschutzt vnd errettet werden mochten. Dann wir nicht allein die Kon: Mt: zu Poln ɔc als den Protectorn, sondern auch nachmals auf Itzigem Reichstag zu Speier, die Romische Kai: Mt. vnsern Allergenedigsten Herrn, Chur: Fursten vnd gemeine Stende des heiligen Reichs, sowol auch an andern orthen, vmb hulf, trost, Entsatz, vnd Rettung mit hochstem vleis, suchen anlangen vnd bittenn lassen, haben auch Jungstverschienen Polnischen Kriegsvolcke Heubtleut vnd Obersten, durch die vnsern beschickt, vnd zum vfftzug hefftig vermhant, gestern Abent, gleichsfals Schreiben an dieselben Abgefertigt, Das wir also der Königlichen vnd anderer Wircklichen hulff kurtzlich gewertig sein, Vnd als dann die beengstigten

örth mit einhelligem zusamensetzen durch gottlichen segen vnd hulf, Mannlich entsetzen vnd Retten wollen. Vnd weil wir ewers Sindici wiederkunfft nhun teglich erwarten, wollen wir denselben on Verzug an euch abfertigen welcher Euch alle vmbstende, dyser hendell, das sich dieselben eigentlich also erhalten, weitleufftiger verzelen vnd berichten soll. Ist darumb vnser vleissigs ansinnen vnd genedigs begern Ihr wollet euch Inn diesser KriegsNot standhafftigk vnd aufrichtig erzeigen, des Feinds Drawung nicht erschrecken lassen, Sondern getrost sein Wir wollen euch vff den Notfall trostlos nicht lassen, Vnd sein Inn gnaden danckbar, wie wir aus der Antwort an Herzog Magnussen ɔc vnd sonst vermercken, das Ihr euch als die getrewen lieben Vnterthanen, bisher bei vns verhalten, Dasselb auch alzeit vortahn zu thun gewilligt sein. Es soll ahn vns hinwiederumb wes wir als die Obrigkeit schuldig sein, wil got, kein mangel befunden werden Vnd wollen bei Euch Leib, gutt vnd alle vnsere wolfart vff setzen Daran Ihr euch keinen zweifel machen wollet. Vnd weil wir Itzt zur Pernaw munstern vnd zalen lassen sollen beide Reuter vnnd Knecht Inn Kurtz daselbst auch Ihre bezalung erlangen, vergnugt vnd willig gemacht werden. Vnsern soldt Reutern haben wir schriftlichen vferleget bei euch Itziger Zeit Inn der Besatzung zu bleiben, vnd sich gebrauchen zu lassen, welchem sie allenthalben werden nachzukommen wissen Da sichs auch mit der Hulff vnd Schutzung, als wir doch nicht hoffen, etwa verziehen wurde, wollen wir die verschaffung thun, damit Ihr gleichwol vom feind nicht vbereilett werden, sondern Inn ewer Stadt etliche Reutter vnd Presidien von dem Polnischen Kriegsvolck erlangen vnd bekommen muget. Nach dem wir auch vernhamen das sich die Pawren daselbst vmbher zusamen werffen vnd allerlei freuel vnd Mutwill vben sollen. So begern wir gnediglich, Ihr wollet dieselben mit ernst vermhanen lassen, das sie sich solcher Rotterey vnd vffRhurs, entschlahen, damit sie sich nicht Inn Jammer vnd elend selbst furen, sondern

Ihrer Arbeit warten mugen. Dann es werde dabei nicht bleiben, der Ernst gegen den Tyrannischen feind werde vfs erste furgenhommen vnd Ins werck gestelt werden. In diessem allem werdet Ihr euch geburlich erzeigen, geschicht vns zu sonderm gefallen Inn gnaden vnd allem gutten zuerkennen. Dat. vt supra.

In diesem Concept fehlt der bei Bienemann, 4,95 nach dem Original gesperrt gedruckte Satz.

---

812. 1560, Oct. 17. (Dünamünde). — Des OM. Gothart Versicherungsschrift, ausgestellt dem Comthur von Pernau. *Conc.* (*Verz. I, 1112.*)

Nachdem während der Kriegszeit Dietrich von Galen an Stelle des Comthurs zum Hauptmann von Pernau verordnet, werden dem Comthur gewisse Zusicherungen gemacht.

In dorso: Inlendisch den 17 Octob: Anno ɔc. Lx. Dunemundt.

Von Gots gnaden Wir Gothart Meister Teutsches Ordens zu Lifflandt bekennen vnd bezeugen in vnnd mit krafft dieses vnsers offenen vorsiegelten brieffs fur Jedermeniglichen Nach dem durch schnode vffgebung das Schloss vnd Stadt Vellin sampt dem Hochwirdigen Fursten vnserm geliebten hern vnd negsten Vorfahrn leider in die gewalt vnnd Tyrannei des Muschobitters geratten vnnd aber zubefurchten ehr der Feindt werde gewieslichen nicht feuern, sondern ferner auch sein heill an vnser Stadt Pernow mit aller seiner macht versuchen: vnd damit vff vnser kriegsvolck Stadt Schloss vnd vnterthonen daselbst vleissige achtung gegeben vnd alle notturfftige Ding bei Zeit widder des feindes andringen fur die handt genomen vnd erbauet werden mochte Als haben wir den Gestrengen vnnd Erntuesten vnserm Feldtmarschalck vnd lieben getreuen Dirichen van Galen nach gemelter vnser Stadt abfertigen mussen wie wir dan nebenst diesem an den wirdigen vnserm lieben andechtigen hern Cumpthur zu Pernow bitlichen gesunnen, das ehr sich biess zu endigung des kriegs von wegen seines berumten vnd loblichen alters vnd der gefahrlig-

keit halber, so Im von dem vnwilligen kriegsvolck oder auss andern zufälligen vrsachen entstehn kontte, der regierung in der Stadt vnd sunsten zu lande entschlagen vnd Diderichen van Galen mit derselben walten lassen mochte in welchem sich dan der h. Cumpthur des wir in gnaden danckbar gehorsamlichen erzeiget. Geloben vnd verheissen derwegen hinwiderumb bei vnsern wahren Furstlichen Wortten, das gedachter her Cumpthur nach vsgangk des kriegs oder so mitler weil ein anstandt erhalten mochte werden bei dem Gebiett Pernow so lang es Im annehmlich dreglich vnd gefallig bleiben solle Was aber antriefft die haushaltung des Schlosses Pernow haben wir versehung gethan das der h. Cumpthur vnd Diderich van Galen zugleich vff die victualien vnd ausspeisung zu Schlosse achtung geben sollen Die diener aber sollen in dem vorigen standt bei Irer besoldung bleiben vnd Dirichen von Galen geburlichen gehorsam Inhalt Ires eides leisten ausgenomen aber dieselben die der h. Cumpthur bei sich zubehalten entschlossen. Vrkuntlich der Warheit haben wir Meister obgemelt vnser Ingesiell rechtes wissens an diesen vnsern brieff den wir mit eigner handt vntergeschrieben wissentlich drucken lassen.

---

813. 1560, Oct. 19. Dünamünde. — OM. Gothart an den Comthur von Dünaburg.

Conc. (Verz I, 1113.)

Von Besendung des Reichstags zu Speier.

In dorso: Inlendisch den 19 Octobriss Anno ꝛc Lx.

An den h. Cumpthur zu Duneborch
auss Dunemundt den XIX Dag des Monatz Octob. A⁰ Lx.

Wir haben euer schreiben welchs zu Lubeck den XI Dag Octob: datirt entpfangen vnnd dem inhalt desselben nach der länge vernomen vnnd was antriefft dem punct, nemlichen das wir vff die Speierische zusamenkunfft vmb hulff wider dem

Feindt zubitten lassen vnsere gesandten nach euerm an vns ergangenen Radt nicht solten abgefertigt haben, Darauff konnen wir euch nicht bergen, das es in dem an vns nie nicht gemangelt, den mit was vleiss vnd sorgfelligkeit wir anfengklichen bei der Rho: Keiser: Mait: vnserm aller gnedigsten Hern vnd gemeinen Stenden des heiligen Reichs vmb rettung hulff vnd trost widder dem feindt dieser lande angehalten, Dasselbig habt Ihr euch mehr dan genugsam zuerindern vnd damit es dennach an vns ferner nicht mangeln: Als haben wir nun auch vff diesen Itzigen Reichsdag an die hochstgemelte Keis: Mait: vnd gemene des heiligen Reichs Stende vnsern gesandten mit credentz instruction vnd volmacht abgefertigt, daselbst die hohe nott vnd grosse gefahr dieser verlassenen lande anzuzeigen vnd vmb Iliche hulff vnd rettung anzuhalten vnd bitten zu lassen, Der almechtig Gott wolle gnediglichen seinen segen verleihen, das wir vnd diese betruckte lande auss den rachen des grausamen feindes mochten gerettet vnd gezogen werden, Den In was beschwerung vnd grossen gefahr aber wir stecken vnd daglich geratten das konnen wir mit wortten nicht genugsam ausreden, Wan nuhn vnser gesandter euch antreffen wurde, Gesinnen wir gnediglichen Ihr wollet vnbeschweret sein euch nebenst Im vff den vtgeschriebenen reichsdag zuerheben, vnd vnser vnd dieser lande bestes Inhalt des mitgegebenen beuelichs daselbst zubefordern, Im falle aber vnser gesandter an euch nicht geratten vnd Ir im inzug wehret, So begern wir, das Ihr euch widerumb zu vns ins landt ane fernern verzug begebet vnd verfuget. Was aber die bowusten beiden gebiett antriefft in dem wollen wir darin Ihr euch keinen Zweiffell machen vnserm vorigen schreiben vnd erbietten nachsetzen Welchs wir euch sich *hierauff zuuerlassen* darnach zurichten zur hinwiderantwort gnediglichen nicht haben verhalten konnen.

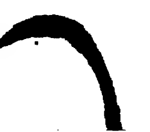
Dem Erw. vnd Ernuestem vnsern Ordens Vorwanten, hern Jorgen Sieber zu Wisslingen Cumpthur zu Duneburg D.O.

814. 1560, Oct. 20. Speier. — Des DM. verordnete Räthe an den DM. *Cop.*

Bericht über Unterredungen mit des Kaisers, der Kurfürsten, Fürsten und Stände Abgeordneten in Betreff Livlands.

Hochwurdigster Furst vnd her, E. F. G. sein vnser vnderthenigst schuldig gehorsam dienst Jeder Zeit bestes vleisses zuuor. Gnedigster Oberster vnd her, Der Ro.ⁿ Kay.ⁿ Mt. hieher vorordente Commissarien haben vf vnsere beschene werbung ahnzeig, flehen, vnd bitten, sich nochfolgender meinunge gegen vns erclerdt, Das sie von Ihrer Mt. diesen aussgetruckten befhelich hetten, Die Tractation der vorigen bewilligten lieffendischen hilff, vnnd Jetzt ferners eingerissenes notfals halbenn, vor allenn andern Reichssachen bei den Deputirten Stenden furzubringen vnd rigtigk helffen zu machen, Ihn massen dan ihre gethane Proposition (: deren Copey E. F. g. hiermit zukumpt:) Auch ihre mundtlichen gethane ehrmanung vormugen vnd aussweisen, Weren ess auch fur Ihre person auss Christlichen eifer E. f. g. vnd Orden vnd gemeinem nutz Teutscher Nation zu guthem zuthuen schuldig, Sie wolten vns auch heim gestaldt haben, ob wir nicht gleiche werbung bey der andern Deputirten Stende gesanten vnd botschaften ihn gemein oder Ihn sonderheidt von mherers ahnsehen vnd ehrInnerung wegen thuen wolten, Dan was Immer menschlich vnd muglich so den betrangten Landen zu hilff vnd trost mucht gereichen wolte die Kay. Mayt. ahn ihrem gnedigsten trewen, vleiss, vnd allem andern nichts lassen ehrwinden, Sie gedechten auch solichem Ihrem habenden befhelich mit vielfeltigen ehrmanenn anhalten, stracks nach zusetzen, Welchs wir vns geburlicher weis von E. f. g. vnd Ordenns wegen haben bedanckt vnnd ahnzeigt, Das wir gleichsfalss bey den andern Deputirten Stenden sampt vnd sonder dyes furzupringen vnd zu bitten befhelich hettenn,

Also haben wir der dreier gaistlichen Churfursten abgesanten Rete einen Jeden Insonderheidt auch angesprochen



vnd gebeten aber vns van Ihnen fast durchauss ein gleiche vnnd blosse Andtwurdt ehrfolget,

Nemblich die Mainzischen, das sie solichs ahn ihren gnedigsten Churfursten wolten schreiben, der wurde sich zweiffels ohn, der gepuer ehrzeigen, fur ihre person was sie zu der sachen konten raten vnd helffen, weren sie willigk vnd geneigt

Der Triersch gesandt sagt, ehr hette ein instructionn dehro muste ehr sich gemes ehrzeigen

Coln erbot sich auch also In gemein, mit weiterm vormelden, das allerley ¡bericht Liefflandts halben, vnd vnder anderm dieser erst alhie where furkhommen, welcher seinem gnedigsten Churfursten noch vorborgen, Das sich die Stende ihn Liefflandt vnder den schutz vnd schirm des Konings zu Poln ehrgeben, Auch mit der hocheidt der Appellation, das dieselbe fur ihme vnd nicht fur das Reich dahin ess dan ordentlich gehordt, vnderworffen haben sollen, Das sein vnd anderer nottorfft villicht mochte ehrfordern dieses vnd anderss zurucklassen gelangen.

Die Pfaltzgreffischen haben auch gemeine Antwurdt mit ahnzeig wiewol sie zu der Liefflendischen handlung nicht deputirt, sondern zu der Justitien vnd andern Reichssachen, So wolten sie doch den Churfursten solichs berichten, ahne zweiffel, I. Churf: g. die wurden wie billich beschee vnd ein Christ dem andern zuthuen schuldig, ahn ihr auch nichts lassen abgehen, vnd derho gesanten deren sie heutigs tags gewisslich gewertigk, geburlicher weis vnd mit genugsamen befhelich abfertigen, mit gefelliger einfhurung Ess wehren noch Ihm Ritterlichen Teutschen Orden solich ehrliche guthe leuthe, so zu solichem handel dienlich wheren, vnd ein mhal ein solich werck zuuben, ein gefallen hetten. ɔc.

Der Churfurstlich Sechssisch gesandt hat sich ehrbotten, vnsere werbung, ahnzeig vnd bitten, den negsten bey der Post so Jetzt ohne das von ihme werde abgehen, dem Chur-

fursten zuehrkennen geben vnd der sachen so vill ahn ihm bey I. Churf: g. helffen befurdern, Er wolte vnss aber nicht bergen, Das ahn S. Churf: g. wass den guthen leuthen ihn Liefflandt zu Rettung, hilff, vnd trost muge gereichen, nicht muge werden mangelen vnd solichs neben andern Stenden, helffen zubefurdern, Auch Inss werck zurichten algereidt mit genugsamen befhelich where versehen, mit allerley weitern guthen erbieten, ahn welchem wir dermhalss vns von andern auch angelangt wir vns keynen zweiffel machen.

Der Churfurstlich Brandenburgisch gesandt, hat sich gleichsfals vnd mher dan hoch erbotten, Also das ehr gnugsamen volmechtigen ahne einig hinder sich bringen gewalt habe, wie diesem handel wurcklich vnd furderlich begegnet vnd fur rathsam angesehen mucht werden, mit helffen zu rhaten, zu thaten, darzulegen, vnd zu schliessen, Also das einiger mangel bei S. Churf: g. gar mit nichten solle noch wurde ehrscheinen, mit vmbstendiger auffhurung der grossen fur augen steender noth vnd gefhar ɔc vnd vilem guthen erbieten ɔc Welchem allem woll ist glauben beizumessen, die weil Marggraff Wilhelm zu Brandenburgk Ertzbischoff zu Riga sampt den Hertzogen zu Mechlnburgk auch allhie embsigk vmb hilff vnd Rettung lassen ansuchen vnd anhaltenn, Dan wan der Muschkowitter, das godt wolle vorhuten, wie wir bericht, solte die zwe befestigung Riga vnnd Reuel bekhommen, wher ess mit Liefflandt vnd Oest See gantz vnd gar geschein, Vnd will daruan gerhedt werden, Das fur allen Dingen zu benanten zwo Vestungen einer besatzung von notten, drauss muge man mitt gottes vnd zimlicher Reichs hilff wiederumb zu den vorlornen Landt, Schlossern vnd Flecken khommen,

Bey den Ossnabrugkischen vnd Munsterischen gesanten, finden wir nicht allein guthen vortreulichen bericht, sonder allen geneigten vnd guthen willen vnd ahnbietung, Das sie fur andern gerne sehen, damit die sachen nicht vfgetzogenn, sonder vft erst befurdert vnd den betrangten Leuthen vnd

Landen zu schleuniger Rettunge vnd hilff mucht khommen werden ꝛc

Bey Gulich lauttet auch nicht mangel sein, theten sich die gesanten aller befurderung erbieten, mit ahnzeig, dha man ihrem gnedigen hern vnd andern ihn Iungsten zu Augspurgk gehaltenem Reichstage geuolget, vnd sich den die Stende etwes hohers wie ess die nottrofft erfurdert, hetten angriffen, wer ess zu dieser sorgklichen vnd beschwerlichen weiterung nicht khommen ꝛc.

Der Braunschweigisch gesandt, hat vns nach lenges ausfurlich bericht, auss was grundt vnd vrsachen S. g. h. Ewern F. g. vnd derho Orden nicht konne noch wolle vorlassen, vnd sonderlich, das ehr mit E. f. g. vnd derho loblichen vorfharen ihn guther vortrauweter freundtschafft vnd vorwantnis gestanden vnd noch vnd dem gantzen Ritter Orden mit allen gnaden sey geneigt, Dartzu auch, wan man ein soliche herliche Prouintz solte begeben, vnd den hern Meister als nicht einen geringen standt vnd glidt dess heiligen Reichs verlassen, Das anders nichts drauss wurde ehrfolgen, Dan das einer nach dem Andern herumb geruckt, vnd das Reich zurtheilt, vnd mit eynem solichen feinde der mit der macht dem Turcken nicht fast vngleich, muste beladen sein, Das ahn vilen orthen, alss In Vngern wieder den Turcken, In Sachsen vnd derselben Landts Arten den Muschkowitter vnd seinem ahnhange, wurde die noth vnd gelegenheitt stadtliche vnderschiedtliche hilff vnd gegenwher erfurdern, vnd die Reuter vnd Knechte, so man aus Ihrer Landts arten bisshero gebraucht, nicht mher wurden darauss konnen volgen, Es suchte auch S. g. h. Ihn solichem gar kein aigen nutz, weiln ehr Ihn Liefflandt nicht einen vnderthan hette, Vnd wiewol ehr auch fur dieser Zeit durch etliche Potentaten gantz starck angehalten sich der Landt Liefflandt zuentschlagen, hat sich aber keins wegs dahin bewegen lassen, wurde auch noch nicht geschein vnd wher ehr gesandt mit einer guthen wolbedachten

instruction, die ehr mit dem Churfurstlichen Sechsischen gesanten zu conferiren vnd sich dar vber zuuergleichen hette, ahne allen verzugk alssbaldt S. g. h. van der Kay: Matt: das ausschreiben vf dem Waidtwerck zukhommen abgefertigt, Mit diesem ehrpieten, das ehr die Kay: Commissarien wolte nochmalss berichten vnd vormhanen, Das sie die andern Stende so villeicht eins theilss dem feuwer noch weit entsessen vnd Ihr wandt noch kaldt zu sein vormeinen, ahnzuhalten, diesem werck gleich beyzutreten vnd nicht vnder Rucken zu halten. ɔc Ihn summa hat sich aller Dinges vfrichtigk vnd Retlich wie andere mehr, ehrzeigt, Vnd dieweile ahne das ein bot ihme ahnkhommen, wolte ehr vnser anbringen seinem g. h. zuschreiben, der wurde ess zu gantz freundtlichen gefallen vnd dancke auff vnd zu treuhertzigen gemuth fhuren vnd annhemen vnd zu helffen souil dester hertzenhafter gemacht werden,

Nicht weniger haben die Pommerischen gesanten, die ess bisshero Ordens halben wie wir vormerckt, alweg guth gemeindt Auch von der Kay. Mt. vnd des Reichs wegen ihn Liefflandt gewesen, vns bericht vnd ahnbietens gethan, lassen ihnen fur allen andern diesen handel zum hochsten angelegen sein, Auch Kay: Mt: Commissarien vnd andern Deputierten botschafften vnd Rheten, wie ess allenthalben ihn vnd vmb Liefflandt geschaffen, Ihrem fur empfangenem befhelich nach warhaftigen ausfuhrlichen gantz cleglichen bericht vnd Relation gethan, die sie vns auch mitzutheilen zugesagt, Vnd nachdem wir die Pommerischen zu der Malzeidt gebeten vnd sie gutwilligk ehrscheinen, vnd wir gleichwol vnser habenden befhelich bei Ihnen diessmhalss ausszurichten nicht willens gewesen, So haben sie doch selbst diese Andtwurttung gethan, das ess geschein, vnd darauf die maltzeidt mit vns eingenhommen, vnd nachmalss folgende meinunge von ihnen vnss furbracht, vnd darauff Ihr bitt gestelt wurdenn. Wir wisten, wie es laider Liefflandts halben geschaffen, vnd das die Ietzige Reichsvorsamlung, dar vnter ihre gnedige fursten vnd hern Auch

begriffen, hieher wher angesteldt, Darauff sie auch die vfehrlegt ehrkundigung vnd bericht den Stenden furbracht vnd die beratschlagung numher daruber furzunhemenn sein wolle, Wolten sie vns angesprochen vnd darbey gebeten haben, Das wir Ihn solichen hochwichtigen sachen die den Orden furnemlich berurte, wie die ahnzugreiffenn vnd fruchtbarlich auch schleunigst Ihn das werck zu richten, wege ahnzeigen vnd ahnleittunge thuen wolten, Dan sie hetten den ausstrucklichenn befhelich, Das I. g. h. van Pommern, alless das Jennige was ihr vermugen sein muchte vnd mher dan andere Stende darbey thuen wolten. ɔc Darauff nach kleinem gehapten bedacht, wir ihnen ihn Andtwurdt begegnet das wir vnd andern ihn befhelich hetten bei ihrem vorgepflogenen handel vnd vortrauwen nach, Alss die der sachen vnd gelegenhaidt ehrfharen, vnd van Ro: Kay: Mt. vnd des Reichs wegen, ihn den Landen gewesen, ihre stadtliche Relation darauff hetten gethan, guthe ehrkundigung vnnd vortreuliche vnderrhedung zuhaben Also, das sie vngetzweiffelt nach eingenhommenem bericht vnd ehrkundigung bey den hern Commissarien vnd andern Stenden, die ehrschliessliche mittel vnd wege, vnd die beste andeuttung fur andern ahnzuzeigen zuthuende wurden wissen, Wie wir sie dan auch hiermit darumb vleissig vnd dienstlich betenn, Wie dem eussersten vngluck vnd vnfhal dieser Lande muchte furderlich vnd wurcklich gesteurt vnd geholffen werden, Welchs sie ihres vormugens vnd habenden befhelich nach vnd mher wie oben gemelt fur vnd neben andern Stenden zu thuende sich ehrpottenn, vnd Ist also diessmhalss abgegangen, Thuen vns hiermitt samentlich E. F. G. vnderthenigst zu gnaden befhelenn, Dat. Speier den 20ten Octobris A° Lx.

E. F. G.
vnderthenigste schuldige gehorsame
vnd gantz willige
Iohan van Rehen LandtCommenthur der Balley Hessen,
vnd George Hundt von Wenck Commenthur zu
Franckfurdt T. O. Thomas Maierhoffer Doctor ɔc.

815. 1560, Oct. 22. Dünamünde. — Gothart an den Rath zu Reval.

Conc. (Verz. I, 1115.)

Auftrag, die Bürger dazu anzuhalten, dass sie den Soldreitern nach wie vor den nöthigen Unterhalt beschaffen, wofür sie seiner Zeit volle Entschädigung geniessen sollen.

In dorso: Inlendisch den 24 Octob: A° ɔc Lx.

An Rhat zu Reuell auss Dunemundt
den 22 Octobriss Anno ɔc Lx.

Liebe Getrewen, Wir mugen euch genediger Meinung nit verhalten, Dass Jegenwertige brieffs zeigere, etliche von vnsern Solt Reuttern bey vns erschienen, vnd von wegen der andern gemeinen Soltreuttern vmb die hinterstellige besoldung angehalten haben, mit ferner vermeldung das sie nuhn bey den burgern daselbst ein Zeit lang gelegen vnd gezeret vnd obwoll die Burger sie noch zu vnterhalten geneigt wehren, Thun sie sich doch befurchten, Da von ihnen ihre Wirte nicht bezalet ader durch andere mittell zufrieden gestellet wurden, das sie entlich kein notturfftige Dinge ferner bey denselben kunfftiglichen erlangen konten, Weiln den nun in der Stadt die Reutter vmb herdringender nott dess feindess sehr nöttigk, alss begern wir genediglichen Ihr wollet die fleissige verschaffung bey den burgern in der stadt verwenden, Damit solche Reutter nach wie vorhin geschen notturfftigen vnterhalt erlangen Den so baldt wir fehelichen der orter geldt welchs wir den in kurtzen gewisslichen thun wollen. weiln wir nicht allein aus Schweden sondern auch andern ortern mehr solchs in kurtz vermuttendt sindt dahin verfertigen konnen Wollen wir nicht allein als dan die gutten gesellen bezalen, besondern auch die eigentliche versehung thun, damit die Burger so vnserm kriegsvolck allerley Notturfft vorgestrecket vnd nuhn ferner auch vorstrecken werden zu ihrer bezalung bei einem Pfenning gelangen mugen vnd nachdem dan solchs

selbst zu ewrn besten gereichen, wollen wir nicht zweiffeln, Ihr werdet auch als die getreuen vntersassen vff diess vnser gnedigs ansinnen vnd begern wilfharig halten auch nebenst dem mit allem vleiss die burger daselbst vermahnen bereden vnd bitten das sie gleicher gestalt wie vorhin beschehen gemelten vnsern solt Ruttern mit notturfftiger vnterhaltung weittere forderung zuleisten vnbeschweret sein wolten, Welchs wir vmb euch vnd vmb die gantze burgerschafft daselbst in allen gnaden vnd gutten zuerkennen nicht vergessen wollen.

Nach dem Orig. gedruckt bei Bienemann, 4,123.

816. 1560, Oct. 23. Dünamünde. — OM. Gothart an den Palatin von Wilna, desgl. an den König Sigismud August.

Conc. (Verz. I, 1118).

Was in Sachen des gewesenen Landmarschalls Jasper von Münster und zur Sicherstellung des Königs für die dem OM. vorgestreckten 40000 Thaler zu geschehen habe, wird bis zum Eintreffen des Palatins von Wilna in suspenso gelassen.

In dorso: Polnisch 23 Octob. Anno ɔc Lx.

Regi Poloniae nec non Palat. Wilnensi,
Dunemunda 23. Octob. A° ɔc 60

Domine Amice et frater dilectissime. Quid Sacra Regia Mts ɔc Dominus amicus et Vicinus nobis plurimum obseruandus, et Vra Ill. Cels. denuo, nomine Rdi D. Jaspari de Munster, Senioris Landmarescalli Lyuoniae, inter alia ad nos scripserunt, ea omnia satis intelleximus. Ac Vram Ill. Cels. quam familiariter caelare non possumus, nos in recenti memoria habere, qua ratione et modo, tam Sacra R. Mts, quam etiam Ill. Vra Cels. antea Vilnae coram deinde quoque per Literas, pro memorato D. Jasparo de Munster, sedulo apud nos deprecati sint atque intercesserint. Nec ambigimus, quod tunc in honorem et gratiam S. Mtis R. et Vrae Ill. C. illi interces-

sioni locum dederimus atque promiserimus vt quantum in his angustiis a nobis praestari posset, honeste tribueretur. Cumque S. R. Mti et Vrae Ill. Cels. pro summis nobis, adflictissimaeque huic prouinciae pro Regia principalique facultate exhibitis beneficiis dignas agere gratias haudquaquam possimus, minime decorum nobis fore putamus, si Suae Regiae Mtis et Vrae Ill. Cels. petitioni quoad possimus refragaremur. At mentem testem recti consciam testamur quum omnes conatus nostros assidue eo direxerimus, Vt non solum ea in re verum etiam in aliis longe maioribus pro virili S. R. Mti et Vrae Ill. Cels. gratificaremur. Neque nos grauius quicquam adfligere posset vel maiori dolore afficere, quam si ita de nobis suspicari nos videri oporteret, quibus Dei arcanorum omnium fidissimi scrutatoris testimonium nostreque voluntatis conscientiam sincere opponere possemus, quod Sacrae Regiae Mtis et V: Ill: Celsitudinis voluntati quantum in nobis vnquam fuit ac lubens sedulo nos accommodauerimus Caeterum, cum singulis fere diebus maximo desiderio, Vrae Ils. Cels. aduentum et praesentiam, hic expectemus, antea per Literas Vrae Ill. C. significauimus, nos ea in re cum vestrae inclitae Celsitudinis consilio constituturos quod fieri posset atque deceret. Speramus itaque et S. Mtm Regiam et Vram Ill. Cels. contentam fore, vt haec tantisper suspendantur. Porro, quod Hypothecam illam, mutuo datae et numeratae nobis a R. Mte pecuniae summae 40. millium Thalerorum Suae Mti R. constituendam et tradendam attinet, facta reuerenter gratiarum debita actione, fateri cogimur aequitatem ipsam exigere vt S. Regiae Suae Mti idonea cautione satisfiet. Cum vero arduis quibusdam de causis, quas hisce referre nequimus, tam subito id perficere, impediamur, Vram Ill. Cels. peramanter rogamus, Vt ipsa non solum prioris, Verum etiam huius rei conciliationem et determinationem in Vrae Ill. Cels. (:quem DEVS fortunet:) aduentum, haud grauatim differre, Regiamque Mtem Suam nostro nomine interpellare velit, ne hanc exiguam mo-

ram, aegre vel moleste ferat. Quid enim tunc cum hac in re tum aliis in gratiam R. Mtis, cui obseruantiam omneque studium nostrum erga ipsam, probatum iri, vehementer cupimus, praestare debemus atque possumus, Id nullo vnquam tempore intermittemus. Etiam atque etiam obnixe petentes, vt Regia Sua Mts et Vra Ill. Cels. non alio quam quo haec a nobis sincero et bono animo grauibus de causis scripta sunt, accipiat vel interpretetur. Id vicissim omni cura et sedulitate demereri perpetuo conabimur. Benignus DEVS seruet Ill. Vram Cels. ad foelices rerum omnium successus diu incolumem atque saluam. Datae.

---

817. 1560, Oct. 23. Dünamünde. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I, 1116.).

Die Knechte, über welche Klage geführt ist, sind auf das Ordensgebiet zurückberufen und ernstlich ermahnt worden.

In dorso: Inlendisch den 24 Octob. Anno ɔc Lx.

An den ErtzBischoff auss Dunemundt
den XXIII Dag Octob: A° Lx.

Inbesonder geliebter her vnd freuntlicher Nachtbar Was E. L. vnser knecht halber, die in des Erwirdigen thumbs Capittels guttern liggen sollen, an vns gelangen lassen, das haben wir auss E L schreiben genugsam verstanden, vnd vernemen warlichen vngern das von gedachten knechten des Capittels buren schaden zugefuget werden solle vnd weiln wir dan daran keinen gefallen als haben wir diese knecht auss dem Ertzstifft in vnser herligkeit verordnen vnd denselben ernstlichen gebietten lassen, das sie sich ferner mutwillens zugebrauchen enthalten, Wir bitten aber E. L. freuntlich, so etwas geschehen worden wehre, E. L. wollen vns solchs nicht beimessen, Den wir nie nichtes anders suchen vnd begern, dan was zu friedt

vnd einigkeit dinlich vnd annemlich. Das seindt wir hinwiderumb Jegen E. L. freuntlich vnd nachtbarlich zuuerdienen geneigt, Vnd wollen E. L. hiermit dem gnedigen schutz vnd schirm Gottes beuolen haben. Dat.

---

818. 1560, Oct. 23. Dünamünde. — OM. Gothart an die Gebietiger in Curland.

Conc. (*Verz. I, 1117.*)

Wiederholte Berufung zu einer Zusammenkunft in Riga.

In dorso: Inlendisch den 23 Octob. A⁰ ꝛc Lx. auss Dunemundt.

Ad marg.: Alten Cumptur zu Goldingen, — Alten Vogt von Grobbin, — Cumptur zu Doblen.

An die Semptlichen Gebietigere in Churlandt,
Auss Dunemundt den 23 Octobriss. A⁰ Lx.

Lieber Herr Landtmarschalck,*) Nachdem wir mit vnsern Herrn Mitgebietigern etliche nötige Dinge, daran diesen armen vbrigen betruckten Landen zu Liefflandt mercklich gelegen, zubereden, vnd euch derenthalben hiebeuorn verschrieben haben, Damit nun durch lang ausspleiben ader Nachlessigkeit hirinnen nichtes verseumet, sonder vielmehr was den landen erspreusslich nutzlich vnd dienlich fur die handt durch dess Allmechtigen hulff (: der vnss in dieser eussersten vnser gefahr beysten vnd helffen wolle :) genomen mochte werden, Begern wir nochmalss genediglichen Dass ihr euch ohn einige ausflucht innerhalb Acht dagen nach Riga begebet, Das gereicht diesen armen betrubten Landen vnd euch selbst zum pesten, vnd geschicht vnser gefellige Meinung.

*) *Unter dem Landmarschall ist Jasper von Münster zu verstehen.*



819. 1560, Oct. 25. Dünamünde. — OM. Gothart an den Herzog zu Preussen.

Conc. (Verz. I, 1122.)

Meldung von der Entlassung eines Theils des Fussvolks.

In dorso: An Hertzogen zu Preussen den 25 Octobriss A° ɔc Lx.

An Herzog zu Preussen von Dunemunde
den 25. Octobr. A° ɔc Lx.

Inbesonder geliebter her vnnd freundlicher Nachbar. Nach dem wir vns hiebeuhor mit e. L. freundlich, dergestalt verglichen, vnd zugesagt, E. L. vorhin zuuormelden, wann wir vnser Kriegsvolck Inn diessen landen· abdancken wurden. Als wollen wir E. L. daruf freund vnd Nachbarlich nit bergen, das wir etlich vnser Fussvolck, so wir bisher mit merglicher schwerer besoldung vnnd vnkosten, vnterhalten mussen, Itzund geurlaubt vnd abgedanckt. Welchs wir e. L. sich darnach haben zurichten, freundlicher meinung, hiemit vnuerhalten wolten sein lassen, Vnd seind derselben freund: vnd Nachbarliche Dienst Inn viel mehrern zuerzeigen geneigt Hiemit thun wir E. L. zu frolicher leibs gesundheit, gluckhaffter Regierung vnd aller wolfarth trewlich beuehln. Dat.

---

820. 1560, Oct. 25. Dünamünde. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I, 1119.)

Einladung nach Riga, wohin der Palatin von Wilna kommen wird.

An hern Ertzbischoff
Eod.

Inbesonder geliebter herr vnd freundlicher Nachbar, Wir thun erachten, das e. L. nhunmher auch allen Bescheid, von Ihren Abgefertigten nach der Wille, werde erlangt vnd bekommen haben, Vnd nach dem wir dann bericht entpfangen, das der herr Woywode zur Wille ɔc vnser geliebter herr vnd

freundt Inn kurtzen tagen, vf Koniglicher Mt. zu Poln ɔc beuelch zu Riga ankommen werde. Als sehen wir vor Rhatsam ahn, das vnter vns beider seitz vor erst allerlei beredung geschehe. Bitten demnach E. L. freund vnd Nachbarlich, die wolte vnbeschwert sein sich vnuerzuglich zu erheben, vnd ahn obgemelten orth gen Riga sich mit Ihren Herrn vnd Rheten zu verfugen, dahin wir vns dann auch als bald begeben, Vnd wes diesse furstehnde gelegenheit erfordern, Welcher massen auch hochgedachtem hern Woywoden ɔc In diessen wichtigen gemeine Lande antreffenden hendeln, fuglich zubegegnen sein mag, mit E. L. vorhin notturfftiglich bereden wollen ɔc E. L. wird sich hier Inn dem gemeinen nutz zum besten willferig zuerzeigen wissen. Das seindt wir auch freund vnd nachbarlich vmb dieselb zu verschulden geneigt vnd thun E. L. also Gottlichem schutz zu frölicher leibs gesundheit gluckseligen Regiment, vnd aller wolfart beuehln. Dat. vt supra.

---

821. 1560, Oct. 25. Dünamünde. — OM. Gothart an die Stadt Reval, desgl. mut. mut. an Harrien und Wirland, desgl. an den Comthur von Pernau.

Conc. (Verz. I, 1120.)

Aufforderung, eine Zusammenkunft in Riga, zu welcher auch der Palatin von Wilna erscheinen wird, zu besenden.

In dorso: Inlendisch den 25 Octobriss A⁰ ɔc Lx.

Ad marg: Item mutatis mutandis an die gemeine Ritterschafft der lande Harrien vnd Wirlandt — Item an den h. Cumptur zur Pernow.

An die Stadt Reuall auss Dunemundt
den XXV Dag Octob. A⁰ Lx.

Lieben getreuen Was euer Syndicus vnser abgefertigter in Littauen an vns schriefftlichen gelangen lassen, das habt Ihr auss inliegendem seinem brieff zuersehen, weiln dan die Konig. Mait. zu Poln ɔc den hern Woiwoden von der Will in kurtzen

Dagen nach Riga senden wirt, aldar mit vns vnd den andern dieser lande vbrigen mitStenden sich zuberadtschlagen vnd zubereden, wie diese arme lande einmall durch gottes segen gerettet vnd auss dem rachen des feindes mochten gezogen werden, Derhalben begern wir gnediglichen das Ihr an alle seument vnd Jo ehr Jo lieber zwei personen auss euerm mittell nach Riga mit volkomlicher gewalt abfertiget vnd mugen euch nebenst dem nicht verhalten, das gemelter her Woiwode innerhalb zehen Dagen alhier sein wirt, werdet derwegen diesem vnserm Willen nachzusetzen wissen Dasselbig gereicht diesen armen landen vnd euch selbst zum besten.

---

822. 1560, Oct. 4. Dünamünde. — OM. Gothart an den Verwalter und das Kriegsvolck zu Weissenstein.

Conc. (Verz. I, 1121.)

Ermahnung zur Ausdauer und Verheissung polnischen Entsatzes und endlicher Löhnung.

In dorso: Inlendisch den 25 Octobriss Anno ꝛc Lx. auss Dunemundt den ꝛc. Wittenstein.

An dem Verwalter vnd semptliche Kriegsleutt des Hauses Wittenstein den XXV Dag des Monatz Octob: A⁰ Lx.

Lieben getreuen ob wir woll nicht zu einem besondern vielmalen an euch von wegen des entsatz geschrieben haben, so konnen wir doch nicht wissen, ob Ihr auch solche vnsere brieff entpfangen, Nach dem wir aber nuhn, von der Konig. Mait. vnter anderm bescheidt erlangt das das hauss Wittenstein vnd andere grentzheuser dahin dan zum teil rede das Koniglich kriegsvolck verordnet mit aller macht entsetzet vnd geprofiandiret in kurtz werden solle, als haben wir solchs euch zuuermelden nicht vnterlassen konnen, Begern derwegen Ihr wollet euch wie biess hehr beschehen widder dem feindt mit vnerschrocknen hertzen manlich vnd standthafftig halten. Das-

selbig wirt euch allen samptlich zu einem ewigen vnd vnsterblichen rum vnd lob bei den potentaten in der Christenheit gereichen. Was aber die bezalung antriefft, sollet Ir dieselbig, so baldt geldt ane gefahr durchgebracht nicht allein bei einem pfenning bekomen, sondern auch von vns alle forderung gnad vnd gunst gewarten Des Ihr euch eigentlich zu vns versehen vnd getrosten.

---

823. 1560, Oct. 26. Dorpat. — Egbert (Eilert?) Kruse an den EB. von Dorpat.

Cop. (Verz. I, 1123.)

Meldet seine Gefangennahme durch russisches Kriegsvolk und bittet um Fürsprache bei dem Grossfürsten, als dessen Unterthan er sich ansehe.

In dorso: Egberths (*l.* Eylerts?) Krusen schreiben an den verloffenen Bischoff zu Derpt.

Hochwirdiger yn got furst genediger herr Meyn vntherdeniges vnd bereytwilliges armes gebetlin zuy gott dem aller hochsten In diesem meynem bedruck gefengnyss vnd elendt sey E. f. g. ider Zeit beuoran Demnach genediger f. vnd h. kan e f g ich gans vntherdenigst nit verhalten wie das ich armer Man von der Zeit hero, als ich von e f g gewesen in hochster gefar vnd gefengnuss meyns leibs vnd lebens bei dem hern Meisteren hern Kettelern vnd dem gantzen orden yn lifflant mit schweren erbarmlichen verfolgungen verachtungen vnnd scheltworten mich enthalten mussen, vnd ist myr ssolches von wegen der handlunge vnd auffgebunge der stadt Dorpt vnd das ich den Durchleuchtigsten Hochgebornen Grossmechtigsten Keiser vnd vnvberwintlichsten Fursten der Reussen Tatern vnd viler Deutschen seyne gewalt herlicheit vnd macht aussgebreitet vnd gerumett, Auch das ich e f g in des Cantzlers sachen hulfflich vnd ssunsten entschuldiget, entstanden Auch die verfolgung sso gross gewesen, dass ich mich nicht habe durffen yn des ordens landen reisen vnd begeben, Derohalben

vnd das ich doch ane dass geneiget gewesen mich widerum nach dem Stifft Dorpt vnter die hochermelte key: Mt: zubegeben (: alsse myr des Knese peters Suisko passbort vnd Danili odrate vnd meyn bruder zeugen sollen :) mich yn der wike zui hapsell mit meynen armen weibe vnd kynderen enthalten, vnd ferner mich nach der alten pernaw In ein gesinde mit alle meynem armut weib kynderen vnd haussgesinde Deweil ich gehoret das der lobliche Furst knesse Peter mit der gewalt vor die Junge Pernaw komen ssolte, begeben, vnd des entlichen vorhabens mich ahn kness Peter vnd folgendes vnther die hochgemelte key: Mt: demselbigen trewe vnd holt zu sein biss yn meynen todt neben Johan ouerdunck, Johan palen Gert Todwen vnd mehr anderen zu verfugen, Vnd habe alsso vmmer yn dem gesynde auff der key: Mt: krigsleute vnd vbersten ankunfft wie woll yn geheim sampt Duncken vnd Johan Palen gewartet. Da die sso baldt nicht ankummen habe ich auff eynen Dinsdach morgens seher fru vor tage eynen brief an knese Peter verfertiget vnd meynen vnd Johan polen seynen namen darunter gesetzet, Vnd als es tagk worden, nach der alten pernaw zuy ouerduncken umb eynen zuuerhoren geritten In deme habe ich gesehen Das des grossmechtigsten keisers krigsvolck, auff des Ordens landen yn die fischer heuser gefallen Da eyne grosse beche zwischen gewesen Alss ich das gesehen habe ich nicht anderst gemeynet es were knese Peter verhanden gewesen vnd habe alsso flucks auff der eynen seytten Der beke vnd die Reussen auff der andern seiten geritten meynen hut auff meyn rhur gestecket vnd geruffen pul schun trussky knese wielike moy sluch posolawa posolawa Da haben ssie widerum yre kiuer abgenomen vnd zuy myr geruffen Ich ssolte zuy Inen komen die weil aber die Beke dar tieff gewessen habe ich ssie eyne halbe meil weges auffwerts gelittsaget Da man durchreiten konte der meynunge das ich alsso mit meyner frawen vnd kynderen die sich auch fluxs fertich

gemachet, wieder mit frieden ahn knese peter vnd ferner alsse gemelt verreissen muchte Als nu die Reussen an mich komen haben ssie myr erst de hant geben vnd knese peters brieff von myr genomen Da sein etzliche komen die haben mich mit vngesteum angefallen vnd flux weggefuret Das ich ahn meyne hausfrawe nicht komen mugen Da eyn Taterischer knese hyn gerant ssie yberfallen vnd gefangen genomen, vnd alle meynen armut sso auff etzliche Tausent mrk. werd gewesen, geplundert, vnd sey also nun in die neunde Wochen, in grosser armuth weibes vnd kindes, vnd alle des vnsern beraubet, Auch grosser gefhar meines lebens gewesen, Welchs ich also niemandt als got dem almechtigen vnd e. f. g. meine hohe vnschuldt klage, mit gantz vnterthenigem dinstlichen vnd demutigen flehen vnnd bitten, Es wolte sich nu e. f. g. meiner hohen noth annehmen, vnd bey dem durchleuchtigsten hochgebornen fursten vnd grossmechtigsten vnuberwintlichsten keyser vnd herscherr aller Reussen, neben dem hoch achtbarn hochgelerthen Edlen vnnd Ernuhestenn hern Licentiaten hern Eluerfeldt, vnnd sunsten in gnaden befordern helffen, das ich armer man muchte zw gnaden angenummen, vnd mit dem Ersten in die Moscaw von meinem Boiarn Martow Demitrowitz zw Grataw im gebiethe Toropetz, gefordert werdenn, Dan ich viel bescheides vnd gelegenheit habe, daran der hochstgemelten key: Mat: viel angelegen, E. f. g. werden auch bericht horen, wie alle sachen in Lieflanndt stehenn, vnd wie e. f. g. gemeinet oder nit mit den vmbstenden, die e f g. nit wol zuentberen, Bitte derhalben nochmalen vmb gots willen, mich armen Vnschuldigen, des grossmechtigen keysers vnterthanen, mit dem besten bedencken, vnd an e. f. g sampt meiner armen frawen vnd kindern, die bey einem Tartarischen knesen kostrow im Stifft grossnewgarden, genant, verhelffen, Das wirt der almechtiger belhonen, vnd da ich armer zw gnaden komme, mein leben lang zuuerdienen nicht vnterlassen, Bitt auch mein vngeschicktes schreibenn welchs

in grosster eil geschehen, nit zuuerargen, Demselben ich E. f. g. lang gesundt zw aller wolfart gluck vnnd heil befhelendt, Dat. Derpt Sonnabent vor Simon Judae Anno ꝛc 1560

E. F. G.

vntertheniger vnd

williger

Egbert (*l.* Eylert?) kruse.

Diese Copie ist theils von Justus Clodt's, theils von Michael Brunnow's Hand.

---

824. 1560, Vor Oct. 27. Speier. — Des DM. verordnete Räthe an die zu Speier versammelten kais. Commissarien etc.

Cop.

Wiederholtes Hilfegesuch für Livland, unter Mittheilung des Falles von Fellin.

In dorso: Supplicationn des Herrn Administrators ꝛc. vnd Maysters Teutschs Ordens Verordnete befhelhabere vnnd Rehte ꝛc

Ann

Der Ron: Kayn: Mt: Commissarien auch Churfursten, Fursten vnd anderer ghein Speyer deputierter Stenden abgesante Rhete vnnd Botschafften.

: A :

Des Aller Durchleuchtigsten Grossmechtigsten vnd vnuberwindtligsten Furstens vnd herns hern Ferdinandi Romischen Kaysers vnsers aller gnedigsten Herns, lobliche Commissarii ꝛc Auch der Hochwirdigsten, Durchleuchtigsten hochwurdigen, Durchleuchtigen, Hochgebornen, Erwurdigen, Wolgebornen, Edlen, Gestrengen, Fursichtigen, Ersamen vnd weisen des heiligen Romischen Reichs Churfursten, Fursten vnd ander hieher Deputirten Stenden abgesante Rhete vnd botschafften, Wolgeborn Erwurdiger Edler Gestreng Ernuhest hochgelart, gnedige vnd gonstige gebietende hern, Wir haben vor etlichen wenigen tagen E. gn herlichkeitten, vnd gunsten vnserm habenden befhelich noch Insonderheit vnderthenig vleisses vnd

dienstlich zuehrkennen geben wie ess leider mit denn betrangten Landen In Liefflandt vnd desselben Stenden vnd gebidern gantz gefherlich vnd eusserlich geschaffen. Alss dan E. g[n.] herligkeiten vnd gunsten der mherer theil fur sich selbs guet wissen vnd bericht vnd die andern Stende vmbstendigklich vnd grundtlich zweiffels ahn berichtet haben, vnd wir dabey gantz vnderthenigs demutigss vleisses von vnserm gnedigsten vnd gnedigen hern Des Administrators ɔc vnd beider Meistern vnd Stende Ihn Liefflandt vnd gantzen Ordens wegen, den handel seiner wichtigkeit nach, vnd wie ess die vor augen scheinliche noth vnd gefhar ahn tag gibt, vor allen andern sachen zubehertzigen, zubefurdern vnd ihn stadtliche wurckliche volnziehung zurichten, ahngesucht, geflehet vnd gebetten, Darauff vns dan gantz gnedige, gunstige vnd freundtlige vortrostunge geschehen, vnd obwol wir vns keinen Zweiffel machen, vnser vnd auch anderer Stendt ansuchen vnd bitten, Auch gemeiner Teutscher Nation nutz vnd wolfardt, werde bey E. g[n] herligkeitten vnd gunsten wass statlichs vnd fruchtparlichs wurcken vnd vnder augen vnd zu hertzen gehen, Das ess weitters anmhanens vnd bittens gantz van vnnoten, So sein doch gestrigs tags von vnserm gnedigsten hern dem Administratorn ɔc abermalss zuuil whar, gleichlauttende ehrschreckliche Zeittungen so vnser gnediger her der Maister In Liefflandt hern Georgen van Siburgen, Commenthurn zu Duneburgk den 29: nechst verschienens Monats Septembris ghein Lubeck zugeschickt, vnd ehr van dannen vnserm gnedigsten hern dem hern Administratorn ɔc derselben auch schriftlicher bericht zukhommen, Das etliche des hern Meisters Ihn Liefflandt kreigsvolck vngefherlich fur sechs Wochen an den Tyrannischen vnchristlichen feindt den Muschkowitter geraten, mit demselben gescharmutzelt vnd doch entlich vbermannet, das ihn solichen scharmutzel etzlige furnembste Ordens personen vnd Rathsgepietigere zum theil vf der walstadt plieben, etliche gefencklich genhommen, vnd nach der

Muschkaw gefurdt wordenn, vnd folgents der feindt vor das Stedlein vnd schloss Vellin da vnser gnediger her der Alt her Meister seinen Residentz gehapt geruckt, vnd sich dafurgelegerdt, ahngefallen, beschossen, fewer darein geworffen vnd aussgebrandt, Vnd obwol gemelt Stetlein vnd schlos vnser gnediger her der alt Maister mit Prouiandt, Victualien, munition, geschutz, kraut, loth wol hat vorsorgt vnd vorsehen, hat doch das kriegsvolck so dar Innen in der besatzung gewesen, durch I. f. g. nicht dahin vormogt worden, Das sie Ihren Aydten vnd pflichten noch, sich hetten zu der gegenwher gefast vnd gericht gemacht, sonder sich freywillig dem feindt ergeben vnd folgendts der her Maister van dem schloss In die Muschkaw gefurdt wordenn, Welchs E. g[n] herligkeidten vnd gunsten zu vorhabenden wissen, wir nicht vnahngezeigt haben lassen wollen. Dieweill dan die Zeittungen Je lenger Je mher zuuil beschwerlich vnd warhaftigk einkhommen, die angst, noth vnd gefhar grosser vnd weitleuffiger sich ehreigen, vnd ahn solicher herlichen treffentlichen Prouintz, nicht allein vnserm gnedigsten vnd genedigen hern den Administratorn ɔc. vnd Meistern In Liefflandt vnd Orden, sondern auch dem gantzen hailigen Romischen Reich vnd andern Christlichen Koningen vnd Potentaten In gemein, mercklich, treffentlich, vnd viel gelegen, welche dan durch vorgiessung vieler Adeliger Rittermessiger personen blut, durch das schwerdt eroberdt vnd zum Reich gebracht, vnd gantzer Christenheit gegen andern Barbarischen, haydnischen, Tyrannischen feinden ein vormauwer gewesen, vnd derselben Standt vnd Glyder gegen solichen In embsiger vnd stettiger vfrustung biss hero gesessen vnd sitzen muessen, Das sie dadurch vnd auch andere bey kurtzen Jaren zugestandtene vhedten vnd kriegen zum eussersten emplost vnd erschapfft vnd Inen noch gestaldt vnd gross des mechtigen feindts der sich algereit In die landt so weit eingetrungen ahne furderliche stadtliche wurckliche hulff des Reichs dem werck vorzustehen, vnd sich ferner

allein zuehrretten, vnd das vberigk zuerhalten, wie Reichskundig vnd mennigklich bewust, Ist vnerschwinglich vnnd vnnmuglich. So Ist demnach an E. g^{n} herligkeitten vnd gunsten nochmahls vnser vnderthenigk vleissigk vnd dienstlich bittenn, Inmassen wir vor auch gebetten, sie wollen diess hochnotwendig werck Jemerlichen, erbarmlichen vnd van tage zu tag mher wachsenden Zustandt, Christlich vnnd hertzlich bedencken, mit mherer wurcklicher vnd stadtlicher hulff, ahn leutten vnd geldt den noch vberigen geengstigten Landten zu Liefflandt ohne allen vertzugk vnd besonder noch fur diesem Winter, In welchem der Tyran vnd feindt, wan die wasser vnd pess gefroren, ahm besten sein willen kan schaffen, ahnsehnlich zusteur vnd Hulff khommen, vnd das fewer nicht gantz vnd ghar vberhandt nhemen, vnd dem feindt sein pluedtdurstigen willen schaffen vnd volnpringenn lassen, Darahne werden E. g^{n} herligkeitten vnd gunsten ein Christenlich godtselig werck ehrzeigen vnd beyweisen, vnd viel trostloser vnd fast zweiffelhaftige arme erschrockene Sehlen bei dem christenlichen glauben erhalten, vnd auss dem rachen des grimmigen feindts erretten, Es werens auch vnsere gnedigste vnd gnedige herenn der Administrator ɔc Maister vnd Stende In Liefflandt vnd gantzer Orden sampt gemeiner Ritterschaft Teutscher Nation vngetzweiffelt, alles muglichen vleisses vmb hochstgedachte Kay^{n} Mt. Churfursten, Fursten vnd gemeine Reichs Stende, auch E. g^{n} herligkeitten vnd gunsten aller vnderthenigst, vnderthenigk, freundtlich vnd dienstlich vordienen, vnd beschulden.

E. g^{n} herligkeitten vnnd g^{n}
Vnderthenige dienst:
vnd gutwillige

Des hern Administrators ɔc vnd Meisters
Teutschs Ordens ɔc. vorordente befhel
haber vnnd Rhete ɔc.

825. 1560, Oct. 27. Wilna. — Ko. Sigismund August an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1125.)

Fürsprache für Johan von Hoite.

SIGISMVNDVS AVGVSTVS DEI gratia REX Poloniae: Magnus DVX Lituaniae Russiae Prussiae Masouiae Samogitiae etc: Dominus et haeres.

RNDE et Mag^{ce} domine amice et vicine noster charissime. SAlutem prosperosque rerum omnium successus. Cum anno superiore Rnda et Mag^{ca} Do: vra Vilnae apud nos esset, egeramus cum illa de causa Nobilis Ioannis ab Hoiten, Capitanei Sestinensis Illustris Principis domini Ducis in Prussia, qui cum in illo superiore Liuoniae tumultu ac motibus, Rndi domini Caspari de Munster Liuoniae Marschalci partes sequeretur, proscriptus isthinc atque bonis omnibus mulctatus est, Postulaueramusque a Magca Do: vra, vt illi res bonaque sua ablata restitui damnaque sarciri mandaret. Ac quidem tunc Magca Do: vra curae sibi eam rem fore receperat, promiseratque daturam se operam esse, vt ea quae illi adempta essent recuperet, Neque sane dubitamus quin Magca Do: vra cum intercessionis nrae gratia, tum illius meritorum quae multa ab eo Ordini Liuoniae fideliter vtiliterque nauata intelleximus, id pridem fecisset, nisi tot publici Prouinciae illius casus et difficultates illam implicatam impeditamque tenuissent. Cum autem hoc tempore rursum a nobis Illris Princeps dominus DVX in Prussia pro eodem Nobili Ioanne ab Hoitten peteret, vt Magcam Do: vram eius quod nobis de illius causa promiserat admoneremus, atque nos interponeremus, vt tandem ope et auxilio Magce Do: vrae res, bonaque sua recuperare possit, noluimus illi operam nostram denegare. Postulamus itaque a Mag^{ca} Do: vra, vt illi facilem benignamque se in eo praebere velit, atque ipsi autoritate sua ad omnia integre adipiscenda

recuperandaque adesse. Quod nos Magce Do: vrae omnibus mutuis studiis officiisque nris referre conabimur, Tandem Mag[cam] Do: vram bene valere cupimus. Datum Vilnae die XXVII[a] Mensis Octobris. Anno domini M. D. LX[o]. Regni nri anno XXXI[o].

(Eigenh:) Sigismundus Augustus
Rex sst.

RNDO et Mag[co] Domino Gottardo Kettlero Ordinis Theutonicorum in Liuonia Magistro, Amico et vicino nostro charissimo.

---

826. 1560, Oct. 27. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart.

Orig.

Nach Riga kann er kommen erst, wenn seine Gesandten aus Polen heim sind und Relation abgestattet haben.

Vnser freundtlich dienste vnd was wir mehr liebs vnd gutts zuthunde vormogenn zuuornn. Hochwirdiger Grossmechtiger Furst geliepter freundt vnd Nachpar, Wir haben e. L. schreiben neben eingelechten Copeienn empfangenn, vnd nach Notturfft allenthalben vornomen, Thun vnss fur dasselbe Jegen e. L. freundt vnd Nachparlich bedanckenn, Wehren nicht vngeneigt vns auff derselbenn schreibenn In Riga zu begebenn, Weiln wir aber von denn vnsernn die wir neben e. L. gesanten an die Kon. May: von Polen abgefertigt, auch schreiben bekomenn, In welchem sie vns Ihre ankunfft vormeldenn, Wir sie auch darauff anhero gefordert, kunnen wir ehe dieselben an vns gelangenn, von hir nicht abreysenn, Wan sie aber ankomen vnd Relation gethan haben, wollen wir vns vngeseumbt von hir auffmachenn, In Riga begebenn, vnd e. L. solche vnser ankunfft freundt vnd Nachparlich eroffenenn, Welchs wir e. L. dere wir Ider tzeith freundt vnd Nachbarliche dienste zuertzeygen geneigt, auff derselbenn schreibenn nicht vor-

halten wollenn Dat. Kockenhausenn, den xxvii[ten] Octobris A° Lx.[ten]

Von Gotts gnaden Wilhelm Ertzbischoff
tzu Riga Margraff zw Brandenburg

Addr.

---

827. 1560, Oct. 27. Mergentheim. — DM. Wolfgang an Georg Siberg, Comthur von Dünaburg.

Orig. (Verz. I, 1124.)

Hofft, die bewilligte Summe Geldes bald beisammen zu haben und verspricht, unter Aeusserung des Befremdens, dass der Comthur sich nicht persönlich nach Speier begeben habe, von den Beschlüssen des Reichstags Mittheilung zu machen.

Wolffgang von Gots gnaden Administrator ꝛc
vnd Maister Teutschs Ordens ꝛc

Vnsern freundtlichen gruss zuuor, Wurdiger lieber her Commenthur, ewer schreiben am dato Lubeck den dreissigsten Septembris haltendt haben wir den Achtzehenden dieses empfangen, vnd darauss das etlich des Maisters In Liefflandt kreigks volck, vorlauffener Zeit mit dem Muschkowitter ihn scharmutzel gerathen von dem feindt vbermandt, vnd etliche furnembste Ordens personen vff der walstadt plieben vnd eins theilss gefangen volgendts das Stetlin vnd Schloss Vellin eroberdt, dar Innen den Alten Maister betretten, aussgenhommen vnd ihn die Muschkow gefhurdt ꝛc vnd verner seins Inhalts sampt angehencktem Begeren vnd bit, mit bekummertem gemueth vernhommen. Vnd Ist vns warlich solicher des Altenn Maisters vnd anderer Ordenspersonen, auch angehorigen kriegsvolcks zugestandener vnfal, ein hertzlichs Laydt, Der Almechtigk wolle der abgestorbenen seelen gnedig vnd barmhertzigk sein, Auch den gefangenen die erledigung durch sein frundtliche genodt, gedeien lassen ꝛc. Das aber Ihr bissher vnserer Resolution vnd ehrclerung gewarttet, vnd das euch dieselb van vns also lang vorgehalten sein solte, euch keinss wegs getrostet ꝛc

So wist Ihr euch zuehrInnern, das wir euch vf Jungstem zu Augspurgk gehaltenem Reichstage vnd volgendts zu Hornneckth, das solichs In vnserm thuen allein nicht stehe, sondern hietzu etliche LandtCommenthur Preussischen vnd Teutschen gebiets Dessgleichen vnsere Rathsgepietigere Capittulariter deputiret, mit dero Rath vnd vorwissen vnss zu handlen geburth. Vnnd obwol auch ein Summa gelts vnsern Orden ihn Liefflandt zu guetem hie aussen Capittulariter bewilligt das doch etliche Balleyen auss allerley zugestandtenen vnfellen, vnd bescheidigungen, als mit Raub, Nam Brandtschatzung, brandt vnd sonsten Ihre angeburniss wie ernstlich vnd vleissig von vns bey Ihnen angehalten sie sich auch geldt aufzubringen bemuhet, nicht erlegen konnen, zuehrkennen geben, Aber wir haben verschienen Monatz die Deputierte LandtCommenthur vnd vnsere Raths gebietigere derhalben bey einander gehapt, ewer werben vnd mhermalss vmb die bewilligte Summa geldts anhalten, furbringen lassen, vnd mit Ihnen beradtschlagt vnd bedacht, wie der vnuermugenden Balleyen Ausstandt ergentzt, vnd die bewilligte Summa ahne abgang zusamen gebracht werden muge, Vnd stehen hierauff In embsiger handlung vnd ihn zuuorsichtlicher getrostung das dieselb ihn wenig wuchen volkomlich bey einander sein solle, Do dan dass wie vorhoffentlich also geschicht wurde ess euch vnuorhaltenn pleiben. Alss Ir auch ferner bitten thuet, weil der Maister ihn Liefflandt zu dieser Lieflandts halben Speierscher Zusamenkumpst nicht beschrieben, obehrzelts beschwernus zubehertzigen vnd die sachen mit allem muglichen vleis bey denn Kayserlichen Commissarien, Churfursten, Fursten vnd ander Deputirten Stende gesanten zubefurdern, vnd wass verabscheidet euch zukhommen lassen ꝛc So haben wir ahne dass an guther embsiger befurderung bissher nichts ehrwinden, Sondern den nehsten, vnd ahne säumen dess Newen erwelthen Maisters vnsers Ordens In Liefflandt schreiben vnnd ewer werben vnd ahnzaigen durch etliche vnsers Ordens LandtCommenthur,

Commenthur vnd Secretarien ahn die Romischen Kayserlichen Mayestat vnsern aller gnedigsten hern vnderthenigst gelangen lassen, Darauff dan diese zusamen beschreibung vnd erfurderung der Churfursten, Fursten, vnd anderer Deputirten Stende geuolgt, Weil dan nhuen euch diese Speiersche Zusammenkumpst wissent, hetten wir vns versehen, where auch an Ihme selbsten pillig vnd hochnotwendig gewesen, das Ihr euch aigener Person dohin verfuegt vnd neben den vnsern bey den Kayserlichen Commissarien, Chur vnd Fursten gesandten, sollicitiret, Aber wie dem haben wir mit Rath der Deputierten LandtCommenthurn vnd vnserer Rathsgebietiger die Erwurdigen, Wurdigen vnd Hochgelarten vnsere lieb Andechtigen vnd getreuwen, hern Sigmunden von Harnistam der Balley Etschs hern Iohann von Rehen der Balley Hessen LandtCommenthurn, hern Georgen Hunden zu Franckfurth Commenthuren vnd Doctor Thomassen Mayerhofferen, diesem werck notturfftigklich bey zu wonnen verordent, Die auch fur anfanck der sachen zu Speier ahnkhommen, bei den Kaiserlichen Commissarienn Chur vnd Fursten gesanten Insonderheidt angesucht vnnd Andtwurdt bekhommen, wie Ir ab beiligender Copey mit A. bezeichnet zuuornhemen. Vnd habenn ess gemelte vorordente ahn solichen Ihrem vleissigem suchen nicht bestehen lassen, Sonder vff ewer zugeschickt schreiben abermhalss diesen beschwerlichen vnd laidigen vnfal vnd vnaufhorlige betrangnus, den Kaiserlichen Commissarien vnd der Deputierten Stende Gesanten Supplicando wie beigesante abschrifft mit B. aussweist, furtragen, Was nhuen darauff volgt, beschlossenn vnd vorabscheidet wurdt, wollen wir euch auch wissenhaft machen. Wolten wir euch vff ewer schreiben vnd begern gnedigklich nicht vorhalten. Dat. Mergentheim Sontags den 27ten Octobris A⁰ ɔc Lx.

Dem Wurdigen vnnd Gaistlichen Hern Georgen
Syburgen zu Wischelingen Commenthurn zu
Dunenburg teutsches Ordens Jetzt zu Lubeck

828. 1560, Oct. 28. Dünamünde. — OM. Gothart an Andreas Zebrzydowski, B. von Krakau.

Conc. (Verz. I, 1126.)

Dank für seine Mitwirkung in Sachen Livlands und Bitte, die Anreise des Palatin von Wilna beschleunigen zu helfen.

In dorso: Polnisch Dunemundt den 29 Octobriss Anno ꝛc. Lx.

Episcopo Cracouiensi
28 Octob. A⁰ ꝛc 60.

Reuerendissime ac Illustrissime princeps Domine et amice obseruande. Cum ad nos allatum esset, quod Reuerendiss. paternitas et Amplitudo Vra, longo Intineris interuallo, ex Regno Poloniae in Lythuaniam vsque venerit, ac pro sua eximia, qua inter Senatores Primarios excellit authoritate, in Augustissimo Sacrae R. Mtis ꝛc Domini Amici et Vicini nobis obseruandiss., reliquorumque Procerum, concessu, nostri huiusque duriter adflictae atque desertae Prouinciae, saepius in optimam partem meminerit; tandemque eo rem perductam esse comperiamur, vt Oratores nostri, recens a S. R. Mte benignissimo ac vere clementi responso, operosi solatii pleno, dimissi sint: Dici vix potest, quantam inde laeticiam animo conceperimus, dum ex tot tantisque impetuosi instar Maris fluctibus calamitosissimam hanc prouinciam, tandem ereptam atque seruatam iri DEO auxiliante, animaduertamus. Pro ea itaque Vrae R: Pater[is] et ampl[is] in Nos populosque nostros Lyuonienses, propensam, multisque modis egregie declaratam voluntatem, non possumus non maximas agere gratias, Enitemur sedulo vt nostra erga R[am] Paternitatem et Amplitudinem Vestram paratissima offitia atque studia quouis tempore vicissim, pro virili compareant. Nec potuimus intermittere, quin hisce Vram R. Pater: et Ampli: quam familiariter compelleremus, vt in posterum quoque nostri huiusque miserae prouinciae rationem habere, ac sua qua praestat authoritate, per-

ficere haud dedignetur, quo Ill. Princeps, Dns Nicolaus Radziwil Dux in Olyka et Nieswitz, Palat. Vilnen: D amicus et Vicinus nobis dilectiss. quemadmodum proxime decretum per hibetur, sine vlteriori mora hinc in Lyuoniam, ad expedienda necessaria ad Rempub: Christianam spectantia negotia, veniat. Id quemadmodum nobis certo persuademus, Ita vicissim omnia offitia bono principi et Amico digna Vra R. pater[tas] et Amp: de nobis omni tempore sibi polliceatur. Quam aeternus benignissimusque DEVS, ad foelices rerum optatos successus, diu seruet incolumem atque saluam. Datae vt supra.

Reverendissimo et Illustri Principi ac Dno Dno Andreae Zebrzydowski Episcopo Cracouiensi Duci Seueriensi, Regni Poloniae Senatori amplissimo Dno et Amico nobis plurimum colendo.

---

829. 1560, Oct. 30. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart.

Orig.

Meldet seine bevorstehende Ankunft in Riga, so wie von seiner an den König von Polen und den Palatin von Wilna schriftlich beförderten Bitte, des Letzteren Anreise bis auf nähere Benachrichtigung aufschieben zu wollen.

Vnser frundtliche dienst, vnd was wir mehr liebs vnd gutts vormogenn zuvorn, Hochwirdiger Grosmechtiger furst, geliepter freundt vnd Nachpar, Wir mogen e L freundt vnd Nachparlich nicht vorhaltenn, Das vnsere gesantenn, die wir an die kon: Mt: von Polen abgefertigt, heutigen tagk widderumb an vns gelanget, vnd wir darauff bedacht seint, nebenst dem hochwirdigstenn, hochgebornenn Furstenn vnserm freundtlichem gelieptem Ohme, Schwagern vnd Sohne, Hern Christoffenn, Erwelten CoadJutorn vnsers Ertzstiffts Riga, Administratorn dess Stiffts Ratzenburg, Hertzogenn zu Meckelnburgk ɔc Auff kunfftigen Mittwochen nach Omnium Sanctorum *(Nov. 6.)* gotthelffende, In Riga antzukomende, Daselbst auff die Andt-

wort vnd eingebrachte Relation, mitt e. L. vns ferner zuberedenn, Bitten derwegenn freundt vnd Nachparlich e. L. auff dieselbe Zeith auch aldar erscheinen wolle, Vnd die sachen neben vns bereden vnd beratschlagenn helffenn, Weiln aber die Kon: Mt, So wol der her Wilnische Woywode, auff vnser vnd e. L. Andtwordt, vnd ferner freundtlichs erfordern teglich warten werden, Wir aber ehe dan wir vns mitt e. L. vnderredet, solchs nicht thun oder vortstellenn konnen, Als haben wir an Ihre Kon: Mt, vnd S, L, wie Inliegende Copey vormeldenn, freundtlich geschriebenn, Bitten freundt vnd Nachparlich, e. L. wolten Ih: Mait: vnd S. L, gleichsfals schreiben, vnd sie zu erwartunge fernerer vnserer, vnd e. L. forderunge bittenn, Damitt Also Ihre Mt, vnd S. L. bey gnedigem, vnd freundtlichem willen erhalten, vnd nicht zu vngedult bewogen werden muge, Thun e. L. hirmitt dem gewaltigem Schutz gottes treulich empfelen. Dat. Kockenhausenn den xxx Octob. A° ɔc Lx^ten^

Von Gotts gnaden Wilhelm Ertzbischoff tzu
Riga Margraff tzw Brandenburgk ɔc

Addr.

---

830. (1560, Nov?) — Entwurf zu einem schwedischen Anbringen an die Besatzung von Schloss und Dom zu Reval.

Cop. (Verz. I, 1051.)

In dorso: Copey was ihm Namen Henrichs Claussen vnd Jochem Bulgrims an die beuhelhaber des Schlosses vnd Thumbs Reuel vorgestellett werden möchte.

Vnser freundtschafft zu ieder Zeith beforn, Erenthueste Erbarn vnnd furneme, besondere freunde vnd gonner Nach Deme der Durchleuchtige Hochgebornne Furste vnd her herr Johan Erbfurst zu Schweden vnnd zu Finlandt ɔc vns fur Stadthalter dieses Orths zu Rucke gelassenn, So haben wir als trewe Nachbarn gantz vngernne auss angebrachten Zeitungen ver-

nommen Das der Hochwirdige furst vnd her ɔc Meister zu Liefflandt sampt seinem Orden durch verlierung, Vellin, Wenden, vnd mher anders so schwach geworden sein solle. Das ehr nun mher ihn dieser eile alle befestinge zu gleich nicht Wachten, halten, vnd das Volck bezalen moge, Darumb zubesorgen vnter andern nicht weiniger gefar dem schloss vnd Thumb Reuell furfallen konthe Wulenn dan die kön. Mätt. Seliger hochloblicher gedechtnuss sampt allen andern Herren Jungenn Erbschafftenn Niemandt anders gewunschett dan, diessen Itzt Regierenden hern Meister fur Ihren Nachtparnn zuhaben vnd zubehalten Do nhu eine verandering geschehen soldt, das euch zu erhaltung ewer festung anderer hulff vnnd schutz zusuchen vonnothen sein woldt, So kontett ihr euch mit mherem fueg vnd Billigkeith wiederumb hieher wenden vnd halten. Wie wir dann trewlich Raten vnnd vermanhen Das ihr euch auff solchenn fall, van Niemandt anders, diesem zu wieder beredenn lassenn, Dan wir wissenn das ihr genedig werden entsatzt, geschutz vnnd ahngenhommen Werden / vnd Das ihr semptlichen vnnd ein Jeder In sonderheit / als dan al sein Hinterstellige besoldung wurde volkomenthlich bezaled erlangen, sollett ihr keinen Zwieffell mochen. Es soll auch nicht die mening haben das dadurch anderer Leuthe Herligkeith, sondern trewer Nutz der Ewren gesuchett werde, Vnd do dem Itzt Regierenden Hern Meister gott der Almechtig wieder zu vermoge hiernachmals helffen muchte, vnd diese vncosten wieder erlegen wurde solle es zu ihrer genaden bestes geschehen vnd gemeint sein Gantz freundtlich Bittende ihr wellett vns hieruff mith forderlichster antworth beJegenen, Auff dass so Ja die Nodt verhanden Wir bey Zeiten wissen muchten wormit ihr zuenthsetzen sein sollen Euch In Jeder zu dienen seinth wir willig.

Den Erenuhesten Erbarn und furnemehn Hauptman Fenrichen ɔc auch allen andern beuehlhabern vnd krigssleuthen dess Schlosses und Thumbs Renall sampt vnd besondern.

831. 1560, Nov. 1. Kokenhusen. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart.

Orig.

Die Sache der Rigischen mit dem Probst zu Hasenpoth soll nach seiner, des OM., Ankunft in Riga vorgenommen werden.

Vnser freundtlich dienste vnd was wir sonst mehr liebs vnd gutts zuthun vormogen zuvorn, Hochwirdiger Grossmechtiger furst geliepter freundt und Nachpar, Wir haben e. L. schreiben vnserer Stadt Riga vnd den Ern Probst zum Hasenpote belangende empfangen vnd nach Notturfft eingenomen vnd vorstanden, Wan wir dan vns In wenig tagen In Riga begebenn werden, Wollen wir dieselbigenn sachenn bis vff vnsere vnd doselbst e. L. gott gebe gluckliche zusamenkunfft verschoben habenn, Welchs wir e. L. freundtlicher Meinung nicht verhalten wollenn, Dan derselben freundt vnd Nachparlichen willen zuertzeygenn seint wir Iderzeith geneigt, Die wir dem gewaltigen Schutz gottes treulich thun bevhelen. Dat. Kockenhausen den 1 Nouembr. A° Lx.

Von Gotts gnaden Wilhelm Ertzbischoff
zu Riga Margraff zw Brandenburg ꝛc

Addr.

---

832. 1560, Nov. 1. Reval. — Dr. Matthäus Friesner an den Herzog Johann.

Orig. (Verz. I, 1127.)

Zeitungen aus Livland, vornehmlich die Belagerung Weissensteins betreffend.

Durchleuchtiger Hochgeborner Furst Gnedigster Her Euer Furstlichen Durchleuchtigkeit hab Ich vor wenig dagen was eyn Raeth von Reual, auf meyn anbringen, welchs myr von euer F. D. beuolen, geantwort, neben meynem schreiben wy alle dinge zu der Zeit gestanden, schleunigst zugesandet, zweifel nicht euer F. D. werden nhu meer solches empfangen

haben, Itziger Zeit ist hyr zu Reual das gemeyne geschrei, das der Rus, der Tater Nahi vnd der Tater precopski samptlich Ihre botschaften, by dem konig von Polen, haben sollen, Der Rus sal begeren des konigs schwester, vnd so solches geschicht, wil der Rus mith der koniglichen Mayt eynen ewiglichen fride machen, Solchen fride wollen dy Tateren dem konig nicht zulasen, mith den Russen zumachen, wy dem allem ist, wirdt dy zeit geben, vnd werden sonder Zweifel euer F. D. darvon grundtlicheren bericht haben, Der Rus ist mith allem geschucz vor Wittenstein nach dem ehr Ihn dy 8 woche darvor gelegen aufgebrochen vnd darvon gezogen Der stadthalter Her Jasper Oldenboken gancz eyn Junger mhan hat sich mith synen knechten wol gehalten, vnd nach dem der Rus abgezogen ist ehr den 26 October zu Reuel komen, der hat myr selbst gesagt, das der Rus ehr dan ehr abgezogen 3 wochen dag vnd nacht sonder aufhoren geschossen, alle Zeit 36 stuck zugleich mith eynem laufenden feuer, vnd nicht eyn boem oder fenster oder Dach auf dem Schlos Iczt gantz sey Ehr hat 3000 eyserne kuglen von heel vnd halben Carthaunen vnd Schlangen Ihm schlos zusamen lesen lasen, ohn dy vbergangen, vnd noch vmb das Schlos vnder dem grues vnd steynen so von der Muer abgefallen, ligen, welche ehr Iczt alle Dag auch zusamen suchen lest, Noch haet ehr 523 grose steyne kugelen von 12. 16. 18 lispfunden auch Ihm Schlos gefunden, welche der Rus auch aus Morseren geworfen, Darzu bey 300 Fuerkugeln, zu zweienmalen, hat der feindt sich vnderstanden zustormen, ist aber alle zeit baldt mit grossem schaden abgewichen Euer Furstlichen Durchleuchtigkeit weis Ich auch nicht zuuorhalten, das meyn gnediger her Meister Wolmer, Wenden, Tuckem, Helmde mit Polnischem krigsvolck beseczt hat, Es ist auch eyn geschrei das Ihr gnaden, etlich polnisch Krigsvolck zu Riga hab wollen eynlasen welches sich dy Rigischen beschweret, vnd sei darmith nachgebliben Sonst vornimbt man kein krigsvolck Ihm felde

Der Rus ist nhu auch gancz stil, vnd ist gewisse Zeitung das al sein krigsvolck so Ihn der Wick vnd vor Wittenstein, auch alhir vor Reual gewesen, samptlich eylendes auf Dorpt vnd schleunig fort ahn nach der Pleschkau kegen den Tateren gereist Es seindt Ihr viel der Hofnung das dussen winter durch den konig von Polen, zwischen Lieflandt vnd dem Russen eyn leidtlicher fride werden sal, welches mich noch selzam ansicht Goth schick alle Dyng nach seynem gnedigen willen, Meyn gnediger Her Meister ist auf Dunemunde vnd hat alhie zu Reuel, Ihn Haryen vnd Wieren beide Reuter vnd knecht aufgefordert also auch der alte vnd Junge her Erczbischoff vnd Coadiutor zu Riga, Herzog Magnus ist Ihn Curlandt Ihn seynen orth, so viel ehr da haet, ehr haet wider reuter oder knecht, alle so ehr gehaet hat, seindt hir zu Reual angenomen, meer als dy helfte nach Wittenstein gesendet, Auch seindt Ihr viel Ihn euer F. D. landt vnd Konigreich Schweden gesegelt Man sagt auch eygentlich, das Romisch reich haben eynen Reichsdag gehalten, vnd entschlossen, trefliche hulf dussen bedruckten landen, neben anderen vmbligenden gewaltigen heren, vnd potentaten, Der Almechtige Goth erwecke vnd eroffen aller Christlichen Konig, heren, vnd potentaten herczen, das sy bewachten mogen, was der bludtdorstige feindt vnder erobrung der lande Liflandt suche, vnd auch Endtlich daraus volgen wurde Euer F. D. wil ich hir mith dem Almechtigen Goth vntherdenigst vnd traulich beuolen haben vnd was myr weiter vorfalen wirdt, wil Ich ahn euer F. D. vngeseumet gelangen lasen, Geschriben Ihn Reual, den 1 Nouembris Ao. 60.

Euer Furstlichen Durchleuchtigkeit

gehorsamer vntherdener

Mattheus Friesner

Addr.

833. 1560, Nov. 2. Dünamünde — OM. Gothart an die Kriegsknechte unter Hauptmann Tonnies Bonnickhusen.
Conc. (Verz. I, 1128.)

Da er den seinen Unterthanen durch sie zugefügten Schaden vergüten muss, bleibt es bei seinem vorigen Bescheide; zugleich werden sie ermahnt, nur in halben Rotten zu ziehen, sich weiterer Gewaltthätigkeiten zu enthalten und ihre Pässe in Riga entgegenzunehmen.

In dorso: Inlendisch vss Dunemundt den 2 Novemb. Anno ꝛc Lx.
An Tonniess Bonnickhausen sein Knechte.

Ad marg: An die gemeine kriegs leutt vnter Hauptman Tonnies Bonnickhusen.

Von Gottes gnaden Gothart Meister Teusches ordens zu Lifflandt.

Vnsern gunstigen grus vnnd gnedigen Willen zuuorn. Erbare vnnd manhaffte lieben besondere. Wir haben euer schreiben empfangen, vnnd dessen Inhalt gnediglichen vernomen, mugen euch darauff nicht verhalten das wir vnsere vorige meinung, die wir an euch schriefftlichen gelangen lassen in keinem wege zuendern wissen, vnnd weiln wir dan das Jenige was vns geburen hatt wollen, fur die handt genomen Dergestalt das Ihr euch mit billigkeit vnser nicht zubeklagen, Dan wen Ihr vns den schaden so Ihr vnsern vnterthonen zugefuget gelten, hettet Ir warlichen mit einem geringen nicht zukommen konnen Vnd nach dem wir dan solchen Iren grossen schaden gedachter vnseren vnterthonen gentzlichen vffrichten vnd bezalen mussen Derhalben sollet Ir euch nach gemeltem vnserm vorigen schreiben richten. Wir wollen aber euch ferner vermahnet haben, das Ir nicht stercker dan bei halben rotten, vff der rechten landtstrassen durch diese lande passiret vnd allen vnsern vnterthonen des Iren mit gewalt nicht nemet, oder denselben einigen verderb zufuget Damit sei abermalen ein Jeder fur schaden gewarnet vnd so diesem vnserm beuelich von euch widersetzlich nachgelebet wurde habt Ihr selbst abzunemen was gefahr euch hirauss entstehn vnd beJegnen kontte, Eure passbort wie wir die versehung gethan haben sollet Ir zu Riga entpfangen. Datum.

834. **1560, (Nov. 2.) Dünamünde. — OM. Gothart an Franz von Stiten.** *Conc. (Verz. I, 1129.)*

Dem gewesenen Comthur von Reval sind auf Fürbitte des Königs von Dänemark seine mit Beschlag belegten Kleider etc. auszuantworten.

An Franz von Stitten aus
Dunemundt den . . . .

Lieber getreuer wir konnen euch gnediger meinung nicht verhalten, Das wir vmb vleissiger vorbiett willen vndt zu sonderlichem gefallen vnd ehren der Konig: Durchl: zu Dennemarcken ꝛc vnsers inbesondern beliebten Hern vnd Nachtbars vns erkleret dem gewesenen Cumpthur zu Reuall sein zeug vnd kleider so in der Stadt Lubeck vnsernt halben in dem arrest gezogen volgen zulassen, Begern derwegen Ihr wollet vff sein anfordern den gethonen arrest relaxiren vnd gleichwoll zuuorn von Im einen schriefftlichen schein nemen, das wir vmb keiner andern vrsachen denn allein vmb der Konig: Durchl: zu Dennemarcken vorbiett willen, Im dem gewesenen Cumpthur solch zeug vnd kleider haben lassen volgen vnd auss dem arrest loss geben, Daran thut Ihr vns zu dancknemigem gefallen.

---

835. **1560, Nov. 5. Dünamünde. — OM. Gothart an den König Sigismund August, desgl. mut. mut. an den Palatin von Wilna.**

Conc. (Verz. I, 1132.)

Bittet die Anreise des Palatins von Wilna, im Interesse vorgängiger Berathung der livländischen Stände, noch hinausschieben und mittlerweile Weissenstein entsetzen zu wollen. Uebersendet Geschenke für den Tartaren-Chan.

In dorso: Regi Poloniae Dunemunda. Eadem Palatino Viln: mutatis mutandis 5. Nouemb. 60.

Post Salutationem

Retulerunt nobis missi ad S R Mtem Vram Legati nri ea quae Sacra R Mtas ad exposita uota nunc pro temporis ne-

cessitatisque ratione renuncianda putauit, quae cum non obscurum praebeant testimonium quanta Regia clementia pietate et amore non modo nos vero vniuersam quoque prouintiam nostram complectatur, Cui quippe pro coniunctionis foederisque iure eiusdem salus et incolumitas non minori curae est, quam vt propriae gubernationis amplissimi Imperii moles, agimus Sacrae R Mti pro tam clementi declarata animi sententia eas gratias quas par est et quantas possumus maximas. Cum primis vero quod aduentus Illustrissimi ac Magnifici principis Dni palatini Vilnensis cum praesidiis in arces et oppida nostra periculo hostili obnoxia collocandis, spem nobis facere Regia Mtas vra pie est dignata. Cuius Ill. Celsitudinem, si quanto ocius verum vsu id exigente accersendam nobisque protinus Regiae Mtis Vrae accepto Responso Rigam abeundum existimauerimus, cogitantibus tamen quanti praestiterit vt conuocatis et praesentibus consiliariis nostris nobilitatisque primoribus ac caeteris ordinibus Omnia Instituantur et agantur quemadmodum et hoc ipsum Regiae Mtis vrae Legatis nostris datum responsum postulare videtur pernecessarium visum est si pauxillulum morae, quod equidem modis omnibus abrumpetur Interpositum fuerit. S. R. M. igitur vra Hisce literis clementissime nos excusatos habere dignetur. Praeter enim id quod plerique domiciliis longe sunt remoti accessit illud incommodum quod et ab hoste ad diuersa loca dissipati vix tuto euocari poterint. Horum igitur copia habita qui cras Rigae ut speramus iussi aderunt, omnibusque ex sententia constitutis non cunctabimur de reb: omnib: luculentissime S R M^{tem} Vram certiorem facere atque Illustrissimi Principis Palatini cuius Celsitudo se interea ad profectionem comparabit aduentum literis exposcere. Interim Sacra Regia M. Vra quae pie afficitur miserrimae prouinciae aerumnis curabit et prouidebit, ne hostis arcem Wittenstein diutius obsidione premat, quod fieri potest, si quam celerrime eo suas copias miserit hostique opposuerit et praesidia imposuerit. Hoc obnixe et summopere petimus. Mittimus

deinde Regiae Mti vrae munera nonnulla Tartaro offerenda, quae pro suo arbitratu Reg. M. vra cui nos nostraque omnia commendatissima esse scimus, illi perferenda statuet. DEVS omnipotens Sacram Regiam Mtem Vram nobis nostraeque prouintiae diutissime saluam et incolumem conseruet. Datae Dvnemundae 5 Nouembris A⁰ 60.

836. 1560, Nov. 5. Dünamünde. — OM. Gothart an die Stadt Reval, desgl. mut. mut. an Harrien und Wirland. *Conc. (Verz. I, 1130.)*

Polnischer Entsatz für Weissenstein ist nahe; Alles ist dazu auch ihrerseits vorzubereiten.

In dorso: Inlendisch aus Dunemundt den 5 Nouemb. Anno ɔc Lx..

Ad marg.: An harrien vnd wirlandt mutatis mutandis.

An die Stadt Rheuell vss Dunemunde
den 5. Nouembris Anno 60.

Liebe getrewe. Wir haben gewisse vnd eigentliche anzeige durch vnsere gehabte Gesandte, das die Ku. W. zu Poln vnser Inbesonder gunstiger geliebter herr vnd freundtlicher Nachbar, vnser Hauss Weissenstein entsetzen werden, vnd solches Gotthelfende In kurtzem, Damit nhu auch dieser Armen lande vberig vermugen wie es ein Jeder schuldig ist mit vnd neben demselben gespurth vnd befunden werde, haben wir die vnsern allenthalben mit ernst vfgeschrieben sich aller dings gefasst zumachen Jegen ankunft vnsers anderen briefs der In kurtzem volgen wurdt vfzusein vnd vortzuziehen. Demnach begern wir gnedigclichen Ihr wolten auch vor euch das ewre dahin Richten damit der orth her die Konigcliche entsatzung einsehen muge, das dannoch das eusserst nicht vnterlassen sey, Solchs gereicht der eussersten noth vnd vns allen zu trost vnd allem guten vnd soll euch die einkunft vnd der vortzug der Konigclichen entsatzung vnuerhalten bleiben Datum vt. s.

Nach dem Orig. gedr. bei Bienemann, 4,131.

837. 1560, Nov. 7. Stockholm. — Die polnischen und livländischen Gesandten an den König Erich XIV. *Cop.*

Senden, nach langem Warten auf Resolution und, da sich seine Ankunft noch immer verzögert, dieses Schreiben an ihn ab und bitten, mit günstigem und für das bedrängte Livland trostbringendem Bescheid baldigst entlassen zu werden.

Schreibenn an Kon: Mat: der Polnischen vnd Lifflendischenn Gesandtenn Lifflandtt betreffend,

Durchleuchtigister Hochgeborner Furst Grossmechtigister Konyg E. Kon: Mt: seint vnsere vnderthenigiste vnnd bereitwilligiste Dienste Jedertzeit zuuorn, Gnedigister her, Dass wir hirbeuornn vor etzlichenn Monaten ahnn die selige Kon: Mat: hochloblicher vnd Christlicher gedechtnuss, von dem Durchleuchtigisten Hochgebornen hochwirdigen Grossmechtigistenn Fursten vnd hernn, Hern Sigismundt Augusto Konigen zu Polen, Grossfursten zu Littowen Reussen, Preussen, Masaw vnd Sameitenn ɔc Vnd hern Godthart Meistern Deutsches Ordens zu Liflande. beide vnseren gnedigsten vnd gnedigenn hernn, in diss loblich Reich zu Schweden abgefertigt, Vnd darnach alsbalt in vnser ankunft, Denselben vnsern auferlegten befeilch der damals verhandenen gelegenheit nach dem Durchleuchtigen Hochgebornen fursten vnnd hern Hern Iohansenn, Erbfursten dess Reichs Schwedenn, vnd hertzogen zu finlandt vnserm gnedigen hern, vnderthenigklichenn eröffnet vnnd in schriftenn vbergeben vnnd zugestelt, Solchs alles wollen wir vnss keinen zweiffell machenn. Werdenn E. Kon: Mt: verlangst vernohmen, vnd zun handen erlangt vnnd bekohmen habenn, Ob wol wir nun vnss nach ablegung derselbenn werbunge alhir zum Stockholm bisshero in vnsern Herbergenn, Darhin wir verordnett, gedultiglichenn erhaltenn, vnd teglichen E: Kon: Mat: welcher wie gemelt, vnsere Werbunge, als wir vertrostet, zugefertigt sein sollen, eines schliesslichenn vnnd gnedigisten abschiedess gantz begirlichenn erwartett, So haben wir Jedoch biss auf

diesen heutigen tag vber alle vnsere vnterthenigste hoffnung vngezweifelt auss allerlei notwendigen behinderungenn, auch im geringesten nicht, Wohin sich dieselbt Konigliche vnnd Nachparliche petitionn lenckenn mücht, vornehmen konnen, Sondern seint von tage zu tage, biss zu E. Kon: Mt: ankunft von Jedermahn, den wir dessfals ersucht, vertröst vnnd aufgehaltenn wordenn ɔc Wan wir aber nochmalss von E. Kon: Mt: ankunft, nichts eigentlichs vermerckenn, vnd gleichwol bei vns leichtlichenn ermessen konnenn, Dass dieses Langwirigen vertzuges halber hochst vnnd hochgemelte vnsere gnedigiste vnd gnedige hern, nicht weinig bedencken machen, ohne dass vnss auch die vngelegene Winter zeit, In welcher nicht wol ohne gefehrlickeit vortzukohmenn, vbereilet, Als haben wir E. Kon. Mat: Solchs vnser beschwerlichs obligen, bei gegenwertigenn hern Secretariенn, Denen wir ahn E. Kon: Mt: zuuerreisenn willens vernohmen, vnderthenigst zuuermelden nicht vmbgang haben mugen, Vnd ist demnach ahn E. Kon: Mt: vnser vnderthenigste bitte. Sie wolle bei sich, was ahn der Lande zu Lifflandtt, vntergang, Den Gott gnedig verhuetenn wolle, Der allgemeine Christenheit vnd beuorab den anstossendenn, vnd benachbarten gelegenn. Christlich vnd reulichen erwegenn, Vnd nun mehr Dohin Koniglichen schliessenn, auf dass wir alss abgefertigte Diener, Die wir nun eine lange zeit auf dem wege vnd allhir mit gedult abgewartet, vnd zugebracht, mit Koniglichem Christlichem trostlichenn guetenn bescheide, widderumb zu Rugk ahn I. Kon: Mt: vnd F. g. fur Dieser verhandenen vngelegenen Winter zeit, noch kommen vnd gelangen mugen, Sonderlichen aber tragen I. Kon: Mt: vnd F. g. zu E: Kon: Mt: die vngetzweiffelthenn hoffnung, vnnd zuuersicht, Ob wol vnser gnediger her Meister vnnd derselbenn vorfahrenn, zu etlichenn mahlen Dieser orter vngetzweiffelt allerlej erheblicher Ehafft halbenn, auf Ihr gescheenes ansuchenn nichts haben erhalten mugenn, Vnd aber gleichwoll sich E. Kon: Mt: zu aller muglichen

Intercessionn, vnd guter befurderung, bei der seligen Kon: Mt: Hochloblicher vnnd Christlicher gedechtnus, alss derselbenn freuntlichenn geliebten hern Vatternn In schriften so woll Durch die negstmahls in Lifflandtt gewesene Gesandtenn, Christlich vnd Nachbarlichenn erbottenn, Dass E. Kon: Mt: auf solchs erpietenn, Wuher diese Itzige Legationn, vnnd suchung vornemlichenn veruhrsacht, nicht alleine Dass Iennige wess sie sich zubefordernn erpottenn, Sondern ein mehrers vnd grossers, auch nach deme nuhn aller macht vnnd gewalt zu schaffenn, Durch diesenn fahl nach Gottes willenn, ahn sie kommen vnd gelangt bei I. f. g. dem hern Meister, als dem Christlichen Nachparnn in Diesem Creutz, vnnd hochster beschwerung, Hilffreichlichenn wagen vnd aufsetzenn werdenn, Dan solchs wie es ein Christlich billich vnd Gott gefellig werg ist, Welchs zu seines Namens Ehre vnnd der gantzenn Christenheit zu guth vnnd aller wolfart gereicht Also wirt es auch seine götliche Almechtigkeit, hir zeitlichenn, vnd dort Ewigklichen, ohne dass es E. Kon: Mt: bei der gantzenn Weiten welt Ruhmlichen sein wirt, Reichlichen vhnbelohnet nicht vnterlassenn, Hochst- vnd hochgemelte, vnsere gnedigiste vnd gnedige hernn, aber seind dasselb vmb E. Kon: Matt: in andernn fellenn, mit aller freuntschafft, Dienst vnd Nachbarlichen Willenn, zubeschuldenn bereit willig, vnnd Erpietigk, Wormit E. Kon: Mat: wir Godt dem Almechtigem In seinen gnedigen schutz befehlenn mit empsigen Wunschenn, vnnd bitten, dass sein Götliche Almechtigkeit, zu Dieser Neuen angefangenen Koniglichen Regierung, gnad vnnd segehnn vetterlichenn verlehenen wolle, Dass es zu seinem Lob, preiss vnnd Ehre, zu Erbreiterung, seines Gotlichen Worts, vnd Nahmens vnd zu der Armen Christenheit Erettung gedeien vnd gereichenn muge Datum, Stockholm den 7 Nouembris Anno ɔc Lx

E. K. Mat.

Vnderthenigiste
Polnische vnd Liflendische
Abgefertigte Gesandten

Addr.

839. 1560, Nov. 8. Riga. — OM. Gothart an Juri Zischowitz, Hauptmann des polnischen Kriegsvolks zu Trikaten.

Conc.

Auf seine Werbung soll ihm nach Besprechung mit dem EB. und dessen Coadj. Antwort zugehen, mittlerweile wird um strengere Mannszucht und Restitution des Geraubten angehalten.

In dorso: An Juri Zischowitz Hauptman zu Tricaten des Polnischen kriegsvolckess. Den 8. Nouemb.

An denn verordenten Hauptman vber das Konigclich Kriegsvolck so Itzt vf Trikaten vss Rige den 8. Nouembris A° 60.

Besonder lieber, Was Ihr an vns bei briefszeigern habt gelangen lassen dasselb mussen wir mit den hochwirdigsten dem hern hochge. Fursten vnd hern hern Wilhelmen Ertzb. zu Rige vnd Marggf. zu Brandeburg ꝛc auch hern Christoffen Coadiutorn des Ertzstiffs vnd hertzogen zu Mechelnburg ꝛc vnsern Inbesondern geliebten hern Freuntlichen Nachbarn vnd Brudern zu notturftiger Ordnung bedencken vnd wollen an dem sein souiel muglichen mit dem allerersten Richtigen bescheid vnd geburliche mass zuuerschaffen vnd zugebieten vnd euch dasselb In vnser fernern Andtworth zukommen zu lassen. Begern darumb genedigclichen, das Ihr an derselben kurzen verweilung kein beschwer haben vnd bei dem konigclichen kriegsvolck mit allem ernst verfugen vnd verschaffen wolleth damit vnsern vntersassen vom Adell vnd Gemeinen vnteudtschen Land vnd Bauersvolck die teglich vber gewalth vnd andere vnzimliche beschwerung bei vns wehemutige klage furen, nicht mugen weiter beschweredt vnd Ihnen das abgenommene eintweder zur gebuhr bezalt oder vf erfordern der Armen leuthe Restituirth werden, Daran thut Ihr was der Konigclichen Maiestat ernstlicher will vnd meinung sein wirdt, Datum vt s.

839. 1560, Nov. 9. (Riga.) — OM. Gothart an Comthur von Pernau und Alten Vogt von Jerven.

Conc. (Verz. I, 1134.)

Ermahnung zu schleuniger Zufuhr von Proviant nach Weissenstein.

An den hern CumPthur vnd olden Vogt zu Jeruen Vss Rige den sonnabenth nach Martini. A° 60.

An Soneburg mutatis mutandis.

Liebe gebietiger Pernow vnd Alter Vogt zu Jeruen, Was an der entsatzung des Hauses Weissenstein gelegen, ob wol der Veindt vor dasmal dauon abgezogen, douor er Jedoch widerumb Rucken kan, desselb habt Ihr zu erwegen Vnd Ihr werden es von Jegenwertigen den wirdigen vnd achtbar vnsern lieben getrewen hern Dietrichen Schencking Schaffers Cumpan vnd Heisen Vegesack allenthalben ferner vernehmen, Darumb was Ihr Immer zuruck hat an korn saltz vnd anderm das wollet Ihr bei Ewrem gehorsam nit allein vnseumlich dahin Schaffen, sondern weiln sich auch die Rheulischen zu entsatzung derselben vestung christlichen erbieten aber die fuhre dazu nicht haben konnen das Ihr demnach In ewrm gebiet allenthalben zu derselbigen fuhr an Pferden Schlitten oder anderm dazu gehörigen mit dem aller vnseumlichsten vfbringet was Immer vfzubringen ist nach Rheuell an die Stathalter Schicket damit alss das haus Weissenstein Zeitlich versorget Versehen vnd dem Veindt ferner vorenthalten werde. Daran geschicht Vnsere ernstliche meinung. Dat. vt s.

---

840. 1560, Nov. 9. — Claus Christiernsson an den König Erich XIV.

Cop.

Schreibt von finländischen, sowie von persönlichen Angelegenheiten und vermeldet Zeitungen aus Livland.

Stormechtigeste Högborne Furste aller Nådigeste konung och Herre, Min aller vnderdanigeste tillplictigh hulle tro tieniste iders kong[l.] mtt: altide troligen bewissendes så lenge Jag leffuer oc

Wijdere allernådigeste K. och Herre kan Jagh iders Kong[l.] mtt. vnderdånigest icke förhålle thet Jagh vdi all vnderdånigheet iders K. M. nådighe scriffwelsse den 9 nåwembris med michel resner bekommet Haffuer, Och som iders Kong[l.] Mttz. Nådige willie och befalning vdi samme scriffwelse är, thet Jagh sampt Jacop theet skulle drage till alle Slåt och gårder och töm alle på iders K. m. wegne wedherkennes och Inuentere lathe så åch atth the aff ffrelzet, sampt Ryter, Knechter, bårger bönder, ingen vndentagen, skulle iders K. M. Hylle och Swerie, ɔc Sådane iders K. M. nådige wilie och Befalning wil och skal Jagh megh ganske vnderdånligen effter rätte Och med thet aller Förste genom dagh och nath drage först til Helsingefårs, Bårgä, Wiborg, Nyslat, Tauesthuss, och östrebotnen ɔc Item Huad Jacop theet belanger, Så är han inthet ennu kommen Och kan Jagh icke lengere töffue med samme iders K. M. Befalning effter Honum, ɔc Huad the Knechter belange som måns ille vdi befalning haffue skulle them will Jagh på ider K. M: nådige behag Befale michel resener thet han ther til månsses tilkomst achte skal ɔc Wijdere aller nådigeste Herre och Konung Huad nye tidender belange haffuer Jagh inge synnerligh förnummith, vtan någre knechter äre I tessedager hijt I landet kompne från Reuel som Hertigh måns aff Danmarck tienth Haffue, Huicke wiste seije thet K. aff pålen nu nys skulle haffue tesse epter[ne] Slåt och Städer bekåmet aff Hermesterens land, till the 7 han tilförenne hafft haffuer som är, Wenden, Wålmar, Ernnes, helmet, Tarbst, och Kärkes, slåt ɔc Same knechter wiste och att seije thet I Reuel hade gåth för Rychte, thet Kongen aff pålen skulle och haffue bekomit riga stad, vm tesse för[de] tidender, Så all vdi sanning äre weth man icke, Jagh förmodar framdelis widh Helsingefårs att få vm för[ne] tidender och wisser besked, Jagh will och strax haffue från Helsingefårs et budh til reuel och wijdere förfare vm the Legenheter ther ware Kunne ɔc Item, vm Hermesteren, sade samme Knechter

han skulle Liggie på eth Slåth widh rige heter dynemynde oc Till thet yterste a: n. Herre och K. Giffuer Jagh E: K: m: vnderdånligen tilkenne thet Jagh Her till åff K. m. Salige Ihugkommelse Iders K: m: käre Her fader, min a: n: K: Haffuer til en nådige Hielp Hafft en heredzrath I Saulax, Så och en liten I Lapues heredh I wiborgh län Och effter then alzmechtigeste Gudh, iders K. m. meg och menige Sweriges Inbyggere, till en Herre och Konung giffuit Haffuer, Så will Jagh ganske vnderdånligen med thenne min ödmicke bön besögt haffue, att iders K. m. werdiges nådligen wille ansse min lång tienist, och meg vnne och vnne och effterlathe thet Jagh måtte behålle then heredzrath I nyslåtz län som Jagh tilförenne Hafft Haffuer, Och iders Konglige m: wille ware meg så nådigh och effterlathe megh ther till en annen heredz rath I Tauesthuss län benemd Sexmeki Heredh som Jöns brun Hertill Haffuer hafft, Huem iders K: m: sedan teckes effterlathe then lappues Heredz rath igen, Steller Jagh ganske vnderdånligen till iders K: m: nådighe behag emot thenne nådh och al annen gunst ider K: m: megh altide nådeligen bewissed haffuer will och skall Jagh söckie fördre E: K: m: gagn beste och Langligh bistånd, Så lenge Jagh leffuer som Jagh tess plictigh är, vdi Licke måtte will och skall Jagh megh vdi thenne opå lagde befalning trogen och räthtrodigh effter min yterste förmögenheet altide finne Lathe så sant meg gudh hielpe huilken werdes ider K: m: till Helsse Lycksaligit welferd och roligit regementhe altidh nådeligen beware.

841. 1560, Nov. 10. (Riga.) — OM. Gothart. an den Vogt zur Soneburg. *Conc. (Verz. I, 1135.)*

Versicherung unveränderten Wohlwollens für ihn und seinen Bruder, den Comthur von Pernau; Lob seiner Treue und Ausdauer, Mahnung um 10,000 M. u. a. m.

In dorso: Inlendisch den 10 Nouemb:

An den Hern Vogt zur Soneburg vss Rige abents Martini A° 60.

Lieber herr Vogt. Vss was vrsachenn Ihr euch an Vns nicht habt begeben konnen vnd was euch zu ferner beschwer-

lichen obligation ewrer erledigung beJegnet, vnd euch sonst zugestanden, dessen sind Wir von Johann Vischern Vnserm lieben getrewen nach notturft Vmbstendiglichen berichtet, vnd haben warlichen mitleidlichen verstanden die vermelte erlittene noth welche Ihr neben den Andern In der Sehe erlitten, Wir hetten aber nit liebers gesehen, Dann das Ihr an vns gelangen hetten mugen, Weiln Wir Je sonst der hern Gebietiger, leider gar wenig haben, Vnd ohne Rhum In allem dazu geneigt seind, nicht allein vnser sondern auch ewrer vnd aller andern vnserer Ordensuerwandten bestendige Wolfarth zu allem guten zu suchen vnd zu befurdern, Daselbig wollen wir Gott den Almechtigen zeugen lassen vnd werden es alle vnsere geschefte vnd hendell vssweisen Vnd gehet vns darunder fast zu hertzen das euch vorkommen alss solten wir willens vnd vorhabens sein Ewren lieben Brudern den wurdigen vnd Achtb. vnsern lieben Andechtigen hern Cumpthurn zur Pernow zuuerstossen, dann solchs haben wir In vnsere gedancken Nie genommen vnd wann Ihr aller vmbstende Recht berichtet, so wurdt sich viel ein anders befinden Vnd Ihr werden darob zuuersichtig keinen vngefallen haben, Dann Ihr habt es neben Ihme umb Vns nit Verschuldet dermassen Wie euch eingebildet mit euch vmbzugehen, gesinnen darumb gutlicher Ihr wolten dieselben gedancken faren lassen Vnd euch zu Vns keines andern dann alles guten versehen welchs wir zur gebur Jeder Zeit bei euch vfsetzen wollen, So haben wir auch vermerckt, mit was beschwerung von wegen Ewres Gebiets In euch getrungen, Dasselbig muste man der Zeit beuehln Vnd Wir wissen euch der Mannlichen Standthaftigkeit vnd Ehern das Ihr euch zu keinen Dingen werden bewegen lassen vnd wirdt der liebe Gott alle Ding dahin Richten das In allem seine gottliche Almechtigkeit vnd veterliche gute Wunderbarlichen gesPurth vnd befunden werden soll, Daran wollet Ihr keinen zweifell machen Vnd In ewrem Gebiet ein Gottesfurchtiges leben ernstlichen ver-

schaffen. Vnd wiewol wir wissen auch mit danck erkennen, das Ihr bei den landen ein statliches gethan vnd vfgesetzt vnd das Ihr allerlei vberfalls vnd grosse Zerung gehabt, so gesinnen vnd bitten wir doch gutlichen Ihr wolt vns mit den Zehentausendt marcken nicht nachlassen vnd dieselben mit dem ersten dem hern Vogt zum Newenschloss vf Rheuell zusenden wir wollen es vmb euch zuuerschulden wissen vnd soll euch In demselben das Arest Alffens (?) nit hindern; mit welchem wir dernhalben vberein kommen, vnd souiel den bestrickten oder eingezognen Tuuen belangt, begern wir genedigliche das Ihr denselben nach der Pernow bringen lassett neben der versiegelten Zeugknus. Da hin haben wir vnser Rhete verordnet geburlich Recht wider Ihnen vnd andere gefangne der orth, ergehn zu lassen, was aber die Solt Reuter betrifft weiln Im Stift Ihnen das hausen herberigen vnd vnterschleiffen verbotten, erachten wir billich das Ihr auch In dem euren den ernst vorwendet. Die Jenigen aber so sonst vnschuldig vnd In euer Gebiet Zuflucht suchen als arme vertriebene leuth Jegen dieselben wollet Ihr euch herberlichen vnd christlichen erzeigen Ihnen mit allem Zuhulf vnd steuer zuerscheinen was Ihr Immer entRhaten konnet, wie wir dann ohne Rhum auch thun. Das wirth Gott der Almechtig widerumb Reichlich belohnen Dem wir euch thun beuehln. gesinnen auch gutlichen dreissig Pferd mit aller notturft In die Pernow zuuerordnen vnd womit Ihr an krauth korn vnd anderm den Hern CumPthurn entsetzen konnet das wollet doch nicht vnterlassen, weiln es warlich der orth hochnötig ist, Solchs alles wollen wir vmb euch mit gnaden beschulden. Dat vt s.*

842. 1560, Nov. 10. Riga. — OM. Gothart an den Palatin von Wilna, Nicolaus Radziwil.

Conc. (Verz. I, 1139.)

Die Meinungsäusserung der Stände in Betreff der Aufnahme polnischer Praesidien in Riga und andere Orte soll mit nächster Post eingesandt werden; mitlerweile wird um Besetzung Weissensteins und um bessere Mannszucht der poln. Praesidien gebeten.

In dorso: Palatino Vilnensi 10 die Novemb.

Palatino Vilnensi die Martini
A⁰ 60 Riga.

Domine et frater plurimum obseruande. Etsi hucusqe differtur statuum et ordinum huius Prouinciae de accipiendis in Rigam et alias munitiones praesidiis Regiis consilium et voluntas tamen non dubitet Illus. Cel. Vra post dies paucissimos his subsequuturam postam quae sententiam illorum adferat. Quod ad nos attinet quoniam intelligimus apud Sacram R. M. eam tuendae et defendendae huius prouinciae rationem esse accepimus praesidia ea quae nobis missa sunt in oppida et arces aliquot nostras, ac necessitatem suadere videmus vt et in Wittenstenium quam arcem hostis hactenus obsidione duriter vexauit, Regii homines collocentur qui vt intromittantur demandauimus nostris serio, interea tamen quaeruntur nostri subditi non sine maximo dolore se multis modis ab illis ipsis praesidiariis militibus grauari durissime. Quod vt ne fiat Vestra Illus. Cel. sua qua praestat eximia authoritate curet atque prouideat. Hoc et vt Illus. Cel. Vra se ad profectionem comparet petimus summopere eandemque cupimus valere felicissimam. Date vt supra.

843. 1560, Nov. 11. Riga. — OM. Gothart an Oldenbockum, event. an das gemeine Kriegsvolk zu Weissenstein. *Conc. (Verz. I, 1136.)*

Ankündigung polnischer Praesidien.

An Oldenbokum vnd In abwesen an die Beuelchsleute
vnd das Gemein Kriegs Volck vf Weissenstein
eodem quo supra.

Liebe Getrewe. Das wir zu besetzung vnserer Vestung das Kriegsvolck der Ku. Mt. zu Poln vnsers gunstigen geliebten Schutzherns vnd Nachparns haben eingenommen Das erforderth die Schutzgelegenheit dernhalben wir Ihrer Ku. Mt. verwandt seind, Darumb vnd damit auch dieselb vnsere vestung Weissenstein dem Veindt vf ferner besorglich andringen vorenthalten werden muge. Begern wir ernstlichen das Ihr vf ankunft die Polnische beuelchhaber neben Ihrem habenden Kriegsvolck einnhemet Daran geschicht vnser zuuerlessiger vnd ernstlicher beuelch. Dat. vt s.

---

844. 1560, Nov. 11. Riga. — OM. Gothart an das Kriegsvolk zu Weissenstein.

Conc. (Verz. I, 1138.)

Ermahnung zur Ausdauer, Anzeige einer Abschlagszahlung und Ankündigung eines kleinen polnischen Zuzugs.

In dorso: Inlendisch vss Riga den 11 Novemb. a° Lx.

An die beuelchhaber vnd das gemein kriegsvolck
vf Wittenstein sampt vnd sonderlichen.

Liebe getrewe Wir haben von dem Wirdigen vnd Ernuesten vnserm lieben getrewen hern Jaspern van Oldenbokum bericht vnd anzeig wie Ehrliebend getrew vnd wol Ihr euch vf dem hauss daselbst gehalten welchs dermassen vorhanden das Ihr

vnsterblich lob vnd Rhum damit eingelegt welchs Gott der her Reichlich widerumb vergelten wirdt die Gemeine Christenheit hat sich desselben zu erfrewen vnd wir wollen es vmb euch mit sondern gnaden beschulden vnd zweifeln gar nicht Ihr werden euch hinfüro auch als die Ehrlichen Kriegsleute erzeigen vnd halten vberschicken euch vorerst funfzehunderth thaler die wollet vnter euch theilen den Hern Oldenbokum wollen wir solang bei vns behalten biss das Ihm die volle bezalung euch zuzubringen gelieferth alsdan soll er sich widerumb an euch verfugen vnd als der Konigclich verordnet vf Trikaten zweintzig Pferd euch zuschicken wirdt begern wir genediglichen das Ihr dieselben zu euch einnehmet mit welchen Ihr euch auch freundlichen vergleichen vnd vertragen wollet biss vf ankunft mehrgedachtes Hern Oldenbokumb. An solchem allem thut Ihr als ehrliebende getrewe leuth. Dat. vt s.

---

845. 1560, Nov. 12. Riga. — OM. Gothart verordnet Richter zu Pernau zur Aburtheilung solcher, die sich in Worten oder Werken wider ihn und den O. vergangen haben.

Conc. (Verz. I, 1140.)

In dorso: Inlendisch. — Domine Johannes Ich bitt Ihr woltet diss Concept vnd wz vnter demselben verzeichnet furderlichst Ins Rein fertigen vnd mir behanden. — *Den Jungsten (Lehn?) brieff Matthiessen howRodern so vmbgeschrieben wurde mir herabzuschicken.* —

Von Gottes gnaden Wir Godhartt Meister Deutsches Ordennss zu Liefflandt, Thuen kundt bekennen vnd bezeugen mitt diesem vnserm offenenn vorsiegelten brieffe vor Idermenniglichenn, Nachdem In gemeinen beschriebenen Rechtenn, vnnd vffgerichtenn hochvorpeenten des heiligenn Reichs Landfrieden loblich vorsehenn vnd gesatzt, Dass niemandt dem Andern Ann seinen Ehren Glimpff vnnd Existimation mitt beschwerlichenn, schmelichenn wortenn, liedern vnd gedichten weder offentlich noch heimlich diffamirn, vorhönenn vnnd vorletzenn,

oder einige vorbottene gewalt vnnd Iniurien Inn keinerlei weiss, wissentlich wider Recht zufugenn oder dasselbe zuthuenn, vorhengen lassenn solte, Sundern wer zu dem Andernn zusprechenn vormeint, dass der solches Ann den Enden vnd gerichten, da die sachen nàch Rechts weise bewandt sein, suche, endige vnnd ausfuhre, Vnnd also dem gemeinen Nutz viell darann gelegen, dass die, so solch vorbott vbertrettenn, vnd auss lauterm vorsatz, freuhel vnnd muttwillen, allerlei gewalt treiben, Inn geburliche straff sollenn genohmmen werden, Achtenn wir ess nicht vor vnbillich, Dass die Jenigen welche zur Pernaw, Sonnenburg vnnd sonsten an Andern orttern Itziger Zeitt gefenglichen eingezogenn, vnnd sich wider vnss, auch vnsers Ordens Glitmassenn vnd vnterthanen vorgriffenn, mitt Recht Angeklagt, vnnd entlichen gestraffet werden mugen. Darumb haben wir die Erbarn, Ersamen vnd vorsichtigen, vnsere Rethe vnd liebe getreuenn *) den Semptlichen Rhat vnser Stat Pernaw, Herman vnnd Hartwig Platenn gebrudere, *Simon Grassman*, Heistenn Vegesack *vnnd Steffanum Creutziger* zu solchenn sachenn alss volnkomliche Richter gesatzt vnd Ihnen vnsern Cantzleiverwandten den Erbarn Steffanum Creutziger zu eim Gerichtschreiber zugeordnet, Zu dem auch einen Idenn seiner gelubt vnnd gethane Eides Pflicht, biss zu entscheidt vnnd endigunge des gerichtlichen Process erlassen, Welche dan alle macht vnnd gewalt habenn sollen, Die wir Inenn dann auch Inn Crafft dieses vnsers vorsiegeltenn brieffs zu Rechte vorleihen vnd geben den vierzehenden Januarii des negstkunftigen ein vnd sechzigsten Jhars In der Pernow zuerscheinen die eingezogne Personen mit Recht zuuerhören, Ire bekentnuss vnd misshandlungen eigentlich vffschreiben zulassen, vnd vber denselben zu vrtheiln, Auch alless darin zuthuenn vnnd zuhandeln, Wie solchs die beschriebene Recht, Lobliche

---

*) *Ursprünglich:* Valentin Hanen, Ern Nicolaum Barnfelt Burgermeister zur Pernaw, Conradt Viting, Steffen Aschenberg beide Rathleute daselbst, Herman vnnd Hartwig Platenn ff.

sitten, Recess vnnd gewonheitt dieser Lande besagenn, Ausweisen vnnd sich nach notturfft In Rechtenn gebueren will, Vrkuntlich zu mherer Warheitt habenn wir Meister obgemelt vnser Insiegel Rechtes Wissens vntenn vff diesenn brieff drucken lassenn, Der gegebenn vnnd geschriebenn ist zu Riga denn zwolfften tag dess Monats Nouembris Anno Nach Christi vnnsers lieben herren vnnd Heilandts geburtt, Der Mindern Zahl, Sechtzigk.

(L. S.)

An den hern Cumpthur zur Pernow voraus zuschreiben das vor dem 14 Januarii die Commissarien daselbst nicht sein werden ɔc von wegen dessen das die Gebundene oder Feiertag Gericht vnd Recht solang verhinden ɔc vnd das der Cumpthur die gefangenen zimlichen halte ɔc. Es musst auch die verordnung dem Rhat vnd andern Personen vorauss vermeldet werden.

---

846. 1560, Nov. 15. Riga. — OM. Gothart an den Rath zu Reval.

Conc. (*Verz. I, 1141.*)

Befehl, das Brigitten-Kloster zu schleifen.

In dorso: Inlendisch.

An denn Rahtt zu Rehuel zu Riga
den 15. Nouembris a⁰ 60.
ebenmassen an die harriesche vnd wirlandische ɔc.

Vnsern gnedigen gruss vnd geneigten willen zuuorn, Ersame vorsichtige vnd wolweise liebe getreuen Nachdem wir durch tegliche Warschawunge leider vor warhafftig erfaren, dass der feindt Christlichs Nhamens der Muscowitter seiner argen vnd schnoden Art nach, sein vnchristlichs vorhaben diesen Winter an vnser vnd Vnsers Ordenss Stadt Reuhel vnd der ortter daselbst entlich Inss werck zu richten gemeint Alss Ist von vnsern Anwesendenn KriegsRethen vor gutt vnd Nutzsam angesehen worden, Dass dass Brigitten-Kloster so bei Reuhel gelegen, weiln dasselbte dem feinde fast zum fortheil gebauett,

von denn Jungfrauen gereumett vnnd die gemecher, Inn welchen sich der Feindt, im Fhall do er vor Reuhel, welchs gott gnedigst abkeren wolle, Rucken wurde, gemeldter Stadt zu schaden vnd nachteill enthalten konte, geschleifft vnd gentzlichen abgebrochen werde ɔc Weiln wir dan bei vnss selbst befinden dass dasselbte Closter der Stadt fast schedlichen, vnd wir auch nicht gerne wolten, dass die Junfrawen so In demselben Closter vorhanden, vom Feindt in die ewige dinstbarkeitt vorfurett werden solten, Demnach begeren wir hiemitt gnedigklichen Ir wollet Vngeseumbt vnd Zum furderlichsten, die Jungfrauen auss bemelten Brigitten Closter nhemen vnd sie In dass Jungfrawen Closter so In der Stadt vorhanden vorlegen, Vnd daneben anmelden, dass Inen durch solch weichen Ire gutter vnbenhommen sein sollen Sondern dass sie derselbtenn wie vor, ohne Jhenige behinderung gebrauchen vnd geniessen mugen vnd nach vorrichtunge dessen allenn, An demselben Clóster die gemecher vnd gebeude so dem feinde vortheilig vnnd der Stadt schedlich schleiffen vnd gentzlichen abbrechen lassen, wie wir dan nicht zweiffeln wollen, Ir euch In deme, In anmerckunge dass dadurch wie obgemeldt dem feinde sein vortheill gewheret der Stadt wolfartt gestifftett vnnd der Armen Jungfrauenn vnheill vorgebauett werde, aller gebuer zuerzeigen vnd zuuorhalten wissen werdett, hieran befurdert Ir dieser Lande vnd gemeiner Christenheitt wolfartt, vnd Wir wollen es hinwieder In allen gnaden zuerkennen Vnd abzunhemen Ingedenck sein. Dat. Riga vt supra.

847. 1560, Nov. 19. Riga. — OM. Gothart an den polnischen Hauptmann zu Wenden.

Conc. (Verz. I, 1143.)

Den Bürgern keinen weitern Anlass zu Beschwerden zu geben.

In dorso: Inlendisch Riga 19 Nouemb. Anno ɔc Lx.

Von G. g. Wir ɔc Entbieten dem Edlen vnd vesten vnserm lieben besondern N. Ku. Mt. zu Poln vnsers gunstigen ge-

liebten Hern vnd Nachbarn, verordnetem Hauptman vber das Kunigclich eingelegt Kriegsvolck zu Wenden vnsern gunstigen grus vnd beneigten willen vnd fugen demselben hiermit zuuernehmen, Das vns glaublichen zukumpt, das allerlei beschwer vnd eindrang Burgermeistern Rhat vnd Gemeiner Burgerschaft zu Wenden von etlichen des Kunigclichen Kriegsvolcks zugefugt werden soll Jegen Ihr habend Statgericht vnd sonst. Nhu begern wir genedigclichen Do solch vnd dergleichen vnzimlich vorhaben vorhanden, Das Ihr von wegen hochstgedachter Ku. Mt. das ernstlich einsehen vorwenden, Damit ferner das an Vns nit geReiche Daran thut Ihr was der Ku. Mt. gefellig sein wirdt vnd wir wollen es Jegen euch In gnaden erkennen. Datum vnter vnserm vfgetruckten Secreth zu Rige den 19 Nouembris Im Jhar der mindern Zal Sechzigk.

---

848. **1560, Nov. 21. Riga. — OM. Gothart an Räthe, Ritterschaft und Rath und Gemeine der Stadt Reval.** *Conc.* (*Verz. I, 1145.*)

Von der Aufnahme polnischer Präsidien.

In dorso: Inlendisch den 21 Decemb. *(sic.)* auss Riga.

An die Rhete Ritterschaft Rhat vnd gantze Gemeinheit der Stadt Rheuell sampt vnd sonder vss Rige den 21 Nouembris A⁰ ɔc 60.

Liebe getrewe. Ewre schreiben den Neunten dieses Monats zu Rheuel abgangen haben wir empfangen vnd dasselb seins Inhalts genedigclichen verstanden vnd nhemen die entschuldigung warumb Ihr bei vns vor dissmal durch Ewre Gesandten nicht hetten erscheinen konnen mit gnaden an, Wiewol wir nit liebers gesehen hetten dann Ewrer Gesandten Iegenwertigkeit. Vnd ist nhu an dem das vnsere Stadt Rige zwei hunderth Pferde Kunigclicher verordenter Praesidien einnhemen werden

vnser Stadt Pernow aber funfzig vnd wöllen nit zweiflen weiln Ihr vns von hunderten schreiben, Ihr werden als hundert Pferde einhemen, daher der Veindt zuspuhrn das die Lande In Königclichem Schutz wie vns dann zum ofternmal zugeschrieben das alsdann der Veindt still halten vnd zu friedshandlung Zeit gonnen werde, Welchs der gutige Vater Im himell genedigclichen geben vnnd verleihen wölle, Vnd ist darumb vnser genedigs begern Ihr woltet die gedachten hundert Pferde woruber zuuorsichtig ein Teudtscher geborner her wirdt gesatzt werden vf ankunft vnuerzuglichen einnhemen. Dann es wirdt der her Woywade zur Vilne nach Notturft allenthalben das einsehen verordnen vnd Richten daher an eim Jeden orth dasselbig Kriegsvolck Niemandts zu beschwehr liggen soll. Hiran thut Ihr was zu Gemeiner Wolfarth Nutz vnd heilsam ist, vnd vnss zu genedigem gefallen. Datum vt s.

---

349. 1560, Nov. 23. Riga. — Des OM. Gothart Versicherungsschrift, ausgestellt der Stadt Riga.

Conc. (Verz. I, 1146.)

Dass ihr die Aufnahme polnischer Präsidien an ihren Rechten keinerlei Eintrag thun solle.

In dorso: Inlendisch den 23 Nouemb: A⁰ ɔc Lx zu Riga.
Innhemung der polnischen praesidia in die stadt Riga.

Von Gottes gnaden Wir ɔc thun kundt bekennen vnd bezeugen vor vns vnsere Nachkommen vnd gantzen Ritt. Teudtschen Orden zu Liefflandt vor Jedermenigclichen Nachdem wir neben den hochwirdigsten durchleuchtigen hochgepornen Fursten vnd hern hern Wilhelmen Ertzbischoffen ɔc hern Christoffen Coadiutorn des Ertzstifts vnd Herzogen zu Mechelnburg ɔc vnsern Inbesonder geliebten hern freundtlichen Nachbarn vnd Brudern vf Tirannisch andringen vnd vnablesslich bluturgiessen des Gemeinen Erbfeindes des Muschowiters vnuerbeigengklichen verursacht worden, die Kunig. W. zu

Poln vnsern gunstigen hern vnd Nachbaren vor vnsern Schutzkern anzuRuffen, die sich dann Gemeiner Christenheit zu trost vnd gutem vnd also zu erRettung dieser weitabgelegnen Prouintzen Inhalt vfgerichtes Hauptschutzhandels Kunigclichen eingelassen vor gemeltem Erbfeindt vns vnsern Orden vnd gemeine semptliche lande zuuertreten vnd zuRetten, vnd nhu Ihre Ku. W. vor Rhatsam erachtet, doch der Hauptschutzhandlung vnnachteilig Ihre Ku. Praesidia In vnser vnd vnsers Ordens Stadt Rige vnd andere Stete vnd Vestung einzuleggen weiln dadurch der Veindt desto eher vnd besser zu wider vf-Richtung friedens zubewegen sein soll, Welches wir gedachter vnser Stadt Rige Burgermeistern Rhat vnd gantzer Gemeinheit eroffnen lassen, die dann nicht weniger als wir vor guth angesehen gedachte Ku. Praesidia einzunhemen vnd alss zweihunderth Pferd derselben verordenten Kunigclichen Praesidien einzunehmen bewilligung gethan haben mit vnterthenigem bitten das wir gleichwol genedige Caution vnd versicherung Ihnen mittheiln wolten damit durch dieselbe einnhemung, sie In allen so wir Ihnen In vnsern vnd vnser vorfarn gegebenen huldigungsbriefen zugesagt versiegelt vnd verbrieft, vnbeschwerth gelassen vnd bei demselben allem handtgehabt werden mugen, haben wir Ihnen solchs zur gebuhr nicht weigern noch abschlagen konnen, vnd soll demnach Ihnen vnd Ihren Nachkommen durch mehrgedacht einnhemung In keinen Puncten Clausuln oder Articuln gedachten habenden huldigungsbriefen einuerleibt nichts benommen sein sondern dieselben als wehren sie von wortten zu wortten hirInn vsstrucklichen gesetzt durch vns vnd vnsere Nachkommen stete veste vnd vnuerbrochen gehalten werden, wie wir dann sie vor vns vnd vnsere Nachkommen doch vnferfengclichen vnsers Ordens Herligkeit vnd Gerechtigkeiten dabey nach allem vermugen zuschutzen zuhandthaben vnd zuuertretten hiemit zusagen, versprechen vnd angeloben, Des zu vrkundt vnd zeugknuss der Warheit haben wir vnden an diesen brief vnser Maius Ingesiegel Rechtes wissens hangen lassen. Welcher

gegeben vnd geschrieben ist zu Rige den 23 Nouembris Nach Christi vnsers hern vnd heilandts geburth Tausenth funfhundert vnd darnach In dem Sechzigsten Ihar.

---

850. 1560, Nov. 27. Riga. — OM. Gothart an den König Sigismund August.

Conc. (*Verz. I, 1149.*)

Bezeichnet die Bedingungen eines mit dem Moskowiter abzuschliessenden Waffenstillstands, entschuldigt sein Unvermögen in Betreff der verlangten Zufuhr u. a. m. und setzt einen Termin zur Uebergabe der verpfändeten Gebiete an.

In dorso: Polnisch 2 Novemb. A°. 60.
Ad marg.: Mutatis mutandis Palatino.

Regi Poloniae 27. Novembris
Riga anno 60.

Domine amice ac Vicine Carissime. Binas S. R. M. Vrae accepimus literas, ex vnis intelligimus Legationem ad Moscorum Principem, vt cum eo de induciis ad certum tempus vel saltem ad expirationem foederum S. R. M. Vrae concedendis agat ꝛc ex alteris autem quod negotium pignoraticium et Dni Jasparis a Munster in aduentum Illustrissimi Principis et Dni, Domini Nicolai Raziuili Palatini Vilnensis ꝛc. ꝛc. Domini ac fratris nostri dilectissimi differri grauiter ferat S. R. M. Vra. Quantum igitur ad inducias attinet res nostras omnes S. R. M. Vrae ita scimus esse commendatas vt prorsus dubitemus nihil, illam ex pactis conuentis apud hostem nostrum communem omnem daturam operam vt pax nobis ea constet quae non tam nobis quam huic afflictissimae Prouinciae et Vniuerso orbi Christiano sit salutaris ad eam si hostis concesserit inducias vsque ad tempus Pentecostes anni insequentis (*Mai. 25.*) vt interea omnia cum ipso constituantur tanto firmiora et solidiora id iudicamus rationibus S. R. Mtis Vrae et nostris futurum esse commodissimum, eas etiam inducias si habuerimus certas

seruabimus ita, vt nihil a nostris aduersus hostem attentatum esse videri debeat. Non igitur opus esse putamus descriptione totius Prouinciae, quae vt eam S. R., M. vra exactam postulat, tam subito fieri non potest *neque fieri ita vnquam poterit* Certo autem hoc constitui potest vt hostis ad tempus praedictum et donec ex Pactis Conuentis vel tollerabili pace vel armis per Sacram R. Mtem Vestram recuperemus ablata omnia damna etiam resarciantur et reddantur captiui ɔc detineat bona quae iniusta vi occupauit modo hoc liberum et licitum sit Nobilibus exulibus *) in Wirlandia et districtu Velinensi curias et bona sua habentibus, illis pro suo arbitrio uti agros colere curiasque suas reedificare Horum cum magnus sit numerus, et totum nunc triennium sedibus incertis vagentur et inedia ac fame misere intereant offitii nostri esse iudicamus ut illorum habeamus rationem. Cum enim illi ipsi alia non habeant media quibus egestatem suam tolerent, impossibile et nobis foret, de victu et domiciliis illis prospicere. Quamobrem ferre possemus ut ea bona quae ad nos in Wirlandia iure spectant, exceptis bonis nobilium maneant in potestate hostis tempore indiciarum ita tamen ne ille fines Wirorum et Harriorum qui flumine Wytteaa discernuntur, transeat neque curias ad arces nostras Wittenstein et Ouerpall detineat verum ut Jeruia praesidatus curia allekull, Nauseuer Alpa et quicquid in toto praesidatu Jeruensi cum arce et curiis ad ouerpall spectantibus nostri sint et maneant dominii, quin etiam arces Karkhusia Helmet Ermes et Tricaten cum omnibus curiis finesque intra illas vt antiquitus fuit sit Episcopatus Dorpatensis, in quo tum etiam in districtu Velinensi cupimus nobiles restitutos. Sara quoque praesidatus pernouiae adiacens et quicquid Pernouienses Domini et ciues ex eodem tractu Sara appellato possident paenes nos maneat, *vsque ad*

---

*) *Der ganze Passus von hier an bis zu den durchstrichenen Worten:* vsque ad fluuium qui a pago Rannekulla nomen habet, *ist ein in das ursprüngliche Concept eingeschobener Zusatz von Justus Clodt's Hand.*

fluuium qui a pago Rannekulla nomen habet. Quod vero ad rem frumentariam quam sit exhausta prouincia rebus omnibus Sacra R. M. Vra ex proximis nostris literis intellexit haud dubie, Quare petimus obnixe vt quae necessaria militibus praesidiariis sunt, ea ex Magno suo Ducatu S. R. M. V. procurari iubeat, parum enim a nobis praestari poterit, nihilo tamen minus serio nostris mandauimus vt quae nostra fuerint militibus S. R. M. Vrae communicent. Tormenta ab Ergemis in Carchus transferri nos ob magnam Rusticae plebis miseriam et egestatem curare non possumus mandabimus tamen quantum ea facere possunt multis modis afflictissimi homines vt in Karchus hipocausta aedificent. Ad schedulas annexas non est dubium proximas nostras literas, de quibus pauco ante, ad S. R. M. Vestram peruenisse, expectamus enim desideranter Illustriss. Principem Palatinum Vilnensem ɔc quod ad praesidia et ad haec pertinentia attinet, hominem industrium autem quem occulte et clam Oratoribus S. R. M. Vrae adiungamus habemus neminem, constanter tamen omnia ex annotatione his inserta refutari poterunt quaecunque ab hoste nobis obiicientur, ea vt suis oratoribus mandet petimus a S. R. M. Vra officiosissime. Captiuorum binus, vt requiritur, cathalogus in hac temporis breuitate confici non potest, Legati autem dabunt operam vt omnes liberentur etiamsi nonnullorum nomina nondum constent. Rusticam plebem spectantia ne propter duram seruitutem quam praetendunt ad hostem iterum deficiat nostris officialibus stricte et seuere praecipiemus: eos enim erga illos speramus ita fore modestiores. Certum autem est ad nos quotidie varias deferri quaerelas contra milites praesidiarios ipsos qua in re Illustrissimus Princeps Dominus Palatinus Dominus et Frater nobis dilectissimus ea constituet haud dubie quae seuerioris fuerint disciplinae. Caeterum non sunt nullae causae, quae nos a pignoris eiusdemque possessionis cessione hactenus remoratae sunt, quas exponemus Illustrissimo Principi Palatino. Interim tamen S. R. M. V. ad

possessionis apprehensionem nominamus vndecimum diem mensis decembris, ad eum diem aderit mandatarius S. R. M. Vrae qui apprehendat ita tamen vt Domini Conuentus Goldingensis Bona sua Cabillen vocata Dns Vicecommendator Botekallen Dns Brifmarschalck Nabben cum omnibus suis pertinentiis vt nunc possident, habeant et possideant re nulla excepta quemadmodum in oppignoraticiae cautionis diplomate haec et alia caueri poterunt petimusque obnixe ne eam moram aegreferat Sacra Regia M. Vestra, quam Omnipotens Deus pater Domini nostri IHESV CHRISTI custodiat, vt diu in columis conseruetur nobis et vniuerso orbi Christiano. Datae v t s

---

851. 1560, Nov. 27. Riga. — OM. Gothart an den Palatin von Wilna.

Conc. (Verz. I, 1150.)

Auf des Palatins Mahnung setzt er einen Termin für Einräumung des Pfandbesitzes von Goldingen, Hasenpoth und Durben fest.

In dorso: 27 Nouemb:

Palatino Vilnensi 27 Nouembris Riga a⁰ 60.

Domine amice ac Frater obseruandissime, Literas Illus. Cels. V. Vilnae datas VII huius mensis accepimus, quibus nos ob multas causas hortatur ad pignoris arcium Goldingen Hasenpoth et Durben possessionem admitendam eamque Generoso et Nobili Domino Martino Falenski Regio Mandatario tradendam. Vbi certe perspicimus praeclaram Illus. Cel. Vrae voluntatem ac amorem erga nos quemadmodum in rebus aliis omnibus nos enim ad perpetuam gratitudinem astringit. Non autem propterea petiimus negotium illud in aduentum Illus. Cel. Vrae reiici vt longa determinatione vel conciliatione mora queratur verum aliae sunt caussae quas a nobis audiet Illus. Cel. Vra, quae possessionis traditionem hactenus impediuerunt, Nominamus igitur Regio mandatario diem vnde-

cimum mensis Decembris ad quem aderit vt possessionem apprehendat Petimusque Illus. Cel. Vestram summopere vt nos ad Sacram R. M. diligenter et fraterne excuset id illam facturam esse dubitamus nihil eiusque aduentum expectamus summo desiderio cum in extremo haec prouincia constituta sit periculo et (: sicuti scribit Illus. Cel. vra literis aliis:) omnino oporteat dispositionem praesidiorum maturare. Quae vero sentiamus de induciis cum hoste agenda (*l.* agendis) Illus. Cel. Vra ex literis nostris ad Sacram R. M. datis intelliget ac nobis est gratissimum quod Illus. Cel. Vra etiam filio Imperatoris Thartarorum honorarium munus vt scribit miserit hic vt gratiam illi referamus studebimus sedulo cupimusque Illus. Cel. vrae vicissim optatam valetudinem et omnia ex eius sententia illique nos comendamus. Datae vt s.

---

852. 1560, Nov. 28. Riga. — OM. Gothart an den Ordens-Vogt zu Reval. *Conc.* (*Verz. I, 1151.*)

Die Creditoren Otmars von Galen, welcher zum Besten der Knechte eine Summe Geldes aufnehmen müssen, sind aus den von Soneburg eingehenden zehntausend Mark zu befriedigen.

In dorso: Inlendisch.

Von Gots gnaden Godhartt Meister Teutzschs Ordenss zu Liefflandt,

Heilsame liebe Inn Godt zuuorn, Lieber her Vogt, Euch Ist bewust dass hiebeuorn Ottmar vonn Galen denn Knechten daselbst zum bestenn eine Summe Geldess vffgenommen, dern halbenn er vonn den Creditoren fast gemahnett werdenn soll, Nunn haben wir Ihm aber zusag gethann, Ine schadlos zuhaltenn, Vnnd Ist darumb Ann euch hiemitt Vnser gnedigs begerenn, Wann die zehentausentt margk von Sonnenburgk euch zukommen, Dass Ir von demselben gelt die gedachten Creditorn vff abgesagte Summa zufriedenn stellett, Darann thutt Ir vnsern zuuorlessige meinunge Datum Riga den 28 Nouembris A° ɔc Lx.

---

853. 1560, (Anf. Dec.) — Der livländischen Gesandten Gesuch an den König Erich XIV.

Cop.

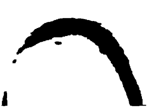
Wünschen zu seiner endlichen Ankunft und zum Antritt seiner Regierung Glück und bitten instructionsmässig um Hilfe und Entsatz für das bedrängte Livland.

Supplication der Liflendischen Gesandten Hulff vnnd Lehnung einer Summa Geldes belangend ɔc.

Durchleuchtigster Hochgeborner Furst Grossmechtigister konigk, E. kon: Mt: sein vnsere Vnderthenigste Dienste zuuorn, Gnedigister her, Als wir langst hirbeuornn In diss loblich Reich zu Schwedenn, ahn die Selige kon: Mt: hochloblicher vnnd Christlicher gedechtnus, vermuge vbergebener Credentz vnnd Instructionn, von deme hochwirdigen Grossmechtigenn Furstenn, vnserm gnedigen hernn, Meisternn zu Liflandtt abgefertigt, Als habenn I. f. g. vnss auch besonders E: kon: Mt: alss derselbenn gunstigenn hern vnnd freuntlichenn lieben Nachparn Ihrentwegen freunt vnnd Nachparlichen zubegrussenn, Ihre bereitwillige Dienste, nebenst dem was I. f. g. mehr Ehren liebs vnnd guts vermugenn, zuuermeldenn, Auch gnad, heil, gluck, vnnd segchen, zu aller zeitlichen vnd Ewigenn Wolfahrt, von Godt dem Almechtigenn zu Wunschenn gnediglichen auferlegt vnnd beuohlen, Insonderheit aber Danckenn fur vnsere Arme geringe personen deme gnedigisten lieben Godt, Dass ehr nun mehr E. kon: Mt: mit gluck vnnd gesunder Leibs wolfarth anhero zuruck gnediglich verholffenn Vnnd Bittenn Dass seine Godtliche Almechtigkeit diese Itzige Neue angefangene konigliche Regierung, Dahin gesegenen wolle, Dass sie vornemblichenn, zu seinem Lob preiss vnnd Ehrenn, zu erbreiterung seines Gotlichen allein salichmachendenn, worts vnnd Namens, vnd zu der Armen betrubtenn Christenheit, errettung, so hin vnnd widder vom Teuffel, vnd seinen gliedernn hefftig verfolgett, vnnd angefochtenn wirt, gerathenn vnd gedeien muge, Welchs

Jehe der liebe Godtt, Veterlichenn Gebenn vnd verlehnen wolle, Vnd nach deme wir hirbeuohrn In vnser Ankunft, Dem Durchleuchtigen hochgebornen Furstenn, vnnd hern Hernn Johansenn Erbfursten dess Reichs Schwedenn, vnnd Hertzogenn zu Finlandt, vnsernn gnedigenn hernn, der damals verhandenn, gelegenheit nach, Wes hochgemeldts vnsers gnedigen hern Meisters In Itzigem kummer, vnd Erbermlichenn, der Lande zue Liflande zustande, Petitionn, vnd Nachparliche billiche Christliche suchung sei, vnterthenigliichen eroffnett, vnd In schrifftenn vbergebenn, vnd zugestellet, Nemlichenn die friedens beforderung bei dem Grossfursten In der Muscoue, ein getreuer Nachparlicher Rath, wegen der Jemmerlichen zunötigung, so I. f. g. von dem Durchleuchtigen Hochgebornen Fursten, dem hertzogen zu Holstein ꝛc vnuermutlichen. vnd ohne alles verschulden gescheen. vnnd widderfahren, Item entsatz oder verstreckung, einer ansehentlichen Summen Geldes, Dessgleichen geschutzes, krauts, Lodts, Prouiants, Welchs alles I. f. g. gegen denn Erbfeindt, notig zugebrauchen vnd entlichenn der gantzen schedlichenn Segelationn, vnd zufuhre nach der Narue abhaltung vnd verhinderung ꝛc Wie dan vnsere vbergebene Instructionn, worauf wir vnss vnderthenigst wollen Referiert haben, ferner In sich helt, vnnd mit bringett, vonn vnnöthenn, Weiln E. kon: Mt: ohne dass mit allerhandt dess Reichs schwaren geschefftenn, vberheuffett, vnnd beladen alles nach der Lenge alhir zuerwiedern, Als wollenn wir vnss keinen zweiffel machen E. kon: Mat: wirt solchs alles verlengst, von S: f: Dh: zum handen erlangt, Was ahn der Lande zu Liflandtt, vntergang, den Godt gnedig abwendenn wolle, Der Algemeinen Christenheyt, vnd beuorab den anstossendenn vnnd benachbartenn gelegen, Christlichen vnnd Reifflichenn, erwogenn, vnd nun mehr dahin (: Worvmb wir dan vnsers gnedigen hernn Meisters wegenn Hochgedachts dienstlichs vnnd Instendigs fleisses bittenn Vnd anhalten thun:) konigklichen geschlossen habenn, Vff dass

wir alss abgefertigte, Diener, Diese gantz beschwerliche lange zeit vber, In der vns auch leider die vngelegene Winter frist vbereilet nicht so bloss vergebens, vnd ohne alle fruchts schaffung, abgewart vnd zugebracht, Sondern mit koniglichenn Christlichen trostlichenn gutenn bescheide, Widderumb zuruck ahn I. f. g. komen, vnnd gelangen mugenn, In gnedigster betrachtung, Wie es dem frommen Christlichen keyser Constantino, zu Ewigen vnsterblichen Lob, Ruhm, vnnd Nahmen gerathenn, In deme ehr sich der verfolgtenn vnnd beschwertenn Christenheit, Widder seinen Bundsverwandtenn, vnnd Schwager denn Licinium angenohmenn, Dass es E. kon: Mt: nicht zu weinigerm preiss, vnnd nachsage bei der gantzenn weitenn welt, gereichenn thue, Do sie Ihren Christlichenn Nachparn der zugleich einer Tauff Confessionn vnnd glaubens ist, Wider den Erbfeint, dess Creutzs Christi, mit allerlei muglichem entsatz, auf Christliche billiche Conditionenn, nicht verlassen werdenn, Sonderlichenn Aber tragen I. f. g. zu E. kon: M die vngezweiffelte hoffnung vnnd zuuersicht, Nach dem sich E kon M zu aller muglichenn Intercessionn, vnnd guter befurderung, erstmals In schrifftenn, Darnach aber zu zweien Mahlen, Durch die Junstmals In Lifflandt gewesene gesandtenn, Als die Ehrenueste vnd Achtpare, hernn Clauss Chriestiernson, vnnd Christoff Schieffernn, Secretarienn, Wir geschweigenn wass von Jochim Burwitz gescheen Christlich vnnd Nachparlichenn, erpottenn, Dass E. kon: M: auf solchs erpietenn, Weiln nun aller macht vnnd gewalt zuschaffenn durch diesenn fahl mit Gottes willenn ahn sie kommen vnnd gelangtt nuhmehr ein mehrers, vnnd vbriges, bei I. f. g. als dem Christlichenn Nachparnn. In diesem grossenn Creutz vnnd hochster beschwerung hilffreichlich wagenn vnnd aufsetzenn werdenn, Dan wir hirmit auch E. kon: Mt: vnderthenigst nicht verhaltenn wollenn, Dass hochgedachter vnser gnediger her Meister, Dass Christlich vnnd Nachparlich erpietenn, ahn die kon: Mt: zu Polenn, als denn Protectorn,



ohne welchs vorgehend, Rath vnnd mitwissenn I. f. g. In solchem vnnd dergleichenn fellenn, nicht gern etwas attentieren, oder vornehmen, Die es auch mit alle I. f. g. hendlenn, darahn niemant zu zweiffelnn, gantz Christlich meinet vnd vorhatt, zur stundt hat brengenn, vnd gelangen lassen, mit ermahnung, weiln I. f. g. vnd derselben vorfahrn, hiebeuohrn zu zwei mahlnn, Dieser Orther ansuchung, gethann, aber darauf nichts erhaltenn mugenn, Wes nun mehr auf solchs E. Kon: Mt: gescheenes mildes vnnd konigklichs erbietenn, ferner fur die handt zunehmenn, Da dann I. kon: Mt: hochgedacht auss allerlei angetzogenenn erheblichenn vhrsachen nicht allein gantz getreulichenn, zue dieser Itzigenn Legationn, gerathenn, sonder zu mehrer der sachenn befurderung, Ihren selbst eygenen Gesandtenn auch gnedigst abgefertigt, Alss dass nunmehr. I. f. g. gantz gewisser vnnd bestendiger zuuersicht geleben Desshalbenn sie auch Ihre suchung ahn andernn endenn vnd Orternn eingestellet, bei E. kon: Mat: alss dem Christlichenn Potentaten, vnd von Godt verordnetenn aufseher, der Christenheit In dieser Widerwertigkeit, Rath hulff vnnd trost zuerlangenn, Dan solchs alles wie es ein Christlichs billichs, vnnd Godt wolgefelliges wergk, welchs zu seines Namens ehre, vnnd der Gantzen Christenheit zu gudt, vnnd aller wolfarth gereicht, Also wirt es auch sein Gotliche Almechtigkeit hir zeitlichenn vnnd dort Ewiglichenn. ohne dass es E. kon: Mt: wie obberurt, bei der gantzenn weitenn welt, Ruhmlich sein wirdtt Reichlichenn vnbelohnett nicht vnterlassenn, Hochgemelter vnser gnediger her Meister aber ist dasselb alle seines vermugens Ja mit Darstreckung, seines guts vnnd Bluts dienst vnnd Nachparlichenn, zubeschuldenn bereitwillig, vnnd Erpottig, Vnnd bitten vnderthenigst dess vonn E. kon: Mt: einen schleunigenn vnnd gnedigstenn bescheidt,

E. kon: Mat:

Vnderthenigste

Ahn kon: Mat: 2c. Lifflendische abgefertigte Gesandtenn,

854. 1560, Dec. 4. (7.) Riga. — OM. Gothart an den König Sigismund August.

Conc. (*Verz. I, 1152.*)

Bespricht den Tod des Königs Gustav I und die bevorstehende Rückkehr der polnischen und livländischen Gesandten, dringt auf Besatzung Revals mit polnischen Präsidien und erläutert die Bedeutung Narvas.

Post salutationem. Dat.
Rigae 4. Decemb. A⁰ ɔc Lx.

Domine Vicine, et amice obseruandiss: Charissimeque Quanto desiderio in hisce necessitatibus quae nos prae ceteris in hac prouintia premunt Sacrae regiae Mtatis vrae et nostros in Swetiam ablegatos oratores reduces expectemus verbis explicare non possumus. Verum cum causam absentiae penitus apud nos perpendimus culpam nichligentiae oratorum minime verum intempestiuae morti Regiae Maiestatis piissime memoriae quae interuenit adscribendam putamus. Quem casum ut hoc tempore dolendissimum si non aliis de causis reipublicae Christianae salutaribus saltem huius prouintiae nomine summopere dolere cogimur. Nescimus enim quibus fatis rex ipse erga nos et hanc prouinciam fuerit ante obitum solito aequior et compatientior, ut credibile sit si Sacrae Regiae Mtis Vrae et nostros ad se missos legatos incolumis excipere potuisset, ea quae in votis Sacrae Regiae Mti et nobis fuerunt quaeque a Sacra regia Mte illius utrique expectabamus oratoribusque in mandatis data erant haud dubie ad optatissimum euentum perducta fuissent, Quam ob causam et nos dolentius inopinatam ex hac uita migrationem ad celestem patriam tanti regis vicini et amici ferremus nisi nos solaretur constitutum a domino omnibus esse terminum quem transgredi nequeamus Quare ardentibus precibus a deo contendimus ut animam in beatorum sedem receptam in diem resuscitationis omnium et gloriosum filii sui aduentum placida quiete perfrui sinat.

Ne autem irritam et nunc frustra tantam legationem a

Sacra Regia Mtate Vra et nobis susceptam et missam Sacra Regia Vra Mtas arbitretur celare eam minime debuimus, nos paucas ante hebdomadas ab oratoribus nostris accepisse literas, in quibus demortui regis dni vicini et amici nostri charissimi voluntas in successoribus et heredibus regni eadem et uere regia declaratur, Eamque nobis spem facere non formidant omnia ex uotis Sacrae Regiae Mtis uestrae et nostra voluntate successura esse modo Illustrissimus Rex modernus cum fratre Joanne duce Vinlandiae certiores facti et re ipsa comperti fuerint eo iure Clientelae et amicitiae nos et nostros subditos vestrae Regiae Mti coniunctas esse, de quo oratores utrique dominis modernis et successoribus regni sweciae cum primoribus regni vigore mandati gloriari sint ausi, Quam suam erga Regiam Mtem vram propensam et contra nos amicam voluntatem vt rectius et apertius declarent, constituerunt vna cum oratoribus Sacrae Regiae Mtis vrae et nostris in hanc prouintiam et procul dubio ad Sacram Regiam Mtem vram vlterius ablegare, qui non solum verbis verum re ipsa ea adferent quae haud dubie Sacrae regiae Mti grata nobis vero et adflictissimae nostrae prouinciae salutaria erunt.

Non autem est quod Sacra Regia Mtas vra arbitretur oratores se alio quam Reualia redituros esse cum ita secum statuissent post ablegatum illum ipsum qui ad nos litteras tulit paucos post dies subsecuturos Reualiamque recta perrecturos esse, In quo loco illos nunc esse aut saltem breui incolumes futuros speramus. Traiectus enim vnius diei, ex Swecia in eam nostram Ciuitatem est et sic non usque adeo periculosus etiam hoc tempore, Quod autem Regiae Mtis Vrae orator non scripserit in causa fuit quod febris quae abeuntem vexabat ante illud tempus leuatus non esset quamuis melius esse ceperit cum hic noster discessisset Deinde quod illi ipsi oratores indies suum abitum pararent Haec cum ita sint Rex potentissime dne et amice charissime pro nostra concepta amicitia initoque federe perpetuo Sacram regiam Mtem rogo, ut ea

fide de qua nunquam dubitare debeo quamque re ipsa experior porro mei et meorum subditorum rationem habere pergat, vt et vicini reges ea moti auxilia sua toti Christiano orbi et huic prouintiae utilia adiungant, Quod fiet et nostro iuditio facilius si aduentantes oratores vestrae regiae Mtatis praesidia in ciuitate Reualia Wittenstenae et Pernouiae, exceperint illisque saluum aduentum gratulati fuerint, Timemus enim valde ne hostis interuentu oratores Regiam Mtem vestram accedere possint praesidiaque ab illis locis distineantur Quae res cum sit plena periculi, ita quoque speratae amicitiae et firmioris auxilii ex regno Swecico impedimentum dare posset, Quod ne fiat deus omnipotens et Sacra regia Mtas vra antevertere possunt, ac ut velint res ipsae et subditorum nostrorum expectatio qui Sacrae regiae Mtis fidem nobiscum sequuntur desiderat Quo enim animo aduersus Ciuitatem Reualiensem hostis sit, ut eam intentatam minime relinquet Sacrae Regiae Mti satis absque nostra admonitione liquet. Ne itaque amici despondeant sed ut missis praesidiis confirmentur summopere est opus praesertim cum nos ipsis quoque spem liberationis fecerimus: Alias mora et indignatio illos eo adigere posset, quae minime vel illi vellent nec nos ab illis expectare debebamus. Ad quod accedit ut servata illa ciuitate Mtas regia Swecia ad omnia sit futura facilior et promptior, cum non parum referat regno suetiae ciuitatem illam saluam esse, porro quod etiam ad Naruam ciuitatem firmandam hostis minime intentus erit ciuitatesque Anze Teutonicae Sacrae Regiae Mti vrae et nobis coniungentur, Si audierint, ita salutis illius ciuitatis rationem vram Regiam Mtem habere ut et hoc nomine cum regibus Suetiae amicitiam inierit, Quantum enim ipse rex ad recuperandam Naruam possit non est ut ambigatur, Et quanti referat pro tuenda salute huius prouintiae immo ab indemnitate seruanda totam Germaniam, recuperare illam ciuitatem non est quod prolixis verbis hac de re Sacram Regiam Mtem vram oneremus Cum vere vere oculus huius prouintiae

immo Neruus sit ipsa Ciuitas Narua, ex qua in Rutteniam irrui potest quoquoversum libeat, Adeo ut iure et vere dicere possimus recuperata Narua totum hoc bellum si non integre tamen maxima ex parte confectum fore, Quare petimus et rogamus offitiose ne nobis neque nostris subditis immo toti Christiano orbi ad quem hoc bellum spectat, in promouenda pace aut depellenda seruitute vi armata Vra regia Mtas desit Cuius laudabilissimos conatus ut secundet deus optamus Nosque cum subditis nostris prompta et grata obsequia vrae regiae Mti (:quam diu rectissime valere exoptamus :) deferimus Datae. Rigae. den 7 Decemb: A° ɔc Lx.

Das Concept ist von Justus Clodt's Hand; die Zeitdaten an der Stirn und am Schluss sind jedoch von anderer Hand geschrieben.

---

855. 1560, Dec. 4. Lübeck. Franz von Stiten an den OM. Gothart.

Orig. (*Verz. I, 1153.*)

Uebersendet, in Abwesenheit des nach Speier gereisten Comthurs von Dünaburg, Abschriften einiger vom DM. eingegangener Schriften, sowie Briefe des Kaisers und meint, Hilfe aus dem Reich mit Zuversicht verheissen zu können.

Hochwirdiger Grossmechtiger Furst. E. F. G. sein meine vnderthenige Pfflichtwillige bereitte Dienste Jeder Zeitt hochstes vleisses zuuor bereidt. Gnediger her, E. f. g. weiss ich In vnderthenigkeidt nicht zuuorhalten, Das der her Cumpthur zu Duneburgk her Jorge Sieburgk vf E. f. g. vnlangst zugefertigs Schreiben den andern dieses Monatz van hier vfgebrochenn, vnd ihm nhamen gottes sich ghen Speier ahn der Ro^n. Kay^n: Mt. Commissarien vnnd andere Chur vnd Fursten abgesante botschafften, nochmalss vmb ferner rath, trost, hulff vnd ehrrettung wegen E. f. g. vnd der Lande zu Liefflandt neben M. g. h. des Administrators vnd Teutschen Meissters ɔc gesanten vnablesslich ahnzuhaltenn, ehrhobenn. Vnnd weiln wolgedachter her Cumpthur fur derselben abreisen

einen botten ahn hochgemelten hern Administratorn ɔc diesfals abgefertiget, vnd mit mir verlassen, Das Ich all die brieffe, so mir von bemelten Botten hinwieder vberreicht vnd behendigett wordenn zuehrbrechen vnd E. f. g. dero glaubwurdige abschrifft zuzufertigen, die Originalia aber ihrenn Erw: vf Speier oder Dortmunden zuubersenden ɔc Alss thue ich Itzo beiuorwart E. f. g. angeregter empfangener schreiben glaubhaftige Copeien vberschickenn, woraus E. f. g. was hochgedachts hern Administrators gesanten vf ihr vielfeltigs bitlichs flehendt vnd ahnsuchendt von hochstgemeldter Ko$^{n.}$ Kay$^{n.}$ Maitt: Commissarien, sowoll Auch der andern Chur vnd Fursten botschafften ihn Andtwurdt bekhommen, vnd welcher gestaldt sich dieselbenn vnderscheidtlich Resoluierdt vnd ehrclerdt, gnedigst werden habenn zuehrsehen. Ess werdenn auch E. f. g. hirneben zwey der Ro$^{n.}$ Kay: Matt: schreiben eins ahn den Alten hern, vnd das ander ahn E. f. g. haltende befinden, derho Inhaldt mir vorborgen. Ich zweiffel aber nicht, ess werde wolgedachter her Cumpthur neben hochgemelts hern Teutschen Meisters botschafft bey Itziger Speierscher Vorsamlunge diese sachenn nochmalss eusserstes vleisses dahin bearbeiten, Darmit E. f. g. vnd den armen trostuergessenen Landen zu Liefflandt schleunige hulff vnnd ehrrettung geschaffet, vnd wie Ich mich verhoffe, ess werde dass Reich das ihre dabey thuen vnd E. f. g. ihn keinem wege trostloss lassenn, Sondern dieselben ihn ihrem hochsten betrugk vnd beschwerung entlich zuentsetzen gemeindt vnd furhabens, Alss bin Ich der trostlichen Zuuorsicht, E. f. g. werde sich mit der Zeit durch des grausamen feindts Tyranney, wutendt vnd thobendt nicht kleinmutigk machen lassen, Sondern viel mher durch die gnade des Allerhochsten widder den feindt gehertziger zu streitten vnnd erbarliger was gnediglich ehrhalten, vnd eins mhals E. f. g. widder den bludthundt den Muschkowitter glucklichen siegk vnd victorien verleihenn, worzu E. f. g. Ich von godt dem Almechtigen seinen godt-

ligen segen zu geben, will gewunschet haben. Neben dem, habe ich mit gantz hochbeschwertem gemuthe den vngluck-lichen Zustandt des Alten loblichen hern vnd anderer vngerne vornhommen, wolt godt das der vater ihm himel die mittel vnnd wege weisen wolte, dormit der bludtdurstiger Hundt ihnn gleiche straffe genhommen werden muchte, Mitt vndertheniger bitt, diess mein schreiben ihn allen gnadenn zuuormercken vnd hinfurdt mein gnediger furst vnnd her zu sein vnnd zu pleiben, Dan derselbenn Ihn vnderthenigkeidt zu dienen, die Ich dem Almechtigen Ihn steter gesundtheit, friedsamer Re-gierunge Ihn sieghafftigem gluck widder ihre feinde zu schutzen vnd zu handthaben zum treulichsten befhelen thue, bin Ich Jeder zeitt (: ohne das Ichs zuthuende mich schuldig ehrkenne :) geulissen vnnd mit willen vnuerdrossen. Dat. Lubeck den 4ten Decembris A^0^ Lx^ten^

E. F. G.

vndertheniger Bereidtwilliger

Frantz vann Stitenn.

(*Zettel:*) Insonderheidt G. f. vnd h. Kan E. f. g. Ich Ihn vnderthenigkeidt nicht bergen das ich In beschluss diess brieffs E. f. g. vnlangst ahn mich ergangen schreiben mit gepuer-licher Reuerentz ihn vnderthenigkeidt empfangen vnd lesende vernhommen, Auch alssbaldt das Ko^n^ beiuorwart schreiben Heinrich Rantzauwen I. Ko^n^ Mt: Stadthaltern vf Segeberge bei gewisser botschaft I. Ko^n^ Mayt: zuzufertigen, vberschickt. Neben dem, Ist mir von Peter Straussen ein schreiben so E. f. g. mit eigener handt sollen geschrieben haben, ahn hern Jorgen Siburgen Commenthurn zu Duneburgk haltende, behen-diget wordenn, Welchs auch ihn gantz kurtzem bey gewisser botschafft so Itzo furhanden I. Erw: soll vberschickt werdenn. Wass aber letzlich den Rocken wegen meiner besoldung ahn-langen thuet ɔc hat ess nicht die meinunge, Das Ich so hardt drauf dringen solte, Dan allein vff den fhal, Dha etlich Rocken zuentraten stunde, das Ich alssdan etliche Last vff rechen-

schafft ehrlangen muchte ɔc Weiln aber derselbe fur dies mhal nicht vorhanden, Alss bin Ich mit der betzalung biss zu E. f. G. gelegenheidt wol zu frieden. ɔc Dat. vt in literis.

Auch G. F. vnd H. weiss Ich E. f. g. vnderthenigst nicht zuuorhalten Das mir heut dato Andreass Meinhardt, so vor dren tagen vom Weymer khommen vnd vfs Mittelsten hern beilager mit dess Pffalzgraben Dochter ɔc gewesen, bericht dass darselbst viel Fursten vnd hern beieiander gewesen, vnd souiel vormerckt, Ihnsonderheit von hern Berndt van Mhelenn, das alle Chur vnd Fursten entlich entschlossenn E. f. g. vnd die Lande zu Liefflandt ihn keinem wege zuuorlassen ɔc.

---

856. 1560, Dec. 11. Lukiszki. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1155.)

Uebersendet Copie eines Schreibens des polnischen Gesandten in Schweden.

Illris ac Magce domine domine amice et vicine tanquam alter frater charissime et obseruandissime

Tametsi heri seruitorem meum Generosum Hectorem Kaweczynisky, ad Celsit. vram ablegauerim, per quem ea ad illam retuli quae referenda esse censui, tamen quia hodie allatae sunt literae ad Mtem Regiam scriptae a Generoso domino Christophoro Conarski, aulico Mtatis Regiae et oratore, ad Serenissimum Regem Sweciae, in negotiis Celsit. vrae ablegato, quarum exemplum e vestigio transsumere mandaui, et transsumptum per eundem aulicum meum Hectorem Kaweczinişki ad eandem Celsit. Vram transmisi, et transmitto hisce literis inclusum ex quo intelligere dignabitur quo in statu res sunt hoc tempore Swecicae et quid de nostris quoque negotiis sperare debeamus. De reliquo cupio Celsit. Vrae optatam valetudinem et florentia quaeque, eidem me perquam offitiose

et amanter, in fraternam et intimam benevolenciam commendo. Dat. ex Lukiszki 11 Decembris Anno domini 1560

Illris ac Magcae Celsit vrae.

(*Eigenh.*) ffrater obsequentissimus
Nicolaus Radzivil.

Illri ac Mageo domino Gottardo Kiethliero Ordinis Equestris Theutonicorum in Liuonia Magro. etc. domino amico et vicino plurimum charissimo obseruandissimoque.

---

857. 1560, Dec. 21. Riga. — OM. Gothart an den Palatin von Wilna, Nicolaus Radziwil.

Conc. (Verz. I, 1159.)

Nach flüchtiger Erwähnung der in Absicht genommenen Legation nach Moskau, wird dringend um polnische Praesidien für Pernau, Weissenstein und Reval gebeten.

In dorso: Palatino Vilnensi 21 Decemb. Rigae Anno ∞ Lx.

Palatino Vilnensi Riga Abents
Thomae Apostoli 60.

Domine amice ac frater plurimum obseruande. Duas res scribit Illus. Cel. vestra, iterum extrusisse Sacrae Regiae Maiestatis Cubicularium, incerta videlicet locorum descriptio, et adiunctio alicuius Viri rerum non ignari, vbi causas quidem grauissimas ponit Illus. Cels. Vra quare et definita descriptio fieri et persona Sacrae R. Mtis Legationi adiungi debeat, quibus de rebus et S. R. Mtis literas accepimus ad quas rescripsimus. Vestra igitur Illus. Cels. quae facere queamus intelliget ex illo ipso nostro ad Sacram R. M. Responso quod Cubicularius refert, ea enim animi nostri explicatione sententia fieri posse arbitramur vt ne opus sit Legationem Regiam (: quando ad eam venerit is quem adiungendum mittemus, cras, volente Deo, subsequetur :) diu immorari. Eius Conatus et actiones omnes Omnipotens Deus clementer regat

atque gubernet ad sui diuini nominis gloriam contra Barbarum hostem insolentissimum, qui non tantum viribus, potentia et celeritate confidit, verum etiam laqueos suos abscondit sub specie lucis, atque adeo non tam manifesta vi sed etiam astutia magna et fraude grassatur totius sibi Liuoniae subiugendae caussa. Regia igitur praesidia In Pernow Weissenstein et Reualiam inprimis mittantur sine omni mora, rogamus, petimus, oramus et obtestamur, summopere in tantis enim periculis constituta sunt iam ea ipsa loca vt sciamus hostem nihil agere attentius quam vt quam primum obsidione illa permat quare de Illus. Cel. vrae diligentia dubitamus nihil quin sedulo adiutura sit negotium ipsum praesidiorum disponendorum, cum alia ratione nulla cessaturum esse scribat hostem et Sacra R. M[tas] et Illus Cel. Vra In quibus Secundum Deum nobis et omnibus ordinibus Liuoniae posita est spes maxima. Cupimus tandem Vicissim Cel. Vrae Illus. optatam valetudinem et fortunatissima quaeque. Datae vt s.

---

858. 1560, Dec. 21. Riga. — OM. Gothart an einen Beamten zu Bauske.

Conc. (*Verz. I, 1158.*)

Wiederholter Befehl, für die Unterbringung von fünf Rotten Knechte bei dem Adel des Gebiets Sorge zu tragen.

In dorso: Inlendisch.

Godhartt Meister ꝛc

Vnsern gnedigen gruss zuuorn, Ernuester vnd Achtbar lieber getreuer, Wir hetten vnss wol vorhoffet, Ir soltet vff vorig vnser schreiben die mittel vnd wege durch ewren vleiss getroffen vnd gefunden haben, Damit Die 5 Rot Knechte so wir Inss Gebiet bauschken vorordentt hettenn vff vnd angenhomen mugen werdenn, In betrachtunge dieser Armen betrubten lande vnd Itziger vnser gelegenheitt, So werden wir

Idoch berichtet, Alss dass Ir nicht alleine disfalss eueren vleiss zuruck gestellett sondern Auch den brieff an den Adel haltende Inen nicht behendigett habenn sollett, Welchs, wo deme also, vnss nicht wenig thut befrembden Begeren derhalben nochmalss gnediglichen Ir bei der Ritterschafft Inn Bauschken die vleissige handlunge vorwenden wollett, Damit dieselben Knechte von Inen nachmalss nach einess Iden vormugenheitt vff vnd angenhommen mugen werden, Mitt hindansetzunge alless zweiffelss Ir wurdet euch wie wir dan solchs euch wol vortrauen, In vnterbringunge der Knechte aller gebuer zuerzeigen vnnd zuuorhalten wissen, Riga den xxj Decemb. A⁰ Lx.

---

859. 1560, Dec. 23. Riga. — OM. Gothart an den König Sigismund August.

Conc. (*Verz. I, 1161.*)

Uebersendet ein summarisches Verzeichniss der vom Feinde besetzten Orte; überlässt die Frage von der Restitution der Adligen in den von dem Feinde occupirten Landschaften der Entscheidung des Königs; verspricht einen der Landesverhältnisse kundigen Mann der polnischen Legation nach Moskau beizuordnen und bittet um schleunige Bestellung polnischer Praesidien.

In dorso: Regi Poloniae Rigae, 23 Decemb. A⁰ ɔc Lx.

Regi Poloniae Riga. 23 Decemb.
Anno 60.

Lectis Regiae V. Ma[tis] per praesentem nobis exhibitis literis, qua par est reuerentia intelligimus, haec duo a nobis desyderari, planiorem nempe et prorsus exactam descriptionem arcium, ciuitatum propugnaculorum curiarum, villarum, praediorum, quae hucusque in Ordinis nostri potestate permanserunt, et quae quotque in potestatem hostis Moschi peruenerunt, Sine enim illarum cognitione, nihil vel de induciarum pactis, vel de certa pace per Legatos apud hostem superbum et dulci ebrium fortuna, constitui posse. Et deinde vt nostro-

rum quis rerum tractandarum et locorum non ignarus Oratoribus Reg. V. Ma[tis], ne in dubio versari atque incerta pro certis vel asseuerare vel constituere cogantur, adiungatur etc. Etsi autem vtrumque fieri R: Vrae: Ma: plurimum referat et nostra magnopere intersit, Dum modo negotium hoc arduum et impeditum apud barbarum Tyrannum, Vt sit e re communi nostra imo totius Christiani orbis, tractari constituiue debeat, Tamen ad primum quod attinet, impossibile nobis fere est, in describendis definiendisque locis, curiis, villis, praediis etc. voluntati atque postulatis Regiae V. M[tis] (: cuius Regio et prudenti consilio et optimo cogitatis et nunc et alias refragari magnum nefas ducimus :) ad amussim satisfacere. Non enim ea est rerum (proh dolor) facies vt de singulorum bonorum certa possessione Cathegorica et definita reddi ratio queat. Cum per multa territoria (: non occupatis et subactis tamen arcibus et propugnaculis :) vel exercitus hostis duxerit vel factis excursionibus praedam egerit, Et multae vltro citroque exustae villae curiae, praedia etc. quadam quasi vicissitudine iam in nostrorum iam in hostis potestate sint. Quare Cathalogum conscribi et hisce includi curauimus continentem ditionum territoriorum et districtuum, et in iis praecipuorum arcium et ciuitatum nomina, tam eorum quae ab hoste detinentur, quam quae his circunquaque proxima, Dei gratia et conseruatione nostri iuris sunt. Quicquid autem curiarum villarum praediorum etc. singulis territoriis suis limitibus distinctis, inclusum est, penes arces et propugnacula ditionum pactis et durantibus induciis maneat, neque fines praesidatuum transcendantur. Non est quod de Wirlandia Reg. V. M. suspicetur, Nos Nobilem eam nunc demum ditionem in redemptionem induciarum in manus et Tyrannidem Moschi daturos, quam iam ante triennium fere idem occupauit, Expulsae vero et exulantis Nobilitatis supplicibus precibus adducti et miserati eius calamitosissimam vicem de restituendis Nobilibus in Wirlandiam Regiae V. Ma: nuper reuerenter scripsimus, Ne cogitantes

quidem accessione Nobilitatis hostem in nos magis armare. Sed quoniam non est dubium hunc immanissimum et truculentissimum hostem hac in re nihil quicquam de occupatis redditurum Arbitrio Reg. Ma[tis] V. facile relinquimus, omittenda ne potius quam vlla aliqua ratione vrgenda sit haec Nobilium possessionum restitutio. Quemadmodum autem antea Reg. V. Ma:[tis] Christianae maxime, fidei atque clientalae vna cum nostris subditis, fortunas nostras et omnem incolumitatem reuerenter et submisse commisimus, Ita et nunc denuo committimus, cupientes orantesque V. R. Ma[ti] simus de meliore quod dici solet nota quam commendatissimi, in omnem quemcunque sors feret euentum, Et quanto hac tempestate res videtur esse impeditior difficiliorque tanto fore paratiorem benignioremque confidimus opem diuini numinis, Vt vel induciis ad certum tempus proxime futurae pentecostes (*Mai. 25.*) aut Diui Jacobi ferias (*Juli. 25.*) constitutis, pax honesta iis conditionibus, quae sacramenti Relligione vtrinque intercedunt, transactione quaeratur, Vel si aliter fieri nequeat, armis parta tandem nobis vna cum occupatis et abr(eptis) restituatur. Porro de persona, quae vna cum Reg. V[rae] Ma[tis] Oratoribus in Muscouiam eat solliciti hucusque fuimus, iam tandem nobis quaedam reperta est, Quae etsi huius profectionis molestiam inuita susceperit, et hisce rebus agendis se imparem et nequaquam satis idoneam agnoscat. Tamen cum huius prouintiae status non vsque adeo ignara sit, speramus eandem his rebus non incommode admoueri, Sequetur autem hunc veredarium paucis diebus seque Regiae V. M[ti] Vilnae quam primum sistet, vt oratoribus V. R. Ma. adiungatur. Ad postremum nolumus etiam V. Regiam M. lateat, congregari magnam et Tarpeti et Naruae aliisque in locis hominum frequentiam copiasque hostiles rursus in nostros emittendas, cogi. Praesidia itaque R. V. Ma[tis] a nobis nostrisque anxie expectantur, Quae vt prius quam illis ciuitatum et arcium aditus ab hoste praecludatur celerrime mittantur, etiam atque etiam offitiose precamur.

860. 1560, Dec. 24. Riga. — OM. Gothart an die Stadt Reval.

Conc. (Verz I, 1162.)

Setzt als seinen Stellvertreter Caspar von Oldenbockum zum Hauptmann über Reval und nimmt von der Stadt Proviant für Weissenstein in Anspruch.

In dorso: Inlendisch den 24 Decemb: A° ɔc Lx. vss Riga.

An die Stadt von Reuhel.

Vnsern gnedigen gruss vnd geneigten willen zuuorn, Ersame vorsichtige vnd wolweise liebe getreuen, Wir mugen euch In gnaden nicht bergenn, Dass wir den wirdigen vnd Ernuesten vnsern Ordenssvorwanten Caspar von Oldenbuckum an vnser Stadt vor ein Heubt In Reuhel vorordenett, Auch volnkommene macht vnd gewalt gegebenn, all dass Jenige wess Itziger Zeitt gelegenheitt nach daselbst zubestellen nottig, Inss werk zurichten, Demnach begeren wir hiemitt an euch gnediglichen, Ir gedachtenn Caspar von Oldenbuckum nicht allein vor ein Heubt an vnser stadt erkennen, vnd In allem wess er vnserntwegen ordenen vnnd euch bevhelen wirdt ohne widersetzen gleich alss vnss selbsten gehorsamen leisten, Sondern auch dieser armen Lande, Gemeiner Christenheit vnd euer selbst eigen Wolfartt vnnd bestes betrachtenn vnd bedencken, vnd dass hauss Wittenstein vorigem euerem erbieten vnd vnserm schreibenn nach, mit aller notturfftigen Profiant, die euch dan Kunfftiglichen von vnss zu Danck hinwider bezalet werden soll, entsetzen wollett, Wie wir vnss dan gantz vnd gar keinen Zweiffel machenn, Ir alss die lieben getreuen werdet euch In allem wie obangezogenn Vnweigerlichen vnd aller gebuer vorhalten, Dass wollen wir vmb euch sambt vnnd sonderlichen hinwiderumb In gnaden zuerkennen nicht vnterlassen, Dat. vt s.

Nach dem Orig. gedr. bei Bienemann. 4,211.

861. 1560, Dec. 24. Riga. — OM. Gothart an den Comthur und das Kriegsvolk zu Pernau.

Conc. (*Verz. I, 1163.*)

Credenz für Caspar von Oldenbockum.

An den Cumptur zur Pernaw vnd gemeine Kriegsleute Daselbst auss Riga den 24 Decemb. Ao. 60.

Heilsame liebe Inn gott zuuorn, Lieber Her Cumptur, Wir mugen euch nicht bergen, Dass wir den Wirdigen vnd Ernuesten vnserm Ordenssverwanten Caspar von Oldenbuckum mitt etzlichen muntlichenn gewerbenn an euch abgefertigt, Dem nach gesinnen Wir hiemit an euch gnediglichen, Ir Ime nicht alleine In Allem wess er euch vor vnnd antragen wirdt allenthalben volnkommenen glauben gleich ass wir selbst personlich entkegen weren beimessen, Sondern auch mit solcher Andtwortt beJegenen wollett, Damitt seine werbunge nicht Vnfruchtbar zergehenn muge, Doran geschicht vnser zuuorlessige meinunge, Dat. Riga vt supra.

An die gemeine Kriegsleute sonderlich.

---

862. 1560, Dec. 25. Riga. — OM. Gothart an den Comthur und Rath zu Pernau u. a. m.

Conc. (*Verz. I, 1165.*)

Für eine polnische Besatzung von dreissig Mann ist Quartier und gegen Bezahlung Proviant zu beschaffen.

Von Gottes genaden Wir Gothart Meister Teudtsches Ordens zu Lieflandt entbieten den Wirdigen Achtbarn Ersamen vnd Wolweisen vnsern lieben Andechtigen vnd getrewen hern Cumpthurn zur Pernow hern Oldem Vogt zu Jeruen, Teudtsches Ordens, auch denn Burgermeistern Rhat vnd ganzer Gemeinheit zur Pernow vnsern gunstigen grus vnd geneigten willen zuuor vnd geben denselben hiermit zuuernhemen. Nachdem die Ku. Mt. zu Poln vnser gunstiger geliebter Schutzher

vnd Nachbar dreissig Personen doselbst In die Pernow einzunhemen verordnet, Welche vor Ihr gelt zeren sollen, als an dem orth der neben andern In den Kunigclichen Schutz auch mit gehörig ist, Demnach begern Wir ernstlichen vnd wollen das Ihr vor dieselben dreissig Personen zu Schloss oder so es muglichen In der stadt bekwehme ort verordnen vnd vor gelth Ihnen notturft schaffen, damit wann solchs nit geschee, euch vnd vns kein Nachteil vnd geferligkeiten vfgeladen werde, wir wollen vns zu dem Almechtigen dessen versehen vnd getrosten er werde In kurtzem genedige wege vnd mittell schaffen daher Ihr neben vns allerlei burden vnd muhe widerumb erlediget werden sollen. Hieran thut Ihr vnsern zuuerlessigen willen welchs euch zum besten gereichen wirdt. Datum vnter vnserm vfgetruckten Secreth zu Rige am heiligen Weinachten tag Im Jhar der mindern Zal sechzigk.

Mutatis mutandis vf 50. ader 60 Personen nach Wittenstein.

---

863. 1560, Dec. 29. Stockholm. — Abschied, dem polnischen Gesandten Konarski ertheilt im Namen des Königs Erich XIV.

Cop. (Verz. I, 1451.)

Freundschaftsversicherung; Betonung des von seinem Vater, dem Ko. Gustav, beobachteten und auch von ihm zu bewahrenden Friedens mit Moskau; Verweisung wegen einer Geldhilfe für Livland an seinen Bruder Johann und wegen der verbotenen Schiffahrt an das römische Reich.

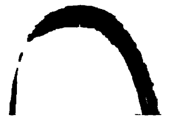
Abschiedt so dem Polnischen Gesanten auff sein wegen Kon: Mt: zu Polen anbrengen vmb furderung des friedens Liflandt betreffend ꝛc Stockholm den 29 Decemb. A⁰ ꝛc 61 gegebenn ꝛc

Beantwortung so der Durchleuchtigist Grossmechtig Furst, vnd her, her Erich zu Schwedenn der Gotten, vnd Wenden ꝛc Konig auf anbringen dess Auch Durchleuchtigisten Grossmechtigen furstenn, vnd hern, Hern Sigmuendi Augusti, von

Gottes gnadenn Konige zu Polen, Grosfursten zu Littauen ɔc Gesandten Dem Edlen Christoff Konarsky geben lassenn ɔc.

Wir habenn von dess Grossmechtigen Furstenn vnd hernn, Sigismundi Augusti, Konigs zu Polenn. Grosfurstenn In Littauenn ɔc Gesandtenn, vernohmenn, was fur werbungen I. L. ahn denn Grossmechtigenn furstenn hern Gustauen zu Schwedenn, der Gotten vnnd Wendenn ɔc Konigk, vnserm freuntlichenn hernn Vatter, seliger hochloblicher gedechtnus ankundigenn lassenn, Weiln dann Ihre selige kon: Mt: mitler weiln In Godt denn hern verschiedenn, Daruber dann I. Mt: Gesandter, etwas vertzogenn, so wollenn wir verhoffenn, I. Mt: werden vmb solcher bestendigen vhrsachen solchen diesenn vertzugk, nicht allein entschuldigt haben, sondern auch ob solchen todtlichen abgang neben vnss mitleidenn tragenn, Wie wir dan auch I. Mt: gantz freuntlich bittenn, Weiln selige Konn: Mt: vnser freuntlicher her Vatter mit der Konn. W: ɔc zu Polen stets zu gutter freuntschafft vnd liebmut gestandenn, Dass sich I. Mt. Im gleichenn, gegen vns wollen vermerckenn lassenn, Dan wir seint hinwidder vns gegen I: Mt: Im gleichenn zuuerhaltenn erbottigk ɔc Was sonst belangt die sonderliche Commendationn, so I. Mt: von wegen dess hochwirdigen fursten ɔc meister zu Lifflandtt, an vns ergehen lassenn Thun wir sonderlichen zu gemuet fuhren, Wie den der grossmechtige Furst ɔc vnser freuntlicher her Vatter, seliger hochloblicher gedechtnus sich bei leben gantz ernstlich zu hertzenn gehen lassenn. Weiln aber Ihre selige Kon: Mat: mit dem Muscouiter einen bestendigenn friedenn, aufgerichtet, vnd beschworenn, so habenn Ihre selige Kon: Mt: solchen frieden zu Violieren vnd brechen hindernus vnd kein rechtmessig fueg noch recht gehabt, wie wir den auch Imgleichenn nicht thun wollenn. dan mit menniglichenn vmbliegendenn Potentatenn. vnd Nachparn gute freuntschaft zuerhaltenn, so fern wir zu widertheil nicht verursacht oder gedrungen werdenn, seint wir bedacht vnd gantz geneigtt, Was sie aber sonst auf sonder-

liche vorbit der Rom: Key: Mt: vnd Ir Mt auch auss Christlichem mitleidenn, darmit I. selige Kon: L der gemeinen Christenheit bewogenn, thun vnd beschaffenn, mogenn, so dem auffgerichten Friede, vnachteilich, Darahn habenn sich L se. Kon: L. nichts erwinden lassenn, Dan I: Mt. mogen sonder zweiffell, von dem hochwirdigenn furstenn, Meister zu Lifflandtt sein bericht wordenn, Wass massenn die se: Kon: Mt: durch Ihre Gesandtenn den hern Meister. vergangen fur Jahr, antzeigen Lassenn, Wie der Muscouiter auf sonderliche vnd vleissige, Intercessionn ihrer seligen Kon: Mt: mit denn Landenn zu Lifflandt, einen frieden zu bewilligenn bewogenn wordenn, Vnd wolten zu Godt dem Almechtigenn trauenn vnd hoffen, so I. L. bedenckenn, so lang den gantzen Sommer biss auff diese letzte zeit nicht aufgetzogen dass durch solche angebottene handlung muchte fruchtschaffung zuerhaltenn gewesen sein Welchs dan viel schadenn vnd Nachteil, so mitler weiln den Landenn zu Liflande zu dem Vorigen zugefugt, verhueten. aber aufs weinigste abhaltenn Konnenn, Vnd ob wir nun nochmals solchs vortzustellenn, vnd zuuersuchenn gantz Christlich geneigtt, so ist vns aber bedencklich, Das gemelter Muscouiter, sich gegen vns vermerckenn lassenn, Das solcher langer vnuermutlicher bescheidt, dess hernn Meisters von Ihnen zu vngutte aufgenohmenn dass auch in dess hern Meisters eingebrachter erclerung vnd Conditionen der friedshandlung die meinung gesetzt, vnd angebracht, darauf wir den friedenn, zubewahren gantz schwer vnd vnfruchtbar besorgen, mochtenn aber die wege nochmals furgeschlagen werdenn, so solche friedshandlung bfordern konten so wollenn wir vnsere Intercession Muhe vnd vleiss darIn furzuwendenn, abermals erbitten Was wir auch sonsten den Lifflendischen Gesanten auf die bewerbunge etzlichs Geldess geantwort, Werden sie I Mt wol zuberichten wissenn, Nebenn dem dass wir dem hochgebornen Furstenn, vnserm freuntlichen Brudern hern Johansenn Erbfursten zu Schwedenn vnd hertzogen In



Finland In derselben sachen zuthunde vnnd zubeschaffen zugelassen, werden I. Mt: auss derselbenn Gesandtenn zuruck einbrengen vnser Christlich gemuett, gnug zuerspueren haben Letzlichen dass der Schiffart gedacht, In deme seint wir noch vnsere vnderthanen, Im weinigistenn zubeschuldigenn, Dan weiln solche Schiffart meistes theils von dess Romischen Reichs vntersassen, als der Stadt Lubegk vnnd andern mehr begangenn, So werden I: Mt: bei der Rom. Key: Mt: solche schiffart am bestenn zuerInnern, vnd derselben vnderthanen zubeschuldigenn habenn, Worinn wir I: Mt: sonst Dienst vnd angenehmen gefallen erzeigen konnen, zu deme wollen wir zu Jeder zeit sein bereit, vnd vns befinden lassen.

---

864. (1560, Dec. 29.? Stockholm.) — **Antwort des Ko. Erich XIV. auf die Werbung der Gesandten des OM. Gothart.**

Cop. (cf. Verz. I, 1189.)

Im Wesentlichen übereinstimmend mit der dem polnischen Gesandten ertheilten Resolution, nebst angehängter Beschwerde und Drohung wegen verübter Gewaltthäthigkeiten in finländischen Gewässern.

Was der Hochwirdiger Furst des Deutzschenn Ordenns Meister zw Lifflanndt vmb befoddrinnge des fridenns anhaltenn lassenn habenn sich Ihre l. freuntlichenn zuerinnern denn furgewantenn vleis vnnd muhe so der Grossmechtiger Furst, her Gustaff zw Schwedenn der Gottenn vnnd Wenndenn ꝛc Konigk, vnnser Freundtlicher her Vater, seliger vnnd hochloblicher gedechtnusse, bey dem Grossfurstenn aus Muscaw angewendet, das auch derselbe dadurch zur fridtshandlunge guter mass bewegt werdenn Weilnn Ihre selige Kon. Mat. zu zweenn mahlen gantz zeitigk im furiar durch Ihre gesantenn Ihrer l. solches ankundigenn lassenn, vnnd darnebenn gedachtes Grossfurstenns aus Muscaw schreibenn warhafftige Copeyenn beyde inn Reusischer vnnd Deutzscher sprach vberschicket der meinunge es

sollenn sich Ihre l. als baldt inn gemuth, worauff vnnd wie weit solche fridshandlunge solt auffgenomenn werdenn erkleret habenn Dann selige Kon. Mat. vnnser freundtlicher her Vater nebenn vnns zu dem liebenn Godt woltenn getrauet habenn Das dieselbe Zeit solche handlunge nicht one frucht solt abgegangenn seinn, Nun aber das Ihre l. solchen langenn vorzugk bis diese Zeit zugelassenn welchenn vom Grossfurstenn aus Muscaw fast zu vnngut auffgenomenn, So wissen wir nicht welcher gestalt wir vonn neues desshalb denn Grossfurstenn aus Muscaw besuchenn sollenn lassenn dann wir erachten vnnd befindenn, das Ihre l. furgeschlagene Conditionenn der begertenn vnterhandlunge gar nicht furschublich Wo aber nochmals Ihre l. wurde die meinunge auf andere wege richtenn Damit inn solcher hanndlunge mocht etwas frucht geschafft werdenn, dadurch die angewante muehe vnnd vleis nicht vorgeflich abgehenn mochtenn, Vnnd sie vnns des weiter Berichtenn, vnnd bei vnns desshalb ferner anhaltenn werdenn lassenn, Wollenn wir vnns inn deme alles was Christlich vnnd vnns moglichenn, gegenn Ihre l. erzeigenn vnnd sehen lassenn ɔc Wir habenn auch vnngerne vornomenn aus Ihrer l. beschuldigunge vbir denn Hochgepornenn Furstenn vnnsernn Freundtlichenn Vetternn hernn Magnum Herzogenn zu Holsteinn ɔc Das die furnemisten heupter inn Lifflanndt ihrer sachenn so gantz vnenig vnnd streytigk, Vnnd wollenn nunn furthinn hoffenn es werde hochgedachte vnnser freundtlicher vetter Weilnn die nicht weniger als Ihre l. vonn Got dem Almechtigenn durch des feindes gewalt heimgesucht das beste gedencken vnnd sich verhaltenn Das zu guter eindracht beyder Ihrer l. vnnd auch rettunge der lannde zu Lifflannde gereichenn moge ɔc Was aber die entlehnunge des geldes berhuret werdent sich Ihre l. vonn Ihrenn Gesantenn vnnser freundtlich gethanes erbitenn berichtenn lassenn Dessgleichenn auch, das wir dem Hochgepornem Furstenn vnnserm Freundtlichenn Brudernn hern Johann Erbfurstenn zu Schwedenn ɔc vnnd

Hertzogen inn Finlanndt gegonnet vnnd nachgelassenn, Das dieselbenn mit Ihrer l. fur sich gleichs vff billiche wege handelnn mogenn, Wie wir dann nicht anders vornomenn, Das sich hochgedachte vnnser freundtlicher Bruder nicht weniger als Christlich vnnd Furstlich zuruhmenn eingelassenn. Vff dass die Romische Keyserliche Maiestat nebenn allenn andern Konigenn Chur vnnd Furstenn vnnd auch Ihre l. selbst sehenn vnnd spurenn mogenn, Das wir vnns inn deme was Christlich moglich vnnd Immer gelegenn so auch zu wolfardt gemeiner Christenheit kont gereichenn gegenn Ihrer l. erzeigenn vnnd vormerckenn lassenn Vnnd das wir auch vonn Ihrer l. vormhanet werdenn die Neruische Schiffart zuuorhindernn, wessenn sich Ihre l. besser zuberichtenn, weilnn es meistes teils vonn des Romischenn Reichs vntersossen bisshero geubet vnnd furtgestellet wurdenn, Das solches bey der Romischenn Key. Mat. billichenn besucht vnnd beklaget werdenn musse ꝛc Letzlichenn konnenn wir vns nit gnugsam vorwundernn das Ihre l. vnterthane vnnd bestalte diner, die vnnsernn meistes teils vff vnnsernn eignenn Sthromenn vnnd herligkeitenn teils auch so Ihrer l. zugekomenn, so gar erbermlich bestreiffet gefangenn Ihre hab vnnd guter genomenn vnnd gleichs raub gudt vnter sich ausgeteilt Weilnn doch Ihre l. aller guter zuuorsicht trost vnnd hulff sich zu hochgedachter seliger Kon. Mat. vnnsernn Freundtlichenn hern Vatter vnnd auch nunn vnns vorsehenn, Vnnd wir vnns auch darinn freundtlichen zuuornn vnnd auch itz alzeit findenn lassenn, Ob woll Ihre selige Kon. Mat. durch Ihre gesanten offtermals vmb die Restitution anhaltenn lassenn, so ist doch nach vortrostunge bisshero nichts wurcklichs erfolgt, Vnnd werdenn, nunn vonn vnsern vnterthanenn desshalb vnnablessigk angeruffenn vnnd gebetenn Welchem anruffenn, vnd vnablessigs bittenn, wir ampts halbenn nicht ausschlagenn noch vngehort lassenn konnenn, Vnnd bittenn derowegenn das Ihre l. bey solchenn Ihrenn bestaltenn dinernn, die ernstliche vorschaffunge thuenn

wollenn vnnd bephelhenn damit sie vnnsere vnnderthanenn zwischenn dieser Zeit vnnd Osternn (*Apr. 6.*) mogenn Clagloss machenn Dann solte das nicht gescheenn vnnd vnnsere vnterthanenn mustenn mit lengernn blossenn entschuldigunge vmgetriben werdenn, So hettenn Ihre l. zubedenckenn, das wir sie keines weges vorlassenn konnenn sondern notwendigk vorursacht wurdenn durch andere mittell vnnd wege dieselbe zu dem Ihrenn zuuorhelffenn, Wellichs wir dann vill liber vmbgangh habenn wollen, glauben auch nicht, das es Ihre l. dazu werde kommen lassen, Dan wir seint gantz geneigt mit Ihrer l. stets gute nachbarliche freundtschafft zuerhalten ɔc.

---

865. 1560, Dec. 30. Riga. — OM. Gothart an Ko. Sigismund August.

Conc. (*Verz. I, 1167.*)

Bedenken gegen die Aufnahme der ihm von Antonius de Mora angekündigten 300 polnischen Mann zu Fuss in Pernau und Wunsch, einen Theil nach Weissenstein verlegt zu sehen.

Serenissime ac Illustrissime Princeps, Rex Potentissime, Salutem a Domino, omniumq: rerum prosperitatem cum primis optamus, Domine Amice, ac Vicine plurimum observande, Hodie ad nos venit generosus ac Nobilis Dominus Anthonius de Mora syncere nobis dilectus, Nomine Sacrae R. Mtis. Vrae indicans se iussum esse magna celeritate cum trecentis peditibus sibi concreditis Pernouiam contendere, ibi et arcem et oppidum ingressurus, quo hosti se opponat, qui vt certo haberet exploratum Sacra R. Mtas. Vra. hoc vnice agat, vt quam primum eam arcem et oppidum obsidione cingat, ea enim munitione ab hoste quod omnipotens auertat, occupata etiam, existimare hostem se omnino nobis aditum interclusisse, Vt tanto facilius et Reualiam premere et expugnare possit. Necessarium igitur omnino esse non tantum, Vt quam primum eo ducatur, Verum etiam Vt statim ac ingrederetur, nostri

praesidiarii milites Germani quos magnis impensis et sumptibus alimus inde deducantur, Quod sane non sine magno periculo iam fieri posse arbitramur tum quod nonnullorum mensium stipendia Germano illi militi nostro nondum sint exoluta, et eam ob causam ac quod oppidum magnis laboribus et operis reddiderint *magis munitum,* non patientur, priusquam promissa stipendia habuerint, alio transferri vel deduci, tum quod si maxime nihil illis deberemus, non videamus eas esse vires peditum supra memoratorum, vt ad subitam hostium aduentantium impressionem munitio Pernouia ab illis propugnari et defendi possit *nedum quod nunquam intelleximus eam Sacrae Vestrae Regiae Mtis sententiam aut voluntatem esse ut in eam arcem pernouiam, quae ad sedem et sustentationem nostram pertinet imponantur presidia, quin etiam de nostro consilio, ut scribit S. R. M. V., ac ut rationes poscunt dispositio fieri debeat.* Quae etiam angustia loci eius sit, cum vltra quadringentos ibi milites habeamus Germanos, quam exhaustus fere omnibus rebus necessariis locus, *ita ut iam nonnulli ciues cum vxoribus et paruis liberis alio emigrare cogantur,* superioribus literis satis abunde S. R. Mti. vrae. exposuimus. Dabimus tamen sedulo operam omnem. Vt cum vniuerso comitatu suo locum habeat dictus Sacrae R. Mtis. Vrae Capitaneus siue Tribunus in oppidulo Pernouia, qui sine dubio habebit mandatum, Vt omnino licentiam sibi concreditorum militum seuere cohibeat, quo neque Sacra neque prophana violent, neque ciues, neque honestas matres et virgines vlla afficiant iniuria nullique hominum *adque adeo* nec Rusticae plebi, *quae si tondetur, ad hostem transibit,* molesti sint. Quibus etiam omnibus *de* rebus necessariis Sacrae R. Maiestatis vrae. nomine prouideatur, quod si fieri non poterit, vt omnibus locus sit, petimus S. R. Mtis Vrae. consilium, *in* quae loca alia deducantur reliqui. Nos. *n.* existimamus non abs re fore, Vt illi in Vicinam arcem Wittenstein disponantur, cum non minori periculo exposita sit qua est Pernouia, quemadmodum ea de

re saepius ad S. R. Mtm. vram perscripsimus: Ac eius rei vt quam primum simus certiores obnixe flagitamus quam fieri poterit officiosissime S. R. M[tis] vrae Responsum. Cupimusque eandem rebus omnibus suauiter perfrui, et diuinitus custodiri ad Salutem Christiani Orbis. Datae XXX die, Mensis Decemb. Anno ɔc Lx.

Gothardus DEi gratia Magister
Ordinis Theutonici in Liuonia.

Serenissimo ac Illustrissimo Principi Pontentissimoq: Domino, Domino Sigismundo Augusto, REGI Poloniae, Magno Duci Lithuaniae etc. Domino, Amico ac Vicino nobis plurimum Obseruando.

---

866. (1561?) — Zeugenverhör.

Cop.

Verhör gefangener Hauptleute und Knechte über die der Uebergabe der Stadt Fellin vorausgegangene Meuterei.

Aussage vnnd Bekentnis Hauptmans Jorgen fromknecht sampt seiner Bovhelich habern vnnd Adelporsonen wie volgt

Hauptmann fromknecht, Sampt seine Bevhelichhaber vnnd Adelporsonen, Sagenn Semptlich Bei Ihrer selenn Heil vnnd saligkeit, Das Ihnenn erkenne es got nicht Clerlich Bewust, wer Rechte, in alle meuttemachers sein, Sondernn wie vormals Ire aussage vormelt, das die Jennigen, so ihr Lhon entpfangen, das gantze Jar Lange zur aller meutterei Rechte principal vrsachen gewesenn, denenn auch wol Bewust, wer nebenn Ihnenn hant gehaltenn, Aberste vormerckenn, das sie es bis in Ihren tode vorschwigen, Vnnd nicht melten wollen ɔc

Mher sagt der Hauptmann Sampt seine bevhelichabern Vnnd Edelporsonen, Bei Ihrenn selenn vnnd saligkeit, das sie sich aller meutterei vnschuldigenn wissen, Vnde der wegen sich benebenn etliche krigesleuten an dem Hernn begebenn, Ire besoldunge zu erforderenn, Vnd Ir vnschult ann tag zu

gebenn, do sie sich aber vor Ire perschon nicht vnschuldig gewust, nach, Laudt Ihres Beweiss, so sie vonn Aldenn Hernn haben, wolden sie sich vnnodig hir begeben haben. ɔc.

Sagt auch der Hauptmann nebenn seine bevhelichabern vnnd Adelporsonen Bei Ihrer salickeit, Wie sie vff der wher gestanden vnnd der gewarten, habenn die knechte meutterei angefangen, Vnnd ane Ihre der Bevhelichabern vnnd adelporsonen vorwissen ambesatenn an dem Hernn geschickt, Vnnd Begeredt, ob sie der Her gedechte bei sonnenschein zubezalenn, so woldenn sie vf das Haus zum Hernn zihenn, do nicht wolden sie dem Veinde die stadt vfgebenn, Vnnd in keine wege vf das Haus oder zum Herrn zihenn, Oder die stadt Lengern halten, do dann Hernachmals weider vfrohr vnd meutterei erfolgen

diese namenn an tag gegebenn so zu Meutterei vsach vnd weck sein sollenn

Michel von Leiptzig, welchenn der althe Her in sonderheit beschuldigen, Vnnd dem Hauptmant vorbottenn Ihnenn kein passbort aus dem seinen mitzuteilen,

Marcus vonn Kunsperck,

Horst Sunst geheissen Curdt vonn Sandenn Ist principal zu denn kirchen Spollirungen vnd aller meutterei, hat auch ein Vorzeichnus bei sich, was Ist an denn Hern vnd Bevhelichabernn gehandelt, sal in Riga sein,

Claus vonn Itzehoe

Hans von Hameln

Hans von Liuerden

Luloff Klencke welcher zur Pernow ein Rock mit Laxenn, vor ein pferdt vorkoft, vnnd ein silbernn Becher, Ist auch wol Bewust vmb alle vmbstende der meutterei

Noch drei Namenn, so alhir die tagewacht gehapt zufragen, wher sie zur meutterei vonn der wher gefordert volgen

Baltzar von aldenaw

Jungebludt von Selm
Vnd Lorentz von Vnnaw

Erster Zeuge Baltzer vonn Aldenaw, sagt Bei seiner selenn Heil vnnd saligkeit, das er nebenn Drei seiner Rotgesellen vff der wher gestandenn vnnd tagewacht gehapt, Ist Hans vonn Hamelnn Vnnd Friderich von Osenbrucke, zu ihm vnnd seinenn Rotgesellen gekomenn, vnnd sie (:doch in sonderheit Iren Rotmeister:) in die kirche von der where begeredt, sich mit einander vmb Ire bezalunge zubesprechen, Sie habenn sich aber in keine wege vonn der wher begebenn wollenn, mitler Zeit Ist die meutterei angegangen, Ist aber zeugen vnbewust, wie vnd waser gestaldt, Denn er seine tagewacht vorwardt, nebenn seinenn Rodtgesellenn mit namen Lorentz Von vnnaw Jungebludt von Selnn, Vnd der virthe ist geschossen, mher ist in nicht Bewust

Jungebludt von Selnn sagt bei seiner selen saligkeit, gleichs Lauts, wie oben vormeldt ꝛc

Lorentz von Vnnaw sagt Bei seiner selenn Hail vnnd saligkeit gleichs Lauts von Worten zu Worthe, wie oben vonn ersten vermelt ꝛc

Volget der Gemeine versamlunge Andtwordt
vff M. G. Hern vortragen

Es sagenn die Itzo gefangene gemeine krigesleuthe Semptlich, Bei Ihrenn selen Hail vnnd Saligkeit, das Ihnenn erkenn es got nichts bewust, vmb einig Sprachaldenn mit dem Veinde, Den das der Russe einenn Briff an dem Hern geschickt do dann der Her die Bevhelich haber Edelpersonen zu sich gefordert, vnnd die Bevhelichhaber aus Ider Radt zwei knechte, nach Lanckheit Ihres Raths, hat der Burgermeister flicke Berndt fischer der Lantschreiber vnnd Johann Wrangel, mit dem Veinde Sprache gehaltenn, waser gestalt vnnd aus was bevhelich, Ist diesenn knechtenn vnbewust, Das sie auch vff das Hauss zu zihenn sollenn gefordert sein, vnnd geweigern habenn, Ist solichs von Iren bevhelich habernn, wider durch

worthen oder einigenn Vmbschlags, Ihn keine wege geschenn, Denn sie Ja faste tage vnd nacht vf der gewher gewessenn, Vnnd Ihnen nicht wol angestandenn sich vonn der wher zubegebenn, Wher aber zur meutterei vnnd Spollirung der kirchen principal vrsachen gewesenn, Ist genugsam namkundig gemacht, Denn Sich die knechte vor got vnschuldig erkennen, Vnnd das Jenige gehandelt, was sie zu ehrenn Vor gottes strengen gericht zuuorantworten.

---

867. (1561, Jan.) — OM. Gothart an seine Verordneten zu Pernau.

Conc. (Verz. I, 1181.)

Sie haben gegen das aufsätzige Fähnlein energisch einzuschreiten und, wenn es nicht sofort nach Riga aufbricht, seine Auflösung herbeizuführen.

Liebe getrewen, Ewer schreiben haben wir In dato empfangen vnd Inhalts In die lengden eingenhomen, vnd wiewol wir In gar keynen zweifel stelten, Ir habt euch vnssers beuelichs zuerInnern, vnd wie vnss nicht allein den auch gemeynen landen der ko Mt zu Polen vnsser aller wegen an dem gelegen das die konnigklichen Praesidia, In die stadt Parnow angenhomen, vnd das das ander fendlein darauss vnnd in geburende orther mit guttem bescheidt gebracht werden muchten ɔc Nun nimbt vnss gleichwol vber alle guthe zuuorsicht nicht weinig frembd, nachdem wir nun In die drei Jare das bemelte krigsfolgk wiewol mit vnsser vnd vnsser armer leuthe mergligsten schaden vnd abgangk vnterhalten Da sie sich doch gar weinig gegen vnss In vielen angemassten zugen vnd handlungen der gebur lauts Ires articulsbrieffs verhalten, Das sie auch sich vber das dannoch wider vnssern beuelich dermassen mit muttwillen vfsetzlich ssalten gemacht haben Weiln sie Je das mit gut ehren vnd rechtlich nimmer zu uerandtworthen, Wiewol wir mannchen redlichen vnd verstendigen der gebur wal zuendschuldigen wissen Wass aber gemeynen

krigs leuthen vnd Irer selbstigen guthem Rhum bey der gantzen werlt an Irer redtligkeit (: die sie pillig ermanen ssulte lauts Ires articulsbrieffs vnd eides den Hern In keynen wegk keyn Zugk zuuersagen :) gelegen seyn wolle, geben wir Inen zubedencken, vnd ssallen es gewisslich darfur halten das wir ssallichen vngehorsam mutwillen vnd vngebur vor dem heiligen Romischen Reiche der ko Mat. zu Polen allen andern Christenlichen vnparteylichen fursten vnd hern krigsverwanthen zu geburender Zeit werden richten vnd erkennen lassen vnd sollen eigentlichen darfor achten, das sie vnss die gebur leisten ssallen, ader wir das heilige Reich vnd die konigliche Mat. zu Polen vnd alle die vnss mit verwandt seyn ssallen vnd werden eigentlichen vnssern vnd Iren missfallen gegen sie zubezaigen wissen, Wie wol wir vor vnssers teyls damit gerne vorschondt so wolten wir dannoch auch gerne vberhaben seyn das wir selbsten vnd andern nicht verursachet werden muchten, Dan wir gedencken den vngehorsam wider eide trew vnd articuls brieffen mit nichten zu gedulden Darumb werdet Ir sie nachmaln In vberfluss der pilligen gebur ermanen, ader vnsser fendrichen sampt den beuelichshabern bey Iren eiden vnd pflichten vferlegen das sie mit Irem fendleyn In ansehen vnd anhoren diesser vnsser ernstlichen verkundigung vffziehen vnd sich von stund an An vnss nach Riga begeben vnd darbey Ihren schuldigen gehorsam nach handlen wie das redlichen kriegsleuten wol anstehet, vnd Im fall vf ssallich ankundigen vnd ermanen Irer eyner ader mher demselbigen nicht folgen werden, ader sso ssonsten das fendlein mit eidtvergessener vntrewen vnd mutwillen vfhalten wolten, so woltet Ir den fenrichen bey seynen treuen beuelhen, das fendlein abzureissen vnnd das er sich von stund an sampt den beuelichsleuthen an vnss verfuge, bey seynem eide vnd wollet vnss dabey vngeseumbt die redlichen vermelden, wellich dem selben fendlein gerne biss an vnss gefolget, vnd die sich darInne widerwillig vnd eidtvergeslichen angestalt, das wir

deren aller vnderschiedlichen thuen wissen mugen So ssollen die vergessene leuthe das befinden, Das heilige Romische Reich, Die Kon: Mat. zu Polen vnd wir mit sampt andern vnssern mit krigs verwandten ssulliche vorgessentheit vnd mutwillen wol In ach zunhemen vnd dieselben eynmass dermassen zustraffen nicht vorgessen werden das ander sich auch darann zuspiegeln haben ssallen Diessem werdet Ir nachsetzen vnd euch daselbst byss vf weitern vnsern bescheidt endhalten vnd alle sachen vnsser vnd der konigklichen Mat. wegen dermassen In fleissiger vfachtung haben wie wir euch das zuvortrawen, Vnd wass Ir meldet der verdechtigen anstiff . vnd vermutlicher meuterey werdet Ir euch dessen bey den getrewesten zuerkunden vnd zu bekundschafften wissen vnd Da Ir ainigen bestendigen grundt von den ader andern leuthen erlangten, werdet Ir sie furderligst In haftung nhemen auch nach gestalt der sachen mergkligsten vmbstende in die scherpffe mit denselben zuuerfaren haben, Das ist auss vielen vrsachen vnsser ernstlicher beuelich, Den redlichen aberst allen ssollet Ir vnssern gnedigen willen vermelden vnd euch erpitten sie sich Irer bezalunge aller gebur ssollen zuuorsehen haben Wegen der vergessenen gebur wisst Ir alss die krigserfarnen am besten, Diess haben wir euch gnediger meynung In andtwort nicht vorhalten wollen Ir werdet ewer beuelich nach den sachen weiter nachzudencken vnd nachzusetzen wissen vnd euch keynes weges von dannen begeben, Ir habet den alle sachen woll verricht, An dem geschicht vnssere gefellige zuuorlessige meynunge damit vnss vnd den gantzen landen gedienet vnd sint dasselbig Jederzeit In gnaden vnd allen guten zuerkennen vnd abzunehmen benaigt vnd erputtig.

Das Concept ist von R. Gilsheim's Hand.

868. (1561, Jan.) — Ein deutscher Fürst an den OM. Gothart. (?)

Cop. (*Verz. I, 1168.*)

Uebersendet Copie des Speierschen Abschieds, meldet von dem dagegen eingelegten Protest der Curfürsten von Mainz und von der Pfalz und sagt weitere Mitwirkung im Interesse Livlands zu.

Vnnser ɔc Ess haben E. L. Auss Jungst hiebeuorn gethanem schreiben vernhomenn welcher gestalt wir nochmahln vmb errettung der bedrangten Christen In Liefflandt durch vnsere Rethe bey den Verordentenn Keyserlichen Commissarien vnd Andernn Deputirten Chur vnd furstlichen Rethen, vnd der stend gesandten vnd Botschafften zu Speir vf vergangenenn Deputations tag fleissige Anfurderung thun, Anhalten, vnd sollicitiren lassen, Vnd haben es an nichts wass wir zu beforderung dieser sachen Immer dienlichen zusein erachtet erwinden vnd mangeln lassen, Wolt Gott Dass vf vnsern gehapten fleiss, muhe, vnd Arbeit Auch vfgewanten Vncosten ohn Rhum zusetzen nhur etwass mehr erspriesslicherss vnd fruchtbarlichers erfolget were, Demnach schicken wir E. L. hiebey verwahrt der Deputirten Chur vnd fursten vnnd stende zu Speier gegebenen Abscheidt, darauss E. L. ferner zuersehen, wass, wieweit vnd fer von den gemelten Deputirtenn stenden beschlossen vnnd bewilligt worden, Wir konnen aber E. L. darneben freundtlich vnangezeigt nit lassen, Dass N. N. der vf den Deputationstag gehn Speier von N. verordent, vnnd abgefertigt worden, Vnd lenger dan vnsere Rethe Alda verharret, vnd dess abgescheits abgewarttet vnss schrifftlich verstendigt, Wie E. L. auss seins an vnss gethonen schreibenss abschrifften zuuernhemen, Dass die beiden Churfursten Meintz vnd pfaltz offentlich wieder den Abscheidt Ausserhalb der ein mahl hundert tausent gulden etwass weiters ohne dess gantzen Reichs bewilligung zuwilligen protestirt, Derowegen Auch derselben gesandten sollichen Abscheidt nicht mit



vnterschrieben vnd bewilligt Vnnd befrembtet vnss nit wenig, da wir doch Alwegen von dem Ertzbischoffen zu Meintz vf dem Reichstag zu Ausspurgk muntliche vnd sonst all mahle von seiner L. vnd dem Churfursten Pfaltzgraff Friedrichen schrifftliche trostliche erclerung bekomen, Dass es ihre Liebten an ihrer hilff, Raht, vnd trost nit wolten mangeln lassen, Dass sie sich mit bewilligung der itzigen hilff von den Andern stenden, so dazu gantz geneigt absondern vnd sollich Christenlich heilsam werck zuuerterben vnd nachtheil dess heiligen Reichs wollen hindern helffen, Aber wie dem haben wir nit vnterlassen die Ro: Key: Matt: in eil vnterthenigst anzuruffen vnnd zu ersuchen, Dass ihr Key: Matt: gemelte beide Churfursten nochmaln genedigste erInnernn vnd vermhanen wolle, sich neben Andern gemeinen dess heiligen Reichs stenden, in die bewilligte zweimahl hundert tausent gulden einzulassen, zubewilligen vnd ihr Antheil neben Andern stenden zuerlegen, Imgleichen wollen wir die drey deputirten Fursten Alss Munster Braunschweich vnd Pommern insonderheit mit fleiss ersuchen lassen, Dass die bewilligte hilff ohne Allenn vorzugk eingefurdert vnd den bedruckten Liefflanden zu trost vermuge dess itzigen Speirischen Abscheidess angewandt werdenn ꝛc

So viel die buchsen vnnd waffen, dauon in E. L. schreiben gemeltet, die zu Braunschwich sollen gemacht, vnd durch die Englische kauffleuthe dem Muscouiter zugefuhret werden belangt, wollen wir so woll bey Hertzog Heinrichen zu Braunschwich, alss dem Raht zu Brunschwich mit fleiss befurderung thun dass solche wehren, Buchsen, vnd waffen, den Engelischen kauffleuthen nit sollen geuolget noch gelassen werden,

Wass Auch derwegen sonsten die Ro. Key: Matt: vnser Aller genedigster herr an alle Angehorige dess heiligen Reichs stende sonderlichen die Ansehe stette, fur Mandata der zufuhr halben hat Aussgehen vnd publiciern lassen, vnd vnss ferner etliche exemplaria dieselben An die benachparten fursten vnd

stende zuuerschicken zufertigen lassen, vbersenden wir E. L. derselben ein gedruckt exemplar zu, Welchs wir E. L. Also hiemit freundtlichen nit haben vnuormeldet lassen wollen, Vnd E. L. nach vnserm vermugen freundtliche Angenehme wilferige Dienst zuerzeigen ɔc ɔc.

---

869. 1561, Jan. 4. — OM. Gothart überweist der Stadt Reval einen Garten.

Conc. (Verz. I, 1184.)

Zur Aufführung eines Walles und zur Bestätigung einer von dem Alten Meister Wilhelm vor zwei Jahren gemachten Schenkung.

In dorso: Reuhal des Walss halben daselbst ɔc
Inlendisch 4 Januarii. Anno ɔc Lxj.

Von gots genaden wyr Gothart Meister Deutsches ordens zuy lifflant thun kunt vnd bezeigen mit diessem vnsserm verssigelten brieffe vor vns vnd alle vnssere nakomen Das wyr mit Consent Radt vulbort vnsserer Erwerdigen heren gebietiger vnd Rette Den Erbaren vnd wolweisen heren Burgermeisteren vnd Radtmannen der stadt Reuell sampt gantzer gemeinheit darselbst vmme viler trewe vnde woldat willen sso ssie yn itzigem Reussischen krige vnd ssunst vns vnd vnserm orden vilfaltigk bewiesen, auch das dar hoch notich vnd dran belegen das beide Schloss Dum vnd Stadt der orter dem vient zuy vorteill nicht offen stehen mocht gegunt gegeben vnd vberlassen wie wy dan auch crafft dieses briues ynen gonnen geuen vnd vberlassen vnsseren vnd vnssers Ordens garden den man ssunst lange des Hausscompters garden genennet vor der Schlosspforten zui Reuell auff dem berge belegennen, alss denselbigen vnsser vorfar her Wilhelm Furstenberch desses vngefahll vnd gefengnisse der libe gott lynderen enen vor vnfall bewaren vnd yn seynem kreutz trosten wolle gemelten vnsseren lieben getrewen vor zweien Jaren gegont vnd gegeben, Der gestalt das ssie daryn vnd auff

bawen vnd leggen muygen eynen wall odder rundell wie das der stadt ahm nutzesten, gefuglichsten vnd drechlichsten ist vnd sein wirt Doch dass allemalen die maur von der schlosspforten sso vm gemelten garden biss ahn die louen vnd den alten graben nach dem berge gangen zwischen vnsser des schlosses vnd der stadt were eine schelinge seyn vnd pleiben ssoll Es soll auch ein Radt vnd gemeinheit gemelter vnsser stadt verpflichtet sein dieselbigen mauren sso hoch auffzuzihen vnd mit stetigem gebewe zuy vnterhalten Dass ssie von der sselbigen were sso nu gebawett yn dem garden vnsserem schloss vnd darzuy gehorigen weren keynen nachteill vnde schaden zufugen mugen. Dessgleichen ssollen ssie auch verpflichtet seyn dieselbigen newe gebaweten were mit stetiger wacht zeit des vnfridens notturfftiger besatzunge an volck vnd billicher versehunge mit geschutz kraut lott vnd darzuy gehorigen perssonen zuuersehen das dem schloss vnd der stadt Darob kein gefar vnd schaden begegenen muige, Vnd damit ssolches deste gefuglicher alle geschehen konte ssollen ssie beide wacht besetzunge vnd geschutz von yrem rundell odder auss der stadt hynter dem Marstall da es ynen gelegen, vnd auff yrer herlicheit ist auff dieselbige newe were auff vnd abzufuiren macht haben, Auch von vns vnd vnsseren nachkomenen daran vnbehindert sein vnd pleiben zuy ewigen Zeiten Idoch wollen wir vnss vnsern nachkommen vnd gantzem Orden hiemit vorbehalten haben, Do wir vnser nachkommen vnd gantzer Orden kunfftiglichen befinden wurden, dass solcher wahl oder Rundel vnserm hause vnserer herligkeit vff dem thumb zu Reuhel oder sonsten den Landen nachteilig vnd schedlich sein wurde solche Donation zu Ider zeit wan ess vnss oder vnsern nachkamen gefellig zuwiderruffen vnd zu reuociren vnd vnsers gefallenss abzuthuen Des zuy vrkunt der warheit vnd stetigen vnwanckelbaren haltunge haben wyr ꝛc

Das Concept, mit Ausnahme des am Schlusse ausgedrückten Vorbehalts, ist von Justus Clodt's Hand.

870. 1561, Jan. 4. Stockholm. — König Erich XIV. an den Rath zu Reval.

Cop. (*Verz. I, 1185.*)

Recreditif für Johann Schmedeman und Jost vom Hag.

Schreiben ahn die Stadt Reuel auff Johan Schmedeman vnd Jobst vom hag anbrengen den Muscouiter betreffend ꝛc

Erich von Gottes gnadenn zu Schweden der Gotten vnd Wenden ꝛc Konigk ꝛc.

Vnsernn gnedigenn willenn beuohr, Wolweise Liebe Besondernn, wir habenn dass Jennig was Ihr durch Euere Gesandtenn, Die Ersame vnsere Lieb Besonderen Johan Schmedeman ahn vns werbenn vnnd anbrengenn Lassenn, gnedigst vernohmenn, vnd Dass die Stadtt Reuall vor dem Muscouiter, In grosser beschwerung vnnd bedrang, ein zeit hero, wie dannoch sitzenn mussenn, Dragenn wir ein gnedigs Christlichs mitleidenn, vnnd wolten nichts Liebers, Dan dass die Lande zu Lyfflandt durch Gotliche verhelffung widderumb ein mahll zu Gutter Ruhe, friede vnd Eynigkeit gebracht werdenn, vnnd der Muheselige Kriegk zu einem gewunschten Ende vnnd lieblichenn friede gelangenn mochte, Weiln wir vns nun, so viell diss mahl zuthun gewesenn, Jegenn dieselbenn Gesantenn In gnaden gistriges tages, Resoluirt vnnd erklert, Als wollenn wir gar nicht zweifelnn, Ihr solchen vnsern gegebenen Abschiet auss Ihrem zuruck brengenn, allenthalben gnugsam zuuernehmen habenn werdet, wie wir dann darumb ahn euch hirmit gnedigst thun gesinnenn, vnnd vns weiter durch vnsere vertraute Botschafft, so wir abfertigen werdenn, zuerklerenn entschlossenn, Vnd seint euch sonstenn, gnedige Nachparliche vnuerweissliche willenn zuertzeigen geneigt Datum auf vnsern Schloss Stockholm den 4 Januarij A⁰ ꝛc 61.

Zettel: Dass auch Euere Gesandtenn ein zeitlangk alhir vertzugert wordenn, Ist widder vnsern willenn, wegenn Dess

Sörglichenn vnfals vnd anderer mehr hohen ehafftenn sachenn, wie die selbst augenscheinlich gesehenn, vnd euch wol wieder werdenn zuberichten wissenn, gescheen Datum vt in litteris ɔc

Denn wolweysenn, vnsern liebenn Besondern Burgermeistern vnd Ratmannen der Stadt Reuall,

---

871. 1561, Jan. 7. Wilna. — Erhart von Kunheim an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1187.)

Schreibt in Vermittlung zwischen dem OM. und einer bewussten Person und rühmt die freundliche Gesinnung der Königin.

Hochwirdiger grossmechtiger Furst, Gnediger Herr, E. F. G. seindt meine ganntz willige vnnd gehorsame Diennst yeder Zeitt beuoran. Gnediger Furst vnnd Herr E. F. G. kan Ich gehorsamist nitt bergen, das mir derselben Hanndtt Schreiben, den Abenndt Circumcisionis Domini *(Dec. 31.)* zu Riga aussgangen zukummen vnnd vberantworttett worden ist, Daraus Ich dann gantz gerne vormergkett, Das E. F. G. der Bewusten Person Schreiben, so E. F. G. Ich nun lengst zugeschigktt, behendigett worden sei, Auch das dieselbe geneigtt, gemeltte Person durch Ihr Annttwortt Inns erst wiederumb zuersuchen, Vnnd wiewol Ich vmb die Hendell nitt weiss, bin Ich doch des gewiess, das solch Beanttwortten derselben Person ganntz Angenehm sein wirdt, vnnd Sie leichtt darzu geneigett, denen Landen nitt mitt wennigern trewen, Als bissher beschehen, Inn Allem muglichen zuwilfahrenn.

Das aber E. F. G. mich auch Itziger Zeitt also gnedigst durch Ihr Schreiben ersuchen wollen, ist mir zum höchsten tröstlich gewesen, vnnd sage dafur E. F. G. gantz demuttigen vnnd gehorsamen Danngk, Dann Ich daraus nichts Anders spuren noch Abnehmen mugen, dann Allen gnedigen willen vnd gewogenheitt, so E. F. G. zu mir Als den vnvordientten tragen, Von gott dem Allemechtigen embsigk Biettende, Er

mir die gnade vorleihen woltte, Damitt E. F. G. mich kegen dieselbe, vnd die Armen Hochbedrugktten Lannde, hinwiederumb den gehorsamen vnd dangkbaren Dienner zuspuren, Wie dann Ich fur mein gerienge Person, die Zeitt hero, ohne Ruhm zu reden, an vleissigem vnd treuwem Sollicitiren vnnd Anhaltten, bei Ihrer Ko^{a}: Mtt^{a}: M. gstn. Frawen vnd Auch sunsten da es vonnötten, warlichen An mir nichts manglen lassenn, Woltte gott, das durch solche meine schlechtten Dienste ettwas fruchttbarlichs vnd denen Landen dienstlich, welchs Ich Ihnen von Hertzen wunsche, erfolgen möchtte, Vnnd muss Ihrer Ko: Mtt: zeugen, da dieselbe, Als offt es die Zeitt vnd gelegenheit erleiden wil, E. F. G. vnnd derselben beengstigtten Lande, wegen des Hohen vortrawens so E. F. G. Inn Ihre Ko: Mtt: setzen Inn Allem besten yeder Zeitt, da es eine stadt haben wil, so wol hier Als an Andern Ortten, gedengkett, Auch were Ihrer Ko: Mtt: wie Ich solchs gnugsam spure vnd vornehme, nichts liebers noch erfrewlichers zuerfahren, Als das Alle Dieng wiederumb Auff gutte wege gelangen, vnnd Alle Arme vnnd betrubtte Herzen dermal eins wieder erquigkett vnnd getröstett werden möchtten, Des E. F. G. sich zu Ihrer Ko: Mtt:, Als zu einer Christlichen Kunnigin, Aigennttlichen zuuorsehenn. Vnnd hab E. F. G. diss zur Anttwortt Auff derselben Schreiben gehorsamist nitt vorhaltten wollen, Die Ich hiermitt Inn den gnadenreichen Schutz vnnd Schirm des Allerhöchsten ganntz trewlichen thue befehlenn. Dat. zur Wylde den 7 Januarii, Im 1561. Jahre:

E. F. G.

Gantz williger vnnd
gehorsamer Dienner

Erhartt von Kunheim.

Dem Hochwirdigen Grosmechtigen Fursten vnd Herrn,
Herrn Godthartten Khettlern Meistern Deuttsches Ordens
zu Lifflandt Meinem gnedigen Herrnn.

872. 1561, Jan. 7 (?). Stockholm. — Ko. Erich XIV. an Claes Christiernsson.

Cop.

Mittheilung der mit den polnischen und livländischen Gesandten geführten Verhandlungen und ihnen schliesslich ertheilten Resolution; Auftrag, nebst Hans Kraft, nunmehr in directe Verhandlung mit denen von Reval, namentlich mit den Knechten zu treten und unter dem Schein einer Sendung an den OM. die dortige Gelegenheit zu erkunden; der Bürgerschaft, wenn sie sich dem Könige unterwerfe, alles Gute zu verheissen, andernfalls mit Abbruch allen Handels zu drohen u. a. m.

Till Claes Christerssonn vm Lyfflennsche handelenn och hwadt hann vdi Räffle bestelle och vträtte schall etc. Datum Stocholm 17 (?) Ianuarij Anno etc. 61.

Erich medt Gudz nåde SWerigis Götis och Wenndis etc. Konung,

Wår synnerligh gunst och nåde tillföhrenndhe ɔc Wij kunne edher gunstelighenn Icke förholle Claess Christerssonn, hure såssom the fremmende Legater, som bådhe Iffråå Pålenn, Lijfflandh och Räffle hijtt Inn förschickedhe äre, och här enn tijdh långh förtöffwedtt, haffwe nu theres affscheedht I thett nämmeste bekommett opå the wärff och ärennder ther vm the Oss besöchtt haffwe, vdi såå måtthe, Till thett förste, såssom I tileffwenntyrs wäll förståett haffwe, hwre the Lijfflänsche medt Kongens aff Pålenns Senningebudh vtaff Oss begäret haffwe, att wij wille hielppe them emott Ryssenn och samptt medtt them grijpe honum ahnn, heller och schaffe them genum godhe vnderhandlinnger enn freedh medh honum, hwar och thett Icke kunde schee, att wij thåå medh någhenn Peninghe Summe wille göre them vndsättningh, Såå haffwe wij nw giffuitt them sådanne swaer att wij ingelunde kunde påå thenne tijdh någhenn feigde emott Ryssenn företaghe, All thenn stundh wij wijste Oss Innthett haffwe vteståenndes medh honum, Wore och omögeligitt att schaffe them freedh oppå the Conditioner som the hade föreslagett,

Männ att försträcke them medtt enn Summe Peninger, wille wij Icke affslåå, ther som the påå någre lideligh medell, wille sigh emott Oss igenn befinne lathe, Och haffwe wij medt thett förste giffuitt Oss I hanndell medtt them, och buditt till att wele vndsätt them påå Pernaw Sextietussendh Daler, hwilckett the Icke wille göre, vthenn begäredhe allenesth enn sådanne Summe tilläänss på enn betalningh, Och sedhenn wij förnumme, att wij Icke mere schulle bliffwe färsäkredhe förr wårtt kunde wij innthett mere göre till sakenn, vthenn effterlothe thett thenn Högbornne furste her Johann ɔc Hertigh till Finlanndh, Wår käre brodher, om hanns kärligheett måtte hanndle medh them påå Sunneborgh, huilckett hanns K^tt och såå giortt haffwer, och tilsagtt them ther påå Ottetije tussenndh Daler, thett the haffue tagett I betenckenndhe, och well thett theris hermestere andraghe för swaer, hwar vpå thett och såå ännw ståer påå bådhe sijder. Allenest haffwe wij handlett medh them om enn Restitution the Oss göre schole påå thett godz the haffwe wåre Vnndersåther iffråtagitt och tillsagtt them att the Innen Påsche schole thett Oss widerläggie, såå framptt wij Icke schole göre ther nägett annett till. Såå haffwe och the Räffwelskes vttskickedhe vdi slijke måtthe förhanndlett vm enn vndsättningh I Peninger, them the och tilläännss begäre, Ändoch the ther hooss innthett lathe förståå, hwarudinnen the ther emott ighenn wile ware Oss till willie Doch haffwe wij ligewäll oss nogsampligen emott them tilbudett, vdi så måtte, att ther som the wille giffwe sigh vnnder Oss, och bekänne Oss för theris herre och öffwerheett, thå wille wij läggie Oss flijtt och winn om, att försware them för altt wäldh och orätt som them, aff hwem som helst thett wore kunndhe tillfooges, Männ the sadhe sigh Inthett wisth kunne ther till sware, för änn the komme heem och finnge befråghe sigh medh theris älsthe ther vm, vthenn betackedhe Oss påå thett högste, begärenndes enn Summe Peninger tillåånss, hwilckett mygett till sakenn

befoordre schulle, Szåå effter wij wäll förmercke att the och medh föghe alffwarsamheett vmbgåå, vthenn allenest stempple effter een summe Peninger, och ther medh wele bringe Oss I färdh medh Ryssenn, therföre haffwe wij nw inthett kunnedtt göre till sakenn, vthenn them thett affslagett, Såå will Oss doch stoorlighenn ware affnödhenn att wij wäll betenckie thenn Lijfflennsche lägenheett, hwadtt schade ther aff vrsakes kann, hwar wij inthett göre till sakenn, Effter mann nogsamptt kann besinne, hwar såssom ther bliffwer Icke rådh tillfunnedtt, thåå bekommer antingenn kongen I Polenn eller Ryssen Räffle, huilckett påå inghenn sijdhe wore nyttigtt för Swerigis Rijke, att the såå nhär wijdh Finlanndh gränntze schole och såå godh hampn innehaffue, Och effter wij haffwe godh fooghe och rätt till, att göre ther nogett till, wele wij Icke lathe thet tilbake, Ty eder är wäll witterligitt, huru såssom wår salighe herr fadher högloffilighe Ihugkommelsse, vdhi sijnn lijffztijdh haffwer offtte begärett Restitution aff the Lijfflennsche tillförenne på thett godz som the haffwe afhendt S: Rijkes vndersåter. Och wij nw sammeledes ther påå foordrett haffwe, huilckedtt änn här till Icke scheedtt är, och näppelighenn troo, att schee kann, therföre äre wij på wåre fattighe Vnndersåthers wägne, förursakedhe att göre ther någett annett till, haffwe wij förthennschuldh thett såå för gått anseedtt, är och wår gunnstighe willie att I samptt medh hans krafftt, huilckenn wij eder tillhielpp förordnett haffwe, begiffwe eder vdöffwer till Räffle, vdi thenn achtt och meningh, att I vdaff Oss wore afferdigett till hermesterenn till att förhandle om thenn Restitution hann Oss göre schall, såssom wij edher här medtt Instruction och Creditiue tilskicke, genum huilckenn hanndell när som I wore ther I Räffle kunde I thåå fåå tillfälle till att hemmeligen förhöre medtt the knechter som påå Slottedh och Domen äre, huru såsom the äre tillsinnes leggenndes edher all flijtt och winn om att beweeke them ther till, att the Oss swärie wille, Effter wij

haffwe förståett, att the Icke myckett wäll tillfrijdz äre medt hermesterenn, mädenn hann them såå myckett schylligh är, Och måghe I giffwe them thenn förtröstningh, att ther som the Oss swärie wele, thåå schole the bekomme samme Summe medh thett förste I Wåer, såå mygett hann them schylligh är, heller och såå mygett I kunne tennckie Oss är lijdeligitt, Ther som the Icke wele ware tillfrijdz medh thenn betalninngh I wår, thåå måghe I giffwe them thenn förtröstningh att wij wile giffwe them hwar dhere Fyre daler påå håndenn, huilckenn Peninghe Summe I kunne anamme vdaff fougdernes leffriringh af the oförlännte lhänn I Finlandh, Och äre wij tilsinnes såå månnghe Peninger wåghe ther hädenn I wintter när såssom the Oss sworedtt haffwe, och I haffwe besatt Slottedh, Vm I wele bliffwe ther sielffwe opå I Slottzloffwen såghe wij thett gärnne, Hwar och lägennheetterne Icke sigh såå begiffwe kunne thå måå Hannss Krafftt bliffwe ther, sweryendes sigh wele holle Oss Slottedh tilgodhe, såå lennge hanns lijff är heeltt samptt medt the anndre, När som I nw hade Slottedh och Domenn inne såsom sagtt är kundhe I wäll sedhenn oppenbarlighenn giffwe edher I handell medt Borgerne ther I Stadhenn, och tillseye them, att ther som the wele giffwe sigh vnnder Oss, thå wille wij Icke allenesth förswаre them för altt wåldh och orätt, Vthenn och såå wederläggie them thenn Peninge Summe som försträchtt är påå thett Hoff tho Kegell, som Ryssenn för them vpbränntt haffwer, hollendes them och såå wijdh theris gamble Priuilegier och frijheetter som the tillförenne äre wane att haffwe ɔc Männ hwar the sådanntt wile affslåå, och wij thett, framdelis förnimme kundhe, att the begåffwe sigh vnnder andre fremmende herschapp, thå schole the fullkomplighenn wette, att all thenn tillförningh, som them här till aff wåre Vnndersåther både iffråå Finlanndh och Swerighe skedd är, schall bliffwe them aldelis, affslaghenn, förmeentt och tilbake hollenn, såå att the effter then dagh aldrigh någett gått vtaff them mere schole

förmode som här till scheedtt är. Thette altt såge wij gärnne att vdi wärckedtt mätthe såå stältt bliffwe, och Icke försummes, effter som nu föresagdtt är, hwar såssom man såghe the lägenheetter ware påå färdhe att mann kunde komme ther medtt tillwäghe, Och effter thett är enn höchwichtigh handell, Will förthenschuldh ware aff nödhenn. att I see edher wijsslighenn före, Förspöryenndes edher wäll vm alle lägenheetter och om thett wore mögeligitt, att komme sådanne ahnsclaagh tillwäghe, för änn I nägett härudinnen företaghe, och begynne, Sijnnerlighenn effter wij och haffwe förnummett att huussCumptterenn schall ware hermesterenn myckett troo, befruchte wij, att hann samme saak schall förhindre och förspille, Szåå haffwe wij och förståett, att hermesterenn skall ware tijtt till Räffle förwäntendes, och är tilleffwentyrss allereedhe tijtt kommin, huilckett och will giffwe ett stoortt betenckenndhe, Will och såå ware förnödhenn, att om man änn hade fåett Slottedh Inn, och kommet them till swärye att mann medtt skickeligheett kunde plåcke, dhå enn, dhå annen vtaff the Tyscher ther aff sijnn kooss, Förschickenndes andre Förstånndighe godhe och Swennsche knechter vdaff Finlandh I stadhenn ighenn, Till thett sijdzste, hwadtt såssom Ryssen belannger, haffwe I Inthett behoff någhen fare bäre therföre, äffther wij allereedhe haffwe taledtt Storfurstenns Sändebwdh till, ock latidh Oss för honum höre, huru såssom wij haffwe I sinnedtt, att tasthe the Lijfflennsche ahnn, hwilckett honum wäll behagedhe ɔc Och är nw thette som wij påå thenne tijdh, haffwe weledtt edher tilkänne geffwe, Gunstelighenn begärenndes I wille nw härudinnen edhers bästhe flijtt förewänndhe effter såssom wij edher ther vm betroo och såssom ederss troo tiennsth och eedh kräffwer, therföre hwadtt såssom nu I såå måtthe är schriffwett, thett är wår ändtlighe meningh och willie, Såghe för thenn schuldh gärnne, att ther vm såå måtthe bliffwe besteltt, och flijtelighenn efftercommedtt, Wettendes thett, att ther som I nägett vdi sådane



wichtighe saker vtträtte kundhe, schall edher thett Icke ångre, Vthenn wij wele thett medh edher vdi all gunst och nådhe betennckie, Ther I eder fullkomplighenn haffwe till att förlathe. Gudh befalendes, Datum vt supra.

---

873. 1561, Januar 9. Candau. — Instruction des OM. Gothart für seine Gesandten an den König von Dänemark.

Cop. (Verz. I, 1188.)

Bitte, Herzog Magnus zur Einigkeit ermahnen, die Schiffahrt auf Russland hindern und Livland mit Kornzufuhr beistehen zu wollen.

Instruction vnnd beuelich des Jenigen so Ihm Nhamen vnd von wegen des Hochwirdigen Gross: Fursten vnd Hern hern Gothartt Meistern Teutsches ordenss zu Lyfflande dem Durchleuchstigen Hochgeborenn Grossmechtigsten Fursten vnd Hern hernn Friderichen dem Anderen zw Dennemarcken Norwegen der Goden vnd Wenden Konigk, Hertzogen zw Schlessewick Holsthein Sturmern vnd der Dithmarschen Graffen zu Oldenborgk vnd Delmenhorst, meynem gnedigsten Hern, Durch die Erwirdige Edele vnd obgedachtes ordens Cunpthurn zu Duneburgk vnd Michael Bruckner Rhatt soll geworben vnd verrichtt werden,

Nach geburlicher getreulicher begrussung gluck vnd heilwunschung,

Dar nach vermelden, Das I. f. g. nicht zweiffeln I. Ko: Mtt werden vmbsthendigen berichtt sein, Welcher gesthaldt I. f. g. In Itziger Ihrer, vnd der Armen vielbetrubten Landtschafft Lyfflandt, hochsten vnd allereussersten noten, lanckwirigen erbermlichen kriegss drancksalen, Darmitt I. f. g. vnd die Arme Lande Auch nachmalss zum hefftigsten von dem graussemen Tirannen vnd feinde des Creutzes Christi dem Gross

Fursten der Muscaw vnaufhorlich beschwerett vnnd bengstigett worden, die Ro. Kay. Mtt. vnsern allergstn H. Chur Fursten vnd Stenden des heilligen Reichs mitt vnderthenigstem Dienst Freundtlichem vnd empzigem vleiss vmb Rhatt trost vnd errettung vnablesslich ersuchen vnd Insthendig bitten lassen, Auch so viell befunden, Das Hochstgemelde Kay: Mtt: Auss Hochdragendem kayserlichem Ampte vetterlichen milde vnd neigung nebens Chur Fursten vnd Stenden des heilligen Reichs zw einer viell sthadtlichern hulff vnd entlicher errettung aller gnedigst. gunstig vnd Freundtlich hetten khunnen bewogen werden, So In gepflogener Tractation vnd Handelung Itziger Zeitt eingefallene der Lyfflendischen stendt zweispaldt vnd vneinigkeitt nicht Ander bewogen vnd nachdencken ehrweckett, War durch dan leider die Arme leude vnd lande gemeiner Christenheitt zu furderst den negest Anrhurenden, nicht zw geringem abgangk vnd beschwerden, In den aller eussersten noten, vnentsatztt gantz trostloss geplieben, vnd biss vff disse Stunde verlassen werden,

Vnnd ob nhun woll hochgedachte I. f. g. In abrhede nicht sein khunen, Das ein Zeitt hero allerley missverstandt vnd spenne (: Idoch ahne I. f. g. vorvrsachung:) durch vnruhiger leutte anstiffenn In den Landen erregett, Wie dan Auch In Itzigen allergeferligsten Leufften vnd Kriegss lanckwirigen bolestungen, bosse neidische vnd Fridthessige Leude zwischen I. f. g. vnd dem Hochwirdigen Durchleuchtigen Hochgeboren Fursten vnd Hern Hern Magno Erwelden Bischoffen zw Ozell vnd Churlandt, Erben zw Norwegen, Hertzogen zw Schleisswick Holstein Stormarn vnd der Dithmarschen, Graffen zw Oldenburgk vnd Delmenhorst, Auch m. g. h. gleicher gesthaldt widerwillen trennunge, Auch krige vnd bludtvergiessen anzurichten bosslich vndersthanden vnd gantz geferlich Ihns werck gerichtett,

So khunnen doch I. f. g. vor gott dem Almechtigen vnd allermeniglichen mith gudem gewissen bezeugen, Das

Zeitt Ihrer Regirung mitt allem empzigem muglichem vleiss In grosser sorgfeldigkeitt sich dahin bemuhett, Dass I. f. g. nicht allein zu keinerley vnnachperlichem wessen, trennung vnd missuortrauen, viell weiniger zw krige oder bludtvergissen vrsach geben solte, Sondern vielmehr, dahin getrachtet, wie zwuschen gemeynen Stenden der vielgemelden bedruckten Landtschafft (: zumall In Itzigen geferligsten Zeitten :) gude vnbefharde vertrauete Nachperschafft vnd Freundtschafft erbawen vnd erhalden werden mochte, Darmitt durch getreuwe einheillige zusamensetzung, dem grossen Jamer nojtt, vngehortem Tyranisieren vnd bludtvergissen, (: mit gottlicher Verleyung :) gewheret, die Arme Leude vnd Christliche Lande vor der Barbarischen heidenschafft errettet bey dem Christenthumb vnd gehorsam des heilligen Reichs erhalden vnd bleiben mochten, Inmassen I. Ko: Mtt auss verschinen Jhar gepflogener vnd vorrichter pernawischer handelung, vnd Auch an I. Ko. Mtt. hochgemeltes M: g. h. desfalss ergangen schreiben vnd Jegen hochgemelten Hertzogen Magnussenn, Dienst Freundtlichs Christlichs mildes, nachperligs erbieten, zw wilkhurlichem oder ordentlichem Rechten, Kuniglich Nachperlich vnd gunstiglich werden vermercktt, Angenhomen vnd dahin versthanden haben, Das I f g ahne berhomen zw Rheden, Ihr nicht Anderss gesucht noch begertt, Dan wess I f g vnverweisslich ahn Ihme selber Recht vnd billich zw erhaldung enigkeitt, vnd pflantzung Nachperliches vertrauwen dienlich,

Es kunen demnach I f g noch zur Zeitt nicht spuren, dass mehr hochgedachter m. g. h. Hertzog Magnus zu denselben wegen geneiget, Dan etwan vielmehr durch vnruige leute ferner dahin verreitzett werden mocht, Wie nach Aussgang behandeltess Anstandes zu negstkunfftigen pfingsten *(Mai. 25.)* mitt krige vnd Inerlicher emporrung zw mercklichem vnd trefflichem schaden vnd nachtheill der Christenheitt weitter verfharenn werden mochte, Darzu dan warlichen I. f. D. so viell desto weniger vrsachen haben konte, weillen m. g. h.

Meister zw keinen Zeitten veindtliche dinge vorgenumen, sondern viell mher vff des heilligen Ro Reichs Landfrieden vnd alle lobliche Constitution satzunge ordnunge vnd Recht desselben gesehen, die In Achtt genumen, vnd noch hoch halten thetenn, Ihn welchem (: nicht Ahne sondere merckliche vnd treffliche vrsachen:) die Gemein Christenheitt In eintracht vnd friedtlicher verwandtniss besthendig bey ein Ander zu behalten alle krige vnd derselbenn vrsachen zwischen des Reichs Stenden vnd Glidtmassen ernstlichen vorbotten worden, Dann wiewoll I. f. D. die beschwerniss vorgebenn mochten: dass m. g. h. Meister derselben die Abtey Padiss, wie ess behandeldt nicht Ingereumbtt, so haben doch die gesanden dargegen, auss dem pernawischen Handell vorzulegen, Dass s. f. D. vor derselben abtretunge sich zu allerley vorpflichtt, Alss mitt Restitution des abgenumenen Auss den Hoffen vnd schuden, In welchem noch zur Zeitt nicht erfolgett, ohne dass der her Vogett zur Sonneburg mitt einer sondern hochbeschwerlichen vnd vermeinten obligation beladen worden, darzu man Je keine fuge oder Ankunfft gehabtt, vnd wurde m. g. h. Meister zu Rechte beweissen khonnen Das I f g vnd Ihr Ritt: orden gedachte Abtey mitt Rechtmessigem Titell besitzenn, vnd I f g Ahne dass Ius praesentationis so woll vber dass Stiefft Reuhel alss Churlandt haben, Dar Jegen I f g allerley beschwerung vnd eindrengen geschehe,

Darumb hoffen I f g vnd zweiffeln ghar nicht, Die Ko: Mtt wurde solches Christlichenn Koniglichen vnd Nachperlichen erwegen, In die Fusstapffen Ihres heilligen lieben hern Vatterss (:des lob vnd preiss der gerechtigkeitt vnd Fromikeitt vnsterblich nachgelassen:) tretten vnd Ihrem hern Bruder nicht gestatten M g h Meister ferner In dem Ihrem zuturbieren oder auserhalb ordentlicher wege Rechtenss oder wilkhurlicher veranlassung etwass zw vngutem vorzunemen, sondern weillen I. f. D. ein glitt der lande Lyffland sindt, vnd sich kein Stiefft vor dissen Zeitten von gemeynen Landen abge-

sondertt sonder von vndencklichen Jharen her zw ewiger verwandtnuss freundt vnd Nachperschafft In vielenn sthadtlichen verbrieffungen vnd vereinigungen an ein Ander verbunden, Vnd nhun I. f. D. zum hochsten mitt darahn gelegen, Das der Tyrann der Muscowider nicht weider Inbreche noch die eingenumene Lande vnder seiner Seruitut vnd Dienstbarheitt behalde wie er dan warlich der gantzen Christenheitt entlichen vnderganck suchett, I. K: Mtt wolden s. f. D. zw Inerlicher einmudiger zusamensetzunge vermhanen vnd halden, vff dass den Armen langbeengstigen Landen die verheissene vnd noch ferner vermudtliche gemein Reichshulffe In dem nicht gehindertt vfgezogen oder abgeschniden, Darmitt einmalss dem greullichen Tyrannen dem Muscowider dermassen der widersthandt gebracht, Daher Ihme sein vnmessiger stoltz vnd trotz gebrochen, vnd dass viellvergossen vnschuldig bludt gerochen werden muge,

Zu welchem Werck, diss sonderlich auch sein wolde, wan die hochstschedtliche Segelation der Lubischen vnd Hamburger Burger Auch der Hollender mitt ernst verhindertt gewherett vnd abgehalden wurde, Welches I Ko Mt mitt geringem leichtlichen zuthun hetten,

Vnnd sollen letzlichen die Gesanden I Ko: Mtt berichten, des trefflichen grossen vnuermugens vnd obligenden hungers noth der Armen Lande, dass nicht allein ghar wenig Sommer Kornss geraden, sonder auch viel weniger aussgeseett, Daher zu besorgen, wo nicht zeittliche entsetzung geschuchtt, Es werde der hunger hinwegnhemen, wass sich biss daher, vor dem veinde noch geredt hette, Nhuen khonden aber vor Anderen I. Ko. Mtt. die trostlossen vnd Armen In solchem hochlichen trosten vnd manchen Armen Elenden erquiken, Darumb sie Auss Koniglichem mitleiden Ahn allerley korn vnd victualien zufhur Ihn Ihrem KonigReich bestellen vnd verschaffen lassen wolten, Daran geschehe gott dem Almechtigen ein sonder Angenem werck, welches ehr zw allen Zeitten Reichlich

wiederumb benedeien gesegnen vnd heuffig mitt aller zeittlichenn vnd darnach ewigen wolthaten vorgelden vnd belonen wurde,

Vnnd wass also mergedachte gesanden verrichten werden dass Ist hochgedachtes M g h. Meisters eigentlicher vnd Aussdrucklicher beuelich, vnd haben I f g zu vrkundt vff spatium diss brieffs Ihr Ingesigell Rechtes wissens drucken lassen, welcher gegeben vnd geschrieben Ist zu Candaw Dunerstags nach Trium Regum ɔc. A⁰. 61.

---

874. 1561, Jan. 14. Stockholm. — Herzog Johann von Finland an des OM. Gesandte.

Orig. (Verz. I, 1192.)

Uebersendet eine Pfandverschreibung zur Bekräftigung und Wiederzustellung nach Åbo.

Johan van Gottes genaden des Konungreichs Schweden Erbfurst vnd Hertzog zu Finlandt.

Vnseren genegtenn Willenn zuuorn, Wirdige Erenthueste vnnd Achtbare Liebe Besondere, Wir zuschickenn euch die vornohtlungk der Phandtsverschreybung, wie wir euch dieselbe zutzustellen auch bey der es gensslich pleiben soll, bewilligt, Weilenn ihr aber selbst gezweiffeldt, ob dieselbe ihn allenn Puncten muchte Ratificiret, Auch das ihr fur kunfftigem fur Jaer, zu enthlicher schlissung dieser Sachenn, mit Ihnrewmung dess Phandts vnnd enthfangung dess Silbers, ohne sondere, gefahr schwerlich gelangen muchtett, Als haben wir es demnach, auch dorbey, vnnd biss wieder zueroffnung des Wassers wollen beruhgen lassen Zweiffels anich ihr Werdet mitler Weil, die vernohtlung bekrefftigen, versiegeln vnnd vns dieselb ihn vnser Stadt Abo zustellen lassenn Do wir dan als baldt darauff durch vnsere vulmechtige gesanten, die wier auch mitler Weile der Orth verordenen (:das Phandt:) so fernne es vonn



Reussen noch vnuortorbenn, Ihnnehmen, vnnd euch dorkegen Das Silber neben dem Reuerss zuhanden stellen lassen wollenn Welchs wier euch, himit, genediger meinung, darnach zurichten nicht verhaltenn wollenn Datum Stockholm Denn xiiij Januarii Anno Lxi.

Den Wirdigen Erenthuesten vnd Achtparnn Vnsern lieben besondern hern Georgen Siburgk Otto Tawben vnd Salomon Henningk sampt vnnd besonnderna ꝛc.

---

875. (1561, Jan. 14.) — **Entwurf zu einer Pfandverschreibung des OM. Gothart an den Herzog Johann von Finland.**

Cop. (*Verz. I, 1191.*)
(*cf. ib. I, 1220.*)

Betreffend die Verpfändung von Soneburg u. a. m. gegen ein Darlehn von Achtzigtausend Thalern.

Pfanduerschreibung woauff die Gesanten mit dem Hern Meistern auf das Gepiete Pernow vnd Sonneburgk handlen solten.

Von Gottes gnaden Wir Gothart, Meister Teutsches Ordens zu Lifflandt, fur vnse vnsern Orden, vnd Nachkomen thun kundt fur Menniglichen, vnd bekennen mit diesem vnsern offnen brieffe, Dass wir dem Durchleuchtigenn Hochgebornen Fursten, vnd hern, Hern Johan zu Schweden Erbfursten. vnd Hertzogen zu Finlandt vnsernn freuntlichenn geliebtenn hern vnnd Nachparnn, vnd Ihrer Leibs Erben, oder Inhabern ditz vnsers brieffs Achtzig Tausent Thaler, altzeit vier Marck Ortich fur einen Thaler gerechnet, schuldig worden seint, Welche Summa vnns I. L. In vnsern eusserstenn nöthen, zu errettung vnser belestigten, vnd hochbedrengten Lande, Auch vnsern fernern schadenn vnd vntergang furtzukomen, Auff Intercession, der Rom: Key: vnd Kon: Mt: zu Polen, vnd dan vnser Instendigs bitten, vnnd anlangenn, ahn guttem Reinen fein Sielber, Jede marck Lodig alltzeit fur Neun thaler

gerechnett in gutter gewonlicher Schwedischer gewichte. die negstuolgende zehen Jahr lang, Nach dato nach einander zugebrauchen, bar vber auss getzalt, Dargestreckt vnd gelehnt hat, Die wir auch gantz vnd gar In einer Summa, von I. L. ohn alle minderung abschlag oder betrug zur genuge empfangen Sagen darumb I. L. denselben gantzen Summen halben gentzlich vnd gar Quit vnausssprechlich ledig vnd Loss, Dieweil wir vns aber fur solche freuntschafft, Nachparliche vnd Christliche entsatzung, so vns I. L. In vnsern Nothen geleistet nicht allein danckbar ertzeigen sollenn sondern auch hinwidderumb schuldig vnd pflichtig erkennen, I. L. vnd dero erben, darfur Rechte Caution, vnd versicherung zuthun, Demnach haben wir mit vorgehabten zeitigem Rath bewilligung hochstgedachter Rom: Key: vnd Kon: Mt: zu Polen, vnsers Ritter : Ordens, vnd Raths gebittiger, zum Rechten waren vnterpfand so zuuor Niemant versetzt, verpfendet, alieniert oder mit was beschwert, vnser vnd vnsers Ordens Schloss, vnd gepiete Sonnenburg, auff der Insel Osell gelegen. mit allen Ihren zugehorigen Landen, vnd Leutenn, Inseln vnd Peninseln In aller mass wie es zuuorn, vnsers Ordens Voigte Innegehabt genutzt vnd gebrauht, Ahn schloss höfen zinsen mit der Manschafft Edel vnd vnedel gerichte, Allen Obrigkeiten Rossdiensten zugehorigen vnd herligkeitenn mit Marckten Dorffen Felden hoffen. vnd hofstetten Krugen. Wassern Fliessen Bechen Stromen Teichstedten, Eckern, Wiesen, Wehden Bawgutternn, Rodingen, Vietzuchtenn, Welden, Holzungen Honnigweiden, Wiltbanen, Jagten. Hoch vnd Nider Wilt Hetzen, Muhlen, Muhlstedtenn Fischereien Fischwassern, Fischwehren, Lachsfengen auch andern zugehorigen. Wie die Nahmen habenn oder genent werden mugen, Daruon nutze vnd furchte gefallenn, vnd herkohmen gesetzt vnd gegebenn, Wie wir dan In krafft dieses hirmit freiwillig I. L. vnd dero Erben, obgenant Hauss mit den zugehorigen Landen, vnd Leutenn Obrigkeiten, Hochen. vnd Nider gerichten gerechtig-

keitenn, Nutzungen vnd einkohmen, wie vorbenant, zum wahren Rechten vnterpfant hingeben vnd vberlassenn, Auch bei I. L. vnd dero Erben bis auf nachgesetzte, volnkommene entliche einlosung bleiben sollen. Inmassen es I. L. vor vnser Obrigkeit, Geistlichen oder weltlichenn Stab eingesatzt so vngefehrlich ahn Jerlichem einkohmen, vnd Nutzungen In allen theilen oder partzelen, Leitlich vnd billich ohne vbersatz Taxiert In die Acht Tausent Thaler Renthen, vnnd machen thut nach Ihrem eigenen willen vnd selbst gefallenn, Die genante zeit vber als zehen Jahr ohne Jemands eindrang oder hinderung Niemande vnderworffen gantz frei sonder einige pflicht oder Lehen dienste vnd anderer aufflage, Darmit wir kegen vnser Obrigkeit verhaft gewesen als Ihr eigen woll erworben Proper Gudtt einzuhaben, zuniessen vnd zugebrauchenn, Wie wir dan dess zue volntziehung vnser vnderthanen Daselbst Edel vnd vnedel, der dienst vnd Eyde damit sie vnss vnd vnserm Orden verwandt gewesen. freiwillig erlassen, Loss getzelet, vnd dass Homagium I. L. vbergeben habenn, Jedoch dass sie vermuge Ihrer habenden brieffe Siegell Priuilegien, vnd gerechtigkeiten nicht beschweret, So viel sie mit brieffe Siegelnn vnd anderer zeugnuss darthun vnd beweisenn konnen, Fugte sichs aber Hernachmals dass I. L. ahn dem vorgeschriebenem vnderpfant, Durch dess Muscouiters Tyranney vnd Streiffen oder wie sichs sonst begebenn oder zutragen muchte, Welchs wir doch mit Gotlicher hulff mit zuthadt der Kon: Mt: zu Polen vnd vnser vbrigen Jammerlichen vermugen vorkomen. vnd verhueten wollenn etwas abgehen vnd gebresten wurde, Alss dass die vorgesetzte Renthe auss dem gebiethe nicht zuerhebenn, So sollen vnd wollen wir I. L. dass aus vnser Cammer ersetzen, Damit sie solchs abganges nach notturfft ergetzt werden, Im fahl aber dass solchs auch nicht geschege, so sol die Summa die als dan In Jehrlicher einkunfft ahn der Rente mangeln wurde, In dem Heuptstuell, wie dann alle andere Expensenn, vnd vncosten gerechnet

werdenn, Geloben vnd verheischen derwegen bei vnsern Christlichen waren worten, vnd trauenn Auch Furstlichen Ehren mehrgenante Summa balt nach ausgange der zehen Jahre In einer Summa I. L. dero Erbenn der brieffs Innehaben mit allen Expensen auffgelauffen schaden vnnd vncostenn, bar vber zu gutem dancke, Widder zuerlegenn, vnnd zu voller gnuge wie ferner volgt zubetzalen, Wir sollen aber fur ausgang solcher zehen Jahr von dato dieses brieffs antzurechnenn, oder vnsere nachkohmen gemeldt vnser Hauss Landt vnd Leute widderumb zu vns oder zu sich zulösen nicht macht oder gewalt, Sondern wollen vns des hirmit freiwillig begeben haben, Nach aussgang aber der zehen Jahr, so wir als dan mit der Summen, vnd dem abgang der Renthen nebenn Expensen vncosten allen vnd Jeden schadenn so alles In sortenn gerechnett werden soll nicht gefast weren. Welchs doch ein theil dem Andernn ein Jahr zuuorn ankundigen soll. Vnnd also denn Heuptstuell nicht erlegen kunten, Dass wir nicht ehr nach verlauffener zeit der pfandtuerschreibung es losen sollen. biss dass der erste pfennig mit dem letzten zu voller gnuge (: wie vorgemeldett :) betzalt. vnd I. L. In Ihr gewahrsam Wo dass I. L. auf die zeit Im loblichen Reiche Schweden gefallen wirt auf vnsern eigen vnkosten. Vnnd gefahr widder erlegt vnd betzalt ist, Wir sollen vnd wollen auch dass solchs hauss, auf gesetzte Conditionn, von niemant anders dann von vns oder vnsern nachkomenden Regierenden hern Meisternn mit vnserm oder der ihrem eigenen wolgewonnen geldt vnd gut, In der zalung ahn gutem Reinen fein Sielber, wie vns geliefert, eingelost werden soll, Do auch I. L. einige gefahr solchs vnderpfandes halbenn, von weme es dan were, oder wie die Namenn haben muchtenn, ansehen musten, Daruber In vnkosten Geldspildung, vnd anderer sachen geratenn wurdenn, so wollen wir dass dieselben Expensen neben allen vncostenn, Klein vnd Gross, Besserung vnd Bawung des Hauses, so viele zu einer vestung vnd sonst zu Furstlicher

wonungen nötig, vnd andern wie das Immer nahmen haben muchte, Dass I. L. darauff oder sachen halben gewendet, vnnd vervnkostet In sortenn auch gerechnett, vnd I. L. mit dem Meistenn vnd weinigsten Pfennig erlegt vnd betzalt werden sollenn, Vnd do die kon: Mt: Zu Schweden ꝛc Vnnser freuntlicher Lyeber Her vnd I. L. etwan In zwiespalt mit dem Reussenn solcher ihrer gutwilligkeit gerathen wurdenn So geredenn vnd versprechen wir gleicher weis bei vnsern Christlichen waren worten, keinen Friede oder stillestandt neben vnsern anhang, vnnd denen so vns in Ihr Patrocinium genohmen, zumachen noch aufzurichten, Sondern I. Mt. vnd L. In demselben mit begreiffen, vnd eintziehen wollenn, dess sollen vnd wollen wir vns, vnsere vnderthane, vnnd Gesandten, Auch so diesenn Contract vnsert wegenn aufgericht, Keins weges anders sonderlich kegen die Reussen horen. vnnd vernemen lassenn, dan das I. L. solch Hauss zu sich Erblich gekauft, vnnd nicht gefehrlicher weise zur gethanen hulff widder den Reussen, soll angetzogen vnnd gedeutet werden, Darmit I. L. zu Ihrem treuen gutten willen, vnd hoher freuntschafft, so sie vns mit darstreckung solcher Summenn ertzeigt, nicht mugen [in Schaden] gefurt werden, wir wollen auch zum Inuentario ahn Munition Buchssen kraut, Loth, vnd was sonst zu einer veste vnd besatzung neben Victualia, vnd anderm vorrath so viell auf dem Hause bleibenn lassenn, damit es nicht entblosset, vnd derhalben etwan gefahr darauss erwachssen kunte, Jedoch dass mitler weiln, vnd nach verflossenem halben Jahre, vns dem hern Voigt, vnd seinen Dienern vnsern Geschutz, vnd Kriegs Munitionn Dessgleichen Ihre bewegliche Haab vnd gutere ahne behinderung mit der hulff der Pauren auszufuhren frei sein mag, vnd dass Jeder widder einlosung das Jennige so vermuge dess Inuentarij auf dem Hause. vnd In den hoffen gelassen, Widderumb dar auch sein vnd bleibenn soll. Wie wir dan gleicher gestaldt die Pauren auff dem Lande do sie dem Voigt vnnd Amptleuten,

vber Ihr ertragenn, vnd vermugen, mit verstreckung vnnd schulden behafft nicht entblossen, Ihres viehes oder andern dingen berauben, Sondern auff tage zeit, vnd dass sie Ihren schaden nicht thun dorffenn mit Ihnen zuhandlen, den vnsern befehlen lassenn, Wan auch I. L. Ihre vnderthanen, Diener vnd andere ab vnd zue durch vnser Landtt, Der Ort verschicken werden sollenn sie In freienn sichern geleite Reisenn Ihnen alle furderung vnd gutter wille, vonn den vnsern beweist, vnd ertzeigt werdenn, Vnd was wir also hirmit vnd In diesem vnsern brieffe, versprechen vnd zusagenn, Dass wollen wir alles von Puncten zu Punctenn, stedt Vest, vnuerbruchlich, bei vnsern Ehren, Waren worten, Christlichen glauben, vnd treuen, halten vnd darleistenn, ohne alle argelist, ausszug oder behelff, vnd soll vns noch abgeschrieben vnterpfant, noch einige verschriebenn Artickell, oder punct, nit freien, friesten noch schirmen, keinerlei Babstliche Keiserliche, oder Konigliche Priuilegien, freiheit gerichte noch Recht Geistlich, oder Weltlich Freirecht, Landtrecht, keine hulff, einigung Verbuntnuss, gebot, verbott, vnser hochen, Obrickeit auf satzung herkamen, nach gewonheit, keine gemeine oder sondere Recht Exemption oder vnsers Ordens Preexembtion, Babstliche oder Keyserliche Beneficia. Restituten oder anders, oder dass wir sagen wolten, Wir werenn solchem Contract, vnd Alienationn mit Geistlichen gutern furtzunehmen nicht mechtig gewesenn, Oder dass wir auf vnsere ordentliche Obrigkeit, oder die Jennige, vnter dero Patrocinio, wir Itzo mit vnsern Landen vnd Leuten sein, beruffen. vnd schutzen wolten Sondern Wollen vns aller vnd Jeder behelff der Rechten, gentzlich vnd gar. vertziehenn begeben. vnd dieselbe mechtig gemacht haben, Do auch hinfurter Neue gebreuche, In Contractibus aufgericht, so Itzo nicht Ime brauch, auch alle Cautelen in specie nicht aussgetrucktt soll nichts desto weiniger dieser Brieff Crefftig vnd mechtig sein, Vnd keins weges, wie das Immer durch Menschen funt, oder list erdacht. werden

kunt, Infingert oder zum geringesten gebrochenn, Viel weiniger dass wir sagen wolten, Dass vnss obgemelter Summa nicht tzu vnsern hohen Nutz, wer dargereicht, oder dass wir vber einen halbenn Theil eines Rechten werdes vberreicht oder sonst geferlicher weise vnuerstendig eingefurt Alles treulich vnd vngefehrlich, ohne alle Exeptionn falsche list oder behelff, Dess zu mehrer glaubnus, vnd versicherheit, Wollen wir vns auch hirmit bewilligen vnd verpflicht habenn, Die Ratification vnd Confirmation dieses Contracts, vns zum besten, bei hochgedachter, Key: vnd Kon: Mat. zu Polen, zu wegen zubrengen, vnd diesen vnsern brieff eignen geheisch vnd willen, Dardurch Crefftiger vnd vester machen zulassen. In vhrkunt,

---

876. **1561, Jan. 15. Moscau. — Der Alte Meister Wilhelm Fürstenberg an Johann Schmedemann und Jürgen Hühnerjäger, Rathmannen zu Reval.**

Orig. (*Verz. I, 1193.*)

Erklärt, bisher noch keine Zeile nach Reval geschrieben zu haben; erwähnt eines von ihm zurückgewiesenen Ansinnens des Moskowiters und trifft Anordnungen wegen seiner in Reval vorhandenen Waaren und Gelder.

In dorso von Justus Clodts Hand: Des alten hern Schreiben auss der Musco ist treuelich zuiverwaren.

Vonn gades gnaden Wilhelm Furstenbergk ehemals Meister teutzsches ordenns zw Liflandtt gefangner

Vnnsern freuntlichenn gruss vnnd guthenn willenn zuuohr. Ehrsame vorsichtige vnnd wollweise liebe getrewenn, Wir konnen euch als inn vnserm weemutigen gefenglichen bedrucklichem elendt nicht vorhaltenn, das wier itzt alhier glaubwirdig bericht, Das wier nach auffgebung Vellyhn, solltenn ann euch Reuelschen geschriebenn habenn, welchere Zeitung vnns gantz wehemutiglich zuhörenn, Dann wier vnns

nicht wissen zuerinnern, mitt einem dem geringsten Zettell, ouch eigentlich wissenschafft tragenn, das wir nichts in vnserm gefenglichem beschwernuss, Nach der euergessen lannssknechten Vellyhn auffgebung, ahne vnnd vnsernn wissenn, willen vnnd einigen Consent ann euch geschriebenn, Sondern habenn vnss alle das vnsere berobett, nicht alleine das Zuick benahmen, sundern auch vnser eigen Cecredth vnd pitzir ringk bei sich gehabt. Ob dann damitt ettwes in vnserm Nahmen durch geschriebenn vnnd vorsiegeltt, Ist vnns gantz vnmuglich zuwissen. Derwegen vnser freuntlichs ansinnenth vnnd bitt, Ihr beiden als wier euch gentzlich vertrwenn, vnns darinne entschuldigett nehmen wollen. Doch ist die Russe vnns anmoten gewesen, wier an euch solltenn schreiben, das wier in keinem wege nicht thun wollenn, Vnd ihnen zwr antwortt gegeben, Das ihr Reuelschenn nicht in vnserm eide wehren, sondern hetten dem Newen Meister geschwohrenn, also das wier kein gebedenth lenger ober euch hettenn, das sie vnns nicht weiter bekummertt habenn.

Insonderkeitt nachdem euch beidenn ohne Zweiffell allenthalben bewust, so vele vnsers handels belangen, mitt Gilius Hobler vnsern kopman, Da wier durch seinen gesellen allenthalbenn mitt gerekent, also das vnns noch etzlich gelt, eine zihmliche summa zukumpt vnd auch nach luid der Rekenschop ausweisett, flicht in ix M marck vorlopt, Derwegen vnser freuntlichs ansinnent vnnd bitt, ihr wollenn das gellt, neben die Rekenschop, vann Vorgillius Hubler seinem Jungen oder gesellenn entfangen, vnnd die sach allenthalbenn mitt ehnen klahrmachen, vnnd zw vnserm besten in guther vorwahrung haben, Sulchs sein wir widerumb an euch zuuorschulden vnnd zuuordienen hirmeth godt befalen Dat. Ilich Musskow den 15 Januarii Anno Lxj.

Den Ersamen vorsichtigen vnnd wollweisenn vnnsern lieben getrwen Eren Jurgen (*l.* Johann) smedeman vnnd Jurgen honderJeger sampt vnnd sunderlichen Rathmannen der statt Reuell

877. 1561, Januar 16. Moskau. — Der Alte Meister Wilhelm Fürstenberg an Johann Schmedemann und Jürgen Hühnerjäger, Rathmannen zu Reval.

Orig. (Verz. I, 1194.)

Dem Briefzeiger Urban Becker sind hundert Thaler, welche er dem Briefsteller in Moskau vorgestreckt, auszuzahlen.

Vonn gades gnaden Wilhelm Furstenbergk ermals
Meister teutsches ordens zw Lyflandt itz gefangner.

Vnnsern freuntlichen gruss vnnd guthen willen zuuohr Ersamen vnd wolweisen lieben getruwen eren Johan Smedemann vnd Jurgen hunderieger sampt vnnd sunderlichen. Wier kunnen euch nicht vorhallten, Das wier Jegenwortigen Orbanus becker in vnsern elendigen vnd gefenglichen noten, vmb ezlich gellt bekummertt, Hatt vnns gemelte Orbanus becker mitt einhundertt Daler entsettett vnd vberschathen, Nachdem wier dann alldar etzlich guth, gellt, vnnd geldes gewehrde im vorrade, vnnd in ewren hennden, Derwegen vnnser ansinnenth vnd bitt, ihr wollen Jegenwortigen orbanus becker, vann vnserntwegen, vnnd vann vnserm gude offte gelde, einhundertt Dahler wederum auerscheten vnnd bethalen, Sulkes sein wir widerumb an euch zuuorschulden, vnd gantz guthlich zuerkennen geneget, Hirmitt godt dem hern Cristo beuallen. Dat. Ilich Muskow den 16 Januarii Anno ɔc Lxj.

Den Ersamen vorsichtigen vnnd wolweisenn vnsern
Inbesundern lieben getrwen eren Johann smedeman
vnnd Jurgen hunderieger Rathmannen der Statt Reuel
sampt vnd sunderlichen.

878. 1561, Jan. 16. Stockholm. — Ko Erich XIV. an Claes Christiernsson.

Cop.

Wiederholte Weisung, mit denen von Reval, namentlich den Knechten auf Dom und Schloss, zu verhandeln, nebst Uebersendung von Creditiven, sowol an die letztern als auch, zu besserer Wahrung des Scheins, an den OM.

Till Claes Christerssonn vm the ärennder han vdi Lijfflandh bestelle schall, efter som ko. Mttz: förre schriffuelse ther om lyder, Item vm Creditiuer och Instructioner, etc. Datum Stocholm 16 Januarij Anno etc. 61.

Wår synnerligh gunnst ɔc Såsom wij eder seenesth lothe tillschriffwe käre Claess Christerssonn och gåffwe edher tillkänne, om the Polnisches och Lijflennsches expeditionn, hwadtt swar the här hooss Oss på theris wärff och ärenndher bekommitt haffwe, Tesligiste och vm thee wärff och ärenndher wij edher tilbetrodde och opåladhe att I vdi Räffle samptt medh hannss kraftt bestelle och påå wåre wägne ther vträtthe schwlle, Såå tuiffler oss intedh, att I edher härudinnen, såå förhollenndes wardhe, effther som I wår willie och meningh vdaff siellffwe schriffwelssenn haffwe till att förnimme, Och effther stoor machtt ther påå ligger, hwre såssom thenne saak synnerlighenn medh the knechter medt hwilcke I påå wåre wägne hanndle schole, måtthe schickelighenn och waerlighenn företages, Wele wij ännw haffwe edher förmanedtt, att I och såå wäll betennckie och förfare om alle lägennheetter, och om mögeligitt wore, att bringhe sådanne ahnsclaegh tillwäghe, såå att thett kundhe bliffwe Oss och Swerigis rijke profiteligitt, Ther vm I kunne framdelis giffwe Oss tilkänne hwadtt förtröstningh I förnimme therudinnen wore tillförmodenndes, Och påå thett sådanntt måtthe schee oförmärchtt, schicke wij nw eder här medh ett Creditijff och Instructionn lydenndes till hermesterenn om förde godz hann Oss vprätthe schall, huilckett I måghe honum öffweranttwordhe,

hwar hann elliest är ther tillstädes. Män hwar hann Icke wore förhåndenn, synes Oss Icke ware förnödhenn, att I ther påå någett handle schole, Vthenn beholle thett Inne medh edher, Förhandlenndes allenesth opåå thenn anndre hanndell medh the Räffwelsche opå thenn bescheedh som the seenesth finnghe iffråå Oss, Effther the och sielffwe wåre begärenndes seenest the wåre här, att wij schulle haffwe wåre Sänningebwdh tijtth strax effther, sedhenn the wore dragne sijnn koss, Therföre kunne I nw medh teste bättre fooghe haffwe tilfälle til, att giffwe edher I hanndell medh them, ther påå wij edher och här medh Instruction och wår fulmachtt tillschicke.

Tesliges schicke wij edher här medh enn Creditiffwe till knechterne opå domen och Slotet medh huilcke I förhanndle schole, Och försee Oss att I härudinnen mögeligitt flijtt ahnwändendes wardhe, till att göre edher bästhe I saakenn, Thett wij och medh edher vdi all gunnst och nådhe wele betennckie, Gudh befalenndes ɔc Datum vt supra.

---

879. 1561, Jan. 17. — OM. Gothart an die von Pernau.

Conc. (*Verz. I, 1195.*)

Bedauert, sie mit polnischen Präsidien nicht verschonen zu können.

An die Stadt Pernaw von Candaw den 17 Januarii A⁰ 61.

Vnnsern gnedigen gruss vnd geneigten willenn Zuuorn, Ersame vnd vorsichtige liebe getreue, euer schreiben welchs den 12 dieses Monats zur Pernow datirt, haben wir entpfangen, vnd darauss euere vorgewandte beschwerunge ɔc vngerne vornhommen, wolten von dem lieben Gott nichts Lieberss wunnschenn, Dann dass wir euch mit solchen vnd dergleichen beschwerungen enthobenn sehen mochten, weiln wir aber

Itziger Zeit In deme (. wie gerne wir ess auch thetten.) kein wandel schaffen konnen, vnd Auch von Kon Matt Zu Polen ꝛc ꝛc ssowol sembtlichen Stenden dieser Lande vor gut vnd Radtsam Angesehenn worden, die Koniglichen Praesidien zu Riga Reuel Pernow vnd andere Vhestungen mher Zulegen, Alss wollen wir nicht Zweiffeln, wie wir dan auch hiemit gnedigIichen thuen begeren, Ir werdet euch dieselbte vorordnunge nicht entkegen sein, Sondern Weiln ess euch zum besten geschicht, vilmher, mit gefallen lassen, vnd also die Koniglichen euch zugeordneten Praesidien vorigen vnserm an euch ergangenen schreiben noch, vff zunehmen vnd gegen geburliche bezalungen zu vnterhalten keine beschwernuss tragen, vnd damitt Ir euch nicht zubefahren haben muget, dass euch durch solche einnhemunge der Praesidien ettwa an eueren Privilegien oder Herligkeiten ꝛc abbruch oder vorkurtzunge zugefugt werden soll wollen wir euch disfals gleichs den Rigischen vnd Reuelschen gnugsam Caution Zum allerfurderlichsten zuschicken, Auch die vorsehunge thuenn, dass Ir vnd die eueren von mhergemelten Praesidien In keinerlei wege vber gebuer beschweret werden mugett, Zu deme wollen wir auch die Knechte auss der Pernow, wie wir dan Derwegen etzliche der Vnseren dahin abgefertigt Inn gar wenig tagen fordern vnd an andere orter vorlegen lassen, Dormit euch also die last vnd burde nicht zuschwer muge werden, wollen vnss derhalben vorsehen, Ir alss die getreuen Vnterthanen werdet euch hierInnen aller [gebur] erzeigen vnd vorhalten vnd die geringe last eine kleine zeit viel lieber mittragen helffen dan dass Ir vnd die eueren Kunfftiglichen in dess Feindes rachen geraten solten Dass wollen wir vmb euch hinwider In Gnaden erkennen, Dat. vt supra.

880. 1561, Jan. 17. Münster. — Wilhelm Ketler an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1196.)

Die zu erwartende Reichshilfe wird als unzulänglich bezeichnet.

In dorso: Frater mei Principis Guilhelmus Kettler.

Hochwurdiger hochuermögender Furst, E. f. gn. seien mein gantz willig dienst allezeit zuuor, Gnediger herr vnd Broder, E. f. gn. sol Ich nit verhalten, welcher gestalt Ich heute dato derselbigen zwai schrifften vnder dato den ersten vnd xxix^ten^ Octobris negstuerleden, bekhommen, vnd darauss E. f. gn. vnnd derselbigen Landt vnd Leuth hochste beschweernuss mit gantz beschwertem gemut, vernomen,

Nu sollens E. f. gn. gewisslich darfur achten vnd halten da Ich derselbigen einichen trost, hilff, oder furdernuss, zu abwendung angetzogner beschwernuss dienlich wüste furzuwenden, dass Ich In deme vngern Ichtwas erwinden solte lassen, so hab Ich auch biss daher allen möglichen fleiss furgewandt, Dweil aber der deputation tag zu Speir darauff diese E. f. gn. beschweernuss erwogen, sein entschafft erreicht, vnnd ein Abscheidt (: dauon dieselbige ohne zweiuel copei von dem Comenthuir Syborch bekhomen :) wes man sich hierInne zuuerhalten, aufgericht, So weiss Ich diessmals vber das Jenige so furhin durch mich beschehen auf diesen fall nichts weiters zuhandlen oder zufordern, der dienstlicher hoffnung E. f. gn. werden mich In deme gnädiglich entschuldigt halten,

Vnnd wiewoll nun diese tractation zu Speier ein stadtlich ansehens hat, So befinden Ich sie dannocht, nach meinem geringen einfalt dermassen geschaffen, das meins bedunckens E. f. gn. vnnd derselbigen beschweerten Landtschaften, wenig damit kundte gedient sein, Dan vor erst, kan oder mag die furgenomene beschickung zu dem Moscowiter vmb fernheit vnd vngelegenheit des wegs, vnd das die Jenige so zu der

schickung sollen gebraucht werden, weit voneinander gesessen, nit wol In der Yll geschehen,

Zum andern, hab Ich auch nihe anders befunden, dan das solche eingewilligte Reichssteuren, (: Insonderheit da sie nit einhelliglich gewilligt:) wannehr man gleich zum hefftigsten darauff dringt, etwas langsam pflegen verrichtet zu werden, Dar nu diese sachen In die lengden solten vnnd müsten verzogen werden, Ist bei mir fast zweiuelhafftig, ob E. f. gn. gelegen sein kan, der Zeit abzuwarten, Vnnd da dieselbige sich gleich mitlerweil des Tyrannischen Viandts wol wissen zuerweren, auch villeicht demselbigen allerhant abbruch zufügen, ob auch als dan durch diese Schickung der Viandt dahin kundte bewegt werden, (: da ers gleich zum fridden oder anstand verstain wulte:) Ichtwas von dem Jenigen, das er mit gwalt eingenomen, abzustan, So Ist es auch bei mir zum dritten bedencklich, ob die eingewilligte steuer, dermassen gestalt, das dardurch E. f. gn endtlich gehulffen, Dan mit ansetzung eines neuwen Reichstags, kan sich vielleicht etwas lang verzehen, Vnnd da er gleich kunfftiglich angesatzt, So weiss man doch wie langsam die Reichshendel von statt gehen, So Ist man auch noch nit sicher, wes daselbst soll geschlossen werden, Also das Ich diese sach fur gantz beschweerlich erachte, vnnd befinnde, Vnnd dweil dan der Ewiger gutiger Gott Ist, der alle dingen regirt, vnd In welches macht vnd gewalt, alle sachen beruwenn, ohne welches versehung auch nichts geschicht, So will E. f. gn Ich truwlich ermanen, denselbigen anzuruffen, vnd Iren eussersten trost vnd hofnung darauff stellen, vnnd also durch geburliche mittel sich In diese hochbeschwerliche hendel schicken, Damit Gottes lob vnnd eheren gepriesen, vnnd E. f. gn vnderthanen eigenthumb beide an leib vnd Seelen, souil möglich gerettet mögen werden, Zweiuels ohne er werde sein gnade veterlichen, vnnd zu gebürlicher Zeit mittel vnnd weg schicken, Das E. f. gn, derselbigen Landt, vnnd leuth In fridden vnd einigkeit gesatzt,

vnnd dieses Wüthens vnnd Christlichen bluturgiessens mogen enthaben sein, Darzu der Almechtiger seinen segen gnädiglich woll mittheilen, Fur meine Person, da Ich E. f. g. (: welche der lieber herr fur allen seinen Vianden gnediglich wol schutzen vnnd schirmen :) In einichem zudienen wüste, In dem haben sie mich, wie billich, als den bereitwilligen, Datum Munster am xvij[ten] Januarii Anno ɔc Lxj

E. F. G.

Gantz williger

Wilhelm Ketteler.

DEm Hochwürdigen Hochuermögenden Fursten vnnd Herrn, Herrn Goddarten Meister Teutsch Ordens zu Lyflandt ɔc meinem gnädigen herrn vnnd Bruder

---

881. 1561, Jan. 18. Riga. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart.

Orig.

Empfiehlt, die dem Herzog Magnus geleisteten Zusagen zu halten und erbittet des OM. Meinungsäusserung über eine zu Wilna ergangene Antwort.

Vnser freundtlich dienst vnd was wir sonst mehr Liebs vnd guts vormugen zuvor, Hochwirdiger Grosmechtiger Furst, Imbsunder geliepter freundt vnd Nachpar, Als vns dan E. L. vnlangst in Ihrem schreibenn freundtlichen gepettenn, seintemal wir etwan hiebeuorn E. L. freundtliche vortrostunge gethan, an die Kon. Wirde zu Dennemarcken dienst vnd freundtlich tzu schreiben, vnd Ihre Kon: W, tzubittenn, das sie sich tzu keinem vngutten widder E. L., oder diese Lande mochte bewegenn lassen ɔc wir numehr solch schreiben fertigenn, E. L. tzuschicken, vndt also derselbenn vnschuldt Jegen Ihrer kon: Mt. in solchem schreibenn kundtschafft geben woltenn ɔc Darauff mugen wir E, L, freundlichen nicht vorhaltenn, Das wir vns allenthalben wol tzuerinnernn, was E. L. durch die Ihrigenn desfals bey vns freundtlichen suchen vnd bittenn

lassenn, vnd wes wir E, L, widderumb tzu freundt vndt Nachparlicher Andtwort gegebenn, Nemlichen das wir alles was vns gepuren wolte, vnd tzu hinlegung dieser Innerlichen spaltunge, vnd widder auffrichtunge gutter freundtschafft vnd tzuvorsicht, dienlichenn mitt vleyss beforderenn, vnd darin keyne Muhe noch arbeit sparenn wolten ɔc Das wir dan bishero ohne Rhum tzumelden treulich gethan, Vnser geliepter Sohn auch gleicher gestalt an sich kein mangel sein lassen, sonder vnbeschwerett gewesenn, sich eygner person an den Hochwirdigen hochgebornen Fursten hern Magnum ɔc dieser sachen halbenn tzubegebenn, Es hatt aber bede vnser vnd S, L, angewanter vleyss, wenig frucht geschafft, Sondern Ist von Hochgedachtem Hertzogk Magno zu hochster beschwer angetzogenn worden, das S. L. das Jenig so Ihr tzur Pernow belobet vnd tzugesagett, auch durch vns, vnsern geliepten Sohn, vndt E, L, selbst besiegelt nicht gehalten, dan vielmehr derselbenn daJegenn von Engelbrecht von der Lyp beschwerliche reden beJegenet, Ehr vngestrafft gelassenn, vnd von E, L, die heuser vnd gebiet In vorenderung gebracht worden, die S, L, in anspruch hetten, ɔc Dessen sich dan S, L, bey mennichlichen tzum hochsten tzubeclagen vornemen lassen, mitt angehafftenn bittenn, wir vnd vnser geliepter Sohn, als die vnterhendler woltenn tzu freyung vnser furstlichen Siegel vnd vorhutunge allerley weyterunge nachmals daran sein, damitt das Jenige so S. L. tzugesagt gehalten, vnd Engelbrecht von der Lyp ernstlich gestrafft werden mochte, wo nicht vnd Jenige weyterunge oder ander vngluck darauss erwachsen wurde, das alsdan S, L, sich bey mennichlich das sie dartzu nicht vrsach geben, entschuldigt wissen wolten, Wan wir dan nun den handel vnd S, L, angetzogene mannichfaltige beschwerunge, mit allen vmbstenden betrachtenn, vnd auch Ihrer L. vorhabenn bewegen, befundenn wir das es nicht allein E. L. sondern auch vns vnd vnsern geliepten Sohn, allerley schimpf vnd vorweyss bey vnsernn hern vnd freunden,

die S, L, vielleicht hirin ersuchen mochtenn geperenn, vnd allerley muhe vnd vngluck vrsachen konte, welchs vns dan warlichen gantz beschwerlichenn, E, L, auch nicht fast vorteylich seyn wolte, demselbenn aber allem vortzukomen vnd tzuwehren, Bitten wir freundtlich rathen es auch E. L. treulich, sie wolten tzum furderlichsten die Ebtey Pates abtreten, S. L, einthun, vnd also Ihr furstlich Jha freyen, auch Engelbrecht von der Lyp in gepurliche straff wegen der tzugefugte Schmehwort nemen, Wan solchs geschicht, wollen wir vns keinen tzweyffel machenn, E, L, vnschuldt werde dardurch menniglichen kundt gethan werdenn, Hochgedachter Hertzogk Magnus, werde auch hinwidder das Jenige thun vnd leysten, was S. L. bewilligt, vnd sich vorpflichtet, vnd also dardurch vilerley vnheil vorbleiben, do sunst allerley zubefahren vnd alle schuldt auff E. L. gelegt werden konte, ohne das auch E. L. noch sonsten allerley fahr mitt derselben Ebtey vorm feinde ausstehn muss, solte nun etwa der feindt derselben mechtich werden, welchs Jhe Gott vorhuete, hetten E, L, bey sich tzuermessenn, das es Ihr gar manichfaltig aber schwerlich tzum besten wolte gedeuttet vnd aussgelegt werdenn, Weil dan nun E. L, wie angetzogenn dieselb Ebtey in fahr setzen mussen sehen wir nicht worumb E, L, es nicht lieber hochgedachtem Hertzog Magno abtretten, Ihre tzusage domitt freyen, vndt friedt vnd ruhe stifften, dan allerlei far damitt ausstehn, vnd sich vnfriedt nachsage vnd anders vorursachen wolten ɔc Rathen vnd bitten derhalben abermals, E. L. lassen es an Ihr nicht mangeln, kommen Ihrenn tzusagen nach, vnd schlahen gutte zuvorsicht vnd freundtschafft ɔc vmb ein so geringes nicht auss, was hinwider hochgedachter vnser geliepter Ohm Schwager vnd Son Hertzog Magnus gewilligt, wollen wir an vleyssiger ermanung domitt S, L, demselben nackkomen mogen, nichts erwinden lassen,

Nebenst dem mogen wir E, L, freundtlich nicht vorhaltenn, das der Erbar vnser lieber besonder Hanss Creutzman, vns

in vnderthenigkeit znvornemenn gebenn, Wie er etwan auff vielfaltigs gnedigs anhalten, sinnen vnd begeren mit hochgedachtem vnserm freundtlichen geliepten Sohn an Hochgemelten Hertzog Magnussen sich begebenn, vnd ob ehr wol sich keiner hendel daselbst bekommert, noch von Imandt dartzu gefordert oder getzogenn wordenn, Sondern solliche Reyse alleine vnserm geliepten Sohne tzu sonderm vnderthenigem gefallen gethan, So wehre Ihme doch glaublich beykomen, das E. L, allerley verdacht auch schwehre vngnadt gegen Ihme, gefast haben soltenn, mit der angehafften warnunge, das ehr sich wol vortzusehen, dan man Ihme nicht alleine seine nachstendige besoldunge tzuentziehenn, sonder auch villeicht wes beschwerlichers tzutzufugen bedacht ꝛc Welchs Ihme dan tzuvornemen gantz schmertzlichen, auch tzum hochsten beschwerlich sein wolte, wan er so vnschuldich vnd allein vmb solche Reyse willenn, die ehr doch tzum offtern abgeschlagenn, aber entlichen fast wider seinen willen tzusagen mussenn, In solche hohe beschwehrung vnd fahr komen vnd gerathen solte, vns derwegen vnderthenigst gebeten, wir wolten nebenst vnserm geliepten Sohn bey E. L, Ihn im bestenn entschuldigenn vnd E. L, frundtlichen dahin erpitten, ob sie etwan auss seyner widerwertigen angeben (: das ehr sich doch nicht vorhoffte :) Jenige vngnadt auff Ihn geworffenn, das sie dieselbige widderumb von Ihme abwendenn, vnd sein gnediger her sein vnd pleibenn wolten, ꝛc Ob wir nun wol nebenst vnserm geliepten sohn, solchem keynen glauben tzustellenn konnen, sondern es viel mehr dafur achten vnd halten, das etliche vnruhige dardurch mistrawen, vnd ander vngluck antzurichtenn, sich bevleysigenn mochtenn, Wie es dan auch warlichen weit aussehen wolte, wan E, L, vmb solchs vnd dergleichen willenn, die Ihrigen in vordacht nemen, vnd mitt vngnaden sie vorfolgen wolten ꝛc Das wir doch nummehr glauben noch vns zu E, L, vorsehenn wollenn, So haben wir doch nicht vnderlassen konnen, auff vilfaltigs sein

vnderthenigs flehenn vnd bitten derwegen an E L freundtlichen tzuschreibenn, vnd Ist demnach vnser freundt vnd Nachparlichs pitten, do sie Jenige vngnadt oder verdacht kegen obgedachtenn Creutzman geschepft oder gefast, das wir vns doch vor E. L. erclerung keines weges konnen noch wollen vberreden, oder einbilden lassen sie wollen dieselbige kegen Ihme widderumb sinckenn vnd fallen, vnd also Ihme seiner vnschuldt vnd dieser vnser freundtlichen vorbitt geniessenn lassenn, Das wollen wir vmb E. L. Im gleichen vnd grosserm tzuerhaltung gutter trewer vnd wahrer tzuvorsicht, hinwidder tzuthun Idertzeith geneigt erfunden werden

Vnd thun vns Letzlich gegen E, L, freundtlich vnd tzum hochsten bedanckenn, Das sie vnlangst durch den Ernvhesten vnd Achtparn E L Vyce Cantzlern, nebenst Ihrenn auch etzliche vnsere gescheffte, bey Kon: Mt, zu Polen, dem h. Woywoden tzur Wilde werben lassen, was aber seyne aussrichtunge vnd erhaltne Andtwort, werden E L numehr von Ihme notturfftigen bericht bekomen vnd erlanget haben, Wan dan nun solchs gemeine sachen, die E. L, mitt angehn, als bitten wir freundt. vndt Nachparlich, sie wolten vns Ihr bedencken, trewenn Rath vnd wolmeinung, was ferner darauff tzuthun oder vortzustellenn, mittzuteilenn vnbeschweret sein, wollen E, L, hinwidderumb vnsere einfalt, Darauff auch nicht vorhalten, vnd sonsten E, L, In allem muglichen freundtliche dienst tzuertzeygen nicht vnderlassen, Dieselbe hirmitt gottlichem Schutz bevhelende Dat. Riga den xviij Januarii A^{0} ɔc Lxj

Von Gotts gnaden Wilhelm Ertzbischoff tzu
Riga Marggraff tzu Brandenburgk ɔc

Addr.

vngeseumet durch tagk vnd nacht vortzuschicken
daran mercklich gelegenn.

882. **1561, Januar 18. Kandau. — OM. Gothart an den Statthalter zu Reval.**

Conc. (Verz. I, 1198.)

Befehl zur Einziehung von Schuldsummen, zur eingehenden Untersuchung in Sachen gewisser Freibeuter und zu heimlicher Ermittlung unerlaubter Münzerei.

An den Stadhalter Zu Reuel von Candow
den 18 Januarij a[0] ɔc Lxj.

Stadthalter. Nach dem daselbst zu Reuell vns ettlichs Gelt von den Burgern nachstendig, So begern wir hiemit das Ihr dieselben Burgerschulde erbarn hrn Doctor Friessner vnd dem Sindico, welche dauon bericht wissen, vnserthalben fordert vnd einmhanet, vnd als dann Zu vnserm besten, Inn gutte vorwarung nhemet. Wie wir auch negst mals bej vnserm Diener Wilhelm wyfering geschrieben vnd begert, von den Frey Beutern aldar, klaren bescheid, vnterricht vnd Rechenschafft der angehaltenen, Vnternhommenen Gütter zufordern, Als wollen wir euch nachmals vfferlegt haben, demselben allenthalben nachzusetzen, vnd nicht allein bericht vnd Rechenschafft der Gütter, sondern auch die Briefe, so dabei gewesen, daher man alle weittere nachrichtung haben kan, von gerurten Freibeutern Zufordern, vnd vns als dann wes also verrichtet, furderlichst zuuerstendigen.

Vnd weiln wir vertrewlicher weise erfarn, das sich ein gesellschafft zuhauff geworffen, Vnd neben einer Person (welcher wir etlich Golt vff die Munz, zubringen hiebeuhor aus gnaden vnd sondern vrsachen vergonnet,) daselbst mehr gelt nhun vffs new vermunzen zulassen, sich vnterstehen soll. Vnd dann reifflich erwegen vnd bedencken, da solchs gestadtet solt werden, Das es vns vnd diesen Landen zu grossen nachteil vnd verterb gereichen mochte. Als haben wir desshalben, an hern Doctor Friessner geschrieben, wie wir dann auch hiemit von Euch begeren, das Ihr neben Ihm, Inn stiller geheim, dessen vleissige nachforschung thuet, vnd vns zum

schleunigsten, wie es ein gestalt darum hab, verstendiget. Da auch von euch vermerckt wurde, das etwas weiters Inn demselben, von söllichen Personen, mit der GoldtMunz furgenhommen vnd zuuormunzen aussgethan wurde. Werdet Ihr dasselb Inn geheim bej dem Muntzmeister anhalten vnd nicht eher folgen lassen, bis das Ihr vnser schriftliche Meinung daruff erlangt. Inn dem Allen geschicht vnser zuuerlässiger gefelliger wille.

---

883. 1561, Jan. 18. Kandau. — OM. Gothart an Dr. Matthäus Friesner.

Conc. (Verz. I, 1197.)

Auftrag, in Betreff der Münze und in anderen Beziehungen zu spioniren.

In dorso: Inlendische Concepta. —
An Doctor Matthes Friessnero Medico zu Reuell. — Inlendisch.

An Doctor Mattes friessner ɔc

Wass Ir vnss zu glucksaliger wundschunge eynes frolichen newen Jars vnder andern In ewer schreiben vormeldet haben wir mit gnedigem gemuthe vermercket vnd seyn darfur vnd wess sonsten an vnss gelanget mit gnaden danckpar. Wier haben auch wess die vergessene Christen belangend sso noch by vnd mit vnsserm feinde zu Narbe sampt Iren schiffen sich endhalten vnd Ire handterunge treiben, verstanden vnd darwider das vnsser negst gnaden des aller allerhoichsten by allen benachparten gedacht, der gestalt da wir vber alle zuuorsicht zum friden nicht widerumb gereichen konthen das die gebur darJegen gleichwol furgenhomen vnd gethan werden ssolle, Wass aberst die verstadtunge vnsser gulden muntz antreffendt, vnd das sich viel In eine gesellschafft mit der bewusten Persson ssullicher muntzhanterunge eingelassen vnd wess vfs newe derwegen an den Muntzmeister geschrieben, darfon tragen wir keyn wissenschafft, Ist derwegen vnsser genediges begern demselben, wess von newenn gesucht vnd

gethan worden weiter nachzutrachten vnd vnss vnseumblichen zuuormelden ɔc vnd da gleichwol etwas von newen attentiret vnnd solcher gestalt In die Muntz geliebert Das wollet Ir vfs gheimbste nebenst vnserm Stadhalter daselbst zu Schloss bey dem Muntzmeister anhalten byss wir darforn berichtet werden, vnd euch darvff vnssere meynenge zugeschrieben wurde, Wir meynen euch auch vor der Zeit vnsser stadt vnsser endtliche meinunge der Muntz halber zukomben zulassen, vnd achten selber vor hoch notig das eyn malss dem In viel wege vorterblichen muntzhandel zu geburlicher richtunge abgeholffen werden muchte, Dem letzten puncte der burgerschulde werdet Ir auch nun mher weillen die heiligen tage verflossen, etwas fruchtbarlichs beschaffet haben vnd wass also erlangt das werdet Ir vnsserm stadhalter daselbst In verwarunge reichen lassen derselbige wirth damit vnssern willen zubeschaffen wissen, Seynt derwegen vff diess vnd alles auch was euch bestendiges von vnssern gesandten auss Schweden auch ssumsten von dem vheinde weiter zugekomen seyn magk stundlichen erwertig, was euch allenthalben beJegnet werdet Ir vnss vnseumblich zuschreiben, Dasselbig seynt wir In allen gnaden zu erkennen erpittig Hirmit dem Allmechtigen beuolhen Dat. Candaw den 18 Januarii A⁰ 61

Das Concept ist von R. Gilsheim's Hand.

---

884. 1561, Januar 23. Kandau. — OM. Gothart an den Hauptmann zu Windau.

Conc. (Verz I, 1200.)

Das Haus zu wahren und zwei abgeführte Geschütze zurückzufordern.

Von Gots gnadenn Godhart Meister Deutsches Ordenss zu Liefflanndt.

Vnsernn gnedigenn gruss zuuorn, Erbar lieber besonnder, Weilnn wir dem Wirdigenn vnnd Achtbarn vnserm liebenn

Andechtigenn hern Caspar von Munster Altenn LandtMarschalcken Deutsches Ordenss zu Liefflandt dass hauss vnnd gebiet Windaw eingethan, vnnd Ir von gedachtem herrn alten LandtMarschalcken In seinem abwesen vff dasselbe hauss vor ein heupt vnd aufseher geordenett, Demnach begerenn Wir hiemit gnediglichen Ir mitt allem vleiss darob vnnd an sein wollett, Damit demselben euerem Inhabenden Hause von Niemandts schaden oder abbruch zugefuget, Sondern vielmher dermassen vorgestandenn vnnd die vorsichtigkeit gebrauchett werdenn muge, Damit solch hauss mhergemeltem hern Alten LandtMarschalck Der gestalt gleich wie wir ess Ime eingethan, zum Pesten gehalten vnd hinwider Vnns von euch muge eingereumett werden, Wir *) werden auch berichtet, dass der Alte Chumbtur von der Windaw Zwei stuck geschutz so vffs hauss daselbst gehorig hinwegk fueren lassenn, Alss begeren wir gleichffalss gnediglichen, Ir dieselben vonn Ime fordernn vnd Euch widervmb zustellen lasset Das Ihr ssie vff dem hause haben vnd zur Zeit der nodt gebrauchen muget vnd wollet vnss bey zeigern ein Andtwordt zuschreiben, wie es vmb dieselben stucke gewandt, vnd ob Ihr ssie widerumb zu handen kriget. Daran thut Ir vnss zu sonderm gnedigem gefallenn. Dat. Candaw den 23 Januarii. A⁰ Lxj.

*) *Ad marg.:* Diss soll ein eingelechter Zettel sein.

An den Heubtman vff Windaw 23 Januarii a⁰ ɔc Lxj.

---

885. 1561, Jan. 24. Stockholm. — K⁰ Erichs XIV. Abschied, den russischen Gesandten ertheilt.

Cop.

Wunsch guten Einvernehmens und Ankündigung demnächstiger Besendung des Grossfürsten.

Storfurstens Sändebudz affscheedh Ifrå Stocholm
thenn 24 Januarij Anno etc. 61.

Swar och affscheedh som thenn Stormechtigheste högbornne

furste och herre, her Erich, Swerigis, Götis och Wendis etc. Konungh lather giffwe thenn Stormechtige Keysseres I Rysselanndh her Iffwann Wasiliewittz fullmynndighe Sändebwdh herr Fedder Gregorewittz, som haffwer waridtt afferdigett från Muschoffwenn medt breff och befalningh till thenn Stormechtigeste Furste och herre, herr Gustaff Swerigis Götis och Wendis etc. Konungh, högloffligh och saligh Ihugkommelsse, Försth lather thenn Stormechtige högbornne furste, her Erich, Swerigis ɔc Konungh, påå thett kärligeste helsse thenn Stormechtighe Keysser och Storfurste öffwer altt Ryslandh och thett honum altijdh wäll ginghe I hanndh till lijffzsundheett och all lyckessam wällmögenheett, hörde hanns Mtt: thett mycket gärne, Thernäst lather hans Kong. Mtt: giffwe then Stormechtighe Keysseres Sänndebudh tilkänne, att hann Icke will hanns Konge: Mtt: vdi någhenn måtthe förtennckie, therföre att hann här såå lennghe I hanns Konge: Mttz: lanndh är vppehollenn, ɔc Effther thett Icke är scheedtt för någre anndre vrsaker, Vthenn för thette stoore och sorgelighe bekymmer schuldh, som hanns Kong. M:tt. är opå kommitt, I thett Gwdh Alzmechtigh haffwer nådelighenn kalledtt thenn Stormechtigeste fursthe och herre, herr Gustaff, Swerigis, Götis och Wendis ɔc Konungh, hanns konge: Mttz högloffighe käre herr fadher, aff thenn synndighe wärldhenn till enn ewigh herligheett, Therföre will thenn Stormechtige Furstenns Sänndebwdh haffwe hanns kong. Mtt till thett bästhe enndttschyldigett, när han kommer till thenn Stormechtighe Keysser ɔc Och effther hans konge: Mtt: är nu Inträedtt I thett Kongelighe regemente I sijnn käre herr fadhers städh (: högloffligh Ihugkommelsse:) såå önnscher hanns konge: Mtt: aff Gwdh Alzmechtigh, och Inghenn tinngh heller seer, änn hans Konge: Mtt: måtte altijdh ståå I godh frijdh och wännschapp, medtt thenn Stormechtige Keiseren ɔc Och såsom thenn Stormechtighe Keyssere her Iffwann Wasiliewittz, wäll weett sigh att erinre, hwadtt godh willie, sämie och enigheet, som haffwer

waridtt emellenn thenn Stormechtigeste Fursthe och herre, herr Gustaff hanns Konge: Mttz: salighe her Fadher, och then Stormechtigeste furstenn herr Wasilius Iffwanuwittz högloffligbe Ihugkommelsse, och nw sammeledes medh thenn Stormechtigeste Keyssere, Så begärer hanns konge: Mtt: nw, att samme godwillie och tillbenägennheett, måtte medtt all naborligh, wänligh, kärligh altijdh förmeres och förbättres. Achter och förthennschuldh medh thett allerförste förschicke sijne stådttlighe och fullmynndighe Sänningebwdh till thenn Stormechtighe Keyssere, och lathe förhandle om ett Christeligitt och wänligitt frijdzförbundh, huilkett som högbe[te] Konge: Mtt: förhoppes till bägge Rijkernnes nytte och gagnn ware schall ꝛc Therföre begärer hanns Konge: Mtt: att thenn Stormechtighe Keyssere wille förschicke hanns konge: Mtt: enn feeligh och Christeligh leigde, Inn och vtt till hans Ko: Mttz: fullmynndighe Sänninghebwdh ꝛc. Såå myckett som the heemlighe wärff och ärenndher belannger, som thenn Stormechtighe Furstenns Sänningebwdh är på lagdh och befaltte, till att wärffwe och ahndraghe för then Stormechtigesthe Fursthe och herre, herr Gustaff, Swerigis, Götis, och Wenndis ꝛc Konungh, som nw I saligh åminnelse afflijdhenn är, kann hans konge: Mtt: ther aff wäll förnimme, enn synnerligh godh willie och tillbenägennheett, som thenn Stormechtige Keyssere haffwer, till att holle godh wännschapp och Naborschafftt medh Swerigis konungher, fram för andre vmliggende herrer och Potentater, för huilkitt hanns konge: Mtt: honum wänlighen betacker, och är hanns konge: Mtt: wäll behageligitt, hade och gärnne latidh thenn Stormechtige Keysserenn bekommedtt fullkommeligh swar opå samme sijnn wärff, ther som hanns Konge: Mtt: hade fåett seedtt the breff och thenn fullmachtt, som thenn Stormechtigeste Keysserenn sitt fulmyndigh Sänningbwdh till saligh Ihugkommelsse Konungh Göstaff medttgiffwitt hade, Männ effter samme Sänninghebwdh Icke haffwer kunnedtt eller tordtt lathe högbe[te] konge:

Mtt: see samme breff och schriffuelse, såå haffwer högbe[te] konge: Mtt: innthett wijdere thett begärett heller mere kunnedtt giortt till sakenn, vthenn ther som thenn Stormechtighe Keysseren framdeles techtes lathe besöke hanns konge: Mtt: medtt sitt ståtelighe och fullmyndighe Sänninghebwdh, om samme ärenndhe, thåå will hanns Ko: Mtt: altijdh giffwe thenn Stormechtige Keysere kärlighe och tillbörlighe swaer, effter såsom vdhi sådanne fall ägner och böör att ware. etc. Datum vt supra

---

886. 1561, Jan. 28. Reval. — Justus Clodt an den OM. Gothart.

Orig. autogr. (*Verz. I, 1201.*)

Von Unterbringung der polnischen Präsidien bei grosser Enge der Stadt; Bitte um Zeitung.

Hochwirdiger Furst genediger her ich ssol e f g yn vnderdenicheit nicht verhalden ob man woll die Polnische praesidia mit ehren vnd freuden hir entphangen So kan man ynen doch nach willen die losement nicht verschaffen, vnangesehen das wyr das Closter darynnen wyr vnsser Jugent schul gehapt reumen lassen, Nu schreibet der her Woywode ahn mich das beide etzliche Zufuss vnd der her von Don mit etzlichen Reuteren anhero ssoll gesant werden Die ich warlich nicht weiss o man Die lassen ssolte sso voll ist disse stadt volkes, Es werden auch die draben hir kein nuthe bringen mit yrer nachfur vill pferde, vnd ist kein futter hir zu bekomen Drum e f g allen muglichen vleiss ahnwenden wirt Das man niemant mher Zue fuss vnd Zupferde her senden wolle Da aber der her von Don mit seynen eigenen pferden anhero gesant wurde etwa vngefehr ein x x da mochten e f g mit ym beredung pflegen lassen das yre genade etwa Im Dom odder zue sanct Brigitten yrn leger nemen mochten Vnd will yn diesen Dingen vleiss gethan sein Damit ko: mt nicht er-

zurnett, vnd wes sich des Die Stadt zu getrosten, thun e f g der Stadt eynen genedigen gefallen vmmer e f g yren Darauff vnuorzoglichen bescheidt zuschreiben lassen, vnd alss ich dan auch auss des hern Woywoden schreiben vernomen Das yre f D anhero nicht komen werden vnd dem hern Brunawen allen bescheidt aufferleget habe ich yren f D auch dieser stadt vnuormogen vnd enge vermeldet vnd gebeten Die mit mehr volkes nicht zubeschweren, gleichs dem hern Bucheim [Kunheim?], bitte vnterdeniglich e f g dieselbige schreiben dahin wollen bey den yren verschicken lassen, wyr tragen auch verlangen Das e f g der bekomenen freuden auss dem reich vns nichten vntdeilhafftich machen, vnd noch anhalten bey ko: Mt. das man die schiffart auff die Narua abgeschaffet, Dar itzundt 6 schyff vil kauffleut vnd gross gutt vorhanden, hette auch ssunst Brunawe was trostliches mitgebracht Dardurch man erqwicket bitte ich vnterdenigst e f g vns dar mit yn genaden erfrewen wolle Dan gott weiss wie vns hir nach trostlichem bescheidt verlanget. Deneselbigen trawen gott thu ich e f g Im langwiriger gesuntheit entphelen Dat Reuell den 28 Jan. A⁰ 61.

E f. g.

vnterdeniger
williger

Justus Clott.

Ich bitte auch genediger Furst vnd her das e f g auff Tomas von Embden anhalten meynenthalben genedigen bescheidt geben wolle Damit meyn glaube der orter errettet

Dem hochw. Fursten vnd grossmechtigen hern hern Gothart Meistern Deutsches Ordens zcu Lifflant seynem genedigen heren zuy yrer f. g. selbst eigenen henden vngescumett.

Cito Cito Cito

887. 1561, Jan. 29. Reval. — Justus Clodt an den OM. Gothart.

Orig. autogr. (*Verz. I, 1203.*)

Warnt davor, noch mehr polnisches Fussvolk nach Reval zu verlegen, schildert die wachsende Noth in der Stadt vnd beklagt sich über die Verleumdungen und Anfeindungen, welchen er seit seiner Rückkehr aus Wilna ausgesetzt sei.

Meyne vnderdenige getrewe denste beuor, Hochwirdiger furst genediger her ich ssoll ewern furstlichen genaden vnderdenigst nicht verhalten, Ob woll die draben sso wegen koninglicher Mt anhero ankomen, ehrlich entfangen vnd auff vnsser sso woll des Heuptmans selbst ermessen wol gelosiret, Dannoch befyndett sich albereitt Da man des volkes mehr yn dieser Stadt haben ssolte Das yamer elend vnd vil vnlustens drauss zubessorgen, Dan ob woll ie zwen befelch haberenn eyn gut gemach eingeben vnd den gemeynen burssen ein gross warm gemach verordenett Darynnen sse raums genuchsam hetten, So will aber ider Haupt vnd befelchs man derer xij ym zalle, sein eigen gemach mit seynen kriges leuten haben mit ssunderen kelleren stallungen vnd kuchen versehen, Diss genediger her sso alsse der stadt nicht muglich, sso kan man auch der gemeinheit nirgen hyn bewegen das ssie das gesinde zuy sich eynnemen wollen, Vnd ist warlich keyn radt das man auff diese stadt ymant mehr gestate, Dan deweill die burger sehen das es eyn werloss volk ynen mehr yn der besatzunge vnnutz vnd beschwerlich haben ssie offentlich sich vernemen lassen Das ssie keyne mehr Darvon eynnemen konen noch wollen, Es hat auch das arm volck so vill pferde ochsen kuhe, kelber, vnde Dergleichen, mit sich gebracht, Das man ynen nach yrem willen darfur keinen raum eingeben kan, Nu leuffet man albereit dem hern Burgermeister auch myr zui hauss vm hew haber holtz stro, Dan vor der pforten kauffen ssie es nicht odder da man ynen leut zuyordenet der sprach kundich ist es ynen doch zuy

theur, Vnd auss vienden landen zuholen wen man ynen das gestaten wolte wie bedencklich weill die gesanten yn der Musco sein, ist ynen zuy weit, Drum wen das volck nach willen keyne aussrichtunge bekumpt will es widder wechzihen, Sein kaum 2 tage hir gewesen, Es lesset sich aber eyn radt solches nicht yrren helffen sso vil wie muglich, Dan man ie vngerne ko: Mt ym geringsten erzurnen wolte Aber lange kann diss Dingk bey dieser stadt nicht alsso pleiben, Das ist vnmuglich was wolte weren, wenner mehr draben kemen das e f g ie mehr gestaten wollen dan man ssie nicht lassen kan,

Anlangendt den hern von Don mit pferden anhero zuy senden were zuy dieser zeit auch nicht notig Deweill man die Draben haben muss, Dan es mangelt hir nicht alleine an herbergen, bessundern rauch vnd kurtzen futter, Solt nu der gute her die muhe samen langen reise thun, vnd keyne gute aussrichtunge vor sich vnde die pferde fynden, auch auss mangell futters etwa schaden Dran leiden were e f g der stadt Reuell vnrumlich vnd ie oren gnaden gans nicht zuy gonnen, Wanner aber yre genade mit 100 Pferden hetten mugen abgefertiget worden sein, vnd die draben auss der stadt gelassen, hette eyn radt vnd gantze gemeynheit gern gesehen, haben auch drum bey e f g Der koninglichen Mt vnd dem hern Weywoden anhalten lassen, Dan auff den notfall pferde hir notiger alsse draben, auch hette man alle malen mit Deutschen liber vnd besser zuthun als mit diesen die selbst kein Deutsch noch latin konen auch keynen guten tolken habenn. Ist derwegen zuerbarmen das e f g radt vnd vnsser bitte vnd bericht alsse denen die gelegenheit bewust nicht magk besser angenomen vnd verstanden werden,

Nu wissen sich auch e f g yn genaden zuberichten Das da reuter komen ssolten ko: Mt erdulden konte das man die ringes vmher yn die edelmans houe vnd dorffer auff eyne meill oder zwey verleggen ssolte, Ob man nu dasselbige gern

dette Ist doch leider auff vile meile ringes vm diese stadt alles verheret vnd verbrent Das man darzuy fuglich nicht gelangen kan, Man mochte dan dem adell aufferlegen vnd den Nonnen das ssie yre lager yn das Munchkloster zui sanct Brigitten nemen mochten Dan aldar warmer gemecher genuchsam auch Zellen vnd stallinge Dan deweill ssie keine not achten vnd das kloster nicht gern gebrochen segen, stunde es durch das mittell zuerhalten.

Wenner der her von Don darzuy nicht zubeleiten mucht man raum auff dem Dom verordenen vnd die pferde yn die Rigen stallen vnder dem schloss Dan ich abzuynemen sso weninck ich auch zuraten weiss Das e f g noch zur Zeit vil volkes auff das hauss gestaten ssolten Dan alsdan aller erst manniger eynen argwon haben wurde alss das e f g mit dem besten nicht gemeynet Wolte auch diss ie nicht sein, vnde nicht vill pferde anhero gesant ssolten werden, auch der her von Don yn eynem bessonderen hause mit seynem volck alleine nicht kuchen halten wolte, bessunder ein ider mit eynem burger etwa vor sein gelt zuy tisch gehen, Wiewoll das man darzuy nicht vill burger willich fynden ssollte, auch bey den burgeren geringer raum zu stallungen vnd vorratt an futter, zuy dem das ssie von den ssoltreuteren noch vnbezalet seyn, des sich manniger armer man hart beclaget, vnd schir von hauss vnd habe gehen muss Dannoch hetten e f g mit denen burgeren von Reuell sso nu bey e f g sein bey denen die ssoltreuter zum teill gelegen zubereden, auch ahn die anderen semptlich vnd ynssunderheit zuischreiben Das man yn der stallunge vnd herberge alsso eyn pferdt xxx odder 40 odder zum hogsten 50 bringen mochte, Dan starker wurde der her hir nicht nutze, verhoffe mich auch auff sso vilfeltigk schreiben ko: Mt seyne genade auch sterker hir her nicht senden werde sso fern ore gnade io komen ssollen,

Vnd ist hoger Radt das e f g ahn eynen radt vnd ge-

meinheit desshalben mit vleiss schreiben alle gefar erynneren, vnd das beide e f g vnd die stadt sich daher nichtes vnheils zubefaren, wie e f g nu wissen wes der her Bruno der orter her vor guten bescheidt gebracht, Dan ob ahn mich woll der her Weywode schreibet, vnd koninglicher Mt radt vnd bedencken eroffenet Dannoch habe ich durch auss mit disser Leuten den glauben nicht, vnd werde villeicht von mennigem bewanet wie myr yn Schweden nachgeredet ich gulden ketten genomen, vnd dem polen die stadt einthun vnd e f g entwenden helffen, Wie wee myr das thut weiss gott vnd ich fule es teglich. Den argwon wurden die Schwedische burger balde sterken wenner sse sehen wurden das mher volkes anhero gesant, vnde das ich briebe vom Weywoden bekeme, vnd eyn Erb: Radt vnd die gemeinheit von e f g desshalben nicht mit eignem buchstab besucht,

Drum bitte ich genediger her vm gottes willen Das ich armer man weiter nicht muge bewanet vnd myner trewe halber mit bosem nicht moge bedacht werden, e f g lassen doch offtmalen ahn die stadt schreiben, ssie ermanen vnd trosten, Dan diss volck wirt gar arm, komen auss eyner beschwer yn die anderen, Vnd meynen es aber mit e f g gans getrewlich vnd ehrlich,

Ich habe auch meyn bedencken selbst dem hern von Don zugeschrieben auff e f g behach vnd willen Da er bey e f g ankomen wurde hetten es die seiner gnade zu vbergeben odder zuzuschicken, vnd zeitlich auff der post anhero vor orer genaden ankunfft gelangen zu lassen, Damitt die vor der pforten nicht muchten behalten pleiben, bessunderen wissen wor die einreiten ssollen Dan ich wolte ia gern allen Dingen alsso nachdencken helffen Das e f g vnrumliches vnd verweissliches nichtes nachgeredet Die stadt Reuell bey ko: Mt. nicht yn vngenaden komen, orer eigenen eygenen wolfart ym wege sein, vnd das sich auch meyner niemant mit reden zu beclagen, Dan ich habe die nott des landes zur wille gefulet

vnd behertziget, vnd wes myr von e f g befolen mit trewen befordert vnd ssunst nichtes;

Wolte gott es menichlich alsso verstunde vnd behertzigete, wurden andere gedancken vnd rechtfertigere vrteill erfolgen, Da itzunt meniglich e f g vnd der yren radt vnde nott tadlen vnd richten, aber gans weninck odder nicht besseren noch zum guten enderen konen noch wollen.

Der Muntze halben ist hir sso ein elender yamer Das dar von nicht zuischreiben ich mocht mich bey dissen noten liber dott alsse lebendich wunschen, hir hat man wedder silber noch golt wedder gut noch kauffmanschaft daher man es haben muge, wor von ssoll man muntzen, Dannoch will ein ider essen vnd muss ein scheidunge der leut sein, Sehe derhalben nicht wie vor endunge disses kriges disser orter ein besser korn kone gemuntzet werden, vnd ssoll der sso die hern gulden vnd klippinge hott zerstunt den 4-den verliesen, wirt vnter eins eyne arme stadt werden, vnde kompt diss den krigesleuten zuy guten Wanner aber der krich ein ende hette were der erst schade der beste, Mit dissen Disputationen machet man mich schir halb tholl, bessorge das noch mordt vnd dotschlach drauss erfolge,

Diss genediger Furst vnd her hab ich e f g auss wolmeynendem gemute wiewoll hertzlich betrubet nicht vnangezeiget lassen konen, Da e f g hyrentkegen etwas auss Deutschlant bekomen· Darmit die die hochbetrubten trosten konten, bitte ich vnderdenigst e f g dasselbige ie nicht lassen wolle. Dan der den betrubten trostet thut got eynen gefallen Demeselbigen thu ich e f g auch hir zeitlich vnd hernach ewich zuy trosten entphelen, Dat. Reuel den 29 Januarii Anno 61

Ewer f g vndeniger
williger

Jobst Clott.

Addr.
vngeseumpt Dan merglich dran gelegen.

888. 1561, Jan. 30. Wien. — Kaiser Ferdinand an den Herzog Magnus.

Cop. (Verz. I, 1204.)

Der Vogt von Sonnenburg ist der abgedrungenen Verpflichtung zu entledigen.

In dorso: Kaiserliche brieffe vnd Reichsabscheide ꝛc ꝛc

Copey

Ferdinannd ꝛc

Vnnss hat der Erwirdig Gothardt Maister Teutsch Ordenss in Liflanndt vnnderthenigclich Clagendt zuerkennen geben lassen, Wassmassen Dein lieb, seiner Andacht Ordens Ritter vnnd Vogt zu Sonnenburgkh Heinrichen Wolffen Vnangesehen dess Jungsten Bernawischen Abschid vnnd vertrags, welcher von wegen yetzermelts Vogts (: den Dein lieb ain lange Zeit in fengnuss gehallten :) aufgericht worden, wider die gebur zum Hochsten beschweren thue sonnderlich In dem dz Dein lieb solchem beschlossenem vnnd versiegeltem vertrage gestrachs zuwider sich thatlichen angemasst, nit allein genanten Vogt zu Sonnenburgkh mit ainer Newen Vnrechtmessigen abgedrungnen verPflichtung zubekhomern, sonder Dein lieb hette auch alle anndere furnembste Personen zu Sunnenburgkh wider Recht vermaintlich dahin getzwungen dz sy sich obligiert vnnd verPundtlich einlassen muessen bestimbten vogt wann vnnd zu wass Zeiten Er erfordert eintzustellen Dessen sich gedachter Maister zu lifflanndt vor vnns grosslich beschvert vnnd vnns darauff vmb vnnser Kayserliche hilff vnnd einsehung gehorsamlich angesucht vnnd gebetten Dieweil dan mergemelter Heinrich Wolff Vogt zu Sonnenburgk alss ein Teutscher Ordenss Ritter nit Deiner lieb, sonnder bestimbts Maisters Inn liflanndt Jurissdiction vnnderworffen, Zu dem auch an Ime selbst Recht vnnd billich, dz verbrieften vnnd aufgerichten Abschiden vnnd vertragen, durch die Jenigen so sy betreffen thuet, wurgklich gelebt vnnd nachgeganngen vnnd

darwider In khainerlei weg gehanndtlet werde, So ersuechen wir Dein lieb, genedigclich vnnd ernstlich beuelhendt dz Dein lieb offtberurten Vogt vnnd die anndern der abgetrungenen Obligation seiner dess Vogts einstellunge halber ledig zelle, vnnd Ine zu vorderrist auch den Maister in liflanndt vnnd seiner Anndacht ganntzen Ritterlichen Orden wider anngeregten Pernawischen Vertrag in nichte beschwere oder bedrange sonnder sie dabey, vnnd Iren woll erworbnen vnnd langhergebrachten freihaiten, gnaden Rechten gerechtigkaiten vnnd altem Herkhomen ruelich beleiben lassen, Wo Dein lieb zu vilbestimbtem Vogt auf Sonnenbergkh oder auch dem Maister selbst ainicherley zuespruech zuhaben vermeinte solche spruch vor dem ordentlichen Recht wie sich getzimbt sueche vnnd furbringe vnnd daselbt geburender Rechtlicher erkantnuss vnd entschidts gewertig seye Doran thuet Dein lieb Die billichkait vnnd vnsern geneddigen enttlichen willen vnnd mainung Datum Wien den 30[ten] tag Januarii Anno ꝛc 61.

An Hertzog Magnussen zu Holstein.

---

889. 1561, Febr. 1. Riga. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart.

Orig.

Die erbetene Conferenz in Münzangelegenheiten ist entweder einzuhalten oder abzusagen.

Vnsere freundtliche dienst vnd was wir sonst mehr Liebs vnd guts tzuthun vormogenn tzuuornn, Hochwirdiger Grosmechtiger Furst, Imbsunder geliepter freundt vndt Nachpar, Nach deme E, L, hiebeuor schrifftlich so wol mundtlich, durch Ihrenn gesanten bey vns sollicitiren vnd anhaltenn lassen, das in dem Muntzhandel muchte geschlossen werdenn, Wir auch darauff die vnsernn an vns vorschriebenn, vnd nichts gewissers gehofft, dann E, L, wurden die Ihrigenn gleichergestalt anhero geschickt habenn, Befindenn wir doch, das

solchs nicht geschenn, vnnd wir also nebenn denn vnsernn mitt grossem vncosten vnd beschwer, allhie in die ander wochenn liegenn vnd wartenn mussenn, Domitt wir aber nicht lenger so gantz vorgeblich alhir wartenn dorffen, Bitten wir freundtlich, E, L, nochmals etzliche von den Ihrigenn anhero vorordnen, oder do sie es nicht zuthun bedacht, vns dasselbe freundtlich eroffenen, damitt wir vnd die vnsernn nicht lenger alhie auff vncostenn liggenn dorffenn, Das seint wir vmb dieselbe (: die wir dem gottlichenn schutz bevhelen:) zuvordienen gevlissenn, Dat. Riga den 1 Februarii A⁰ Lxj.

Von Gottes gnaden Wilhelm Ertzbischoff
tzu Riga Marggraff tzu Brandenburgk ꝛc

Addr.

---

890. 1561, Febr. 1. Riga. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart.

Orig.

Bitte um Rath, wie die eingegangenen kaiserlichen Schreiben zu beantworten seien.

Vnsere freundtliche dinste, vnnd was wir sonst mher liebs vnnd guts vormogenn zuuornn, Hochwirdiger Grossmechtiger furst Inbesonder geliepter freundt vnnd Nachbar, Wir mugen E, L, freundtlicher meinung nicht vorhaltenn das In dato van der Rom: Key: Mat: vnserm aller gnedigsten hern, wir bei gegenwertigem Boten ein schreibenn nebenst etzlichen Mandaten wegen der Zufhur welche bisshero dem Musscowitter geschehenn, mit geburlicher Reuerentz entpfangenn, Auch zu vnderthenigem gehorsam solch Mandat alhier albereit publicirenn lassen, Weil wir dann nhun von dem Boten bericht dass von Ire Rom: Key: Mat: er auch an E, L, schreibenn hette, Vnd bei vns woll abnhemenn konnenn das sie gleichs lauts sein werdenn, Bittenn wir E, L, freundt vnnd Nachparlich sie wollenn vns freundtlichen Radt wass hochstgedachter Rom: Key: Mat:

zu nutz vnnd bestenn dieser armenn bedrucktenn Lande mocht widderumb zur andtwordt gegebenn werdenn, bei gegenwertigem Irer Mat. Boten vorstendigen vnnd zuschreibenn, Das seindt wir umb E, L, die wir hiemit dem gewaltigen Schutz gots Christi entpfelenn thun freundt vnnd Nachparlichen zuuordienen geneigt Dat. Riga den 1[ten] Februarii Anno ꝛc. Lxj[ten]

Von godes gnaden Wilhelm Ertzbischof
zu Riga Marggraff zu Brandenburg.

Addr.

---

891. 1561, Febr. 3. Kandau. — OM. Gothart an den Befehlshaber zu Pernau.

Conc. (cf. Verz. I, 1197 b.)

Seine Anordnungen in Betreff des polnischen Kriegsvolks werden gebilligt und weitere Vorkehrungen zur Sicherung des Schlosses vorgeschrieben.

In dorso: Inlendisch Candow den 3 februarii A⁰ ꝛc Lxj:

Zettel

Inssunderheit wass Ir auch sonsten allenthalben mit Anthoni de mora vnd seynem volck In vnd ausserhalb der stadt der gelegenheit nach verordnet lassen wir vnss mit genaden gefallen vnd wolte vnss nicht gelegen seyn wir vnss vnd die vnssern solten verdrengen lassen, er hett des auch keyn beuelich, vnd dar er sich der gebur nicht wirt verhalten wirt er konigliches missfallen nicht allein In diesen furhaben dan auch wol andern mhern thuen kurtzlichen erfarn Des magk er auch wol mit allem ernste ermanet werden das er sich der gebur halte vnd vnssern vnthertanen weiter vnzimbliche beschwerunge nicht zufugen lassen dan wir werden ssollichen muttwillen vnd freuel der Ko. Mt. nicht verschweigen, was Ime daruber beJegenen wurde hette er selber zuerwegen, Das Ir auch vmb die Praesidia nach Wittenstein zubeschicken an ewerm muglichem fleiss nicht erwinden habt lassen, Daran Ist

vnss zu gar gnedigem willen beschehn und wess noch nicht volzogen In dem wollet nachmaln allen muglichen fleiss furwenden vnd ssonsten alles vorrichten, Beuorab, das etzliche von den knechten nemlich haken Schutzen aussgelessen, die zur besatzunge vnssers hauss In sondern eidt genhomen, denselben ssoll Ire bessoldung gereicht vnd ssonsten geburlichen bezalt werden, wie auch die andern ehrliebenden In dem werdet Ir das beste thuen wie wir euch das zu vortrawen vnd Ir auch vnssernthalben volmacht vnd beuelichs gnugsam habet ꝛc.

---

892. 1561, Febr. 4. Wolkiniki. — Ko. Sigismund August an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1205.)

Für das nach Reval abgefertigte polnische Fussvolk ist Unterkommen zu beschaffen.

In dorso: 4 Februarii A° ꝛc 61.

SIGISMVNDVS AVGVSTVS Dei gra Rex Poloniae Magnus DVX Lithwaniae Russiae, Prussiae Samogitiae Masouiaeque deus et heres.

Reuerende ac Magnifice domine vicine noster charisssime Salutem nec non rerum omnium prosperum successum Quemadmodum promiseramus ad quasdam arces et ciuitates Magnifficentiae vrae nostros homines militares ob rebellandam hostis infenssi vim presertim vero Reueliam trecentos mitere. nunc itaque medium horum trecentorum centum videl. quinquaginta milites pedestres cum Praefecto eorum nobili Jacobo Modrzewski isthinc misimus. Quamobrem a Magnif: vestra summopere petimus vt eidem Jacobo Modrzewski suis cum militibus liberum ingressum Reueliam illicque commorandi locum commodum capitaneo suo Reuelensi permittere, iniungat Quod facturam Magnifficentiam vestram minime dubitamus, quam div feliciterque viuere per christum seruatorem omnium

nostrum cupimus Dat. in Venationibus nostris Volkinicens. die iiii mensis Februarii Anno domini MDLXI.

(Eigenh:) Sigismundus Augustus Rex sst.

Reuerendo ac Magnifico domino Gothardo Kiethlero ordinis Equestris in Livonia magistro vicino nostro charissimo: ɔc

---

893. 1561, Febr. 6. Wilna. — Nicolaus Radziwil Palatin von Wilna, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1206.)

Zeigt an, dass er den Herzogen von Preussen und Pommern als Schiedsrichter in Sachen mit dem Herzog Magnus beigeordnet sei; räth die livländischen Stände zu einhelligem Entschluss zu bringen und ihm sodann Ort und Zeit zur Zusammenkunft zu vermelden; verheisst Massregeln gegen einige Narvafahrer und mahnt ernstlich zu genauerer Beobachtung der in Betreff gewisser Burgen und Landstriche mit dem König geschlossenen Pfandcontracte.

Illris et Magnifice Domine Dne Amice plurimum charissime et obseruandissime

Sub id tempus cum binae terneue Ill. Cels. vrae lrae ad Mtem Regiam atque ad me essent allatae, Regia Mtas propter aduentum Oratoris Sacrae Cesareae Mtis multis negotiis erat occupata. Eo factum est quod Cels: vrae ad illius literas responsum non est nunc porro cum ad destinatas venationes Mtas Regia egrederetur dedit id mihi negotij vt ex sententia Mtatis eius ad literas Cels: vrae responderem.

Ac quantum ad iudicium arbitrarium controuersiae cum Illmo olsatie Duce Magno attinet magnopere probatur Maiestati Regiae vigilantia Cels: vrae quod in tempore prospicit et prouidet ne quid deterius ex segete et materia talium controuersiarum emergat Siquidem praeterita aestas satis documento est quam periculose inter aliena arma ius quisque suum vendicet Probatur et hoc Mtati Regiae quod eos arbitros ad

decisionem huius controuersiae deligat nempe Illmos Prussiae et Pomeranie Duces provt etiam iam ea de re nuperrime ex Mtis Regiae et meo mandato egit Secretarius meus Johannes Mazinsky cum Illmo Prussiae Duce vt hortator et monitor sit Illmo Duci olsatie Magno quo inceptam controuersiam arbitrarie decisioni permittat nec afflictae provinciae intempesta sua controuersia afflictionem addat et accersat ruinam priore grauiorem. Agetur et hoc ipsum cum Illmis Pomeraniae Ducibus per literas, In eo etiam acquiescit Mtas Regia vt ego his arbitris Sacrae R. Mtis nomine adiungar acquiesco et ipse ego ac libenter summa cum animi mei propensione meam operam Ill. Cels. vrae defero nihil enim aeque magis cupio quam vt studia et offitia mea vndiquaquam in Cels. vram constent et vt recuperata optata tranquillitate foeliciter ex animi sui sententia rerum in Livonia Cels: vra potiatur Verum necesse habebo tempestiue ea de re ab eadem Cels: vra commonefieri vt et locus et tempus in tempore mihi cognitus sit ita enim profectionem istam adornare vellem, ita se ad eam comparare, quod omnino cum Serenissimi Regis mei dignitate congruat, et cum publicis, huius prouinciae tunc Cels: vrae priuatis rationibus quo ad maxime fieri poterit inseruiat. Qua in re neque laborem neque sumptum vllum subterfugiam modo distracta voluntas ordinum prouinciae huius inter se coalescere velit et possit, frustra enim aduersus communem hostem Moschum communibus viribus et armis aliquid tentabimus si ipsi animi nostri inter se distracti dissociatique fuerint, Quare opere precium factura est Ill. Cels, vra vt in eam curam et cogitationem sicut iam incepit magis ac magis incumbat me vero de tempore et loco habendi tractatus et congressus tempestiue simul atque aliquid certi constitutum fuerit commonefaciat.

De Lubecensium et Hamburgensium nauibus quae Naruae hibernant intercipiendis itidem probatur Mtati: Regiae consilium Cels. vrae. Ideo spect: et Mag: Dominum Achatium

Gema Palatinum Marienburgensem accersendum ad se curauit quod prope diem hic aderit quo cum Mtas Regia eam rationem inibit et Gedanenses communicato consilio demandabit, vt istos temeritatis et perfidiae suae poenitere possit quod priuata sua compendia publicis rationibus 'praeferunt et harum provinciarum perpetuum hostem contra propria viscera omni telorum et armorum genere armare non cessant. De non auocandis praesidiorum Mtatis Regiae praefectis ex arcibus Trikaten et Ermes quod monet et optat Cels. vra itidem Mti Regiae placet ac vellet omnino vt omnes praesidiarij quotquot in Livonia sunt ita se comparent vt quam contentissimos omnes homines de se reddant.

Literae Cautionis quas per D. Michaelem Brunonem mittere me Cels: vrae pollicitus sum, confectae quidem interim sunt sub discessu Mtis Regiae in venationes sed nondum manu Mtis eius consignatae sunt simul autem atque Maiestas ex his venationibus ad proximum diem solis redibit consignabuntur et mittentur euestigio ad Cels: vestram.

Caeterum silentio preeterire non possum quae Generosus D. Martinus Falenczky aulicus Mtis Regiae de traditione arcium Goldingen Hasenpoth et Durben ad Mtem eius perscripsit, Nam praeterquam quod ab his arcibus precipua praedia Ficen et Robylin ante sunt oppignorata alijs quod ipsum tamen esset tollerabile quia oppignorata sunt ab aliquanto tempore sed hoc prorsus intollerabile quod nunc post tempus petiti mutui immediate ante ipsam traditionem arcium multi fundi abalienati et multae familiae rusticanae hoc vel illo titulo diuersis personis attributae sunt nempe nobili D. Gerth Nolle aliquot familiae rusticanae cum mola farinaria et cum syluis Item Joanni de Wagen aliquot familiae iam isthic presente Hoc Mtis Regiae aulico D. Falonczky Item Thomae Notario agri praediales cum sementes *(sic)* hyemalibus et cum syluis traditi Item circa Arcem Durben praefato D Gerth Nolle certum territorium Gramsen nuncupatum circiter centum

familias continens. Item factori arcis Durbensis Othoni Thäwil aliquot familiae traditae idque cum melioribus fundis et pinguiori gleba Ad extremum et oppidum Goldinga sub ipsa arce situm itidem in possessionem et vsumfructum denegatum est, Nobilibus vero et vasallis omnibus fidelitas et obedientia tum iurisdictio et iustitiae administratio prorsus interdicta, omnia haec praeter spem praeter expectationem Mtis Regiae, in collusionem ne quid dicam grauius Mtis eius, tum contra consultos et vsitatos quorumcunque bonorum oppignorationis contractus, qui cum omni iure cum toto dominio cumque solida et integra potestate ab obligante in obligatarium transferri ipso iure solent et debent, Haec enim natura est oppignorationum hic vsitatus stylus et phrasis obligationum quod quantum iuris competit obliganti in bonis ante obligationem tantum obligatario ab oppignoratione competere debet, An autem ista lex hic seruata sit Cels. vrae expendendum relinquo, et expendit sacra Regia Mtas cum toto senatu suo, me interim dolorem meum, quem pro Cels: vra amicissimo et coniunctissimo mihi homine acerbum capio, in praecordiis meis praemente, Meminit enim procul dubio Cels. vra quid ad Mtem Regiam, quid ad me de ea oppignoratione scripserat, quod praeter vnicam exceptionem de nobilitatis militia quae vexillum Cels. vrae expeditionis bellicae tempore, non autem Mtis Regiae sequi, reliqua omnia integra esse debebant Iam quid dicam de proventibus et redditibus annuis, meminit Cels: vra Mtem Regiam postulasse, idque me memini per D. Brunonem ad Cels. vram detulisse, vt quatuor millia annua summae principali ratione interesse coresponderent, Ill: vero Cels: vra expresse in literis suis promittebat, velle se, si Goldingae redditus ad praestandum interesse non sufficerent aliunde ex arbitrio Mtis Regiae compensare, idque habita in conspectu singulari voluntate et propendentia Mtis eius, quae in gratiam Cels: vrae arces Listaw et Kowel cum tota prouincia pro eadem summa quadraginta millium obligauit, et facile passa

est ad quinque vel complura millia ex annuorum reddituum aerario suo eo nomine diminui Aulicus vero Mtis Regiae D. Martinus Falenczky ex Liuonia scribit omnium trium arcium redditus 325 florenos vix aequare, quam ipsam tamen in vsus et necessitates arcium, tum et familiae quae numerosa alenda est erogari oportebit, et forte ex thesauro Mtis Regiae aliquid adnumerare, si arces recte administrari, et cum a ruinis, tum a stillicidio aedificia praeseruari debent,

Praetereat scit Mtas Regia cum quibus conditionibus Illmo Dno Duci Prussiae arcem Grebin Cels: vra oppignorauit nempe cum integris et solidis fundis ad praefecturam ipsam antiquitus pertinentibus Deinde mox praestitum est iuramentum fidelitatis et obedientiae, ab omnibus nobilibus et subditis loci oppignorati, Miratur itaque Mtas Regia, et quidem vehementer, in pari et aequali causa, inaequalia et disparia Mtati eius a Cels: vra attributa esse, Cum tamen vel eo maiora tribui debebant quo maiora sunt Matis Regiae in Cels: vram merita.

Haec omnia si secum Illis Cels. vra non oscitanter expenderit haud dubie et hoc expendet Mtem Regiam de tali obligatione neutiquam fore contentam Cum tamen (libere dico tanquam amicus et quidem integerrimus) plurimum refert Cels: vrae ad reliquas eius rationes, recte firmiter ac solide constituendas, vt in omnibus rebus quam contentissimam reddat Mtem illius, Quamquam quod ad vtile bonum, et priuatum commodum attinet, non tam fortassis Mtati Regiae doleret, sed quod fidelitas et obedientia nobilibus et aliis hominibus tam seuere ex professo interdicta est, Deinde quod immediate ante ipsam artium traditionem tot fundi et possessiones ab arcibus alienati, hoc equidem dolere non poterit quae omnia candide syncere et aperte pro mea in Cels: vram fide perferre ad illam malui, quam vel simultatem vel abalienationem voluntatis Mtis Regiae inter Cels. vram et Mtem eius alere nihilque dicam amplius sat sapienti vnicum hoc addam si Ill Cels. vra se in ea oppignoratione ita erga Regiam Mtem comparauisset

vti se comparare par erat nunquam eius rei poeniteret Cels: vram si vspiam alio loco aut alio tempore tum in ipsa potissimum redemptione Alia quae in hac parte persequenda essent non persequor sed alto et prudenti consilio Cels vrae expendendum relinquo, Haec vero quae persecutus sum non alia res sane quam syncera fides et voluntas mea tum summus animi mei in Cels. vram affectus extorsit Quod restat cupio Cels. vrae optatam valetudinem et florentia quaeque Datae Vilne sexta februarii Anno Domini M⁰D⁰LXI⁰.

Ill. Cels. vestrae
Bonus ffrater
Nicolaus Radziwyl.
sst.

Illi et Magco d⁰ d⁰ Gotardo Kethlero equestris ordinis Theutonici in Liuonia Magro d⁰ amico et vicino plurimum charissimo et obseruanmo.

---

894. 1561, Febr. 7. Wilna. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1207.)

Fordert im Auftrag des Königs mit grossem Nachdruck Restitution des mehreren polnischen Kriegsleuten Geraubten, so wie Bestrafung der Uebelthäter.

In dorso: A⁰ ɔc 61. 7 Februarii.

Illris et Magce Domine Dne Amice et Vicine plurimum CHarissime et obseruandissime.

Quid et quam grauiter querantur sacrae Regiae Mti praesidiorum in Liuoniam ablegatorum praefecti, Centuriones decurionesque ex his literis quas illi ad Mtem Regiam scripserunt Cels: vestra intelligere dignabitur, res autem plane indigna est et pessimi exempli, vt puta quae ex mera libidine et inflatione mentis istorum hominum, et Mtis Regiae contemptu permanauit, nullaque in se nedum iusticiae aut aequitatis sed ne iuris quidem speciem habent, nulla praemissa vel

querela, vel iuditio violentas et sanguinarias in homines innocentes iniicere manus, occidere, spoliare, qui si vel maxime culpa non vaccarent, sique vel nocentissimi fuerint, nequaquam tamen vi, et impetu adoriendi erant, sed accusandi, et ad iudicium pertrahendi, Nam in hoc facto non tantum praesidiariorum, iniuria vis, impetus, spolium, violentia et iniusta nex istorum qui occisi sunt sed Mtis Regiae indignitas comptemptus et vilipendium vertitur Ideo haec iussus sum a Mtate Regia ad Cels: vram perferre, ac vna mitto Cathalogum ablatarum et spoliatarum rerum Petoque diligenter et accurate vt in homicidas et spoliatores istos seuere animadvertat, Nec vllo pacto tantam audatiam et insolentiam impunitam sinat, Nam si hanc licentiam sua conniuentia approbauerit, vereor ne quid deterius postea inde emergat cui rei Cels: vra pro sua prudentia et erga Mtatem Regiam fide et observantia obuiam ire debet, Id autem eo modo fiet si in homicidas istos et publice tranquilitatis violatores seuere animaduertet, et ablata raptaque spoliatis restituere mandauerit, ac adeo cum violenter inuasis et atrocem iniuriam perpessis ex aequo et bono transigere id quod Cels: vram pro offitio suo perque in Mtem Regiam obseruantia facturam plane confido, De reliquo Cels: vrae optatam incolumitatem et florentia quaeque cupio Datum Vilne septima Februarii Anno DNI M⁰ D⁰ LXI⁰

Ill. Cels: vestrae

(Eigenh:) Bonus ffrater
Nicolaus Radzivyl ɔc
sst.

Illi et Magco domino dno Gothardo Kethlero ordinis equestris Theutonici in Liuonia Mgro domino amico et vicino plurimum charissimo et obseruandissimo

(Einlage:) Damna in Liuonia sub ciuitate Rigensi
Centurionibus praesidiorum Mtatis Regiae illata

Clementi Bylyenski centurioni 2 vehicula cum duobus equis
Vilne emptis in quibus continebantur perne lardi 6 —

Caldar 1 magnum gr. 60 — Bomberdae 3 magni fl. 6 — Gladii 3 per 20 gr. facit gr. 60 — Lanceae tres per 10 gr. — famulo pelliceum vnum — Tvnica vna — Pecora 12 sub testimonio Nicolai Wrona in Lithuania empta —

Ioanni Raczinsky locum tenenti Bomberda 1 gr. 60 — Gladius 1 gr. 20 — Pecora 4 in Lithvania empta — Caldar 1 gr. 40 —

Joanni Strauinsky Caldar 1 gr. 40 — Bomberdae 3 per gr. facit 60 — Vestimenta panno Lundensi — Jopa cum tunica — Gladium vnum —

Jacobi Pessa Equum cum vehiculo — Saccum cum vestibus — instrumenta fabrillia — Gladium 1 — Bomberda 1 — Vestimenta famulis indusia 3 — Peccunia gr. 60 — Pecora 4 —

Matthiae Rosskowsky Pecora 2 —

Jacobo Dzywynski Vehiculum cum equis 2 — in eis perne lardi 6 — Pisae dolium vnum — Saccum cum vestibus — Panni vlne 2 gr. 24 — Bomberdae 2 — famulis Vestimenta indusia 3 — Sutori eiusdem famuli congium elaboratum fl. 6.

Andreae Sthrzalkowsky Equum vnum cum vehiculo Perne lardi 4 et aliarum carnium salidum vas pise tunella et caetera victualia — Saccus cum vestibus hoc est Tunica longa grisei coloris Alia tunica longa albo panno subducta indusia 2 — panni Lundens. vlne 2 — Eidem equum interfecerunt — Gladium 1 — Bomberda 1 — Pecora 2 —

Glowyensky decimatori Equos in Vilna emptos vna cum vehiculis — In eis conten. pene lardi 10 — Carnes salse vas — Saccum cum vestimentis videl. tunica magna Joppa Calce haec omnia de panno Lundinensi et alie res ad victum attinentes — pisae pultes Anseres Galli galline 2 mrk — Bombarde 5 — Gladii 3

— Lancea 1 — haec omnia a famulis ablata — famulis vestimenta — Pecora 4 — Laiene 4 cum pulveribus —

Ivan Decimator Gladium 1 —

Mylyessko decimator Gladium 1 — Caldar 1 — Bomberda 1 — saccum cum vestimentis

Jan Walkanowsky Currum cum equo — Perne lardi 2 — pisae vas 1 — Carnes Salsate vas 1 — Vestimenta illius et uxoris eius valoris fl. 6 — Gladii 2 — Lanceae 2 — famulis tunice 2 — pellicei 2 — Pecora 2

Martinus Osyecky decimator Gladium 1 — Bomberde 2 a famulis ablatae — Pecora 5 — Perne lardi 2 — Calce Londens. — Camisie 2 — Caldar 1 — famulo panni vlnas 5 per gr. 15 —

Laurentius Riczaczowsky Decimator Gladii 3 — Bomberde 2 — Vestimenta cum sacco — Szepski 1 — Caldearia 2 per gr. 75

Andreas Lanius decimator Gladium vnum — Bomberda 1 — Lanceae 2 — Saccum cum vestimentis — Pecora 2 —

Lucas Bylyenski Equos 2 cum vehiculis — Panis siccadi vasa 2 — Pene lardi 3 — Aruine 2 — Bomberda 1 fl. 2 — Gladium 1 Ista a famulis ablata vestimenta famulis et illi carnium salle conditarum vas 1 —

Czarnosky sthrzelyec Equum cum vehiculis ac rebus omnibus in eis contentis.

Insuper Sacra Regia Mtas tempore suo haec omnia superius scripta socii mei iuramento affirmata sincere corrabuntur praeter ea hic damna mihi vna cum sociis meis illata, non sunt descripta legimina ɔc.

895. 1561, Febr. 10. Königsberg. — Albrecht Markgraf zu Brandenburg, Herzog zu Preussen, an den OM. Gothart.

Orig.

Räth, den mit Herzog Magnus geschlossenen Stillstand mindestens bis in den Herbst zu verlängern und mittlerweile das Schiedsgericht zu wählen, in welches er erbetenerweise einzutreten bereit bleibt.

Vnnser freunndliche Diennste zuuor. Ehrwurdiger vnnd Gaistlicher besonnder lieber freunnd vnnd Nachpar, Nachdem E. L. bey vnnss durch Ihre gesanndttenn freunndliche suchunng thun lassenn, Das wir vnnss Inn denn Irrunngenn, so sich zwuschen E. L. vnnd dem Hochwurdigenn Hochgebornnenn Furstenn, vnserm freunndlichenn liebenn Oheim vnnd Schwagernn Hertzogk Magnussenn zui Holstein ꝛc ereugett, bemuhenn, vnnd disfalss Damitt dieselbenn zur pilligkaitt gerichtett, auch sonnstenn zur vnntterhanndlung wolttenn gebrauchenn lassenn, kein boschwer habenn wolttenn, Sollenn es E. L. gewisslich dafur achtenn, Das wir der nachparlichenn vorwanndnus nach E. L. vnnd derselbenn Lannde ruhe zufordernn, zum hohestenn geneigtt, Es hatt vnnss auch Hochgedachter Hertzogk Magnus ꝛc balld Inn seiner l. Ahnnkunftt gleichsfalss ersuchtt, vnnd Inn solichem hanndell ein scheidsrichtter zu sein, freunndlichen gebettenn, Drauf wir vnnss dann auf e. l. suchenn mitt Sr. L. Inn allerley boredung dieser Hanndlung halbenn, eingelassenn, vnnd ferner Ewer so woll allss Sr. L. zum bestenn Inn diesem hanndel ein scheidsrichtter nebenn anndernn zusein freunndlichenn gewilligtt, Vnnd nachdem wir des erbietenns vnnd der neigung, wie gemeltt, habenn wir denn sachenn souiell mher weitter nachgedachtt, vnnd wolttenn Je nicht gerrnn, das einige weitterunng zwuschenn Ewer vnnd Sr. L. auss dieser oder einiger anndernn geringstenn vrsach, wie auch die zuerdennckenn, ennttstehenn soltte, Bodennckenn demnach

Inn vnserer einfalld, Nachdem die Zeitt des bewilligttenn ahnnstannds fast kurtz vnnd zu mherem teill vorflossenn, das die erwelttenn scheidsrichter Inn der Zeitt nicht woll werdenn zusamen kommenn, viellweiniger die sachenn zu enndlicher vorrichtung brenngenn konnenn, Drauss dann wann der ahnstannd vorflossenn nichts annders dann zuruttung vonn Ewer oder Sr. L. zubefharenn, Das wir dann nichtt gernn sehenn wolttenn, Vnnd wehre derowegenn vnnser guttdunnckenn, das der bowilligte ahnnstannd, wo nicht lennger doch zum weinigstenn biss auff Michaelis *(Sept. 29.)* prorogierett, vnnd erstrecktt, Habenn darauf denn Hochwurdigenn Hochgebornenn Furstenn vnnsernn freunndlichenn liebenn Brudernn denn Herrnn Ertzbischoff vnnd Sr. L. Coadiutorn des Ertzstiffts Riga ɔc schrifttlichenn ersuchtt, vnnd disfalss bey S. L. hanndlung zu pflegenn gepettenn, Demnach vnnser freunnd vnnd nachparliche pitt, E. L. wollenn sich darauf guidwillig erzeigenn, vnnd denn bowilligtenn ahnnstannd, der nhu fast vorflossenn, wo nichtt lenger doch biss auff Michaelis *(Sept. 29.)* porogierenn, vnnd mittler weill dahin gedennckenn, das die annderrnn scheidsrichtter mitt dem erstenn erwhelett, desgleichenn auch Zeitt vnnd mhaellstaett vonn Ihrenn L. beschlossen, Damitt allsso furderlichst zui denn henndlenn geschrittenn werdenn muge, Was wir dann Inn diesem hanndell Ewrenn L[n] beidenn zum bestenn fur vnnsere personn thun konnenn, DarInn soll vnnsers teilss, vnnd ahnn vnnserm muglichenn fleiss, souiell vnnss Immer thunlich nichtts erwindenn, Wir habenn auch auf E. L. suchenn vnnd pittenn, wegenn dessenn so se Hannss Wegners halbenn durch Ihrenn Vicecanntzlernn ahnn vnns gelanngenn lassenn, mitt Hertzog Magno freunndliche vnntterredung gepflogenn, vnnd befindenn souiell, das ob woll Wagner bey s. l. gewesenn, Das S. L. Ihne doch nichtt zu diennst ahnngenhommen, vnnd derselbenn seine hanndlunngenn woll bewust sein, Darumb se Ihme, wie se sich gegenn vnnss ercleretts, weinig glaubenn zustellenn, Solichs

woltтenn wir E. L. freunnd vnnd nachparlich, Wornach se sich zu richttennn, nichtt pergenn, Datum Kunigsbergk denn 10[ten] Februarii Anno ɔc Im Lxı[ten].

Vonn gotts gnadenn Albrecht der eltter Marggraff
zui Branndennburgk Inn Preussen zu Stettin
Pommernn der Cassubenn vnnd Wennden Hertzogk
Burggraff zui Nurnnbergk, vnnd Furst zu Rugenn ɔc
(Eigenh:) manu ppria sst.

---

896. 1561, Febr. 11. Dünamünde. — OM. Gothart an die Stadt Reval. *Conc. (Verz. I, 1208.)*

Ermahnung, die polnischen Praesidien mit Geduld zu ertragen; Mittheilung eines kaiserlichen Mandats.

An die Stadt Reuel von Dunemunde
den 11 Februarij A[o] ɔc Lxj.

Liebe getrewen, Was Ihr Inn etlichen ahn vns itzt gelangten schreiben der Presidien, des Brigitten Klosters vnd der Muntz halben, bei vns vntertheniglich suchen vnd anhalten thut, das haben wir notturfftiglich verstanden. Fugen euch daruff zu genediger Antwort. So viel die Konigliche Presidien, deren Ihr, mehr einzunehmen, beschwernus vorwendet, anlangt. Wollen wir bei der Kon. Mt. zu Poln ɔc Vnsern gunstigen Geliebten Schutzherrn, nachmals mit Vleis anhalten lassen damit Ihr, soviel muglich vnd Jegenwertige not vnd gefhar, nicht anders erfordern wurde, mehrers Kriegsvolck enthaben sein mugen. Gesinnen aber hierbei gantz guttlich Ihr wollet Inn Itziger betrangnuss, getrost sein, vnd das Inn diesem, zusambt des gemeinen, Auch ewer selbst eigen nutz Wolfart vnd bestes gesucht, wol bedencken. Dann wir zu gott dem Almechtigen vestiglich hoffen, er werde das vferlegte Creutz vns nit lang vf dem halse lassen. sondern genediglich von vns abwenden vnd die mittel vnd wege zeigen vnd verleihen

daher diese Arme beengstigte Lande, wiederumb, zu guttem Fried vnd Rhue gereichen mugen. Was die andern Punct ewerer obberurter schreiben, betrifft, haben wir desfals alle notturft, Vnserm Stadhalter daselbst hern JasPar von Oldenbokum zukommen lassen welcher Euch allen bescheid, daruf geben vnd anzeigen wirdt

Vnd was die Romische Key: Mt: vnser allergnedigster herr ahn vns sowol auch die Stad Lubegk durch verschlossne schreiben ergehn lassen, das habt Ihr aus beiliegender Abschrift zu ersehen. Wie wir euch dann auch daneben ein offen Kaiserliches Mandat vbersenden, Mit genedigem ernst begerendt, dasselb nit allein daselbst zur stunden zu sublinirn vnd anzuschlagen, sondern es auch Inn guter acht zu halten vnd von vnsertwegen, wie Ihr aus hochstgemelter Key. Mt. ahn vns ergangenen beuelch ferner zuuernhemen, vest daruber zu halten vnd ernst Vfsehen vorzuwenden. Damit dem Erbfeind gemeiner Christenheit der Musskowiter vnd denen, so ehr Ihm Itzt vnterthenig gemacht kein zufhur auch Inn den geringesten nit, es sei wessengestalt es wolle, der orth daselbst von Burgern oder pawren, geschehen, die aussgedrukte Key. M: vnd vnser ernste straff dadurch zuuerhutten vnd zuuormeiden. In dem geschicht der hochstgemelten Key. M. beuelch gemess Auch daneben vnser zuuerlässiger gefelliger wille vnd ernstliche meinung. Dat vt supra.

An Pernow, Wenden vnd Wolmar eodem.
Das Keiserlich Mandat anlangendt.

---

897. 1561, Febr. 11. Dünamünde. — OM. Gothart an den Comthur zu Doblehn.

Conc. (Verz. I, 1209.)

Wünscht, nicht mit geringen Sachen überlaufen zu werden.

Von gots gnaden Godhart
Meister zu Lieffland. D. O.

Heilsame Lieb In Gott zuuor. Lieber herr Cumpther Ewer

schreiben, den Landknecht zur Grentze belangendt, haben wir empfangen, Vnd ob wir wol mit wichtigem gescheften beladen, dannoch verlesen. Vnd ist vns warlich wenig erfreulich. Das wir Inn solchem vnserm hohen Obligen, zuvielmhaln mit geringen sachen, die vns nicht wenig Interturbirn vnd verhindern, bemuhet werden.

Wann euch dan aber bewust, welcher gestalt demselben hern Alten vogt zw Selburg, derselbig berurt Hoff, Itziger beschwerlichen gelegenheit nach eingethan, Achten wir Je billich sein, das ehr das furnembst Rhaten, vnd nicht der Landknecht hette, Halten es auch nicht dafur, das ehr, der herr Alte Vogtt, einige Vngebur, gegen Jemandt daselbst furnhemen solte. Gessinnen derwegen gantz guttlich den Landknecht zu billichen wegen zu reitzen, Vnd seines Ambs geburlich zu warten vnd Vnderrichten Des wird sich der Vielgerumt herr Vogt aller billigkeit gegen Ihm wieder zuerzeigen wissen, Das ehr sich also keines Verstossens oder ausweisens zubeklagen. Im dem thuet Ihr vns zu sondernn gefallen, damit wir doch etlicher massen von den Vnsern, so offt vnd viel nicht betruebt vnd vberlauffen werden mugen. Dat. eilends vf Dunemund den 11 februarii A° Lxj

DEm wirdigen vnnd Achtbarn vnserm lieben Andechtigen
Hern Cumpthurn zw Dobbelehn Teutschs Ordens.

---

898. 1561, Febr. 12 Dünamünde. — OM. Gothart an die Stadt Pernau, desgl. Wenden und Wolmar.

Conc.

Uebersendet das kaiserliche Poenal-Mandat, die Zufuhr zum Muscowiter betreffend, zur Publication und Nachachtung.

An die Stedte Pernow, Wenden vnd Wolmar
Mutatis mutandis, 12. Feb. Dunemund A° 61.

Liebe getrewen. Wir vbersenden euch hiebeiuerwarth, der Römischen Keiserlichen Mt: vnsers allergnedigsten hern offen

Mandat, daraus Ihr zuersehen wie ernstlich Im gantzen Reich die schadliche Zufhur, so bisanhero, dem gemeinen Erbfeind der Christenheit dem Muskowitter aus mehr oerten geschehen, vnd ehr dadurch des besten theils an diesen Liefflanden mechtig worden, bei ausgetruckten Peenen, verbotten, Vnd begern darumb hiemit genediglich das Ihr nicht allein solch Keiserlich Mandat, zur stund ahn, da selbst publicirt vnd anschlagt, sondern Auch dasselb Inn gutter aht habtt vnd neben vns stracks daruber haltett, vf das dem grausamen Tyrannen, vnd denen so ehr Ihm Itzo vnterthenig gemacht, kein Zufhur auch Inn dem geringsten nicht, es sey wassergestalt es wolle, der orth daselbst von ewern Mitburgern oder Pawren geschehe der Röm: Kei: Mt: vnd daneben vnser ernste straff zuuermeiden. Daran geschicht dem Keiserlichen beuelch gemess, Auch vnser zuuerlessiger ernster wille vnd meinung. Dat.

---

899. 1561, Febr. 12. (Dünamünde.) — OM. Gothart an Caspar von Oldenbockum.

Conc. (cf. Verz. I, 1210.)

Ertheilt verschiedene Aufträge zur Einziehung gewisser Geldsummen und übersendet das Kais. Pönalmandat, die Zufuhr zum Muskowiter betreffend.

In dorso: An Oldenbokum. 12. Febr. 61.

Von gots gnaden Gothart Meister
Teudsches ordens zw Lieffland.

Vnsern gnedigen grus zuuor. Lieber Verwalther. Beiliegendt werdet Ihr zuersehen haben, was etzliche Freibeuter daselbst der angehaltenen gutter halben, durch Valtin Jenich, Itzo bei vns haben werben vnd schrifftlich vbergeben lassen, Nun habt Ihr aus vnserm offtern schreiben, auch sonst, gutten bericht, welcher gestalt wir solcher vnternhommenen Schiffgutter halben, von den Lubischen vnd andern, vor der Römischen Key^{n} Mt. härtlich beklagt, vnd Im Cammergericht daruff zu Recht

stehen vnnd Antworten mussen, Darumb vns dann aller eigentlicher Bescheidt mit allen vmbstenden, Woher die Gutter erlangt, was ein Jeder empfangen, vnd dergleichen, zuwissen vonnöthen. Begern derwegen hiemit genediglich das Ihr ettliche, so vns mit pflichten behafft, zu euch ziehet. Vnd nicht allein von ettlichen, sondern von allen semptlichen Freibeutern klaren bescheid vnd Rechenschafft solcher Gutter halben, wannehr vnd welcher gestalt die verkauft, vnsertwegen, mit dem aller furderlichsten fordert vnd nhemet. Dann wir vns besorgen, es werde viel Vnrichtigkeit, vnd anders herfurbracht vnd befunden werden, Vnd wenn Ihr diss also bekommen, begern wir vns vnseumblich, ein Extract aller vbergebner, der Freibeutter bescheids vnd Rechenschafft, zuzusenden, Darnach wir vns ferner zurichten, Weil wir auch vornhemen, das Thomas Vegesack von dem gefangnen hern Meister ɔc etwa vier tausent Mark entpfangen soll haben, werdet Ihr allen bescheid, wie es ein gestalt darumb hab, Inn vnserm nhamen von Ihm fordern. Es soll auch ein gefangener Reusse, bei Benedictussen Koch daselbst vom Schloss abgebracht Auch sonst einer bei Arnden Reyger, vnd bei der Hogrefischen iiij sein, Begern darumb genediglich, dyselbert von Ihnen wider zu fordern vnd auffm Schloss Inn gutter verwahrung zu halten.

Was der Frome Man Jurgen Lutener ahn vns geschrieben, habt Ihr aus beiliegendem seinem Brief zubefinden. Daruf sollet Ir Im anzeigen, das vns sehr wol bewust wie ehr beim Hause Wittenstein gehandelt, wie ehr auf vns geschmehet vnd dergleichen ɔc. Welchs bald weitter an tag geben vnd was Recht gegen Ihn furgenhomen werden solle, Derhalben Ihr In dann Inn hafftung vnd gutter verwharung daselbst halten sollet.

Vnd es hat vns Valtin Jenich vmb ein gesinde daselbst Im gebiet, vnterthenigst gebetten, begern darumb, vns zuuerstendigen wie es ein gelegenheit darmit hat vnd ob solch gesind on schaden zuentbehrn ɔc Damit wir Ihn fuglich zubeantworten ɔc

Wir vbersenden euch auch hierneben, ein zugeschickt Keiserlich offen Mandat, welche Ihr am Schloss oder Thum habt anzuschlahen, Daraus Ihr zuersehen, wie hart vnd hoch die schedliche zufhur, so bisher dem Muskowitter geschehn, Im gantzen Reich mit ausgedruckten Peenen verbotten. Domitt nhun Inn Verhinderung derselben an vns nichts erwinde, Ist hiemit vnser genedigs erfordern, mit allem vleis Inn stiller geheim daselbst nachforschung zuthun vnd vfacht zugeben, welche Burger den Naruischen Wesenbergischen vnd Derbtischen Reussen bisher zufur gethan haben vnd sonderlich scharf vfsehen lassen vnd nach dem wachten ob etliche Pawren mit Salz, Hering oder anderm an die Russen zogen, das die gegriffen, mit der whar angehalten vnd weiter kundschafft von Inen vernhomen werden von welchen Burgern solch Saltz oder Hering geholet ɔc vnther straf ɔc Wie Ihr dann noch etliche vertrawte Rhatspersonen daselbst Inn vnser Stad Reuell zu euch fordern, vnd bei Ihnen befurdern sollet, damit Inn stiller geheim, vf Itziges VorJhar, durch euch selbst vnd dann den Rhat kein schiff, so Itzt alda ligen, hinweggestadtet sondern viel mehr etlich andere, darzu aussrustet vnd bereitet, welche die schiff so Inn der Narue sein vnd heraus wollen vnd dann auch die andern, so dahin Ihren lauff nhemen, ... einholen vnd anhalten mochten helfen Welchs weil . . . . Key. Matt . . . . werden sie sich desto bereitwilliger finden lassen.

Zu dem werdet Ihr den letzten Sort der Munz, soweit es dissmals zu Riga verhandelt vnd vor die treglichst angesehen worden vnd etlich andere Zettel hiebei befinden, begern darumb genediglich, etliche Rhatspersonen aus der Stadt vertreulich zu euch zu fordern Inen dasselb vnsertwegen zueroffnen vnd, ob wir wol weit nicht gemeint solchs der gestalt zupublicirn, dannoch Ins geheim Ihr bedencken daruff erfordern vnd vns eilich zustellen Die Zettel aber wol bei euch Inn verwharung halten Vnd weil wir aus Rhats zu

Reuel ewerm schreiben vnd sonst verstehen das das Brigitten Kloster, der Stadt daselbst hochschedlich, Als ist vnser begern, dasselb der Ritterschafft nachmals vorzugeben, vnd sie, zu abbrechung vnd schleiffung solches Klosters vnserthalben vermhanen, vnd ob sie wol Ihre habende freiheit hoch anziehen, seind vns doch gnugsame erInnerungen dieser Zeit verhanden was aus dergleichen Rhumens Anruffens vnd habender freiheit entsprossen vnd ferner entspriessen kan. Derhalben Ihr sie desto vleissiger dazu zubewegen, Wollen sie aber solch Kloster mit Kriegsvolck, Profiant, Geschutz vnd aller anderen Notturfft versehen, vnd in anstehender not vorm Feind halten, konnen wir geschehen lassen, Da aber daruber vns, gerurter stadt oder Jemandes anders etwas geferlichs oder beschwerlichs zugefugt wurde, hetten sie zuerachten, das wir solchs ahn Ihnen der gebuer nach zuerholen haben wurden, Nachdem auch ettliche Engellender, den Englischen gegriffnen Man hiebeuhore daselbst, ausgebörget vnd ehr daruber entwischet, werdet Ihr dieselben Burgen anzuhalten, vnd vrsach vnd bescheid des entweichens vnsernthalben von Ihnen zufordern wissen, Es sollen auch 59 thaler, so aus der Freibeut zu welcher wir dem Contract nach auch gehören, herkomen, bei einem Burger Friedrich hottfilter sein welche Ihr fordern empfangen vnd zu vnserm besten anlegen werdet Vnd weil vns klare Rechenschafft zwischen vnserm Muntzmeister zu Reuel vnd dem verstorbenen Adam Orgelmacher mangelt vnd vonnöthen begern wir (*finis*).

---

900. 1561, Febr. 20. Dünamünde. — OM. Gothart an Herzog Christoph. *Conc. (Verz. I, 1211.)*

Uebersendet den Speierschen Abschied, bittet um Mittheilung etwa eingehender Nachrichten aus dem Reich und erwähnt der Rückkehr der polnischen Gesandten aus Schweden.

In dorso: Inlendisch.

Vnsere freundliche Dienste vnd was wir sonsten mher liebs

vnd guts vormugen zuuorn, Hochwirdigster durchleuchtiger hochgeborner Furst, Inbesonder geliebter herr freundlicher Nachbar vnd Bruder, Wir khonnen E L freund vnd bruderlichen nicht verhalten das wir gestrigestages schreiben auss dem Reich erlangt darInnen wir vnter andern vernhommen, dass der Angesatzte Reichstag zu Speier numher sein entschafft vnnd den abscheidt erreicht vnd erlangt haben ssal, Dass das heilige Reich noch zweimall hundert Tausent zu den vorigen bewilligten 100000 Tausent (*sic*) gulden vnss vnd diesen Landen wider den Muscowitter zu stewr gewilligett vnd Ire stadliche Botschafft an den Erbfeindt den Muscowitter vmb wider ersetzunge des lieben friedens verordent vnd etwa bereit abgefertigt seyn ssoll deren man schirsten alhir gewertig seyn ssolle, Was aber ferrerss geschlossen khonnen wir noch nicht wissen, Do nun E. L. solchs oder ein mhererss dauonn bekhommen, Bitten wir dieselbte hiermitt freund vnd bruderlichen, E L wolten vnss solchs zueroffnen keine beschwernuss tragenn Vnd thuen E L hiemitt bei zeigern derselben freundlichen bitten nach, die Farbe damit man die Pferde pferbet vbersenden, Die bewusten brieffe wolten wir E L Auch Itzo gerne zugesandt habenn, so haben wir ess doch weiln wir biss dahero nicht widerumb nach Candaw do dieselben brieffe In vorwarung gehalten, Auss den vrsachen, Nach dem wir der Kon. Matt. zu Polen abgesandten In Schweden alhier erwarten mussen, die auch numher bei vnss ankommen, nicht fuglichen beibringen konnen, Bitten derhalben freundlichen E L wolten der geringen vorzogerung wegen keine beschwernuss tragen, Solchs vmb E L Dero wir sonsten freund vnd bruderliche Dienste zuerzeigen gewogenn, hinwider freundlich vnd bruderlichen zuuordienen seindt wir geneigt, Vnd thuen E L ꝛc Dat. Dunemundt den 20 Febr. A⁰ ꝛc Lj.

An Hertzog Christoffen, ꝛc.

901. **1561, Febr. 21. Dünamünde. — OM. Gothart an Caspar von Oldenbockum, desgl. an die Stadt Reval.**

Conc. (*Verz. I, 1212.*)

Auf jede Weise zu ermitteln, wo Johann Wagner das Geld des Alten Meister hinterlegt habe und welche Kaufleute dem Russen verbotene Zufuhr geleistet.

Gothartt Meister ꝛc

Vnsern gnedigen gruss zuuorn Wirdiger vnd Ernuester lieber getreuer, Wir mugen euch nicht vorhalten, Dass wir In glaubwirdige erfarunge gelanget, Alss dass der treulose vnd ehrvorgessene Johan Wagener etzlich viel gelt so dem hochwirdigen Alten hern (: dess gefengnuss gott der Almechtige gnediglichen entfreien wolle :) gehorig, der orter zu Reuhel hinterleget, vnd diess eigentlichen vorhabenss sein sol, vnss vnd diesen Armen Landen zu mercklichem nachteil vnd schadenn Auss diesen Landen furen vnd bringen zulassen, Begeren derhalbenn ernstlichen, Ir nach solchem deponirten gelde vleissige vnd vnablessliche nachforschunge haben vnd einem Erbarn Rath daselbst vnserntтwegenn ernstlichen vormhanenn wollet Dass sie nicht alleine den Burgern sondern Auch den gemeinen Kauffleuten Daselbst bei Iren Eiden vfferlegen, nach bewust, wo solch gelt oder anders vorhanden, nicht allein Ausszusagen vnd zueroffenen, sondern euch auch dasselbte alless so Wagener zustendig ess sei gross oder klein vnweigerlich zubehendigen ꝛc, Wurde solchs aber Itziger zeit vber vorhoffen vorschwigen, vnnd also solch gelt vnss vnd diesen betrubten Landen abhendigk gemacht, vnd kunftiglichen kundig wurde, bei welchem solch gelt In vorwarunge gewesen, Den oder Dieselben wollen wir nicht alleine An gutt sondern Auch Am leibe straffen Wass aber die Kauffleute so diesen zuuor gnug beengstigten Landenn zu nachteil dem erbfeindt zufuhr gethann, betrift Wollett Ir nachmalss An vleissiger nachforschunge, Damitt man Derselben kundig werden muge,

nichts erwinden lassen, Daran volnbringt Ir vnser zuuorlessige meinunge Dat. Dunemundt den 21 Febru: A° Lxj

An Caspar von Oldenbokum
Sowol An die Stadt Reuhel.

Das Orig. an Reval gedr. bei Bienemann 5, 229.

---

902. 1561, Febr. 25. Wilna. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1214.)

Mit dem hierbei abgehenden Courier, welchen der König aus Sorge um seine bei Weissenstein blossgestellten Präsidien abzufertigen befohlen, ist eine genaue Berechnung der den deutschen Soldtruppen schuldigen Geldsummen einzusenden.

Illris et Magnifice Domine dne Amice et vicine
plurimum charissime et obseruandissime

Ex literis Mtatis Regiae intellectura est cels: vra qui et quales de nouo rumores ex Moscouia surgant non boni sane, sed timoris sollicitudinis et periculi omnino pleni Etsi autem in istis et aliis magnopere arduis negotiis decreui ex voluntate Mtatis Regiae ad Ill. Cels: vram secretarium meum ablegare qui etiam iam iam iter ingredietur et haec et alia eius generis ad auertendum ingruens periculum et ad saluandam Liuoniam pertinentia liquidius mentem meam Cels. vrae explicabit Tamen Mtas Regia de suorum praesidiariorum qui sub Arce Waisenstena consistunt, salute sollicita, vllius morae impaciens hunc Veredarium celeriter, et magnis itineribus per Postas ad Cels. vram excurrere iussit nollet enim militem illum suum quantus quantus est et in ipso limine faucibusque hostis consistit in has angustias redigi quod neque foris se tueri nec tamen receptum in Arcem ingruente periculo habere possit etc. Inter haec mala non mediocriter me quoque angit stipendiorum Germano militi retentio Qui inde non prius decessurus forte est donec debitam mercedem suam consequatur Cum

autem infinitam propemodum pecuniam requirat et de conflando belli neruo omnes fere spes Cels. vrae praecisae esse videantur, Tamen vrgens haec et euidens necessitas cogitur nos aliquod certum et ei rei inseruiens consilium citra vllam moram captare quo retenta stipendia militi Germano persoluantur, Proinde fecerit Ill. Cels: vra rem comprimis necessariam si quanta omnibus in vniuersum militibus pecunia debeatur calculos subducere mandauerit meque ea de re per hunc veredarium commonefecerit Quod restat cupio Ill. Cels: vrae firmam valetudinem et exoptatissima quaeque Datae Vilne XXV Februarij Anno Domini M°D°LXI°

Ill Cels. vrae.

ffrater obsequentissimus
Nicolaus Radziwyl.
sst.

Illri et Magco Dno dno Gothardo Kethlero
Equestris Ordinis Teuthonici in Liuonia Mgro
Dno Amico & vicino plurimum charissimo
& obseruanmo.

Zu diesem oder zum Brief vom 6. Febr. gehört folgende kleine Einlage: De alendis et sustentandis à nobilitate praesidiatus Bauscensis aliquot militibus hoc difficili reipublicae tempore in eo quoque Illri Cels. vrae gratificatura est Mtas Regia et datura mandata prout iam dedit ad capitaneum loci quo nobilitati praefecturae suae demandet ne tam leue onus hoc praedifficili tempore subire detrectent Porro istae literae per proprium Veredarium mitti debuerant at quoniam veredarius Cels. vrae supervenit cum nouis literis ex Suecia missis et postularet se in continenti dimitti dimissus est cum istis literis quae iam confectae erant ad eas vero quas ille ex Suecia attulit alio tempore per alium respondebitur.



903. 1561, Febr. 27. Riga. — OM. Gothart Ketler an den König Erich XIV.

Cop. (Verz. I, 1215.)

Dank für freundliche Neigung; Ablehnung der vormals erbetenen Geldhilfe, ausser, wenn sich kein Friede mit dem Muskowiter unter der nunmehr zugesagten Kaiserlichen Vermittlung und Reichshülfe erlangen lasse; Uebersendung eines Kaiserlichen Mandats.

Schreiben von dem Hermeister an die Kon. Mt. Dancket fur allen freuntlichen willen vnd Nachbarlich erbieten, vnd tzeiget ahn wie Key M Ihme bei dem Muscouiter neben dess hey: Reichs Churfursten vnd fursten fride gedencken zuuerschaffen. 2c

Durchleuchtigister Hochgeborner Furst Grossmechtigister Konig, E. Kon: Dtt: seint vnsere freuntwillige Dienste, Vnnd was wir sonsten mehr liebs vnnd guts vermugenn zuuorn Inbesonder gunstiger her, vnnd freuntlicher geliebter Nachpar, Wir haben auss Relationn, vnserer ahn E. Kon: Dt: abgefertigte vnd nun hinwidderumb. Godt Lob gesundt ahn vnss gelangte Gesandten freundt vnnd Nachparlich verstandenn, Wie gantz koniglich vnd freuntlich, E. Kon: Dt: sie empfangen Ihrer Werbunge vermuge mit gehabter, Instructionn angehort, vnnd vnss In vor stehendenn vnsern obliegenn, hochsten beschwernussenn, Auch dass jennig zuerzeigenn beneigt gewesenn, Darumb bei E. Kon: Dt: wir zum freuntlichstenn suchen, vnd durch sie anhaltenn lassenn, Nun sein wir fur solche Konigliche neigung, freunt vnd Nachparlichs gemute, Auch dass die vnss In vnsern Notenn zulassenn nicht entschlossen gantz hochlich freunt vnd Nachbarlich danckbar, Wollen auch dasselbige In stettigen Danck, vnuergessenn sein lassenn, Wir mugenn aber Euer Kon: Dt: freuntlichen nicht verhaltenn, Dass vnss In abwesenn vnser Gesandten, die not dahin bewogenn Dass wir zustillunge vnsers kriegsvolcks In andere wege Rath suchenn, vnnd sie vmb allerlei Meuterei zuuermeiden. Contentieren, vnd zufriden

stellen mussen, Wie den fur ankunft vnser Gesandten. den mehrern Theil wir albereit geuhrlaubett vnnd lauffen lassenn, Daher vnss dann numahln die begerte Summa geldess auf vorgeschlagene Conditiones auftzunehmen so gar hoch notig nicht sein wirt, Vnd ob wihr wol dannoch dabei vnd nebenn bekennen mussen, Dass wir damit von vorhandener Kryegsemporung nicht erledigt, auch vngewiss ob der Feindt durch behandlung der Kon: Mt zu Polenn ɔc vnsers auch gunstigen hernn vnnd geliebten Nachparn, sich zum friedenn lenckenn lassenn wolle, Vnd Je sobald ein Langwiriger Kryeg, alss vermutlicher fried, mit dem Muscouiter mit vnss vnd vnsern landen, zubesorgen, So mugen wir dannoch E Kon: Dt: alss dem Wolmeinenden vertrauten hernn freundt vnnd Nachparnn, Auch freuntlichenn nicht bergenn, Dass vnss vnlangst vor vier tagenn bei Eigener der Romischen Key: Mt: vnsers allergnedigsten hernn Auch vnser zu Speir auf der Deputierten Chur vnd Furstenn versamlung gehabter Botschafft, abgesantenn Postenn, die entliche Resolutionn, vnnd abschiedt ist zugesandt wordenn, auss welchem wir, Dem Ewigen Godt sei lob ehr vnnd Preiss so uiel vermercktt dass In der Not Got die seynen nicht zulassenn, Sondern do Menschlicher Rath vnnd hulff aufhoret, ehr aller erst zurettenn vnnd zuhelffenn, pflegt, Darinnen ehr sich dan einen Warhafftigenn, Almechtigenn Godt ertzeigt, Dess sich billich alle betrubtenn Christenn mit vnss erfreuen vnnd die grossen, Muscouiterschenn Tirannenn die alleine auf Ihre macht bauen, vnd den himmell zusturmenn gedenckenn, erschreckenn mogenn, Dann wir Euer Kon: Dt: warhafftiger zeitung vnnd gantz freuntlicher, meinung laut zugeschickts abschiedts nicht verhaltenn wollenn, Dass numahln dass hey. Rom: Reich, beide ob dieser vnser vnnd der Lifflande bedrangnuss In Ratschlegen so woll In thetlichen vnd beharlichen widerstandtt einig wordenn, sein auch keins weges bedacht, vns vnd diese Prouintz zuuerlassenn, Darumb dan vnuerzuglich beide der Rom: Key: Mat: ansehenliche Bot-

schafften, Darunter ein vornehme Person, Graffen oder hern Stands sein soll, sampt der dreien Fursten. Munster, Braunschweig, vnd Pommern, wegen Aller Churfurstenn, Fursten vnnd Stende dess hey. Reichs An den Muscouiter abgefertigtt werden soll, Welche nachmals die hendel In freuntschafft, vornehmen vnd versuchen sollenn, Do dan Imfahl die gute nicht zuerhaltenn, Wirt die Rom: Key: Mat: sambt allen Churfursten Furstenn vnd Stendenn des heiligen Reichs sich ferner wissen vnser vnnd dieser Lande antzunehmen. Darahnn wir vnss keinen zweiffel machen wollen, Wir befinden auch weiter, Dass der benachbarten, konigreiche bei den beratschlagungenn keine geringe Acht gehabt. Vnnd fast auf E Kon: Dt: Konigreich vnnd Furstenthumb mit gedacht wordenn, Dass man meinet, Dass sich von dieser dess heiligenn Reichs, vereinigunge nicht leichtlich besondernn werde, Haben wir dannoch wegen ertzeigter guthaten, vnnd beweisener freuntschafft, Auch das wir sonst E. Kon: Dt: Ihren Reichen vnnd Furstenthumben, als dem besondern hern vnd Nachbarn, mit allem besten bewogen, solchs derselbenn antzeigen mussen, Damit zeitig E Kon: Dt: sich darnach zurichten. vnnd Ihre dinge in Acht zuhabenn, Dan weiln wir auch vonn vnsern Gesandten verstendigt, Dass der Muscouiter fast durch Itzigen bei E Kon: Dt: anwesenden Gesandtenn suchen, vnd vnter gutem freuntlichem schein, begeren soll, Welchs ehr gleichmessig, ahnn mehr vnd andern Ortern, Vnnd auch bei hohen personenn, gesucht, haben E Kon: Dt: alse der verstendige Furst koniglich zuerwegenn, wie die dinge von dem Feindt gemeint, vnd zu wass ende ehr der benachbartenn, freuntschaft suche vnnd meine, Derwegen wan er seiner Werbung richtigenn, vnd gefelligen bescheidt nicht erlangenn solte, zubesorgen stunde, ehr nach vntreglicher beschwer vnd weiterung streben mochte, bei dem dan vnsers ermessens wol zubehertzigenn dass man nun mit einmutigen Rath hulf vnd Widerstandtt, den dingen also begegenete, Damit Man schier morgen

alleine sich dess Feinds nicht zubesorgen. Dan ob vnss woll nicht gebuert, wegen E. Kon: Dt: sorgfeltig zuseinn, vnnd selbst mit vnsernn sachen, zuschaffenn gnugsam haben, Dannoch weiln wir Itzo auss der erfarenheit zeugen, was fromens vns vnd vnsernn Landenn gegeben, wan wir zeitiger diesen trost gewist, Werden E Kon: Dt: desswegen souiell desto freuntlicher, die so wolmeinende vormanunge, von vns annemen, Vnnd damit auch E Kon: Dt: sehenn vnnd spuerenn, Dass es mit vnss keine wort seint, sondernn auch der Rom. Key: Mt: vnnd dem heiligen Reich ein ernst Auch alle freie vnd Reichs stedte, Derer dinge sich mit anmassenn, Vnnd wess sie sonst lange, Durch die beschwerliche Sigillationn, gegen vnss vnd diese Lande. gebraucht einstellenn werdenn,

Alss vbersendenn wir hirbei E. Kon: Dt: ein glaubwürdig Exemplar, Der Key: Inhibition vnnd Mandaten, Dadurch die schedliche Sigillationn, vnnd Kaufhandlung zum Christlichsten verbottenn, Welchs In allen Reichs, Ansehe vnd Sehe stedten, offentlich publiciert, vnd angeschlagenn wordenn, Es sein Auch Rom: Key: Mt: sambt Churfursten, Fursten vnd Stenden dess Reichs darab zuhalten, Vnnd mit Recht gegen die vberfahrer zu Procedieren, geneigt, Weiln wir dan gleichmessig bei E Kon: Dt: vmb einstellung der Fart, auf den Feindt, zum fleissigstenn anforderung thun lassen, Alss wollen wir auch gantz nicht zweiffeln, E Kon: Dt: der Christenheit, sich vnd Ihren eigenen Landen, zu trost vnnd gutem, solchs den Ihren mit ernst verbieten wurde, wie wir dann zum freuntlichsten nochmalnn Darumb thun bittenn, Wir wolten auch E Kon: Dt: hirbei gantz freunt vnd Nachparlich gebetenn habenn, Weilnn E Kon: Dt: Gesandtenn, von vnnsern vnderthanenn, auff bedencklichenn bescheit einen Boiert empfangenn, Vnd wir desselbenn nun hoch notig, vnd nicht wol zuentberen, E Kon: Dt: In gnadenn beuehlen wolle, dass vnss solcher Boiert wie ehr von den vnsernn entpfangenn wederumb zugesant werden muge, Nach dem auch E kon: Dt: noch fast

bei vnsern Gesandtenn, weiter annhaltenn lassen, Dass die gestrandte vnnd ander guter, so E Kon: Dt: vnderthanen, von vnsern aussliegern, vnnd beuelhabernn benohmen sein sollen Restituert werdenn mugen Wiewol wir vns verhoffen wollenn, Dass vber vnser bestellung zur vngebuer niemants von E Kon: Dt: vnderthanen beschedigt, Dannoch damit desshalben zwischen E Kon: Dt: vnnd vnss kein vnfreuntliche Nachbarschafft sein muge, Dartzu wir vngern die geringste vhrsach gebenn wolten vnsere vnschuldigen Vnderthanen, Rath vnd gemeinheit vnser Stadt Reuehll Auch desshalbenn In vngnaden bei E Kon: Dt: nicht sein mugenn, Alss seint wir hirmit, Dess erbietens, Dass wir auf kunfftigenn Johannis baptistæ. Personlichen. In vnser Stadt Reuell erscheinen, oder do wir sonderer wichtiger ehafft dorahn behindert, vnsere Stadliche Commissarien, ahn vnsere Stadt dahin verordnenn wollenn, In welcher vnser oder derselben kegenwertigkeit E Kon: Dt: vnderthanenn so sich benommener guter zubeclagen, einstellen mugen wess einem vnnd durch wehme entwent Richtlich liquidiren lassenn, Alss wollen wir darahn sein, mit allem treuen vleiss Dass Ihnen sembtlich, vnd einem Jeden. In sonderheit, die billickeit widderfahre Wir wehren auch erbottigk, solche zeit vnd Malstedt zeitiger zuernennen, Wan vns der Rom: Key: Mat: vnnd der Deputiertenn Chur vnd Furstenn ankommenden Gesandtenn, darab nicht verhinderten Derhalbenn E Kon: Dt: vnss dess verzugs halben. vnd alles thuns nicht anders alss mit dem besten entschuldigt wissenn wirt vnd vnser sambt den vnsern gunstiger her Freundt vnnd Nachbar sein vnnd bleibenn, Wie dan vns hinnwidderumb kein mangel sol gespuert vnnd gefundenn werden. Vnd befehlen hirmit E Kon: Dt: In den gnadenreichen schutz Christi gantz treulichenn, Datum Riga Donnerstags nach Inuocavit A° ɔc Lxi.

Von Gotts gnaden Gothart Meister
Deutsches Ordens zu Lifflandt,
Meyster myn eygene handtt,

Zettel: Insonderheit gunstiger her vnd freuntlicher geliebter Nachpar Wollen wir vns zu E Kon: Dt: freuntlichenn versehenn, Do Jehe die vorgenommene handlung mit denn Grossfursten In der gute entstehen. Vnnd wir zu beharlichem kriege gedrungenn werden solten. Dass E Kon: Dt: auf demfahl, vns vnd diese Arme Lande mit einer Ansehenlichen Summa geldess auf Christliche billiche Condition. nicht verlassenn werdenn. Welchs wir vmb E. Kon: Dt: zu Jeder zeit vnsers vermugens Dienst vnd Nachbarlichenn zubeschuldenn. Nimmer vnterlassenn wollenn Datum vt in literis

An die Kon. Mat.

---

904. **1561, Febr. 29** (*sic*). **Stockholm. — K° Erichs XIV. Vollmacht für seine Gssandten an den OM. Gothart.**

Cop. (*Vers. I, 1216.*)

Zu eventuellen Negotiationen und Verschreibungen.

Volmacht.

Wir Erich der viertzehend von Gottes gnaden zu Schweden der Gotten vnd wenden ɔc Konigk. Hirmit thun kundt vnd bekennenn, vor Allermenniglichen, Was wirden Conditionn oder wesens die sein mugen, Denen dieser vnser offner brief furkumpt. Ihnen selbst oder horen lesen, Als wir dan kegenwertige, die Ehrenueste, vnd Erbare vnsere vnderthanen, Diener vnd lieben getreuen Clauss Christiernson, Hanss Larson vnd Harmen Bruser, In etzlichen vnsern vertrauten Werbungen ahn den Hochwirdigen Furstenn, vnsernn freuntlichen geliebten Nachparn, Hern Godthart, Dess Deutschen Ordens Meister zu Lifflandt, abgefertigt, Vnd aber derselbige zuuor, vnserm freuntlichen geliebten hern Vattern, Hochloblicher gedechtnus vnd vns etzlicher anligenden sachen halber, Durch Ihre Gesandtenn besuchen lassen. Worauff wir vns so viell dass mahl

thunlich gewesenn, Jegen sie Declariert, vnnd erkleret, Demnach haben wir obgemelten vnsern Gesandten In gnaden empholen, vnd auferlegt, Auch volle macht, vnd gewalt geben. Do hochgedachter Her Meister, vmb solche zuuor ansuchung gescheen. Weiter anhalten wurde, vnsern Ihnen angetzeigten befelch vnd willen nach, darauf notturftiglichen zuantworten, vnd ferner vns Leidtliche handlung zu pflegenn. Wie wir dan Ihnen dartzu volnkommene Macht, vnd gewalt gebenn vnd zustellen, wissentlich, Hiemit vnd In Kraft ditz, Also vnd Derogestalt, Dass sie In deme wie obgesatzt, antworten, vnd Leidtlicher vngefehrlicher handlung pflegenn, vnd warten, vnd auf die Gepieter so In Ihrem Memoriall, oder vnderricht Zettel vertzeichnett, Laut vnd Inhalt der vernotelung, so den Liflendischen Gesandten, Kurtz verschienen vberandtwort, Vnser entdeckten Meinung nicht wegen vnsers Christlichen mitleidens, vnnd Nachparlichen Zuneigung, so wir nichts destoweniger, Den hochgedachter Hochloblicher, vnser her Vatter gehabt, zu den Landen zu Lifflandt tragen vnnd habenn, sich einlassenn, Handlen, schliessen vertrege vnnd Abschiedtt aufrichten, versiegelenn vnnd verbrieffenn sollen. vnnd mugen, Auch, DarIn thun vnd lassenn, gleich ob wir selbst zugegen werenn thun wolten, Konten oder mochten, vnd ob wo Ihnen einigs, weitern gewalts, dan hirIn begrieffen, wie volnkomen der sein solte, notturfftig wehre, Den wollen wir Ihnen auch zustellet vnd zugeeigent habenn, Was sie auch also, wie obstehet, vnsert wegen handlen, zusagen, bewilligen, versprechen, schliessen aufrichten versiegeln, vnd verbrieffenn werden, Das alles Ist vnd heist vnser gutter will, vnd Meinung Wollen auch solchs weiter Ratificieren, bewilligen vnd bekreftigen Welchs alles zu glaubwirdiger Vhrkunt haben wir ditz mit eigener handt vnterschrieben, vnd vnserm Secret becrefftigen lassen, Geben auf vnserm Schloss Stockholm den 29 (*sic*) Februarij A° 61

Ericus sst.

905. 1561, Febr. (29. Stockholm.) — K° Erichs XIV. Instruction an den OM. Gothart.

Cop. (Verz. I, 1219)

Freundschaftsversicherung; Beschwerde über verübte Kaperei; Darbietung eines erbetenen Anlehns gegen Verpfändung von Pernau und Soneburg.

Instruction an den Hermeister.

Memorial vnd vnderricht was wir Erich der viertzehend von Gottes gnaden zu Schwedenn der Gotten vnd Wenden ꝛc Konigk, ahn den Hochwirdigen Furstenn, vnsernn freuntlichen gelieptenn Nachparn, Her Gotharten, Deutsches Ordens Meister zu Lifflandtt, durch die Ehrenueste vnnd Erbare, vnsere vnderthanen, Diener vnd lieben getreuen, Clauss Christiernson, Hanss Larsonn vnd Herman Bruser, geworben vnd angetragen wollen habenn ꝛc

Anfenglich, sollen sie dem Hern Meistern, vnsern freunt vnd Nachparlichen gruss mit mehr liebs vnd guts vermelden, Vnd do es Ihme wol vnd glucklichenn erginge, Dass wir solchs zuuernehmen erfreuet wehren, Wunschten auch von Hertzen, Das der Almechtige alles gluck heil vnd Wolfart zu desselben Regierung, Auch guten friede vnnd Ruhe mit seinen widderwertigen, gnediglichen verleihen wolt ꝛc

Vnd wolten nicht zweiffeln, Der Her Meister Wurde sich freuntlichenn zuerInnernn, was massenn, Zwischen vnserm Hern Vatternn hochloblicher gedechtnus, vnd den Landen zu Liflandt Jehe vnd allewege, gute Nachparschafft vnd zuuersicht gewesen, I Kon Mt. auch sich nicht anders gegen Ihme, vnnd seine vorfarn, Dan freuntlich vnd Nachparlich verhaltenn, Weiln wir aber nun nach I: M: absterben, Durch versehung des Almechtigen, vnd Erblicher naturlicher Succession vnd gerechtigkeit, auf vnderthenigs Embsiges vnd fleissigs anlangen, vnd bitten vnser Reichs Rethe vnd Gemein, In derselben Regierung eingetretten, so seint wir auch entschlossen vns

Jegen den Hermeister, vnd die Lande zu Liflandt, so ferne vns zu einigem vnfreuntlichenn Willenn keine vrsach gegeben, nicht weiniger dan hoch gedachter seliger vnser freuntlicher geliebter Her Vatter, Im gleichen mit allem nachparlichen Willenn, zuuerhalten vnd zuertzeigenn, Wollen vns auch versehen, ehr sich hinwidderumb dermassen gegen vns, vnd die vnsern, vnd nicht anders verhaltenn vnnd beweisen werde ꝛc

Nachdem aber Ihm dem Hernmeistern, vnuerborgen vnd In frischer gedechtnus, welcher gestalt bei Ihm vielmehr wegen der entnohmenen gutter ansuchung gethan, Wir auch gentzlich verhoffen, er werde auf zurucke brengung seiner Gesandten, was wir denen desshalben zur antwort gegeben numehr vernohmen haben, So wollen wir vns vngetzweiffelt verlassenn, Das sich der HerrMeister, solchem vnserm bitten, vnd der Billigkeit nach, nachbarlich vnnd freuntlich ertzeigen werde, Dieweiln wir aber, vnablessig von den vnsernn vmb gnedige Hulff, damit sie zu den Ihren kommen mochten, vnderthenigst angeruffen, vnd gebeten. Auch von dem Grossfurstenn auss der Muscow, vmb erlegung seiner vnderthanen schadenn, so sie auff vnsern Strömen, vnd Herlickeiten bekohmenn, gefurdert wordenn, Haben wir nicht vnterlassen konnen, Ihnen nochmals zum vberflus, hirumb zuersuchenn, Vnnd wehre darauf vnser freuntlichs bitten, ehr wolte solche entnohmene gutter, einem Jeden, widderumb zu handen kommen vnd werden lassenn Damit die vnsern auch zu dem Ihren, Restituirt vnd wir hernachmals desshalben, mit vielem vberlauffen, Klagen vnd anforderung, verschonet mugen bleiben, Inmassen wir vns gentzlich getrosten Der her Meister vnsers Nachparlichen freuntlichen guten willens, so wol vnser Armen vnderthanen vnschuldt In diesenn sachen, Dermassen freuntlich geniessen lassen werde, Das desshalbenn ferner anregung nicht vonnothen sein, vnd zwischen beiderseits vnderthanenn, ander Vnwille, verhuetet werdenn muge, Vnd sollen hirauf entliche vnnd schlissliche erklerung furdernn,

Vnd was ferner die bitte belangt dass wir In diesen Kriegsnoten vnd bedrengnus mit einer Summa Geldts dem hern Meister verstrecken wolten, Haben wir vns darauf Jegen desselbenn Gesandten gnugsam Declariert ꝛc Do aber ferner Darumb angehalten wurde, Sollen vnser Gesandten vermelden, das wir dartzu nicht vngeneigt, So man vns der Handlung nach, Pernow vnd Sonnenburg, Sampt allen zu vnd angehorungen gerechtigkeiten, Pernow vns, vnd Sonnenburg vnserm freuntlichen geliebtenn her Brudern Hertzog Johann ꝛc zu einem Pfande, biss vnser aussgelegte Geldt nach Laut der verschreibung, so darauf vorgestellet, Vns widderumb zu voller gnuge, erlegt vnd erstattet, einreumen wolte, Dan dass wir so schlecht ohne einige versicherung solchen Summen auslehnen soltenn, Vnd wie vns das zu thun, werdet ehr selbst, als der hochuerstendige bei sich zubedenckenn habenn, Vnnd werdenn sich hir Inne vnsere Gesandten, vnserm mitgegebenen weitern befelch nach notturftiglichen wol zuuerhalten wissenn, Darnach sie sich zurichtenn,

Vnd Wormit wir sonst dem Her Meister Nachparlichen, vnnd geburlichenn Willen zuertzeigen wissen, solte derselbe vns freuntlich erspuerenn ꝛc

Ericus sst.

---

906. 1561, Febr. 29. (Stockholm.) — Vollmacht des Königs Erich XIV. für seine Gesandten nach Reval.

Cop. (Verz. I, 1218.)

Zu vertraulichem Anbringen.

Reuelische Volmacht

Wir Erich der viertzehend von Gottes gnaden zu Schweden der Gotten vnd Wenden etc. Konigk. thun kundt vnd bekennen fur Idermenniglichen hohes vnd Nidriges, wess auch



die sonst stands sein mogen, denen dieser brieff zusehen oder zuhoren vorkamen mag, Dass wir die Ehrenuesten vnnd Erbarn, Vnsere vndersassen, Diener vnd liebe getreuen, Clauss Christiernson, Hanss Larson Vnd Herman Bruser, nach Liflandt mit etlichen muntlichen heimlichen vertrauten werbungenn abgefertigt vnd denen gnugsamen glauben. vnd volmacht mitgegeben, wie wir dan Ihnen hirmit vnd In krafft dieses brieffs solchen glauben vnd volmacht, volnkomlichen gebenn, vberlassen vnd eygenen, Alles wass sie darselbst der furfallenden gelegenheit nach, werben, bestellen. zusagen. vnd versprechen werden vnd mogen, das solchs Craft vnd macht haben soll. als wen es personlich von vns gescheen, Wie wir dan hirdurch loben vnd zusagen, das wir alle Ihre handlung zusagen vnd gelobte stet halten, vnnd denen entlich nachsetzen, vnd vns stets angenem lassen sein wollen. Vnd do Ihnen auch sonsten. zu Ihrem anbrengendt sonderliche volmacht muchte vonnoten sein, Die wollen wir hirmit auch Ihnen zugeeignet habenn, Auch gegen menniglich so wir vernehmen Ihren gutenn Willen, vnd zuneigung daselbst In gnaden. zubedencken erpieten. Zu vhrkunt mit vnserm Koniglichen Secrete befestigt, Vnd eigener handt vnterschrieben den 29 Februarij Ao ɔc Lxj

Ericus.

---

907. 1561, Febr. 29. Stockholm. — Instruction des Königs Erich XIV. für seine Gesandten nach Reval.

Cop. (Verz. I, 1217.)

Sie haben zu ermitteln, was unter dem Ansuchen der Revalischen um Rath und Hilfe gemeint sei.

Instruction an die von Reuall.

Memorial was von den Durchleuchtigsten Hochgebornenn furstenn, vnd Grossmechtigen hern, Hern Erichen zu Schwedenn

der Gottenn vnd Wenden Konigs, Durch die Ehrenueste, vnd Erbare Clauss Christiernson, Hanss Larson. vnd Herman Bruser ahn die Wolweisen Burgermeistern, vnd Rath der Stadt Reual sol geworbenn vnd angetragenn werden

Nach erpietung dess gnedigen guten, Nachparlichen willens. Dass wir vns beclagen Ihr vngluck, das sie so lang mit Krieg, beenstigt, vnd noch nit vermercket wirdet, Dass von Jemants anders, vber vielfeltige vertrostung aufhaltenn vnd zusagenn dieselben bestendiglichen entsatzt werden, Dardurch dan die gemeinheit, Ahn Ihrer handlung vnd narung geschwecht werden, Dass die errettung so fern beizeit mit Rath mugen gefunden, hernach In kurtzen Jahren schwerlichen gescheen moge, vnd haben solche geschefts mitleiden halber, grosse gedult bei vnss finden lassen, Weiln dan sie Ihre Gesandten vns angelangt Dass wir vnsere volmechtigen Jhennen nachschicken solten, Weiln die auf begerte versicherung keinen volnkohmen vnd weitern befelch erweisen vnd vns auf dem notfahl, Do sie von Ihrem hern nicht mochten gerettet vnd geschutzt werden, vnderthenigk vnsern Rath trost, vnd hulff mitzutheilen bitten lassen, Vnd aber solcher Notfahl nicht gewiss noch angetzeigt, So seint wir veruhrsacht durch vnsere Gesandten. dess zuuerhoren lassen, Wie solcher gesuchter Rath vnd hulff gemeinet, Dan wir seint Ihn was moglich gelegenn, vnd vnuerweisslich sein mag mit sonderlichen gnaden bewogen, vnd derer bestes zubefordern gnedigst geneigt Actum Stockholm den 29 Februarij Ao ɔc 1561.

Ericus

---

809. 1561, (vor März.) — Instructionspunkte für Claes Christiernsson.

Betreffend sein Verhalten und seine Verhandlungen zu Reval.

Nogre artickler ställtte vdi Instructionns wijss, huilcke och

till thenn handelss förfordrungh kunne nyttige ware, som Claess Christersonn vdi Räffle schall företage.

Till thett första, sedenn hann wore framkommen vdöffwer till Räffle, schall hann legge sig winn om at förfare, huru såsom knechterne, som påå domenn äre, wore tillsinnes, om thett ärende ther påå hann nw seenesth kong:e Mttz: Wår Nådigste herris befalningh haffwer bekommedtt medh them att förhanndle, Och ther hann förnumme, att the wore hanns kong:e Mtt: benägne, schall hann thå kalle någre ytaff the förnempste befallsshabere them Mann kunde betroo och giffwe tillkänne hwadtt såsom kong:e Mttz: nådige willie och begären wore, leggienndes sigh all flijtt ther om, att the motte swäre hanns kong:e Mtt: Och ther mann förnumme sigh nägett kunne vträtte medtt förtröstninger och sådanne tillseyelsser som oförbindelige wore och kong:e Mtt: Icke till schade, huilke och kunne förfordre sakenn, schulle mann thett Icke heller lathe tilbake, Och effther Innthett är, som mere kann reethe sådantt selschapp till olydne, som thett, att the Icke vdi förestempde tijdh bekomme, thett them är vttloffwedtt, heller och nägett bliffwer them affkortedh, och Icke tillfyllest holledtt, Will förthennschuldh wore affnödhenn, att man sigh och härudinnen wijslighenn föreseer etc. När nw the förnempste hade sworedtt hanns kong:e Mtt: och mann ther hooss hade förnummedtt huru såsom the anndre wore tilsinnes om thenne hanndell, schall Claess beflijte sigh ther om, att komme Inn till thenn gemeene hoopp på dömen äre, doch till större sächerheett, wore Icke orådeligitt (: hwar såå kundhe schee:) att mann försatte någre vdaff them som sworedtt hade vdi Gislenn, effther som lägenheeternne sigh bästh kundhe begiffwe,

Och sedhenn hann ther vppkommen wore, schall hann påå thett foogligeste giffwe sigh I handell medh them, Betackenndes them till thett förste för theris gode willie och tilbenägennheett, som the till hanns kong:e Mtt: hade, Till-

seijenndes them och sää, att hans Ko: Mtt: will ther emott ighenn bewijsse all gunsth och nådigh willie, Tesliges och ährligenn och tilbörligen betennckie hwar och enn aff them effter sitt ståndh, ther som the wille swärye hanns Kong:e Mtt: hulschap och Mannschapp till, och ware hanns Kong:e Mtt: vdi all måtthe trogne och rätträdighe.

När thett wore scheedtt, och mann them ther hooss theris betalningh tillsagtt haffwer, effther thenn grundh och meningh, som Claess tilförenne aff kong:e Mttz: schriffuelsse förståett haffwer, schall hann pää läglighe orther, ther mästh machtt påå ligger, förordinere om allehånnde wachtt effther som hann kann tennckie förnödhenn ware will,

Och sää offte wachtenn förnyes, giffwe ther hooss enn losinngh, thenn hann allenest för them som han förtrognest förnimmer, schall opteckie och tilkänne giffwe och Inghenn annen.

Hann schall och som offtest skifftte rum medh them som vdi schildh wachtt äre satte, påå thett att när såsom hwar wisthe sitt waenlighe rum tillgåå, schulle tilleffwentyrss medh tijdhenn någett obeståndeligitt ther aff förursakes, och giffwe tillfälle till onndtt.

Will och ware förnödhenn, att thenn som påå kong:e Mttz: wägne, hooss Knechterne ther bliffwendes warder, att hann vdi sitt vmgänghe, medh them lemper och schicker sigh, sää att hann kann holle them vdhi lydne och hörsamheett, vnndertijdhenn medt wänligheett, sää och medtt alffwarsamheett, effter som tijdzenns lägennheett thett foordrer.

Hann schall och beflijte sigh om, att beweeke och hylle Böndherne och thenn menighe Mann till sigh, vdaff them hann och kundhe bekomme vndsättningh och tilförningh pää fettalie och annett mere, om borgernne wille sigh någett emott honum företaghe.

Sää myckett honum mäst mögeligitt är, schall hann och beflijte sigh, att förnye och föröke fettalie, Skytt och annett mere som behöffwes kann.

Tesliges ochsåå förholle sigh emott Borgerne ther I Stadhenn att hann Icke reeter them emott sig, Vten hwadtt hann medh wänlighe handlinger kann beweeke them kong:e Mtt: tilhånde, schall hann thett göre effter thett sätt, som hanns kong:e Mtt: schriffwelsse thett wijdere förmäler etc.

Doch schall hann Icke tillstädie, att männghe aff them som hanns kong:e Mtt: medh eedh och troo Icke förplichtedtt wore, schule komme ther Inn, heller haffue någett vmgännghe medtt honum.

Icke heller tillstädie någrom till taelss aff them, som vthenn före wore, medh the andre som kong:e Mtt: sworedtt hade, medtt thett först schedde medtt hans luttenamptz, närwarelsse och samptyckie.

Hann schall och offte förschriffwe Ifråå Finlandh gamble och wällöffwedhe Swennsche Knechter, them han ther hooss sigh schall beholle,

Och vdaff the andre Tysche som hann kann tenckie Icke schole ware kong:e Mtt: myckett bewågne eller troo, schall hann såå ärennde wijss förskicke hijtt till Swerighe, och plåcke them såå medtt schickeligheett småningom aff, effter som hann och thett tillförenne wäll förnummet haffwer etc.

---

909. 1561, März 3. Riga. — Hans Hegers von der Lippe Urfehde.

Orig. (Verz. I, 1221.)

Nachdem er wegen Uebergabe Fellins kriegsgerichtlich zum Tode verurtheilt, aber auf Fürbitte Vieler begnadigt worden, schwört er dem OM. Gothart Urfehde.

Ich Hanss Heger van der Lippe Bekenne vor mich, alle mein erben freundt geborn vnd vngeborn, vnd vor menniglichen, Nachdem mein gnediger her Meister zu Liefflandt von wegen der schenttlichen ergebung der vhestung vnnd Stadt Velyn, Darinne der alter her Meister, mitt allem vornhembsten geschutz, vnnd Artelarei, vnnd vielen andern geheumbnussen des

Ordenss, In des Erbfeindess des Muschowitters gewaltt vnnd gefengnuss gekommen vnnd vorfurtt wordenn ist, mich Inn bestrickunge vnnd handtfast genhomen, Vnnd ich daruber reumig aber doch widder ankommen, vnnd vorhafft bin worden, Demnach I. F. g. ein recht wieder mich durch die kriegsleuthe sprechen zu lassen hochst vorursacht, Vnnd wiewoll dieselben redtlichen kriegsleuth mich meines vorbrechens halben, vom leben zum todt erkhandt. So haben sich doch meiner viel Christlicher hertzen angenhommen, bey hochstgedachtem meinem gnedigsten hern Meistern mein leben zuuorbitten, Vnnd alss ich dan sollicher vorbitt bei Ihren F. g. fruchtbarlich genossen, vnd mir also mein leben von I. F. g. allergnedigst gefristet geschenckett, vnd ich dermassen wieder gefreiet bin, Darfur, negest Gott, allein I. F. g. ich nimmer gnungsam dancken, auch das In ewigkeitt nicht werde vordienen khonnen, Demnach lob vnnd schwere Ich Hans Heger obgemeltt, ein leiblichen vnnd heiligen eidt, vnd vrpheide vor mich meine erben vnnd alle meine vorwandten vnnd freunde geborn vnd vngeborn, Das ich dieser meiner gefengnuss, vnd billiger vorurtheilunge, nimmer Inn ewigkeitt rechen, eifern oder In der thadt Jegen I. F. g. derselben nachkommen vnd gantzen Orden, noch andern derselben vorwandten, dienern, knechten, vnd vrtheillsprechern, nicht vnguttlich gedencken soll oder wyll, hirwidder mich kein Bebstlich. Keyserlich. Konniglich. Furstlich, noch einig ander recht, vnd satzungen, wolthadten, noch begnadunge mich freyen, schutzen noch schirmen soll, In keinen wegen, deren allen Ich mich hiemit vorzeihe vnd gentzlich begebe, darwider mich auch kein exceptio, benhemunge, noch Relaxation noch einig ander behelff, geistlichens oder welttliches rechtes helffen soll, Sondern da ich mich In dem geringsten hirwidder vorgreiffe, soll ich als dan onhe alle rechtliche erkendtnusse wie ein trewloss vnd meineidiger schelm vnd bosswicht gestrafft werden, sonder alle gnade ɔc. Vnnd da auch I. F. g. sollicher meiner losslassunge halber Im

geringsten von Ro: Key: Mtt: vnd dem heyligen Reich noch auch anderm angefochten worden, wyll ich mich zu Jederer vnnd aller Zeitt, wo ich vf den fhall erfurdert, es sey vf wellichen ordt es wolle, mich hinwiederumb einstellen, Vnnd alles getrewlich vnnd Christlich haltten, So war mir Gott helff vnnd sein heiliges Euangelion ꝛc. Zu Vrkhunde habe ich Hanss Heger obemeltt, diese geschworne urpheide mitt meinem eigenem Pitzschir vorsiegeltt. Dat. Rige den 3 Martii Anno Lxj.

(L. S.)

---

910. 1561, März 4. Mitau. — OM. Gothart an den Herzog Christoph.

Conc. (Verz. I, 1222.)

Betreffend Sachen mit dem Herzog Magnus und des Herzog Christophs eigenes Anliegen.

In dorso: An Hertzog Christoff Mittaw. den VI. Martii. A⁰. Lxj. Inlendisch.

Vnsere freundliche Dienste Vnd wass wir sonsten mher liebss vnd guts vormugen zuuorn, Hochwirdigster Durchleuchtiger hochgeborner Furst, Inbesonder geliebter Herr, freundlicher Nachbar vnd Bruder, E. L. schreiben wegen fernner erstreckunge dess bewilligten Anstandes zwuschen dem auch Hochwurdigsten durchleuchtigsten Hochgebornen Fursten vnnd Herrn Herrn Magno Erweltem Bischoffen zu Osell vnd Churlandt, Erben zu Norwegen Herzogen zu Schleswig Holstein Stormarn vnd der Dittmarschen Graffen zu Oldenburg vnd Delmenhorst Vnserm Inbesonder geliebten heren vnd freundl. Nachbarn vnd vnss, haben wir entpfangen vnd desselben Inhalt der notturfft nach eingenhommen vnd vorstandenn, Mugenn E. L. Darvff zur hinwider andtwortt, freundt vnd bruderlichen nicht vorhalten, dass wir deshalben In gar wenig tagen von dem Durchleuchtigen hochgb. Fursten vnd Herrn, Herrn Albrechten dem Eltern Marggraffen zu Brandenburg ꝛc In Preussen Hertzogenn vnsernn Inbesonder geliebten Herrn vnd freundlichen Nachbarn

ebennmessig schreiben erlangt vnnd bekommen Vnd Ist vnss, dass derselbe ob angeregte Anstandt biss vff negstkunfftige Michaeliss prorogirt vnd erstrecket werde, gar nicht zukegen vnd zuwider, Sondern seindt geneigt In denselben anstandt so ferne wir mitlerweile von hochgedachten Hertzogk Magnussen dessen, dass S L denselben Anstand bis vff Michaelis gleich wie wir Inen vnuorbruchlichen zu halten geneigt, Auch zuthuen bedacht, gnugsame vorsicherunge erlangen vnd bekommen mugen, zu willigen vnd anzunehmen, Bitten demnach E. L. gantz freundl. vnd Bruderlichen, dieselb wollen bei hoch vnd mhergemeltem hertzog Magnussen die vleissige vntersuchung zuthuen keine beschwernuss tragen, Damit wir solche obbemelte Caution zeitlich erlangen vnd erreichen mugen, Alss wir vnss dan gantz vnd gar keinen Zweiffell machen, E. L. werden sich hier innen neben andern alss der freundt Nachbar vnd Bruder gutwilliglichen erzeigen, Souiell aber die bewusten brieffe E L dieselben ohne ferner Ansuchen zuzufertigen So haben wir ess doch wegen Vieler vorgefallenen geschefft biss anhero beuor ab weiln wir biss daher nicht nach Candaw, da dieselben brieffe zu vorwarung liggen, gelangt, nicht fuglichen beibringen konnen, wollen aber E L dieselben brieffe In gar wenig tagenn bei vnser eigener gewisser Post vbersenden, Freundt vnd Bruderlich bittende, E L wollen dess geringen vorzugs gar keine beschwernuss tragenn, Vnd were auch, die freundliche Bedanksagung, dess eroffneten Reichs Abscheidts halben Vnnottig gewesen, Dan E L wir nicht allein In dem, sondern grossern als dem geliebten freundt vnd Brudern, freund vnd bruderliche Dienste zu leisten geneigt vnd erbottig sein, welche wir hiemit In den gnadenreichen ɔc Dat Mittaw den 4 Martii A° Lxj

Gothartt Meister ɔc

911. 1561, März 4. Stockholm. — Instruction für Claes Christiernsson und Hans Larsson nach Livland.

Sobald der OM. sich weigert, auf die Pfandverschreibung von Pernau und Soneburg einzugehen oder Restitution der gekaperten Güter zuzusagen, haben sie ohne Verzug die ihnen aufgetragene Verhandlung mit Reval einzuleiten.

Instructionn opå the wärff och ärennder Claess Christerssonn och Hanns Larssonn vdi Lijfflandh att vträtte, medtgiffne äre. Actum Stocholm 4 Martij. Anno. etc. 61.

Till thett förste, schole the anholle hooss hermesterenn sampt the Räffwelsche vm enn fullkompligh Restitution opå altt thett godz theris vttschickede fribytherne vtaff kong:e Mttz: till Swerighe ɔc Vnndersåther, och aff Ryssenn opåå hanns Mttz: Strömmer vdi förledne åhr tagett haffwe, Doch moste the vthi Förstonne sådantt opå thett schickeligeste medtt foogh och Icke med någhenn häfftigheett andraghe och bewärffwe, så att the ther medh Icke förspiltte thenn andre hanndell och whåenn mann haffwer, opå the Slott och befestninger ther I landhett, Vthenn I midler tijdh the sää medt foogh hanndledhe om samme Restitution kunne the och ther eblanndh effther lägennheeterne slåett fram vm the twåå befestninger, Pernow och Sonenborgh, widh samme meningh, Att ther hermesteren ware tilsinnes, att anthen försätie eller sälie samme Slott och lhäenn för enn Summa Peninger, dhää wore högbe[te] kong:e Mtt: till Swerighe ɔc vdaff ett Chrisstedh Konungzligitt bewogh och medttlijdenndhe (: heele Lijfflanndh medh thess Ständer till thett bästhe:) Icke obenägenn till att wåghe, och förstreckie ther en sådanne Summa opå, vnder the Conditioner och förnottlinger, som Claess och hans nw äre giffne tilkänne.

Männ ther för[de] Claess och hannss förnumme, att hermesterenn medh the Ständher flere I Lijfflandh ingelunde wille Inlathe sigh medh Kong:e Mtt: till Swerighe ɔc till att

I såå matte vpdraghe hanns Mtt: för[de] befestninger, hwarcken till ewigh Possessionn eller vnnderpantt för enn Summe Penninger, dhåå moste mann försth medtt alffwar begynne att hanndle vm samme Restitution, Vdi lengdhenn andragenndes, hure offte man them ther vm besöchtt, och the kong:e Mtt: altijdh medtt enn löess whåenn förrtröstedh och förhaaledt haffwe, Therföre schole Claess och hanns dhåå medtt alffware holle ahnn, Inthett afflatenndes för änn the bekomme fullkommeligitt Jaa eller ney. Männ ther som the såghe, att mann Innen Påsche, inghenn fullkommeligh bescheedh bekomme ther påå, Vthenn Hermesterenn wille, såsom och tilförenne förhale ther medtt och holle them thervdöffwer vppe medtt lösse förtröstningher, dhåå skole the Inthett lennger ther förtöffwe, vthen begiffwe sigh tädhen till Räffle, och begynne thenn hanndell som högbe[te] kong:e Mtt: them vdi befalningh giffwett haffwer. Datum vt supra

---

912. 1561. März 4. Stockholm. — Herzog Johann an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1223.)

Bitte um positive Antwort, ob er die erbetene Schuld gegen Pfandverschreibung contrahiren wolle oder nicht.

Wier Johann vann Gottes Genadenn dess konungkreichs Schwedenn Erbfurst vnnd Hertzogk zw Finlandt ɔc Ennthpiettenn dem Hochwirdigenn furstenn, vnserm gelieptenn Nachtparnn, Herem Gothart Meister deudtzsches Ordenns Zu Liefflandt vnser freundtlich gruess vnd was wier sunst liebes vnnd gutts vermoegenn zuuohrnn, Vnnd fuegen E. L. hiermith freundtlich zuuohrnehmen, Das wier nhumehr nicht zweiffelnn, Es werdenn E. L. van ihrenn gesantenn, auch auss vbergeschickter vernothlung der phandtsverschreybung genungsamen berich erlangt habenn, Welcher gestaldt vnnd mith was Conditionen, E. L. auff gesetzt vnterphandt mit einer Summa geldes

moegen enthsetzt werdenn. Nach deme aber E. L. gesantenn denn schlisslichenn handell, auff fernner E. L. Ratificationn, vnnd Bewilligung desselben, biss auff Itziges furJaer verschobenn, vnnd habenn beruhgenn vnnd pleybenn lassenn, Wier auch auff einn vngewisses noch zur Zeith die vnseren mith Solchem Summenn auff vergeblichen kosten vnnd Stehender gefar nicht wol abfertigenn moegen Als begerenn wier derwegenn freundtlich E. L. vns eigenthlich verstendigenn woltenn, Ob E. L. auff gesetzte Punctenn vnnd Claussuln Die vernohtlung, bekrefftygen, besiegeln vnnd Denn gantzen handell vullentzihenn zu lassen gewilligt, Auch ob vnnd wenn E. L. Ihre gesantenn zu Contrahieren Desselbenn abschicken wollenn, Domith wier gleicher gestaldt ihn vnd bey Zeith die vnsernn mith der kegengebühr zur abfertigung gefast machenn, vnnd also eins für alles zu enthlicher schlissung dieser Sachen ohne fernner ahnsuchung, behandelung, vnd vertzug gelanngenn, vnnd vns allenthalbenn Darnach zurichtenn habenn moegenn, Solchs alles Bittenn wier van E. L. freundtlich bey zeigerenn, Dem Erenthuesten, Koniglicher Matt: Zu Schwedenn ɔc vnsers freundtlichsten gelieptenn hernn Brueders, auch vnserm lieben getrewenn Claussen Cristiernn ein wieder beschriebene zuuorlessig anthwurdt, Welchs wier hinwieder, vmb E. L. freundtlich zubeschulden geneigt, Vnd thuenn hiermith Dieselb gotlichen schutz zu Langer glucklicher Regierung vnnd Leibes wolmacht gesundt zuerhaltende emphelen Dat. auff dem koniglichenn Schlosse Stockholm Denn 4 Martij Ao 61.

Johannes mp.

Dem Hochwirdigen Fursten Vnsern freundlichen lieben Nachparn, Heren Gotharth Meister Deutzsches Ordens zu Liefflanndt ɔc.

913. 1561, März 10. Reval. — Bürgermeister und Rath von Reval an König Erich XIV.

(Verz. I, 1224.)

Condolenz und Glückwunsch; Dank für Rückfertigung ihrer Gesandten und Aufschub alles Weitern bis zum Eintreffen der angesagten königlichen Gesandtschaft.

Schreiben ahn Kon: Mat: von den von Reuel thun Kon: Mt: Gluck wunschen zu der angefangenen Konigklichen Regierung ɔc Vnnd Dancksagen fur Ihre Gesandten vnd fur gnedigste abfertigung vnd bescheidt,

Durchleuchtigiste Hochgeborne grotmechtigiste, Gnedigister, koningk vnnd here, Vnsere gutwillige vnd vnuerdratene Dienste, sin E. Kon: Mt: vngesparts vlites, vor ahn bereit, Gnedigster Her Koningk, Dewiele Die gudige Gott mit vnss Armenn Menschenn vp Erden alle Dingk der gestalt, verordnett, Dat wy vp diesem Jamerthale, nicht eine blijfende stede, sonder alleine eine herberge hebbenn, Darher dan vnse Burgerschop Sanct Pawell, Im Hemmelricke settett, mit herlicker vnd schoner vnderwisinge, Dat so wie leuen oder steruen, Dannoch des heren sein, Ja dat steruen vnse hogeste gewin is, Sintemahl, wi dorch denn Tidtlicken Dott kinder werdenn, Dess Ewigen Lebens, Solchenn hopen wij, wen E. Kon: Mt: als ein Christlicher her vnnd Potentate, bedencken wert, Die so vele desto lichter, ehres geliebten In Godtt verstorbenen, Hern vattern. abschiet die wo wij berichtett, Inn herlicher troste godtliches wordes, nach entfanginge dess hochwirdigenn Sacramentes. entslapen. dragen. vnd sich darouer bekummern, Vnd nach dem I. Kon: Mt: negst gotlicher vtuersehunge durch denn Naturlichenn Fahl thom Koniglichen vnnd Loblichenn stande, eines Koniges widderumb erwelet. vp vnnd angenohmenn, Als wollen wir E. Kon: Mt: tho solchem Koniglichenn Stande, von hertzenn gewunschet, vnd von Godt

dem Almechtigen gebeden hebben, De wil E. Kon: Mt: seinen gnadenrickenn beistandt, vnnd segen gnediglichenn verleihenn, Dat sodanes tho gades Ehre, E Kon: Mt: thor sehlen heil, vnnd dem Loblichenn Ricke tho Schweden In aller gluckseligenn wolfart, vnnd besten gerekenn moge Amen, Vnd konnen E Kon: Mt: ferner, Dienstlich nicht bergenn, Dat wie by vnsernn afgeferdigtenn Gesandtenn, so mit gesundtheit, vnd gluckliches Reise, Godt Loff wedder ahn vnss gelangett, E Kon: Mt: schriuenn, geburlich entpfangenn, Vnd na verlesung dienstlick verstanden. vnd dan vns Jegen E Kon: Mt: wegen ermelter vnser gesandtenn, Der gnedigennn befurderinge vnnd sonst aller vnnd Itzliger, bewesenen gudt vnd wolthat, so den vnsernn von E. Kon: Mt: reichlichenn gescheen, vpt Dienst vnd Nachbarlichst bedanckenn, Dar wie solchs nu vnnd In tho kamendenn tidenn, Jegen E Konn: Mt: vnnd Dem Loblichenn Reiche tho Schweden widderumb thouerdienen wusten, wollen wij Ihn allewegen hochstes vermugens, gefliessenn sein, Vnd derwegen alles vp E Kon: Mat: stadtliche Legationn, woruon ferner meldunge In E Kon: Mt: schrieuen geschicht, so wol och wess vns von gedachten vnsernn Gesandtenn thor Antwort wedderumb Ingebracht, bet tho derselben gluckseligenn ankumpst berowen Laten, Als dan wollen wij E Kon: Mt: mit dancknamiger Antwort vnd naberlicken guden bescheidenheit ferner thobeiegenen wetenn, Vnd hirmit dem gnadenreichen schutz Christo dienstlich befahlen hebben. Datum Reual den 10 Martii Ao ɔc 61.

E Kon: Mat:

dienstwillige vnuerdratene

Burgemeistere vnd Rathmanne

der Stadt Reual,

DEm durchlauchtigisten hochgebornen grotmechtigisten fursten vnnd hern, Hern Erick tho Schweden der Gotten vnd Wenden ɔc Konige vnserm gnedigisten Herrn,

914. 1561, März 13. Riga. — OM. Gothart an Gerhart Nolde.

Conc. (Verz. I, 1228.)

Dankt für die einem entlassenen Hauptmanne ausgezahlte Summa, deren Wiedererstattung in Aussicht gestellt wird; sendet Zeitung vom Vorhaben des Muskowiters; wünscht die Noth des Landes der Rö. Kais. Mat. ans Herz gelegt und erwartet demnächst Nolde's Rückkehr.

Godhart. Meister ꝛc

Vnnsernn gnedigenn gruss vnnd geneigten willen zuuorn, Ernuester vnnd Erbar lieber getreuer, Wess Ir an die Ernueste vnsere auch liebe getreue, Jurgen Virx vnd euerenn bruder schrifftlichen gelangen lassen, Dasselbe vnss ferner zuentdecken habenn wir von Inen allenthalben vornhommen vnd vorstanden, vnnd seindt erstlichen gegen euch In allen gnadenn danckbar, Dass Ir vnsern gewesenenn Ritmeister Johan Melstedt die *ein tausent thaler* bewusten Summa geldes vnserntwegenn erleget vnd bezalet, dass wir derhalbenn ferner vngemhanet bleiben mugen, Ob wir nun wol geneigt, euch *dieselben* ein 1000 thaler mit dem furderlichsten die witfraw dormit zubefridigen erlegen vnd entrichten zulassen, So konnen wir ess doch Itziger Zeit In eill, Angesehen, Dass wir vnsers vorratss ann gelde, In diesenn geschwinden Kriegsbeschwernussen, durch bezalung vnd abdanckung vnsers Kriegsvolcks vnd sonsten anderer tragenden vnkosten mit vielen gesandten, gentzlichen erschepffet seindt, nicht fuglichenn beibringen, wollenn aber mitt allem vleiss dar ob vnnd an sein, Dass gedachter 1000 Thaler halber Inn euerer alhier ankunfft ohne vorzug befriedigt werden muget, Machen vnss derwegen keinen zweiffel, Ir mit vnss der geringen stundung halber gedult tragen werdet, Wir wollenn auch der witfrauen, mit welcher Ir etzlicher sachen wegen In Irrunge stehet, vnnd eueren freundenn zu erster vnser gelegenheitt einen gerichtstagk, zu entlicher hin vnnd beilegunge derselben Irrungen, bestimmen

vnd ansetzen Von Neuen Zeitungen wissen wir euch vff dissmhall nichts sonderlichs zuuormelden, dan dass ess leider In diesen armen Landen wegen dess Erbfeindess dess Muscowitterss geferlicher zustehet vnd grossere veintligkeit von Ime zuuormutenn, Alss Jhe vor dieser Zeit gewesen Vnangesehen, dass die Konigliche Matt. zu Polenn durch Ire Gesandten denn friedenn beim Reussen mitt vleiss suchen vnnd befordern lassen welche aber doch nichts bei Ime dem liebenn frieden dienlich, erhalten vnnd aussrichten haben konnen, Dan der Veint eigentlichs vnd entlichs vorhabenss sein soll negstkunfftigen Sommer vnnd eher sein grausam Tyrannisch gemut so er vff diese Lande ausszugiessenn gemeint, zu volnziehenn, so fernne ess Ime durch den Allerhochsten, dess heiligen Romischen Reichs vnd der Koniglichen Matt. zu Polen ɔc hulff nicht gewehrett wirdt Begerenn derhalbenn gnediglichenn Ir vnnser bei Kay. Matt. Ider Zeit Inn bestenn zugedencken keine beschwernuss tragen wollett, Damit wir daher In vnserm trubsall mit dem furderlichsten trost erlangen vnd bekommen mugen, vnd nach vorrichtunge euerer gescheffte hinwiderumb an vnss ohne seumen vorfugen, Daran thut Ir vnss zu sonderm gnedigem gefallen, vnd wir wollen ess vmb euch hinwider In gnaden zuerkennen nicht vnterlassen, Dat. Riga den xiij Martii A° ɔc Lxj.

Ann Gerhart Nolde.

---

915. 1561, März 29. Reinen. Wilhelm Ketler an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1232.)

Zweifelt am Zustandekommen sowol der Reichssteuer, wie der kaiserlichen Besendung des Muskowiters.

Hochwürdiger Hochuermügender Furst, E. f. gn. seien mein ganz willig Dienst Jeder Zeit zuuor Gnediger Furst vnnd herr, Ich stellen In geinen Zweiuel E. f. gn. haben aus meinem

vorigen schreiben von dato den xvij Januarij negstleden mein bedencken von wegen der Jungst Spyrischer tractation zu behuff E. f. gn. vnnd derselbigen beschwerten Landen gehalten, vernommen,

Vnnd wiewol Ich nu Jummer zu In der fursorgh gestanden, es wurde die vorige einhellige vnd negste von etlichen der Stende eingewilligte Reichssteur langsam erlacht werden, Vnd da sie gleich verricht, Das E. f. gn. wenig damit Kundte gedienet sein, So hette Ich mich dannocht gentzlich verhofft, Es solte die Rom. Key. Mat. vnser allergnädigster herr die beschickung zu dem Moscowyter zum schleunigsten abgefertigt, die andere darzu verordnete Fursten derhalben gefordert, vnnd also vmb den Fridden oder Anstand bestes fleiss vnnd In der Ihl haben lassen handlen, Nun hab Ich aber biss daher nit kunnen vermercken, Das das eins oder das ander noch zur Zeit von statt gehet, Dan die langsame erleggung der steuren wha sie nit durch andere wege getrieben, Ist bey mir (ob ich gleich nichts dauon gehort.) fast gewiss, So hab Ich auch biss daher nit vernommen, Das hoch gedachte Key. Mat. Jemantz von den verordneten Fursten zu der beschickung gefordert,

Vnnd weil Ich nun bedenck, das E. f. gn. an diesem zu wissen gelegen sein mochte, So hab Ich solchs E. f. gn. (die der ewig gütiger Gott In seinem schutz vnd schirm wol erhalten vnd bewarn.) vnderthäniger wolmeinung nit sollen vnangetzeigt lassen, Dat. Reinen am xxixten tag Martij A⁰ Lxj

E. f. G.

Dienstwilliger

Wilhelm kettler.

Addr.

916. 1561, März 30. Reval. — Claes Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser an den König Erich XIV. *Cop.*

Am 25. März angelangt, haben sie das Schloss in polnischen Händen gefunden, die Reise zum OM. nicht fortsetzen mögen, sondern sofort die Verhandlungen mit der Stadt eröffnet, auch dem Adel von Harrien und Wierland Eröffnungen gemacht, den OM. aber durch einen Abgeordneten besandt. Stadt und Land zeigen sich geneigt, wollen jedoch Ehren halber erst einen Bescheid des OM. auf eine an ihn zu bringende Werbung abwarten. Es wäre gut, wenn zu grösserem Nachdruck einige Galeeren aus Stockholm oder Åbo herbeordert würden.

Stormectigste Högborne Furste A: N: Ko: och Herre. E: Ko: m: är wår aller vnderdånigiste hulle troplictige tiäniste så lenge wij leffue altide tilförenne beredt ɔc Thernest A: N: Ko: och Herre foge wij eder Ko: m: vdi all vnderdanigheet tillwetendes att wij then 25 Marcii är hith till reuel ankompne, Haffue her och funnet fast sielsinde legenheter ware opå ferde, som med förste ansseendet icke synes wäll wele komme öffuer eens met wåre opå lagde wärff och ärender ɔc Huilcket sigh (: Korteligen till förteliendes:) altt så haffuer tildragitth, Att strax the polniske, sampt Hermesterens Sendebudh komme iffrån eder K: m: hijtt tillbacke och till Hermesteren igen och gåffue tillkenne, att the ingen hielp anten med peninger eller annet aff eder K: m: Erlange kunne opå sådane Conditioner som the föregiffuit hadhe, dhå loth Hermesteren förscriffue knechternes Höffuitzman opå domen till sigh, Huilken Knechterne och högeligen hade bedet forhandle vm theris nåstående Restans och besoldning ɔc Och endoch thette Slåt haffuer warit förberörde domeske knechter förscriffuit och pantsatt för theris besåldning, så haffuer hermesteren Ju altidh haffut sine huss Cumpthårer Och stådthållere ther opå men Allenest knechterne hålle ther wacht ɔc Men vdi midlertijdh samme Höffuitzman war vthe till Hermesteren begynte the opå Slåttet äre N. Jesper wan Oldebockvm, och Dirick wan Galen spitzse opå huru the med list måtte få Slåttet iffrå knechterne,

Oansseendes the förscriffninger Hermesteren them ther opä giffuit hade, Huilcket then förslagne lwr, D. Mattheus fresener och en annen Benempd wilhelm wifferling mest prachtiret och dreffuet haffue, Szå att the haffue fåtth ther en hoop pålacker in sampt theris Röör och werier hemeligen förstungne vdi kistår ock säcker Huilcke sedan sampt the tiänere på Slättet wäre tilförenne haffue grepet the wärie och dreffuet knechternes wacht ther vthäff, Szä att the nu haffue samme Slätt Knechterne iffrå medh wåld, Szä effter samme Knechters Höffuitzman icke war sielff tilstädes dhå sådant skedde Haffue the inthet kunnet tage sigh före emot them opä Slåttet äre, Vthan haffue så lathet stäet alt her till, för någre dager sedan är Höffuitzmannen igen kommen med twenne besked och förseglede breff iffrå Hermesteren till äffte benempde Knechter then ene lyder om förtröstning med theris betalning then annen allenist att the skole bliffue affdanckede oc Ther the dhå Ingelunde haffue ,welet giffwe sigh tillfridz medh vtan ståt effter att fåä sin pant igen så att både Knechterne och the opå Slåttet äre haffue welet giffue sigh till werie på både sijdår, Ty the som Innen äre Haffue Slutet purten igen för knechterne och allenest vm natte tidh medh tågh windet vth och in öffuer muren huad deel the haffue hafft behoff, Dherföre haffue och knechterne bestället them vtan till så att ther icke haffuer någen kunnet komme vp eller åff, Icke heller haffue the fått så mycketth vatn ther in som the behöffue kunne Ther wij och fflux doch hemligen haffue vnderstunget med och hijdzet knechterne till att tage theris pant igen, När dhä Staden sampt Rådet och the aff Adelen her äre, Haffue sådane theris oenigheth förnummet, Haffue the giffuit sigh till vnderhandlere ther vdj och fördraget Knechterne och Slåttet opä fiorten dager tillgörendes så lenge begge parterne kunne än en resse haffue theris budh til Hermesteren, Ther opå står sacken än nu, Sä effter sådane twist och oenigheet haffuer warit och är en nu opä färde så att man icke egentligen kan wethe

hwart vth the will lände, Och man haffuer hordt, att en hoop pålacker både till hest och till footh skole ware opä wegen hitth ath besettie Slåttet, Så och effter wij förmercke, att hele handelen henger nu mest opå Staden all then stund Slättet är bårthe, Och knechterne på domen sampt the opå Slåttet äre moste alt haffue och köpe vdaff Staden thet the skule opåhålle och hielpe sigh medh, Dherföre haffue wij icke kunnet någen wägz drage heden till Hermesteren, All then stund wij icke egenthligen wethe hwar wij honum träffe och finne Kunne (: Ty oss är berättet, att han nu nyss opå en dagh skal haffue fåth tre påster iffrå kongen aff pålen effter sigh så att han skal ware wpdragen till wilden I Litthowen :) Vtan opå thet wij måtte kunne förekomme och förhindre Så att Staden icke skulle någeth yterligere inlathe sigh medh pålacken, haffue wij förthenskuld Giffuet oss till handels med Staden och vptäckt Rådet huffuetstyckerne och rätte grunden, aff wår medgiffne Instruction och befalning ɔc wij haffue och lathet någre aff menigheten fåth wetet medh, aff huilcke wij haffue förnummet, att the twå N. Hans Smedeman och Joest thor hake som senest ware hoss eder K: m: haffue icke aldelis en nu lathet menigheten förstå rette grunden och meningen aff the swar E: K: m: them nådeligest giffuit hade, vtan allenest thet kundgiort Rådet och the äldste, Thet Rådet och sielffue bekenne och mene ware skedt för then orsake skuld att the wille först höre Huru wåre medgiffne wärff kunde medt sådane theris swar stemme öffer eens, opå thet the täss fastere grund Kunne haffue att fothe opå ɔc men nu wele the lathet komme I liusset ɔc The haffue och alrede I går som war then 29 marcij förskicked twå aff Rådet N. Hans Köning och hans smedeman til handels med oss, Huilcke till thet förste Haffue andraget, huru theris äldste wåre andragne wärff wäll förnummet, Tesligis vdi flitigt bewogh och nogsampt betenckende taget hade, widh sådane mening att all then stund samme wåre medh giffne wärff och andragende

fast stemende öffuer ens med thet Cristelige och Kongelige tillbudh E: K: m: för[de] theris Sendebudh vdj eigen Kongeligh perssone senest i Sthocholm för swar nådeligit giffuit hade, Nempligen att E: K: M: will tage sigh thenne Stadh an till att skydde och beskerme för alle hans fiender, wåld och oreth, Item hallen wid sine Gamle priuiligier, och elliest forsörgen med alle nödtårffter Såsom alle andre E: K: m: vndersather, Szå frampt the wele Swerie hålle och bekenne, E: K: m: för theris rätte herre, konung och öffuerheet ɔc Tess the E: K: m: opå thet aller vnderdånigste betacke ɔc Dherföre the och aff alt hierte ganske gerne wele tage thenne handell vdj yterligere och högre betenckende, Och oss på E: K: m: wegne med ett gåth swar möthe thet förste mögeligit kan ware, Doch huad then artikel belanger the peninger Staden skal haffue förskåtet ordinet och hermesteren opå thet hoff tho kegell som E: K: m: tillbiuder sigh wele them entrichte och wederlegge thet the I så måtte wille giffue sigh vnder E: K m: ther vm haffue the oss sådant bericht och vnderwissning gjordt Att huilcken [*l.* hwarken] hele Staden heller alt Rådet skole sådane peninger haffue vtlagdt, vtan allenest någre 20, 30 eller flere somme aff Rådet och somme andre privati perssoner her I Staden som the haffue warit förmögne, dherföre the och icke achtede nådigdt eller nöttorfftigdt ware same articul indrage sosom then ther någen orsack skulle ware, Hwarföre the måtte giffue sigh vnder eder kong[e] mtt. opå thet the perssoner som förbe[de] peninger hade vthlacht och förskotet på samme hoff icke måtte komme vdj någen mistencke anthen hooss hele Rådet menigheten eller andre sosom the ther sådant för theris egen nytte och fordell skulde hoss E: K: m: hade anhållet och bewerffuet ɔc Menendes thet allenest göre nogh fyllest till saken att E: K: m: sigh thenne stadh med skyd och beskerm sampt theris gamle priuilegiers bekrefftigung och nöttärffters förssorgung så högt och Nådeligit tilbodhet haffuer, Doch effter thenne stadh är medh någen suar skuldh Beladhen



haffue the opä thet vnderdånigeste begäret och en nu odmiuckeligen åff eder K: m: en summe peninger till länss menighe Staden till nytte och beste ther the kunne löse sigh vdur theris skuldt med, Thet haffue wij them vth låffuet och tilsagdt att wele bringe till wäge sä snart the E: K: m: hyllet och swåret haffue, Ther till haffwe the så sworet, Wij kunne wäl tencke och nogsampt besinne, att thett ene will följe theth annet, Så att ther wij wele begäre thet ene dhå måste wij göre thet annet medh, men huad för[de] hoff belanger warde och med tiden folgendes, der vdj tuiffle wij inthet, — A: N: Konung och H: Så widt haffue wij effter E: K: m: fulmacht och befalning Inlathet oss med Staden så att ther vm handles nu som best Och så mycket wij förmercke kunne aff alle vmstender, dhå lather same handell sigh temeligen wäl ansse med en godh ingång och beginnelse, Så mycket staden Belanger Ehwadh godh will her kan wijdere bliffue aff, Allenest will allerbeswerligest falle att få Slåttet igen effter then ålde bockom är ther opå ɔc Dåch haffuer någre aff rådet ment att ther staden nu strax wille tillseije Knechterne theris halffue betalningh thet the dhå wäll skulle winlegge sigh att fuet igen och leffuereret them i hender Ther haffue wij flux rådt them till och wth låffuet att sådant skulle them och med al gunst och nåde aff E: K: m: warde wederlagt och förhållet Ther emoth haffue the begäret förtagh och Respit så lenge the kunne haffue theris budh till Hermesteren och en yterligere förwethe sigh vm han än nu kan wethe them någen rådh och tröst ɔc Hwar och icke, att the dhå kunne seije theris Radh [*l.* Eedh] vp, och så handle att thet måtte ware them oförwijteligit både nu och I framtiden så wäll aff E: K: m: som alle andre Cristne potentater steder och stender ɔc thet måtte wij och så skee lathe.

Vdj lijcke motte A: N: K: och H: wele eller kunne wij E: K: m: vnderdanigest icke förhålle att när wij haffue warit till handels medh rådhet Her I Staden är oss sådane

frage medhe bland förefallen, Huru E: k: Matt: kan nådeligen ware till sinnes medh tesse vmliggende land Harien och Wijrland sampt Ridderskapet och adelen ther vdj bodt Haffue och nu aff Rydzen äre fördriffne Menendes att thenne Stadh Reuell aff aller Her Haffue altidh warit vdj ett förbundh med samme landz Adell och Inwhonere så att huad som helst then ene parten haffuer handlet beslutet och bewilliget, thet haffuer then annen part sig icke vndan draget eller affsyndret Vtan hållet alle tilhope, Dherföre staden och nu icke heller gerne wille ware iffrå förbe[de] Harieske och wijrlandske affsyndrede, vtan heller haffue them in vdj thenne handell met, All then stund thet icke will wäll skicke sigh att landz såterne Synnerligen the nest vmliggende skulle ware anthen polniske, Ryske, eller vnder någen anders Herskap och Staden allenest Swensk ɔc Dheropä haffue wij giffuit så för swar att ther för[de] Harieske och Wierske Rijdderskap, Adell och Inwhonere wille medh Staden giffue sigh vnder Swerigis Crone, Hylle och Swerie E: K: m: dhä är E: K: m: vdj all gunst nådeligit benäghen till att I licke måtte them antage, Skydde och beskerme, sosom Staden Thet same wele wij och sä (: opä E: K: m: nädige behagh :) tilseije samme ridderskap och Adell, Stofierendes saken sä widt, att the skole sielffue göre någre vth och tilbiude sigh E: K: m: ɔc Ty wij kunne icke sanningen dölie säsom man nu vdj förfarenheet kommen är, at thenne Stadt kan ingelunde näget lenge hålle sigh medh mindre för[de] Harien och wijrlandt, lydhe her vnder met, sosom thet och aff älder her warit Haffuer ɔc A: N: Konung och H: Huad wij vdj thenne mätte förbe[do] Adell ingåth och pä E: K: m: wegne tilsagt Haffue, thet är för then orsack skul och I then beste mening skeedt, att man gerne wille göre alleman willigh opå Alle sijdher, effter och samme Adell är medh Skydskap och Swagerskap medh menige adelen öffuer hele Landet förwanthe och bebundne, Kunde the ocksä Locke them I lijcke mätte till

E: K: M: Huar thet icke hade skedt så är befructendes att thet hade dhå alt sammens strax bliffuet vm inthet och aff staden affslaget, ty wij förmerchte strax att rådet icke aldelis wäl behagede, thet wij något Inssager och betenckende ther vdj haffue skulle, Hwarföre wij slåge straxs före och sade them sådant till som före beredt är, Huru E: K: m: kan nådeligit Her vm ware tilsinnes begäre wij ganske vnderdåneligen, thet förste mögeligitth kan ware, yterligere ware förstendigede, Ther E: k: m: och vdj midletidh nådeligen syntes något lathe scriffue hijtt til Staden huilcket måtte skee särdeles till Rådet, besynnerligen till Rijdderskapet och Adelen, the Harieske och wijrdske tilhope, Tesligis och til menigheten för sigh opå thet alleman kunde E: K: m: tess willigere och mehre benägne varde thet stelle wij vnderdånigest till E: k: m: ɔc Huad och I så måtte bleffue scriffuit att thet förste kunde komme op tilhånde, sampt med Copier dher hooss opå thet wij kunde sådant leffuerere effter tiidzens legenheter och wethe oss ther effter skicke I handelen, Dhå kunde thet effter wårt ringe betenckende myckit hielpe I sacken (: Ty wij haffue Ju förstått att samme Ridderskap och Adell skole icke mycket ware polacken bewogne vtan vele halla tilhope med Staden, Wij haffue och så Aller N: Konung och Here giffuet oss I handell med Knechterne opå Domen sampt några aff befelisshaberne sosom thenne tidz legenheter medh giffue, Så kunne wij fornimme att höffuitzmannen fenriske, profåtz och flere the förnempste äre meste parten affstuckne, Haffue och till effuentyrs alrede sielffue betalet sigh så mycket them Kan tilkomme, Doch haffue the fogeligen och beskeddeligen nogh swaret widh sådane mening, sosom Rådet och staden att the icke kunne (: emoth theris edh och ähre :) nageth företage vtan wele tiden en nu affwachthe till täss the yterligere besked iffrå Hermesteren bekomme kunne, Hermesteren skall Haffue lathet them tilsseije theris bettalning medh Sijdentygh, Sammet och annet sådant, sosom the

knechter opä wittensteine och pernow leget Haftue, Huilcke Slät nu med pålacher äre besatte menendes sigh ther med wele stelle them tilfridz, Haffuer och sådane swar giffuit then Höffuitzman att han Haffuer inge peninger, Är och icke Heller någen Herre mehre till thet Land vtan ther the wele Haffue peninger dhå må the tale Kongen aff polen till ꝛc Doch wele samme Knechter icke lathe sigh med sådane bettalningh åthnöije vtan wele en nu som förberördt är opå 14 dager seeth an, Huar the och innen täss icke få theris bettalning till fyllest dhå wele the seden försättie theris pant n: pades Clåster, sampt thet breff the haffue opå thet Slåt, Huilcken Cristen Herre först giffuer them theris bettalning E: K: m: wele the budet först all then stund the haffua förnummet någen Röck aff the peninger wij haffue befalning vm huilcke dhå ganske ringe kunne förslå ock tilrecke ꝛc.

Wijdere A: N: K: och Herre effter wij inge wisse tidender haffue kunnet fåt vm Hermesteren, huar han mä ware en sosom förberördt är, och thenne handell icke wäl kan lijde att wij drage heden, Dherföre Haffue wij afferdiget Anders Biornson till honum med breff och wärff (: dåch scriffteligen :) som E: K: m: oss nädeligen medgiffuit och opå lagdt haffuer, och ellijest honum befaledt sigh ärkundige och befflijte att få wethe vm alle vmstender och legenheeter både medh polen, Heermesteren och annet som som honum mest mögeligit kan ware, Huad suar och besked wij igen bekommen kunne, wele wij vnderdånigest E: k: m: genom dagh och nath oförssumeligen förstendige, Och oss vdj midlertidh vm thenne företagne handell med Staden och domen till thet Högste winlegge och beflijte, Huadh och thenne Stadzens högste nöttårfft belanger, vm handelen kunde gå för sigh, kunne wij E: K: m: vnderdånigest förhålle, att her är stor bräck och feel opä malt ther vm rådet och bårgerne sigh högeligen beclage att E: K: m: förthenskuld wille werdes nådeligest I tidh lathe bestellet, sä att her mätte komme en hoop malt

iffrå Swerige Staden til vndsetningh, dhå wåre thet alt licke som E: K: m: lothe skicke hith peninger ɔc Item huar gudh hade försseet att thett Kunne lyckes her med, wore wår vnderdånigiste och ringe betenckende att vdj tidh måtte till tenckes alle nöttårffter som her behöffues wille, både fälck, skep, Skytt, prowiand, och andre krigz munitioner, Szammelunde och peninger effter the peninger vdj Helsingefårs äre icke kunne långdt slå fram både till Staden och Knechterne, Så att all tingh Kunne ware tilredhe när så widt kommer, Man kan E: K: m: och vnderdånigest icke förhålle att wij haffue förstät aff Hans Smedeman, Huru någre både aff Rådet och then menige man her I Staden, Skole alrede ware gode polniske, Andåch meste parten är ther twärt emot, och E: K: m: gudh täss låff bewogen, Dherföre oss icke syntes orådeligit ware vtan till handelen mycket nyttigdt och fordeligit, att E: K: m: thet förste mögeligit wore, lothe 3 eller 4 Galleijder anthen iffrå Ståhålm eller åbo som näst är löpe hith, Menendes (: när the som så gode polniske wore såge sådane skep eller Galleijder så offörwarendes komme för Staden :) att the dhå wäll skulle fä ett annet sinne, och följe Störste hopen effter, Huad och E: k: m: I så måtte nådeligit tecktes hijtt förskicke lathe anten fälck eller annet, att thet dhå måtte bliffue vthlåset som dugeligit kunne ware och med prowiand ware försorgde, Effter wij see hurudane Spått och Lackerij her driffs aff the pålacker hijt kompne äre, Huilcket inthet annet äre vtan en Sladherhoop och nackne ynglinger som gå hen lijck som en hopp fää, åch haffue dhå platt inthet anthen till att förtäre eller Cläde sigh medh, vtan gä och bettle sigh till etth stycke brödh eller annet, hwar the kunne ɔc Till thet yterste A: n: Konung kunne wij E: K: m: på thet vnderdånigste icke förtije att sosom Hans Larson E: K: m: vdj sin sidste scriffuelse vnderdåneligen förnimme lothe Huru then pälske sampt Hermesterens förskickede Haffue sedan the hijtt till Reffle Kompne äre sigh fast otacksamme

finne och otillbörlige höra latidt emott E: K: m: och Swerigis Ricke medt mänge spåtske ordh och meninger thet för länckt wåre att vpreckne och förtälie, thet Haffue wij och nogh förnumit och sport seden wij hijtt komme, ty the haffue icke aleneste latidt sigh nöije them åth att the haffue hafftt vdj sinne Camrar och öffuer sine måltidher, ther taal om, vthen och wpropet för prester och andre, att the thet skulle vth sprijda och förkunna, Och kan man nu wäl merckie för huad orsack skull thet skeedt är opå thet att then menige man, så wäl krijgz fålckidt som bårgerner, som något wore E: K: m: Bewogne skulle bliffua the eghen ther iffrå wände och fölie theris wilie och vpsäth effter, Her går och för Rychte att Hermesteren sampt all then lijfflendske orden och meste parten aff Adelen äre wårdne fulkomplige pålacker och att hele landet skall Kongen åff påland ware wpdraget, Doch huru her om kan I sanning ware får man framdelis bettre förfare, Oss är och Sagdt att Hermesteren skal haffue skenckt och giffuit thenn Jesper wan Oldebockom, her är opä Slåttet witten steine arffligit och barn effter honom med thet land och län ther vnder ligger, opå thet han skal ware pålacken trogne och besworne man så att thet alredhe är besatt med 300 påler och någre Tysker 30 eller 40, doch giffuer alle man ond tröst att Rydzen får et wägk när han kommer ther före vm thet icke anner bliffuer besagdt och förssorgdt en thet nu är med the pålacker, Ty han haffuer alrede (: seden pålackerne komme ther opå :) twå esket thet vp och scriffuit Tyskerne till att the med godhe och I tidh drage ther iffrå, men pålackerne haffuer han affwist I thet werste nampnet Conclusione solita Datum Reuel 30 marcii Anno ꝛc 1561.

Claes Kristersson.
Hans Larsson.
Herman Bruser.

917. 1561, April 2. — OM. Gothart an den Rath zu Reval.

Conc. (Verz. I, 1238.)

Wiederholte Ermahnung, einige Schiffe zur Abfangung gewisser Narvafahrer zu rüsten.

In dorso: Inlendisch den Andern Aprilliss Anno ɔc Lxj.

Am Raht zu Reuell

Lieben Getrewen, Wir wissen vnss reiflichen zuberichten, dass wir durch den Wirdigen vnnd Erntuesten Vnsern Ordenss Verwandten ɔc hern Jaspar von Altenbokum stadhalter zu Reuell bey euch vmb Aussmachung etlicher schiff, damit die Andern schiff so zur Narue Liggen vnd mit dem ersten offenen Wasser von dar nach Lübeck zu siegeln willenss sein sollen, mochten Angehalten vnd in vnsere höfe gebracht werden haben Ansuchung thun lassen ɔc Nun haben wir Auss gemelts Altenbockum schreiben bericht, Wie ehr in dem nichts bey euch hab erhalten mugen, Allein der Vrsachen halber, dass ihr vmb mennigerley bedencken, welchs ihr vnd ewre Mitburger dar In haben solten, solchs nicht Anfangen dorfften, Weiln aber nun solliche bedencken gantz vnd gar von vnnöthen, Dan ess vnserm von Gott vfferlegtem Ampt vnd aller pilligkeit zugegen, Dass wir mit den vnsern vermuge all vnser kreffte darnicht nach auss sein solten, Wie wir die schedtliche Zufuhr dem feindt so woll den gennigen die es zu verderb vnd vntergang der gantzen Christenheit inss werck richten, verbieten mochten Warumb auch die Ro: Key: Matt: vnser Aller genediger herr solliche Zufuhr alss ein Ding dass dem gantzen Romischen Reich nachtheilig einzustellen immediate vnd ernstlichen gebotten, welchs Mandat wir euch darnach zugeschicket Vnd der Ro: Key: Matt: beuhelich nach die Zufuhr durch gemeldtem stadthalter auch mundtlichen verpieten lassen, die theter beyde zu Wasser vnd zu Lande mit fleiss anzuhalten, vnd in behafftung zu pringen,

damit einest ernstliche execution vber die vbertretter Andern zum exempel ergehn mochte, Wañ ihr nun diesen vnsern trewen beuhelich, der Ro: Key: Matt: Mandat Ja ewr eigen gedey vnd wolfarth betrachteten, solt ihr in Aussmachung der schiff vnd andern wenig oder gar kein bedencken haben konnen, Begern Auch demnach vnd Ansinnen noch malss ernstlichen, ihr euch in dem weiln die Zeit in welcher dass wasser geoffnet verhanden, vnwegerlich finden lassen, wie wirs vnss nun gentzlich zu euch versehen, Daran thut ihr der Key. Mat. vnd vnsern beuhelich vnd gereicht euch vnd den ewren selbst zum pesten.

---

918. 1561, April 5. Mitau. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I, 1240.)

Verschiebt seine Meinungsäusserung sowol in Betreff der polnischen, wie der Münz-Verhandlungen.

Vnsere freundliche Dienste vnd wass wier sonstenn mher liebss vnd guts vormugen zuuorn, Hochwerdigster Durchleuchtiger Hochgeborner Furst Insbesonder geliebter Herr vnd freundlicher Nachbar, E L an vnss vberschicks schreibenn habenn wir In Dato zu vnsern handen erlangt, vnd desselben Inhalt nach der lenge freundlichen vorstanden, mugen E. L Darvff freundlichen nicht vorhaltenn Dass wir noch zur Zeit von vnserm gein der Wilda abgefertigten gesantenn kein bescheidt erlangt sobalt wir aber denselbenn bekommen sol Euer L. vnuorborgen bleiben, Freundt vnd Nachbarlich bittende, Do E L von Iren gesanten zeitung hetten, oder Kunftiglichen erlangen wurden vnss dieselben auch zuentdecken keine beschwernuss tragen wollen So uiel aber die Muntzhandlung betrifft, Konnen wir E L vor dissmhal, In Betrachtunge dass wir vnsere Rethe nicht alhier bei vnss sondern zu Riga zuruck gelassen haben, mit antwortt nicht beJegenen, wollen Inen den

Reten aber solchs vnseumlichen zuerkennenn geben, Vnd wess die vnss darvff einbringen werden, Dasselb E L zum furderlichsten zukommen lassen, Bitten derhalben freund vnd Nachbarlichen, Dess geringen vorzugs halbenn, kein beschwernuss zutragenn, Solchs vmb Euer L, die wir hiemitt In denn gnadenreichen schutz Christi treulichenn bevhelen thuen, hinwider freund vnd Nachbarlichen zuuordienen seindt wir geneigt. Dat. Mitaw den 5 Aprilis anno Lxj

Gothartt Meister ɔc.

An den Ertzbischoff.

---

919. 1561, April 5. Wien. — Kaiser Ferdinand an die zu Reval.

Cop. (Verz. I, 1239.)

Ermahnung zu treuer Ausdauer unter der Ordensherrschaft.

Schreiben vnd vermanung von Rom: key: Mat: ahn die von Reuel, das sie wollen standhafft bleiben, vnd sich vnter niemant begeben, sondern bey Ihrem hern beharrenn ɔc,

Ferdinand von Gottes gnaden Erwelter Rom^r: Keyser zu allen zeitenn mehrer dess Reichs ɔc.

Ersamen liebenn getreuenn, Wir komen In glaubwurdige erfahrung, welcher massenn nuh mehr eine gutte zeit her, sich nit allein der Muscouiter, sonder auch etzliche andere anrainendee Potentatenn, vnnd herschaft, heftig bemuhet, vnnd bearbetet habenn, Auch noch Immerdar, In vnaufhorlichenn practickenn stehenn, vnnd allerlei beide In der Guete vnd mit gewalt, mit verheischung vnd betraungenn versuchenn sollen, wie sie die Stadt Reuall mechtig werdenn, vnnd dieselb vnter Ihrenn gewalt pringenn mochtenn, Dargegen Ihr euch aber bissher, vnangesehen aller solcher Practikenn, vnnd anschlege, standhafft ertzeigtt, vnnd ahnn frembde herschafftenn zuhengenn,

weder durch betroung, noch verheischung nit bewegenn lassenn wollenn, Sonder In Obliegender widderwertigkeit der Lifflandtt bei Eurenn herschaftenn, als die gehorsamenn vnnderthanenn aufgehalten auch Euer vermugenn treulich mit Ihnen aufgesetzt Darab wir dann ein sonder gnedigs wollgefallen empfangenn, Wir habenn aber danebenn, Des beschwerlichenn zustands, noth vnnd trangsall halben, Damit Ihr vnnd andere Stende In Liflandt, vonn wegenn dess Muscauiters ein zeit her behaft gewesenn, Jedertzeit mit euch vnd andern euren benachpartenn, betrangtenn Stenden ein gnediges getreues mitleiden getragenn Vnd noch auch an allem dem, so wir zu abwendung solcher beschwerung, noth vnnd trangsall Immer Dienstlich sein, erachtenn mogenn, bissdaher nit allein, an vns nichts erwindenn lassenn, Sonderun auch solchs so wol bei ausslendischen Konigenn, vnd Potentatenn, als bei gemeinen dess Hey : Reichs Stendenn mit allem Embsigen vleiss, soviel ahn vnss getreulich befurdern helffenn, Wir wollenn auch nochmaln nit vnderlassen was auf Jungst gehaltenenn Deputationstag zu Speyr, Durch vnsere, vnd anderer Deputiertenn Rate, vnnd Gesandten, denn betrangten Lifflandenn, zu Trost, hulff Rettung vnnd befriedung beschlossenn vnnd verabschiedett, vnsers theils, vnd so viell vns Jetzgemelter abschied auflegt, Getreulich zu leistenn, zu volntziehenn, vnd Ins wergk zu richtenn, Auch solchs bei gemeinen Stendenn gleichsfals alles moglichs vleis zutreibenn, vnd fortzustellenn, Dess mogen Ihr euch gewisslich zu vnss, vnd vnzweifenlich versehenn, vnnd getrostenn, Vnnd Nach dem wir bericht werden, Do es ahne euer standhaftigkeit gewessen, Dass der Muscouiter verlangest, Dass gantze Landtt erobertt, vnd In seinenn gewalt gebracht habenn wurde, Vnd aber In keinen zweiffel stellenn, gemelter Feindt werde nochmalnn, nit vnderlassenn, alle die wege vnnd mittel zuuersuchenn, Wie ehr der Stadt Reuall zu seinem vortheil mechtig werdenn moge, So ersuchen vnd ermahnenn wir euch demnach mit gnedigem, vatterlichenn vleiss, gantz ernstlich

befehlend, Ihr wollet hinfuro, wie bissher, vnserm vnnd dess Reichs Furstenn vnd Liebenn Andechtigen, Dem Meister Teutsch Ordens In Lifflandt, als vnserm vnnd dess Reichs Glidt, vnnd ewer furgesatzten Obrigkeit alle schuldige geburliche gehorsam laistenn vnnd ertzeigenn, vnd euch weder denn Muscouiter noch andere, Durch wass gesuchtenn schein Dass Immer gescheen mocht gedachter euer Obrickeit, vnd zu vorderst dem hey: Reich, zu Nachteil, auch euch selb zu unwidderbrenglichenn schadenn vnd verderbenn zu ainichem abfahl nit bewegen lassenn, Sonder zu gedachter Euer herschafft getreulich setzenn, vnnd gegen dem Muscouiter, auch anderen frembdenn herschafftenn, souiel euch Immer moglich, bei Dem hey: Reich aufhalten, Inmassenn wir nit zweiffelnn, Ihr fur euch selb zu thun geneigt sein werdenn, Darahnn thut Ihr zusambt dem, Dass Ihr solchs zuthun schuldig, vnd es euch selb zu allem guten gelangenn wirt vnsern gefelligenn ernstlichen willen, vnnd Meinung Geben In vnser Stadt Wien denn funften tag dess Monats Aprilis Anno etc. Im ain vnd Sechtzigistenn, vnserer Reiche, Dess Römischenn Im ain vnd dreissigisten, vnnd der Anderen Im Funf vnd Dreissigsten

Ferdinand

Ad mandatum sacrae Caesareae
Majestatis Proprium,

V.t. Seld Haller.

Copei der Key Mt ann die Stad Reuall,

---

920. 1561, April 8. Bauske. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart.

Orig.

Bei der geringen Aussicht auf wirksame Hilfe aus dem Reiche ist die Verhandlung in Wilna mit um so grösserem Nachdruck zu führen.

Vnsere freundtliche dinste vnnd wass wir sonst mher liebs vnd guts zuthunn vormogen zuuorn Hochwirdiger Grossmechtiger

furst, Inbesonder geliepter freundt vnnd Nachbar, Was auss dem Reich vor gar wenig tagen vns zu kommen, Dass haben E, L, auss beigelegten Copeien, freundtlich zuersehen, ob welchen wir warlichen nicht geringe betrubnis entpfangen vnnd vns numehr wenig hofnung zu dess heiligen Reichs hulff machen, Ja da sie gleich nach erfolgen mocht, konnen wir nicht glauben, dass sie sobalt erfolgen werde, als ess vnsere vnnd dieser armen Lande euserste vnnd hochste nodt erfordern thut, Wass aber gleichwoll hir Innen zu thun seinn will Bitten wir freundtlich E, L, nicht allein vns sondern auch Iren gesandten so sie zur Wilde haben Iren Radt vnnd wolmeinung eilent mittheilen, vnnd zuschreiben, wolten, Imgleichen wir dan auch zuthun bedacht, E L wollen sich In dem freundtlichenn erzeigen Vns auch der Muntz halben mit dem furderlichsten Ire gemuets meinung eroffnenn, Dass seint wir vmb E L, die wir hiemit dem aller hochsten schutz gots Christi entpfelen thun zuuorschuldenn geneigt Dat. Baussko den 8ten Aprilis Anno ɔc Lxj

Von godts gnaden Wilhelm Ertzbischof zu Riga Marggraff zu Brandenburgk ɔc

Addr.

---

921. (1561, April 8. Mitau.) — OM. Gothart an die Stadt Reval.

Conc. (Verz. I, 1241.)

Mit dem begonnenen Wallbau, sowie mit dem Ausmünzen von Gold und Silber haben sie einzuhalten.

In dorso: Den Ersamen, vorsichtigen vnd wolweisen vnseren lieben getreuen Burgermeistern vnd Rattmannen vnser Stadt Reuell.

Liebe getreue, Ob wir wol hiebeuorn mit etzlichen Conditiones euch ein Rahum vor vnsernn schloss zu Reuhel, darwff ein whal oder Rundel zulegen In gnaden vorgunt, So werden wir Jedoch numhalss vonn etzlichenn erfarnen Kriegsleutenn

so wol vom Adel berichtet, dass vnss solcher baw gantz nachteilig, Alss begerenn wir hiemit ernstlichen, Ir wolten an obangezogenem orth, eueren angefangenen baw voriger vnserer vorbehaltenen Conditionibus nach, gentzlichen Niderlegen vnd bleiben lassen, Wie ess aber damit ferner sol gehalten werden, Dasselbe werdet Ir von vnserm verordentenn Stadhaltern daselbst gnugsam vornehmenn, zu dem begeren wir hiemit ebenmessig ernstlichen, Ir auss vielen vrsachen, mit der Golt vnd Silber Muntz biss vff vnsern ferneren bescheidt gentzlichen still halten wollet.

---

922. 1561, April 9. Mitau. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (*Verz. I, 1242.*)

Bittet um Meinungsäusserung in Betreff der Verlegung polnischer Präsidien nach Riga.

Vnnsere freundliche Dienste vnd wass wir sonstenn mher liebss vnd guts vermugen zuuorn, Hochwirdigster Durchleuchtiger Hochgeborner Furst, Inbesonder geliebter Herr vnd freundlicher Nachbar, wir mugenn E. L. freund vnd Nachbarlichen nicht vorhaltenn, dass vnss vnsere zu Riga heimgelassene Rethe zuuornhemen gegebenn, wie die Rigischenn Euer L vnd vnss zu sondernn ehern vnd gefallenn die 200 Draben einzunhemenn gewilliget, Idoch mit dem beding vnd vorbehalt do E L vnnd wir Inenn gnugsam Caution vnd vorsicherung mitteilen wurden, Dass, wann die vormutlichen praesidien auss dem heiligenn Romischenn Reich Inn diese Lande ankommen sie die Polnischen Drabetn alssdann auss der Stadt vnnd dargegen widerumb etzliche von dess heiligen Reichs praesidien In vnd angenhommen werden mochten, Vnd seindt die Rigischen numhalss nicht bedacht dem Polnischen heubtman den einen Pfortschlussel vnangesehen, dass sie solchs zuthun hiebeuorn gewilligt, zuzustellen, Bittenn E L

demnach freund vnd Nachbarlich, Dieselbenn wollen vnss Iren freundlichen Rath was E L vnd unss In deme zuthuen vnd zulassen oder fernner vorzunhemen sein will, Zum furderlichesten mitzutheilen keine beschwernuss tragenn ꝛc Dat^m Mitaw den 9 Aprilis A^0 Lxj.

An den Ertzbischoff.

---

923. **1561, April 9. Reval. — Instruction der Ritterschaft von Harrien und Wierland und der Stadt Reval an den OM. Gothart.**

Unters. Orig. (Verz. I, 1243.)

Fordern positive Erklärung, ob der OM. sie zu schirmen willens und im Stande sei und stellen die Alternative einer Unterwerfung unter schwedischen Schutz.

In dorso die drei Siegel.

Instruction vnnd bouhelich von den Reten, Vnd einer gantzen Erntuesten Ritterschafft, der Lande harrien vnnd Wirlande vnd der Stadt Reuall ohren Gesanten, ahn vnsern genedigen hern, hern Gottharten Meistern, Ritt. D. O. tho Lifflande, den Achtbarn, Ernuesten, vnd Erbarem, Robrecht von gilsen, vnd herman Soie, hern Johann koninck, hern Jurgen honerJeger, vnd Lorentio Schmede, mit gegeuen, tho weruen, vnd In aller vnderdenicheit, vorthodragenn,

Nach geburlicher begrotunge, glück vnnd heil wunschunge, vnnd ouerreickunge mede gegebenen Creditiuen.

Vnserem genedigen heren, Ihn namen vnnd von wegenn der Rete vnd Ritterschop der lande harrien vnd wirlandt, so woll

eins Ersamen Rades, als gantzer gemeinheit, der Stadt Reuall, In vnderdenicheit tho berichten,

Dat beide de Ritterschop vnd Stadt Reuall, e. f. g. so woll der Ernuesten vnd Achtbarn, Otte tuuen, als Justi Claudii der Stadt Syndici schriuen In Reuall, bei dem Achtbarn, Herman Soyen bekamen, datsulue tobraken, vnd vorlesende angehoret, beneffenst, dem, wes vns, ermelte herman Soien, sine Achtb: muntlich borichtet,

Wieln nhu e. f. g. genedichlich gesunnen vnd bogert, Wie vth vnser beidersits, middell de vnsern mit gnugsamer Vollmacht, vp de vorhandene middell, tho hören, ferner to beradtschlagen, vnd entlich tho sluten, gehen Riga afferdigen wollen,

Demnach hebbe wie vns, als de gehorsamen, vnderdanen, de Idt trewe vnd von herten gudt meinen, dar Inne nicht weten tho echteren, oder Jenige vthflucht tho soken, de wie ohne dat, sunst doch In dessen unsen anliggenden, noden, e. F. g, boschicken solen, vnd wollen, de vnseren darup Ihm namen gades, vorordenet vnd affgeferdiget,

Also In ohrer ankumpst, gade helpende, so vele de gedachte Vollmacht anlanget, von e. f. g. grundtlichen tho horen vnd touornemen, wes vormiddelst, desser bogerten Vollmacht, gesucht vnd gemeinet wert,

Szo de darhenne gerichtet, dat vns vnd den Landenn darmede gedeinet, vnd de vorhandene middell, dessem Orde, vnd der Stadt drechlich vnd gelegen, Werden sich de gesanten, aller gebur, ferner darup tho resoluirn vnd erkleren weten,

Ihm fall aber de also vormerket, Dat vns desuluen sampt vnd sonderlich, desses Ordes vnd der Stadt Reuall, gelegenheit nha nicht drechlich sunder vele mher schedlich Des wie vns do nummer bauen genedige geschene tosage, vnd stadtliche gethane geloffte, tho vnserm g. h. vorsehen, wollen,

Dat vns vnser g. h. ahne vnser alle mede weten vnnd einhelligen vorganden consent, ahn vndrechliche vnd, vngelegene Orde, brengen vnd also vorlaten wolde.

Dan e. f. g. des weiniger dan mit nichte, vormuge rechtens, vnd der vornunfftigen billicheit befugt, In genediger erwegunge, vnd vederlichem bodencken, wo wie ahn e. f. g. In der geschenen huldigunge, gekamen vnd vns deselbe entfangen, Orkunde der genedigen beide schriffte, vnd muntlichen tosagen, Ja folgends stadtliger vorbreuinge, ꝛc worup wie vns hirmit wollen referert hebben,

Mit hertligen wunschen tho gade dem Allmechtigenn, dat e. f. g. vormiddelst dem angenomenen, vnd bowilligten, Pollnisschen Schuts, vnse g. h. sin vnd bliuenn moge, so ferne he vns tho erredden, vnd tho entsetten wuste, wie bogerden keine leuere, noch andere herschafft, dat richte godt Ihm hogen hemmell, Dan wie woll bedencken, konen was vns ahn voranderunge gelegen sin will,

Dar aber e. f. g. solchs nicht tho donde, wuste vnd vns noch also lenger, mit trostlichen worden, den beth ahn hero nichts datliches gefolget, vorgeblichen vptoholdenn bedacht, vnd wie darauer dar godt vor sy, In des Viandts handen geraden, vnd Russissch werden solden, sege wir vor godt, sinen hilligen Engelen, vnd keiner ouerricheit tho vorandtworden, Vnd wert solches alles e. f. g. Inn genaden vederlichen tho gemote fhoren, Vnd de middell weten tho soken, vnd vor de handt tho nhemen, wo wie gefugligst wedder ahn de Narue, vnd de tobehorigen Lande kamen muchten. Ihmgelichen och weneer de Viant vor de Porten queme, vnd de Stadt mit heres kraft, belageren vnd ferner beengstigen wurde, durch wat middell man densuluenn, buten der Stadt vth der belageringe, wedderumb slan solde Vnd wie also negest todat, vnd hulpe des allerhogesten, erreddet muchten werden,

Wir moten bekennen, mit vnser macht will Idt nicht gedan sin, vnuormogens haluen, de wie leider vnser Lande, vnd lode berouet, vnd de meisten von dem Adell, von dem Viande erslogen, vnd vmbkomen, also dat de Jennigen, de

noch Ihm leuende, sich schir, welches Jummer tho erbarmen, des hungers vnd kummers ernerenn moten, Vnd dat de Stadt, Reuall, nhu etliche Jhar darhero, vp schwere vnkosten, ohre torne, welle, vnd Muren gebuwet, vnd vast schwere geschutte, bie der Stadt getuget vnd ohre krigesslude, wewoll dem Lande vnd vns anderen, gar weinich darmede gedeinet, geholden, vnd besoldet,

Vnd de gantze tit auer, des werenden kriges, ohrer gewontlichen narunge, handels vnd wandels, In der kopmanschop dar de Stadt Reuall, (de wedder landt noch sant hefft) alleine vnd anders nergen, vp fundert vnd gebuwet, entsettet vnd benomen, also dat Idt, vns sampt vnd sonderlich, vnmogelich ohne gewissenn trost, vnd entlige sleunige erreddunge, so wie noch tor tit, datlick nicht vormercket, also lenger besitten, tho bliuen, wie konen Idt nicht lenger also holden, vnd moten, de hoge vnuorbiegencklige, noet erfurderts, wercklige vnd gelegene, vnuormitliche erreddunge, sehen vnd weten, Szo woll de Rete vnd Ernueste Ritterschafft, der Lande harrien vnd Wirlande, als de gude Stadt Reuall, de sich von ein ander nicht sondern, dan vele mher standhafftiger bie einander, vnd thosamen bliuen, leuen vnd steruen wollen, ɔc Wes dem einen auergeit, soll dem andern ock auergaen, we vnd woll doen,

Derwegen solen vnd mogen de gesanten, Vnserm g. h. trewlich, In aller vnderdenicheit, vormelden vnd tho erkennen geuen, so ock ehr vnd vorlengest geschen, sin solde, wenner man der Schwedesschen gesanten, ankumpst nicht vormoden gewesen, de nhu godt, loff ankomen, vnd densuluen boscheit vnd vor trostinge mit sich bringen, den de Reualisschen gesanten, vorhenne mit sich gebracht, ɔc Mit vnderdeniger bitt, vns genedichlich hirinne entschuldiget tho nemen, vnd ferner In toforen, Nachdem e. f. g. gute wetenheit vnd vnuorborgen, was der Stadt Reuall, von der kon: Mt. hern Gustaffen, wilant, Christlicher gedechtnisse, koning, tho Schweden, In dessen vnsern schweren, obligenden, vnd hogester bedrenkniss gene-

digest naberlich vnd Christlich anpresentert, welches man e. f. g. nicht heimlich gewesen, sundern alle wegen, trewlich vormeldet, vnd wedderumb togeschreuen, Also det solde vns, e. kon. Mt. Reich open stan, vnd vrige syn, dat vnse vmb vorsekeringe willen, darhenne tho flocken vnd tofhoren, vnd allerlei noturfft, daruth tho halen vnd tobekamen, Tho deme ock als de Viant, vorleden herwest vor Reuall bett ahn den Sandtberch vorrucket, vnd sich In einer groten mennichte, darsuluest sehen laten, wormit de vnsern Scharmutzell geholden, ꝛc Vnd dat huss tho Wittenstein, schwerlichen, domaln, belecht, vnd beide, dach vnd nacht, von dem Viande beengstiget, Wenner de erlichen helden so darvp gewesen, Godt der Allmechtige, nicht sunderlichen vnd wunderbarlicher, wise erholden, wer datsulue huss, vorlengest In des Viandts gewalt gekamen, vnd de gewaldige hupe ferner vor de Stadt Reuall, verrucket, wo vns tho mode gewesen, vnd In wat erschrecken, wir derwegen gewesen, hefft ein Jeder bie sich thoermeten, Syntemall e. f. g. dat huss Vellin vnd Marienborch, mit der Polnschen hulpe, nicht hefft entsetten konen, vnd dem Viande letzlich, den durch toch ein mall oder etzliche, durch de Lande togelaten, Szo maket, vns henferner, de Polnssche hulpe gar twiuelhafftich dat wir vns des Polnschen Schuts, nicht togetrosten, Wieln die Narue dar hero nicht kan, noch will erouert syn, soll Idt aber geschen, so modt Idt tor Sehewert geschen, Darhero dan ein Ersam Radt, sampt der gantzen Gemeinheit, der, Stadt Reuall, vth so woll voriger als Itziger hoichdrengender noet, vnuorbiegencklich, vp solche genedige, vnd naberliche, ampresenterunge, wo vorhalet, ohre gesanten, ahn hoichgedachte kon. Mt. Do e. f. g. stadtlige gesanten ock darsuluest Ihm Rieche gewesen abgeferdiget mit dissem bouhele, e. kon. Mt. vpt deinstlicheste toberichten, dessen vnser allgemeinen, lanckwerenden klegelichen tostant, vnd ferner bie e. k. Mt. vmb eine Stadtlige Suma, gelts vp genugsame vorbreuinge, Jer-

licher Christlicher vnd gewontlicher rente tho entlhenen, antoholden tho solliciteren, vnd tho bidden, Thom andern, hefft sich de Stadt Reuall, durch ohre gesanten, ock erkunden laten, wes sich desulue vp den not ſhall, tho e. kon. Mt. vnd dem Loblichen riech tho Schweden, ɔc Wenner de von vnserm g. h. vormiddelst der togesechten hulpen, nicht kunden erreddet, vnd gehulpen, werden, touorsehende vnd touorlaten solde hebben, In genediger betrachtunge, Auch hodie michi, cras alteri, wo danne de Stadt Reuall, ock nicht vnderlaten, sondern de ohren noch buten landes darumb vorschicket, vnd vast ahn allen Orden, darsuluest solliciteret, vnd anfurderinge doen laten, doch nicht desto mher, erlanget, Darumb wie Itztit noch In grotem vnuormogen, herzeleide, vnd bekummerniss, sitten Welches alles, ohre kon. Mt: genedigest vnd naberlich Ingenomen, vnd tho gemote geſhoret, vnd den Reualisschen gesanten, darup mit antworde boJegenet, Vast gelickmetich e. kon. Mt. anwesenden gesanten geschenen erklerunge wo bieuorwarte geloff werdige aueschrifft, nha der lenge, ferner dauon melden,

Wenner wie nhu Zampt vnd sonderlich, reiflichen bie vns betrachten, solen vnd moten, dat vns desses Ordes, de kon. Mt. tho Schweden, eben so gelegen, als denen von Riga de ko. Mt. tho Polen, darhero wie allerlei Notrufft, hebben, vnd bekamen moten, Vnd wetens ock In tides des fredens, so weinich als Itzunder, vth keinem anderen Orde, drechlicher, tobekamen als vth dem Rieche tho Schweden, Solde wie nhu einem anderen, hern, de vns so nicht gelegen, tho treden, vnd von e. f. g. wo nicht vormotlich, ohne vnsen mede weten vnd willen, ouerlaten werden, Muste wie vns disses Ordes, weddervmb vormoden, dat vns de handt gants vnd gar gesloten, vnd vorboden wurde Dat dat geringeste vth dem Riecke tho Schweden, hir her nicht muchte geſhuret noch gebracht werden, Derwegen hoichbedencklich, wenner vns dat vorhindert, dat wir darhero allerlei notrufft, nicht bekomen solden, wolde

vns vorwar nhu sere vndrechlich vnd In tokamenden tiden, noch vele vndrechlicher fallen vnd wesen,

Darumb solen vnd moten, nhu de gesanten, mit vnserm g. h. desse dinge allenthaluen nach notrufft, boreden vnd woll erwegen, vnd de middell vor de handt nemen, de erlich billich vnd recht, vnd vns vnd den vnsern, hir nachmals, vnschedtlichen vnd vnuorwitlichen

Vnd dat desse Tegenwerdige, vnse allgemeine anliggende noth, genedigen vnd getruwe, behertiget vnd erstes dages, gedenet moge werden, ehr dat de Viandt, sinen vnersettligen, viantlichen, blotdorstigen voth ferner vortsettet Vnd wie armen schamelen bedruckten, vnd von herten bedroueden, ferner von dem Viande In dat blot badt, gesettet, vnd von der Christlichen kercken, vnd der warenn vnser Religion, durch vorsumnis der tit, entsettet, auertagen muchten werden, darmit doch nemants nich gedenet noch geholpen, vnd is nicht moglich dat wie de Stadt Reuall als bette hertho geschen sunder reickliche hulpe, allerlei notrufft, also lenger holden, solden, Is derwegen hoichnodich vnd geraden, dat man hir Inne den ende, notrufftiglichen betrachte, sintemall de tit keine lenger vpschufft, liden kan noch will,

Wolde Godt dat solche middell, vor de handt genomen, vnd getroffen muchten werden, Dar vnserm g. h. vnd vns alle Zemptlich mede gedenet, Dat der her Meister vnser g. her, vnd wie siner genaden leue vnderdanen, sin vnd bliuen muchten wo verhalet,

Dar tho vorhelpe vnd erholde, vns Godt der Allmechtige, den wir dagelichs In vnserm Christlichen gebede, darumb anropen vnd bidden, solen, vnd wolden, Jo aller vederligest In genaden, dem wie den gesanten, mit wunschinge einer geluckzeligen reise, vnd trostlichen guden boscheides, mit gesuntheit vnd vnuorletzt, wedderumb ahn vns tho gelangen, trewlich doen bouheleehn, Datum Reuall, vnder mynen herman Anreps tho sampt Clawes Meckes, angebornen Pitschafften,

vnd derselben Stadt Secrete versegelt, den 9 Aprilis Anno Ein vnd Sostich.

E. h. f. G.

vnderdenige
gehorsame,
Rete vnd Ritterschafft der Lande Harrien vnd Wirlande so woll Burgermeisteren vnd Radt der Stadt Reuall,

Nach dem Concept gedr. bei Bienemann 4,244, wo S. 249, Z. 20 die Correctur: e. f. g. *zu streichen ist.*

---

924. 1561, April 10. Mitau. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz I, 1244.)

Verschiebt seine Meinungsäusserung in Betreff der übersandten betrübenden Zeitungen und der Münze; kündigt ein von ihm vorbereitetes Verbot der Ausfuhr von Korn und Victualien an und räth, ein gleiches ergehen zu lassen.

Vnsere freundliche Dienste vnd wass wir sonstenn mher liebss vnd guts zuthuen vormugen zuuorn, Hochwirdigster Durchleuchtiger Hochgeborner Furst Inbesonder geliebter Herr vnnd Nachbar, Euw L. freundlicher schreibenn vnd dar Inne vorschlossene Zeitunge haben wir In dato zu vnsernn handen bekommen vnd derselben Inhalt nicht weniger alss E. L. mit betrubtem gemut vornnhommen vnd vorstandenn, Vnnd seindt vor mitteilungen derselben Zeitunge gegenn Euer L. freund vnnd Nachbarlichenn Dankbar, Mit freundlicher erbietunge, solchs vmb dieselb nicht alleine hin wider Nachbarlichen zuuordienen, Sondern do vnss solche vnd dergleichen Zeitunge Auch zu kommen, dieselben E. L. vnuorborgen sein vnd bleibenn zu lassen, Weren Auch gantz geneigt, Euer L. derselben freundlichen bitt nach, darvf vnsern Rath vnd wolmeinunge mitzuteilenn, Weil wir aber Itziger Zeit nicht einen vnsern Rath alhier bei vnss haben, konnen wir E. L. vor dissmhal, derselben bitte nicht vorfullen, Aber nichts desto weniger, haben



wir In dato vnd zur stundt abschrifft derselben vnss zugegeschicktenn Zeitunge vnseren zu Riga heimgelassenen Rethen zugesandt Mit beuhelich, wass darvf Ir Redlich bedenken vnd wolmeinen zum furderlichsten zuzufertigen, So balt nu dasselbie an vnss gelanget, wollen wir Euer L. vnsern wolmeinenden Rath In deme sowol der Muntz halben so balt wir von vnsren Rethen bescheidt den wir stundlichen gewertig sein, erlangen, mitzuteilenn keine beschwernuss haben, ɔc Weiln dan Auch Leider zu befurchten, dass der Erbfeindt der Muschcowitter diss Jhar beide winter vnd Sommer Korn gentzlichenn zu nichte machen vnd vorterben werde, wo nun solchs, welchs Gott der Almechtige gnedigst vnd veterlichst abwenden wolle, geschehen, Vnd den Rigischen, Alss wol andern Stedten, dass Korn welchs sie von den Littauern vnd andern vmb einem geringen Pfenningk an sich gebracht auss dem lande zuschiffenn, vorgunt vnd zugelassen werden solte, Ist zuermessen dass darauss diesen Armen zuuor gnug betrubten Landenn grosse teurunge vnd hunger erwachssenn wurde, Deme aber vorzukommen, habenn wir bei vnss erwogen, dass nottig sein will, dass den Stedten dieser Prouintz durch ein ernstlich Mandat kein Korn oder andere Victualia auss zu furen vorbottenn werde, wie wir dan In dato vnseren Rethen zu Riga schriftlichen vfferlegt disfalss ein Mandat fertigenn vnd an geburendem ort publiciren zu lassen, Do nun E. L. solchs ebenmessig neben unss zuthuen vor nottig erachten, Bitten wir dieselbte hie mit freundt vnd Nachbarlichen, E. L. wolten dasselbe Mandat zum furderlichsten auch fertigen vnd anschlagen zu lassen keine beschwernuss tragenn, Dasselbe wollen wir vmb E. L. hinwider freundlich verdienen ɔc Dat. Mitaw den x Aprilis A⁰ Lxj.

An Ertzbischoff.

925. 1561, April 10. Reval. — Frau Katharina Friesner an ihren Mann, Dr. Matthäus.

Orig. (*Verz. I, 1246.*)

Von Unruhen in Reval; von Gerüchten in Betreff des OM; von Wohlfahrtsangelegenheiten u. a. m.

Ihs

De frede des Herenn si mith jw vnd mith vns allenn amen minn alderleueste mann jwe gesunth vnd geluckselige wollfarth sampt allen denn de vns goude gunnen binn ick erfrouweth tho horende vnser gesuntheit danck wi dem leuen gode der almechtiger will vns inn genaden fordann erholden vnd vns weddervmme erfrouwen dar wi idtszunder inn groter far vnde nodt sinn vnd is hir des dinscht dages inn dem paschen (*Apr. 8.*) einn grode vproer gewesenn welkes sick erhoff tho der auenenmalltidt tho 6 uren vann denn domschen knechten einer 2 mith denn polen dar quemen vnse landesknechte tho vnd schochten vnd slogen fann beiden parten tho einander inn vnde de polenn nemen tho erem gelucken de flucht vnd forbolwerkeden sick dar inn ernn houe do weren de landes knechte erer so girich vnd wolden proforss menn scholde alarm slann vnd dath fenlin scholde flegen dar lep hans smith tho vnd werde enn vnd sede idt pepersack ann de ginck tho dem fenrich vnd forboeth den trumen slegers vnd dem fenrich bi forlust eres leuendes kein trumen noch fenlinn tho rogen vnd de knechte vmme em her vnd scholdem em de eine sprack tho dem anderen stick inn em vnd stick em dath polisch herte aff dath warede van 6 beth der klocke 8 vnsser landts knechte ein dels lepen vp der stath muren vnd schotenn tho denn armen bloden inn den hoff vnd schotenn eine posche [*l.* polsche] frouwe doeth de werth ser harth beklaget des sinn dar 7 polen erslagen vnd 3 landtsknechte vnd idelicke reuelsch knechte gewundet vnd ock polenn de borger kerden sick dar nicht ann noch ann den

polen offte knechte se leten se tho samende bedemen vnd sprecken fann beiden parten tho freden ouerst der hogen prister geschrei nam de ouer hanth vnd schotenn inn der porten dar de polen inn weren mith macht her olden bocken vnd de swedesche gesanten weren mith arent reiger tho gaste vnd segenn dith alles ann vnd den forygen auenth als des mandages inn dem paschen (*Apr. 7.*) was her olden bocken mith jakup eggebers tho gaste den gantzen dach do gegen denn auent warth dar einn alarm vp dem dome vnd ein vann den olden wittenstenschen is mi gesecht hedde ein her schir erstekenn do her olden boken vp quam leth he dath geschutte ouer denn dom hen gann vnd dede keinen schaden wo wi forder farenn is dem leuen gode bewust der almechtiger godt behodt jw dar vnd vns hir vnd geue jo dath idt mote gelogen sinn de tidinge de wi hir hebben vann vnsem g h als der sindicus hir hefft her geschreuen vnd de breff is gelesen vor der gantzen gemeine wo dath si sick solden begeuen vnder denn konnick van polen denn der her kunde vnd formachte idt inn keinen wegen vns tho beschutten dar dorch sinn se bewogen einn vthschodt tho maken ann den herrnn isset dath der minsche dath gedann hefft ane des g h befele dar konde vns g h vnd salomon woll tho trachten dath men einen straffede dath de anderen dar ann gedachten ich bidde jw min a h leue mann steket jw inn der sake nicht vnd gedencket der rede de tho jw eins gesecht worden gi nemen jw des ann das gi woll konden for houen sinn latet de jennigen de brugge bi enn vp vnd dale treden de dem idt denn befolen is vnd maket mi kein droffnisse mer dar bidde ick jw vmme dorch godt denn min leue man wenn min g h sick dorch godt vnd salomon vnd sick suluest nicht helpen kann vnd will wath will gi jw denn mer vngunstes maken ane geneth dath ick nicht begere tho geneten gode vann hemmel de late jw men gesunth ick will dath ander woll enberenn dath ick nicht mi forromen kann dath gi mi gulden

keden vnd sammeth vnd sidt werck senden dee 3 dusent mrk werth is dar licht nicht ann min g h lauede mi eins einn armbanth wenn ick idt nu krige so hebbe ick mi des tho forromen auerst gisteren hedde ick idt noch nicht vnd moth mennisch spotsch worth vmme des h willen vp sluken vnd kann den fromen heren nicht beschuldigen wen siner g sick doch vann den raden lete de em truw sinn vnd kein schelms stucke inn den bosem hebben ach min leue mann idt deith mi so wee inn minem herten dath de here so gemeneth werth wi arme lude rapen vnd schrapen tho samende vnd donn vnse suer swedt vnd bloth em alles de anderen spreken kum 1 wordt idt kostet dem here woll 5 gulden isset noch kein vphorent ick holde nicht dath se vnsen heren willen entjegen nemen wen s g wech is so hefft min g h sick frunde gemaket mitt dem vnrechtferdigen mammon vp dat se em inn ere hutten nemen ja woll bekomet dem herren dath, leue man jonss nilson schrifft Jw 1 breff vnd bgeret gi wolden em dat na stande gelt bi ernst santfart auer schiekken vnd schrifft dath gi jw forrekent hebbenn he sendet jw egen hant hir her dath gi mogen senn jw hantschrifft wiset vth gi vnrecht gerekent hebben ock hebbe ick inn jwen egen booke tho gesen dath idt dar der gelikenn vthwiset gi hebben vnrecht gerekent so duncket mi ick will em bi erenst dath gelt sennden de narest is na sinem schriuende 23 mk 31 ss. ick hebbe idt dorch andres dobbin reken laten vnd schreff idt vth jwem bocke vnd reckende idt suluest den ick wolde mi suluest nicht fortrouwen so isset recht als he schrifft ouerst wenn ick dath gelt aff toge de 10 fl. 3 ss. de der junge sick hefft stelen laten so restet men 21 mk 10 ss. dath will ick em senden ick wolde mi ock woll entschuldigen vnd latent berouwen beth dath gi mit leue quemen vnd geuen thom antworth dath gi nicht tho hus sinn ouerst min leue man gi weten wo de lude sinn se mochten dar dorch tho anderen dingen orsack krigen vp dath se mogen tho freden sinn vnd wi nicht inn vnlust

kemen will em bi erenst sinem begere na senden vnser hus holdinge belangende loff si gode bekümmert jw nicht vnd will im dem mith godes hulp truwlich ein vp senth hebben woldts godt als gi min leue herschte hir weren vnd mochtene suluest donn vp dem lande mith den bueren dath is mi dath swereste dath ick vth der stadt modt sinn de wile idt hir so roe steith so isset nicht beth als tho hus denn wordt mi einn schamp geboden ick droffte for den spodt nicht sorgenn ick binn gewilliget als disse thokomende nie mane wen de angeith so mothen de bueren annfangen tho plogen vnd de buren willent erst hebben gedelet vmme fele haders tho formiden schryuet mi doch wo gi mith dem jungen faren vnd wo he sick schickket vnd so ick idt weten mach so doeth woll vnd vorwittliket mi de rechte warheit vann vnsem g h war idt m g h befele vnd wille is dath he dath edth vp gesecht hefft ick vorhope mi des nummermer rembert vnse swager heddt mi inn denn hilligen dagenn tho gaste do fragede he mi wer ick tidinge vann jw hedde ick sede em dath ick hedde gehoret gi werenn den mandach 8 dage (*März 31?*) tho rige gekomen wer gi balde worden tho hus komen dar wuste ick nicht fan do ick wech was hedde he gesecht gi worden gi balde tho hus komen gi werden jw nu nicht lange erholden dar na warth mi dith gesecht dath de here aff gedancket hedde ick kans nicht gelouen der leue godt behudte sener g for sulcke smaheit vnd erredde s g vnd vns allen vth der smaheit dar wi inn sinn vnd sette vns na disser smaheit tidtlich vnd ewichlich to eren help vns inn sinem godtliken fruchten tho leuen sinn hilliges worth gerne tho horen vnd inn dissen letzten farlikenn tiden also tho leuen dath wi dath ewige nicht vorlosen Hirmit godt ewich befolen inn sinem genadenriken schutze mith wunschunge tidtliker vnd ewiger wolfart vnd tho begroten in aller vndertenicheit m g h vnd ock salomon ick mende sine frouwe scholde vns mith em erfrouweth hebbenn se worth kranck ouerst idt iss nu

wedder beter geschreuen inn reuel den 10 aprill anno 15561 (*sic*)

I l w
k f

Herzeleue mann ick hebbe de treidensch noch nicht konen tho worden komen se is na leal gereiset so balde se wedder kumpt will ick se ann spreckenn vnd was mi vann er begegenth will ick jw mith den ersten forwitliken dath woll vnd latet jw nicht fordreten vnd schriuet mi faken dar bidt ick jw truwlich vnd hertlich vmme den min herte is nummer still so full angest vnd wemodt binn ick dath ick men noch weten wo dath jw is vnd wo di sake stann, dith is de 3 breff den ick jw geschreuen hebbe vnd hebbe jw stalt bi den post denn her olden bocken nu lest van hir schikkede gesanth adde min a l v e w m godt leth jw gesunth werpet mine breff int fur mine suster anne begrotet jw mith fele dusent guder nacht so idt sick tho dregen wolde schriuet mi den sinn als wer de strom hart edder gelinde lop inn dem swi borch (*sic*) vnd forgetet der bomwulle nicht.

Dem achtbarenn hochgelarten mann hern dockter matteo fresener tho rige offte war iss kome disse breff ein tho egen henden f g

---

926. 1561, April 10. Wilna. — Justus Clodt und Salomon Henning an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1245.)

Melden, dass sie zur Audienz bei dem König noch nicht haben gelangen können, dass derselbe ohne Einwilligung des Rö. Reichs in keine endliche Handlung einzutreten geneigt sein soll; berichten von verschiedenen Forderungen polnischer Seits in Betreff der Kriegsoperationen, von einer bevorstehenden Bedrohung Wendens durch den Muskowiter und erbitten Instruction für ihr Verhalten bei dem erwarteten Eintreffen kaiserlicher Gesandten.

Hochwirdiger grossmechtiger furst e. f. g. sein vnsere vnterthenige Dinste mit allem trewen vleis stedes zuuorn gnediger herr e f. g. zwey schreibenn, das erste den 29 Martii zw

22



Riga das andere aber folgendes den 3 aprilis zur Mitow datiret, haben wir von des hern Woywodenn zur Willa post vnnd gegenwertigem Wormickhusenn entpfangenn vnnd doraus den inhalt allerseits nach der lenge verstandenn, von vnnothen dasselb nach der lenge zu erwidern, Nu wollen sich e. f. g. in vnsernthalben gar kein bedencken machenn, was wir Immer in diesen vnnd andern hendeln, die zw e. f. g. vnd ihrer armen vnterthanen gedey vnnd wolfart gereichen mugen, thun vnd vorsetzen konnen, das wir es an vnserm vleis nach vermugen nicht wollenn erwindenn lassenn, Das wir aber bis vff heutigenn tagk bey der konig: Mt: vnsere werbunge abzulegenn keine audientz habenn impetriren oder erhalten mugen, haben wir die vrsach hiebeuorn zu zweyen mhalen, e. f. g. nebenst andern vmbstenden zugeschriebenn wie wir dan in guther hoffnunge lebenn e. f. g. werde dieselbe vnsere schrifften zw ihren handen erlanget vnd bekommen haben. Vnnd wiewol wir gemeinet wir solten zur Stundt nach ausgange der feiertage zu verhorunge gestadtet sein wordenn, So vernhemen wir iedoch vber zuuersicht allerlei vffschub das es vieleicht vor dem zukommenden Sontage vor vntergeschriebenem dato *(April 20)* nicht fuglichen geschehen werde. Die vrsachenn sein vns noch zur zeit nicht allerseits im grunde bewust, vieleicht ist ihre konig: Mat: der andern hern ankunfft wiederumb gewertigk vff das in ihrer aller gegenwertikeit, vnsere werbunge souiel deste reifflicher vor die handt genhommen, vnd schleunigst dorinne geschlossen werden muge. ɔc Gestriges tages aber sein wir nebenst den Ertzstifftischen bey dem hern Woywoden zur Willa gewesenn, vnd seiner f. Durchl: etwas berichts vnserer hendell, nebenst erinnerunge des gantz geferlichen zustandes in Lieflanndt mitgetheilet, Auch dorauff ferner vmb mugliche promotion vnnd guthe beforderunge ɔc angehaltenn, Wie sich sein f. g. nun zw allem guthen erbothenn, also haben sie vnsernn personen auch vermeldet, Was massen die konig: Mat: in diesen lieflendischen sachenn nicht feire sondern ihr

dermassen lassen ernst sein vnd zw hertzen gehen, das sie sich in eigner person auch in lieflandt gegen den feindt wiel finden vnd gebrauchen lassen. Ob dem nu also geschehen werde, oder ob sich ihre Mat: vff der polenn sollicitirenn vorerst auff einen reichstagk begeben werde konnen wir aus allerhandt nachrichtunge noch gewislich nicht erfarenn, Wir sein aber mit vleis dornach aus: Zw deme hetten ihre Mat: in polen nach einem ansehentlichen kriegesvolck vmb gelt ausgeschicket, welche vngezweyfelt vmb pfingsten *(Mai 25.)* dieser orther musten verhanden sein ohne das die polen, als ihre brudere, der koniglichen Mat: person wol folgen wurdenn vnnd dieselb vor dem feinde nicht allein lassen konten. Vber das alles so were dem hern Woywoden von Truckum albereit vfferlegt vnnd beuholenn, sich Innerhalb vier wochenn mit der gantzen littawischen macht zuerhebenn, vmb vnd bey Selburgk zuuersamlen, vnnd als dan stracks fort an den feindt zubegebenn, den numehr die sachen dermassen geschaffen, das sie keine verweylunge mehr erleiden konthen, Vnd were gewiss an deme, wie ihre Mat: aus Tricaten eigentliche kundtschafft erlanget, das vber die zehen tausent man albereit zur plescaw weren ankommen mit welchen vnd andern ehr der feindt die stadt vnnd schloss Wenden zubelegern vnd zubeengstigen vorhabenns, als das haupthaus worauff die hern Meisters hiebeuorn ihren stuell vud Residentz gehapt, Weilen aber vff dem hause doselbst vber zwanczick oder dreissigk person wie sein f. g. berichtet nicht sein sollen, vnnd des feindes gemuth eigentlich dorhin gerichtet, wie ehr durch eroberunge wenden oder pernaw, welchs io der liebe got mit gnaden lange verhuten wolle, vnnd verlegunge der pesse vnd strassen die beide stedte Riga, vnd Reuall von einander sundern, vnd sich darnach an derselbenn einen souiel desto stadtlicher versuchen mucht, Wir auch darneben vnd dargegen, was e f g der stadt wenden halben mit dem hauptman Modrevski vorgehapt notturfftiglichen vorgewendet hat sein f. g. sich dahin erkleret,

demselben sich mit seinem Volck vff das haus wendenn zubegeben in beuehlich nachkommen zulassenn, Vnnd endtlich von wegen ihrer Mat: begeret, das e. f. g. alle das korn so vff Kerckhusen verhanden sein soll, den polnischen hauptleuthen die heuser hien vnd wieder dormit zuspeisen wolle folgen vnd zukommen lassen. Des wolten ihre Mat: e. f. g. widerumb souiel zu Riga oder wo es sonst derselbenn vff der Duna gefelligk zu liefern beuhelen lassen Dormit also das weite vnd vnnotige fhuren vnd schleppen nicht notigk sein muge. Was e. f. g. hierauff zu thun werden si vns mit erster zufelliger post wissen lassenn, seine f. D. ferner zubeantworten, Wir werden auch von seiner f. D. ferner verstendigt das vermuge des Herzogen aus preussen schreiben, den lubischen nicht mehr von der key: Mat: als was zur krigesmunition dienlichen dem feinde zuzufuren verbothen sein soll. wen dem also were wusten wir nicht wes sich e. f. g. vnd die arme lande, derselben keyserlichen Mandaten zuerfrewen, Sonderlichen aberr sein ihre konig: Mat: vnd f. D. noch zum hefftigsten besturtzt, der zeitunge halbenn, so von den Schwedischen hauptleuthenn so zu Reuall verhanden, alhier gesprenget vnnd den leuthen eingebildet wordenn Bitten derhalben nochmals gantz vntertheniglichen e. f. g. wolle vns dessen auch wie es itzundt zw Reuall zustehe, aus allerhandt vrsachenn gnedigen bescheidt zu schreiben, Der alt her Meister herr furstenbergk hat seine verantwortunge wie Vellin vnd Derbst in des feindes handt gerathen, an die key: Mat: konige vnd andere stende des reichs lassen verfertigen, welche wir alhier gesehen, dorhin ehr fast des herczogenn von holstein vnd anderer nicht vergist So balt wir sie widerumb bekommen konnen sol es e. f. g. zugeschickt werden.

Vnd alss wyr yn dato vns zum vleissigsten dahin bemuihet das wyr die vrsachen erfaren muchten worum von dage vns keyne audiens gestatett wurden, vernemen wyr sso vill woll das die verhinderniss meist ahm hern Weywoden ge-

legen der itzunt der gesuntheit pfleget vnd Medicin gebrauchet zuy dem das villeicht andere bey vnsserer audiens yre Mt. haben wollen wyr werden aber auff kunfftigen Sontagk vmb 20 audiens got helffende erlangen, wyr mussen vns aber darbey bessorgen das vor diss mall wyr auff vnssern beuelch schwerlich gute abrichtunge bekomen bessunder die hendell auff andere zusamenkunfft etwa sso baldt yn lifflant alss anderstwo mogen verschoben werden Auch wirt vns vertrewlich sso vil vermeldet das die ko: Mt: schwerlich one vorwissen der keiserlichen Mt: vnd des Reichs wanner wyr auch schon auff mittell mit yrer Mt zuhandelen bedacht nichtes eingehen wirt, wie dan ahn yre Mt. gelanget das zum hogsten die gesanten des reichs ynnerhalb xiiij tagen hir sein werden, ob nu nicht e. f. g. geraten seyn wolte das die, die yren auff derselbigen ankunfft nicht bey den hendelen haben ssolten benebenst dem hern Ertzbischoffen, geben wyr yn e f g furstlich vnd besser erwegen, Dan wan wyr hinter vns sehen auff den punct der keiserlichen Resolution, da den gesanten befelch gegeben werden ssolte wanner ssie auch mit schaden der lande friden machen konten das ssie liber das mittell annemen als yn eynen kriegk bewilligen ssolten gibt der punct vns billich bedencken Dan sso vil wyr darauss verstehen, wurde ynen es gleich vill sein mit verlust vnd emperunge disses odder Jenes orts friden zuy machen, ob es aber e f g vnd den landen zuy lifflant gleich vill sein wurde, vnd ob auch durch auss der Christenheit vnd gantzen deutschen Nation darmit gedienet geben wyr e f g gnedichlich zuerwegen, wyr verhoffen das wyr yn kurtz vnsseren abscheidt alhir erlangen werden Derwegen e f g sich dan yn dissem allem werden dergestalt zubedencken haben alsse numehr dran gelegen sein will Dan wyr auch auss dissem allen noch nicht bey vns schlissen konen das e f g anhero yn eigener persson sso baldt muge gefurdert werden Wanner aber wyr vnssere werbunge abgeleget vnd wie wyr dan die hendell befynden ssoll e f g

vnuerborgen pleiben Dan wyr dorauff henrich den post reiter anhalten wollen, wyr vernemen auch das der keiserlicher gesanter her saurman vast vergangen Montag *(April 7.)* yn erhaltener audiens allerlei mit der ko: Mt: beredet daran den landen zuy lifflant zum hogsten gelegen sein soll, wes wyr des erfaren ssoll e f g vnuerborgen pleiben wyr zusenden e f g auch eyne warhafftige aber doch grewliche historia von eynem Munch des wyr vor yn vnserem schreiben meldung gethan Vnd thun e f g hiemit dem genadenreichen schutz gottes mit alle yren vnderdanen entphelen Der libe gott wolle die lange zuy seynem lob ehr vnd preisse vnd nutzen der armen lande lange erhalten Mit bitt auff alles schleunigste antwort Dat. Wilde den 10 Aprilis Anno Lxj

Ewer f g

vnderdenige willige

diener

Jost Clott

Salomon Henningk

Wir zuschicken e f g auch ihrem beuhelich nach zwey par stifeln, vnd zwo heuthe zum koller, gefallen sie e. f. g. konnen wir ihr derselben mehr verschaffen,

Addr.

Der erste Absatz und das Postscript sind von Salomon Henning's, der zweite Absatz des Briefes von Justus Clodt's Hand.

Inhalts-Register.

Åbo, 221. 315.
Adsel, Schloss, 16. 79.
Albrecht der Aeltere, Markgraf zu Brandenburg, Herzog zu Preussen. 27. 33. 35. 79. 123. 133. 260. 263. 268. 269. 270. 297. 340; dessen Büchsenmeister, s. Kirchhof; Pfanddarlehn an den OM. 33. 34. 263.
Aldenau, von Baltzer, Landsknecht, 199. 200.
Alf. 157.
Allekull, Hof in Jerwen. 168.
Alpa, Hof in Jerwen. 168.
Altenbockum, s. Oldenbockum.
Andersson, Claes, Herzog Johann's Diener. 77.
Anrep, Hermann. 330.
Ansehe, Anze, s. Hanse.
Arensburg, Schloss. 13.
Aschenberg, Steffen, Rathsmann zu Pernau. 161.

Barnfeld, Nicolaus, Bürgermeister zu Pernau. 161.
Bauhof, Gut. 14.
Bauske, Amt u. Schloss. 184. 280. 322; Adel. 185. 280; Knechte 184. 185; Polnische Präsidien. 280.
Becker, Urbanus. 230.
Bilienski, Clemens. 265.
Bilienski, Lucas. 267.
Biornson, Anders. 314.
Boldecke, Merten. 14.
Bonnickhusen, Tönnies, Hauptmann. 145.
Borgå, 154.
Botekallen, Gut in Kurland (Baten?). 170.
Brachman, Andreas, Herzog Christoph's Secretaire. 43. 44.
Brandenburg, Churfürst. 114; dessen Räthe. 114.
Braunschweig. 205; Herzog Heinrich. 205. 283; Delegirte zu Speier. 115.
„ Rath der Stadt. 205.
Bretz, Ort in Litauen. 25.
Brigitten-Kloster, s. Reval.
Brückner, Michael, Rath des OM. 216.
Brun, Jöns. 155.
Bruno, s. Brunnow.
Brunnow, Michael. 105. 248. 252. 261. 262.
Bruser, Hermann. 286. 288. 291. 292. 307. 316.
Bucheim (wol *Kunheim*). 248.
Bucker, der Bojar. 79.
Bulgrim, Jochim. 140.
Burwitz, Jochim. 174.

Cabillen, s. Kabillen.
Carchus, s. Karkus.
Chodkiewicz, Hieronymus. 22. 23. 24. 27. 29. 30. 36. 46. 51. 52. 62. 64. 68. 69. 72. 78. 80. 83. 85. 88. 103.
Chodkiewicz, Johann. 7. 10. 11. 12. 19. 21. 22. 23. 24. 26. 47. 86; dessen Botschaften an den EB. Wilhelm. 19. 24. 47.
Christenheit, die, *christianum nomen* u. dgl. 10. 31. 36. 42. 58. 72. 97. 101. 106. 126. 131. 150. 160. 163. 166. 167. 170. 172. 173. 174. 175. 176. 178. 179. 186. 188. 192. 195. 198. 219. 220. 231. 273. 284. 317. 341.
Christiernsson, Claes (Horn). 153. 154. 155. 174. 211. 286. 288. 291. 292. 293. 294. 299. 301. 307. 316; dessen Kundschafter in Livland. 154.
Christoph, Herzog zu Mecklenburg, Coadjutor des Erzstifts Riga. 12. 25. 26. 42. 43. 44. 82. 114. 139. 144. 152. 165. 237. 239. 269. 276. 297; dessen Secretaire, s. Brachman.
„ Verhandlungen mit dem OM. 43. 44.
Claudius, s. Clodt.
Claussen, Heinrich. 140.
Clodt, Justus, Syndicus zu Reval, Abgesandter des OM. zu Wilna. 19. 105. 107. 124. 241. 247. 248. 249. 252. 253. 325. 334. 337. 342.

Coln, Churfürst. 113; dessen Räthe zu Speier. 113.
Constantinus, Kaiser. 174.
Creutziger, Steffanus, Canzleibeamter des OM. 161.
Creutzmann, Hans. 238. 239. 240.
Czarnocki, Schütze. 267.
Cziskiewicz, Juri, Ko. poln. Obrister der Präsidien in Trikaten. 86. 87. 152. 160.

Dänemark, Krone u. Reich. 15. 220.
„ König. 15. 55. 56. 146. 181. 236; vgl. Friedrich II.
„ Zufuhr nach Livland. 220.
Danili Odrate. 127.
Danzig, 40. 75. 106.
Danziger, die. 261.
Derpt, s. Dorpat.
Deutschland. 178. 253. 277. 322.
„ Kaiser u. Reich. 49. 53. 93. 116. 117. 131. 144. 160. 202. 203. 218. 282. 284. 297. 321. 341.
„ Kaiser. 40. 49. 54. 93. 107. 111. 116. 137. 192. 193. 195. 205. 217. 222. 223. 228. 255. 256. 271. 273. 284. 305. 317. 340; vgl. Ferdinand I.
„ Churfürsten, Fürsten und Stände. 49. 107. 111. 112. 115. 117. 132. 137. 182. 195. 205. 217. 219. 284. 320. 340.
„ Reichstag zu Augsburg. 115. 136. 205.
„ Reichs- und Deputationstag zu Speier. 40. 93. 107. 110. 111. 112 bis 117. 136. 137. 144. 179. 180. 204. 205. 234. 277. 282. 298. 306. 320; Kais. Commissarien daselbst 112. 116. 117. 129. 136. 137. 179. 180. 204; Delegirte der Fürsten und Stände. 112—117. 129. 136. 137. 179. 180. 204. 320.
„ Reichsbewilligungen und Contributionen für Livland. 112. 144. 182. 204. 205. 220. 235. 277. 282. 306; Kriegsvolk nach Livland. 323; Reiter und Knechte 115.
„ Verbotene Zufuhr nach Russland und betr. Kais. Mandat. 34. 40. 41. 193. 195. 205. 220. 256. 271. 272. 273. 275. 284. 317. 318. 320. 340.
„ Gesandtschaften und Boten nach Livland. 256. 257. 282; nach Polen. 259. 342, vgl. Saurman; nach Russland. 234. 235. 277. 282. 283. 285. 306. 341.
„ Landfrieden. 160. 219.
„ Kammergericht. 273.
Deutschland, Ritterschaft deutscher Nation. 132.
„ Reichsstädte. 284.
Deutsche Nation. 112. 130. 132. 341.
Deutsche Befehlshaber der poln. Präsidien in Livland. 53. 165.
Dobbin, Andres. 335.
Doblen, Amt; Comthur. 122. 271. 272.
Dohna, von, Herr. 247. 250. 251.
Dorpat, Stift. 127. 158; Bischof. 126; dessen Kanzler. 126.
„ Stadt. 33. 91. 126. 129. 144. 187. 340; Russen. 275.
Dortmund. 180.
Draben, Traben, s. Polen, Rüstungen.
Düna, die. 340.
Dünaburg, Schloss. 25; Comthur, s. Sieberg.
Dünamünde, Schloss. 17. 18. 23. 39. 46. 47. 48. 49. 50. 57. 58. 69. 71. 73. 80. 82. 84. 90. 92. 95. 96. 100. 102. 107. 109. 110. 118. 119. 121. 122. 123. 124. 125. 138. 144. 145. 146. 148. 155. 270. 272. 277. 279.
Dünamündischer Abschied. 21.
Durben, Schloss. 170. 261; vgl. Thäwil.
Dziwinski, Jacobus. 266.

Eggebers, Jacob. 334.
Elverfeldt, Licentiat. 128.
Emden, von, Thomas. 248.
Englische Kaufleute. 205. 276.
Ergemis, s. Ermes.
Erich XIV., König von Schweden. 75. 77. 149. 153. 172. 177. 190. 194. 196. 208. 211. 226. 231. 244. 245. 281. 286. 287. 290. 291. 292. 299. 303. 307. 310. 316.
Erla, Schloss. 105.
Ermes, Schloss. 20. 22. 23. 29. 39. 42. 47. 52. 70. 71. 73. 103. 154. 168. 169. 261; poln. Präsidien. 261.
Erzstift, s. Riga.

Falenczki, Martin, ko. poln. Mandatar. 170. 261. 263.
Fellin, Gebiet. 168; Schloss u. Stadt. 1. 5. 13. 28. 40. 42. 76. 98. 101. 109. 131. 135. 141. 198. 199. 200. 228. 229. 295. 328. 340.
„ Besatzung und Knechte. 40. 198. 199. 200. 201. 229.
Feodor Gregorowits, russ. Gesandter in Schweden, 245; vgl. Russland.
Ferdinand I., Kaiser. 129. 254. 319. 321; vgl. Deutschland.

Ficen (Wiextens?), Gut in Kurland. 261.
Finland. 144. 213. 214. 215. 295; Schlösser und Höfe. 154. 214; Knechte. 154.
Fircks, Jurgen. 304.
Fischer, Berndt, Landschreiber zu Fellin. 200.
Fischer, Johann, V. Canzler des OM. 156. 240? 269?
Flicke, Bürgermeister zu Fellin. 200.
Friedrich II., dän. König. 216; vgl. Dänemark.
Friedrich, Churfürst, s. Pfalz.
Friesner, Matthäus, Dr. 142. 144. 241. 242. 308. 333; dessen Frau Katharina. 333; deren Schwester Anna. 337; der Schwager Rembert. 336.
Fromknecht, Jurgen, Hauptmann des adl. Kriegsvolks auf Fellin. 198. 199.
Fürstenberg, Wilhelm, Alter OM. 1. 2. 4. 28. 35. 39. 40. 91. 98. 109. 131. 135. 180. 181. 198. 199. 200. 206. 228. 229. 230. 274. 278. 295. 340.

Galen, von, Dirich. 21. 109. 110. 307.
Galen, von, Ottmar. 21. 171.
Gema, s. Szema.
Gilsheim, von, Rembert (?) 324. (Robrecht von Gilsen).
Glowienski, Decimator. 266.
Goldingen, Gebiet 261; Convent 170; Schloss. 170. 262; Flecken. 262. Alter Comthur. 122. Vice-Comthur. 170. Briefmarschall. 170.
Gramsden, Amt in Kurland. 261.
Grasman, Simon, 161.
Grataw, Ort im Gebiet von Toropetz. 128.
Grenzhof, in Kurland. 272; Landknecht. 272.
Grobin, Amt. 263; Alter Vogt. 122.
Groll, von, Johann, O.-Cumpan zu Reval. 64. 65.
Grossnowgorod. 128.
Grothuus, Otto, Rath des OM. 10.
Gruter, Jurgen. 60. 93. 95.
Gulich, s. Jülich.
Gustav I., König von Schweden. 17. 141. 149. 151. 155. 172. 176. 177. 191. 192. 193. 194. 195. 213. 245. 246. 286. 287. 288. 289. 302. 327; dessen Söhne. 141. vgl. Schweden.

Hag (Hake), von, Jost. 208. 309.
Hahn, Valentin. 29. 161.
Hamburgische, die. 220. 260.
Hameln, von, Hans, Landsknecht. 199. 200.
Hanse-Städte. 178. 205. 284.
Hapsal. 127.
Harnistam, von, Sigmund, Comthur der Ballei Etsch. 137.
Harrien, Landschaft. 2. 16.
Harrien und Wierland. 144. 168. 312.
„ Räthe und Ritterschaft. 1. 5. 7. 39. 53. 124. 148. 162. 313. 324. 327. 331.
„ Adel. 72., Deutsche. 72., Bauern. 72. 108.
„ Reiter und Knechte. 144.
„ Gesandtschaft an den OM. 324—331.
Hasenpoth, Schloss. 170. 261. Probst. 142.
Heger van der Lippe, Hans. 295. 296. 297.
Heinrich, Herzog, s. Braunschweig.
Heinrich, Postreiter des OM. 342.
Helmet, Schloss. 20. 22. 23. 29. 47. 52. 63. 69. 71. 73. 85. 103. 143. 154. 168.
Helsingfors. 154. 315.
Henning, Salomon, Secr. des OM. Gothart. 222. 334. 336. 337. 342., dessen Frau. 336.
Herke (Hark), Gut bei Reval. 16.
Hobler, Gilius (Vergilius), Kaufmann des OM. Fürstenberg. 229., dessen Geselle. 229.
Hogrefische, die, Frau. 274.
Hoiten, von, Johannes, Hauptmann. 133.
Hoyte, Wolmar. 60. 92. 93. 95.
Holländer, die. 220.
Horneck. 136.
Hottfilter, Bürger zu Reval. 276.
Houroder, Matthias. 160.
Hühnerjäger, Jurgen, Rathsmann zu Reval. 228. 229. 230. 324.
Hund von Wenck, Georg, Comthur zu Frankfurt. 117. 137.

Ille, Måns. 154.
Itzehoe, von, Claus, Landsknecht. 199.
Iwan Wassiljewitssch. 245; vgl. Russland, Grossfürst.
Iwan, Decimator. 266.

Jenich, Valtin. 273. 274.
Jerusalem, bei Reval. 3. 16.
Jerwen, Gebiet. 168., Alter Vogt. 153. 189.
Johann, Herzog zu Finland. 75. 140. 142. 149. 172. 177. 192. 194. 212. 221. 290. 300. 301.
„ Absichten auf Livland. 75. 140. 141. 212. 221. 222; Gesandtschaften und Boten in Livland. 76. 221. 301.

Johannes, Canzleischreiber des OM. 160.
Jülichsche Delegirte zu Speier. 115.

Kabillen, Gut des Convents zu Goldingen. 170; vgl. Robylin.
Kackenhausen, s. Kokenhusen.
Kandau, Amt und Schloss. 221. 232. 241. 243. 277. 298.
Karkus, Schloss. 20. 22. 23. 29. 47. 52. 71. 73. 103. 154. 168. 169. 340.
Kaweczynski, Hector, Diener des Woj. von Wilna. 182.
Kegel, Hof. 16. 214. 310. 311.
Kemerling, Lambert, 62. 64. 65. 107.
Ketler, Gothart, OM. 10. 12. 14. 17. 18. 21. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 30. 32. 33. 35. 36. 37. 38. 39. 41. 43. 44. 45. 46. 48. 49. 50. 51. 56. 57. 58. 59. 62. 63. 64. 67. 68. 69. 70. 71. 73. 74. 75. 77. 80. 82. 83. 84. 85. 88. 89. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 100. 102. 104. 105. 107. 109. 118. 119. 121. 122. 123. 126. 133. 134. 136. 139. 142. 143. 144. 145. 146. 148. 149. 152. 154. 155. 158. 161. 162. 163. 167. 170. 171. 176. 179. 180. 182. 183. 184. 185. 188. 189. 191. 192. 193. 196. 198. 201. 206. 209. 210. 215. 216. 222. 232. 234. 236. 241. 242. 243. 247. 248. 249. 251. 252. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 264. 265. 268. 270. 271. 272. 273. 276. 278. 279. 280. 281. 285. 286. 288. 295. 297. 299. 301. 304. 305. 309. 314. 316. 317. 318. 319. 321. 322. 323. 324. 331. 334. 335. 336. 337. 341; vgl. Livland, OM.
„ Verfolgung seiner Schmähredner. 92. 93. 94. 95. 160. 161. 162.
„ Antheil an Kaperei. 241. 274. 276.
„ Berufung der Herren, Gebietiger und Stände nach Riga. 122. 124. 125. 134. 140. 142. 164. 275; Besendung des OM. Wilhelm. 10. 12. 19. 24. 47. 236. 255. 256.
„ Pfandlehn aus Schweden. 173. 194. 211. 212. 221. 222—228. 282. 286. 290. 299. 300. 301.
„ Pfandlehn vom König v. Polen. 120. 167. 169. 170. 262. 263.
„ Gesandtschaft ins Reich und nach Speier. 111. 282.
„ Gesandtschaft nach Schweden. 17. 149. 151. 172. 175. 176. 177. 192. 194—196. 211. 221. 231. 243. 281. 282. 285. 286. 287. 289. 290. 300. 301. 307. 315. 328.
„ Gesandtschaft nach Wilna. 18. 19. 29. 36. 43. 51. 57. 58. 67. 105. 124. 138. 147. 148. 240. 318. 322. 337—342; Persönliche Unterhandlung zu Wilna. 133.
Ketler, Gothart, OM. Verhandlungen wegen polnischer Präsidien. 19. 20. 21. 22. 23. 29. 30. 46. 47. 51. 53. 54. 57. 63. 69. 70. 72. 78. 80. 81. 85. 87. 88. 89. 103. 104. 169. 171. 178. 184. 187. 188; vgl. Dünamündischer Abschied; Selburgischer Abschied.
„ Subjectionshandel. 21. 57 58. 94. 104. 113. 123. 124. 125. 171. 209. 210. 314. 316. 325. 334. 336. 341.
„ Verhandlungen mit Nicol. Radziwil, Woj. von Wilna. 31. 56. 52. 103. 139. 147. 158. 171. 240. 260. 261; vgl. Radziwil.
„ Botschaften an Hieronymus Chodkiewicz. 29. 47. 63. 68. 86; an Joh. Chodkiewicz. 21; vgl. Chodkiewicz.
„ Botschaften an Nicol. Radziwil, Woj. von Troki. 41. 77. 78. 89. 102.
„ Betheiligung an der poln. Botschaft nach Moskau. 169. 183. 186. 187.
Ketler, Wilhelm. 234. 236. 305. 306.
Kirchhof, Peter, Büchsenmeister des Herz. Albrecht. 35.
Kirchholm, Schloss. 24.
Klenke, Lulolf, Landsknecht. 199.
Koch, Benedictus. 274.
Kokenhusen, Schloss. 26. 27. 33. 79. 91. 92. 135. 142.
Konarski, Christophorus, ko. poln. Abgesandter in Schweden. 177. 182. 190. 191.
König, Johann. 309. 324.
Königsberg, in Preussen. 35. 40. 107 270.
Kostrow, Tartarischer Fürst. 128.
Kotkowitz, s. Chodkiewicz.
Kowel, Schloss in Litauen. 262.
Kraft, Hans. 213. 214. 231.
Krakau, Bischof. 51; vgl. Zebrzydowski.
Kruse, Egbert (Eilert?). 126—129; dessen Bruder. 127; Frau u. Kinder. 127. 128.
Kunheim, von, Erhart. 209. 210. 248?
Kunsperck (Königsberg?) *von, Marcus*, Landsknecht. 199.
Kurland, Stift und Land. 144. 219; Gebietiger 122; Ritterschaft, Adel. 97.

Lanius, Andreas, Decimator. 267.
Lappvesi härad. 155.
Larsson, Hans. 286. 288. 291. 292. 299. 307. 315. 316.
Leal, Schloss. 337.
Leipzig, von, Michel, Landsknecht. 199.

Licinius, Schwager des Kaiser Constantinus. 174.
Lippe, von der, Engelbrecht, Hauptmann auf Padis. 14. 65. 237. 238.
Listaw, Schloss in Littauen. 262.
Litauen, Grossfürstenthum. 124. 138. 266. 309; Senat. 22. 138; Adel und Aufgebot. 37. 86. 339.
„ Zufuhr nach Livland. 43. 169. 332. 340.
Litauer, die. 332.
Livland (die Lande, *provincia*). 2. 8. 9. 10. 18. 24. 27. 28. 29. 31. 32. 36. 39. 40. 41. 42. 51. 52. 57. 58. 71. 72. 75. 81. 83. 93. 97. 99. 100. 107. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 122. 124. 128. 130. 131. 132. 138. 144. 148. 150. 157. 163. 165. 166. 167. 171. 172. 178. 179. 180. 182. 184. 188. 192. 194. 201. 204. 205. 208. 209. 210. 216. 218. 220. 222. 231. 234. 235. 241. 252. 257. 261. 271. 273. 277. 278. 282. 284. 287. 288. 289. 299. 305. 306. 320. 325. 328. 338. 339. 341. 342.
„ Prälaten, Herren und Stände. 113. 125. 130. 158. 184. 218. 299. 320.
„ Adel. 22. 23. 30. 53. 69. 88. 152. 168. 186. 187. 223. 262. 263. 312. 316. 326; Rossdienst und Aufgebot. 3. 61. 98. 99. 144. 148. 223. 262.
„ Deutsche. 53. 68. 72. 106.
„ Bauern (Undeutsche). 3. 22. 23. 30. 53. 80. 84. 105. 121. 152. 197. 271. 273. 275. 294. 336.
„ Kriegsvolk. 28. 30. 42. 53. 61. 82. 121.
„ Privilegien, Recht und Gewohnheit. 20. 22. 23. 30. 53. 100. 162. 224.
„ Münze. 241. 242. 243. 253. 255. 270. 275. 318. 322. 323. 332; Rigasche Kaufmannsgulden. 35.
„ Kornausfuhrverbot. 332.
„ Verbotene Zufuhr zum Feinde, s. Deutschland, Narva.
„ Freibeuter. 195. 241. 273. 274. 276. 299. 317. 318.
„ Irrungen mit Schweden wegen Kaperei. 195. 212. 213. 231. 285. 289. 299. 300.
„ Verhältniss zu Polen: Schutzverhältniss. 2. 11. 18. 22. 26. 28. 29. 36. 40. 106. 107. 120. 125. 159. 165. 166. 167. 168. 174. 175. 177. 187. 189. 190. 226. 227. 270. 326; Subjection. 113; Leistungen für das poln. Hilfsheer. 12. 20. 22. 23. 25. 29. 42. 43. 53. 86. 87. 99. 153. 169; Klagen über das poln. Kriegsvolk. 169.
Livland, Stillstands- und Friedensverhandlungen mit Moskau. 17. 165. 166. 167. 168. 169. 171. 172. 185. 186. 187. 192. 193. 194. 211. 226. 277. 282. 283. 286. 305. 341.
„ Innerer Krieg (von 1556). 133.
Livländer, die. 76. 114. 138; Gefangene und Verschleppte. 169.
Liwerden, von, Hans, Landsknecht. 199.
Lübeck. 33. 75. 110. 130. 135. 146. 181. 193. 271. 317; Verbotene Fahrt, s. Narva.
Lübische, die. 41. 220. 260. 273. 340.
Lukiszki, Ort in Litauen. 183.
Lutener, Jurgen. 274.

Magnus, Herzog von Holstein, B. zu Kurland und Oesel. 13. 16. 54. 96. 108. 144. 154. 173. 194. 217. 218. 237. 238. 239. 254. 255. 259. 260. 268. 269. 297. 298. 340; dessen Mutter. 15. 55.
„ Kriegsvolk und Knechte. 14. 144. 154.
„ Händel mit dem OM. 14. 39. 50. 55. 194. 217. 218. 237. 254. 259. 268. 297. 298; Schiedsrichter 259. 260. 268. 269; vgl. Pernau, Verhandlungen.
Maierhofer, Thomas, Dr., Rath des OM. 117. 137.
Mainz, Churfürst. 113. 204. 205; dessen Delegirte zu Speier. 113. 204.
Marienburg, Schloss in Livland. 328.
Martow Demitrowitz, Bojar. 128.
Mauermeister, Ort in Kurland. 9.
Meinhardt, Andreas. 182.
Mecks, Claus. 330.
Melen, van, Bernt. 182.
Melstedt, Johann, Rittmeister. 304; dessen Wittwe. 304.
Mergentheim. 137.
Miliesko, Decimator. 267.
Minden, von, Joseph, Hauptmann zu Pernau. 50.
Mitau. 297. 298. 319. 324. 332. 338.
Modrzewski, Jacobus, ko. poln. Reiterobrist. 258. 339.
Monnichausen, s. Münchhausen.
Monzynski (Mazinsky), Secr. des Wojew. von Wilna, Nic. Radziwil. 260.
Mora, von, Antonius, ko. poln. Reiterobrist. 196. 257.
Moskau, Land. 124. 131. 279. 289; Stadt. 228. 229. 245.
Moskowiter, der (der Feind, Russe). 1. 2. 3. 4. 6. 8. 9. 10. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 20. 23. 24. 25. 27. 28. 31. 34. 36. 37. 39. 40. 41. 42. 51.



52. 55. 56. 59. 60. 63. 69. 71. 72. 74. 75. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 85. 87. 88. 93. 98. 99. 100. 102. 103. 108. 109. 111. 114. 115. 118. 125. 127. 130. 131. 132. 135. 143. 144. 147. 153. 159. 162. 165. 167. 173. 174. 178. 180. 181. 184. 185. 186. 187. 192. 194. 196. 199. 200. 206. 208. 211. 213. 216. 218. 224. 229. 233. 235. 238. 243. 256. 258. 260. 261. 271. 273. 277. 279. 282. 283. 284. 296. 299. 305. 316. 317. 319. 321. 326. 328. 330. 332. 339; vgl. Russland.

Münchhausen. 90. 91.

Münster, B. 205. 283; dessen Delegirte zu Speier. 114.

„ Stadt. 236.

Münster, von, Jasper, Alter Landmarschall. 119. 122. 133. 167. 244.

Nabben, Gut im Goldingenschen. 170.

Narva. 173. 178. 179. 187. 242. 260. 275. 317. 326. 328.

„ Verbotene Fahrt auf Narva. 34. 173. 195. 242. 248. 260. 275. 317; vgl. Deutschland.

Nausever (Noistfer), Hof in Jerven. 168.

Neuermühlen, Schloss. 24. 28. 32. 99.

Newen Mollen, s. Neuermühlen.

Nilsson, Jöns. 335.

Nolde, Gert. 261. 304. 305; dessen Bruder. 304.

Nottken, Georg, 79. 80.

Nowgorod, s. Grossnowgorod.

Nyslott, Län und Schloss. 154. 155.

Oberpahlen, Schloss. 20. 22. 23. 30. 168.

Oesel, Insel. 223; Stift. 157.

Oldenbockum, von, Jasper. 37. 38. 143. 159. 160. 188. 189. 271. 273. 278. 279. 307. 311. 316. 317. 334. 337; vgl. Reval, Statthalter.

Orden, deutscher. 112. 113. 115. 116. 117. 130; DM. 112. 115. 130. 132. 135. 180; dessen Delegirte zu Speier und Räthe. 112. 129. 132. 136. 137. 179. 180; Capitel. 136; Balleien. 136; Landcomthure. 136. 137.

„ zu Livland. 112. 126. 133. 136. 141. 166. 206. 207. 219. 255. 296. 310. 316.

„ OM. 115. 130. 132. 136. 141. 255. 289; OM. des Reichs Fürst und Glied. 321; vgl. Ketler; Fürstenberg; V.-Canzler des OM. s. Fischer.

„ Rathgebietiger und Räthe. 25. 70. 86. 157. 160. 161. 223. 318. 319. 323. 331. 332; Kriegsräthe. 162; Gebietiger. 84. 122. 130. 135. 156; vgl. die einzelnen Schlösser.

Orden, Kriegsmannschaft. 24. 37. 39. 40. 48. 49. 63. 70. 98. 130. 135. 143. 148.

„ Landsknechte und Soldreiter. 14. 40. 55. 68. 90. 106. 118. 123. 145. 157; deren Löhnung, Abdankung und Soldrückstände. 4. 40. 48. 49. 95. 101. 108. 123. 141. 145. 160. 171. 197. 198. 199. 200. 202. 203. 214. 279. 280. 281. 282. 304. 307. 311. 313. 314.

„ Festungen und Grenzhäuser. 20. 22. 23. 24. 29. 36. 46. 47. 51. 52. 54. 63. 68. 71. 72. 78. 85. 103. 125. 141. 143. 147. 154. 158. 159. 166. 185. 186. 233. 258.

„ Amtleute und Landknechte. 30. 46. 47. 53. 69. 88. 169.

„ Stände, Ritterschaft und Unterthanen. 54. 130. 132. 138. 145. 158. 161.

Orgelmacher, Adam, 65. 276.

Osenbrucke, von, Friedrich, Landsknecht. 200.

Osnabrückische Delegirte zu Speier. 114.

Osiecki, Martinus. 267.

Ostsee, die. 114.

Österbotn. 154.

Overdunk, Johann. 127.

Overpalen, s. Oberpahlen.

Pades, Abtei. 14. 65. 210. 238. 314; Knechte. 65.

Pahlen, Johann. 127.

Pepersack, Bürger in Reval. 333.

Pernau, Gebiet. 28. 100. 168. 212. 222. 290. 299.

„ Stadt und Schloss. 31. 33. 37. 40. 42. 50. 53. 91. 96. 97. 99. 100. 107. 109. 110. 157. 160. 161. 178. 184. 190. 196. 201. 232. 271. 272. 339; Comthur, s. Wulff, Rotger; Befehlshaber. 257.

„ Alte Stadt. 127; Neue Stadt. 91. 127; Rath. 100. 161. 162. 189; Bürgerschaft. 100. 168. 189. 197.

„ Privilegien. 233.

„ Knechte und Soldreiter. 49. 50. 108. 109. 110. 157. 189. 197. 201. 202. 203. 233. 257. 258.

„ Polnische Präsidien. 52. 165. 178. 184. 190. 201. 233. 314.

„ Bauern. 197.

Pernauischer Abschied. 14. 218. 219. 237. 254. 255.

Pessa, Jacobus. 266.
Peter, s. Szuiski.
Pfalz, Churfürst. 113. 204. 205; dessen Delegirte zu Speier. 113.
Plate, Joachim, Hauptmann der Knechte auf dem Dom zu Reval. 92. 95.
Platen, Hartwig. 161.
Platen, Hermann, Hartwig's Bruder. 161.
Pleskau. 144. 339.
Polen, Land, Krone und Reich.*97. 98.
„ König. 2. 8. 10. 12. 19. 20. 22. 23. 25. 26. 28. 29. 36. 40. 41. 49. 53. 58. 67. 68. 69. 70. 85. 89. 93. 95. 98. 107. 120. 121. 124. 138. 140. 144. 148. 152. 154. 158. 164. 165. 166. 171. 174. 175. 182. 189. 201. 202. 213. 222. 223. 224. 228. 247. 248. 250. 262. 270. 282. 305. 309. 314. 316. 329. 334. 338. 339. 340; vgl. Sigismund August.
„ Senat. 138. 262; Reichstag. 339.
„ Ko. Gesandtschaften und Boten in Livland. 183. 185. 279. 280; in Moskau. 167. 169. 183. 186. 250. 305; zum Tartarenchan. 9; in Schweden. 149. 151. 175. 176. 177. 178. 182. 190—193. 211. 231. 277. 307. 315.
„ Schutzherrschaft über Livland, s. Livland.
„ Kriegsvolk und Präsidien in Livland. 19. 22. 23. 24. 25. 26. 30. 32. 36. 37. 39. 40. 41. 46. 47. 51. 52. 53. 54. 63. 68. 70. 71. 72. 78. 81. 82. 83. 85. 86. 98. 99. 101. 104. 105. 107. 125. 147. 148. 152. 158. 159. 164. 165. 166. 178. 184. 201. 247. 249. 250. 257. 258. 261. 339; dessen Klagen über Vergewaltigung. 264—267.
Polen, die. 68. 73. 74. 106. 252. 339.
Polozk, Wojewod. 12. 27. 82. 83. 103.
Pommern, Herzöge. 117. 205. 260. 283; deren Delegirte in Speier. 116; Gesandte in Livland. 116. 117.
Preussische Befehlshaber im poln. Kriegsvolk in Livland. 53.

Rannekulla, Dorf und Fluss. 169.
Radziwil, Nicolaus, Wojewod von Wilna. 20. 31. 36. 43. 51. 58. 67. 68. 78. 119. 120. 121. 123. 124. 125. 140. 146. 147. 158. 165. 167. 169. 170. 182. 183. 247. 248. 250. 252. 259. 260. 264. 265. 279. 338. 340. 341; dessen Secretaire, s. Monzynski; dessen Boten an den OM. 182. 279; vgl. Kaweczynski; dessen Anreise nach Riga. 31. 36. 52. 67. 78. 103. 123. 139. 147. 158. 169. 170. 171. 260; vgl. Ketler.
Radziwil, Nicolaus, Wojewod von Troki. 25. 32. 37. 40. 41. 43. 77. 78. 81. 82. 88. 89. 102. 103. 339; dessen Bote an den EB. Wilhelm. 25; vgl. Ketler.
Rakiszki, Schloss in Litauen. 89.
Rantzau, von, Heinrich, Stadthalter auf Segeberg. 181.
Rehen, van, Johann, Landcomthur der Ballei Hessen. 117. 137.
Reiger, Arend. 274. 334.
Resner, Michel. 154.
Reval, Stift. 219.
Reval, Dom und Schloss. 3. 14. 31. 65. 141. 153. 206. 214. 247. 251. 275. 307. 309. 311. 322. 334; Schlosspforte. 206. 207; Marstall. 207; Hauscomthur's Garten. 206.
„ Alter Comthur. 146; O-Cumpan. 95; vgl. Groll; Vogt. 157. 171.
„ Statthalter. 153. 188. 215. 241. 242. 258. 271. 307. 323; vgl. Oldenbockum.
„ Knechte auf Schloss und Dom. 3. 40. 48. 55. 76. 95. 96. 140. 141. 171. 213. 214. 215. 231. 232. 293. 294. 307. 308. 311. 313. 314. 333. 334; deren Botschaft an den OM. 308. 311. 313.
„ Polnische Präsidien. 41. 52. 105. 108. 165. 178. 184. 233. 247. 249. 250. 251. 258. 270. 308. 309. 315. 333. 334.
„ Schwedische Knechte. 215. 295. 315.
„ Stadt. 3. 13. 14. 18. 27. 31. 37. 40. 41. 42. 53. 60. 61. 76. 95. 96. 97. 105. 106. 107. 124. 143. 144. 148. 154. 162. 163. 177. 178. 184. 188. 196. 206. 208. 213. 215. 231. 241. 242. 248. 250. 252. 253. 270. 278. 279. 285. 293. 295. 300. 303. 307. 308. 309. 310. 312. 315. 316. 319. 320. 321. 327. 328. 330. 337. 339; Mauer, Wall und Graben. 206. 207. 322; vgl. Jerusalem; Sandberg; Jungfrauen-Kloster. 163; Jugendschule im Kloster. 247; Brigittenkloster. 162. 163. 247. 251. 270. 276.
„ Rath. 16. 18. 45. 46. 48. 54. 56. 59. 61. 62. 77. 92. 107. 114. 118. 142. 162. 164. 209. 250. 275. 278. 292. 302. 308. 309. 310. 313. 317. 322. 331.

Reval, Rath und Gemeine. 1. 5. 7. 26. 39. 164. 206. 207. 250. 252. 285. 324. 325. 328.
„ Bürgerschaft. 60. 118. 119. 214. 241. 249. 251. 275. 278. 294. 295. 302. 317; Bürger und Gesellen. 3. 333; Kaufleute. 278; Schwedische Partei. 252. 316; Polnische Partei. 315.
„ Bauern. 294.
„ Privilegien. 15. 214. 310. 326; Jurisdiction. 14. 55.
„ Münze, s. Livland.
„ Reiter und Knechte. 3. 60. 61. 76. 95. 96. 108. 118. 119. 144. 251. 327. 333; vgl. oben Poln. Präsidien.
„ Gesandschaften an den OM. 62. 164. 251. 324—331. 334; an Herzog Magnus. 14.
„ Verhältniss zu Schweden: Seeverkehr und Zufuhr. 177. 214. 292. 314. 315. 328. 329; Gesandtschaft in Schweden. 16. 208. 211. 212. 232. 292. 303. 309. 310. 327. 328. 329; Unterhandlungen über Schutz und Subjection. 17. 56. 212. 213. 303. 309. 310. 311. 329. 340.
„ Scharmützel mit Russen. 3. 16. 32. 328.
Revalische, die. 34. 94. 96. 105. 153. 228. 231. 233.
Rheinen. 306.
Riczaczowski, Laurentius. 267.
Riga, Erzstift. 25. 44. 121; Domcapitel. 121; Stände 121.
„ Schloss. 2. 5. 17. 30. 31. 36. 50. 148. 152. 153. 155. 158. 159. 162. 163. 164. 165. 167. 170. 171. 176. 183. 185. 189. 190. 285. 297. 305. 318. 323. 325. 332; vgl. Stadt.
„ Stadt. 7. 8. 10. 11. 24. 52. 75. 114. 124. 134. 139. 142. 143. 154. 165. 166. 202. 240. 256. 257. 265. 275. 339. 340; vgl. Schloss.
„ Rath. 33; Rath und Gemeine. 166.
„ Privilegien. 156; Jurisdiction von EB. und OM. 11. 19. 21. 24. 26. 47. 52. 166.
„ Kriegsvolk. 10.
„ Polnische Präsidien. 7. 10. 11. 12. 19. 21. 24. 47. 52. 67. 78. 103. 143. 158. 165. 166. 233. 323.
„ Gesandtschaft an den EB. Wilhelm. 12. 26. 27.
Rigische, die. 11. 26. 27. 31. 32. 67. 143. 233. 323. 329. 332.
Robylin, Gut in Kurland. (Kabillen?) 261.
Ronneburg, Schloss. 26. 66. 67. 78 80. 104; Knechte. 66. 67.
Roskowski, Matthias. 266.
Rujel, Hof in Harrien. 16.
Rujen, Schloss. 20. 22. 29.
Russland. 179; Grossfürst. 79. 126. 127. 128. 143. 167. 172. 193. 194. 215. 217. 245. 286. 289; vgl. Iwan; Wassil.
„ Gesandtschaft in Schweden. 215. 244—247. 283; in Polen. 143.
Russen, s. Moskowiter.
Russisches Schreiben an Riga. 32.

Sachsen, Land 115; Churfürst. 113. 114; dessen Delegirte zu Speier. 113. 116.
Salomon, s. Henning.
Sandberg, der, bei Reval. 3. 16. 328.
Santfart, Ernst. 335. 336.
Sara, Pernauischer Landbezirk. 168.
Saurman, Kais. Gesandter in Polen. 342.
Sawolax, härad. 155.
Schencking, Dietrich, Schaffers-Cumpan. 153.
Schiefer, Christoph. 174.
Schmede, s. Schmidt.
Schmedemann, Johann, Rathsmann zu Reval. 16. 18. 208. 228. 229. 230. 309. 315.
Schmedemann, Franz, Bürger zu Reval. 93. 95.
Schmilten, s. Smilten.
Schmidt, Hans. 333.
Schmidt, Lorenz. 324.
Schrodershausen, Peter. 91; dessen Bruder 92.
Schwarzhof, Johann. 79.
Schweden, Land, Krone und Reich. 76. 77. 118. 144. 149. 172. 178. 182. 213. 214. 225. 231. 252. 280. 283. 284. 295. 303. 315. 316. 328. 329.
„ König, s. Gustav I.; Erich XIV.
„ die Grossen. 177.
„ Münze und Gewicht. 223.
„ Verbotene Fahrt auf Narva 193.
„ Beständiger Friede mit Moskau. 191. 192. 245. 246.
„ Gesandtschaften nach Livland zur Zeit Gustav's I. 151. 174. 192. 193. 284; dessen Bemühungen um einen liv.-russ. Frieden. 192. 193.
„ Gesandtschaften nach Livland zur Zeit Erich's XIV: an den OM. 211. 213. 231. 286. 288. 299; nach Reval. 208. 211. 213. 231. 232. 290. 291. 299. 303. 327. 329. 334; nach Polen. 177; nach Moskau. 17. 246.

Schweden, die. 76. 155.
Seksmäkki härad. 155.
Selburg, Schloss. 88. 339; Alter Vogt. 272.
Selburgischer Abschied. 23. 43. 104.
Selm, von, Jungeblut, Landsknecht. 200.
Sieberg zu Wischlingen, Georg, Comthur zu Dünaburg, Gesandter des OM. im Reich. 110. 111. 130. 135. 137. 179. 180. 181. 216. 222. 234.
Sigismundus Augustus, Ko. von Polen. 9. 30. 31. 32. 57. 71. 96. 119. 133. 146. 147. 149. 167. 176. 185. 190. 191. 196. 198. 258. 259. 260; dessen Frau, die Königin. 210; dessen Schwester. 143; dessen Boten in Livland. 25. 41; vgl. Polen.
Smilten, Schloss. 80.
Soje, Hermann. 324. 325.
Soneburg, Gebiet. 156. 157. 212. 222. 223. 290. 299; Schloss. 161. 171; Comthur, s. Wolff, Heinrich; Vornehme Ordenspersonen. 254. 255.
Speier. 117. 129. 137. 179. 180; vgl. Deutschland, Reichstag.
Steckewitz, Bogdan, Hofdiener des Ko. Sig. Aug. 41.
Stiten, von, Franz, Licentiat der Rechte zu Lübeck. 146. 179. 181.
Stockholm. 149. 151. 190. 208. 211. 222. 231. 244. 287. 292. 301. 310. 315.
Strauss, Peter. 181.
Strawinsky, Johannes. 266.
Strzialkowski, Andreas. 266.
Syndicus, der, s. Clodt.
Szema, Achatius, Wojewod von Marienburg. 260. 261.
Szemaiten, B., 51.
Szuiski, Peter, russ. Fürst. 127. 128.

Tarpetum, s. Dorpat.
Tartaren. 9. 102. 143. 144; Nogaische. 134; von Perekop. 143.
„ Chan (Kaiser). 9. 148; dessen Sohn. 171.
„ Fürsten. 128.
„ Botschaft in Polen. 143.
Tarwast, Gebiet und Schloss. 154.
Taube. 157.
Taube, Otto. 222. 325.
Tawastehuus, Län und Stadt. 154. 155.
Thäwil, Otto, Factor arcis zu Durben. 262.
Theel, Jakob. 154.
Tödwen, Gert. 127.
Tolk, Melchior. 29.
Toropetz, Landschaft in Russland. 128.
Traben, Draben, s. Polen, Rüstungen.
Treidensche, die, Frau. 337.
Trier, Churfürst. 113: dessen Delegirte zu Speier. 113.
Trikaten, Schloss und Weichbild. 20. 22. 23. 29. 42. 53. 66. 68. 70. 71. 78. 79. 88. 103. 104. 152. 168. 261. 339; Poln. Präsidien. 152. 160. 261; deren Hauptmann, s. Cziskiewicz.
Troki, in Litauen, Wojewod, s. Radziwil.
Tuckum, Schloss und Flecken. 143.
Türken, die. 115.
Tuve, s. Taube.

Uexküll, Wolmar. 79.
Ungarn. 115.
Unnau, von, Lorenz, Landsknecht. 200.

Vegesack, Heise. 153. 161.
Vegesack, Thomas. 274.
Vellin, s. Fellin.
Virx, s. Fircks.
Vischer, s. Fischer.
Viting, Conrad, Rathsmann zu Pernau. 161.

Wagen, von, Johann (Wagner?), 261.
Wagner, Johann. 278; vgl. Wagen; Wegner.
Walkanowski, Jan. 267.
Wassil Iwanowicz, Grossfürst von Moskau. 246.
Wegner, Hans (Wagner?). 269.
Weimar. 182.
Weiss, Tobias, Secr. des OM. 10. 41. 43. 78. 102.
Weissenstein, Schloss. 24. 31. 36. 37. 38. 42. 45. 46. 53. 59. 60. 64. 65. 71. 72. 81. 82. 83. 86. 97. 99. 101. 102. 106. 107. 125. 143. 144. 147. 148. 153. 158. 159. 168. 178. 184. 188. 197. 257. 274. 279. 316. 328.
„ Statthalter. 45. 80. 82. 96. 100. 125.
„ Besatzung und Knechte. 38. 45. 59. 60. 83. 100. 106. 125. 143. 159. 160. 316. 328. 334.
„ Polnische Präsidien. 159. 160. 178. 184. 190. 279. 314. 316.
Wenden, Stadt. 73. 75. 78. 141. 271. 272. 339; Rath. 73. 75. 164; Jurisdiction. 164; Bürgerschaft. 74. 164; Bauern. 74.
„ Schloss. 24. 30. 53. 70. 71. 73. 74. 75. 78. 83. 85. 102. 103. 104. 141. 143. 154. 339. 340: Hauscomthur. 73. 75; Schaffer. 43; Knechte.

74. 101. 339; Polnische Präsidien. 73. 164. 340; deren Hauptmann. 163. 164.
Wesenberg, Russen. 275.
Wiborg, Län und Stadt. 154. 155.
Wieck, Stift und Landschaft. 2. 15. 16. 28. 127. 144.
Wien. 255. 321.
Wierland, Ordensgüter. 168; Adel und adl. Güter. 168. 186. 187.
Wiferling, Wilhelm, Diener des OM. 241. 308.
Wilde, die, s. Wilna.
Wilhelm, Markgraf von Brandenburg, EB. von Riga. 10. 12. 13. 21. 24. 25. 26. 27. 32. 33. 52. 66. 77. 79. 89. 91. 92. 102. 104. 114. 121. 123. 134. 135. 139. 140. 142. 144. 152. 165. 236. 240. 255. 256. 257. 269. 318. 319. 321. 322. 323. 324. 331. 332. 341.
„ dessen Räthe. 12. 124. 255.
„ Gesandtschaft in Wilna. 13. 27. 123. 134. 139. 240. 318. 338; Boten an den Wojewod von Troki. 77. 78.
„ Schlösser mit poln. Präsidien. 26.
Wille, die, s. Wilna.
Wilna. 8. 84. 89. 119. 133. 134. 187. 210. 252. 264. 265. 309. 338. 342.
Windau, Gebiet und Schloss, 244; Alter Comthur. 244; Hauptmann. 243. 244.
Wittenstein, s. Weissenstein.
Wolfgang, DM. 135; vgl. Orden, DM.
Wolkiniki, Ort in Litauen. 258. 259.
Wolmar, Stadt. 271. 272.
„ Schloss. 20. 22. 24. 30. 37. 42. 53. 70. 71. 78. 83. 103. 104. 143. 154.; Knechte. 101.
Wormickhusen. 338.
Wrangell, Johann. 200.
Wrona, Nicolaus, Litauer. 266.
Wulff, Heinrich, O.-Vogt zu Soneburg. 153. 155. 156. 219. 254. 255.
Wulff, Rotiger, Comthur zu Pernau. 99. 109. 124. 153. 156. 157. 162. 189. 201.
Würtemberger, Hans. 86. 87.

Zebrzydowski, Andreas, B. von Krakau. 138. 139; vgl. Krakau.
Zischowitz, s. Cziskiewicz.







Quellen zur Geschichte

des Untergangs

livländischer Selbständigkeit.

Aus

dem schwedischen Reichsarchive zu Stockholm

herausgegeben

von

C. Schirren.

Band VII.

REVAL.

Verlag von Franz Kluge.

1880.



Quellen zur Geschichte

des Untergangs

livländischer Selbständigkeit.

Aus

dem schwedischen Reichsarchive zu Stockholm

herausgegeben

von

C. Schirren.

Band VII.

REVAL.

Verlag von Franz Kluge.

1880.

Inhalt.

1561.

No.		Seite
927.	Claus Christiernsson, Hans Larsson und Herman Bruser an den König Erich XIV. April 11. Reval	1
928.	Claus Christiernsson, Hans Larsson und Herman Bruser an den Herzog Johann. April 11. Reval	6
929.	EB. Wilhelm an den OM. Gothart. April 12. Bauske	8
930.	Der gefangene OM. Wilhelm Fürstenberg an den König Erich XIV. April 13. Moskau	10
931.	OM. Gothart an den Rath zu Wenden. April 15. Mitau	14
932.	OM. Gothart an den EB. Wilhelm. April 16. Mitau	16
933.	Frau Katharina Friesner an ihren Mann, Dr. Matthäus Friesner. April 17. Reval	19
934.	Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV. April 18. Reval	23
935.	EB. Wilhelm an den OM. Gothart. April 22. Bauske	29
936.	OM. Gothart an den eingesessenen Adel von Bauske. April 22. Mitau	31
937.	Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart. April 24. Wilna	33
938.	Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV. April 24. Reval	34
939.	Claus Christiernsson, Hans Larsson und Herman Bruser an den Herzog Johann. Aprilis 24. Reval	39
940.	Claus Christiernsson an Swanto Sture. April 24. Reval	42
941.	OM. Gothart an seine Gesandten in Wilna. Vor April 25	43
942.	Justus Clodt und Salomon Henning an den OM. Gothart. April 25. Wilna	46
943.	König Erich XIV. an Ritterschaft und Adel von Harrien und Wirland. April 30. Stockholm	51
944.	König Erich XIV. an die Revalschen. April 30. Stockholm	54
945.	K° Erich XIV. an Claus Christiernsson und Hans Larsson. April 30. Stockholm	57
946.	Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart. Mai 3. Wilna	63
947.	Claus Christiernsson's Verhandlung mit dem Rath zu Reval. Mai 3. Reval	64
948.	Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV. Mai 4. Reval	67
949.	K° Erich XIV. an Claus Christernsson und Hans Larsson. Mai 8. Stockholm	78
950.	Claus Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser an Dr. Matthäus Friesner. Mai 10. Reval	81

No. Seite

951. Memorial für des OM. Gesandte an den Rath zu Riga. Mai 11. Mitau. 82
952. Ko. Sigismund August an den OM. Gothart. Mai 12. Wilna . . 84
953. Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV. Mai 13. Reval 85
954. K° Erich XIV. Instruction für seine Gesandten an den Grossfürsten Iwan. Mai 14. Stockholm 94
955. K° Erich XIV. an Claus Christiernsson und Hans Larsson. Mai 14. Stockholm 98
956. Instructionspunkte für die kön. schwed. Gesandten in Livland. Mai 14. 100
957. OM. Gothart an Caspar von Oldenbockum. Mai c. 15 103
958. K° Erich XIV. Instruction für seine Abgeordneten an den Grossfürsten Iwan. Mai 16. Stockholm 104
959. K° Erich XIV. Nachträge zu der Instruction für seine Abgeordneten an den Grossfürst Iwan. Mai 16. Stockholm 113
960. Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV. Mai 17. Reval 115
961. Otto Taube und Dietrich von Galen an den OM. Gothart. Mai 17. Reval 122
962. Wilhelm Kettler an deu OM. Gothart. Mai 18. Nesselrode . . 126
963. Claus Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser an Caspar von Oldenbockum, Statthalter der Häuser Reval nnd Wittenstein. Mai 21. Reval 129
964. OM. Gothart an den EB. Wilhelm. Mai 25. Mitau. 131
965. Der Herzog von Preussen an den Palatin von Wilna. Mai 25. Königsberg 132
966. Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna an den OM. Gothart. Mai 27. Wilna 133
967. OM. Gothart an den Hauscomthur von Riga Caspar Sieberg und den Vicecanzler Johann Fischer. Mai 28. Mitau 135
968. Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart. Mai 28. Wilna 136
969. Ritterschaft von Harrien, Wirland und Jerwen und Rath von Reval an Caspar von Oldenbockum. Mai 29. Reval 140
970. Claus Christiernsson und Hans Larsson an Caspar von Oldenbockum. Mai 29. Reval 142
971. Caspar von Oldenbockum D. O. Verwalter zu Reval und Weissenstein an Claus Christiernsson u. d. A. Mai 29. Reval . . . 144
972. K° Erich XIV. an den OM. Gothart. Mai 29. Stockholm 146
973. König Sigismund August an den OM. Gothart. Mai 30. Wilna . 152
974. K° Erich XIV. an Claus Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser. Mai 30. Stockholm 156
975. Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV. Mai 30. Reval 168
976. Frau Katharina Friesner an ihren Mann, Dr. Matthäus Friesner. Mai Ende? 185
977. Aussagen über die Vorgänge unter den Knechten zu Reval bis zu ihrem Abfall an Schweden, mit Randbemerkungen von anderer Seite. Mai Ende 188

No. Seite

978. Fragepunkte, an Jochim Plate zu stellen. Mai Ende 199

979. Jochim Plate's Antwort. Mai Ende 201

980. Caspar von Oldenbockum's Antwort auf Jochim Plate's Schrift. Mai Ende 21

981. OM. Gothart an Claus Christiernsson u. d. A. Juni 2. Mitau . . 218

982. Der Hauscomthur von Riga Caspar Sieberg und der Vice-Kanzler Johann Fischer an den OM. Gothart. Juni 2. Pernau 219

983. Heinrich Burggraf zu Dohna an Claus Christiernsson und Hans Larsson. Juni 3. Pernau 221

984. Ritterschaft von Harrien, Wirland und Jerwen und Rath von Reval an des Ko. von Polen und des OM. Abgesandte. Juni 5. Reval 222

985. OM. Gothart an Carl Zöge, Vogt des Stifts Curland. Juni 6. Mitau 224

986. Dr. Matthäus Friesner an — — Juni 6. Mitau. 225

987. Dr. Matthäus Friesner an — — Juni 6. Mitau. 226

988. Dr. Matthäus Friesner an Claus Christiernsson u. A. Juni 6. . . . 228

989. Die königlich schwedischen Gesandten Claus Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser confirmiren die Privilegien der Revalschen. Juni 6. Reval 229

990. Instruction des Raths und der Gemeinde von Reval für ihre Gesandten an den König Erich XIV. Nach Juni 6. Reval . . . 234

991. Antwort des Königs Erich XIV. auf die Werbung der Revalschen Gesandten. Nach Juni 6. Stockholm 237

992. Heinrich Burggraf zu Dohna an Claus Christiernsson u. A. Juni 7. Im Felde 240

993. Claus Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser an Heinrich Burggrafen zu Dohna. Juni 7. Reval 241

994. König Sigismund August an den OM. Gothart. Juni 8. Wilna . 243

995. Claus Christiernsson und Hermann Bruser an den König Erich XIV. Juni 8. Reval 246

996. Herzog Johann an den Statthalter von der Sonenburg. Juni 8. Stockholm 247

997. Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV. Juni 10. Reval 249

998. Claus Christiernsson und Hans Larsson an den Herzog Johann. Juni 10. Reval 257

999. Claus Christiernsson an den König Erich XIV. Juni 14. Reval . 260

1000. K⁰ Erich XIV. an Claus Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser. Juni 15. Stockholm. 265

1001. Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart Juni 17. Wilna 275

1002. Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart. Juni 20. Wilna 277

1003. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart. Juni 20. Birsen 279

1004. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart. Juni 20. Birsen 280

No. Seite

1005. Otto Taube von Kochtall und Robert von Gilsheim an die ko. schwed. Gesandten, die Räthe von Harrien und Wirland und den Rath der Stadt Reval. Juni 21. Dünamünde 281

1006. Capitän Mora an den OM. Gothart. Juni 24. Pernau 283

1007. Claus Christiernsson und Hermann Bruser an den König Erich XIV. Juni 25. Reval 285

1008. K° Erich XIV. an Claus Christiernsson u. A. Juni 27. Flötesund 292

1009. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart. Juni 28. Birsen 303

1010. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den Adel und die Stadt Reval. Juni 28. Selburg 304

1011. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart. Juni 29. Birsen 305

1012. K° Erich XIV. an seine Gesandten in Russland. Juni 30. Upsala 307

1013. Claus Christiernsson und Hermann Bruser an den König Erich XIV. Juli 5. Reval 311

1014. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart. Juli 6. Selburg 324

1015. Caspar von Oldenbockum und Dietrich von Galen an Claus Christiernsson. Juli 6. Riga 325

1016. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an Wilhelm von Effern, Comthur zu Ascheraden. Juli 8. Selburg 326

1017. K° Erich XIV. an Claus Christiernsson. Juli 9. Swartsö 327

1018. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart. Juli 14. Feldlager zwischen Pebalg und Serben 329

1019. Claus Christiernsson an den König Erich XIV. Juli nach 14. Reval 330

1020. Herzog Johann an den Statthalter von der Sonenburg. Juli 16. Stockholm 333

1021. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart. Juli 16. Feldlager bei Ronneburg 336

1022. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart. Juli 18. Ronneburg 337

1023. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart. Juli 18. Ronneburg 338

1024. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart. Juli 19. Ronneburg 339

1025. K° Erich XIV. an seine Gesandten in Russland. Juli 23. Stockholm 340

1026. K° Erich XIV. an Claus Christiernsson. Juli 26. Welling . . . 342

1027. Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart. Juli 28. Lager bei Ermes 351



927. 1561. April 11. Reval. — Claus Christiernsson, Hans Larsson und Herman Bruser an den König Erich XIV.

Cop. (Verz. I, 1247.)

Mit Stadt und Land, welche den OM. mit einer letzten Werbung, ev. zum Zwecke einer Renunciation, besenden, gehen die Verhandlungen ihren Gang, während unter den Knechten und Polen auf dem Schlosse Zwietracht zu stiften gelungen ist, die auch bereits zu Blutvergiessen geführt hat. Es wäre gut, wenn der König ermunternd an Johann Schmedemann und die Ritterschaft schreiben liesse.

Ein Schreiben ahn Kon. Mat. von hern Claus Chriestiern, Hans Larsonn, vnd Harman Bruser des vntergebnus zur Kon: Mt: der Ritterschaft vnd Adel Harrien Wirlandt vnd Jeruenn auch der Stadt Reuall ɔc belangendt,

Durchleuchtigister hochgeborner Furst. Grossmechtiger Konig gnedigster her, E. Kon: Mt: seint vnsere vnderthenigste, pflichtige schuldige gehorsame Dienste, In aller Demut eusserstes vermugens beuohr, Gnedigster her, wir wollen nicht zweiffeln, E. Kon: Mt: werden auss vnserm vorigem gethanenn schreibenn, wie die sachenn dieses orts gestalt gnedigst vernehmen, Nun mugen wir E. Kon: Mt: weiter hirmit In vnderthenigkeit nicht verhaltenn das ein Rath dieser Stadtt von der Ritterschafft auss Harriennn vnd Wirlandt, sich nicht absondrigenn wollenn, wie dan der Adell Jegen die Stadt imgleichenn gesonnen vnnd habenn beide theile, so wol die Stadt als die Ritterschafft, souiel der hir zur Stedte seint Itzt vberein kohmen, vnnd Ihre Gesandten heutiges tages, Als den 11 Apprilis, mit volnkomener besiegelter Vol-

macht, vnd befelich an den hern Meistern abgefertigt, Der meinung vnd also, Dass sie sich aldar erkundigen solten, was ehr bei Ihnen thuen wolte, Vnd do ehr sie lenger mit vielen vertrostungen, verheissungen vnnd blosser hoffnung, wie bisshero gescheen, aufhaltenn wurde, Ihme wegen der gantzen Ritterschafft dess Raths vnnd gemeinen dieser Stadt Ihre pflicht vnnd Eide damit die Ihme bisshero verwant gewesenn, aufsagenn, vnd Renuncieren, Imfahl aber ehr zu Riga nicht antzutreffenn, Sondern nach Littauen, (: wie dass geschrei ein zeitlang gegangen, :) verreiset wehre, aldar mit einer offentlichenn Protesstationn genante Renunciation, kundt thun, vnd Insinueren sollenn, mit vorgebung Ihrer vhrsachen Dardurch sie hirtzu genötigt worden, als das sie mit hulff, trost, Rath, vnd entsatzung so verlassenn wurdenn, vnd sich alleine widder den Feint nicht lenger erhalten kontenn, ɔc Vnd nach dem Dieser sachen halben, mannigerlei Disputationes furgefallenn, Aldeweiln viele von Ihnenn dass widdertheil gehaltenn, vnnd etzliche vonn Denen mehr Polnisch, etlich auch Dehnisch, dan Schwedisch gewesenn, wegen eines besorgens, so hernach In dem funften Puncte wirt angetzeigt werdenn, so hat es sich biss auf diese zeit, Damit verweilet, vnd nicht ehr Ins wergk gekahmen, Was sie nun ferner alda zur Antwort erlangenn, vnd aussrichten werdenn, solchs wollen wir zum vleissigsten vnns erkundigenn, vnnd E. Kon: Mt: Jederzeit vnderthenigst zuwissenn thun,

Vnnd Dieweiln dan etzliche wie gemeldett nach andernn Ortern getrachtett, So haben wir der meinung halbenn, Das solchs widderpart ahn Ihren vornehmen, mochten verhindert werdenn, vns befleissigt, Den Rechten grundt dem gemeinen Manne, vnd einwanern der Stadt, Auch Knechten auf dem Thumbe Jedoch In geheim eintzubildenn, vnd zwischen dieselbenn zusehenn, Welchs so weit gerathenn dass die Teutschenn knechte mit den Polenn vneins gewordenn, vnd den negsten verschienen 8 Aprilis gegen einander kommen In welchem

auflauffe Sieben Polen, vnnd drei Teutsche Knechte, vmbkohmen sein, vnnd wharen dartzu auch etzliche, von der Burgerschafft gelauffenn, die da ryeffen vnd schreitenn, Dass man alle Polackenn erschlagenn solte, Wiewol sie letzlich gleichwoll vonn einander kommen, Derwegen sie nun also verschrockenn, Dass der keiner mehr auf der Gassenn, sich sehen lassenn, oder gehenn durffenn, vnnd wollenn hir eins teheils sagenn, Dass Ihr der Polen hauptman sich sol habenn vernehmen lassenn, wie sie gerne von hir wehren, wan sie man mochten sicher vnd frei auf dem wege sein, Dan sie eins gleichenn Oster gastebots, wie mit Ihnen Jetzt gehaltenn, sich befruchtenn ꝛc.

Wir mugenn auch E. Kon: Mt: vnderthenigst vnangetzeigt nicht lassenn, Dass die Polen daruon In vnserm vorigen schreibenn gedacht vnnd auf dass Schloss mit behendigheit gebracht wahrenn, Jetzt biss auf zehen personen, Daruon getzogen sein, vnd wir vernohmen, wie man funf Schiffe vonn Dantzigk alhir mit Victualienn, vnnd ander Notturfft, zu entsetzung dieses Schlosses (:weiln die darauf wie E. Kon: Mt: bewust, mit denn Domischen Knechten nicht vberein Stimmen:) Auch die Schiffartt, vnd Hantierung auff Reuschlandt zuuerhindernn, vermuttett werden, Wan wir aber solche zufuhr vnd entsatzung der Dantzker Schiffe dem vorgenohmen handell weinig befurderlich zusein erachtenn, Demnach haben wir den Knechtenn ditz zuerkennen geben, vnd Ihnen gerathen, dass sie auf alles fleissige achtung haben, vnd was also gefuhret werden mochte, furs erste auf Rechenschaft annehmenn soltenn, Damit der anschlag auch zu Boden gehen muge, Desshalbenn vns auch vnsern geringen bedenckende nach, nutzlich vnd bequem bedeuchte dass die Gallehen (:darumb wir hiebeuornn In vnserm schreibenn vermeldett,:) mit gutem Volcke Victualie, geschutz, vnnd allerlei notturfft versehenn, zum furderlichsten ditz orts ankammen, vnnd abgefertigt bleibenn mochten, wie die Burgers Theils selbs begehrenn,

dan weil wir wegenn ertzunten zwietracht, vneinigkeit, sowol dem Polnischenn anhange, Inn grosser gefahr sitzenn mussenn, vnnd sonsten keine hulff vnd zuflucht habenn, So hettenn wir vns desto weiniger zubefruchtenn, vnnd wurde vnser widertheil, wan sie den ernst sehenn, Auch desto ehr von Ihrem vornehmen abgehaltenn werdenn ꝛc, Nach deme auch zur Naruen, Sieben Lub. Schiff mit allerlei wahrenn (: welche die Burgers gerne gehindert sehen :) sollen zugericht werdenn vnnd vns vermueten, dass sie alhir wann die Galehenn, vor der zeit, ehr dieselben Lubischen Schieff ablieffenn, anquemenn, vns die zuuerhindern, anlangenn mochtenn, vnd aber woll zuerachtenn habenn, Dass E. Kon: Mt:, die Lubischen noch zur zeit nicht gesonnen antzugreiffenn Als gelangt ahn E. Kon: Mt: vnser vnderthenigs fleissiges bittenn, Dieselbe wolte vns gnedigts wissenn lassenn, Wie wir Ihnen darauf do sie desfals ferner anregung, thun wurdenn, begegenen vnd aufhalten mugen, Damit es der sachen Keinen vmbstoss geben mochte, Imgleichenn weiln Dieser vorgenohmener handell, vast wichtig vnd hoch. vnd do ehr einen vortgangk wie wir noch zur zeit verhofftenn, gewonne, viele beide zu Lande ausserhalb der Stadt, sowol In der Stadt alhir auch auf der Sehe, zubestellen vorfallen wurde, etzliche verstendige ansehentliche vnd gute Leute, vns alsdan mit zuhulff schicken vnd was dan weiter vortzunehmen, Auch do der Reusse diese Stadt beronnen wurde, Ehr E. Kon: Mt: mit dem Reussen dieses handels sich was hette eingelassenn, wie men dan sich verhaltenn solte, In gnadenn verstendigenn wolte, Damit alles desto besser vnd stadtlicher nach E. Kon: Mt: eigenem gnedigem gefallen bestellet vnnd aussgericht werdenn mochte ꝛc. Auff vnser schreibenn ahnn den hernn Meisternn, Die Restitutionn vnnd ander belangend, habenn wir noch zur zeit, keine Antwort erlangt, Man will hir sagenn, Dass ehr der hermeister gantz schwach vnd biss Inn den Todtt kranck liegen soll, Auch sich gar vnter die Kon: W: zu Polen er-

geben haben, Also das dieselbe ohne dess willenn, vnd Consent nichts vornehmet, Wie es aber In diesem allem, weiter sich zutragen wirdett, wollenn wir E. Kon: Mt: Jedertzeit zum treulichsten vermelden,

Letzlich mugen wir auch nicht verbei gehen Wie der Adel vnd Die Stadt bei vns etzliche gehabtt, vnnd Insonderheit gefraget, wie E. Kon: Mt: mit der Kon: W: zu Dennemarken stundenn, vnnd wie wir darauf angetzeigtt, nicht anders dan Nachparlich vnnd wol, Auch der eine sich zum andern, wie zwischen Vettern vnnd freundenn, gebreuchlich, alles guttes versehe, Habenn sie weiter geandtwordet, Dass sie sich befurchtedenn, Do sie sich vnter E. Konn: Mt: vnnd dass Reiche zu Schwedenn, begebenn vnnd Dieselbenn mit Dennemarcken vneinig werenn, Ihnen desshalben der Sundt geschlossenn, vnnd sie also Ihrer gantzen hantierung vnnd Sigellation gentzlich beraubt werdenn mochtenn ɔc zu deme haben auch genante Harrische vnd Wirische, vorgebenn, vnd etzliche mahle nebenn Radts personen erforschett, do sie E: Kon: Mt: huldigten vnd schwören vnd dieselben mit dem Muscowiter durch Ihre Gesandtenn, Ihnen mit freuntschafft auf Ihre hoffe vnd Gutter keinen friede erlangen konten, Ob dan E: Kon: Mt: auch sie wol mitt macht, vnd gewapeneter handt, vertretten vnd beschutzenn wolte, Welchen wir geandtwortett, Dass E: Kon: Mt: zu der zeit, wan sie sich vnter dieselbe ergehbenn hetten, Ihrer wol annehmen, vnd zu den wegenn, gedencken, dardurch sie errettet wurdenn, Welche meinung wir Ihnen treulich vorgehaltenn Also dass dass befruchtent Itzt nicht mehr angezogen,

Vnnd Dieweiln dan gnedigster Konig vnd here In diesem Allen Johan Schmideman, Rathman hirselbst auch wol verhaltenn, vnd auf E: Kon: Mt: seitenn, vnnd besten gestandenn vnnd solchs hinfurder zuthuen, sich erbietet, wir auch dass Jegen E: Kon: Mt: zuberuhmen gelobt, Demnach habenn wir E: Kon: Mt: ditz auch In vnderthenigem gehorsam ver-

melden wollenn, Do nun dieselbe was ahn Ihme, so wol die Ritterschafft schreiben lassenn wolte, wollen wir E: Kon: Mt: solchs hengestellet haben, solte vnsers erachtens den sachenn nicht vnbeforderlich seinn ꝛc

Vnnd wormit wir E: Kon: Mt: eusserstes vermugens, vnderthenige pflicht schuldige dienste ertzeigenn kontenn, wolten wir semptlich vnnd sonderlich, vns wie die treuen vndersassenn vnnd Diener, Jedertzeits vngesparts vleisses, In aller Demut, willig vnnd gehorsamlich befindenn lassenn, In dero gnaden wir vnss vnderthenigst emphelen, vnd Ihr antwort erwartenn, Die wir Gotlicher Almechtigkeit, zu Langwiriger frischer gesundtheit, gluckseliger fridlicher Regierung, vnd zeitlicher vnnd Ewiger wolfarth treulich emphelenn, zuerhalten, Datum Reual den 11 Aprilis A° ꝛc 61.

Addr.

E: Kon: Mt:
vnderthenige vnd Jedertzeit gehorsame vndersassen vnnd Diener
Clauss Christiernson. Hanss Larson vnd Harman Bruser,

---

928. 1561. April 11. Reval. — Claus Christiernsson, Hans Larsson und Herman Bruser an den Herzog Johann.

Orig. (Verz. I, 1248.)

Von ihren Verhandlungen mit Stadt und Land und der schriftlichen Beförderung seiner Aufträge an den OM.

Durchleuchtiger Hochgeborner Furst, gnediger Herr, E. F. Dht. seint vnsere pflichtige schuldige vnnd bereitwillige Diennste eusserstes vormuegens Inn aller vnderthenigkeit Jeder Zeit beuhor, Gnediger Furst vnnd herr, Wyr wollen E. F. G. Demutigk nicht vorhalten, Das alhier den nechst vorschienen 8 Aprilis zwischen den Polnischen (: deren ein Feinlein Ist :) vnnd den Teutschen knechten ein schermutzel Inn der Stadt

Jegen den Abent sich erhaben, Inn welchem auflauffe 7 Polen vnnd drey Teutsche Knechte vmbkommen sein, vnnd Wiewol etzlige von der Burgerschafft auch hinzugelauffen, vnnd das mhan die Polen alle erschlagen soltte gerauffen vnnd geschreyhen, Die Knechte auch Dermassen ertzundet wharen, Das sie ihre vbristen, so sie zufrieden zustellen bedacht, nicht vorschoneten, Sondern darauf schlugen, So Ist Jedoch zuleczt dieser Allarm den Abent gestillent, Derowegen die Polen nun also vorschrocken, Das derer keine mehr auf der gassen sich dissmhaln sehen lassen oder gehen durffen, vnnd wollen hier eins theils sagen, Das Ihr Hauptmhan sich soll haben vornhemen lassen, Wie er mit Ihnen gerne von hier where, Da sie mhan auf dem wege sicher sein möchten, Dieweiln Ihnen vhor gleiche Oster Hochzeit, wie mit Ihnen dissmhaln gehalten, leith ꝛc

Der Adel von Harrien vnnd Wierlandt, mit der Stadt, haben heutiges tags Ihre gemeine gesandten mit vollekommener volmacht vnnd Befhelich ann den herrn Meistern abgefertiget, das sie sich bey Ihnen erkundigen sollen, was derselbige bey Ihnen thuen wolle ꝛc Vnnd da er sie lenger mit vielen vortrostungen, vorheissungen vnnd blosser hoffnungk, wie bisshero geschehen, aufhalten wurde, Sie Ihme wegen der gantzen Ritterschaft, Des Rhadts vnnd der gemeinen dieser Stadt Ihre pflicht vnnd eyde, damit sie Ihme biss auf diese Zeit vorwhant gewessen, aufsagen vnnd Renuncieren, Im vhal aber er nicht zu Riga, Sondern nach der Wilden, vorreiset where, Alssdan mit einer offentlichen Protestation solche Renunciation kundt thuen, vnnd Insinueren soltten, Mit vorgebungk Ihrer vrsachen, Das sie mit hulffe, trost vnnd entsatzunck so ghar vorlassen, vnnd sich lenger alleine wieder den feindt nicht schutzen köntten ꝛc

Weiln nun die sachen dermassen geschaffen, Auch die Knechte auf dem Thumbe mit denen auf dem Schlosse, Inn deme das sie dieselben van Ihrem pfande (: dem hause :) ge-

drenget (: darzu dan Doctor Matheus Friessner geholffen, welcher sich Inn allem Dem was vnserm vornehmen zuwiedern sein magk tapffer lest gebrauchen :) vbel zufrieden, zu deme ein gemein geschrey hier gehet, das der herr Meister einen tagk drey Pöste nach sich bekomen, vnnd darauf nach Letthawen vorreiset soltte sein, So haben wyr der vrsachen halben von hier nicht vorreisen mugen, Sondern Ansere auferlegte gewerbe ann den hern Meistern, neben E. F. Dht. mitgegebenem Brieffe, schriftlich gelangen lassen, Aber nach zur Zeit kein Antwort erlanget, Das erste wyr das bekommen, Soll E. F. Dht. solchs zum schleunigsten Inn aller vnderthenigkeit von vnss zugeschicket werdenn, Dan whormit wyr E. F. Dht. vnderthenige schuldige vnnd willige Diennste Jeder Zeit eusserstes vormuegen ertzeigen kontten, woltten wyr ann vnserm trewen fleis nichts erwinden lassenn, Inn welcher gnaden wyr vnss Demutigk entpfhelen Dat. Reuel Den 11 Aprilis A⁰ ɔc 61.

E. F. Dht.

Vnderthenige vnnd Jeder
Zeit Bereitwillige
Clauss Christernsson
Hanss Larson vnnd
Herman Bruser.

Dem durchlauchtigen Hochgebornen Fursten vnnd Herren, herrn Johan, Erbfursten zu Schweden, vnnd Hertzogen zu Finlandt, vnserm gnedigen herrenn.

---

929. 1561. April 12. Bauske. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart.

Orig.

Von Aufnahme polnischer Präsidien in Riga und Verbot der Ausfuhr.

Vnsere freundtliche dinste, vnnd was wir sonst mher liebs vnnd guts zuthun vormogen zuuorn, Hochwirdiger Grossmech-

tiger furst, Inbesonder geliepter freundt vnnd Nachpar, Wir haben zwei E, L, schreiben dass eine den Neunten dass ander den zehenten dieser Monats zur Mitau datirt, entpfangenn Souiell nhun dass erste anlangen thut Ist vns gantz frembt das die Rigischenn sich dergestalt gegen E L Rethen wegen einnhemung der presidienn, erkleret, Do sie dach zuuorn auff zwei hundert pferdt einzunhemen gewilligt, Vnnd man die Zeit von dess heiligen Romischen Reichs presidien noch nichts gewust, sieh auch albereit von vns vnnd E L gnugsame Cautionn entpfangen Vnnd weren nhun woll nicht vngeneigt darauf an sie zuschreibenn, vnnd sie solcher handlung allenthalbenn zuerInnern, Weil wir aber keinenn bericht haben, Wass fur ein konniglicher Hauptman zu Riga ankommenn, oder wie ess sich Ihm grunde darumb erhelt haben wir ess auch anstehenn lassen mugen, Vnnd bitten freundtlich E, L, wolten vns mit dem furderlichsten allen bericht notturftiglich mitzutheilenn vnbeschwert sein, Alsdan seint wir geneigt E, L, furderlichst vnser bedennckenn, widderumb mitzutheilen, Souiell dass ander betreffende Achten wir nebenst E, L, hochnotig vnnd geraten sein dass die aussfhur mit Ernst vorboten werde, Wie wir dan derwegen ein Ernstlich Mandat nach Riga gefertigt vnnd dem Radt Ernstlich auferlegt vnnd beuholenn, derowegen gute aufsicht zu habenn, Zweifeln nicht, E L werdenn solchs gleicher gestalt auch vngeseumbt vorstellen lassenn, Vnnd seint nochmals E L erklerung wegen der muntz freundtlich gewertigk Derselbigen In alle wege freundt vnnd Nachparliche dinste zuerzeigenn, seindt wir geneigt Datum Baussko den XII^ten^ Aprilis Anno ɔc LXI^ten^

Vonn godts gnaden Wilhelm Ertzbischoff
zu Riga Marggraff zu Brandenburgk ɔc

Addr.

930. 1561. April. 13. Moskau. — Der gefangene OM. Wilhelm Fürstenberg an den König Erich XIV.

Cop. (Verz. I, 1252.)

Klagt sein Loos, schildert die innern Unruhen in Russland und ruft die Fürsten des Abendlandes zum Einfall auf.

Schreiben ahn Kon: Mat: Wilhelm Furstenberger, gefangener Hermeister In Reusslandt, seine trubselige gefengnus beclaget, betrift ɔc,

Grossmechtiger In Godtt, Durchleuchtiger hochgeborner Konig, gnediger vnnd geliepter her, E Kon: Mt: sei vnser gefliessen, nebenn Wunschung vnnd Bitt, von Godt Dem Almechtigen eines gluckseligenn gesundes Langes lebens, Koniglicher fridlicher Regierung, mit verfassung allerseits wolfarth, In allerbereit willigheit zuuornn, Gnedigster vnd geliepter her vnnd Konig E Kon: Mt: mugen wir auss obligender gefenglicher beschwerung gantz wehmutiglichenn nicht verhaltenn, Dass wir den tag den 20 Augusti von dem Muscouiter auf vnserm hause Vellin gantz hart mit einem vntzelligen Krieges Folcke, vnnd zugehorender kriegs Rustung, belagertt wordenn, In welcher schwerer belagerung wir keinerlei hulff trost entsats noch errettung gescheen, allein von denn gantzen Landen vnnd allen so denselbenn hulff vnd Entsatz verheischenn, gantz trostloss vergessenn, nicht allein Trostloss vergessen, sondern vnss In die to Tausent Mahn, Gewerde, an allerlei Prouiande, damit wir vnser hauss habenn wollenn aufhaltenn, von dem hertzogenn von holsteinn, vnnd seinen Kriegsleutenn, Wider Godt, Recht vnnd alle pilligkeit zur pernow gewaltiglicher weise genomenn, Wiewol wir den Ehrlichenn frommen Furstenn keine schuldt gebenn konnen, Sondern seinen Ratgebern, vnd Kriegsleuten, so seiner Lieb angenohmenn, vnd vns so vnsern hern Sohn gedienet vnnd auss dem Felde verretlicher Weise entredenn, Darop dan der Feint desto hef-

tiger gefreimötigt Im besatter beschwernus vns vnaufhorlich, mit schiessen vnd Brennen zu Engstigenn. Vnnd ob wir wol mit gantz geringer Antzall als mit 300 Knechten, vnd etwann 50 der Landsassenn, vnd vnsere Diener, ahn etzlichenn Burgern In der besatzzunge gewesenn, So hatten wir vns doch sampt den Ehrliebendenn Landtsassen, vnnd Dienern gantz versetziglichen vereiniget, vnser sampt der vnsern, Leib, vnd Leben, wie billig, auf vnnd ahn zusetzenn, vnd solch vnser hauss dem Feint, In keinerlei wege wider auss zwang, gedreng, Noth oder gutlich zu vbergebenn, So haben doch die Knechte, mit denen wir die vorstadtt besatzt, ohne vnsernn wissenn, willen, vnnd einigen Consent mit dem Feint gehandelt, vnnd In die Stadt vnangesehen wir Ihnen, Ihren, Ehren, gelubtenn, vnnd pflichten vermanet, gantz treulosenn, vnd vnredlichenn vbergebenn, Seint also durch der Schelmer aufgebung betzwungen, gantz elendigen gefenglichenn, alle dass vnser berobet biss anhero In die Muskow gefuhret, Wie wir aber vnser Hertze, In vnsern sorgfeltigen Drubseligenn Elend, vertzehren, Das Klagenn wir teglichenn dem Almechtigenn Gade Im hogsten Trone, Der verlehne vns vnnd alle andere mitgefangenen, In diesenn Landen eine Gnedige erlösung, Der Almechtige Got wirt dieselbigen, so dar schuldt ahn haben, zu seiner zeit wol Richtenn. Weiln wir dan alhir gefenglichenn erhaltenn, konnen wir E Kon: Mt: wehmutiger Meinung nicht verhaltenn, Wie vonn Dagenn zu Dagenn alhir vber Dass Hey: Rom: Reich, oder der Christenheit, Jo benamenn, Das Arme Landt zu Liflant, als die Stadt Reuall, gantz hart getiranniseresth, vnnd bedrowet, Dass sich der Muscouiter sus lang hat ludenn lassen sich dessenn Sommer mit seiner gewalt, vor die Stadt Reuell, mit seinem grafen geschutze vnnd zugehörender Kriegs Rustung zu Lagernnde, Wiewol der Almechtige Godt, kan sodan vornehmend, Dorch seine Götliche gnade weren, Auch ist es Itzt gantz still, Dass man so sonderlichs, wider dauonn nichts vornehmen kann,

Aber auss vhrsachenn, Dass alhir zwischenn dem Grossfurstenn, vnnd seinen Hern, vnnd Landtschaftenn, grosse vneinigkeit, vnd zwiedracht Itzt Im schwange, vnnd Nühe nicht gehort wordenn, Ist so wol mit denn vornembsten, als denn Gemeinen Mahnn, Das der Grosfurst seine obristen Hernn, vnd befehl habernn, etliche In grossenn vngnadenn geworffenn, alle Ihre Güter genohmen, vnnd langes die Strassenn Pitschen lassenn, Vnd In der gefengnus werffenn lassenn, Es Ist scheinbarlich verhanden, Das der Almechtige Godt ditz Lanndt beginnet zu Straffenn, vnd hinfurter gewisslichenn fur denn vbermut, Straffenn wirt, etzliche hunder, szerkassenn seint dem Grossfurstenn so gut als In Achte Dagen mit gewalt entrehdenn, nach Polen, weiln ehr nun durch seine Tirannei vornamen, dass Ihm das Folck oder Landtschafft entgegenn, Weis ehr nicht wo er auss oder ein soll, Hat ehr diesee selbige wedder etwa zu gnadenn Im scheine genomen, vnnd sie widder In Ihre vorige befehl oder Empter gesetzt, geschicht aber vmb der andernn vnwilligen willenn, Ob ehr nun seine Tirannei wol zu vollenbrengen geneigt dess ehm der Almechtige Godt wol wehren vnnd den weg wol vntergehen kan. Hoffen vnd treuen vns zu Godt dem Almechtigenn dem gantzen heiligenn Rom: Reiche, als E Kon: Mt: derselben negsten benachparten Krohne neben Kon: Mt: zu Polen, gleich messig, Die Lobliche Christliche Kirche, so jemmerlichen widder verheren, verwosten, vnnd Tiranniserenn in woetenn lassenn, Dan E Kon: Mt: sich ohn allenn zweiffell ahn vnser schreibenn die Nodt der Armen Christenheit bedencken vnnd behertzigenn werdenn, Wan ehr do der Almechtige Godt vor sei, die Stadt in kriege, was Jammer vnnd Not, Ehr denn Rom: Reich, als do E Kon: Mt: vnd die anderen negsten benachbartenn Potentaten auch ferner dass Arme Landt zu Liflandt zu triebenn vnnd beengstigenn wurde, Wiewol wan E Kon: Mt: Itziger zeit etwan darbei, Durch Gottes gnade, vnd zuthun E Kon: Mt: wolbedachtenn Rahde, es were keine besser zeit,



nach vnserm verstande nach zu rahmenn, stellen Aber solchs zu E Kon: Mt: gut dunckendenn eigenen gefahllen, So fiel dess Graffenn geschutzes leth ehr mit Armen Nackten Leutenn, schlepen, vnd stehet Itzo zu Dorpt vnnd Pleskow, vnnd wehre ehnenn mit lichtem Deutschen Kriegsfolcke affzuJagenn, Men wehre auch eigentlich vermuten wan ehr etwa beengstieget wurde, Das die Naugarder vnnd Pleskower sich geben wordenn, angesehen es ist Ihnen vnmoglich, das widder ader ferner ausszuharren, Dass sie susslang aussgeharret habenn, beide die zehrung nebenst die trettung, von Taterien nach Lifflandtt, vnnd die beiden Stifte von dar aff zu zehrenn. nach Taterien. von Jahren zu Jahrenn, eine zeitlang gescheen, Also wan nun der Reusse das gluck eine zeitlang gehabt muss sich dasselbe einmahl, nach Gottes zusage der vmb vnser Armer Sunder willenn nicht legen wirt, als die schrift vermeldet demselben wir alle semptlichenn nicht verlassenn wollenn, Vnnd E Kon: Mt: In seinen gnedigen schutz vnnd schirm, neben verleihung Inn E Kon: Mat: Christlichen Gotseligenn vorhabend, vieler gluckselige Koniglichen Regierung vnnd Stedter wolfart gantz getreulich thun entpfelenn, Datum Eilich, In vnserm Drubseligenn gefenglichenn Kreutz Muskow den 13 Aprilis A° ɔc Lxj.

Vonn Gades gnaden Wilhelm Furstenbergk, entsatzter her vnd Meister Teutsches Ordens zu Liflandt Itzo gefangener,

Zettel:

Insonderheit konnen E Kon: Mt: sich wol erinnernn, Der schrift, so E. Kon: Mt: mit der Post, so diesen winter hir gewesenn erlangt, Also das alhir noch mannich ehrlich Man auss E Kon: Mat: Kunigreich verhanden Die E Kon: Mt: vnnd Ihren Lantschafftenn, mit allen Ehren vnnd treuen Meinen, werden auch Ihre zeit vnnd gelegenheit Rahmen Ihre Leib vnnd Lebenn, Darahn setzen, sich weg zu Stelenn, Auch so menn einen zugk vortzunehmen gewilligett, wer es nichts

bessers, Dass man die Munche Closter zu Züge. Dan dieselben fur erst geplundertt, Da man In diesen Landen Ihre macht In findenn wirt, ahn allerlei Profiandt, Gelde vnnd gude, Auch die Munche bessere gutter, vnnd Lande Inne habenn, wie der gemeine Mahn geloben hat, Sie selbst seint aber Denn Teuffeln gleicher wie Gottes Ebenbillde, es ist noch heutiges tages einer bei vns gewesen, De doch offentlich bekant so balt dass Landt mit etwa gewalt angegriffenn wert, seint hir zwei Tausend pferde die sich zum frembden hauffenn, versehenn willenn vnd einenn andern hernn suchen werdenn, Der dann viell mehr seinn werdenn, Actum vt in literis,

DEm Durchluchtigenn Hochgebornenn Grossmechtigenn hernn, Hern Erigk zu Schweden Gotten vnd Wendenn Kuningk, vnserm gnedigenn vnd geliebten Hern, vnd Kuning Denstlichenn ꝛc

---

931. 1561. April. 15. Mitau. — OM. Gothart an den Rath zu Wenden.

Conc. (Verz. I, 1255.)

Vertröstet auf polnische Kriegshilfe und stellt mittlerweile sechs Last Roggen in Aussicht.

Gothart Meister ꝛc

Vnsern gnedigenn gruss zuuorn, Ersame vnd weise liebe getreue, euer schreiben welchs den xj dieses Monats zu Wenden datirt haben wir entpfangen, Vnnd den Inhalt welcher vnnss vom Koniglichenn heuptman zu Wenden wegen dess Feindess vornhemen ꝛc ebenmessig zugeschriebenn, mit schmertzenn vornhommen vnd vorstanden, von dem lieben Gott wunschende vnd bittende, er wolle dem Feinde In seinem vnchristlichen vorhaben gnediglichen wheren vnd steurenn, Damit Ime dem Veinde aber souiell menschlich vnd muglich sein wille nicht gelassen sondern diese Arme Lande vor Ime vortretten werden mugen haben wir solche vnd der gleichen erschreckliche Zeitunge hiebeuornn Ko. Mat. zu Palen ꝛc Als

dieser Lande Schutzherrn, durch vnsere Gesanten eroffenen, vnnd darvff vmb hulff vnd Rath wider den Veindt bitten vnd anlangen lassen, welche euere Itzo vnss zugesandte Zeitunge wir Irer Mat. auch kundt thuen wollen, Zweiffels frei, Ire Ko. Matt. alss ein protector dieser lande werden die mittel vnd wege treffen vnd finden, dass dem veinde mit zeitlicher gegenwher vnter Augen gegangenn werdenn muge, Wozu der liebe gott Irer Ko. Matt. vnnd vnss gluck heil vnd segenn verleihen vnd geben wolle ꝛc Wir haben auch dem mangell vnd notturfft kraut vnd lots gleichmessig der Konig. Mat. vorgedragen, nicht zweiffelnde, Ire Mait. werden vff solche vnsere gethone anforderung vnd bitte kraut vnd lot vnd andere notturfft dahin verordnen lassen Letzlichen haben wir dem Hauscumpthur zu Wenden mit funffzehen lest roggen vertrostet, vnd wenner die von Riga wirt holen latten, haben wir Im beuoln, das ehr der HausCumpthur dem Stetlin zu Wenden sechs lest solle vberantworten, vnd weiln wir dan von der Rho. Keiser: Mait. vnd dem Konig tho Poln ꝛc eigentliche vnd gewisse hulff widder dem feindt gewertig, where der gethonen angezogenen protestation nicht nottig gewesen, Ihr werdet euch daran wir dan gar nicht zweiffeln als die getreuen vntersossen Jegen vns wissen zu verhalten, was vns hinwiderumb geburendt, in dem sollet Ir euch aller gnaden Jegen zugetrosten haben Diess haben wir euch vft euer schreibenn nicht vorhalten wollen, Dat. Mitau den 15 Aprilis A⁰ Lxj.

An Rat zu Wenden,

932. 1561 April 16. Mitau. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (*Verz. L* 1254.

Bringt eine von den Ständen an das Reich zu richtende Verwahrung für den Fall einer durch die Noth etwa erzwungenen Verfassungsänderung in Vorschlag und bespricht ein gemeinsam zu erlassendes Münzmandat.

... An denn Ertzbischoff ɔc Mitaw den xvj Aprilis A° Lxj.

An den Ertzbischoff zu Riga
Mitau den xvj Aprilis A° Lxj.

Inbesonder geliebter herr vnd freundlicher Nachbar, Euer L. mugenn wir hiemit freundlichenn nicht vorhaltenn, dass vnss vnsere zu Riga heimgelassene Rethe vff die Zeitunge so vnnss Ewr L vnlangst hiebeuorn zugesandt, wofur wir gegenn dieselbte nachmalss freund vnd Nachbarlich dannckbar sein, Ire wolmeinende bedencken eroffenet, Nemlichenn, Nachdem man sich auss dem heiligenn Romischen Reich fast einem verzuglichen trost gewertig, vnnd ob schonn derselbig entsatz daher erfolgete Das Jedoch zubefurchten, dass derselbte sich noch eine lange Zeit erstrecken wurde, vnd aber diesenn Armen betrubten Landen schleunige vnd eilige hulff wider das Jegenwertig des feindes einbrechen von notten sein wolte, dass nicht vngeraten where, dass sembtliche Rethe, Stedte vnnd Stende dieser Prouintz, nicht alleine Euer L vnd vns dann Auch an dass heilige Romische Reich supplicirtenn, erstlichenn an vnnss vnd Euer L, darInnen sie vnser, dieser sembtlichen Lande vnd Irer selbst nott vnnd gefahr ɔc entdeckten, der gestalt das sie so lange Zeit her mit vergeblichem trost vffgehalten vnd keine rettung widder dem feindt bekomen hetten, vnd weiln dan biess hehr vff vergebliche hoffnung des vormutlichen entsatze, sie die Stende, der lande vom feinde vberzogen, des Irn als hab vnd gutter, auch vieler weiber vnd kinder gantz kleglichen vnd Jemerlichen beraubet vnd viel dausent menschen vnschuldigs Christlichs blut verlessen vnd vergossen, vnd aber der feindt wider vmb seine

gantze macht, die er nuhn beienander versamlet, vnd in vorhobens die vbrigen lande vnter sein Joch zubringen Derhalben so die lande Ilich nicht entsetzet vnd einige verseumniss oder enderung aus vnuermeidlicher dringender nott ervolgen, das der Christenheit ader dem heiligen Reich zu abbruch gedeien, wolten sie die Stende sich erstlichen fur got darnach fur der Rhomischen Kais: Mait: vnd E L vnd v̂ns entschuldigt haben, welchs E L vnnd wir ann die Kai. Mat. nebenst Ihren Supplication Schrifften alssdan auch gelangen lassen solten, Ob aber solchs geraten sein mochte Bittenn wir dannoch Euer L hiemit freundtlichen, die Itzo Ire Rethe beisammen habenn sollen, vnnd wie wir berichtet Der hochwirdigste durchleuchtige hochgeborne Furst vnd herr, herr Christoff Erwelter Coadiutor dess Ertzstiffts Riga, hertzog zu Meckelnburgk ꝛc vnser Inbesonder geliebter her, freundlicher Nachbar vnd bruder, bei Euer L auch ankommen sein soll, Dieselbenn wollen in diesen Dingen Irenn treuhertzigenn wolmeinenden Rath vnd bedencken freundtlichen mitteilen *Vnd weiln auch diese Lande fast voneinander getrennt vnd es E L fur radtsam ansehen wurden, Bittenn wir E L hiemit ebenmessig freund vnd Nachbarlichen, Dieselben wollen vnseumlichen in beide Stiffte Osel vnd Churlandt schreibenn ergehenn lassen, darinnen Ire erklerunge zubegerenn, Ob sie Auch gewilligt, der altenn vorbuntnusse nach, Wan diese Lande wider den veindt vffziehenn, Ire handt mit dabei zuhalten, Darum wolten wir E L freundtlichen gebetten haben. Item ob auch von der Konig. Mait. zu Polen ebenmessige schreiben an solche bede stifft solten ausgebracht werden, dasselbig wollen E L gleicher gestalt entlich erwegen vnd vns daruff Ire gemuts meinung eroffenen lassen ꝛc.* Souiel die Muntz betrifft, wolten wir nichts lieberss wunschen, dan dass solchem vorterblichen vnheill vorlengst mochte abgeholffen worden sein, Dan wass beschwerunge biss daher an solcher Muntz vnordnunge gewesen, Auch wie betruglich die eigen Nutzigen Kauffleute,

932. 1561 April 16. Mitau. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I. 1256.)

Bringt eine von den Ständen an das Reich zu richtende Verwahrung für den Fall einer durch die Noth etwa erzwungenen Verfassungsänderung in Vorschlag und bespricht ein gemeinsam zu erlassendes Münzmandat.

In dorso: An denn Ertzbischoff ɔc Mitaw den xvj Aprilis A⁰ Lxj.

An den Ertzbischoff zu Riga
Mitau den xvj Aprilis A⁰·Lxj.

Inbesonder geliebter herr vnd freundlicher Nachbar, Euer L mugenn wir hiemit freundlichenn nicht vorhaltenn, dass vnss vnsere zu Riga heimgelassene Rethe vff die Zeitunge so vnnss Ewr L vnlangst hiebeuorn zugesandt, wofur wir gegenn dieselbte nachmalss freund vnd Nachbarlich dannckbar sein, Ire wolmeinende bedencken eroffenet, Nemlichenn, Nachdem man sich auss dem heiligenn Romischen Reich fast einem verzuglichen trost gewertig, vnnd ob schonn derselbig entsatz daher erfolgete Das Jedoch zubefurchten, dass derselbte sich noch eine lange Zeit erstrecken wurde, vnd aber diesenn Armen betrubten Landen schleunige vnd eilige hulff wider das Jegenwertig des feindes einbrechen von notten sein wolte, dass nicht vngeraten where, dass sembtliche Rethe, Stedte vnnd Stende dieser Prouintz, nicht alleine Euer L vnd vns dann Auch an dass heilige Romische Reich supplicirtenn, erstlichenn an vnnss vnd Euer L, darInnen sie vnser, dieser sembtlichen Lande vnd Irer selbst nott vnnd gefahr ɔc entdeckten, der gestalt das sie so lange Zeit her mit vergeblichem trost vffgehalten vnd keine rettung widder dem feindt bekomen hetten, vnd weiln dan biess hehr vff vergebliche hoffnung des vormutlichen entsatze, sie die Stende, der lande vom feinde vberzogen, des Irn als hab vnd gutter, auch vieler weiber vnd kinder gantz kleglichen vnd Jemerlichen beraubet vnd viel dausent menschen vnschuldigs Christlichs blut verlessen vnd vergossen, vnd aber der feindt wider vmb seine

gantze macht, die er nuhn beienander versamlet, vnd in vorhobens die vbrigen lande vnter sein Joch zubringen Derhalben so die lande Ilich nicht entsetzet vnd einige verseumniss oder enderung aus vnuermeidlicher dringender nott ervolgen, das der Christenheit ader dem heiligen Reich zu abbruch gedeien, wolten sie die Stende sich erstlichen fur got darnach fur der Rhomischen Kais: Mait: vnd E L vnd vns entschuldigt haben, welchs E L vnnd wir ann die Kai. Mat. nebenst Ihren Supplication Schrifften alssdan auch gelangen lassen solten, Ob aber solchs geraten sein mochte Bittenn wir dannoch Euer L hiemit freundtlichen, die Itzo Ire Rethe beisammen habenn sollen, vnnd wie wir berichtet Der hochwirdigste durchleuchtige hochgeborne Furst vnd herr, herr Christoff Erwelter Coadiutor dess Ertzstiffts Riga, hertzog zu Meckelnburgk ɔc vnser Inbesonder geliebter her, freundlicher Nachbar vnd bruder, bei Euer L auch ankommen sein soll, Dieselbenn wollen in diesen Dingen Irenn treuhertzigenn wolmeinenden Rath vnd bedencken freundtlichen mitteilen *Vnd weiln auch diese Lande fast voneinander getrennt vnd es E L fur radtsam ansehen wurden, Bittenn wir E L hiemit ebenmessig freund vnd Nachbarlichen, Dieselben wollen vnseumlichen in beide Stiffte Osel vnd Churlandt schreibenn ergehenn lassen, darinnen Ire erklerunge zubegerenn, Ob sie Auch gewilligt, der altenn vorbuntnusse nach, Wan diese Lande wider den veindt vffziehenn, Ire handt mit dabei zuhalten. Darum wolten wir E L freundtlichen gebetten haben, Item ob auch von der Konig. Mait. zu Polen ebenmessige schreiben an solche bede stifft solten ausgebracht werden, dasselbig wollen E L gleicher gestalt entlich erwegen vnd vns daruff Ire gemuts meinung eroffenen lassen ɔc.* Souiel die Muntz betrifft, wolten wir nichts lieberss wunschen, dan dass solchem vorterblichen vnheill vorlengst mochte abgeholffen worden sein, Dan wass beschwerunge biss daher an solcher Muntz vnordnunge gewesen, Auch wie betruglich die eigen Nutzigen Kauffleute,

932. 1561 April 16. Mitau. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I. 1256.)

Bringt eine von den Ständen an das Reich zu richtende Verwahrung für den Fall einer durch die Noth etwa erzwungenen Verfassungsänderung in Vorschlag und bespricht ein gemeinsam zu erlassendes Münzmandat.

In dorso: An denn Ertzbischoff ꝛc Mitaw den xvj Aprilis A⁰ Lxj.

An den Ertzbischoff zu Riga
Mitau den xvj Aprilis A⁰·Lxj.

Inbesonder geliebter herr vnd freundlicher Nachbar, Euer L mugenn wir hiemit freundlichenn nicht vorhaltenn, dass vnss vnsere zu Riga heimgelassene Rethe vff die Zeitunge so vnnss Ewr L vnlangst hiebeuorn zugesandt, wofur wir gegenn dieselbte nachmalss freund vnd Nachbarlich dannckbar sein, Ire wolmeinende bedencken eroffenet, Nemlichenn, Nachdem man sich auss dem heiligenn Romischen Reich fast einem verzuglichen trost gewertig, vnnd ob schonn derselbig entsatz daher erfolgete Das Jedoch zubefurchten, dass derselbte sich noch eine lange Zeit erstrecken wurde, vnd aber diesenn Armen betrubten Landen schleunige vnd eilige hulff wider das Jegenwertig des feindes einbrechen von notten sein wolte, dass nicht vngeraten where, dass sembtliche Rethe, Stedte vnnd Stende dieser Prouintz, nicht alleine Euer L vnd vns dann Auch an dass heilige Romische Reich supplicirtenn, erstlichenn an vnnss vnd Euer L, darInnen sie vnser, dieser sembtlichen Lande vnd Irer selbst nott vnnd gefahr ꝛc entdeckten, der gestalt das sie so lange Zeit her mit vergeblichem trost vffgehalten vnd keine rettung widder dem feindt bekomen hetten, vnd weiln dan biess hehr vff vergebliche hoffnung des vormutlichen entsatze, sie die Stende, der lande vom feinde vberzogen, des Irn als hab vnd gutter, auch vieler weiber vnd kinder gantz kleglichen vnd Jemerlichen beraubet vnd viel dausent menschen vnschuldigs Christlichs blut verlessen vnd vergossen, vnd aber der feindt wider vmb seine



gantze macht, die er nuhn beienander versamlet, vnd in vorhobens die vbrigen lande vnter sein Joch zubringen Derhalben so die lande Ilich nicht entsetzet vnd einige verseumniss oder enderung aus vnuermeidlicher dringender nott ervolgen, das der Christenheit ader dem heiligen Reich zu abbruch gedeien, wolten sie die Stende sich erstlichen fur got darnach fur der Rhomischen Kais: Mait: vnd E L vnd vns entschuldigt haben, welchs E L vnnd wir ann die Kai. Mat. nebenst Ihren Supplication Schrifften alssdan auch gelangen lassen solten, Ob aber solchs geraten sein mochte Bittenn wir dannoch Euer L hiemit freundtlichen, die Itzo Ire Rethe beisammen habenn sollen, vnnd wie wir berichtet Der hochwirdigste durchleuchtige hochgeborne Furst vnd herr, herr Christoff Erwelter Coadiutor dess Ertzstiffts Riga, hertzog zu Meckelnburgk ꝛc vnser Inbesonder geliebter her, freundlicher Nachbar vnd bruder, bei Euer L auch ankommen sein soll, Dieselbenn wollen in diesen Dingen Irenn treuhertzigenn wolmeinenden Rath vnd bedencken freundtlichen mitteilen *Vnd weiln auch diese Lande fast voneinander getrennt vnd es E L fur radtsam ansehen wurden, Bittenn wir E L hiemit ebenmessig freund vnd Nachbarlichen, Dieselben wollen vnseumlichen in beide Stiffte Osel vnd Churlandt schreibenn ergehenn lassen, darinnen Ire erklerunge zubegerenn, Ob sie Auch gewilligt, der altenn vorbuntnusse nach, Wan diese Lande wider den veindt vffziehenn, Ire handt mit dabei zuhalten, Darum wolten wir E L freundtlichen gebetten haben, Item ob auch von der Konig. Mait. zu Polen ebenmessige schreiben an solche bede stifft solten ausgebracht werden, dasselbig wollen E L gleicher gestalt entlich erwegen vnd vns daruff Ire gemuts meinung eroffenen lassen ꝛc.* Souiel die Muntz betrifft, wolten wir nichts lieberss wunschen, dan dass solchem vorterblichen vnheill vorlengst mochte abgeholffen worden sein, Dan wass beschwerunge biss daher an solcher Muntz vnordnunge gewesen, Auch wie betruglich die eigen Nutzigen Kauffleute,

932. 1561 April 16. Mitau. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I. 1256.)

Bringt eine von den Ständen an das Reich zu richtende Verwahrung für den Fall einer durch die Noth etwa erzwungenen Verfassungsänderung in Vorschlag und bespricht ein gemeinsam zu erlassendes Münzmandat.

In dorso: An denn Ertzbischoff ɔc Mitaw den xvj Aprilis A⁰ Lxj.

An den Ertzbischoff zu Riga
Mitau den xvj Aprilis A⁰·Lxj.

Inbesonder geliebter herr vnd freundlicher Nachbar, Euer L mugenn wir hiemit freundlichenn nicht vorhaltenn, dass vnss vnsere zu Riga heimgelassene Rethe vff die Zeitunge so vnnss Ewr L vnlangst hiebeuorn zugesandt, wofur wir gegenn dieselbte nachmalss freund vnd Nachbarlich dannckbar sein, Ire wolmeinende bedencken eroffenet, Nemlichenn, Nachdem man sich auss dem heiligenn Romischen Reich fast einem verzuglichen trost gewertig, vnnd ob schonn derselbig entsatz daher erfolgete Das Jedoch zubefurchten, dass derselbte sich noch eine lange Zeit erstrecken wurde, vnd aber diesenn Armen betrubten Landen schleunige vnd eilige hulff wider das Jegenwertig des feindes einbrechen von notten sein wolte, dass nicht vngeraten where, dass sembtliche Rethe, Stedte vnnd Stende dieser Prouintz, nicht alleine Euer L vnd vns dann Auch an dass heilige Romische Reich supplicirtenn, erstlichenn an vnnss vnd Euer L, darInnen sie vnser, dieser sembtlichen Lande vnd Irer selbst nott vnnd gefahr ɔc entdeckten, der gestalt das sie so lange Zeit her mit vergeblichem trost vffgehalten vnd keine rettung widder dem feindt bekomen hetten, vnd weiln dan biess hehr vff vergebliche hoffnung des vormutlichen entsatze, sie die Stende, der lande vom feinde vberzogen, des Irn als hab vnd gutter, auch vieler weiber vnd kinder gantz kleglichen vnd Jemerlichen beraubet vnd viel dausent menschen vnschuldigs Christlichs blut verlessen vnd vergossen, vnd aber der feindt wider vmb seine



gantze macht, die er nuhn beienander versamlet, vnd in vorhobens die vbrigen lande vnter sein Joch zubringen Derhalben so die lande Ilich nicht entsetzet vnd einige verseumniss oder enderung aus vnuermeidlicher dringender nott ervolgen, das der Christenheit ader dem heiligen Reich zu abbruch gedeien, wolten sie die Stende sich erstlichen fur got darnach fur der Rhomischen Kais: Mait: vnd E L vnd vns entschuldigt haben, welchs E L vnnd wir ann die Kai. Mat. nebenst Ihren Supplication Schrifften alssdan auch gelangen lassen solten, Ob aber solchs geraten sein mochte Bittenn wir dannoch Euer L hiemit freundtlichen, die Itzo Ire Rethe beisammen habenn sollen, vnnd wie wir berichtet Der hochwirdigste durchleuchtige hochgeborne Furst vnd herr, herr Christoff Erwelter Coadiutor dess Ertzstiffts Riga, hertzog zu Meckelnburgk ꝛc vnser Inbesonder geliebter her, freundlicher Nachbar vnd bruder, bei Euer L auch ankommen sein soll, Dieselbenn wollen in diesen Dingen Irenn treuhertzigenn wolmeinenden Rath vnd bedencken freundtlichen mitteilen *Vnd weiln auch diese Lande fast voneinander getrennt vnd es E L fur radtsam ansehen wurden, Bittenn wir E L hiemit ebenmessig freund vnd Nachbarlichen, Dieselben wollen vnseumlichen in beide Stiffte Osel vnd Churlandt schreibenn ergehenn lassen, darinnen Ire erklerunge zubegerenn, Ob sie Auch gewilligt, der altenn vorbuntnusse nach, Wan diese Lande wider den veindt vffziehenn, Ire handt mit dabei zuhalten, Darum wolten wir E L freundtlichen gebetten haben, Item ob auch von der Konig. Mait. zu Polen ebenmessige schreiben an solche bede stifft solten ausgebracht werden, dasselbig wollen E L gleicher gestalt entlich erwegen vnd vns daruff Ire gemuts meinung eroffenen lassen ꝛc.* Souiel die Muntz betrifft, wolten wir nichts lieberss wunschen, dan dass solchem vorterblichen vnheill vorlengst mochte abgeholffen worden sein, Dan wass beschwerunge biss daher an solcher Muntz vnordnunge gewesen, Auch wie betruglich die eigen Nutzigen Kauffleute,

932. 1561 April 16. Mitau. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I. 1256.)

Bringt eine von den Ständen an das Reich zu richtende Verwahrung für den Fall einer durch die Noth etwa erzwungenen Verfassungsänderung in Vorschlag und bespricht ein gemeinsam zu erlassendes Münzmandat.

In dorso: An denn Ertzbischoff ɔc Mitaw den xvj Aprilis A⁰ Lxj.

An den Ertzbischoff zu Riga
Mitau den xvj Aprilis A⁰·Lxj.

Inbesonder geliebter herr vnd freundlicher Nachbar, Euer L mugenn wir hiemit freundlichenn nicht vorhaltenn, dass vnss vnsere zu Riga heimgelassene Rethe vff die Zeitunge so vnnss Ewr L vnlangst hiebeuorn zugesandt, wofur wir gegenn dieselbte nachmalss freund vnd Nachbarlich dannckbar sein, Ire wolmeinende bedencken eroffenet, Nemlichenn, Nachdem man sich auss dem heiligenn Romischen Reich fast einem verzuglichen trost gewertig, vnnd ob schonn derselbig entsatz daher erfolgete Das Jedoch zubefurchten, dass derselbte sich noch eine lange Zeit erstrecken wurde, vnd aber diesenn Armen betrubten Landen schleunige vnd eilige hulff wider das Jegenwertig des feindes einbrechen von notten sein wolte, dass nicht vngeraten where, dass sembtliche Rethe, Stedte vnnd Stende dieser Prouintz, nicht alleine Euer L vnd vns dann Auch an dass heilige Romische Reich supplicirtenn, erstlichenn an vnnss vnd Euer L, darInnen sie vnser, dieser sembtlichen Lande vnd Irer selbst nott vnnd gefahr ɔc entdeckten, der gestalt das sie so lange Zeit her mit vergeblichem trost vffgehalten vnd keine rettung widder dem feindt bekomen hetten, vnd weiln dan biess hehr vff vergebliche hoffnung des vormutlichen entsatze, sie die Stende, der lande vom feinde vberzogen, des Irn als hab vnd gutter, auch vieler weiber vnd kinder gantz kleglichen vnd Jemerlichen beraubet vnd viel dausent menschen vnschuldigs Christlichs blut verlessen vnd vergossen, vnd aber der feindt wider vmb seine



gantze macht, die er nuhn beienander versamlet, vnd in vorhobens die vbrigen lande vnter sein Joch zubringen Derhalben so die lande Ilich nicht entsetzet vnd einige verseumniss oder enderung aus vnuermeidlicher dringender nott ervolgen, das der Christenheit ader dem heiligen Reich zu abbruch gedeien, wolten sie die Stende sich erstlichen fur got darnach fur der Rhomischen Kais: Mait: vnd E L vnd vns entschuldigt haben, welchs E L vnnd wir ann die Kai. Mat. nebenst Ihren Supplication Schrifften alssdan auch gelangen lassen solten, Ob aber solchs geraten sein mochte Bittenn wir dannoch Euer L hiemit freundtlichen, die Itzo Ire Rethe beisammen habenn sollen, vnnd wie wir berichtet Der hochwirdigste durchleuchtige hochgeborne Furst vnd herr, herr Christoff Erwelter Coadiutor dess Ertzstiffts Riga, hertzog zu Meckelnburgk ɔc vnser Inbesonder geliebter her, freundlicher Nachbar vnd bruder, bei Euer L auch ankommen sein soll, Dieselbenn wollen in diesen Dingen Irenn treuhertzigenn wolmeinenden Rath vnd bedencken freundtlichen mitteilen *Vnd weiln auch diese Lande fast voneinander getrennt vnd es E L fur radtsam ansehen wurden, Bittenn wir E L hiemit ebenmessig freund vnd Nachbarlichen, Dieselben wollen vnseumlichen in beide Stiffte Osel vnd Churlandt schreibenn ergehenn lassen, darinnen Ire erklerunge zubegerenn, Ob sie Auch gewilligt, der altenn vorbuntnusse nach, Wan diese Lande wider den veindt vffziehenn, Ire handt mit dabei zuhalten, Darum wolten wir E L freundtlichen gebetten haben, Item ob auch von der Konig. Mait. zu Polen ebenmessige schreiben an solche bede stifft solten ausgebracht werden, dasselbig wollen E L gleicher gestalt entlich erwegen vnd vns daruff Ire gemuts meinung eroffenen lassen ɔc.* Souiel die Muntz betrifft, wolten wir nichts lieberss wunschen, dan dass solchem vorterblichen vnheill vorlengst mochte abgeholffen worden sein, Dan wass beschwerunge biss daher an solcher Muntz vnordnunge gewesen, Auch wie betruglich die eigen Nutzigen Kauffleute,

nicht allein die vbrige Muntz vorfuret, sondern Auch die Armen Leute beforteilet, Dass Ist warlichenn zubeklagen, Nachdem aber der Negsten Rigischen beratschlagunge nach, dieser landt Muntz mit dem Littauischen schrot vnd korn solte vorglichen werden vnd man noch, dess von der Koniglichen Mat zu Polen, keinen eigentlichen bescheidt hatt, Derwegenn so fernne ess E L vor Radtsam Ansehenn, konte man hiervf bescheits vonn Ihrer Mat erwarten vnd weiln wir etzliche der vnseren zum ausschus in kurtz zu Riga haben werden, als dan kontte In der Muntz einhelliglichen sampt E. L. darzu verordneten geschlossen werden, Damit aber vnter dess nicht geseumet, Bitten wir freund vnd Nachbarlichen E. L. wolten ein vornottlung, wie etwan das Mandat der Muntz halben zu publiciren stellen vnd vnss dieselbte zusenden lassen, Weiln wir aber ein merglichs hin vnd wider gelehnet, musten wir nebenst den andern, so vf eigenthumb Lantguter Rent Pfende vnd heuser geldt gethan vnd entpfangen also nemlichen wie ein Itzlicher nach schrodt vnd korn goldes vnd sielbers das sein ausgelegt oder entpfangen, das solchs dergestalt widerumb erlegt ausdrucklichen verwaret werden Zu dem, ob auch den Rigischen vf ein zeit vnd reuocation vnd vorbehaltung des Schleschatz doch vnnachteilig der habenden Regalien der mitstempel, weiln sie sich erbotten In die Muntz silber nach notturfft zuuorschaffenn, solte gegunt werdenn, Inn deme woltenn E L vnss Auch Irenn treuen Nachbarlichen Rath mitzuteilen keine beschwernuss tragenn, Dass wollen wir vmb E. L. Ingleichen vnd mherem hinwiderumb zuuordienen nicht vnterlassen, vnd bevhelen E. L. hiemit Inn den gnadenreichen schutz Christi gantz treulichen, Dat. vt supra ɔc

Gothart Meister

Der Polnisch hauptman, welchen die Konig: Mait: in Riga zu legen entschlossen ist ein behem, Idoch ein ver-

suchter kriegsman, Die andern wie vns beikumpt, sind auch behemen, Wir haben noch zur Zeit nichts gewisses von der Will bekomen, Sobald wir aber etwas daran gelegen auss demselben ort erlangen werden, solle es E L vnuorhalten bleiben, vnd so E. L. mitler weil was glaubhafftigs vorfallen, Bitten wir E L hiemit freundt vnd nachtbarlich Dieselbig wollen vns solchs hinwiderumb verstendigen lassen

933. **(1561.) April. 17. Reval. — Frau Katharina Friesner an ihren Mann, Dr. Matthäus Friesner.**

Orig. (Verz. I, 1260.)

Von Wohlfahrtsangelegenheiten; von der Belagerung von Padis; von einer bevorstehenden Reise ihres Mannes nach Wilna u. a. m.

Ihs

De Frede des herenn si mith jw vnnd mith vns allen amen minn hertz allerleueste mann jwe gesuntheit vnd geluckselige wollfarth dar vorlanget mi gans harth na vnd kann mi nicht genochsam forwunderen dath wi keine tidinge vann jw krigen noch schrifftlick edder munthlik svnder vann der pernowen ick kann gedencken m g h hefft se nu alle bi sick vnd will vns hir in der hogen prester hende geuen offt si gi mith na emauus gegann vnd sitten inn beslotener dore vorrn fruchten der joden als den trostet vns dan noch mith jwem Schriuende als de here cristus suluest dede vnd forgetet vns doch nicht inn disser fare dar wi alle dage werden gedrouwet mith dem bloth hunth den russen will egentlik komen vnd dissen armen luden den ploch weren godt vann hemmel will vnd moth em sturen godt geue jw dath geluke dath gi men erst tho hus weren ick hebbe de treidensche gesprochen vnd er forgehalden jwen begere so se idt vns wolde laten einn 20 effte 30 jar tho stann vnd dath se vns dath gelt nicht forhogen wolden vnd geben mi dar ein bewiss vp als den will gi jw mith er wider fordragen dath dede gi der haluen

dath de bure dar gewonen were dar wolde se nicht ann dath se mi dath lanth dar vp wolde forsegelen de bur konde dar woll vp wonen se effte de eren jageden em nicht do gaff ick idt er inn bedenck vnd dath se sick mith inegen treiden wolde dar vp besprecken dath hefft se gedann vnd hefft mith mi geredet dissen dach dath se will hebben 500 mrk. vnd vor de 500 mrk rente moge gi dath lanth gebruken so lange als gi denn mith er konen ens werden vnd frie holtinge tho buholt vnd berne holt vnd so gi wolden gelt vp rente don wolde noch woll 1 hundert nemen vp rente dath weren 6 hunderth mrk. tho samende so jw dath nicht gefelt moge gi mi schriuen wes ick er thom antworth geuen schall min leue mann gedencket doch bi m g h dath gi de schult bi scholmann de burschult belangende affschaffen vnd dath lanth dath mekes voll 9 jar hefft gebruket dar scholde gi nu vmme spreken vnd dath ander stucke landes dath he jw tho jar afftoch vnd worth forgangen heruest vann mekes beseiget so Jw duncket geraden sinn wolde gi ann kuddelenn schriuen de wile he de lanthrechte weeth dat he jw beste will wetenn offte will gi idt noch stann laten beth dath gi mith leue suluest komen tho reden mith em ock hefft mi einer gesecht dath meckes sick scholde beklaget hebben vnse bueren hedden em inn siner holtinge groten schaden gedann vnd wuste nicht wo he idt mith jw maken wolde sulckes hebbe ick nicht konen vnvormeldet laten vp dath gi jw weten hir inn tho schickken vnd holdet mirth tho dem besten vnd alle min schriuent vnd hodet jw min leue mann vor drunckenheit vnd nemet idt nicht vorvngudt godt weth dath ick jw meine als mi suluest hir mith wunsche ick jw vann godt alles wes jw nuth vnd selich is denn 14 aprill binn ick gefaren mith johann kuddelin vnd melger vnd anders dobbin sampt mine junckfrouwen na uxsinorum vnd hebbe dar den entfothlinck arent sinn lanth dar tho he gesinnent was vns vnd em dreglick is geuen de sacke mit bertolt vnd des kubbias broder is ock

aff gescheden mit pounen (?) will idt kein radt sinn dath men em einn lanth hedde gedann de is forordent dath he forder denen schall denn anderen bueren inn dem wolde ick na huess faren do was idt tho spade dath wie dar de nacht mosten bliuen do warth ick kranck vnd mende nicht anders ick moste dar fann dar was hulent vnd wenen dem leuen gode si ewich loff idth is jo wedder gudt ouerst der flage mosten nicht fele komen sus befruchte ick mi idt worde mi där nicht tho komen dath ick jw noch ens mochte spreken fele weiniger de anderen sake vthrichtenn dissen dach binn ick tho hus gekomen vnd erfare vnder wegen dath de Russe wedder tho vns kumpt vnd geith hir dath gesegge idt kumpt vann dem padeschen krige her dar licht her olden bocken for mith idtlike ruter vnd will de landesknechte dar vann smechten 2 ruter sinn vann dem huse geschoten vnd engelbrecht van der lippe sittet tho pades im torne wes dar mer fann is werde gi woll horenn vann dissem breuetoger godt foge alle dinck tho dem besten minn hertze alderleueste man ick dancke godt vnd jw jwes schriuendes vnd hebbe bi matze bruhann entfangen den 15 aprill einen breff fann jw geschreuen den 8 aprill dar ick jwe grote moie vnd arbeit vnd liffes far vthe spor des ick dem leuen gode dancke dath idt alles tho dem besten geraden is wes minen g h belangende mith der reise moth vnd will ick gerne tho freden sinn godt geue m g h vnd jw geluck vnd heil vnd sinen hilligen engell thom genedigenn leides mann ick vornem ock dath gi gude fortrostinge vann minen g h hebben der schult belangende vnd willen mi thor wille einen damasth kopen begerenn minen willen tho weten wer ick kleine offte grote blomen hebben will min leue man ick do mi iegen jw bedancken geueth vmme minent willen keinn gelt vth for siden gewenth dath gelt iss doch duer im lande idt were den dath jw wes geschencket worde als denn will ick idt jw tho gefalle gerne dragen vnd welke ferue jw an dem besten gefelt sall mi ock

gefellich sinn ick wolde minem genedigen heren geschreuen hebben itzundes will idt nicht sinn de tidt felt mith tho korth vnd ick wolde mi dar beneuen erkennen mith dem wes ick formochte als einn gehorsam kinth kegen sinem fader dar bydt ick jw vmme gi willen mi kegen m g h vp dith mall entschuldigen vnser fische rige belangende isset noch redelich ouerst mine wade slachtet mi de kule ann der waden is vnfruchtbar vnd kann nicht entfangen ouerst wath godt vnd dath gelucke gifft inn den flogelen dar mote wi wol mith to freden sin dar krigen wi kreuent vnd ock fine heckede vnd dancke godt ick draff tho marckede nicht senden dirick is dar mith int werck vnd will idt laten anderen de wade mochte woll groter sinn secht kuddelenn mith dem muntzemeister dath hebbe ick alles entfangen vnd jw tho geschreuen inn minen forigen breffen mith dem gelde margreten belangende will ick fortstellen mith denn ersten hebbet keinn sorge minn leue trauwes hertze dat ick gelt vp pande edder sunst vorschitteren schalde gi weten jo woll wath gi ann mi hebben wes wider vnser huss holdinge belangende is will godt vnns ferner beschutten sus begere ick nichtes negest godes genade als jw de wile idt nicht sinn mach so forlene mi der leue godt gedult vnd einn godtselige froude inn vnser beider hertzenn gelicker wise als wi ein broth eten vnd kelck drincken vnd mith godt dar dorch warhafftich forsonet sinn dar tho mith vnsem negesten dar erholde vns godt vnder einn ander inn einhelliger leue vnd godes loff vnd priss tidtlich vnd ewich tho formeren inn godes fruchten bi einn ander tho leuen vnde gesuntheit wedder tho samende tho komen hir mith dem genaderiken schutze godes befolenn geschreuen inn reuell denn 17 aprill adde adde m l h anne fegesack wunschet jw 0001 guder nach vnd melger bidt forgetet siner nicht

J h l w

k f

Min alder l man de arme buere is noch nicht wedder



gekomen vnd matze secht mi tho dunemunde is he nicht gewesen leue man hir sinn gesellen gekomen inn dem pasche hillige dagen de hebben gesecht de bure is en bemodet 2 mile vann dunemunde vnd se hedden en gefraget wor gi weren de bure gaff em thom antworth vp dune munde hedde gi em bescheden dath is schir 3 weken latet doch den armen bloth aff ferdigen dar bidt ick vmme is he dott geslagen so si em godt genedich

Dem Achtbarnn hochgelerten heren dockter matteo fresener thor mitau effte wor he is kome disse breff f g.

---

934. 1561. April 18. Reval. — Claus Christiernsson oc. an den König Erich XIV.

Cop.

Von seinen Intriguen gegen Oldenbockum, seinem heimlichen Einverständnisse mit den Knechten auf dem Schlosse und den fortgehenden Verhandlungen mit Mitgliedern des Raths, namentlich in Betreff der von denselben angetragenen und gewünschten Durchsicht der städtischen Privilegien.

Stormectigiste Högborne Furste A: N: K: och Herre, Wår aller vndånigeste Hulle troplictige tieniste E: K: m: Så lenge wij leffue altidh tillförende etc. Thernest A: n: K: och Herre Såsom wij vdj all vnderdånigheet Screffue E: K: m: senest till, Hwad legenheter Her dhå opå färde wore, Så haffuer thet inthet synnerligit förefallet, vtan att then Jasper wan Aldenbokumb Haffuer vdj tesse dager vdj Hermesterens nampn vpaskät thet Hooss tho padis som the domeske knechter är före scriffuit och pantsat, Hotendes them att the och skule medh thet förste ryme vdaff domen, medh såfframpt the icke wele förmode, att han skall göre ther något annet till: Ty han förmodede sigh annet krygzfålck N: en hopp pålacker, ther han samme huss och befestning wäl wiste till att besettie, Doch haffue samme Knechter honum sädant enrymdt ellcr I så måtte welet ware

till willie, effter the icke Haffue fåth eller kunne få theris nästendige Restans och bettalning, vtan bemannet och förstarckt padis thet beste the Haffue Kunnet ɔc Dherföre haffuer för[de] Aldenbockumb med några Rythere sielff draget ther hen till att beränne husset, och vpbracht en hoop bönder som skulle löpe till och med våldt tage in, Huilcke så bleffue affwiste vdaff the knechter ther Inne äre att en part komme med blå ogån och blödige panner tilbacke, några äre och bleffne I lopet som Inthet finge seije vdaff ressen ɔc När wij dhä sådane anslagh och twispalt haffue förnummet befructede wij att samme knechter skulle bliffue förraskede och trängde iffrå sådane fordell :) haffuer förthenskuld giffuit oss I handell met Rådet her I Staden, och rådt them stelle sådant obestand vdaff, All then stundh nogh är witterligit, hurudane fahre the haffue till att förmode och vth stå aff Rydzen som nu på nytt igen skall sigh emott thenne land sampt Kongen aff pålen Ruste och förstärcke ɔc Och ther med kommet så widt att Rådhet Haffue affrådt och kallet Aldenbockumb ther iffrå, så att han bräckt belegringen vp och är kommen hijtt till Slåttet igen vdj midtlertidh haffue samme domeske knechter hafft theris budh, först til Rådhet och budeth them theris pantebreff till lössn sampt then pant och foordell the en nu haffue inne N: domen och padis med thet län ther vnder ligger ɔc Huilcke så Haffue swaret the för mistancker skull icke kunde sigh vnderstå att lösse sådane breff och panther till sigh för en the finge swar igen medh theris sendebudh till Hermesteren så att the wåre edh quitte ɔc Dherföre haffue wij nogsampt Rådt och förmanet them, att the Ingelunde skole lathe samme knechter bliffue tröstlösse eller trängde iffrå sådane theris pant och foordell synnerligen iffrå domen, ther medh man best kan twinge thet slått, Förtröstendes them att huad som helst Staden I så måtte vorde samme Knechter förleggendes, thet wille E: K: m: (: när wår handell kunde lyckes them till

fyllest nådeligen vnderlegge, doch haffue wij icke wijdere kunnet komme them Vtan the haffue tilsagdt för[de] knechter en open Stadh frij vth och in, effter theris nödtårfft, Så her effter som her till, Så lenge the kunne få yterligere besked ɔc seden äre åffte be[de] domeske knechter kompne till oss och haffue vdj lijcke måtte vpbudet E: k: m: samme breff och panther, opå thet the måtte komme till theris nåstående betalning ɔc ther opå wij them haffue så swaret, Att ther the wiste Rådh och kunde ware machtige till att få Slåttet in igen Och leffueret oss I hender, dhå wille wij anname them vdj E: K: m: Eedh och ther hooss tillseije them theris fulle bettalning för alt thet Hermesteren är them skyldigh och seden, träde med them In opå Slåttet och domen till täss wij finge vndsettning Iffrå E: k: m: Huad thet wore Staden emott eller medh ɔc Ther till the haffue så swaret, att ther the wiste sigh en wiss Herre och att någen förtröstning wåre opå ferde eller någen örligz skep skytt och annet sådant strax förhanden ther the kunne förmode sigh bistånd och vndsetning aff, dhå wille the nu strax ssee till och winlegge sigh Huru the kunde få Slåttet In igen, ther wille the alles theris huffuet ansettie och gore then Oldebokumb ett slicht stycke igen som han haffuer giordt them, men effter sådant icke är förhanden kunde the sigh ingelunde vnderstå något sådant att företage, The haffue och lathet oss förstå (: sosom och I sanningen är :) att the inthet lenger kunde hålle sigh opå domen vtan moste platt förlöpe all then stund the nu platt inthet mehre haffue att Hielpe sigh medh, Icke Heller något förmode opå theris pant och breff aff Staden ɔc doch Haffue wij med stoor mödhe så kunnet handle medh them, att the än nu wele opå 8 dagher enthålle sigh vdj theris fördell huru the kunne, Förtröstendes them att wij vdj midlertidh förmodhe mehre hielp och vndsettning, Iffrå E: k: m: ɔc Men huar wij tessförinne ingen swar Iffrå E: k: m: bekomme kunne, Icke heller

några Galleijder komme, som wij tillförende Haffue, vnderdanigest vm scriffuit, ɔc Dhå achte och moste wij opå E: k: m: tröst och nådige behagh gå till och göre samme knechter en föreringh, eller och förstrecke them medh 1 daler hwar knecht opå handen (: mere haffue wij icke rådt till aff wåre thäre peninger :) effter Erich Spåre Haffuer en nu för ijss icke kunnet komme hijtt med peningerne iffrå Helsingefårs på thet wij kunne hålde them tilhope, så att the icke måtte förlöpe, vtan hålle sigh thet lengste the kunne, sålenge wij finge ytterligere swar och besked ɔc wij kunne E: k: m: och vnderdånigest icke förhålle, att her I Staden äre månge ärlige och gode men både Ibland Rådet och menighe bårgerne som E: k: m: med all vnderdånigheet och ödmiucht Bewogne äre, the och ganske gerne såghe att all ting måtte lyckes och gå effter E: k: m: n: sinne och wilie ɔc Förthenskuld oss (: opå E: k: m: Högre och nådigeste förbettrende :) icke oradeligit syntes, vtan till handele ganske nyttigdt och fördeligit att E: ko: m: (: thet förste mögeligit kunne ware :) wärdes lathe några Galleijder löpe hijtt, In för Hampnen med fålck skytt, fetalie och andre nottårffter wäl vthrustede, vtaff Huilcke förbe[de] domeske knechter sampt the I Staden som E: k: m: vdj så måtte bewogne äre, täss tröstere och frimodigere warde kunne, Item att E: k: m: wärdes strax medt thet samme förskicke hijtt En Summa peninger eller daler iffrå Swerige, Ty the peninger Erich Spåre Haffue wele icke långt slå fframpt vm gudh wille att Handelen ginge för sigh ɔc Item A: N: K. och Herre wele eller kunne wij E: k ; m : opå thet vnderdånigeste icke förhålle att oss äre alrede mött och bleffuet fråget, när Rådet haffue handlet met oss vm och Swerigis Rickes Rådh, haffue her vdinnen bewilliget om theris priuilegier, och them aldelis är wetterligit att E: k: m: lather så handle med thenne Stadh ɔc Huilcket som wij förmercke sigh ther aff haffuer förorsaket att salige k: m: höglåffligh i hugkommelse hade och tilsagdt the lybeske

store frijheter och priuilegier thet dem dhå sedan icke aldelis bleff hollet vtan en part Rewåceret och ther med förswaret att menige Ricksens Rådh och ständer hade ther vdj icke bewilliget ɔc Ther till wij them så haffue swaret thet the nogsampt kunne tencke att E: k: m: och Swerigis Ricksens Rådh Her vm wäll ware wetterligit, All then stund, her Swante Sture, Her Steen Erichsson och her peer Brae hade warit ther vtöffuer och handlet med theris Sendebudh som senest wore hooss E: k: m: ɔc Thervdinnen the inthet tuiffuel haffue kunne, vtan att E: K: m: Såsom en Cristen och wprichtigh Herre och konung warder them Iu hållendes hwad them I så måtte tilsagdt bleffue, Ändoch E: k: m: likuel sedhan han haffue Rådt till att göre och lathe huad E: k: m: syntes. Aller nådigeste konung och Herre, Seden thet breff war beslutet komme the domeske knechter till oss igen och goffue tilkenne, att the hade fåth en theris påst igen, med sådane besked, att kongen aff polen skal haffue begäret, them vdj sin edh och låffuet them all theris nåstaende Restis till minste peningh ɔc Doch att icke gerne wele ther an, vtan heller vpbiude och vpdrage E: k: m: theris breff och pant ɔc Dheropå haffue wij begäret Respit till I mårgån och sedan handlet med Rådet, att Staden wille stelle them tilfridz och hålle them wppe några dager, Hwar och icke, thet dhe dhå wele städhe oss att handle med them och vnne oss med them en frij open Stadt och inthet bistånd göre them som på Slåttet äre Huad swar wij ther opå bekomme kunne wele wij E: K: m: offörssumeligen förstendige, men om Rådet Ingelunde wele tage sigh samme knechter an, dhå haffue wij ingen annenRådh, vtan måste sse huru wij kunne stelle them tilfridz opå thett man mätte behålle them fordell en nu är förhanden förhoppendes E: k: m: werdes oss sådant vdj all gunst och näde I then beste mening vptagendes.

Såsom wij A: n: k: och Herre vdj all vnderdänigheth goffue E: k: m: senest tilkenne, huad alarem och wproor



her war I nest förledne påske helg emellen pålackerne och tyskerne både knechter och annet partij som sigh slåge tilhope aff domen och Staden, Så Haffuer sigh vdj lijcke måtte et sådant perlementhe alredhe tildraget med the pålacker vdj pernow äre, Strax the Tysker ther äre både Bårgere och krigzmän finge en lithen röök vtaff oss och the tidender wij haffue med fare så att ther haffue wanket sköne hugg, Doch är thet sedan bleffuet affstyrdt och stillet ɔc

Wij kunnet E: k: m: och vnderdånigest icke förhålle att her are en nu en hopp pålacker förhandenn sampt några aff Beemen med opå wegen emellen pernow och her som achte sigh hijt till att besättie Slåttet och till effuentyrs trenge knechterne vdåff domen ɔc Doch wele wij oss winlegge att stemple med bårgerne her I Staden thet mäste oss mögelickt är, att samme pålacker icke skole slippe her in, Sammeledes medh knechterne opå domen att the icke heller skole komme ther In ɔc Men Slåttet kan man icke wäll förmene them, Ty the kunne vm nattetidh winde sigh vth och in öffuer muren sosom them Sielffue synes ɔc

Till thet Sidste A: n: k: och Herre kunne wij E: k: m: vnderdånigest icke bärghe att sedan thette förscreffne haffuer sigh tildraget haffue några aff rådet kommet till oss och giffuit tilkenne, att the gerne wille lathe oss öffuer ssee theris priuilegier, effther thet will nageth lenge fördrages för en theris Ammesather kunne iffrå Hermesteren komme tilbacke igen, Förhåppendes att E: K: m: (: sosom wij them tilsagdt haffue :) wårde Ju nådeligest lathe them ther wedh bliffue och wedh samme wilkår sosom alle andre E: k: m: vndersather ther the sigh vnder E: k: m: och Swerigis Crone giffuendes warde, Ther till wij så haffue Swaret, att wij hade gerne ssedt, the lenge sedan hade ther kommedt fram medt, opå thet wij hade kunnet till nagett entligit beslut komme och wethet skicke wåre saker ther effter, Thervdinnen wij nu sä widt haffue kommet att the I mårgån wele komme till

oss igen med samme priuilegier, och elliest vm alle vmstendigheeter sigh hooss oss förwethe och ärkyndighe ɔc Huad wijdere theris åmwerffning kan warde och huad suar wij ther opå giffue wele wij E: K: m: vdj all vnderdånigheet offörssumeligen giffue tilkenne, Doch för allting är wårt ringe doch trogne och wälmenthe betenckende att E: k: m: med thet aller förste wille lathe komme the Galleijder hijtt, sedan kunde wår handell nest gudz hielp vinne en godh foort gångh Ty ther roper alleman effter, så wäl Rådet och Bårgerne sosom knechterne, Ther och alleting effter E: k: m: n: wilie icke lyckedes, vtan att kongen aff pålen finge öffuerhanden med Staden, Såsom han alredhe haffuer Slättet dhå willet Stå fast sielsindt och farligen till, med oss effter wij så widt haffue oss theremott, bade med Staden och domeske knechterne inlathet medh mindre wij hade någre sådane Skep och fålck till hielp, doch then alzmectigeste gudh all farligheett affwende, vdj huilckes skyd och beskerm wij E: K: m: till helse sunheett och all lyckesaligh regerung ganske vnderdäneligen befale. Datum Reuel 18 Aprilis Anno ɔc 1561.

---

935. 1561. April. 22. Bauske. — EB. Wilhelm an den OM. Gothart.

Orig.

Stimmt dem Vorschlag des OM. in Betreff der dem Reich gegenüber einzuhaltenden Politik bei, meldet, dass er in solchem Sinne bereits mit den rigischen Gesandten verhandelt habe und überschickt ein Münzmandat.

Vnsere freundtliche dinste, vnnd was wir sonst, mher liebs vnnd guts zuthun vormogen zuuorn Hochwirdiger Grossmechtiger furst, Inbesonder geliepter freundt vnnd Nachbar, E, L, schreiben, welchs zur Mitaw denn 18[ten] *(sic)* Aprilis datirt, haben wir entpfangen, Vnnd was E, L, Radt vnnd Wolmeinung, wegen dess heiligenn Romischen Reichs hulff ɔc

sowoll der Jungst zu Riga vorglichenen muntzordnung ꝛc daraus freundt vnd Nachparlich vernhommen, Souiel nhun dess heiligen Romischen Reichs hulff anlangt, lassen wir vns E L Radt freundtlichenn mit gefallenn, Wollen auch bei den vnsern, solchs zuvnderbauen wissenn, Wie wir dan auch solchs albereit bei den Itzigen Rigischenn gesanten gethann, Nicht zweifelnde E, L, werden ess gleichergestalt auch zuthun vnbeschwert sein, Wir vbersenden auch hirmit bei gedachten gesanten E, L, zwo Noteln, wie die eingerissene muntzvnordnung abzuschaffen, vnnd die Jungst zu Riga vorglichene guete ordnung, widder anzurichten, vmb mhererss bestandess willen, In ein offen Recess zubringen, Auch menniglich durch Mandat zupubliciren, Freundtlich hirmit Bittende E L dieselbigen mit denn Irigen vbersehen, vnnd vns forderlichst, Ire wolmeinung, darauf eroffnenn wolten, damit wir ess, mit dem ersten, publicirenn, vnnd also die grosse beschwerung, van dem armen gemeinen mhan, nhemen, Ja den vnvberwindlichen schaden, vnnd vorterb, der gantzen Lande, vorkommen mogen, Dan wass nodt Itzo In vnser Stadt Riga wegen der kleinen muntz, vorhanden, werden E, L, von Jegenwertigen gesanten vornhemen, Wollen derhalben nicht zweifelnn, E, L, werden, zu abschaffung solches vnwiderbringlichen schadens, nicht weniger, als wir, geneigt sein, vor allen dingen aber den Goldt Stempell, Cassiren, vnnd Ihr etwa einen geringenn vnnd kleinen vortheil, nicht lieber sein lassen, dan der gantzen, algemeinen Landen, gedei vnnd wolfart, Vnd wiewoll vns gantz beschwerlich nebenst E L den Rigischen zugestatten, In dieser neuen muntz, Iren Stempel mit gebrauchen zulassen, weil ess die hochsten Regalia betreffen thut, vnnd onhe schmelerung derselben nicht zugehen kan, Weil sie sich aber einess sonderlichen priuilegii vber solche muntz freiheit ruhemen, haben wir Inen solchs biss zu erster vnser ankunft In Riga zugelassen, Do sie vns alssdan solch gerumbt priulegium zeigenn vnd wo wir

ess krefftig befindenn zugeniessen haben sollen, Bitten vnnd raten freundtlich E L wolten ess Inen auch nicht weiter zulassen, oder gestatten. Dass wirt E L mit zum besten gereichen, vnnd wir seindt ess freundtlich zuuordienen, geneigt, Auch schleunige vnnd vnuorzugliche andtwart gewertigk, E L hirmit gotlichen schutz beuhelende, Dat. Baussko den 22 Aprilis Anno ꝛc LXIten

Vonn godts gnaden Wilhelm Ertzbischoff zu
Riga Marggraff zu Brandenburgk ꝛc

Was die Littauischen groschen anlangt mus mhan beruhen lassen, biss man vonn Ko: Mat: zu polen ꝛc bescheidt erlangt Wie wir dan auch denselben bei Itzigen vnsern gesanten zubekommen vorhoffen, Bitten freundtlich E L wollen allein diss Itzig Mandat nebenst vnss furderlichst publicirenn lassen, Dan wir gentzlichenn bei vns geschlossen, dasselbe erstes tages zublicirenn vnnd die beschwerung der armen die von tage zu tage zunimpt vnnd grosser wirt abzuschaffen ꝛc

Addr.

---

936. 1561. April. 22. Mitau. — OM. Gothart an den eingessenen Adel von Bauske.

Conc. (Verz. I, 1261.)

Auf ihre Anfrage räth er ihnen, dem EB. den Rossdienst, dessen der OM. sie nicht entlassen werde, zu verweigern.

In dorso: Inlendisch. Mitaw den 4. Maij. A⁰ ꝛc LXI.

An die samptlichen vam Adell des gebiets Bowsken.
Mitaw den 22 Aprilis A⁰ 61.

Lieben getreuen. Wir haben euer schreiben, welchs zum Bowske Fridags nach Quasimodogeniti datirt worden entpfangen, vnnd darauss vernomen welcher gestaldt der Hochwirdigster Durchleuchtiger vnnd hochgeborner Furst, her Wilhelm Ertzbischoff zu Riga ꝛc Vnser inbesonder ge-



liebter her vnd freundtlicher Nachtbar, mit euch beredung halten lassen, nemlichen, weiln s. L. durch wechslung des hauses Kokenhausen, das Gebiett vnd hauss Bowske von der König: Mat Zu Poln ꝛc erlangt, das s L wissen wolten, Nach dem euch semptligen an dem Hause Bowske gelegen, ob Ir geneigt euer euserst vermugen vff des feindts andringen bei s L. vnd dem hause Bowsko vffzusetzen vnd als Ihr von vns, wie Ir etwan dem hern Ertzbischoff, vff solche s L. beschehene ansuchung mit widder antwort beJegnen einem gnedigen bericht gebetten Derhalben begern wir hiemit gnediglichen das Ir s. L. erindern wollet des Polnischen schutzhandels, also, das sich s. L. woll zu berichten, vff was puncten vnd artickelln derselbig geordnet vnd gestalt worden, vnd ob woll wechslung dieser beiden Heuser halber geschehen, so wehre es doch an dem, das die konig. Matt: s. L. nicht mehr den als sie Inhalt vnd besag vffgerichter Contracten mechtig zu thun gewesen, vberlassen, nebenst diesenn, wehret Ir vns auch denn geburlichen rosdienst schuldig vnd pflichtig, wie wir euch Dan demselben keinesfalls nicht erlassen konnen sondern wollen viel mehr, das Ihr euch samptlichen, sobald es nottig, mit Dienern vnd pferden neben vns zu felde gleichs den andern erhebet, Derenthalben sollet Ir bitten s. L. wolten euch mit Dieser annmuttung, bouen dem Vilischen Contract vnd geburlichen gehorsam, den Ihr vns vnd vnserm Orden zuthun schuldig in keinem wege beschweren, oder sunsten durch andere beschweren lassen, Wurde es sich aber zudragen, das der Vheind mit so eylender belagerunge gedachtes vnssers hausses verfaren wurde, das man derwegen oder ssonsten Inn feldt nicht kommen kunthe, Dan were vnss nicht zukegen das Ir euch, mit dem euer, nach dem alten by seiner Liebden ewers Pesten vermugen finden liessen vnd euch der orther als die getreuen liebhaber des Vatterlandes beweiseten Doch sso bescheidentlich da wir ewer ein ader mher In vnssern gescheften nicht endradten

konthen Das dieselbigen gleichwol Irer pflichten nach ahne alle hinternuss sich An vnss als die Ehrsamen ɔc bezaigten ɔc Welchs wir euch vff euer schreiben zur hinwiderantwort in gnaden nicht haben verhalten sollen, euch darnach zurichten ɔc

---

937. 1561. April 24. Wilna. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1262.)

Fürsprache in Sachen einer Geldforderung.

Illris et Magce dne dne Amice &
vicine plurimum charissime et obseruand•

Hic nobilis et spectatae probitatis vir dns Cornelius subditus Cels. vrae humiliter suppliciterque a me praecibus suis contendit vt intercedere & partes meas interponere pro illo apud Cels: vram dignarer, quo illius clementem et benignam rationem habeat, hoc praesertim eius perdificili tempore quo res et fortunae eius admodum accisae sint, Nam et in Masovia apud creditores suos nihil recuperare potuit, creditore videlicet vita functo et minorenibus quos reliquit dilacione ad annos discretionis gaudentibus, Narrat praeterea se in Ciuitate Gnesnensi in maiori polonia oppignorasse certas res suas praecium mille florenorum excedentes quae nisi ante constitutum tempus pro quadringentis et quinquaginta florenis redimat magno se damno affectum iri posse putat. Cum autem fideliter Ill Cels. vrae inseruierit et aliquot milia florenorum sibi deberi ad eum equitatum quam aluit existimet, magno se beneficio a Cels. vra affectum iri existimaret, si illi ad rationem eius quod debetur tantum saltim numerare iubeat quantum ad redemptionem rerum suarum sufficiat ne irrecuperabili damno afficiatur. Quo nomine iterum atque iterum Cels. vram pro ipso D. Cornelio compello ac illam

firmiter valere et omni foelicitate perfrui cupio Datae Vilne XXIIII Aprilis ANNO DOMINI M°D°LXI°

Ill. Cels. vrae

Bonus Amicus
et ffrater obsequens
Nicolaus Radziwijl.

Ill. & Magco dno duo Gothardo Kethlero Equestris Ordinis Teuthonici in Liuonia Mgro Dno Amico & vicino plurimum Charissimo & obseruanmo.

---

938. 1561. April 24. Reval. — Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV.

Cop.

Uebersenden die Resolution des OM. und ein von ihnen erbrochenes Schreiben von Joachim Burwitz; melden, dass sie seit ihrer Ankunft kein Schreiben vom König bekommen, dass sie bei den Bürgern Gelder für die Knechte auf dem Dom aufgenommen, von ledigen Reitern Dienstanerbietungen erhalten haben und von Stadt und Ritterschaft wiederholt nach dem Verhältniss Schwedens zu Dänemark befragt worden sind.

Stormectigeste Högborne furste A: N: K: och Herre wår aller vnderdånigeste Hulle troplictige tieniste. A: N: K: och Herre, Såsom wij vdi all vnderdånigheet med wår förste scriffuelse Heden iffrå Reuell, lathe E: K: M: förstå at wij för the legenheter Her opå färde wore icke kunde oss förfoge till Hermesteren, vtan hade afferdiget Anders Biörnsson ther heden medh the wärff E: K: M: oss opå lagdt och medh giffuit haffue. Szå är han nu kommen tilbacke igen Vij haffue och ther hooss bekommet swar iffrå Hermesteren, Huilcket wij E: K: M: her med genom A: B: vnderdåniget förskicke tilhånde. Ther aff E: K: M: nådeligit haffuer till att förnimme, huru widt förbe:te Hermester är till sinnes sigh hooss E: K: M: I thenne handell att inlathe. Oss är och ett breff tillhånde kommet som Jochim Burwitz E: K: M:

sampt then Högborne Furste E: K: M: käre her Broder W: N: Herre Hertugh johan. haffuer till scriffuit Huilcket wij opå E: K: M: sampt Hans F: N: tröst och Nådigeste behagh haffue wpbråttet täss inne håld aldeles förnummet och nu her med vnderdånigest för skicket E: K: M: tilhånde Ganske vnderdånligen Bediendes att sådant måtte oss I then beste mening vptaget och tillgode nådeligit hället warde, Så effter then articull vm the tidender och vmstender emellen pålen och lijffland vdi samme breff är oss till wår Handell med thenne Stad näget tieneligh, haffue wij honum Excopieret och Rådet her I Staden till hande kommet lathet, wij haffue och så I lijcke matte samme tidender och legenheter ibland them menige man sampt knechterne opå domen vtsprijdt och förkunnet, opå thet the måtte wethe huad the sigh till kongen aff pålen sampt theris Hermester (och) ordens Herrer haffue att förlathe, Huad älliest för legenheter hooss Hermesteren opå färde äre både vm Keijsserens Sendebudh och annet som han begärer, haffue E: K: M: wijdere aff hans eghet breff nådeligest till förnummendes, men huad wår handell med Staden betreffer, wele eller kunne wij E: K: M: vnderdånigest icke förhalle, att wij en nu inthet wijdere haffue kunnet komme ther med eller till något entligit besluth (: endoch noghsampt ther vm giordt och förhandlet är :) vtan Rådet haffuer alt skåtzmål opå theris afferdigede till Hermesteren. Doch vm her wåre några skep, Galleijder, eller Jåchter för handen som wij åffte till förende haffue några resser vmscriffuit så att the såghe någen tröst med alffuar, ware opåfärde, Dhå skulle samme wår handell wäl få eth annet gestaldt och (: nest Guds hielp :) snart grijpe en godh ende.

Wij äre och en nu A: N: K: och H: icke aldelis mycket wäl wpsatte, all then stund wij platt inge tidender eller wijdere beskedh iffrå E: K: M: sedan Wij hijt komne bekommet haffue ther aff wij kunde wethe vm wij någere mere hielp och näsovre med fålck, Skep, Skyt, peninger, och annet så-

dant Skåle haffue att förmode, Icke är heller Erich Spåre än nu framkommen medh the peninger han haffuer I Helsingefårs Endoch wij honum nogsampt och åffte ther vm haffue tilscriffuit och förmanet att han skulle skynde sigh hijt med samme peninger opå then Jacht ther är sampt thet meste fålck, skyt, fetalie och andre nottårffter han vdi Helsingefårs och ther vm kring vpbringe kunde, Vdi licke måtte haffue wij scriffuit till Jacob Hendriksson på wijbårg vm the Jachter ther äre, Dock ingen swar eller besked än nu bekommet, Vtan kunne tencke att Issen i skären haffuer förhindret en her till så att the icke haffue kunnet framkomme, Doch äre wij them alle dager förmodendes thet förste någen tidh kan ware mögeligit. Sosom tesse legenheter högeligen fordre och kreffue. Ty alle man roper her ther effter att sådane skep, Galleijder, och Jachter, måtte komme fram sedan skullet wäl ware gåth att medh göre, The domeske knechter löpe oss och alle dagher öffuer effter peningar och förtröstningh menendes att the måste slät förlöpe all theris fordeell och pant Både domen och padis Clåster för hunger skuld hwarthe icke snart få någen vndsettning Ty Rådet her I Staden haffue en inthet annet giordt till sacken vtan vppehållet och förhalet them dagh frå dagh med theris beskedh, Thermed the dhå ingelunde haffue welet eller kunnet lattut sigh åthnöije, vtan alt hållet sigh in till oss och trenckt opå besked. Szå effter wij haffue förstådt aff A: B: att her äre 400 påler opå wegen som achte sigh hith Huilcke gerne icke wele städie in opå domen och trenge Knechterne vdåff Therföre haffue wij måst gåth till och länt, En hoop peninger till 4 eller 600 gylden aff någre gode man her I Staden som E: K: M: och Sweriges Crone wäl benegne äre Huilcke peninger wij haffue leffuereret Rådet att the samme knechter opå theris bettalning vdi theris egen nampn och Hermesteren till gode ther medh förstrecke skole förhäppendes att knechterne skole ther med ware tilfridz och behålle theris fördeell till täss Erick Spåre kommer



och wij någen yterligere beskedt iffrå E: K: M: vnder dånigest bekomme kunne förberörde påler haffue och mest warit orsacken ther till att wij så haffue stunget oss in medh Knechterne och lathet giffue them peninger opå thet the påler icke måtte få then foordeel in medh vm then Alden böckumb än fast wille tage them in opå Slåttet, wij haffue och opå E: K: M: wegne till skicket och befalet Hans Krafft att han altidh skal ware, hooss samme domeske knechter och ssee till huru alle saker förtagne och bestelte bliffue, ther till han sigh flitigh, trogen och öffuerflödigh haffuer brucke och befinna lathet Ganske ödmiuckeligen Bidiendis att E: K: M: wärdes Honum sådant vdi all gunst och nåde wptage, så att han kunde then behåldning niuthe och behålde som han vdi salige K: M: höglåffligh I hughkommelses tidh haffuer hafft vdaff huilken honum för någen tidh sedan noget är förminsket och affdraget. Theremoth han sigh med all flitigh tro tieniste E: K: M: på thet Högste och vnderdånigiste förplickter etc. Thernest A: N: K: och Herre kunne wij E: K: M: vnderdånigest icke förhålle, att en hoop aff the såld Rythere her I landet nu are tienist lösse haffue warit hooss oss och tilbudhet sigh vdi E: K: M: tieniste, med 200 hester och något mehre, Huilcke wij dhå ingen annen beskeed haffue kunnet giffue, Vtan bedet them haffue tålamodh så lenge man finge sse hwart vth handelen wille lände och wij någen wijdere besked iffrå E: K: M: bekomme kunde. Bidendis E: K: M förthenskuld opå thet aller vnderdånigeste vm ett gunstigdt och nådigt swar, Huru E: K: M: med sådane Rythere kan nådeligit ware till sinnes ɔc Item vm handelen wille gå för sigh huru E: K: M: wille lathe handle med tesse knechter anten the skole antages opå månetz peninger eller årslön, Item vm wij några flere knechter en the domeske alenest antage skole effter her kommer alle dagher smuckt fålck till oss som nu ingen Herre eller tienist haffue, vtan tilbiudhe sigh, Hwar man them behoff haffuer at brucke. Tesliges Huru

E: K: M: kan nådeligest ware til sinnes med thet huuss tho padis som knechterne än nu haffue inne Huilcket skal ware ett passeligen fast wäl beläget huss och med thet län ther vnder ligger Ju så gåth och en bettre som Knechternes nå-stående Restir tillstegher ther wij oss aldelis gerne wele och skole effterrätte. Till thet Sidste A: N: K: och H: foge wij E: K: M: vnderdånigest till wetendes att oss är några resser wardet föreslaget och fråget när wij haffue handlet med Rådet och then menighe man her I Staden sampt Ridderskapet aff Harien och Wijrlandt. Huru E: K: M: och Ko: aff Danmarck stå med huar annen, heller huru honum kunde behage att E: K: M: nådeligest wille sigh thenne Stadt och vmliggende länder antaghe. All then stund han opä Danmarcksens Crones wegne och något anspråck ther till haffue skal etc. Theropå wij så haffue suaret att E: K: M: sampt kongen aff Danmarck äre (: gudh tess låff :) wäll till fridz både her vm och alt annet som Begge Rikerne anliggende är, sä att the therudinnen inthet tviffuel mä haffue. Vm E: K: M: förthenskuld nådeligest tecktis tage denne handel vdi betenckende (: och vm mögeligit wore :) att sådant och måtte bliffue foordtstelt och fulfölgdt med kongen aff Danmarck när så widt komme att thet wille lyckees. Synnerligen för Rydzens skuld vm han ingelunde wille giffue sigh tilfridz och lathe sigh affhandle iffrä thenne Stadt och vmliggende länd genom then legation E: K: M: nu achter till honum afferdige Item att then hertugh Magnus Biskåp till össell måtte och något annerlunde stelle sigh Emot E: K: M: och Sweriges Crone en såsom her till skedt är. Ty her komme alle dager tidender och kundskaper att Rydzen ruster och försterker sigh emott thenne Stadt och land med alle macht. Thette A: N: Ko: och Herre wij vdi en trogen mening icke haffue kunnet E: K: M: vndånigest förhallet, ganske vnderdäneligen Bidiendes E: K: M: wärdes för Gudz skuld nådeligest hället oss till godhe Huad legenheter her elliest opå färde äre weth

Anders Biornsson E: K: M: vdi vnderdänigheet muntligen att berätte. Men huad her framdelis för tidender och legenheter förefalle kunne wele och skole wij E: K: M: offörssummeligen genom dagh och natt vnderdånigist giffue tillkenne och elliest oss vm E: K: M: sampt menige Sweriges Rickes gagn och beste I thenne handell och alle andre måtte opå thet troligiste beflijthe brucke och befinne lathe, Thet Gudh kenne, Huilcken wärdes E: K: M: widh helsse och sunheet vdi lyckesaligh regerung altijdh nådeligen behålle och Beware. Datum Reuell 24 Aprilis Anno 1561.

---

939. **1561. Aprilis 24. Reval. — Claus Christiernsson, Hans Larsson und Herman Bruser an den Herzog Johann.**

Orig. (Verz. I, 1263.)

Berichten von des OM. Antwort und von der Lage in Reval.

Högborne Furste och Nådig[te] Herre. Wår vnderdånige Hulle troplictige tieniste E. F. N. altijd tilförende Thernest Nådige Furst och Herre Szåsom wij senest I vnderdånigheet Lothe E. F. N. förstå, att wij hade förskickat E. F. N. breff och scriffuelsse oss medgiffnen, med Anders Biörnszon Hermesteren i Lijffland tilhånde. Effter wij (: för the Legenhet Här opå färde wore :) icke kunde sielff begiffua oss therheden Szå haffua wij nu bekommet swar tilbaka igen Huilket wij then Stormectig[te] Högborne Furste E. F. N. käre Her Broder wår aller nådig[te] Herre och konung vnderdånig[t] förskicke Her med til hånde Förhoppende E. F. N. warder Ju aff Hans ko . mt täss Innehold wäll förnimmendes Doch så mycket E. F. N. scriffuelse belanger, kunne wij E. F. N. icke förholle att wij ingen annen beskedh haffua bekommet, vthan Hermesteren Refererer sig opå sine seneste scriffuelser som han In vdi Swerige sedhen wij komme hijtt Hogbe[te] ko: mt och

E. F. N. med sin egen tienere haffuer förskicket, Menendes sig therudinen haffua lathet fathe, beröre och scriffue vm alle Deler, så wijdt han sig med Hans ko: mt. och E. F. N. will Inlathe. Huilke breff wij förmode ko. mt. och E. F. N. Lenge seden ware kompne tilhande. Wij haffua och så bekommet Jochim Burwitzes scriffuelsse till hans ko: mt och E. F. N. samptligen, ther vdinnen han giffuer tilkenne vm någer vmstender och Lägenheter emellen kongen aff pålen och thette Land Huilken wij och haffue ko. mt hermed vnderdånig[t] förskickat til hande förhoppandes E: F. N. warder och så täss Innehold och Lijdelse aff H. ko. mt wäll förnimmendes. Ganske vnderdåneligen bediendes E. F. N. wärdes för Gudz skuld oss sådant icke anners änn vdi gunst och nåde förtencke och vptage till thet bäste ɔc. Men hwad opålagde och företagne handell belanger med thenne Stadt sampt the knechter på Domen ähre, wele eller kunne wij E. F. N. i all vnderdånigheet icke förholle, att wij änn nu till inthet entligit beskedh eller beslut haffue kunnet komme, vthan Rådet haffuer begärt Respijtt och förtogh ther med till täss the kunne få någen beskedh tilbake ifrå the gode män både Staden och Ridderskapet till Hermesteren afferdiget haffue. Men med the dommeske knechter äre wij så wijdt kompne i handell medh, att the haffua vpbodet oss theris pantebreff sampt Domen och padis Closter som the änn nu haffue Inne› ändoch then Jasper van Aldenbokumb, som her är opå slottet haffuer sig nog beflijtet sompt med List och sompt med trug, waldt och Hotende att tränge them ther ifrå; Men effter wij änn nu icke äre wisse på Staden för än förbe[de] Sendebud anthen sielffe komme eller och schriffue något hijtt tilbake igen Eller wij kunne någen mehre hielp och vndsetning bekomme ifrån Swerige och Finland, med Skep, Galleijder, Jachter, Folck, Skytt, Fetalie, peninger och andre nottorffter, haffue wij inthet synnerligit kunnet ingått med samme knechter vthan opå theris Hefftige begären och anfordrung förstrecht

them med 4 eller 500 gylden opå handen opå thet the icke motte för Hunger skuld, som them mäst tuinger, förlope Domen som är theris och wår bäste fordeell till att tuinge Slottet. Effter wij förnimme, att En Hoop pålacker äre opå wägen Hijtt ifrå Rijga, till att Intage och besättie Domen igen så wäll som Slottet ɔc Hwad Här yterligare wancker för tijdender och Lägenheter N. Furste och Herre, warder E. F. N. aff wår vnderdånig[te] scriffuelsse till Högbe[te] ko: mt. wår aller nad[te] Herre sampt Anders Biörnsson wijdere wäll förnimmendes Hwad och framdelis kann förefalle, welle wij E. F. N. altijd i vnderdånighet oförssummeligen giffue tillkunne och oss vm E. F. N. gagn och beste effter wår yterste förmogenhet altijd bruke, winlegge, och flitige befinne lathe. Thed Gud känne Hwilken wärdes E. F. N. till Helsse och svnheet wedh all Lijckesalig regierung altijd nådeligen beholle och beware. Dat Reuall 24 Aprilis Anno ɔc 61

E. F. N.

Vnderdånige
Tienere och
Vndersåther.
Claus Kristiernsson
Hans Larsson
Herman Brusser

Then Hogborne Furste och Herre Her Johan Swerige Rijkes Arffurste och Hertug till Finland ɔc wår nådige Landzfurste och Herre vnderdåneligen tilhande.

940. 1561. April. 24. Reval. — Claus Christiernsson an Swanto Sture.

Orig.

Uebersendet Zeitungen von Joachim Burwitz und bittet die Absendung einiger ko. Schiffe nach Reval beschleunigen zu helfen.

Edler gestrenger gunstiger herr, Ewern herligheiten seint meine gantzwillige vnuordrossene Diennst Jeder Zeit beuhor, Gunstiger Herr Dar es Ewer her: vnnd alle Den Ihren ann gesuntheit Ihrer Personen vnnd sonst allenthalben glucklich vnnd woll erginge, horete Ich gerne, vnnd where solches zuuornehmen erfrewet, Meine Person belangende, will Ich derselben meyne leybs wolmugenheit nicht vorhalten, Vnnd dieweiln myr dan von Joachim Buruitzen ein schreybent zukhomen, Inn welchem er von etzligen newen Zeitungen vormeldet, habe Ich solchen Brieff hiemit ann euch, Damit Ewere her: solches Darauss zuuornhemen haben mugen, schicken wollen, Vnnd Ist sonst auf ditz mhall nicht Besonders newes vorhanden, Dan Alleine, Das die Knechte auf dem thumbe sich entschlossen hetten zuuorlauffende, weiln sie von dem Meistern abgedancket, vnnd sich nicht lenger gelts halben halten konnen, Welchs wyr dannoch abgewhandt, Inn deme das wyr mit dem Rathe ein mittel gefunden, Das der Rhadt sie mit etzligem gelthe (: welchs wyr Ihnen heimlich zugestellet :) vhorgestrecket, damit die knechten bey einander plieben, vnnd das vhorteil nicht Inn die Polnische gewalt queme, Von dem Rathe aber dieser Stadt haben wyr noch zur Zeit kein entlich Antworth erlanget, vnnd dieweiln die Burgers alhier vhast zaghaftigk vnnd wanckelmutigk, Dieweiln sie keine hulffe vhor augen sehen, Auch alhier ein gemein geruchte dass Sie gerne etzlige Schiffe vhor der Stadt sehen, So haben wyr ann die Kon: Mt: ꝛc Meinen Allergnedigsten herren, vmb etzlige Galleyhen geschrieben, die noch zur Zeit nicht angekomen, Whan aber vielerley vrsachen

halben nötigk Das solche Galleyhen zum schleunigsten abfertiget werden, Alss Ist ann Ewere her: mein Dienstlich vnnd vleissig Bitten, Ihr wollen bey hochstgedachter Kon: Mt: helffen befurdern, Damit Die mit dem allerersten ann vns hieher mit allerley notturft woll vorsehen abgefertigt werden mugen, Imgleichen vleissigk vnnd Diennstlich Bittende Ewer her: meyne sachen sich auch Im besten entpfholen sein lassen, vnnd die gebetene vnnd begerte hulff bey der Kon: Mt: meynem vortrawen nach befurderen vnnd zuwege brengen woltte, Dess will Ich hinwiederumb Jegen Ewer her: vnnd die Ihren, Jeder Zeit mit den meynen hostes vormuegen Inn aller Danckparheit zuuordienen mych befleissen, vnnd whomit Ewern her: Ich hinwieder wilfharen vnnd zugefallen sein kontte, woltte Ich ann mych nichts erwinden lassenn, Die Ich sampt alle den Ihren dem schutz des Allerhochsten zu zeitlicher vnnd ewiger wolphardt trewlich vnnd von hertzen entpfhele Dat. Reuel den 24. Aprilis Anno ɔc 61ten

Ewer her: gutwilliger

Clauss Christernsson

DEm Edlen vnnd gestrengen, herrn Swanto Sturen, der Kon: Mt: zu Schweden Secrete Rhadt, vnnd her auf Hörningessholm, Meinem gunstigem herren vnnd Befurderenn

---

941. (1561. Vor April. 25.) — OM. Gothart an seine Gesandten in Wilna.

Conc. (Verz. I, 1237.)

Von der Meuterei der Knechte zu Reval und von einer in Wilna aufzunehmenden Summe von dreitausend Thalern.

Achtpare Rethe vnd libe Getrauen, Wir wissen euch gnediger meynung nicht zuuorhalten, das wir ongefeer vor eynem Monadt den Erenfesten vnseren Feldtmarschalck Ditrich von Galen nach Reval abgefertigt neben anderen anligenden, vnd

sonderlich Ihn der werbung, Das ehr vns der beschwerung vnd besoldung so vns daglich vnd Monadtlich auf dy krigsleut aldar ergangen abzugschaffen sich befleisigen also vnd mith solchem bescheidt Das ehr vors erste eynen Iden nach Iczìger Zeit geligenhait eyn Stadtliche lehnung thun solt, auch so sy Ihre gewher etwan hin vnd wider Ihn der Stadt vorpfandet, solt Ditrich von Galen neben vnserem aldar verordenten Stadthalter bey den Creditoren vorschaffen thuen dy selbigen zu entfreien Darnach was Ihnen nachstillig von Ihrer besoldung ahn vns nach Riga da wir dan gelt gewandt vnd seidwerck zu solcher notdurft darzu vorschaft vorweisen, das also nichtes gefarlichs sy von vns solten haben zuerwarten Ihm vhal aber sy mit solchem vnserem befelch nicht zufride sein wolten, solt vnser feltmarschalck neben dem verordenten Stadthalter Ihnen abdanken.

Whi nhu Ditrich von Galen mith solchem abscheidt fort gezogen, ist eben Ihr hauptman Plate bei vns zu kerkholm gewesen vnd an gehalten, Das Ditrich von Galen wan ehr zu Reuel anqueme, nicht ehr dan der hauptman selbst dar kegenwartig etwes mith den knechten zu handelen anfangen solt, welches Ihm, dem hauptman von vns vorsprochen, auch vnserem befelch nach trau vnd fast gehalten worden.

Als nhu Ditrich von Galen abgezogen, vnd der hauptman hir gebliben vnd treflich vmb Munstrung der knechte vnd fulle bezalung angehalten, haben wir vns so viel muglich beflissen gelt auf zuwringen, endtlich gewisse vortrostung (: dy vns vber zuuersicht gemangelt :) erlanget, der halben den hauptman forderlichst nach seynem fendlein vnd knechten zu zihen beuolen, darneben Ihm 600 gulden den knechten zulehnen so lang das ander gelt folgen mocht ahn dy knecht schriftlich abgefertigt.

Ditrich von Galen aber wy ehr zu Reual ongefeer 14 dag vor dem hauptman komen heben dy knecht welche auf vnserem Schlos Dag vnd nacht wacht gehalten vber gebuer, gebrauch,

auch sonder wissen vnsers Stadthalters dy wacht vber 6 personen gesterckt, sich auch neben solchem van den schwedischen hauptleuten, Ja auch durch Ihre Ambasaten welche sy ahn vnseren Feltmarschalck vnd alda vorordenten Stadthalter abgefertigt fast allerlei vornhemen lassen, Waraus beide vnser ordens verwanter auch Ditrich von Galen vorvrsacht Ihrer dyng acht zuhaben, der halben Ihnen zu etlichen malen beuolen dy wacht nach dem alten, vnd nicht stercker zubestellen Ihm fal solches nicht geschee, musten sy zu anderen wegen dencken.

Sy aber dy knecht seindt Ihn Ihrem trozigenn vornhemen gebliben, wor durch oft genante vnser Stadthalter vnd Feldmarschalck schimpf schaden vnd spot zuuorhinderen vor vrsachet dy wacht durch glimpff, vnd gutem bescheidt (: wy hir zu lang zuerzelen :) genzlich von vnserem Schlos abzuweisen, vnd danoch weiter nichtes was Ihrem hauptman (: wy obengemelt :) vorsprochen, vbertreten.

Wy sich weiter aller handel vorlaufen habt Ihr aus vnsers aldar Stadthalters ahn vns eyngelacht schreiben zuuornhehmen.

Vber solches alles haben sy dy Custodia vnser Haus Padis so wir darauf vorordent, heimelich aus Freuel vnd eygen geschafften muthwillen gestercket, welches sy vns auch noch Iczt, Ihres gefallens voer enthalten,

Vnd wy whol wir solchen frefel vnd muthwillen keynes weges dulden ader vortragen konen vns auch, solches, ampts halben nicht geburen wil, besonder wollen vnd mussen zu geburlichen mittelen gedencken, haben wir demnach vor guth angesehen, das solches durch euch der Ko. Mayt. ɔc auch den Woywaden vngeseumet erkleret, vnd was darauf beider der Ko. Mayt. so wol der heren Woywaden Raeth vnd meynung sei, vngehindert vns vorstendigt werde

Vnser meynung aber ist, das beide heren ahn dy gemeynen knecht, hauptman, vnd befelchs leut, erenstlich

vnd schleunig schreiben ergehen lisen, Das sy samptlich vnd sonderlich von Ihrem vorgenomen frefel vnd muthwillen abtreten, vnd sich vnserem ersten vnd nhu letztem schriftlichem befelch nach halten sollen Ihm fal aber sy weitere Meuterei ɔc

So viel des polnischen alda krigsvolcks hauptman Talisschki betrift, das ehr auf der mutwilligen anwringen, dy schwedischen hauptleut belangen ahn dy Ko. Mayt. fast allerlei geschriben wissen wir euch gnadigst nicht zuuorhalten, das vnser Stadthalter vnd Feldtmarschalck dy selbigen darvmb hart beschuldigt, sy aber haben Ihren entkegen bericht wegen Ihres heren auch Ihrer selbst personen der masen gethan, das wir da mith gnedigst zufriden, vnd Ihnen sothans nicht zumessen viel weniger zutrauen konen.

Wir wollen auch mitler zeit keynen fleis sparen solchen widerwillen durch obgenante personen auch andere meer so so viel muglich abzuwenden, dan sich warlich beide neben anderen ehrlichen leuten Ihn allem der masen gehalten, das wir billich mussen vnd wollen solches Ihn G. erkennen Weil mhan aber Ihn solcher handlung allerlei zuerwarten begeren wir gnediglich Ihr wollet sonder vorzuck zukomenden schaden zuuerhuten 3000 Daler aufnhemen dy selbigen zu Riga, oder Reual vberschreiben vnd vns auf alle puncten, auch was sonst vorhanden vngeseumt alle gelegenheit zuschreiben.

Das Concept ist von Dr. M. Friesner's Hand.

---

942. 1561. April. 25. Wilna. — Justus Clodt und Salomon Henning an den OM. Gothart.

Orig. (cf. Verz. I, 1264.)

Besprechen die schlimmen Nachrichten aus Reval, das ergangene litauische Aufgebot, die verbotene Zufuhr auf Narva, die Aufnahme polnischer Präsidien in Reval und Riga, die Restitution Caspars von Münster u. a. m.

Vnsere vnderdenige gehorsame trewe denste nach allem vermogen hochwirdiger furst genediger her wes abermall e f

genade ahn vns gelangen lassen haben wyr mit geburender Reuerens entphangen vberlesen vnd vol verstanden, Vnd anlangendt das perloment mit den Reuelischen vnd Padischen knechten haben wyr warlich mit beschwerunge gehoret angesehen wyr beide mundtlich sso woll schrifftlich die konichlichen Maiestet den hern Weywoden sampt allen heren berichtet Das die knecht zum mehreren teill abgedancket, bezalet vnd auch von dar verreiset, wissen derwegen nicht woll wie man mit fugen der koniglichen Mt die beschwerunge vorbringen ssolte Idoch haben wyr nach notturfft mit dem heren Weywoden de dinge beredet vnd das begerte schreiben ahn den hauptmann plate aussgebracht, Es werden aber e f g die dinge wissen yn acht zuynemen damit der orter kein vnheill ynnerlicher zwist auch einige gefahr ahm hause Padiss muge zubefaren sein, Das aber wyr disser orter gelt auffnemen vnd zuwege bringen solten befynden wyr alle gelegenheit alsso, Das man ahn allen orten damit vmgehet wie man zuy einiger notturfft sso vill auffbringe darmit man das polnisch volck zui velde bringen muge, Wyr haben auch mit vleiss der Wendischen vnd aller heuser nott vnd gelegenheit gedacht vmb mehrere vnd sterkere presidia kraut lot geschutz proviant angehalten, vnd darbey des hauses Riga nicht vergessen, Nu gibt man vns auff alles trostlichen bescheidt machet vns auch hoffnung das allem ssolle nachgesetzet werden, was drauss erfolget gibt die Zeit Man dringet aber fest vnd hart das man gern vile vnd starke presidia in Riga hette zui ross vnd fuss, vnd da auch die von Reuell yre volck beurlaubet vnd Tatern vnd polen eynnemen wolten sege man gerne *(worzu es aber) numer gercicht vnd zu . . et konnen wir nicht wissen gibt vns zwar (eben) mancherlei bedencken* Das aber die von Riga mit allem ernst vnd vleiss ermanet Das ssie die konnicklichen presidia nicht ausschlahen, Damit ssie io ehr io liber auss dem verdacht komen, Darynnen ssie bey vilen seyn vnd noch dechlich bey

der Ko: Mt. angeben werden, Das ssie besser Reussich als ssunst anderen zugethan sein sollen, Dan der viant darmit vmgehet wie ehr die ehrlichen leute ahn allen orten verhasset mache vnd yn verdacht bringe, wie ehr auch offentlich anhero hat sprengen lassen die von lubeck beneiget sich vnter seynen schutz zubegeben, vnd das ssie die von lubeck desshalben ssolches auch denen von Riga raten ssollen, vnd ob wyr ssolches nicht gleuben konen auch die stadt Riga wie sichs geburet sso vil muglich mit vleiss vertretten dannoch ist radt ssie sich vnd den landen dienen, vnd auss dem argwon selbst bringen, Es will auch die notturft erforderen das man den guten leuten zui Reuell eyne hoffnung vnd trost mache Das da der vient andrunge sse vnentsatzt nicht werden pleiben, Dan gisteriges dages hat der weywode selbst yn eigener persson abgerufen zui schloss Das alle sso der koniglichen Mt mit eiden verwant vnd yn lettawen besitzlich sich zerstunt auff machen vnd rusten ssolten, kegen den vient Damit ssie auff bescheidener malstatt zusamen komen vnd dahin zihen mugen worhin man ssie wurde furen Es durffte auch henfurder keiner hir auffs recht wachten syntemall das henfuro geschlossen sein ssolte, Die Zeit vnd malstat befynden wyr das sein ssoll vreitages vor pfinxten *(Mai 23.)* zui Selburgk Da wirt man mit e f g vnd herzoch Christofferen radtschlagen vnd handelen worhin man fuglichst zihen werde. Ess ssollen auch ii posten abgefertiget sein zugleich den Tatern auffzubringen. *Die Dansiker haben denen so zur seewart auff den vient vnd die Lubischen lauffen wollen nicht gestaten wollen das ssie yre vornemen volnbringen mugen Seyn derhalben hir vnd haben sich des kegen die koniglichen Mt mergklich beclaget. Aber werden mit gutem abscheidt abgefertigt werden darzuy wir sso vill helffen alss muglich Dann wanner die Ko. Mt. bey den Dansikeren das nicht erhalten ssolte wie ssolte man dan eines grosseren vermuten,* Es haben die von Lubeck wiederum schiff nach der Narue aussgemachet, geben fur ssie nichtes anderst

furen als kram gut Auch deweill vrey gegeben die schiff zuynemen sso wollen ssie mit nemen, Ist die meynunge das ssie durch das mittell yre schiff gern zu hauss haben wolten die zur Narue mit grossem gutt geladen, Wes wyr auch ewern f. g. zugesant vnd zugeschrieben des alten Lantmarschalkes Munster halben werden e f g ahne zweiffell nach notturfft erwogen vnd bedacht haben, Weill dan nu der alte zur frawenburgk gestorben vnd man hart vmme restitution bey vns anhilt, vnd man e f g keynen friden lassen wirt, wolten wyr raten das man zur Wyndawe etwa ym die frawenburg gelassen hette zuy seynem leben, Damit e f g des vnruhigen mans halben einmoll mochten fridt haben Dan man hat hir warlich verdross drob vnd hilt hart vber yme Es wirt e f g sso vil deste mehr glimps auch rhums vnd freuntschaft bey der Ko: Mt. vnd dem hern Weywoden sampt allen hern geben bey denen ehr vnablesslich anhelt, Wes auch die Romische keiserliche Mt ahn e f g auff bericht der Ko: W: zui Schweden geschriben haben e f g auss bey verwarten zuersehen will vnssers bedenkens beantwortet sein mit warheit, Es haben auch die konnichliche Mt begeret e f g denen auff Weissenstein etzlich korn sso dar sein ssoll wolten volgen lassen, das will ore Mt an anderen orteren gern erstaten Was auch vor ein seltzames schreiben ahn Christofferen von Munchausen ergangen und von Antoni Mora her gesant, werden e f g auss inliggender Copia zuersehen haben, Weill dan die ko: Mt sampt dem hern Weywoden vnd allen hir vast besturzet vnd wyr auch schir nichtes mehr wegen der stadt Reuel befurderen konen noch mugen, vnd ie vns von den dyngen nichtes bewust mehr als der Domischen knechte halben e f g ahn vns geschriben Seyn wyr warlich warlich nicht weninck bekummert, Dan man sso vil deste langsamer mit den hendelen vmgehen wirt Drum e f g io ehr io besser die ko: Mt vnd den hern Weywoden desser dinge berichten auch anhalten werden, Das der her von Don io ehr io besser mocht

dahin abgefertiget werden Damit das arme trostlose volck zui Reuel mochte gesterket werden, Dan wyr haben yn e f g brifen des Stadthalters von Reuell schreiben nicht befunden, daran vns dan warlich leidt geschehen,

Wir vernhemen auch vnter andern aus dem schonen herlichen trostbriefe an Christoff von Monnichusenn ergangen was gestalt der stadt Reuall verordnete numehr an e. f. g. abgefertiget, vnnd vngezweyfelt bey derselben werden sein ankommen. Nu zu schicken wir e. f. g. hier bei verwart ettliche briefe welche der guthen stadt vnd derselben betrubten Inwonern, so wol dem hern stadthaltern doselbst zwm trost vnnd ergetzlikeit von vns zugeschrieben, gantz vntertheniglich bittende e. f. g. wolte sie den Reualischen gesandten, so ferne sie der orther zw Riga verhandenn, vor erst zuuberlesenn zustellen, vnnd als dan nebenst dem andern koniglichen schreiben, durch eilige schnelle post durch tagk vnnd nacht nach Reuall vortschickenn. Den doran e. f. g. ihre wolfart vnnd das eusserste gelegenn, Der herr von Don wirt balt nachfolgenn, Ehr hat vnns im vertrawen gewisslich vermeldet, das sich ihre Mat. eigener person im felde wollen finden lassen, vnnd vieleicht bey ihrer Mat: der guth alt herczog aus preussen, welcher iczundt neulich alle sein volck mustern soll, Der liebe got wolle an allen orthenn sein gnadt gluckseliglichen verlehnen, Welchs e. f. g. wir abermals als die vnterthenige nicht haben verhalten sollen, Der liebe got wolle e. f. g. bey starcker leibes gesundtheit vnnd aller zeitlichen vnd ewigen wolfart erhalten. Dat. eilich Willa 25 Aprilis Anno ɔc LXI

E. F. G.

Vnderthenige
Jost Clott
Addr. Salomon henningk.

Der Brief, bis auf den zweiten kürzern von Salomon Henning geschriebenen Absatz, ist von Justus Clodt's Hand.

943. **1561. April. 30. Stockholm. — König Erich XIV. an Ritterschaft und Adel von Harrien und Wirland.**

Cop. (Verz. I, 1266.)

Aufforderung zur Subjection.

Kon: Mt: schreibenn ahn Ritterschafft vnnd gemeinen Adell, In Harrien vnd Wirlandtt, sich vnter Kon: Mt: zubegebenn betriefft. ɔc.

Erich der viertzehend von Gottes gnaden zu Schweden der Gotten vnd Wenden etc. Konigk ɔc.

Vnsernn gnedigen gruss vnd alles guts beuohr Gestrenge, vnd Ehrenueste, Liebe Besondernn Ihr werdet ohne zweiffel gute wissenschafft tragenn, Wassergestalt die wolweisenn vnsere Liebe Besondernn, Burgemeistere vnd Ratmanne der Stadt Reuall, durch Ihre Gesandtenn vns vmb hulff vnnd Rettung . der betrubtenn Lande, vnnderthenigst kurtz hirbeuohr ersuchen vnnd anruffen lassen, Darauf wir gedachtenn Ihren Gesandten vnsere Meinung vnnd durch wass mittell, vnnd gelegenheit, wir den Landen zu entsatz vnnd trost zu kohmen, gedechten vnnd Kontenn gnedigst Angetzeigt, vnnd zuerkennen geben, Do vns aber die Gesandtenn mit keiner zuuerlessigenn entlichenn Andtwort, versehenn konnenn, Sondernn die sachen so lang aussgeschoben, biss wir vnsere Stadtliche Volmechtige, vnnd Gesandtenn, an sie ferner handlung vortzunehmen, abfertigenn wurdenn, So haben wir die Ehrenuestenn vnnd Erbarn vnsere Rethe, Diener vnnd Lieben getreuen Clauss Christiernsonn, Hanss Larsonn, vnnd Harmannum Bruser, ahn die Stadt Reuall so wol euch verschickett, mit euch zu handlen vnser zugethanes gemut, vnd zuneigung zuuermeldenn, vnnd die sachen zu einem schlisslichenn Ende zubrengenn Ihnen macht vnnd gewalt gegebenn,

Nun seint wir von gedachten vnsern Gesandten berichtet, dass Ihr zu den sachen nitt vnbewogen, Vornemblich do Ihr

vnsere grundtliche Meinung hirin, Darnach Ihr euch gewisslichenn zuuerlassenn, vnnd zutrosten wissen mochten Als mogenn wir euch gnediger meinung nit verhaltenn, Dass alle dass Jennige, was vnsere vertraute diener vnd Lieben getreuenn fur euch geworbenn, vnsere Meinung befehlich vnnd gemuet sei, Welchenn Ihr hinfurter hir Inn, volnkohmen glauben geben vnnd beimessen wollet, gleich wir selber zur stette wehrenn, Wir konnen doch gleichwoll nit vnterlassenn, euch vnsern willenn vnnd zugethanes gemuet hirmit schrifftlichenn, auch zuentdeckenn, Vnd ist nit ahne dass die Lande zu Liflandt bissher wie dass weitleufftig zuerholenn vnnotig, betrenget, beengstigt, vnnd hart bekriegett, vnnd noch In hochster gefahr stehen, sich auch hinfurder keiner sonderlichen hulff mehr zugetrostenn, Dan die Jennigen, welche die Lande billichenn, vnd auss pflicht beschutzen soltenn, Dess vermugens nit sein, Die andern aber welche sich der Protection anmassenn vnnd euch damit aufhaltenn, mit keinem ernst dartzu gedenckenn. Vnd mitler weile gleichwol die Lande, In grundt verderbt vnd also Jemmerlich verheret wordenn, Dass, wo Ihr nit mit zeitlichem Radt dartzu gedenckett, euch vnnd euren nachkomen, zu entlichen vntergang, vnnd verderb, gereichenn wirtt, Derhalbenn weiln wir nun solchs augenscheinlich sehen, vnnd dass die Lande so vbel gemeinett, vnnd teglich Je mehr vnnd mehr geschwechett werdenn, So seint wir auss Christlichem gemuet, vnnd mitleidenn, Dahin bewogenn, Dass wir euch zu hulff vnnd trost nit lassenn. vnnd do es die wege erreichenn mocht, Dass Ihr auf billiche Conditiones, euch vnter vnsernn schutz, schirm vnnd gewalt ergeben wollett, euch auss koniglicher macht vnnd gewalt, Jegen menniglich so wider fueg vnnd Recht, euch beleidigen woltenn, so viel muglich, zuentsetzen vertedigenn, auch wol vortzustehenn, vnd zu Regierenn, Dass es euch zu Nutz vnnd gutte gedeienn moge, Derhalben wollet eure grosse not vnnd gefehrligkeit in zeit betrachtenn, vnnd vnser

Itziges gnediges erbittenn, vnd zugesagte hulffleistung (: weiln es euch angebottenn :) nit abschlagen vnd die so eure beschutzer sein sollenn, euch nit helffenn, noch dess vermugens seinn, Dass Ihr also keine bestendige ansehentliche hulff entsatz, vnnd nachdruck, von Ihnen zuuermuetenn, Auch welche sich der Protectionn, vnderstandenn, mit keinem ernst (: wie Ihr ohne euren grossen schaden nit Inne worden :) dartzu thuen, vnnd die Lande vnterdess ohne allenn widderstandtt vbergewaltigtt zerschleift mit mort, Raub vnd Brandtt, verheret wordenn, Vnnd dann ditz Reich zu Schwedenn, von vielen Jahren her mit Lifflandt nit alleine In freuntschaft zuuersicht vnnd Nachbarschaft, gestandenn, Sondern auch zuuor von einem hernn, beide Reich vnnd Landtt, ohne beschwer loblich vnnd wol regierett wordenn seint, Demnach Ihr viel mehr, vnsere erbietenn annehmen muget, Weiln wir euch als der gelegenste Nachpar In euer Nodt errettung hulff beistandt entsatz leistenn vnnd thun konnen, vnnd wollenn, Vnnd seint hirauf in gnaden erbottig vnnd geneigt, Wan wir hirauf eurenn entlichenn bestendigenn willenn vnnd bescheidt erlangenn, Euch In vnsernn Koniglichenn schutz vnnd beschirmung gnedigst aufzunehmen vnnd mit entsatz vnnd anderer Notturfft, euch zuhelffen zukohmmen Vnd furnemlich mit allem ernsten fleiss dahin zutrachtenn, Dass das wort Gottes lauter vnnd Clar gepredigt vnnd aussgebreitett Darnegst wie Ihr auss dieser Itzigen nott so uiel Immer muglich, muchten errettet getrostet, vnnd wider die, so euch wider Recht vnnd pilligkeitt, beschweren oder bekriegenn, geburlich vertrettenn werdet, Auch euch bei eurenn Priuilegienn vnnd gebreuchenn zuerhaltenn, Dass Ihr daruber nit bekohmmeert werdenn sollenn, Dartzu Ihr euch gentzlich verlassenn vnnd getrostenn mogenn, Wollen vns nun versehen Ihr werdet hirin euch selbst zu Nutz, eher, trost, vnd gedei gutwillig ertzeigen, Auch vnss aller gelegenheit, vnnd euer gemuet mit dem erstenn verstendigenn, vnnd wissenn lassen, Darnach wir

vnss ferner gegen euch, vnnd In den sachenn, gnedigst werdenn zuuerhaltenn wissenn, Welchs alles wir euch, auss gueter zugethaner vnd gnediger wolmeinung, nit haben verhalten wollenn, Seint euch mit sondern gnadenn bewogenn, Datum Stockholm den letstten Aprilis A⁰ ɔc 61.

DEnn Gestrengen vnd Ehrenuestenn vnsernn lieben Besondern, gemeinen Stendenn In Harrien vnd Wirlandtt,

---

944. 1561. April. 30. Stockholm. — König Erich XIV. an die Revalschen.

Cop. (Verz. I, 1267.)

Aufforderung zur Subjection.

Ahnn die von Reual das sie sich vnter Kon: Mt: In Ihren schutz begeben wolten belangendt,

Erich der viertzehend von Gottes gnaden zu Schweden der Gotten vnd Wenden ɔc Konigk,

Vnsern gnedigenn gruss, vnnd geneigten willenn, Wolweise liebe Besondern Ihr habenn ohne zweiffell euch wol zuerInnernn, Wassergestalt Ihr verlangst eure Gesandtenn, ahn vns mit auferlegtenn, Werbungenn abgefertigt, vnd durch sie ahn vnss, vnderthenigst gelangen lassenn, Darauf wir gedachtenn euren Gesandtenn, vnsere Meinung, vnd durch was mittel vnnd wege, wir euch zu entsattz hulff vnnd trost zukohmmen gedechten, gemeldet vnd bericht, Sie haben vns aber fur dasselbe mahl, mit Entlicher zuuerlessiger vnnd schliesslicher Andtwortt, zubeiegenenn keinen befehlich gehabtt, Sondern die sachen so lang aufgeschobenn, biss wir vnsere stadtliche Volmmechtige, Gesandtenn, vnd Rethe ahn euch verschickenn muchtenn, ferner In den sachenn mit euch handlung zu pflegenn,

Darauf wir solchs (: dieweiln wir, dass die Lande so erbermlich ohne vnterlass bekriegett ein Christlichs mitleidenn



tragenn :) fur die hant genohmenn, Vnd die Ehrenuestenn vnnd Erbarn, vnsere Rethe, diener vnd Liebenn getreuenn, Clauss Christiernson, Hanss Larson, vnd Hermanum Bruser, ahn euch abgefertigt vnnd die sachenn zu einem schliesslichenn Ende zubrengenn Ihnen aufferlegt, Auch volnkomene macht vnnd gewaldt gegebenn habenn, So seint wir nun von gedachten vnsernn Gesandtenn bericht . dass Ihr zu den sachenn nit vnbewogenn, vornemlich do Ihr vnsere grundtliche Meinung, hirin darnach Ihr euch gewisslichenn zuuerlassenn, vnnd zu trostenn wissenn mochtenn, Mugen wir euch gnediger wolmeinung nicht verhaltenn, Dass alle dass Jennige, wass vnsere vertraute Diener, vnd lieben getreuenn, fur euch geworbenn, vnsere meinung befelch vnd gemut sei, Welchenn Ihr hinfurter hir In volnkohmen glauben gebenn vnnd beimessenn wollet, glechst wir selbst zur Stedte wehrenn, Wir konnen doch gleichwol nit vnterlassenn, euch vnsern willenn, vnnd zugethanes gemuet, hirmit schrifftlich zuentdeckenn, Vnnd ist nit ohne dass die Lande zu Liflandt, bissher, wie dass weitleufftig zuuerholen vnnotig betrenget, beengstiget, vnd harte bekrieget vnnd noch In hochster gefahr stehenn, sich auch hinfurder, keiner sonderlichen hulff mehr zugetrostenn Dann die Jennigen, welche die Lande billich vnnd auss pflicht beschutzenn soltenn, Dess vermugens nit sein, Die andern aber, welche sich der Protectionn anmassenn, vnnd euch damit aufhalten mit keinem ernst, dartzu gedenckenn, vnd mitler weiln gleichwol die Lande, so wol Ihr Inn grundt verderbet, vnnd also Jemmerlich verheret, werdenn, Dass wo Ihr nit mit zeitigen Rath, Dartzu gedenckett, euch vnd euren nachkohmen, zu Entlichem verderb vnd vntergang gereichenn wirt, Derhalbenn weiln wir solchs augenscheinlich sehenn, vnnd dass die Lande so vbell gemeinett, vnnd teglich Je mehr vnnd mehr geschwechet werdenn, So seint wir auss Christlichem gemuet, vnnd mitleidenn, auch vmb euer vielfaltigs ersuchen dahin bewogenn, Dass wir euch zu trost vnd hulff nit lassenn, vnnd do es die wege erreichen

mocht, Dass Ihr auf billiche Conditiones euch vnter vnsern schutz vnnd schirm ergebenn wollet, euch auss koniglicher macht vnnd gewalt, Jegen menniglich, so wider fueg vnd Recht, euch beleidigen woltenn, so viell mueglich zuentsetzenn, vertredenn, auch wol vortzustehen, Dass es euch zu nutz vnnd gutem gedeienn muge,

Derhalbenn wollet Ihr eure grosse not vnnd gefahr In zeit betrachtenn, vnd vnser Itziges gnediges erbietenn, vnnd zugesagte hulffleistung, (: Weil es euch angebottenn :) nit abschlagenn, Dan Ihr einen gewaltigen Feint fur augenn, Vnd die so euere beschutzer sein sollen euch nit helffenn noch dess vermugens sein, Dass Ihr also kein bestendige ansehentliche hulff, vnnd nach druckenn von Ihnenn euch zuuermuetenn, Auch welche sich der Protectionn, vnnderstandenn, mit keinem Ernst, (: wie Ihr ohne euren grossen schaden nit Inne worden :) dartzugethann, vnnd die Lande ohne allenn widerstandt, vnter dess vbergewaltigtt, zerschleift, mit Mort, Raub vnnd Brandt, verheret wordenn, Vnd dan diss Reich zu Schwedenn, von vielen Jahrenn her, mit Lifflandt nit alleine In freuntschafft, zuuersicht, vnnd Nachbarschaft gestandenn Sondernn auch zuuornn von einem hernn beide Reich vnnd Landt, ohne beschwer loblich vnnd wol Regiert wordenn sein, Darumb ihr vielmehr vnser anbietten annehmen moget, Weiln wir euch als der gelegenste Nachpar, in einer Nott Rettung hulff beistandt entsatz, leisten vnnd thun konnen vnd wollenn, Vnnd seint hirauf In gnaden erpottig vnnd geneigt, Wan wir euren entlichen bestendigen willenn, vnnd bescheidt, erlangen Euch In vnsern koniglichenn Schutz vnnd beschirmung, gnedigst aufzunehmen, vnnd euch mit entsatz, vnnd anderer Notturft, zur zeit zu hulff zu kohmenn, vnnd vornemblich mit allem ernstenn vleiss, dahin zu trachtenn, Dass das wort Gottes, lauter vnnd Clar gepredigt vnnd aussgebreitett, Darnegst wie Ihr auss dieser Itzigenn Not, souiel Immer muglich mochten errettett, getrostett, vnnd wieder die, so

euch wider Recht vnnd billigkeit beschwerenn oder bekriegenn woltenn, geburlich vertrettenn werdett, Auch euch bei euren Priuilegyen, Als kaufmanschaften. Freienn handell, Communicationn, vnnd Sigillationn dadurch eure Stadt bei macht bleibenn möchte, zuerhaltenn. Dass Ihr darüber nicht bekummert werden sollett, Dartzu Ihr euch gentzlich verlassenn vnd getrosten mogett Wollen vnss nun versehenn, Ihr werdet hirin euch selbst, zu Nutz, Ehre, Trost, vnd gedei, gutwillig ertzeigenn, Auch vnss aller gelegenheit, vnnd euer gemuett mit dem erstenn verstendigenn, Darnach wir vns ferner Jegen euch, vnd In den sachenn gnedigst werdenn zuuerhaltenn wissenn, Welchs alles wir euch, aus guter zugethaner, vnd gnediger wolmeinung, nit haben, verhalten wollenn, Seint euch mit gnadenn bewogenn, Datum Stockholm, den letzten Aprilis A° Lxj.

DEnn wolweisenn, vnsern Lieben Besondern Burgermeistern, vnd Ratmannen der Stadt Reuall ɔc

---

945. **1561. Apr. 30. Stockholm. — K° Erich XIV. an Claus Christiernsson und Hans Larsson.**

Cop.

Sendet einige Schiffe, ein Fähnlein Knechte, Geld u. a. m.; weist sie an, nunmehr die Unterwerfung von Stadt und Ritterschaft zu Wege zu bringen und andern Falls die Schiffe zu Kapereien zu verwenden; instruirt sie über ihr Verhalten zu Polen, Dänen und Moscowitern.

Till Claes Christersson och Hans Larssonn medtt Peder Twrsson, Datum Stocholm 30 Aprilis. An° ɔc 61.

Wij haffwe bekommitt trenne ederss schriffuelsser trogne vndersäther, thervdinnen I lothe Oss förstå, huru såsom lägenheeterne sigt anställe vdi Lijfflandh och hwadtt såsom I ther på wäre wägne förhandlett haffwe medh the Räffwelske: Så är Oss sådantt wäll behageligitt, äre och wäll tilfrijdz, att

I ther qwar förtöffwedtt haffwe, effther I doch likewäl haffwer förschickedtt breffwenn ifrå eder till hermesteren om Restitutionen, såsom I sielff giffwe tilkänne, Och schole I wetthe, att wij för näghen tijdh sedhenn haffwe bekommitt schriffwelsser ifrå hermesteren. therudinnen han förmeener sigh wele skräme Oss iffrå wårt förehaffwende, I thett hann så pucker på thett Romerske rijke, samptt kongen I Polenn, Och tagher Ryssen och slår Oss medh. effter hann I thett vtaff thenne Copie wijdere warde förnimmendes huilcken wij eder här InneIucht tillschicke ɔc Sammeledes giffwer han och Ingen godh bescheedh om Restitutionen, att han vm S. Joannis tijdh will komme till Räffle, thå will han lathe Oss bekomme, hwadtt såsom rätt och tilbörligitt kann ware ɔc

Szå kunne wij wäll förnimme, att sådantt är Inthett annett, än lösse förhalninger, ther medtt han will fördröye tijdh frå tijdh och Ingen Restitution Oss göre, Tesliges och att hann föge rådh eller willie haffwer till att göre Restitution, hwarföre will ware förnödhenn, att wij annerledes få ware förtenchtte till saken. Och synes Oss lijkest ware, att I tage handelen alffwarligen före, såsom I på begynt haffwe bådhe medtt Räffle Stadh och knechterne på domen, leggendes edher all winn vm, att I medtt skickeligheett, heller hure I kunne komme them ther till, att the loffwe Oss hulschap och Manschapp, på thett wij måtte nägett bekomme för wåre vndersäters lijdne schade ɔc. Så opå thett att thenne saak, täste bättre mätthe bliffwe befoordrett, skicke wij effther edherss eighenn begärenn try galeyder och en barck tilhånde, medt en Fänicke wäll vttrustede knechter, föruthen annett skipzfolck och båssmän, effter wij så ijlende Icke haffwe kunnett kommedtt flere tillwäge, tesliges skytt, kruutt, oc lodh samptt Victualie, ther på är hans Kyle förordnett till höffuidzman, samptt medtt tre andre, nempligen Erich Tönnessonn Vildman, Casper Wittenbergh och lille Mårthen, Och wele wij såä lagett, att siw andre Skipp och galleider schole medtt

thett aller förste ännw bliffwe afferdigede och tijtt förschickede, Hwar I och nw hasteligen några flere knechter behöffde, för änn samme Skipp komme tijtt, kunne I thå anamme, så månge som I behöffwe, vdaff the borgelägers knechter som vdi Wijborgz och borgo lhäenn äre, Inn till the Skepp kunne framkomme

Wijdere sände wij eder på samme Skip 10000 daler, them I vdi thenne Räffwelske handell til wårtt gagn och bäste anwände kunne, Seendes eder wijsligen före att samme peninger Icke måtte Oss försnelle, Icke heller att I them vtgiffwe, för än wij wette Oss någett ther emott igen.

Ytterligere effter som I schriffwe om thenn store bräck som är på Spannemåll vdi Räffle, Så sände wij edher några Skuuter ladde, bådhe medh Rogh och Maltt, Och förhoppes att wij framdelis några flere schole tijtt öffwerschicke, huilken Spannemåll I måge föryttre och wände I Penninger Oss tillgodhe vdi thenne handel. Thette här altt sammens som är Skipp Skytt Penniger, Fettalie och folck, haffwe wij befalett att draghe till Porckale vdd, till att ligge ther och förtöffwe, så lenghe the wijdere bescheedh iffrå edher bekommendes wardhe, Ingelunde för begiffwendes sigh till Räffle. I wele förthenschuldh betenckie edher wijsslighenn, hwre såsom sakenn bästh kunne företages. Ther som I sse edher någett fruchtbarligitt kunne vträtthe, thå schole the ware till samme handell wedherredhe, hwar wij och Inghen godh eller wiss bescheedh bekomme, antingen medh eedh, löffte, breff eller segell tijckes oss Icke rådeligitt ware, att the skole förkomme tijtt, Vpå thett, att Skipp och godz Icke motte bliffwe förwarlössett, eller och folckett offratt påå Fleiskbäncken, effter the äre fasth swaghe, att rätthe ther någett vtt, för änn thenn andre flåthen kommer them till vndsättningh. Haffwe I Icke heller behooff, att lathe hwar mann wette, hwarföre the tijtt dragne äre, för änn I see, att nödtorffthenn thett så kräffwer, Vthenn I måghe giffwe före, att the liggie ther till

att holle siöenn renn, heller någett annett hwadtt såsom edher tyckes lijkesth ware.

Efsther som I schriffwe, om then Oldenbach, som haffwer Slotthett I förswar ther sammestedz, och att beswärligitt ware will, att fåå thett Inn, medtt mindre I fåå någre Muurbräcker ther hädenn, Szå äre wij förtenchtte till, när som thenn andre skippzflåthenn kommer tillstädz, sändhe åstadh Siw eller Otte stycker groff skytt, både heele och halffwe karttogher, föruten felttslanger och andre ꝛc Och ther som I bekomme domen Inn, kunne I thå lättelighenn beskiutte samme Slott, Will therföre stoorlighenn ware förnödhenn, att bewecke the knechter ther äre, att the wele ware vnder Oss, Och om thenn halffwe betalningh änn sträcker sigh till 10000 daler och the wele förthensculdh öffweranttworde Oss samme doom, medtt the panttbreff the haffwe ther påå Padijss Clöster, kunne thet föge schade.

Hwadtt som thenn försträckningh belanger som Staden begärer, måghe I giffwe them så för swaer, att när som the haffwe begiffuitt sigh vndher Oss, schole the thett wäll bekomme.

Ridderskapett aff Haryen och Wijrlandh, äre wij och tilsinnes anamme vnder Oss om the thett begäre, såsom I schriffwe medtt samme Condition och wilckor som the andre. Wij haffwe och förthensculdh schickett våre breff . bådhe till Stadhenn, tesliges och Adelen theregenum wij achte änn ytterligere kunne beweke them till sakenn etc.

Om thenn Sechreterer som I schriffwe om, wette wij på thenne tijdh Inghen rådh till, vthen I må hielpe edher medtt thenn ther nw är, doch wele wij såå snartt wij någen schickeligh kunne bekomme, thär hädenn afferdige. Ther som någen disputation I midlertijdh förefaller, hwarföre wij haffwe samme sak företagett, thå är thett lätteligitt nog till förswere, att thenn stundh the haffwe tastedh på wåre Vndersåther, Och effther wij så offte haffwe fordrett opå en Re-

stitutionn, och doch ligewäll Inthett kunnett then bekomme, hwarföre haffwe wij mosth göre them någett tillgodhe ighenn.

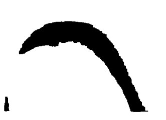
Hwar the och wele seije, att thenn Romerske Keyssere haffwer giortt förbwdh, att mann Ingen tillföringh schall göre Ryssenn, thå må I så sware, att wäll månghe finnes the som mere tillföringh haffwe giort Ryssen, änn som wij, Ther till medtt att wij wetthe Oss Icke ware vnder thett Romerske Rijke. Thett the befruchte sigh för kongen I Danmarck, och meene att hann schall besluute sundett för them, sammeledes att wij Icke ståå wäll medtt honum. Försee wij Oss, att effter thett nogksamptt är aff edher tillförenne förlagdtt, schall ingen wijdere endttskyllingh thervdinnen behöffwes, Och kunne I ännw bliffwe wijdh samme meeningh och seije, att wij inthett haffwe medh honum vteståendes, effter han är Oss så när förwantt. Och ther som hann eller någen annen wele göre them någett öffwerwåldh, thå äre wij tilsinnes, att försware them, lijke som andre wåre vndersåter.

Männ thett wij schole taste på the lybeske för then seglattz schull, kunne wij thett Ingeledes göre på tenne tijdh, Vthenn när som the haffwe giffuitt sigh vnder Oss, Förhoppes Oss, att wij tröste wäll såå wijdtt bringe thett tillwäghe, medh the lybeske, att the af sigh sielffwe schole öffuer giffwe thenne seglattz, effther the bättre lågenheett haffwe till att bruke theris handell och wandell I Räffle änn som I Narffwenn.

Vm the Pålniskes förehaffwende, Må I wette, att wij Icke gärne såghe, att the schole fåå Räffle Stadh och Slott Inn, såsom the wäll tilbiwdhe, Och hwar the iffrå dansche någhen försträckning wele göre ther hädenn, och elliest förnimme kunne, att thenne handell för edher wille lyckes, thå må I legge edher win om att göre them affbräck, doch så, att I granneligem förfare, om I äre så starcke, att I förhoppes eder någett kunne göre till sakenn. Altt thette, säghe wij gärne, att I så bestelle wele, såsom förtaldh är, effter såsom

I see, att tijdzens lägenheeter sigh skicke wele, Och ther Gudh förfogede sakenn ther hädenn, att I bekomme både Slottedh och Stadhen Inn, att I thå lathe holle opä, och befäste samme Slott thett häfftigeste som I kunne, ther före att I thå täste bättre tillfälle haffwe att försware, thett I vdi så motte bekommett haffwe Ther och Ryssen wardhe dradragendes therföre och sigh ther belägrendes. thä schole I strax sticke opp enn hatt, och begäre att I komme till taels medtt them, och sedhen begäre, att han lothe edher blifiwe oahntastedh, effter samme Slott och Stadh hörer Oss till och Icke the Lijfflenske, Wij wette Oss Icke heller nägett haffwe vteståendes emott Storfurstenn, hwar the thett elliest Icke wele göre, att the thå till thett minsthe, wele sijnn bwdh till Storfurstenn, och sigh försth bespörie hooss honum, om thett och är hans willie och befalningh. Effther edher förhoppes, att ther Storfurstenn finghe wetthe, hwadtt för orsack wij haffwe tagett samme Slott och Stadh Inn, wardher hann Inthett obehagh ther till haffwendes, Hwar thett Icke kan hielpe, thå måghe I biwdhe till och försware edher, thett bäste som I kunne, Om och så hände, att hann Inthett komme therföre, vthenn droghe elliest vmkringh och ströffede I landhett, såsom tilförenne, thå måghe I holle edher stille, och Inthett befatte eder medtt them, Och hwar Ridderschapett och the som på landzbygden äre, beclagede sigh thervdöffwer, och begärede vndsättningh aff eder, kunne I giffwe före, att ther som the kunne haffwe tolemodh på enn lithenn tijdh tillgörendes, thå schulle sådantt wäll bliffwe affstelledtt, effter wij haffwe nw våre fullmyndighe Sänningebwdh åstadh till Storfurstenn, som schole förhandle om fredhenn hooss honum ɔc.

Till thett sijdzste, hwar I säge edher platt Inthett fruchttbarligitt kunne vträtte, antingen till att bekomme Slotthett Inn, eller och att Stadhenn wille och Icke begiffwe sigh vnder Oss, thå måghe I bruke samme Skipp, Skytt och



folck till siöss, och tasthe the Lijflennsche ahnn, till tess I kunne bekomme sä mygett ighenn som the iffrå Oss och wåre Vndersåther tagett haffwe. ɔc Hwadtt som ytterligere tillgörendes är, och här Icke så vttryckeligen är wardett författedh, haffwe wij giffuitt Oss elskeligh hans Kijle munndttlighenn bescheed om, ther effher I eder rättendes warde, Och försee Oss I wardhe Inghenn mögeligh flijtt sparendes till att wette wártt gagnn och bästhe, effter som wij eder ther vm betro ɔc Datum vt in literis.

---

946. 1561. Mai 3. Wilna. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1269.)

Credenz für den Herrn von Dona und Justus Clodt, nebst Uebersendung zweier Zelter.

Illis & Magce dne dne amice & vicine plurimum charissime & observan[e]

Deditissima studia & officia mea ac omne genus fraternae obseruantiae Cels. vrae defero et deferet coram sermone suo generosus dominus Henrichus Burgrabius liber Baro a Don aulicus Mtis Regiae qui Reualiam ita volente et postulante Cels. vra a Mte Regia mittitur deferet et dominus Justus Claudius orator illius ex cuius sermone cognoscet reliqua quae cognoscenda sunt tum etiam quid mihi videatur ex re fore Cels. vrae et totius provinciae Cui fidem in eis quae meo nomine referet adhibere dignabitur, indicauit etiam mihi idem Dns Justus Cels. vram non abundare equis gradariis Quamquam et ipse ego non vsque adeo hoc tempore abundo, quod paulo ante in aulam Imperatoriae Mtis tam ipsi Caesareae Mti quam Serenissimis filiis suis regi Bohemiae et Archiducibus Austriae tum et nepoti meo ex sorore illustri domino Georgio Ilynicz Comiti in Myr pocillatori Serenissimi

domini Caroli vnum forte decenarium gradariorum misi Tamen Cels vrae mitto duos per eundem D. Justum Claudium quales in stabulo meo hoc tempore meliores habere potui, idque mutui amoris nostri et benevolentiae fraternae ergo. Quod restat cupio Cels. vram optata incolumitate et florentibus rebus omnibus perfrui. Datae Vilne XIII Maii Anno dni M°D°LXI°

Ill. Cels vrae

ffrater obsequentissimus
Nicolaus Radziwijl

Illri & Magco dno Gothardo Kethlero Equestris ordinis Teuthonici in Liuonia Mgro dno Amico et vicino plurimum charissimo et obseruandissimo.

---

947. 1561. Mai. 3. (Reval). — Claus Christiernsson's Verhandlung mit dem Rath zu Reval.

Conc.

Wiederholte Forderung endlicher Resolution. — Ausweichende Antwort.

In dorso: Das 3 antragen vhor dem gantzen Rathe geschehen den 3 Maj Anno ꝛc 61 zu Reuel.

Erbare Wolweise Fhursichtige gunstige herren vnnd guten freunde Wyr seint zweiffels ohn, Ewere Erb: W: werden sich gnugsam haben zuuerInnern, Wass massen diesselben Durch Ihre abgefertigte Gesandten bey dem Durchlauchtigsten Hochgebarnen grossmechtigen Fursten vnnd herrn, herrn Erichen dem 14, zu Schweden, der Gotten vnd Wenden ꝛc Konige, vnserm gnedigsten herren vnderthenigst anlangen lassen, Das Ihre Kon: Mt: sie mit Rhadt, trost vnnd hulffe nicht vorlassen woltte ꝛc Wass auch Darauf Ihre Kon: Mt: beyde eigner Person, sowall durch etzlige Ihrer Reychs Rethe, vnnd darnach durch vns, auss Christlichem nachparlichem mitleydende sich Resoluieret vnnd erkleret, vnnd wyr nach

vberreichter Creditiuenn E: Erb: W: angebotten, Welches alles dan Eins Erbaren Rhadts mitvorwhanten, so auf vnser begehrent ann vns geschicket, mit mehrem vnnd weitleuftigerm, E: Erb: Weiss. gnugsam woll werden berichtet haben, Vnnd Wiewall Ihre Kon: Mt: auf gedachtes Ihres Christliches Nachparliches mitleydendes erbietent ein schleuniges entlichs Antworth erwartend gewessen. So haben wyr Jedoch alhier Inn die sexte wochen stille gelegen vnnd Ist nichts entlichs aussgerichtet worden, Alleine das der Feindt vhast hierankunft vnnd hernachmalss sein fhurteil gebrauchen konnen, Auch von etzligen andern vhast seltzame vnnd geschwinde Practicken (: so dieser guten Stadt vnnd Landen mehr schedlich dan fhurderlich sein :) gestiftet werden Auch die beste Zeit allenthalben vorseumet Whan aber zu allem, das zu dieser stadt vnd Landen nutz vnnd gedey gereichen soll Inn der Zeit mus gedacht sein, vnnd die lange vorzugerung sehr schedtlich Auch Der Kon: Mt: stadtliche Botschaft, so ann den Reussen abzufertigen entschlossen Itziger zeit vhast fertigk, vnnd auf vnser abscheit so wyr teglich alhier erwarten, vorharren mussen, Damit dieselben Inn der handlung dieses orts Auch gedencken, vnnd den mith Inn den Frieden ziehen, oder Ihre Mt: alssdan andere wege Jegen Ihme Inn der Zeit vornehmen mochten, Alss Ist ann E: Erb: Weiss: vnser gutlichss Begehrent vnd Bitten, dieselben woltten vns zum schleunigsten mit einem Antworth vorsehen Wass die Kon: Mt: betrieffet, Seint Ihre Mt: noch auf der vorigen Meynungk beruhen, vnnd damit derselben trewer ernst, Auch das die dieser Stadt vnnd gemeinen einwhonern vhor andern mit Besondern gnaden bewagen, zusehen, haben Ihre Mt. vhors erste zwene Jachten mit etzligem vorrathe vorgestriges tages ankommen lassen, Vnnd Ob vieleichte, etzlige Spöttisch desshalben wheren, so woltten sich Jedoch E: Erb: Weiss: ann dieselben nicht keren, dan wyr eigentlich wissen, das mit dem ersten wyr einen bescheit, das diese vorgenhomene sachen einen furtgangk ge-

wunnen, erlangen, andere vnnd mehre hulffe nicht lange auss plieben werden. Derowegen vns nutzlich vnnd nötigk bedeuchte, Dass wyr zum ersten mit bescheide vorsehen werden mochten, Damit Ihre Kon: Mt: wie gemeldet sich ferner Inn diesem notturftiglichen zuuorhalten, vnnd hernachmales viele vorgebliche vnkhosten vormitten werden mugen Dan wyr gentzlich erachten, E: Erb: Weiss: numehr wall sich werden entschlossen, Auch vornhomen haben, was vhor hulffe die von andern frembden örtern zuerwharten.*)

Vnnd wird solchs Ewern Erb. W. vnnd der gantzen gemeinen Stadt zu Ihrem eignen nutz vnnd besten, vnnd der Kon: Mt: zu Schweden, vnserm gnedigsten Herrn, zu gnedigem angenehmen gefallen gereichen, Vnnd wyr seindt es hinwiederumb Jeder Zeit zubeschulden vnnd zuuordienen erbötigk vnnd gewilliget ꝛc

Antworth

Ein Erbar Rhadt wuste sich wol zuerInnern, das sie solchs wie von vns gemeldet von der Kon: Mt: vnderthenigst begehret, vnnd das Ihre Kon: Mt: sich so ghar gnedigst Jegen sie gestellet, vnnd erbotten, woltten Ihrer Kon: Mt:

---

*) *In dem stark abgeänderten und corrigirten Concept findet sich unter Anderm folgender, durchstrichener Passus:*

Wan auch Ewere Erb: Weiss Inn der letzten gehabten vnterredung vhor 14 tagen vnder andern vns antzeigen lassen, Weiln die Kon: Mt: die Stadt bey allen Ihren Priuilegien vnnd gerechtigkeiten, Do sie sich vnter Ihre Kon: Mt: begeben wurden, zu schutzen vnd zu handthaben sich gnedigst erbotten ꝛc So where Ein Erbar Rhadt nicht vngeneiget, vns Ihre Priuilegia zuzeigen whan vnss solchs gelegen, Damit die Zeit so lange Ihre abgefertigte Gesandten nach dem herrn Meistern wheren, nicht vnfruchbarlig abgehen, Sondern darInn was vorgenhomen, vnnd wyr auch wissen mochten, was vnnd wie Ihre Priuilegia wheren, Demnach haben wyr solch erbietendt zu Dancke aufgenhomen, vnnd mit dem ersten dasselbe Ins wergk zustellen gebetten, Weiln aber solchs bissanhero vorplieben, vnnd vhor vnsere Personen woll leiden mochten, Das diss dermassen mochte beginnet werden, Alss Ist Imgleichen vnser freundt vnnd Dienstlichs bitten, E: Erb: Weissheiten sich desfalles auch Jegen vns, vnnd whan es Ihnen gelegen das dieses mochte furtgestellet werden, erkleren woltten, vnnd wollen hierauf E. Erb: Weiss: bescheit erwarten.

sie zum demutigsten Dancksagen, Auch solche gnade so Ihnen wiederfhure Jegen Menniglich ruhmen, vnnd eusserstes Ihres vormugens williglichen vordienen Dass ess aber sich mit dem Antworth so lange vorzogen, where die vrsache, wie wyr zuuorne gehöret, Das Ihre Gesandten noch nicht wiederkommen, vnnd sie zu dieser sachen entschaft nicht gelangen köntten, er sie von Ihrem Itzigen gnedigen herrn (: deme sie noch zur zeit mit eyden vorwhandt wheren :) Ihres eydes erlassen, Nichts destoweniger woltten sie vns nicht vorhalten, Das sie Innen kurtzes eine Post von Ihren Gesandten erwartende wheren, was alssdan sie vhor bescheit bekemen soltte vns vnuorhalten pleiben Derohalben sie abermales fleissigk Bieten, • wyr noch eine kleine weile des vorzuges keinen vordriess haben woltten,

Der Jachten halben das etzliche spottisch wheren, das wurden ahne zweiffel vnuorstendige leuthe, sein, Ein Rhadt wheren Gott lob Inn dem vorstendiget Bitten auch wyr vns ann solche grobe Leuthe nicht kheren wolttenn,

Das etzlige geschwinde Practicken Jegen diese Stadt vnnd Lender gestiftet woltten sie wol glauben, Aber sie woltten mit Götlicher hulffen dem vorkhamen, wie sie alrede dan darzu gedacht,

Ist auch eine frage gethan wie die Kon: Mt: zu Schweden mit dem Dehnen stunde, Anthwort dan sie wurden beyde zu hauffe khomen, vnnd sich freuntlich vorgleichen ɔc

---

948. 1561. Mai 4. Reval. — Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV.

Cop.

Berichten von ihren Verhandlungen mit Stadt und Ritterschaft; vom Zustand des Schlosses; von der schwedischen Gesandtschaft nach Moskau; von den Anstalten der Polen und Moskowiter und dringen auf Verstärkung und weitere Ordres.

Stormectigeste Hogborne Furste A: N: K: och Herre E: K: M: nådigiste scriffuelse dateret på Ulffuessund 5 Aprilis, Haffue

wij vnderdånigest vndfånget den 1 dagh maij Ther wij oss I vnderdånigheet aldelis gerne wele och skole effter rätte, Och såsom E: K: M: för gåth ansseedt, och nådeligist befalet haffuer, att wij skulle giffue oss I handell med the Reuelske för en wij droge till Hermesteren. Szå förhåppes oss att alle wåre vnderdånigeste scriffuelser seden wij hijtt komne äre E: K: M: alrede kompne tillhånde Ther aff E: K: M: nådeligest haffuer förstått Huad legenheter her opå Färde äre, och Huru wij handelen både med Staden och the domeske Knechter företaget Haffue, Tesliges förskickede wij E: K: M: och senest med anders Biörnsson all then beskeed wij bekomme iffrå Hermesteren sampt alle the vmstender och legenheter Jochim Burwitz haffuer E: K: M: tilscriffuit Huilcket wij förmode E: K: M: och widh thette pass wäl ware kommit tilhånde, Szåsom wij och på samme tidh, så wäl I alle wåre förre scriffuelser vnderdånigest lothe E: K: M: förstå huru widt wij wåre kompne I Handelen och hwaropå meste sacken stoodh, Nempligen theropå att her måtte komme någre Örligz skep Galleijder och Jachter, therutaff Staden sampt the domeske kunde haffue någen tröst, och ssee att man meenthe sacken med alffuar. Szå hänger och grunder all ting än nu opå thet samme så att alle man både rijcke och fatighe, så wäl I Staden som på domen vnske och begäre, att her någen sådane tröst och tilförlatlige presidia, iffrå E. K: M. och Swerigis Crone komme kunde, hwar och mögeligit hade warit sosom wij äffte hade scriffuit att sodane tröst och Presidia hade her kunnet komme lenge sedan, dhå för håppes oss att wij alrede hade hafft all then fordre Inne som wij sielffue haffue welet begäret Ty then menige man haffuer nogh sampt warit, och en nu äre, ther till willighe och E: K: M: bewågen, så och mesteparten aff Rådet och Ridderskapet aff Harijen och wijrlandt, dock Hemeligen och oförmercht för then Edh skuld, som the Hermesteren med förwanthe äre Therom the nu (: sosom åffte berördtt är :) Haffue

theris Sendebudh till Righa eller huar the honum finna kunde samme Edh, att wpseije, Doch haffue the alt studzet och förhalet med the suar och beskeed wij begäre All then stund heer ingen mere tröst haffuer effterfölgdt, vtan allenest twå små Jachter, Ther med Erick Spåre I tässe dagher är hijtth kommen med penningerne iffrå Helsingefårs. Theröffuer the som her gode pålniske äre haffue lathe sigh något spåtske förmercke, all then stund her synes inge större och mehre trösth ware förhanden, welendis ther medh affråde och öffuertale the andre som E: K: M: benägne äre att the ingen tro eller låffue skole stelle till wår handell. Thertill äre her och wisse tidender kompne att en hoop pålacker widh några hundret skole ware opå wegen emellen pernow och Här som hijtt äre beskedde, sa att theres förbudh och breffdragere komme alrede 4 dager seden her In, Therföre wij strax Haffue vnderstunget och förhandlet med Rådet, Så att the Ingelunde wele städhe samme pålacker her In, icke Heller på domen, Vtan Haffue them aldelis vthslaget och affwist, Tesliges haffue the hafft theris budh, Både aff Rådet Ridderskapet och menigheten till then Jasper van oldenbockumb som Slättet haffuer Inne, och lathet honum alffuarligen tilseije att han Ingelunde skall några flere pålacker taghe ther In, för en the kunne få swar iffrå Hermesteren och theris Sendebudh, Så fframpt the icke skole bliffue förorsackede att samptligen göre ther något annet till. Ther vdinnen han så Bewilliget haffuer att han inge pålacker will tage ther in, emott theris wilie och wethskap, effter the ikke kunde then ration lijdhe, Men vm kongen aff pålen vdj Hermesterens nampn vorde något annet slagh krijgzfålck hijt förskickendes, dhå kunde han thet icke vthslå vtan taghe them In, när the komme thet måste Staden sampt Ridderskapet och wäl lijdhe så lenge the wåre vdj Hermesterens Edh. Szå haffuer thet sigh nu A: N: K: och Herre med alle vm stender och legenheter sosom her förebemelt är, Men wille gudh och E: K: M: att

her kunde någen mehre hielp komme med skep fålck, och andre nöttårffter, som man kunde förlathe sigh till, Dhå wille man (: nest Gudhz hielp :) icke allenest finne Rådh till att hålle the pålacker vthe som tilkommendes äre, Vtan och Jemwel komme them, vth som her alrede äre Inne och sedan Hylde Staden och domen till oss medh Slåttet wille man och wäl få Rådh Effter then Oldenbockumb är icke öffuer 40 eller 50 man starck Theropå ther under äre 12 pålacker, Och haffuer dhå fast föge ting till att förtäre, Vtan Haffuer nu för några dager seden förskicket eth skep her iffrå till Sonebårgh effter Spannemål och annen fetalie som han will bespijse sigh med opå Slåttet, Huilcket skep wij (: opå E: K: M: nådigiste tröst och behagh :) achte lathe vptaghe opå en räth, vm wij Elliest kunne bliffue så starcke till siöss innen täss thet kommer hijt tilbacke igen. Ty wij förmodhe hijt några Jachter, iffra Wibårg, som Jacob Henricksson oss med förtröstet haffuer, Doch kunne sådane ringe Skep och thet skyt the före föge vthrätte icke heller något sådane ansseende haffue sosom Galleijder eller andre Örligz skep, Effter thet äre mesteparten the frijbytere Jachter man vdj tässe förledne år vptaget haffuer, E: K: M: wärdes förthenskuld, vdj tijdh och med thet allerförste ware förtenckt att lathe några sådane skep och Galleijder komme hijtt med skytt, och alle andre nottårffter som till handelen tiäne och behöffue wele Szå frampt E: K: M: som oss inttet tuiler nådeligest will at wij her något gåth och fruchtbarligith skole kunne vth rätte och ju förre thet kunde ske ju bettre thet wåre för en Slåttet kunde något bettre bliffue bemanet och bespijset, Ty när sådane tröst wore förhanden, kunde man letteligen beweke Staden så att Slåteske icke finge någen vndsetningh ther vth med fetalie eller annet, När thet och så widt komme att man begynthe grijpe thette Slåttet an medh alffuar, så kunde man seden guudh foog giffue sigh I handell medh Sonebårg sampt padis kloster och annet mehre som her vmkring och vnder

ligger Förre kunne wij till ingen ting komme anthen med eth eller annet och förnymme doch både aff knechter och annet fålck att the thertill wäl äre, willige, giffue tässliges godh tröst, att samme huss letteligen stode till att föröffwre och intage när man hade naget till att göre medh så att thet ingen vndsettning eller bespijssning finge, dherföre haffue wij winlagdt thet meste mögeligit haffuer warit, att förhindret, så att ther inthet synnerligit förrådh är inkommit seden wij hijt komne wele och så her effter ingen flijtt spare sådant att förhindre, Tesliges göre thet fålck affspennigdt som ther är Inne och wij kunne komme I handell medh.

Wijdere A: N: K: och Herre kunne wij E: K: M: opå thet vnderdånigeste icke förhålle, att effter wij ingen wijdere beskedt iffrå E: K: M: haffue bekommet seden wij hijtt komme anthen scriffterligen eller elliest med någre sådane skep och Galleijder, som förberördt är, ther dhå alleman her I Staden och på domen fast efter trenckte begäre och åstunde, vtan att Erick Spåre allenest är kommen, Doch med ringe Jachter och alenest med peningerne och så mycket fålck både hoffmen och knechter som opå samme Jachter rymes kunde, Befruchtede wij att the som her till haffue lathet sigh förmercke ware godhe på wår sijdhe Bade ibland Rådet och menigheten skulle theregenom affalle och miströste, at man icke komme något starkere fram sasom wij them altidh förtröstet haffue, Dherföre haffue wij I går som war then 3 maij förfoget oss till taels med hele Rådet In opå Rådhusset, och giordt oss thet wärff och ärende, att effter wij nu I så långan tidh haffue her leghet, och thet så lenge fördröijes medh theris Sendebudh, så att wij till inthet entligit besluth och swar komme kunde Item att then beste tijdh nu fast förssumes och förlöper som thette land nyttigest och profijteligest wore, att han bleffue annerlunde achtedt och brucket I en måtte och annen såsom nöttårfften högeligen kreffuer. Synnerligen medh E: K: M: Fulmyndige och Ståtelighe sende-

budh till Ryssen afferdigede, som nu ligge stille, och förssume theris tijdh vtaff effter then besked wij her förmodhe, Opå thet the och kunde drage thenne Stadh och vmliggende land In vdj Handelen medh hooss Storforsten. Wij haffue them vdj like måtte erinneret vm fiendernes legenheeter Huru theris tidh nu och flux nalkes ther vdj the medh theris onde och blodhtörstige företagende emott thenne Stadh och öffuer bleffne landzort fortfare kunde, Hwar ther emotth icke I rätten tidh annerlunde bleffue tilltänckt och föresseedt; Begärede för then skuld att the wille nu strax eller med thet aller förste wethe oss ett wist swar och entligit beskeed huru the wåre tilsinnes med E: K: M: I thenne handell, Ther wij oss seden effter rätte skole kunne Item att E. K: M: och nadeligist måtte wethe sigh her vdinnen wijdere och nöttårffteligen till att skicke och förhälle, Så at mänge fåfenge och onytige omkostneder som opå legationer Örligz skep, krijgzfälck, och annet sådant mehre, thenne Stadh och vmliggende land till thet beste aff E: K: M: nådeligist måtte förwendes kunde I tidh förekommes och affstelles, Giffuendes them och så then förtröstning att E: K: M: Ju nådeligist aff ett Cristeligit medlijdende och konungligit bewogh mener them räth medh alffuar, Men att sädane swår Rusting icke strax komme eller följde, thet skulle the sigh icke aff skrecke eller bewecke lathe, Ty så snart E: K: M: förnijmme, att the wille rätte vegen vth medh oss warde sådane hielp och presidia icke lenge vthe bliffuendes, Men öffuer tässe twå ringe Jachter som komme med Erick Spåre, behöffde the sigh ingen fremende mening göre, Vtan att vdj den beste måtten, Ty thermed är och Gudh täss låff något förråd kommet som man I förstånne kan begynne Handelen medh, Och att E: K: M: hade befalet när wij finge wårt affskedh, att wij skulle tage thet lille förrådh strax med oss hijtt som när mest och först wore redhe så lenge thet andre och större kunde följe effter. Ther till haffuer Rådet swaret och betacket E: K: M: opå thet aller

vnderdånigeste menendes sigh thervdinnen plat inthet tuiffuel haffue, vtan att E. K: M: Ju nådeligest mener sacken räth medh alffuar. Theremoth the sigh föriäthe och beplichte sådane Cristeligit medlidende sampt kongelige tilbudh och större nåder med alsom största tacksamheet lydne och hörsamheet vdj leghligen tidh aff alt hierte ganske gerne at wele anname, Allenest haffue the opå thet Högste begäret förtågh och Respijt med sådane swar och beskedh opå några dagher Förmenendes sigh alle dagher förmodhe then beskedh ifrå theris sendebudh att the seden oförwiteligen kunde sigh I så måtte medh oss opå E: K: M: wegne Inlathe, wij kunde ther hooss och förmercke att ther någen synnerligh och mere tröst wore för handen med sådane skep och krijgz Rustninger som åffte berördt är dhå skulle thenne hele stadh nappeligen något lengre töffue effter Hermesterens swar, Ty Rådet haffue alredhe lathet sigh höre, att the inthet wele lathe sigh med någen ytterligere förhalen och förtröstning att nöije, När dhå Ridderskapet och Adelen aff Harien och wijrlandt såge att Staden ginge E: K: M: I så måtte till hånde skulle the och så letteligen bewekes till att göre thet samme. All then stund the så wäl nu som tilförende äre såsom för en man och vdj ett förbund med Staden haffue, tesliges vdj alle Rådhslågh och Handeler altijdh warit tilstädes med Rådet, sameledes förtaget then Åldenbockumb att före the pålacker In opå Slåttet. The haffue och så widt inlatet sigh medh oss (: såsom wij tilförende haffue E: K: M: vnderdånigest tilscriffuit :) att the innen widh Staden haffue theris Sendebudh till Hermesteren lathe förwerffue theris eedh löss. Dherföre A: N: Konung och Herre (: effter wårt ringe betenckende :) synes räth nu ware tijdh att sådane Presidia och krijgszrustningh måtte komme Fram med penninger och alle andre nöttårffter så trampt man något skal haffue her vdaff. Ty hwar thet I thenne resse bliffuer tilbacke, och vth slaget, Dhå är befruc-fendes att wij nappeligen, någen tidh mere kunde her så

letteligen tilkomme, vtan thet lather sigh sä med alle vmstender ansse (: vm wij icke äre täss snarare :) att Ryssen dhä haffuer thenne Stadt så snart bårthe som pålen eller någen annen. Bidiendes för then skyld opå thet aller ödmiuckeligeste att E: K: M: wärdes för Gudz skuld nådeligen anname och wptage sådane wåre ringe för slagh och enfäldige scrjffuelser, vdj all gunst och näde, Gudh kennet wij fatige män och tiänere mene saken icke anners en wäl och E: K: M: sampt menige Sweriges Crone opå thet aller troligeste så santh hielpe oss then alzmectigiste gudh huilcken wij E: K. M: till Helsse sunheeth och lyckesaligith Regerung ganske ödmiuckeligen Befale Datum Reuel 4 Maij Anno. 61.

Zedell.

Aller nådigeste Konung och Herre wij wele E: K: M: opä thet aller vnderdanigiste icke förhålle, att seden thetta breff war beslutet kom till oss en then förnempste vdaff Rådet, Nempligen Hans Smedeman som I wintres war hooss E: K: M: och loth förstå att sedan wij I går hade waret på Rädhusset haffuer Rådet hafft hele menigheten sampt Ridderskapet och Adelen aff Harijen och wijrlandt tilhope och giffuet them wåre wärff och inbringende fulkomligen tillkenne, Frågendes them huru the her vdinnen wille och kunde egentligen ware tillsinnes. Ther opå the dhå alle sampligen med hand och mund skole haffue swaret att the ingen Herre eller konung wille eller wiste sigh till att Hellere Haffue och begäre vtan Gudh och E: K. M: vnskendes aff hiertat att thet lenge seden hade kunnet ther till komme. Therföre the sigh nu vdj thenne nath alle endrechteligen så wel Rådet och Ridderskapet såsom menigheten haffue så betenckt Beslutet och förenighet, att the inthet lengre wele förlathe sigh på kongen aff pålen, Hermesteren eller någen annen, Icke heller något wijdere Respyt och wpskuff begäre för theris Sendebudh skuld som vthe äre, vtan vdj then helige trefåldig-

heetz nampn giffue sigh under E: K: M: Samme Smedeman haffuer och bedet oss E: K: M: opå hans nampn låffue sådant för fult och fast frijt til scriffue, menendes thet ware, så wäl Rydsens (*l.* Rådets) och Adelens som Hele mennighetens, entlige besluth och fulkomlige meningh. Ganske ödmiuckeligen Bidiendes, att E: K: M: wärdes för Gudz skuld stelle then legation fort som achtet är in vdj Rydzeland, Och giffue them fulkomligh macht och befalning till att affhandle vm thenne Stadt sampt Harijen och wijrlandt hooss muschowiten lijcke som vm alle andre E: K: M: besworne vndersåther och eigne arffland. Derföre A: n: K: och Herre Huar och så är att E: K: M: tächtis lathe samme legation gå fort, Såsom vtañ tuil, högeligen är aff nödhen wore wår aller vnderdånigeste begären, att the dhå måtte bliffue något lithet liggendes vth med nylandz siden anten widh pårkal vdd eller anner stedz så att en vtaff oss, anthen kunde drage tidh eller och scriffue them till om alle vmständer. Thereffter the theris sacker seden ställe och skicke kunde.

Item A: N: Konung och Herre, Haffue wij och förståt att Rådet och Ridderskapet Her I staden Haffue I tässe dager fåth budh iffrå förberörde theris Sendebudh så att the mehre en I 8 dagor haffue waret hooss Hermesteren, Dock icke kunnet komme fram anten till audientz eller till någen handell och beslut, vtan at Hermesteren skall göre sigh siuck och stinge sig vndan. Går och ther hooss för fulkomligit rychte att Rydzen er nu på 3 orter, Infallen vdj påland, Huilcket en orsack och är ther till att thenne Stadh sampt Rådet och Ridderskapet nu haffue giffuit sigh vnder E: K: M: så aldelis Blåtte, Ty nu kunne the förs sse och mercke huru the äre vth satte och huadh the för tröst och grund haffue till att Bygge opå. Hwad E: K: M: nu för then skyld nådeligist syntes yterligere lathe företaghe och anfå med thenne Stad och landzende effter sacken nu så widt är kommen måtte nu vdj tidh med alffuar bliffue tiltenckt och

förhandlet både med kongen aff Danmarck och andre vmliggende orther som någen macht opå ligger Sammeledes vm Hertugh magnus af Danmarck anthen sielff komme eller bleffue förskreffuen till E: K: M: huilckom thette Sticht wan Reuell (: som domen tillyder :) alrede i fiord bleff vpdraget och inrymdt, Endoch han en mungen inkompst haffuer hafft ther vtaff, Att E: K: M: lothe för handle med honum vm samme Sticht anthen med en summe peninger kope honum thet iffrå eller älliest Huru E: K: M: syntes, opå thet man kunde täss mehre behielp och vnderhåld få vnder Slåttet. Thet stelle wij vnderdånigist vdj E: K: M: nådige skön och höge betenckende. Ther man och kunde vdj lijcke måtte anthen nu eller framdelis lathe förhandle med honum, vm össell, och the andre små land och öijer, ther vm kring ligge, som Hans Biskopz döme tillyde dhå vore thet E: K: M: och Swerigis Crone icke olegeligit ther man kunde komme till Handels med Soneborg och thet huss tho padis Såsom och förberördt är vm thet infall Rydzen Haffuer giordt I påland, kunne wij än nu icke egentligen wethe opå huad orther thet skedt är vtan ther E: K: M: syntes haffue något Sendebudh till påland, Dhå måtte thet wäll Imidlertijdh göre sigh till redhe till täss wij någen wissere och bettre beskeed vm samme Infal förnijmme kunne, Huilcket wij E: K: M: sampt alle andre lägenheter her förfalle kunne, vdj all vnderdånigheet wele och skole offörssumeligen giffue tilkenne.

Till thet Sidste A: N: K: och Herre Såsom E: K: M: Her vtaff nådeligest haffuer till förnijmme huru wijdt wij nu äre komne med thenne Stadh sampt the aff Harijen och wijrland när gudh will thet kan komme till ett endligitt beslut. Så befruchte wij att Rydzen warder sigh icke lenge förssumendes Vtan lather sine Ströffers och förlorede hoper medh thet förste falle her in, och förhärie thet lille her vmkring Reuell än nu är offörderffuet för en E: K: M: Sende



budh kunde komme till Handels med Storforsten. Dherföre (: Hwar så skeedde :) Haffue wij opå E: K: M: nådigeste Behagh och Högre förbetrende Satt oss före att wele Haffue wårt budh till the Hoffuitz men öffuer sådane ströffende Rother och medh foogh andrage att E: K: M: Haffuer thenne Stadh med thesse nest vmliggende land vnderkuffuet och intaget för Hermesterens ohörsamheet skuld eller Huad orsak wij kunne förebere licke som E: K: M: hade nådeligen lathet giffue Storförstens Sendebudh swar senest I Stocholm, Men ther E: K: M: nådeligest syntes lathe stelle oss Eth sath före vdj Canselijt ther effter wij förbe: de Rydzer, till-scriffue och affwisse moste, wele och skole wij oss ther aldelis gerne effter rätte, Ther och sådant icke så snart kunde skee och komme oss tillhande för en Rydzer sloge her In, Dhă haffue wij ingen annen Rådh vtan måste ssee till, Hwad sätt wij kunde finne honum opå thet fogeligeste tillfridz att stelle så lenge E: K: M: Sendebudh kunne fram komme. Ganske vnderdånligen Bidiendes att E: K: M: wärdes oss vdj all gunst och nåde wptage Huad som helst I så måtte vdj then beste mening bestelt bleffue, Och oss med ett wist swar och beskeed opå alle tässe puncter thet förste mögeligith kan ware nådeligest förssörge, ther wij oss aldelis gerne wele och skole effter rätte. Datum ut in litteris videlicet 4 Maij Anno. 61.

949. 1561. Mai. 8. Stockholm. — K° Erich XIV. an Claus Christiernsson und Hans Larsson.

Cop.

Billigt ihr Verhalten, stellt eine Sommation und Declaration an den OM. in Aussicht, instruirt sie in Betreff der Annahme von Knechten und der Verhandlungen mit der Besatzung des Schlosses und weist sie an, auch das Hans Padis zu gewinnen.

Swar til Claes Christerson och Hans Larsson opa thett breff som medt Anders Biörsson kom ꝛc Datum Stock: 8 Maij An° ꝛc 61.

The breff som I Oss nw seenest genum Anderss Biörssonn tillschicket haffwe trogne Vndersåther, äre Oss tilhånde kompne thenn 3. Maij. Och såsom I göre edhers endttskyllingh vm the breff som I vpbrutedh haffwe och Oss samptt thenn högborne furste her Johann ꝛc Wår käre brodher äre tillställtte wordne, så äre wij Icke allenest ther medtt tillfrijdz, Vthen behager Oss wäll, att I såå giortt haffwe, effther I nw täste bättre wetthe, hwre I schole rätthe edre saker I handelen ꝛc.

Wij haffwe och beseedtt och öffwerlässedtt hermesterens schriffwelsse och förnimme, att han står ännw på samme menningh som tilförenne, och will Ingen Restitution göre Oss för änn moott Midsommerenn, thå segher hann sigh wele komme till Räffle, Och så mygett som rättwijsligitt kann ware, schall Oss thåå wederfares. Såå effter thett will ware för myckett longsamptt att bijdhe ther effther. Synes Oss bästh ware, att I fullfölgde sakenn, såsom I påå begynnett haffwe, I kunde Icke tess mindre, Jemptt och samptt schriffwe honum till och förmane honum vm Restitutionen, föregiffwendes att wij ingeledes kunne någett lenger vpschuuff lijdhe här medtt, Och medtt mindre han ställer Oss medtt thett allerförste tillfrijdz, thå schall hann fullkommelighenn wetthe, att wij bliffwe förursakede att göre ther någett annett till, såsom vdi sådanne saker ägner och bör, ther till hann sigh och schall fullelighenn förlathe, Och på thett hann Icke schall seye,

att wij haffwe grijpitt honum ahn oförwarendes, och Icke sagtt honum först till, för änn som wij någett gjorde till sakenn, effther som och bruk och plägseed är. Therföre äre wij tillsinnes, att lathe ställe honum enn Declarationn till, Och på thett häfftigeste Giffwe honum vm alle lägenheeter tilkänne, hwarföre wij nw äre förursakedhe till feegde emott honum, samme Declarationn wele edher framdelis tillschicke när som thenn andre Skipzflåthe bliffwer afferdigett, huilcken I honum när som lägeligest wore kundhe tillschicke.

Om the Peninger, Skip, Skytt, Prowiantt och annett mere som I förwäntte bescheedh vm, haffwe wij allereedhe schriffuitt eder till medtt Pedher Twrsen. Och äre nw bådhe the Galleyder och thett krijgzfolck allereedhe på wäghenn samptt medtt Peningerne som I begärenn, så att Oss förhoppes, att the medtt thett allerförste wäll warde framkommendes, Mäden skall och thenn andre Skippzflåthe göres tillreedhe, Och så snartt som mögeligitt kann ware, bliffwe effterschickett. Hwar och någett ytterligere kann behöffwes, Måå I giffwe Oss ther-om framdelis tillkänne ɔc

Tesliges är och Jacopp hendrichssonn tillschriffuitt, att han schall förschicke vdöffwer iffrå Wijborgh till edher, the mäste och dugeligeste Swenske och Finske knechter, som vdi Wijborgz, Nyeslottz, Taffwestehuus och Borgoläenn äre, samptt medtt the Jachter, som liggie wijdh Wijborgh them hann medtt Fettalie och Skytt, wäll skall vttruste och tillflye, etc.

Thett I och haffwe vptagett såå månghe Gyllen vtaff borgerne ther I Stadhenn till att försträcke knechterne medh, som I schriffwe, Är Oss wäll behageligitt, Och kunne I nw taghe vtaff thenn Peninge Summe som wij edher tillschicke, och widderlegge them så mygitt ighenn, hwar the elliest Icke lengre wille fortöffwe medtt betalninghen.

Såsom I schriffwe om the Soldryttere ther I landhet äre, huilke tillbiwdhe sigh vdi wår tieniste, såå är Oss föge om

them, effter wij elliest tilförenne haffwe sáå mänge bådhe Tyske och Swenske här I landhett som man ther hädenn kunde förschicke, hwar vmträngde, Medtt mindre I kunde bekomme them för täste bättre köpp, heller och I hade them synnerligenn behooff till thenne handellss förfoordringh, doch må I holle them vppe, på enn tijdh tillgörenndes. Och giffwe them sådanne förtröstninger, att ther som the wille nägett förtöffwe, schwlle ther wäll bliffwe ett speel vdaff, hwarföre the sä lenghe wille haffwe tolemoodh. etc.

Wij såghe och helsth, att I så förhandledhe medh the domessche knechter, att mann them för enn wiss årsslön bekomme kundhe, Männ hwar thett Icke kann skee, kundhe I thå handle medh them på the lijdeligesthe Conditioner, som I kunne bästh komme tillwäghe medh, effther wij them Ingeledes kunne vmbäre, synnerlighenn mädhenn the äre the samme som meste handelenn påligger, genum huilke I saken drijffwe schole ɔc. Männ att antage någre andre tyske knechter, huilke I schriffwe, att tijtt dageligen komme, synes Oss Icke ware affnödhenn, effter wij försee Oss, att wij wäll haffwe rådh att sände edher sä månghe, både aff Swenske och Finske knechter, som I schole behielppe edher medh etc.

Thett huuss tho Padijss, hade wij och gärne medtt thett andre, effter thett är Oss så wäll belägett. Wij hade och fulle giffuitt edher bescheedh vm, hwre såsom I eder thermedtt förholle schulle, ther såsom wij wijsthe hwre högtt thenn Summe sigh belöper, som knechterne therföre begäre, hwarföre wetthe wij inthett annett sware ther till påå thenne tijdh, vthenn ther som I såghe, att wij hade ther någhenn foordeell vtaff, thå måghe I therudinnen handle och laghe, och wetthe wårtt gagn thett bästhe som I kunne, effther som wij edher ther vm betroo etc.

Hwadtt thenn sack belanger medtt Kongen I Danmarck, förhoppes Oss att thett föghe schall haffwe opå sigh, effther hann haffwer giffuit altt sitt krijgzfolck orloff, haffwer och

Icke annerledes latedh sigh emott Oss, änn wänlighenn härtill förmerckie, Mánn hwar så wore, att hann nágett annett will sigh företaghe emott Oss, thå wele wij wäll finne på the wägher som ther till höre, Thette wij edher för swar påå thenne tijdh Icke haffwe weledtt förholle ɔc Datum vt supra.

---

950. **1561. Mai. 10. Reval. — Claus Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser an Dr. Matthäus Friesner.**

Orig. (Verz. I, 1270.)

Bitten um Angabe, wann des OM. Gesandte zu ihnen aufbrechen werden und melden, dass keine der von ihm ausgegangenen Briefe in ihre Hand gekommen.

Vnsern freuntlichen gruss, mit wunschung vieles guten beuhor, Hochgelarter Inbesonder Bekanter vnnd zuuorsichtiger gutter freundt, wyr wollen nicht zweiffeln, Ihr werdet vnser voriges Schreyben entpfangen haben, Weiln wyr nun aus des herrn meisters erlangter Antwort vornhomen, Dass Ihre F: G: etzlige Gesandten, wegen vnser zugeschriebenen werbungen, nach Reuel vmb volnziehung derselben abzufertigen entschlossen, Demnach gelanget ann euch vnser freuntlich bitten, Ihr wollet vns wissen lassen, whan vnnd auf welche zeit dieselben abziehen, vnnd ankommen werden, Damit wyr vns auch Inn den sachen zuschicken, vnnd der erwartten mugen ɔc

Als Dan auch Ich Clauss Christernsson von ewer geliebten tugentsamen hausfrawen vornhomen, das Ihr zuuorn etzlige Brieffe ann mych geschicket, sie mych auch eine zettel von euch geschrieben, dar Inn dasselbe vormeldet, gezeiget, so magk Ich euch Jedoch nicht vorhalten, das myr keine zuhanden kommen, Ob die vieleicht von Jhemande vntergeschlagen, Ist myr vnwissentlich, Wyr wöllten aber nicht Liebers, dan das wyr Auch ewer Schreybent alhier von euch bekommen, oder aber muntlich mit euch vnderredung haben mochten, Vnnd dieweiln wyr dan ann ewerm getrewen gemute

nichts zweiffeln, So wollen wyr vnss vorsehen, Ihr vns zum wenigsten mit einem Antworthe vorsehen woltten, Whomit wyr hinwiederumb euch wilfharen vnnd zu gefallen sein mochten, soll ann vns kein mangel gespueret werden, vnnd wollen ewere Brieffe hierauf erwarten, Auch Inn ewerm hause, Dar Inn wyr letzt gewessen, vnnd nach euch gefraget, darInn es Gott lob woll gestanden, Auch ewere geliebte hausfrawe frisch vnnd gesunt gefunden, darnach forschen lassen, Den wyr Inn den beschutz des Allerhöchsten entpfhelen, Dat. Reuel den 10 Mai Anno ɔc 61.

Clauss Christernsson
Hanss Larson vnnd
Herman Bruser ɔc

DEm Achtparn vnnd Hochgelarten, Matheo Friessner, der arztney Doctori, vnserm Insbesonderm guten vnnd zuuorsichtigenn freunde

---

951. 1561. Mai. 11. Mitau. — Memorial für des OM. Gesandte an den Rath zu Riga.

Conc. (Verz. I, 1271.)

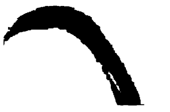
In Betreff eines mit dem EB. vereinbarten Münzmandats, welches zur Publication und Nachachtung zugestellt wird; so wie in Betreff der gegen den Feind aufzubringenden Rüstung und der den Kriegsverwandten gegen billige Preise zu leistenden Zufuhr.

In dorso: Memorial an die Stadt Riga
von der Mitaw den xj Maij A° Lxj.

Memorial des Jennigen, wes Im nhamen des Hoichwirdigen grossmechtigen fursten vnd hern ɔc Die Erwirdige Achbarn Ernfesten vnd hogelarten her Commenthur Matts hewroth Valtein han Jochan Vischer an ein Erbar Rath der stadt Riga werben vnd aussrichten sollen,

Negest gnediger erpietunge
vnnd begrussunge

Sollen die heren gesandten eynen Erbarn Rath Irer f. g. Mandat dessen sich Ir f g mit meynen gnedigsten hern Ertz-



bischoff vorglichen vber reichen vnnd erstlichen bemelthen dasselbig In aller massen zu publiciren vnnd anzuschlagen wie geordent, vnd das daruber mit stracken ernste gehalten vnd gar die geringsten versprechunge nicht zugeschen dan viel mher auch vberauss gestrafft werden muge, vnd das Iren f. g. alss der obrigkeit deren es geburt Jederzeit darfon redte vnd bescheidt gegeben werde

Zum andern weilen sich daher zu tragen das sich ein Jeder vnterstanden der Muntz halber seyn eigenutzigen vngotlichen wucher, vnd vbertewrunge nicht allein In allen waren vnd Kauffmanschafften dan auch bey allen handwergen nach Jeders eign vfsetzlichen gefallen furzunhemen vnd anzurechnen, sollen die gesandten den Rath vermanen erinnern vnnd beuelen dasselbig abzuschaffen mit gantzem ernste vnd das sie sich In dem dermaln einst erzeigen vnd beweissen wie sich geburet, vnd alss sie dass gegen Ire oberigkeit zuthun schuldig vnd pflichtig seyn vnd wass sie In selbem zu christlicher verpesserunge guther policey furzunhemen bedacht ader furgenhamen das Iren f. g. sampt den hern Ertzbischoffen alss der obrigkeit zuforderst zuerwegen zuschicken, Irer beyde f. g. willen vnd beuelich weiter darauff haben zuuormergken Dan ab sie der geitz vnd eigennutz sso gar verplendt sso geburt Iren f. g. darauff zusehen wie ssie das vor got zuuerandtworten,

Zum dritten sollen die gesandten wie sie allen bescheidt wissen Inen vermelden wess die Ko. Mat. mit gantzen ernst In Krig wider den Musscobiter geschlossen, vnd sie vermanen auch Irer gnaden wegen an sie ernstligst begern das sie sich rusten vnd nicht nach Iren vermeynten alten pro vetusto errore suo ssondern nach pilligen vnd schuldigen trewen pro iusta et debita fide bey Irer f. g. hauffen mit allem Irem vermogen sich finden lassen, wie sie des nicht allein von Iren f. g. dan viel mher auch der Romischen Kay. Mat. vnd loblichen Konige zu polen vnd allen mit krigs verwanthen die sich diesser lande vnd Irer so christlichen angenhommen rumb ehr vnd

wider befurderung nun vnd in konnfftigen Zeiten haben vnd erwarten wollen, vnd achten Ir f. g. das zusampt der geburniss In dem beschege was gotlichen recht vnd pillig ist Das auch dem gantzen Her, Irer f. g. ssowol alss der Kon. Mat. allerhand Commeatus aus der Stat zugefurt vnd nicht nach der gewonheit einem Jeden seyn eigennutz mit vbertewrunge gestadtet werde geburt Inen vorczusehen, Das sie nicht die Jennigen zu achten seyn mugen willich sich auch auss deren fleisch vnd bluth zu bereichern gedechten die da vor Ir leib vnd leben weib vnd kyndern sso christlich vnd trewlich wider gemeynen vheindt das Ire darstrecken vnd vfsetzen werden, Darumb werden sie auch In dem die pillige masse zuvben wissen des Ir f g dessen Irenthalber verweiss nicht haben muge.

Letzlichen Inen zuuormelden das Ire f. g. zusampt dem hern ertzbischoff, alle gericht vnd recht beuolhen zu schliessen von sontags exaudi (*Mai. 18.*) *an sso lange diesser krieg weret doch solle damit niemandt an seynen*

Vnd sollen sich die gesandten dieser vorgeschriebnen puncte mit des hern Ertzbischoffs seynen zu Riga anwesenden Redten, bereden, vnd also semptlichen eynen Erbarn radt solliche sachen vertragen ɔc.

---

952. 1561. Mai. 12. Wilna. — Ko. Sigismund August an den OM. Gothart.

Orig. (*Verz. I, 1272.*)

Credenz für den Herrn von Dohna.

In dorso: 12 Maij. A° ɔc 61.

SIGISMVNDVS Avgustus Dei gra Rex Poloniae magnus Dvx Lithuaniae Russiae Prussiae Masoviae Samogitiaeque etc. dns et hrs.

RNde et Magce dne Amice et vicine nr charissime, Salutem et prosperrimos quosque rerum successus Ita vt



volebat et egerat nobiscum per internuncios suos Magtia vra ablegauimus hunc generosum aulicum nrum Henrichum liberum Baronem a Don, in Ciuitatem Reualiensem. Dedimus autem illi in commissis vt ad Magtiam vram ex itinere deflectat, et quaedam coram oretenus nro nomine cum illo communicet, cui fidem habebit et vti se isthic gerrere debeat consilia sua subministrabit. Siquidem illi mandauimus, vt eo omnia sua studia et consilia dirigat, quo dirigenda esse censuerit Magtia vra. Quae vt recte valeat optamus Datae Vilne XII mensis Maii ANNO DNI M⁰DLXI⁰ Regni vero nri XXXII⁰

Ex commissione Sacrae
Regiae Mtis propria

RNdo et Magco dno Gothardo Kethlero Equestris ordinis Thevtonici in Livonia Mgro, Amico et vicino nro charissimo.

---

953. 1561. Mai. 13. Reval. — Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV.

Cop.

Berichten von fortlaufenden Verhandlungen mit der Stadt; von Justus Clodts u. A. Intriguen; vom Ansuchen der Harrischen, Wierischen und Jerwischen um ein ko. Gelddarlehn; von der nunmehr ergangenen Resolution des OM. auf das Anbringen der Stadt und bitten um Beschleunigung der Zufuhr von Getreide, Knechten, Geld u. a. m.

Stormectigeste Högborne Furste A: N: K: och Herre. Wår aller vnderdånigeste. A: n: Konung och Herre, Såsom wij vdi all vnderdånigheet senest gåffue E: K: M: tilkenne Huar opå Saken stoodh och Huru widt wij dhå wåre kompne till handels med Rådet och menigheten her I Staden sampt Ridderskapet aff Harien och Wirland n: att the alle vndvetteligen wille giffue sigh vnder E: K: M: Så står thet en nu (: Gudh täss låff :) widh samme beskedd dock äre inge synnerlige tidender eller besked kompne iffrå the Sendebudh nu äre till Hermesteren vtan allenest en Benempd Jost kloot som skal fare medh at ware tesse Reuelskes Sindicus sampt

then Doctår matheus fresener Huilcke nu både twå äre hooss Hermesteren för hans Innerste och näste Rådh, Dåch fast bettre pålniske en Hermesterske, haffue sammensatt och förskicket hijtt en heel hoop breff fulle med ijdell Logn och bedregerij, Nempligen att kongen I pålen 'sampt Hertågen I Littåwen och then tater som grentzer med pålen, skåle nu alle till lijcke vdj ett swår och dreffiich krijgz rustning ware oppe emot Rydzen, Item att the Astarakanske skole ware iffrå muschawiten affalne. Welendes ther medt förtröste tässe Reuelske och affrådhe them att the ingelunde skole Inlathe sigh med E: K: M: vtan förwachte och förbijde pålackens hielp. Therhoss är ochså etth Hermesterens breff kommet lydendes widh samme mening dhå icke aldelis så grofft och wijdtlyftigdt förhögdt saken vtan han allenest Reffererer sigh opå dåctårens och sindici scriffuelser begärendes att Staden wille settie ther fulkompligh tro och låffue till sosom thet wåre thet Helige Euangelium, Huilcket Staden alt haffue hållet för spått all then skund han förmodher mehre tro och låffue skole stelles till sådane lösactighe menniskors och lösse fiskers scriffuelser, än hans egne breff. Samme breff och lögner äre och så smyckede och blomerede medh then helige scrifft Synnerligen thet som ther Sindicus driffuer, nempligen att then Euige reth sinnige, och gode härden som Cristus vdi evangelio omtaler, then sitt liff låther för fåren nu är för handen, och thet skal ware Kongen af polen, Så att Rådet haffue lathet them hele menigheten vdi alle trij gilden före lässe, ther vdaff nästen Halff parten aff Staden hade welet falle oss iffrå och satt ther tro till, endoch then minste prick eller Boockstaff, icke ther san vthi, dherföre (: så snart wij thet förnumme :) haffue wij oss opå thet Högste, Beflijthet anhåldet och vnderstunget Både med en och annen så at wij med alsom störste pladz och möde haffue kommet them på rätte wegen igen, och så widt att the ingelunde haffue samtyckt ther vdj eller satt ther tro

till utan wele alt bliffue widh thet beskedh the oss till förende tillsagdt haffue, Thervdinnen haffuer och wår wärdt Hans Smedeman all sin störste flijtt förewendt och manneligen stådt oss bij, Så att oss förhåppes wij wele I thenne weke komme till och begynne opå att yterligere handle vm saken effter nöttårfften och bessee theris priuiligier, och annet sådant mehre huad her är tillgörendes, Rådet haffue och vdj thenne dagh afferdiget· en påst heden emott Righe till att fördre theris Sendebudh tillbacke igen ehuad the haffue vtrettet theris ärender eller icke. Thernest A: n: K: och H: Såsom tillförende Berördt är vm then harieske och wijrske Adell att the med Staden wele giffue sigh vnder E: K: M. Szå haffuer then Järffueske Adeel (: thet äre the som haffue bodt vdj thet län till wittensteine :) vdj lijcke mätte I thenne dagh hafft theris budh till oss och lathet förstå att the ingelunde wele syndre sigh iffrå thenne Stadt, heller än the Harieske och wijrdske, vtan tilbudet sigh ender E: K: M: skyd och beskerm, Ganske Ödmiuckeligen Bidiendes att E: K: M: wärdes them för gudz skuld icke tröstlösse förlathe effter the altidh haflue waret vdj ett förbund med Reuelz stadt sampt the aff Harien och wijrlandt Huilkåm wij opå E: K: M: wegne haffue giffuit samme förtröstning sosom the andre. Thernest lathe samme Harieske wijrske och Jerffueske alle samptligen opå thet vnderdånigeste och aller ödmiuckeligeste bidhet E: K: M: vm en Summa penniger I förstreckning opå theris arffue godtz (: till täss Gudh wille thet kunde komma till fredh igen :) eller elliest lathe tage them vdj Beståldning så lenge the kunde komme sigh före medt hest Rustninger och annet sådant ther medt the kunde hielpe till att intage theris fädernes land igen och elliest vnderhålde sigh och sine fatighe Hustruer och barnn med, Ty the äre her nu så platt i grund förderfluede och vtharmede att the slätt inthet mehre haffue till att förtäre eller hielpe sigh medt, vtan man sseer then Störste yncke

och armodh medh them som Gudh alzmectigeste sigh öffuer förbarme, Theropå haffue wij giffuet them then förtröstning, att när the hade hyldet och sworet E: K: M: och wille sedan sielffue besöcke E: K: M: Dhå förhåppendes oss att the sådane förstreckning wäl wårde bekommendes, Huad och huru E: K: M: kan nådeligest her vdinnen ware lideligit och behageligitt anthem med E: K: M: scriffuelse lathe förtröste förbe: de Harieske, wirske och Jerffueske alle till hope med sädane hielp och förstreckning eller annet thet stelle wij vnderdånigest till Gudh och E: K: M: nådigeste behagh, Samme ledes är och en gammell Stådteligh ädelman vdj wijken vnder hertigh magnus Be: Reinhert wan Rossen, Huilcken tilförende haffuer bodt Her vdj Harien then samme haffuer scriffuit hijt till hele Ridderskapet ibland huilcke the förnempste äre hans Swågrer och blodz förwanther, them han opå thet troligeste Rådher och förmaner, att the ingelunde slå thette gode och nådighe tillbudh uth som them nu är förhanden och aff E: K: M: står till budt. Doch är samme Reinhert wan Rossen nu öffuer vth godh dansk och Hertugh magnusses näste Rådh. hvad och then wikeske Adell belanger haffue wij vdj sanning förnummet att the allesammens haffue Sworet och giftue sigh vnder Danmarckz Crone och Hertigh magnus oss syntes förthenskuld, Ehuru man lagedet, nyttigdt wore att E: K: M: werdes lathe affhandle med honum vm thette Sticht wan Reuell, Så att man kunde fået her till Slottet, Ändoch thet är inthet besynnerligit så holpet då lickuel huad the kunde all then stund thess äghår ligge her hardt vnder Slåttet, men huru stoort mantal thet kan ware och huad thet kan drage vm åhret wele wij oss beflijthe med thet förste att wethe E: K: M: beskedt effter wij en nu icke haffue kunnet komme till med att handle, vm sådane legenheter eller spordt ther effter.

Wijdere A: N: K: och Herre Haffuer Rådet her I Staden fast beclaget sigh att the aff thenne theris Hermester

altidh haffue waret förachtede så att the aldrigh haffue moth kommet eller bleffuet kallede och åthsporde vdj några Rådhslagh och handlinger som han vdj förledne åhr (: seden han kom till regementhet :) badhe hooss Salige K: M: höglåffligh i hughkommelse E: K: M: käre her fader H: K: M: Romerske ricket, pålen, och andre haffuer hafft för hender menendes sigh ther öffuer ware kompne (i) thenne yterste nödh och vdj swåre betryck. vm E: K: M: förthenskuld nådeliget syntes lathe scriffue them till sampt Ridderskapet som formeldt är och göre them then hugnet, och äre att the något måtte ware vdj Rådet medh, och vm theris betenckende I thenne landortz, anliggende nöttårffter (: när så behoff giordes :) åth sporde och berådh frågede bliffue så att the något kunde wethe, Hwad som I så måtte förhandlet och beslutet bliffue, dhå kunde thet så I förstänne mycket hielpe till sacken och göre them E: K: M: täss willigere. Desliges A. N. K. och Herre, Szåsom E: K: M: nådeligest haffuer förstått aff wår vnderdånigeste scriffuelse med Anders Biörnsson vm the Reuthere sigh haffue tilladet vdj E: K: M: tieniste Szå komme her alle dager flere till Både Reuthere och Knechter sigh vdj lijcke måtte tilbiudhe och synes mesteparten ware gåth dugeligit fålck. Bidiendes förthenskuld ganske vnderdåneligen vm ett gunstigtt swar thet förste mögeligit wore, anthen E: K: M: kan nådeligest ware tilsinnes samme Reuthere och knechter antaghe lathe eller och Huru mycket E: K: M: täckes giffue them opå Hester. Sammeledes och knechterne anthen I månetz. eller årss peninger huru man kan bäst komme öffuereens med them, Item Huru månge wij affthem antaghe skole sammelunde huadt E: K: M: theris Rytthmestere vdj besåldning effterlathe will, Tesliges effter både Rythere och knechter wele bliffue en passeligh hoop att E: K: M. wille lathe stelle och förskicke hijtt några artickler som samme krijgz fålck sigh effter rätte och hålle skole älliest will bliffue mödhsampt och

beswärligit att vmgå medh them etc: Sammelunde A: N: Konung och Herre, Foge wij E: K: M: på thet vnderdånigeste till wetendes att wij then 10 Maij vdj all vnderdånigheet Haffue undfångit E: K: M: n: scriffuelse med Per Turessån och ther vtaff förstått Huad hielp och tröst wij nu aff E: K: M: med the skep, Skytt, peninger och fålck sampt Spannemål och Fetalie som hijtt är förskicket haffue till att förmode, Therföre wij E: K: M. opå thet aller vnderdånigeste Ganske ödmjuckeligen betacke wele oss och så alle förscriffne puncter och artickler aldeles gerne effterrätte. Effter her och sådane tuist och oenigheth war vpkommen ibland them menige offuer förberörde doctåris och Sindicis lögnactighe scriffuelser, Haffue wij vp täckt först Rådet och sedan menigheten the beste och mäste articlar aff samme E: K: M: nådigeste scriffuelse som wij kunde täncke till handelen tiäne, Huilcket och mycket haffuer holpet till saken, så att the med alsomstörste tackeseijelse haffue opå wåre sijde stadgeth sigh igen, Men för en per Turessån kom med samme beskedt haffue wij warit ganske illa vndsatte och till inthet entliligtt beslutth kunnet komme eller näget företaghe All then stund wij plat ingen beskeed hade bekommet iffrå E: K: M: I så long tidh wij her leget haffue, Huru E: K: M: wille lathe yterligere lege sacken före, Effter the legenheter her dhå wåre opå färde, Dherföre achte wij nu tage sacken före med alffwar både med Staden, domen och Slåttet, haffue tesliges scriffuit och skicket bodh till Hans Kyle, att han thet förste mögegeligit kan ware skal förfoge sigh genest hijth med all then munition och krigz Rustning han haffuer medföre Ganske vnderdåneligen Bidiendes att E: K: M: Werdes lathe the andre skep, skytt, peninger och annet sådant sampt the Spanmålz skutär E: K: M: oss nådeligest med förtröster så och then meste fetalie man kan vpbringe strax fölge effter, Ty när man (: sosom oss förhåppes:) kan få thette Slåt in Dhå är platt inthet till fetalie öll eller brödh I förrådh ther



man kan hålle fålcket med, Icke kan man heller naget en nu bekomme vtaff landet all then stund bönderne äre nu mesteparten alle förheriede och vtharmede så att the inthet haffue till att ethe sielffue. Såsom E: K: M: theris legenheet kan nådeligest och bäst besinne will för then skuld ware för nåden att alle nöttårffter måtte med thet förste förskickes iffrån Swerige så frampt thet skal något bestand kunne haffue.

Wdj licke måtte A: N: K: och Herre Bedie wij opå thet aller vnderdånigeste att E: K: M: werdes lathe för årdne och förskicke hijtt några förtrogne personer med peningerne som wore vtöffuer löningen och hade all then vttgifft Her wille falle så att E: K: M: ther vdinnnen kunde skee räth och skiäll. Therom wij oss och effter wår yterste förmögenheet opå thet troligeste wele och skole winlegge och beflijthe Conclusione solita. Datum Reuell 13. Maij År 61.

Zedell.

Yterligere A: N: K: och Herre, Sedan thette för[ne] breff war beslutet, komme the Sendebudh heem igen som vdaff Rådet till Hermesteren wore för skickede och haffue dhå icke vthrättet theris opålagde warft eller fåth theris eedh löss, vtan haffue lathet sigh affwisse med en hoop lösse fratzer n: att kongen aff polen skall nu ware vdj en groffueligh swår rustning emott Rydzen, lijcke som förberörde dochtoris Sindici breff förmelde. Thet man dhå fast anners haffuer förståtth ware I sanningen. Haffue och samme Sendebudh bracht hijtt en Copie vtaff ett breff som Hermesteren skall haffue lathet scriffue till Rom: Keijsseren så lydendes att han inthet lengre förmå skydde och beskerme tess oföröfwrede land Slåt och Stader I Liffland vtan begärer att Hans keij: m: wille effterlathe att K: aff pålen måtte sigh thette ganske land antage. Huarfore han icke haffuer welet eller kunnet Giffue tässe Reuelske eller Ridderskapet aff Harijen och wijrland theris eedh löss, Vtan att the måste bijde till täss någen



swar kunde komme tillbacke iffrå Keijseren. Thertill haffuer Hermesteren afferdiget och förskicket hijtt sin feldt marskak, B: d: v: galen sampt otte Tuffue med 200 Hester som skule vndsettie Slåttet och intage domen så att the alredhe äre kompne till pernow. Szå haffuer Rådet och Ridderskapet I dagh som är then 13 Maij waritt, tilhope på Rådhuset och mänge disputazier hafft her om huad the företaghe skulle. Ty sendebuden haffue och flux Stådt theropå att Rådet och Staden skulle ther bliffue widh, ther aff man kan tencke och gisse the haffue lathet köpe och bewacke sigh ther till anthen medt någre ståtelige skencker och förloninger sosom sedhwanen nu är Her I landet eller huru her vm må ware, Doch är then menige man och snarest sagdt hele hopen, ther twärt emoth och wele ingelunde ware under kongen af polen, Hermesteren, eller någen annen, Vtan allenest bliffue widh E: K: M: theropå wele the wage alles theris lijff och welfärdt, är och så widt kommet och bewilliget att the nu strax i dagh wele vthskicke någre aff Ridderskapet Rådet och menigheten emott samme feldt marskalck och hålle honum vppe så han icke skal Rycke hijtt med förbe[de] Rythere skole och samme Ammijssater fordre then Otte Tuffue vdaff så ath han skal drage hijtt och sielff höre huad her är opå färde All then stund han är och een aff Ridderskapet som sigh med oss inlathet haffue. Ridderskapet haffue och så begäret någeth lithet förtågh med saken, Så lenge theris Sendebudh N: Roberth wan Gilssen och Herman Söge och kunde komme tilstädes. Ty the hade I förgår bleffuet effter I pernow. Sedan giffue the then förtröstning att all ting skole bliffue godh. Allenest the Galleijder her komme skole åstvnder och trengter alle man effter, Szå att the måtte ssee then tröst ware för handen, Ty wij kunne Inthet anthen med knechterne på domen eller Slottet företaghe för en wij finge them til hielp Doch haffue wij ingen nödh med domen, Ty knechterne wele gerne gå oss tilhånde hwad tidh wij helst

wele. Oss tuijfler och inthet att hans Kyle warder herkommandes med thet aller förste. Staden wele wij begynne att handle med them vm theris pantbreff och nåstående Restans winleggendes huru wij kunne få Slåttet in. Ganske ödmiuckeligen bediendes E: K: M: wärdes nådeligest lathe skynde opå att Spanemalz och fetalie skuthårne sampt the andre örligz skep måtte och strax följe effter med peninger, fålck, Fetalie, och alle nöttårffter wäl försörgde och vth rustede iffrå swerige. Ty vdj finland är plat inthet förrådh opå fetalie, Hvarcken widh Helsingefårs eller annerstedz widh siö sidhan så att the twå små Jachter som komme medh erick Spåre kunne nappeligen bekomme så mycken fetalie vdj Helsingfårs och Bårgå, som the kunne hielpe sigh medh I tree wecker, Allenest huad wiborgz Jachterne belanger, haffuer Jacob hendersson giordt thet beste och fetaliet them vth på tre månadher huilcke Jachter thenne breffuissere anders nielsson haffuer fördt oss tillhånde Doch haffuer Jacob hendersson ingen Rådh till att flere skep vthfetalie för the myckle fålck och store Bårgelegre han haffuer vtan skal nöge ssee till vm han thenne Szåmmer kan halle vth medh förberörde Jachter, oss synes förthen skuld inge andre medell och vtwäger ware opå färde, vtan att hijtt måtte skyndes then meste fetalie iffrå Swerige som mögeligit är att vpbringe, så frampt wår handell skal nägen framgång winne. Ty wij haffue förstett aff peer Turessån att the skep och Galleijder E: K: M: hijtt förskicker skole icke ware vthfetaliede lengre en till 3 wecker, thet dhå icke wore alztingz gåth för oss, effter her är platt inthet till att taghe, vtan ett vth härijet och förderffuet land alt vmkring är och befructendes att then gierd I finland skal vth göres till Cröninget, icke kan komme vth eller bliffue tilredhe för Johannis eller widh thet pass. E: K: M: wärdes förthenskuld lathe på Biudhe och Befale alle sine trogne vndersåther Både frelsissmän Bårgere och andre som tilfälle hade, att the giorde hijtt tilforning med alle hande

fetalie, mióll, malt öll och Brödh, så att her måtte altingh ware til kiöpz, ther fålcket kunde hielpe sigh med när så widt komme att fetalien på skepen icke mehre tilrechte vtan man måtte giffue fålcket månetz peninger. Andre vth weger aller N: H: och Konung, Kunne wij fatighe män och tiänere icke wethe eller vptencke, vtan Bidie opå thet aller vnderdånigeste att E: K: M: wärdes nådeligest lathe oss bekomme en wiss ordnung, Huru mycket E: K: M: täckes lathe giffue knechterne vm måneden, Synnerligen the Swenske, men för the tysker, man her antager måtte man haffue bestelning och artickels breff, eller huru E: K. M: kan her vm nådeligest ware tilsinnes. Item är och wår aller vnderdånigeste bön och ringe betenckende att E: K: M: (: thet förste mögeligit kunne ware :) wärdes lathe afferdige thenne Anders Nielssån till Wiborgh igen till the rythere han haffuer I befalningh. Ty the äre ett sådant partij, som wäl haffue behoff någen som haffuer vpseende med them vdj alle Bårgelägher. Datum vt in litteris videlicet 13 Maij Anno. 61.

---

954. 1561. Mai. 14. Stockholm. — K° Erich XIV. Instruction für seine Gesandten an den Grossfürsten Iwan.

Cop.

Speciell in Betr. einer Vereinbarung über Livland, nebst Entwurf zu derselben.

Copie vtaff thenn lijffzlenske Contractz saak emellen kong:e Mtt: och Storfurstenn I Rydzlanndh etc. Datum Stockholm 14 Maij Anno ɔc 61.

Wij Erich thenn fiorttonnde, medtt Gudz nådhe Swerigis, Götis och Wenndis etc konungh, Göre witterligitt, Att effther wij haffwe vttschickett thesse wåre godhe Männ, Rådh och tiennere Nilss krumme till Öörboholm M. Erich Falck, biscopp vdi Linköpungh, Johann Pederssonn till Fijtuna, Nilss Ryningh till Tyressöö, Oluff Larson Sechreterer och Bertill

Jörenssonn tolck till thenn Stormechtige Fürste herr Iffwann Wasiliessonn keyssere och herre öffwer altt Rydzlanndh, om någre synnerlighe wärff till att förhandle, och ennkanneleghen belangendes thenn lijfflensche saak, och hwadtt wij achte therudinnen att göre ɔc Så haffwe wij förthenschuldh giffuitt förbe[te] wåre godhe Männ fullmachtt och befalningh, och nw medtt thette wårtt öpne breff göre them fullmechtighe therudinnen att förhandle och besluute, effther som wij Oss ther vm medtt the förnempste aff Rijgessens ledemott och Ständer, tesligeste wåre högbetrodde Männ och Rååd haffwe berådslagett, bewilligett och samptychtt, wijdh thenn forme, sätt och mennigh, som här effterfölger, om thett någerledes ther såå till att bekommendes ware kann ɔc Effter Gudz willie, och thenn Stormechtige Furstens befalningh her Iffwan herre och keysseres öffwer altt Rydzlanndh ɔc Göre wij N. N. på thenn eene sijde kunnigtt, Och effther thenn Stormechtigeste högborne förstes och herres befalningh, her Erichz thenn Fiorttonde, medtt Gudz nådhe, Swerigis, Götis och Wendis etc. konunghz, Wij uttschickede fullmechtige Sänningebwdh göre här medtt witterligitt påå thenn annen sijdhe, Att effther thett, alttreedhe är kommitt till feegde och angrijp medtt the lijfflensche, thett Romerske Rijke, kongen I Polenn och andre theres medtthielpere och anhangh, och medh thenn Stormechtighe keyssere her Iffwann, Storfurste och herre öffwer altt Rydzlanndh, och nogitt sådantt kann till effwentijrss sammeledes företages aff för[ne] eller någhenn aff them emott thenn Stormechtige konungh her Erich vdi Swerighe för förbe[de] lijfflenske saak schuldh. Så haffwe wij Oss på begge wåre stoore herres wägne och effter theris befalningh vdi the helghe Treefollighettz nampn, theremott föreenett och samptychtt, att hwar the för[ne] wele tillfooghe hög[te] wåre herrer någhenn schade och förderff för offtebe[de] Lijfflensche handell schull, eller göre them nägett fiendligitt ahngrijpp, dhå schall samme theris owänner skee emottståndh och affbrwck, aff

begge höge herres krijgzmachtt och hielpp. Wijdh thett sätt, och på sådane meninger, som här effter schriffuitt ståer. Nempligen att the stoore herrer och höge huffuudh, her Iffwan Wasiliessonn, Storfurste och keyssere öffwer altt Rydzlandh ꝛc och thenn Stormechtige koningh Erich vdi Swerighe ꝛc samptt theres Vndersåther och tienere, schole huar annen ther vdinnen som är till emottståndh och emottwärn ährlighenn troolighenn och wäll meene, och göre förne theris owänner och Fijender förderff och schade, både till lanndh och watnn, så myckett Gudh wärdiges them giffwe lyckenn och nådhenn till. Och komme hwar annen till hielpp och vndsättningh, så mygett samme mottståndh och nödwärnn belanger, Doch effther hwar och eenss rådh och lägenheet, och såå mygett thett honum kann mögeligitt ware, och Icke bliffwe therudöffuer I någhen måtte förbundenn eller förplichtedtt ꝛc Männ om någenn wil thess föruthenn för sigh sielff taghe sigh någett fijendttligitt före emott förne fijender, eller någen aff them. Dhå må hann thett göre, på sijnn eigenn effwentyr, vmkost och faare, och Icke haffwe machtt att foordre eller äske thenn andre ther till medtt mindre hann sielff will, och giffwer ther samptycke till. Så schall och Ingen partt göre medtt förne Fijender samptlighenn, eller någhenn aff them och theres anhangh och tillhielpere synnerlighenn någen föreeningh, frijdh eller fredeståndh vdi thenne handell, som till mootwärn alleneste schall förståndett bliffwe, emott then andres wettschapp eller willie, och medtt mindre, att thenn andre partt bliffwer vdi samme frijdh medtt Intagen och I såå måtte förwaredtt, att hann giffwer ther till samptycke. Item hwadtt Slott, Städher, landh eller annett, eehwadtt thett helst kann ware, som hwar kann medtt sijnn eighenn krijgzmachtt Intage och eröffre, eller elliest bekomme egenum dagtingen, förhandlinger, heller hwre thett skee kundhe, thett samme schall thenn eene godwillighenn tillstädie och effterlathe thenn andre, och honum therudinnen Inthet hinder eller

förfängh göre, Icke schall eller någen befatte sigh medtt någett thett, som aff thenn andre tillförendhe alttreedhe är Intagett och bekommett, medtt mindre the kunne sigh ther om medtt godh willie och wänlighenn wäll förlijke och föreene medtt hwar annen. Thenne wänlighe föreeningh och tillsammens sättningh, är effther thenn Stormechtige keysserens och herrens öffwer altt Rydzlanndh her Iffwanns och thenn Stormechtigeste Förstes och herres her Erichz ɔc befalningh, aff Oss för[ne] theris högmechtigheeters Råådh och Sändebudh, nw bliffwen giordtt och förhandlett vdi Muskoffwenn then N. dagh och thett åhr, huilckenn förhandlingh wij för[ne] haflwe förseglett och sedhenn ytterligere aff bägge höge Potentater, medtt theris Sechreeter schall wardhe stadfästedh och bekräfftigett, opå thett godh tillförsichtt och wänschapp emellen begge theres lanndh och Inbyggere, må holles wijdh machtt och stadigh bliffwe ɔc.

Wijdh thenne för[ne] meningh, haffwe wij Erich befalett för[ne] wåre godhe Männ och vttschickede, att the om förberörde tillsammensättningh medtt then Stormechtige keyssere vdi Rysslandh schole förhandle och sigh beflijte, att thenne handell, hwar så mögeligitt kunde ware, måtte så bliffwe I thenne reesse giordtt och vprättedh, så myckett till sammensättninghenn, emott begges wåre emottståndere belange kann. Hwadtt the andre Punchter och ärender är belangendes, som wij them vdi befalningh haffwe medttgiffuitt ther til att förhandle, schole the sigh rätthe, effter then Instructionn och vnderwijssningh, som wij them haffwe giffwe latidh ɔc Datum vt supra.

---

955. 1561. Mai. 14. Stockholm. — K° Erich XIV. an Claus Christiernsson und Hans Larsson.

Cop.

Ihrem Verlangen nach Zufuhr und nach einer Besendung des Grossfürsten ist bereits willfahrt; in Betreff Dänemarks und des Herzogs Magnus soll weiter überlegt werden.

Swar till Claess Christerssonn och hans Larssonn medt Jören Måensson Skijttere ifrå Claes Christ: schickedt. Datum Stock. 14. Maij. Anno ꝛc 1561.

Wij giffwe eder här medtt gunsteligenn tilkänne trogne Vndersåther, att wij thenn 11. Maij haffwe bekommitt ederss schriffwelsse, thervdinnen I lathe Oss förståå, hwadtt foortgångh wåre saker bekommett haffwe I lijfflanndh, Och hwadtt såsom I ther sammestedz, bådhe medtt Räffle Staedh och Adelenn ther äre, haffwe vtträttedh, Så är Oss sådanne tijdender behagelige till att höre och förnimme, Wele edher och här medtt gunstelighenn haffwe betackett för sådanne ederss trooheett och flijtt.

Och såsom I ther hooss begäre wetthe bescheed, om then hielpp och vndsättningh, som wij till för[de] handelss förfordringh tijtt öffwer schicke schole, Såå försee wij Oss, att I alreedhe wäll haffwe bekommett sware tilbake ighenn, på the andre edherss schriffwelsser, som Oss tillstältte äre, thervdaff såsom Oss förhoppes I nog samplighenn wardhe förnimmendes, att wij Inthett haffwe latidh tillbake, som wij kunne tenckie, ther nödtorffteligheenn behöffwes, Wij schreffwe edher till seenesth, och gåffwe tillkänne om the Skipp, Skytt, folck, Prowiantt, Peninger och andre tilbehöringer, som wij allereedhe haffwe schickedtt åstadh tillwägz, hwilcke wij förmodhe nw I thett närmesthe ware framkompne, hwar the elliest Icke vtaff owädher äre förhindredhe wordne, Szå sände wij ännw ytterligere edher till änn 5. uttrustedhe Skipp, föruthen the andre fem, som nw seenesth bleffwe afferdigede,

tesliges sände wij edher the Mwrbräcker och andre tillbehöringer, ther vm vdi wår förre schriffwelsse beröres. Och förmodhe, att the någett schole kunne göre till sakenn.

Vm then Legation som I begäre, att wij wele fortt stelle till Storfurstenn, är och allereedhe så besteltt wordhett att the nw haffwe bekommett theres affscheede iffrå Oss, och haffwe nw Inthett mere effter töffwe, allenest står sakenn ther på, att the vthenn all försumelsse måtte skynde sigh I wäghenn, Och opå thett the om alle lägenheeter kundhe täste bättre bliffwe förwissede för änn såsom the droghe Inn, haffwe wij och tillsagtt them, att the schole draghe vtt medtt then Nylensche sijde fram ått Porckale vdd, giffwendes eder vdi midler tijdh vm theris tilkumpsth tillkänne, så kunde en aff edher begiffwe sigh vdöffwer till them eller I kunde elliest schriffwe them till, hwre såsom sakerne sigh hade, ther effther the och wisthe sigh rätthe och förholle, när Gwdh will the framkomme.

Hwadtt såsom wij them medtt giffwitt haffwe vdi befalningh till att andraghe hooss Storfursten, vm then Lijfflendzke saak, hwadt Oss thertill förvrsakedtt haffwer till att taghe henne före, och hwreledes the henne förlegge schole, wordhe I aff thenne Inneluchte declarationn wäll fönimmendes, huilckenn wij edher här medtt tillschicke, opå thätt I och kunne edher och ther effterrätthe, hwar så behöffdes, ther som I kunne någett wijdere sielffwe betenckie och förbättre sakenn effther tijdzens lägenheett, see wij thett myckett gärne etc.

Så myckett som kongen I Danmarck, Lubeck och andre vmbliggende orther belanger, medtt huilke wij Oss schole föreenighe, såsom I rådhe, synes Oss och gått ware, Wele wij och wäll tenckie till the wägher som ther till höre oc

Om thett Stifftt tho Reuell, som hertugh Magnus är ahndragett, tesliges och om Össell och the andre små landh och öyer honum tillkomme, kunne wij påå thenne tijdh In-

thett annett swaer giffwe ther påå, Vthen när som wij så wetthe om landzens lägenheeter ther sammestedz, hwre widtt thett kann ware och hwadtt thett räntter, Wele wij sedhen giffwe edher bescheedh ther om ꝛc. Männ att förhindre thett Skipp som är lupett ått Sunneborgh till att hämptte fettalie in på Slottedh thär I Räffle, kunne wij wäll lijdhe, att I bruke edherss bäste I sakenn, Och ther som I någett wijdere affbreck, kunne them göre, som ther Slottedh Inne haffwe, måghe I edher ther vm beflijte. Thette wij eder för swar påå thenne tijdh Icke haffwe weledtt förholle. ꝛc Datum vt supra.

---

956. (1561. zu Mai. 14.) — Instructionspunkte für die kön. schwed. Gesandten in Livland.

Cop.

Sorge zu tragen, dass der König berechtigt sei, ein festes Schloss in Reval zu haben; dass die schwedischen Knechte ausreichend gespeist werden; dass die Grenzen der russischen und dänischen Stellung genau ermittelt und die Esten durch Versprechen derselben Freiheit, wie die Unterthanen in Finland geniessen, zum Wiederanbau des Landes bewogen werden. Auch gute Kundschaft über Russen, Polen und Dänen einzuziehen.

Någre nödtorfftige bewogh och Artickler ställtte för Ko: Mttz. wår Nådigeste herres vttschickedhe, som nw äre vdi lijfflanndh, ther effther the måghe wetthe sigh att förholle, och giffwe hans ko: Mtt: bescheedh vm tilbake ighenn, medh thett allerförsthe.

Försth schole the taghe sigh till ware, att the Icke så wijdtt lathe sigh Inn medtt the Räffwelske, att hans Ko: Mtt: Icke måtte ware frijtt, att haffwe ther ett fast huuss hooss them, tesliges och holle enn hoop ryttere och knechter vdi Stadhenn, som ther dagelighenn schole ware tillstädes, doch medtt hans Ko. Mttz. eighen bekostningh etc.

Och ther som Gwdh goffwe hans ko: Mtt: thenn lycke, att the Slottedh samptt medh domen bekomme, schole the



thå medtt all machtt lathe holle opå och thett förbygge och befästhe medh wällighe Posteyer och twinger thett bästhe som the kunne, synnerlighenn på thenn ortt, som mästh machtt påå ligger, ther och Fijenderne först wordhe tillfallendes, Och förseer hans ko: Mtt: sigh, att the wäll för Peninger schole bekomme dagzwerckenn, och hwadtt man mere schulle holle opå till samme bygningz förfordningh. Hans ko: Mtt: är och tillsinnes medtt thett allerförste afferdighe Anderss Målere eller någhen annen ther hädenn, som samme bygningh schall haffwe förhänder och föreståå.

Till att holle the Swenske och Finske knechter vpp medh, synes hans k: Mtt: bästh ware, att mann spijssedhe them aff thenn gärdh, som vdaff Finlandh är vttgiordh, effther som Jacopp hendrickssonn haffwer bekommedtt bescheedh vm, Och ther som samme fettalie Icke tillrecktte, och man annerledes kann ställe them tillfrijdz, må man inryme them 5. mrk ortiger till Månedtt Peninger och lathe them holle sigh sielffwe. Och opå thett hans ko: Mtt: måtthe fåå wetthe och fönimme, hwre såsom landzens lägenheetter sigh ther haffwe, Therföre schole the som vttschickedhe äre, beflijte sigh ther vm att the måtthe bekomme en beskeedeligh description, hwre wijdtt thett sigh sträcker som Rydzenn Inne haffwer I Lijfflanndh, tesliges hwre longtt thet är emellen thett hertugh Magnus tilkommer och Storfurstens ägor äre, hwre månghe Slott som Kongen I Pålenn haffwer Intagett, hwreledes the nempnes, Om mann och kann komme ther hädenn, medt mindre man schall draghe igenum then landzortt som Ryssenn tillhörer, Tesliges hwre myckett thett är, som än är beholledtt, hwre månge Slott och hwadtt the heete. Altt thette begärer hans ko: Mtt: att thett måtthe så beskeedelighenn bliffwe vptecknett describerett och limiteredtt, såå att mann ther hooss hwar mögeligitt wore, wiste hwre månghe mijler hwar och enn partt för sigh bådhe vdi lengden och bredden Innehölle ɔc Hwar och några befäst-

ninger wore, som Rydzenn ännw Icke hade föröffredtt, eller och några flere ther I landett hade lusth till att begiffwe sigh vnder hans ko: Mtt: thä schole the them anamme, som månge som the lijfflenske ännw Inne haffwe.

Will hans ko: Mtt: och, att hwadtt såsom här till förhäryedtt är ther I landett, motte medtt tijdhenn bliffwe vpbygdtt och wijdh machtt holledtt, Och kunne man så förhandle medtt Eesterne ther vm kringh, att the wele taghe sigh sådant ahnn, tillseyendes them sådanne frijheetter och wilkor som andre wåre Vndersåther haffwe vdi Finlandh.

Tesliges will och ware affnödhen, att så månghe Affwelssgårdher som ödelagde äre, måtte och vpprättes och besätties, bådhe för fettalie schuldh och andre nödtorffter, Synnerlighenn wore gott, att mann lothe vphegne the Engier, och holle them widh machtt för höö schull, opå thett mann kunde holle ther en hoopp hester, när man wille och såå behöffdes.

Ligger och stoor machtt opå, att Commissarij haffwe theris wisse kunschaper vthe på alle sijder om sigh, huilke kunne granneliglhenn förfare, om Ryssen, kongen I Polenn, eller och the Dansche, lothe sigh så förmerckie, att the hade nogett I sinnedtt emott Ko: Mtt: och så snartt som the thett fönimme, att the thå Ilendhe, giffwe hans ko: Mtt: ther vm tilkänne ɔc Schall och förfares, huilke som äre gode Pålniske eller Danske ther I landhett. Och ändoch hans ko. Mtt. Icke will, att man nogett schall taghe sigh före emott them, så är doch lickenwäll gott att wetthe, huilke the äre, på thett man teste bättre wiste taghe sigh för them till whare etc. Må man och förfare, hwre Erekebispen till Rijghe samptt hertigh Christoffell tho Mechelborgh äre vm thenne handell tillsinnes.

Hwar the uttschickede nogett wijdere betarffwendes wardhe, anthen I Peninger, eller annett mere, thåå måghe the giffwe hans ko: Mtt: här vm tillkänne ɔc Datum vt in literis.

957. (1561. Mai. c. 15.) — OM. Gothart an Caspar von Oldenbockum.

Conc.

Auf sein Schreiben aus Padis mit der Nachricht, dass er dieses Haus dem Orden wiedergewonnen, ergeht Anzeige von der Abfertigung Taubes und Galens mit etwas Geld zur Löhnung der Knechte in Reval und von bevorstehender Absendung des kön. poln. Gesandten von Dohna ebendorthin.

Gothart Meister D O z L.

Vnsern gnedigenn gruss zuuorn Wirdiger vnd Ernuester Lieber getreuer, Euer schreibenn welchs zu padiss datirt habenn wir In dato entpfangenn vnnd darauss, dass Ir durch der Harrieschenn vnd Wierlendische sowol vnser Statt Reuhel vleissige behandlunge dass hauss Padiss einbekommen vnd also hinwiderumb an vnss bracht gantz gerne vornhommen, vnnd zweiffeln gar nicht, Ir werdett hinfuro vm solcher vnd dergleichen vorsichtigkeit Damit Jhe vnnd allwege vnser bestes befordert werden muge, nichts erwindenn lassenn, Vnnd damit die Knechte vffm thumb zu Reuhel auch vonn Irem vorhabenn mugen gelencket werdenn, haben wir Die Ernueste vnd Achtbar vnsern Rath vnnd liebe getreuen Otto Tauben vnd Dirich von Galenn (*ad marg.* Fellin) mit etzlichem gelde zubefriedung derselben Knechte, gein Reuhell abgefertiget, Die auch daselbst balt ankommen werden, zweiffelss frei, Dieselben Knechte werden sich auch der gebuer zuerzeigen wissenn, Wass betrift Maltz gersten haber Rocken hoppen ɔc so vffm hause zu Reuhell mangeln vnd gebrechen thutt wolten wir nichts lieberss wunschen dan dass disfalss daselbst kein mangel erscheinen mochte, weiln wir aber Itziger Zeit zu solchem allem nicht gelangen noch kommen mugen, begeren wir hiemit gnediglichen, Ir wollet von etzlichen guten leuten etzliche tausent mark, die wir vormittels gotlich hilff hinwiderumb balt erlegen lassen wollen, gegen gnugsame vorschreibunge so wir euch furderlichst auss Vnser Canzlei zuzufertigen bedacht, vffnhemen vnnd lehnen wollet, zudeme

haben wir auch an Rohmerssonen euch mitt etzlicher last gersten vnd haber zu entsetzen, geschriven Nicht zweiffelnde, Ir wurden euch vmb vnserent willen damit vor diss mhal vnentsetzet nicht lassenn, hiebeneben Konnen wir euch auch In gnaden nicht bergenn, dass In wenig tagen Konigliche Mtt. zu polen ꝛc den herrn von Dona nach Reuhel zuerkundigunge wess doselbst nicht alleine auffm hauss dan auch In der Stadt an allerlei notturfft, Itziger Zeit nottig mangel abgefertigt, der auch ferner bevhelich, nach besichtigunge der mengel von wegen hochgedachter Ko M In polen die vorschrifften zu thun dass nicht allein von Dantzig sondern auss andern mher preussischen hafen gein Reuhel vnd Andere festunge In diesen landen allerlei notturfft muget gebracht vnd geschiffet werden, wan dasselbe geschicht daran wir gar nicht zweiffeln, wirdt alssdan der Ortter aller mangel gestillet werden, welchs wir euch wissen *(Ende.)*

---

958. 1561. Mai. 16. Stockholm. — K° Erich XIV. Instruction für seine Abgeordneten an den Grossfürsten Iwan.

Cop.

Sie haben des K° Freundschaftsgesinnung zu declariren; seine Beschwerden über die Livländer und den Ordensmeister vorzutragen; die Unterwerfung Revals und der Nächstumgesessenen anzuzeigen; auf directe diplomatische Beziehungen, statt der bisher mit russischen Statthaltern gepflogenen, auf Abstellung der Grenzhändel, ev. auf Alliance gegen die Feinde in Livland, gegen das röm. Reich, den König von Polen u. A. anzutragen, andernfalls den vorigen sechzigjährigen Stillstand zu erneuern u. a. m.

Instruction och befalningh som wij Erich medtt Gudz nådhe thenn Fiorttonndhe, Swerigis, Götis och Wenndis etc. konungh, haffwe medttgiffuitt och befalett Oss elskelighe Ährlighe, Wällbördighe, Wördelighe godhe Männ, Råådh och tienere som till Storfurstenn herr Iffwann Wasiliessonn, Keyssere öffwer altt Rydzlanndh, draghe och wärffwe schole, som äre



Nilss krumme till Örbooholm M. Erich Falck biscopp I Linköpungh, Johan Pedhersonn till Fijtuna, Nilss Rynningh till Töressöö, Oluff Larssonn Sechreterer och Bertill Jörenssonn tolck, lijke som här effther följgher etc. Actum Stockholm thenn 16. Maij. Anno ɔc 61.

Sedhenn wåre vttschickedhe Sändebwdh komme för Storfurstenn vdi Rydzlanndh, till audienntz, och medh tilbörligh Rewerenntz, haffwe giortt lijcke önskninghenn, och öffueranttwordett theris medtt giffne Credentzbreff, schole the wydh thette sätte begijnne framsättninghenn, Effter then Stormechtigeste högborne furste och herre her Erich then Fiorttonde medt Gudz nådhe, Swerigis, Götis, och Wendis etc. konungh Wår nådigeste herre, är nw aff Gudz försyynn och skickelsse Inträedtt vdi thenn kongelighe regerungh vdi Swerigis Rijke, och alle the andre landschapp, som hans ko: Mtt: tillyde Såå achter hans ko: Mtt: myckett ware affnödhen, att holle willie och wänschapp, medtt alle vmbliggenndhe Christne herrer och Potentater, såå mygett hans ko: Mtt: ståer tillgörendes, Så är och hans ko. Mtt. wäll benäghenn att ware medtt Edherss keysserligh högheett vdhi synnerligh wänschap och godh tillförsichtt, hwar thenn Alzmechtigeste Gwdh, som all wänschapp och enigheett aftkommer, thett elliest såå vttförseedtt haffwer. Förthenschuldh äre wij hans ko: Mttz: fullmechtighe Sändebudh nw till edher Stormechtige Keyssere öffwer altt Rydzlanndh herr Iffwann vttschickedhe, att wij schole förhandle medtt E: Key: hög:tt och hans ko: Mtt: Så att thett motte ware emellem E: key: högtz och hans ko: Mttz: lanndh och vndersåther, och medtt noghenn yttermere bescheedh och wijdere förclarinngh, änn som thett tillförenne waritt haffwer, hwar thett elliest E: key: hög:tt så behageligitt ware kundhe, Besynnerlighenn effter vdi the frijdzbreff, som äre tillförenne vpprättedhe, finnes nägett, som wår herre och Konungh synes ware affnödenne förmeres och förandres schulle, Så will hans ko: Mtt: och till E: Key:

hög:tt försee, att I wardhenn edher therudinnen effther tilbörligheett, benäghen och vthenn besväringh befinne lathe, Wij achte och Icke någett thett begäre på wår herre och konungz wägne, som E: Key: högtt schall ware för nhär eller till någhen schadhe, Vthenn heller thett, som begge edre Maiestetters lanndh och Rijker kann ware till gagnn, godhe och långligitt bijstånndh, och komme begge Edre Mtter till yttermere willie och wänschapp, änn thett någhenn tijdh tillförendhe här till waridtt haffwer, Hwarföre äre wij påä wår herre och konungz wägne, aff E: Key: hög:tt begärenndes, att I Oss ther vdinnen wille nådelighenn höre och wåre framsättningher vdi en godh meningh förstå och vptaghe (: och Oss sedhenn medtt thett aller förste mögeligitt kunne ware:) afferdighe till wår herre och konungh ighen, medtt godhe och behageligte swaer. Thett warder wår herre och konungh, medtt all tillbörligh wänschap emott E: K: högtt vdi lijke motthe ighenn, Naborligen och wänlighenn förskyllendes etc.

Och haffwer wår herre och konungh befaledtt Oss edher Stormechtighe Keyssere, att sedhenn thenn tuisth, som war för nägre år sedhenn vpkommen mellenn wår herre och konungz och E: Key: högttz landh och Vndersåther, bleff stillett och kom till enn godh förlijckningh och ändhe (: tess Gudh skee prijss:) thä haffwe the Lijfflenske altijdh effther thenn tijdh, bewijsth sigh fasth otilbörlighenn emott wår herre och konungh, och hans ko: Mttz: landh och Vndersåther, vdi alle the måtther, som them haffwer mögeligitt waredtt och ståett tilgörendes, Först tilfoogede the E: Key: högttz köppmänn, som draghe till Wijborgh medtt theris köpenschapp stoor schade opå wår herre och konungz faarwatnn, på thett, att the gärnne wildhe vpwäckie någhen ny owillie emellenn E: Key: högtt och wår herre och konungh Ighenn, och borttoghe och röffwedhe myckett godz iffrå E: Key: hög:ttz Vndersåther på *(Lücke)* Ther och månghe aff E:

Key: hög[tz] Vndersåther bleffwe fångedhe, drängtte och Ihielslagne, Männ när the såghe, att the lickewäll medtt sådane theris ahnslagh Intedh kundhe vtträtthe, till att vprätthe oenigheet och owillie emellem E: Key: hög:tt och wår herre och konungh, som the achtedh hade, lott hermesterenn besöke medtt sitt Sändebwdh then Stormechtighe konungh saligh Ihugkommelske konungh Göstaff ɔc och begäredhe, att hans ko: Mtt: wille komme honum till vndsättningh och taghe sigh någett Fijendtligitt före medtt honom, emott E: Key: hög:tt Giffwendes månghe stoore förtröstninger före, om hielp och bijständh, både Iffrå thett Romerske Rijke, och iffråå koninghenn aff Polenn, samptt myckett annett mhere, som hans Sändebwdh dhå föregåffwe. Hann förschaffedhe thett och såå, hoos thenn Romerske Keyssere, tesligest hooss konghenn I Polenn och någre Tysche Furster, att the vdi lijke måtthe, lothe besökie hög[te] salighe konungh Gustaff, sammeledes Wår Nådigeste herre nw regerendes konungh Erich, bådhe medtt bwdh och schriffwelske, Så att hans ko: Mtt: wildhe taghe sigh een feegde före, emott E: Key: hög:tt Männ wår herre och konungh haffwer ther till swaredtt rättwijsslighenn och tilbörlighenn, att thett ståer Inghenn wäll tillgörendes, Och besynnerligh höge Perssoner, som theris härkumpsth haffwe, aff gammell keysserligh och konungzligh slechtt och bördh, att handle emott breff och seegell, frijdh och korsskijssningh som är vprättedh och stadfestedh wordhenn, effther som emellen E: Key: hög[tz] och hans ko: Mttz: lanndh och Vndersåther, är scheedtt och giortt, huilkenn wår herre och konungh, will Icke allenesthe holle wijdh machtt obruttzlighenn. Vthenn achter nw honum yttermere förbättre, bekräfftighe och stadfästhe lathe, så mygett hans ko: Mtt: ståer tillgörenndes, Och effther för[ne] hermestere vdi lijfflandh, kunde Icke heller medtt sådanne ahnslagh hoos wår herre och konungh haffwe någenn framgångh, sedhenn haffwer hann och the Lijfflenske tillfoogett

wår herre och konungz Vndersåther, bådhe Stocholms, Wijborgz, Åbo, helsingeforss, och andre Städhers borgere, stoor skadhe till siööss, som till Narffwenn och iffrå, haffwe medtt theris köpenschapp faritt, tesliges fångett nägre köpmänn, som komme iffråå Lundhenn vdi Engelandh, och sigh till Muschouffwen achtedh hade, Och belöper thett sigh till månghe tussendh robler, som the haffwe borttagett och röffwedtt, thervdöffwer skutedh myckett folck Ihiell, och enn partt hafftt altt här till fäncklighe ther I Lijfflanndh. Så haffwer wår herre och konungh, några reesser latidh schriffwe ther häden om samme theris orättfärdighe handell, och begärett vprättelsse, för then schade som the wår herre och konungz Vndersåther I såå måtthe giortt haffwe. Män hans ko: Mtt: haffwer doch Inthett annett, änn lösse skottzmåll och onyttighe förhalningher, therupå Ighenn bekommitt, och nw på thett sijdzte groffwe hogmodige och tråtzighe schriffwelsse, Så att hermesterenn meentte sigh haffwe giortt rätt och wäll I thett styckett att han kundhe göre them schadhe, som effher theris bärningh till E: Key: högtz Vndersåther seglett och faritt haffwe, Therföre sedhenn wår herre och konungh, haffwer hafftt sijne Sändebwdh hooss honum om sådane orättfärdighe handell, och hans ko: Mtt: haffwer förnummett, att hann ther Iffråå Inthett will affståå, haffwer hans ko: Mtt: vtaff sijnn rättfärdigheett, moost lägge sijnn wredhe påå förne Lijffländer för theris orättfärdigheett schuldh, och förschickett några sijne Skipp och Folck Inn I Lijfflanndh, Och dhå the Räffwelske såghe, att the Icke förmåtthe ståå, emott hans ko: Mttz: krijgzmachtt, haffwe the samptt några andre ther om krinngh, och giffuitt sigh vnder wår herre och konungh, och moste bekänne theris orättfärdigheett, Förthenschuldh haffwer hans ko: Mtt: nw säntth Oss till E: Key: högtt, att wij E: Key: hög:tt ther vm schole förståå lathe, Och giffwe E: Key: hög:tt tillkänne, att h: ko: Mtt: är benäghen, till att ware medtt E: Key: hög:tt



vdi synnerligh wänschapp, och godh Naborligh tillförsichtt. Inthett tuifflendes att E: Key: hög:tt wardher hans ko: Mtt: wäll vnnendes, att hans ko: Mtt: godh lycke och framgångh emott begge eдre Maiesters Fiender och owänner haffwe måtthe, Och är wår herre och konungh begärendes, att then frijdh som vdi hans ko: Mttz: käre herr Faders tijdh, är giordh och vprättedh, måtthe Icke alleneste här effther hålles wijdh machtt, Vthenn, och såå yttermere bliffwe förbättredtt och förmeredtt, om thett E: Key: hög:tt såå elliest behageligitt ware kann, Och påå thett, att hann tess stadigere bliffwe och ware kundhe, Begäre wij påå wår herre och Konungz wägne, att någre fåå meningher, måtthe thervdinnen bliffwe förandredhe, som förandringh kräffwe, Som är att wår herre och konungh, måtte niute then härligheett och ähre hooss E: Key: hög:tt som hans ko: Mtt: bekommer aff then Romerske keyssere, kongen I Frankrijke, hispanien, och andre mechtighe herrer och Potentater och förhandle och besluute medtt E: Key: hög:tt sielff, och vnder E: key: hög:ttz eigett nampn och Incigell, Hwadt wichtige saker och ärender, som hans ko: Mtt: haffwer medtt E: key: hög:tt att förhandle, och Icke medtt Städtthollerne på Nogårdh som Inthett annett än Vndersåther och tienere äre etc.

Thernäst effther wår herre och konungh dageligen kommer vdi förfarenheett, hwre såsom E: Key: hög:tz Vndersåther, tränge sigh mångestedz öffwer the gamble gräntzer och Rååmercker, och tilleegne sigh myckett, bådhe till landh och watnn, som Sweriges Chrone aff åldher tillydtt haffwer, såsom är wijdh Rytemaa och flerestedz. Therföre på thett, att trätte och osämie måtthe bliffwe tilbake, och Vndersåtherne kunne tess bättre leffwe tillhoope vdhi frijdh och enigheet. Så är wår herre och konungh begärenndes, att then Stormechtige Keyssere wille ther påå lathe haffwe ett tillbörligitt Inseendhe. Och såå förschaffedtt medtt befalningzmännerne wijdh gräntzenn, thett wår herre och

konungh vdi lijke måtthe göre will att sådantt måtte här effther haffwes fördragh och Vndersåtherne kunde på bådhe sijder niute och bruke thett landh och fiskewattn som Innen the gamble råer och gräntzer belägne äre, effter som the them tillförenne hafftt haffwe. Till tess, att thett kann bliffwe lägligitt på bådhe sijdher, att lathe ther om wijdere syne, ransake och förhandle, effther the gamble frijdz breff, som ther påå giordhe äre, Och tuiffler wår herre och konungh Inthett, att effther som thenn Stormechtige keyssere ther vm tillförenne schriffuitt haffwer, att hann och wardher betenckendes wår herre och konungz lägenheett, när Råågonghen schall holles. Så att ther opå Icke måtte bliftwe foordrett och trängdtt vdi obeläglig tijdh, Vthenn ther vm wordhe förhandlett, när hans ko: Mtt: kann beqwemligitt ware, effter som och thenn Stormechtige Keyssere ther vdinnen till willie tillförenne scheedtt, är, Och att samme ransakningh måtthe skee, aff godhe owildhe Perssoner, som Icke äre boendes när wijdh gräntzenn och medtt så månghe, effter som thett frijdzbreff Inneholler, och nw senesth är vprättedh wordett. Thette för[ne] är nw thett som wår herre och konungh haffwer Oss till thett förste befalett för E: key: hög:tt att ahndraghe, Och begäre wij her upä aff E: Key: hög:tt ett gunstigtt och behageligitt swaer ꝯc.

När the vttschickedhe komme sedhenn till handelss och wordhe förnimmendes, att Storfursten är till wänschapp och sammensättningh emott Lijfflenderne medh theris anhangh benäghenn, schole the thå ytterligere förclare om wår tillbenägenheett emott honum, och hwre wij haffwe förnummett, att thett Romerske Rijke samptt kongenn I Polenn achter göre Lijfflenderne vndsättningh emott Storfurstenn, Och ther han wille sigh vplathe, och giffwe våre utskickedhe tillkänne, hwadtt wij Oss tilhielp och vndsättningh, aff honum schulle till att förmode haffwe, kundhe wij bliffwe tillsinnes, att Icke alleneste wedergöre Lijfflenderne thenn schade som the Oss

och wåre vndersåther haffwe tillfoogett. Vthenn och medtt enn ståteligh krijgzmachtt hielpe till, och sättie Oss emott hans Fijender. Som är thett Rommerske Rijke, koninghenn I Polenn, och tilleffwentyrss någre andre flere, doch medh sådanne bescheedh och effter thett sätt och såå wijdtt som the limiteredhe Artickler vttwijsse och wij wår Sändebwdh schrifftelighenn och förségledhe haffwe medttgiffwitt ɔc Män hwar the förmercke, att Storfursten Inthett till sådantt är benägen, schole the dhå Inthett heller ther vm röre, vthenn sigh winlägge, att thenn Artickell som står vdi frijdzbreffwett, att Swerigis herre och konungh schall Icke göre kongenn I Polenn, hertigen aff Littoffwenn, och hermesteren aff Lijfflanndh, någhen hielpp eller bijståndh, emott Storfurstenn aff Rydzlandh, att han måtthe anthen bliffwe förandrett och lijke lydendes, såå att Storfurstenn motthe Icke heller göre them näghenn vndsättningh, som Swerigis Fijender ware kunde heller och platt vtesluutes och casseredtt wardhe vtaff frijdzbreffwett.

Vdi lijke måtthe schole the sigh och beflijte om the andre beswärlighe Punchter, effter som för[nitt] ståer, att the och kunde bliffwe förandredhe. Män hwar the Inghen förandringh ther kunne bekomme, Icke heller någhenn ny handell, som för är berörtt. Dhåå måghe the stadfäste then gamble Sextije årss fredh, effter som tillförendhe är scheedtt, och Icke draghe med ofredh tilbake ighenn, för någhenn ny förandringh sculdh. Hwar Sändebudenn kann oeh wardhe föregiffwitt widh thette sättedh, hwarföre haffwer edhers herre och konungh, loffwett och tillsagtt the Lijfflender förstreckningh emott frijdzbreffwens lydelsse, thå schole the sware, att thedtt aldrigh scheedtt är, och the som thet haffue giffuitt Storfurstenn tillkänne, the haffue giortt wår herre och konungh oppenbar woldh och orätt, såå wäll härudinnen som I thett annett, och tillförendhe sagtt är, Och wele wij thett bewijsse medtt Stoorfurstens eigne Sänningebwdh, som nw

senesth här tillstädes haffwe waridtt, effter the och wäll förnumme, hwadt för swar och affscheede, både keysserens, samptt kongen I Polens, såå och the lijffländerss Sänningebudh här finghe seenesth the bleffwe iffråå Swerighe afferdighede, Och effter wij wäll förnimme kunne, att the som sådantt uttkommedtt haffwe, the stämple altt ther effther, gärne seendes, att thett måtthe komme till någhenn oenigheett, emellen then Stormechtige keysserenn, och wår herre och konungh, Therföre föresee wij Oss, att thenn Stormechtige Keysserenn, Icke wardher ther mere troo tillställendes, änn såsom till altt annett, hwadtt såsom wåre missgynnere vpdichtte, ther medtt the achte wåre saker förderffwe ɔc

Om och någett bliffwer föregiffuitt om Giffterınålsshandell och Echtenschappz stiffttningh emellenn Swerighe och Rydzlandh, thå måå man såå sware ther till, att ther som thenn Stormechtige keysserens Sänningebwdh, hade öffweranttwordett och latedh seedtt wår herre och konungh theris medttgiffne Creditijff och Instructionn på samme ärende, såsom hans ko: Mtt: begäredhe, thenn tijdh the här wore thå hade the vthenn tuiffwell bekommitt ther godh bescheedh opåå, Männ effther thett Icke är scheedtt, och the sadhe sigh Inghen befalningh haffwe ther på att förhandle medtt wår herre och konungh om thenne saak, Therföre haffwer hans ko: Mtt: latidh bliffwe thett therwijdh, och Inthett mere kunnett giortt till sakenn, doch försee wij Oss, att ther som thenn Stormechtige keysseren, så techtes änn wijdere lathe wärffwe här vm, anthen genum Oss, eller och genum andre, hans eigett Sänningebwdh, them hans key: hög:tt teckes förschicke till wår herre och konungh, wäll giffwendes thenn Stormechtigeste Keysseren sådanne swar, som ther till höffwes och tillbörlighe äre.

Hwar the och någett wijdere frågendes wardhe, och begäre wetthe, hwadtt Legatherne the ther vm förståett haffwe. Thå schole the såå sware, Wij haffwe vtaff wår

herre och konungh Inthett annett förnummett änn att hans ko: Mtt: är benäghenn till att ware I willie, wänschapp och Naborschafftt, medtt alle vmbliggende Christne herrer och Potentater synnerlighenn medtt then Stormechtige keysseren vdöffwer altt Rydzlanndh. Wore och Icke obenägen att sökie the medell, ther egenum sådanne godhwillie måtthe bliffwe förmeredtt och förbättredtt. Och ändog wij på thenne tijdh Inghen befalningh haffwe vtaff wår herre och konungh bekommett här opå.

Så kunne likewäll vtaff Oss sielffwe wäll så myckett förståå, att ther som samme handell schulle gåå förr sigh, thå wille thett skee medtt sådanne Conditioner som hooss andre herrer och Furster plägseedh är och vdi sådanne Contrachter ware böör, och att man warde ther tilbörligh swaer wäll bekommendes. Att altt thette för^ne må så bliffwe I thenne reesse förhandlett som för^nitt står, effther som wij thett och befalett och samtychtt haffwe, lathe wij thett bekräfftighe medtt wår kongelige Sechreett och medtt eighenn handh vnderschriffuitt etc. Datum vt supra.

---

959. 1561. Mai. 16. Stockholm. — K^o Erich XIV. Nachträge zu der Instruction für seine Abgeordneten an den Grossfürst Iwan.

Cop.

Sie haben eventuell Schadenersatz bis zu 10/m Thalern für die von den Revalischen geschädigten russischen Kaufleute anzubieten; auf Freigebung schwedischer Gefangener, auf Verbesserung des vorigen schwed. Kaufplatzes in Nowgorod anzutragen und im Nothfall die bisherige Form der Tractatschlüsse, d. h. zwischen dem König einerseits, andererseits dem Statthalter von Nowgorod, sich gefallen zu lassen.

Information och vnderwijssningh hwadtt wij Erich thenn Fiorttonde, med Gudz nådhe, Swerigis, Götis och Wendis etc. Konungh, wele, att wåre gode Männ, som nw till Storfurstenn vdi Rydzlanndh försände wardhe, schole sware till någre

förefallendhe meningher, och sigh elliest förholle vdi nogre ärendher som Icke äre författedhe vdi Instructionen. Actum Stockholm then 16. Maij. Anno etc. 61.

Hwar Storfurstenn lather beröre om then schade som the Räffwelsche haffwe tilfogett hans köppmenn och vndersåther, och will att wij schole förschaffe honum therföre wederlegningh, effter samme Räffwelsche sigh nw vnder Oss begiffuit haffwe, Schole the vttschickede dhåå ther till sware, att wij Icke äre obenägne till att lathe förschaffe them någhenn wederlägningh ighenn, när thett kann skälighenn bewijsses och certificeres, hwadtt hans köpmän ther misth haffwe, Doch så att Summen Icke stijger högre till thett mäste, än till Tijetusendh daler, Theremott schole the vttschickedhe sigh winlegge, att the frijbytere och fånger, som ännw äre I Finlandh, och haffwe tagett påå the Ryske köpmänn, måtte wardhe befrijedhe för altt yttermere tiltaell, effther wij till Restitutionn äre benägne. Och elliest föregiffwe medtt wijdere vmbständigheeter, att thett the haffwe giortt är scheedtt aff theres herres som the wore vndergiffne, befalningh, nämpligen aff hermesteren.

The schole och beställe om förne fånger, att the måtte bliffue tillstädes ther I Finlandh och Icke förstinge sigh, Så schole the vtschickedhe sigh och beflijte, till att komme the fånger löösse, som ännw äre I Rydzlandh. Och hwar thett annerledes Icke skee kann, schole the lösse them ighenn, så wijdtt the Peninger kunne räcke, som wij them ther till haffwe latidh medttgiffwe.

Om Storfursten will effterlathe oss, then gårdh och handellss plattz, som tillförenndhe haffwer waridh vdhi Nogårdh för the Swenske köpmänn, schole the vttskickedhe så lagett, att hann nw bleffwe Intaghen, och med the köpmänn, som the nw medtt sigh haffwe, strax wardhe besitten. Hwar Storfurstenn elliest wordhe latendes föregiffwe om Seglattz här iffrå Swerighe, och till att frachte skipp till Fremmende

landh till hans behooff, schole the vttsändhe seije sigh ther vppå Inghen befalningh haffwe, att förhandle ther vm på thenne tijdh.

Till thett sijdzste om man Inghen ny handell, eller nogre bättre wilckor, kan ther vm bekomme, än thett som tillförendhe waritt haffwer, ther vm wåre vttschickedhe godhe Männ sigh doch beflijte schole, som Instructionen Inneholler, och Storfursten will ändelighen, att handelenn schall besluutes medtt Oss, vnder Stadtthollerens nampn på Nogårdh, och att wij sielffwe schole ther vpå göre korsskyssningh medtt them effter som tillförende är scheedtt, dhå måghe the heller thett Ingåå, änn att wij schole komme på thenne tijdh till någhen feegde medtt honum, ther wåre vttschickedhe haffwe sigh fullkomplighen effterrätte. Datum vt supra.

---

960. 1561. Mai 17. Reval. — Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV.

Cop.

Berichten von den noch immer schwebenden Verhandlungen; von der Vereidigung der Knechte auf dem Dom und deren Restforderungen; von neuen Schwierigkeiten mit dem Schloss; von der Aussicht auf guten Erfolg mit der Stadt, da der Rath das Volk fürchtet, welches durchaus für den König ist, so dass alles nur noch auf Bewilligung der von der Stadt erbetenen Geldsumme und auf Anhersendung bewaffneter Schiffe ankomme u. a. m.

Stormectigste Högborne Furste A: n: konung och Herre, wår aller vnderdånigste tilplichtige tilförende. A: N: Konung och Herre, oss förhåppes att wår vnderdånigste scriffuelse till E: K: M: med Anders Nielson senest afferdiget är alrede fram kommen, Ther aff E: K: M: nådeligest Haffuer till förnijmme Huru widt wij dhå wåre kompne till Handels med thenne Stadh, Sampt Adelen aff Harijen och wijrland och Jerffuen. Så Haffue wij sedan till ingen wijdere foortgång kunnet komme effter Hans kijle och the andre med honum icke äre en nu med Galleijderne eller Barcken fram kompne,

Vtan haffue I förregår (: som oss är berättet :) leget I Jungfrusund och töffuet effter fetalie iffrå åbbo, Doch scriffue wij honom till för otte dager seden, såsom vdj wårt neste breff förmeldt är :) att han oförssumeligen skulle skynde sigh genest hijt med förberörde skep och krijgz munition Huilcket budh och breff honum lenge seden är kommet tillhände, Så effter wij förmerchte, att the opå Slättet äre flux förstärckte sigh vm nätterne både med fålck och fetalie som the hemeligen lathe hijtze In öffuer muren. Tesliges effter her I Söndagz kom eeth skeep iffrå Sonnenbårgh med Rågh och malt sampt några sijder flesk och annet sådant som och skulle vndsättie thette Slät. Dherföre Haffue wij förberörde skep arresteret på en rätt med alt thet ther Inne är och fört thet vtur Hampnen till Jachterne som her ligge opå wijken. Och sedan I går mustret the domeske knechter och I dagh aff-bettalet them med en månetz Såld, Effter som huar och ens Beståldning war giordt till förende aff Hermesteren. Ther-öffuer the förtst Haffue måst Sworet E: K: M: och Sweriges Crone förplictendes sigh Henne så lenge troligen att tiene och till land och watn Brucke lathe som E: K: M: them kan behöffue. Men Huru wij med samme knechter Haffue kommet öffuer eens och till ende, wele wij E: K: M: opå thet aller Vnderdånigeste kårteligen förtälie, Såm är, att effter the så hardt beclagede, sigh vm theris Nåstående Restis, och hade doch icke pantherne vnder Henderne, Vtan allenest then ene fordeel n: domen, Ty padis Clöster äre the och Quitte, Så att Engillbrecht wan der Lippe Haffuer trencht them ther iffrå med Oldebuckumbz tilhielp, Och Her komme sådane föke tidende med en Benempd Vilhelm Wifferlinck at för: de feldt marskalck skulle haffue en Summe peninger medt sigh till att Bettalle samme knechter, Huilcket en part wäl wille tro etc. Dherföre wij anners icke kunne beweke them, Vtan måste gå till och skencke them the 250 daler som wij them för 3 wecker seden genom Rådet vtaff wåre, There-

peninger opå E: K: M: n: Behagh lothe försträcke Effter the dhå älliest hade för nödh och hunger skuld måst förlöpe och ther till med nu I förstånne giordt theris besåldningh något stoor moste täsliges skencke them otte dager frij vdj thenne förste månet, Opå thet the skulle giffue sigh tilfridz vm för:de Restis Så lenge man finge them vdj E: K: M: Eedh etc. Effter wij och ingen Bestelling hade vtaff E: K: M: samme knechter til att antage, ther the dhå fast stode effter och begärede höre för en the wille Swärie Dherfore haffue wij giordt oss en bestelling sielffue. Thesligis artikels breff ther the sigh skicke förhålle och effter rätte skole Dher aff wij E: K: M: och her nest wele vnderdånigest förskicke Copier tilhånde, Haffue oss och så förbehållet, (: som icke anners tilbörligitt:) att E: K: M: skal haffue wåld och macht samme bestelling och artickler att förandre effter sitt eghet gunstige behagh och Kongl. Wålgefal, Ganske vnderdåneligen Bediendes att E: K: M: wärdes sådane Beställing och artikels breff effter sitt nådige Behagh förandre och sedan med sitt Kongl. Secretis bekrefftige lathe, Så att the thet förste mogeligit wåre kunde komme hijtt tilbacke men huad E: K: M: synes samme knechter synnerligen the dubbelde såldenären I så måtte förmycket wore tillsagdt n: twå Halfftridie och några fåä tree salder thet kan man them med tiden anten vdj then näste eller andre trijdie och fiärde bettallning så sachteligen affkårte och affdrage Eller och giffue några the Hpgste Såldenerer förlåff när Gudh will E: K: M: eghet fålck kan komme hijtt. Huad theris Restis Betreffer Haffue wij måst giffuet them then förtröstning när the framdelis wille vttgöre theris egne Ammissater till E: K: K: och vdj vnderdånigheet Clageligen giffue theris bräck och nödh tilkenne att E: K: M: dhå worde thervdinnen haffuendes ett Cristeligit bewogh och Kongl. medlijdende och bewogh till att legge them aff med någon skenck och foräringh för sådane theris ledne skade sampt then store tilförsicht och förhåpning the

till E: Kongl. M: haffue och drage, När E: K: M: theris wälluilligheet och Hulle tro tieniste vdj alle måtte först spöriendes och förnimmendes varde, Medh sådane tilsagen och gode ordh haffue wij stelt them tilfridz. Ganske vnderdåneligen bediendes E: K: M: wardis oss thette och alt annet som vdj then beste och troligeste mening (: thet Gudh kenne :) vdj all gunst och nåde vptage och behage lathe. Thernest A: n: Konung och herre Såsom E: K: M: af förberörde must Zedell nadeligest warder förnimmendis huru högt åfftebe: te knechters besåldning will resse vm månaden Så att the peninger Erick Spåre hijt forde Ingelunde kunne Recke till twå manedz bettalninger all then stund wij älliest haffue hafft ther mycken annen vthgifft vdaff både opå kundskaffter, Stöckgelt och annet sådant ther med wij haffue köpt något Sälskap til oss Huilcke sedan Haffue bevecket månge andre med sigh både I Staden, på domen och ibland Ridderskapet.

Tesliges Haffue wij och icke Heller än nu bettalet oss vtaff herberget, Ther wij dhå med ingen liten Summe kunne affkomme, Effter alle ting äre her dyre som man skal opåhålle och wij dhå plat inthet annet haffue at lijthe till Vtan på pungen. E: K: M: wärdes förthenskuld thet förste nagen tidh mögeligith kan ware lathe förskicke hijtt then deell her till tiener, som äre, Flere Skep, Skyt, fälck, kruth och lodh, Item tilförning med allehande, med fetalie, Sammeledes peninger ther man mest kan göre medh huad som behöffues, så frampt, thet alt icke skal ware förgeffues och vm sunst förspilt som wij alrede foretaget haffue Ther man dhå inthet annet hade en stoor harm och ånger för möden. Ty så snart wij I går hade mustret knechterne pä domen och wore nedgångne I Staden igen, kom feldt marskalck oförwarendes her för Slättet och Ryckte vdj medzhast ther in, 20 eller 30 hester sampt en hoop wagner medh miöll, malt, fetalie och andre nöttårffter Huilcket domeske knechter icke affwerie kunde all then stund then Jasper wan Oldenbockumb, hade

några dager tilförenne n: then 10 Maij skutet och afftaget them iffrå then wacht the ther till hade hållet vdj then port som wegh er iffrå domen och Slåttet vtj marcken så att the nu ingen Wacht vdj samme port hålle må vtan allenest på domen, Så att the opå Slåttet äre haffue I tässe otte dager draget ther frijt vth och in, huru the sielffue haffue welet, men vtan för samme port En wal och graff med en Tågh brygge ther alle måtte vth öffuer som wele vth och in på Slåttet derföre haffue wij I thenne nestförledne nath lathet en hoop båtzmen och annet selskap som ligge på Jachterne gåth till och hugget samme brygge vm kul och med en hoop tiäre sticket ther eeld opå och brent henne vtaff så att the nu med inge hester eller wagner kunde komme anthen vth eller in, Doch haffue wij icke mehre fålck vndentagendes thet på Jachterne äre en som wij kunne hålle them Inne widh then post och sijdhe medh emot domen. Så är ther en lönport på then annen sijde som wether vth iffrå Staden och domen emoth landet then the I dagh haffue vpbråttet så att the kunde få ther vth och in vm nattetidh huad the behöffue. Therföre haffue wij anhåldet hoos Radet att the wille icke sådant tilstädie vtan afwerie aff the höge torn och twenger Her vm kring Staden äre och älliest medh then macht, the haffue vndsättie oss så lenge Hans Kyle och flere Kunde komme oss till hielp, Doch wele the inthet synnerligen befathe sigh ther medh för En the finge theris Edh löss Ty the vele nyt nu på annen ressen haffue theris budh ostadh och lothe seije samme Edh vp. Effter the andre som nu senest igen komme icke haffue så fulkomligen förrichtet och vträttet hwad them I så måtte befalet war, Allenest effter the Slåteske stelle sigh nu så mothwillige än I thet the alrede haffue skotet twå aff the Domeske knechter och eth barn ihiele Skiuthe tesliges in vdj Staden alt thet the kunne, Endoch the inthet vträtte vtan allenest skamfere några tack och gaffler på Hussen, Haffue Borgmesteren n:

her Johan pepersack som ordet förer lathet sigh höre emoth oss, att ther the galleijder wåre her så att man kunde styre thette huss. Dhå skulle inthet mangle ware hooss Staden Vtan alt ware en clar och afftalet sack, Ther aff man kan mercke att the för Eden skuld wele sittie alt stille och ssee ègenom fingren medh huadh som skeer till tess wij finge samme huss In. Och lijcke sosom wij sedan skulle hetes med wåld tuinge them till att gå E: K: M: tilhånde ther med the förmene sigh framdelis wele kunne försware, Thet dhå oss är omögeligit med blåtte hender att intage, Doch haffue Rådet tilsagdt oss en frij open Stadh sampt alle nöttårffter för the knechter wij intaget haffue.

Wijdere A: n: Konung och Herre, Huadh thenne Stadh belanger, Kunne wij inthet annet mercke, vtan att han Ju ståår E: K: M: open och tilhånde, Ehuru thet gåår vm alt annet Ty menigheten trenger ther så hardt opå, och will ingelunde någen annen Herre haffue, vtan E: K: M: ther dhå Rådet måste lathe sigh med nöije ehwad thet är them mehre liufft eller leedt så frampt the icke wele förmodhe än sådane vplop och Rummur, att en part aff the grothe hansser (: och synnerligen the som senest wåre förskickede till Hermesteren vm Eden, skal siude I halssbenet etc. Allenest ther ståå meste sacken opå att Staden måtte bliffue undsått aff E: K: M: medh Summa peningar som tilförende är vm Handlet wordet. Ther med the kunne komme sigh vtur theris skuld, Item att flere, Skep och Galleijder med fålck och Skyt måtte komme, sedan skulle wäl alle ting bliffue godh, Tesliges haffuer thenne stadh ett stoort bewogh vm then Engelske resse E: K: M: (: Gudh giffue till lycke, hugnet, och gledie som oss förhåppes:) achter företaghe, Effter the icke wethe Hwem E: K: M: N: teckes tilbetro och befale thenne handell Stadh och vmbliggende landorth vdj alle måtte Effter nöttårfften att förestå, och Regere vdj E: K: M: fråwaren ther opå wij haffue giffuet them then

förtröstning, att E: K: M: warder när så widt kommer, effter nöttårfften ther till tenckendes och så bestellendes att then skal nest gudz hielp kunne haffue et godh gestalt och bestånd vm älliest alle ting medh them en resse kunde bliffue clart. Huem nu E: K: M: nådeligest syntes ther till förordne anten aff the Edele gode Herrer E: K: M: Elskelige Ricksens Rådh eller andre thet stelle wij ganske vnderdåneligen vdj E: K: M: nådigste skön och behagh, Inthet tuifflendes att ther vm warder Ju fulkomligen beslutet och bestelt för en E: K: M: drager vtaff Ricket sin Kosse. är och wår aller vnderdånigste bön och begären så nu såsom senest att the perssoner måtte och bliffue tiltenckte förårdnede och hijt skickede som kunde haffue then vtgifft her will falle effter thenne dagh medh löningen och annet sådant mehre, Sammeledes the som skole ware vttöffuer mustringen och andre Embether, Ty oss är omögligit allene alt sådant bestelle såsom E: K: M: thet nådeligest öffuerwäge och nådeligeste kan besinne. Tesliges A: n: Konung och H: förskicke wij eder K: M: her med tuenne missiuer En iffrå Hermesteren och then annen iffrå them som her nu äre opå Slåttet oss tillscriffne, Thervtaff E: K: M: nådeligist kan förnimme och märcke Hwad grund och practiker thet partij driffue och omgå medh, Doch haffue wij en nu inthet swaret ther till, Hvarken then ene eller then annen vtan wnske att the Galleijder Skyt och fålck måtte komme sedan wille wij sse huru wij taledes widh. Thet wore och icke gåth eller nyttigdt att med samme skep och Galleijder drögdes nu lengre vm man älliest wille tage sacken före med alffuar vtan att man skyndede sigh I tijdh både för än the finge mehre Råderum till att förstrecke sigh på Slåttet, Så och att man icke förgeffues förspilte någen swår Summe peninger opå the knechter wij nu haffue antaget. Wij achtede och opå E: K: M: wegne antage En hoop Rytere som sigh her haffue tilbudhet Dher med wij kunne hålle then inne på Slåttet och älliest förmene

them all tilförning vtaff landet, Doch haffue wij ther till inge peninger Icke kunne Bårgerne heller sättie någen fulkomligh tro och lijt till oss effter the icke ssee then tröst och hielp ware förhanden såm wij them en tijdh lång haffue med förtröstet. Älliest wåre thenne handell all Clar lenge sedan Hwar her wore then deel man skulle opå hålle Ther E: K: M: dhå vtan tuill medh thet aller förste effter nöttårfften nådeligest werdis tiltencke vdj alle the måtte wij kunne och förmå all flijt före wende wele wij ingen deel förssume så mycket oss mest mögeligith kan ware. Thet gudh kenne. Conclusione solita. Dat. Reuell 17. Maij Anno — 61.

---

961. 1561. Mai. 17. Reval. — Otto Taube und Dietrich von Galen an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1273.)

Von dem Abfalle an Schweden und den etwa noch dagegen zu ergreifenden Massregeln.

In dorso von Justus Clodt's Hand: Otto Tauben vnd Deiterich von galen brib da ssie der Reuelischen knechte abfallen anzeigen vnd wes zuy Reuel vorhanden.

Hochwirdiger Grotmechtiger Furste, Id sint Iwen h: f: g: vnse vnderdenige vnd bereitwillige dienste, hogestes vormogens stedes thovorahn bereit, gnediger herre oren h: f: g: mogen wy dienstligen nicht vorhalten who wy gistern vor dato, Gott lof vnd danck, alhir ahngekamen, vnd wie woll wy vns vorhopett, die Domischen knechte, sich wente vp vnse thokumbst, scholden geduldett, vnd nichts wedderwilliges ahngefangen hebben, So befinden wy Idoch bauen thouorsicht dat meistedeil derselbigen, oren H: f: g: af, vnd denn schwedischn gesanten thogefallen, die ock gistern vor dato, durch Jurgen Leutener, meistdeil gemunstert vnd ahngenamen, Den hauptman Platen hebben wy beschickt, mit vormeldung

dat von oren H: f: g: wy mit gelde vnd bescheide hirher ahn die krigessleute afgeferdigett, Derhaluen scholde he Ihnen antzeigenn sie sich tho freden geuen, vnd biss vp den folgenden dach gedult hebben, als dan scholden sie einen gneden bescheid erlangen, Darup thor Antwort erfolgt, dar scholde men vor langest tho getrachtet, Id wehre nun tho lathe, ahngesehn die knechte den schwedischn gesanten thogefallen van Ihnen ock gemunstert, vnd orer betalung gewertich wehrn, Thodem hebben die schwedischn gesanten, dem hern Stadtholder ein schip, welchs he van der Sonnenborch etzlich korne vnd prouiandie nha dissem huise vnd Wittenstein tho halende, erlangt, vnd solchs vorgangen Midwecken *(Mai. 14.)* hir In die haue gekamen, gistern nacht vth der haue wech halen, vnd by ore Galleyen vnd Jachte, welliche hart by der haue liggen vnd mit geschutte woll vorsehn, brengen latenn, der Meynung kein korne ader prouiandie vp dit huis thogestaden, vnd Idselbe vth tho schmechtigen Thodem sint wy glofwerdich berichtet, Who die Meisten Inwonere der Stadt Reuall, Ihren gesanten, welliche vnlangest hirbeuorn by Iwen H: f: g: gewesen, der Ingebrachten Antwort haluen, keinen glouen thostellenn, vnd gedencken henfurder ore h f: g: keines weges vor Ihren herrn thoerkennen, besundern scholen des eigentligen vorhebbens sin, sich vnder die krone tho Schweden thoergeuen, hebben ock alrede wie' wy berichtet twe alse her Johan Winter, vnd hans Bossman, vorordent, die sich ahn Iwe h: f: g: bogeuen, vnd den Eidt kort aff vpseggen scholen, Welchs ore h: f: g: keines weges annehmen werden, ahngesehn sie keine foglige orsacke dartho, Id werden Iwe h: f: g: die gesanten ock In gude vorwarung tho nehmen vorschaffen, ock die vorsehung thogescheende beuehln, Damit sie so gewachtet, dat sie nichts van sich schriuen, Thodem loss kamen mogenn, Id sy denne, ore h: f: g: weten eigentligen die Middell, dar Iwen h: f: g: mit gedienett, wy andern

erreddett, vnd dissem vnglucke beiegent werde, Id geit ock dat geschrey, who die schwedischn gesanten Im korten noch achteyen schepe, mit volcke vnd aller Nottroft vormodende, so balde dieselben ahnkahmen willen sie den doem besetten, vnd vormeinenn dit huis In allen ordern thobelegern tho beengstigen vnd solchs, in Ihre gewalt thobrengen, Nachdem nun alhir allerlei vnenicheit vnd wedderwille vorhanden, vnd die schwedischn gesanten, Die Stadt Reuall meistpart, sambt den Domischen knechten ahn sich gebracht, kunden ore H: f: g: den Sindicum so die weddergekamen, vnd Salomon, neffenst dem Hern von Don, nochmahln, mit mehrem berichte von der kon: Mat: tho Polen, dųrch dach vnd nacht hirher vorfertigen, wehre woll geraden, erachten ock vor Radsam ore H f: g: sich thom schleunigsten, mit ein hundert perde, twe ader drie, hirher vorfogede, vnd kondenn Iwe H f: g: Hertzogk Christofier vmb etzlige Rutere woll begroten, ock ehm dissen handell vnd twispalt entdecken laten, die he oren h: f: g: vngezwiffelt nicht vorseggen, dar sine f: Dt: ock eigener persone sambt Iwen H: f: g: Idoch vp vorbedenckent, orer h: f: g:, sich hirher vorfogen vnd disse twispelt dempen helpen wolde, wehre nicht vngeraden, Thodem wolden ore H: f: g: glicksfals drie ader vier dusent Perde Polen, hirher thom alder ersten vorordnen, damit dat fuir so alhir entfengett gedempett, dem vnglucke In tiden beiegent, vnnd Iwe h: f: g: disser Stadt wedder mechtich werden moge, Wy willen aber dit huis neffenst dem Stadtholder, so lange vittalie vorhanden, (: welchs gantz geringe, durch bystandt des Almechtigen vor dem viende vortreden Vorhapen vns ock Iwe h: f: g: vns keines weges trostloss vorlaten, besundern dit huis thom furderligsten entsetten vnd vns erredden werden, Vnd dar es Iwen H: f: g: geraden geduchte, erachten wy woll nodich, der herre Woywade von Trock, sich nha Wesemberge bogeuen muchte, so erforn sie hir den Ernst, vnd ahntoch, vnd wehre velichte desto beter mit ehn



tho handeln, Denne sie schweuen wie dat rohr vor dem winde, Der erste wilkame so wy hir gehatt ist gewesen, dat die affelligenn Schwedischn knechte, In dem Inuarende tho Schlate Diderich van Galen vor dem wagen, ein perth tho dode, vnd sinen Wagendriuer durch die schuldern geschaten, Wie disser briff geschreuen ist hir glofwerdige tidung gekamen, Who man hir mit dem ersten etzlige schepe vormodende, die vif venlin knechte, etzlige kartouwen, vnd allent wes thom kriegesshandell nodich, mit sich brengen werden, Derhaluen, willen sich ore H: f: g:, sowoll ock etzlige dusent perde polen, thom ersten hirher tho kamen, keines weges nicht sumen, ader etwes darIn vorhindern latenn, sunst ist thobesorgen, Dat disse Stadt vnd gantzer orth, In andere herschoppie geraden wurde, vnd hebbenn solchs alles gantz beschwerts gemots, Iwen h: f: g: vth dragender plicht dienstlichen nicht geweten thovorhalten, Mit Dienst vnd flitigem biddende solchs In allen gnaden, vnd wes die hoge Nodt vnd glegenheit erfordert, vns by thometen, Iwen H: f: g: (: die wy hirmit In den schutz des Almechtigen tho langer liues gesuntheit vnd gluckseliger Regierung thoentfristen beuehle :) ahngenehme vnd bereitwillige Dienste thoertzeigen erkennen wy vns Ider tidt schuldich, Datum Ilich Ilich Ilich vp dem Schlate Reuall den 17 Maij Anno ɔc Lxj⁰.

I: H: F: G:

Bereitwillige

Otte Tuue vnnd
Diderich von Galen,

Addr.

Ilich Ilich Ilich

962. 1561. Mai. 18. Nesselrode. — Wilhelm Kettler an den OM. Gothart.

Orig.

Weiss von der Reichssteuer nichts Tröstliches zu melden und bespricht die ihm räthlich scheinenden Bedingungen, falls es zur Subjection unter eine andere Macht, insbesondere den König von Polen, käme.

In dorso: Frater mei principis; *und auf dem Siegeldeckblatt:* Vor dieser Verenderunge.

Hochwirdiger Hochvermugender Furst E. f. g. seien mein gantz willig dienst allzeit zuuor, Gnediger Herr, Als E. f. g. am negstvergangen Sontag Letare *(März. 16.)* aus Riga an mich geschrieben, vnnd vnnder anderm angetzeigt, das sie allen Zustandt der beschwerten Lyflanden an den Eherwurdigenn vnd Ernuesten Herrn Georgen Syberch zu Wisslingen, Comenthurnn ꝛc schrifftlich hatten gelangen lassen, mit beuelch meines rhats, wes In den hendlen vortzustellen nötig, darüber zu pflegen, Demnach so soll E. f. g. Ich In vnderthenigkeit nit verhaltenn, wie das Ich am negstliedenn freytag *(Mai. 16.)* bei gerurtem herrn Comenthur gewesen, vnnd die gelegenheit allenthalben mit hochster beschweernuss angehoirt, vnd verstanden, Vnd ob Ich mich nu wol schuldig erkenne, auch geneigt vnnd willig bin E. f. g. vnnd derselbige beschwerte Landtschaft, In allem dem, das denselbigen zun ehernn, gutem vnnd wolgefallen möchte gereichen, zu dienen vnd zu wilfarn, So wissen sich dannocht E. f. g. gnediglich zuerInnernn, das Ich In anfanck dieser hochbeschwerlicher gantz gefherlicher, vnnd In vilweg bedencklicher hendel nit gebraucht, vnnd das Ich auch zu geiner Zeit aller vmbstende der Landen vnnd andern zufelligen vnnd furgelaufnen sachen, gruntlich sei berichtet vnnd das Ich auch derhalben In Itzigen eussersten noeten, vnnd da schon albereitz villerhand sachen vffm sprung der verenderung möchten beruwen, nach meinem geringen einfalt nichts stätlichs, vnd dardurch die obliggende

beschwernuss kundte abgewandt werden, wuste zu rhaten oder furzuschlagen

So weiss Ich auch vber das Jenige, so Ich hiebeuorens an E. f. g. von den eingewilligten Reichssteuren vnnd die hilff so damit solte geleistet werden, geschrieben, nichts besunders tröstlichs zuuermelden Dan wiewoll mir die Reichs hendel nit bewust, Ich auch dauon zu schreiben nit gemeint, Vnnd ohne das sunst, vf zukunftige felle niemantz weiss zuuertrösten, oder abzuschrecken, so kan Ich dannocht bej mir nit ausrechnen, Das dieselbige steuern, In alsolcher kurtzer zeit, als es E. f. g. notturfft (. wie Ich es aus derselbigenn schrifften vermercke.) erfordert, kundten zusamen gebracht werden, Ich wil nit sagen ob derselbiger entlich damit gedienet möchte sein, derhalben Ich bej mir nit weiss zu bedencken das In Itziger hochster noit vnnd eil E. f. g. vnd dero Landtschafft zum besten vnnd guten durch gerurten Herrn Commenthur vnd mich dieser ort Icht was kunne verrichtet werden, Wie Ich auch dienstlich wol bitten, sie wollen mich In deme gnediglich entschuldigt halten,

Vnnd ob Ich mich nu gentzlich wol verhoffen, Gott der Almechtiger wurde mit den augen der barmhertzigkeit heraber sehen, vnd das zugeschickte Creutz (. so fern es zu vnserer sehelen heil nutzlich vnnd dienlich Ist.) hinwegnemen, E. f. g. vnnd die Ire aus der angst, noit vnnd hochster beschweernuss, In rouw, fridden vnd gemach setzen, vnd sie bei dem hey[n] Reich erhalten, so stehe Ich dannocht auch In der sorgen, Da der Viandt abermals mit gewalt vnnd heerskrafft, die Lyflanden wurde vberziehen, das alsdan die vnnderthanen, In mangel des Reichs hilff möchten getrungen werden, bej andern Potentaten vnd Insonderheit bej der Kon : W. zu Polen vmb hilff, schutz vnnd schirm anzuhalten, vnnd also auf eine verenderung dringen,

Da nu solche veränderung (. dessen Ich mich doch nit wil verhoffen.) notwendig an die handt moeste genomen

werden, E. f. g. auch Iren willen dazu solten geben, So mach Ich mir geinen zweiuel, man werde wol zu allen theilen souil möglich darauff vertacht sein, damit solchs mit dem wenigsten vnglimpf furtgesatzt werde, Vnnd wil vf den fall In E. f. g. gnedig bedencken gestalt haben ob es auch gerhaten vnnd dienlich das neben andern Puncten vnd articulen dahin getrachtet, Das E. f. g. vnd derselbige verwanten vnd vnnderthanen bej der reiner wharer leher Christi vnnd seinem heilsamen Sacramenten nach desselbigen Insatzung vnuerhindert solten verbleiben, vnd dauon vnder geinem schein abgetrungen werden, Item Das Lyflandt wie biss daher geschehen vom Reich zu Lehen empfangen, vnnd getragen, vnnd das auch derhalben die Landtschafft nit solten schuldig sein, widder das Reich zu dienen, oder dagegen Ichtwas furzunemen, Item, Das ein Jederer bej ordentlichem gewonlichem rechten gelassen, Item, Das ein Jederer bej seinem alten herkhomen gebrauch, recht vnnd gerechtigkeit gelassen, Item Das geine neuwe Zöll, weggelt, accysen oder andere Imposten Im Landt angericht, Item das geine schatzung ohne bewilligung gemeiner Stende angeschlagen, oder ausgefordert, Item das dieser vertrag auf des Konings, desselbigen eheliche Kinder, vnnd dero Erben gestalt, vnnd wannehr seine Kon. W. ohne verbleibende leibsgeburt, ableibich wurde, das es auch alsdan E. f. g. vnnd dem orden solte frei stain, ob sie sich bei Polen wulten verhalten, oder nit, Vnd letstlich (. dweil Ire Kön. W. villeicht noch zur Zeit einen geringen Vnkosten gegen die gebiet, so Ire Kön. W. von dem Orden bekhomen, In diesem Krieg aufgewandt, vnd ohne das noch zur Zeit nit allenthalben vollentzogen, das Im Vertrag begriffen .) das auf den fall, da Ire Kön. W. sunder verbleibende leibs Erben mit todt abgienge, gerurte gebiet widderumb dem Orden ohn einiche erstattung furbeheltlich dem Konning den schutz vnnd schirm daruber, oder anderer Lehen empfangnusse, mochten folgen Jedoch alles zu E. f. g.

gnädigen weitern bedencken, Mit dienstlicher bitt, dieselbige wollen dieses alles nit anders als In gnaden von mir vermercken, Solchs vmb E. f. g. (. welche der Almechtiger widder seine Viandt In Christlichem Regiment langwirig wol verhalten.) In vnnderthenigkeit zuuerdienen, kenne mich schuldig, Datum Nesselroidt am xviij Maij Anno ɔc Lxj.

E. F. G.

Dienstwilliger

Wilhelm Ketteler.

E. f. g. wollen doch diss mein einfeltig Jedoch treuhertzig schreiben, nach verlesung desselbigen, dem feuer beuehlen.

DEm Hochwürdigen Hochvermügenden Fursten vnnd Herrn Herrn Godharten Meister Deutsch Ordens zu Lyflandt meinem gnedigen fursten vnd Herrn

zu eignen Handen.

Die Namensunterschrift und das LS. sind mit schwärzerer Dinte überkritzelt, um sie unleserlich zu machen; doch ist das nicht gelungen.

---

963. 1561. Mai. 21. Reval. — Claus Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser an Caspar von Oldenbockum, Statthalter der Häuser Reval und Wittenstein.

Cop. (Verz. I, 1273.)

Aufforderung zur Capitulation.

Wyrdiger, Ernvhester vnnd Achtpar, gunstiger herr vnnd Besonder guter freundt, Ewern Achtparn Wirden, seint vnsere freuntliche muglige Diennst beuhor, Vnnd Alssdan Inn gestriger geschener freuntlicher vnderredungk beschlossen, Das wyr vnss heutiges tages Jegen E: Acht: W: weiter erkleren woltten, Demnach mugen wyr derselben nicht vorhalten, Das sich die sachen dermassen bein vnss ansehen lassen, Das vieleicht zu weiterm ernst wirdt getrachtet werden, Damit

wyr aber alle Dingk ersten Inn freuntschaft nochmales ersuchen möchten, Alss haben wyr nicht vnterlassen wollen E: Acht. W: hiemit freuntlicher Meynungk zuersuchen, Vnnd da es so geschehen köntte, Das E: Acht: W: mit vns oder auf Leitliche Conditiones oder sonst, vbereinkammen mochte, Sehen wyr nicht Liebers, Vnnd woltten Darumb gebetten haben, Das E: Acht. W. gedencken woltte, was Letzlich, so das nicht geschehe, daraus entstehen, vnnd sich erheben mochte, auf das dem Feinde desto Stadtlicher vnnd eindrechtiglicher beiegnet vnnd gewheret pliebe ꝛc Welches dan derselbigen nicht alleine vnuorweisslich sein, Besondern zu mehrem rhumb gereichen wirdt, Das die keine fernere vrsache zu anderm vnwillen geben, Das wyr aber dass hauss zubespeisen vnnd zustercken nachlassen soltten, Des haben wyr kein vnpilliges bedenckent, Dan Weiln Jhe vnnd allewege, Stadt, Thumb vnnd Schloss, biss auf diese Zeit zuhauffe gewessen, woltte sich vbel schicken, das das Schloss nun von denselben alleine soltte abgesondert sein, Derowegen wyr abermales freunt vnnd Diennstlichen Bitten, E: Acht. W. Inn dem sich eines bessern bedencken, vnnd mit einem entlichem Antworthe vnss beJegnen woltte, Darnach wyr vnsss weiter zurichten, Wormit wyr sonnst Derselbigen Inn andere wege freuntliche angenehme vnuorweissliche Diennst vnnd gefallen erzeigen möchten, Soltte Inn deme ann vnss kein mangel gespuret werden, Welche wyr hiemit dem Lieben Gott entpfhelen Dat, Reuel Den 21 Maj, Anno ꝛc 61.

Clauss Christernsson,
Hanss Larson vnnd
Herman Bruser.

DEm Wirdigen Ernvhesten vnnd Achtparen Herrn, Casparn von Oldenbockum, Stadthaltern der heuser Reuel vnnd Wittenstein, vnserm Besondern guten freunde

964. 1561. Mai. 25. Mitau. — OM. Gothart an den EB. Wilhelm.

Conc. (Verz. I, 1275.)

Bitte um Meinungsäusserung in Betreff des unabwendbaren Abfalls von Reval.

Nach dem grus

Welcher massen vnd gestalt vnsere Vnterthanen die von Reuhal durch Ire an vnss abgefertigte gesanten vormeintlichen vnd ohne Jenige erhebliche vnnd billiche vrsachen vnss Iren eidt vfkundigenn lassen, vnd sich von vnss an die Konigliche Maiestad zu Schweden zuwenden entschlossen, Dass werden E L sonder Zweiffell auss gemeinem geschrei Vornohmmen vnd vorstanden haben, Ob wir nun woll etzliche der vnsern nebenst dem herrn von Dona gein Reuhel abgefertigt mitt bevhelich, sie Ihrer treue Pflicht vnd gehorsam. damit sie vnss vorbunden, dessen wir Inen auch keiness wegs zuerlassen bedacht, zuerInnern vnd sie also von Irem Vngotlichen vnbillichen vnd vnerhorten wegen, vff Christliche vnnd billiche ban die getreuen vnterthanen zu wandeln geburet zu lencken, So kommen wir Jedoch In erfarunge, dass eine gallei mitt volck geschutz Krutt vnd lott vber die Ander daselbst zu Reuhel auss Schweden ankommen sollen, Welchs dan Inen den Reuelschen In Irem vnbillichen vornhemen nicht wenig nutt gebenen wirdt, das wir dan In Itzigem vnserm Ungemach vnd beschwerten Leibs schwacheit gantz schmertzlichen vornhomen, mussen es aber dem lieben Gott vor diessmhal beuhelen vnd solchs an seinen ortt stellen, Weiln Aber E L mitt vnss In der vorwantnus stehen, daher wir In solchen vnd dergleichen vnseren beschwernussen nicht wenig trostes zuerwarten, Alss gelangt demnach an E L vnser freund vnd Nachbarlich bitt, die selbte wollen keine beschwernuss haben, Dieselben sachen bei sich zu bewegen, vnd vnss hierinnen Iren treuhertzigen Rath vnd wolmeinen wie dan zu E. L. vnser vertrauen stehet, zum furderlichsten mit-

teilen, Solchs vnd mheres vmb E L die wir ɔc hinwider freund vnd Nachbarlichen zuuordienen seindt wir geneigt vnd erpottig, Dat Mitaw den 25 Maij A⁰ Lxj

Gothart Meister.

An den Ertzbischoff In Riga.
Mitaw den 25 Maij A⁰ Lxj.

---

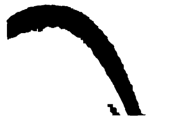
965. 1561. Mai. 25. Königsberg. — Der Herzog von Preussen an den Palatin von Wilna.

Cop. (*Verz. I, 1276.*)

Berichtet von Rüstungen im Reiche zum Entsatz Livlands.

Literae Ducis prussiae ad palatinum Vilnensem.

Offitia nostra amica et fraterna ac quicquid grati prestare possumus Illustris princeps amice et frater nobis perchare. Latere illustritatem vestram nolumus significatum nobis esse. S. imperatorem edito mandato statibus Romani Imperii contributionem ducentorum millium florenorum pro auxiliis liuoniensibus ferendis, imperasse, iamque ad eam rem equitum peditumque ductores ex parte aliqua designatos et conscriptos esse, legionem autem vnam militum germanorum, aliquos *(sic)* peditum signa continentem propediem in Liuoniam traiecturam, praesidiis castrorum istic et munitionum itinerumque custodiae destinatam esse. Porro dum haec ad ill:tem vram scribuntur, nuntiatur nobis principes quosdam orae maritimos vicinos conuentum Luneburgi habuisse ibique de ferendis auxiliis Liuoniae deque defendenda ea consilium vnanimi consensu iniisse. Exercitus eam ad rem deputandus in regno Daniae conueniet indeque traiiciet in Liuoniam, Ductorem seu supremum ducem habiturus est illustrem D. Adolphum Holsatiae ɔc ducem ɔc. Haec ita vt a fide dignis et non infimi ordinis amicis nobis communicata sunt, ita ad ill: tem vram perscribenda esse duximus idque pro fide nostra



Sacrae R. Mti debita fecimus. Cui et Illtas vra haec ipsa (: siquidem scire illa plurimum refert:) porro indicare ne grauetur, amanter fraterneque petimus. Factura S. R. Mti Illtas vra procul dubio rem acceptam Nobis vero gratam, amanterque et fraterne compensandam Cupimus tandem illtem vram rectissime valere Datae ex monte regio die 25 Maii Anno 1561

Albertus senior 9c
manu ppria

---

966. 1561. Mai 27. Wilna. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1277.)

Uebersendet ein Schreiben des Herzogs von Preussen und bespricht die von Dänemark und Schweden so wie vom Moscowiter und auch im Innern drohenden Gefahren Livlands.

In dorso: 27 Maii A° 9c Lxj.

Illrs et Magce dne dne amice et uicine
plurimum charissime et obseruandissime.

Quae noua mihi Illmus dnus Dux Prussiae proxime in lris suis in hac cedula adscripsit, ex eadem ipsa quam mitto Illris Cels. vra intelligere dignabitur. Haec eadem etiam aliunde perferuntur ad Mtem Regiam in hocque uicinos Reges Daniae et Sueciae animis et voluntatibus suis incumbere, ut si non occupent totam Liuoniam, saltem dismembrent, et praecipuas ciuitates iuris et potestatis suae faciant. Nam etiamnum legati Sueciae Reualiae esse dicuntur, et milites hinc inde per alias arces, ciuitates et oppida clam uagari, sollicitantes plebem ad defectionem. Quae quam sint vera quamque certa, ego quidem non ausim affirmare, sed tamen qui hic rumores sparguntur, uolui illa ei cognita esse, Praeuisa enim iacula minus feriunt. Ex aula autem Impae Mtatis summo in silentio sunt omnia. Tametsi Mtati Caesareae diligenter humiliterque supplicauerim, ut ad eas lras quas circa festum

solennis paschae *(April. 6.)*, una cum uestris misi, clementer et benigne, idque citra moram, responderetur. Ex Moscouia uero ad nos perfertur, magnos Moscorum ducem exercitus coegisse, et iam adesse magnam eorum partem circa Plescouiam. Deinde et exploratores nobis nostri significant, diuiso exercitu in tres partes, duas ad oppugnationem Rigensem diuerso itinere ituras esse, et tertiam oppugnationem arcium tentaturam. Proinde fecerit Illris cels: vra rem pernecessariam, ut suos omnes praesto iubeat esse in armis, et in statione, ad quamuis hostilem impressionem reprimendam comparatos. Quanquam S R Mtati non minus suspectae sunt occultae istorum practicae, quam Mosci aperta hostilitas. In tam enim perturbata Republica, ubi tot sensus, quot capita: tot voluntates, quot homines, nihil tuti, nihil firmi et solidi esse potest. Nam hoc quoque ad Mtem Regiam perfertur, nobilitatem Reualiensem, tum Derptensem, quae partim Reualiae, partim alliis in locis uersatur, pertaesam diuturnarum calamitatum, noua quaedam, et parum ad salutem pertinentia eam moliri. De qua tota re, deque omnibus negociis, cuiuscumque tandem generis sint illa expecto responsum ab Illri Cels. vra, et a generoso dno Henrico a Don, aulico Mtatis Regiae, qui haud dubie ibi non aget mutam personam sed de uoluntate Illris Cels. vrae, et aliorum hominum studiis et practicis (: quae utinam eaedem sint pacate non turbulente :) me certiorem reddet ac hoc ipsum ab Illri Cels. vra expecto, illamque diu optata incolumitate, et felicissimis rebus perfrui cupio. Datae Vilnae XXVII mensis Maii. Anno Domini M°. D°. LXI°. Illris Cels. vrae.

(Eigenh.:) Bonus ffrater
et sincerus amicus
Nicolaus Radziuil

Illri et Magco dno dno Gothardo Ketlero, Equestris Ordinis Teutonici in Livonia Magistro, dno amico et uicino plurimum charissimo et obseruandissimo.

967. 1561. Mai. 28. Mitau — OM. Gothart an den Hauscomthur von Riga Georg Siberg und den Vicecanzler Johann Fischer.

Orig. (Verz. I, 1278.)

Ordre, mit dem Herrn von Dohna sofort nach Reval aufzubrechen.

Vonn Gots gnadenn Gothart Meister
Teutsches Ordennss zu Liefflanndt,

Vnnsern gnedigen gruss vnnd geneigten willenn, zuuorn, Wirdiger, Achtbare vnnd Hochgelarter liebe getreue, Nachdem vnnss allerhandt vrsachen vnd warschauen beikommen vnnd noch teglichenn anlangt, Darauss zuermessenn, dass mit dem Reuelschen handell nicht zuseumenn sein will, Demnach begeren wir hiemit gnediglichenn, Ir woltenn euch nebenst dem Herrn vonn Dona vngeseumbt gein Reuhel vorfugenn, vnd mit allem vleiss darob vnd an sein, Damit dass angegane feur hinwiderumb muge gedempffet vnd geloschenn werdenn, vnnd vberschicken euch hiebei vorwardt der Koniglichenn Matt. zu Schweden, Alss wol dess Hertzogen ɔc zu Vinlandt, Creditiff, schreibenn vnnd werbungen, so sie Irenn gesandtenn . . . . . freund vnnd Nachbarlichenn, sich Ire Konigliche Maiestedt vnnd liebdenn, gegen vnss vnd vnsere vnterthanenn erbieten thuenn, Dasselbe alless werdet Ir nach erforderung der sachenn gelegenheit, euerer bescheidenheit nach, wie dann vnser vortrauen zu euch stehet, zugebrauchenn wissenn, ɔc Vnnd woltenn mitt dem herren von Dona vnterredunge Pflegenn, ob ess nicht geradtenn, dass mann die Knechte, so Inn Preussenn vnnd vnter vnss geboren, vom Thumb abforderte, oder nicht, Inn welchem Ir auch euerenn vleiss nicht sparen woltet, Wess auch die Konigliche Maiestedt zu Polen ɔc wegenn dess Itzigenn vorhabenden Feltzugs ann vnss so woll vnsere Gebietigere vnnd sembtliche vnsere vntersassenn durch offene Mandata ergehenn lassen, Dass habet Ir vom . . . . . Vnnd begerenn, Letzlichenn wolten vnss dass

Jenige wass euch Itzo bewust oder sonsten teglichenn vorfallenn wirdt, vnss bei gegenwertiger vnser Post, so wir derwegenn ann euch abgefertigt, vnseumlichen zuerkennen gebenn, Doran thut Ir vnss zu Dancknehmenden gefallen, vnd wir wollenn ess hinwider In gnaden zuerkennen nicht vnterlassenn, Vnnd wunschen euch hiemit von dem lieben gott, zu gluckliche rausfurunge der sachen, viell glucks vnd heilss Amen Dat. Mitau den 28 Maii Ao Lxj

(Eigenh:) Goddertt M . . . .

Den Wirdigenn Achtbarn vnnd Hochgelartenn, vnsernn Rethenn vnnd liebenn getreuen, herrn Georgio Siberch zu Wisslingenn Hauss Chumbter Teutsches Ordenss zu Riga vnd Johanni Vischern Vicecancellario, sambt vnd sonderlichen.

An zwei Stellen sind je drei bis vier Zeilen vom Mäusezahn zerstört.

---

968. 1561. Mai 28. Wilna. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I. 1279.)

Erörtert die gegen Pernau und Riga zu befolgende Politik, damit das Beispiel Revals nicht auch dort Nachahmung finde und macht Mittheilung von polnischen Truppenbewegungen.

Illris et Magce dne dne amice & vicine plurimum charissime et obseruantissime.

Non satis a me verbis explicari potest quam grauem dolorem defectio ciuitatis Reualiensis Mti Regiae et omnibus nobis attulerit videmus enim pessundari in vniuersum statum istius prouinciae laboresque studia conatus et sumptus nostros in nihilum redigi quos Mtas. R. in defendenda hac prouincia frustra et prorsus incassum sumere videtur quandoquidem illius consilijs sententijs et suffragijs ibidem non subscribitur Etsi autem Illis Cels. vra satis abunde intelligere dignabitur ex literis Mtis R. quid tali rerum statu facto opus fore cen-

seat Mtas eius, Tamen et ego pro meo in cels. vram fraterno et eo quidem intimo pectoris mei affectu oro rogo atque obtestor velit alia ratione rebus suis et communi tranquillitati consulere. Nam si stantibus rebus dum et parui fit authoritas Cels. vrae apud suos et leui quaque ex causa fluctuent animis ciues, et incolae veteribus non contenti, nouos dnos meditantur quotidie et nouis rebus studeant, quid aliud expectandum est quam extremus istius provinciae interitus distractio dismembratioque vnius corporis in longe diuersas partes Meminit enim Illris cels. vra quam fidelia quamque praeclara illi de Reualiensibus promittebantur Verum euentus declarauit quam vana quamque frustranea fuerint eiusmodi promissa, quibus certe si non excitatur Illis Cels. vra nescio quid eam magis excitare debeat ad consulendum rationibus suis ad collocandum eas in multo tuciore firmioreque portu quam hactenus collocarat Nam tametsi Regia Mtas non satis exploratum habet, quo consilio haec Sueciae Rex fecerit Tamen certum est et negari non potest fere totam nobilitatem Wirlandicam et Estonicam in eandem quoque defectionem propendere De Pernauia vero et Riga nullum quoque est dubium, isti vero tam sunt ambigua et ancipiti fide si quiquam alij ciues et incolae in tota ista prouincia, et apud quos non magna authoritas nominis Theutonici ordinis esse dicitur, Quare summopere necessarium esse iudico, pro quo fraterno meo in Cels: vram studio et affectione hortor moneo et requiro, tam per salutem communem per otium et tranquillitatem in istis prouincijs aliquando tandem parandam si ex his tumultibus et ancipiti rerum statu eluctari cupit, seque ac nos pariter seruare contendit, neque nos vna simul in magnum discrimen adducere aliam rationem cum Mte Regia ineat defendendae istius provinciae recuperandae pacis et status publici misere conquassati restitutionis, ad eam autem rem sicut per generosum D. Henrichum a Don Cels. vrae significaui si magnum momentum adferre et publicis vsibus tum etiam

Cels. vrae priuatis rationibus, prodesse potero nullum defugio laborem non perperam et subitaneam profectionem hoc ipsum videtur Mti Regiae et suadent ingruentia mala vt Illis et Magcus Dominus frater meus Dns Nicolaus Radziwil Palatinus Trocensis cum exercitu aduersus hostem in Estoniam et Wirlandiam progrediatur ego vero vna cum Cels. vra Riga Pernouia et alijs locis in fidem Mtis Regiae receptis presentia mea vna cum Cels. vrae assistentia istos vna in solidum confirmemus, et retineamus in officio Ita ut ad Moschos Suedos & Danos celebri fama perferri possit Mtem Regiam celeberrimo totius Liuoniae portu et emporio et adeo tota Liuonia potiri Nam hac ratione non nutabunt amplius isti, illi vero non inhiabund seque cum practicis et machinationibus suis repriment retrahentque Qua in re promptum celere et indubitatum responsum a Cels. vra mihi dari peto vt me in eam profectionem quam primum accingar Nam tanto ocius insequentur tam ex magno Ducatu Lithuaniae quam ex regno Poloniae homines militares clari nobiles et generosi viri, cum equitatibus et comitatibus suis quorum aliqui mercenariam aliqui voluntariam militiam in gratiam Mtis Regiae susceperunt et istis proximis diebus ad fines regni Poloniae et magni Ducatus Lithuaniae nomina et equitatus suos apud Imperatores exercituum Mtis Regiae profitebuntur Devs testis est immortalis immortali conscientiae meae fideliter me rationibus Cels: vrae consultum cupere de illiusque periculo non minus anxii et solliciti sumus atque de nostro proprio Quod restat cupio Cels. vram firma valetudine perfrui et in multo tuciori firmiorique portu res eius collocari. Datae Vilne XXVIII Maij Anno Domini MDLXI°

Jllis Cels. vrae

Bonus et integer

ffrater

Nicolaus Radziwyl.

Einlage: Hae literae cum istis nouitatibus ab jllmo dno duce Prussiae missis paratae et confectae erant anteque hic seruitor Cels vrae cum literis illius venit Etsi autem non tam de.Danis quam de Suedis euentus istis novitatibus corespondit, Verendum tamen est ne haec eadem Dani meditentur machinenturque, quod de illis publicus rumor iam hinc inde spargit nisi Cels vra mature suis pariter et nostris rebus consulere satagat, in nobis quidem nulla erit mora si voluntatem et consilium Mtis Regiae Cels. vra sequi voluerit.

Einlage: Nolui et hoc celare Cels. vram: S. R. Mtem vna cum toto Senatu suo non probare, quod se sub id tempus tumultuosum Cels: vra non potius in Ciuitate Rigensi quam in alijs locis contineat, ne per absentiam illius aliquid eius generis machinentur isti quoque, quod et Reualienses, Ideo fecerit ex vsu et necessitate presentis temporis si se in ciuitatem Rigensem conferat.

Einlage von anderer Hand: Noua. — Fama constans est Regem Daniae occupaturum Liuoniam, ac hoc nomine equitum ac peditum capitaneos jam colligit, Praeficietque illi terrae fratrem, Ducem Magnum, Hoc an Suetiae vel Poloniae Rex sit concessurus, tempus docebit ɔc

Illri et Magco dno dno Gothardo Kethlero
Equestris ordinis Teuthonici in Liuonia Mgro
Dno amico et vicino plurimum charissimo et
observandissimo.

969. (1561. Mai. 29. Reval.) — **Ritterschaft von Harrien, Wirland und Jerwen und Rath von Reval an Caspar von Oldenbockum.**

Cop. (Verz. I, 1280.)

Fordern ihn auf, von seinem feindlichen Verfahren abzustehen und sich, gleich ihnen, unter Schutz und Herrschaft des Königs von Schweden zu begeben.

Rethe Ritterschafft vnd Adel der Lande Harrien, Wirlant vnd Jeruen, sowol eins Raths vnd gemeinen der Stadt Reual an Altenbockumb

Vnsernn grut, Werdige vnd Achtbarn gude freunt Welcher gestalt, sich E: Acht: W: nun mehr bauen vnsernn allersitz vorigen guten wolmeininge, bauen tho Schlate Jegen vns. sambt vnd sonderlich, gantz vnd gar tho weddern, mit Furwerpen. vnd scheten, na dem Dohm vnd der Stadt, so ein part vorhenne, vnd nu noch dussen Dach durch diė Heuser gescheen, erkleret is gnugsam am Dage, Darher wir vns dan keiner sondern freuntschop lenger, sondern opentlicher feintschop, vele mehr tho bevaren, sintemal durch solck fürwerpen, vnd scheten, vnser Erue hüse vnd herlicheiten, Leider vp dem Dhoeme In denn Brant gebracht, Vnd des vnse als was wir noch darInne gehat, berouet vnd Quit gewordenn, wie it den an dem guten willen vngetwifelt ock nicht gemangelt, so man der Stadt Jennigen schaden hette thofogen konnen, wes man gerne vnd nicht leuers gedann, doch der Leue Got die dar bauenn solchs scheinbarlich verhindert, vnd gnediglich bewahret wie er vns noch ferner in gnaden bewahren wirt, dat solchs nicht gescheen, Wenner idt aber dusse Meinung als sich E: Acht: W: vorhenne vernemen laten, so man In diesser Manglinge dat Huss tho Wittenstein quit werdenn solde, wolde gi wol dat die Russe Queme, gi wusten wol wat gi don wolden, war Datsulue henne suhet Iss leychtlich tho ermeten, also dat idt vele

mehr einer frembden Herschop, als sonst Jemande anders thom bestenn geschuet, Diewiln wir aber nun vth hochdrengender vnuerbigengklicher noth, vnd schir In der vtersten gefahr, Dat wy ohne Jenniges Menschen trost vnd Hulpe, vhon dem Veinde harte vor der Pfoertenn bescheidigt, vnnd alle thofor dardurch verhindertt vnsern Hernn, Dar wir bet her tho. trostloss van verlaten, vnd noch vp diese heutige stunde vnentsetzt von gebleuenn, den Eidt vpgeschreuen vnnd ankundigen Laten, vnnd vns wedderumb an einen Christlichen Potentaten. Nemlich die Kohn: Mt: zu Schwedenn. Vnsern gnedigsten Hernn, gelenet. vnd In derselben Schutz vnd beschirmunge ergeben, Godt erkennes nicht vth Jeniger leichtferdicheit, oder mutwillen, sondern velmehr vth hoher Bittern groten noth, Wie nun dem allem, Weiln Itziger Zeit die sachen wo obstehet mit vns alle sembtlichen also geschapenn, Vnd dat slot so weinig vonn dem Doeme als der Stadt nicht mach noch kan gesondert werden, sondern ein Corpus sein vnnd bliuenn. Wie Idt danne von Alders hero ock gewesen, vnd noch so hehten soll vnnd modt. Derwegen segen wy nochmals vor Ratsamb. Wolde E: Acht: W: der Khon: Mt: tho Schweden, oder der Stadt Reuall dat Huiss In der gude vp drechlige Conditiones, abtreden vnnd folgen laten, wo dat Danne die gutliche Handlung geben mochte, so E. Acht. W. aber diese vnser freuntliche suchung vnd vorgeschlagene middell bauen gude thouersicht vthschlahenn, vnd noch also Immer dar als die angefangen, veintlich vortfahren werdt vnd vns also wetenliche vhrsach geben hefft de by sick tho bedencken Dat wir thor kegenwehr, nach drucklichen wedder gripen moten, vnd des nu lenger nicht konnen enthauen sein, noch bliuenn, Dan wir gedencken Keins weges. Diesem Ewerem Feintlichen vornehmen, also tho to sende vele weiniger mit vnserm semptlichen willen gescheenn tho latenn, Dat dat Huss an ein ander Herschop soll gebracht werdenn, vnterhalb den Dhom, wir vns als die semptliche

Ritterschafft der Lande, ɔc so wol die Stadt Reuall. vth ehafften bedrucklichen vhrsachen, wo vermeldt, wedderumb henne begeuenn, Wes nun hir Inne E. Acht. W. entliche gemuthe vnd Meynung darvp, begere wir eine Eilsame beschreuene oder Muntliche Antwort wedderumb bei Jegenwertigenn, vnd wes dess nun also von vns geschuit, wolle wi Godt vnnd die gantze werlt Richten vnd erkennen laten, tho siner thidt. Gade beuolen, Dat. Reuall,

Rethe vnd Ritterschafft der Lande ɔc sowol
Burgermester vnd Rath der Stadt Reuall,

---

970. 1561. Mai. 29. Reval. — Claus Christiernsson und Hans Larson an Caspar von Oldenbockum.

Cop. (*Verz. I., 1281.*)

Aufforderung zur Unterwerfung unter den König von Schweden.

Wyrdiger Ernvhester vnnd Achtpar herr, Besonder guter freundt, Ewern Acht: W: seint vnsere vnuordrossene diennst, vnnd was wyr mehr vormugen beuhor, Besonder herr vnnd freundt, Alsse an Itziger Zeit, neben Der Edlen Ernvhesten vnnd Achtparn, Der Ritterschaft vnnd vom Adel der Lande Harrien, Wierlandt vnnd Jeruen, Ein Ersamer Wolweiser Rhadt vnnd die gantze gemeine dieser Stadt, sich vnter die Kon: Mat. vnnd das Reyche zu Schweden begeben, Vnnd derselbigen gnugsam zuuorn beyde muntlich vnnd schriftlich, Wie sich die sachen zwischen vnserm gnedigsten herrn, vnnd dem herrn Meistern erhalten, angezeigt worden, Inn deme das Ihre Kon: Mt: zu keiner entschaft der entnhomenen guetere mit gute kommen konnen, vnnd wyr auss Befhelich Ihrer Mt: andere wege (: welche Ihre Kon: Mt: Iedoch neben vnss viellieber hette vormitten, vnnd gesehen, das diss

wegk Jegen einen andern feindt hette gewendet mugen pleiben, fernehmen mussen, Demnach thuen wyr ann stadt vnnd Inn nhamen hochstgemelter Kon: Mt: zu Schweden das hauss zu Reuel, welches E: Acht: W: Itz noch Inne haben Inn der gute auffurdern vnd eschen, Vnnd die vormhanen vnnd Bitten dass sie Inn diesem das Christliche vnschuldige Bluth vorgiessent, vnnd andere thetliche handlungk vorhueten wolttenn, Im vhal aber solchs von Ewern Acht: W: nicht auf ditz vnser erfurdernt vns aufgegeben wurde, Alsdan muegen sich dieselbigen dess gewisslich vorlassen, Das wyr mit anderm ernst, Dan bisshero geschehen, dem hause nachtrachten wollen, Welches wyr E: Acht: W: zur warnungk nicht vorhalten mugen, Deren wyr sonnst, diss aussgenhomen, vhor Ihre Persone alle freuntliche mugliche Diennst zuerzeigen erbötigk, Dat. Reuel den 29 Maj Anno ɔc 61ten

Schwedische Konigliche
Gesandten

Clauss Christernsson vnnd
Hanss Larson

DEm Wirdigen Ernvhesten vnnd Achtparen herrn, Casparn von Oldenbockum, Stadthaltern der heuser Reuel vnnd Wittenstein, vnserm Besondern guten freunde.

971. 1561. Mai. 29. Reval. — Caspar von Altenbockum D. O. Verwalter zu Reval und Weissenstein an Claus Christiernsson u. d. A.

Orig.?

Fordert Aufschub bis zu Einholung einer Resolution vom OM. und erbietet sich mittlerweile zu freundlicher Verhandlung.

Ewer gestrenckeiten vnd herschafften Brieff betrieffende. Who sich die Rette Ritterschaft der Lande Harlen Wirlande vnd Jeruen sowoll ein Erbahr Radt vnd gantze gemeinheit der Stadt Reuall vnder die kon: Mat: vnd das Reiche zu Schweden begeuen, vnd e. G. vnd hersch: ahn Stadt vnd In Nhamen hochgemelter ko^n: Mat: das huiss zu Reuell In der gute aufeschen vnd furdern thuen, Damit das vnschuldig Christliche blott vorgessent vnd andere Dadtlige Handung *(sic)* vorhut bleiben mochten ɔc hab Ich empfangen vnd allenthalben lesende vorstanden, Weiss darauf e. G. vnd hersch: In Antwort Dienst vnd freuntlichen nicht zuuorhalten, Das mir ditz hauiss von M. g. h. Meister zu Leifflande, Idoch vnwertigk, zuuorwalten eingethaen, vnd beuhaln, Das Ich nun solchs ahne vorwissent I. f. g. Jemant einReumen vnd vberliebern solte, wurde mir solchs zu Vorletzung Meiner ehren vnd gedanen Eidtspflicht gereichen, Dan Ich gebe e. G. vnd hersch: gunstiglichen zubehertzigen, Wannehr dieselben von ko^n: Mat:^n zu Schweden, oder sonst Jemandts ein hauss In werden, vnd ahne desselben vorwissent einem andern solchs eingereumet, Was fur gnade gunst vnd Rhoem, dieselben dauon haben vnd bekomen wurden, hab mir auch Je vnd allewege nicht anders ercleret, das Ich nicht anders gewust, auch noch Dan das kon: Mat: sowoll dass Reiche zu Schweden, vnd Mein gnediger herre freunde gewesen, Worher aber diese Vientschafft, sowol die affall der Rette, Ritterschafft, vnd der Stadt Reuall sich erhaben, ist mir auch vnbewust, hette Ich solchs gewissen, wolte Ich woll zu andern Mitteln getrachtett,



Vnd weiln dan die sache allenthalben ahn Meinen g. h. gelangt vnd die post vorschenen sondage erstlich von hei gereisett, Alse bitte Ich nochmaln wie vorhin, gantz denst vnd vleissigen, so es mugelichen e. ge. vnd herschafften wolthuen wollen, vnd eine kleine Zeit stille halten biss zur Zeit, Ich ein eigentlich boscheidt von I. f. g. erlangen vnd bekomen muge, So alsdaen Ire f. g. kein Regierender herre dieser Lande bleiben, oder ehr dem Ertzfeindt widerstandt zu thuende vnmuglich Wes alsdan mit billicheiten geschehen, vnd ahne vorletzung mit ehren zugehen magk, sollen e. G. vnd herschaften mir In allewege nicht anderss alss bereitwilligk ersporen vnd befinden, Das Ich auch ditz hauiss einem andern Potentaten oder hern, alse Meinem g. h. Meister, wente auf weitern bescheidt, zum besten vortretten solte, wie mir von etzlichen velichte beigemessen, dar geschuit mir vihl zu vnguetlichen ahn, Dan In der Daet vnd warheit wert vnd sall es sich vihle anders erfinden, vnd daer solchs Jo nicht anders sein, vnd M: g: h: diese Lendere vorfechten konte, gunte Ich ditz hauiss NEimandt lieber also der kronen zu zu schweden, Das Ich aber so Ilichen ahne vowissent Meines gnedigen hern nicht darein vorwilligen kan, wirt mir keiner anders alse zum ehren vordencken, Vnd derweiln die Rete Ritterschaft so woll ein Erbar Rath furgedacht In Irem schreiffende anziehn, Ich diss hauiss der ko[n]: Mat:[n] zu Schweden oder der Stadt In der gute auf drechlige Conditiones abtretten vnd volgen lassen, Wie solchs die freuntliche handelunge geben muchte, Alse sei Ich Morgens auss Iren Mittell etzliche vormutende, dieselben furschlege vnd Mittell In freuntlichkeit anzuhoren, So es nun e G vnd hersch: gelegen die Iren dabei mit zu haben vnd ahn mir abzufertigen, stell Ich derselben zugefallen, Dan freuntliche hantlung kan Ich woll gedulten, hab Die auch Neiwerle so ferne Die meinen Ehren nicht zu widern aussgeschlagen, vnd wes dieselben darin zuthuen geneigt, bitte Ich ein schriftlich zuuorlassigk

antwort, Dar Ich vber ditz billigs erbietens nebenst den Jenigen so mit mir auf diesem hausse Vientlichen angegriffen vnd vnschuldigs Christlichs bluetvergiessens vorhencket, wil Ich fur gott dem Almechtigen den Ich dauber zum zuge anRuffe, das von mir kein vrsache datzu gegeben entschuldigt wissen, Mit dienstlichem bitten Diese meine beantwortung nicht Anders alse In allem besten mir bei zu messen, E. G. vnd herschafften angeneme dienst zuerzeigen, sei Ich mehr.dan willigk, Beuehle heimit dieselben In den schutz des allmechtigen Dat. auf dem Schloss Reuall den 29. Maij Anno ɔc Lxj.

E G vnd herschafften

Gutwilliger

Jhasper von Altenbockumb D. O.

vorwalter zu Reuall vnd Weissenstein.

---

972. 1561. Mai. 29. Stockholm. — K° Erich XIV. an den OM. Gothart.

Mit Marginalbemerkungen aus des OM. Canzlei.

Orig. (Verz. I, 1268.)

(stark vom Moder mitgenommen.)

Legt seine Beschwerden dar, fordert Genugthuung und droht mit Repressalien in Reval.

Wir Erich der vierzehend von Gottes gnaden zu Schweden der Gotten vnd Wenden ɔc Konigk Empietenn dem Hochwirdigen Fursten vnserem freunt vnd Nachparenn. Hern Gothart, Meistern Teutsches Ordens zu Lifflandtt vnsern gruss, Hochwirdiger Furst lieber Nachpar. Wir haben E. L. schreiben dess dato stehet Riga Donnerstags nach In(uocavit) Jeczlauffenden. 61 Jahres empf(angenn) vnnd darauss vnter anderen vernom(men Da)ss E. L. zu dem beschwerligen Zustandtt ob (alle) der noth vnd Drangsall darIn E. L. vn(d d)erselben Ordenn vnd mitglieder eine Ra(ume) Zeit her gestandenn, von der Rom: Key: Ma(y. v)nd dess heyligen



Reichs stendenn. so neulich zu Speur versamlet gewesen. Zum Hogsten seitt getrostett vnnd erfreuett.

Gebenn E. L. darauff zu Antwortt Dass denn Lendern In solicher langwiriger Dr(ang)sall vorlangst trost vnd errettung wol (ver)gunnen mugen. [1]) Derhalben wir eure vertr(ostunge) gerne vernehmen. Vornemlich. Wan (die) solche erquickung nicht alleine auss brieffe vnd Zeitungen. sondern empfintlich geprueffenn muchtenn,[2])

Dass E. L. ferner antzeigenn. es seij bei den beratschlagungenn gemeiner Stend dess Ro. Reichs, vnser Konigkreich ɔc mit gedacht w(orden). vnnd dass man meine wir wurden vnss v(on) solcher dess Reichs vereinigung nicht leicht(lich) absondernn. vnd der geferlichkeitt so (dar)auss erwachsen muchte wan wir vnss an(drer) gestalt verhieltenn. erInnern ɔc Haben (wir) die Rom. Key. Matt. vnsernn freuntlichen lieben heren Nachparen Vnser meinung vnnd gemut Darauff schriftlich vnd freuntlich ercleret, vnnd souiel antzeigung gethan. [3]) Dass Ihr Keij. Mat. darauss leichtlich ermessenn werdenn. Dass wir euch zu keiner widerwertigkeitt vnd empörunge die geringste Vhrsache ein gegeben haben,[4])

Dieweil aber E. L. vnserm Hoch(seligen) Hern vatter. fur allerlei Jeder Zeit (erzei)gte vnd beweisete Nachbarliche, treue, freundt(scha)fftt, beistandtt, vnd allerlei gute for(deru)ng zum hogsten vndanckbar[5]) euch widder(umb) gegen I. Matt. vnd vnss vnnachbarlich. vnfreuntlich vnnd gantz gefehrlich In vielen sachen Haben verhalten.

Dan Anfenglich dass Ihr In Jungster kriegsempörung zwischen Hochgemelter Kon. Matt vnd dem Grosfursten von der Muscow die Nachpa(rliche) vereinigung in vergessen gestelt mit dem Fei(nde) einen Löcherligen friden. vns zuwider

[1])-[2]) Nota.

[3])-[4]) *Ad marg. angestrichen.*

[5]) obijcit ingratitudinem

aufg(erichtet) vnd denn mit zufuhre Waffen wehren Prouianth vnd ander Nutzichheiden. gesterckt habett[1])

Darnach alss hochgedachte Kon. Mat. mit Inn dem Grosfursten Zum verdrag vnd zu frudenn g(ekommen) E. L. aber Nochmals vnd die Lifflendischen Ste(nd)e mit Krig angegriffen. vnd vbertzogen wo(rden) Do haben E. L. bestalte Diener die Muscowitersche schiff auf vnsern Strömen beschedigett vnd be(raubt.[2]) Ist derwegen ein gemein geruchte In der .. erschollenn. Wie solchs von den Vnseren Alss (E. L.) bundtgenossen Dem auffgerichten fried(en) zwischen Vnserm Hochseligen Hern Vattern dem Grosfursten zuwider beschen were haben sich die sachen lassen ansehen als g . . .

Darauf vmb, wie dess Grosfursten schwere bedrengnuss von E. L. vnd derselben mituerwandtenn. Hinderlistig auf vnss vnsere Konigkreich, vnd furstenthumb[3]) bewegenn. Vnd wendenn muchte, Wie dan der Feindt sich dardurch bewegen. lassenn. vnd ei(n st)adtlich Kriegsuolck. Jegen Finlandt daselbst widderumb eintzufallenn hat verord(net welches) sich auch den vnsern hat zugesichte (gerucke)tt, wer also bei nach zu vnschuldenn . . . . . euen in vnruhe geratenn, wo wir v(ns dur)ch Botschafft gegen den Grosfursten (solcher ha)lbenn nicht hetten zu Purgieren. (vnd zu e)ntschuldigen gewust.

Demgleichenn haben E. L. durch (ihr)e Botschaft vmb eine Stadtliche Summa Geldess zu lehnen vnd furtzustreckenn zu etlichen mahlen vnss anlangen lassen Dass aber euer Gemut vnd . . . anschlag zu Keinem guten gerijcht gewesenn, vnd (ihr) anders nicht gesucht habenn. Dan vnss vmb (vil)

---

[1]) Non est factum neque tunc praefuit regimini princeps neque fuit in Livonia . . . . . . quod factum a mercatoribus factum est nunc (a) subditis sweticis

[2]) Non fuerunt principis ministri neque (a) principe instructi

[3]) Fit iniuria principi qui illo tempore abfuit neque cogitatum quidem fuit a predecessore hoc.

Geldt zu brengenn. Vnd wan ihr dass erlangte (ihr) dardurch den Muscowiter widderumb von (Euch) vnnd den eurenn auf vnss alss die wir damit seine feinde hettenn gestercktt zuuerhetzenn Solchs habenn Hochseliger vnser lieber Her vnd Vatter Vnd wir auss[1]) vngrundlicher (vnbe)stendigen furschlagenn. Derselben Legatenn gnugsam verstanden. Dan wer Inen die sach ernst gewesenn. Vnd hette man vnss m(it) treue gemeint So het man sonder Zweiffel (wol) anders zur Handlung griffen. wie beschen. Wir aber die die sachen allenthalben bei der (kon.) Matt. vnserm Hern Vater seliger vnd (löb)licher gedechtnuss Im besten befordertt vnd die sachen so weit bracht Dass die Kon. Mt. dartzu geneigt gewesen. Seint dardurch bei vnsern her Vatter In vngelimpff kohmen, Entlich damit E. L. In allem was (zu) vnfrudlicher vnnachparliger Feintlicher Handlungk gehorigk nichts liessen erwind(en) Habenn E. L. durch Ire bestalte Diener . kurtz verruckter Jahrenn sich gelustenn (lassen) denn vnsern Ihre Schiffe deren . . . . . rung sich gantz hoch erstrecktt . . . . . . Feintlich abtzunehmen. Die Leute zu . . . . . zuuerstruckenn ꝛc Vnd ist noch biss auf (die) Heutige stunde vber vnser vielfeltig (ernst)lich ansuchen vnd freuntlich begeren[2]) . . . . zu Rom. Key. Matt.ⁿ ernstlich Mandatt, vnd (befehl) Tratz vnd widderwillenn Irer Mat.[3]) (a)ber zu vngehorsam nicht die ge-

---

[1]) Fit iniuria principi qui licet aequis conditionibus pecuniam mutuo dandam petierit quae cum intollerabiles proponerentur, gracias pro voluntate ista egit.

[2]) Das will man auss meynes g. hern bestallunge mehr befynden haben die Reuelischen burger bouen befelch gethan lasse man ssie widder zun meynen hern komen so willen yre f g restitutionem ablatorum ynen aufferlegen et ut iniurias iniuste illatas resartiant

[3]) Es hat sich meyn gnediger her vil ein anders erbotten auch die Romische Key mat. . . . . worben (?)

ringste erstattung gescheen. Sonnder seint von einer Ze(it) zur anderen vergeblijch getrost wordenn.[1]) Dieweil auch E. L. andere Benachbarte Potentatenn zu Schutzherrn angenomen. vnss alss den negsten gelegensten Nachparn. Dem viel an solcher Neuerung gelegenn. Darin nicht zuuor ersucht,[2]) Vnnd Demselben etliche Festungenn eingereumett habenn. Vnd E. L. Feind gentzlich entschlossenn, vnd bereit an gerust seindt dass vbrige In Lifflandtt einzunehmen. Vnd vnt(er) Ihrer gewalt zubrengen

Damit aber vnsere Zusprache, vnd gerechtigkeit die wir zu den Landenn von wegen genommener[3]) Schiffe vnnd sonsten Habennn. wa wir (die) sachen lenger vertzogenn nicht ersitzen. v(nd) andere Potentaten die Stadt einbekomen mo(chten) an denen wir vnss schwerlich wustenn zu ergetzenn. Vns auch ungelegenn vnd (mit) nichtenn zuleidenn, dass ein frembd(er) die Orter besitzenn[4]) Vnd die Zuschiff(ung in) vnser anreinende. Konigreich bekohme(n mochte)

Derhalbenn seint wir nochdrencklich . . . . Sonderlich weil die von Reuel hib(euor) mehrmaln vns vmb Hulff beistandt (vnd) errettung, alss die von al(ters) vnderthenig angeroffen (vnd in vnsern) schirm zubegeben freiwillig, ... vnsere Commissarien mit etli(chen Schiffen ?) gegen Reuel auszufertigen. vn . . . . . selbenn mit Ihnen auf zimliche . . . . . . vnd billiche Conditionn.[5]) Handlen . . Do aber

---

[1]) Bellum et Morbus excusant.

[2]) Genuchsam ersucht auch die Ro: key. Mt. selbst.

[3]) Nullum ius doceri poterit neque satis causa fuit ad bellum mouendum nauis aliqua a privatis inscio principe intercepta.

[4]) Contra ista nota eiecta presidia ex Reualia expugnata padis postea Pernouia et Wittensteina.

[5]) Dess seint sie nicht befuget gewesen, Dan stadt vnd Schloss dem orden vil mehr den von Reuel zukomen So

im fahal die frenntschaft (veracht) vnd der ·treffenliche schade vns(eren) vnderthanen. von E. L. vnd d(ero leuten ?) gefugt ohne vertzug geburlicher (weise) nicht erlegt wurde, Haben sie befehlich Jegenn die Stadtt weiln die Guter darInn werdenn enthaltenn, Derselbigen zugethane vnd mituerwandtenn. die mittel an die Handt zunehmenn, wardurch sie zu geburliger Restitution vnd erstattung alless aus der beraubung vnd enthaltung Solcher Schiff vnd guter, erwachsenen Schadens vnd schadewache muchten getzwungen vnnd gebracht werden. Vnd Konnen sich E. L. nicht beclagenn. alss werenn die vnuerw(arnter) sachen. von den vnsern vberfallenn. Dann euch zeitlich durch E. L. Jungst bei vns gehabte Gesandtenn. solchs zuuor Haben antzei(gen) vnnd verwarnen lassen.

Solchs haben wir E. L. auf derselben schreibenn, sich darnach zurichten, nicht wo(llen) verhalten, Vnd wehren Derselben so(nst) gute freuntlich Nachbarschafft (zu erweisen ?) geneigt. Datum auf vnserm Kon(iglichen) Schloss Stockholm Denn 29 Ma(ij) Lxj.

Ericus

Beizettel: Auch Lieber Nachpar, Was die Lenung etzliches geldes belangett, Ob wir woll (aus) angezogenen vrsachen die mittell vnnd (wege) furnehmen mussenn, So wolten w(ir) doch, do wir vormercken wurden, das (E. L.) das vortrauen zu vns setzten: wie (die) woll zu andern gethan, aber wenig f(olg) vnd nutz entpfundenn, euch mit gu(ten) Radt mit . . . . . . von vns, In deme vnd sonsten . . . . von denselbenn gewertigk sein.[1])

---

sein ssie auch nicht verlassen gewesen haben auf den Polnischen schutz allererst meynen g. heren geschworen auch auff genuchsame caution die polnische presidia eingenomen

[1]) Nota hanc schedulam

DEm Hochwirdigen Fursten vnserm Freunt vnnd Nachparn
Hern Gothart Meisternn Teutsches Ordens tzu Lifflandtt.

973. **1561. Mai. 30. Wilna. — König Sigismund August an den OM. Gothart.**

Orig. (Verz. I, 1285.)

Erklärt das bestehende Schutzverhältniss für völlig unzureichend; fordert Einräumung aller Schlösser in Livland mit ungetheilter Machtvollkommenheit und erklärt sich dagegen zu Stipulationen, Garantien und Ersatz bereit. Der Palatin von Troki, Nicolaus Radziwil, erscheint an der Spitze eines Heeres, um als Vollmächtiger des Königs zu unterhandeln.

In dorso: 30 Maii A⁰ 61.

SIgismundus Augustus Dei gra REx Poloniae Magnus DVX Litwaniae Russiae Prussiae Mazowiae Samogithiaeque etc dns et hrs.

R^nde et Mag^ce dne amice et vicine syncere nobis dilecte Ita sane est vt Mag^tia vra scribit dolenter nos defectionem ciuitatis Revaliensis equidem accepisse, non modo quod indignitas nominis nri in eo vertitur sed quod magnopere veremur, ne et latius malum hoc serpat et ne ex vno hoste Moscho plures habeamus Nam et Riga et Pernouia eo quoque inclinare dicitur, tum Wirlandia et Estonia tota, simile quiddam ad nos renunciatur ex Dania, adornare Regem magnam classem, non ad vnius ciuitatis oppugnationem sed tocius provinciae exacto in vniuersum ordine occupacionem, et iam hic re ipsa experimur, quam dura et difficilis provincia a Mag^cia vra humeris nris imposita sit. Cum quod caput in eo toto defensionis negotio est nobis non praestatur Primum et, quia non acquiescitur consiliis nris, et praesidiis nris non tantum tribuitur aut confiditur quantum merito deberet, Meminit Mag^cia vra hortatores nos illi fuisse, vt militem Germanum ex tota provincia prorsus dimitat, non alat viperam in sinu et tantos sumptus in ea alenda non adeat, cuius fidem iam antea saepe et sub Derpta Marienburga et Velina experta est Meminit et hoc inter caetera designasse nos sexcentos equites et trecentos pedites in praesidium ciuitatis ipsius Reualiensis quae si non recusata fuissent et si obtemperatum esset voluntati et

sententiae nrae procul abessent practicae Suedicae, de quibus etiam si paulo tempestiuius commonefacti fuissemus iniretur a nobis ea racio quod studia et conatus illos irritos reddidissemus, et praemisissemus eo longe ante hunc ipsum aulicum nrm Generosum Henricum à Donn et alios quoque adiunxissemus. Sed meminit Mag[cia] vra cum quali responso Generosum Joannen Maczinsky Ill[ris] et Mag[ci] dni Palatini nri Vilnensis Secretarium ad nos de recipiendo eo ipso Henrico à Donn et Bonaventura Newgebawer dimiserit, non eis videlicet superesse locum in ciuitate satis antea firmata et populosa, nisi primum inde pedites nros in arcem Padis vel Weissenstenam deduxerimus, Cum vero de eis ipsis practicis Suedorum et defectionibus, a nris inde praesidiariis literae nobis adferebantur, Legatus Mag[ciae] vrae Syndicus Reualiensis vanos esse rumores dicebat, omnia ibi tuta omnia solida et integra affirmans debere nos in vtramque aurem dormire, nihil periculi à Suedis ibi imminere, quod ciues erga Mag[ciam] vram sint fidelissimi, solidi et integerrimi, adeo et in tantum quod etiam non dubitarit periculo capitis sui haec in se, quae affirmabat recipere, magnifica sane promissa sub quibus tum non tam nobis quam Mag[ciae] vrae latebat anguis in herba, Deinde centurio nr Modrzewsky non tantum non receptus est ibi sed responsum a Reualiensibus accepit, non in ciuitate modo sed in toto illo tractu locum illi non superesse, reliqui etiam milites nri qui hinc inde per castra dispositi sunt mira ad nos semper perferunt de officialium et aliorum hominum Mag[ciae] vrae erga illos affectione fide etiam et voluntate, quod nec libertas vlla, nec claues illis permitantur seque propterea in magno discrimine versari. Proinde nisi aliam rationem Mag[cia] vra de reliquis seruandis nobiscum iniuerit, nescimus quomodo stabit et nra defensio et vra salus, Et quanquam pro fide nra Regia pro voluntate etiam, in Mag[ciam] vram, proque pactorum religione nihil praetermissuri sumus, quae ad conseruationem reliquiarum, repressionem hostium, et recuperationem amis-

sorum, pertinent, tum nobis in primis videri et consultum et necessarium, vt Pernoviam Weissenstenam Wendenam Rigam et alias arces periculo et defectioni obnoxias merae potestati et mero dominio nro sic vacillantibus et periclitantibus rebus permittat, et ad pacificationem vsque fidei et arbitrio nro confidenter concredat, sicut merito si rebus suis recte consultum esse vult debet, Nos enim Deus nobis testis est non nra hic quaerimus, quod si cautiones Mag^ciae^ vrae a nobis factae, illi non satisfaciunt, non recusamus neque omnino tergiuersamur vt Mag^cia^ vra investiget et nobis insinuet· vias, modos, et raciones mediantibus quibus se et sua nobis credere vellet. Nam sic stantibus rebus neque infirmiori solidiorique fundamento, collocatis ruitura reliqua esse videmus, non sine quidem discrimine et periculo provinciarum nrarum sed tum magis de Mag^cia^ vra hic agitur Cum autem dei beneficio ad sint nobís in Livonia et in vicinis provinciis, arces, praefecturae, tractus, diocoeses et provinciae quos illi pro honorifice sustentanda condicione eius ad horum tumultuum expirationem tradere in recompensam suarum arcium possimus, non videmus, cur non potius fidem nram amici et vicini Regis, integerrima voluntate in illam propendentis sequi, quam se dubiae fortunae in summo rerum periculo exponere, et nris quoque provinciis magna creare discrimina debeat, non enim imus inficias nrarum prouinciarum salutem salute Livoniae contineri, verum antequam ad eum scopum peruenerimus ad quem contendimus, nempe ad otium pacem et tranquillitatem recuperandum, facile omnia irrita vana et invtilia fieri videmus, nisi isthic nobis solide obtemperetur Obtemperari autem alia ratione non potest nisi integra penes nos statuendi imperandi et decernendi potestas maneat, quae nisi confestim fiunt eadem prorsus ex reliquis ciuitatibus quae ex Reualia euenerunt extimescimus, neque etiam alia ratione praesidiarii nri in illis locis tute commode cum vita corporibus fortunis honore et existimacione sua versari possunt, et qui etiam sine intermis-



sione mirificis aures nras fatigant querimoniis, quorum salus non potest nobis non esse carae (*sic*) Ideo etiam confestim Illrem et Magcum Nicolaum Radziwil in Bierze et Dubinki Ducem Palatinum Trocensem supremum exercituum nrorum Capitaneum cum aliis Ducibus et capitaneis iam iam cum exercitu praemitinus penes quem integra potestas erit statuendi concludendi et generaliter omnia et singula faciendi et disponendi quaecunque ibi praesens rerum status necessitas et vsus exposcit Factura itaque est Magcia vra et pro fide et pro salute sua, si se eius ac adeo nris iudiciis voluntati et sentenciis vna cum omnibus suis accomodet De quo Magciam vram iterum atque iterum sedulo diligenter et acurate commonemus et recte valere cupimus Datae Vilnae XXX Maii Anno Dni M D LXI Regni vero nri XXXII

(*Eigenh:*) Sigismundus Augustus
Rex sst.

Rndo et Magnifico domino Gothardo Kethlero equestris ordinis Theutonici in Liuonia Magro vicino et amico nro charissimo.

974. 1561. Mai. 30. Stockholm. — K° Erich XIV. an Claus Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser.

Cop.

Schreibt von seinen Anordnungen in Betreff der nach Reval bestimmten Schiffe, Knechte, Victualien u. a. m.; erklärt sich bereit, auch die Jerwischen in Subjection zu nehmen; wünscht Copien der Privilegien von Stadt und Ritterschaft einzusehen; ermächtigt sie jedoch im Nothfall von sich aus zu verfügen; erörtert verschiedene in Betracht kommende Rechts- und Staatsfragen; beordert sie, wo möglich auch Sonnenburg und Pernau einzunehmen; instruirt sie in Bezug auf Herzog Magnus und die Russen, und trifft mehrere andere Anordnungen.

Suar till Claess Christersson, hans Larssonn och hermann Brussell opå the schriffuelsser, som medtt Peder Turssonn och Anderss Nilssonn kong:e Mtt: tilhände kompne äre etc. Datum Stockholm 30. Maij. Anno etc. 61.

Wij haffwe bekommitt twenne edherss schriffuelsser tillijke trogne Vndersåter, en medtt Pedher Twrssonn, then andre genum Anderss Nilsson, Och såsom I till thett första beswäre edher om the Skip och thenn krijgsmunitionn, samptt Peninger och alle andre nödtorffter som I schole påå holle, och wij edher haffwe medtt förtröstedh, huilckett altt som I schriffwe, ännw här till Icke är framkommedtt, Så är thett Oss högelighenn emott, Förundre Oss och såå stoorlighenn, hwarföre Hans kyle Icke bättre haffwer skyndett sigh I wäghenn, All then stundh han tydelighen nogh, bleff hädenn iffrå Oss afferdigett, både medtt enn deell och annen, som wij påå thenn tijdh kunde åstadkomme, Och än doch att man påå såå hastigen tijdh Icke haffwer kunnett bringe tillwäghe, och förschaffe till hope all thenn deel, både Folck, fettalie och andre nödtorffter mere, såå myckett som wäll hade giordz behooff, och wij gärne hade seedtt, Såå haffwe wij doch likewäll Icke thess mindre giortt thett sedhenn, och så besteltt thett, att seden hans kyle war affdraghenn, haffwe

wij sändtt Anderss Pedherssonn på Fårdaell åstadh medtt 3 galleyder, och ett Skipp Fureblåssenn benempdh, ther på äre 3 Fänicker knechter kompne, tesliges och så mycken fettalie, kruutt och lodh, som mann haffwer kunnett kommett tillwäghe, huilke som Oss förhoppes, och schole allereedhe ware ther wijdh hånden, Tesliges ligge här ännw Twå galleyder och enn barck tillredhe, samptt några Fettalie Skuuter, bådhe medtt Spännemåll och andre nödtorffter ladde och tillflyedhe, huilcke så snartt Gudz wäderleck sigh fooge will, äre the medtt thett allerförste förwänttendes medtt Erich Tönnessonn, Och hwadtt som änn yttermere fattes, schall thett medtt thett allersnareste bliffwe edher tillschickett, ther påå I heller Ingen tuiffwell schole haffwe.

Wijdere såsom I schriffwe om fettalie och begäre wette hwre såsom Ther vm befaltt är, Så haffwe wij tagett vdi nödtorfftigtt bewogh, Icke allenest vm fettalie, vthen och Jemwäll flijteligen öffuerwägett thenne heele handell, hureledes man schulle taghe sakenn före, så att hwadtt såsom I såå måtthe är påpegijntt måtthe wäll fullfölgdht bliffwe till ändhe, och att I med the nödtorfftter måtthe bliffwe förhulpne, som till sakens förfordrungh behöffwes. Och på thett I måge wetthe wårtt betenckende härudinnen, och sedhen wijdere tenckie effther, hwadtt såsom eder synes I såå måtthe will ware förnödhenn, haffwe wij betenchtt och öffwerwägett, hure myckett folck, som ther vdhi Sommer kann behöffwes. Och för the lägenheeter som wij nw vdaff edhers schriffwelsse förnimme ware på färde. Kunne wij Icke annett tenckie (: hwar I edher elliest Ingen yttermere Fijendschap förmode, änn hoon nw är :) att när som I hade aller högztt till Fem Fänicker godhe warafftige knechter, tesliges och twå schwader ryttere, schole I wäll komme ther till medh och behielpe edher. Männ I wintter kunne wij Icke tenckie, att I thå så mänghe schole behöffwe, hwar I elliest kunne bliffwe oahnfechtedhe, Och inghen wijdere feegde påkomme kundhe, anthenn aff Rydzenn eller någhen

annen, änn som här till. Therföre försee wij Oss, att när som I beholle ther qwar wedh pass till än Fempton hundrede knechter, Och aller högztt till enn Swader ryttere, schole I wäll ware starcke nogh till att försware Stadhen, tesliges och bemanne Slottedh och domen när I thett haffwe bekommedtt. doch måghe I giffwe Oss, edherss betenckende tillkänne, hwadtt såsom edher här vm synes antingen eder tyckes thett ware nogh I sakenn, heller hwadtt såsom I kunne tenckie, best kunne ware härudinnen.

Wij haffwe och ther effther latidh förslagett fettalien som wij achte tijtt förschicke, Och befalett Anderss Sigfridsson, att hann schall förschaffe therhädenn then mäste fettalie han kann åstadkomme. Och föruthen thenn tillförningh som wij achte göre ther hädenn, haffwe wij såå latidh bestelle, att borgerne vtaff Städerne, bådhe häden iffrå Stockholm så och flerestedz warde och kommendes medtt Spannemåll och all annen deell som the kunne åstadkomme. Männ ther som så wore, att thett Icke kundhe förslåå, bådhe för Stadhen så och till att vnderholle folckett medtt. Och the foordrede opå Månedtt Peninge, och wille heller holle sigh sielffwe, thå kunne wij wäll lijdhe, att I gåffwe knechterne på mannen, till Fem, Sex eller Siw marck, effter som I bäst kunne komme öffwerenss medtt them föruthen theris rätte årslöön, ther medtt försee wij Oss, att the sigh schole kunne behielpe Män hwar såå wore, att the schole draghe till fälde, emott Fijenderne, och täringhen så dyr wore, att man elliest Icke kunde stelle them tillfrijdz, medtt mindre man samme Månedz Peninger föröke moste, thå måghe I giffwe knechterne påå Mannen 8 marck, och ryttere tolff marck på hwar hest, doch måå I see edher wijslighenn före, såsom wij eder ther vm betroo, att I Icke Inryme them så högtt, medtt mindre I såghe, att störste nödhenn ther till trängde, Och man elliest icke kunde komme ther till medh, Och huar som the så myckett bekomme schole synes Oss Icke ware rådh, att man lotthe giffwe them årslöen

med, effther thett elliest wille falle Oss för swårtt, att holle såå vtt medh them, hwar the lenghe widh then sold bliffwe schole. Wij förschicke eder och medtt enn wår tienere Anderss Nilssonn benempd Tretijetussendh marck ortiger till the tijetussendh daler hans kyle hade medtt sigh. Och wele wij fremdelis medtt thett aller förste förschicke eder enn Siutijetussendh marck ther till, ther medtt I måge eder lathe benöye, Och I thenne Sommer inge flere Peninger förwäntte, effter wij haffwe såå förslagett, att till then bekostningh wij achte ther vdi Sommer att göre, schole samme peninger wäll tillräckie. I wele förthenschuldh haffwe ett Inseende medtt samme Peningers vttgifftt, och medtt honum som them haffwer vdi anttwordenn, att han Icke handler och skiffter them vtt, altt effter som hann will sielff vthen att hann rätter sigh effther thett I honum till seyendes och befalendes wardhe, Och kunne I såå bestellett, att så offte som någen löningh schall holles, måtthe thå någhen, antingen hans kyle, Erich Tönnesson eller och Anderss Pederssonn, ware thervdöffwer medh, som kundhe holle kegenregister emott then andre, på hwadtt såsom vttladis, Wij haffwe och befalett honum, att han schall giffwe Oss tillkänne hwadtt såsom vttgifftten, påå hwar månedtt kan sigh belöpe, bådhe på Månedtt Peninger, så och på andre vttgiffter, och på hwar Månedz vttgifftth, schicke Os wisse Register tillhånde, Begäre wij och vdi lijke måtthe, att wij kunne bekomme förseglede kegenregister vtaff them, som thervdöffwer medtt ware schole. Wijdere schole I wetthe, att wij skicke eder till så månge Ryttere, som vdi wår bestellingh äre vdi Finlandh, huilke sigh kunne belöpe wijdh pass till Fyrehundrede eller någitt mere, Haffwe och såå satt then Anderss Nilssonn iffrå Wijborgh, till enn Rittmestere, som schall skynde them tijtt medtt theris hester och rustningher ther som edher elliest såå synes gott ware. Och the sigh såå förlijke kundhe medtt Borgerne, att the Icke giorde them Oss affspennige, Och äre wij tillsinnes vdi theris Stadh förschicke

Nilss Jesperssonn medtt så månghe aff the Swenske Skytter, som schole achte på gränntzenn, Hwadtt såsom nw the Finske Skytteres årslönn schall ware, warder för[de] Anderss Nilssonn edher ther vm wäll berättendes. Hwadtt såsom Skytt och Muurbrecker belanger, them I och begäre, haffwe I tilförenne bekommett bescheedh vm, Och schicke wij eder medtt thenn Skipzflåthe som seenest affdrogh medtt Anderss Perssonn Otte Muurbräcker, föruthen andre Skytt, både små och store hwarföre måge I nw göre edherss ther medh opå Slottedh, och. sökie edher foordeell Inne hooss thenn Oldenbuchum, thett bäste som I kunne, Och effther wij befruchte, att thett kruutt som wij edher haffwe latidh tillschicke, Icke schall tilleffuentyrss förslåå och tillräckie, hwarföre såghe wij helst att hwadtt rådh I kunne finne ther till, att försörie eder sielff ther medtt och köpett för Peninger, såå myckett som fattedes, att I edher her vm beflijte, Elliest försee wij Oss, att I medtt allehånde kloott, både små och stoore, schole ware wäll försörgdhe, hwadtt såsom fattes, kunne I giffwe Oss ther vm tillkänne. Wij förnimme och, hure såsom I haffwe besteltt medh the domeske knechter, I thett I haffwe händtt eedhen aff them, tesliges och lagett vm theres bestellungh och annett mhere, Så är Oss sådantt behageligett, Och fast thett änn någett högtt sigh belöper som the nw bekomme, så kann man likewäll Icke så noghe räcknedtt medh them, all thenn stundh the äre the samme, på huilken saken mäst hänger, och mann them Icke kann vmbäre I thenne handell, doch kann mann wäll (: såsom I schriffwe :) finne rådh till framdelis effther tijdzens lägenheett sådantt förandre och förminske. Och försee wij Oss, att I så thervdinnen, som I altt annett, wäll wardhe rammendes wårtt bästhe, Männ att ahntage någre flere vtaff the tyske knechter, och thett löse selschapp, som aff och till draghe, äre wij Ingeledes tillsinnes, effter wij wäll kunne tenckie, att the wele haffwe, enn stoor besoldningh. Och kunne doch likewäll Icke mere gagn göre

Oss, änn såssom wåre Swenske. Och till befruchtendes wore, att ther som man schulle taghe them vdi någhen högre besoldningh änn the andre, schulle thett komme stortt muterij åstadh, iblandh them som häden effter äre, när som the såghe, att the Icke finge så mygitt som the andre, Wore förthenschuldh bästh, att man midde them thett mäste som man kundhe, doch effter ther fattes ännu Etthundrede Tyske knechter till the Fyrehundrede, som I ther haffwe tilförenne, äre wij wäll tillfrijdz, att I tagee ahn vtaff thenn hoopen som haffwe leegett på Wittenstein, Och när som man hade så månge som then ene Fänicke kunde bliffwe vppfyltt medh, Synes Oss Inge flere göres behooff aff thet slagett, effther wij elliesth tröste wäll komme så månghe Swenske knechter åstadh. hwar flere behöffdes än the som nw äre åstad schickede Thett I och haffwe satt hans krafftt till höffuidzmann vdöffwer the domeske knechter, såsom wij fornimme, är Oss thett wäll behageligitt, Såghe och gärne, att ther som I kunne förordne någhen vtaff the gamble knechter som hädenn effter äre kompne till Fänricker öffwer them, att I thett och såå göre, eller hwem I elliest kunne tenckie, som Oss förtroghenn wore.

Wijdere som I schriffwe vm the Soldryttere, som sigh biudhe vdi wår tienisth, Så äre wij Icke tillsinnes att taghe några ahnn, vtaff thett lösse partij, effter wij Icke wetthe, hwadtt man må sigh på them förlathe, doch kunne wij wäll lijdhe, att ther som några vtaff Adelenn aff haryen och Wijrlandh, biudhe sigh till att wele tiene Oss medtt hester, att I thå annamede them och förhandle medtt them på the lijdeligeste Conditioner, som I kundhen, effter wij förnimme, att the såå vttarmede äre, att the Inthett haffwe, ther the kunne behielpe sigh medtt. Såå kundhe the thåå theregenum komme sigh täste bättre före, och wore Oss teste mhere benägne till thenne handell. ɔc Hwadtt thenn Järffuiske Adell belanger, som sigh och tillbiudhe vnder Oss, äre wij och Icke obenägne anname vdhi förbundett, medtt så månghe som ännw Icke

äre vtaff Ryssenn föröffredhe, medtt sådane bescheedh som the andre, doch måghe I see edher wijslighenn före, att I Inge Priuilegier tillseye them mere, änn som I kunne förnimme, att the tillförenne haffwe hafftt vtaff hermesterenn, Och såghe wij helst, att för änn som I nå̊gett endttligitt besluute, antingen medh the Räffwelske, eller them aff Adelenn, vm theris frijheeter och Priuilegier, att I tilförenne förschicke Oss Copier ther aff, hwar elliest tijden och tillfället så tillsade, att I kunne komme ther medtt tillwäghe, Männ hwar tijdhen wille falle för kortt, Och för än som wij wele, att någett gått tillfälle schulle gåå Oss ther medtt iffråhånde, hwar man någett lenge fördrögde, thå måghe I göre thett bäste therudinnen, och besluute alle saker effther then fulmachtt som I vdaff Oss tillförendhe bekommitt haffwe. Wij såge och helst, att såå månghe vtaff the Tyske ryttere, som nu bleffwe ther ahntagne, måtthe ware vnder någhen Swensk Rittmestere, heller och ther som the Icke wele ware ther medtt tillfrijdz, Vthenn begäredhe ware vnder någhenn vtaff the Tyske, thå måghe I förordinere någhenn ther till aff Adelenn som förnempligest wore ther I landhett, och mästh hade att widerwåghe, thenn I och elliest förnimme som Oss mästh är benäghenn, huilken seden kundhe begiffwe sigh hijt till Oss, och på alles theris wägne, förhandle om theris besoldningh, Doch schole I wette, att när som wij haffwe tillfyllest till twå schwader ryttere såsom förberörtt är, både Swenske och Tyske, äre wij Icke tillsinnes någre flere ahntage, Wij hade och wäll sändtt edher the krijgzartickler till hånde, som I äre begärendes, Männ the haffwe Icke såå snartt kunnedtt bliffwe tilreedhe, hwarföre schole I wäll framdelis bekomme them, medtt thett allerförste, Vdi midler tijdh kunne I behielpe edher medh the som I sielff haffwe latidh ställe, Och förschicke Oss Copier ther aff, Vpå thett hwar nägett wore therudinnen förandrendes eller förbättrendes, kunde mann thett såå lathe bestelle ɔc

Såsom I och beröre om thenn försträckningh som Stadhen begärer att lösse sigh vdur theris skuld medtt, så wore wij ther till Icke obenägne, ther som wij wiste huru högtt samme Peninghe Summe sigh kunde belöpe, som the äre begärendes, doch måghe I giffwe them then förtröstningh, att wij thetth framdeles wäll göre wele, saa snartt som the någhen bättre försäkringh haffwe giortt Oss, om theris hulschapp, trooschapp och rättrådigheett ɔc

Thett I och schriffwe om Stadhenn och Adelenn, ther sammestedz begäre bliffwe åttsporde och berådfrågedhe med, så offte några handlinger schulle haffwes förhänder, belangendes then landzorttz lägenheeter, på thett the och måtthe giffwe theris betenckendhe tillkänne vdi sakenn, Så kunne wij wäll lijdhe, att såå mygett som Staden ther sammestedz och theris eigne saker ahngelle, att the bliffwe åttspordhe och berådfrågede medtt, Och synes Oss, att thett schall ware nogh, att I handlede och berådslåghe medh them påå wåre wägne, om hwadtt som sådanne saker ahngulle, så lenge som I äre ther hooss them, Elliest hwar wij schole schriffwe them till så offte som man någett wille sigh ther företaghe och förwäntte effther bescheedh, schulle ther medtt gåå förlongsamptt till, Försee Oss förthenschuldh, att the wäll schole lathe sigh nöye ther medh, att I förhandlede medtt them på wåre wägne ɔc

Thett the och föregiffwe om Rijgesens rådh här I Swerige Menendes sigh Icke nogsampligen bliffwe försäkrede I handelen, som emellen Oss och them schall vprättes, Medtt mindre rådett schulle then medtt Oss samptligen ratificere och stadfäste, Såå försee wij Oss, att the thett Icke schole begäre, effther thett wore wår kongelighe Authoriteett för nhär vdi then måtthen, att the schulle stå lijke Jemptte medtt Oss, lijke som wij elliest Icke hade machtt, att någett taghe Oss före, medtt mindre att sådantt måtthe altt skee medh theris samptyckie, Ändoch wij Icke tess mindre haffwe nogksamp-

ligen berådfrågett Oss hooss them, för änn wij någett vdi thenne handell begyntt hafwe, huilkett the Icke heller haffwe ogillett ɔc

Thett Skipp som I haffwe Arristeredtt, tycker Oss wäll ware, att I haffwe thett öffwerkommedtt, Måge förthenschuldh behollett qwartt, och Ingelunde lathe gåå edher iffrå hånde, kunne I bekomme någre flere påå samme bescheedh som thett andre, Måghe I edher ther vm beflijte, Och elliest vdi all måtthe winlegge eder till att förhindre then tilförningh, som aff Slottedh skee kann, vdi hwadtt måtte I thett helst kunne ɔc

Wij såge och gärne, att när som eder kunne wäll lyckes medh Slottedh, att I thett finghe först Inn, samptt medh domen, att I thå beflijtede eder framdeles, att Intaghe någre flere fästhe, som hermesteren tillydhe, aff them som han ännw haffwer Inne, både Sunnenborgh, Pernow eller någett annett, huilkett medh thenn machtt som I kunne åstadkomme, måghe beflijte edher att Intaghe Will och ware förnödhen, såsom wij eder och tillförenne ther vm waarnedtt haffwe, att I på alle orther haffwe eder wisse kundskaper vtt medh gräntzenn, både emott Ryssenn, Tesliges och om man någett wardhe förnimmendes om hertigh Magnus aff Danmarck , effter wij haffwe förnummett, att han schall haffwe Siw Skipp åstadh, them han haffwer latedh löpe ått Lijfflandh, hwartt han sigh achted haffwer antingen till Össell eller och till Räffle, är Oss ännw owitterligitt, Hwarföre måghe I haffwe eder wisse budh vthe, Och inthett spare ther påå, the som kunde flijteligen förfare, om alle lägenheeter, Doch schole I Inthett tillfälle giffwe honum till någhen feegde, Icke heller falle honum I hans landh, Medtt mindre han sielff will förföre sigh på edher, och will biudhe till, att taghe domen Inn, Männ ther som I bliffwe vdi någhen måtthe tilltaladhe här vm, anthen aff honum eller hans partij, tha måghe I giffwe them såå för swaer, att wij Inthett haffwe vthe ståendes emott



honum, Försee Oss och, Inthett annett aff honum, änn thett som gått kann ware, haffwe och Icke heller I sinnedtt att falle vdi hans landh, eller tage honum något Iffrå, thett honum tillkommer, Vthenn thett wij äre förursakedhe, att wedergöre wår schade Inne hooss hermesteren, för thett förtreett, wåld och orätt, som hann Oss tillfogett haffwer, begäre wij, att hann wille ware ther medh tillfrijdz, Effther wij Ingeledes kunne afflathe, medtt mindre Oss måtthe wederfares rätt för wårtt, Och försee wij Oss, att effther en sådanne wänligh Contrachtt, emellen Swerighe och Danmarck är vprättedh, och wij medtt konungh Friderich så när förwantte äre, schall hann Icke ware then samme, som samme wänschap först will brythe och om Inthett göre ɔc

Ther som och Rydzenn wille I färdh medtt edher och taledhe edher något till, thå måghe I göre wår endttskyllningh I så måtthe, Att wij wette Oss Inthett haffwe giortt honum emott, Icke heller försee Oss annedtt, änn willie och wänschap och all godh Naborschafftt till honum, Männ thett wij haffue tagett Oss något före emott hermesterenn, såsom thenn ther begges wår fijende är, Försee wij Oss att korsskyssninghenn Icke ther före schall ware bruten, Och effter wij Icke äre tillsinnes något angrijpe, thett som honum tillhörer, Vthen hwadtt som wij elliest kunne bekomme, ther egenum wij wår leedne schade, måtte bliffwe vprättedhe, Försee wij Oss, att Storfursten Icke warder tagendes thett ille widh sigh, vthen heller tillstädiendes, att Oss måtthe wederfares, så myckett som rätt är, Hwar the elliest Icke wele ware tillfrijdz, thå måge I begäre, att the först bespörie sigh hooss theris herre förän the något Fijendttligitt taghe sigh före emott edher, eller och förtöffwe Inn till thess wåre fullmyndige Sänningebudh måghe framkomme och andraghe theris wärff och ärender för theris Storfurste, Vpå thesse twå ligge störste machten, hure the kunne bliffwe tillfrijdz ställtte. Männ om konghenn I Polenn och hermesterenn, ligger föge lagh opå,

hwre såsom the kunne ware här vm tillsinnes, effter wij försee Oss, att mädhen thett är nw kommedtt till handgrijp, emellen Storfursten och konghen I Polenn, schall hann wäll fåå mygett att schaffe att the Oss föghe schole kunne göre, doch hwar så wore, att the nągett wille biudhe till, måghe I förholle edher emott them såsom ther till hörer.

Wijdere är och affnödhenn, att mädhen knechterne liggie ther såå stille I Stadhenn, och föge annedtt haffwe till att bestelle, att man lathe tillpyntte en Wagenborgh, huilken kundhe ligge wedderreedhe, när som man wille reesse till fälde, Och effther I nw haffwe thenn Joest Arckelijmester, samptt månge andre ther hooss edher, the som wäll wetthe ther medtt vmbgåå, hwarföre måghe I berådslåå medh them, hwre som sådantt medh thett aller försthe, måtthe företåges, lathendes och tillpyntte, häffwe tygh och all annen redschapp, ther medtt man kunde löffte och häffwe swåre Skytt medh, vpp för höge bergh, öffwer Moratzer och Elffwer, Tesliges om man nągett landtogh skulle göre, kunne man thå bruke the båtzmänn som äre på Skepen till Skantzgräffwere. Hwarföre haffwe wij nw latidh schriffwe Jacop Hendrichssonn till, att hann skall förschicke edher till, bådhe Yxer, hacker Sköffler, skottkärrer, och annett sådantt mere. huilkett vdi thenn Ryske feegde bleff tillpynttedh vdi Wijborgh, och ther nw är förhåndenn, hwadtt som fattedes, kunde I sielff lathe bestelle och tillpyntte. När I thett nw så wijdtt komme, att edher wäll lyckedes och I finghe Slottedh och domen Inn, will thett falle för swårtt, hwar man Inthett schulle bekomme vtaff landhett ther vmkringh, ther medtt mann kundhe holle sigh, Vthen allenest lijthe till thenn tillförningh och vndsättningh som hädenn iffrå Swerighe schedde, hwarföre kunne I nw, effther som wij och tillförenne schreffwe edher till vm, så lagett att mann vptoghe någre aff the Aftwelssgårdher ther vmkringh, som ligge ödhe, och hermesteren tillydtt haffwe, och sättie ther dugeligitt folck opå, anthen aff the

Eester eller och andre, som them kunne bruke och heegne synnerlighenn ther som godh Engeboll wore, Och ther som änn tijdhen wille falle för kortt, att mann pä thette åhr Icke kunne komme åkeren på gångh så att man finghe haffwe någhenn nytte aff sädhen påå förårett, så kundhe man thåå likewäll lathe berge Engerne, ther aff man sedhen kundhe holle en hoop hester medt ɔc .

Vdi lijke måtthe schall man och lägge sigh winn om, att landhett ther vmkringh som förhäriett är, måtthe och medh tijdhen bliffwe besittedh och brukett för allehånde nöttorffter schull, som man schulle påholle, och kunde man medtt schickeligheett och fooghe så förhandle, medtt enn hoop Eester och Curer, them man satte Inn på hemmenen, tillseyendes them, att ther som the wille ware flijtighe och holle Åker och ängh wijdh machtt thå schole the bekomme theris nödtorfftige vnderholdh, så mygett som the wäll schole behielpe sigh medh. Och beholle helfftene vtaff Årsswexten, effther som wåre Finske böndher bekomme vdi Finlandh, thervdöffwer schole the sedhenn ware frije och Icke bliffwe vdi någen måtthe plågedhe och ille trachteredhe vnder sådanne swår träldom, såsom the tillförenne waridtt haffwe Och på thett the täste bättre kunne komme sigh före, kunne man och effterlathe them förste åhrett frijtt, och lathe them beholle heele Årsswexthenn och sedhenn hwartt åhr effther thett andre bliffwe wijdh thenn vttlaghe, som för berördtt är, Hwar the och beswärede sigh, och sade sigh Inthett haffwe till begynne medtt, kunne man wäll vnsättie them medtt enn hoopp boskap iffrå Finlandh, så myckett som man kunde åstadkomme iffrå wåre Affwelssgårdher ther äre, Och elliest göre them tillförningh medt Spannemåll, ther medh the kunde holle åkren wijdh machtt, Och är nw thette som wij edher på thenne tijdh för swaer Icke haffwe weledtt förholle. Datum vt supra.

Zedula.

Wij giffwe edher här medtt och gunstelighenn tillkänne Claess Christerssonn, att thenne breffwijsere Anderss Nilssonn haffwer för Oss berättedh om enn frijbytere, som tillförenndhe lenghe satt fångenn vdi Wijborgh, och sedhen vnslapp, huilken hann beslogh vtt wijdh Räffle, och fann Inne medtt honum några Peninger till änn halfsiette hundrett marck ortiger, them hann vtaff Oss ödmiukelighenn haffwer begärett tillschenkz. Såå opå thett hann sigh teste trooligere och flijtigere schall lathe befinne vdi thenn befalningh wij honum vmbetroedtt haffwe, hollendes wåre Ryttere vdi hörsamheett och lydne, och all wällwilligheet till wår och Rijgessens tienst och till wårtt gagn och bästhe, Äre wij ther medh gunstelighenn tillfrijdz, att hann samme Peninger måå niute och beholle sigh till godhe, I wele förtenschuldh lathe honum them bekomme, när hann ther upå fordrendes wardher ɔc Datum vt in litteris.

---

957. 1561. Mai. 30. Reval. — Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV.

Berichten von bevorstehendem Angriff auf das Schloss; von ihrer vorläufigen Ratification der Privilegien von Stadt und Ritterschaft; von der nunmehr unverzüglich zu erwartenden Huldigung; von dem Andringen der Revalischen auf ein beträchtliches Darlehn; von dem ihrerseits geschehenen Anerbieten und gethanen Vorschuss; von gleichem Anliegen der Ritterschaft; von allerlei Anstalten mit Knechten u. dgl.; von ihrem Schreiben an den OM. u. a. m.

Cop.

Stormectigste Högborne Furste A: N: Konung och Herre wår Aller vnderdånigste etc.

Aller nådigste Konung och Herre, E: K: Ms. nådige scriffuelser med Henrick Fleming och Jören Månssån äre oss för några dager kompne till hånde. Thertill äre Hans kyle och Anders pedersån medh theris Selskap, Skep, skytt, peninger och andre medhaffuende nöttårffter vdj tässe dager

(: Gudh täss låff:) Hwareffter annen wäl Framkompne, Szå att wij alrede Haffue lathet vpsättie murbreckerne. Doch kunne wij E: K: M: vnderdånigest icke förhålle att med samme Skyt war något feel så att wij icke strax ther med kunne komme till wercke eller fået ferdigt I förste 8 dagerne, Vtan ther fattes mycket som man skulle opåhålle till att fået fram och komme till arbetz med Såm är att her komme En hoop Gamble förmörckne Hiull och loder ther dhå bade Bultar, skenår, skuffler för sätter och annet Thertill war ther och icke en färdigh krahn eller något Haffuetygh hoss som man kunde lyffte sådane skytt vp I läderne medh. Vtan man moste alt sådant löne och lathe göre her I Staden theregenom tiden haffuer sigh forlöpet Så att wij icke för än I förregår som war then 27 Maij medh swort arbete finget vp In opå domen, när the dhå opå Slåttet äre thet förnimme kastede the eld in opå domen och affbrende en hoop huss och kyffer som närmest wåre sampt några Skantzer som wij ther I tässe dager hade göre lathet, Skote täsliges så hefftigdt ther In att man wäll kunne förmercke thet the gärne hade sseet att samme brand hade gåth Hele domen vtöffuer och staden medh. Doch ware Gudh laffuet som thet så lagede att ingen skade skeedde Huarken på Staden eller skyttet Vtan allenest på the kyffer hardt vnder Slåttet som för berördt är, Ther medh the Slåteske noghsampt lathe förstå att the än nu Ingelunde äre tillsinnes med godhå at vpgiffue och Inryme E: K: M: samme Slåt vtan man måste gripe them an medh horde hender för alffwar, thet wij och så (nest gudz hielp) achte foretage och göre wårt beste så snart wij effter nöttårfften kunde fått oss medh fålck och skyt wäl igen beskatzet, Men Huadh Staden sampt adelen aff Harijen wijrland och Järffuen belanger äre wij (: Gudh täss låff:) nu så widt kompne att thet land är opå thet näste alt fastbundet så att the haffue lathet oss besse theris Preuilegier, Ther opå wij opå wårt ringe förstånd och theris begären haffue steldt än

Ratification och bekräfftigung så lenge the sulffue kunne besöcke E: K: M: och förwärffue En annen Confirmation och ytterligere Stadfestilsse vnder E: K: M: sampt Swerigis Rigenes Rådz Secretis och förseglung, Så snart the samme wår Ratification öffuersseedt och bewilliget hade achtede wij hålle them till att hylde och Swärie E: K: M: Thervdinnen the och altijd haffue lathet sigh obeswärede bemercke, Allenest haffue the begäret Räspith, ther medh, 4 dager seden så lenge the kunde få wethe att then påst the nu senest afferdigede till hermesteren till att wpseije Eden wore framkommen, doch att wij inthet tuiffuell I then sack haffue skulle, Vtan att the Ju wille Stadigdt och fast hålle thet som sagdt är och bliffue vnder E: K: M: Ehwad thet wore Hermesteren eller andre mehre liufft och leedt, theropå twä aff Ridderskapet och twå aff Bårgmesterne Giorde oss theris Edh och Handsträckning opå hele menighetenes wegne, men effter the I går finge scriffuelse att förberörde theris post war lenge sedan framkommen och kunne doch icke komme till Audientz (: effter Hermesteren skall ware mehre ille siuck eller som en part mene, platt dodh:) Och the dhå förmerchte, Huru then Olden buckumb menthe, them så wäl som oss med alffwar, Dherföre haffue the nu gentzligen och fulkomligen Inlathet sigh medh oss opå E: K: M: wegne vtlåffuendes sigh wele vpsättie med E: K: M: godt och alt thet the Förmå Först thette huss och sedan alt annet mehre såsom andre E: K: M: egne och Edz förplichtede trogne vndersåther, Så att wij förmode oss Innan En dagh eller twå wele komme them sampt hele menigheten till att hylde och Swärie E: K: M: öffuer alt, Strax thet är skeedt will En vdaff oss n: Hans Larsson sampt några aff Rådet och Adelen begiffue sigh vtöffuer til E: K: M: och wijdere vm alle vmstender och nöttårffter vnderdånigest förhandle, Allenest kunne wij E: K: M: vnderdånigest icke förhålle, att thenne Stadh Reuell haffuer sigh opå thet högste (: så wäl nu som först wij kumme hijt och altidh sedan :)

beclaget, Huru the Igenom thenne långlige feigde sampt then Swore bygning och befestningh the vdj 4 eller 5 åhr vthstådt och förehaffdt haffue äre medh then förrådh och platt enttblåttede och räth nu till ände aff sigh kompne. Haffue för thenskyld opå E: K: M: wegne hooss oss på thet Hefftigeste Och aller flijtigeste anhåldet och bedet vm, En summe peninger, till länss som E: K: M: them bade munthligen och scriffteligen genom oss förtröstet haffuer, medh fålck, Skyt, lodh och kruth thermedh the kunde sådane företagne befestning fulborde, fullende och älliest sielffue komme sigh på föterne igen. Haffue och begäret en Summa som icke swagh är n: 60000 daler, Theremoth the dhå inthet annet wethe sigh haffue till att sättie E: K: M: för vnderpanth, Vtan sigh sielffue sampt thenne ganske Stadh, medh, alle äghår och tilbehör, såsom alle andre E: K: M: eigne vnderbesitne vndersåther The äre och ganske ödmiuckeligen begärendes samme Summa frij för alt interesse, och Renthe opå några åhr, Till täss the något måtte komme sigh före igen. Så lenge Gudh och E: K: M: nådeligest tächtis, Förplictendes sigh samme Summa E: K: M: och Sweriges Crone vdj licke gåth mynt afflegge, Och till fyllest bethale wele och skole thet Förste them någen tijdh kan mögeligit ware. Thervdinnen wij icke annerlunde Haffue kunnet them städt tilfridz eller bliffuet quitte, Vtan måst låffuet och tilsacht them 40000 daler, opå sådane Condition som förberördt är leffuereret them 3000 daler opå för samme Summa, och the peninger Hans Kyle hijth fördt haffuer, Inthet tuifflendes vtan ödmiuckeligen bediendes att E: K: M: nådeligest wärdes them sådant stadigt och fast hollendes, Sa och oss fatige män vdj al gunst och nåde vptagendes Såsom wij medh them oss till E: K: M: fulkomligen och vnderdåneligist förlathe. Wm thet hooff tho Kegell är och så theris meningh, att the thet och wele E: K: M: ganske gerne vplathe för then Summa n: 30000 daler som the både then gamble och vnge Hermestere theropå

förskotet haffue, Effter the wäl kunne täncke som och sanningen är att samme hoff och ägher för ingen deel kunne iffrå thetta Slåt wäl och vtan skade vmberes. Theropä wij haffue them så förtröstet att när the E: K: M: her vm sielffue besökendes warde, dhå kunne både sådant och alt annet mehre som them anleghet nyttigdt och nöttårfftigdt wore letteligen förwärffue och bekomme.

Thernest A: N: K: och Herre. Såsom E: K: M: vdj förberörde scriffuelser nådeligest befaler att wij skole lathe E: K: M: förstå Hwadh som Helst her en nu fattes. Så kunne wij E: K: M: vnderdånigest icke förhålle att hwadh arthelijet belanger will här behöffues en hoop feldt skyth både småtth och stoort som man kunde brucke på skärmitzler och alliest när så behoff giordes. Ther till En godh arthelij mestere, all then stund Her än nu ingen är kommen, som thetta Skyt både murbrecker och annet skulle haffue flijct tillredhe och rätte. Vtan wij haffue måsth ther till läne och brucke Stadzens arthelijmestere sampt gemene byskytterne och sielffue warit ther hooss och giorth thet beste man haffuer kunnet, oss befruchter och att her äre icke Heller nogh kruth och lodh till murbräckerne, all then stundh the opå Slåttet äre, låthes wele hälle sigh medh allemacht till then Sidste man och Her skal då ware en Swårligen starck och dobbel mur förhanden thet man kan komme till att Skiuthe och stormme, Täsliges will her behöffue en hop körne kruth och bly. Ty her är föge körnekruth kommet medh tässe Skep mehre än $^1/_4$ eller hwadh thet kan ware som Hans Kijle hade medh sigh icke heller bly vtan hwadh som kan ware opä the andre som effter komme ther wij dhå inthet affwethe. Szammeledes kunne wij E: K: M: vnderdånigest icke förhålle thet wij haffue bekommet scriffuelsse aff Jacob Hendricksson så lydendes att then gierdh I finland som till E: K: M: Cröning vthgöres och hijt förskickes skal kan icke bliffue redhe eller komme vth för än framdelis moth hösten.

Thet dhå will alt för långtt falle att bijde effter. Allthenstundh fetalie opå Skepen görs nu medh tiden all och förtärdh, Dherföre haffue wij ingen annen Rådh eller vth weger wethet, vtan haffue måst giffuit knechterne månetz peninger n: 5 ℳ Hwar aff then gemene man såsom E: K: M: nådige scriffuelse Innehåller. Doch kunne wij E: K: M: vnderdånigest icke förhålle thet samme knechter högeligen beclage att the sigh ingelunde kunne medh the 5 ℳ hålle och behielpe Effter här äre all ting fast dyrere än vdj Swerige, derföre the och alredhe haffue sigh något geenstreffuige och mothwillige lathet bemercke när man haffuer them tilsagdt och behoff hafft att brucke på wacht och annet sådant mehre. Tesliges Haffue wij och hafft någre anfechtinger aff Höffuitz mennerne, fenickedragere, befälithaberne, huilcke sigh och högeligen beswäre att the icke kunne komme till medh 10 ℳ vm månaden, all then stund man måste her giffue 3 eller 4 ℳ för wecke kåsten begäre förthenskuld ganske vnder dåneligen att wethe Hwadh medell och förbättringh E: K: M: nådeligest täckes her vdinnen gore lath Item att E: K: M: wärdes lathe förskicke någre förtrogne perssoner som hade all then vthgifft her faller. Ty hans Kijle mener sigh ingen befalning haffue något ther om att bestelle, icke är heller oss mögeligit samme vtgifft att haffue och förestå, effter thenne handell älliest giffuer oss mehre än nogh till att skaffa thet E: K: M: och nådeligist wärdes betencke och oss ther medh gunsteligen förskone ther vm bidie wij opå thet aller ödmiuckeligeste, Såsom wij och vnderdånigest lothe E: K: M: senest förstå huru wij hade handlet medh the domeske Knechterne, som nu vdi E: K: M: Edh och tieniste antagne äre, Szå förskicke wij E: K: M: Her med en clar och oforfelsket musterzedell, Hurulunde som the till thenne förste månet äre mustrede och affbethalte wordne, Wij kunne och icke annerlunde komme öffuereens med them vtan måste göre theris befaldning så högh medh thet förste. Ty thet är ett themeligen wälrustet

och dugeligit fälck ther effter så att the hålle them [illegible] warme Sam opå Slåttedt äre. Men att man skulle komma samme knechter vnder arhs peninger såsom E: K [illegible] scriffuer ther wele the ingelunde till, Endoch wij oss ther [illegible] nogsampt beflijtedt och winlagdt haffue doch Hwadh then Restis belanger är alrede affhandlet med the 500 Gylden eller 250 . daler som the for nogre wecker sedan bleffue [illegible] strachte och skänckte så att the ther vm inthet wijdere haffue E: K: M: till att kräffwie all then stund the så haffue lathe trenge sigh iffrå theris panth som är först thette huss och seden padis Closter, Allenest Hermesterens breff Haffue the och Slatten äre bårthe, Szå att then them will haffue, Han moste ther naget sattie emot. Såsom wij och senest screffue vm then bestellung sampt Ett artickels breff, som wij opå E: K: M: nådigeste och högee förbettrende haffue lathet stelle for samme domeske knechter, Så skicke wij nu her medh E: K: M: Copier ther aff vnderdånigest tilhånde. Ganske vnderdaneligen Bediendis E: K: M: wärdes them effter sitt nådige behagh forändre och thet förste mögeligith är hijt tilbacke komme lathe Ther förberörde knechter må och skole sigh effter ratte.

Wij kunne E: K: M: och opå thet vnderdånigeste icke forhålle att En Be: Jochim pläthe som her till haffuer warit the domeske knechteres Höffuitzman är fallen ther iffrå. strax han fornam att the wille giffue sigh vdj E: K: M: Edh och tieniste, [illegible] före, att han icke hade sin Edh löss hoss Hermest[illegible] men wij formercke wäl Hwadh rätte orsacken [illegible] att han sampt hans profåss och någre befälig[illegible] theris pung full så att them står inthet tilbacke [illegible] [illegible]esteren haffuer vnder stundåm lathet försträcke [illegible] [illegible] gyldene dhå haffue samme Höffuitzmen [illegible] [illegible]ffueren medh förberörde partij strucket meste [illegible] them är inthet bårthe Haffue och ther [illegible] [illegible] och dådh, holpet till att knechterne äre

bleffne theris panther quitte och iffrå trengde. Så effter wij ingen hade att sättie til Höffuitzman för samme knechter i Staden igen som thertill någeth dugeligh kunde ware, vtan Hans krafft som thå med the knechter aldeles är obekend och haffuer täsliges en tidh läng warit ilde siucke, Och Her I Staden gick dhå en gamall krijgzman tienistelös Be: Jörgen leuthener såm för 6 eller 28 åhr seden haffuer tienth Salige K: M: E: K: M: käre her fader högh låfflig I hågh kommelse för en Cåncelij förwanther och nu sedan i thenne feigde warit Höffuitzman her I landet för en hoop knechter. Dherföre haffue wij opå E: K: M: nådigeste behagh antaget och förårdnet honum till Höffuitzman för åffteberorde domeske knechter ther the och äre wäll tillfridz medh, all then stund the haffue meste deels warit vnder Hans regementhe tilförende wij haffue och inthet närmere kunnet betinge medh honum, vtan måst tilssäije och giffue honum 36 daler vm måneden. Vm nu E: K: M: nådeligen syntes lathe brucke samme leuthener för Höffuitzman öffuer förberörde knechter och giffue honum sådane högh besåldning att E: K: M: dhå wärdis lathe göre Hans beställing och förskicken honum tilhande Eller och förårdne och förskicke hijt någen annen I Hans Stedh wele wij E: K: M: ganske vnderdåneligen Haffue heem ställdt.

Widere A: N: K: och Herre Såsom wij nu haffue förnummet att E: K: M: är föghe vm the Såld rijtere sigh her vdj E: K: M: tieniste haffue tilbudet Effter E: K: M: elliest tilförende haffuer så månge både tyske och Swenske som hijt kunde förskickes Hwar vm trengde, medh mindre wij kunde bekomme them för täste bettre kööp, Eller och att wij hade them synnerligen behooff till thenne handels förfordrung. Så foge wij E: K: M: opå thet vnderdånigeste till wetendes att wij plat till ingen ting kunne komme Hwarken medh kundskap wacht eller annet som sacken kreffuer icke Heller allenest medh footh fälck hålle them inne opå Slåttedt

och dugeligit fålck ther effter så att the hålle them wäl warme Såm opå Slåttedt äre. Men att man skulle komme samme knechter vnder arhs peninger såsom E: K: M: scriffuer ther wele the ingelunde till, Endoch wij oss ther vm nogsampt beflijtedt och winlagdt haffue doch Hwadh theris Restis belanger är alrede affhandlet med the 500 Gyldene eller 250 . daler som the for nogre wecker sedan bleffue försträchte och skänckte så att the ther vm inthet wijdere haffue E: K: M: till att kräffwie all then stund the så haffue lathet trenge sigh iffrå theris panth som är först thette huss och seden padis Closter, Allenest Hermesterens breff Haffue the och Slåtten äre bårthe, Szå att then them will haffue, Han moste ther något sättie emot. Såsom wij och senest screffue vm then bestellung sampt Ett artickels breff, som wij opå E: K: M: nådigeste och högee förbettrende haffue lathet stelle för samme domeske knechter, Så skicke wij nu her medh E: K: M: Copier ther aff vnderdånigest tilhånde. Ganske vnderdåneligen Bediendis E: K: M: wärdes them effter sitt nådige behagh forändre och thet förste mögeligith är hijt tilbacke komme lathe Ther förberörde knechter må och skole sigh effter rätte.

Wij kunne E: K: M: och opå thet vnderdånigeste icke förhålle att En Be: Jochim plåthe som her till haffuer warit the domeske knechteres Höffuitzman är fallen ther iffrå. strax han förnam att the wille giffue sigh vdj E: K: M: Edh och tieniste, Giffuendes före, att han icke hade sin Edh löss hoss Hermesteren, men wij förmercke wäl Hwadh rätte orsacken ther till är, n: att han sampt hans profåss och någre befälighabere Haffue theris pung full så att them står inthet tilbacke vtan när Hermesteren haffuer vnder stundåm lathet försträcke knechterne någre gyldene dhå haffue samme Höffuitzmen samt muster scriffueren medh förberörde partij strucket meste blomen så ath them är inthet bårthe Haffue och ther vtöffuer medh Rådh och dådh, holpet till att knechterne äre



bleffne theris panther quitte och iffrå trengde. Så effter wij ingen hade att sättie til Höffuitzman för samme knechter i Staden igen som thertill någeth dugeligh kunde ware, vtan Hans krafft som thå med the knechter aldeles är obekend och haffuer täsliges en tidh läng warit ilde siucke, Och Her I Staden gick dhå en gamall krijgzman tienistelös Be: Jörgen leuthener såm för 6 eller 28 åhr seden haffuer tienth Salige K: M: E: K: M: käre her fader högh låfflig I hågh kommelse för en Cåncelij förwanther och nu sedan i thenne feigde warit Höffuitzman her I landet för en hoop knechter. Dherföre haffue wij opå E: K: M: nådigeste behagh antaget och förårdnet honum till Höffuitzman för åffteberorde domeske knechter ther the och äre wäll tillfridz medh, all then stund the haffue meste deels warit vnder Hans regementhe tilförende wij haffue och inthet närmere kunnet betinge medh honum, vtan måst tilssäije och giffue honum 36 daler vm måneden. Vm nu E: K: M: nådeligen syntes lathe brucke samme leuthener för Höffuitzman öffuer förberörde knechter och giffue honum sådane högh besåldning att E: K: M: dhå wärdis lathe göre Hans beställing och förskicken honum tilhande Eller och förårdne och förskicke hijt någen annen I Hans Stedh wele wij E: K: M: ganske vnderdåneligen Haffue heem ställdt.

Widere A: N: K: och Herre Såsom wij nu haffue förnummet att E: K: M: är föghe vm the Såld rijtere sigh her vdj E: K: M: tieniste haffue tilbudet Effter E: K: M: elliest tilförende haffuer så månge både tyske och Swenske som hijt kunde förskickes Hwar vm trengde, medh mindre wij kunde bekomme them för täste bettre kööp, Eller och att wij hade them synnerligen behooff till thenne handels förfordrung. Så foge wij E: K: M: opå thet vnderdånigeste till wetendes att wij plat till ingen ting kunne komme Hwarken medh kundskap wacht eller annet som sacken kreffuer icke Heller allenest medh footh fälck hälle them inne opå Slåttedt

eller förmene them all tilförning Effter the haffue ther än 70 eller 80 Hester Inne medh Huilcke the kunne falle vth och letteligen Slå then wacht till footh är på fluchten medh mindre man hade ther en hoop Rythere medh ebland. Dherföre Haffue wij ingen annen Rådh hafft vtan måst antaget till 100 Hester, doch icke lengre en på En månet så att wij haffue giffuet them 5 daler på Hesten till wardt gieldt för samme manedt, Så lenge wij kunde få wijdere beskeed iffrå E: K: M: Theremoth skole the lathe brucke sigh opå wacht Skermytzler, kundskap och annet Hwar man them helst behoffue, men såssom E: K: M: lather förstå att E: K: M: wille lathe förskicke hijt en hoop Rythere iffrå Swerige Hwar så vmtrengde wele Eller kunne wij E: K: M: nådige mening I then måtte icke vtslå eller tilbiudhe att forandre, Allenest effter wår ringe betenckende synes tesse Rythere her fast ware nyttigere och bruckeligere än the som iffrå Swerige komme skole, all then stund the best wethe thenne landzes legenheter sampt alle weger och stijgher både när och fiärran äre täsliges mestedeels boendes och besitne her I staden, Så att man medh tiden wäl kan komme them vnder årss peninger effter the lickewäl (: både vnge bårgere och Gamle:) hålle her gode hester åhr och dagh opå ströö. Doch haffue wij (E: K: M: oåthspordt:) icke wijdere welet eller kunnet inlathet oss med them vtan till thenne ene månedt, ther opå the och alrede haffue theris peninger bårthe n: 5 daler på Hesten. Så att wij nu brucke them både dagh och nath brede widh knechterne, Wij kunne E: K: M: och vnder dänigist icke förhålle att then som rythmester är för samme Rythere, är än godh, dugeligh och bruckligh karll widh nampn Henrich Böijssman, Huilcken E: K: M: medh all ähre och troheet är wäl bewogen, Haffuer och så myckit giordt ther vm och vmlagdt sigh vdj en hast bringe så månge Rythere til weghe. Hwadh nu E: K: M: nådeligen syntes Giffue honum vdj besåldning anthen han måtte någen forrdeel haffue för andre eller Huru

medh honum skal handles Bidie wij ganske ödmiuckeligen Att E: K: M: wärdis sådant lathe indrage vdj Hans bestelling. Förberörde rythere hade och nu achtedt afferdige någre ammissater till E: K: M: och lathe handle vm theris bestelling och besåldning. Thet dhå seden bleff förr handlet så att Rythmesteren haffuer förskicket thenne sin egen tiänere Be: Hans smidt till att allene vnderdånigist förhandle om samme theris bestelling och besåldning, medh Huilcken E: K: M: kan nådeligest lathe försöcke, Huru när man kan komme them vnder årsspeninger eller Huru the medh sigh wele handle lathe, och Såsom E: K: M: Her aff nådeligest haffuer tilförnimme, Hwadh peninge Summa opå förberörde rythere och knechter will löpe förvtan then Summa Staden begärer som förmeldt är, så att the peninger her än äre kompne, medh Erick Spåre och Hans Kyle icke wele langdt tilrecke. Så är wår aller vnderdånigste begären att E: K: M: wärdes medh thet allerförste lathe förskicke hijt flere peninger sampt the felde skyth, kruth, lodt och bly som tilförende vmrördt är. Täsliges then meste Fetalie malt, och alle andre nöttarffter som till thenne handell wele behöffues och mögeligit är att bringe till wege. Ty wij kunne E: K: M: vnderdånigest icke förhålle att her vmkring wil i thette åhr (: thet Gudh bättre :) tilstunde een swår hunger effter bönderne haffue nu icke i wåhr hafft Rådt till såedz theris åcker, Hwarcken medh korn eller Haffre vtan theris landtknechter och plägemestere haffue I förgangne vinter och alt in till denne dagh skinnet och skaffet vdaff them alt thet Rydzen I höstes leeffde, dhå han her ströffede vmkring Staden, Dherfföre haffue wij vpköpt någre pund Sedeskorn som wij haffue vthdelet ebland the bönder her nest vmkring boo, opå thet the något kunde komme sigh till brödh Så att man och vdj tillkommende host något måtte haffue ther aff till husshåld och vpbyrd, när Gudh wille man finge thetta Slåt in, Sammeledes Haffue wij alrede antaget vdj E: K: M: tjeneste then som her til haffuer

warit landt scriffuere her I länet, Huilcken weeth beskeedt vm alle the ägher både förlanthe och oförlänthe som her vnder lydhe.

Yterligere A: n: K: och Herre Såsom wij tilförende vnderdånigist haffue Giffuit E: K: M: tilkenne vm then Summa peninger Adelen her vm kring aff harijen wijrland och Jerffuen vdaff E: K: M: opå theris arffuegodz vnderdänigist begäret haffue. Så äre the än nu fast wedh samme mening, Täsliges besware the sigh och flux vm hester att the her I landet icke kunne her så månge bekomme och vpbringe som the kunne sigh vpruste och göre theris tienist fyllest medh. All then stundh Rydzen haffuer her alle hester och mödherer så wäl som alt annet (: ty warr :) vmbracht bårt driffuet och för Häriet, Begäre förthenskuld opå thet aller ödmiuckeligeste att them måtte bliffue effterlathet nagre hester at bestyre och köpe iffrå finlandt eller och om E: K: M: vndersåther och Bårgere vdj åbbo Helsingefårs eller annerstedz I Swerige hade några gode lethfärdige redtlingen att före hijt til kopz wäret så mycket bettre och närmere till, The kunne och så wäl her bliffue förytrede som nagen annerstedz I tijsland. När och så skedde att sådane hester kunde komme dhå meenthe för: de Adell att the sa wille sigh ståffiere och vthruste, Täsliges när Gudh wille the kunde komme theris igen sigh sielffue vnderhålle både Hester och karler medh alle nötturffter (: så mycket theris frelsse kraffde :) att E: K: M: skulle haffue ther et nådigdt behagh till och ingen vmkåstnet anten medh besåldning eller annet mehre behöffue ther opå att göre och förewende. Allenest Hwadt som hester som the ther vtöffuer vpbringe kunde wille the gerne sampt theris vnge Söner haffue och hålle till E: K: M: dagelige tieniste vnder besåldning.

Till thet Sidste A. n: Konung Hwadh the nöttårfftige bewogh och artickler belanger som E: K: M: nådeligest begärer beskeedh vm, wele wij oss till thet högste beflijthe

och winlegge, att wethe E: K: Mtt: en gruntlick berättilse och vnderwisning thet förste mögeligit kan ware. Wij haffue her och så bestyrdt medh en som alle thenne landzes legenheter wäl weth ath han nu håller opå och vthmåler thette hele land såsom een mappa medh alle Stedher, Slåt, Län, watn och Strömer sampt andre vnstender och åth skilneder Huilcken bescriffning Hans larsson warder medh sigh till E: K: M: framförendes och vm alle legenheter vdj vnderånigheet munthligen berättendes. Allenest effter sacken är (: Gudh täss låff så widt kommen att thenne Stadh och land orth att thet ståår nu allenest på Eden och Hyldningen förutan hwadh Slåttet belanger thet man nu achter beskiuthe och vm mögligit är ath stårme, vm the icke elliest wele giffuet op som ther äre Inne ware wårt ringe betenckende och vnderånigste begären att E: K: M: wärdes förskicke hijt några aff the gode Herrer E: K: M: Elskelige Rigsens Rådh eller andre som mehre lydne hooss thette fålck hade elliest thenne opåbegynthe handell förestå Regere och fulfölge kunde så att thet måtte haffue noget ansseende Theegenom Gudh then alzmechtigste kunne Giffue E: K: M: någen yterligere lycke till att bekomme her något mehre I landet, Ty wij fatige men beföle och bekenne oss alztingz ringe och oskickede ware till att kunne vm alle tingh så handle och beställe Såsom nöttårfften kreffuer och E: K: M: kan ware wäll tienth medh. Item att E: K: M: endeligen wardes lathe hijt komme Flere peningar täsliges förårdne Her några till musterherrer som hade vpsseende så wäll med the tyske som swenske att medh mustringerne och bettalningerne, Sammeledes the perssoner som att vtgifft skole haffue och förestå så att E: K: M: kunde bekomme ther någen Godh redhe och Reckenskop före, Täsliges att E: K: M: wärdes I licke måtte förårdne the perssonner som alt vtgifft skole haffue och förestå så att E: K: M: kunde bekomme ther någen Godh redhe och Reckenskap före, Täsliges att E: K: M: wärdes I licke måtte förårdne

the perssoner som then gierde hijt är förmodendes skole haffue I wärie och förytre så at lathe wärdere alle fetalie partzeler vdj Räckne kammaren. Så att man wiste huru dyrt hwar partzell för sigh (: Såsom vdj Wiborg tilgick:) skulle ebland knechterne föryttres och sälies Ty thet är icke mögeligith att kunne hålle samme fålck synnerligen på thenne orth anthen medh månedz kåst eller dageligh bespisning. Vtan man måste Giffue them peninger ther medh the kunne köpe hwadh the behöffue och hålle sigh sielffue thet beste the wele, wij haffue och ingen annen Rådh vtan måste giffue thę Bysseskyttere månedz peninger medh som altidh skole bliffue hooss skyttet på domen Ty thet wil inthet bere åth medh någen madtredning vtaff skepen vtan wij wele tacke Gudh om ther är så mycken math och ööll som man kan som nögest spijse och hålle Båthzmennerne och skepzfålcket medh. Man kan och icke vtan medh stor mödhe komme samme batzmenn fram till arbetis anthen medh Skyttet, Skantzerne, eller annerstedz hwar behoff giors, vtan the alt rope och clage sigh haffue gantske litheth till lön och moste dhå dageligen alle ognerblick timer och stunden stå liffz fare, Såsom alrede (: ty wärr :) skeedt är att nägre badhe båtzmen knechter och annedh arbetz fålck äre bleffne ihiel skåthne och en part lamkastede och skamfferede genom armer och been ther the som best haffue warit till arbetz opå Skantzerne och medh Skyttedt. Dherföre wij ingen annen Rådh haffue hafft vtan tilsagdt och giffuit them Hwardere 1 ℔ örther till Skoopeninger thil them dhå tycker ware lithet effter the alle ögneblick som förtaldt är måste theris dödh och Sidste stund ware förmodendes. Huru nu E: K: M: kan yterligere her vm nådeligest ware tilfridz eller och effterlathe förbe: de Båtzmen någet mehre på thet the måtte ware täss willigere Hwar till man them behoff hade ställe wij vnderdånigist vdj E: K: M: nådige skön och behagh Ganske ödmiuckeligen Bidiendes vm eth gunstigdt swar och tilförlateligith beskedh opå alle förscriffne

punchter thet förste mögeliget kan ware, Hwadt oss mögeligith är vdj ene måtte och annen til E: K: M: gagn och bäste her at vträtte wele och skole wij all flijth modhe och arbethe haffue ospardt effter wår yterste förmögenheet och så widt the legenheeter och förrådh her äre opå färde kunne slå fram och tilrecke sasom wij thet för Gudh och för E: K: M: sampth hwar Cristen och Årligh man tryggeligen wele och kunne ware till swars Förhoppendes bidiendes och inthet twifflendes E: K: M: (: aff sin infödde mildheeth och kongelige nåde wärdes oss fatige men sådant och alt annet såsom aff eet trogheet wälmenende Hierte och gemöthe vdj all gunst och nåde vptage och betencke.

Till beslutet, A: n: Konung och Herre, wele eller kunne wij E: K: M: vnderdånigest icke berge at wij I tässe dager haffue försöcht medh 2 halffue kartåwer opå en gång som är muret til en tårn vth iffrå Slåttet in emoth domen ther aff the Slåteske kunne meste skaden göre oss opå fålcket både medh Skyt och fewrwärck, Welendes samme gång gerne ned legge och ther medh försöcke hwadh sådane stycker kunde drage til och vth rätte. Dock haffuer man nogh hafft till at göra och snart förskoteth ther en tunna kruth opå för än man haffuer fåth någeth hääl, Och dhå samme gäng icke offuer $1^1/_2$ eller 2 aln tiock på Hwar sijdhe, Ther aff man kan gisse och mercke att thenne mur huilcken är aff Idell kalcksteen och flijsser icke medh ringe kruth, lodh, och vmkåstneth letteligen står till att förskiuthe. Ty han faller icke sasom annen gråmur vtan småles vndan lodet såsom tegelsteen så atth ther icke bliffuer större håll, en som lodet är stort till therföre wij befruchte att thet loodh och krut her än nu är kommett icke skal ware nogh till att beskiuthe thetta Slåt medh till stårm ty her är icke alz kommet mehre en nittån tynner kruth och ther till 60 lodh för hwar stycke ther aff en tynne är alrede sin koosse och ther til så månge lodh. E: K: M: wärdes förthenskuld nådeligest lathe tencke her

till vdj tidh så att her måtte komme Hwadh deel man skal opå halle så frampt man någeth fruchtbarligith skal kunne vthrätte. Item att E: K: M: weerdes lathe haffue vpseende medh archelijmesterne och the som tygehusset I Ståchålm att the hade skyttet färdigdt medh gode starcke hiul, axler och leder wäl beslagne och förwarede. Så fråmpt man icke måtte bliffue theregenom förrådt när så widt komme att man samme Skyt till land eller watn brucke skulle Ty her äre alrede någre stycker bleffne oferdighe Så at vnder en part ginge hiulen sönder för en the komme genom Staden in opå domen En part haffue slaget axlerne och låderne sönder, med föste och annet skåtedt, ty thet war inthet annet en Gamelt och förrothneth tygh, Så att man the stycker icke kan brucke, för än man fåår lathe göre ther nye ladher axler och hiull till igen. Sådant A: n: k: och Herre, haffue wij icke welet eller kunnet E: K: M: opå thet aller troligste och vnderdånigste haffue fördålt, Ganske ödmiuckeligen Bidiendes E: K: M: werdes för gudz skuld sådane wår vnderdånigste plumpe scriffuelse och enfalde (: dock trohiertede :) mening vdj then beste måtte nådigest förslå och anname. Såsom E: K: M: och nådeligist fömaner oss, att wij skule fulfölge sacken såsom wij opå begynt haffue, och icke täss mindre jempt och sampt scriffue till Hermesteren och förmane honum vm Restitution. Så wele wij oss ther aldelis gerne effterrätte, Haffue och så alrede för 8 dager seden scriffuith honum til medh wärt eghet budh effter som thenne medfölgende Copie förmelder, Wij skicke E: K: M: och her medh en Copie aff ett breff som wij I tässe dager, Haffue scriffuit Fougten öffuer Sonnebårg till, Hwadh swar wij ther opå bekåmme wele wij E: K: M: offörssummeligen Giffue tilkenne och skicke wåre sacker ther effter, wij haffue och så sampt med Ridderskapet, Rådet och menigheten her I Staden, scriffuet then Olden Bockumb till och äsken Slåttet vp såsom tässe medh följgende Copier förmelde Theropå han oss haffuer

giffuet scriffteligen swar, Huilcket hans swar och breff wij E: K: M: och her medh vnderdånigest förskicke tilhånde. Dhåch wele wij oss ther medh icke lathe åth nöije vtan tage oss gudh tilhielp, och gripe honum an medh all then macht wij haffue och aff Staden vpbringe kunne. E: K: M: her medh vti then alzmectigestes skyd och beskerm till helsse och sunheeth lyckesaligen Regerung Ganske vnderdåneligen Befallendes Dat. Reuel den 30. Maij Anno 61.

Zedell

A: N: K: och Herre, Hwad nye tidender belanger sampt then swåre Rustning Kongen af pålen (: som så stort Rychte haffuer gåth vtaff :) skal haffue emoth Rydzen, höres her nu inthet mehre vtaff vtan är alt stille, så att Rydzer, littåwer och påler Haffue theris frije handell och wandell medh hwar annen, både I Righe och annerstedz, yterligere nu än någentidh tilförenne, Så att man weth ther aff ingen feigde eller vprustning, vtan Hermesteren är än vdj Kurland opå eth Slåt Benempd mittåw, ther han skall ligge mechte ille siuck eller som en part mene, att han alrede skal ware dödh, Inthet heller höres nu aff archebispen I Riga eller H. Criståffer aff mechelnbårg, att the något skole haffue förhender anthen medh Hertugen aff prydsen eller andre den anhang vtan thet är nu alt stille wärck huru lenge thet kan ware.

Hertug Magnus aff Danmarck är och nu kommen opå össell vdj sitt Biskåpz döme igen, doch icke öffuer 300 starck och skal haffue lathet sigh höre ath han will belegge Sonnebårgh, Dherföre haffue wij scriffuit fougten till, som förberördt är. Ther wij och kunne förmercke att wille sig inlathe medh oss och wpdrage E: K: M: samme Slåt och län, Dhå wele wi widere giffuet oss I handeel med honum, men vm E: K: M: nådeligest täcktes lathe samme fougte tilscriffue och besöcke Dhå kunde thet till effuentyrs mehre frucht skaffe. Doch hwadh Rådh Hertigh magnus haffuer till att besålde

och vnderhålde sitt krigzfålck, eller huru han handler med them kunne wij icke fulleligen wethe vtan gisse att han haffuer welet hafft them I årsslön, Ty hijt äre alrede en hell hoop knechter komne som honum haffuer fölgdt vdaff danmarck, Täsliges några aff then wijkiske adell och Rythere som sigh ther een tidh lång förhållet haffue Huilcke sig nu tilbiudhe vdj E: K: M: tieniste all then stund the haffue förnummet att her är (: Gudh täss låff :) någen bettre Rådh till besåldning än hooss Hertigh magnus. Doch haffue wij ingen beskedt giffuet them icke heller några ther aff än nu antaget, endoch the synes ware gåth dugeligit krigzfålck. Vtan ther Rydzen ingelunde wille giffue sigh tilfrijdz eller medh sitt blottarfftige förehaffuende emot thenne Stadh och omliggende landzort åffta med mindre E: K: M: måtte företage eth krijgh emoth honum. Dhå stode her wäl Rådh till att upbringe en godh hoop fålck I landet både Rythere och knechter när man peningen wille wancke, och Her kunde täsliges några hester komme till köpz som förberördt är. Item A: n: K: och Herre Seden thet breff war dateret kom her en post Ilendes iffrå Hermesteren medh breff til them her opå Slåttedt äre. Doch slupp han icke för wår wacht in till Slåttedt, Vtan måste drage in I staden, till Herbergz medh docter fresseneres hustru, ther alle the Hermesterske pleghe lände till, synnerligen när doctåren är icke sielff hemme. Dherföre anhålle wij hoss Rådet, at the samme post lathe antaste så lenge the finge samme breff iffrå honum thet the seden lothe oss förelässe, aff huilcket wij E: K: M: och her med förskicke än Copie vnderdånigeste til hånde, Och såsom Hermesteren förtröster samme the Slåteske att the skole hålle sigh faste, Item att then frijherre wan Donaw sampt några andre skole snart ware hijt komendes medh yterligere beskeedh. Sa haffue wij forståth att the samme skole alrede ware kompne till pernow medh 30. Hester, ther wij dhå nest gudz hielp inthet redhes före, vtan Rådet sampt Ridderskapet

Haffuer nu scriffuet them vnder ogenen widh thenne mening att ther the haffue fulkämligh macht och befalning till att wpdrage E: K: M: thetta Slåt lijcke som Staden sampt Harijen, wijrlandt och Jerfluen äre E: K: M: gångne tilhåndhe så må the frijt ankomme, Hwar och icke dhå betarffue the inthet wijdere resse eller något närmere komme, så frampt the icke wele bliffue vndfångne effter som theris lycke kan falle och sacken kreffuer Hwadh som helst her kan wijdere förefalle och vtrettet warde wele och skole wij oförssummeligen giffue E: K: M: tilkenne och vdj alle måtte anwende all wår beste och största flijth kan mögeligit ware. thet Gudh kenne, then och wärdes E: K: M: altidh nådeligen beware. Dat. vt in litteris videlicet 30 Maij.

---

976. (1561. Mai Ende?) — Frau Katharina Friesner an ihren Mann, Dr. Matthäus Friesner.

Orig. (Verz. I, 1236.)

Schildert ihre verzweifelte Lage unter der schwedischen Herrschaft.

Ihs

Ach goth help vth aller nodt minn hertze a l mann wo si wi bi dith grote vngeluk gekomen ick wolde dath gi hertzich johann jwe leuentlanck nicht gesenn hedden ick binn inn groter angest de gesanten schelden vp jw de gemene einn radt vnd de landesknechte vnd do jw dith withlick vp dath gi jw mogen befragen vnd bedencket jw woll den ick weth nicht wo jw vorplichtinnge mith dem geschenn is thom anderen doth woll vnd latet mi tho beden wo ick idt holden schall will gi dat ick mach tho jw komen edder wo gi idt halden willenn dath doth mi wittlick ick binn hir inn groter angest vnd sitte so gar elende dath idt nicht vth tho seggen is de gemene einn radt vnd harigen vnd wirlanth hebben alle gesworen dem sweden vnd dencken mi groten dwank tho

donde vmme jwent willen dath gi minem genedigen heren gesworen hebben vnd den anderen ock vnd hebben mith den polen gehalden vnd de vp dath hus gebrocht vnd fele mer dirick dor kum vp der straten gann se drowen alle stunde vth dem wege tho setten ick si hir inn so grotenn spotte dath ick mi fele leuer wunsche manck wulue vnd baren ick geswige hir wo wall hus vnd hoff vnd alle inngedomte is mi leff ouerst dith maket mi alles vp erden tho widderen dath ick vann jw si dath kann ick nicht donn dar for will ick fele leuer steruen gi weten woll mine frunde na dem flesche de hebben mi lange forlaten vnd tho minen frunden kann ick nicht einn Zeddel krigen dath hus is berendt vnd woll so harth mith swedenn belecht dath dar nicht ein fogell vann mach vnd scheten vann frien stucken beth in vns hus fynster vnd bedrouwen mi I gans rodt knechte swedesche knechte inn tho leggen vnd fragen mi vann spoth were ick min holt nicht will forkopen dath vann hertzich krigen hir inn wetet jw tho schickken den buten dem bussche is guth dingen vnd seth jw woll for vmme godes willenn mith jwem schriuen alle breue werden den gesanten gebracht, latet doch anders dobbin sick for senn vnd alle straten sinn belecht ick hedde dirich gesanth tho denn swedessche gesanten vnd leth klawes kristerensen bidden dath he mi wolde behulplich sinn dath ick gefordert werde vp erkenisse mith dem holte vnd minem tuge do leth he mi strack tho entbeden hedde ick dar wath henn gesandt ane sinem befele ick mochte idt ane sinem befele ock wedder krigenn he denede dem koninck vann sweden vnd gi weren hertzich johann sinn gesworen dar scholde gi Jw na richten do hedde sick dirick vorechtert vnd erick de schriuer hedde sick bi em gemaket vnd gesecht ach kumpt dinn her nicht balde hir wo dath nicht balde geschueth so worde idt nummer gudt do trat erik wedder tho klawes Christersen vnd klawes sede jegen erick so lude dath idt dirick harde wath menet de dockter de logenner dath he



allene wiss is dath ick dath nicht eine merke dath idt logen is dath he mi schrifft mith felen worden de dirick nicht horen konde ock sprack ick erick vnd baeth em dath klaues cristerens bidden wolde vann minent wegen so idt em drechlich were wolde ick em gerne sprecken dar is nicht fann geworden dar ick mi hart vmme moie min hertze a l m ick befruchte mi gi werden so balde nicht tho hus komen vnd ick wene vnd schrie dach vnd nacht vnd binn alles minschen trostes berouet dar is keinn minsche dar wi vns gudes tho forsenn mogen ick bidt dorch godt vnd vmme godes willenn doth mi kundt wo ick idt maken schall hir mith godt inn ewicheit befollen geschreuen in sweden tho reuell mitt grotenn wemodt des herten ach here godt wat bin ick tho vngeluken geborenn min hertze a l mann ick will nicht gelouen dath einn elender wiff vp erden leuet de so gar tho spoth is geworden vnd vann aller aller welt forlatenn min hertz a l mann ick hebbe grot hertzeleit mith jw gehat ouerst Jwe grote leffmodt de gi mi inn korten tiden ertogeden heft alle leit ouer wunnen vnd will mi woll behelpen wen ick men bi jw were godt vann hemmel mocht vns jo dath brot geuen

J leue wiff
inn groter angest
vnd droffnisse

minem leuen mann dockter fresener
thor mitouwe f g tho egen handen

977. (1561. Mai. Ende.) **Aussagen über die Vorgänge unter den Knechten zu Reval bis zu ihrem Abfall an Schweden, mit Randbemerkungen von anderer Seite.**

Orig? (Verz. I, 1235.)

In dorso: 16.

DEm Ernuhestenn vnnd Manhafften vnseren
Hopmann vnnd leibenn getrewen Jochim platen.
Vann Gades gnadenn Mester D. O. zw Lifflandth.

Vnserenn gross gnedigen vnnd gnedigen wyllen zw vornn Ernuhester vnnd Mannhafftiger Lieber getrewer. Wy konnen euch nich bergen Das wy mith gantzenn trwrigen gemuthe erfarenn habenn Das der Fienth kurtzes tages ynn der Wick vnnd so forth nach reuell soll gebrandth geroketh vnd gemordeth habenn. Wy woll wy ober vorlanges Euch vnnd Ewre krygesluede bezalth hedden So haets aus vylenn wichtigenn vrsakenn bis her nich geschenn konnenn. Wy wy sempthliche krygesluede auch angezoegen vnnd hobenn dennoch de munstererherrnn vorordennth Das eynn Fendelin nach dem anderen gemunsterth vnnd abezalth soll werdenn mith dem alder Furderlichestenn. Wylln ober durch vnfelicheth deer Strassen das gelth zw wasser vberschickth werdenn muss welches sick nach ethliche tage vorwylen mochte thun wy euch alse der trwe vnnd vleissig wy wyr yn filenn dingenn Lange gespureth vnnd erkandth gnedichlich ermanen vnd begerenn Ir wyllenn yn dussem vnserem Hogesten beswerenn nach das beste furwenden de krygesluede so wy selbest bekennenn mussen eyne lange Zith mith vns gedulethen zw frede sprekenn vnd stillenn das she noch die gerynge will gedulth dragenn wollenn Denn goth loff gelth vnd damit mans thun kan vorhandenn Do sick der fienth an de Stath vnnd Sloss Reuell machenn dasulby belagerenn vnnd fienthlich zw setzen worde



wolleth euch der by alse de vffrichtigenn vnnd Erbarenn kryges-luede haldenn dem Viende mochliche widderstandth zwthunde vnnd vnerschrocklich sunder herzaff blibenn Ob goth wyll wy willenn euch Samph dem Polnischenn krygesfolck vnnd ganzer dusser Lande euserste mach enthsettenn erretten vnnd aus der Fiende tirannie rissenn wollenn vnnd solches ynn gerynger Zith Wann de krygesluede ynnige mistrwenth hoben wurden der bezalung halbenn hobenn wyr vnnd wollen Euch vnd ynnen zum vnderpfanth settenn das Hauss vnnd gepith zu Reuell glich wy euch solches vortrweth vnd van vns ynn Ewre vor-warung beuolenn Lebenn der zuuorsicht yr werdenn alse de erlebthen (*l.* erlibenden) daby handelen vnd kegen guede bezalung daselbest wedder tho vnser handen stellen Des alles vorshe wyr vns zu euch genzlich vnnd sinth In allenn guedenn wider zwbeschuldenn gnegth Dat. Dunemunde . dem 14 September Anno lx.

Mester myn egen handth

Nach dussem breff kam Oldenbokem nach Reuell vor eynenn Statholder vnnd brachte furstliche breff an de kriges-luede der ynholth das man en vor eynen Statholder erkennenn solde

Da solcher breff ist glesenn wordenn Do ist van wegen der krygesluede sempthlich vffgeschickth worden der Luete-nampth Fenderich velthwibell vnnd Profos. Innen enthfangen vnd angezegneth mith wyllcher massen vnnd gestalth she ynnen holdenn sollenn den de krygesluede missen ere beza-lung Auch heddenn she sygell vnnd breff das she zueg vnnd wachte vff dem Hause vorshen mochtenn vnd nich darvan abstann she heddenn ere bezalung vnd se gedeckenn auch kene fromde nation vff das Haus zunemen wider auch vff den thum she heddenn den ere bezalung.

Darvff geanthwerth Ja yck wiess es woll. Das M g h euch krygesluedenn de bezalung schuldich ist vnd ick hab mik auch hir her nich begeuen wollen den m g h hat mik zwgesacht

das er euch bezalenn wyll. Auch solth yr Ewer Zueg vnnd wachte halthen wy voer. Besunder ick will nichtes anfangen den mith ewer Hopmans vnd Ewer wissen vnd willen vnd neffens euch dath ewre helffenn erforderen vnnd yr solt vnuorkurtz syn Es soll auch kene fromde nationn uff das Haus koemen dann ick wyll by euch thun alse eynem erlichenn egeneth vnnd gepurth ɔc

Anno 1561 denn 18 Februarii zoch der Hopman nach Riga zw m. g. h. vnd vorforderde de bezalung ɔc

Denn 8 Martii Ist Diderich vann galenn nach Reuell gkoemenn denselbigen tag ist der velthwibell vnnd der Profos zw Diderich vann galen gegangen vnd yn enthfangen darbeneffenn nach dem Hopmann gefragt ɔc Dorvff er geanthwerth Ewer Hopmann werth vmme eynenn tag 4 hyr synn vnnd euch gelth vnnd bescheth mith bryngenn.

Denn 8. martii Haebenn de sempthliche krygesluede de tag wachte so woll de nach wachte enne roth mher gewacht der menug den munsterherenn zw ehrenn In Hoffenug she sollenn van Diderich van galen gemunstertk werdenn. De will er de andere knecht im Lande gemunsteth hath.

Ad marg: Diderich van galen hatt sich nicht angezeigt fur einen munsterhern, Sondern er hatt gesagdt der Haubt Man brecht allenn bescheidt vnnd geldt, vnd daruber haben sie gleichwoll die wacht gestercket.

Denn 10 Martii fro morgen lassenn she de nachwachte obzen vnnd alse de dagewach ynn de porte kumpth zen de de klappe vff vnd sagen wollenn she nich obzen so wyll mann she dar vann scheissenn ɔc Alsobalde lessenn sick de knechte ynroffen do sprack de profos Gestrenge werdige Heren de krygesluede konnen sick nich gnochsam vorwunderen wy vnnd mith wasserley . . . . . . de wachte alse gehaldenn werth vnnd willenn she nich henn vff lassenn Besunder Oldenbokem Ir haeb euch zw erynnerenn was yr dem Luethenant Fenderich

velthwebell vnd myr zwgesath hobenn vnnd Ithsunder so der Hopmann nich hir ist hebeth mann solches mith dene knechtenn an So wollen doch noch de krygesluede gerne wissenn wy she des vorstenn sollen denn krygesluedenn auer ist das Hauss vortrweth wordenn. do der Fienth hir war Nhu sagen E. W. woll she obslann lassenn.

Darvff Oldenbokem gesprochenn dis ist de vrsake das gisterenn obenth Jw trunmensleger gesach hath kortz vmm kan men vns nich so starck hen vff forrenn das man she konne obyagen Dan das Hauss ist vns beuhalenn ɔc

Darvff Diderich vann Galenn gantwerth Ir krygeslued vnnd beuelchaber Ess ist vorwar eynn vnuorstendich dink Das yr de wachte yn obwesende Ewers Hopman sterken vnnd wan er schon hir were. So muste er Oldenbokem nach erste ansprekenn Denn er ist Ja mer den Ewer Hopmann dewyll er an stath mynes g. h. eynn Statholder ist vnnd wy woll she van eyner gepurth synth Den m. g. h. hath Oldenbokem hirhergèsetzt vnd den must yr dar vor erkennen das yr auer m. g. h. dwyngen wolleth sso soll es euch doch nich angen vnnd wan yr mith dem Fendelin knechte vff dem Tum standen ɔc

Darvff ganthwerth Her Felthmarschalck. Man weiss woll das wy Oldenbokem vor eynenn Statholder hir haben vnd wy erkennen en auch. Auch wess Oldenbokem was er vns zwgesagth hath, wy vor steh, vnnd gefragth off er vns de zwsag nich gethan hath.

Darvff ist Diderich van galenn mith Oldenbokem vberhaluen gegangen vnnd Diderich van galenn geanthwerth Ir krygesluede vnnd Ir beuhellichaber Das itzsunder de porte ist vffgezoogen wordenn ist das de orkake (*l.* orsake) wy vorangezegneth vnnd ist ynn kener boser menung geschenn. vnnd yr mugth Ewer wachte vorsorgen vnnd nich mothwilliges anfangen denn Ewer Hopmann werth vmme ı dach off iij hyr syn vnnd euch allenn bescheth mithbryngen ɔc

das er euch bezalenn wy
wachte halthen wy voer.
den mith ewer Hopma
neffens euch dath ewre
kurtz syn Es soll au
koemen dann ick wy
egeneth vnnd gepurth

Anno 1561 denn
Riga zw m. g. h. vn

Denn 8 Martii
gkoemenn denselbig
zw Diderich vann
beneffenn nach dem
werth Ewer Hopm
vnnd euch gelth v

Denn 8. mart
tag wachte so wol
der menug den m
lenn van Diderich
de andere knecht

Ad marg: I
f

Denn 10 M
obzen vnnd alse
de klappe vff vn
she dar vann sch
ynroffen do spr
krygesluede ko
mith wasserley
willenn she

;eanthwerth wy konnen sick die krygesluede der
renn wylenn she solbest aus ehren frienn wyllenn
ıldenn vnd haebenn sick selbest dar zw erbotenn wy
ı denn anderenn Beuellichaberenn darvan redenn ɔc
Diderich vann galenn geanthwerth was beredenth
(nothen?) Ir horeth das man de wachte yn kenem
wyll . yr solth ewre wachte halden eynn roth des
foer

vff geanthwerth de wachte ist ynn kener boser
geschenn vnnd die krygesluede saegen Es ist er
brauch wenn eynn Commissarius oder eyn Munsterherr
tzung oder ym felthleger kumpth das ym mach eynn
nech mher thonn Ehrenn wachenn.

Darvff Diderich vann galenn geanthwerth Se deruen
zwgefalle nich wachenn Ick wyll M. g. h. alle kerels
munsterenn Ick hob nichtes mith denn knechtenn zw-
ıde. De werwe de ick hob de genn eynem raede vnd
ridderschuff ahn. Vnnd wider gesprochenn. Ir beuellchaber
ıaffeth de wachte ob den Oldenbokem wyls ynn kenem
eg nich habenn

Darvff geanthwerth Die wachte hath kemandth (*l.* ne-
ıandth) schaden gethann vnd ist ein krygesman nich zw-
schuldenn das er syne wachte sterketh besunder wan ehr
e swecheth vnd so enner oder mher ist denn mag man an
en tag gbenn. Darvff synnth wyr vann eynn ander gangen
Do habenn die gemene knecht wyssenn wollenn was wy vff
dem hause gemacht habenn

Do habenn de Beuellichober denn knechtenn endeketh
das mann de wachte vff dem hause nich hoben wyll.

Do habenn die knechte eynn auschoth gemacht vnd vff
das haus geschicketh ober men hath she nicht vorgelassen,
in iij stunden sollen she eyn anthwerth bekomen. Inn denn
ii Stundenn haeben de herrn durch denn Dockthor de polenn
vff das hauess gebracht mith listigeth (*ad marg*: Listigkeit).



Do sick de zith vorlength hath hath der profos vnd velthwebell alle tag vme eyne lenug gegangen

Denn 15 Martii hab ick de herrnn yn des Dockters hause gefunden vnnd galen angesprochen Darvſt Diderich van galenn gesprochen Ir beuellichaber Ick hab euch vor iij tagen 100 mrk. gbadenn vnnd Ir wath spothlich dar vff gewessen nhu ober hob ick mith grossenn schadenn 150 mrk vffgebracht vnnd ick hedde mick nich vormeneth das die krygesluede so muthwillich werenn vnnd sinnth kene knechte ym ganzen Lande de mher muthwillenn dem Herrnn zwtribenn alss die knechte vnnd ist vff ken fendelin mher gegangen alse hyr, Ewer hopman hath ynn de 24000 gulden *(ad marg:* 24000 gulden*)* Lhengelth Entffangenn vnnd ick vyls bewisen mith Quitantz ɔc

Darvff geanthwerth haeth der hopmann was Enthfangen dar werth ehr sunder zwyuell woll rekenschuff van thunn Dan wan ick mith warheth erkennen muss so lidenn de knechte grosse noeth Es sinnth nich vff dem thum vnnd yn der stath xv borger de eynem knechte nicht enner kanneber ensetten. Was ick ober enthfangen hebb vnd wy suer my es wordenn ist dass wess goth vnd wy ick es darvann gbrach haeb hab ich dem hopmann aueranthwerth vnnd der hopmann haeth es denn knechtenn auch wider gegebenn.

Denn 15 Marcii schickede Oldenboken den prouosen baedenn vnnd mith den Beuhellichoberen Damit gegangen Hermenn van Herknes (?) vnd Gorgius van Brandenborch ɔc

Do fing Diderich van galenn ahn Ir Beuellichober. Oldenbokem vnd ick haebenn thom dele gehorth wy sick de krygesluede der vnbillichenn wachte beswerenn she sollen vill wachenn vnnd krigenn wenig gelth, so achte wy vor vnnodich das wy de wachte so starck haldenn . vnd der Fienth ist Jo nich vorhanden vnnd Oldenbokem wyls Jo ynn kenem weg nich haebenn Der halbenn solth yr vordach synn vnnd die wachte obschaffenn.

Darvff geanthwerth wy konnen sick die krygesluede der wachte beswerenn wylenn she solbest aus ehren frienn wyllenn de wachte haldenn vnd haebenn sick selbest dar zw erbotenn wy wollenn mith denn anderenn Beuellichaberenn darvan rèdenn ɔc

Darvff Diderich vann galenn geanthwerth was beredenth ist da vonn (nothen?) Ir horeth das man de wachte yn kenem weg haben wyll . yr solth ewre wachte halden eynn roth des tages wy foer

Darvff geanthwerth de wachte ist ynn kener boser mhenug geschenn vnnd die krygesluede saegen Es ist er olther gbrauch wenn eynn Commissarius oder eyn Munsterherr In besatzung oder ym felthleger kumpth das ym mach eynn roth knech mher thonn Ehrenn wachenn.

Darvff Diderich vann galenn geanthwerth Se deruen myr zwgefalle nich wachenn Ick wyll M. g. h. alle kerels nicht munsterenn Ick hob nichtes mith denn knechtenn zwthunde. De werwe de ick hob de genn eynem raede vnd der ridderschuff ahn. Vnnd wider gesprochenn. Ir beuellchaber schaffeth de wachte ob den Oldenbokem wyls ynn kenem weg nich habenn

Darvff geanthwerth Die wachte hath kemandth (*l.* nemandth) schaden gethann vnd ist ein krygesman nich zwbeschuldenn das er syne wachte sterketh besunder wan ehr de swecheth vnd so enner oder mher ist denn mag man an den tag gbenn. Darvff synnth wyr vann eynn ander gangen Do habenn die gemene knecht wyssenn wollenn was wy vff dem hause gemacht habenn

Do habenn de Beuellichober denn knechtenn endeketh das mann de wachte vff dem hause nich hoben wyll.

Do habenn die knechte eynn auschoth gemacht vnd vff das haus geschicketh ober men hath she nicht vorgelassen, In iij stunden sollen she eyn anthwerth bekomen. Inn denn iii Stundenn haeben de herrn durch denn Dockthor de polenn vff das hauess gebracht mith listigeth (*ad marg*: Listigkeit).

Do habenn die gemene krygesluede wider hynvff geschickth aber she richtenn Jo so vyll vth alse die beuellchaber

Nach der zith vmme ii stunde sinth by xx polen gstanden vor dem hause vnnd haebenn hen vffgewolth de tag wach hath she nich henn vfflassenn wyllenn ɔc

Do hath de tagwachte denn profasenn gefragth Ob man de polenn sall henn vff lassenn.

Darvff geanthwerth Eth sinth vnse frunde Es hath kein noeth mith den poelen wy es dem profasenn dath worth bekomen ist dath hath er woll gefunden vff der kerkenn ii nach vnd ii tag ɔc

Do ist Oldenbokem mith synen denerenn vffgekoemen mith gespannen Roeren den trachen vffgesatz vnnd gesacht was orsakenn wolle yr m. g. h. presidienn nich vfflassenn. wolleth yr mick vorbedenn wen ick vp off afflassenn soll ɔc

Darvff de wach geanthwerth Es ist en nich gewereth wordenn. Besunder hir sinth woll so vill poelenn was she zwschaffenn hoben das konnen she woll vthrichten

Darvff hath Oldenbokem de porte lassen vffmachen vnd she mith gewalth yngelassen vnnd die knechte vff yre mutter gewisen ɔc

Do hedden die polenn alle ehr Roer yn kistenn vff bryngenn lassen.

Do schickedenn de knechte obbesathen an Oldenbokem

Do warth en geantwerth Er dechte yn kenem weg de wachte vff dem hause zwholden. Er hedde M. g. h. krygesfolck vnnd kon: matt: aus polen presidenn. Da wolde er das haus mith vorsorgen vnnd wollenn she den thum vorwarden des mochten se thunn

Des anderenn dages sinth iij knechte van paedes gkomen vnnd habenn eynenn breff gebracht darynne vormelth das die knechte van pades nach Reuell zen sollenn Begerenn derhaluenn der krygesluede raeth wy she sick haldenn sollenn ɔc

Darvff die knechte nach eynn roth schutzen auff das

hauss geschicketh biss so lang der hopmann mochte wider koemenn vnd vns bescheth bryngen

Denn 26 Marcii ist der hopmann wider gkomen vnnd hath vns eynenn breff gebracht Nempthlich dath sick de krygesluede sollenn zwfrede gebenn. M. g. h. hedde dem hopmann eynn stucke geldes gedaenn damit de knechte zwvorstreckenn vnnd m. g. h. hedde sick itzsunder des geldes enblesseth Aber ehr wolde zw Riga vnnd anderenn ordenn alles vffbryngenn was er konde vnd durch de post dem hopman nach schicken Damit de knechte mochte zwfrede gestalth werdenn ꝛc

Ad marg.: Das ist geschehen vnd sie die knechte haben es nicht abwarten wollen.

Darvff werenn die knechte nich zwfreden vnnd bewachtenn den hopman vnd halenn de felthporthe zu vnd wollenn wissenn aus was vrsakenn she van dem Hause gedrungen vnd was man mith ynnen emme synn hedde.

Denn 29 Martii hath sick de Ridderschuff so woll eynn Erbar rath In den handell gewunden vnd mith Diderich van galenn vnnd Oldenbokem an eynem vnd den hopmann mith den krygeslueden an anderenn Eynen vortrag gemacht ꝛc vnnd vff bedenn sidenn vorschrebenn vnd eynenn post abgferdigth an M. g. h. vnd alle vmmestendichith zwschribenn. Das man vff beidenn sidenn iij wochenn soll stille halden

Ad marg.: Drei wochen stillstandt vnd mein g h hat daruon nicht gewust.

Vnnd ynn der anwerbung hath der Rath vnnd Ridderschuff vam sloss eynen breff gebracht van vnserem g. h. luedende vnd mith egener handth vnderschreben Das wy angesichtes breues nach Riga zein vnd vnse bezalung da erwarthen vnnd achthe vor vnnodich das er vns lenger In besoldung halden solde dewyle kon: Matt: aus Polen praesidienn dar werenn vnnd ym fall so wy nich wollenn so soll Diderich van galenn vnnd Oldenbokem vns mach abzudancken haeben

vnnd de breff Ist 4 tag older denn der breff den der hopman mith sich brachte. Doch worth der stille standth gemaketh vnnd der post solde ynn iij wochen wider koemenn vnnd de vorschribung ist vff beidenn sidenn ausgegangen.

Aber de knechte sollenn auff das haus nicht Besunder den Thum vnd de felthporte mochten she vorwachten so starch se wollen.

Den XI Aprill zoeg Oldenbokem vor das hauss pades vnnd belegerde das Er machede auer den knechten wiss das fendelin wer vann der Stangen gerissen der hopman seis ym zorne (*d. i.* torne) de beuhellichaber werenn zustucken gehowen.

Ad marg.: Das ist erlagen dat he solchs gedaen.

Do nu de iij wochenn vmme werenn vnnde post kam sunder anthwerth de knechte heddenn kein gelth do sickedenn de knechte Abbesathenn an Oldenbokem vmme trost ader vmme eyne lhenung. Do anthwerth ehr he wuste en nich zw wyllenn. She werenn obgedanckth Se mochtenn thun wath she nich lassen willenn

Darvff de obbesathenn gefragth her yr wisseth vns nicht zw willenn wan wy den vff den thum eynn Stuck geldes konnenn bekomen da vns de noeth dar zw drung wath sag Ir darzw.

Darvff geanthwerth se mochtenn thun wath se nich lassenn konnen vnd machen das se es voranthwerenn (*ad marg.:* vnd solten es so machen, das sie solchs vor M. g. h. vorantworten kunten) Er wuste en ober nich zw willenn.

Darvff hobenn die knechte an den rath vnnd Ridderschuff gesickth vnd solches angezegneth was ynnen van Oldenbokem widerfarenn ist vnnd den raeth vmme eyne lhenug angelangth vnnd damit 500 guldenn enthfangen vnd de knechte habenn den hopmann dar zw tho genodigth das er solches gelth Im nhamenn M g h Enthfangen muste woll er den koep hele behalden In mhenung so she yn der middeler zith bezalth wordenn so sall ynnen solches gelth



vorab gegebenn vnnd zw danck bezaleth werden vnd ynn der handelung ist der kryg vor pades auch vortragen wy woll solches nicht geschenn werde wann der hopmann de knechte nich dar zw gehalden hedde

Denn lestenn Aprill habenn die knechte vorwarnung gethan an den Polnichschenn hopmann wy vnnd wo er mith vns gehandelth vnd der schribung van anthoni moyr schegeken vorfolg.

Darvff hath der polinische hopmann denn knechten 300 thaler angebadenn de kon. Matt. aus polen soll vns bezalen.

Des hobenn de knechte nich hebbenn wyllenn sunder Er sol solch gelth Oldenbokem thun Im nhamen M. g. h. Darvff hath der polinische hopman Oldenbokem solch gelth angebaedenn. Oldenbokem auerst hath solch gelth nich hebbenn wyllenn besunder gesacht wy werenn abgedanckth Er wuste vns nich zwwillen

Denn 13 Maii Ist de vorschribung zith ausgewesen do hath mann fill vann Diderich van galen gesacht Das hath by de iiij wochenn gewerht doch zum lesten gesacht Er kumpth mith 200 pherdenn da mith wyll er den knechtenn dranckgelth gebenn Do hobenn die knechte nach zw Oldenbokem geschickth noch vmme eynn trost vnnd lhenug.

Aber zur anthwerht bekomenn. Ehr wuste vns nich zw wyllenn alse kraueth vnd loeth.

Darvff hath der hopmann hyldebrandth kolthoff vnnd synenn schriber an Oldenbokem geschickth vnnd fragen lassenn wylenn man ynnen nich zw wyllenn wuste so soll er ynnenn den affdanck breff welchen he vnnd Diderich vann galenn ann de krygesluede gedaenn auch vorsegelth vffschickenn.

Darvff hath Oldenbokem dem hopmann den Breff zwgeschickth mith bedenn sygelenn vnnd die knechtt habenn 8 tag nach Diderich vann galenn geharreth.

Do habenn de Ridderschuff vnnd eynn erbar rath noch die knechte by de iiij tag vffgehaldenn de dar nich kam das war Diderich vann galenn (*ad marg:* vnd de dar nicht douen wolten, das wahren die knecht). Die knechte aber konnten nicht lenger harrenn, den she mosten hungers halbenn verlassen (?) vnnd sinth denn xiij maii vff den obenth yn des hopmans losementh gefallenn vnnd hebbenn denn profas wyllenn erstechenn. Doch der hopmann hath sse mith guedenn wordenn vffgehaldenn. Darnach auer ist der profos denn obenth de klock 12 vff kyrche gkoemen vnd dar gesessenn ij tag vnd ij nach nach Dem 3 tag aber ynn synn Losementh gefallenn Em alle das syne genomenn Roer harnischs vnnd zum lestenn brochte wy en aff van der kerken ynn frwenn klederenn ɔc

Inn dem Rumor sindth de knechte noch all vff des Herrenn sidenn gewest vnnd so ist der kemner vam Sloss ynn der stath zw eyner kost gewesenn Ist drunkenn gewest wy er vff gekamenn sick mith eynem knechte geslagenn sindth vff beidenn sidenn gewundth wordenn vnd do der kemner zw sloss kam wy er es aber vff dem hause bestureth schessenn she vann dem hause vnnde schessen eynenn knecht gansdoth vff der dagwacht der doch nichtes mith dem handell zw thunde hedde. Do wordenn die knechte vorzorneth vnnd bedachtenn vff ehre affdancks breff (*ad marg.:* vnd vergessen Ir ehre vnd treu) vnnd fellen zw dem swedenn vnnd suchtenn trost ɔc

Ad marg: Von wegen diess erschossenen kerls haben sie zu den Schweden gefallen.

Denn anderenn Morgenn kam Wylmhen Wyfferlinck vnd brachte die zidung das Diderich vann galenn denn tag komenn worde. Die knechte stellenn ym den globenn nicht. Besunder wer Diderich van galenn nach Wifferlink gkoemenn. So hedde es noch hute yn de stunde kein noth gehath (*ad marg.:* Contraria et repugnantia). Do aber die swedenn

vnnd burger die zidung heddenn trachtenn she dar nach dath se de knechte ynn des Sweden Eidth brachtenn.

---

978. (Zu 1561. Mai. Ende.) — Fragepunkte, an Jochim Plate zu stellen.

Orig? (Verz. I, 1457.)

In dorso: Interrogatoria. 9. Jochim Platers handlunge.

Artickell, worwff der Heubtman her Plate soll gefragt werden. ɔc.

Zum ersten, ob herr Oldenbuckum denn Knechten zu Reuhel, wess em zu Wege gebracht, ann gelde vnnd Rocken, so er auss der Stadt Reuhel lehnen mussen, vorgestreckt,

Zum andern, Weiln Dirich vonn Galenn von Meinen gnedigen herrn nach Reuhal mit allem bevhelich abgefertigt, vnnd vff euch haubtman gewartet, wie ess kommen, dass vber Zuuorsicht die Knechte dass hauss Padiss Irem eigenen geschworenn herrn Ingenhommen, vnd warumb vnd auss wass vrsachenn Auch auss wass bevhelich, sie denn haubtmann, Engelbrecht gefengklichen eingezogenn,

Zum Dritten, auss wass bevhelich vber dass Alte die wacht vffm Hause gestercket wordenn, vnnd warvmb sie sich so freuentlichen mit allerlei Drewworten gegenn hernn Altenbuckum vielfaltigs ermhanen, Dauon nicht abstehenn wollen,

Zum Vierten, Weiln der haubtmann Plate Inn seiner widerkunfft zu den Knechten gesprochen, vnd sie beschuldigt, dass sie nicht wol die wacht gehaltenn hetten, wass dass vor ein meinunge gewesenn ɔc

Zum Funfften, warumb feintlicher weiss vber Zuuorsicht, herrn Altenbockum etzliche thonnen bier Preiss gemacht, vnd warumb Dirichs vonn Galen seligen Bruderss Rustunge vffgeschlagen, vnnd vor der Pforten angehalten worden,

Zum Sechsten, Weiln anfengklich sie die haubtleute denn abdancksbrieff den Knechten nicht vorgelesen, sondern denselben vorschlossen herrn Oldenbockum widervmb zugeschickt, vnd weiln sie dergestalt nicht abgedanckt sein wollen, Auss wass vrsachen sie vber Irem gethanenn Eidt, vnuorlassen desselben dem Konig zu Schwedenn zugefallen,

Zum Siebenden, worumb der haubman denn abdancksbrieff mit guten Worten vnnd vorheischungen, Nemlichen, dass er nichts geferlichs darmit suchenn wolle, vnd gleichwol darvber er den Knechten abgedanckt, vnd Passbort gegeben, sonderlichen, weiln er gewust, dass die Munsterherrn mit gelde vorhanden gewesen, zu sich gebracht, Darauss dan Meinem gnedigenn herrn allerlei geferligkeit entwachsen,

Zum Achtenn, Auss wass vrsachen er.' dass gelt, Als Nemlichenn 500 guldenn vonn der Stadt Reuhal geliehenn, vnd er sich vorschrieben, dass mann sich mitlerweile Innerhalb der bestimbten Zeit zu keinen Konigenn Fursten vnd herrn schlahenn solte ꝛc ess geschehe dann mit Consent wissen vnnd willen der Rethe, Ritterschafft vnnd Stadt Reuhal, vnd warumb er solchs Meinem gnedigenn herrn Meister Innerhalb geburlicher Zeit nicht vorwitligt oder zugeschrieben, weiln er solchenn handel selbst schrifftlich vnter seinem Siegel bestettigt,

Zum Neunten, warumb er vber dass vorig freuentlich Innhemen, mitt mheren Knechten dass Hauss Padiss stercken lassen, nach seiner Zuruckkunfft, vnd warumb die schlüssell vonn Engelbrecht domalss genhommen worden ꝛc

Zum Zehendenn, Weilnn her Altenbockum, dass hauss Padiss notwendiglichenn belegert vnd vffgefurdert, vnd aber die Knecht Ime darvff mit dieser Andtwort begegnet, Nemlichen, wan sie nur ein schreibenn von Irem haubman bequemen, wolten sie sich Inn deme der gebuer vorhalten, war umb er vff vielfaltigs anhalten hern Oldenbockum solch gebetenn schreibenn an die Knechte zu Padis nicht ergehen

lassen, Daraus Zu ersehen, dass sich die Knechte solcher Andtwort nicht vnterstanden, wann sie einen bevhelich vonn Ime nicht gehabt hetten,

Zum xj, weilnn Wilhelm vifferling sich erbotten, sich Inn die Eisenn schlahenn vnnd In stucken hawen zu lassen, so die Munsterherren nicht mit geldt vnnd bescheidt vorhanden, warumb er dann den Knechten die Passbort gegeben,

Zum Zwelfften, Mein gnediger herr begert zu wissen, ob er dass gelt vnd ander notturfft, so er Zuuorgnugung der Knechte, entpfangen, allenthalbenn den Knechten alss ein getreuer, vorteilet vnd vorgestreckt,

Zum Dreyzehenden, Weiln die Knechte Ire gesandten vmb Ire bezalunge bei den Koniglichen Matt. zu Polen gehabt, vnd aber der Konig Inen widerumb zur Andtwort geschrieben, dass Ire Matt. sie bezalen wolte, warumb es kammen dass die Knechte solchenn bescheidt nicht abgewartet, vnnd dieselbenn nach bevhel dess Konigs vnd M. g. hn. nicht nach Riga kommen lassen ɔc

---

979. (Zu 1561. Mai. Ende.) — Jochim Plate's Antwort.

Orig?
(stark zerfressen).

In dorso: — 5. Joachims Platen Antwordt auff Oldenbukums Artikell.

Antwort vonn Jochem platenn
auff die artickels fragen

Zum Erstenn, Wass Oldenbockem zw wegebracht, ann gelde, vnnd kornn, Ist wol abzunemenn, dae(ma)ls gelt rockenn, denn knechtenn ist vorgstrecket worden (antwortt) ich darauff, das Inn meinem abwesenn, der p(rouoss) . . leste rockenn Empfangen, Von Oldembockem, d(aruber) Ehr Oldembuckem ist quitiret, wordenn, do ich (ankam) werrenn viel knechte, die do keinenn rocken (empfangen) hettenn, der

Vrsache, das der prouos nich kun(nen mehr er)lanngen, Wass das gelt belanngt, magk man (gemeine) kriegsleute darumb fragenn, Ob Innen das (gelt) ist gelennet wordenn, vorseehe mich nicht d(as Olden)bockem, Oder sonst einer, ghorret, das Ich (welches em)pfangen, vnd nicht von mir ggebenn ha(be).

Zum Andern das Dirich vonn Gallenn sagt, das er seinen abschidt gehabt, vnd auff mich gewartet Ist seinenn wortenn da er zu reffel ankomenn ist, sere vngmess, Denn Ehr mir hier vor m. g. h zugsagt, Ehr wolde nichts mit den krigsleutenn furnemenn, Auch Benebenn hat m g h mir zugsagt, das Dirich von gallenn, nichts mit den krigsleutenn solde furgnomenn werdenn, Was mir m. g. h. zugsagt, Wil Ich Irer f. g. Innbdenck gebenn, Wy mir der zusage noch ghaltenn, habe ich zum theil fur mich gfundenn, wy ir in meinenn, vbergebenn artickel lessenn werdet, Dan do gallenn ist zu reffel angkomenn, hat er nicht einmhal, Besonder offtmal gsagt, Ehr habe nichts mit den knechten zu thun Vnnd ist vmb Irent Willenn auch nicht darhin gkomen, Das hauss paditz belangt, mit Engelbrecht, wirt man In dem viiij artickel finden

Zum 3 die Wacht belanngen, Ist diss die vrsache, (Dirich) vann gallenn ist angkomenn, do seint die knechte semptlichen Erfrewett wordenn, Inn hoffnunge, das sy von Innen gemustert vnnd Bzalt soln worden sein, vnnd ist ein gbrauch, bey keiser, Fursten vnnd hern, wan ein musterher oder Comissarie kumpt, Das Im zu Ehrenn eine Rot knecht wacht, Es sey Im felde, oder Bsatzung, vnnd ist ein krigsmann nicht zu beschuldigenn, wann Ehr seine wache stercket, Bsonder wan er sy schwecht, vnd ist ein alt krigsgebrauch, Doch habens die gemeinen krigsleute vnnder sich gthann, Ehr ich Bin wider dar gkommenn, Das freuels Belangn (: ist vielleicht geringe :) mag Oldem Bockum die kriegsleute Bschuldigen, Doch wan der hunt hangenn sol, so muss Ehr von dem Bratenn gfressenn habenn.



Zum iiij Das der Hauptman gsprochen, vnd die knecht Beschuldigt, So seint die knechte komenn, vnnd gklagt Inn meiner widerkumst wy vnbillich, sy vonn dem hausse gedrungen, vnnd wissen nicht wy sie das vorsthenn sollenn, Darauff geantwort da schla gotz wunne zu, worumb habt ir also zu gseehenn, vnnd das hat mir whe gthann, das man so seltzam mit den knechten vmbgsprungen vnnd der zu sage, So mir von m. g. h. vnd Dirich vonn gallenn gscheenn, nicht gehalten auch hat sych ga(llen) noch m g h mit keinem wort kegenn mir, vnnd gällenn zu reffel bey den knechtenn, vorlautenn lassen, das Ehr Beuellich vnd abgfertiget, auch meiner ankunfft Erwartenn sol, Oder die knecht zu mustern vnd zallenn, Den ehr alzeit gsagt, Er habe mit . . . . . . nichts zu . . . . auch nicht darhin g . . . .

Zum 5 das die krigsleute feintlich(er weise) . . . . . . Etliche tonnen Bier, gnomenn, Ist . . . . Reffal mein tagk nicht daruonn ghorret, ... kiste ist anghalten worden, aber nicht au(fgmacht) . . . . . die hat ij nacht vnnd Dach, vor der . . . . gstanndenn, Das habenn die gmeinen (krigsleute) semptlichen gthann, Ist die Vrsache, g(wesen das) man so seltzame, stuck kegen sie hat . . . . .

Zum vj Das der abdanck Brieff, den knechten . . . . ist ɔc, Des habe ich die (Beue)lichaber, Vnser koepff zu liep darzu, da(n w)ir wo(lten) noch gernne lenger mit leutenn vmbgh(a)n, Do, sie abdanncken wolten, Do solten sie gth(an) habenn Als Bey ander, keiser, Furstenn, vnd herren, ein gbrauch ist, wie wol die knechte habenn, Innen einmal Botten gschicket, vnd vj geisseler setzenn woln, aber do hatt niemanndt lust, der do komen wolte, vnnd die knechte Begerttenn, das sie Irre werwe Entdecken woltenn, Auch ist es sein lebelang, nit Erhorret wordenn, das man mit Brieffen abdancken solte, wy vns gscheen ist, Bsonder ein muster her kumpt In den ringk, vnd dancket, den knechten vonn wegenn des hern mundlichen abbe, vnnd pflegt sy zu mustern vnd zubzallen,

vnd nit mit solchenn prackticken, als mir In meinem abwesen gscheenn ist, vnnd die knecht seint die Zeit noch . . . . worden Da . . . da . . . . . . den . . . . (L)aut des Brieffs, abgdanck(et), vnnd habe (auss)ghaltenn Biss auff denn 13 mayus, We(rr)e Di(rich) vonn gallenn, Wass vmb die Bzallunge gwesen, Ehr hette Inn denn vj wochenn wol komen konn(en). Vnnd mit den knechten grechent vnd Bzallet, De(s) sich die knechte ein mhal Erboettenn, Wenn man Einem Idernn, ein monat solt nach dem seinen geben wolte, vnd einenn freyenn phass, Des Ich Bey her steinkulle, Voigt vom newenn schlos auff das hauss Entpottenn, Aber mann wuste vns nix zu willenn, Doch werre es Dirich vonn gallenn Ernst gwessenn, mit den knechten zu rechenn vnnd zallenn, So where Ehr vorganngn Winter, Do er zur pernaw war, mit denn Zehen tausent guldenn, Wol darhin gekomenn, dan man hette dem handel wol konnen fur komenn,

Zum vij das der hauptman den abdanck Brieff hat wider bekomenn, Ist die vrsache, Die knechte, haben trost vnd hulffe vmb eine Lhenunge, gsuchet, Bey Oldembockenn, zur Antwort, bkommenn, Man wiste Innenn nichts, zu willenn, Denn sy werrenn abgdancket, Darauff hat der hauptman Hillebrant kalthoff vnd seinen schreiber, hienauff gschicket, Vnd Oldembockem vmb den Brieff lassenn anlangen, Doch wolde man die Beydenn, so Itzunder hier sein, Eidlichen Bfragen, wy vn(d) wo Ich denn Brieff erlangt habbe vnnd hoffe nicht das ich m. g. h. Einerley ferlickeit ge . . . . m . . . .
Olde(nbockum) . . . . sagt die . . . . (Per)naw liegenn sol. . . . . Reffal vnnd vortro(stet) . . . . zu reffel, Jha so wol . . . . pernaw, Habe aber Olde(nbockum) . . . . mein schreiber was zugsa(gt . . . . . . lichen Bfragen, den Ich Innen . . . .

Zum viij wass das gelt die 5 . . . . ich vonn dem Rat noch Ritter(schafft) . . . . . . Denn die krigsleute,

Die Ritter(schafft) . . . . . . In vortracht, das, das leger zu padis . . . . . vmb solch gelt anglanngt, mit Bittenn . . . . . . pestenn, In hoffnunge Dirich vonn galenn, ... Do er doch nach laut des Vortrachts, Ehr . Eh(r) . . . . lichen daruonn zogk, In 3 wochenn solde einenn Eigentlichen Bschid Erlangen, wes wir vns halten soltenn, Vnnd bey der post habe ich sonderlichen der prouos sonderlichen gschriebenn an m g h Item die knechte haben alle semptlichen sonderlichen gschriebenn, vnd gbettenn m g h solde alle not wol bdenckenn, vnd bhertzigen die knechte wurden vns zu starck, Wir kunden sie mit worten nit lenger auffhalten, Ob m g h, die Brieff Empfangen ist mir Vnbwust, dan der Doctor von reffel hat die Brieffe von dem knecht Empfanngenn zur mitta(w) . . . .

. . . .

(vn)d hern, v . . . . . hette . . . . knechten, auch kunen schreiben, ... (od)er trost der Bzallunge Belangen, (aber) es war mit keinem wort gdacht, vnnd der (kn)echt ist sonder antwort wider komenn, Auch wiste Dirich vonn gallen wol das der stille stant nhur 3 woechenn stundt, So hette Ehr den knecht kunnen helffen abfertigen, wie wol die gmeinen krigsleut semptlichen hettenn dem Beuolenn, Ehr solde sich nicht auffhalten lassenn, wy die vorrigenn Ommesattenn, die lenger den ein halb Jhar hier gelegenn, vnnd keinen Bschid Erlanngen konnenn, Auch wurde mir ein Brieff von dem prouossenn gschicket Entkegenn als ich meinen abschid hatte zu kerchholm von m g h Do ist Salomon dabey gwessenn, vnnd m g h hat den Brieff selber gelessenn, Do wurde mir noch dem Brieffe kein glauben gstellet

Zum viiij Das hauss padis Belangende, habe ich nicht lassenn Innemenn, Bsonder Ehr ich gekomenn, do die knecht so smelichen von dem hauss Reffel gdrungen, Ist ein Brieff von padis komen von den knechten, an die Beuellichaber zu reffel vnnd Rat Begerret, wy sies halten sollenn weil man sie so schmelichen von dem hauss reffel gdrungen, vnd sy

soln nhun auch von padis, Darauff die Beuellichaber mit den gmeinen (knechten) . . . .
. . . .
. . . . m g h . . . . vnnd . . . .
. . . . wy sie sagenn . . . . vnnd Innenn Bstri(cken) . . . . viel seltzamer, anschlege . . . . .
. . . . . hat, vnnd auch auff mich . . . . Vnnd soll mirs niemer ke . . . . mein Beuellich gwessenn, vnnd . . .
. . . . vortracht, der 3 wochenn, a . . . . wor das sich Oldembocken, so w(ol . . . . Ein dem andern nichts anfahen . . . . . Wie wol der mherer theil, noch zu (Reffal seint) Die mag man fragen lassenn.

Zum x die Belagerunge halbenn, were vielleicht (nicht) nottich gwessenn, Do ist einer mit namenn . . . Bach gnant, der ist fur die portte griettenn, v(nd) gesprochen, Ir krigsleute, wollet ir nicht nach Reffal, vnd das hauss auffgebenn, Dan Ewer hauptman sytz Im thurm do sol man Dieb hinein setzenn vnd keine Erliche leute Ich habs got lob noch die Zeit hirher nicht vordienet Das fenlein ist von der stangen grissenn, Die Beuellichaber seint Inn Stuckenn ghawenn, vnd der prouoss ist entloffenn, vnd hatten den knechten einen Bonten Stock gweisset, vnd ein Bundt Duch, Do sprechen die knecht, wir gleubens nicht, wan . . . .
. . . .
. . . . (s)olliche . . . . nn vnd . . . . auff
. . . ich . . . . n, Das sol der mich darmit Be . . . . . ., meiner gut thun, Den die meisten knechte (noch) zu reffel seint, vnnd wil man michs nicht Erl(assenn), So gilts zu Beweissenn ꝛc

Zum xj Wilhelm Wifferlingen Belanngen, muss ich so vil sagenn, were Dirich vonn gallenn Im hoff zu Royel so fru auffgstandenn, als Wifferling, so were Ehr auch so Bzeitenn dar hingkommenn, als Wifferling, so hette man noch kunde halb zu recht komenn, Oder wol gantz, Dan de knechte

stelten mir, noch keinen Beuellichaber, keinen glauben nicht mehr, Des den der prouosse, zuuor Ehr Wifferling kam, zwe nacht vnd dagk auff der kirch(en) gsessenn, vnd den vorrigenn tagk Inn frawenn kleider abgbracht, Die vrsache der prouoss hette Innen vil priellenn vorkaufft, vnd alles was Er Innen zugsagt hette, das werrenn Eitel luegen, Wy ich aber denselben morgen, In die stat gkomenn, wil ich andere leut sagen lassenn, Vnnd mein schreiber wurde bwacht, das Ehr Innen die passport schreiben muste, welche pasport Ich auss not zu schutzen meines leibs, gebenn muste, den do Wifferling kam, zu mir vngfher die glocke viij vhr do hetten . . .
. . . .
. . . .
. . . . dem . . . . negst
. . . . den pasporten . . . .
Chur, Fursten, von . . . . antwortenn, vnnd . . . . die knechte sol abgdann(ckt) . . . .
. . . . fhus bey den meinenn, denn . . . . knecht, das ist der sachen v(erhalt).

Zum xij Ob ich das gelt vnnd M(onatslohn) . . . . den knechten furgestrecket habe, ... meinen Eid, vnd Ehrenn, Erha . . . . das ich auff 3 monat, ein zu Vellin (vnd darnach) zu Oberpaln an gelde, zu reffel die and(er . .
. . . . . an gwande vnnd den 3 gantz an gewande . . . . das also die . . . . . . Erliche vnnd auffrichtige . . . knechte, vorgnugt vnd Bzalt habe, Vnd das(ienige) so mir auff meine bsoldung zu komen ist, noch (zum) vberflus, die knechte, darmit vorstrecket, Inn hoffnung, die knechte zuuortrostenn, gwisser Bzallung, Vnnd hette mich wol, zum teuffel vorschwornn, Wan ein hauptman, solde Bzalt worden sein, So solt ichs gwessenn sein, vnd darmit offt die krigsleute vortrostet, Aber got lass es meine seele nicht Entgeltenn, Vnnd so ein krigsman ist, Ehr sey, klein oder gross, wy er wolde, dass er mich
. . . . ich . . . . zu . . . .

. . . (v) ber . . . . enn . . . . (mi)snugen . . . . .
. . ster, dar ich mich zu (rechenscha)fft erpiete,

(Zum) xiij Das die krigsleute Irre gsantenn. In poln (bey) konig. May. ghabt habenn, wil ich Bkennen, Das sollichs nicht gscheenn, Bsonnder Der pollische hauptmann, Dalissky, hat meine Beuellichaber Bittenn lassenn, In meinem abwessen, das sy seinen leutenampt, Einen Dolch, mit namenn hans Nachtigal lhennen sollenn, Dem selben ist von denn krigsleutenn, nichts vfferlegt worden, Bsonder Ehr magk wol auss seinem Eigen Bewogk, sich vorlautenn lassenn das die knechte eine Zeit, vber die ander vortrostet wordenn, Sie sollen Itzunder, vnd aber Itzunder, Bzalt werdenn, vnd dem selbigen gschicht kein vorfolg nicht, Darauff magk er einen trost bkommen habenn, vnnd der knecht ist noch zur Wilda, man kan in noch wol fragen, ob er Einen Beuellich ghat habe,

Auch do Antoni morre ghorret, das man mit vns so seltzam vmbgsprungen, do hat er ein Briff ij oder iij nach ein ander gschriebenn, vnd die vorwarnung gthann, eine xiiij tage nach der anderenn, Doch do dasselbige vorgnombte gelt, die 500 gulden ist aufgnommenn wordenn, do ist der . . . .
. . . .
. . . . land . . . .
. . . . dem . . . .
. . . . ant . . . .
. . . . . vor . . . nn, v . . . . taler dem . . . . .
. . . . Des hat der g . . . . vor denn knechtenn, .
. . . . oldembocken Empfangen, ...
dem hauptman wider vberan(twordet) . . . . die knechte mit zu friedenn sein, E . . . . oder anterthalbenn, Aber oldenbock(em) hat solch gelt vonn dem pollischen hauptman nicht Empfangen wollen, (sondern) gsp(ro)chen Die knecht seint abgedancket, wollenn sie nicht harrenn, So mogen sie hin lauffen ɔc

Dann die knechte sere vnwilligen gwessen auff die polli-

schenn hauptleute, so vor dem Jhar dar gwesenn, sein, das sy den knechtenn zu sagtenn, sie solnn Inn xiiij tagen Bzalt werden Demselbigen ist auch kein vorfolg gscheenn, vnd seint gleich wol die knechte vber ij Jhar auffghalten wordenn

. . . .

. . . .

. . . . denn vnnd . . . . (vbe)rggebenn habe, ... dise meine Entsch(uldigu)ng . , ... Vnd mir das Ihennige . . . . ich vnd D(esie)nigen sonoch Bey mir . . . . Erlanngen . . . . . Darumb wir dem herrenn trewlich . . . auffrichtigen gedienet habenn, So Bit (vnd) Begher ich nach laut meiner Supplication, das die Jhennige so solche artickel, an tagk ggebenn, vnd mich Bschuldigen Irrenn fhus Bey den meinenn setzenn woldenn, Nach vormoege vnserer keiserlichen Mal . . . . vnd spisrecht, ... hir in der stat . . . . knecht . . . der sachenn vnpardeiisch sein, Do wil ich mich mit demselbenn, an den Ort begebenn, vnnd Erwartenn, was mir keyserliche recht mit bringen, Desgleichen mag meinem widerpart auch gscheen, Dan ich meiner ankunfft, so wol vann dem stamme sey, als die Jhennigen so mich vielleicht bschuldigen, Doch vermag dy keiserliche recht, das niemands hierinne vorschonnet wirt, dan der raht hat, Der wirt Bschutzet, vnnd hoff vnd (Bitt . . . .

. . . .

. . . .

. . . .

. . . .

. . . . . eine gelege(ne . . . . solde, thu E A W al(seits . . . . schutz Christi Beuelen . . . . der selen salıckeit

E A W

W

Jochim platte

980. (Zu 1561. Mai. Ende.) Jasper von Oldenbockum's Antwort auf Jochim Plate's Schrift.

Orig? (Verz. I, 1458.)

In dorso: 7. Das leste schrieben.

Her Jaspar von Oldenbockumbs beandtwordung vp Jochim platenn ouergegeuen schriuen so vihle ehm betreffende,

Dat erstlich wie der knechte wacht vam huise afgedaen, tho einem Rade der Stadt Reuhall geschicket vnd vmb 4 Roth knechte die dat huiss muchtenn vorwachten helpen, tho lehnende, ahngeholden, erfindet sich In der Warheit vehle anders, Denne her Oldenbockumb heft In dem nichts anders vort gestellet, alse Diderich von Gahlen vnd ehm beuahlen, Dat her Oldenbockumb ock die Stadt dartho scholde gereitzet, ouer die Domischen knechte to clagende, ist mit keiner Warheit nachthobrengen, welcher gestalt aber ein Radt auer die gerurtenn knechte tho mehr maln her Oldenbockumb, alse dat ehn ehre Vhe geslachtett, die Schwine vth der Stadt nha dem Doeme gedreuen, vnd vpgegeten, Item dat Brodt mit gewalt vth dem Scharrn genamen vnd daruan geghaen, Recht darouer thogeuende geclaget, Weth hie sich noch woll thoberichtenn, wegen die Porte betreffende, weth her Oldenbokumb nicht, Dat hie dieselbe tho schlutende beuhaln oder darumb gebedenn, Besundern wie ein Radt erfaren die domischen Knechte vprorisch, hebben sie die Schlates Porten nicht geopent, vth wes orsackenn, mogen sie weten, wie aber die beuehlhebber wegen gemeiner knechte by dem Burgermeister pepersack desshaluen gewesenn, wat sie daruor ein antwort bekamen, Ist noch In guder gedechtnisse, Der gestaldt, Die porten gehorden der Stadt, wolde dieselben apenstaen, vnd tho schlüttenn laten, wen Id ehn gefellich.

Also ock angetagenn wert Wennern Jochim plate die Schlottell vnd dat huis Reuhall Ingehat, vnd Idselbe darouer

kuit gewordenn, hette mehn ehm darumb tho beschuldigen ɔc Darup gift her Oldenbockumb diesen bescheidt, dat he well liden konnen, ein ander dat huiss vorwaltet, So Ihm aber In dem artickell thogemetenn, also scholde he anders den thon ehren bey dem huiss gehandelt, schall ehm kein erliger mit der warheit ouerbrengen, Vnd wenner Jochim plate sampt den andern kriegessluiden, so dem Schwedenn nicht thogefallen, Recht gedaen scholdenn sie mit vpt huiss getredenn, vnd dat selbe Ihrer plicht nha, vor dem viende mit vortreden hebben, vth wes orsackenn sie In der Stadt gebleuen Ist Inen thom besten bewust, vmb ere betalung deden sie In der belagerung anforderung, ouerst vpt huis tho kamen, was Inen nicht gelegen.

Dat her Oldenbockumb etzliche knechte von Wittenstein nha Reuall halen laten, Ist vth den Orsackenn geschehen, die Domischen knechte leten sich vorluiden, so balde Ihrer gesanter vom hern meister wieder kueme vnd Ihres gefallens keinen boscheidt brechte, welden sie dat huis Reuhall balde In krigen, Weiln nun her Oldenbockumb sine Diener vor Padis gehatt, vnd dat huis tho Reuhall ock vorwarett wesen muste, heft hie Nothwendichlichen etzliche knechte (: Weiln hie vth der Stadt keine krigen kunde :) von Wittenstein vorschreuen vnd nachdem die Domischen knechte dieselben nicht In die porten Inlaten, vpt Schlott ouer die Mhuren, vptheen moten, Der tho uorsicht hie In dem nicht anders gehandelt alse hie thon ehren verantwerden kan, Betreffende dat die knechte nicht ohre Schwedisch geworden, wente thor tidt die vneinheit mit dem kemerer geschehen, vnd dat mehm well fragenn mach, Wat oldenbockumb darmit gemeint, da hie In dem Stillestande twuschen ehem vnd den knechten, by den Schwedischen gesanten vp den Galleyenn gewesenn, vnd was woll bezecht, die knechte vam Schettende vp den Wall gelegenn, vnd tho gesehen was dar vorhandenn, was her Oldenbockumb vor denn Wall geredenn, darsuluest wedder gekorett stracks nha des doctors huis geredenn darsuluest die nacht gebleuen ɔc

Darvp gift her Oldenbockumb diesenn bericht, hie In keinen afredenn, dat hie by den Schweden vp einer Galleyen ein mhall tho gaste gewesen, der gestalt, Nachdem sie von dem hern huissCumptur tho Riga, vnd Salemen, wie die selbenn vth Schweden gekamen, erfarn, kon. Mat. tho Schwedenn Ihre Stadtlige Botschaft nha Reuhall, vnnd so vort ahn dem hern Meister vorfertigen wurde, vnd dat vth Schwedenn nicht anders alse alle frundtschaft thouormodende wehre, wie hie sich vp gedachte den hern huissCumpter vnd Salemon, dat sie sich tagen ehm nicht anders vornemen laten, beropen deit,

Alse die Schwedischen gesanten tho Reuhall angekamen, vnd sich aldhar etzliche tidt entholden, heft hie dieselben, des Dingstages Im Ostern vorgangen (*April 8.*), tho sich vpt Schlott tho Gaste gebedenn, vnd Ihnen wegenn des hern Meisters alle guidt, so vehle hie vormochte erzeigt, vnd ist niemandts mehr, alse Claus Cristernsson, neffenst dem Secretarien vnd eren Dienern dar erschienen, Etzliche tidt darna hebben Die Schwedischen gesantenn her Oldenbockumb neffenst den sinen vp die Galleyen so sie erstlich dar tho Reuhall ahngekregen wedderumb tho gaste geladenn, dar hie sich auch guetwillich In erzeigt, vnd dar hen gegan, Id sint aber des her Meisters Diener alse her Selbach, Mehrbach, vnd Brenholt mit vp der Galleyen gewesenn, vnd Ist darsuluest nichts geferliges vorhandelt, wes althar geredett ock geschehen, hebben dieselben alles mit angehorett, dar sie ock dar es nodich woll kuntschafft von thuen werden. Wie Id tegen den Auent gekamen, her Oldenbockumb druncken gewesen, hebben ehm die Schwedischen gesanten van der Galleyen, wente thom ende von der Bruggen beleitzagett, dar hie sine perde vor sich gefundenn, Darup gesettenn In willen nah dem Schlatte tho Ridenn, Ist hie nicht with van der grotten strandtportenn wuschen dem kerckhaue vnnd dem Stadts Wall, ahn einen grauen gekamen, Darauer hie nicht Riden kunde, sundern vmbwendeu moeten, vnd weiln he vam Druncke ouerwunnen

vnd well beschencket, Ist hie In die Stadt tho Jacob Eggebers Int huis gereden, darsuluest die nacht gebleuen vnd vthgeschlapen. Des her Meisters vnd sine Diener sint mit sinen perdenn nha dem Schlatte geredenn, Dat hie aber wie Jochim plate anthuet, thom Doctor Int huiss scholde gereden, vnd darsuluest gebleuen sin, Ist offentlichen erlagen, vnd kan mit keiner warheit dargedaen werdenn, Dat her Oldenbockumb desshaluen die knechte ock scholde beschuldigett hebben, Dat sie vp dem Walle gestanden vnd dat Schetent ahngehorett ist ock nicht geschehen, Wor van aber die beschuldigung mit den Knechten sich erhauen ist vth den Orsackenn geschehen, Wie her Oldenbockumb tho etzlichenn mahln In der Stadt gewesen, hebben ehrer etzlige ahn dem Domberge vp ehm gewachtett vnd wehren ehm gerne In der Wulle gewesenn, wil die ock den sinen, vnd sunderlich Johan Lobecke (: den sie :) wenner hie nicht twe Schweden by sich gehatt, die Id gewehrett ersteckenn, In dem vp vnd afgande vor spit hoen vnd wedderwerdicheit thogedreuen ist offentlichen ahm dage, Wenner darouer geclaget, vnd recht begert, Ist thor andtwort erfolgt, her Oldenbockumb scholde die knechte betaln, wolde hie woll Regimente holdenn, Thom andern mhale vngeferlich vif Dage vor pingesten *(Mai. 20.)* hebben die Schwedischenn gesantenn bogerett her oldenbockumb scholde sich eigener personn tho Ihnen In die herberge vorfogen, sie hedden etwas mit ehm darahn gelegen tho Redenn Wiewoll hie sich In dem beschweret, heft he dennoch durch vorweten vnd Radt, Diderich von Gahlen, vnnd mehr andere, darzu vorwilligt, sich ahn die Schwedischen gesantenn vorfogtt, vnnd Ist Johan Rohr, mit darbi ahn vnd auer gewesenn, Wes darsuluest vorgegeuen, ock beandtwerdett, hefft hie alles mit angehorett, Darup hie ock von her Oldenbockumb, vnd Diderich von Gahlen, ahn den hern Meister afgeferdigt, Ihren f. g. solchs allenthaluen Mundtlichen tho entdeckenn, worna man sich tho Richten, vnd dem vorstaenden vnglücke In tidenn tho be-

Jegenen, Dat aber her Oldenbockumb In dem dat hie twe mhall eins vp der Galleyen vnd thom andern, wie Johan Rohr mit darbey, der Schwedischen gesanten gast gewesenn, scholde bi gemetenn werdenn, Dat hie In dem anders alse thon Ehren gehandelt, schall ehm keiner mit der Warheit Nummer guet doen, vnd der Jenige so ehm solchs tholecht, mach Idselbe In seinen Büssem steckenn, ock dar Inne beholden, Vnnd mach einer ock well fragenn, Worumb Jochim plate den kock so vnder sinem venlin gelegen, den hie Engelbrecht von der Lippe vp dat huis padis vor einen kock ouerlatenn, welcher offentlich gesecht vor dat gelt, so Jochim plate erlangede dar hie die knechte mit vorstreckenn scholde, kofte hie sinem veddern harmen plate sin geschmide af, vnd hedde solchs vth dem Lande geschickett, die knechte aber musten nha sehen, vnd Idselbe missen, Wie her Oldenbockumb denselben kock tho Padis gefenckligen Inthen, vnd sinem verdienste nha straffenn wolde latenn, heft Jochim Plate, ahn her Oldenbockumb na Padiss einen bref geschreuen, he den kock vielich nha sinem venlin scholde treckenn latenn. So Jemandes tho demselbenn etwes tho spreckende, wolde hie Niemants Recht weigern, Wie aber der kock heimlichen von Padis vorlopen, vnd tho Reuhall ankamen, ist ehm Jochim Plate behulplich gewesenn, Damit he tho schepe vnd also vth dem Lande gekamen, Alse ock angetagen wert, wo der hauptman Hans kraft Jochim Platen vnd profasen kuntschaft bogert, vnd nicht mehr alse ein mhall bei einander gewesenn, Im glicken die knechte angezeigt vnser hauptman will mit den Schwedische hern keine kuntschafft hebben, vnd Oldenbockumb Itt vnd drinckett mit Ihnen ꝛc Ist solchs vihle anders tho erwisenn, wie oft sie bei ein ander gewesen ist Mennigem nicht vnbewust, Imglickenn der Profas tho etzlichen mhaln In der Schwedischen gesandten herberge befunden, vnd wie mine gesanten die Ick etzliger geschefte haluen tho Ihnen geschicket, darhenne gekamen, Ist der Profas thor Doren

henuth gegangen, Wes hie dar vthgerichtett, mach hie weten, Todem sint Jochim Plate, Hans Kraft, vnd der profas vngeferlich drie, oder, vier Dage vor der tidt, ehe die Domischen knechte abgefallen, tho Reuhall In dem Gyldestouen by einander gewesenn, Dar der Bussenschuttenn einer vam huise Hans von der Lippe, ock hen gekamen, sich gesettet, vnd einen poet Biehr gedrunckenn, Alse wass der profas tho ehm gekamen, vnd angezeigt, Hans worumb settestu dy nicht by minen hauptman, denne ehr hette etwas mit dy tho Reden, Darup hie geandtwerdett, Id wehre nicht gebrucklich dat hie sich bauen ahn vnd by hauptleute so plutzlich setten scholde, Darnha hadde hie angezeigt, Mein Hauptman heft dy derselbe neffenst den andern Bussenschutten ock woll ehrmails Iwe besoldung gegeuen, Darup hie geantwerdett Ja, Wes hie wy gegeuen, hebbe Ick van ehm wegen des hern Meisters entfangen, Alse hedde der Profas wider angefangen, Wer Weit efte hie hen furder Jw Bussenschutten ock noch besolden wert, Dartho Hans von der Lippe angefangen hie denede dem herenn Meister, Id wehre ehm glickeuehle, well ehm dat sine wegn Ihrer f. g. entrichtete, der hauptmhan edder ein ander, wennere hie dat sine bekweme, Wehre Id Ihme glicke angeneme, Darnha der profass wider angezeiget, Ick welde dat die andern drie Bussenschutten ock hir wehren, Morgenn wennere du den hauptman Platen vorbi geist, so blif bestaende, wente hie heft etwes mit di thoredenn daran gelegen ɔc. Wie gedachter Bussenschutte tho schlatte gekamen, heft hie solchs vormeldett, Des andern Dages aber heft hie Jochim platen nicht antreffen konnen, sunst scholde hie erfaren hebben, wes sin vorgeuent vnd Meinung gewesenn, Woruth tho ermetenn Who vngerne sie bi ein ander gewesen edder tho hape gedruncken, ɔc Betreffende die knechte tho twen oder drenn Mahln vmb lenung by her Oldenbockumb angeholdenn, Ist hie keinesweges gestendich, Dat nha der tidt wie die 500 f. van der Ritterschafft vnd Rade der Stadt Reuhall vpgebracht,

her Oldenbockumb vmb lenunge angesprackenn, vnd alse hie van Padis tho Rugge gekamen, heft hie sich nha Wittenstem begeuen motenn, ock nicht vorhapett die knechte so Ilich in sirrem afwesende affellich werden scholden, ,wie geschehen, vnd do Jochim Plate ore vorhebbent wuste Imglickenn ock dat sie mit gelde hedden tho stillende gewesen schalde hie dat gelt vam palnischen hauptman In Oldenbockumbs afwesen entfangen, vnd die knechte gestillet hebben, dat ock angetagen wert sin leuelanck nicht gehorett, so ein Schlott belegert vnd einer erschattenn, Dat derselbe In die Stadt gelaten wert, wie tho Reuhall ahn dem Jungen hern Gahlen geschehen, vnd den andern so sunst vorwundett solchs nicht gestadet, Ist diese antwort darvp, Weiln die knechte so Schelmisch afgefallen vnd dat huis bauen guide thouersicht so Iligen belagert worden, heft mehn keinns arsten vpt huiss krigen konnen, vnd sint die Jenigen, so vorher Gahlen geschattenn, strackes gebleuen, edder bauen einen haluen dach efte nacht nicht geleuet, Dat her Oldenbockumb ock gestadt worden, Der Junge her In die Stadt gekamen, dor heft hie Moye vnd Schriuens genoch vmb gehatt, wie solchs vth der Schwedischen gesanten sowoll eines Radts der Stadt Reuhall briefe, die hir vorhanden genochsam thoersende, Vnd wehre solchs schriuen vnnodich, angesehen, her Oldenbockumb vnd den andern so vp dem huise Reuhall wehrenn, vnd degelich keiner vor vngelucke frigh, thom hogesten genochsam beschwerligen, dat kein arste vp dem huise was,

Wes betreffende, den knecht hans van Furstenwalde, wellicher nicht mit den andern In ore vnbillige vorhebbenn willigenn willen, sundern tho Schlatte by her Oldenbockumb gebleuen, Wo demselben nhagewachtett wordenn, weit mehn noch woll, Thodeme heft hie sich ock keiner grottenn lehnunge, so he van hauptmhan scholde entfangen hebben, beremet ꝛc.

Wes anlangende der Vnderredung so her Oldenbockum mit Hillebrant kolthofft gehatt, van den Schwedischen

Galleyen, die noch nicht angekamen, weit sich her Oldenbockumb noch woll thoberichten, heft ock derhaluen gedachten hildebrandt kolthof ahn den hern Meister Ihren f. g. solchs alles Mundtligen anthozeigen, afgeferdiget, wes hie ehm tho weruen beualen, ock wes hie angezeigt, Ist ahne twiffel auch woll bewust,

Betreffende der kemerer sich mit einem knechte geschlagen, vnd ock beide vorwundett worden, Ist diese antwort, Dat erstlich twe knechte vnder ahm Doemberge ahn den kemerer gekamen, ehnen mit steinen geworpenn, lestligen sint sie tho handt grep gekamen vnd die beiden knechte vergewecken, wie hie ehn gefolget, hebben ehn auer twintich knechte ouerfallen, sine eigen wehr benamen, vnd ouer soeuen Wunden In dat houett vnd sunst gehauwen, dat hie vp hende vnd voete nha dem Schlate heft krupen moten, Wie solchs die Dage Wacht erfarn, Ist die selbe von der portenn, nha dem Doeme gegangen, Denne sie tho erachten nicht vehle gudes daruth erfolgen wolde, vnd Ist darnha einer van den knechten so mit vp den kemerer geschlagen erschatten wordenn,

Datt Id alles Wahr ist will her Oldenbockumb dar es Nodich Ider tidt gestendich sin, vnd guet doen,

981. 1561. Juni. 2. Mitau — OM. Gothart an Claus Christiernsson u. d. A.

Cop.

Verweist zur Antwort auf seine nach Reval bestimmten Räthe und erwarte gütliche Verhandlung.

In dorso: Copey des herrn Meisters ander schreybent ann vns semptlich gethann.

Von Gottes gnaden Gothart, Meister
Deutsches Ordens zu Lifflandt

Vnsern gnedigen gruss vnnd geneigten willen zuuor Ernvheste, Erbare vnnd Hochgelarte Besondere Liebe, Wass Ihr ann vns aus vnser Stadt Reuel durch die Ernvheste vnnd Achtpare vnsere Rethe vnnd Liebe getrewen, Otto Tauben vnnd Robert von Gilsen, vnnd folgents am heiligen pfingstage vorgangen *(Mai. 25.)* bey vnserm Diener Johan von Nhor etzliger vhast weitleuftiger hendel halben, schriftlichen gelangen lassen, haben wyr mundt vnnd schriftlichen von Ihnen empfangen, vnnd aus demselben ewre Meynung vornhomen, Nun wheren wyr nicht vnbeneiget, euch alsbaldt, nach gebuernus vnnd der hendel gelegenheit, Darauf schriftlichen zuantwortten, Weiln aber die sachen Inn sich vhast wichtigk, vnnd ethwas weiter aussehen, als vieleicht von vielen geschetzt werden magk, wyr auch ohne dass neben der Koniglichen Mt: zu Polen ɔc vnsers Besondern gunstigen Herrn vnnd freuntlichen geliebten Nachbars, vnsere Rethe vnnd Gesandten Der vnuormutlichen furgefallenen vnrichtigkeit halben ann euch abgefertiget, Alss werdet Ihr von denselben vnsern abgefertigeten verordenten, was Inn deme vnsere gemuts Meynungk zum theil zuuornehmen haben, Vnnd gesinnen demnach von euch gnediglichen, Weiln wyr der Kon: Durchl: zu Schweden vnseres auch gunstigen herrn vnnd geliebten Nachpars gemuet Jhe vnnd allewegen gegen vns vnnd die vnsern beneigt vormergket, vnnd Im geringsten zu einigem vnfreuntlichen willen, das wyr mit Gott vnnd vnserm gewissen zeugen konnen, nicht vrsache

gegeben, Ihr wölltten euch numehr Auch Inn die vorstehende hendel Itziger gelegenheit nach, Dermassen schicken, damit durch diss Innerliche feur der Rom: Key: vnnd Kon: Mt: zu Polen ɔc versprochene, vnnd Im wergk vorhandene hulff der gantzen Christenheit zu beschwer nicht lenger muge vorseumet vnnd aufgehalten werden, Dess wollen wyr vnss Inn dieser vnser hohen beschwernus zun euch gentzlichen getrösten Euch dem Lieben Gott hiemit beuhelende, Dat. auf vnserm Schloss Mitaw den 2 Junij Anno ɔc 61.

Goddert M.

DEn Ernvhesten Erbarn vnd Hochgelarten, vnser Besondern lieben, koniglicher Durchleuchtigkeit zu Schweden ɔc abgefertigte Gesanden, Itzo zu Reuel sampt vnnd sonderlichen.

---

982. 1561. Juni. 2. Pernau. — Der Hauscomthur von Riga Georg Sieberg vnd der Vice-Kanzler Johann Fischer an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1287.)

Gegen die in vollem Aufstand begriffene Stadt Reval ist mit Unterhandlung voraussichtlich nichts auszurichten, sondern Gewalt anzuwenden, zu welcher Herzog Magnus, EB. Wilhelm und Herzog Christoph die Hand bieten würden.

Hochwirdiger Grosmechtiger Furst vnd Herr, Ewrn Furstlichen genaden seind vnsere gehorsam vnd vnterthenige willige dienste stetz zuuor, Genediger Herr, Vngeferlichen vmb acht vhr dieses tages seind wir alhie ankommen, vernhemen Je lenger Je mehr beschwerung vnd vorgenommenen Mutwillens der Rheulischen, das sie nicht allein Aloff Linten nach abnhemung aller brieff schmehlichen vfgenommen vnd In hafftung einleggen lassen, sondern das mann auch das Hauss Rheuell beschossen vnd das In Summa gar weith geschritten, Da Jegen gleichwol der Hochmuth gestillett werden konte, wann mit dem Furderlichsten das hauss Rheuell mit

funff hundert ader dreihunderth Pferden vnd auch mit Profiande entsetzt werden möchte, Dazu Ewr f. g. wie Immer mugliehen, zeitlichen trachten wolten, vnd weiln man von wegen hertzogen Magnussen nicht anderst dann aller freuntschafft zuhoffen, dessen er sich selbst soll hören lassen, konte Ihre f. g. neben Ertzb. vnd Coadiotorn des Ertzstiffts ꝛc freuntlich ersucht werden zu gemeiner wolfarth Ewrn f. g. die handt hulffReichig zu leihen. Welchs wir Ewrn f. g. zuerwegen vnterthenig heimstellen, Wir befurchten das vnterhandlung gar wenig frucht schaffen werde, darumb der ernst vnseumlich Ins werck zu Richten vnd zeitlichen gebraucht werden will welchs wir Ewrn f. g. vnterthenigst nicht verhaltten sollen. Der ewige vnd gutige Gott gebe Ewrn f. g. widerumb bestendige leibs gute gesuntheit vnd selige vberwindung aller vnuerursachten Veinde. Datum Pernow Montags nach Trinitatis A° 61.

Ewr Furstlichen gnaden

Gehorsam vnd vnterthenige

Hausskumpthur zu Rige D. O. vnd

Johann Vischer.

Gnediger Furst vnd Herr Gotthelffende morgen wollen wir mit dem hern von Doen vort Rucken vnd was vns allerseitz ferner beJegnet Ewr f. g. nit verhalten, In omnem Euentum aber (: weiln handlung gefehrlich ꝛc :) will zum ernst vnsers erachtens getrachtet sein. Vnd In zuschliessung diss briefs haben wir der Rheulischen auch der Ritterschaft Andtworth erlangt die Ewrn f. g. Wir beiligendt vbersenden, Waruss zuersehen wie weith man sich eingelassen, Doch helth der herr von Dona noch schriftlich vmb Audientz an, so haben auch wir nichts weniger geschrieben ob wir noch einkommen möchten befurchten aber sie werden vf Ihrer meinung entlichen bleiben, Nach welchem allem Ewr f. g. die hendell

genedigclichen erwegen werden, konte mann In der eil zu der entsetzung kommen wie obgemelt, so stunde vielen dingen desto besser zu Rhaten ɔc

Addr.

Die im Postscript erwähnte Einlage s. Nr. 985.

---

983. 1561. Juni. 3. Pernau. — Heinrich Burggraf zu Dohna an Claus Christiernsson und Hans Larsson.

Orig. (Verz. I, 1289.)

Fordert im Namen des Ko. von Polen Aufklärung über ihre Intentionen.

Meine freuntliche Dienst Zuuor, Edle vnd Ehrenveste besondere freunde. Euern gunstenn habe ich hiemit nicht zuuorhaltenn. Dass die königliche May^{tt} zu Polenn mein gnedigster herre mich mit Aufferlegten schrieflichem vnd Muntlichem Beuelch an die Rehte vnd Ritterschafft der Lande Harrien vnd Wierlandt auch an die Stadt Refell Abgefertiget, zuuollnziehung königlichen Schutzes, dessen Sich Ihre, königliche Mayt. mit vorwissenn Rath vnnd Willenn der Römischenn Keyserlichen May^{t} meines Aller gnedigsten herrn, auch Churfürstenn vnd Stende des heiligen Reichs Deudscher Nation Angenommen, den sie auch Gothelfiende gemeynenn Landen zu Liefflandt zu trost Auszuuornn vnd zuuortretten gedencken. Nhun werde ich aber glaublich berichtet, wie woll Ire ko: Ma^{tt}, noch der herr Meister, zu vngutem keine Vrsache gegebenn, das dennoch Allerleij veindlichs, der Orthe fürgenommen werdenn soll, Darumbe ich freuntlichen bitte mich zuuorstendigen aus wass Vrsachen das geschehe, Hochgedachte K^{o} Mayt. zu polenn Meinen Gnedigstenn herrn desselben halbenn zuberichtenn, vnd wes ich mich wegem vmbehinderts An vnd Abreisens zuuorsehenn. Dan ich weis mich, vor angehörten meinen werbungen vnd Darauff erlangtem

gutem bescheidt nicht widerumbe an Ihre k° May[t] zu begeben Dass beschulde ich vmb euere gunsten freuntlich Dieselbe hiemit dem Almechtigen beuehlende vnd bei Zceigern Ihre beschriebene schleunige Antwort erwartende. Datum pernau. Dingstags nach Trinitatis Anno 1561

Hinrich Borggraff
Freijherr zu Dona

Den gestrengen Edlen vnd Ehrenvehstenn Königlichen Maijstat zu Schweden Itz zu Revehll anwesendenn gesantenn Clauss Christernsenn vnd Hans Larsen meinen gutten freunden In Selbest eigen handen Sampt vnd Sunderlich

---

984. **1561. Juni. 5. (Reval.) — Ritterschaft von Harrien, Wirland und Jerven und Rath von Reval an des Ko. von Polen und des OM. Abgesandte.**

Cop. (Verz. I, 1292.)

Unter Ablehnung ihres Erscheinens in Reval, wo die Ritterschaft dem Schweden bereits geschworen und die Stadt desgleichen zu thun im Begriff ist, werden Verhandlungen zu Hark angeboten, für den Fall, dass sie zu Uebergabe des Schlosses an die schwedischen Gesandten und zum Abschluss eines Trutz- und Schutzbündnisses wider den Moscowiter Vollmacht hätten.

Vnnsern freundtlichen grues zuuorn Edle wolgeborne Erwirdige Achtbare Erntveste vnd hochgelarte genedige vnd gunstige heren vnd gut freunde, Wir haben E. G. Ehrw. und Achtbare gunsten geschryben vnd entfangen vber lessende dinst vnd freundtlichen vornammen vnd wollen E: g: Ihrw. vnd Achtb. gunsten daraus denst vnd freundtlichen nicht bergen Nachdem J G: ehrw. vnd Achtb: gunsten In gedachten ohrem Schreiben begeren denselbigen ab vnd an In die Statt zureisen zuuergunen vmb I. g: ehrw. vnd Achtb. gunsten werbunge so ohnen so wol von der ko. Mat. zu pollen Alse dem hern Meister zu Lifflande Vnsern genedigsten vnd genedigen heren



vns semmptlick zueropenen auferlegt Wiewol wir nicht vngeneigt ohrenn genedigen vnd freundtlichen Ansinende In dessem vnbeschweret Statt zugeuen So haben wir doch solcher nha willen desser zeitte itzigen gelegenheit nha nicht verhengen konnen denst vnd freundtlichen bitende vns dasselbige anderst nicht als im besten abzunemen, Dan Ir g. ehrw. vnd Achtb. gunsten bei sich ingnaden zuermesen nach deme wir vile vnd mancherlei volck in der Statt, vnd de dinge mit vns beider seitten Itzt Also geschaffen vnd darhenne geraden, das wir eine Erntveste Ritterschafftt, der Lande harrigen wiren vnd Jeruen de Eidespflicht, den anwesenden Schwedischen heren gesanten schonst gelestet wo wir dem volckenden morgen Inen dieselbigen Auch sol auch zu leisten gentzlich Gott gunende entschlossen aus was erheblichen vnd nottwendigen Vrsachen aberst hat E. g. Ehrw. vnd Achtb. gunsten nicht allein aus vnserm vorigen schreiben wie Hans von Colen, Sondern Auch sonst vorhene, aus mer vnsern andern schreiben auch muntlichen berichte an dem hern Meister Ergangen genugsam vernumen, Wo nu deme allem wollen derwegen I. g. ehrw. vnd Achtb. gunsten wolden vnd begeben sich von danen da de ohren Itzigen enthalt In den hoff zu hercke Daselbest wollen wir aus vnser beder seitten mittel die unsern heneschicken vmbe eure vfferlechte werbunge geborlich anzuhorende Inzunemen vnd nha gewanten sacken zu ruge zobrengen, So aberst die sacken ock darhenne gerichtet Das E. g. Ehrw. vnd Achtb. gunsten zwischen dem hern Meister, vnd wolgemelten schwedischen gesanten In der gute das hauss ab zu thretten zu handlen In Bouelh wo wir dan samptlich vnd sonderlich hochgedachten hern Meister aus thregliche Conditiones vorlengst hertzlich gerne gesehen wen es der wille vnd befelch des hern dar gewesen, das demselbigen solches aus treglichen Conditiones zum besten geschehen sein mochte, oder aberst das man die ko. Mat. beide Nomelich zu polen vnd schweden durch gutliche handtlunge einig machen konte

das die mit samenden hant dem veinde widerstant vnd Abbruch gedan heden Als dan wer solches vnd geschehe mochte wusten wir Jegen E. g. Ihrw. vnd Achtb: gunsten der geboer ferner thoerhalten vnd wolden von Gade dem Almechtigen nichtes lebers leiden noch wunschen War nha sich E. g. ehrw. und Achtb: gunsten Im besten zu richten Irer gelegenheit nha, vnd dasselbige schrifftlich widerumbe zuuorstendigen Beuelen dieselbigen Gode dem Allmechtigen vnd vnd freundtliche Dat. 5. Junii A⁰ 61

Die Ritterschafft der lande Harrien, Wiren vnd Jeruen so wol Burgemeister vnd Ratmane de stat Reuel.

Diese beispiellos verderbte Copie ist, da ihr Inhalt immerhin verständlich ist, (ohne Correctur) wiedergegeben.

---

985. 1561. Juni. 6. Mitau. — OM. Gothart an Carl Zöge, Vogt des Stifts Curland.

Conc. (Verz. I, 1293.)

Uebersendet zu sicherer Uebergabe ein Schreiben an Dietrich Beer.

Vonn Gots gnaden Gothart Meister
Deutzschs Ordens zu Liefflandt.

Vnsern gnedigen gruss vnd geneigten willen zuuor, Ernuester vnd Erbar Besonder lieber, Nachdem wir aus des hern Vogten zu Sonneburg schreiben vermerckt, Das der Gestreng vnd Ernuest Dirich Beer vonn der k⁰. Mt Zu Dennemarcken wegen, etliche muntliche werbung, daran sonder Zweiuel nothwendig gelegen, vns antzubringen, Haben wir Inen durch kegenwertig beiliegend schrifft an Vns beschrieben, Do dan sein E. wie wir hoffentlich, vberkommen, Begern Wir gnediglich Ir Ime diesen brieff vnseumlichen zustellen, vnd behandtreichen lassen wollen, Vff das Inn diesen geferligkeiten, etwa durch verseumenus keine weiterung ensteen muchte Daran

thun Ir Vns zu sonderm gnedigen gefallen, Vnd wir seints Inn gnaden vnd allem gutem Zubeschulden geneigt. Dat. Mithow den 6 Junij A° Lxj.

Dem Ernuesten vnd Erbarn vnserm Besondern lieben Carll Zoigen Vogt des Stiffts Curland.

---

986. 1561. Juni. 6. Mitau. — Dr. Matthäus Friesner an — —

Orig. autogr.

Betheuert seine Unschuld und bittet, ihn aus seiner Bestrickung befreien zu helfen.

Eynen willigen Dynst zuuor, Gestrenge Ehrenfeste Hochgelarte gunstige Heren, Ich weiss euch kleglich nicht zuuorhalten, das ich auf etliche errenruge (*l.* errenrurige) wordt, so Ihr kegen Otto Tufen, Renbert von Gilsheim, vnnd Johan Roer gefuret, meyne person belangen, von meynem gnedigen Heren Meisteren Ihn bestrickung geraten, Nemblich wan mich Ihr F. G. wolt hangen, so hatten doch dy selbigen nicht meer als den halben theil ahn myr vnd der andere halber theil gehoret F. D. zu Findlandt vnserem gnedigen Heren zu. neben anderen vielen reden, Vnd dy weil Ich mich den Jo alle wege wij eijnem ehrlichen geburet gehalten, vnd denoch Ihn Jeziger Reualschen handlung bey Euch dy weil Ich nicht alda hab sein konnen Ihn argwon gerathen, Auch Gott meyn Zeuge ist das Ich zuuor, Jetzt, auch alle Zeit von solchem Handel wij der alda stehet Item was alhir Ihn den selbigen, vnd allen anderen hendelen gescheen zwischen m. g. h. Meisteren, der Ko. Mayt. zu polen, vnd dem Woywoden von der Wilde keyn wissenschaft haben mogen noch getragen, So gelanget ahn ewr G meyn dynslich biten vnd bogeren Ihr wollet doch dy vorsehung thun, das Ich bey meinem G. heren aus solcher bestrickung vnd bössem argwohn moge entfreyet werden, vnd trage auch als dan keynen scheuen

was Ihr zu myr vor zuspruch vormeynen zu haben, mich alda kegen euch gnucksam zuuorantworten, Bith noch dynstlich wollet meyn Elendt bedencken vnd Ihn solchem keynen seumnis gescheen lassen. Solches vorschuld Ich nach vormugen Ider zeit geren, Geschriben zur Mithau Ao. 61. Den 6 Junij

Ewer Gestrenckheiten
williger Dyner
Mattheus Friesner.

---

987. 1561. Juni. 6. Mitau. — Dr. Matthäus Friesner an — —

Orig. autogr.

Gleichen Inhalts.

Eynen Freundtlichen vnnd willigen Dynst zuuor. Gestrenge hochgelarte gunstige Heren Euer G. weis Ich nicht zuuorhalten, das Ich alle stunden mich beflissen, nach dem m g h Meister mith Gotlicher Hulf wider vmb zu uoriger gesundtheit komen, mith Ihrer F G meynen abscheidt zunemen vnd mich nach Haus zu begeben, So ist doch vber zuuorsicht Otto Tufe, Renbert von Gilsheim vnd Johan Roer zu meynem gnedigen Heren komen vnd angezeigt, wy euer gestrenckheit sollen vnder anderen von myr geredt haben wan mich meyn g. h. m. wolt hengen lassen, so kunde ehr es doch nicht allein thun, dan F. D zu Findlandt vnserem gnedigsten Heren gehorde dy helfte von myr zu, mith anderen vilen ehrenrurigen reden, darauf Ich nicht allein Ihn aufhaltung meiner bezalung der Schulde vnd burgschaft dar Ich Ihnne vor Ihre F. G. verhaft bin zu Reuall, besonder auch meiner heimkunft zu meiner herzliben Hausfraw Dar Ich dan ahm hochsten vmb bekummert geraten kan der halben nicht wissen wij Ich solches vordynet, dan Ich mich Goth lob kegen F D, also gehalten das Ich mich keyner verantwortung scheue. Ob

aber euer G etwan Ihn Jezigen schwebenden Reualschen Handlungen mich vordechtig halten (: wy Ich dan nicht hoffen wil :) so geschicht mijr vor Goth vnd aller weldt vnrecht, begeer auch nichtes libers dan mich aldar zu Reual zuuorantworten da Ihr keynen widerwillen spuren vnd befinden sollen, Alles was zu Reual Jezt von eueren Gestrenkheiten gescheen vnd gehandelt, widervmb was alhir zur Mithau von m g H Meisteren, vnd den Konig: Mayt zu polen, neben dem Woywaden von der Wilde Ihn dussen vnd anderen Sachen allen gehandelt, ist myr so war myr Goth helf gancz vnwissent, hab auch nichtes darvon wissen mogen, auch noch Jeziger Zeit, Dan Ich Ihn Jeziger Reualschen Handlung, alhie wol so geren gewolt het bei euch zu Reual, als hir zur Mithau zu sein vnd hab alle Dag von hir begert hab aber keynen abscheidt bekomen mogen, Ist der halben meyn freundtlich biten vnd begeren Euer G wollen dy vorsehung thun das Ich alhir solcher verhinderung vnd aufhaltung entfreyet werden, vnd also desto schleuniger vnd eher komen da Ich geren sein wolt Es wirdt auch Thomas Fegesack euer G aller seitz weiteren bescheidt thun, Vnd wil hir mith euer G dem almechtigen Gott neben erbitung meyner willigen Dynste beuolen haben Datum Mithau A° 61 den 6 Junij

Euer G E H
williger Dyner
Mattheus Friesner.



988. 1561. (Juni. 6.) Dr. Matthäus Friesner an Claus Christiernsson u. A.

Orig. autogr. (Verz. I, 1179.)

Bittet zu seiner Rechtfertigung um schriftliche Erklärung in Betreff der gegen ihn vorgebrachten Nachreden.

Meynen Frundtlichen vnd willigen dynst zuuoer Gestrenge Ehrenfeste hochgelarte gunstige heren Ewr. G. weis Ich nicht zuuorhalten, das Ich alle stunden mich beflissen, nach dem m g h Meister mith Gotlicher hulf widervmb zu gesundtheit komen, anzuhalten vmb meyne bezalung der Schuldt dareyn Ich mich vor Ihre gnaden gestecket, hab es auch endtlich auf dy Puncten gebracht, dar mith Ich vor dus mal zufriden sein muste, So ist doch vber zuuorsicht Otto Tufe vnd Rubert von Gilsheim ankomen vnd obgemelten m g Meister angezeigt wy euer G. solten geredt haben Ich were werdt das man mich ahn eynen strick hingk, vnd so Ihr mich alda hetten solt myr solches begegen, Des volgenden dags ist eyner Johan Roer genandt komen gleicher gestalt angezeigt wy ehr vnd der Stadthalter alda zu Reual, neben anderen mer solches mith vilen anderen worten von euer G auch gehoret, Item alles was hir gehandelt wurde schreib Ich euch zu, Item der Woywade von der Wilde wurde m g h Meister aus dem Satel vnd sich dareinn seczen, ꝛc welche rede vnd anbringen myr nicht alleine grose hinderung, besonder auch vnvberwindtlichen argwan sonderlich Ihn Jezt schwewenden sachen, da Ich doch vor Goth vnd Idermenniglich vnschuldig, gebracht hat, Dy weil Ich aber alle Zeit kegen Furstliche Durchleuchtickeit vnser gnedigen heren, auch kegen m. g. h. Meister gehandelt was ehrlich vnd billich vnd mith Ehren wol weis zuuorantworten, des gleichen auch an euer G Claues Christerson eynen trauen vnd festen frundt vnd forderer gespuret (: der anderen guten heren hab Ich noch zur Zeit keine kunde :) bin Ich von herzen bekummert wy vnd waserlei gestalt solche

rede von Euch, kegen obgenante, solten gescheen vnd geredet sein, Bin der halben dynstlich bitten euer G. wolden myr von dem selbigen eyn grundtliche antwordt vnbeschwert schriftlich zusenden, auf das Ich mich meyner vnschuldt alhir hab zu entfreyen, vnd zu meyner bezalung vnhinderlich komen moge, Ist es aber sach das Ich kegen euer G Ihn Itzigem meynem schedlichen langen mhuseligen ausbleiben etwan der masen angegeben, wy Ihn solchem handel Itzt schwewende wol leichtlich gescheen kan, das Ihr dar durch eynen argwan auf mich zufassen vorvrsacht Bith Ich frundtlich wollet myr vnbeschwert dy sach entdecken *darneben eyn Christlich vnd sicher geleidt nach Reual vnd von dar widerumb* alsdan wil Ich mich nach erlangter meyner bezalung vnseumlich nach Reual begeben vnd zu Recht keynen schauen tragen. Bin der halben der trostlichen zuuorsicht euer G. werden Christlich meyne gelegenheit bewegen, vnd vnseumlich mith gewisser antwordt begegnen, welches Ich vmb euer G zuuordynen williger als willich wil gefunden werden Dat. Mithau A⁰ 61.

---

989. **1561. Juni. 6. Reval. — Die königlich schwedischen Gesandten Claus Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser confirmiren die Privilegien der Revalschen.**

Cop. (*Verz. I, 1294.*)

Confirmatio vnd priuilegia der Reuelischen so Konn: Mt: Gesandten Clauss Christiern Hanss Larson. vnd Harmannus Briser gethann,

WIR Hernachgeschriebene Dess Durchleuchtigisten hochgebornen Grossmechtigen Furstenn vnnd hern, Hern. Erichs Des viertzehendenn zu Schwedenn der Gotten vnd Wenden ꝛc Konigs, vnsers gnedigsten hernn, Abgefertigte, Vulmechtige vnnd Gesandtenn, Clauss Christiernson auf Aminne, Hanss Larsonn auf Isenes, vnnd Harman Bruser bekennen vnnd betzeu-



genn, In vnd mit diesem vnserm offenen versiegeltenn brieff vor allermenniglich, Was wirdenn Conditionn oder wesens die sein mogen, Denen derselbe zusehenn horen oder lesenn vorkompt, Nach deme dan der gemeine Erbfeint der Christenheit der Muscouiter, Die Lande zu Lifflandt nun etzliche Jahr hero bekrieget Jemmerlich verheret vnnd verwustet vnnd zum mehren theil ohne widderstant vnter seine gewalt gebracht. Dardurch ehr auch so modigk, vnd stoltz gewordenn, Das ehr In solchem seinen vornehmen, fortzufahrenn, vnnd die gute Stadt Reuahl mit heres Crafft zu belagern, sich vornehmenn lest, Wie dann zubefruchtenn, Dass ehr nach so grossem erlangtenn furtheil vnd glucke nicht feyrenn, Sundernn seinen Fuess weiter zu setzen sich befleissigen wirdt, Derwegen habenn vns eine Ehrenueste Ritterschaft der Lande Hariennn, Wirlandt, vnnd Jeruen, so wol ein Ersamer Rath der Stadt Reuall, Hochgedachten Kon: Mt: vmb Christliche errettung, vnd schutz, aufs dienst vnnd freuntlichste anlangenn, vnnd bittenn lassenn, Sintemahl sie nun mehr in der letzten vnnd Eussersten Nodt vonn Ihrem hernn dem Meister zu Liflandtt noch sonsten keiner eilsamenn hulff, vnnd entsatz sich zu getrostenn, Vnnd denselbenn In zeit der belagerung aller erst zusuchenn gefehrlich sein wolte Dieweiln wir dan bei vns be trachtet, was fur grosse gefahr nicht allein vns vnd andern benachpartenn Potentaten, Sundernn auch der gantzenn Christenheit, Daraus entstehenn konte, Wan dieselhige Stadtt, als die einige vorwehr, Dieses Orts, In dess Blutdurstigenn Feinds gewalt kommenn, Vnd fur seiner Tiranney nicht solte geschuzet vnd errettett werdenn, So habenn wir als I. Kon: Mt: geuolmechtigte, Laut derselben mithabenden volmacht ahnn stadt I Kon: Mt: auss Christlichenn gemuete, vnnd guter vorbetrachtung, Auch gnedigster zuneigung, so I. Mt: zu derselbenn tragenn, Den Ersamenn vnnd wolweisenn Rath, alle Burgere vnnd einwohnere auf denn Eydt huldigunge, vnnd treuen, so sie vns ahn Stadtt, Hochgemelter Kon: Mat: geschworenn,

vor Ir: Mt: vnderthanenn, Angenohmenn, vnnd derselbigenn beschutzunge vnnd vertrettung zugesagt, Wie wir dann solchs thun, hirmit vnd In kraft dieses unsers brieffs, Vnd gelobenn auch verheischenn Darauf dieselbenn, vnd alle Ihre nachkohmenn, nicht alleine In der alten freiheit, wie sie bisshero als freie Leuthe bei Regierung der Meister zu Lifflandtt gehabet, bleibenn zulassenn, Sundernn auch fur allenn Dingenn bei der allein Salichmachendenn Lehre, dess Gotlichenn wortes Lauter vnnd Klar zu Predigen, so wol auch bei Ihrenn habendenn Priuilegienn Jurisdictionn, Freiheitenn, begnadigungenn, Gerichte vnnd Rechte, In Burgerlichenn so woll peinlichenn sachenn, alten gewonheitenn, loblichenn vorgefundenen gebreuchenn, Alten besitz, Habender Wehre, aufrichtigenn verdregenn, Siegeln vnnd brieffenn, so Ihnen vnnd der Stadtt Reuall, vonn hern zu hernn gegebenn, vnd vns getzeigett, vnturbiert zuschutzenn zuhanthabenn, Dieselben stetz vnnd allewegenn, nach dieser Lande gelegenheit zuuermehrenn, zuuerbessern. vnnd nicht zuuerringernn, binnen vnnd ausserhelben dieser Stadtt, so weit Ihre grentze, vnd scheydung zue Wasser vnnd Lande, sich erstreckt Nun vnnd In allen zukunfftigenn zeitenn, frei fridesam vnd vnbehindert, stetz zu haltenn zu gebrauchenn, vnnd zubesitzenn, Ohne Jemants hinderung, Widderstant oder eindrang der Kon: Mt: vnndersassenn, so ferne die I Kon: Mat: vnd dess Reichs zu Schwedenn schwere Straffe, vnd vngnad gedencken zuuermeidenn, Jedoch hat ein Ersamer wolweiser Rath, vnnd die gemeine Burgerschafft vnnd einwohner bewilligt, Das der Konn: Mt: in besorglichen nodess zeitenn eine antzall Ihrer eigen Kriegsleuten In der Stadt Reuall, auf derselbigen I. Kon: Mt: vnkostenn, zuhaltenn, sol frei vnnd offen stehen vnnd bleibenn, Auch derwegen dass sie sich, vonn denn vbrigenn Landenn zu Liflandt wowol hochdrenglich veruhrsacht entzogenn vnnd abgesundert, vnnd vnter I. Kon: Mt: vnnd dess Reichs zu Schwedenn ergeben, von aller gefahr, widerwertigkeit verweis vnnd scha-

denn zu enthebenn, vnd nicht weiniger als derselben ererbten vndersassenn, vor als wehme, zuhanthabenn . vnnd zuuertheidigenn, Do auch die Kon: W: zu Dennemarckenn, Dero erbenn oder Nachkohmen Ihrer vorgebender anspruche zu den Landen Harriенn, vnnd Wirlandtt, Auch der Stadtt Reuall sich nicht begebenn wolte, vnnd sie oder Ihre nachkohmenn, nu oder In kunfftigenn zeiten In wasserlei gestalt dasselbe gescheen mochte angefochtenn wurdenn, Wollen die Kon: Mat: zu Schwedenn, sie vnnd alle einwohner Auch Ihre nachkohmenn nicht alleine fur der Kon: W: zu Dennemarckenn, Dero Erbenn vnnd nachkohmenn, Sondern wie obsteht vor als wehme mit Gotlicher hulffenn, enthebenn vnnd entnehmen, Vnd nach deme die gemeine Stadt Reuall, der genomen gutter halben, Darauf der her Meister bestellung aussgebenn, vnnd die sache auf sich genomenn, harte beschuldigt, vnd dorumb an das Key. Cammergericht Citiert worden wollen I Kon: Mat: sie In gnadenn auch vertretten vnd verandtworttenn, Im gleichenn auch die freye Muntze, wie sie die bisshero, vnnd noch gebrauchett (: Jedoch dess der Konn: Mat: zu Schwedenn biltnus oder Reichs wapenn. vnnd vberschrift, hinfurder wie gebreuchlich auf der einen Seitenn gepreget wirt :) vnnd den aufkunft der wegenn ziesses vnd schasses, damit der Stadt Reuall gebeut vnd Regiment vnderhalten pflegett werdenn, Vnnd wess sonst mehr Ihre vielgemelte Priuilegien Innehaltenn, vnd vonn vns hierbeuornn an Stadt I Kon: Mt: becrefftigt [b] vnnd nach[A]zulassenn, Als dann auch Innen vnnd aussenn der Stadt zwene vnterschiedene Jungfrauen Closter erbauet vnnd gelegenn, Da die Burgerschafft In Reuell Ihre freiheit, so woll als die vom Adell, Ihre kinder so lust dartzu habenn, alse eine zucht schule zubegeben gehabt. Demnach gelobenn vnnd versprechenn wir, Das sie derselbenn neben denn Siechen heusern, wegen Ihrer Lantgueter, Damit sie zu Rechte, Priuiligiert Imgleichenn geniessenn, Auch weiln die Stadtt vonn dem Thumbe mit einer sunderlichen Mauren

vnnd pfortenn vnterschiedenn, so soll die Stadtt vonn dem Thumbe, die Schlussell zu derselbenn, wie zu allen anderen Pfortenn zuuermeidung vieles Todtschlages, vnnd anders vnraths, In Ihrer gewalt behaltenn, vnnd die Pfortenn nach dem Alten auf vnnd zuschliessenn, mechtig sein, Wiewoll wir vns furbedingt, Dass solchs der Kon: Mt: Derselbenn Stadhalternn, oder gesatzten Amptman, In dem auf vnd Nidergange vnuerhinderlich sein sall. Vnnd nach dem die Stadt Reuall, Der Teutschen Antze verwant, vnnd eingeleibet, sol es Ihnen ob sie dar Innen bleibenn, vnnd derselben freiheit ferner geniessenn wollen. oder nicht frei vnnd offenn stehenn, Wie dann vielgenante Burgemeistere vnnd Rathmanne Burgerschaft vnnd gemeine, Die gewontlich Appellationn auss Ihrem gerichte nach Lubegk sich nach dem Altenn furbehaltenn, Vnnd weiln dann die hochgemelte Kon: Mt: der Stadtt gedey aufkunft vnnd wolfart gerne gefurdert sehenn, So werdenn I. Kon: Mat: den frembdenn Teutschenn kaufmann. mit keinem vngewontlichenn zollenn. oder andern auflagen damit ehr die Stadt zubesuchenn nicht abgeschrecktt werde, beschwerenn, Sondern derselbigenn Stadt zunehmung, vnnd besserung befurdern gnedigst helffenn, Vnd damit In allenn vnnd Jedenn, vorgedachten Clausulenn, vnnd Artikelnn kein zweiffel gemacht sondern sie sich dieses desto gewijsser vnnd glaubwirdiger zugetrostenn habenn sollen vnnd mogenn, Darumb habenn wir obgenante ermelte Rethe, Burgern vnnd gemeindenn Ihnen von hochstgedachter Kon: Mt: zu Schwedenn ꝛc. vnsernn gnedigsten hernn vnnd derselbenn Reichs Rethenn hijrauf eine weitere Ratificationn, vnnd versiegelte Confirmationn, zubefurdernn, vnd aufs schleunigste ausszubrengenn verheischenn gelobt vnnd zugesagtt, Dess alles zu mehrer glaubwirdiger Vhrkunt, haben wir ein Jeder von vnss, sich mit eigener handt vntergeschriebenn, vnnd vnsern Pitschierenn versiegelt. Geben In der Stadt Reuell den 6 Junij A° ꝛc LXI.

Gedr. bei Winkelmann. Estl. Capitulationen. 7—10.

990. (1561. Nach Juni. 6. Reval.) — **Instruction des Raths und der Gemeinde von Reval für ihre Gesandten an den König Erich XIV.**

Cop.

Reuelische Instructionn

Instruction vnnd beuelich eines Erbarn Raths sowoll einer gantzen gemeinheit der Stadt Reuall, so die ehren abgefertigtenn gesandtenn, Nemlich Die Erbarn vnnd vorsichtigenn Hern Johan Pepersack, Johan Schmedeman, Jochim Beelholtz, vnd heise Meyer. Dem Durchleuchtigisten hochgebornen, grossmechtigen Furstenn, vnnd hern, Hern Erico dem viertzehenden zu Schweden. der Gotten vnd Wenden ꝛc Konige vnserm gnedigsten hern vnderthenigst tho eröpenen vperlecht vnd beuohlen,

Erstlich bei der hochgedachten Kon: Mt: sampt den Lofflichenn Reichs Rethenn vpt vnderdenigste zu sollicitiernn, vnd anthoholdenn. dath vns dat Jennige, so vns von I. Kon: Mt: hern volmechtigenn Gesandten, versegelt vnd gelauett nun ferner mit Kon: Mt: eigen handt vnd Segell sampt Ihrer Mt. Reichs Rethenn moge Ratificiert, vnd Confirmiert werden,

Tho deme wess sonst I. Kon: Mt: vns In dieser Ricke, vnd sonstenn vth Kon: gnadenn nhu I: Kon: Mt: mede vnderthanen, vor gnade priuilegienn, so wij tho vorne nicht gehat, ahnn freiheitenn Dess Tollen. In freier Segelationn, vnd Kopmans handelung, Dorch dit Ricke gnedichlickenn geuen vnnd gunnen will dat stelle wij tho I. Kon: Mt: gnedigen gefallenn,

Thom andernn, Dass I. Kon: Mt:, vns tho vnser hohen notturfft, vnnd vnderholdunge der Stadtt mit einer Summa geldes als nemlich 50 oder Jo 40 Tausent Thaler gnediglich entsettenn, wolde, vp gnugsame Cautionn vnnd verschriuinge, wie vns dath ock die hern Gesandten tho erholdenn vnnd tho befoddern gelauet, Alleine vp wo lange Termine, I Kon:

Mt: vth gudenn geneigten willen, vnd gemöte, vns dath Geldtt ohne Rente will vergunnenn, Stelle wij In Kon: Mt: gnedigenn gefallenn,

Thom drudden, dath ock Kon: Mt: vns wolde dath vorgestreckte Geldt, vp den hoff tho Kegel luth vnser darup hebbendenn Segell vnnd brieffenn, wolle wedder erstattenn, In betrachtung, I. Kon: Mt: gantz vngelegen, vnd vndrechlick worde sein den gemelten hof von dem hause, tho entberenn, Wie dan die herenn Gesandtenn, solchs mit widder vnderrichtung, Kon: Mt: wol tho erholden vns vertrostet,

Thom Vierdenn Dath I. Kon: Mt: alle die Gefangenn, die men freibutter genenth heft ock die Schepe, vnnd dat geschut so vns von Kon: Mt: vnderthann genohmen, vth Kon: Mt: mildigheit, wolde Restituerenn, neuenst alle gebliuene Schepes Rustung, gnediglich wolde frei vnnd Loss geuen ꝛc

Thom Foftenn, Dat Kon: Mt: In gnadenn dar tho wolde verdacht sein, vorbeeden vnd vorhudenn, so wol by der vthlendischen frembdenn Nationn vnnd Stettenn, alss ock ehrenn egenen vndersathenn, Die vngewontlicke Segellationn, vnnd Schipfart, vp der Narue, Darmede der Erffeint, Dess christlichen Namens, so wol E. Kon: Mt: als der Stadt Reuall tho nachdele, nicht alse moge gestercket vnnd gespieset werden, wie bet anhero gescheen besonder die Farth nach Reuall moge verwesenn werdenn, E. Kon: Mt: tho hohenn ehren vnd Rohme, vnnd der Stadt gedeye, vnd nuth Dieweil wir nuh Kon: Mt: sampt der lofflichenn Kronen, mit Eiden vnd pflichten vnnderworpenn sein,

Thom Sostenn, I. Kon: Mt: ock wolde, denn Inwonern vnnd Burgernn tho Reual, so bei dem her Meister, vnnd dem Ordenn beweissliche schuldt, thou Achternn, Vnd nun Dieweiln wir denn hermeistern den Eydt aufgesecht Vnd Kon: Mt: widderumb treu vnd holt to syn geschworn, Dieselbige schuldt nu by dem hern Meistern nicht konnenn oder doren

fordern vnd ock wol nimmer werdenn erlangenn, so gnediglich erschienenn vnd fallenn, vnnd Ihne denn Borgernn, solcke verstreckte vnd gelente geldt, wedder erleggenn, vnnd dasselbig tho kunftig ahn den Jennen so I. Kon: Mt: dem hern Meister vp Jennige gebede In Lifflande noch mochte verstreckenn, korten vnnd weddersökenn,

Thom Souendenn Dat ock I. Kon: Mt: vns gnediglich wolde widder geben vnd erstatten die Löde vnd dat Kruth so die Stadt Reuall I. Kon: Gesandtenn gelehnet, vnd an dem huse Is verschaten worden, Dartho ock I. Kon: Mt: der Stadt vpt Nie, etlicke hundert Löde so der Stadt hoch nodich sein, ock etliche last Bussenkrutt, 20 schippunt Salpeters, vnd einen Salpeter seder gnediglich wolte lehnen ɔc

Thom Achtenn. Weiln die Lubischen etliche Reuelische schepe, vnnd guder so von wegenn der genohmen gutter, die vp des hermeisters bestellung, denen so dess hermeisters Feindenn thor Narue thofor dedenn vnnd besochtenn mogenn genomen sin tho Lubegk angeholdenn vnd Arrestiert, den Burgern tho Reuall thogehorich. die mit den genomen gudern nichts tho donde, I. Kon: Mt: ock die gnedige versehung, vnd vertredung dhon wolde, by den Lubischen Gesandten nhu alhir Jegenwerdich, oder vermittelst Kon: Mt: ernste schrieuent, obgemelte schepe vnd guder mogenn fry vnnd Loss gegebenn werden, Vnd derwegen die Klagende Kopman, so sich befugte anspruch ahn denn Arrestierten gudern tho hebben vermeint, ahn den hern Meistern tho Liflande der die bestellunge vthgegeuen, vnd desse sach der genohmen guder haluen, wo I. Kon: Mt: auch suluest In gnadenn gantz wol bewust vp sich genohmen, wedderumb verwesenn werde ɔc

Thom Neunden vnd Lesten, Dieweiln wir dann durch diese vnse leider langwirige Kriegsemporung In eine schedtliche vnd böse Munte geradenn, Also dat kein klein geldt darmit man von dem Armen Burssmanne vnd sonst andern gemeinen Luden scheiden kann so söken wij vnd biddenn,

von der Kon: Mt: Ihren Kon: getreuen Rath, wie solchem mangell muchte vorgekohmen werden. Haben derwegen auch vnsern Muntmeister mit vnss genohmen, Der seinen getreuen Rath ock In deme mit tho deelenn gantz willigk ɔc.

Eine abweichende Instr. vom 17. Juni nach dem Orig. gedr. bei Bienemann. 5,388.

---

991. (1561. Nach Juni. 6. Stockholm.) — **Antwort des Königs Erich XVI. auf die Werbung der Revalschen Gesandten.**

Cop.

Antwort auff der Reuelischen Instruction ɔc

Dess Durchleuchtigsten Hochgebornen, vnnd Grossmechtigisten Furstenn vnd hern, Hern Erichs des viertzehendenn zu Schweden der Gottenn vnnd Wendenn ɔc Konigs ɔc Resolutionn vnnd Antwort, auf die Instructionn vnd Werbunge, so die Ersamen vnd Weysen Johann Pepersack, Johan Schmedeman Joachim Beelholtz, vnnd Heyse Meyer I Kon: Mt: von wegenn, Dess Ersamen Rats zu Reuall I. Kon: Mt: vnderthanen, vnd Liebenn getreuenn habenn vbergebenn,

Erstlich seint die Kon: Mt: geneigt, die verbrieftenn vnnd versiegeltenn I: Mt: Commissarien Confirmationn, Dergestalt wie auss I. Kon: Mt: hirbei vbergebener Ratificationn zuersehenn mit zuunterschreibenn, vnnd zubesiegelnn, Vnd Ist der Reichs Rethe Ratification, weiln es sich mit der Krone zu Schweden vnd Succession Im Reich anders wie In vorzeitenn erhelten vbrich vnnd vnnotig,

Demnach habenn die Kon: Mt: gnedigst bewilligt, vnnd wollenn Dass die Stadt Reuall derselbenn vnderthanen, vnnd hantierenden Kaufmann, Im Konigreich Schwedenn zolfrei, gleich andernn I: Mt: vnderthanenn sein sollenn, Geben, Ihnen auch frei, allerlei Kaufmanschaft, auss vnd In dass Reich zufuhrenn; aussgenohmen, Die guter vnnd wahrenn, so

zuweilen nach erforderung der notturfft, vnd gelegenheit, I. Kon: Mt: derselben Reichen vnd Landtschaftenn ausszufuhrenn, Derselbigenn ausfuhr wollenn I: Kon: Mt: Dass sie sich ohne sonderlig bewilligenn, vnd zulassenn I: Mt: gentzlich sollen enthaltenn,

Als auch ferners vmb Leihung vnd forstreckgung einer Summa Geldes Nemlich 40, oder Funftzig Tausent Thaler wirt angelangtt, Wehrenn I: Mt: nicht vngewogen zu forderung fortsetzunge, vnnd aufnehmen der Stadt handel vnnd Wandell Ihnen mit so einer stadtlichenn Summen beitzukohmen Weile aber Itziger zeit sie noch In vnruge vnd vnfrieden stehen, vnd der Fehlichen handlungen sich weinig zuerfreuen haben wollenn I: Kon: Mt: von erst mit fleiss dar ahn sein, vnnd sich bemuhenn, Damit sie In guten friedenn gesatzt, allenthalben sicher vnnd vnbehindert, Ihre handell Wandell, vnnd Werbunge treibenn mugten, Vnd bis zu der zeit Ihnen zehen Tausent Thalernn zu denn vier Tausent so sie bereit ahnn von Kon: Mt: Commissariенn aufgenohmen, Drej Jarlang auf Ihre Obligationn, vnd verschreibung zuleihen vnnd vortzustreckenn ꝛc

Vnnd zu dem wollen I: Kon: Mt: denn Hoff zu Kegell, alss dem Schloss zu Reuell dienstlich einlosenn, vnnd dass geldtt nemlich dreissig Tausent Thaler mit dem furderlichsten erlegenn lassenn,

Es wollenn auch I. Kon: Mt: Dass die gefanggenen freiböter genant auf freie fusse gestalt auch die genomenen Schiff, schiffs zugehorungen vnnd geschutz, so Ihnen denn von Reuall zugehorig, vnnd bei I: Kon: Mt: oder derselbenn Commissariенn Dienernn vnnd vnderthanenn verhandenn seint, vnnd befunden werdenn widder zugestellett sollenn werdenn ꝛc

Die zuschiffunge so wol I: Mt: vnderthanen alss frembder Nationn, vnnd Stettenn auf die Narue belangent, Wollen die Kon: Mt: bei Ihren vnderthanen, dieselbenn abschaffenn,

vnnd mit ernst dartzu thuenn dass niemant, der auslendischen Stette sich derselbenn gebrauchenn, Dan alleine auff Reuel vnnd Wijburgk, schiffen vnd handlen sollenn, Vnd Nach dem die von Lubegk sich der Sigellationn, auf die Narue vnter andern Stettenn, am meistenn gelustenn lassenn, Wollenn I Kon: Mt: die priuilegien welche sie Itziger zeit, durch Ihre Gesandten zu Confirmieren begerenn, nicht bestetigen sie vergleichen sich dan dasselb gentzlich hinfuro zuenthaltenn,

Die hinderstellige schuldt der Inwoner vnnd Burger zu Reuall bei dem hermeister vnnd Ordenn belangendt, Wollen I: Kon: Mt: mit allem ernst bei Ihnen vmb geburliche betzalung anforderung thun lassenn, vnnd Imfahl do solchs In der gutte nicht kunte erlangtt werdenn, auf die wege trachtenn, Wordurch sie dartzu gebracht werdenn mugten ɔc,

So soll auch Kraut vnnd Lot. wess sie die Reuelischenn Konn: Mt: Gesantenn geleihenn vnd ahn dem schloss verschossenn. Ist, den Itzigen Gesandtenn der Stadtt Reuell widdergeben vnd erstattet werdenn, Vnnd wollenn sonst Kon: Mt: aufs schirste, Dass Schloss mit notturfftigenn Kraut Lot, vnd ander kriegess Munitionn gnugsam versehen vnnd versorgenn lassen, Woruon der Stadtt wans die Not erfordert, so fiel sie dessen durftig sol mitgetheilt werden.

Wass die Arrestierte Schiffe zu Lubegk belangen wollenn I Kon: Mt: solchs Jegenwertigenn Gesandtenn ernstlich vorhaltenn, vnd mit fleiss bei der Stadt Lubegk darhin Arbeitenn lassenn Damit die beschedigte Burger zu Reuell, Restitutionn, vnnd ergetzung Ihres schadens mugten erlangenn vnnd bekohmenn,

Vnd zuletzt die Muntze belangende, Weiln sie Je vnnd Allewege, vonn Ihren vorigenn hernn die freiheit zu Muntzenn gehabt, konnen I Kon: Mt: wol leitenn, Dass sie sich derselben hinfuro also gebrauchenn, Dass Korn vnd schrot nach dem vnsern gerichtet, vnd vnser biltnus auf die eine seyde, auf die ander der Stadt wapenn gepreget werde, Wollen doch

I Kon: Mt: solche sachen Mit Ihren Rethen ferner berathschlagenn, vnd mit erster gelegenheit sich darauf wie es allenthalben damit gehalten werden solle Jegen sie ercleren,

---

992. 1561. Juni 7. Im Felde. — Heinrich Burggraf zu Dona an Claus Christiernsson u. A.

Orig. (Verz. I, 1295.)

Wird bis morgen früh auf die bisher vorenthaltene Antwort warten.

Meine freuntliche Dienste zuuor Gestrenger Ernuest vnd hochgelarte liebe hern vnd Freundt, Ich mach mir keinen Zweifell Eur Gestrengheit vnd gunsten werden mein hieuoriges Schreiben bekommen haben, waruff mir doher kein Andtworth worden will mich gleichwol nicht versehen Das man mich zu verachtung Ku. Mt. zu Poln Meins genedigsten herns lenger vfhalten werde, Dessen Ich mich dann nach gebuhr zubeklagen haben wurde Vnd ob mir wol der verzug biss hieher beschwerlichen so will Ich doch biss uff morgen verharren vnd zu fruer tagzeit vff diss vnd mein vorigs Schreiben Vnuerzuglicher Andtworth erwartten, Womit Ich Ewr Gestr. vnd gunsten dem Almechtigen thu beuehln Datum Im felde den 7 Junij A° 61.

Koniglicher Mt. zu
Poln

Abgesandter HeinRich
Burggraff vnd Freiher
zu Dona.

DEn Gestrengen Ernuesten vnd Hochgelarten Hern Claues Christiernsson, Hans Larsson vnd Herman Brauser Ku. Mt. zu Schweden abgefertigten Gesandten Itzt In Rheuell, Meinen guten Freunden

---

993. 1561. Juni. 7. Reval. — Claus Christiernsson, Hans Larsson und Herman Bruser an Heinrich Burggrafen zu Dona.

Cop. (Verz. I, 1296.)

Ertheilen ihm, obgleich es dessen bei dem freundschaftlichen Verhältniss der Könige von Schweden und Polen nicht bedarf, das erbetene Geleite und verweisen ihn wegen des vom König von Schweden in Reval Vorgenommenen an den OM., dem es hinreichend kund sei.

Vnsere vnuordrossene vnnd willige Diennst beuhor, Edler vnnd Wolgeborner gnediger her, Wyr haben Ewer G. Brieff Daticret Pernaw Dinstags nach Trinitatis nechst vorschienen (*Juni. 3.*), entpfangen, vnnd des einhalts vornhomen, vnnd dass dieselbige vormelden, Das die glaubwirdigk berichtet, Das allerley feintlichs wieder diese örtere fhurgenhomen werden solle, Obwoll die Kon: Mt: zu Polen, noch der Herr Meister zu keinem ungutten einige vrsache gegeben ꝛc Wollen wyr Ewern gnaden darauf guter Meynungk nicht vorhalten, Das zwar die Kon: Mt: zu Schweden ꝛc vnser gnedigster herr, mit Der Kon: Mt: zu Polen ꝛc auch vnserm gnedigstem herrn, nicht anders, dan freuntschaft, Liebe vnnd alles gutten zuthuen, Seint auch Jhe vnnd allewege, wie dannoch, keiner anderen meynungk gewessen, vnnd wyr wissen des gewisslich, Dass whormit Ihre Kon: Mt: Der Kon: Mt: zu Palen, alse Ihrem freuntlichem geliebtem Brudern vnnd Nachparn, freuntliche angenehme gefallen erzeeggen kontten, Das ann deme Ihre Mt: so viele muglich, nichts wurde erwinden lassenn, Wie sich dan Ihre Kon: Mt: zu der Kon: Mt: zu Polen hinwiederumb Im gleichen vnnd nicht anders, dan alles freuntlichen Bruderlichen vnnd Nachparlichen willens auch vorsehen vnnd hoffen, Wissen auch Inn keinem wege vns zuerInnern, Das alhier von vns Jegen die Kon: Mt: zu Polen was soltte gehandlet sein, Vnnd weiln dan (: wie gemeldet :) zwischen beyden Schwedischen vnnd Polnischen Kon: Mtn: nichts anders dan gutte

freuntschafft, Derohalben auch vhast vnnötigk einiges gleits where, Dannoch weile E: G: sich begehren zuuorstendigen, wes sie sich des ab vnnd anreisens zun vns vorsehen sollen, So mugen E: G: des sich getrösten vnnd vorsehen, das sie Im sichern gleithe (: welches wyr derselben hiemit wollen, zugeschicket haben :) sampt des herrn Meisters Gesandten, mit viertzehen pferden Inn diese Stadt ann vnnd abreisen sollen vnnd mugen, so woll vhor vns alse die vnsern ɔc Wass aber die Kon: Mt: zu Schweden, vnsern gnedigsten herrn, zu diesem vhorgenhomenem geursacht vnnd genötigt, Das Ist dem Hochwirdigen grossmechtigem Fursten ɔc herrn Meisternn ɔc vnuorborgen, Aldieweiln Ihren F: G: solchs gnugsam kundt, vnnd letzmales auch dieselbe aus vnserm schreyben ann Ihre F: G: aussgegangen wall vornhomen, Wie wyr Dan vorhoffen, E: G: das von derselbigen wall werde zuuornehmen habenn, vnnd desshalben alhier zu Repetieren vnnötigk erachten, Welchs wyr E: G: auf Ihr vns zugeschicktes schreybent nit vorhalten muegen, Deren wyr sonnst angenehme vnuordrossene Diennst nach vormuegen zuertzeigen gewilligt Die wyr Inn den Schutz des Allerhöchsten entpfhelen, Dat Reuel den 7. Junij Anno ɔc 61.

E: G: vnuordrossene

Clauss Cristernsson
Hanss Larson, vnnd
Herman Bruser ɔc

DEm Edlen vnnd Wolgebornen, Herrn Heinrichen Burggraffen vnnd Freyherrn zu Dona, vnserm gnedigem herrn.



994. 1561. Juni. 8. Wilna. — König Sigismund August an den OM. Gothart.

Orig. (*Verz. I, 1297.*)

Rechtfertigung wider des OM. Vorwurf ungenügenden Schutzes vnd wiederholte Forderung neuer Stipulationen über das Schutzverhältniss, sammt Eröffnung, dass der Palatin von Wilna nicht eher nach Livland kommen werde, als bis der OM. auf dieses und das vorige Schreiben des Königs geantwortet habe.

In dorso: 8 Junii A° ɔc 61.

SIGISMVNDVS Augustus dei gra REX Poloniae magnus DVX Lithuaniae Russiae Prussiae Masouiae Samogitiaeque etc. dns et haeres.

R^Nde et Magce dne amice et vicine syncere nobis dilecte, Salutem et prosperrimos quosque rerum euentus, Pro eo ac nrarum prouinciarum salutem sicut superioribus literis nris significauimus salute Liuoniae metimur, istamque ab illa dependere facile intelligimus et concedimus, defensio conseruatioque et liberatio illius, non potest nobis non esse summae curae, idque accedente ad id officii nri debito, et pactorum inter nos constitutorum religione, Verum ab initis et constitutis inter nos defensionis foederibus, vna saltim et simplex intentio nra pariter et vra fuit, Nempe ipsa defensio a potenti quidem et pertinaci, sed tamen vnico prouinciae vrae hoste, Nunc ex vra intentione et ex vno hoste ad diuersas nos intentiones, et ad diuersos hostes pro horum temporum qualitate Mag^tia vra abripit, Quod nobis et propter publicas illius prouinciae et propter priuatas Mag^tiae vrae rationes (: quibus equidem recte consultum esse cuperemus :) non mediocrem nec vulgarem adfert dolorem, quod et deficiant praecipua membra, et afflictae reipublicae per dismembrationem vnius et eiusdem corporis accersantur, huic prouinciae morbi et ruinae grauiores, idque sub praetextu vt Mag^tia vra scribit, diutinae sed tamen frustra a nobis expectatae defensionis nrae Regiae, Qua in re nos recte conscientiae nrae testimonio consolamur, vna cum

toto regnorum et dominiorum nrorum Senatu, quo cum nihil praetermisisse nos arbitramur, quaecunque ad recte et vtiliter gerendum negotium hoc pertinere arbitrabamur, si quod nobis pariter et illis consultum et necessarium fore videbatur, pro temporum qualitate nobis in Liuonia obtemperaretur, Non processisset haud dubie eo insolentiae hostis mansisset Felina anno superiore integra, nec nunc Reualienses defecissent, si per praesidiorum nrorum collocationem Suedicis practicis obviam itum fuisset, Eadem et nunc ad nos de Rigensibus de Pernouiensibus adferuntur, illos videlicet in eius regis et principis fidem concessuros et imperata facturos esse, qui prior cum exercitu ad oppugnandas ciuitates istas ereptum ordini aduenerit, Id autem etsi Mag^{tia} vra tum ipsi Rigenses et Pernouienses forte constanter negent, Tamen res ipsa et recens exemplum Reualiensium loquitur, quod si vel minimus scrupulus in mente et animo nro eius generis vel haereat vel latitaret, qualis ex Svedicis practicis diu latitantibus in apertam lucem prodiit non deessent forte et nobis rationes arripiendarum vltro sese offerentium occasionum, si non tam dignitatem principis et officium regis Christiani, quam nra et dominiorum nrorum compendia spectaremus, et haberemus multo speciosiorem non modo praetextum sed euidentem et necessariam causam constituendae istius reipublicae et priuati periculi a dominiis nostris auertendi, quod ipsum et nobis et ipsi Mag^{tiae} vrae non tam obesse olim recuperato otio, quam prodesse posset, et in magnum emolumentum cedere, Tamen quia nra defensio, nraque pacta non Suedos nec Danos sed saltim Moschos respiciunt, Nobis certe hoc imputari non potest nec debet, si quod nunc Reualienses fecerunt, postmodum Rigenses et Pernouienses fecerint, verum hoc nobis dolere magnopere non potest, quod defensio nra contra Moschum per eas vicinorum regum practicas et domesticorum defectiones multo difficilior et periculosior nobis redditur et nescimus quomodo cum pactis conuentis congruat, aut cum iis stare possit, auellentibus

se ab eis magis praecipuis et nobilioribus membris, Siquidem non solum personam Mag[tiae] vrae tanquam caput sed et reliqua membra pacta nra respiciunt, quod si ab eis ipsis membris et iam hostibus factis non socialia sed hostilia arma, sicut et a Moscho in perniciem communis salutis expectaturi sumus, hic nos expendendum Mag[tiae] vrae relinquimus quomodo et vra salus et nra defensio stabit, Qua de re superioribus literis ad Mag[tiam] vram sat superque ad quas etiam responsum sicut et ad has a Mag[tia] vra expectabimus, et ad suscipiendas quidem defensionis partes contra Moschum Illrem et Magcum D. Nicolaum Radziwil Palatinum Trocensem iam ablegauimus, qui ipse non diu aberit a Liuonia, Illrem vero et Magcum Dnm Nicolaum Radziwil Palatinum Vilnensem tantisper adhuc nobiscum retinebimus, Donec nobis a Mag[tia] vra ad superiores literas nras et ad has responsum fuerit, ac ibi quoque et nos de nauibus Rigam appulsis tum de re monetaria et ad alia negotia vel per literas vel per Duces et Capitaneos nros respondebimus, Cupimus tandem Mag[tiam] vram recte valere Datum Vilnae octaua mensis Junii ANNO DNI M°D°LXI° Regni vero nostri XXXII°.

(Eigenh:) Sigismundus Augustus
Rex

RNdo et Magnifico domino Gothardo Kethlero
Equestris ordinis Teuthonici in Liuonia Mgro
Amico et vicino nostro CHarissimo

---

995. **1561 Juni 8. Reval. — Claus Christiernsson und Hermann Bruser an den König Erich XIV.**

Cop. (Verz. I, 1300.)

Fürschrift für zwei Abgeordnete der Knechte vom Dom.

Schreiben an Kon: Mat: von Clauss Christiernson vnd Harman Bruser, Der Thmbischenn Knecht vnd Ihres pfandes Nemblich dass hauss Reual belangendtt ɔc

Durchlauchtigister Hochgeborner vnd Grossmechtiger Kunigk, gnedigster her, E Kon: Mt: seint vnsere pflichtschuldige gehorsame dienst vnderthenigst beuohr, Gnedigster her, Wir seint zweiffels ohne E. Kon: Mt: werden sich noch gnedigst habenn zu erInnernn, Wie der Hermeister Den Domischen Knechten verlauffene zeit, wie I. f. g. die mit barem gelde nicht betzalenn konnen, Diss hauss zu Reuall verpfendett, Daruonn sie dan darnachmals mit list gedrungenn wordenn, Alse wir aber sampt Hanss Larsonn, mit Ihnenn denn Knechtenn, gehandelt, Vnnd In nahmen E Kon: Mat: dess Dohmes halbenn, sie angenohmen, Vnnd aber sie die zeitt wie sie von Ihrem pfande, hinderlistig gedrungenn, heftig geklagett, Auch Ihre pfandtbrieffe E Kon: Mt: zulesende angebottenn, Haben wir auf die schlechtenn brieffe, weiln Ihr pfandt weg wahr geldt zuthunde, kein vnpilliges bedenckent gehabtt, Jedoch damit man sie willig, vnnd Jegenn dass hauss vnuerdrossener habenn vnnd gebrauchenn mochte, Ist Ihnen diss Letzte bescheidt desshalbenn gewordenn, Dass wir In keinem wege zweiffeltenn, E Kon: Mt: wurdenn sich, Jegen sie wan sie dieselbige, Durch etzliche auss Ihrem mittell mit solchem Ihrem Pfandtbriefe, geburlichenn besuchenn vnd Ihr Nodt klagenn wurdenn, mit gnediger Antwortt so viell Ihr thunlich wehre, vornehmen lassen, Weiln sie aber nun damit kegenwertige zwey Erich Hoijer, vnnd Andreas Fux von Brandenburgk Ahn E Kon: Mt: abgesandt vnnd vns dass wir darbei schreibenn,

vnd Ihr bestes wissenn woltenn, angelangtt vnd gebettenn, So habenn wir nicht vnterlassen wollenn Ihnen diesenn vnsern brieff mit zugebenn, Was nun E. Kon: Mt: In diesem zuthuenn oder zulassenn, Dass wollenn wir E Kon: Mt: vnderthenigst heimgestellet habenn, Wie die dann Ihrem hohenn verstande nach, Damit die von dem Almechtigenn Reichlich gnug begabet, Darin sich wol gnedigst zuuerhaltenn wissenn. Welchs wir E Kon: Mt: deren wir Jeder zeit schuldige gehorsame Dienst eusserstes vermugens zuertzeigenn vnderthenigst gewilliget, In aller Demut nicht verhaltenn wollenn, In dero gnadenn wir vnss entphelenn, Datum auf dem Schlosse Reual den 8. Junij A° 61.

E Kon: Mt:

vnderthenigste gehorsame vnderthanen

vnd Dienere

Clauss Christierson

vnd Harman Bruser,

Addr.

---

996. 1561. Juni. 8. Stockholm. — Herzog Johann an den Statthalter von der Sonenburg.

Cop. (*Verz. I, 1301.*)

Zumuthung, betr. das Haus Sonenburg.

In dorso: Altera Copia ducis fynlandiae ad prefectum soneburgensem. 8 Junij. 61. T. 1.

Johan von Gottes genaden des KonungReichs Schweden Erbfurst vnd Herzog zu Finlandt ɔc

Vnsernn genedigenn gruess vnnd gnegtenn wiln zuuornn Wirdiger vnnd Erntuester Lieber Besonder, Euch ist zweiffls ahn vnuorborgenn, Das der hoichwirdige furst, vnser freunt-

licher nachbar, her Godthart Meister Deutsches Ordens zu Liefflandt das Gebiete Sonneburg, vns vor eine summe geldes vber zulassenn vnnd zum vnderpfande zu vorsetzenn sich zum Offernmhal erbotten Auch villeicht sulchs fordt Zusetzenn, noch bedacht ist, Nun komen wir Inn glaubliche erfarung das Ihre L. etzliche Lettawische krigs volck doselbst zur besatzung verordenen Lassenn, wollenn, aber gedachte Littawenn vonn euch als dem Inhaber dess schlosses nicht Ingestattett worden sein, Ihr auch dasselbig haus ferner Ictzt noch niemandt vnterworfenn In guetter hutt haltenn sollenn, wann aber vns wolwisslich, das Ihr sulch hauss, fur euch selbsten In Icziger vorstehung zuuortretenn In die Lenge schwerlich erhaltenn vnnd vieleicht dasselbige vor eine Summa geldess abzutrettenn, vnnd vnder bessernn Schutz zu vberlassenn, wol muchten geneigt sein, Als begeren wir genedichlich Ihr euch solch kegenn vns bei zeigern eigentlich erklerenn woltenn, Was ihr zu thunen genegt seidt oder nicht, do wir auch vormerckenn, das vnnser genediger wille bei euch angehnem sein wirdt, Sein wir dess gennedigenn Erbiettens, Euch schleunigst mit einer Stadlichenn Summa geldes, zuuorsorgenn, auch fur alles wehme zu beschuttzenn vnnd zu handthabenn erbottigk: Dar ihr auch Ewer wolgefelligen gelegenheidt nach wider In Deudtzlandt zuuerreissenn, bedacht, wollenn wir In derselben gefallenn gestellett haben, Euch auch vnser gnedige furderung datzu Leistenn, Damit ihr empfindenn, das wir es genediglich vnnd guett mit euch meinenn, Ihr auch durch empfangung einer ansehentlichen Summa geldes der Langenn Muheseligenn Zeidt, fur die vil diennsten vnnd beschwernuss, so ihr dabei zu gesetzt letzlich genossenn enthfindenn, Auch sulichs zur gebuer kegenn Menniglich wol vorandtwortenn mogett, Zweiffels anich Ihr werdett solch vnnser guettwilligkeett auch zum bestenn geschehenn vormerkenn, vnnd ewr gelucke nicht abeschlagenn Da wir dann folgendes vnsere gesante mit einer Summa geldes ahn euch abfertigenn, vnnd den handel vollent-

zihen lassenn wollenn, Begerenn demnach hier auff gnediglich des alles vonn euch eine zuuorlessigk wider beschreibene Antwort Datum auff dem koniglichenn schloss Stockholm denn 8 Junj A° ɔc Lxi°.

Joannes mp.

997. 1561. Juni. 10. Reval. — Claus Christiernsson u. A. an den König Erich XIV.

Cop.

Berichten, dass Stadt und Ritterschaft nunmehr die Huldigung geleistet und wünschen dem König Glück; melden von Verhandlungen mit den polnischen Abgesandten und mit Oldenbockum; eventuellem Erbieten Narvascher Bürger, dem König zu huldigen u. a. m.

Stormectigste Högborne Furste, A: n: K: och Herre, Wår aller vnderdanigeste Hulle troplictighe tieniste E: K: M: effter yterste förmögenheeten altidh tilförende. A: n: K: och Herre, Såsom wij någre resser haffue E: K: M: vnderdånigest lathet förstå huru widt wij wåre kompne medh thenne Stadh sampt tässe vmliggende orther, Harijen, wijrlandt och Jerue. Så wele eller kunne wij E: K: M: och nu opå thet aller vnderdånigste icke förhålle att hele Ridderskapet och menighe Adelen aff för: de orther sampt Rådet och Hele menigheten her I Staden haffue I tässe dager (: Gudh täss låff :) alle samptligen enhelligen, och synnerligen Hyldet och Swåret E: K: M: och Sweriges Crone för theris rätte naturlighe och arfflighe offuerheet till ewerdeligh posses och egendom. Till Huilcket wij E: K: M: aff hierthet vnske lycke och nåde aff Gudh then alzmectigeste (: sasom oss förhappes :) sådant at styre, Regere, skydde och beskerme Gudh till låff prijs och äre sampt E: K: M: Sweriges Crone och thette arme bedröffuede land til Hugnet, Gledie, gagn och beste. I Hurudane måtte samme hyldning och edz förplictning är till gången warder Hans Larsson I all vnderdånigheet (: när han

framkommer :) E: K: M: muntligen wijdere berättendes, huilcken medh några aff Ridderskapet och Rådet achter sigh medh thet förste begiffue opå Ressen till E: K: M: Cröningh och E: K: M: vm alle vmstender och nöttårffter widh lyfftigere och grunntligere förstendige och beratte. Men hwadh Slåttet belanger Kunne wij E: K: M; Vnderdånigest icke förhålle att Jasper Van Oldenbockumb lådz Ingelunde wele giffuet op. utan hållet thet lengste han kan ther wij dhå haffue lathet blåsse opå effter som thet förrådh her är kommet haffuer tilsagdt, Doch inthet synnerligen kunnet vthrätte (: effter her är en stoor wijdd och månge murer förhanden :) vtan allenest kastet nedher några tinner och the öffuerste wärier som man ledh största skaden vdaff täsliges bränth och nedherskotet portherne til Slåttet ther dhå eth Bolwercke är Slaget innen före så att ingen ther komme anthen vth eller in och ther medh lyctedes kruted för än wij kunde komme till att beskiuthe rätte mantell muren Så att wij alrede haffue måst lene ½ lest kruth aff Staden Såm wij nu haffue hooss skyttet till ware gening hervdåff E: K: M: nådeligest kan afftage hwad her will behöffues, så frampt man någeth fruchtbarligith skal kunne vthrätte, ty then Alden bockumb håller sigh så käck ath man icke kan fåen uth, medh mindre man moste skiuthe Slåttet på några orther nidh I grund Så att man medh gewaldt kunde löpe ther In. Såsom och vdj wår seneste scriffuelse är berördt vm the Sendebudh kongen aff polen sampt Hermesteren, hijt förskicketh hade, them man dhå medh thet förste icke wille instädie, Så haffue samme Sendebudh twenne resår besöcht oss medh theris scriffuelser först iffra pernaw och seden när the något närmere äre kompne Och begäret at wij wille tilstadie them till ordz och förhör Theropå wij och haffue bekommet ett breff iffrå Hermesteren, vti hurudane måtte the wåre vth skickede, Huilcke theris breff sampt wår scrifftelige swar. Men Hermesterens breff warde H. l. medh sigh haffuendes till E: K: M: Huilcket wij

för handelens skuld her behålle måtte. Wij E: K: M: vnderdånigest förskicke her medh tilhånde. Och endoch Ingelunde haffue warit tilsinnes att städie them her In. Så haffuer dhå Ridderskapet alz och Rådet, så hardt leghet oss öffuer och bedhet att the måtte komme her In til Audientz, för allehånde sacke skuld, opå thet ther egenom icke måtte någen yterligere owilie eller anneth sadant (: synnerligen emellen E: K: M: och kongen I pålen :) förorsackes menendes sacken nu så widt ware kommen (: som och sanningen är :) att han icke stadhe till att repetere eller förandre, anthen the hade mehre onde tidender än godhe Dherföre haffue wij beuilligeth att the äre inkompne, skole och I dagh bliffue förhörde, Hwadh theris wärff äre. Ther wij E: K: M: medh thet aller förste offörssummeligen wele vnderdånigest förstendige Then Olden buckumb haffuer och begäret stille stand Så att han måtte förskicke någre iffrå sigh vtaff Slåttet till taels medh förberörde Sendebudh her I Staden och så lothe förhandle, att han kunde bliffue sin edh quith hooss Hermesteren. Huilcket wij honum icke haffue kunnet vthslå, all then stund wij icke hade mehre kruth till att fulfölget medh och beskiuthe Slåttet rätt till stårm. Vtan haffue satt honum twå till Gislers n: Casper Wittembergh och tonnes oluffsson opå thet wij måtte reth lathe ssee och förfare huru ther stodhe till Inne opå Slåttet, Ther wij wåre sacker seden (: när man finge mehre kruth :) skicke och effterrätte Wij haffue och Hafft Erick Andersson sampt någre andre aff wårt selskap ther op medh samme Gisler Huilcke nu äre affkomne, och wethe seije, att ther är bygdt, Bolwerket och tilrustet medh alle macht, så att the ther Inne äre, wele biudhe till att förssware sigh thet lengste the kunne, Haffue tässliges theris meste skyt ståendes på pladzen I fårbårgen och stäldt thet alt emoth the orther, man kan komme til them, Så att vtan stoor blodzstörtning eller kan thet icke tilgå I förstånne vm man endeligen måste Stårmen. Till thet annet haffuer man

för faret att thet huss skal hemeligen ware försörgdt medh fälck, Hester och fetalie, n: kiöth flesk och brödh, men opå oll och Hestefoder är störste mangell, Så att the snart måste förlathe och slå Hesterne vth, något korn och Rågh haffue the ther the siudhe sigh drick vtaff och alliest male och backe i brödh, Huru the kunne effther the än nu haffue passeligen gåth vatn Inne opå Slottedh.

Till thet tridie haffuer Erick Andersån förfaret att the lodh wij haffue skotedt opå Slåtedt aff hele och halffue kartåwer (: ther aff en heel hoop ligge Inne I Slåttedh äre alle sammens sönder gångne I månge stycker, så att man kan mercke att the gothne lodh icke förmå göre halfft arbethe opå någen muhr effter thet kruthet ther säthz effter vtan springe sönder såsom glass för än the wäll treffue In opå muren, thet man och nu nogsampt haffuer förnummet I thet man haffuer måst skotet 4 eller 6 skött medh en half kartåwe opå twå eller 3 alner mur för än man weth haffuer kommet igenom. ther medh man dhå inthet kan uträtte, vtan förskiuthe en hoop gåth kruth förgeffues. E: K: M: wärdes för then skuld lathe haffue vpsseende medh ther sådane lodh göres och vth sendes att man kunde haffue smidde lodh till at beskiuthe murer medh och att the gåthne lodh allenest bruckes til skepz ther til äre the godhe. Ridzen brucker och alt mest smidde lodh till sitt groffue skyth ther medh han medh lijcke kruth bräcker murer ehuru starcke och tiocke the äre.

Såsom och förberördt är A: n: K: och Herre att Altenbockumb haffuer begäret at han måtte beskicke the Sendebudh her nu äre kompne så haffue wij tilstadt att twå vdaff hans partij äre kompne her nedh I Staden then wij haffue beskedet och inlagdt hooss en Bårgere, ther the Ingestädz skole gå vth icke heller komme till taels med samme Sendebudh för än the först haffue vptächt oss och Rådet Hwadh theris wärff äre Haffue the och sådane wärff som oss lijdelige

och dreghelige ware kunne, dhå wele wij städie samme Slåteske til taels medh them, älliest inthet, Doch ther hooss haffue någre aff wårt Selskap medh och skole höre hwadh the I så matte tale och handle. Hwart vth sådane handell nu kan lende anten på en Summa peninger eller annet är oss en nu owist Allenest (: som oss synes :) dhå kan man medh peninger mycket göra och vthrätte. Wåre förthenskuld wår vnderdånigste begären och ringe betenckende att E: K: M: thet förste mögeligit kunne ware wärdhes lathe komme hijt flere peninger Täsliges någre gode men aff rådet eller andre huem E: K: M: nådeligest syntes förårdne till Stådthållere som her hade Högste Befalningen All then stund her effter wele månge wictige sacker och ärender förefalle som oss äre förhöge och swåre att förrycte och beskedhe. Doch för alle ting bidiendes att hijtt måtte komme flere peninger sampt kruth lodh skyt och andre nöttårffter mere som wij tilförende haffue E: K: M: ödmjuckeligest vmbidit och tilscriffuet opä thet her måtte ware I förrådh Hwadh man Helst opå hålle skulle. Ty hwar man kunde så widt komme medh samme Alten bockumb. att han wille Inrymme E: K: M: thetta Slåt och lathe sigh afflegge med I R^{r} peninger effter som lijdeliget kunde ware (: thet oss opå E: K: M: nådigste förbettrende icke syntes obilligit eller orådeligith ware, på thet man icke behöffde att wände ther någeth mehre vmkåstneth opå medh Skyt, fälck, lodh och kruth, icke heller något wijdere skamfere och förderffue samme Slåt Dhå äre her inge flere peninger förhanden en som man kan nögest ställe folcket tilfridz medh vdj thenne löninge. Aff de peninger Erich Tönessån haffuer medh sigh (: Huilcken I dagh är först hijtt kommen :) Will och inthet mycket bliffue öffuerlopsse vm man så skall hålle thetta fälck något lenge vtan wele ther till wäl göres behoff vm the än fast wåre flere. Szå att man theraff Huarcken kan något försträcke Staden eller Adelen, som her vpbiudhe både theris egne arffue godz och

älliest en hoop godz till lössn som the haffue till pant aff Hermesteren man kan och icke egentligen wethe huru alle ting kunne komme vtan thorde sachte hende att man kunne vnderstundåm haffue lycke till att få et stycke landz eller en befestning och annet sådant för peninger, när man hade strax redhe I handen ther sådant älliest kunne bliffue försseedt och affslaget när man dhå först skulle scriffue til Ståchålm effter peningerne ɔc

Wij kunne E: K: M: och vnderdånigest icke förhålle att en stoor deel aff thet Swenske och finske fålck så wäl bysse skyttere såsom knechter och båthz men äre både myckit obrucklic till hwadh man them behoff haffuer Och ther till fast owillighe medh ebland synnerligen för theris ringe besäldning skuld ty them är icke mögeligit att the kunne hälle sigh medh 5 ℔ vm måneden effter her äre allehånde dyrth icke will thet heller tage lagh att lathe them vthspise medh E: K: M: Fetalie opå then findske gierden haffuer man heller inthet till att bygge. Ty hon kan icke komme vth för en framdeles emoth Hösten och endoch medh stort platz och mödhe. E: K: M: wärdhes förthenskuld nådeligest lathe giffue fålcket så månge peninger the kunne hielpe sigh medh och lathe wärdere alle partzeler både fettalie, miöll, malt och annet, theremoth igen så att man kunde wethe huru dyrt thet skulle sälies, Så finge E: K: M: opå thet mesta alle peningerne igen. Täsliges att E: K: M: werdes lathe scriffue ifrå sigh, hwadh hwar I sunderheet skal haffue vm måneden både Höffluitzmen, fenicke dragere, befelssmen, tygemestere, Bysseskyttere, knechter, batzmen och annet partij som icke kunne haffue theris kåst opå skepen. Men ther någen mangel bleffue medh peningerne så att folcket icke finge alle måneder then deel the kunde hielpe sigh medh, dhå befruchter oss att the vnder eens worde platth owillige til alt thet man hade them behoff at brucke. Oss synes och (: opå E: K: M: högre och nådigste förbettrende :)

icke ware Rådh att man för alle hånde förefall och fatligheether skull slåer the Rythere vth wij her haffue antageth till täss man finge ssee Hwadh Sendebuden kunde vträtte hooss Rydzen, Ehuru man kunde komme öffuereens medh them vm besåldningen, Vtan heller att E: K: M: wärdes lathe komme her flere Rythere till Ty oss befruchter (: som sigh alle vmstender nu anstelle :) att sådant fålck will her medh tiden wäl göres behoff, Synnerligen Rytere footh fålck är her alredhe så mycket man än nu något skiffte kan sigh medh behielpe, går thet och förnöden, så kan man alle dager bringe her en hoop knechter vp I landet allenest effter Hest är alle wärst.

Hwadh och förberörde Swendske och Findske knechter älliest belanger Kunne wij icke sanningen dölie att en part stelle sigh något sielssindt som är att the förssume theris wacht och älliest haffue sigh otilbörligen både I Staden och vtanföre, Ther vm bårgerne sigh alredhe något beswäre. Szå effter theris Höffuitzmen inge artickler haffue medh sigh ther effther man sådant Rychte och straffue kan haffue wij inthet kunnet göre ther till vtan lathet slå sådane öffuerträdere i Jernen Bidiendes opå thet aller vnderdånigste att E: K: M: wärdes medh thet aller Förste lathe förårdne någen godh man till öffuersteer öffuer alt och förskicke sådane artickler hijtth ther man samme fålck vdj twång och vnder gåth Regementhe hålle kunde ɔc

Till thet yterste A: N: K: och Herre, effther tässe Bårgere her I Staden haffue nu hyldet och Sworet E: K: M: vdj thet förhåpp, thervdinnen inthet twiffuell eller mangell är att E: K: M: wärdes them nådeligest vdj alle måtte till theris näringh, bärgning, sampt andre nöttårffter förhielpendes, så wäl som för alle theris fiender beskyddendes. Szå befruchte the sigh att the lybeske, som nu till E: K: Cröning kommendes wardhe wele för warftue och effter stå några synnerlige preuiligier opå köpz handelen som thenne Stadh motte

ware skadelige och nachtelige. Begäre förthenskuld ganske vnderdåneligen att E: K: M: för Gudz skuld (: och effter the nu ingen handell eller näring I 4 eller 5 åhr hafft icke heller en nu haffue :) wärdes theris lagenheeter nådeligest anssee, Så att förberörde lybeske icke måtte alt förstore preuiligier bliffue Inrymde för än tässe Reuelske Sendebudh kunne framkomme sådane theris anliggende hooss E: K: M: vnderdånigest till att bewarffue och Specificere.

Item kunne wij E: K: M: vnderdånigest icke förhålle att the narffueske Bårgere som hijt fördreffne äre haffue warit hooss oss och begäret, thet wij theris wärff och anliggende hooss E: K: M: opå thet vnderdånigeste andrage wille. Widh sådane mening, när Gudh then alz mectigeste täcktes vnne E: K: M: lycke till att få samme narue iffrå Rydzen att the dhä måtte komme tith igen att boo och besittie theris egendoom, Theremoth wele the hylde och Swerie E: K: M: och Sweriges Crone såsom tässe Rewelske. Vdj licke måtte tilbude sigh the fatige men iffrå wässembärgk, Huilcket och nu är vnder Rydzen dock icke öffuer 16 miler her iffrå Staden. Och såssom oss synes att ther E: K: M: tächtis förskicke hijtt några aff the förnempste E: K: M: Rådh eller andre, Dhå hade thet fast mehre ansseende kunde och sachte hende att E: K: M: hade then lycke att flere orther och Städer her I landet som än nu ingen wiss herre haffue worde theregenom beweckte till att Giffue sigh vnder E: K: M: ther wij oss och effther wår yterste förmögenheet altidh beflijtet haffue och enn nu opå thet troligeste winlegge wele, thet Gudh kenne, Huilcken wärdes E: K: M: till helsse och sunheet widh all lycke saligh Regerung altidh nådeligen behålle och beware Datum Reuel 10 Junij Anno 61.

Item A: n: konung och Herre Såsom förberördt är vm then fetalie hijt ar för modendes att E: K: M: wärdes lathe wärdere alle partzeler huru dyrt man skal them her förköpe. Så är wår aller vnderdånigste bön och ödmiuckeligeste be-

gären att E: K: wärdes lathe förårdne någre wisse prouiand mestere, som för sadane fetalie öffuer alt kunde göre Rede och Reckenskap Och effter wårt ringe betenckende synes oss aff the godhe men Her nu äre Kompne, then Hans Ericksson I Sibbå ther till icke wåre obrocklich för än, när han hade sigh än en sampt en godh scriffuere til hielp etc. Vm E: K: M: förthenskuld täcktis lathe scriffue honum her om till, Eller och förårdne andre till thet embethe ställe wij vnderdånigest till E: K: M: Wåre och vår aller vnderdånigeste begären att E: K: M: wärdes oss nådeligest tillbiudhe Huru wij skole handle medh thet Hermesterske partij Her haffue theris huss, hustruer och barn I Staden Som är Sundicus, Doctår fressener wifferling och flere som medh all moth willie och spoth lathe sigh emoth oss opå E: K: M: wegne förnimme. Täsliges huru wij skule her effter anslä medh Rydzerne (: vm gode ordh och scriffuelser icke kunne hielpe :) ty the haffue I thenne nath medh hoop ströfers opå en mile wägz warit her när Staden vdj the godz her lyde vnder Slåttet och Staden Häriet, brändt, mördet, och bårdtfördt alt thet the hade öffuer kommet. Dherföre achte wij nu scriffue Höffuitzmannen till på wesen bergh och öffuer krigz fålcket effter thet sätt E: K: M: oss nådeligest föregiffuet haffuer hwadh thet kan hielpe will man gerne försöcke.

---

998. 1561. Juni. 10. Reval. — Claus Christiernsson und Hans Larsson an den Herzog Johann.

Orig. (Verz. I, 1304.)

Bittet um Erwirkung eines Urlaubs.

Högborne Furste och Nådige Herre. Wår ganske vnderdånige hulle, tröplichtige, tieniste E. F. N. altijd tilförende ɔc. Nådige Furste och Herre. Wij kunne E. F. N. vnderdåneligen icke förholle, att wij nu (: Gud täss loff :) äre så wijdt

kompne, med wår handell, att Ridderskapet och hele Adelen aff Harijen, Wijrland och Järue, sampt Borgmesterne, Rådt och then menige man her i Reuell haffue i tesse dagher, hyldet och sworet Kong. M[tt]. till Swerige ꝛc E. F. N. käre her Broder, wår aller nåd[te] Herre, och Sweriges Crone för theris rätte naturlige och Arfflige öffuęrheet till Ewerdelig Posses och egendom ꝛc Till Huilket Gud then alzmectig[te] giffue sin wälsignelsse och Nåder, att samme handell motte, först och främpst, Lände och sträcke sig, Hans Helige nampn till ähre och prijss sampt täss Helige Ewangelij propagation ꝛc Och sedhan Högbe[te] ko: mt Sweriges Crone och thette arme bedröffuede Land, till tröst, Hugnet och Glädie ꝛc Doch kan man E. F. N. vnderdånig[t] icke förholle, att wij alrede ingen ringe anstött och wederwertigheet haffue hafft aff wåre wederparter, n: aff kongen aff pålen och Hermesteren. Tij begges theris Sendebudh äre her i tesse dagher ankompne. Sijnnerligen En Benempd Henrick Burggraff vnde Frijher̃ zu Dona. Huilken kongen aff pålen haffuer hijth sändt till att Intage och besättie både Slottet och Staden, och sedhan bliffue her En Regent vdöffuer. Ändoch· han icke kom för än Hyldingen war skedd ꝛc Szamme Her wan Dona, fick och ett Skep hijtt till sig Ifrå Danschen fult med allehande Victualie, till att bespijsse thette Slott medh. Huilket Slott wij nu så haffue belagdt, att hwarcken han sielff eller samme victualia kan komme ther In, vthan han må förskicke samme Skep med thet ther vdi är, heden igen, hwart Honom sijnes. Och wij wele szee till huru wij kunne först få then Aldenbokumb ther wth sampt the andre ther äre med honom Inne. Och för:[de] Her van Dona haffuer förloff att drage sin koosse heden igen när Honom sielff sijnes. Ju forre thet kan skee, Ju hellere wij thet szee ꝛc Szå att wij kunne tencke, att saken emellen oss och honum icke står nu aldelis wäll, all then stund han nu så oförmodet är worden frustereret Spe noue dignitatis et imperii ꝛc Doch haffue wij Lagdt thet bäste näst, giffuendes



then förtröstung att Högbe^{te} ko: mt. genom sine fulmijndige Legater, warder sig hooss Ko. mt till pålen vm thenne handell med thet förste declarerende, så att Hans Mmt skall kunne haffue ther vdinen ett gott behagh. Och såsom E. F. N. kan her nådelig^{t} afftaghe, att alle saker och Handlinger, wele her effter icke så Letterligen bliffue Her företagne och vtrettede, såsom Her till Dagh skedt är. Vthan förmodandes är, att Her will något surere och swårere effterfölghe, Än såsom genom oss fatige simple och oförfarne, kan effter nottorfften förrichtet och seskedhet bliffue ɔc Är, förthenskuld wår vnderdånige bön och ödmiukelig^{te} begären, thet E. F. N. werdes nådeligen rådha och hielpe ther till, att Hijtt mothe några komme aff the gåde Herrer Rigsens Rådh, eller andre, hwem H. K. Mt sijntes Hijtt förordne och förskicke till Stådthollere, som Her hade högste befalningen till att göre och Lathe i alle saker, såsom tijdsens Lägenheter Högeligen fordre och kräffwe ɔc När och så hende, dhå hadet faste mehre anszeende, kunde och wäll skee, thet Gud goffue Lijcken så, att Högb^{te} ko. mt Finge her än något mehre till, när Här några sådane Höge perssoner wore, som alle ting, effter nottorfften rätt Erforsche och egenom gå kunde ɔc Will och ware behoff N. Furste och Herre, att Her komme mehre Folck Sijnnerligen Rijthere, Tesligen Flere peninger, Lodh, Krut, Feldtskytt och andre nottorffther, som wij Hans Ko: Mt. nogsampt haffue vmbedet och vnderdånig^{t} tilscriffuit ɔc Tesliges N. furste och Herre. Är min (Claes kristiernssons.) vnderdånig^{te} bön och flijtigeste bidiende, att E. F. N. werdes för Gudz skuld, nådeligen anssee mine Legenheter (: huru Jag snart vdi 1½ åhr, icke haffuer alss 6 wecker fått bleffuet Hemme hooss min fatigdom Huss och Hemmen. Theröffuer Jag fatige man bliffuer platt till en Bätlere :) och nådeligen förhielpe mig Inn för Högbe^{te} ko: mt, så att Jag opå någen tijdt till görende, kunde bliffue heden förlosset, och komme till att ssee mit gagn och beste hoss mijn fatigdom. Woret

H. K. mt. så behageligit, wille Jag vnderdånig[t] och ganske gerne, ware oförtruten till att framdelis Drage Hijtt igen och Lathe mig trogen, flitig och öffuerbädig bruke och befinne, vdi alle the säker Jag kan ware Hans ko: mt sampt E. F. N. och mit Fädernes Land, nijttig och brukelig ꝛc Vnderdanig[t] förhoppandes att E. F. N. werdes N. mit bäste och Höge anliggende vdi thenne och all annen motte rame och wethe, Szåsom Jag vnderdånig[t] mig täss till E. F. N. (: nest Gud then alzmectigeste :) fulkomplingen förlather. Vdi Huilckens skydd och beskerm Jag E. F. N. till Helsse sunheet sampt all Lijckelig regerung, vnderdanligen och gansk ödmiukeligen befahler. ꝛc Vm alle andre vmstender och Lägenheter warder Hans Larsson (: Huilken med thet aller första kommer till Cröningen, med tesse Harijeske Wijrske Järffsche och Reuelsche Sendebud :) E. F. N. vnderdånig[t] och wijdere muntligen berättendes. Dat. Reuell 10 Junij Anno ꝛc 61

E. F. N.

vnderdånige och altijd
bereidtwillige
Tienere
Claes Kristiernsson och
Hans Larsson

Addr.

Allate Swartsiö 21 Junij anno. 61.

---

999. 1561. Juni. 14. Reval. — Claus Christiernsson an den König Erich XIV.

Cop.

Meldet die erfolgte Abreise Hans Larssons mit den Sendboden von Stadt vnd Ritterschaft zum König; übersendet allerlei Zeitungen und trägt einige persönliche Anliegen vor.

Stormectigste Högborne Furste A: n: K: och Herre min aller vnderdånigeste Hulle och troplictige tieniste E: K: M: Så lenge Jagh leffuer altidh tilförende.

Aller n: k: och Herre Såsom Hans larsson och Jagh vnderdånigest scriffue E: K: M: senest till att han medh thet förste wille göre sigh redhe och drage till E: K: M: medh Sendebuden her aff Staden sampt Harijen, wijrlandt, och Jerffue som nu haffue hyldet och sworet E: K: M: och Swerigis Crone. Så äre the nu I then Helghe treefåldigheetz nampn affdragne Förhåppendes att the nest Gudz hielp warde till E: K: M: med thet aller förste framkommendes och vm alle vmstender, legenheter och nöttarffter vnderdånigest berättendes. Doch will Jagh migh her än nu på någen förhålle till täss her kunde någre andre gode men komme som migh förlåssede eller och så lenge man finge någen ende medh thette Slåttet, Huilcket sigh än nu alt fast håller så att man icke kan fået medh godhe vtan måste beskiuthes. Ther man och nu alle dager fast haller opå Så at thet kruth iffrå Swerige kom är alredhe alt förskotet Täsliges ½ läst som wij leenthe aff Staden. thet dhå än nu föghe synes opå eller vtrettet haffuer. Så att man ingen annen Rådh haffuer, Vtan måste läne her mehre så mycket man kan få, Doch beswärer Rådet sigh ath the haffue stoor bräck på Salpeijter, Så att alle theris kruth querner måste nu för then bräck skuld stå stille och ledige, Begäre för then skuld ganske vnderdåneligen att E: K: M: wärdes nådeligest lathe vndsättie them medh then partzell ifrå Ståchålm anthen en lest eller Halff eller huru mycket E: K: M: nådeligest synes, opå thet theris kruthmackare måtte något haffue till gorendes, all then stund krutet går flux åth och förminskes alle dagher. Anthen E: K: M: will haffue peninger eller Saltpether igen, wele the E: K: M: gantske vnderdåneligen wederlegge ɔc

Thernest A: n: K: och Herre Såsom E: K: M: min förmögenheet och legenheter nådeligest haffuer tilförende förståt Hwadh ringe för rådh och tilfelle Jagh (: fatigh man :) haffuer till arffuegodz och vnderhåld. Så fogher Jagh E: K: M: Ganske ödmiuckeligen till wetendes at mine Salige fram-

ledne foräldrer hade wäl I fördåm tidh något lithet frelsse förtienth och förwärffuet vdaff Sweriges konunger och herrer vndan Cronen ther the haffue kunnet hållet sigh och waret temeligen förmöget folck vdaff, (: dher dhå nu I så månge deeleer är byth och parthet att ens mans deel är icke mycket stoor. Dherföré Jagh fatige man opå thet aller ödmiuckeligeste till E: K: M: Bönfaller (: vdj thet vnderdånigeste förhååp, att E: K: M: aff sin Kongl* infödde mildheet och nådhe werdes sådane mine fatige legenheeter och långlige tieniste nådeligest anssee Förhjelpendes migh något till sådane mitt fatige arff ther Jagh kunde hålle och behielpe migh, för en fatigh frelssis man vtaff så och att mine fatighe barn och effter kommende kunde och I framtiden wethe sigh något haffue niuthet min långlige tienist till godhe. Gudh weethet Jagh haffuer dhå inthet annet till at tage, vtan I så måtte söcke och lijthe till Gudh och E: K: M: wärdes migh her vdinnen nådeligen bön horendes Som är vm mögeligit wore att E: K: M: wärdes förlene och vnne migh hunde hammer medh the godz ther vnder lydhe som then Gilius Rysse giutare hafft haffuer till arffz och ewerdeligh äghe Täsliges 3 kirckegodz vdj åbo län liggendhes hardt hooss min gård åminne I halicke Sockn Be: warsale mechis och ahnis, vm samme kyrckegodz icke älliest äre E: K: M: käre her Broder then Högborne Furste min nådige Herre Hertugh Johan och Fursten dömet tildeelte och afflagde huilcke godz inthet synnerligen ränthe vthan wore migh sampt mine fatige barn och effter kommender gantske wäl till måtte för Engebool och mulebeth skuld All then stund Jagh till förbe: de min gårdh haffuer älliest ringe eghår och vthrymme men ther som samme och alle andre kyrkegodz I Furstendömet wåre H: F: N: tillagde som Jagh icke anners weeth dhå wåre wäl min aller ödmiuckeligeste bön och flitigeste bidiende till E: K: M: vm någre godz widh wijbårgh et Benempd nora och thet annet Nurmis som Jagh vdaff salige

K: M: E: K: M: Käre her fader (: höglåffligh i hogkommelse :) I några ahr seden Rydze feigden lyctedes hafft haffuer ther till ett Benempd kanan-dierffui och liggendes ther sammeledes huilcke godz föge skade eller affbräck nytte eller inkompst kunne Giffue eller göre wijborgz Slåt anthen the wore ther vnder eller vndan, utan wore så mycketh att en fatigh man kunde haffue ther een lithen hielp vdaff medh höö, halm, fisk och annet sådant ther man kunde hälle sine karler och Hester medh när så behoff giordes att man anthen vdj land wärn eller annen Rigenes tieniste måste och skulle ligge ther opå grentzen. vdj alle the måtte, Jagh kan och förmå sådane och all annen E: K: M: synnerlige gunst och store-nådhe medh modh, blodh, och yterste förmögenheet förtiene låffuer och beplichter Jagh både migh sampt min fatighe barn och effter kommende att wele och skole oss E: K: M: sampt E: K: M: naturlige lijffz arffherrer som Gudh Giffuendes warder och wårt rätte fädernesland Swerigis Crone (: såsom trogne, rethsinnighe vndersåther egner och bör, medh huldskap, manskap, troo och räth troligheet I alle wåre lijffzdager till Ewigh tidh flitighe, öffuerbödige Och oförtrutne altidh brucke och befinne lathe Så sant hielpe oss then alzmectige Gudh och hans helige Ewangelium til lijff och siäl Huilcken wärdes E: K: M: och Kongl[e] stamme affödhe och Regementhe widh helsse, sunheeth sampt al lyckeligh Regerung, macht och wälfärdt menige Sweriges Ricke till nytte skydd och Beskärm effter sin helige guddomlige willie nådeligest behålle och beware propagere och förwidge Amen, Datum Reuel 14 Junij Anno 61.

Zedeel

Wijdere A: n: K: och Herre kan Jagh E: K: M: vnderdånigest icke förhålle att man haffuer förståt att the Rijgeske stå än nu vdj twiffuelzmål vm theris öffuerheet så att the än nu icke äre fulkomligen gode Hermesterske skole och icke

heller wele swärie och kenne Kongen aff polen godh för theris Herre eller andre hwarcken Hertugen aff·prydzen eller Hans brodher som är theris Erche biskop icke heller then Hertigh Criståffer aff mecheln borg som then gamle margraff wilhelm haffuer köhret till Szon och Coadiutor eller Successär. vtan sittie en alt stille och sseedt an huart och thet will lände medh thenne föritagne polniske skydd etc. The skole och (: som man her will seije nu nys vthdriffuit alle the polniske presidia n: 2 eller 30 pålacker som sigh en tidh lång hooss them medh stoor hunger och swult haffue enthållet, Menendes sigh medh sådane presidijs kunne ware belathne eller emott theris fiender muniti. Dherföre haffuer man nu taghet sigh före att scriffue samme Rigeske till opå E: K: M: wegne Giffuendes them sacken tilkenne Huilcken E: K: M: till thenne handeell medh Reffle Stadh och tässe vmliggende orther, Harijen wijrlandt och Jerffue förorsacket och bewecket n: att the sielffue vdj thette theris swåre betryck och Långlighe feigde haffue E: K: M: ther vm besöcht bedit och anlangeth opå thet (: hwar någre oförståndige wore anthen hooss samme Rigeske eller annerstedz som thetta någet annerlunde til effuentyrs Sinistre Interpretere och vttydha wille att the dhå såsom the förståndige wille sådant hielpet till att dempe och förlegge Förståendes thet för ingen annen eller egen nythe skuld ware skeedt och företaget, vtan allenest för Gudz rene clare och oförfalskede ordz vtsprijding och förmering hele Cristenheten till thet beste, ther och så wåre att anthen samme Rigeske eller andre förtrychte och bedröffuede Cristne her I landet vdj lijcke måtte wille sigh hoss E: K: M: bewärffue och befale lathe, dhå worde E: K: M: them I then måtte ingeledes tröstlösse vthslåendes eller förlatendes vtan heller genom Gudz nådige hielp vnder sitt K: skydd och beskerm nådeligist annammendes, opå the icke måtte iffrå theris sannskyllighe Gudz tienist och rene Euangelij predickan till någre fremende och ogudhachtighe Herrer eller

tyranner trengde och vnder kuffuede warde. Förhåppendes migh theregenom wäl wele förfare Huru the emot E: K: M: kunne Hervdinnen ware benegne och seden vinlegge migh att wijdere theropå scriffue och förhandle så mycket mögeligith kan ware Bidiendes att E: K: M: wärdes migh sådant nådeligist hålle tilgodhe ɔc

1000. 1561. Juni. 15. Stockholm. — K^{o} Erich XIV. an Claus Christiernsson, Hans Larsson und Hermann Bruser.

Cop.

Ordnet ungesäumte Beschiessung des Schlosses an; ertheilt auf mehrere Anfragen, betr. den Geldvorschuss an Stadt und Ritterschaft, das bedingungsweise gestellte Erbieten der letztern zum Rossdienst u. a. m. Antwort und verheisst, nach der Krönung Per Brahe hinüber zu senden.

Till Claes Christerssonn, Hans Larssonn och herman Brusser, medt Lasse Tårstenssonn etc. Datum Stocholm thenn 15 Junij Anno etc. 1561.

Ändoch wij inthett tuiffle trogne Vndersåter att I vtaff the schriffwelsser, som wij edher nw seenest tillschickede nogsampttlighenn haffwe förnummedtt, hwre såsom wij wele, att I medh thenne påbegyntte handell I Lijfflandh forttfare schulle, Synes Oss likewäll ware affnödhenn, än ytterligere nogett sware till the breff som nw medtt Hendrich Flämingh äre ahnkompne, synnerligen effther therudinnen bliffwer berördtt om några stycker, som vdi wår förre schriffwelsse Icke äre till swaredtt ɔc.

Till thett förste höre wij gärne, att wår Skipp, Skytt och andre medtthaffwende nödtorfftter som wij edher thå tillschickede, äre wäll öffuerkompne, Och ändoch såsom I schriffwe, medtt samme Skytt haffwer waridtt nogett feell, så att the Icke haffwe waridtt så wäll tillflyedhe medtt alle nödtorffter som wäll hade giordz behoff, Såå försee wij Oss att

thett föge haffwer waridtt edher till hinder, ther som man elliest wille nw teste bättre fullfölie sakenn. Och hade wij wäll mott kommedtt sådanne partzeler tillwäghe medh som i beröre vm, ther som wij hade lenger weledtt fördröye ther effther, Män Oss synttes thett Icke ware affnödhenn, All then stundh wij förnimme, att I flux förwänttedhe effter hielp. Och till effwentyrss hwar sådantt altt Icke hade hasteleghenn framkommett thå hade I Icke kommedtt så wijdtt medtt handelenn som nw scheedtt är. Wij sändhe edher förthenschuldh några hiulmakere och andre Embetzmänn medtt, Och schreffwe edher så till, att hwadtt såsom fattedes hade I wäll rådh till, att lathe thett böthe och förbättre, sedhen thett wore framkommedtt ꝛc

Wijdere såsom I schriffwe om them på Slottedh äre, att the Ingelunde äre tillsinnes att Inryme Oss samme Slott, vtham mann moste för alffware grijpe them ahn, Så synes Oss thett wäll högelighenn ware förnödhenn, att mann medh thett aller förste är ther till förtenchtt medtt alle machtt, Elliest är fast tillbefruchtendes, att ther som man så longsamplighen wille gå ther vm medh, schulle the till effwentyrs vdi midlertijdh bekomme vndsättning iffrå hermesterenn, och förstärckie sigh såå, att man medtt mödhe seden kundhe något uträtte, Och såge fast heller, att man alz inthett hade begynnett, för änn såå skee schulle, Männ nw mäden wij förnimme, att the som mäst äre nödställtte schulle mann något vträtte I sakenn, anthen medtt gode eller elliest, thå wore nw rätte tijdhen, och tillfälledt förhånden, Och effther thenn Oldenbochum, haffwer nw tillbiudett sigh, och will sielff komme till handelss medh edher, Therföre måghe I wäll vdi Förstonne biudhe till, hwar mögeligitt wore, medtt godhe och beweeke honum, att han gäffwe vpp Slottedh, Seendes edher doch wijsligenn före, att I Icke fördröge ther medh, på thett the Icke vdi midlertijdh bekomme förstärckningh, som förberördtt är. Och ther som han sadhe ney, och wille thett Ingelunde göre, Thå

kunne I thett beskiutte, ahnwändendes all thenn krijgzmactt som I både aff domen och elliest aff Stadhenn kunne åstadhkomme, Och sedhen I haffwe thett wäll beskutedh måghe I annen tijdh fordre på, att the gåffwe thett vpp, Loffwendes them, att thersom the ändhå wille giffwe wunnedtt och wijke ther iffrå, thå schulle the bliffwe benådde, och beholle lijffwett, huar och Icke, vthen wele ānn wijdere stå emott, tho schole the fullkommelighen wetthe, att I wille Ingen aff them förschone eller vndslippe latthe, Vthenn på thett häfftigeste medtt them handle, Vdi lijke måtte måge I och warne the Pålacker ther påå Slottedh äre, tillseyendes them, att the vdi tijdh och medh godhe wijke ther aff, så framptt the Icke wele ståå samme faren som the andre, Föregifwendes att effther wij wetthe oss Inthett haffwe vteståendes emott konghen I Polenn, annett än thett som gått är, såghe wij Icke gärne, att the schole komme pä någhen schade, Männ ther I förnimme edher Inthett kunne ther medtt vträtthe, anthen hooss Oldenbuchum heller the andre, Och I såghe att ther Intett annett wille bliffwe vtaff, tå må I lathe blåsse till Storm, Doch Icke för än I haffwe wäll beskutedh alle strickwärner bortt, tesliges och brechtt Murenn nedh till marckenn, på thett att folckett medtt en hast måtte komme igenum, när thet schulle gelle, Wore och Icke orådeligitt, att hwar I bekomme någre Mörser vdaff Stadhenn till lhäns, kunde I ther medtt skiute eeldh Inn I träwärckedtt ther opå Slottedh hwar ther wore någre skantzer Innen för Muuren, ther I måghe wachte edher före, för än thett schall träffe, doch scholle I wetthe, att wij Ingeledes wele haffwe wåre Swenske till Stormss, vthen thett mäste som I kunne, förskone them I thenn måtthen, wele wij att I thett göre, Antagendes heller enn Fänicke eller twå vdaff the tyske knechter, på een Månedh tijdh tillgörendes så lenghe thett wore öffuerståndett, Och äre wij fast heller tillsinnes, att wåghe ther teste flere Peninger på, änn wij wele offre wåre Swenske påå Fleiskbancken, thett måge I fålleligen

wetthe, Män kunne I bruke them sedhen effther som tyske knechterne äre Infalne till att trängie flux effter medh, måge I thett wäll göre, elliest Icke, Så görs nw Icke behoff att see therföre, att nu kruutt will flux tillgåå, effther wij wäll kunne tenckie, att schall ther nägett vträttes I sådanne måtthe, får mann Icke see för en tunne eller twå, uthen bruker edherss bästhe, effther som tijdzens lägenheett tillsegher, Wij sändhe förthenschuldh eder ännu twå lester kruutt till thett I tillförendhe bekommet haffwe, haffwe och så förhandlett medtt thenn högborne Furste her Johann, hertigh till Finlandh, wår käre broder, att effter hans k[tt] haffwer tillförenne bekommedtt någett tillhäns vdaff Oss haffwe och tesliges sielff nogett vdi förrådh liggendes vdi Åbo, att hans k[tt] wille effterlathe Oss thett synnerlighenn, mäden thett är så när wijdh hånden, huilkett hans k[tt] och så haffwer giortt, och will medh thett förste lathe sändhe eder öffwer till änn 27. lester samptt medtt Fyre halffwe karttogher, som hans k[tt] haffwer tillförenne läntt vdaff Oss, Och belöper sigh kruthett, bådhe thett I haffwe tilförenne, medtt thett som I nw bekomme till änn 8. lester, alss slangekruutt, föruthen körnekruutt, ther aff sände wij eder 2 tunnor, Wij haffwe och såå förslagett, att till samme beskiuttningh, will thett öffwer någett tilräckie, Och haffwer wår, salighe her Fadher högloffligh Ihugkommelsse, then tijdh hans ko: M[tt] beskött Calmare Slott Icke mere förskutedh än till thett högzste wijdh än Siw lester, huilkett doch effther som wij haffwe hörtt mere fast schall ware, än thett I Räfile. Tessliges sände wij edher flere Skijtt till medh theris tilbehöringer, effter som I thett vdaff thette Inneluchte Register förnimmendes wardhe, Hwadtt såsom bly, träwercke och annen tillfång belanger, schole I thett och så nw bekomme ɔc

Then Archelijmestere, som I begäre, wele wij wäll framdeles sändhe eder till, Och kunne I vdi midlertijdh hielpe edher medh thenn Jost, som tillförende bleff åstadhschickett,

Inn till thess the andre kunne effterkomme. ɔc Oss förundrer och, att I Icke haffwe skantzett på någre flere orther, män ther som I änn Inthett hade achtedh beskiute Slottedh, Vpå thett att I hade ther medtt mott fåett them någett tilgöre, och skantze emott ighen, Så hade the thå Icke kunnedtt så myckett befäste thenn eene ortt emott domen, som the nw till effwentyrss giortt haffwe, och hade thett thå ståett teste lätteligere till att beskiutte. ɔc

Såsom I vdaff wår förre schriffwelsse haffwe fornummedtt, hwre myckett folck wij haffwe förslagett, som ther will behöffwes, hwar elliest Ingen wijdere feegde påkomme, än som nw är, Så må I nw giffwe Oss tilkänne, hwadtt I höre ther för krijgzrustningh; anthen aff konghen I Polenn, Ryssen, thett Romerske rijke, hertugh Magnus och andre flere, Will thett och högelighenn ware affnödhenn att I haffwe edere wisse kundskaper vthe påå alle sijdher, som grannelighen thervm förfare, Så myckett wij nw fornimme kunne aff edre schriffwelsse, synes Oss, att them I här till haffwe brukett vdi sådane saker, haffwe föghe bescheedh eller sanning medtt fare, ther man någett wisth kan foote och fäste opå, vthen oss tyckes thett ware mästedeles en hoopp medtt lösse köpmandz tijdender, I här till haffwe fåett wettedh, effter wij förnimme, att the lägenheeter belangendes om Polenn och Rydzenn, nw haffwer sigh fast annerledes, än såsom I tillförenne vmschriffwett haffwe, Ligger förthenschuldh Inghen ringe machtt opå, att man brwkedh sådane ther till som wisse wore, schulle thett änn någett koste, får man thett Icke bättre. Thett wore och fast bättre, att man toghe thenn onyttighe geldtspillungh man gör medtt the grosssprechere, som är thenn Leuthener, Hendrich Boissman och andre sådane flere, och wänder thett på godhe och wisse kundskaffter, huilket schulle wäll så myckett löne mödhen ighen, som thett the andre kunne göre Oss tilgode, Doch effter man Icke weett, hwadtt som hände kann, eller hwre feeligtt ther will bliffwe, äre wij

tillsinnes att sände eder ännw 2. Fänicker vtwalde knechter till, på thett, hwar vmträngdhe, hade I thå nägett försware edher medh, om Ryssen eller kongen I Polenn, wille sigh något emott edher företaghe Och försee wij Oss, att när the framkomme, schole I wäll ware starke nogh, att I Icke behöffwe några flere antaghe, Vthen allenest så månghe vtaff the Tyske, effther som förberördtt är, them I allenest på enn Månedh tijdh tillgörendes kunne ahntage, så lenghe som altt wore öffuerståndett, huilcket innen then tijdh wäll skee kann, sedhen är Icke förnödhen, att beholle them lengre, vthen I kunne dancke them aff, effter som plägseedh är, och lathe ther medtt passere.

Wij haffwe och beseedtt thenn bestellungh, som för the domesche knechter är giordh och vprättedh. Så tyckes Oss fuller, att thett aldeles schall ware för högtt vpsatt, Männ effther thett är allereedhe så giortt, kunne wij Inthett mere göre ther åtth, Vthenn moste nw lathe them effter på någen tijdh tilgörendes, Inn till tess I haffwe fått Slottedh Inn, sedhenn kunne I wäll finne på ett annett sätt, Och medh tijdhen så småningom stinghe them aff wäghenn, then ene effther thenn andre, effther som wij tilförenne haffwe giffuit edher här vm tilkänne, Schulle I änn giffwe the Tyske knechter lijke myckett medh them, kunne thett på enn Månedh tijdh föge schade, Doch schole I wetthe. att wij förthenschuld Ingelunde äre tillsinnes att giffwe the andre knechter, som häden effther äre, lijke myckett medh them, vthen the måge lathe sigh nöye, medh thenn betalningh effther som I senesth bekomme bescheedh vm, Nempligen Sex, Siw, eller till thett högzste Otte marck på mannen om Månedhen, Och befalningzmännerne och Fänricker, tije eller till thett högzste tolff marck, mere kunne wij them Inthett giffwe, Wij kunne och wäl lijde, att the Bysse skyttere och så bekomme Månedz Peninger medtt, doch Icke högre än the gemeene knechter, Och ther som I änn gäffwe the båtzmänn nägett medtt till skoo peninger,

anthen enn marck eller twåå om Månedhenn, så lenge man brwkedhe them till skantzgräffninger ɔc

Wijdere som I och begäre wetthe bescheedh, om then Leuthener, thenn I till höffuidzman förordnett haffwe öffwer the Domeske knechter, Så är Oss föghe vm honum, All thenn stundh hann såå öffwer måtten dyr är, Vthen effther wij förnimme, att hans krafftt Icke är ther till förordnett, såsom wij och hade förmodett, Therföre måghe I thå brwke enn vtaff thesse Tyske som wij edher nw tillschicke, anthen Chiliann vonn Ingelstadtt eller och Valentin von Vlmss, huilke eder helst synes och ther till tienligitt wore.

Ytterligere förnimme wij, att ther som Adelen ther sammestedz, bekomme någhen förstreckningh på theris iordegodz, äre the tillsinnes att göre Oss theris Rosstienisth, Så behagher Oss thett wäll, kunne och wäll lijdhe, att I förhandle medh them här vm, Och effther man Icke altt kann så görett medtt Peninger, Måghe I tillseye them, att wij wele vnsätte them medh hester och harnesk, tesliges och nogett vdi Peninger, thett mäste som wij haffwe rådh till. Äre förthenschuldh tillsinnes framdeles att schicke ther hädenn enn hoop vtaff the vtgärdes hester, som för någre åhr sedhenn, vdi wår salige käre her Fadhers tijdh bleffwe vttgiordhe, tesliges hwadtt wij elliest, hädenn iffrå wåre gårdher kunne vmbäre, wele och såå sändhe vdöffwer enn hoop harnesk, huilkett altt I sedhenn kunne deele them emellen, Och ther medtt the kunne göre Oss tienisth före, Och hwar the seden thervdöffwer kunne komme någre flere åstadh sielffwe, kunne I giffwe them ther besoldningh opå effther som the andre wåre Swenske bekomme, Ther som the och wore så fattighe, att the Ingeledes kunde holle sigh vthen försträckningh I Peninger, Thå måge I lathe them nägett bekomme, så myckett the nödtorfftelighenn behöffwe och anamme godzen I pantt huilkett sedhen framdeles kunde them vdi theres lön bliffwe affkortedh ɔc

Wij haffwe och latedh förhandle medh then Hans Smijdh som Rittmester öffwer the tyske Ryttere hijtt haffwer förschickett till att förhandle om alles theres bestelningh, effther som I och schriffwe, Så haffwe wij inthett endttligitt vtaff honum förnummedtt, hwre myckett som the äre begärendes, Hann segher sigh Icke heller haffwe befalningh opå, att giffwe någon wiss soll före, vthen referer sigh allenest Inn opå edre schriffwelsser, kunne förthenschuldh Icke annett seye, vthen Oss synes thett wore nogh, att the bekomme såå mygett som the haffwe hafftt tillförenne ɔc Wele the sigh Icke lathe ther medh benöge, thå kunne the försee sigh thett bästhe the wele, kunne I och bekomme them för samme wärdh, synes Oss ware nogh, att I thå beholle till en gswader alss, doch Inge andre, vthen them I wette som ther Infödde äre, effther I thess föruthenn wäll kunne behielpe edher medh the Fyrehundrede Finske Ryttere som nw schole komme till edher Ifrå Finlandh. Såsom I och beröre om thenn hendrich Boissmann, och begäre wetthe, hwadtt hans bestellingh schall ware, så wetthe wij Icke heller, hwadtt wij schole sware ther till effther I Inthett schriffwe, hwadtt såsom han är begärendess, kunne och wäll tenckie, att han vthen en Summe Peninger, Icke heller will lathe sigh nöye, mere hann änn flere, Hwarföre om I haffwe honum så myckett behoff, Måghe I handle medtt honum, om thett bästhe I kunne. Vm fettalie haffwe wij så latedh bestelledtt, att föruthen thett som wij sielff achte tijtt förschicke, schole Borgerne iffrå Calmarne Gäffle, Suderköpingh och andrestedz iffrå siö sijderne göre edher tillföringh bådhe medtt Spannemåll och alle ätende warer, som the mäst haffwe rådh till att vmbäre. Wij haffwe och satt en benempdh Engilbrichtt Anderssonn ther till öffwer, som skall föryttre så mygett som Oss tillkommer, samptt medtt en Schriffwere then ther holler wisse Register opå hwadtt såsom såldes, schole the medh thett förste effterkomme, hwarföre såge wij gärne, att ther måtthe gå någett schickeligenn till,

att sådantt kundhe effther nödtorffthenn vttdeles iblandh folckett.

Hwadtt köpp borgerne schole giffwe på thett the tijtt före, kunne wij Inthett annett seye vthen såsom wårtt bliffwer soldh, så mygett schole och the taghe och Inthett wijdere.

Hwadtt som peninger belanger, haffwe I alleredhe bekommett bescheedh vm, bädhe medtt wår tiener Anderss Nilssonn, så och medtt knutt harallssonn, Och effther Oss syness, att thenn tyske Musterschriffwer, som I ther nw brwke, föghe schall ware tienligh, all then stundh hann så obeskeedelighenn schriffwer, Hwarföre måghe I vdi hans stadh brwke förde Anderss Nilsson, Och schall hann wäll ware ther godh nogh till, när såsom någre andre wore thervdöffwer medtt, sä offte som löninghenn stodhe, anthen hans kyle eller någen annen huilke holle kegen register emott honum.

Thett I och beröre om Adelens och Stadzens priuilegier ther sammestedz, them I på wår yttermere stadfestilsse haffwe ratificeredtt, Så försee wij Oss, att I och haffwe giortt thett medtt sådane bescheedh, efther som edher ther vm tillförenne är tillkänne giffuitt. Nempligen att Oss måtthe ware förbehölledtt att befeste Oss Slottedh ther sammestedz, sedhen wij thett bekommett haffwe, Tesliges och haffwe wårtt Folck ther I Stadhen (hwar Oss så syntes) opå wår eighen bekostnedtt. ɔc

Om then Peninghe Summe som Stadhenn til länss begärer, tesliges om thett hoff tho kegell ɔc kunne wij ännw Inghen annen synnerligh swar giffwe ther opå mere än såsom tilförenne, Och synes Icke heller ware rådh, att man lothe them någenn sådan swår Summe effther, för änn såsom saken fulkommeligen wore affhandlett, om thenn eedh och hylningh the Oss göre schole, Effther tilbefruchtendes är, att ther som the förr finge Peninger hånd emellen, skulle the thå till effwentyrss fåå ett annett sinne, och seden göre till sakenn, hwadtt såsom them sielff synttes, Ligger förthenschuldh machtt

opå, att I see edher wijsslighenn före härudinnen, doch kunne wij wäll lijde, att I haffwe förstrechtt them medtt 3000 daler, såsom I schriffwe, Och när såsom I fullkommeligen haffwe händtt eedhen aff them, att några måtte begiffwe sigh medtt hans Larssonn, både vtaff Adelenn och rådett, på thett wij sielff kunne handle medh them, om thenn deell the wijdere aff Oss bekomme schole.

Wij hade och gärne seedtt, att I hade bliffuitt här widh och fullfölgtt thenne handell till ände, effter som I på begyntt haffwe, Män effter I schriffwe, att thett will falle edher för swärtt, så att I Icke allene kunne wäll gåett igenum, medtt mindre I bekomme edher någhen godh Mann eder tilhielpp, Så äre wij tillsinnes medtt thett aller första, såsnartt som Cröninghen är öffuerståndenn, afferdige wår tro Man och Secreethe Rådh, her peder Brae åstadh till eder, Och effther thett är nw så wijdtt kommedtt ther medtt, att I haffwe Stadhen och domen Inn, haffwe och tesliges folck, Skytt, kruutt, Lodh och alle andre nödtorfftter, I schole på holle, Och nw Inthett annett feeler, än Slottedh allenest, huilkett doch Icke så swårligenn fast är, att thett wäl stodhe tilloffrendes, ther som man elliest wille medtt någett alffware ahnholle, Försee wij Oss förthenschuldh, I wardhen Ingen lenger försumelsse tagendes här före, vthenn så bestellendes här vm, effter som saken kräffwer, och wij eder vmbetroo, Doch schole I wetthe, att när som I haffwe thett föröffredtt, synes Oss Icke ware affnödhenn, att I någer stedz mere, skole tilbiudhe medtt oppenbare krijgzmachtt föröffre anten Padijss, Sunnenbårgh eller annett, Vthen hwadtt I elliest kunne vträtte medtt lempe och schickeligheett, måge I eder ther vm beflijte ɔc datum vt supra.

Zedell

Wetter trogne Vndersåther, att effther wij Icke wäll kunne vmbäre flere vtaff wåre Galleyder häden, ther medh the

knechter som wij achte till eder förschicke, måge öffuerkomme sijnnerligen effter wij och mosthe beholle någre till wåre eigne nödtorffter här qwarre, så och för the Fremmendhe schull, som hijtt I Rijkett till Oss äre ankompne, ther medtt the och kunne bliffwe beledsagedhe, Therföre är wår gunstige willie, att I sände Oss hijtt öffwer, twå aff the galleyder, som I haffwe ther hooss, medtt så mygett Folck, Skytt och Prowiantt som I kunne tenckie her emellen nödtorffteligheun kann behöffwes, Och måghe I medtt thett samme lathe wåre fettalie Skuuter som tijtt ahnkompne äre, löpe vdöffwer medh, effter wij wäll kunne tenckie, att I them föge ther behöffwe, The krijgzartickler, som I Oss tillschickede, äre Oss behageligheі. Allenest feeler ther ännw någett huilkett wij förtijdzens korttheett schull Icke haffwe så hastelighenn kunnedtt förbättre lathe, doch måghe I på någhenn lithenn tijdh tillgörendes behielpe edher medh them I ther haffwe, Inn till tess wij fåå tijdh att reuiderett altt igenum, sedhen wele wij schicke them edher tillhände, samptt eenn heell hoopp Swenske Artickler, ther the som hädenn effter äre, schole wetthe sigh effter rätte ɔc Datum vt in literis.

1001. **1561. Juni 17. Wilna. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart.**

Orig. (Verz. I, 1306.)

Verweist auf die von Salomon Henning zu überbringende königliche Antwort und Willenserklärung und hofft auf einen sowol dem öffentlichen, wie des OM. privatem Interesse entsprechenden, endlichen, festen Entschluss.

Illris et Magce dne dne Amice et vicine plurimum charissime et observan[de]

Tametsi satis abunde intellecturam esse existimabam Cels. vram et internuncio suo D. Salomone Henningk et ex responsis nomine Mtis regiae illi datis qui sit sensus quae voluntas et iudicium S. R. Mtis. Tamen etiam eum sine meis literis

vacuum dimittere ad Cels: vram nolui praesertim cum mihi non ita pridem cum Cels: vra amico et fratre mihi charissimo congrediendum sit et in complexus eius multo mihi suauiores veniendum vtinam autem ita veniam vt et S. R. Mti. honorifica et prouinciae Liuoniae et nomini Illmae Cels vrae priuatim vtilis et salutaris sit haec profectio Quem equidem scopum mihi propono omniaque studia et consilia mea ad eam metam destinata et defixa esse volo vt primum publicis deinde Cels. vrae priuatis rationibus recte vtiliter et solide consuli possit vt non amplius fluctuemus animis et alter ab altero exorbitet sed directa pede synceraque mente et voluntate ad arctissimam amicorum coopulationem (*sic*) incedamus Id quod equidem ego quantum in me est semper studio habiturus sum, Quod restat me meaque omnia amori benevolentiae et charitati fraterne per quam amanter et officiose commendo et illum diem festum et solennem quam primum videre exopto quo in complexus Cels. vrae mihi veniendum est. Date Vilne, XVII Juny Anno Dni M° D° LXI°.

Ills Cels vrae

ffrater obsequens

Nicolaus Radziwijl.

Illri et Magnifico dno dno Gothardo Kethlero Equestris Ordinis Teuthonici in Liuonia Mgro Dno Amico et vicino plurimum charissimo et observandmo

1003. 561. Juni. 20. Wilna. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Wilna, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1314.)

Berichtet von den zum Entsatze des Revaler Schlosses getroffenen Massregeln, bedauert die zerfahrene livländische Politik und verheisst seine baldige Ankunft.

In dorso: 20 Juni 61.

Illis et Magce dne dne amice et vicine
plurimum charissime et observan[de]

Quae ad S R Mtem et ad me his nouissimis literis per hunc veredarium ad Salomonem missis de Reualiensium perfidia deque celeri succursu in arce obsessis referre dignata est, Ea ad aures Mtis eius detuli, Quae mirari satis non potuit, tam hostiliter Suedos ibi rem gerrere Et quantum quidem ad celeritatem suppetiarum attinet eae partes non poterant magis expeditis et propinquioribus hominibus demandari quam illis ipsis qui in Liuonia sunt praesidiarii Quemadmodum etiam confestim data sunt seuera mandata presente hic adhuc D. Salomone ad Magcum D. Podlassiae Palatinum Czischkowicz supremum gubernatorem praesidiorum et ad alios centuriones vt puta Ducem Polubinsky Skinderum et alios vt diei et nocti non parcentes ad D. à Don accurrant et ex usu et necessitate rem ibi gerant Sicut haud dubie gerent si modo Oldenbokius tam diu possit sustinere obsidionem donec illi per istos succurratur Id autem facit S. M. Regia ex singulari specialique erga Cels: vram fauore et benevolentia sua regia non ex debito Nam pacta Mtis eius non Suedos sed tantum Moschos respiciunt, Quia rationibus illius perquam consultissimum esse vult sed hoc maxime offendit et alienat Mtem eius quod non prius haec defectionis mala praeuiderit quam in ipso defectionis feruore, Nam si praesidia Mtis regiae vel saltim Dns à Don tempestiue fuisset ibi receptus iuxta quam Mtas regia voluit paccata et tranquilla isthic manerent omnia Sed integritas fidei et constantiae allegabatur quae nunc qualis tum fuerit

ex facto apparet dum scilicet isti fideles et observantes subditi ex turribus ciuitatis tormentis et machinis bellicis arcem impetunt non temere vulgus dictum est Bellua mobilis centum capitum principes vero Reges et rerum publicarum gubernatores vnius capitis tantum esse debent et illam belluam centum capitum solidioribus mediis in offitio retinere, De meo porro aduentu non est quod Cels: vra dubitet adfuturus enim sum breui tempore Interim Cels: vra in Ciuitate Rigensi se potius contineat, et contineat in offitio et fide istos ne quid simile in animis suis concipiant, Reliqua ex administris meis quos eo praemitto Cels: vra intelligere dignabitur et optima quaeque de voluntate S. R. Mtis et de nra mutua eademque fraterna charitate et sperare bene et plurima *) sibi polliceri Datae Vilne XX Junii ANNO DNI M° D° LXI°

Ill Cels: vrae

(Eigenh:) Bonus et obsequens
ffrater
Ni. Radziuil
sst.

Illi et Magco domino dno Gothardo Kethlero equestris ordinis Theutonicorum in Liuonia Mgro domino amico et vicino plurimum charissimo et obseruandissimo

---

*) *Corr. aus:* optima quaeque

1003. 1561. Juni. 20. Birsen. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1312.)

Der zu dem OM. zurückkehrende Zacharias Weiss ist Ueberbringer einer ihm auf seine Werbung ertheilten Antwort.

In dorso: 20 Junii A° ɔc 61.

Illme princeps ac Rndissime dne
domine et amice obseruandissime.

Promptissima amicitiae meae offitia et studia ad Ill: Cel: vram defero.

Quae per Secretarium suum Dominum Zachariam Albinum mandata ad me transmisit Ill: Cel: vra omnia probe intellexi. Cui vicissim responsum in scriptis comprehensum commisi ad Ill: Cel: vram perferendum.

Interim Ill. Cel: vram diu sanum et incolumem a Deo conseruari cupio et me eius fauori commendo.

Dat. in Byrze 20 Junii Anno 1561.

Ill: Cel: vrae
fidus amicus

Nicolaus Radziwyl Dux in Dubinki ac Bierze Pal: Tro: M. D. L. exercituum supremus Capitaneus etc.
manu ppria sssi:

Illustrissimo principi ac Rndissimo Dno dno Gotthardo Kettlero Ordinis militaris Theutonicorum in Liuonia Magistro Domino et amico suo obseruandissimo

1004. **1561. Juni. 20. Birsen. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart.**

Orig. autogr. (Verz. I, 1313.)

Recreditif für Wilhelm von Effern, Comthur von Ascheraden, und Gerhard von Rechen.

Illme Princeps et Reuerendissime dne
Domine et amice obseruandissime

Salutem longam et faustissima quaeque Ill. Cel. Vrae a Deo precor.

Retulerunt mihi ea omnia Generosi domini Ill. Cel. vrae legati Dns Wilhelmus ab Efferen Commendator Ascheradensis et D. Gerhardus de Rechen aulicus Ill. Cel. vrae, quae fuerunt illis commissa. Quibus vicissim reponsum meum Ill. Cel. vrae oretenus referendum commisi. Ac vt fidem referentibus quam merentur, Ill: Cel. vra adhibeat, rogo cui me meaque familiaria offitia commendo, Dat. in Bijrze 20 Junij Anno 1561.

Ill. cel. vrae
fidus amicus
Nicolaus Radziwijl Dux in Dubinki ac Bierze palatinus Trocensis Mag: Duc: Lit: exercituum supremus capitaneus etc.

Addr.

1005. **1561. Juni. 21. Dünamünde. — Otto Taube von Kochtall und Robert von Gilsheim an die ko. schwed. Gesandten, die Räthe von Harrien und Wierland und den Rath der Stadt Reval.**

Orig.

Kündigen ihre bevorstehende Ankunft zu freundlicher Verhandlung an und bitten, mittlerweile von weitern Angriffen auf das Schloss abzustehen und keine Gefahr und List zu besorgen.

Vnnsern freunttlichen Gruss vnnd Dienst nach vermugen Gestrenge, Edle, Ernueste, auch Erbare vnnd Wolweyse hern vnnd guthen freunde, Wir mugen Ewern gunsten freuntlichen nicht verhaltten, Dass wir mitt vleyss dem hochwirdigen Fursten vnsern gnedigen hern Maister vermeldet, Wess Ewre gunsten zu hinlegung vnnd guttlicher vergleichung dess hauses Reuall halben mitt vnss beredet, Nhun hetten wir vnnss darauf gerne lengst erkleret, vnnd wess vnsers gnedigen hern gemut, consent, vnnd wyll darInnen where eroffnet, Wan aber I. F. g. die hendell der wichtigkeitt befunden, Dass die Inn abwesen Ihrer Rethe, darInnen nichts zu willigen gewust auch Inn hoffnung gestanden, dass I. F. G. gesantten, An Ewer Gestrengigkeitt vnd gunsten sampt dem Edlen vnnd Wolgebornen Hern Heinrichen Burggraffen vnnd Freyhern zu Don, die hendell hetten zu einem Christlichen vnbefartten, anstandt, zum ge . . . . bringen sollen, Weiln aber solchs vber zuuorsicht nicht zuerhaltten gewesen, Vnd nhun endtlich Jegen dass hauss Reuall, auch die redtliche leuthe so darauf sein, nichts feindtlichs noch thedtlichs vorgenhomen mocht werden, Dem feindt dem Muschowiter auch die hoffnung dass vbrige Inn Lieflandt, zuerubern gebrochen, Vnnd wess men itzt an krauth vnnd loett vnnd volck spildet, endtlich Jegen dem gemeinen feindt gebrauchen mochte, Alss haben wir endtlich vnsern gnedigen hern dahin bewogen, dass I. F. G. freundtliche vnnd sonliche hendell, dess hauses vnnd wess sonsten

beredet, einzugehen Inn gnaden bewilligt, Es haben auch zu beredung Christlicher Dienlicher mittel, auch da muglich zu volnziehung dess handelss, vnsere geringe person, sampt dem achtbarn hern Johan Vischer. I. F. G. ann ewre Gestrengigkeitt vnnd gunsten abgeferttigt, Sein auch vnseumblichen vnnss an dieselbigen Inn die Stadt Reuell, zubegeben bedacht. Bitten derwegen gantz freunttlich, mittlerweylln kegen dem hause auch den gutten leuthen, so darauf sein, nichts vor zu nhemen, Auch sich vnter diesem handell keiner gefhar, list ader thedtlicher endtsetzung nicht zubefharn, Wie dan vnser gnediger her, auch an die so vff dem hause sein, hiebey geschrieben, dass sie sich friedtlich haltten, vnnd ann niemandts vergreiffen sollen, Wie wir dan hiemit freuntlich bitten, Ihnen dieselben briefe, zukommen zu lassen, Vnnd wess wir vnnss disses alles auch siecherer ab vnnd anreyse, zu ewer Gestrengigkeitten Ernuesten gunsten, vnd Erbarn Weisheitten versehen sollen, Bitten wir Ihre beschriebene gleidtliche antwortt, vnter augen bey bringeren dieses vnnss zu zusenden Vnnd so als wir vnnss dessen vnnd alless gutten zu ewer Gestrengigkeiten vnnd gunsten versehen wollen, Thun wir dieselben hiemit auch dem gnadenreichen schutz Gotts empfelen. Dat. Dunemundt den 21 Junii Anno ɔc Lxj.

Otte Tuue von Cochtall
vnnd Robertt von Gilshenn

DEnn Gestrengen, Edlen Ernuestenn Erbarn vnnd weysen, Der Koniglichen Maiestedt, zu Schweden, itzt Inn Reuhal anwesenden Gesandten, auch Rethenn, Ritterschafft, der Lande Harrien vnd Wyren, sampt einem Radte der Stadt Reuall, vnsern gunstigen hern vnnd freunden, Sampt vnnd besonderlichen

1006. 1561. Juni. 24. Pernau. — Capitan Mora an den OM. Gothart.

Orig.

Wird dem empfangenen Schreiben nachkommen; wie bisher, dem König von Polen und dem OM. treu, des Hauses wahren; warnt vor schwedischen Anschlägen auf Weissenstein, Padis und Sonenburg; übersendet Kundschaft aus Weissenstein und bedauert des OM. Unwillen unwissend erweckt zu haben.

MEinen frundtlichen grues vnnd vnterthenigen willigen diennst zuuoran sey Jeder Zeit willigclich Darzwe bereit Hochwirdiger grossmechtiger Furst vnnd herr, ich khan E. H. F. G. frundtlich vnnd vnterthenigclich nicht ver halten wie das ich E H F. G. schreiben Empfanngen habe vnnd alles Daraus vernomen mitt grossen Reuerentz Der halben thue E. H. F. G. zu khundigen das alles Was mich E. h. F. G. Beuolhen In seinen schreiben Den selbigen will ich nach volgen ganntz Willigclich alls Ein Trwer Dienner Der Kungcliche Mayt zw Pollen ꝛc. meinen aller genedigisten vnnd genedigen herrn vnnd E. h. F. G. des gleichen, vnnd also Lannge als ich dise Stadt Pernaw verornedt sein hab ich alle Zeit mein mugclich vnnd fleyss nicht gesport mitt Leib vnnd Bluet vnnd geldts alle Zeitt das Peste vur wenden den ganntzen Lannden zwm Pesten In sonnderheyt der Khron: zw Pollen. ꝛc. vnnd E. h. F. G. zw Lob Er vnd Preiss vnnd ich Wills alle Zeit nihe nicht eschporen als ein Erlicher Truer Dienner der seinen Fursten vnnd Herrn Recht vnnd Ritherlich Diennet vnnd ich verhof noch mit der Zeit man werdts woll bepfinden Ob ich erlich oder vnerlich gehanndlet habe sonnder ich hab merer vnnd zur vill gethon als Truen thuen soll

Weytter gnediger Furst vnnd herr ich habe vonn Einen mit namen Thomas Laur Ain burger zw Reuell gehort vnnd vernomen Das der Swede nicht sy will beniegen Lassen An der Stadt Reuell Besonnder er Suecht oder gedt mitt Listekhaytt vmb das er khundt das haus Weysstein vnnd Padis Sonnenburg her Oberunge vnnd Einnemen des gleichen khan

ich E. h. F. G. nicht verhalten als Paldt das ich das vernomen vnnd gehort habe von dem Obemelten Tomas Laur so hab ich zw sthundte vier von meinen Rottmeystern hab gefertiget nach Weysstein vnnd habe alle die gelengeitt denn hauptleuten zwe geschriben So hab ich widerumbe von Tage brieffe Empfanngen von zwen hauptleuten die da verornedt sein In Suma Die briefe Lautten also das sih aldtebokhumb vnnd Dierich von galen den Sweden geschworen haben den verganngen freytag habent vnnd aldtebochhvmnb der soll Rittmeyster sein vber Sechs hundert pferdt vnnd Oberister vber das geschitz vnnd der khunig aus Sweden der soll Ime das haus Weyssenstein versiegelt vnnd zwegesagt haben, Weytter hab ich vernomen In denen brieffen das Ein Speerr soll In khomen sein mitt brieffe Der selbige Speerr oder khuntschaffer der ist Aus preyssen. er. ist vor In meinen Diennst gewessen aber ich haben wollen Richten lassen So ist der gepetten worden Je von der ganntzen Stadt das Er Ain Theuser was noch so hat er sich Itzundt zwm Sweden geben gleich woll ich will morgen zehen pferdt noch In Sickhen vnnd willen wider In meinen hennden haben weytter khan ich E. F. G. nicht verhalten Wie das gewisse khuntschafft verhannden sein das der Swede der will dise Stadt Belegern so ist mein diennstliche Pitte Durch gottes Willen das man nicht weytter eslaffen will Besonnder es Mues noch mitt gewaldt zwe gann nicht mitt wortten Besonnder mitt werchen Wir haben genucht geschriben vnnd gethon alles zw Rechter zeitt aber Die weyll das man khein glauben stellen will An seinen Truen diereren so weys icht mer zw schreiben.

Weytter ist mich gesagt worden das E. F. G. auf mich soll nicht woll zw friden sein von was wegen das ich soll vill geredt haben von E F G. vnnd will nicht weitter Daruon schreiben Sonnder ich wils Den Lieben gott zwerckhenen geben vnnd E. F. G. seine Rädte vnnd Dienner hiemitt will ich E. F. G. den Lieben *(add:* Gott*)* beuolhen haben Der woldt

Den Erb pfeindt als woll Als den Sweden das gott geben mag das mer sy peyde Aus seinen eigen Lanndt verTreiben Datum Pernaw den 24 tag Junj Ano Dni MDLXj

E. H. F. G. vnthertheniger vnnd williger vnnd Truer Dienner

Capitan mora

DEm hochwirdigen grossmechtigisten Fursten vnnd Herrn Herrn Gothat des Ritterlichen T. O. Meister zw Leiff-lanndte meinen genedigen Herrn ganntz vnntherthenig-lichen.

1007. 1561. Juni. 25. Reval. — Claus Christiernsson und Hermann Bruser an den König Erich XIV.

Cop. (Verz. I, 1316.)

Berichten von der Capitulation mit Oldenbockum und Gewinnung des Schlosses; von Verhandlungen mit Gesandten des Königs von Polen und des OM., mit dem russischen Statthalter u. a. m.

Schreiben an Kon: Mt: von Clauss Christiernson vnd Herman Bruser wie sie mit Altenbockum der 7000 Gulden gehandelt auch dass Schloss einbekohmen. Vnd sich diss vorige schreiben Referiert,

Durchleuchtigister hochgeborner Furst, Grossmechtiger Konigk gnedigster her, E: Kon: Mt: seint vnsere pflichtschuldige gehorsame Dienst In aller vnderthenigkeit beuohr, Gnedigster her, E: Kon: Mt: schreibenn bei Lass Torstenson, vnnd Knut Haralsonn gescheen, habenn wir mit Allem deme, dauon In den brieffen vermeldett, den vergangen 19 tag Itziges Monats empfangen vnd derselbenn Inhalt vernhomenn, Nun wollen wir nicht zweiffeln, E: Kon: Mt: werde vonn Hanss Larsonn Einen grundtlichenn bescheidt wie die sachenn biss hero geschaffenn gewesenn, Imgleichenn wie wir zuletzt mit Oldenbockum einen handell getroffenn, vnnd vonn beidenn seiten darauf versiegelung aufgerichtett, vnd zue mehrer ver-

sicherung, Gisslers von Ihnen genohmen, von welchem allenn ahn E: Kon: Mt: gemelter Hanss Larsonn eine Copei mit sich bekohmenn, zuuernehmen habenn Ob nun wol erstlich aussdrucklich nicht mehr dann Drey Tausent Guldenn, den Einspennigern vnnd knechtenn, auf diesem Hause zu gebenn bewilligt wordenn, So hat Jedoch der Summa dieses gelts hoher sich belauffenn, vnnd wie ehr mit denn Einspennigernn vnd Knechten gerechnet, vber Siebenn, vnd In die Acht Tausent guldenn belauffenn, Welcher gemelter Oldenbockum, sampt Ditrichenn von der Steinkulen gewesenen Vogte zum Neuen Schlosse, vnd dem Feltmarschalke, Ditrichenn van Galenn In der anderen gutlichenn gepflogenenn Handlung zu behuff abgesatztes volckes gebettenn vnd begehrett, Alss wir aber auf die drej Tausent Guldenn, so von vnss bewilligt wordenn, vehste gehalttenn, vnnd von Ihnen darentgegenn, Dass man die Einspenniger vnnd Knechte nicht von dem hause brengen worde ehr Ihnen die Siebenn Tausent guldenn (: Darauf es gebliebenn :) erlegtt, vorgegebenn wordenn, Wir vns auch befurchtett da man dieses gelts halbenn, Die furgenohmene gutliche handlung nachliesse, vnd die In der Eylenn nicht vortstellete, Dass sie sich auf dem Schlosse, vielleicht, noch lenger biss entsatzung herkohmen, aufhaltenn vnd wir also mit schimpff, dass angefangene werck, nachzulassen genötigt bleibenn mochtenn, zu deme auch van Menniglich dartzu gerathenn, Dess Reussenn halbenn, so sich hinwidderumb, mit Nehmen, Raub, Brennen wegtreibung dess viehes, vnd erwurgung der Armen Leute, auf drei, bissweilenn auf zwej meilen weges, nahe, feintlich ertzeiget vnd sich sehen lasset, Damit ehr der Muscouiter, In dieser vneinigkeit, Dass vmbliegende Landtt, vnd Krone Im Felde, zum Schloss vnd der Stadtt, Auch zum theil dem Adell gehorig, vnnd noch etzlicher massenn vnuerdorbenn, nicht gantz vnd gar verdorbe, verpeddete, sondern sich was scheuen E: Kon: Mt: sich auch eines gefehrlichenn schedtlichenn Stormes, vnnd ver-

spildung dess volcks (: so vermutlich gewesenn :) enthabenn sein, Vnnd dass hauss nicht mehr mochte schampfieret vnd mit dem geschutze verderbett, vnnd letzlich hinwidderumb mit grösser vnkostenn, vnd Muhe solchs alles aufbauen, vnnd von Neues bessern, Haben wir allenthalbenn Die gelegenheit vnnd vmbstende betrachtett, vnd vor Ratsamer erachtett, Dass man solchs begertes stücke gelts viellieber gehenn Liesse. Dan man mehr Volck Kraut vnd Loth verspilden vnnd wass also damit ahm Hause zuworffen vnd verdorbenn (: Wie Ihnen auf dem Schlosse dan die meisten wehren, vnnd pfordtenn alrets gewaltig schampfierett etzliche gantz vnnd gar, vornemblich der Dornn, Steuer den Kerle genant, Also gesteuret vnd gehindert, Dass ehr hernach nichts zugebrauchenn Ist :) mit treflicher vnnd höher vnkost, Hinwidderumb aufbauen lassenn solte, Vnnd derwegen solche genante Siebenn Tausent guldenn Jedenn guldenn zu zweien Marcken ortlich gerechnett, Wie bisshero alhir gebreuchlich gewesenn, Ihme dem Altenbockum zugesagtt, Welchs gelt ehr heutiges tags Laut vnnd Inhalt seiner gegebenen Quitantzien so wir E: Kon: Mt: zuschickenn entpfangenn, mit Vnderthenigster Hoffnung, Weiln solchs Inn der besten Meinung, erkennes Godt gescheen. E: Kon: Mt: hirann keinen missgefallenn dragenn Sondernn solchs Inn gnadenn vermercken werde, Versehenn vnss auch I. Kon: Mt: ahnn der gegebenen Quitantzien nicht vbell werde versorget sein, Weiln dieselbe zu dem Hause Wittenstein kunfftiglich zuspruche fassenn konnen, Wie dan dem hern Meistern, Vnsers erachtens dass Hauss Lenger zu haltenn, nichmuglich sein wirtt, Weiln nun In gehaltener handlung vnnd aufgerichtem verdrage, bestimmet wordenn, vergangener Dingstag, auf welchem dass Fest Johannis des Teuffers gehaltenn wordenn, vnnd der Oldenbockum, Mit denn seinen Reumen solte, so haben wir solche bestimpte zeit nicht vergessenn, Sondern zu zehen schlegenn nach der Predige, alle knechte bei einander gehabt, vnd denn weg



zwischenn der Nortpfordten, vnd In die Susterpforte, auf beidenn seiten mit den fliegenden Fenlinn besetzt, Dass die vom Schlosse zwischenn Ihnen Durch, nach der Stadt mussenn, Seint also mit Hanss Krafts Fenlin nach dem Schlosse auf zur gemelten Nortpfortenn ein, vnnd der gewesener Stadthalter mit dem Felt Marschalcke, vnnd den andernn abgegangenn, Wie aber alle Hanss Krafts verordnete Knechte Ins schloss gekohmenn seint vonn Ihnen alle wehrenn, pfortenn vnnd Dornn besatzt, auss denen Dass Fenlin aussgestochenn, vnd alles geschutz, so auf dem Schloss, auch dem Thumbe, vnnd Schiffen gewesenn, Loss geschossenn, Imgleichen ist vonn denn Stadt Tormenn, Meuren vnnd Wellen Auch gescheen, Der Almechtige wolle E: Kon: Mt: In allen Ihren anschlegenn, vnnd wedder Ihre Feinde hinferner auch, gluck sieg, vnnd Victoria, gnediglich verleyhenn, Wass aber bisshero E: Kon: M: wegenn bei diesem Schlosse gescheen wie es zuworffen vnnd zuschossen vnnd wass noch darahnne zuthunde gewessen auch wass es solte ferner gekostet habenn, ehr man dass noch mit gewalt erobertt, Dass werdenn E: Kon: Mt: von gegenwertigen Lass Torstenson, so wol den folgendenn Gesanten vnd andern mehr In gnaden zuuernehmen habenn,

Nachdem es nun (: Godt Lob :) also gelegen dass E: Kon: Mt: diss Schloss auch erubert, vnnd hernachmals alhir vielerlei notig sein Will, Aldieweiln kein vorrat ahn Keinem Dinge, noch ahn Bier Brodt, Fassenn, Kannen, noch andern furhandenn, vnnd furnemblich diss hauss einen Stadthalter so dass hinferner verwaltenn mag, nebenn einem guten vnd bescheiden schlossschreibern, so auf alle einkunft achtet bedarfet, Zu deme auch die zogk vnnd andere bruckenn, vnnd Pfordtenn, In der belagerung weg geschossenn, vnd von vns angetzundett wordenn, Also dass alless vann vnss aufs neue, Die Wehren Torme vnnd Meurenn, verneuert vnd bemeuert vnd die brucke vnnd Pfortenn gebauett vnnd mit eisen versehen werdenn mussen zu welchem behueff dan man In die 40

oder 50 Schiffunt StabEisenn. woll bedurffte, Alss Ist ahn E: Kon: Mt: vnser vnderthenigstes vleissiges bittenn, Dieselbe wolte gnediglichenn, zu solchem stadthaltern vnnd vorgedachten andern mehr gedencken lassenn, Damit diss alless In der zeit ankohmen, vnd dieselbenn so hernachmals dass Schloss widderumb von vnss annehmen werdenn, auch wissenn mugen, wes sie weiter sich zuuerhaltenn, Wollenn nun E: Kon: Mt: oder Erich Heinrichson so eine zeit hero In den Cammer gewesen oder aber einen Andernn zum Schlossschreibernn ordnen, Dass wollen wir E: Kon: Mt: In Ihren gnedigen gefallen gestellt habenn, Damit E Kon: Mt: eine gruntliche vnd gewisse Rechenschaft diesess hauses erfahrenn lassenn konne, we man dann, so viele muglich auf diese zeit E: Kon: Mt: ein Register vann dem Landtschreiber, zuwege gebracht,

Auch wurde alhir Eine gegossene Stockholmische Kupfer Wicht, Damit man alles ein, vnnd dem Kriegesfolcke widderumb ausswegenn mochte gross notig, Vnd dieweiln alhir auf dem Schlosse, auch dieser Stadt meistes theils, vor der Pfordten dess Lifflendischenn Ordens, Wapen vnnd mit billigkeitt, E: Kon: Mt: vnnd dess Loblichenn Reichs zu Schwedenn Insignia In die Stedte solte gesatzt werdenn, So were Ich Clauss Christiernsonn gesonnen, Do es derselbigenn, so zu angenehmen gefallenn gereichenn Dethe, solche alhir hauen zulassenn, Wan mir E: Kon: Mt: alleine ein entworffen, gemelte wie es dieselben zuhaben begeren zuschickte,

Wass der Polnische Gesandter, Der her von Dona, so wol dess hern Meisters, vnd Letzlich Hertzog Magni geschicktenn, mit vns vnderredet, Auch hinwidderumb zur Antwortt bekohmen, Solchs alless wirt E Kon: Mt: vonn Hanns Larsson zuuernehmen habenn, Nunn mugen wir E Kon: Mt: vnderthenigst nit verhaltenn, Dass obwoll genants hern Meisters Gesandten. von grossem entsatze sich habenn verlauten Lassenn Dannoch alhir keine ankohmen, aussgenohmen etzlich blossuolck, bei vier Roth, so auff Padiss kommen,

sonst weiss man alhir von keinem besondernn entsatze, oder aufrustung Alleine wass hertzog Ratzeuil ɔc belangett vom Romischen Reiche hort man noch zur zeit nichts, Der hermeister, wie I. f. g. mit Ihrem troste, Dass hauss nicht entsetzenn Konhen, hat etzliche ahn vnss, vnd die Ritterschafftt dieser Orther. Auch die Stadtt abgefertigtt, so wegen diesess hauses vnnd anders, wie die Im beigelegtem schreibenn vermeldenn, handeln sollenn, Weilnn aber (: Godt Lob :) wir Dass hauss Itzo Inne habenn, vnnd sei In der zeit nicht gekohmenn wil vnsers erachtens, ohne E Kon: Mt: wissen vnss mit Ihnen In einem weitern handel eintzulassenn nicht gebueren, Alleine wollenn wir solche Ihre Werbe anhoren, vnnd ahn E Kon: Mt: dieselbenn damit geburlich verweisenn ɔc

Vnnd Nachdem wir hiebeuornn E Kon: Mt: etzliche mahle zuerkennen gebenn, wie die Stadt alhir E Kon: Mt: vmb entsatzung einer Summen Geldts angelangt, alse dan dieselbige, vnter andernn desshalbenn Durch Ihre Gesandtenn ferner Auch E Kon: Mt: besuchen werdenn, So haben sie Jedoch bey vns angehalten, Dass wir sie biss sie an E Kon: Mt: selbst gelangen kontenn entsetzenn woltenn, Worauf wir Ihnen dan Sechtzehen Tausent Marck Örtig, auf E Kon: Mt: bewilligung, vnnd zukunftige Lehnung vorgestreckett, Welche E Kon: Mt: In der einlosung dess hoffes Kegell (: von welchs verpfendung der Stadt Gesanten, Copeienn bein sich habenn, Vnd dieses hauss desselben nicht wol entraten kann:) widderumb abtziehenn, vnnd kurtzenn werden konnen ɔc

Wass wir auch vonn dem Reussischen Stadthalternn zur Antwort bekohmen, vnd dass ehr sich mit denn seinen Ihrem Itzigen befelch nach verhaltenn wollenn, Wirt Itzt gemelter auch E Kon: Mt: zuberichtenn habenn, Weiln ehr aber hirumb her wie anfenglich gemeldett, teglich streiffet Brennet wegfuhrett vnnd Mordett, vnnd gefehrlich, auch ohne furtheil Ist, mit diesenn Landssknechtenn, ohne Reuter, Demselbenn streiffendenn volcke Ihr vornehment zuewehrenn, vnnd diese

Teutsche Reuter so man zum vorrathe auf wartgeldt Inn dieser zeit, vnd ohne Itzigen vmbstendenn haltenn mussenn, Lenger ohne gewisse bestallung auf wachtenn, vnd sonst sich gebrauchen zulassenn beschwerenn, auch vast vnwillig werdenn, bedeucht vnsers erachtens nötig dass man etzliche Reutere Diesses orts verordne, so In Zeit der Not, Do kein ander mittell getroffenn, Ihnen Ihr vornehmentt wehren vnnd hindern mugenn Dann alhir die Reuter mehr nutzlich Jegenn den Feint, alse die knechte, vnd werden alle zeit pferde beim Schlosse bedurftig sein, Wollen nun E: Kon:e Mt: eine bestallung, vnnd Artikell hirher schickenn Darauf man mit Ihnen, oder auf Jahr geldt Oder wie E Kon: Mt: gelegen sein wirt zuhandelnn, Darumb woltenn wir Demutigs fleissess gebettenn habenn, Dan wir bisshero Keine mittell, Darinne sie bewilligt treffenn konnenn,

Wass sonst fur lauffen vnd notig sein wirt wollen wir E Kon: Mt: Jeder zeit vnderthenigst zu erkennen gebenn. Dan derselbigenn bestes zubefurdernn, vnd Arges zuuerhindernn, vnd alle gehorsame Dienst eusserstes vermugens zuertzeigenn erkennen wir vnss schuldig, vnd pflichtig die wir dem Almechtigenn zu gluckseliger Regierung In vnderthenigkeit emphelenn Datum Reuell den 25 Junij A° 61.

E. Kon: Mt

Vnderthenigste gehorsame
vnderthanen, vnd Diener,

Clauss Christiernson vnd
Harman Bruser,

Addr.

1008. 1561. Juni. 27. Flötesund. K° Erich XIV. an Claus Christiernsson u. A.

Cop.

Dankt ihnen, dass sie es nunmehr zur Huldigung von Stadt und Ritterschaft gebracht; wünscht, dass sie bald auch des Schlosses durch Verhandlung, andern Falls durch Gewalt, Meister werden; verheisst Geld zu senden, sobald er die Knechte senden könne; beantwortet verschiedene andere Anfragen und trifft allerlei Anordnungen.

Suar till Her Claes Christersonn iffrå Flötesundh ꝛc Datum thenn 27 Junii Anno ꝛc 61.

Wij kunne eder Icke förholle trogne Vndersåther att sedhenn wij hade afferdigett wår tienere Lasse Tårstensonn medtt swar till edher, haffwe wij åther på nytt bekommitt edherss schriffwelsse medt thenne breffwijssere Bengtt Jörenssonn. Och förnimme wij, att bådhe Ridderschapett och menighe Adelenn, tesliges och rådett och hele menigheetenn I Räffle haffwe nw samptlighenn och synnerlighenn, hylledtt och sworedtt Oss för theres rätthe Arflige herre och regerende konungh, huilkett Oss aldeles wäll åttnöyer och behager, Wele edher och här medtt gunstelighenn haffwe betackett för sådanne edherss troheett och flijtt I sakenn, och elliest vdi all gunst och nådhe thett medh edher betenckie. Och ändoch wij wisselighenn hade förmodett, att I schulle haffwe wijdh thette lagett giortt enn ändhe medtt Slottedh, Så förnimme wij ligewäll, att thett Icke ännw haffwer kunnett scheedtt för the orsaker schull som I giffwe tillkänne huilckett Oss tijcker fast ille ware, Säghe förthenschuldh gärne, såsom och wår gunstige begärenn är, att hwadtt rådh och medell I ther till finne kundhe, I wille ännw edher ther vm beflijte, thett mäste edher någhenn tijdh mögeligitt är att ther medh Icke måtthe lenghe fördröyes. Vthenn heller komme till någhenn ändhe, effter som wij edher vmbetroo, Och opå thett I måtthe förnimme, hwadtt såsom wij haffwe betenchtt, att man bästh kundhe komme här till medh, synes Oss såsom och tilförenne

lijkest ware, att I försöke alle the wäger och medell I kunne, om mögeligitt wore, att I medtt dagtingenn och Vnderhandlinger måtte bekomme thett Inn. Och kunne wij Icke annett tenckie, än effther thett Oldenbuchum, nw såå sielffuiliendes biudher sigh till handelss medtt edher, och begärer stilleståndh, torr hann förthenschuldh till effwentyrss ware tillfrijdz, att thett måtthe komme till fördragh, synnerlighenn effther wij wäll schole troo, att the som ther upå äre medtt honum kunne föghe lenger vtthärdhe medtt thett kornwatn och thenn grooff kosth the förtäre, hwarföre om I kunne bekommett Inn medtt sådane beskeedh, såge wij thett aller helsth, doch hwar så icke wore, är förnödhenn, att I taghe edher ther grannelighenn ware före, att I Icke fördröge medtt sakenn, och giffwe them någhen longh dagh till att betenckie sigh om swar, Ty hwar så skeer, thå är thett wisselighenn ett tekn till, att the theregenum sökie sigh tillfälle medtt någett att holle edher vppe, på thett the I midler tijdh kunne försterckie sigh och bekomme vndsättningh, Ther måghe I wachte edher wäll före, hwor I förnumme, att thett Icke kundhe skee, thå måghe I biwdhe till att lössett för enn Summe Peninger, Effther wij fasth heller wele wåghe ther någett opå och beholle Slottedh heeltt, änn att wij bådhe schulle göre thenne swåre bekostnedh till att beskiuttedh, och sedhenn åther Muredtt vp ighenn. I wille förthenschuldh vdi Förstonne, begynne medtt någett lithett framföre att, Giffwendes thett så före, att ther som the wille medtt godhe anttwardett edher I händer, thå wille I Icke allenesth lathe draghe them aff medtt behåldne håffwer oskadde, Vthenn och försäkre them ther medtt, att hwadtt såsom hermesterenn them skyldigh wore, schulle thett alttsammens bliffwe them afflagdtt och wäll betalett till thenn ytterste Peningh, Så kundhe mann och vdi lijke måtthe förhandle medtt the Pålacker ther äre, att the och wijke ther aff, Medtt sådane beskeedh, att effther wij Inthett haffwe vteståendes medtt Konghenn I Polenn, såge wij Icke gärnne, att

them nagett ondtt schall wederfares, Vthenn om them heller synttes draghe aff thå schall thett them ståå frijtt öpedtt, Männ om the thett Icke wille göre och the sedhenn komme på någhenn olycke thervdöffwer medtt the andre, schulle thett Icke räknes ware wår schuldh, hwar sådantt och bleffwe edher affslagett och I förnumme att anthen hermesterenn eller thenn Oldenbuchum wore tillsinnes att säliedtt för Peningher, thå tordhe wij änn ware tillfrijdz, att wåghe ther änn Tijetussendh daler opå, heller hwadtt thett thå kundhe ware, på thett man kundhe fåå thett Inn medh en hasth, förr änn man giordhe ther mere skadhe opå, Männ hwar godh ordh Icke wele hielpe, och förnimme edher Inthett I så måtthe kunne schaffe, thå måge I holle ahnn thett häfftigeste som I kunne, och fullfölie sakenn såsom I på begijntt haffwe, hootendes them ther medtt, att effter the äre sää styffsindtte, och Ingeledes wele taghe wijdh sådanne godhe tillbwdh, dhåå schole the thett fullkommelighenn wetthe, att mann schulle slåå them Ihiell foott för foott, alle offuerhuffuudett och Inghen aff them vnslippe lathe medtt lijffwet Wele the sedhenn Icke säthe edher, thå måghe I förholle edher emott them, såsom ther tillhörer leggendes edher winne om, att tagett Inn medtt gewaltt. Och så mygett som wij haffwe kunnett förnimme, vtaff thenn breffdrageres berättelsse, som nw haffwer här waredtt, stodhe the Tw tornn styrdenkerll och lange Claess wäll tillbekommendes, Hwarföre wore thett fasth nyttigtt att, (: ther som thett elliesth, vthenn the Swenskes store Blodz vttgiuttelsse skee kundhe:) att I winladhe edher ther om att fåå thett Inn, Och effther the äre flux höghe, kunne man tästhe bättre tillfälle haffwe att hålle them I twångh som Innen före äre, och öffwerhöye skyttenn på them, så att mann kunde skiutte them iffrå thenn träskantz the ther Inne haffwe, så kunne I och elliesth, läne edher en Mörser elle twå vdaff Stadhenn, ther medtt I kundhe kaste ther eeldh opå och förbrännett Och när så skedde, försee wij Oss, att the wäll schole få ett annett sinne, änn

the nw haffwe, Om thett Icke wille gåå för sigh, thå är förnödhenn, att man skiutter till storms på thenn andre sijdhenn om Slottedh, Och när Muuren nw wore wäll beskuthenn needh till marckenn, Och alle sträckwärnerne wore bortte, kunne man haffwe ther enn hoopp folck före, som medtt gewaltt fölle ther Inn, doch effther wij för Inghenn deel wele brwke wåre Swenske ther till, Vthenn haffwe förnummett, att I wäll schole bekomme eenn hoopp Cwrer och Eester för Peninger, som wäl wore tillfrijdz att lathe sigh brwke, Therföre kundhe I anamme aff thett selskapedtt till änn twå Fänicker, Fast I schole än giffwe them något mere, änn thesse Swenske, wore thett enn ringhe saak, Såå haffwer och Stadhenn enn Fänicke knechter, them kunne I och brwke, föruthen drenger och annett sådant selschapp, tesliges och the Domeske knechter medh, Stodhe ther och några flere tysker till bekommendes, måge I them ahntage, sää lennge thett speell wore öffwerständett, vm I änn schole giffwe them samme besoldningh som the domeske, Och ther som I såghe, att I ther medtt nogett kunne vträtthe, äre wij wäll tillfrijdz, att I thå fullfölie effther, medtt the Swenske, Thette är nw wårtt betenckendhe, hwre man schulle komme tillwäghe, att föröffre Slottedh, kunne I medtt något annett bättre sätt och lämppe komme ther till medtt, see wij thett gärne, Allenesth begäre wij, att hwadtt rådh och medell, elliest kunne ware på färdhe, att I Ingeledes giffwe them någhenn longh dagh efter. Vthenn fullfölie sakenn till ändhe, medtt thett allerförste, ther ligger stoor machtt opå. Wij äre och förthenschuldh tillsinnes, så snartt wår kongelighe Chrönungh är öffwerståndhenn, att sändhe eder ännw twå dubbel karttogher, till the fyre heele karttogher, som I schole bekomme iffrå Åbo, föruthen the feldskytt wij seenesth schickedhe åstadh medtt Bengtt Jahanssonn, Achte och såå sändhe edher the mästhe smidde lodh, tesliges och andre godhe vttwaldhe guttne lodh aff nödsätt Järnn, them I kunne brwke till samme Muurbräcker, effther wij förnimme

att the andre I tillförenne haffwe bekommett, Inthett dughe, och effter I nw senesth medtt för[de] Bengtt bekomme Fem lester gott slange kruutt, föruthen körne krutt, Therföre kunne wij Icke så hastigtt finne rådh till nogett mere, Vthenn hwar I kunne nogett sielffwe bestelle, anthen köpett för Peninger och lånedtt, see wij thett gärne, Inn till tess mann finge lathe görett nagett mere I Stadhenn ighenn, wijdh alle the kruuttqwarner, här äre I landhett.

Wij hade och fuller achtedh sändtt edher nw strax flere Peninger åstadh, effther som I begäre, Männ Oss synttes thett Icke ware rådh för änn som the knechter kunne komme tillstädes, them wij achte medtt vtöffwer förskicke, Therföre wele wij medtt thett allerförste afferdige wår troo Mann och Sechreette Rådh her Pedher Bradhe till Ridboholm till edher, och när han kommer schall bådhe Peninger, Folck, Skijtt, och hwadtt wij elliest wijdere kunne tenckie till sakens förfoordningh tienligitt ware, medtt fölghe. I midler tijdh försee wij Oss, att I wäll schole kunne behielpe edher någhenn tijdh bortt ått, medtt the Siutijetussenndh marck, wij seenesth sändhe edher medtt Knutt Haralssonn.

Såsom I och schriffwe om the tyske Ryttere, att edher för synnerlighe orsaker schull Icke synes rådeligitt ware, att slåå them vtt, för änn såsom man fåår see, hwre lägenheterne sigh ahnstelle frambäther, Så haffwe I vdaff wår förre schriffwelsse wäll förnummett, hwre såsom wij äre här vm tillsinnes, ther effter I edher rätthe måghe, Och schole I wetthe, att föruthen the Finske ryttere, som Anderss Nilssonn schall förfordre vdöffwer till edher, achte wij schicke edher Ett hundrett aff the Schwenske, tesligeste och femhundrett vtaff the tysker, som här haffwe hafftt theris borgelägher, Och haffwe the loffwett och tillsagtt Oss, att the wele lathe sigh wällwillelighenn och trolighenn brwke och befinne, eehwarest wij them behöffwe, tesliges och lathe sigh benöye medtt 20 marck om Månedhen på hwar hest, hwarföre försee wij Oss,

att när the alle framkomme, schole I wäll nogett kunne vträtte medtt them. Giffwe I och tilkänne, att thett Swensktt och Finsktt folck, äre bådhe obrukelighe, tesliges och fasth owillighe för theris ringhe besoldungh schull, Sä wetthe wij Icke, hwij the schole ware så gruffwelighenn oskickelighe framföre annett folck, ther som the elliest bliffwe brwkedhe, och holdne till någhenn godh öffningh, Kunne och Icke tenckie, att the tydzke mere födes skickeligere the, än andre, Mämn hwar några wore owillige, är fuller thervdaff, att the tilleffwentyrss, Icke bliffwe någett alffwarlighenn tilltaledhe, såsom thett sigh borde, Och tuiffle wij Intedh, att ther som man toghe några sådanne snorckere wijdh halssen, och förschickede them hijtt till Oss, schulle the andre sedhenn wäll bäre faare före, och lathe ther aff medh, hwarföre måge I holle nw them thett före, att the bättre betenckie hwadtt theris ähre. och redelighett haffwer Innebäre och komme Ihugh, att the Oss annett loffwett och sworedtt haffwe, Och ther som the wele rätt besinne sigh, thä haffwe the än föghe rätt till, att fordre på någhenn stoor besoldningh, all thenn stundh the haffwe nw I en så longh tijdh sittedh stille, hafftt theris frije borgeläger, och giortt sigh godhe dagher, Doch lickewäll, så gansche lithett omack hafftt ther emott ighenn, hwij schole the nw så eenstrengies, och Icke lathe sigh nöye, när the bekomme thenn deell the schole nödtorfftteligheun på holle, synnerligenn nw, mädhen the see, att mann behöffwer them och mästh vmtränger, Wele the och see therföre, och förtyckedtt, att the Icke bekommedtt så mygett som the domesche knechter, Så kunne the thett Icke såå stoorlighenn förundre sigh ther på, All thenn stundh the andre haffwe åther så mygett mere waredtt Oss tilgodhe ther emott ighenn, fram för the. Och äre wij wäll tillfrijdz, att när såsom thesse här, kunne vdi lijke måtthe, vthen besoldnungh på cighen bekostnedtt leffrere Oss ett Slott tillhände, såsom the Domesche, thå schole the wäll niutte lijke foordeell, så-

som the andre nw haffwe, Ther till medtt äre fast olijke wilkor emillen the tyske och them vdi så måtthe, Ty fast the tyske änn bekomme någhen stoor besoldningh nw, så räcker thett ligewäll Icke länghre, Vthenn bliffwe allenest till enn lithen tijdh tillgörendes, haffwe Icke heller nägett mere förwäntte sigh aff Oss lengre, änn som the äre vdi wår tienisthe, När som hoon är vthe, så få the thå Inthett mere, Män the Swenske äre här Infödde I landhett, haffwe här godz och ägendoom, och niute här store frijheeter, Een partt aff them haffwe här store förläninger, kunne och än ytterligere mere förwärffwe sigh mycken gunsth och nådhe hoss Oss, effter som hwar och enn lather sigh brwke till, hwij schole the nw sådantt Icke achte och betenckie,

Thett I och schriffwe om the knechter som både försumme theris wachtt, tesliges och elliest otilbörlighenn förholle sigh emott borgherne I Stadhenn, Så kunne wij sådantt Ingelunde lijdhe, vthen wele att I fulfölie medtt straffett, effther the Articklers Inneholdh, som wij edher här medh tillschicke.

Begäre I och wette, hure I schole förholle eder, emott thett hermesterske partij, som äre Oss vnder ögon I Stadhenn. Så wetthe wij Icke, hwadtt wij schole sware här till, synnerlighenn effther wij ännw Icke haffwe förstått, om the och äre vdi nägett högtt anseendhe hooss borgerne ther I Stadhenn, doch måge I förhandle så medh them, att the Oss swärie wele, såsom the andre, Wele the Icke ther till, thå måghe I förspörye edher hooss rådett, hwre man bästh schulle förholle sigh medh them, som Oss otrogne äre, påå thett I teste bättre kunne förfare, hwre the här vm wore tillsinnes. Seye the såå, att the Icke wore tillydendes ther I Stadhenn, thå måghe I förholle edher ther effther, Männ förnimme I att the holle medh them, Thå kunne I wäll finne på ett annett rådh, ad komme them hijt till Oss, giffuendes före, att effther the haffwe nw ther huuss och grundh I Stadhenn, och thett Icke stode vdi edher machtt, att lathe them bliffwe ther sittiendes,

som Oss Icke haffwe sworedtt, Therföre synttes edher rådeligitt ware, att the begåffwett sigh hijtt, och sielff medtt Oss ther vm förhandledhe.

Wij haffwe och beseedtt och öffwerlässedtt Copienn aff thett swar som I haffwe giffuitt Kongens aff Polens Sänningebwdh, Så behager Oss thett wäll, Allenest tijckes Oss Icke wäll ware giortt, att I förtröstedhe honum ther medtt, att wij wele beschicke kongen I Polen medtt wår Sänningebwdh, All thenn stundh, wij haffwe Intedh att schaffe medtt honum, Wetthe Oss Icke heller haffwe befalett, att I thett göre schulle, Vthen hade heller sedtt, om han hade Oss någett till att tale, att han lothe besökie Oss, och Icke wij honum, Doch ther som så wore, att hann bwdhe sigh, vdi någen wänligh föreeningh medtt eder, kunne I stelle edher såå, att I Icke wore ther till obenägne, giffwendes Oss och ther vm tilkänne.

Och effther som wij schreffwe edher seenest till, att I schulle haffwe edherss wisse kunschaper vthe påå alle orther ther vmkringh, som kundhe förfare, huad för lägenheeter man hörde, både aff Ryssenn, kongenn I Polenn, hertigh Magnus och andre flere, Så är ännw wår alffwarlighe willie och befalningh, att I för altt legge edher ther mästh winn om, att I måtte fåå wetthe wisse tijdendher, förordnendes några ther till som förtrogne wore, huilke I kunne stelle troo till, Wij schicke edher och några ahnslagh före, them mann vdi sådanne fall brwke kundhe. Ther som I och nogett yttermere kunne betenckie, såge wij thett gärnne, Och schole I thervpå fullkommelighenn förlathe edher, att hwar nägett sådantt wore på färdhe, och wij bliffwe ther vm vdhi tijdh warnedhe, till thett minste påå en Månedh tijdh tillförendhe, Wele wij wäll finne rådh till, att göre edher en ståttligh vndsättningh, ther på I Inthett tuiffle schole.

Såsom I och begäre wetthe bescheedh, hwre I eder emott Ryssens ströffendhe rother schole förholle, Så wele wij för Inghenn deell att I någett schole taghe edher före

emott them på thenne tijdh, Vten wele heller, att I schriffwe höffuidzmännerne till och bespörie edher försth hooss them, om the haffwe någhen befalningh fåett ther påå att feegde emott Oss, sege the såå, att the haffwe befalningh ɔc schall them såå swares, att thett Ingelunde ståer tilltroendes, All thenn stundh wij hafiwe bekommett Storfurstens eighenn -schriffwelsse, ther vdinnen hann sielff tillbiudher sigh emott Oss, till all willie och wänschapp, Will och bewijsse Oss altt gott, hwarföre wij och Icke annett till honum försee, Vthenn hwadtt hann haffwer loffwedtt Oss, thett wardher hann wäll vthen tuifiwell wäll hollendes, The wele förthenschuldh bespörie sigh först här vm, och haffwe fördragh Inn till thess I kunne få wisse bwdh iffrå wåre Sänningebwdh, som nw äre Indragne, hwadtt the ther höre och förnimme.

Männ will Storfursten .ändelighen I färdh medtt Oss, thå begäre wij, att hann will seye Oss ährligenn och reedelighenn till, och låther wåre Sänningebwdh henn tilbake ighenn. Hwar the Räffwelske, wardhe tagendes thett ille wijdh sigh, att mann nw strax Icke toghe sakenn före medtt alffware emott Ryssenn, Thå måghe I sware them såå, att thett är änn Icke behoff, att före Oss sielffwe vdi någhenn trätte och owänschapp medtt honum, medhenn wij see Oss Inghen större farligheett förhånden, som ännw är, Och schole the Icke lathe sigh anfechte för enn ringhe saak schull, effther wij wäll wetthe rådh och lemppe till, att sådantt affstelle, medtt mindre änn såå, the wele och betenckie, hwadtt foordeell the haffwe I thesse förledhenn åhr hafft aff thenn feegde, som såå lenghe ståett haffwer, Och tycker Oss såå, att the wijdh thette lagett. wäll schole haffwe slechtt sijnn löste ther aff,

Thett the Räffwelske och begäre, att wij Icke wele Inryme the lybeske några stoore Priuilegier, som them kunne ware tillschade. Så måghe I giffwe them thett för swar, att the Inthett behöffwe att fructe therföre Effter the lybske Icke äre förthenschuldh hijtt kompne, att the nåqett på thenne

tijdh här vm förhandle wele, Vthen allenest att besöke Oss till wår kongelighe Chrönungh, Män när thett så fierran kommer, måghe the försee sigh thett till Oss, att wij Icke mindre wele wetthe theris gagn och bästhe, änn såsom andre wåre Vndersåthers.

Wij kunne och wäl lijdhe, att the borgere, som ifrå Narffwenn och Wessenbergh äre förloppne, måge settie sigh nedh ther I Stadhenn, hwar the thett elliest äre begärendes, Männ hwar så wore, att förberörde Städher wore edher beschickendes, och wele begiffwe sigh vnder Oss, thå kunne I giffwe them för swar, att thett stodhe edher nw Icke tillgörendes, att Inlathe sigh I någhenn trätte eller owillie hooss Storfurstenn ther vm, så lenge the äre vndher honum, hade the thett weledtt giörtt tillförenne, för än som Ryssenn fick them vnder sigh, thå hade thett wäll mott scheedtt, Män effther thett är försumedh, synes edher ware bästh, att the bliffwe som the nw äre. Ther som I och såghe så mycken till förningh tijtt skee, att ther mere wore till öffwerlöps änn folckett hade behoff och kunne vpköpe, Och att borgerne, som giorde tillförningh, lenge schole ligge och förwäntte, för änn the kunne föryttredtt, så måge I heller giffwe them ther schäll före, för änn såsom the schole föredtt heem medtt sigh tilbake ighenn. På thett the Icke schole skrämmes ther medh, och sedhen Ingen wijdere tillförningh göre, Så kunne man åther säliett vtt ighenn, när som thett mere gulle, och haffwe ther nägett tillgodhe aff, tesliges hade och folckett ther aff vndsättningh vm Wintteren, ther man Ingen tillförningh ther hädenn göre kundhe. Thette är nw Thett som wij eder trogne Vndersåther på thenne tijdh haffwe weledtt giffwe tillkänne, hwadtt såsom wårtt betenckende är, om thenne hele handell oc Will förthenschuldh nw ware affnödhenn, I haffwe ett gott och nöghe vpseende medtt alle deler, I wele och vdhi midler tijdh Icke thess mindre, att I haffwe bestelle med Slottedh, och tenckie till att lathe befeste domen medtt all then machtt

som I kunne åstadkomme, Effther till befruchtendes är, att hwar Ryssen worde kommendes, och belegredhe sigh, för änn som I hade föröffredh Slottedh, och Icke finge bättre försörye eder, så att I kunne stelle edher till moottwärnn, när vmtrengdhe, och försware edher, Wore thå thenn omkost och omack, som wij ther på kostedh om sunsth. Ty som thett nw är, thå kunne I hwarcken försware edher sielff, eller komme them till vndsättningh som I Stadhenn äre, så wore I thå bådhe aff medtt Domenn, Inthett hade I vdaff Slottedh, Stadhenn kunne och så till effwentyrss fåå et annett sinne och göre hwadtt som them synttes, fäst än the aller såå mygett sworedtt haffwe, Och moste I thå wijke aff både medtt skammen och skadhenn, Synes Oss förthenschuldh högeligen ware förnödhen, att I sådantt wele förekomme, mädhen tijdh är, lathendes then ortt wäll befeste medtt godhe starcke twänger eller blockhuss ther på man kunde haffwe en hoop Skytt till att försware sigh medtt. Och försee wij Oss, att I wäll schole bekomme en hoop Eeester, medtt huilke I samme arbethe kunne foorttdrijffwe, tesliges och en hoop knechter, schole I änn giffwe them 2. 3. eller 4 öre om daghen, kunne thett ware en ringhe skadhe på thett man teste snarere kunne samme arbethe fulländhe, Och hwar Ryssenn sedhen wore kommendes, thå kunne man haffwe till änn 2 eller 3 Fänicker Domen till förswar. The andre kundhe man haffwe I Stadhenn, på thett till effwentyrss the Icke skole giffwe sigh iffrå Oss, och gåå andre tillhånde, Thette wij edher för swaer gunstelighenn Icke haffwe weledtt förholle ɔc Datum ut supra.

1009. 1561. Juni. 28. Birsen. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart.

Orig. autogr. (Verz. I, 1318.)

Uebersendet die Origg. und Copp. seiner auf des OM. Wunsch an die Bürger von Reval und an die schwedischen Gesandten abgefertigten Schreiben; fertigt Herrn von Dona an den OM. ab; zeigt seine bevorstehende Ankunft in Selburg an und bittet, ihm Führer und Kundschafter zu vermitteln.

Illme princeps ac dne, dne et
amice obseruandissime.

Prout erat voluntas Ill: cel: vrae, mitto litteras ad ciues Reualienses, et ad legatos S. Swaetiae, vnaque exemplaria literarum, vt Ill. Cel: vra intelligat, quid in hisce Contineatur.

Dominum fridericum a Don hesterno die ad Sac: Regiam Mtem ablegaui in negotiis Ill. Cel: vrae, Ac quanto studio et diligentia Regiae Mti negotia Ill. Cel: vestrae commendaui, hoc ex ipso dno a Don Ill. Cel: vra cognoscet. Ego die Jouis proximo *(Juli. 3.)* sum Selborgae futurus, quo si quid erit opus, Ill. Cel: vra suas ad me perferri iubeat literas.

Peto antem diligenter, vt Il. Cel: vra per hunc puerum meum mittat ad aliquos Capitaneos literas suas scriptas, vt cum hac re opus mihi fuerit, certorum ductorum et exploratorum copiam mihi suppeditent pro pecunia mea. Id quod facturam Ill. Cels. vram non dubito. Cui longam a Deo exposcens salutem erga me fauori diligenter commendo. Datum in Byrze 28 Junij 1561

Ill cel. vrae fide
lissimus amicus

Nicolaus Radziwil Dux in Dub. ac Bierzi pal: Tro:
M. Duc Lit. exercituum supremus capitaneus.

Illmo principi ad dno Dno Gotthardo Ketlero ordinis militaris germanici in Liuonia Mgro dno et amico suo obseruandissimo.

1010. 1561. Juni. 28. Selburg. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den Adel und die Stadt Reval.

Orig. (*Verz. I, 1319.*)

Ermahnt sie, zum Gehorsam gegen den OM. zurückzukehren.

Cum huc in Liuoniam ex mandato Sacrae ac Serenissimae Regiae Mtis Poloniae Magnique Ducis Lituaniae Dni mei Clementissimi peruenissem, vna cum exercitu et copiis omnibus Serenissime illius Mtis, id quod obscura ante perlatum ad me fuit fama, certissimo tandem edoctus sum nunctio uos persuasione quadam et consiliis Regis Schwetiae inductos Reualienses in fidem et potestatem illius vltro concessisse, principis autem et Dni vri Dni Mgri: Liuoniae imperium numquam durum et intolerabile uobis excussisse, fracto fidei illi dato iuramento. Quod quam recte, et quam laudabili ad posteritatis memoriam feceritis exemplo, id ego uniuerso orbi Christiano iudicandum relinquo, Auget autem facti uestri atrocitatem ea res non minime, quod cum sciueritis Sacram ac Serenissimam Regiam Mtem Poloniae Dominum meum clementissimum, talibus foederibus principi vro coniunctum, ut hostem illius et totius Liuoniae armis et uiribus suis profligandum sibi perpetuo constituerit, multaque his annis in tuenda ac defendenda ab hostibus Liuonia constantissimae suae uoluntatis signa ediderit, ac maiora etiamnum, cum summis uiribus hostium conatus infringere, et Barbaricam retundere ferotiam conatur, editurus est, Vos Reualienses spreta tam potentis, Christiani et bene merentis de tota Liuonia Regis et in omnes suos clementissimi ac reiecta defensione, in aliam tutelam et fidem contra autoritatem principis vri, ac totius Liuoniae, contra iuramenti fidem uos coniecistis. Quare admonendi et explorandi estis uisi mihi, num perpetua haec animo vro: stet sententia huic presenti defensioni et fidei quam sequuti estis, semper inniti,



an saniora aliqua, et salubriora posthac sequi consilia. Suaderem tamen illud uobis ut ad priorem potius fidem respectum habeatis, et deposito furore belli, pacis aliquas conditiones cum Dno Mgro Liuoniae ineatis, multo enim hoc salubrius rebus vris futurum, quam si tam pertinax inceptum urgeatis, experiemini Bene ualete

Dat. ex castris ad Selborck 28 Junii 1561.

Nicolaus Radziwil Dei gratia Dux in Dubinki ac Bierze Palatinus Trocen. Magni Ducatus Lituaniae exercituum Supremus, nec non Moziren. Liden. Bielicen. etc. Capitaneus.

Consulibus Senatui totique Nobilitati et reliquis ciuibus Ciuitatis Reualien. dentur.

1011. 1561. Juni. 29. Birsen. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1320.)

Beklagt den Fall des Schlosses Reval; berichtet, dass der König von Schweden Reval den Russen zu übergeben beabsichtigen solle; fordert einen nach Reval bestimmten Brief zurück und dirigirt Praesidien auf Pernau.

In dorso: 29 Junii A° ɔc 61.

(Von jüngerer Hand:) Revaliam a rege Sueciae occupatam esse vehementer dolet Ratzvil.

Ill: princeps et Rndissime Dne dne
et amice obseruandissime.

Salutem et foelicissimos quosque rerum successus Ill: Cel: vrae: a Deo in annos longos precor.

Ingentem cepi dolorem ex hac re ad me ab Ill: Cel:

vra: perscripta quod arx Reualiensis post urbem antea occupatam, in manus Regis Schwetiae iam quoque deuenerit. Quod malum minus tamen esset deplorandum, si a Rege Christiano, ut Rex Schwetiae pre se fert, ita esset occupata Reualia, ut spes aliqua illius posthac esset recuperandae, Sed tristius etiamnum ad me perlatum est nuncium, a Sac: Regia Mte Dno meo clementissimo mihi significatum, id quod etiam Ill: Cel: vrae: perscribere uolui quod nimirum Moschus quidam is temporibus ex Plescouia ad Sac: Regiam Mtem profugit, qui pro certo affirmet, a Schwedis ex Reualia quatuor legatos Plescouiam esse missos, ad praefectos militum Moschowiticorum, quorum copiae non maiores tamen quam quatuordecim millia feruntur, qui quidem legati praesidia Moschorum accersant, et urbem tradituros se in potestatem eorum polliceantur, Vnde dolos et fraudes huius impii et fraudulenti Regis, qui uult Christianus uideri Ill: Cel: vra: cognoscere potest, qui non contentus vna fraude alienos ad se callidis consiliis et practicis allicere populos, in super hoc sceleris addat, ut eos in potestatem ethnici hominis et crudellissimi tyranni tradere studeat, Quod quidem rogo ut Ill. Cel: vra: quam primum omnibus ditionis sue populis, et ciuitatibus significet, ac publice literas affigi iubeat, quibus hanc fraudem Regis Schwetiae denudet, ne exemplo Reualiensium alii in certam pernitiem se se coniiciant sed potius ad priorem fidem Ill: Cel: vrae principis sui, et ad defensionem Sac. Regiae Mtis candidam et sinceram Dni mei clementissimi, respectum habeant. Apparet enim Regem Schwetiae omnia sub dole agere et cum Moscho uires suas ac consilia iungere, ut quod uiribus se obtinere diffidit, id latrocinio quodam rettineat. Epistolas hasce quidem quas ego Reualiam ad Schwedos scripseram velim ut mihi Ill: Cel: vra: remittat, cohortes autem quas Reualiam missurus fueram, nihilo minus Pernouiam procedere iubebo, ut isti omni orae auxilio adsint, et omnes Schwedorum conatus mature oppriment.

Interim Ill: Cel: vram diu beneque ualere cupio et me eius fauori commendo. Dat. in Bierze 29 Junii. 1561.

Ill: Cel: vrae: fidellissimus
amicus
Nicolaus Radziwil Dux in Dubinki ac Bierze Palatinus Trocen. Magni Ducatus Lituaniae exercituum supremus Capitaneus etc.
(Eigenh:) manu ppria sssi.

Illustrissimo principi ac Dno Dno Gotthardo Kettlero ordinis militaris Theutonici in Liuonia Mgro Dno et amico suo obseruandissimo.

1012. 1561. Juni 30. Upsala. — K° Erich XIV. an seine Gesandten in Russland.

Cop.

Nachdem die Ritterschaft von Harrien, Wierland und Jerwen gehuldigt, haben sie bei dem Grossfürsten nicht weiter um eine Alliance zu verhandeln, sondern es zu der Abmachung zu bringen, dass jeder Theil behalte, was er erobere. Nachdem auch die Nachricht von Uebergabe des Schlosses Reval eingelaufen, ist gegen die vom russischen Statthalter verübten Streifereien Vorstellung einzulegen. Endlich haben sie für den Alten OM. Lösung oder doch fürstliche Gefangenschaft zu erbitten.

Till Legaterne i Rydzlanndh medt Henrich Mattzssonn ɔc Datum Upsale thenn 30 Junii Anno ɔc 61.

Wetter Nilss krumme, M: Erich Falck, Johan Pedherssonn, Nils Ryningh, och Oluff Lorentzssonn, att wij vdi thesse nästh förleedne dagher, haffwe bekommedtt scriffwelsse iffrå wåre vttschickedhe som nw äre vdhi Räffle. Ther udinnen the giffwe Oss tillkänne, hwre wijdtt the äre kompne vdi thenn Lijfflenske handell, och hwadtt the ther sammestedz haffwe vträttedh, och är nw Gwdhi thess loff, ther till kommedtt, att heele Ridderskapett, samptt menige adelen aff Haryenn, Wijrlanndh och Järffwen, haffwe alle sampttlighenn och synnerlighen, hylledtt och sworedtt Oss och Swerigis Chrone, för th e

ris rätthe arffllighe herre och regerende konungh till ewigh Possessionn och ägendom thett samme haffwe och Borgmestere och Rååddh, samptt heele meenigheettenn vdi Räffle frijwilligen giortt och anttwordett Oss Stadhenn vdi händer, Och haffwe the nw alle samfellelighenn förordnett någre theris fullmyndighe åstadh, som schole Oss besöke till wår kongelighe Chrönungh, vthenn tuiffwell förthenschuldh, att the och Iblandh annett gärne wele wetthe sigh förwaredtt för Ryssenn effther som wij them och offte tillförenndhe ther medtt haffwe förtröstedth, vdi så måtthe, att ther som the wille giffue sigh vndher Oss, wille wij wäll finne rådh till att försware them för öffwerwoldh och orätt. Wijdere höre wij Inghenn synnerligh tijdendhe ware opå färdhe om thett Romerske rijke, samptt konghenn I Pålenn, att the schulle ware vdi någen krijgzrustningh emott Oss, heller tage Oss till wederwillie, för thenne handell schull, Åndoch wij Oss wäll eendelis therföre befruchtedhe, thenn tijdh I senesth finge edherss affskeedh, Och förthenschuldh att för wijdtt Inlothe Oss vdi then Contractz handell som wij edher nw seenest medttgåffwe medtt Storfurstenn till att förhandle, och tilleffwentyrss mere änn som Oss hade giordz behooff, synnerligen I thenn artickell som berörer om bijståndh, tesliges och att Inghenn parthen schall göre medtt Fijenderne någen föreeningh, heller fredeståndh emott then andres wettschapp och willie, och medtt mindre then andre bliffuer medtt vdi samme fredh Intaghenn, huilkett Oss giffwer ett högtt betenckendhe. Och synes Oss för the lägenheetter, schull som nw på färdhe äre, thett Icke ware rådeligitt, att mann så wijdtt schwlle Inlathe sigh medtt honum. All then stundh wij förnimme här Inghenn faarligheett ware på thenne sijdhe, som Oss så högelighenn ther till förorsaker, År förthenschuldh wår gunstighe willie och begärenn, I wele sådanne Conditioner förmedle I handelenn, Män opå the andre Artickler som såå lydhe, att hwar motthe beholle thett han kan föröffre, och att Inghen schall befatte

sigh medtt thett som den andre haffwer Intagett, ther på måge I wäll förhandle. Vdi sunderheet begäre wij, Att när som I beröre om fredhenn, att I Icke förgäthe the landzendher, som nw allereedhe haffwe gångett Oss till håndhe vdi Lijfflanndh, och wij änn yttermere bekomme kunne aff hermesterenn, thett såsom Storfurstenn Icke haffwer föröffredtt, heller honum tillhörer, att the och måtthe vdi samme fredz förbundh bliffwe Intagne medtt, såsom andre våre eigne Vndersåter all thenn stundh the Oss nw sworedtt haffwe, och begäre vtaff Oss bliffwe, beskyddede, här effther I edher rättendes wordhe ɔc Datum vt supra

Zedula.

Wijdere giffwe wij edher trogne Vndersåther härmedtt gunstelighenn tillkänne, att sedhenn thette breff nw I thett nämmeste besluthett, äre Oss för wisse tijdender genum wåre uttschickedhe schriffwelsser tillhånde kompne, att then Oldenbuchum, som Räffle Slott, enn tijdh långh Inne hafftt haffwer, thett nw Icke lengre kunnett försware, Vthenn Oss thett för en Summe Peningher öffweranttwordett, och I händer giffwett Och är nw samme Slott vtaff wåre Swenske Intagett och bemannedtt, på S. Johannis Baptiste dagh näst förleedhenn, som war then 25. dagh Junij. Och effter wij ther hooss förnimme, att Stadtthollerenn på Narffwenn, Icke afflather vthen holler foortt såsom tillförenne, medtt sijne ströffende rother, them han vttschicker vtt vmkringh Räffle, huilke bådhe medtt rooff och brandh sigh fast omildeligenn förholle emott the fattighe, ther vmkringh boendes och besittiendes äre. Therföre såghe wij gärnne, såsom och wår gunstighe begärenn är I wille nu såå förhanndle sakenn hooss Stoorfursthenn, att han medh thett allerförste lather gör Inhibitionn ther på och förmaner sådantt selschapp, att the vdi midlertijdh (: mädhen I kunne förhandle the andre wärff och ärendher, som edher äre medttgiffne till ändhe:) afflathe och vpphöre medtt sådanne theris förehaffwendhe, I wille och elliest medtt thett

allerförsthe, lathe Oss förnimme, hwre såsom lägenheetterne sigh ther I Rydzlandh ahnstelle, och hwadtt I ther höre för tijdendher ware på färdhe, på thett wij wiste wåre saker ther effter att rätte. Datum vt in literis.

Zedula.

Wetther trogne Vndersåther, att then gamble, hermesterenn, haffwer schriffuitt Oss till vdur sitt fengzle Och giffuitt Oss vm någre lägenheetter tillkänne, hwre såsom nw tillstår I Rydzlandh, vdi samme breff, haffwer hann Inlagtt enn Zedell, och begärer, att wij wille göre enn förböönn för honum hooss Storfursthenn, att hann måtthe komme löss, huilkett wij utaff ett Christeligitt gemöthe och barmhertighett Icke kunne honum affslåå. Vthen äre gunsteligen begärendes, I wele på wåre wägne ware honum ther vdinnen till thett bäste förforderlighe, ther som lägenheetterne sigh såå kunde begiffwe, och wår förböön nägett I sakenn hielppe kann. Och ther som till effwentyrss Icke så skee kundhe, att han komme löőss, att hann thå till thett minsthe medtt ett Fursteligtt fengzell motte bliffwe förlijssedtt, såghe wij myckett gärne, Ther på I och wele förhandle. Datum vt in literis.

1013. 1561. Juli. 5. Reval. — Claus Christiernsson und Hermann Bruser an den König Erich XIV.

Cop. (Verz. I, 1327.)

Berichten von weitern Intriguen des OM.; von polnischen Präsidien im Lande; von grosser Rüstung des Königs von Polen; von Verhandlungen mit den russischen Statthaltern; vom Unmuth der Russen über die Huldigung in Reval; von geheimen Anfragen aus Dorpat wegen Entsatzes; vom Zustande des Schlosses in Reval; von Irrungen zwischen Bürgern und Adel u. a. m.

Schreiben Clauss Christernsson vnd Herman Bruser allerley Ihre gelegenheit, so wol der Lande zu Lifflant antzeigenn ꝛc als der Stadt Reual auch wie sie das Schloss einbekohmen vermelden ꝛc

Durchleuchtigister Grossmechtiger Konigk gnedigister her, E. Kon: Mt: seint vnsere schuldige pflichtige vnd gehorsame Dienste eusserstes vermugens, vnderthenigst beuohr, Gnedigster Her. Wir seint zweiffels ohne, E. Kon: Mt: werde auss vnserm negstgescheenen schreibenn, Wie wir vergangen Johannis Babtiste tagk. dass Schloss alhir einbekohmenn, vnd der Oldenbockum dauon vnd E. Kon: Mt: wegenn wir hinwidderumb mit hans Krafts Fenlin darauff gezogenn gnedigst vornohmen haben, Welche zeitung alse balthe nicht alleine vber ditz gantze Landt, ahn den hern Meisternn, Hertzogk Magnus, Ertzbischouen zu Riga, Sondern auch In Reuschlandt, auch Eylents nach Polen vnd Teutschlandt geflohenn. Die dan viell furnemlich aber den Meistern, vnd etzliche andere heftig bekummert, Darauss dan erfolgt, Dass ehr der her Meister alss balt seine postenn nach der Kon: W: zu Polenn vnd den Weywodenn, von der Willen abgefertigt, hulff vnd Rath darbei zusuchenn Zuuornn aber ehr der her Meister noch von der eruberung dieses hauses zeitung bekohmen, Habenn Otto Tuue, Robertt vonn Gilsenn, vnnd der gewesene Sindicus der Stadtt, ahn vnss die Semptliche Ritterschafft, vnnd Burgermeistere vnd Rathmanne, semptlich geschriebenn, Dass sie I. F. g. zu gutenn, vnnd freuntlichen wegen nicht alleine dess

hauses, sonder auch ander mehr sachen halbenn bewogen, vnd derhalbenn sie ahn vnss mit vollenkohmenen Befelich abgefertigtt Alse dann In vnserm hirbeuornn gethanen schreibenn gemeldett wordenn, Wie wir aber Ihnen sampt gemelter Ritterschafft, vnd dem Rathe auf Ihr begerent ein frei gleite ahnn vnd ab zugeschicktt, habenn sie an den Adell, vnnd die Stadtt, ein ander schreibent gethann. Darin gemeldet, Dass der hermeister sich wol auf gute wege hette lenckenn lassenn, Aber dass die Kon: Mt: zu Polenn, die verhinderttt, vnd I. f. g. den ernstenn befelich gethan sich In keine handelung ohne Ihrer Kon: W: vorwissent eintzulassenn ꝛc. mit mehren vnd seltzamen anschlegen, Damit man vermeinet die Stadtt widderumb abtzuschrecken wie es aber umb die Kon: W: zu Polenn stehe konnen wir keinen eigentlichen gewissen grundtt erfahrenn, Dan man dess orts auch alle, wege, vnd Ströme, verleget Dass man noch zur zeit keine gewisse kuntschafft desshalbenn bekohmen kann, Wir habenn etzliche aussen gehabt, vnnd vleissige nachforschung thun lassenn, Aber dieselben seint nicht alle widderumb zuruck gekahmen dan einer auff Pernow, der ander auff Wittenstein, von den Polen gefangenn, vnd biss auf diese zeit behaltenn wordenn, Die andern aber bringenn vngewissenn bescheit, Was man sich aber guts zu der Kon: W: zu Polen versehenn soll oder nicht, Konnen wir E Kon: Mt: gruntlich nicht vermeldenn, Wie sich aber Itzgemelts schreibent (: von welchen wir E Kon: Mt: eine gleichs lautende Copei, Darauss dieselbe dess Sindici vnnd ander mehr gutgunnendes gemuett vnnd anschlege werdenn zuuernehmen haben In aller Demut zuschickenn :) ansehen lest Halten wir es dafur, dass es notig sey vleissige aufachtung zuhabenn, Die sachenn nicht zu geringe zuachtenn. vnd einem Jeden nicht zu glaubenn. Wass aber E. Kon: Mt: auf diesenn brieff zuthun oder zulassenn, vnnd wie die sachen antzustellende begeren, Bittenn wir dieselbe vnss solchs In gnadenn verstendigenn wolle, Heutiges

tages aber seint etzliche schreibenn vonn Riga angkomen, Darinnen vermeldett wirt Dass I Kon: w: sich auf ruste vnd etzliche grosse stucke mit etzlichenn Tausent zu Ross vnnd Fusse, dess orts verschickett habe, Worhin aber I. Kon: W: damit gedenckenn, konnenn wir eigentlich nicht schreibenn' Wiewoll die Brieffe dass ehr dess hernn Meisters schadenn zurechnen. vnd alhir zugesten gesonnen sei, vermeldenn, Wess nun weiter disfals furlauffenn mochte, wellen wir E Kon Mat demutigst zuerkennenn gebenn, Wolten Auch E. Kon. Mt. zuuorkommung allerlei vngeluckes etzliche Reuter hirher (: Jedoch dass Finlandt nicht entblosset wurde :) abfertigenn, oder aber an diesem Orte bestellen lassenn, solte vnsers erachtens ein gross ansehennt, vnd den andern einen forchten brengenn. ɔc Der hermeister damit sich I. f. g. dannoch was sehen lassenn, vnnd dass I. f. g. gerne was thun woltenn, wan die man kontenn. vermerckenn lassenn muge, Lasset alle Reuelischen mit Ihren guetern, Imgleichenn auch die Schwedischenn wahren, vnnd Leuthe, so zu Riga kommen, anhaltenn, Wie es damit weiter gehenn mag, wirt die zeit offenbarenn.

Wie die Kon: W: zu Polen diss Landtt mit Ihren Presidien (: so meistes theils ein haufen bloss, nacket volck :) besatzt habenn, E Kon: Mt: verlangst hirbeuornn von vns vernomen, Wiewoll nun auf dem hause Wittenstein etliche vonn denn Presidijs gewesen, So haben sie Jedoch bisshero kein sondriges Radent gehabt, Den dess hern Meisters, vnd des Oldenbockums (: so aldar stadthalder war :) volck ist Je so starck, vnnd vast starcker gewehsenn dann die Polenn, Aber diese zeit vber, wie Altenbockum alhir auf dem hause belagert gewesenn, hat man sich auf Wittensteyn auch besorget vnnd hat Heinrich van Bruchhausenn der hauptman darselbst, ohne wissen vnnd Willenn, Dess Oldenbockums mehr Polenn nach der handtt zu sich aufs hauss genohmenn, die zuletzt Drei oder vier mahl so starck gewordenn, alse Die Deutschenn,

Also dass dar zuuorne die Teutschenn dass Rathenn hettenn, vnnd die Polen nicht mehr thun mustenn, Dan man gerne wolte Itzt widderumb dass widderspiell Ist, vnnd die Polenn dass meiste, Die andern aber mit dem Hauptman selbst, Darauf dass weinigste Rathenn habenn Alss nun Altenbockum von hinnen auss der Stadt, nach dem hernn Meisternn verreisett, vnd disselbe gemunkelt, haben wir Ihme solchs zuuorn vermeldett, antzeigende, Weiln E Kon: Mt: Ihme mit allen gnadenn bewogenn wehre vnd vns ditz geschrei beikohmen, hetten wir Ihme solchs auss treuer wolgonnender Meinung entdeckenn wollen, Damit ehr seine sachenn desto besser In Acht habenn, vnnd darnach anstellen mochte, Dan E: Kon: Mt: vngerne sehenn, Dass ehr von dem hause, welchs ehr fur dem Feinde, so dapfer vnd Manlich, In grosser gefahr erhaltenn hette, Dermassenn, vnnd so vnuerschuldet gedrungenn werdenn solte, Daruor ehr dann Danckbar zum hochstenn gewesenn vnd gemeinet, Dass solte kein not habenn er wolte wol einen andern Rath dartzu findenn, Wie ehr aber nach hochgemeltem hern Meistern, seinen weg genohmen, vnd seine Diener Meistes theils nach Wittenstein geschicktt, Meinende, Dan Ihnen ahn Ihrem eintzuge kein hindernus gescheen sein solte habenn Die Polen die aussgeschlossenn, vnd nicht einstattenn wollenn, wie die dannoch biss auf diesen tag Draussenn, In deme hakelwercke liegen mussenn, Wass nun ferner hiraus werden will, wollenn wir E Kon: Mt: Jedertzeit zum vnderthenigstenn vermeldenn, Wir erachten es aber dafor, Dass der Altenbockum sich nicht so leichtlich dauon wirt abweisenn lassenn, Wass gestalt wir auch ahn die Reussischen Stadthaltere geschrieben als auf Wessenburg, Dorpte, vnd Nerue, vnnd darauf zur Andtwort bekohmenn, Solchs habenn wir ahn E Kon: Mt: bei Hanss Larsonn gelangenn lassenn, Weilnn aber der von Wesenbergk In diesem dass ehr sich nach seines hern befelich, bissolange ehr andern bescheidt erlangte, haltenn wolle vermeldett, vnnd

mit dem einfallende teglich Immer furtgefahrenn, vnd den Armen Paurenn. dass Ihre so sie noch vbrigk behalten genohmenn, Als habe ich Claus Christiersonn ahn Ihme abermals, nach Ihrem gebreuchlichem formular, alleine geschriebenn, vnnd Ihnenn vermahnett, vonn seinem vornehmen abtzustehenn, Worauf ehr dan vast auf die vorige Meinung beruhett, Wiewol ehr einen Punct dartzu setzett (: Dess Jedoch E: Kon: Mt: Ihme nicht werdenn gestendigk sein :) vnd mit seinem gemuete sich gar bloss gibt, Von welchem schreibenn wir E Kon: Mt: auch eine Copej, vnnd dass Originall seiner Antwort vnderthenigst zuschickenn, Dabei eine andere Missiue von der Neruenn ahn einen kaufgesellen alhir geschriebenn, Die vast einer meinung vnd mit vnser erlangten kundttschafftt vbereinstimmett, Dann wir E Kon: Mt: Demutigst nicht verhalten wollenn dass wir sonst vnsere kuntschaft hin vnnd widder gehabt. die alle denn bescheidt mit sich brengen, wie der Reusse desshalbenn, dass E Kon: Mt: diese Stadtt vnd Orter eingenohmenn, vbel zufriedenn sein, vnnd seine Amptleute, Dass Ihre Herre Diese Stadt vnnd Landtt, mit gewalt habenn wolle, sich verlautenn lassenn sollen, Wie dan der Reussische Stadthalter, auch sich dess vernehmen lassett, Do ehr meine die Stadt Reuell gehöre Ihme nicht alleine zu. Sondern diss gantze Landtt, Als ehr dann solcher Missiuen, Datum setzet Reuell, Wir verhoffenn aber, Der Almechtige, vnd E: Kon: Mt: werde Ihnen Dass ehr dartzu nicht komme, vnnd seines hern brieffe, aldar aussgehenn lassenn muge, wehrenn, Auch habenn wir die eigentliche erfahrung, Dass der Muscouiter ein hauffenn allerlei Kugeln vnnd Kraut auf die Narue, teglich fuhren vnnd auch etzlich folck, Damit versamlenn sol lassen, Wohin er aber gedenckett sein wir noch Im vngewissenn, Als wir dann verhoffenn, Dass E Kon: Mt: ohnn zweiffell, aus mehr ortenn, furnemlich vonn Wijburg, wol gewisse kuntschaft bekohmenn werdenn, Wan ehr aber der Meinung Je gar entschlossenn, vnnd In der gutenn vnnd

freuntschaft, bei Ihme nichts ausszurichtenn wehre. Konten E Kon: Mt: Leichtlich zu denn wegenn gedenckenn damit man diesem allem vorqueme, vnd bei denn Lubischenn, Hamburgern, vnnd andern, die zufuhre. dess Schwefels, Salpieters, Kupfers, vnnd mehr anderm, So Ihme teglich vonn Ihme zugefuhret, abgeschaffett wurde,

Die Burger aus Dorpte, so noch do wohnen mussenn, habenn hieher nach etzliche Ihre freunde, vertreulicher Weise geschrieben, vnd gebettenn, Dass sie Ihnen beim gewissen Paurenn In geheim schriftlich verstendigenn wollenn, Ob auch einige entsetzung, oder allhir oder auss Deutschlandtt oder vonn einigem Christlichenn hern, verhandenn were, Darnach sie sich auch zurichtenn habenn mochten, man meinet do die freuntliche vorgenomene wege, nicht recht aussgingenn, vnd es also zum ernste queme, Dass sie sich dem Reussen zu gute nicht lange wehren solten

Die knechte auf dem Thumbe belangende weiln die grosse vnnd viele Solde, haben wir sie vohr aussgang des Monats, damit man denen kein abtzuge geldt, so nicht bleibenn wolten gebenn mussen, In dieser vergangen Wochen von Neues Mustern Lassen, vnnd Ihre besoldung zum Theile, was gekurtzett, Auch Jurgenn Leutener die zeit hauptmann, seinen Leutenampt vnd Fendrichen, sampt den seinen teuristen Befelchs Leutenn, vnnd etzlichen andern abgedanckett, Welche sich nun auf die Neue gemachte Besoldung guth thuen lassen, seint gebliebenn, Welche aber nicht seint aussgethann, vnnd In Ihre Stedte, vmb dieselbe Belohnung, andere wolgeruste knechte angenohmen wordenn, so von Riga hergekohmen, Welche der Meinung angenohmenn, Damit dass Kriegsfolck von dem Konige zu Polenn, vnnd dem hern Meistere, abgeleidett, vnnd dass geschrei, dass E: Kon: Mat. diss volck angenohmen, vnnd bestellenn lassenn, Je mehr auss gebreitett wurde, Wollen nun E Kon: Mt: die weiter vnderhaltenn, oder aber dass man die hernachmals abdanckenn soll, Werdenn

vns E Kon: Mt: solchs In gnadenn lassenn verstendigen. Darnach wir vnss ferner wollen haben zurichtenn ɔc, Mit den Schwedischen knechten Ist auch nach E Kon: Mt: gnedigem befelch gehandelt wordenn ɔc

Vor etzlicher zeit habenn der her Meister vnnd der Ordenn mit der Stadt einen Neuenn Wahl, vor dem Schlosse beginnett welchenn hernachmals der hermeister, wie I. f. g. vernohmen, Dass E. Kon: Mt: mit der Stadt In handlung stunden, nieder zureissen befohlenn, Nunn haben wir die befehlichs Leute, bei einander gehabtt, vnnd sie gefragett ob der Waall auch dem Schlosse schedlich sein mochte, Die dan bekennet, Dass ehr keinen schadenn thun kunte, Waltenn nun E Kon: Mt: habenn Dass man denselbenn Wahl ferner aufbauenn solte, oder abdr Nider Reissenn, Mochtenn E Kon: Mt: vnss sampt der Stadtt, solchs zuuernehmen gebenn, vnnd ferner mit Ihren Gesandten so Itzt bei E Kon: Mt: seint, In gnaden verhandlenn lassenn, Welche auch derselbigenn hieuon allenn bericht, auf Ihr begerentt, thun werdenn, Dan ob wol mit der Stadt allerlej vnderredung desshalben gehabtt, so beschwerenn sie sich Jedoch, denen hernachmals zubawen ehr sie E Kon: Mt: gemuets Meinung, hir Inne vernohmen habenn, Dann Ihnen grawet dafur, Do sie den aufbawen soltenn Vnd E Kon: Mt: denen dornach nicht haben wolte, Dass dann ihr Arbeit nicht alleine vmb sonst wehre sondern auch weinig Dancks damit verdienen mochtenn, Vnd Ist derselbige Wahl hert an deme schlosse, strecket sich an der Stadt Rundell, Darinnen dan ein klein Platz Darauf man einen Schepel Kornes sehenn mochte, Welchen die Stadt vor Ihren antziehet. vnd vom Orden Ihr geschenckett, vorgibt, Aber hirbeuorn dem Schlosse zustendigk gewesen, Welcher platz auch (: wan man die Warheit melden soll :) zum hause bequemlich wehre, Dan man dahin einen schonen gewaltigenn stall oder Baumgarten, Wass mann dan do habenn wolte, Bawen konte, Damit aber E Kon: Mt: von diesem vnd an-

dern mehr eine grundtliche vnderrichtung habenn mochte, Als were Ich Clauss Christiernsonn auch gesonnen, Wan Ich vonn E Kon: Mt: desshalbenn beandtwortett mich mit dem Ersten Ahn E Kon: Mt: zuuerfugenn, vnd die hirumb vnd andere gelegenheit mehr, Dauon Ich nicht so gruntlich, vnnd notturfftiglich schreiben kann alse wol notig sein wil, zuberichtenn,

Wass die Lohnung belangtt thun wir E Kon: Mt: die Register mit geburlicher Demuett vberschickenn, Darauss dieselben, was auf Jeder Monat lauffett, vnd noch verhandenn sey gnedigst werdenn zuuernehmen haben Do aber mehr volckes allhir gehalten werdenn sollte, wurde auch notig seinn, auff mehr vorrath zugedenckenn,

Vonn Riga seint etzliche Reůter vnd Ritmeister zum theil alhir Im Lande geboren, ankohmen, welche sich E Kon: Mt. zudienste erbottenn denen wir keinen Andern bescheidt werden lassen konnen, Dan dass sie gedult habenn soltenn, Wir wehren von E Kon: Mt: dess vnd ander mehr halbenn einenn bescheit mit dem ersten erwartendt, Wan die Bestallung vnd Artickell anquemen, solte Ihnen ein gut bescheit beiegenen, Dar nun E Kon: Mt: dieselben zuthun habenn, vnnd vns zuwissen thun wurde, worauf man mit Ihnen handeln solte, Wolten wir vnss darnach, wie getreuen vnderthanen vnd Dienern gebuerete, gehorsamlichen verhalten ꝛc

Nachdem wir auch gnedigster her. vor etzlicher zeit, dass die vom Adell, von E Kon: Mt: einen Summen Gelts zuentlehnen begerett, geschriebenn, Darumb sie dan vnter andernn dieselbe auch In aller Demueth anlangenn werdenn, Vnd aber alhir nit weit von der Stadtt ein Jungfrauen Kloster Sanct Birgitten genant, mit zimlichenn Landtguetern gelegenn, Darinnen meistes theils ein hauffenn Alte Nonnen seint vnd nach dass Salichmachende Gotliche wort Recht noch Christliche Ceremonien, Alleine die Papisterei, vnd Abgottische Dienst gebraucht Wiewol dass In dem Andern Closter Inn der Stadtt

es Gelerte Gotselige Predicanten hat, vnd darin feine Lateinische vnd gebreuchliche Teutsche gesenge gehalten werdenn, kontenn, E Kon: Mt: vorschlagenn, Ob man dass der Guter halben zum Schlosse kaufen konte. Der Adel wil grosse gerechtigkeit aldar mit der Stadt habenn, Aber es ist noch, wie sie zu solcher gerechtigkeit kommen. nicht gnugsam dargethann, Vnd Konnen E Kon: Mt: vnderthenigst nicht verhaltenn, Dass wir heutiges tages In erfahrung kommen, wie dasselbe Closter auss dem Reiche zu Schweden sol gestifftet wordenn sein, Darumb wir Jedoch vnss ferner erkundigenn, Vnd E Kon: Mt: hernachmals verstendigen wollen,

Vonn Hanss Larsonn werden E Kon. Mt. allenn bericht, des hoffes Kegels erlangen derselbige kann In keinem wege, von diesem hause abgesondertt sein, Dan man sonst ohn diesenn bei nahe zum hause keinen hoffdienst hat, Wolten nun E Kon: Mt: (: wie dieselbe Ihrem hohenn verstande nach ohne vnser erinnerett wol wirt zuthunde wissenn:) denselbigen zu sich losen, wehre dem Schloss hochnöttigk,

Vnd Dieweiln bei diesem Schloss an allem dinge Mangell. Alss auch dass In der Warheit zuschreibende, noch Teller, noch Fasse, noch Kannen, noch Bette, noch Betten gewant, noch ein, noch Ander, (: dass doch widder der Stalbröder Ordenn ist:) nicht eine Klapkanne, aussgenohmen etzliche Gleser, zwei oder drei mittelmessige Kesselle, vnd Leddige Tonnen verhandenn, Nach dem die Leute so zuuornn hir gewesenn, nicht anders dan auf vberflussig, zum theil auch sewisch fressent, vnnd sauffent, sich befliessen, vnd dess vorrats nicht geachtett, vnnd aber etliche Brawpfannenn (: der keine hirauf zuuorne gewesen ist,) dan man die zeit auf dem hause nicht gross auf dass Brauen. sonder auff dass aussdrinckenn geachtett:) Auch kleine vnd grosse Kessele nötig sein, Demnach Ist ahn E Kon: Mt: vnser vnderthenigsts vleisigs bittenn, Dieselbe wolle gnedigst Iniungiernn. vnd befehlenn lassenn, Damit dieselbenn hirher mit dem furder-

lichstenn verfuhret werdenn mugenn. Imgleichenn auch etzliche Schipfunt Bley, eine Kupfer wicht (: darumb dann In vnserm vorigen schreibenn Auch gedacht :) sampt einer Ordinantien, Wie man dass Folck auff dem Schlosse speisenn, vnnd erhaltenn soll. Dan E Kon: Mt: nicht alleine Diss hauss mit Ihrem eigenem Volcke werden aufhalten konnen, Sondern wirt auch nötig seinn dass dieselben auch etzlich Teutsch volck so dieses Landes gelegenheit, vnd die sprache vnnd Leuthe kennen, hir halten mussenn Welche dann wie zuuermueten, nicht mochten an der Ordinantien. do sich die Schwedischen ahn benugen lassenn zufriden sein, Im gleichen auch etzliche Schipfundt Eysen, zu behueff dess hauses, der Archelei, Hoffe, Schiffe, vnnd ander mehr, vnd furnemlich, vnter andern etzliche Eysen platenn, Damit man Eysernn thuerenn machenn, vnnd die Kraut Cammer (: so vbel verwahrett :) Auch die pforten vnd Bruckenn zurichtenn, vnd starck gnug beschlagen vnnd verwahren mag, auf dass dieselbenn nicht so leichtlich, wie dissmahl gescheen, angezundett vnnd abgebrennett werden mugen Dan alhir furnemlich, alless wass zur Archeley von deme auch andernn mehr gehorig, notigk ist, Weiln nun mit zur Archeleye etzliche Eychene planckenn, vnd holtzer werdenn nottig sein, Welche diss Schloss nit hat, Dan dem hause ghar keine Holtzung zugehorig, Die Stadt aber haben eine schone holtzung Die Koppell genant, Darumb E Kon: Mt: mit Ihren Gesantenn, wegen etzlichs holtzes leichtlich handeln konte ɔc Wie dan Ehr Johan Schmedeman alle gelegenheit E Kon: Mt: darumb berichten kann Auch were alhir gnedigster her ein Stockholmisch Schepell nicht vnnutzlich, Dan es seint bei der Stadt schone Kraut muhlen, Do man dass Buchssenkraut, vast mit minderm gelde zurichten lassenn konte, Alse man es wol kauffett, Wiewol aber hir etzliche sein, so sich Salpieter vnnd Schweuell hirher zufuhren erbieten, Vnd wass man daruor geben wolte begerett, So woltenn wir Jedoch

mit Ihnen vngerne einen Kauf machenn, ehr wir vonn E Kon: Mt: wie hoch es dieselbe nach dieser Wicht annehmenn wollenn, gnedigenn bericht erlangen mochtenn, Wolten auch E Kon: Mt: einen Baumeister Der dass Schloss gebeute angebe vnd darauf Achtede, hirher verordnen, Derselbe solte vor allen Dingenn hir nutzlich sein,

Den Rogkenn vnnd Ander mehr berurende Ist der woll vberkohmenn, Der nach der Muhlen alssfurt geschickett worden, vnd weiln beim Schlosse kein Holtz, vnnd andere notturfft so man zum Backen behueffett verhandenn, Auch man so balt zu keinem vorrath, Damit kommen kan, Were vnsers geringenn bedencknus, nicht vngerathenn Dass E Kon: Mt: Denselbigen Rogkenn so die hinferner hirher zuschickenn bedacht nach Helsingforsch, Wijborck oder der orth zulauffenn, vnnd aufzubackenn, befelich thun liessenn, Damit es also gebacken hirher widderumb gefuhrett, vnd die Knechte solchs einkauffen kontenn, Bitten auch zum vnderthenigstenn, Dass E Kon: Mt: Den vogten so alhir auf der nehe sitzen In gnaden wolte zuentpieten lassenn, Dass sie diesem Schlosse ahn allerleij Visch, Sick, Ströming, Ahell, vnnd Norsch, vnd andern mehr als Holtz, Timmer, Neuer, Breder, vnd Thur, so Godt Lob an der Andern seitenn gnug verhandenn, zufuhr thun woltenn Damit es hinwidder mochte bespeisett, vnnd zu einem nötigen Vorrath gebracht werden, Weiln auch auf dem hause vier Stucke geschutzes so der Kon: Mt: zu Dennemarckenn. zukommen, Welche auf die zeit, wie Ihrer Mt: dass Schloss wurdt eingereumett hergekohmen seint, vnnd zuuermutenn Dass I Kon: Mt: darumb ansuchung thun lassen vnnd die widderumb begeren werde: Demnach ist Imgleichenn vnser vnderthenigs fleissigs bittenn, E Kon: Mt: vns Ihres gemuts meinung, Do darumb bei vns vonn der Kon: Mt: zu Dennemarckenn, oder aber auch Hertzog Magnus ansuchung geschee was wir vnss desfals sollen verhaltenn, Vnd ob menn es folgenn lassen solle oder nicht, gnedigst entdecken wolte,

Darnach wir vnss zurichtenn, Weiln auch der Archeley Meister, mit dem erstenn mit etzlichen geschutz so In der schantzen entzwei geschossen worden, von hinnen hinuber kommen wirdt Bitten wir Imgleichenn. E Kon: Mt: die stucke zum furderlichsten widderumb verfertigenn, vnnd Ihnen damit zuruck verschickenn wolte,

Wir mugenn auch E Kon: Mt: vnderthenigster getreuer Meinung nicht verhaltenn dass alhir vnter dem schlosse etzliche guter gelegenn, Auch In der Stadt zwei oder drej heuser so dem Orden zustendig, vnnd zum theil verliehnett, Darumb etzliche bey E Kon: Mt: anregung thun werdenn die vom hause Itziger zeit nicht konnen oder mugenn entrathenn werden, zweiffeln nicht E Kon: Mt: werde dieselbenn, so darumb Suppliciren mochtenn, sonst gnedigst abtzuweisenn wissenn, Wie dan Frantz Jericho sampt ander vom Adell bei E Kon: Mt: darumb ansuchung thun wirdt, mit welchem E Kon: Mt: aldieweiln ehr dieses Landes alle gelegenheit auch weis, Do die seines Dienstes, (: Wie ehr dan gesonnen die zu presentierenn :) behueffenn wurdenn, ahn diesem orthe, ohn diss wol werdenn Handeln lassen,

Letzlich mugenn wir Kon: Mt: auch nicht vnangetzeigt lassenn, Dass zwischenn dem Adell, vnd der Burgerschafft, vast Irrung vnd zwiedracht sich Je lenger Je mehr erregt, Dann etzliche von Adel seint den Burgernn etzliche Burger dem Adell, Auch der eine Edelman vnd Burger dem Andern mit schuldenn verhafft, vnd wil ein Jeder dass seine habenn, vnd mit dem andern keine gedult tragenn, Vnd dringet der eine den Andern zum heftigisten, vnnd hardestenn, Wie ehr kann, Nun seint meist theils die vom Adell, wie dan zum theil Burger auch, dass Ihre vom Reussen Quit gewordenn, Also wan sie gerne betzalen woltenn, Dissmahl dartzu nicht kommen konnenn, Damit aber In diesem ein Insehenn geschehe, Alse Ist vnser Demutigs Embsiges bittenn, E Kon Mt: der Armen betrubten Leute Itzige gelegenheit gnedigst

ansehenn, vnnd ein gemeinn offentlich Mandatt, so wol an die vom Adell alse die Burger, Dass der eine mit dem andern, biss sich dieser beschwerlicher zustandtt, Dieser Lande verendertt, oder ein Jeder widderumb sich besser vorkohmenn muge, Christliche gedult vnd mitleident tragen, vnd vbersehen wolte, mit dem furderlichsten zuuerfertigenn vnnd hertzuschickenn, sich In gnaden geruhen wolte, Dass wirt der Almechtige E Kon: Mt: hinwidderumb Reichlich, vnd vberflussig belohnen, Vnd die Armen betrengten leute werdenn es Jegen Menniglich Ruhmen, vnnd preisenn, Wir seint es auch Jeder zeit vmb E Kon: Mt: (: In derò gnaden wir vns vnderthenigst entphelenn :) In tieffsten gehorsam, eusserstes vermugens Jederzeit zum Demutigstenn zuuerdienen gewilligt vnnd pflichtig, Die wir In den schutz dess Allerhochsten entphelenn, Datum auf dem Schlosse Reuall Den 5 Julij A⁰ ɔc 61

E Kon: Mt:

Vnderthenigste gehorsame
vnderthaner vnd Dener.
Clauss Christiernson
vnd Harman Bruser,

Zettell

Gnedigster her Weiln man keine gewisse zeitung so Jedoch hoch nötig bekohmen kan, aldeweiln alle wege wie gemeldt allenthalbenn verleget, Were Ich gesonnen etzliche Gallehenn, nach der Duhnen die gelegenheit, vnd wass dar zuthun zuuerhorenn lauffen zulassenn, Damit man gewisse Kuntschafft erlangen konte, Aber nach dem vielerlei der Schiffe halbenn zubesorgenn zu deme auch auf denen weinig heuptleute, vnd nicht vber zwei seint, habe Ich solchs ohne E Kon: Mt: wissenn oder willenn nicht thun mugenn, Bitte E Kon: Mt: mir Ihre Meinung hirauf gnedigst entdeckenn, vnnd einen Ammorall vber diese Schiffe verordnen wolte,

Nach dem Ich auch Hanss Kraften alhier auff deme Schlosse vnd sonst zum meistenn zugebrauchenn habenn muss,

ehr auch dartzu vnuerdrossenn vnnd willig Ist. Also Ist Imgleichenn mein vnderthenigsts fleissiges bittenn. E Kon: Mt: seine Langwirige Dienst gnedigst ansehenn, vnd seine Besoldung, (: Darumb ehr dan zum allervnderthenigstenn thutt bitten :) verbessern wolte Darentgegen ehr sich dan hinwidderumb Jeder zeit desto fleissiger vnnd williger erbietett, ꝛc

Gnedigster her Trulss personn, Denenn E Kon: e Mt: mit ein Fenlin Knechten hergeschickett, beducht mir nutzlicher bei anderer wegenn zusein dan bei den knechten Do nun E Kon: Mt: einen gefallen darahnn hetten, Wolte Ich vber dass volck so ehr Itzt hatt, Valtin von Vlinitz setzenn Wil Jedoch ohne E Kon: Mt: willen hirin nichts Enderrn, Vnderthenigst bittenn, E Kon: Mt: willenn mich Ihre Meinung gnedigst hirIn mitteheilen Solch sei Ich eusserstes vermugens zuuerdienenn, als ein getreuer vnderthaner Demutigst gewilligt, Datum vt in literis.

Die Lohnungs Register gnedigster her. Darumb In diesem brieffe geschrieben haben mit diesem vnsernn schreibenn nicht konnen sobalt verfertigtt werdenn, Bitte vnderthenigst E Kon: Mt: In vngnadenn dess nicht aufnehmen wolte, Dan sie mit dem erstenn sollenn nachgeschicktt werdenn,

E Kon: Mt:
vnderthenigster vnderthaner
Clauss Christiernson

1014. 1561. Juli. 6. Selburg. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1328.)

Recreditif für den Comthur von Ascheraden, Wilhelm von Effern.
In dorso: 6 Julii A⁰ ꝛc 61.

Illme princeps ac dne dne et
amice obseruandissime

Generosum Dominum Wilhelmum Commendatorem Ascherodensem mandata mihi Ill: Cel: vrae exponentem audiui, Qui

quod responsi nomine meo Ill: Cel: vrae retulerit, illi vt fidem Ill. Cel: vra adhibeat, opto.

Cui salutem longam, et fautissima quaeque a Deo exoptans, me fauori Ill. Cel: vrae Commendo.

Dat. in Selbork 6. Julii Anno 1561.

Ill: Cel vrae fidelissimus
amicus
Nicolaus Radziwil Dux in Dubinki ac Bierze Pal: Tro: Duc. Lit: exercituum supremus capitaneus etc.
(Eigenh.) manu ppria sssi.

Illmo principi ac dno Dno Gotthardo Kettlero Ordinis militaris Theutonici in Liuonia mgro dno et amico obseruandissimo.

1015. 1561. Juli. 6. Riga. — Caspar von Oldenbockum und Dietrich von Galen an Claus Christiernsson.

Orig. (cf. Verz. I, 1329.)

Vermelden die Absendung des Palatin von Wilna oder eines andern ko. polnischen Abgeordneten nach Pernau zu gütlicher Handlung mit Vollmächtigen, welche der König von Schweden bestellen wolle.

Vnsern gantz fruntligen gruith, vnd alles guden stedes beuorn, Gestrenger Ernuester vnd Erbar besunder thovorlatiger frunth, vnserm Jungsten auescheide nha, hebben wy dem hochwirdigen vnserm gnedigen hern Meister tho Liflande die geschene beredung so wy mit ein ander gehett, vpt flitigste ahngetzeigt, vnd ist Ihre f: g: durch deroselben Rete, vnderdanen vnd vns, darhenne beredett, dat Ihre f: g: in einen fruntligen handell thovorwilligen geneigt, vnd hebben derwegen Ihre f: g: solchs ahn die Kon: Matt: tho Polen gelangen latenn, dergestalt, dat der Woywode thor Ville, edder wehme Ihre Kon: Matt: Dartho verordnen werth, sich mit dem furderligsten hirher, vnd also stracks nha der Pernouw verfogen, vnd twuschen kon: Matt: tho Schweden vnd vnsern gnedigen hern, Den handell

vnderhehmen vnd fruntlich byleggen vnd voreffenen soll, Dar es nun ore G: vnd herschaften vor Radtsam achteden, vnd der handell, wie vnse beredung gewesen Scholde vullentagen werden, wolden dieselben solchs ahn die Kon: Matt: tho Schweden gelangen laten, Damit etzliche thom Schleunigsten wegen Ihrer kon: Matt: mit genochsamer vulmacht, nha Reuall muchten vorordnett werden, die darsuluest wente thor tidt, sie sich vnder einander eines eigentligen Dages, Dar In der handell moge vorgenamen werden, vorglicken, entholden, vnd also dem Ertzveiende desto ehr wedderstandt gescheen muchte, vnd hebben Iwen G: vnd herschaften :(Die wy hirmit In den schutz des Almechtigen lange gesunt tho entfristen beuehlen:) solchs nicht geweten tho vorhalten, Dat Ilich Riga den 6 Julij Anno ɔc Lxj

Jasper von Oldenbockum
vnd Diderich von Galen

Dem Gestrengen Ernuesten vnd Erbarn Clawes Kristernsson, Kon: Matt: tho Schweden Commissarien Vnserm besundern thovorlatigen guden frunde,

---

1016. 1561. Juli. 8. Selburg. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an Wilhelm von Effern, Comthur zu Ascheraden.

Orig.

Erwartet die versprochenen Wegeführer heute oder morgen in Kokenhusen.

Generose Dne et amice chare, Salutem et foelicissima quaeque Do: vrae: a Deo precor. Promisit mihi Do: vra: Ductores uiarum se mihi missurum quos ne nunc quidem iam accinctus itineri habeo, itaque rogo vt quamprimum ad me illos Do: vra: transmittat, ita ut vel hodie uel die crastino ad Arcem Kokonhauzen presto mihi sint, reputet enim Do: vra: non meum hic negotium agi, sed proprium vrum et totius Liuoniae, aequum itaque est ut omnes etiam operas vras ad tuendam

salutem vram conferatis, omnique consilio ac uiribus fatiatis, maxime ut copia Ductorum mihi a uobis supeditetur, id quod diu peto nec dum sum a uobis consecutus.

Dat in Selbork 8 Julij 1561.

Nicolaus Radziwil Dux in Dubinki ac Bierze Palatinus Trocensis Magni Ducatus Lituaniae exercituum supremus Capitaneus etc.

Generoso Dno Wilhelmo ab Efferen Commendatori Ascheradensi. amico suo charo.

1017. 1561. Juli. 9. Swartsö. — K° Erich XIV. an Claus Christiernsson,

Cop.

Auf Anrathen des heute angekommenen Hans Larsson wird ihm gestattet, die deutschen Soldreiter in Dienst zu nehmen, auch aufgetragen, Matrosen in Reval zu werben und herüberzusenden.

Till her Claes Christerssonn medtt Thommes Longebeenn ɔc. Datum Swartesiöö 9 Julij 61.

Wij kunne edher Icke förholle käre her Claess, atth hans Larssonn som nw I dagh hijtt till Oss är ahnkommen, haffwer iblandh annett berättedh för Oss och rådtt ther till, att wij ännw på någhen tijdh tillgörendes, schole beholle the tyske ryttere, them I ther på wåre wägne ahntagett och brwkett haffwe, synnerlighenn effther wij förnimme, att the haffwe sigh här till trooligheenn och wälwillelighenn latedh brwke och befinne, och elliest best wetthe landzens lägenheetter ther sammestedz, hwarföre wij och Icke wäll kunne them ther vmbäre, Så äre wij wäll tillfredz, att I them beholle medtt sådane bescheedh att the wele tiene Oss för enn wiss årsslöönn. Ther på I måghe nw förhandle medh them, och tillseye them samme bestelningh, som the andre Tyske ryttere bekomme här I Swerige, Nempelighen Sextije marck om åhrett ther till medtt Clädhe, föruthen theris Månedz Peninger, Och på thett the måge ware Oss teste wällwilligere,

kunne wij wäll lijdhe, att I efflterlathe them tiugu marcher på hwar hest och karll, effter som wij äre tillsinnes, effterlathe thesse tydzske, som hedenn effther komme schole, ther på I nw seenest bekomme bescheedh vm. Och ther som the wele ware ther medtt tillfrijdz, schole the wäll framdeles medtt thett allerförste bekomme theris försegledhe bestelningh ther opå, doch wele wij Icke, att I schole ahntage någre flere på samme besolningh, för än såsom wij haffwe Oss bättre betenchtt här vm, och medt mindre edher dreffwe teste större nödh till ɔc. Män ther som the Swenske eller Finske ryttere någett wele knorre härvdöffwer, Förmenendes sigh wele haffwe så mygett som the andre, thå kunne I sware them effter then beskeed I seenesth utaff Oss bekomme. Och försee wij Oss, när I så medh schickelighett förhandle medtt them, schole the wäll lathe seye sigh, Förnimme I och, att the 12 marcher Icke kunne tillräckie, och att I elliest Icke kunne stelle them tillfrijdz, medtt mindre the bekomme någhen förbättringh, thå måghe I till aller mesth effterlathe them på hwar hest till een marck eller Twåå, effther som I see tijdzens lägenheeter thett foordre ɔc Wijdere är och wår gunstighe willie och begärenn, I wille antage vdi wår tienisth, the mästhe båtzmänn, som ther vdi Räffle tillbekommendes äre, förhandlendes medtt them vm en skäligh årsslönn. Och sedhen förskicker them hijtt vdöffwer medtt thenne wår drabantt Thommes longbeen, then wij förthenschuldh haffwe åstadh schickett, att han them vdöffwer förfordre schall, kunne I och medtt thett samme förschaffe Oss någre iffrå Rijghe, begäre wij I wele edher ther vm beflijte, Wore the till änn tw eller trij hundredhe, teste heller wij thett såghe, Och göre I käre her Claes härudinnen, thett som Oss är myckett behageligitt. Datum vt supra.

1018. 1561. Juli. 14. Feldlager zwischen Pebalg und Serben. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1333.)

Frägt, wohin er sich von Ronneburg aus zu wenden habe und ob der OM. mit seinem Heere sich bald mit ihm vereinigen werde; bittet um einen Vorschuss an Getreide für die polnischen Präsidien und um Andeutung über den Ausgang des rigischen Handels.

In dorso: 14 Julii A° 61.

Illustrissime princeps ac Dne dne et amice obseruandissime.

Sedula ac diligenti offitiorum meorum comendatione praemissa.

Perueni hodierno die vltra castrum Peffald, die autem Mercurii proximo (*Juli, 16.*) Ronemburgam sum uenturus, Inde autem quo potissimum me conuertere debeam aut castra mea locare, velim ut sententiam suam Ill: Cel: vra: mihi aperiat, Non uidetur enim vt ad Adcel quo ante Ill: Cel: vra: suasit me conferam, cum illic audiam ab hoste omnia euastata, Illud quoque ut mihi Ill: Cel: vra: significet rogo, num quod Ill: Cel: vra: mihi promisit, sperare debeam, Ill: Cel: vram cum copiis suis se mihi coniuncturam, quoue loco aut quam cito. Narratum mihi etiam est Ill: Cel: vram aliquam frumenti Wolmariae habere copiam. Quapropter Ill: Cel: vram rogo, ut quandam illius partem Ill: Cel: vra: mihi det commodato, literasque suas ad Capitaneum illius loci mihi mittat, cui hoc, si ita Ill: Cel: vrae: uidebitur, denuntietur ut huius frumenti copiam mihi fatiat, quo militibus inopia rei frumentariae in arcibus constitutis laborantibus subuenire possim. Ego uero quam primum a Sac: R Mte: frumentum aduectum fuerit, illud Ill: Cel: vrae: restituam, et de restitutione illius proprio meo Chirographo Capitaneo Ill: Cel: vrae: cauebo. Rogo quoque ut Ill: Cel: vra: quemadmodum id se facturum re-

ceperat, mihi significet, quis negotii huius Rigensis, quod curandum nunc est, exitus erit.

Interim ut diu ac foeliciter Ill: Cel: vra: ualeat cupio, ac me eius fauori commendo.

Dat. ex castris inter arcem Peffald et Zerwen 14 Julii 1561.

Ill: Cel: vrae fidellissimus
amicus

Nicolaus Radziwil Dux in Dubinki ac Bierze Palatinus Trocen. Mag: Duc: Lituaniae exercituum supremus Capitaneus etc.

(Eigenh:) manu ppria sssi.

Illustrissimo principi ac Dno dno Gotthardo Ketthlero Ordinis militaris Germanici in Liuonia Mgro Dno et amico meo obseruandissimo.

1019. 1561. Juli (nach 14.) Reval. — Claus Christiernsson an den König Erich XIV.

Cop.

Persönliches Anliegen.

Stormectigste Högborne Furste aller n: K: och Herre, min aller underdånigste hulle troplictighe tieniste E: K: M: Så lenghe Jagh leffuer altidh tilförende ɔc

A: n: K: och Herre E: K: M: gunstighe scriffuelsse dateret vdj Swartö then 9 Julij haffuer Jagh vdj all vnder dånigheet vndfångeth och her aff gantske Gladeligen förnummeth att E: K: M: Haffuer ett nådigdt behag till thet genom wåre ringe perssoner beståldt är n: att thenne Stadh sampt then menighe Adell her vm kring haffuer hyldet och sworet E: K: M: för theris rätte naturlighe arff herre och Regerende Konung. Dherföre E: K: M: oss fatige men och opå thet nådigiste betacker. Så haffuer sådant alt icke warit wår wärck vtan man will och måste giffue Gudh then alzmectigeste ähran

han är then som spelet mest driffuit och fullendet hafluer, Honum skee låff och pris i ewigheet. Thernest betacker Jagh E: K: M: opå thet aller ödmiuckeligeste för all gunst och nåde, Item att E: K: M: så nådeligest haffuer lathet sigh behaghe och åthnöije medh thet som genom wårt oförständ och plumpheet bestält och vträttet är Förhåppendes att E: K: M: alredhe haffuer bekommit beskeedt Huru widt man nu är kommen medh thetta Slåt. Inthet tuifflendes E: K: M: skal ther vdinnen och så haffue ett nädigdt behagh. Hwadh Jagh och för min ringe persson och förstånd yterligere kan och förmå mig vm E: K: M: gagn och beste beflijte och vinlegge skall Jagh migh aldrigh ther till trögh eller oförtruten befinne, vtan såsom en fatigh, ärligh och vprictigh Swensk man och trogen tienere egner och bör I alle mine liffz dager troligen och wälluilligen brucke lathe ɔc

Wijdere A: n: Konung och Herre Såsom Jagh E: K: M: för någen tidh seden vnderdånigest bekymbrede och badh om en hielp medh några godz till mitt fatighe arff och flelsse, opå thet mine fatige barn och effterkommende kunde i framtiden wethe sigh till att berömme thet the och något hade niuthet min fatige långlige (: och näst gudz hielp :) trogne tienist till godhe. Så är än nu min aller ödmiuckeligeste och vnderdånigeste bön och anlangende om thet samme Inthet tuifllendes E: K: M: Säsom E: n: sielff vthlåffuet och tilsagdt haffuer aff sin Kongl^e nåde och infödde mildheet wärdes mine fatige legenheeter och långlige tieniste vdi all gunst och nåde ansee och betencke. Men effter Jagh vdaff Hans larsåns scriffuelssee haffuer förnummet att Her Swanthe haffuer byth sigh till thet hundehammer. Och att E: K: M: nådeligest haffuer föregiffuit och bewilliget vm skellenora gårdh medh then Quern och godz ther vnder liggie sampt några godz som Jagh vnderdånigest haffuer begärer I finlandt, Dherföre Jagh E: K: M: på thet aller ödmiuckeligeste betacker. Så kan Jagh E: K: M: inthet annet föresattie vtan ställer på

thet aller vnderdånigeste vdj E: K: M: skön och gunstlighe behagh, hwadt som helst E: K: M: migh fatigh man nådeligest täckes vnne och effterlathe gantske vnderdåneligen bidiendes (: vm mögeligit wore) att E: K: M: wärdes nådeligest vnne och giffue migh arffligit och till ewerdeligh äghe förb:de Skellenora medh then quern och godz ther vnder lydhe Item the kirckegodz I Halicko Sockn vdj åbbo län Be: warssale, ahnis, mächis, och maij sio. Item widh Wiborg närtt nurmis och kawan Dierffui Täsliges en by vdj taueste land Benempd Heinus I Kaluell Sochn Så att Jagh ther opå kunne bekomme E: K: M: förseglede breff och försäckring thet förste mögeligith wore. Theremot låffuer och förplicter Jagh migh sampt mine fatighe barn och effter kommende ärffuinger Så nu såsom tilförende att wele och skole sådane och all annen E: K: M: synnerligh gunst och nåde effter yterste förmögenheeten medh liff godz och blodh altidh förtiene, Hållendes E: K: M: sampt E: K: M: rätte naturlige och ächte liffz mandz erffuinger som Gudh nådeligest giffuendes warder för wår rätte Regerende Konung och öffuerheet man effter man till ewerdeligh tidh migh så sant hielpe Gudh then alzmectigeste Huilcken wärdes E: K: M: widh liffz sunheet och en lycke saligh regerung altidh nådeligen behålle sampt E: K: stamme effter sin guddomlige willie propagere och föröcke sitt helige Benedictede nampn till priss och äre sampt E: K: M: och oss alle fatighe Swenske till tröst hugnet och glädie Amen. Datum opå Reuel Slåt Julij Anno. 61.

1020. 1561. 16 Julii. — Herzog Johann an den Statthalter von der Sonenburg.

Cop. (*Verz. I, 1335.*)

Wiederholte Zumuthung betr. das Haus Sonenburg.

In dorso: Copia ducis fynlandiae ad prefectum sonenburgensem 16 Julii 61. T. 2.

Johan von Gottes genaden des KonnugReichs Schweden Erbfurst vnd Herrezug zu Finlandt ꝛc

Vnsernn gnedigenn gruess vnnd geneigten willen zuuorhenn, Wirdiger lieber besuuder, wir habenn euwer schreibenn in welchem ihr euch auff vnser gnedige wolmeinung vnnd sinnenn mit vorgewanten vrsachenn dienstlich, entschuldigenn thuen entfangenn, Vnnd wie wol wir vns genzlich vorhofft, Ihr wurdett sulche vnsere furschlege wie sie auss sunderen gnadenn, domit wir euch zu gethann, herflissenn zu dancke angenomenn, vnnd euch ewerm selbsten eigenn Pesten nach kein ferner bedenckenn darihnne ge macht habenn, Angesehenn, die Eusserste veidt vnnd gefhar, so leider dem bedruckten Landenn nuhmer vnnd mehr vbergehett, keiner errettung vonn andrenn ordern zu hoffen vnnd ein kleines heufflein so doch ganss gering vnnd geschwecht, noch vbrig vnnd erhaldenn ist, vnnd bei noch menschlichenn daruhann zu redenn, nicht wol mueglich, das es sich fur gewaltt fernner schutzenn vnnd erhalten konne, sonnder vnter fremde Hende sich begeben muss, Dero wegenn vnnd ihn ansehung dess, Seind wier Juest bewogenn (: warlich aus mitleidendem gemuett :) mith sulche anhemliche mittel vnnd wege, so zu euwerm ewres Hauses vnderthanenn, errettung dienstlich Christlicher meinung, domit ihr dannocher ewrer Ordenn gepflogenenn lange dienste, aff ewer alte tage ergetzunge entfangenn zu Ruge vnd fride gelangenn, vnd also vann dem besorchlichen erbarmlichenn vbell, auch kummer, so alles der krieg auff sich hatt mochtett errettett werdenn, vorzuschlagenn,

So habenn wir dennach keine redliche grundtliche meinung der wir vns zuuorlassenn, vornhemen moegenn.

Wie dem allenn, so lassen wir es bei der gethanenn entschuldigung wendenn, vnnd nhemen nichts weiniger das angehaffte erbittenn zu genedigem gefallenn, ahn Zweiffels ahn Ihr werdett mith ferner bedenckenn Ewern vnnd .Ewerer vnderthanenn, nuez vnnd fromenn, so aus vnnserm genedigenn furgeschlagenen mitteInn erfolgenn muchte zu gemuthe furenn, vnnd euch nichtt selbsten in betrachtung ewer menug vnd erwartung anderss entsatzes vnnd hulff do doch keine vnnd sunderlich bei dem Ordenn zuuormhuthenn in entlichenn verterb, vnnd vndergang furenn, Dann wir euch Trewer vnnd gnediger meinung nicht wollenn vorhaltenn Dass der durchleuchtigste Grossmechtige furst vnd Herre, Her Erich zu Schwedenn der Gottenn vnnd wendenn ɔc konnugk vnser freundlichster geliepter her Brueder auss wol befugten vrsachenn denn Ordt Landes, so viele dem Ordenn noch zustendigk, mit Ihrer konniglichenn macht, vnnd gewalt, die nicht geringe oder zuuohrachten Ihnnemen, vnnd vileichte abereitt Ime angzug gewesenn, Do wir nicht Intercedirett oder mit vleisse euch zum Pesten aberaiten, Dann wir vor vnser Personenn, vngerne sehenn woltenn, Das ihr Im euwrem Alter In sulche gefahr soltett geratenn, Sondrenn viel mehr, Das, ihr Reichliche genugsame erstattung welches wier euch ahngebottenn, Daruann erlangett zu Rugge vnnd fried geseczet vnnd, deregestaldt nicht mochtenn beengstiget werdenn,

Derowegenn wir euch abermhals gantz gnedigsten wolmeinendt, die forigenn Condiciones wollen vorgeschlagenn haben, mit genedigem sinnen vnnd begerenn, Ihr wollett euch eines besseren bedenckenn vnnd vns das hauss vnnd gebijtte, welchs Ihr mit allem fueg vnnd Rechte wol thuen Anich vorgett der hogen Obrigkeidt, dem herren Mesteren. Ordenn vnnd menniglich entschuldigenn vnnd vorantwortenn konnett, vberlassenn, Daruor seindt wir euch ein guette er-

statung, wie wir vns der halbenn dorch beiderseitts, vnnsere velmochtigenn vorgleugenn, gnedig erbottich vnd bewilligt, Euch auch auff ein begern In vnserenn furstenthumb sicher wonung vnnd enthalt, nebenn allem gnedigenn willenn, zuerzeigenn, vnnd zuuorgonnenn, Dar Ir noch dar zu geneigt vns sulches zum Schleunigstenn zuuorstendigen So wollen wir einen vulmechtigenn der Alendt halbenn mit euch obhandelnn vnnd schliessenn sall, zu euch ader in die Stadt Reuaell eweren guedunckenn nach vf sicheren glaubenn, verschickenn, vnnd euch negest, gott, aus der vorstehendenn gefhar auff sulche wege errettenn Do Ihr aber darzu nicht beiwigen, vnnd auff foriger meinung zu beharrenn bedacht, welchs wir doch nicht glaubenn, Das ihr euch selbesten im luchtenn Sthehenn, vnnd wissendtlichenn Ihn vorterb gebenn werdett Ist zu besorgenn, Ir werdet in kurtz der gefhar erwartenn, Vnnd disselbe, aus Stehenn, vnnd also, haus, guett vnnd Alles ohne einig ergeczung, ader widerstatung mit grosser gefhar, vnnd sorgen Ihn die schancze schlagenn, vnnd fur nichts hin gebenn mussenn, Welchs von vnsernt halbenn, biess her nachgepliebenn, Dann wir euch mit allenn genadenn vnnd guttem benigen, Begernn demnach Hirauff bei zeigernn briefs vnserm Diener vnd lieben getrewem Laurentz Berch ein zuuorlessige vnuorzugliche wider beschribene antwort, Gott empfolendt, Datum vf dem koniglichenn schloss: Stockholm Denn 16 Julij Anno 61.

Johannes mp.

1021. **1561. Juli. 16. Feldlager bei Ronneburg. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart.**

Orig. (Verz. I, 1334.)

Fordert Uebergabe der Festungsschlüssel an die bezüglichen polnischen Praesidien und bittet um Nachricht von den Umtrieben des Königs von Schweden.

In dorso: 16 Julii A° xc 61.

Illustrissime princeps ac Dne dne
et amice obseruandissime.

Praemissa diligenti offitiorum et studiorum meorum commendatione Salutem et foelicissimos rerum successus Ill: cel: vrae : adeo precor,

Promiserat Sac. Regiae Mti et mihi Ill: Cel: vra capitaneis artium suarum in quibus praesidia Sac. Regiae Mtis sunt constituta, se imperaturam ut illi claues istarum artium militibus Sac: Regiae Mtis in manus traderent. Quod ut sine mora fieri Ill: Cell: vra: iubeat diligenter rogo. Nihil autem inde incommodi aut iacturae ad Ill: Cel: vram perueniet, quandoquidem penes seruitores Ill: Cel: tota cura artium et oeconomia relinquetur, penes autem milites Sac: Regiae Mtis sola custodia remanebit, qui nunc alioqui animo ferunt iniquo, idque ad me sepissime perscribunt quod illorum honor et fama ac uita alienae custodiae sit concredita. Rogo quoque ut me Ill: Cel: vra: certiorem reddat, num quid de consiliis Regis Schwetiae audiat, numne ille quidpiam denuo moliatur aut facere cogitat.

Interim Ill: Cell: vram diu ac foeliciter ualere cupio, et me eius fauori commendo.

Dat. ex castris ad Runemburgam 16 Julii 1561.

Ill: Cell: vrae: fidelissimus
amicus
Nicolaus Radziwil Dux in Dubinki ac Bierze
Palatinus Trocen. Mag: Duc: Lituaniae exercituum supremus Capitaneus etc.
(Eigenh:) manu ppria sssi.

Illustrissimo principi ac Dno dno Gotthardo Ketthlero
Ordinis militaris Germanici in Liuonia Mgro Dno et
amico suo obseruandissimo.

1022. **1561. Juli. 18. Ronneburg. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart.**

Orig. (*Verz. I, 1337.*)

Frägt an, ob die vom König angeordnete Delegirung einiger Truppen nach Pernau zur Zeit erforderlich sei, da andererseits Gefahr von den Russen droht.

In dorso: 18 Julii A° ɔc 61.

Ill: princeps ac Dne Dne et
amice obseruandissime.

Sedula ac diligenti offitiorum meorum commendatione praemissa.

Dignata est Sac. Regia Mtas Dns meus clementissimus ad me perscribere, ut aliquot militum cohortes uersus Pernouiam mitterem ad aulicum Sac. Regiae Mtis dominum Dunin, qui defensionem Pernouiae et aliis uicinis arcibus ab hoste praestaret. Verum cum nullum periculum nunc a Schwedis imminere audiam, non videtur esse consultum copias meas diuidere, praesertim cum hic ante oculos ubique obuersetur hostis, cum quo multo melius esse puto integris uiribus quam distractis congredi, aut belli fortunam tentare, Quare uelim me certiorem Ill: cel: vra: reddat quae sit hac in parte Ill: cel: vrae sententia, aut quid illi optimum factu uideatur quod restat Ill: cel: vram diu ac foeliciter ualere cupio et me eius fauori commendo.

Dat. ex castris ad Runemburgam 18 Julii 1561.

Ill. Cel: vrae fidelissimus
amicus
Nicolaus Radziwil Dux in Dubinki ac Bierze Palatinus Trocen. Mag: Duc: Lit: exercituum supremus Capitaneus etc.
(*Eigenh:*) manu ppria sssi.

Ill: principi ac Dno dno Gotthardo Ketthlero ordinis militaris Germanici in Liuonia Mgro domino et amico suo obseruandissimo

1023. 1561. Juli. 18. Ronneburg. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1336.)

Bittet um einen Vorschuss an Getreide.

In dorso: 18 Julii A° ɔc 61.

Ill: princeps ac Dne Dne et
amice obseruandissime

Solita offitiorum meorum commendatione praemissa.

Sac: Regia Mtas dominus meus clementissimus commisit hoc Magnifico Dno Palatino Polocensi, ut huc ad exercitum in Liuoniam omne genus commeatus aduehi curaret, et maxime praesidiariorum causa in arcibus constitutorum. Cum autem tardius ea res curatur quam necesse sit, militesque Sac: Regiae Mtis magna rerum omnium angustia premantur, rogo Ill: Cel: vram ut ex arcibus quibusdam suis, huic Sac: Regiae Mtis dispensatori ad breue tempus det commodato res quasdam ad uictum necessarias, quas ego repensum iri Ill: Cel: vrae: his meis literis promitto quamprimum a Dno Palatino Polocensi transmisse fuerint, aut si sit opus uel proprio meo Chirographo hac de re Ill: Cel: vrae: cauebo.

Quam diu incolumem a Deo conseruari cupio ac me eius fauori commendo.

Dat. ex castris ad Runemburgam 18 Julii 1561.

Ill: Cel: vrae fidelissimus
amicus

Nicolaus Radziwil Dux in Dubinki ac Bierze Palatinus Trocen. Mag: Duc: Lit: exercituum supremus Capitaneus etc.
(Eigenh.) manu ppria sssi.

Addr:

1024. **1561. Juli. 19. Ronneburg. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart.**

Orig. (*Verz. I, 1340.*)

Da er selbst der Russen halber keine Reiter hergeben mag, wäre die Besetzung von Pernau und Padis dem von Reval zurückgewiesenen Modrzejewski sammt dessen Fussvolke zu übertragen.

In dorso: 19 Julii A° ꝯc 61.

Illustrissimus princeps ac dne
dne et amice obseruandissime.

Solita offitiorum ac studiorum meorum commendatione praemissa.

Nouit Ill: Cel: vra praefectum militum Sac: Regiae Mtis Modrzeiewski a perfidis Ill: Cel: vrae subditis Reualiensibus esse repulsum, Nunc vero perscribit ad me Sac: Reg. Mtas dominus meus clementissimus, vt aliquas mittam copias quae praesidio pernouiae et arci padis essent, Sed quia hoste in propinquo existente, non videtur mihi esse consultum equitatus aliquam partem a me segregare, visum est eundem Modrzeiewski cum cohorte peditum illo ablegare, maxime autem in arcem padis. Quod si idem Ill. Cel: vrae videtur, velim me vt quamprimum Ill: Cel: vra certiorem reddat, simul autem literas suas ad me mittat, quibus hoc serio demandet arcis padis Capitaneo, ut hic praedictus Modrzeiewski cum militibus in arcem recipiatur, neque cum ignominia sua, quemadmodum ante excludatur.

Quod reliquum est Ill. Cel: vram diu ac foelicissime valere cupio, et me eius fauori commendo.

Dat. a Ronemburga 19. Juli 1561
Ill: Cel: vrae fidelissimus
amicus

Nicolaus Radziwil Dux in Dubinki ac Byrze Pal: Tro: Mag. Duc: Lit: exercituum supremus Capitaneus etc.

(*Eigenh:*) manu ppria sssi.

Addr.

1025. 1561. Juli. 23. Stockholm. — K° Erich XIV. an seine Gesandten in Russland.

Cop.

Ueberlässt es ihnen, ob sie über Abtretung Narvas und Wesenbergs gegen eine Geldsumme verhandeln wollen; trägt ihnen auf, Rückgabe der in den russisch besetzten Gebieten gelegenen Erbgüter harrischer und wierländischer Adliger, allenfalls gegen eine jährliche Geldzahlung, zu erwirken und macht ihnen von der polnischen Werbung um eine Doppelehe, so wie von dem erfolgreichen Ausgang seiner Werbung um die Königin von England Mittheilung.

Till Legaterne i Rydzlanndh medt Gabriell Jönson ɔc Datum Stocholm 23 Julii. 61.

Käre godhe Männ troogne Vndersåther och tienere, Såsom I vdi edherss schriffwelsse till Oss, blandh annett beröre, huru såsom wåre fullmyndighe vttschickedhe I Räffle för någhen tijdh sedhen, schreffwe edher till, bådhe om Narffwenn, och Wessenbergh, ther på I och hooss Stoorfurstenn schulle förhanndle, om hann wille Oss för en Summe Peningher vpplathe, eller och elliesth Sãã kunne wij wäll troo, att sådanntt Icke står lättelighenn tillbekommendes, doch hwar lägenhetterne sigh så begåffwe, see wij gärne, att I Icke förgäthe ther pãã att förhandle ɔc

Wijdere schole I wetthe att vdhi thesse nästh förleedne dager, äre hijt till Oss ahnkompne Sändebudh, som Ridderskapett och Adelenn aff Haryenn, Jerffwenn och Wijrlandh, samptt the Räffwelske till Oss haffwe förskickedtt, Och såsom the tillförendhe, haffwe giortt Oss theres Eedh och Juramentte, så äre the nw hijtt kompne, förthenschuldh att the sådanntt änn wijdere stadfeste och ratificere wele, Ther till medh, begäre the bliffwe förwissedhe om theres Priuilegier och annett mere, Iblandh andre artickler haffwe the och andragett, och begärett, att wij wele förhielpe them till theris arffwegodz som ligge vnder Ryssenn. Äre och några vtaff thett Gebödhe Feelijnn, som och haffwe misth theres godz, Huilcke och sammeledes begäre, att the måtthe komme till sitt ighenn.

Therföre synes Oss gått ware, att vm I kunne såå förhandle hooss Stoorfurstenn thett the måghe them niutte och beholle, schulle man än giffwe honum ett stycke Peninger therföre, wore wij ther tillfredz medtt, Och schulle thett giffwe Oss teste större ynnest och godh willie hooss wåre Vndersåther ther sammestedz. Hwar thett elliesth Icke kundhe skee, att the thå måtte till thett minsthe beholle samme godz och ägendom, och giffwe honum ährlighenn enn taxe och tribuutt ther udaff, effther som mögeligitt och lijdeligitt ware kundhe, Vm och så wore, att I Icke kundhe komme till någett besluutt vdi thenne handell, thå schicke wij eder här medtt Ett Register tillhånnde, belangenndes the Råer och Rååmercker, huilke wij iffrå Norrebotnn bekommett haffwe, huilcke som schole ware the rätteste och äldste mann ther kann förfare, Hwarföre måghe I thå beflijte edher ther om, att samme gräntzer måtthe bliffwe vnder Swerigis Chrone, effther som the aff heedenn hööss tillförenndhe waredtt haffwe.

Till thett sijdzste schole I wetthe, att för någre fåå dager sedhenn, är ett Sändebwdh Inkommett iffrå Polen, huilckenn schall ware enn greffwe aff Tenschi, haffwendes förslagh om Echtenschapz stiffttningh, emellen wår käre brodher, her Johann, hertigh till Finlandh och Konghenn I Polenns Syster. Tesligeste att förfare, om hann och kunde bekomme, wår käre Sösther Fröcken Cecilie till ächte, och segher hann, att ther wij wille ware I förbundh medtt konghen I Polenn emott Rijssenn, thå försåghe hann sigh, att mann nw kunde göre honum stoor affbräck oc Therföre såge wij gärnne, att edher måtte någett ware wetterligitt här om, Vpå thett Rydzenn kundhe förnimme, hwadtt såsom Oss står tillbwdz hooss konghenn I Polenn. Begäre förthenschuldh, att wij måtthe fåå swar, medtt thett allerförsthe ifra Storfursthenn, opå thett wij sedhenn wisthe, huadtt såsom wij schole giffwe thesse Polniske för swar, som nw hijtt ahnkompne äre, till huilkett I Inghenn flijtt eller ombekostnedtt spare wele. Männ

hwre thett går om altt annedtt, thå wele wij att I förhanndle om fredh och wenligh föreeningh, I hwredane måtthe thett helst skee kundhe, doch såå, att thett måtte ware Oss och Swerigis Chrone oskadeligitt och oförwijteligitt, ther om I edher påå thett trooligeste winlegge wele, effter som wij Oss till edher försee. ɔc Datum vt supra.

Zedula

Wy kunne eder och gunstelighenn Icke förholle (: aff huilkett I edher och måghe berömme :) att wij haffwe fulkomplige swar aff drottninghen I Engelandh bekommitt, så att nw Inthett annett feeler, än wår närwarelsse och tillkumpsth. Datum vt in literis.

1026. 1561. Juli. 26. Welling. — K° Erich XIV. an Claus Christiernsson.

Cop.

Unter Belohnung seiner Verdienste wird er angewiesen, nunmehr dort auszuharren und das Gewonnene sichern zu helfen; den russischen Streifereien wo nöthig mit Ernst, doch auch mit Bedacht, entgegenzutreten; das Haus Padis wo möglich zu gewinnen; die Wieck dem Herzog Magnus mit Geld abzuhandeln und im unerwarteten Fall eines Bruches von russischer Seite sofort Meldung hierher zu thun, damit rechtzeitig in grossem Umfange gerüstet werden könne.

Suar till her Claes Christerson medt Pedher Thwrson ifråå Wellinge 26 Julij Anno ɔc 61.

Ederss schriffwelsse käre her Claess, them I Oss nw senesth medtt Lasse Tårstenssonn tillschickett haffwe, äre Oss tillhånde kompne, thervdinnen I lathe förståå I hwredane måtthe I haffwe bekommitt Slottedh Inn, ther sammestetz. Tesliges förnimme wij, hwre såsom I haffwe stellt thenn Oldenbuchum och hans selschapp tillfrijdz, som ther på waredtt haffwe. Ytterligere haffwe och hans Larssonn mundttligenn berättedh Oss om handelenn, och giffuitt tillkänne om the lägenheeter som honum witterlige wore thenn tijdh hann affdrogh ɔc Så kunne wij edher till thett förste gunstelighenn Icke förholle, att thett I edher så flijteligen winlagtt haffwe

om wårtt gagnn och bäste, är Oss behageligitt. Wij betacke edher och her före, och wele sådantt änn yttermere vdi gunsth och nåde emott eder betenckie, Och effther Gwdh thenn Alzmechtigeste, haffwer nw giffuitt Oss thenn lycke och foorttgångh I handelen, ligger förthenschuldh alssom största machtt opå, hwre man motte sådantt försware. Och effter I käre her Claess nw så wäll haffwe begyntt thenne handell och bästh wetthe om alle lägenhetter och vmständher ther I lanndhett, kunne wij Icke schicke, anthen Oss elskeligh wår tro Mann Greffue Pedher till Öregrundh eller någhen annen till eder, ändoch wij edher seenesth medtt honum förtröstede. Vthen wij begäre gunstelighenn, I wele ware obeswäredtt, bliffwe ther qwarre, och lathe edher wårdhe om sakenn, Och på thett I teste wälwilligere måge lathe edher befinne ther till, wele wij betenckie edher medtt enn synnerligh ähre. Titell och foordeel, att I schole ware enn frijherre, och niute samme frijheett påå edher Jordegodz, som andre våre godhe Männ, thett nw bekommitt haffwe. Ther till medtt äre wij gunstelighen tillsinnes effterlathe edher thesse godz och gårder till ewigh Possessionn och ägendom, som på thenne Inneluchte Zedell ståå ahntecknedhe.

Och såsom I beswäre edher för edherss hustrw schull, att I nw på enn langh tijdh tillgörendes Icke haffwe waredtt hemme hooss henne. Så haffwe wij förthenschuld handlett medtt Frw Anna på Åkeröö, huilken haffwer loffwedtt och tillsagtt, att hon henne till edher will förschicke, Och när hon kommer, schall hon haffwe the breff medtt sigh, medtt huilke wij edher nw haffwe förtröstedh.

Hwre som wij haffwe förordnedtt om Slottzloffwen tesligeste och om thenn som fougde ther opå Slottedh schal bliffwe, Såå schole I wetthe, att wij äre tillsinnes medtt thett aller förste förschicke wår tro Mann her Larss Flämingh till edher samptt Erich Håkenssonn. Wij haffwe och förordnett Erich Hendrichssonn till Slottzschriffwere thersammestedz.

Och försee Oss, att the schole ware edher till lijsse och förtaghe eder myckett bekymber ɔc.

Wijdere hwadtt såsom sielffwe handelenn belanger, och hwre såsom mann nw schall taghe sakenn före, synnerlighenn emott Ryssenn, synes Oss rådeligitt ware, att effther wij ännw Icke äre wisse påå sakenn, anthen hann will medtt fulle alffware före sigh I trätte medtt Oss, eller eij, Wore bästh, att mann ännw Inthett wijdere taghe sigh före emott honum, eller näghenn tilltastningh giordhe på thett som honum tillkommer, Medtt mindre så wore, att hann Icke wille wändhe ighenn, vthenn foorttfare såsom han haffwer begynntt, thå måå I beflijte edher, att legge sådanne ströffenndhe rother nedh, och förhindre them I hwadtt måtthe I kunne, doch likewäll medtt sådane beskeedh, att I giordhe thett, lijke som vtaff eder sielffwe, Och effther wij förnimme vtaff thett breff, som I Oss vtaff Ryske Ståndtthollerenn förschickett haffwe, att han förwijter edher för thenne handell, och seger att I haffwe ther medtt giortt emott korsskyssninghenn, Therföre haffwe wij nw vdi edhertt nampnn, latedh stelle ther swar opå ighen, och sändhe edher här medtt Copienn tillhånde, huilkett I måghe honum tillschicke. Och är wäll santt, att thett nągett skarptt lydher, hwarföre stelle wij thett till edherss betenckende, om thett så schall gåå vtt eller ey, Huilckett I effther tijdzenns lägenheett schicke och laghe kunne. Och såsom wij tillförenndhe haffwe förmanntt edher vm kunskaper, så wetthe I wäll sielffwe, hwre stoor machtt ther påå ligger, att mann kunne nogett wisth förfare, hwre såsom han är emott Oss tillsinnes. I wele förthenschuldh på edher sijdhe, såsom wij och här thett göre wele, haffwe ederss wisse bwdh vth, och grannelighenn förfare, hwadtt på färdhe wore, Anthen hann wille holle frijdh eller ey. Giffwendes Oss medtt thett aldre förste här vm tillkänne, så att wij till thett minsthe, hwar mögeligitt wore, på enn tree wecker tijdh här effther motte fåå wetthe endttligh bescheedh.



Thett I och schriffwe Oss till, och schicke Oss the hårdhe tijdender tillhånde, som Konghen aff Polens höffwidzmänn hoote the Räffwelske medtt, Giffwendes tillkänne, huilckenn stoor blodzuttgiutelsse förthenschuldh förorsakes schall, emillen Oss och kongen I Polenn, Szå haffwer sådantt föghe opå sigh. Och är edertt betenckendhe thervdinnen rätt, såsom I oc schriffwe, att the ther medtt mere wele att skrämme Oss wåre Vndersåther iffrå, som sigh vnder Oss giffwe wele, änn annett. Thett kann mann och här vdaff wäll förmercke, I thett hann haffwer nw schickett fullmyndighe bwdh Inn, thenn ther är enn Greffwe aff Tenschi, huilcken nw I thesse näst förleedne dagher är hijtt ahnkommen, och haffwer proponeredtt om godh wänschapp och enigheett, Wällbe[te] Greffwe haffwer och på sijne wägne begärett een vdaff wår käre Systrer till ächte, och mener hann, att ther som hann någhenn aff theris K[ter] bekomme, thåå schulle wår käre brodher, thenn högborne Furste her Johann ɔc hertigh till Finlanndh wäl bekomme Konghenn I Polenns Syster, ther som hans K[tt] wille ther påå förhanndle lathe, Tesliges haffwer hann och på Konghens wägne begärett enn Summe Peningher till förstreckningh, giffwendes före, att han haffwer I sinnedtt före krijgh emott Rijssen, Så haffwe wij Iblandh annett frågett honum till, och begäredhe wetthe, hwre såsom konghenn wore tillsinnes ther om, att wij haffwe så Inlathedh Oss vdi handell medtt the Lijfflendzske. Ther till swaredhe han såå, och sadhe sigh Inthett synnerligitt haffwe ther kunnett förnimme, att konunghenn schulle taghe thett nägett häfftigtt wedh sigh. Vthenn förseer sigh, att sådantt kundhe Oss emillen på bådhe sijdher wäll förlijktt bliffwe, och att hans herre Inthett achter sådanne ringhe saker.

Såsom I och schriffwe, att I behöffwe ther flere Ryttere, så förschicke wij edher till änn 500 vtaff the tyske Ryttere, som här enn tijdh långh haffwe förholledtt sigh I landhett, effther som wij edher ther om seenesth förtröstedhe, För-

uthenn enn heell hoopp, Swenske Skijttere, them wij påå thenn Finske sijdhe brwke wele till att försware gräntzenn, och schole the nw medtt thett aller förste bliffwe vdöffwer förschickedhe. Försee Oss, att the Skyttere Vtaff Finlandh schole nw wäll ware framkompne, Och effther I giffwe tillkänne, att ther komme enn hoopp iffråå Rijghe, som tillbiudhe sigh vdi wår tienisth, Så äre wij wäll tillfrijdz, att ther som I see sådanne lägenheetter ware påå färdhe, att I Icke kunne them wäll vmbäre, thå måghe I taghe them ahnn, effter samme bestellningh som tesse Tyske, the ther häden effterkomme, Giffwendes them 20. marcher till månedz Peninger på hwar hästh och karll, så monge som ther kunne göre skääll och tienisth före. Tesligeste förschicke wij edher ännw twå Fänicker foott folck till opå thett, att hwar nagett fijendttligitt opå komme, wore I thå teste starckere till att försware edher, Och effther thär ligger stoor opå, att Slottedh, som nw skamfäredtt är, motte medtt thett aller försthe vpbygges och forbättres. Therföre såghe wij gärne, I wille medtt alle machtt lathe holle opå och thett befästhe, samptt medtt domenn, effter som edher ther vm tillförenndhe är tillschriffwitt. Wij haffwe nw förthenschuldh förschickedtt Anderss Målere åstadh, och giffwitt honum mundttlighen tillkänne, hwre såsom wij wele haffwe ther om besteltt, Och på thett, att ther medtt motte teste snarere tillgåå, schole böndherne iffrå Rasseborgz och Borgolhäenn göre alle theris åhrlige dagzwercker tijtt, tesligeste måge I och brwke knechterne ther till medh på någhen tijdh tillgörendes, såå lenghe the Inthett annett haffwe till att bestelle, Och hwar the beswäredhe sigh nagett lenghe vten Peninger arbethe, thå må I wäll giffwe them theris wisse dagzlöenn, Schole och the Eester som ther vndher ligge, göre theres dagzwercker ther till, effter som the tillförende äre wane, kunne I och elliest bekomme någre flere för Peninger, see wij thett gärne. Så är och Fougderne till-

schriffuitt vtt medtt siöösijdhenn I Finlandh, att the schole öffwerskipe thett mäste timber, Brädher, Näffwer, tierw, tesligeste och all annen deell meer som ther kann behöffwes, och the kunne åstadh komme ɔc. Wij förnimme och, att the Polacker haffwe fåett öffwerhånden på Wittensteenn, och trängde Oldenbuchum ther iffråå, Sä synes Oss bästh ware, att I schriffwe them till ther på äre, att the wijke ther iffrå medtt godhe, Inthet befattendes sigh ther medtt, effter the see, att landett haffwer nw sworedtt Oss, och wij Inghenn trätte haffwe medtt Konghen aff Polenn, wägre the sigh och seye sigh thett Icke wele göre, thå måghe I skrämme them föregiffwendes, att I wele thett beskiutte. Doch haffwe I Icke behoff, att skynde ther medtt, effther wij förse Oss att wij thett elliest medtt godhe wäll schole bekomme ɔc

Ytterligere är wår alffwarlighe willie, om thett huuss tho Padijss, att I legge edher winn om thett föröffre, effter wij höre, att ther äre Inge Polacker opå, och thett är Oss så mygett wäll belägett, Tesligeste och om Dageröönn, Rogen samptt andre ortter, huilke hermesterenn tillydhe, Måghe I och så schriffwe Fougdenn till på Sunnenborgh, och minne honum opå, att han haffwer vten tuiffwell förståett hwadtt såsom wår käre brodher herr Johann ɔc hertigh till Finlandh, hafiwer honum tillbiudett påå samme fästhe, hann wille förthenschuldh ware förtenchtt till, medtt godhe att Inlathe sigh vdi enn wänligh handell medtt hanss Kt eller och Oss, all thenn stundh hann seer sigh nw Ingen mere hielpp haffwe vtaff hermesteren till att förmode. Will hann thett Icke göre, thå måghe I thett seye honum fullkomplιgen till, att wij wille besökiennn, huilckett wij gärne såghe, att så motte bliffwe fullfölgtt, ther som thett eder elliest synttes rådeligitt ware, om och lägenheetterne sigh så kundhe begiffwe ɔc.

Wijdere haffwe wij och förståett, att then landzortt Wijken, schall ware Oss wäll beläghenn, See förthenschuldh gärne, att I ladhe eder win om medtt lemppe förfaredtt om

hertugh Magnus wore tillsinnes att sälliedtt, All thenn stundh Oss är sagtt wordhett, att hann på thenne tijdh nödstelt påå Peninger ware schall, hwarföre såge wij gärnne, att I giorde eder ther medtt Een ahnkumpst, och schriffwe honum till, tagendes orsaken här aff, att effter han haffwer någre godz vdi Haryen som honum tilkomme huilckett tillförendhe haffwer lydtt vndher thett stifftt tho Räffle, Är och så när wedh wåre äger belägne, att wij them Icke wäll kunne vmbäre, Therföre wele I nw gärne förhandle medtt honum ther vm, att wij kunne beholledtt anthen vthenn eller för Peninger I hwredanne måtthe thett kundhe skee, Så kundhe vdi snackwijss begiffwe sigh, att någett beröre om Wijkenn. Och ther som I förnumme att han wore ther till benäghenn, thå kundhe I lathe eder I handelenn medtt honum, Doch schulle thette skee, lijke som wij wisthe ther Inthett aff eller någett ther vm befaledtt haffwe ɔc

Vm Peninger kunne wij ännw Inghen synnerligh bescheedh giffwe edher vm, för änn som I förschicke Oss wisse Musterregister, och wij fåå see, hwre myckett som I behöffwe.

Hwadtt then förstreckningh belanger som Adelen begärer, tesliges och hwadtt Stadhenn schall haffwe, wele wij sielffwe medtt them här om förhandle, effther the äre här nw tillstädes.

The store dubbelde Carttogher wij senest schreffwe edher till om, äro nw guttne, och så snartt som the kunne bliffwe tillreedhe, wele wij lathe förschicke them vdöffwer Och kan mann brwke them till Slottzens eller domens behoff, hwar the bästh behöffwes. Ther mann och schulle beskiutte någre Slott vtt medtt siösijdhenn, thå kunne mann mere vtträtte medtt them, än medtt någre aff the andre I tillförenne haffwe.

Till thett sijdzste effter wij Icke wette, hwre alle saker sigh I framtijdhenn ställe kunne haffwe wij nu weledtt giffwe edher om wärtt betenckendhe tillkänne, opå thett hwar Gwdh



förbiudhe nägett påäkomme vdaff Ryssenn, att I thå wiste, hwre I schulle edher förholle. Och hwar saken sigh så hade, att han schreffwe eder vndseyelsse breff till, och I wiste för wisse, att hann worde kommendes, thå will ware förnödenn, Att Oss, heller the gode män, som här tillstädes äre, måtthe bliffwe ther vm tilkänne giffuitt, helst nw mäden Sommeren är, Så kundhe the lathe schicke altt thett krijgzfolck, som här vdi Swerige är, strax vdöffwer till Räffle, Latendes allenest bliffwe qwar ydi Wijborgh, Nyeslott och annerstedz så mygett som Städerne och Slotten till besättningh ther sammestedz behöffwes. Ther till medtt schulle mann lathe bestelle medtt alle the Furster Rittmestere, knechtehöffwedzmänn, som wij haffwe vdi wår bestelningh I Tyslandh, att the wele bringhe Oss vp påå lijdeligh Conditioner ett taell folck, effther som the Oss thett loffwedtt och tillsagtt haffwe, Och haffwer then högborne Furste och herre, hertigh Franttz till Sachssenn, Wår käre Modherbrodher, loffwett och tillsagtt Oss Eenn godh hoopp, bådhe Ryttere och knechter, så manghe som wij på fordre wele. Tesliges schall och Jost von Alefeldtt förschaffe hijtt, när honum tillsagtt bliffwer Ett swader Ryttere. Thett samme haffwer och en Rittmestere Bertill Petterssdohoff benempdh, och förplichtedtt sigh lijke manghe wele hijtt förschaffe, Såå schall och Lazarus Muller ware wederreedhe medtt twå Fänicker godhe vttrustedhe knechter till att vpbringhe, Ånn haffwer enn benempdh Hans Muller till sagtt Oss enn Fänicke knechter, huilkett altt samptt medtt the Swenske (: som wij förhoppes :) Icke ringere änn till tiuge tussendh Mann kann belöpe, Medh samme folck kundhe mann draghe vpp iffrå thenn lijfflendske sijdhe iffrå Räffle till Nöteborgh sedhenn till Kexholm, eller och wijdere vdi Nogårdzrijke, effter som man kunde fulfölie effther medtt tilförningen, stroffe och bränne altt öffwer huffuudh, förskonendes allenest så månge lanndh vdi lijfflandh, som medtt gode wele giffwe sigh vnnder Oss. Männ I Rysslanndh schulle man Inthett

förskoone, vthen altt förbränne .opå thett att Ryssenn sedhenn Icke hade tilfälle att göre Infall In I Finlanndh på bräck för fettalie schuldh, Och när man så hade föröffredtt landett, kunne mann wäll bekomme Slotthen Inn.

Schall och Icke förgätes thett tillbwdh, som the aff Narffwen och darptt Oss giortt haffwe,

Ther som och så hännde, att Ryssenn wille möthe Oss och leffrere Oss enn Fäldttslachtt. Förhoppes Oss att när mann sådantt taell folck hade som förberörtt är, schulle hann näst Gudz hielpp wäll bliffwe nederlagdtt, doch will stoorligenn ware förnöden, att man besteller om tillförningen, så att hoon Ingeledes motte bliffwe edher förmeentt och förtaghenn, Och kunde man så lagett, att man rustede några Skepp och Galleyder vtt medtt folck, Fettalie och Skytt, huilke kundhe följe så sachtte effter, såå longtt som man kunde komme medtt Skipp, påå thett, att the Swenske som tillförningh giorde och Östersiöstädher Icke motthe bliffwe tillbake stengde, kunde mann och fåå Narffwenn Inn, teste större fordell hade mann, bådhe till att göre tillförningh, tesliges och att haffwe enn sächer tillflychtt.

Vdi så måtte kunde mann brwke hans eigitt rijss till att slåå honum medtt.

Thette är wårtt betenckendhe och meningh vm thenn Lijfflendske saak, som wij på thenne tijdh haffwe wettedh edher tillkänne giffwe, doch måghe I wijdere berådslåå här vm medh them, som bätter wette om lägenheetterne ther sammestedz, Rättendes edher effther thett som nyttigst och rådeligst kann ware I sakenn. Datum vt supra.

1027. 1561. Juli. 28. Lager bei Ermis. — Nicolaus Radziwil, Palatin von Troki, an den OM. Gothart.

Orig. (Verz. I, 1344.)

Meldet von den ersten über die Russen errungenen Vortheilen und bittet um Anordnungen in Betreff der Aufnahme polnischer Praesidien in Pernau und Padis, falls dieselbe unerlässlich erscheine.

In dorso: 28 Julii A° ɔc 61.

Illustrissime princeps ac Dne dne et amice obseruandissime.

Solita studiorum et offitiorum meorum commendatione praemissa

Non uisum est caelare Ill: cel: vram, hostem hisce temporibus Moschum triplici agmine ingressum propiqua (*l:* propinqua) exercitui Sac: Regiae Mtis Dni mei clementissimi loca, hoc animi proposito, ut quosdam ex nris interciperet, aut clade aliqua exercitum afficeret, verum ita uolente Deo elusos suos senserunt conatus, hostiles turmae, ut a nris ubique sint profligati, Atque in signum foelicis pugnae adducti sunt mihi aliqui captiui, inter quos unus a seruitoribus meis propriis captus est uir insignis et inter suos Nobilis qui hoc anno et praeteritis plurima huic prouinciae intulit damna Dux quidam Simeon Bieloieziorski. Quos omnes ego captiuos ad Sac: Regiam Mtem mitto. Quamuis autem exigua admodum foelicis pugnae sint initia, nihilominus tamen significanda Ill: Cel: vrae: esse duxi vt, communibus posthac omnium Deus rogetur uotis, quo ad foelicissimum totam rei summam deducat exitum et laudem nominis sui, ad totius huiusce prouintiae salutem.

Interim Ill: Cel: vram diu incolumem et in florenti rerum statu a Deo confirmari cupio, et me eius fauori commendo.

Dat. ex castris ad Hermes 28 Julii 1561.
Ill: Cel: vrae: fidelissimus
amicus

Nicolaus Radziwil Dux in Dubinki ac Bierze Palatinus Trocensis Mag: Duc: Lituaniae exercituum supremus Capitaneus etc.

(Eigenh:) manu ppria sssi.

Si porro Ill: Cel: vra: nihil nunc periculi a Schwedis timendum esse existimat rogo ut mihi quamprimum significet, ne necesse sit meas diuidere copias quas hosti integras opponere prestat. Literas autem rogo Pernouiam recta unas mittat, quibus mandet ut hi pedites ducenti ex cohorte Antonii morae Pernouiam intromittantur, alteras autem ad me, quibus itidem Ill: Cel: vra: demandet ut hae peditum et equitum cohortes quas missurus sum tam Pernouiam quam in arcem Padis recipiantur, si necessitas postulauerit ut illuc mittantur de quo quam primum certiorem me reddat Ill: Cel: vra:

Illustrissimo principi ac Dno Dno Gotthardo Kettlero Ordinis militaris germanici in Liuonia Mgro, dno et amico suo obseruandissimo.

Inhalts-Register.

Åbo, Län, Stadt und Schloss, 116. 262. 268. 295. 332., Bürger. 108. 178.
Adolph, Herzog von Holstein. 132.
Adsel. 329.
Ahlefeldt, von, Jost. deutscher Reiterobrist. 349.
Ahnis, Kirchgut in Finland. 262. 332.
Albinus, s. Weiss.
Albrecht der Aeltere, Markgraf zu Brandenburg, Herzog zu Preussen. 50. 132. 133. 139. 183. 264.
Altenbockum, s. Oldenbockum.
Alter Meister, s. Fürstenberg.
Åminne, Gut in Finland. 262.
Andersson, Engelbrecht. 272.
Andersson, Erick. 252.
Anna, Frau, (Bielke). 343.
Antze, s. Hanse.
Arent, ein Bauer. 20.
Ascheraden, Comthur, s. Effern.
Astrachansche, die. 86.

Bauske, Amt u. Schloss. 8. 9. 29. 31. 32. Eingesessener Adel. 31.
Beelholtz, Joachim. 234. 237.
Behr, Diedrich. 224.
Berch, Laurentz. 335.
Bertholt. 20.
Bieloserski, Simeon, russ. Fürst. 351.
Birsen, in Litauen. 279. 280. 303. 305. 307.
Biörnsson, Anders. 34. 36. 39. 41. 68. 78. 89.
Böhmen, König. 63.
Böhmen unter den poln. Präsidien. 18. 19. 28.
Boismann, Hans. 123.
Boismann, Heinrich. 176. 269. 272.
Borgå, Län und Stadt. 59. 79. 93. 346.
Brahe, Peder. 27. 274. 296. 343.
Brauser, s. Bruser.
Brenholt. 212.
Brigitten-Kloster. 318. 319. vgl. Reval, Jungfrauenklöster.
Bruchhausen, von, Heinrich. Hauptmann zu Weissenstein. 313.
Bruhann, Matz. 21. 23.
Bruser, Hermann. 1. 6. 8. 39. 41. 51. 55. 81. 82. 129. 130. 156. 229. 240. 241. 242. 246. 247. 265. 285. 291. 311. 323.
Burwitz, Jochim. 34. 40. 42. 68.
Cäcilie, des Ko. Erich XIV. Schwester 341. 345.

Calmar, Schloss. 268. Bürger. 272.
Christenheit, die, *christianum nomen* u. dgl. 11. 17. 217. 304.
Christiernsson, Claes (Horn). 1. 6. 8. 23. 34. 39. 41. 42. 43. 51. 55. 57. 64. 67. 78. 81. 82. 85. 98. 115. 129. 130. 142. 143. 144. 156. 168. 186. 187. 212. 218. 221. 222. 228. 229. 240. 241. 242. 246. 247. 249. 257. 259. 260. 262. 265. 285. 289. 291. 292. 311. 315. 318. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 330. 342. 343., zum Freiherrn erhoben und mit Gütern bedacht. 343. Dessen Vorfahren. 262., Frau. 343., Kinder. 331. 332.
Christoph, Herzog zu Mecklenburg, Coadjutor des Erzstifts Riga. 17. 48. 102. 124. 183. 220. 264.
Churland, s. Kurland.
Claudius, s. Clodt.
Clodt, Justus, Syndicus zu Reval, Abgesandter des OM. zu Wilna. 46. 50. 63. 64. 85. 86. 90. 91. 124. 153. 257. 311. 312.
Cornelius. 33.
Czerkassen, die. 12.
Cziskiewicz, Juri, ko. poln. Obrister, Woj. von Podlassien. 277.

Dänemark, Krone u. Reich. 5. 38. 88. 132. 152. 165. 184. 232. 321.
„ König. 5. 38. 61. 67. 76. 80. 99. 133. 139. 152. 224., vgl. Friedrich II.
„ Anschläge auf Livland. 139. 152. 321.
Dänen, die. 102. 138. 139. 244.
Dagö. 347.
Dalissky, s. Taliszki.
Danzig. 3. 61. 104. 258.
Danziger, die. 48.
Deutschland. 178. 248. 311. 316. 349.
„ Kaiser u. Reich. 11. 12. 16. 17. 58. 61. 89. 95. 107. 110. 111. 127. 128. 146. 269. 290. 308.
„ Kaiser. 15. 17. 49. 61. 63. 83. 91. 92. 109. 132. 133. 147. 149. 202. 203. 219. 221.
„ Churfürsten, Fürsten und Stände. 132. 147. 221.
„ Reichs- und Deputationstag zu Speyer. 137.
„ Reichsbewilligungen für Livland. 127. 132., Kriegsvolk nach Livland.

9. 16. 29. 30. 132. 219. Reiter und Knechte. 132.
Deutschland. Verbotene Zufuhr nach Russland. 48. 61. 316.
„ Gesandtschaften und Boten nach Livland. 35.
„ Kammergericht. 232.
Dobbin, Anders. 20. 186.
Doctor, der, s. Friesner.
Dohna, von, Friedrich, Herr. 303.
Dohna, von, Heinrich, Herr. 49. 50. 63. 84. 85. 104. 124. 131. 134. 135. 137. 153. 184. 220. 221. 222. 241. 242. 258. 277. 281. 289.
Dorpat, Stadt. 13. 152. 316., Bürger. 316. 350., Adel. 134., Russ. Statthalter. 314.
Düna, die. 323.
Dünaburg, Comthur, s. Sieberg.
Dünamünde, Schloss. 23. 189. 281. 282.
Dunin, Aulicus des Ko. von Polen. 337.

Effern, von, Wilhelm, Comthur von Ascheraden. 280. 324. 326. 327.
Eggebers, Jacob. 213.
Engelbrecht, s. Lippe, von der.
England. 108., Königin. 342., vgl. Erich XIV.
Erich XIV., König von Schweden. 1. 10. 14. 23. 34. 39. 49. 51. 54. 57. 64. 67. 78. 85. 94. 95. 96. 97. 98. 104. 105. 115. 133. 135. 137. 141. 142. 144. 146. 151. 156. 168. 212. 218. 234. 237. 241. 242. 246. 249. 265. 285. 292. 304. 305. 306. 307. 308. 325. 326. 327. 330. 334. 336. 340; Krönung. 93. 172. 260. 274. 295. 301. 308; Werbung um die Königin von England. 120. 342.
Erich, Schreiber. 186. 187.
Erichsson, Hans. 257.
Erichsson, Sten. 27.
Ermes, Schloss. 351. 352.
Esten, die. 102. 167. 295. 302. 346.
Estland. 138. 152.

Falck, Erich, B. von Linköping. 94. 105. 307.
Fegesack, s. Vegesack.
Feldmarschall, s. Galen, von, Dirich.
Fellin, Gebiet. 340.; Schloss u. Stadt. 10. 152. 207. 244; Besatzung und Knechte. 11.
Finland. 40. 93. 102. 114. 148. 159. 167. 172. 178. 262. 272. 313. 335. 346. 347; Bauern. 167. 346., Reiter und Knechte. 79. 80. 94. 101. 159. 160. 254. 255. 272. 296. 297. 313. 328. 346.
Fischer, Johann, V. Canzler des OM. 82. 219. 220. 282.
Fleming, Henrik. 168. 265.
Fleming, Lars. 343.
Flötesund. 292.
Franz, Herzog zu Sachsen. 349.
Frauenburg. 49.
Friedrich II., Ko. von Dänemark. 165., vgl. Dänemark, König.
Friesner, Matthäus, Dr. 8. 19. 20. 21. 23. 81. 82. 86. 90. 91. 184. 185. 186. 187. 192. 193. 205. 211. 213. 225—229. 257; Frau Katharina. 19. 81. 82. 184. 185. 226; Geselle Dirick. 22. 186. 187.
Fuchs, Andreas, von Brandenburg. 246.
Fürstenberg, Wilhelm, Alter OM. 10. 13. 148. 171. 310.

Galen, von, Dirich. 43. 44. 45. 46. 92. 103. 122. 125. 190. 191. 192. 193. 195. 196. 197. 198. 199—217. 284. 286. 288. 325. 326; dessen Bruder. 199; der junge Herr Galen. 216.
Gefle. 272.
Gilius. 262.
Gilsen, von, Robert, s. Gilsheim, von, Rembert?
Gilsheim, von, Rembert. 92. 218. 225. 226. 228. 281. 282. 311.
Gnesen. 33.
Gorgius von Brandenburg. 192.
Gustav I., König von Schweden. 26 37. 89. 107. 109. 147. 148. 149. 175. 268. 271.

Hahn, Valentin. 82.
Håkonsson, Erich. 343.
Haliko Socken, in Finland. 262. 332.
Hamburger, die. 316.
Hans von Fürstenwalde. 216.
Hans von der Lippe. 215.
Hanse, die. 233.
Haraldsson, Knut. 273. 285. 296.
Harrien, Landschaft. 88. 348.
Harrien und Wirland. 185. 232. 249. 264.
„ Räthe und Ritterschaft. 1. 2. 5. 6. 38. 51. 54. 60. 62. 68. 73. 74. 75. 76. 85. 87. 88. 89. 91. 92. 98. 103. 115. 118. 134. 137. 140. 142. 144. 145. 161. 162. 163. 169. 178. 182. 184. 193. 195. 196. 198. 200. 204. 215. 220. 221. 222. 223. 224. 230. 249. 251. 253. 258. 260. 261. 271. 274. 281. 282. 292. 304. 305. 307. 311. 312. 318. 319. 322. 330. 340.
„ Privilegien und Gewohnheiten. 53. 162. 163. 169. 273. 340.



Harrien und Wirland, Gesandtschaften an den OM. zur Aufsagung des Eides. 1. 2. 7. 40. 170.
„ Gesandtschaften nach Schweden. 170. 250. 274. 308. 340; Anleihen in Schweden. 87. 178. 318. 348; Subjection unter Schweden, s. Reval.
Hauptmann, der, s. Plate.
Heinus, Gut in Finland. 332.
Helsingfors. 26. 36. 69. 93. 321; Bürger. 108. 178.
Hendriksson, Erick. 289. 343.
Hendriksson, Jacob. 36. 70. 79. 93. 101. 166. 172.
Henning, Salomon, Secr. des OM. 46. 50. 124. 205. 212. 275. 277.
Herke (Hark), Gut bei Reval. 223.
Hermann von Herknes (?). 192.
Hermes, s. Ermes.
Hewroth, s. Houroder.
Hojer, Erich. 246.
Houroder, Matthias, O. Comthur. 82.
Hundehammer, in Finland. 262. 331.

Ilynicz, Georgius, Comes in Myr. 63.
Iwan Wassiljewitsch. 12. 94. 95. 96. 97. 113; Verhältniss zu seinen Grossen. 12; vgl. Russland, Grossfürst.

Jericho, Franz. 322.
Jerwen, Gebiet. 87. 185. 249. 264.
„ Ritterschaft und Adel. 1. 87. 88. 115. 140. 142. 144. 161. 162. 169. 178. 222. 223. 224. 230. 249. 258. 260. 261. 307; Privilegien. 162. 169.
Jespersson, Nils. 160.
Johann, Herzog zu Finland. 6. 8. 35. 39. 41. 78. 135. 185. 186. 225. 226. 247. 249. 257. 262. 268. 333. 335. 341. 345. 347; Absichten auf Soneburg. 247—249. 333—335. 347; Correspondenz mit dem OM. 8. 39; Polnischer Ehehandel. 341. 345.
Johansson, Bengt. 295. 296.
Jönsson, Gabriel. 340.
Jörensson, Bengt. 292.
Jörensson, Bertil. 94. 95. 105.
Jost, Artilleriemeister. 166. 268.
Jungfrusund. 116.

Kalthof, s. Kolthof.
Kalvola Socken, in Finland. 332.
Kawandjärfwi, Gut bei Wiborg. 263. 332.
Kegel, Hof. 171. 235. 238. 273. 290. 319.
Ketler, Gothart, OM. 2. 4. 8. 10. 14. 16. 18. 19. 21. 22. 25. 29. 31. 33. 34. 35. 39. 43. 46. 47. 58. 63. 64. 75. 77. 78. 81. 84. 85. 86. 88. 89. 91. 92. 103. 122. 126. 129. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 139. 142. 146. 151. 152. 155. 165. 171. 182. 183. 184. 186. 188. 189. 205. 213. 218. 219. 222. 224. 225. 226. 227. 228. 236. 242. 243. 245. 248. 250. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 283. 285. 287. 290. 294. 303. 304. 305. 307. 311. 312. 313. 314. 316. 317. 324. 325. 329. 330. 336. 337. 338. 339. 347. 351. 352; Räthe, s. Orden; Besendung der Stadt Riga. 82; der Stadt Reval. 92. 131. 193. 242 250. 258. 289. 290. 312; der schwed. Vollmächtigen in Reval. 121. 218. 290.
Ketler, Gothart, Gesandtschaft an Kaiser und Reich. 133. 134.
„ Gesandtschaften nach Schweden. 107. 112. 151. 212; Geldanlehen. 148. 149. 151.
„ Gesandtschaft nach Wilna. 43. 85; Botschaften an den Woj. von Wilna. 139. 311.
„ Subjectionshandel. 4. 5. 49. 91. 127. 128. 153. 225. 227. 228. 243—245.
Ketler, Wilhelm. 126. 129.
Kexholm. 349.
Kilian von Ingolstadt. 271.
Kirchholm. 44. 205.
Kokenhusen, Schloss. 32. 326.
Königsberg, in Preussen. 132. 133.
Kolthof, Hildebrand. 197. 204. 216. 217.
Kraft, Hans. 37. 161. 175. 214. 215. 271. 288. 311. 323.
Krumme, Nils. 94. 105. 307.
Kuddelin, Johann. 20. 22.
Kurland, Stift und Land. 17. 183; Bauern. 167. 295.
Kyle, Hans. 58. 63. 90. 93. 115. 119. 156. 159. 168. 171. 172. 173. 177. 273.

Langebeen, Thomas. 327. 328.
Larsson, Hans. 1. 6. 8. 39. 41. 51. 55. 57. 78. 81. 82. 98. 129. 130. 142. 143. 156. 170. 179. 221. 222. 229. 240. 241. 242. 249. 250. 257. 260. 265. 274. 285. 286. 289. 314. 319. 327. 331.
Larsson, Oluf. 94. 105. 307.
Lauer, Thomas, Bürger aus Reval. 283. 284.
Leutener, Jürgen. 122. 175. 269. 271. 316.
Linte, Alof. 219.
Lippe, von der, Engelbrecht, Hauptmann auf Padis. 21. 116. 200. 202. 214. 339.
Lippe, von der, Hans. s. Hans v. d. Lippe.
Litauen, Grossfürstenthum. 2. 8. 138; Adel und Aufgebot. 48. 138; Münze. 18. 31.

Litauer, die. 183. 248.
Livland (die Lande, *provincia*). 11. 13. 14. 16. 17. 30. 35. 40. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 65. 83. 91. 98. 101. 106. 108. 126. 127. 128. 133. 138. 139. 147. 148. 154. 164. 221. 230. 231. 243. 244. 245. 265. 276. 277. 281. 283. 304. 309. 311. 315. 318. 326. 333.
„ Conföderation. 17.
„ Stände. 16. 17. 128.
„ Adel. 162. 340.
„ Landsassen. 11.
„ Bauern (Undeutsche). 19. 24. 91. 167. 177. 236. 295. 302. 315. 316. 346; vgl. Esten.
„ Rossdienst. 32. 178. 271.
„ Kriegsvolk. 37. 79. 89. 124 135. 152. 161. 316. 318. 327. 346; vgl. Orden.
„ Privilegien und Gewohnheiten. 20. 128; Recht und Gericht. 84.
„ Münze. 9. 17. 18. 30. 82. 83. 232. 236. 239. 245.
„ Kornausfuhrverbot. 9.
„ Verbotene Zufuhr zum Feinde, s. Deutschland, Narva.
„ Freibeuter. 70. 108. 114. 168. 235. 238.
„ Politische Parteien. 88. 102.
„ Verhältniss zu Polen: Schutzverhältniss. 15. 32. 52. 53. 55. 56. 127. 150. 151. 221. 243. 244. 264. 277. 304. 336; Subjection, s. Ketler, Gothart; Leistungen für das poln. Hilfsheer. 84; Wegeführer. 303. 326. 327.
Livländer, die. 62. 63. 95. 102. 107. 108. 110. 345.
Lobecke, Johann. 213.
London. 108.
Longebeen, s. Langebeen.
Lorentzsson, s. Larsson.
Lübeck. 99. 233. 239; Schiffe. 4. 48. 49. 61. 236; Privilegien in Schweden. 27. 239. 255. 256. 300; Gesandtschaft zur Krönung Erichs XIV. 236. 255.
Lübische, die. 4. 26. 48. 61. 236. 239. 255. 256. 300. 316.
Lüneburg, Fürstenconvent. 132.
Lutener, s. Leutener.

Maczinsky, Johannes, Secr. des Woj. von Wilna. 153.
Mäkis, Kirchgut in Finland. 262. 332.
Magnus, Herzog von Holstein, B. zu Kurland und Oesel. 10. 38. 76. 88. 99. 101. 139. 164. 183. 184. 220. 269. 289. 299. 311. 321. 348.
Magnus, Räthe und Rathgeber. 10. 88.
„ Kriegsvolk und Knechte. 10. 183. 184.
„ Geldverlegenheit. 183. 184. 348.
Maiisio, s. Moisio.
Målere, Anders. 101. 346.
Månsson, Jören. 98. 168.
Margrete. 22.
Marienburg. 152.
Mårten, lille. 58.
Masovien. 33.
Matsson, Henrich. 307.
Mecks. 20.
Mehrbach. 212.
Melchior. 20. 22.
Meyer, Heise. 234. 337.
Mitau. 9. 14. 15. 16. 29. 31. 82. 131. 132. 135. 136. 183. 205. 218. 219. 224. 225. 226. 227. 229.
Modrzejewski, Jacobus, ko. poln. Reiter-Obrist. 153. 339.
Moisio, Kirchgut in Finland. 332.
Monzynski (Mazynski), s. Maczinsky.
Mora, von, Antonius. 49. 197. 208. 283. 284. 285. 352.
Moskau, Land. 11. 134., vgl. Russland; Stadt 10. 13; Klöster und Mönche. 14.
Moskowiter, der (der Feind, Russe). 2. 4. 5. 10. 11. 14. 17. 19. 21. 24. 32. 38. 48. 56. 58. 62. 65. 72. 74. 75. 83. 84. 86. 91. 101. 102. 127. 130. 134. 138. 140. 141. 143. 145. 147. 148. 149. 150. 152. 157. 162. 165. 177. 178. 183. 184. 188. 191. 192. 224. 230. 235. 243. 244 245. 252. 256. 257. 263. 269. 270. 277. 281. 285. 286. 299. 300. 301. 302. 304. 306. 308. 314. 315. 316. 322. 326. 340. 341. 344. 345. 349. 350. 351.
Müller, Hans, deutscher Hauptmann. 349.
Müller, Lazarus, deutscher Hauptmann. 349.
Münchhausen, von, Christoph. 49. 50.
Münster, von, Jasper. Alter Landmarschall. 49.

Nachtigal, Hans. 208.
Närt, Gut bei Wiborg. 332.
Narva. 61. 256. 301. 315. 340. 350; Bürger. 256 301. 350; Russ. Statthalter. 309. 314.
„ Verbotene Fahrt. 3. 4. 48. 49. 61. 108. 235. 236. 238. 239.
Nesselrode. 126. 129.
Neuenschloss, O.Vogt, s. Steinkuhle.
Neugebauer, Bonaventura. 153.

Nilsson, Anders. 93. 94. 115. 156. 159. 160. 168. 273. 296.
Nöteborg. 349.
Nora, Gut bei Wiborg. 262.
Norrebotten. 341.
Nowgorod. 349; Statthalter. 109. 115; Schwedisches Comtoir. 114.
Nowgoroder, die. 13.
Nurmis, Gut bei Wiborg. 262. 332.
Nyland. 75. 99.
Nyslot, Län und Schloss. 79. 349.

Oberpahlen. 207.
Oesel, Insel. 76. 99. 163; Stift. 17. 76. 183.
Oestreich, Erzherzöge. 63. 64.
Oldenbockum, von, Jasper. 21. 23. 24. 25. 37. 40. 60. 69. 73. 103. 116. 118. 129. 130. 140. 142. 143. 144. 146. 160. 182. 189. 190. 193. 194. 195. 196. 197. 199—217. 250. 251. 253. 258. 266. 267. 284. 285. 287. 293. 294. 309. 311. 313. 314. 325. 326. 342. 347; vgl. Reval, Statthalter.
Olufsson, Tönnies. 251.
Orden, deutscher. 137. 235. 239. 289. 322.
„ zu Livland. 32. 150. 152. 244. 317. 334.
„ OM. 23. 111. 162. 166. 231. 235. 239.
„ Rathgebietiger und Räthe. 9. 16. 281. 325.
„ Gebietiger 135.
„ Landsknechte u. Soldreiter. 10. 11. 135; vgl. Livland; deren Löhnung, Abdankung und Soldrückstände. 25. 36. 44. 47. 103. 116. 123. 174. 188— 217. 246. 254. 316.
„ Festungen. 336.
Ostseestädte. 350.
Padis, Gebiet und Schloss. 21. 23. 24. 36. 38. 40. 45. 47. 60. 70. 76. 80. 103. 116. 150. 153. 174. 196. 199. 200. 202. 205. 206. 211. 214. 216. 274. 283. 289. 339. 347. 352; Knechte. 21. 38. 47. 80. 194. 200; Hauptmann, s. Lippe, von der, Engelbrecht; Poln. Präsidien. 153. 339. 347. 352; Padischer Krieg. 21. 23. 24. 196. 197.
Pebalg. 329. 330.
Pedersson, Anders. 157. 159. 160. 168.
Pedersson, Johann. 94. 105. 307.
Pedersson, Truls. 324.
Peffald, s. Pebalg.
Pepersack, Johann, wortführender Bürgermeister in Reval. 120. 210. 234. 237.
Pernau, Gebiet. 137; Stadt und Schloss. 19. 28. 69. 92. 137. 138. 150. 152. 154. 164. 184. 221. 222. 241. 250. 283. 285. 306. 312. 325. 337. 339. 352; Bürger. 28; Knechte. 28; Polnische Präsidien. 28. 284. 312. 337. 339. 352.
Pernausche, die. 244.
Persson, s. Pedersson.
Petersdohoff (?), Bertil, Rittmeister. 349.
Plate, Hermann. 214.
Plate, Joachim, Hauptmann der Knechte auf dem Dom zu Reval. 44. 45. 47. 122. 174. 188. 190. 191. 192.
Pleskau. 13. 134. 306.
Pleskauer, die. 13.
Polen, Land, Krone und Reich. 12. 33. 35. 75. 89. 128. 138. 208. 243. 311.
„ König. 12. 14. 15. 17. 18. 24. 27. 29. 31. 32. 40. 45. 47. 49. 50. 58. 69. 74. 83. 86. 91. 92. 95. 101. 102. 104. 107. 110. 111. 112. 124. 127. 128. 133. 135. 136. 165. 166. 183. 197. 201. 208. 218. 221. 222. 225. 227. 228. 240. 241. 250. 251. 258. 264. 267. 269. 270. 283. 293. 299. 304. 306. 308. 311. 312. 313. 314. 316. 325. 337. 339. 341. 347; vgl. Sigismund August.
„ Rüstung zum Feldzug. 135. 155. 183. 313. 345.
„ Ko. Gesandtschaften und Boten in Livland. 221. 222. 250. 258. 299; in Schweden. 112. 341. 345; poln. schwed. Ehehändel. 341. 345.
„ Schutzherrschaft über Livland, s. Livland.
„ Kriegsvolk und Präsidien in Livland. 47. 124 125. 138. 152. 154. 155. 189. 219. 277. 304. 306. 313. 336. 337. 338. 339. 345. 351; deren Klagen. 153.
Polen, die. 3. 61. 74. 183.
Polotzk, Wojewod, von. 338.
Polubinski, poln. Kriegsoberster. 277.
Porkkala Udd. 59. 75. 99.
Preussen. 135; Herzog, s. Albrecht. Preussische Häfen. 104.

Radziwil Nicolaus, Wojewod von Wilna. 33. 34. 45. 47. 48. 49. 63. 64. 86. 132. 133. 134. 136. 138. 225. 227. 228. 245. 275. 276. 277. 278. 290. 311. 325; dessen Secretaire, s. Monzynski; Anreise nach Riga. 276. 278; Schreiben an den Kaiser. 133. 134.
Radziwil, Nicolaus, Wojewod von Troki. 124. 138. 155. 245. 279. 280. 303. 304. 305. 307. 324. 326. 327. 329. 330. 336. 337. 338. 339. 351. 352.

Rasseborg, Län. 346.
Rechen, von, Gerhard. 280.
Reuschland, s. Russland.
Reval, Stift. 76. 88. 99. 348.
Reval, Dom und Schloss. 1. 3. 6. 8. 23. 24. 25. 28. 34. 36. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 58. 60. 61. 62. 71. 73. 76. 78. 88. 92. 93. 100. 103. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 130. 135. 140. 141. 143. 144. 145. 146. 150. 158. 160. 166. 169. 172. 174. 177. 179. 180. 182. 185. 186. 188—217. 219. 223. 235. 238. 246. 247. 251. 252. 258. 261. 266. 267. 268. 269. 270. 273. 274. 281. 282. 285—291. 292. 295. 301. 302. 305. 309. 311. 312. 317. 319. 320. 321. 322. 323. 330. 331. 332. 342. 343. 348. 349; Nord- und Suster Pforte. 288; Thürme: Steurdenkerl. 287; Lange Claes. 294.
» Statthalter. 44. 45. 46. 50. 123. 124. 189. 228. 288.
» Knechte auf Schloss und Dom. 2. 3. 6. 7. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 35. 36. 37. 40. 41. 42. 47. 49. 50. 58. 60. 68. 70. 71. 80. 90. 91. 92. 103. 116. 117. 118. 119. 121. 122. 123. 124. 125. 135. 160. 161. 172. 173. 174. 175. 184. 188—217. 246. 266. 267. 268. 270. 271. 282. 285—291. 293. 295. 297. 316; deren Botschaften an den OM. 1. 211; an den Ko. v. Schweden. 117. 246. 272.
» Polnische Präsidien. 2. 3. 6. 7. 23. 28. 36. 37. 41. 61. 69. 70. 73. 151. 152. 153. 186. 193. 194. 195. 244. 267. 277. 293. 339; Hauptmann. 3. 7. 197. 216; vgl. Taliszki.
» Schwedische Knechte und Reiter. 58. 59. 68. 73. 79. 80. 100. 101. 117. 157. 158. 160. 161. 162. 168. 173. 176. 179. 180. 186. 231. 254. 255. 259. 267. 275. 295. 296. 297. 298. 317; vgl. Finland, Knechte.
» Schwedische Kriegsschiffe u. Kriegsrüstung. 3. 4. 25. 26. 29. 35. 36. 40. 42. 43. 58. 59. 62. 65. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 79. 90. 92. 93. 98. 108. 115. 118. 120. 121. 123. 124. 125. 131. 150. 156. 157. 160. 168. 211. 212. 214. 217. 265. 274. 275. 323. 328. 349. 350.
» Stadt. 1. 11. 19. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 35. 40. 46. 50. 51. 58. 59. 61. 62. 63. 64. 66. 67. 68. 71. 72. 73. 74. 76. 77. 81. 82. 85. 87. 90. 93. 98. 100. 103. 104. 115. 118. 119. 120. 122. 124. 125. 129. 130. 131. 133. 134. 136. 140. 141. 142. 144. 150. 151. 152. 158. 163. 164. 166. 168. 169. 170. 177. 179. 183. 184. 185. 187. 188. 200. 211. 213. 221. 226. 228. 229—233. 234. 239. 241. 242. 249. 253. 255. 256. 264. 267. 274. 282. 283. 294. 298. 302. 306. 308. 317. 319. 326. 328. 335; Strandpforte. 212; Jungfrauenklöster. 232. 318. 319; Kirchhof. 212; Pulvermühlen. 261. 320; Koppel. 320.
Reval, Rath. 1. 24. 26. 27. 28. 29. 35. 36. 40. 42. 57. 64. 65. 66. 69. 71. 72. 87. 88. 92. 119. 140. 142. 145. 184. 193. 195. 196. 198. 204. 210. 215. 216. 222. 224. 230. 237. 251. 252. 261. 281. 282. 298. 311. 312.
» Rath und Gemeine. 2. 5. 38. 71. 74. 75. 85. 86. 90. 142. 144. 182. 185. 231. 249. 258. 292. 304. 305. 308. 330.
» Bürgerschaft. 2. 3. 7. 28. 29. 42. 79. 92. 120. 122. 153. 176. 199. 235. 255. 273. 298; Schwedische Partei. 2. 26. 36. 68. 69. 92. 120. 124. 298; Dänische Partei. 2; Polnische Partei. 2. 4. 69. 90. 92; Herrmeisterliche Partei. 92. 184. 257; Irrungen mit dem Adel. 322.
» Bauern. 19. 91. 167. 177.
» Privilegien u. dgl. 26. 28. 57. 66. 87. 89. 163. 229—233. 234. 237. 273. 340.
» Münze. 232. 236. 239.
» Gesandtschaften an den OM. zur Aufsagung des Eides. 2. 7. 24. 28. 35. 40. 50. 66. 67. 69. 71. 73. 75. 85. 87. 91. 119. 120. 123. 131. 141. 170.
» Verhandlungen mit Oldenbockum. 69. 140. 145. 182. 195.
» Verhältniss zu Schweden: Seeverkehr und Zufuhr. 150. 166. 237; Bitte um Geld. 60. 120. 163. 171. 177. 234. 238. 273. 290. 348; Gesandtschaften in Schweden. 27. 51. 54. 64. 74. 170. 250. 256. 260. 261. 274. 290. 308. 317. 320. 340; Unterhandlungen und Subjection. 1. 24. 64. 65. 66. 67. 68. 74. 85. 93. 118. 123. 131. 136. 141. 142. 144. 150. 152. 153. 169. 170. 185. 223. 225. 227. 229—240. 249. 258. 261. 265. 273. 289. 292. 307. 308. 330. 340.
» Schwedische Hauptleute u. Vollmächtige in Reval. 45. 51. 54. 100. 122. 123. 124. 138. 150. 185. 186.

211. 212. 213. 214. 216. 219. 223. 235. 236. 239. 281. 282. 303. 306. 307. 340; vgl. Christiernsson, Claus u. A.
Revalische, die. 48. 54. 57. 85. 91. 100. 108. 114. 131. 137. 139. 149. 150. 153. 162. 219. 220. 229. 244. 256. 277. 300. 303. 304. 306. 313. 339. 340. 345.
Riga, Schloss. 2. 7. 15. 16. 41. 44. 47. 50. 69. 87. 126. 146. 154. 325. 326; Hauscomthur, s. Sieberg zu Wischlingen, Jasper.
„ Stadt. 9. 15. 18. 30. 46. 48. 134. 137. 138. 139. 152. 154. 183. 195. 201. 245. 278. 313. 314. 316. 318. 328. 346.
„ Rath. 9. 82.
„ Münze. 9. 17. 18. 30. 82. 83. 245
„ Ausfuhr und Ausfuhrverbot. 9.
„ Politische Parteien. 48. 263. 264.
„ Polnische Präsidien. 9. 18. 18. 47.
„ Gesandtschaft an den EB. 30.
„ Schwedische Bemühungen um Riga. 264. 323.
Rigische, die. 9. 18. 30. 244. 263. 264.
Ritterschaft, die, s. Harrien und Wierland.
Rogö. 347.
Rohr, Johann. 213. 214. 218. 225. 226. 228.
Romerson. 104.
Ronneburg, Schloss. 329. 336. 337. 338. 339.
Rosen, von, Reinhart. 88.
Royel, Hof. 206.
Russland. 310. 311. 349, vgl. Moskau.
„ Grossfürst. 62. 72. 77. 99. 101. 105. 110. 113. 114. 115. 134. 147. 165. 166. 300. 301. 308. 309. 310. 315. 340. 341, vgl. Iwan Wassiljewitsch; Gesandtschaften in Schweden. 77. 111. 112; Schwedische Gefangene. 13. 114.
„ Russ. Hauptleute in Livland. 77. 314. 315.
Russen, die, s. Moskowiter.
Ryning, Nils. 94. 105. 307.
Rytemaa. 109.

Salomon, s. Henning.
Schmedemann, Johann, Rathsmann zu Reval. 5. 74. 75. 87. 234. 237. 320.
Schmidt, Hans. 177. 272.
Schulmann. 20.
Schweden, Land, Krone und Reich. 5. 28. 38. 39. 40. 53. 56. 68. 76. 91. 93. 105. 109. 112. 123. 131. 142. 144. 145. 147. 148. 163. 165. 173. 176. 178. 212. 231. 237. 249. 256. 258. 261. 263. 275. 307. 319. 327. 341. 342. 345. 349; Reichsinsignien und Wappen. 289.
Schweden, König, s. Gustav I.; Erich XIV.
„ Reichsräthe. 26. 27. 95. 121. 163. 170. 179. 234. 237. 253. 256. 259.
„ Beständiger Friede mit Moskau. 62. 65. 105. 109. 110. 111. 148. 165. 344.
„ Russ.-schwed. Grenzen. 109. 110. 263. 341.
„ Botschaften an den OM. 34. 58. 68. 108. 135. 182. 212; nach Polen. 76. 259. 299; nach Moskau. 5. 38. 62. 65. 71. 72. 75. 76. 77. 94—97. 99. 104—115. 148. 165. 255. 300. 306. 307—310. 340—342.
„ Russ.-schwed. Ehehandel. 112; Poln.-schwed. Ehehändel. 341. 345; Engl.-schwed. Ehehandel. 108. 342.
„ Alte Verbindung mit Livland. 53. 56. 150.
„ Kriegswerbungen in Deutschland. 349.
Schweden, die. 138. 139. 148. 153. 244. 277. 283. 285. 337. 352.
Selbach. 212.
Selburg, Schloss. 48. 303. 304. 305. 324. 325. 326. 327.
Serben. 329. 330.
Sieberg zu Wischlingen, Georg. Comthur zu Dünaburg, Gesandter des OM. im Reich. 126.
Sieberg zu Wischlingen, Jasper. Haus-Comthur zu Riga. 135. 219.
Siegfridsson, Anders. 158.
Sigismundus Augustus. Ko. von Polen. 84. 152. 155. 243. 245; dessen Schwester. 341; vgl. Polen, König.
Skellenora, Gut in Finland. 331. 332.
Skinder, ko. poln. Hauptmann. 277.
Söderköping. 272.
Soge, s. Zöge.
Soneburg, Gebiet. 76. 183. 248. 334; Schloss. 70. 100. 116. 123. 164. 183. 274. 283. 334. 347; O. Voigt, s. Wulff, Heinrich; Anschläge auf Soneburg. 347; s. Johann, Herzog zu Finland.
Sparre, Erich. 26. 36. 69. 71. 72. 93. 118. 177.
Steinkuhle, von der, Dietrich, gewesener O.-Voigt vom Neuen Schloss. 204. 286.
Stockholm. 51. 54. 57. 77. 78. 98. 104. 105. 113. 114. 151. 156. 247. 249. 254. 261. 265. 335. 340; Burger. 108. 158; Zeughaus. 182.
Sture, Swante. 27. 42. 43. 331.
Sund, der. 5. 61.

Swartsiö. 260. 327. 330.
Syndicus, der, s. Clodt.

Taliszki, poln. Hauptmann zu Reval. 46. 208.
Tartarei, die. 13.
Tartaren, die. 47. 86.
Taube, Otto. 92. 103. 122. 125. 218. 225. 226. 228. 281. 282. 311.
Tawaste, Län und Haus. 79. 332.
Tenczin, Graf. 341. 345.
Tönnesson, Vildman, Erich. 58. 157. 159. 253.
Torstensson, Lasse. 265. 285. 288. 292. 342.
Treiden, Inegen. 20.
Treidensche, die. Frau. 19.
Troki, in Litauen, Wojewod, s. Radziwil.
Tursson, Peder. 57. 79. 90. 93. 156. 342.
Tuve, s. Taube.

Ulfsund. 67.
Uxinorm. 20.

Valentin von Ulm. 271.
Valtin von Vlinitz. 324.
Vegesack, Anna. 22.
Vegesack, Thomas. 227.
Vildman, s. Tönnesson.
Vischer, s. Fischer.

Warssale, Kirchgut in Finland. 262. 332.
Weiss, Zacharias. 279.
Weissenstein, Stadt und Schloss. 87. 123. 140. 150. 153. 154. 161. 216. 283. 284. 287. 312. 313. 314. 347; Statthalter 313; Besatzung u. Knechte. 161. 211. 313. 314; Hauptmann, s. Bruchhausen; Polnische Präsidien. 49. 153. 284. 312. 313. 314. 347.
Welling. 342.
Wenden, Stadt und Schloss. 14. 15. 47. 154; Haus-Comthur. 15; Rath. 14. 15; Poln. Präsidien und deren Hauptmann. 14. 47.
Wesenberg, Gebiet, Stadt und Schloss. 124. 340; Bürger. 256. 301; Russischer Hauptmann. 257. 290. 314. 315. 344.
Wiborg, Län, Stadt und Schloss. 36. 59. 70. 79. 93. 94. 106. 159. 166. 168. 180. 239. 262. 263. 315. 321. 349; Bürger. 108.
Wieck, Stift und Landschaft. 88. 188. 347. 348; Adel. 88. 184.
Wierland. 138. 152; vgl. Harrien und Wierland.
Wifferling, Wilhelm. 116. 198. 201. 206. 207.
Wilhelm, Markgraf von Brandenburg, EB. von Riga. 8. 9. 16. 29. 31. 32. 82. 83. 84. 102. 131. 132. 183. 220. 264. 311; Räthe. 17. 84.
Wilde, die, s. Wilna.
Wille, die, s. Wilna.
Wilna, 7. 21. 33. 34. 46. 50. 63. 64. 84. 85. 133. 134. 136. 138. 152. 155. 208. 243. 245. 275. 276. 277. 278; Wilnascher Contract. 32.
Windau, Gebiet und Schloss. 49.
Winter, Johann. 123.
Wittenberg, Casper. 58. 251.
Wittenstein, s. Weissenstein.
Wolmar, Stadt und Schloss. 329; Hauptmann. 329; Polnische Präsidien. 329.
Wulff, Heinrich, O.-Vogt zu Soneburg. 182. 183. 224. 247. 333.

Zerwen, s. Serben.
Zöge, Carl, Vogt des Stifts Kurland. 224. 225.
Zögt, Hermann. 92.

Druckfehler. Zu verbessern. 24,12: haffue. — 25,1: vederlegge. — 27,12: kan. — 33,25: quem. — 61,32: granneligenn. — 69,27: nation. — 72,28: alt. — 73,32: frampt. — 73,34: tendes. — 91,23: doctoris och. — 101,19: förnimme. — 135,2: Caspar Sieberg. — 147,20: nie. — 151,1: freuntschaft. — 155,6: praemitimus. — 157,19: påbegijntt. — 164,10: thett aff. — 168,18: *975*. — 179,29: alt. — 212,10: tegen. — 215,14: my. — 218,13: Rhor. — 219,16: Caspar Sieberg. — 221,5: *984*. — 263,13: kauan. — 286,30: Korne. — 303,19: autem. — 347,29: besökienn.

Zu streichen. 179,30—34: Täsliges *bis* före.

Die in sehr fehlerhaften Copien vorliegenden NNo. 930 und 969 sind unverändert wiedergegeben worden, da Conjecturen doch nur vereinzelt abhelfen und überdiess unsicher sind, wie etwa 12,25: nit woltenn; 13,15: logen; 141,34: vterhalb dher dar u. a. m.





Druck von Schmidt & Klaunig in Kiel.







